MARÎPUYA KERERE WERERI TURI





El Nuevo Testamento en el idioma siriano de Colombia, S.A.

Segunda edición ©2009 Wycliffe Bible Translators

Primera edición ©1998 International Bible Society

Licencia Creative Commons

- Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las condiciones siguientes:
- Reconocimiento. Debe reconocer los créditos de la Liga Bíblica (pero no de una manera que sugiera que tiene su apoyo o apoyan el uso que hace de su obra).
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines comerciales.
- Sin obras derivadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra derivada a partir de esta obra.
- Al reutilizar o distribuir la obra, tiene que dejar bien claro los términos de la licencia de esta obra.
- Alguna de estas condiciones puede no aplicarse si se obtiene el permiso del titular de los derechos de autor
- Nada en esta licencia menoscaba o restringe los derechos morales del autor.

INDICE

De los Libros del Nuevo Testamento

Título	Abreviatura	Págino
San Mateo	Mt	1
	Mr	
San Lucas	Lc	91
	Jn	
	Hch	
Romanos	Ro	244
	1 Co	
2 Corintios	2 Co	293
Gálatas	Gá	309
	Ef	
Filipenses	Fil	328
	Col	
	1 Ts	
2 Tesalonicenses	2 Ts	345
1 Timoteo	1 ti	348
	2 Ti	
	Tit	
Filemón	Flm	363
	He	
Santiago	Stg	385
	1 Pe	
	2 Pe	
1 San Juan	1 Jn	404
2 San Juan	2 Jn	410
3 San Juan	3 Jn	411
San Judas	Jud	412
Anocalineis	Δn	/115



SAN MATEO

Jesucristo ñekűsãmarã ããrĩturiamurĩridea

(Lc 3.23-38)

1 Jesucristo ñekŭsamara iripoegue mara asu aarinera aarima.
Jesucristo, David parami aarituriagu aaridi aarimi. David, Abraham parami aarituriagu aaridi aarimi.

² Abraham Isaac pagʉ, Isaac Jacob pagʉ,

Jacob Judásã pagu a arīdi a arīmí.

Judá pūrā Fares, Zara wa i kurā
a arīnerā a arīmá. I gusa pago
Tamar wa i kudeo a arīmó.

Fares Esrom pagu, Esrom Aram pagu, ⁴ Aram Aminadab pagu, Aminadab Naasón pagu.

Naasón Salmón pagu, ⁵Salmón Booz pagu ããrīdi ããrīmí. Ĩgũ pago Rahab wãĩkudeo ããrīmó.

Booz, Obed pagu ãārīdi ãārīmí. Ĩgũ pago Rut wãīkudeo ãārīmó. Obed Isaí pagu ãārīdi ãārīmí.

6 Isaí Israel bumarã opu David pagu ãarīdi ãarīmí.

David, Urías marãpo ããrīdeo merã Salomón wãīkugure pũrãkudi ããrīmí.

⁷ Salomón Roboam pagu, Roboam Abías pagu,

Abías Asa pagu, ⁸Asa Josafat pagu, Josafat Joram pagu, Joram Uzías pagu,

⁹ Uzías Jotam pagu, Jotam Acaz pagu, Acaz Ezequías pagu, ¹⁰ Ezequías Manasés pagu,

Manasés Amón pagu, Amón Josías pagu,

Josías, Jeconíasã pagu ãarīdi ãarīmí. Ĩgūsã ãarīripoere Israel bumarārē Babilonia marã gapu ñeã, ĩgũsãya nikũgue ãĩãnerã ããrĩmá.

¹² Irasirigu, Jeconías Babilonia nikūgue Salatiel wãīkugure pūrākudi ãārīmí. Salatiel Zorobabel pagu, ¹³Zorobabel Abiud pagu,

Abiud Eliaquim pagu, Eliaquim Azor pagu,

¹⁴ Azor Zadoc ради, Zadoc Aquim ради,

Aquim Eliud pagʉ, ¹⁵Eliud Eleazar pagʉ,

Eleazar Matán pagu, Matán Jacob pagu,

¹⁶ Jacob, José pagu ãarīdi ãarīmí. José, María marāpu ãarīdi ãarīmí. María, Jesús masakare taubu "Cristo" wãikugu pago ãarīdeo ãarīmó.

¹⁷Abraham merā keopurori, Daviguere marī keotūnumakū, ãārīpererā Abraham parāmerā āārīturiarā catorce burigora masāporewāgānerā āārīmá. David merā īgū parāmerā āārīturiarārē keomakū, Babiloniague Israel bumarārē īgūsā aĩaburo dupuyuro keotūnumakū, catorce burigora masāporewāgānerā āārīmá. Dupaturi Babiloniague īgūsā ejadero puru, īgūsā parāmerā āārīturiarārē keopurorimakū, Cristo deyoadero puru keotūnumakū, catorce burigora masāporewāgānerā āārīmá doja.

Jesucristo deyoadea (Lc 2.1-7)

¹⁸ Jesucristo deyoaburi ãsũ waayuro. Ĩgũ pago María, José merã marãpukubo iriyupo. Ĩgũsã suro merã ããrĩrikuburo dupuyuro Õãgũ deyomarĩgũ turari merã nijĩpo ããrĩnugãsiayupo. ¹⁹ José igo merā mojõsiabu diayemarē irigu ãārīyupu. Irasirigu, igo nijīpo ãārīrīrē masīgū, masaka ĩūrõgue igore: "Ñerõ irideo ãārīmó", ãrī weresāduabi, ĩgūsā masībirimakūta igore béobu iriadiyupu. ²⁰ Irire ĩgũ gũñaripoe Marīpure wereboegu, kērõgue ĩgūrē deyoa, ãsũ ārīyupu:

—José, David parāmi ãārīturiagu, Maríare ñerō gũñabirikōāka! Igo, Õāgū deyomarīgū turari merā nijīpo ãārīnugāsiamo. Irasirigu güiro marīrō igo merā mojōsiaka! ²¹ Igo majīgūrē pūrākugokumo. Īgū īgūyarā masakare īgūsā ñerī iridea wajare taubu ãārīgukumi. Irasirigu īgūrē "Jesús" wāīyegukoa, ārīyupu Marīpure wereboegu Josére.

²²I ããrîpereri Marîpu îgüya kerere weredupuyudire gojadorederosûta waayuro. Ãsũ ãrî gojasûdero ããrîbú:

²³ Sugo nomeõ ümúu merã äärībirikerego, sugu majīgũ pūrākugokumo. Īgũ "Emanuel" wãikugukumi, ārī gojasūdero äārībú.^b

"Emanuel", ãrīrõ: "Marīpu marī merāta ãarīmi", ãrīduaro yáa.

²⁴José kãrĩadi yobeja, рығы Магїрыге wereboegu ĩgũrẽ doreaderosũta María merã mojõsiayupu. ²⁵Irasirikeregu, igo magũrẽ pũrãkuburo dupuyuro igore marãpokubi irirosũ ããrĩkõãyupu. Igo pũrãkuadero puru, majĩgũrẽ "Jesús" wãĩyeyupu.

Masîrîmasã Jesúre ĩãrã waadea

2 ¹Herodes wãikugu, Judea nikũ marã opu ãārīripoe Jesús iri nikūma makā Belégue deyoayupu. Ĩgū deyoadero puru, abe murīriro gapu marā neñukārē õārõ masīrīmasā Jerusalégue ejanurā. ²Irogue eja, iri makā marārē sērēñanurā:

—Sugu majīgū deyoadi judío masaka opu ãārību, ¿noógue ãārī́rī? Guaya nikūgue gua ãārīmakū, abe murīriro gapu neñukāmu īgū deyoarire īmugū boyopurorimaku ĩabú. Irasirira ĩgūre buremura aarira iriabu, arīnura.

³Opu Herodes ĩgũsã irasũ ãrãdeare pébokagu, buro gũñarikuyupu. Ããrĩpererã Jerusalén marãde gũñarikuñurã. ⁴Irasirigu Herodes ããrĩpererã paía oparãrē, Moisés doredeare buerimasãdere siiu neeõ, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—Cristo, Marīpu iriubu, ¿noógue deyoabu ãārāyuri? ãrīyupu. ⁵Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, ãsũ ãrī yujuñurã:

—Judea nikûma makã Belếgue deyoagukumi. Iripoegue Marîpuya kerere weredupuyudi ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:

⁶ Belén wãĭkuri makāgue sugu Opu deyoagukumi. Ĩgũ Marīpuyarã Israel bumarãrē korebu ããrīgukumi.

Irasiriro Belén Judea nikũ ããrĩrī́ makãrī watope ubu ããrīrī́ makã ããrīkerero, gaji makãrī nemorō ããrīrokoa, ãrī gojadi ããrīmí, ãrī wereñurã Herodere.

⁷Ĩgɨsä irasũ ãrīmakɨ pégɨ, Herodes masīrīmasārē siiu, masaka péberogue sereñayupɨ:

- —ċNaásũ ããrīmakɨ neñukāmɨ deyoari? ãrīyupɨ. 8"Irinɨgue deyoami", ãrī yɨjɨmakɨ pégɨ, īgɨsārē Belégue āsũ ãrī iriuyupɨ:
- —Iro marãrē: "¿Noógue ãārī́rī, majīgū deyoadi?" ãrī sērēñarā waaka! Ĩgūrē bokajarā, õõta goedujarika, yure ĩgū ãārīrốrē weremurā! Yude ĩgūrē buremugū waaduakoa, ãrīyupu ĩgūsãrē.

9-10 Îgũ irasũ ãrīmakũ pé, Belégue waakõãñurā. Maague waamakũ, neñukãmu, abe murīriro gapu boyoadi ĩgũsã dupuyuro waadupuyuyupu, ĩgũsã waarí maarế ĩmugũ. Ĩgũsã neñukãmurẽ ĩãrã, buro usuyañurã. Neñukãmu ĩgũsã dupuyuro waa, majĩgũ ĩgũ ããrĩrấ wii weka dujanugãjayupu.

¹¹Irasirirā iri wiigue ñajārā, majīgūrē, īgū pago María merā

^а 1.21 "Jesús", ãrĩrõ: "Marĩ Орн marĩrẽ taumi", ãrĩdнаго yáa.

^b **1.23** Is 7.14 ^c **2.6** Mi 5.2

ãarīgɨrē bokajañurā. Ĩgɨre ĩā, ĩgɨ puro ñadukupuri merā ejamejä: "Õātarimi", arī buremuñurā. Ĩgɨsā aĩadea kumarire tupā: oro, incienso, mirra waikuri sɨrorī wajaparire īgɨre siñurā. 12 Puru ĩgɨsa kariripoe Maripu kerogue wereyupu:

—Musāya makāgue goedujáarā, Herodes puro waarí maarḗ dujáabirikõāka! Gaji maa gapu dujáaka! ãrī wereyupu. Irasirirā gaji maa gapu goedujáañurā.

José, María merã majīgũrẽ Egiptogue ãiduriadea

¹³ Masĩrīmasã goedujáadero puru, Marĩpure wereboegu Josére kerogue deyoa, ãsũ ãrĩ wereyupu:

—Yobeka! Majīgūrē, ĩgũ pago merā Egipto nikūgue ãīduriwāgāka! Yu murē: "Dujarika!" ãrī weremakūgue dujarika! Herodes majīgūrē āmabu yámi ĩgūrē wējēbu, ãrī wereyupu.

¹⁴ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, José yobe, majīgũrẽ ãĩ, pago merã ñamita Egiptogue waakõãyupu. ¹⁵ Herodes okaropã irogue ãarĩñurã. Irasiriro Marīpuya kerere weredupuyudi Marīpu magũrẽ ĩgũ ãrĩdeare gojaderosūta waayuro. Marīpu ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yu magũrẽ Egiptogue ããrĩgắrẽ siiubu".

Herodes #ma pűrãre wejebéodoredea

¹⁶Herodes, masîrîmasa îgü puro goedujáabirimakü îagü, guatariaköayupu. Irasirigu Belén marare, iri maka turo aarîradere üma püragare wējēpeokoadoreyupu. Masîrîmasa arîdeare güñagü: "Õõpata majīgü masakumi", arī güñayupu. Irasirigu pe bojori oparare, pe bojori doka oparare wējēbéodoreyupu. ¹⁷Ĭgü irasiriri Jeremías Marīpuya kerere weredupuyudi gojaderosüta waayuro. Asü arī gojadi aarimí:

¹⁸ Ramá wãīkurogue buro bujawereri merā dujaritua, orerākuma. Raquel parāmerā āārīturiarā Israel bumarã nome ĩgũsã pũrãrẽ buro orerãkuma.

Ĩgūsā pūrārē wējēmakū iārā, bujawereduúbirimakū, gajerā īgūsārē gūñaturamakū irimasībirikuma, ārī gojadi āārīmi.

¹⁹Herodes boadero puru, Marīpure wereboegu Josére Egiptogue ããrīgure kerogue deyoa, ãsũ ãrīyupu doja:

²⁰—Majīgūrē wējēduanerā boapereakoāma. Irasirigu majīgūrē, pago merā Israel bumarāya nikūgue ãī dujáaka doja! ārīyupu.

²¹ Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, José yobe, majīgũrē, pago merāta Israel bumarāya nikūgue ãĩākõãyupu. 22 José gapu Judea nikũgue ejagu, Herodes magũ Arquelao wãĩkugu ĩgũ pagu dagure gorawayudi ããrimi, ãriri kerere pégu, güiyupu. Irasirigu, kerogue Maripu ĩgũrẽ werederosũta Judea nikũrẽ taria, Galilea nikũgue waakõãyupu. 23 Iri nikûguere Nazaret wãîkuri makãgue eja, ããrĩyupu. Irasiriro Marĩpuya kerere weredupuyunerã gojaderosũta waayuro. Ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá: "'Cristo, Marīpu iriudi Nazaretmuta ãarimi', ãrĩrãkuma masaka", ãrĩ gojanerã ããrĩmá.

Juan masakare wãiyerimasũ buedea (Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

3 ¹Iripoere Juan masakare wãiyerimasម Judea nikũ masaka marîrõgue îgម pero ejarārē Marîpeyare buenegāyupe. ²Ãsũ ārī werenayupe:

—Мыяа ñerõ iririre bujawereka! Мыяа gũñarĩrẽ gorawayuka! Mérõ duyáa, Marĩpu ĩgũyararẽ doreri ejaburo, arī werenayupu.

³Iripoeguemu Isaías Marīpuya kerere weredupuyudi, Juan iriburire ãsũ ãrĩ gojadi ããrīmí:

> Sugu, masaka marīrõgue buro gainírī merā: "Marī Opu aariburi dupuyuro ĩgũ aariburi maarế diayema maa õãrī maa ãmurấ

d 2.18 Jer 31.15

irirosũ diayemarẽ irika!" ãrī weregʉkumi, ãrī gojadi ããrĩmí.

Weiegakumi, ali gojadi adilini.

⁴Juāya suríro camellu poari
merā suadea suríro āārīyuro. Ĩgūya
yujuwēňarīdade waibu gasiro merā
irideada āārīyuro. Poreroa, mume
makānum marāyare baarikuyupu.

⁵Jerusalén marā, āārīperero Judea
nikū marā, dia Jordán wāīkudiya turo
marāde īgūrē pérā ejanurā. ⁶Īgūsā
ñerō irideare bujawere, Marīpure
weretarimakū īāgū, īgūsārē deko merā
wāīyeyupu dia Jordán wāīkudiyague.

⁷Juan, wárā fariseo bumarā, saduceo bumarā īgūrē wāīyedorerā ejamakū ĩagū, āsū ārīyupu:

—Musã ãña irirosũ ñerã ããrã. ¿Noã musãre õoguere aaridoreari? "Marīpu, gua ñerõ iriri waja guare wajamoãbirikõãburo", ãrīrã, ¿yure wãiyedorerã aarari? 8Musã: "Gua ñerõ irideare bujawere, gũñarĩrẽ gorawayuabu", ãrīrā, musã ñerõ irideare piri, õãrī gapure irika! Musã irasirimakū, Marīpu musārē wajamoābirikumi. ⁹Musã: "Gua Abraham parãmerã ããrīturiarã ããrīmakũ, Marīpu guare wajamoãbirikumi", ãrī gũñabirikõãka! Yu musãre asu ara: "Musa guñarire gorawayubirimakũ, musã Abraham paramera aarituriari wajamaa. Maripu i ũtãveri merã Abraham parãmerã ããrīturiarã waamakũ irimasīmi". 10 Musã ñerî iririre piribirimakũ ĩãgũ, Marîpu musârê béogukumi. Sugu yuku ñerî dukakudire îã, kôme merã nugurigue merata diti, peamegue soebéorosű musáré béogukumi. 11 Musá ñerő irideare bujawere, musã gũñarîrê gorawayumakũ ĩãgũ, yu musãrẽ deko merã wãiyegukoa. Yu puru aarigú, yu nemorő turagu ãarími. Yu gapu ubu ããrīgú, îgure neo suropebirikoa. Îgu musãre Õãgu devomarigu mera, peame merã wãĩyegukumi. Irasirigu Õãgũ deyomarîgũrẽ musã merã ããrīnímakũ irigukumi, ñerîrê soebéorosû musârê ñerîrê béoburo, ãrîgũ. 12 Trigo gasirire

korobéogu irirosũ ãărimi. Gasirire koro odo, iri yerire baari duripiri wiigue duripigu irirosũ õārõ irirārẽ ĩgũ purogue ãĩagukumi. Gasiri gapure peamegue soebéogu irirosũ ñerõ irirārẽ peamegue béogukumi. Iri peame neõ yaribirikoa, ãrī werenayupu Juan masakare.

Juan Jesúre deko merã wãĩyedea (Mr 1.9-11: Lc 3.21-22)

¹³ Juan masakare dia Jordán wãikudiyague deko merã wãiyeripoe Jesús Galileague ããrãdi igure wãiyedoregu waayupu. ¹⁴Irogue ejamaku, Juan igure wãiyeduabiradiyupu:

—¿Мы gapu yure wãīyerono irigu yure wãīyedoregu aaríri? ãrīyupu.

15-16 Jesús gapu îgũrẽ yujuyupu:

—Yure wãiyeka! Marīrē ãārīpereri Marīpu dorederosūta iriro gããmea.

Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu: "Jáu", ãrī, Jesúre wãīyeyupu. Wãīye odomakũ, Jesús diague níadi majānugāmakūta, ũmugasi tūpākõāyuro. Õāgũ deyomarīgũ buja irirosũ deyogu dijari, ĩgũ weka ejabejamakũ ĩãyupu. ¹⁷Marīpu ũmugasigue ããrĩgấ āsũ ãrĩyupu Jesúre:

— l̃i yu magũ, yu maĩgũ ãarimi. l̃gũ merā buro usuyáa, ãriyupu.

Wãtī Jesúre ãrīmesãdidea (Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

4 ¹Pʉrʉ Õãgʉ̃ deyomarĩgʉ̃ Jesúre masaka marĩrõgue ãĩayupʉ, wãtĩ ĩgʉ̃rẽ ãrĩmesãburo, ãrĩgʉ̃.

²Iroguere Jesús cuarenta nurī, cuarenta ñamīrīgora baabiriyupu. Puru uaboakõãyupu. ³Īgŭ uaboamakŭ ĩãgũ, wãtĩ ĩgũ puro eja, ãsũ ãrĩyupu:

—Diayeta Marîpu magũ ããrĩgắ, mu turaro merã i ŭtãyerire pấ duparu waamakŭ irika! ãrĩyupu.

⁴Jesús gapu ĩgũrẽ yujuyupu:

— Yupuya werenírî gojadea pügue: "Baari dita masakare okamakü iribea. Ãărîpereri Marîpuya werenírî gapu îgüsārē okamakü yáa", ārî gojasüdero ãărîbú, ārî wereyupu Jesús wätîrē. ⁵Puru wãtĩ Marĩpuya makā Jerusalégue Jesúre ãĩa, Marĩpuya wii wekague ãĩmurĩa, ⁶ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Diayeta Marîpu magũ ããrīgǘ, yebague parimadijaka! Ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue:

> Marîpu îgürê wereboerârê murê koredoregukumi, neo ütâyegue meébejabirikoãburo, ârîgü, ârî gojasûdero ãârîbú, ârî wereyupu wâtî Jesúre.

⁷Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

— Yupuya werenírī gojadea pūgue: "Выгетит marīrō Marīpыre: 'Мы turari merā yыre gajino iri īmuka!' ãrībirikōāka!" ārī gojasūdero ãārībы, ārī wereyupu Jesús wātīrē.

⁸Puru wăti Jesúre ümari buúru wekague ãimuriayupu doja. Irogue ãaripereri i ümuma makarire, masaka oparidere imupeokõäyupu. ⁹Irire imupeo, Jesúre äsü ariyupu:

—Mu ñadukupuri merā ejamejāja, yure: "Mu, yu Opu ãārā", ārī buremumakū, i ãārīpererire murē sīgura, ārīyupu.

¹⁰ Ĩgɨ irasũ arimakɨ, Jesús asũ ariyupɨ:

—Satanás, yu purore wirika! Yupuya werenírî gojadea pügue: "Marîpu direta buremuka! Îgü doreri direta irika!" ãrî gojasüdero ããrîbú, ãrî wereyupu Jesús wătîrē.

¹¹Îgë irasũ ãrīmakë pégu, wãtī waakõãyupu. Îgë waadero puru, Marīpure wereboerã Jesúre iritamurã ejañurã.

Jesús Galilea nikũgue masakare buenugãdea

(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹² Juãrē peresu iridea kerere pégu, Jesús Galilea nikūgue waakõāyupu.
¹³ Iro ãārīrī makā Nazarere tariwāgā, Capernaum wãīkuri makāgue ejayupu. Galilea wãīkuri ditaru turo ãārībú Capernaum. Iri makā Zabulón bumarāya nikū, Neftalí bumarāya nikū ããrīunadero ããrībú. ¹⁴Jesús irogue ejagu, iripoeguemu Marīpuya kerere weredupuyudi Isaías gojaderosūta iriyupu. Āsū ārī gojadi ããrīmí:

¹⁵ Zabulón bumarãya nikũ, Neftalí bumarãya nikũ ããrĩunadero, judío masaka ããrĩmerãya nikũ ããrã. Ditaru turo, dia Jordán wãĭkudiya abe ñajãrõgue Galilea wãikuri nikũ ããrã.

16 Iro marā, naîtīārogue āārīrā irirosū Marīpuyare masībema. Igusā masībiri waja peamegue waabonerā aārima. Irasū aārīkererā, sīagorire īārā irirosū īgusārē taubure īārākuma. Iguta īgusārē Marīpure masīmaku irigu aarigukumi. Irasirirā boyorogue aārīrā irirosū aārīrākuma, ārī gojadi aārīmí.

¹⁷ Jesús irogue ããrĩgú, masakare ãsũ ãrĩ buenugãyupu:

—Musã ñerî iririre bujawereka! Musã güñarîrē gorawayuka! Mérõ duyáa, Marîpu îgüyarãrē doreri ejaburo, ãrîyupu.

Jesús wapikurā waaí wējērīmasārē siiudea

(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸ Jesús Galilea wãīkuri ditaru turogue ejagu, Simốrē, ĩgũ pagumu Andrére bokajayupu. Simốta "Pedro" wãīkuyupu. Ĩgũsã waaí wējērīmasã ãarīñura. Ditarugue ĩgũsãya buidire meéyorã iriñura. ¹⁹ Jesús ĩgũsãrē:

—Náka, yu merã! Daporare musãrē waaí wējērīmasā ãārīrīrē piri, Marīpuya kerere wererimasã ãārīmakü irigukoa, ãrīyupu.

²⁰Ĩgɨ irasü arimakɨ péra, mata igɨsaya buiriyukure piköa, Jesús mera waaköañura.

²¹ Puru Jesús yoaweyaro waa, Santiagore, ĩgũ pagumu Juãrẽ bokajayupu. Ĩgũsã Zebedeo wãĩkugu pũrã ããrĩñurã. Ĩgũsãya doódirugue ĩgũsã pagu merã ĩgũsãya buiriyukure āmurấ SAN MATEO 4, 5

iriñurā. Jesús ĩgũsãrē: "Náka, yu merā!" ãrī siiuyupu. ²² Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã: "Jáu", ãrĩ, ĩgũsãya doódirure, pagure píkõã, Jesús merã waakõãñurã.

Jesús wárã masakare buedea (Lc 6.17-19)

²³ Jesús ãārīperero Galilea nikūrē judío masaka nerērī wiirigue buegorenayupu. Õārī kerere, Marīpu īgūyarārē doregu āārīrīrē bueyupu. Irasū āārīmakū pūrīrikurārē āārīpereri īgūsā pūrīrīrē tauyupu. ²⁴Īgū irasiriri kerere āārīperero Siria nikū marā masīpereakōānurā. Irasirirā gajerosūperi sīrīrī oparārē, pūrīrikurārē, wātēa ñajāsūnerārē, ñamasīrīrī oparārē, waamasīmerādere Jesús purogue āīānurā. Irasirigu āārīpererārē tauyupu Jesús.

²⁵ Ĩgɨ irasirimakɨ ĩãrä, wárã Galilea nikũ marã, Decápolis wãikɨri nikūma makãrī marã, Jerusalén marã, Judea nikũ marã, dia Jordán wãikɨdiya abe mɨririro gapɨ marã īgɨ merä waañurã.

Jesús buúrugue masakare buedea

5 ¹Jesús, masaka wárã ĩgẽ puro ejamakë ĩagẽ, buúrugue murĩa, eja doayupu. Ĩgẽ irogue doamakẽ, ĩgẽ buerã ĩgẽ puro nerënugājanurā. ²Ĩgẽsã nerënugājamakẽ ĩagẽ, Jesús ĩgẽsārē āsũ ārī buepuroriyupu:

"Ãsũ irirãno usuyama", ãrĩ buedea (Lc 6.20-23)

3—"Marīpu iritamubirimaku, īgu gaāmerīrē irimasīna marībokoa", ārī guñarāno, umugasigue Marīpu īguyarārē dorerogue waarākuma. Iroguema īgusāya āārā. Irasirirā usuyama.

4'Bujawereri merã ãărîrấrẽ Marîpu ĩgũsãrẽ gũñaturamakũ irigukumi. Irasirirã usuyama.

5" Gajera nemoro ãara", arī guñamera, Marīpu īgusarē: "I nikure sigura", arīdeare oparakuma. Irasirira usuyama.

6'Marîpu gãāmerîrē iriduarā, uaboarā baaduarā, ñemesiburā iiriduarā irirosū ãārima. Marīpu īgūsārē iritamugukumi, ĩgũ gããmerĩrẽ iriburo, ãrĩgũ. Ĩgũsãrẽ iritamugũ, iirí, baayapianerã irirosũ ããrĩmakũ irigukumi. Irasirirã usuyama.

7'Gajerārē bopoñarī merā ĩārārē Marīpu īgūsārē bopoñarī merā ĩāgukumi. Irasirirā usuyama.

⁸'Ñerî opamerã Marîpʉre ĩãrãkuma. Irasirirã ʉsʉyama.

⁹'Gajerārē õārō siuñajārī merā ãārīmakɨ iriduarārē Marīpu īgɨsārē: "Yu pūrā ãārima", ārīgukumi. Irasirirā usuyama.

¹⁰ 'Marîpu gãāmerîrē iriri waja, gajerā īgūsārē ñero tarimaku irisūrā umugasigue Marîpu īguyarārē dorerogue waarākuma. Iroguema īgūsāya ãārā. Irasirirā usuyama.

11 'Yure musă buremurî waja gajeră musăre ñero wereníkerepuru, musăre ñero irikerepuru, aãrîpereri gajerosuperi nerî kere arîkerepuru, usuyaka!

12 Marîpuya kerere weredupuyunerare musă dupuyuro aarînerare asuta nero irinera aarîma. Irasirira musăre nero irikerepuru, oaro usuyari mera aarîrikuka! Puruguere wáro oarî oparakoa umugasiguere, arīyupu Jesús.

I űmuguere Marípuyare irirá moá, síágori irirosú ááríma, árí buedea (Mr 9.50: Lc 14.34-35)

¹³Irasũ ãrĩ odo, Jesús ãsũ ãrĩ buenemoyupu:

—Musă i ümuguere Marîpuyare iriră moă okari irirosû ăără. Moă okadea okabirimakü, dupaturi okamakü irimasîbirikoa. Béokoăkoa. Béoadero puru, masaka kurawasiribéokoăkuma. Irasiriră musă moă okari irirosû Marîpuyare iriníkoăka!

¹⁴'Musã i ümu marãre sĩagori irirosũ aãra. Irasirira Marípuyare musã irimakũ ĩara, ĩgũre masĩrakuma. Buúru wekague aãrĩri makare duúmasĩna máa. ¹⁵Masaka sĩagodirure sĩagora, dupa kũma dokague píbirikuma. Sĩago, wii dekogue siukuma, iri wii mara aãrĩperera oãro boyorogue aãrīburo, arīra. ¹⁶I irirosũ musade Marīpuyare oãro iriri mera masakare musa

7 SAN MATEO 5

îgüyarā ãārīrfrē masīmakū irika, īgūrē ūmugasigue ãārīgūrē: "Õātarigu ãārfmi", ārī buremuburo. ārīrā!

Jesús Moisés doredeare buedea

¹⁷'Musã yure ãsũ ãrĩ gũñabirikõãka: "Marı̃pu Moisére doreri pídeare. irasũ ããrĩmakũ Marĩpuya kerere weredupuvunerã gojadeare béogu aarigú irikumi", ãrī gũñabirikõãka! Irire béogu aarigú meta iribu. Iri ããrīpererire keoro iriyuwarikugu aarigú iribu. ¹⁸Diayeta musãrê werea. Ümugasi, i nikũ ããrĩrốpãta Marĩpu neõ mérõgã su wãi îgũ doreri pídeare béobirikumi. Ããrīpereri īgũ: "Ãsũ irigura", ãrīdeare keoro iriyuwarikugukumi. ¹⁹Iri dorerire su wãirē tarinugarano, gajerare: "Gua irirosũ irika!" ãrī buerã, ũmugasigue Marîpu îgüyarârê dorerogue îgü îâmakü ubu ããrīrấ ããrīrãkuma. Gajerã gapu iri dorerire õãrõ irirã, gajerãre îgusã irirosũ iridorerã, ũmugasigue ĩgũyarãrẽ dorerogue îgũ ĩãmakũ oparã irirosũ ããrīrākuma. 20 Ire musãrē werea. Musã, Moisés doredeare buerimasã, fariseo bumară nemoro Maripu găamerire iribirikererã, Marīpu îguyarārē doreroguere neõ waabirikoa.

Jesús masaka guarimare buedea (Lc 12.57-59)

21 'Marīpu musā ñekūsāmarārē doredeare musā pénerā āārībú. Īgūsārē āsū ārīdi āārīmí: "Masakare wējēbiriköāka! Gajigure wējēdinorē wajamoāka, īgū wējēdea waja!" ²²Yu gapu musārē werea. Sugu īgūyagu merā guagu, wajamoāsūgukumi. Īgūyagure: "Mu wajamáa", ārī buridagunorē marī oparā wajamoārākuma. Īgūyagure: "Waibu irirosū pémasīrī opabea mu", ārīgūnorē peamegue waamagoegoráa.

²³ 'Irasirirā Marīpuya wiima soepeorogue īgūrē buremurā gajino pirā waamurā: "Yaagu yu merā guami", ārī gūñabokarā, ²⁴ Marīpure sīburire pikoā, musāyagu purogue waa: "Yu murē ñero irideare kātika!" ārī sērēka īgūrē! Musā gāme āmuadero puru, dupaturi Marîpuya wiigue musă sîduadeare îgürê sîră waaka!

²⁵ 'Sugu musārē weresāduagu, weresārīrē beyerimasū purogue musārē āīduamakū, mata maague īgū merā waarā, īgū musārē weresārīrē āmuka! Īgū merā oāro āmubirimakū, beyerimasūguere musārē weresāgukumi. Īgū musārē weresāmakū pégu, beyerimasū musārē suraraguere wia, peresu iridoregukumi. ²⁶ Diayeta musārē werea. Beyerimasū musārē wajaridoredeare wajaripeobirimakū, neō musārē wiubirikumi.

Jesús: "Gajigu marãpo merã ñerõ iribirikõãka!" ãrī buedea

²⁷ Yiripoegue marã weredeare musã pénerã ãarībú. Âsũ arīnera aarīmá: "Gajigu marapo mera ñero iribirikoaka!" ²⁸ Yu gapu musare werea. Sugu nomeore ñero iriduari mera ĩagũ, ĩgũ gũñarīgue igo mera ñero irisiami.

²⁹ Trasirirā musāya koyeru diaye gapumarū merā ĩā, ñerō irirā, irirure goreweabéorosū iri ñerō iririre pirika! Musā koyerure béomakū, iriru dita dediria. Ñerō iririre pirimerā ãārīpereri musāya dupu merā peamegue béosūrākoa. ³⁰ Musāya diayema mojō merā ñerō irirā, iri mojōrē dititá béorosū iri ñerō iririre pirika! Musāya mojōrē béomakū, iri mojō dita dediria. Ñerō iririre pirimerā āārīpereri musāya dupu merā peamegue béosūrākoa.

Jesús masakare: "Musã marãposã nomerē béobirikõäka!" ãrī buedea (Mt 19.1-12; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 'Iripoegue marā idere ārīnerā āārīma: "Sugu īgū marāpore béoduagu: 'I waja merā murē béoa', ārī gojari pūrē sīrō gāāmea", ārīnerā āārīmá. 32 Yu gapu musārē werea. Sugu, īgū marāpo gajigu merā ñerō iribirikerepuru igore béogu, igore gajigu merā marāpukumakū irigu, igore ñerō irimakū irikumi. Irasū āārīmakū, īgū béodeo merā marāpokugude ñerō irigu irikumi.

Jesús: "Ãsũ irigʉra", ãrĩrĩmarẽ buedea

³³'Iripoegue marãrẽ weredeare musã pénerã ããrĩbú. Ãsũ ãrĩ werenerã SAN MATEO 5, 6 8

ãarīmá īgũsare: "'Marīpu waī mera asu irigura', ãrīderosūta marī Opu ĩũrõ keoro irika!" 34 Yu gapu musãrẽ werea. Musã gajerārē: "Āsū irigura", ārīrā, Marīpure wãipeobirikõãka! "Ūmugasima merã ãsũ irigura", ãrībirikõãka! Ũmugasi, Marīpu doaro ubu ããrīrố meta ããrã. 35 I nikūma merãdere wãipeobirikõãka! I nikũ Marîpuva nikû ããrã. Irasirio îgũ kuraña doaníro irirosu ãara. Jerusalén meradere wãipeobirikõaka! Jerusalén mari Opu turatariguya makã ããrã. ³⁶ "Yaa dipuru merã ãsũ irigura", ãrĩ wãĩpeobirikõãka! Musã irasũ ãrĩrĩ merã neõ musãya dipuruma poarire ñírīda, o borerida waamakũ irimasîbirikoa. ³⁷ "Ãsũ irigura", o "Ãsũ iribirikoa", ãrĩrã, wãĩpeoro marĩrõ su diayeta wereka! Wãipeori merã: "Ãsũ irigura", ãrīrā, wātī gãāmerīrē irirā váa.

Jesús masaka ñerő iri gamirimare buedea

(Lc 6.29-30)

³⁸'Iripoegue marã weredeare musã pénerã ãarībú. Ãsũ arīnera ãarīmá: "Murē gajigu muya koyerure pátíaderosúta mude îguya koverure pátía gamika! Muya guikarure îgũ pánuaderosũta mude ĩgũya guikarure pánua gãmika!" ãrĩnerã ããrīmá. 39 Yu gapu musãrē werea. Musãrē ñerő iridire irasű ĩãkõãka! Ĩgűrẽ ñerő iri gamibirikoaka! Sugu musaya wayupara diaye gapure pámakũ, kúgapuma wayupãrãdere pádoreka! ⁴⁰ Sugu murẽ weresarîrê beyerimasũ puro ãĩa: "Ĩgũya surírore sídoreka, ígũ vure ñerõ iridea waja", ãrī weresāmakū, iriñerē sīka! Irasũ ããrīmakũ, muya wekamañedere sînemoka îgũrẽ! 41 Sugu surara gajinorẽ su kilómetro murē ãiwagadoremaku, gaji kilómetro ãiwãgãnemobosaka doja! ⁴²Sugu murē gajinorē sērēmakū, sīka îgũrẽ! Gajino murẽ wayumakũ sĩka ĩgũrẽ! "Wayubirikoa", ãrībirikõãka!

Jesús: "Mʉsãrẽ ĩãturirãrẽ maĩka!" ãrĩ buedea

(Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³'Gaji iripoegue marã weredeare musã pénerã ããrĩbú. Ãsũ ãrĩnerã

ããrīmá: "Musã merāmarārē maīka! Musãre îaturira gapure îaturi doo, gamika!" arınera aarıma. 44 Yu gapu musăre werea. Musăre îăturirăre maîka! Musăre ñero werenirare: "Õaro ãarīburo", ārīka! Musarē īaturi doorārē õãrõ irika! Musãrē ñerõ ãrī buridamakū. musãre ñero irimaku, îgusãva ãarīburire Marîpure sêrêbosaka! 45 Irasirirâ Marîpu ũmugasigue ããrĩgũ pũrã ããrĩrãkoa. Marîpu ñerâre, oaradere abe asimaku vámi. Ĩgũ dorerire irirã puro, irimerã purodere deko meremaku yámi. Irasirirã musãde ĩgũ irirosũta masakare surosũ õãrõ irika! 46 Musãrẽ maĩrã direta maîrã, ¿ñeénore umugasigue wajatabokuri? Romano marã opure niyeru wajaseabosarimasãde ñerã ããrīkererã, īgũsãrẽ maĩrãrẽ maĩma. ⁴⁷Musãyarã direta õãrõ bokatīrīñeãrã, ¿ñeéno õãrĩrẽ gajerã nemorõ iribokuri? Marîpure masîmerade îgusayarare oaro bokatîrîñeãma. 48 Irasirirã, Marîpu ũmugasigue ãarīgu neo ñerī marīgu ããrīrốsũta musãde neo ñerī marīrã ããrīka! ãrī wereyupu Jesús.

Jesús õãrõ iririkurimarē buedea

¹Jesús ãsũ ãrĩ werenemoyupu: —"Õãrĩrẽ irirã ããrã", ãrĩrã, masaka ĩũrõ musã iririre iri îmubirikõãka! Musã irire irasirimakū. Marîpu ümugasigue ãarîgu musã irasiridea wajare sĩbirikumi. ²Irasirirã boporārē iritamurā, āārīpererārē werebirikõãka! Irigatorimasã irirosũ iribirikõaka! Ĩgũsa boporare iritamura, marî nerêrî wiirigue nerêanerã, makã dekogue ãarīrá ĩũro: "Õara ãarima", ãrīburo, ãrīrã, iri īmuma. Diayeta musãre werea. Masaka îgüsãre oaro ariri merã wajatari opasiama. 3 Musã gapu boporārē gajino sīrā, masaka īāberogue sĩka! ⁴Marĩpu, musã irasirimakũ ĩãgũ, musãrē õãrõ wajatamaku irigukumi.

Jesús Marĩpure sẽrẽrĩrẽ buedea

(Lc 11.2-4)

⁵'Marîpure sêrêrã, irigatorimasã irirosũ iribirikõãka! Ĩgũsã marî nerêrĩ

9 SAN MATEO 6

wiirigue, makā dekogue masaka ĩāburo, ãrĩrā, sẽrẽ ĩmuma. Diayeta musārē werea. Masaka ĩgũsãrẽ ĩãrĩ merā wajatari opasiama. ⁶Musã gapu Marĩpure sẽrẽrã, musāya taribugue ñajāa, disipuro bia, gajerã ĩāberogue ĩgũrẽ sẽrẽka! Ĩgũ deyomarĩgũ ããrĩkeregu, musã merã ããrĩgukumi. Irasirigu, gajerã ĩāberogue musã ĩgũrẽ sẽrẽmakũ ĩãgũ, musãrẽ õãrõ wajatamakũ irigukumi.

7'Marîpure serera, ubu aarîrî werenírî mera dupaturi seredujabirikoaka!
Marîpure masîmera irasû yama. "Wari werenírî mera gua seremaku, guare pegukumi", arî güñama. ⁸Îgüsa irirosû iribirikoaka! Musa sereburo dupuyuro Marîpu musa gaamerîre masîsiami.

9 Irasirira asû arî serero gaamea Marîpure:

Guapu ümugasigue ãārīgu, ãarīpererā murē goepeyari merā buremuburo.

- ¹⁰ Mu ããrĩpererãrẽ doreri aariburo. Ứmugasigue marã mu gããmerõ irirosūta i nikū marãde iriburo.
- ¹¹ Ūmuriku guare baari sĩka!
- ¹² Gajerã guare ñerõ irideare gua kătirosūta mude gua ñerõ irideare kătika!
- ¹³ Gua ñerő iriduamakű kämutaka! Ñegű guare ñerí ãrímesáríré tau kämutaka! Mu suguta guare doregu, turatarigu, gua buremugű ãarínígukoa, árí séréka Marípure!

¹⁴'Gajerā musārē ñerö irideare musā kātimakü îāgü, Marīpu ümugasigue ãārīgü musā ñerö irideare kātigukumi.
¹⁵Gajerā musārē ñerö irideare musā kātibirimakü, Marīpu musā ñerö irideare kātibirikumi.

Jesús bererimare buedea

16 'Marîpure buremură bereră, irigatorimasă irirosû iribirikoaka! Îgusă berera, îgusăya diapure bujawerera irirosû iri imuma, masaka îgusă bererire îamasīburo, arīra. Diayeta musăre werea. Masaka îgusăre îarī mera wajatari opasiama. 17 Musă gapu berera, musă irinarosûta irika! Musăya diapure

waakoe, õãrõ wuuapukõãka! ¹⁸Musã irasirimakü, gajerā musā bererire masībirikuma. Marīpu gapu deyomarīgü ãārīkeregu, musā merā āārīmi. Īgü dita musā gajerā īāberogue iririre īāgü, musārē õārõ wajatamakü irigukumi.

Jesús marī űmugasigue wajataburire buedea

(Lc 12.33-34)

¹⁹ Wári i nikũmarē sea neeõ duripíbirikõāka! I nikũma borewiji boakõărokoa. Boabirimakũ, burua baadediukõãrākuma. Baadediubirimakũ, yajarimasã ñajãa, yajakõãrākuma. ²⁰ Irasirirã musã ũmugasima opaburi gapure gũñaka! Ŭmugasima neõ borewiji boabirikoa. Iroguere burua musã opaburire neõ baadediubirikuma. Yajarimasãde neõ ñajãa, yajabirikuma. ²¹ Musã i ũmuma direta: "Opaduakoa", ãrī gũñarã, irire buro maĩrãkoa. Ūmugasima gapure: "Opaduakoa", ārī gũñarā, irire buro maĩrãkoa.

Jesús masakaya koye sĩãgodiru irirosũ ããrĩrĩrẽ buedea

(Lc 11.34-36)

22 'Musaya koye musaya güñariguere siagodiru irirosu aara. Musa oari koye opara irirosu aarimaku, musaya guñariguere oaro siagoro irirosu aara. Irasirira Maripuyare masia. 23 Musa neri koye opara irirosu aarimaku, musaya guñariguere naitiaro irirosu aara. I naitiari, netaria. Irire masibirimaku negoraa.

Jesús: "Niyerure maĩrã, Marĩpʉre maĩbema", ãrĩ buedea

(Lc 16.13)

²⁴'Neö sugu moãboerimasű pěrã oparãrē moãboemasíbirikumi. Sugu opure maígű, gajigu gapure maíbirikumi, o sugu opure buremugű, gajigu gapure yujubirikumi. Niyerudere maítarigu, Marípu gapure maíbemi.

Jesús, Marĩpu ĩgũ pũrãrẽ korerimarẽ buedea

(Lc 12.22-31)

²⁵'Irasirigu musãrë ire weregura. Musã ããrīrikurire gũñarã, "¿Ñeénorë baarākuri, SAN MATEO 6, 7 10

ñeénorē iirírākuri, ñeénorē sāñarākuri?" ārī gūñarikubirikōāka! Marī okari gapu, baari nemorō wajakua. Marīya dupu, surí nemorō wajakua. ²⁶Mirārē umarōgue wurārē īāka! Īgusā baaduarā, otebema. Otedea dukare seabema. Baari duripíri wiiridere opabema. Marīpu umugasigue aārīgu gapu īgusārē baari sīmi. Musā gapu, mirā nemorō wajakutarinugāa. ²⁷Musā buro gūñarikuri merā neō merogā masānemobirikoa. Musā irasū gūñarikuri wajamáa.

²⁸'Irire masîkererã, ¿nasirirã musã surí sãñaburire gũñarikuri? Makãnúuma goori masãrîre guñaka! Iri moabirikerero, suabirikerero õãrî surí sãñarõ irirosũ devoa. 29 Musãre werea. Opu Salomón surí õãrî sãñadero nemorõ iri goori gapu õãrī devoa. 30 Iri goorire Marīpu õãrī goori deyomakũ irikerepuru, mérõgã puru ñaĩdija pereakõãa. Gajinu gapu peamegue soebéokõãsũa. Iri mata pereburi ããrīkerepuru, Marīpu iri goorire õãrî deyomakũ yámi. Iri goorire õãrî ããrîmakũ irirosũ nemorõ musãrē õãrõ irigukumi. Suríre sĩgukumi. Musã gapu îgure méroga buremuri opáa. 31 Irasirirã: "¿Ñeénore baarakuri, ñeénore iirírakuri, ñeénore sañarakuri?" ãrī gũñarikubirikõãka! 32 Marīpure masîmeră buro güñarikuri meră irire amanikoama. Maripu umugasigue ããrīgű gapu ããrīpereri musã gããmerīrē masīsiami. Irire musārē sīgukumi. 33 Irasirirã, Marīpu musã Opu ãarīrīre, ĩgũ gãamerīre, ĩgũ dorerire, ãarīpereri nemorő gããmepurorika! Musã irasirimaku, ããrīpereri musã baa, iiríburire, musã surí sãñaburidere sĩwekapeogukumi. 34 Irasirirã: "¿Naásũ waarokuri ñamigãrẽ?" ãrī gũñarikubirikõãka! Gajinumarē musã ñerő tariburire gűñarikudupuyubirikőáka! Dapagama direta guñaka! Dapagare musa ñerő tariburi ããrísiáa, ãrí wereyupu Jesús.

> Jesús, gajerārē: "Ñerā ãārī́ma", ārī werewʉabirikõāka! ārī buedea (Lc 6.37-38. 41-42)

7 ¹ Jesús irire ãrī odo, ãrīnemoyupu doja:

-Gaierārē: "Ñerā ãārīma". ãrī werewuabirikõãka! Musã werewuabirimakũ ĩãgũ, Marīpu musare: "Ñera aarima", arī iabirikumi. ²Gajerãrē: "Õãrõ iribema", ãrĩ ĩãrõsũta Marîpu musârê îâgukumi. Gajerârê: "Ãsũ ããrī́ma", ãrĩ ĩãrõsũta Marĩpu musãre ĩagukumi. 3 Musã ñero iridea, koverugue wári turu oparosű ñetariri ããrĩríre gũñabirikerera, musayagu ñero iridea, koyerugue nikűyegã oparosű ããrīrīre: "Ñegoráa", ãrī gũñáa. 4Irasirirã musã ñerõ iridea, koyerugue wári turu oparosũ ããrĩrấ, musãyagure ĩgũya koyerugue ãarīrī nikūyegare: "¿Ãībéosi?" ãrīmasībea. 5 Musã ñerõ iririkurã, irigatorikurā ãārā. Musāva koverugue ããrīrí turu gapure ãibéopuroriro irirosũ musã ñerő iririre piripurorika! Irasiri odo, musãyagure: "Mu ñerõ iririre pirikõãka!" ãrī masĩa.

6'Marîpure ñerő ãrī buridarārē ĩgũya kerere werebirikõāka! Ĩgũsārē wererā, diayéare õārīrē sīrā, o yeseare ñaguīda wajaparidare sīrā irirosū iribokoa. Diayéa guarā, õārī sīkerepuru, gāmenugā kūrīkõākuma. Yesea iridare noó gāāmerõ kurawasiribéokuma. Ĩgūsā irirosū ãārīrārē, ubugorata Marīpuya kerere werebirikõāka!

> Jesús: "Marĩpure sẽrẽrã, ãsũ ãrĩ sẽrẽka!" ãrĩdea (Lc 11.9-13; 6.31)

7'Marîpure sērēka! Îgürē sērēmakū, sīgukumi. Õārīrē āmarā, bokarākoa. Wiigue ñajāduarā oemakū, Marīpu disipuro tūpā ñajādoregu irirosū musā sērērīrē pégukumi. ⁸Īgūrē sērērānorē sīgukumi. Āmarāno, bokarākuma. Wiigue ñajāduarā oerā irirosū īgūrē sērēmakū īāgū, īgūsārē ñajādoregu irirosū īgūsā sērērīrē oāro pégukumi.

9'Musä pűrä párē sērēmakü, ütäyere sībirikoa. ¹⁰Waaí sērēmaküdere, ñiarē sībirikoa. ¹¹Ñerā ñarīkererā, musă pűrārē ñarīrē sīmasīa. Marīpu ümugasigue ñarīgú gapu, musā nemorô ñarīrē sīmasīmi. Irasirigu īgürē sērērārē irire sīgukumi. 11 SAN MATEO 7, 8

12 'Musā, gajerā musārē õārō irimakū gāāmerōsūta musāde īgūsārē õārō irika! Moisés gojadea pūgue, Marīpuya kerere weredupuyunerā gojadea pūguedere irasūta iridoredero āārībú.

Jesús eyabiri disipurore ñajāri keori merā buedea

(Lc 13.24)

13'Marîpu purogue ñajāduarā îgūyare irika! Irogue ñajāmakū diasagoráa. Eyabiri disipuro ñajārō irirosū ãārā. Peamegue waaró gapu eyari disipuro ñajārō, eyari maarē waaró irirosū ãārā. Iri maarē waamakū diasabea. Irasirirā wárā masaka irogue waarā yáma. 14 Marīpu puro gapure waamakū diasagoráa. Irasirirā mérāgāta masaka, eyabiri disipuro ñajārōrē, irogue eyabiri maarē bokama. Irogue waarā, Marīpu merā ōārō āārīrākuma.

Jesús yukure duka merã ĩãmasĩsũa, ãrĩ buedea

(Lc 6.43-44)

15'Õãrõ pémasĩka! "Marĩpuya kerere weredupuyurimasã ããrã", ãrīgatorãrē pébirikõãka! Ĩgũsã oveja guamerã, õãrĩrẽ irirã irirosũ musã purogue ejarãkuma. Irasirikererã, ĩgũsã gũñarīguere diayéa makānúu marā guarā irirosū, ñerā ãārīma. 16 Ĩgũsã ñerő irimakű musã îgűsãrē: "Ñerã ãarima", arī iamasīrakoa. Poragu iguire dukakubirikoa. Ñaagude higo wãikurire dukakubirikoa. 17 Õãdi yuku õãrīrē dukakua. Ñedi gapu ñerîrê dukakua. 18 Yuku õãdi ñerîrê dukakubirikoa. Ñedide õãrĩrẽ dukakubirikoa. 19 Õãrĩ dukakubiridire pábéo, peamegue soekõãma. 20 Irasirirã: "Marīpuya kerere weredupuyurimasã ããrã", ãrīgatorãrē ĩgũsã iriri merã: "Ãrĩgatorikurã ããríma", ãrī ĩãmasĩrãkoa musã.

Jesús ããrīpererã masaka Marīpu purogue waabirikuma, ãrī buedea (*Lc* 13.25-27)

21 'Wárã yure: "Muta ããrã gua Opu", ãrīkererã, ããrīpererã umugasigue Yupu îgüyarārē dorerogue ñajābirikuma. Yupu ũmugasigue ãārīgu gãāmerīrē irirā dita ĩgu ãārīroguere ñajārākuma. ²²Yupu ãārīpererā ñerārē wajamoārīnu ejamaku, wárā yure: "Gua Opu, muyare masakare buebu. Mu wāī merā wātēārē béowiu, wári oārīrē iri īmubu", ārīrākuma. ²³Īgūsā irasū ārīkerepuru: "Musārē neo masībiribu. Ñerīrē irirā āārā musā. Irasirirā yu purore wirika!" ārīgukoa.

Jesús pe wii keori merã buedea (Mr 1.22; Lc 6.47-49)

²⁴'Yu werenírĩrẽ péduripíguno, yu dorerire iriguno, õãrõ pémasĩgũ ããrimi. Sugu ũtăyegue ũkũãri goberi máñajãa, wii õãrõ núdi irirosũ ããrimi. ²⁵Puru deko merē, dia wáro yura, mirũ buro wējēpukerepuru, iri wii ũkũãrõ núdea wii ããrisĩã, neõ mirũabirikoa. ²⁶Yu werenírĩrẽ pékeregu, yu dorerire iribi gapu sugu îmiparogue wii iridi irirosũ ããrimi. ²⁷Puru deko merē, dia wáro yura, mirũ buro wējēpumakũ, mata õjēdija, kõmopereakõãkoa, ãrī wereyupu Jesús.

²⁸ Ĩgũ bue odomakũ, masaka ĩgũ buerire pégukari merã: "Õâtariro buemi", ãrĩ gũñañurã. ²⁹ Moisés gojadeare buerimasã irirosũ buebiriyupu. Sugu doregu irirosũ bueyupu Jesús.

Jesús kãmi boagure taudea (Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

P 1 Jesús buúrugue ãārādi dijarimakū iārā, wárā masaka īgūrē tuyañurā.
2 Sugu kāmi boagu Jesúre īāgū, īgū puro ñadukupuri merā ejamejā, īgūrē sērēyupu:

—Yu Opu, mu yu pũrĩrikurire tauduagu taumasĩa, ãrĩyupu.

³Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ĩgũya mojõ merã ĩgũrẽ moãñayupu.

—Мне taughra. Kāmi marīgu dujaka! ãrīyupн.

Îgũ irasũ ãrĩmakũta, kãmi yariakõãyuro. ⁴Irasirigu Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Gajerã masakare mu tariadeare werebirikõãka! Ра́ ригодие murẽ kãmi SAN MATEO 8 12

yariadeare ĩgũrẽ ĩmugũ waaka, ĩgũ murẽ: "Kãmi marĩgũ ãarími", ãrĩburo, ãrĩgũ. Ĩgũ irasũ ãrãdero puru, Moisés gojadea pũgue sĩdoredeare sĩka! Mu irire irimakũ ĩãrã, masaka murẽ kãmi yariadeare masĩrãkuma, ãrĩyupu Jesús ĩgũrẽ.

Jesús surara opure moãboegure taudea

(Lc 7.1-10)

⁵Puru Jesús Capernaugue ejamakű, romano marã surara opu ĩgũ puro ejanugã, ĩgũrẽ iritamurĩ sẽrẽyupu:

⁶—Gua Opu, yure moãboegu buro pũrĩrikugu yaa wiigue oyami. Buari merã buro pũrĩsũgũ iriami, ãrĩyupu.

⁷Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Ĩgũrẽ taugu waagura.

⁸Surara opu ĩgũrẽ yujuyupu:

—Yu Opu, yaa wiire mure: "Ñajārika!" ārī masībirikoa. Yu ubu āārīgú āārā. Irasirigu mu õõgueta doreri merā yure moāboegu tarigukumi. ⁹Gajerā oparā yure dorema. Yude gajerā surarare dorea. Yu sugure: "Waaka!" ārīmakū, waami. Gajigure: "Aarika!" ārīmakū, aarími. Yu, yure moāboegure: "Ire irika!" ārīmakū, irire yámi, ārīyupu.

¹⁰ Jesús surara opu irasű arırıre pégu, pégukaköayupu. Igüre tuyarare asu arıyupu:

—Diayeta musãrẽ werea. Ĩĩ surara opu Israel bumu ãarībirikeregu, vure buremumi. Ĩĩ irirosũ yure buremugũ neõ sugu Israel bumurē bokajabiribu. 11 Musãre werea. Wára masaka îi irirosu vure buremurākuma. Īgūsā āārīperero marã judío masaka ããrīmerã ããrīkererã, ũmugasigue Marĩpu ĩgũyarãre dorerogue eja, marī ñekūsāmarā Abraham, Isaac, Jacob merã doa, baarãkuma. 12 Gajerã judío masaka: "Gua Opu ããrĩrốgue waamurã ããrã", ãrīkerepuru, īgusã buremubiri waja Marīpu īgūsārē naîtîãrõgue béodediugukumi. Iroguere pũrĩsũrã buro ore, bujawereri merã ĩgũsãya guikare kũrĩduútúrãkuma, ãrĩyupu Jesús.

¹³Irasũ ãrĩ odo, surara opure ãrĩyupu:

—Dujáaka muya wiigue! Mu buremurõsüta waarokoa mure moãboegure, ārīvupu.

Îgũ irasũ arīripoeta, îgũre moaboegure pūrīrī tariakoayuro.

Jesús, Pedro múnekore taudea (Mr 1.29-31: Lc 4.38-39)

¹⁴Puru Jesús Pedroya wiigue waayupu. Iri wiigue ñajāgũ, Pedro muñekore peyarogue buro nimakurikugo oyagore bokajayupu. ¹⁵Irasirigu igoya mojore moãñayupu. Ĭgũ moãñamakuta, nimakuri tariakõãyuro. Iri tarimaku wãgãnugã, ĩgũsãre baari ejoyupo.

Jesús wárā pũrĩrikurārē taudea (Mr 1.32-34: Lc 4.40-41)

¹⁶ Naîmejāripoe ãārīmakū, masaka wárā wātēa ñajāsūnerārē Jesús purogue ãijañurā. Ĩgū werenírī merā wātēa ĩgūsāguere ñajānerārē béowiuyupu. Irasū ãārīmakū, ãārīpererā pūrīrikurārē tauyupu. ¹⁷ Irire irigu, iripoeguemu Marīpuya kerere weredupuyudi Isaías gojaderosūta iriyupu. Āsū ārī gojadi ãārīmí: "Marī turabirire, marī sīrīrīrē marīrē taubosami", ārī gojadi ãārīmí.

Gajerã Jesúre: "Mʉrẽ tʉyadʉakoa", ãrĩdea

(Lc 9.57-62)

¹⁸ Jesús wárã masaka ĩgũ puro nerẽmakũ ĩagũ, ĩgũ buerãrẽ:

- —Náka, ditaru sikoepugue taribujarā! ãrīyupu. ¹⁹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, sugu Moisés gojadeare buerimasũ Jesús puro eja, ãrīyupu:
- —Buegu, mu noó waaró mure tuyagura, ãrīyupu.

²⁰ Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

- —Makānuu marā diayea īgusā kārīrī toreri opama. Mirāde īgusā kārīrō opama. Yu āārīpererā tīgu gapu kārīrō opabea, ārīyupu.
- ²¹ Gajigu ĩgũ buerire tuyagu ĩgũrẽ ãrĩyupu:
- —Yu Opu, yupu boamakũ ĩgũrẽ yáa odo, murẽ tuyagura, ãrĩyupu.
 - ²²Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—Yure tuyaduagu, daporata yu meră aarika! Yure buremumeră, boaneră irirosû ãărîrấta boanerăre yáaburo, arîyupu.

Jesús mirű, makűrĩrẽ toemakű iridea (Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³Irasũ ãrĩ odo, doódirugue ĩgũ buerã merã muriñajãyupu. ²⁴Ĩgũsã muriñajãa, taribujaripoe ditarure mirũ buro waayuro. Makũrĩ doódirure páñajãmiũkõãdiyuro. Irasũ waaripoere Jesús gapu kãrĩgũ iriyupu. ²⁵Irasirirã ĩgũrẽ yobeñurã:

—Gua Opu, guare tauka! Marī mirīmurā yáa, ārīñurā.

²⁶ Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús yʉjʉyupʉ:

—¿Nasirirā buro güiri musã? Yure mérõgā buremurī opáa musã, ãrīyupu.

Irasũ ãrīgūta wāgānugā: "Mirū, makūrī iropāta, toeaka!" ārīyupu. Ĩgũ irasũ ãrīmakū, mirū, makūrīde toedijapereakõãyuro. ²⁷Ĩgū irasirimakū ĩãguka, ãsũ ãrī gāme wereníñurā:

—¿Ñeémuno masaku ããrírî îi? Mirũ, makũrīde ĩgũrē tarinugābea, ãriñurã.

Jesús Gadara marãre wãtea ñajānerãre béowiudea (Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸ Puru Jesús ditarure taribuja, Gadara marāya nikūgue ejayupu. Irogue ejamakū, pērā ūma masāgoberi watopegue āārānerā īgūrē bokatīrīnurā. Īgūsā wātēa najāsūnerā goerā āārīnurā. Irasirirā iro waarí maarē masaka neo waabirinurā.
²⁹ Īgūrē bokatīrī, āsū ārī gainínurā:

—Jesús, ümugasigue mara Opu magü, ¿nasirigu aarigú yári mu gua puroguere? ¿Ĩgũ ãarīperera ñerare wajamoarīnu ejabirikerepuru, guare poyarikumakū irigu aaríri mu? arīñura.

³⁰ Ĩgüsã koregue wárã yesea ãma baarā iriñurā. ³¹ Irasirirā wātēa Jesúre āsū ārī sērēñurā:

—Guare béowiugu, sĩisã yeseaguere ñajãdoreka! ãrĩñurã.

³²—Jáu, ĩgũsãrēta ñajãrã waaka! ãrĩyupu Jesús.

Ĩgŭ irasũ ãrīmakŭ, īgŭsã pērã ŭmaguere ããrãnerã yeseaguere ñajãñurã. Ĩgŭsã ñajãmakŭta, yesea dupaturugue ũma mirēbuáa, ditarugue meébia dijáa, mirī boapereakõãñurã.

33 Irasũ waamakŭ ĩãrã, yeseare korerimasã gukari merã makãgue ũmadujáa, ããrĩpereri ĩgũsã ĩãdeare, irasũ ããrĩmakữ watea ñajāsũnerãrẽ waadeare wereñurã. 34 Irire pérã, iri makã marã ããrĩperera Jesús purogue waa, ĩgữrẽ ĩãrã, turaro merã ĩgũsâya nikūrê wiridoreñurã.

Jesús dupu buadire taudea (Mr 2.1-12: Lc 5.17-26)

9 ¹Irasirigu Jesús doódirugue murīñajāa, ditarure taribuja, ĩgũya makāgue ejayupu. ²Iroguere sugu dupu buadire ĩgũ peyaro merā Jesús puro ãijañurā. Jesús, ĩgũsã ĩgũrẽ buremumakũ ĩagũ, dupu buadire āsũ ãrĩyupu:

—Gũñaturaka! Yʉ, mʉ ñerõ irideare kātia, ãrĩyupʉ.

³Îgũ irasũ ãrīmakũ pérã, surãyeri Moisés gojadeare buerimasã ãsũ ãrī gũñañurã: "Îgũ werenírī merã Marīpure ñero wereními". ⁴Jesús gapu îgũsã gũñarīrẽ ĩāmasĩ, ãsũ ãrīyupu:

—¿Nasirirā yure ñerō gũñarī musã? ⁵¿Naásũ ãrīrī gapu diasaberi īī buadire: "Yu, mu ñerō irideare kātia", ārīrī, o "Wāgānugā, waaka!" ārīrī gapu diasaberi? ⁶Yu ãārīpererā tīgū i ümugue ãārīrārē īgūsā ñerō irideare Marīpu dorero merā kātimasīa. Irasirigu īī buadire taugura, musārē irire masīdoregu, ārīyupu. Irasũ ārī odo, buadire ārīyupu:

—Wãgãnʉgã, mʉ oyaderore ãĩ, mʉya wiigue waaka! ãrĩyupʉ.

7Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, buadi ããrãdi wãgãnugã, ĩgũya wiigue waakõãyupu. 8 Masaka, ĩgũ irasũ waaríre ĩãrã, ĩãgukakõãñurã. Marīpure: "Õãtaria, mu turari masakure sĩrĩ", ãrĩ, usuyari sĩñurã.

Jesús Mateore siiudea (Mr 2.13-17: Lc 5.27-32)

⁹Puru Jesús iro merã waa, yure ĩãbokami. Yu Mateoh, romano marã opure niyeru wajaseabosagu ããrībú. Jesús, yu moãrī taribugue doagure ĩã, yure: "Náka, yu merã!" ãrīmi. Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, wãgãnugã, ĩgũ merã waakõãbu.

¹⁰ Puru yaa wiigue Jesús ĩgũ buerã merã baaripoe wárã niyeru wajaseabosarimasã, gajerã ñerõ irirãde baarã ejama. ¹¹ Ĩgũsã merã ĩgũ baamakũ ĩãrã, fariseo bumarã gapu ĩgũ buerãrẽ sẽrẽñama:

— ¿Nasirigu musãrē buegu niyeru wajaseabosarimasã, ñerõ irirã merã baari? ãrīma.

¹²Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩmi:

—Pũrĩrĩ marĩrã kúririmasũrẽ âmabema. Pũrĩrikurã gapu ĩgũrẽ âmama. ¹³Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue ĩgũsã gojadeare buerã waaka! Āsũ ãrĩ gojasūdero ããrībú iri pũguere: "Yure buremurã, waimurãrẽ wẽjẽ soepeomakũ gãmebea. Gajerãrẽ musã bopoñarĩ merã ĩãmakũ gããmea", ārĩmi Marĩpu, ãrĩ gojasūdero ããrībú. "Õārā ããrã", ārĩ gũñarãrẽ siiugu aaribiribu. "Ñerõ irirã ããrã", ārĩ gũñarā direta siiugu aarigú iribu, ĩgũsã ñerõ irideare bujawere, gũñarĩrẽ gorawayuburo, ãrĩgũ, ãrĩmi Jesús fariseo bumarãrẽ.

Jesúre bererimare serenadea (Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴Рыгы Juan masakare wãĩyegы buerire tuyarã Jesúre sẽrẽñarã ejama:

—Gua Marīpure buremurā berea. Irasū ãārīmakū fariseo bumarāde berema. ¿Nasirirā mu buerā gapu gua irirosū iriberi? ārīma.

15 Jesús îgũsãrẽ yujumi:

—Sugu mojõsiadi bosenu irimakü, ĩgũ siiuanerã ĩgũ merã ããrĩrấ bujawerebirikuma. Риги ĩgũrẽ gajerã ãĩãmakũ, bujawereri merã bererãkumaⁱ.

¹⁶ 'Masaka maama suríro gasiro merã buguñerē seretúbirikuma. Irasũ seretúmakũ, maama gasiro ĩgũsã koeadero puru, tũaneeo, buguñerē wári gobe yeguenemomakũ irikoa.
¹⁷ Waimurã gasiri merã iridea ajuri bugu ajurigue maama igui dekore diribirikuma. Irasũ dirimakũ, maama igui deko pāmu, bugu ajuro sērāturabiri ooreakoãkoa. Irasiriro igui deko, ajurode komokoa. Irasirira maama igui dekore maama ajurogue diriro gãamea, arīmi Jesús ĩgũsãre.

Jesús Jairo magőre, gajego nomeő ígűya surírore moãñagőre taudea

(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸ Jesús ĩgũsãrẽ wereripoe judío masaka nerẽrĩ wii opu Jesús puro eja, ñadukupuri merã ejamejã, ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yu magõ daporata kõmoakõãmo. Igore muya mojõ merã ñapeogu aarika! Irasirimakü, dupaturi okagokumo, ãrĩmi.

¹⁹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pé, Jesús wãgãnugã, ĩgũ merã waami. Gua ĩgũ buerãde ĩgũ merã waabu. ²⁰ Gua maague waaripoe sugo nomeõ Jesús purupu gapu eja, ĩgũya suríro yuware moãñayupo. Igo pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari bojorigora dí wiriri merã pūrīrikugo ããrĩyupo. ²¹ Ãsũ ãrĩ gũñayupo: "Ĩgũya surírore yu moãñarī merã dita yu pūrīrikuri tarirokoa", ãrĩ gũñayupo. ²² Igo moãñamakũ péña, Jesús gãmenugã, igore ĩã, ãrĩmi:

—Gũñaturaka! Mu yure buremurī opáa. Irasirigo mu pūrīrikurire tausūa, ārīmi. Īgū irasū ārīmakūta, pūrīrī marīgō dujamo.

²³ Puru Jesús Jairoya wiigue ejami. Irogue ñajājagu, majīgõ boadeore yáaburo dupuyuro bayapeorimasārē, gajerā buro ore, gainírārē bokaja, ²⁴īgūsārē āsū ārīmi:

^h 9.9 Mateo pe wãî opayupu. Īgūta Leví wãīkuyupu. ¹9.15 Jesús irire irasū ārīgū: "Yu sugu mojōsiadi bosenu irigu irirosū āārā. Yu buerā, mojōsiadi siiuanerā irirosū āārīfma. Irasirirā, purugue yu īgūsā merā āārībirimakū īārā, bujawereri merā bererākuma", ārīgū irimi. ¹9.17 Masaka, iripoegue iririkudeama, maama bueri merā buemorēduamakū īāgū, Jesús irasū ārīmi.

—Wiriaka mʉsã! Majĩgõ boabemo. Kãrĩgõ yámo.

Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, īgũrẽ burima. ²⁵ Jesús ĩgũsãrẽ wiriadore, boadeo ããrĩrấ taribugue ñajãa, igoya mojörẽ ñeãyupu. Ĩgũ ñeãmakũta masãbeja, wãgãnugãyupo. ²⁶ Masaka ããrĩperero iro ããrĩrấ Jesús iriadea kerere pépereakõãnurã.

Jesús pērā koye ĩāmerārē taudea

²⁷ Jesús iro ããrãdi wiriamakũ, pērã koye ĩãmerã ĩgũrẽ gainí tuyama:

—David parāmi āārīturiagu, guare boponaka! ārīma.

²⁸ Jesús, wiigue ñajāmakū, koye ĩāmerāde ñajāa, ĩgũ purogue ejanugāma. Irasirigu Jesús ĩgũsãrē sērēñami:

- —¿Yu musare koye ĩamaku irimasırıre buremuri? arı̃mi.
- —Gua Opu, buremua, ãrĩ yujuma. ²⁹Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũsãya koyere ñapeomi:
- —Musã buremurõsüta musãrē ĩãmakū irigura, ãrĩmi.
- ³⁰Îgɨ irasũ arimakɨ, igɨsa öarö iaköama. Irasirigɨ Jesús igɨsare arimi:
- —Yu musãrē taurire gajerãrē werebirikõãka! ãrīmi.
- ³¹ Ĩgɨ irasű arīkerepuru, aarīperero iro marare Jesús igɨsare iriadeare werewasiripeokoañura.

Jesús wereníbire werenímakű iridea

³²Koye ĩāmerā aãrānerā iri wiire wiriaripoeta, gajerā sugu wereníbi wātī ñajāsūdire Jesús puro ãijama.
³³Jesús īgūrē ĩā, wātī īgūguere ñajādire béowiumi. Īgũ wātīrē béowiumakūta, wereníbiradi werenínugāmi. Īgũ irasirimakū ĩārā, aãrīperera ĩaguka:

—Marī õõ Israel nikūrē āsū iririnorē neõ ĩābiribu, ārīma.

³⁴Fariseo bumarā gapu Jesúre: —Ĩi, wātēa opu turari merā wātēārē béowiumi, ārī werewuama.

Jesús masakare bopoñarí merã íadea

³⁵Jesús ããrĩpereri makãrĩrẽ judío masaka nerẽrĩ wiirigue masakare buegorenagũ waami. Õärî kerere, Marîpu îgũyarārē doregu ãārīrimarē buenami. Irasũ ãārīmakũ, pūrīrikurārē ãārīpereri gajerosūperi sīrīrī oparārē taunami. ³⁶ Masakare ĩāgũ, bopoñarī merā ĩgũsārē ĩāmi. "Ĩgūsā bujawererā, gũñaturamerā, oveja sugu ĩgūsārē korerimasũ opamerā irirosũ ãārima", ārī gũñayupu. ³⁷ Irasirigu āsũ ārīmi guare ĩgũ buerārē:

—Marīpuyare neõ pémerā, pooegue oteri duka buribejadea irirosũ wárā ãārima. Ĩgūsārē ĩgūyare weremurā gapu iri pooere moārīmasā irirosũ mérāgā ãārima. ³⁸ Irasirirā marī Opure iri pooe opu irirosũ ãārīgūrē: "Gajerā muyare weremurārē iriuka!" ārī sērēka! ārīmi Jesús guare.

Jesús pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā ĩgũ buedoregu pímurārē beyedea

(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

10 ¹Puru Jesús guare pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā īgū buerā ãārīmurārē siiu, guare īgū turarire sīmi, āārīpereri pūrīrīrē tau, wātēa masakare fiajānerādere béowiuburo, ārīgū.

²Āsū wāĩkurā ãārībú gua Jesús beyenerā: Simón wãīkugu ãārīmí. Ĩgūrēta "Pedro" wãīyemi Jesús. Simón pagumu Andrés wãīkumi. Gajigu Santiago ãārīmí. Ĩgū pagumu Juan wãīkumi. Ĩgūsā Zebedeo pūrā ãārīmá. ³Gajerā Felipe, Bartolomé, Tomás ãarīmá. Yu Mateo, romano marā opure niyeru wajaseabosarimasū ãarīdi ãarībú. Gajigu Santiago, Alfeo magū ãarīmí. Gajigu Tadeo ãārīmí. Ĩgūta Lebeo wãīkumi. ⁴Gajigu Simón, celote wãīkuri bumu ãārīmí. Gajigu Judas Iscariote wãīkugu ãārīmí. Ĩgūta Jesúre wējēduarāguere īgūrē īmubu ãārīmí.

Jesús ĩgũ buerãrẽ buedoregu iriudea (Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

⁵Jesús guare îgũ buerã pe mojôma pere su gubu peru pērēbejarãrē turarire sĩ odo, ãsũ ãrĩ were iriumi: SAN MATEO 10 16

—Judío masaka ãārīmerā puroguere waabirikõāka! Irasũ ãārīmakū, Samaria nikūma makārīguedere waabirikõāka! 6Israel bumarā Marīpuyare masīmerā, oveja dedirinerā irirosū ãārīrā puro gapu waaka! 7Īgūsārē āsū ārī wererā waaka: "Mérō duyáa, Marīpu īgūyarārē doreri ejaburo", ārīka! 8Pūrīrikurārē tauka! Boanerārē masūka! Kāmi boarādere tauka! Wātēa masakare ñajānerārē béowiuka! Yu turarire musārē wajamarīrō sīa. Irasirirā, yu musārē wajamarīrō sīrōsūta wajamarīrō īgūsārē tauka!

9'Waarấ, neö niyeru oro, plata, cobrere, ¹⁰ musãya aju ãĩabirikõãka! Surí, sapatu musã sãñarĩ merã dita waaka! Tuariyukure ãĩabirikõãka! Moãrĩmasã ĩgũsã moãrĩ waja merã wajata baama. Irasirirã musã masakare bueri waja baari musãre sĩrãkuma.

11'Makare ejara, iri maka mara: "Iita õãrõ irigu ããrīmi", ĩgũsã ãrĩgũ puro dujaka! Musã iro ãarīropã īguya wiire ããrīka! Waarấgue iri wiire wirika! ¹²Iri wiire ñajārā, wii marārē: "Marīpu musãre siuñajari siburo", ari oadoreka! 13 Musãre õãro bokatīrīñeamaku, ĩgũ sãrẽ: "Marĩpu siuñajãrĩ sĩrĩ merã õãrõ ããrīrikuka!" ãrīka! Musãrē gããmemerã, i siuñajārī merā ãārībirikuma. 14 Musārē ĩgũsã ñeãbirimakũ, musã buerire péduabirimakű ĩãrã, ĩgũsãya wiire, o ĩgũsãya makãrẽ wiriarã, nikũwera musãya guburigue tuadeare mojebéoka, ĩgũsãrẽ wajamoãburire ĩmurã! ¹⁵Diayeta musãre werea. Maripu ãariperera ñerãrē wajamoãrīnu ejamaku Sodoma, Gomorra marãre wajamoaro nemoro musare gaamemerare wajamoagukumi.

Jesúre buremurare gajera ñero iriburire weredea

¹⁶'Yure õãrõ péka! Ovejare makānuu marā diayéa guarā watopegue iriurosū ñerā masaka watopegue musārē iriua. Irasirirā õãrõ pémasīka! Ĩgusā watopegue ñero iriro marīro ãārīrikuka! ¹⁷Pémasīka! Masaka musārē īgusā oparārē wiarākuma,

musãre wajamoadorera. Judío masaka ĩgũsã nerêrĩ wiiriguedere musãrê tãrãrãkuma. 18 Irasũ ããrĩmakũ, musã vure buremurī waja, īgūsaya makarī marã oparã purogue, îgusãya niku marã oparã purogue ãiãrãkuma musãrē wajamoãdoremurã. Irasirirã musãre irogue ãĩamakũ, oparare, judío masaka ããrīmerãdere vaa kerere wererãkoa musã. 19 Musãre opara puroque ãĩamaku: "¿Naásũ arīrakuri īgusare?" ãrī gũñarikubirikõãka! Oparã musãrē sērēñamakũ, Marīpu gũñarī sīrī merā wererãkoa. 20 Irasirirã musã gũñarĩ merã werebirikoa. Marîpu, Õãgũ deyomarîgũ meră musăre masîrî sîrî meră werenírákoa

²¹ 'Iripoere masaka, ĩgũsãyarã vure buremumakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ oparaguere wejedorera wiarakuma. Pagusãmarã îgusã purãre oparaguere wējēdorerā wiarākuma. Gajerā, īgūsā pagusamarare iaturi, oparaguere wējēdorerā wiarākuma. 22 Irasirirā masaka ããrīperero i ũmu marã yure musã buremuri waja musãre iaturi doorãkuma. Marīpu gapu vure piriro marîrô buremugurê taugukumi. ²³Su makā marā musārē ñero irimakū, gaji makague duriwagaka! Diayeta musare werea. Ããrĩpereri Israel nikũma makārīrē musā buegorena odoburo dupuyuro, yu ãarīperera tígu Marīpu iriudi i ũmugue dupaturi aarigukoa doja.

²⁴'Neö sugu buegu, ĩgũrẽ buegu nemorõ ãarībemi. Moãboerimasude ĩgũ opu nemorõ ãarībemi. ²⁵Sugu buegu ĩgũrẽ buedi irirosũ dujaduamaku õagoráa. Moãboerimasude ĩgũ opu irirosũ dujaduamaku õagoráa. Masaka yure musã Opure: "Ĩĩ Beelzebú, watea opu ãarími", arīra, musã yaaradere ñero arī werenírākuma.

Jesús: "¿Noãrē güiri merã buremurõ gããmerī?" ãrī weredea

(Lc 12.2-7)

²⁶ 'Irasirirā musārē ñerō iriduarārē güibirikōāka! Āārīpereri gajerā ĩāberogue irideare, durirogue irideadere purugue masīsūrokoa. ²⁷Yu musārē masaka péberogue weredeare īgūsā pérogue wereka! Yu musārē gajerā iāberogue werenídeare makā dekogue buro busuro merā wereka! ²⁸Musārē wējērā musāya dupu direta boamakū irirākuma. Musāya yujupūrārī gapure boamakū irimasībirikuma. Irasirirā güibirikoāka! Marīpu gapure güika! Īgū gapu musāya dupu, musāya yujupūrārīrē peamegue béomasīmi. Irasirirā īgūrē güiri merā buremuka!

²⁹ 'Masaka pērā mirā wajarirā, su niyeru tigā, mérõgā wajakuri tigārē sīkuma. Īgūsā mérõgā wajakukerepuru, Marīpu gapu īgūsārē õārõ koremi. Īgūsārē: "Boaburo", ārībirikerepuru, neõ sugugā yebague yuridija, boabemi. ³⁰ Marīpu āārīpereri musā āārīrikurire masīgū, musāya poarire: "Iriku āārā", ārī masīpeokōāmi. ³¹ Irasirirā güibirikōāka! Musā, mirā nemorō wajakua. Irasirigu Marīpu mirārē korero nemorō musārē koregukumi.

Jesús: "Masakare yure buremurîrê wereka!" ãrīdea

(Lc 12.8-9)

³²'Sugu, masaka péuro: "Jesúyagu ãara", arī weremakü, yude Yupu ümugasigue aarīgu péuro īgure: "Yaagu aarimi iī", arī weregura. ³³Sugu yure masīkeregu, masaka péuro: "Īgure masībea", arī weremakü, yude Yupu ümugasigue aarīgu péuro: "Yude īgure masībea", arī weregura, arīmi Jesús.

Jesús: "Masakare gãme dʉkawarirãkuma", ãrĩ weredea

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴Irasũ ãrĩ odo, masakare ãsũ werenemomi:

—Musa yure: "Îgü i ümuguere aarigu, masakare siuñajārī merā aarīmaku irigu aarimí", arī guñabirikoaka! Irasirigu aarigu meta iribu. Yu ejarita, masakare igusa basi game dukawarimaku yaa. Irasirira surayeri yure buremurakuma. Gajera yure buremumera gapu igusare iaturirakuma.

waja, îgũ magũ îgũrẽ îāturigukumi. Sugo yure buremurî waja, igo magõ igore ĩāturigokumo. Sugo múñekõ yure buremurî waja, igo bepo igore ĩāturigokumo. ³⁶ Irasirirā su wii marã ĩgũsāyagu yure buremumakũ ĩãrã, ĩgũrẽ ĩãturirākuma.

37 'Sugu yure maîrõ nemorõ îgü pagusamara gapure maîtarinugagü, yaagu aãrîmasîbirikumi. Yure maîro nemorõ îgü püra gapure maîtarinugagüde, yaagu aãrîmasîbirikumi. 38 Sugu yure tuyaduari waja curusague pábiatú wējēsübu irirosü aãrîkeregu, neõ piriro marîrõ yure tuyaníkõaburo. Yure tuyaduabi, yaagu aãrîmasîbirikumi. 39 Sugu i ümugue îgü okarire maîgü, peamegue béosügukumi. Gajigu yure tuyari waja gajera îgüre wējēkerepuru, Marīpu gapu īgüre taugukumi, îgü purogue îgü mera ãarīburo, arīgü.

Jesús marī űmugasigue wajataburire weredea

(Mr 9.41)

40 'Sugu musãre vaarare õaro bokatîrîñeãgũ, yudere bokatîrîñeãmi. Yure bokatîrîñeãgũ, yure iriudidere bokatîrîñeãgukumi. 41 Marîpu îgũya kerere weregure õãrî wajatamakũ irigukumi. Sugu Marīpuya kerere weregu ãarīrīrē ĩamasī, ĩgũrē õãrõ bokatīrīñeãgũ, ĩgũ irirosũ õärī wajatagukumi. Sugu gajigu ĩgũ õãgũ ããrĩrấrẽ ĩãmasĩ, ĩgũrẽ õãrõ bokatîrîñeagu, îgu irirosu îgude oarî wajatagukumi. ⁴²Sugu ubu ããrĩgũ vure tuyagure gajigu îgure iritamuduagu deko yusari tîãmakũ ĩãgũ, Marīpu îgudere õarõ irigukumi, arī weremi Jesús.

Juan masakare wãiyerimasũ ĩgũ buerire tuyarãrẽ Jesús puro iriudea

(Lc 1.17; 7.18-35)

11 ¹Jesús guare pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā ĩgũ buerārē irasũ ārādero puru, Galilea nikūgue āārīrī́ makārī marārē buegorenagũ waakōāmi.

SAN MATEO 11 18

²Juan masakare wãīyerimasũ peresugue ãārīyupu. Irogue ãārīgǘ, Cristo iriri kerere pégu, ĩgũ buerire tuyarārē Jesúre ãsū ãrĩ sĕrĕñarā waaka:

3—"¿Muta ãarírī, Cristo masakare taugu aaribu iriayupu, īgūsā ārīdi, o gajigure yúrākuri gua?" ārī sērēñarā waaka! ārī iriuyupu.

⁴Irasirirã, Jesús purogue ejarã, Juan sērēñadoredeare ĩgũrẽ sērēñama. Jesús ĩgũsãrẽ yujumi:

—Musã périre, musã ĩãrĩrẽ Juãrẽ wererã waaka! ⁵Koye ĩãbiranerã õãrõ ĩãma. Waamasĩbiranerã waamasĩakõãma. Kãmi boanerã yaripereakõãsũama. Gãmipũ pébiranerã péakõãma. Boanerãde masãkõãma. Boporã, Marīpu masakare tauri kerere weremakũ péma. ⁶"Yure buremurīrẽ piribi, usuyari opagukumi", ãrĩ wererã waaka Juãrẽ! ãrĩmi Jesús.

⁷Îgũsã waadero puru, Jesús Juãyamarẽ masakare ãsũ ãrĩ werenugãmi:

-Musã masaka marīrõgue Juãrē ĩãrã waarấ, güigʉre gũñaturabire ĩãrã waarấ meta irikuyo. Ĩgũ turabi, mirũ táborere wējēpubéorosū ãārībemi. ⁸Irasũ ãarīmakũ, musã ĩgũrẽ irogue ĩãrã waarấ, õãrĩ surí sãñagũrẽ ĩãrã waarấ meta irikuyo. Õãrĩ surí sãñarãno oparãya wiirigue ããrīkuma. Juan īgūsã irirosũ ããrībemi. 9Musã irogue ĩgũrẽ ĩãrã waarấ, Marĩpuya kerere weredupuyurimasũrẽ ĩãrã waarấ iriyo. Musãre werea. Diayeta Juan Maripuya kerere weredupuyunerã nemorõ ããrimi. 10 Maripuya wereníri gojadea pũgue gojasũdero ããrĩbú Juan iriburire. Irasirigu Marîpu îgũ magũrẽ asũ aridi ããrīmí:

> Mu waaburo dupuyuro yaa kerere weredupuyurimasürē iriugura mu waaburore amuyudoregu, arī gojasūdero aarībú.^k

¹¹'Musãre diayeta werea. Juan aariburi dupuyuro neo sugu ĩgũ nemoro yaamarē masīgū marīdi āārīmí. Irasū āārīkerepuru, sugu Marīpu ūmugasigue āārīgūyagu gapu Juan nemoro yaamarē masīgū āārīgukumi. Āārīpererā nemoro ubu āārīgū āārīkeregu, masīgū āārīgukumi.

12'Juan masakare wãivedi buenugadeapoegueta, daporaguedere masaka ũmugasigue Marīpu ĩgũvarãrẽ dorerogue ñajãduarãre buro ñero tarimakũ yáma. Ĩgũsã turari merã ĩgũsãrẽ peremakũ iriduarã iriadima. ¹³ Juan aariburo dupuyuro ããr îpererã Marîpuya kerere weredupuyunerã ĩgũsã gojadea merã, Moisés gojadea merã Marîpu îguvarare doreri kerere werenerã ããrīmá. 14 Iripoegue Marīpu ĩgũya gojadea pũgue: "Yaa kerere weredupuyurimasũrẽ Elías irirosũ ããrībure iriugura", ãrīdi ããrīmí. Juan irasũ ãrĩsũdita ããrấmi. Irire buremurõ gãamea. 15 Gamipuri opara, yu wererire õãrõ péka!

16'Masaka dapora marã, ¿ñeémarãno irirosũ ãarírí? Majírã maka dekogue ĩgũsã merãmarã merã bira gainí doanírã irirosũ ãaríma. Ãsũ arī gainíma: ¹⁷ "Gua terediru purimaku, bayabirabu. Bujawereri merã gua bayamakũ, orebirabu", ãrīma. 18 Juan masakare wãíyerimasũ pấ baabiri, igui deko pamudeare iiribirimi. Îgu irasirimaku ĩãrã: "Wãtĩ ñajãsũdi ããrấmi ĩĩ", ãrĩbu musă îgure. 19 Puru yu aarîperera tîgu baa, iirímakũ ĩãrã: "Baapagu, iirípagu ãarimi", arību. "Romano mara opure niyeru wajaseabosarimasã merãmu, ñerő irirã merãmu ãarími", arību musã yure. Musã guarel buremubirikererã, gua iririre îără: "Marîpu îgusăre masîrî sĩmi", ãrĩ masĩbokoa, ãrĩmi Jesús.

Jesús makārī marārē īgūsā īgūrē buremubirire weredea (Lc 10.13-15)

²⁰Puru Jesús iroma makarī marare turimi. Igusa wári īgu Marīpu turari

¹11.19 Jesús: "guare", irasũ ãrĩgũ: "ĩgũ basi iririre, Juan irideare", ãrĩgũ irimi.

k 11.10 Mal 3.1

merã iririre iri îmumakű îãkererã, îgűsã ñerő iririre bujawerebiri, neő piribirima. Irasirigu îgűsãrê ãsũ ãrĩmi:

21—Musã Corazín marã, Betsaida marãde ñerõ tarirãkoa. Iripoegue marã Tiro, Sidón marã, musã ĩũrõ Marīpu ĩgũ turari merā iri īmurõsũ iri īmumakũ ĩārā. ĩgũsã ñerõ irideare piribonerã ããrĩmá. Ĩgũsã ñerõ irideare buro buiawererire îmură, bujawereri surí săña, nitîrē dipuru weka mawasiripeobonerã ããrīmá. Musã gapu Marīpu turari merã yu iri îmurîrê îakerera, musa ñero iririre neõ piribea. 22 Irasirigu musãrē werea. Marîpu ãarîperera ñerare îgũ wajamoarinu ejamaku, Tiro, Sidón marãre wajamoaro nemoro musare wajamoãgukumi. ²³Musã Capernaum marade: "Ūmugasigue muriarakoa", ãrĩ gũñadáa. Iroguere neõ waabirikoa. Boanerã ããrīrốgue béodijusũrãkoa. Sodoma marãre yu musãre Marîpu îgu turari merā iri īmuderosūta iri īmumakū, iri makã daporadere ããrībokoa dapa. ²⁴Irasirigu musãrē werea. Marīpu ããrîpererã ñerãre îgu wajamoarînu ejamakũ, Sodoma marãrē wajamoãrõ nemorõ musã gapure wajamoãgukumi, musã ñerõ iririre piribiri waja, ãrīmi Jesús.

Jesús: "Yʉ pʉrogue siuñajārā aarika!" ārīdea

(Lc 10.21-22)

²⁵ Iripoere Jesús ĩgũ Pagure ãsũ ãrĩmi: —Au, yu murẽ: "Õâtaria mu", ãrĩ, usuyari sĩa. Mu ữmugasi marã, i nikũ marã Opu ããrã. Irasirigu: "Masîtarinugãrã, ããrĩpererire pémasĩa", ãrĩ gũñarãrẽ muyare masĩmakữ iribea. Majīrã irirosũ murẽ buremurã gapure muyare masĩmakữ yáa. ²⁶ Au, irasūta ããrã. Mu gããmederosūta usuyari merã irasũ yáa, ãrĩmi Jesús ĩgũ Pagure.

²⁷Puru masakare ãsũ ãrĩ werenemomi: —Yupu yure ãarĩpereri irimasîrĩrẽ sĩmi. Neõ sugu masaku yu ãarĩrikurire masībemi. Yupu dita yure masīmi. Neō sugu masaku Yupu āārīrikurire masībemi. Yu dita īgūrē masīa. Yu īgūrē masīdorerāde īgūrē masīma. ²⁸Musā Marīpure tuyaduarā nukūrī ūūma ōērā irirosū āārīrā yu puro aarika! Yu musārē siunajārī sīgura. ²⁹Musā yu iridoreri gapure irika! Yu iririkurire masīka! Yu musārē boponarī merā īā, iritamugū āārā. Irasirirā yu iridorerire irirā, yu merā ōārō siunajārī bokarākoa. ³⁰Yu iritamurō merā yaare musā irimakū diasabea. Irasirirā yu dorerire irirā, nukūbiri kārāwuririre ūūmarōsū āārīrākoa, ārīmi Jesús.

Siuñajārīnu ãārīmakū, Jesús buerā trigo yerire tūrīdea

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

12 ¹Iripoere judío masaka siuñajãrĩnu ããrĩmakũ, Jesús trigo otedero watope waamakũ, gua ĩgũ buerã uaboasĩã, trigo yerire tũrĩ koro baabu^m. ²Gua irasirimakũ ĩãrã, fariseo bumarã Jesúre ãsũ ãrĩma:

—Ĩãka! ¿Nasirirã siuñajãrĩnʉrẽ moãdorebirikerepʉrʉ, mʉ buerã irasũ yári? ãrĩma.

³Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—¿Iripoeguemu David, ĩgũ merãmarã merã uaboagu, ĩgũ irideare musã buebiriri? ⁴Ĩgũ merāmarā merā Marîpuya wiigue ñajãa, Marîpu îŭrõ peyari på duparure baadi ããrīmí. Marīpu paía ãarīmerārē: "Iri pā duparure baabirikõãka!" ãrīdi ããrīmí. David gapu paí ããrībirikeregu, irire baagu, Maripu iuro igu dorerire tarinugãgũ meta iridi ããrĩmí. ⁵Paía Marîpuya wiigue moara, siunajarînurîre siuñajābema. Siuñajābirikererā, Marīpu dorerire tarinugãbema. ¿Irire buebiriri musã, Marīpu Moisére doreri pídea pũguere? ⁶Mʉsãrẽ werea. Marĩpʉya wiire buremuro nemoro yu gapure buremurõ gããmea. ⁷Marīpu ĩgũya werenírî gojadea pügue ãsũ ãrīdi

^{** 12.1} Deuteronomio 23.25: Moisés gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "Sugu masaku gajiguya pooegue waagú, īgüya mojõrī merā trigo yerire türī koro baaburo. Wiirimajī merā diti āīabirikōāburo", ārī gojasūdero āārībú.

ãarīmí: "Yure buremura waimurare wēje soepeomaku gaamebea. Gajerare musa bopoñarī mera īamaku gaamea", arīdi aarīmí. Musa irire pemasīra yu buera nero iribirikerepuru, īgusare: "Ñero yama", arībiribokoa. 8 Yu aarīperera tīgu aarīsīa, siunajarīnure masaka gajino īgusa iriburire doremasīa, arīmi Jesús.

Jesús mojõ diíweredire taudea (Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹Irasũ ãrĩ odo, waa, judío masaka nerẽrĩ wiigue ñajãmi. ¹⁰Iro sugu masaku mojô diíweredi ããrĩmí. Irasirirã fariseo bumarã Jesúre: "Ñerõ yámi", ãrĩ weresãduarã, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

—¿Siuñajārīnu ãārīmakū, sugu pūrīrikugure taudoreri ãārī́rī? ārīma.

¹¹ Jesús yujumi ĩgũsãrẽ:

—Siuñajārīnu āārīkerepuru, musāyagu oveja gobegue meéñajāmaku īārā, īgūrē aī wiukoākoa. ¹² Marīpu sugu masakure, oveja nemoro maītarinugāmi. Irasirirā siuñajārīnurē masakare oāro irirā, Moisés doredeare tarinugārā meta yaa, ārīmi.

¹³Irasũ ãrĩ odo, mojõ diíweredire ãrĩmi:

—Muya mojõre soeoka! Ĩguya mojõre soeomakuta, gaji mojõ irirosu õäri mojõ dujabu. ¹⁴Ĩgu irasirimaku ĩara, fariseo bumara gua wiria: "¿Nasirisia, mari Jesúre wejerakuri?" ari game wereninura.

Iripoeguemu Marîpuya kerere weredupuyudi Jesús îgŭ iriburire gojadea

¹⁵ Jesús ĩgũsã ĩgũrẽ wëjẽduarire masĩ, waakõãmi. Ĩgũ waamakũ, wárã masaka ĩgũrẽ tuyama. Irasirigu ããrĩpererã pũrĩrikurãrẽ taumi. ¹⁶ Ĩgũsãrẽ taugu: "Yaamarẽ gajerãrẽ werebirikõãka!" ãrĩmi. ¹⁷ Jesús irasirigu, Marĩpuya kerere weredupuyudi Isaías gojaderosūta irimi. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:

¹⁸ Asũ arimi Maripu: "li yure moaboegu, yu beyedi, yu maīgū āārīmi. Īgū merā usuyáa. Õāgū deyomarīgūrē īgūrē sīgura. Irasirigu yu turari merā āārīpererā masakare diayema iririre weregukumi.

¹⁹ Ĩgɨ guaseo, gainíbirikumi. Ĩgɨ maka dekogue bɨro gainígorenamakɨ neö pébirikuma.

²⁰ Turamerārē bopoñarī merā ĩā, iritamugukumi. Irasirigu, ĩgũsã miũmerēñu biu peaboadiñu irirosũ ãārīmakũ ĩãgũ, peabéogu irirosũ ĩgũsãrē iribirikumi.

Bujawererãrē gűñaturamakü irigukumi. Irasirigu, ĩgũsã sĩãgodiru yauboadiru irirosũ ãarĩmakũ ĩãgũ, yaubéogu irirosũ ĩgũsãrē iribirikumi. Ĩgũ Opu ñajãburi dupuyuro ĩgũsãrē irasirigukumi. Ĩgũ Opu ñajādero puru, masakare diayema iririre irimakũ irigukumi.

²¹ Irasirirā ãārīperero marā īgū doreburire usuyari merā yúrākuma", ārīmi, ārī gojadi ãārīmi Isaías."

Jesúre: "Wãtĩ turari opami", ãrĩ werewʉadea

(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

²² Puru masaka wātī ñajāsūdire Jesúre taudorerā ãījama. Īgũ wātī ñajāsūdi: wereníbi, koye ĩābi ãārīmí. Ĩgũsã ãïjamakũ ĩã, Jesús ĩgũrẽ taumi. Ĩgũ irasirimakũ, ŏārõ ĩã, wereními.
²³ Ããrĩpererā masaka, ĩgũ tarimakũ ĩaguka, ãsũ ãrĩ game sereñama:

—¿Ĩĩ David parāmi ãārīturiagu masakare taubu meta ãārīkuri? ãrīma.

²⁴Îgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, fariseo bumarã gapu ãsũ ãrĩma:

- —Ĩĭ wātēa opu Beelzebú turari merā wātēārē béowiumi, ārīma.
- ²⁵ Jesús ĩgũsã gũñarĩrẽ masĩsĩã, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩmi:
- —Su nikũ marã ĩgũsã basi dukawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma. Su makã marã, o su wii marã ĩgũsã basi

ⁿ **12.21** Is 42.1-4

21 SAN MATEO 12

dukawari gamekeara, pereakoakuma. ²⁶Irasũta wãtea opu ĩgũyarã wãteare béowiugu, îgũ basita îgũyarãre dukawari pereakõãmakũ iribokumi. Irasirigu, ¿noãre dorenemobokuri? ²⁷Musã yure: "Wãtẽa opu Beelzebú turari merã wãteãre béowiumi", ãrī werewuáa. Musã buerire tuyarã gapu wãteare béowiura, ¿noa turari mera béowiukuri? Musã îgūsãrē: "Marīpu turari merã wãtēãrē béowiuma", ãrã. Irasiriro musã yure werewuari diaye ããrībea. 28 Yu Õãgũ deyomarīgũ turari merã wãteare béowiua. Irasiriro Maripu ĩgũyarãre doreri musã puroguere ejasiáa, ãrī masīsũa.

²⁹ 'Irire keori merã musãrẽ werenemogura. Neõ sugu masaku, turaguya wiire ĩgũrẽ siapuroribirikeregu, ĩgũ oparire ẽmagũ ñajãmasībirikumi. Ĩgũrẽ siadero purugue merẽ ĩgũyare ẽmamasĩkumi, ãrĩmi°.

³⁰ Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi:

—Yure gãāmenerā, yure îāturirā ããríma. Masakare yure siiu neeotamumerā, īgūsārē waawasirimakū irirā āāríma.

31 'Musarê diayeta werea. Marîpu ãarîpereri masaka ñerô iririre, ñerô arî werenírîdere katimasîmi. Õagû deyomarîgûrê îgûsa ñerô arî werenímakû tamerarê neô katibirikumi. 32 Yu aarîperera tîgûrê îgûsa ñerô arî werenímakû, Marîpu irire katimasîmi. Õagû deyomarîgû gapure îgûsa ñerô arî werenímakû, irire neô katibirikumi. Dapora, i ûmu peredero puruguedere îgûsa irasû arîdeare neô katibirikumi,

Yukure irigu duka merā ĩāmasĩsũa, ãrĩ weredea

(Lc 6.43-45)

³³Irasũ ãrĩ odo, Jesús gaji keori merã buenemomi:

—Õãdi yuku õãrîrē dukakua. Ñedi yuku ñerîrē dukakua. Yukure irigu duka merã ĩãmasĩsũa^p. ³⁴Musã ãña irirosũ nerā aārā. Musā nerā aārīsīā, oārīrē werenímasībea. Marī gūnarosūta marī werenírī wirikoāa. 35 Oāgū oārī gūnarī opami. Irasirigu oārīrē wereními. Negū nerī gūnarī opami. Irasirigu nerīrē wereními. Šegū nerī gūnarī opami. Irasirigu nerīrē wereními. 36 Musārē werea. Marīpu aārīpererā nerārē wajamoārīnu ejamakū, aārīpereri masaka noó gāāmero werenímoāmadeare īgūsārē masīmakū irigukumi. 37 Musā oāro werenídea waja Marīpu musārē: "Waja opabema", arīgukumi. Musā nero werenídea waja musārē: "Waja opama", ārīgukumi, arīmi Jesús fariseo bumarārē.

Masaka ñerã Jesúre Marĩpʉ turari merã iri ĩmudoredea

(Mr 8.12: Lc 11.29-32)

³⁸Puru surāyeri fariseo bumarā, Moisés gojadeare buerimasā īgūrē ārīma:

—Buegu, Marīpu turari merā guare iri īmuka! ārīma. "Ĩgū irire irimasībi, Marīpu iriudi meta ãārīmi", ārīduarā irasū ārīnurā.

³⁹Jesús vuiumi:

—Musã dapora marã masaka ñerã, Marîpure gãamemera ãara. Musa yure Marīpu turari merā gajino iri īmudorea. Musa irasiridorekerepuru, Maripuya kerere weredupuyudi Jonás iridea direta weregura. 40 Jonás urenu, ure ñami waaí wáguya paru poekague ããriderosuta yude ãarīperera tígu urenu, ure ñami yeba poekague ããrĩgukoa. 41 Iripoegue Nínive marã Jonás Marīpuya kerere weremakũ pérã, ĩgũsã ñerõ irideare bujawere, îgusă gunarire gorawayuneră ããrīmá. Dapora yu Jonás nemorõ masīgũ õõgue musã merã ããrã. Yu Maripuya kerere werekerepuru, musã ñerõ iririkurire bujawerebea. Irasiriră, Marîpu ãărîpereră ñerăre wajamoãrînu ejamakũ, Nínive marã musã dapora marãre: "Ñegorabu", ãrîrãkuma. 42 Marîpu ããrîpererã ñerãrē wajamoãrīnu ejamaku, sugo iripoeguemo Sabá nikũ marã opo

º 12.29 Jesús: "Wātī nemorō turagu ãārā", ārīgū, irasū ārīmi. P 12.33 Jesús: "Yukure irigu duka merā īāmasīsūa", ārīgū: "Marī, gajerā werenírīrē pérā, īgūsā āārīrikurire masīa", ārīgū irimi.

musă dapora marărē: "Ñegorabu", ãrīgokumo. Yoaromogue ãărīkerego, õõgue i nikūgue aarideo ãărīmó, marī ñekūsāmarā opu Salomón wári masīrī merā wererire pégo aarigó. Dapora yu Salomón nemorō masīgū õõgue musā merā ãārā. Yu musā merā āārīkerepuru, musā gapu yu wererire péduabea, ārīmi Jesús.

Jesús, wãtĩ dupaturi masakuguere ñajãrĩmarẽ weredea

(Lc 11.24-26)

⁴³Irasũ ãrĩ odo, keori merã werenemomi doja:

 Wãtĩ masakuguere ããrãdi wiri, puru deko marîrõgue îgũ siuñajãburore ãmagorenagũ waakumi. 44 Irore bokabi, ãsũ ãrĩ gũñakumi: "Yu wiridi, yaa wii irirosũ ããrĩmí. Dupaturi yu wiridiguereta goeñajagura doja", arī gũñakumi. Irasirigu ĩgũguere dupaturi goeñajagu, gajino mariri wii, õarõ amu, ooaweadea wiire irirosũ bokajakumi. ⁴⁵Irasirigu gajerã wãtea su mojoma pere gaji mojõ peru pērēbejarā īgũ nemorõ ñerare siiu, îgusă aariperera mera masakuguere ãarīníkõakumi. Irasirigu masaku îgũ dupuyuro ããrĩrikudero nemorõ ñerõ ããrĩkumi. Dapora marã Marîpure gãamemera, yure péduamera irasũta ñerõ waarãkuma, ãrīmi Jesús.

Jesús pago ĩgũ pagupũrã merã ĩgũrẽ ĩãgõ ejadea

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Jesús masakare wereripoe ĩgũ pago, ĩgũ pagupũrã merã ĩgũ ããrĩrĩ wii disipuro ejayupo ĩgũ merã wereníduago.
⁴⁷ Sugu igore ĩã, Jesúre weremi:

—Миро, mu pagupūrā disipuro níama, mu merā wereníduarā, ārīmi.

⁴⁸Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—¿Noã ããrírĩ yupo, yu pagupūrã? ãrími.

⁴⁹Irasũ ãrĩgũ, guare ĩgũ buerãrẽ soepu, ãsũ ãrĩmi:

—Ĩīsā, yupo, yu pagupūrā irirosū ãāríma. 50 Yupu ümugasigue ãārīgú gãamerîrē irirano, yu pagumu, yu pagumo, yupo irirosũ ãarima, arimi Jesús.

Jesús oterimasũ keori merã buedea (Mr 4.1-9: Lc 8.4-8)

13 ¹Irinuta Jesús wiigue ãărādi ditarugue waa, iri ditaru turo eja doami. ²Masaka wárā ĩgũ puro nerēmakũ ĩagũ, doódirugue murĩñajãa, eja doami. Ãărĩpererā masaka ĩmiparogue dujanugāma ĩgũ buerire pémurā. ³Irasirigu wári keori merã ĩgũsãrẽ ãsũ ãrī buemi:

—Sugu oterimasũ ĩgũya oteri verire meéwasirigu waakumi. 4 Ĩgũ meéwasiriwagamaku, gaji yeri maague yurikoa. Iro yuriadea yerire mirã eja, baapeokõãkuma. 5 Gaji veri ũtãyerikurogue yurikoa. Iro sĩmerẽrõgã nikũ ããrīmakũ, iro yuriadea yeri mata puriadikoa. 6 Iri nikũ sĩmererogã ããrīmakũ, puriñajãdi, puru abe asimakũ, nugūrī marīsīā, ñaī, boakõākoa. 7 Gaji yeri pora watopegue yurikoa. Pora gapu puritarimurĩa, oteri gapure wējēkõãkoa. ⁸Gaji yeri õãrĩ nikũgue yurikoa. Iri yeri puri, õãrõ dukakukoa. Suñu cien yeri, gajiñu sesenta veri, gajiñu treinta veri dukakukoa. 9 Musã gãmipũrĩ oparã, yu wererire péduripíka! ãrīmi Jesús.

Jesús buerã ĩgữrẽ: "¿Nasirigu keori merã bueri?" ãrĩ sẽrẽñadea (Mr 4.10-12: Lc 8.9-10)

¹⁰Puru gua îgũ buerã îgũ puro waa, ĩgũrẽ sẽrẽñabu:

—¿Nasirigu masakare keori merã bueri? ãrību.

¹¹ Jesús guare yujumi:

—Marīpu īgūyarārē doregu ãārīrīrē, iripoegue masībirideare musārē masīmakū yámi. Gajerā īgūrē buremumerā gapure irasiribemi. ¹² Īgūyare masīrānorē masīnemomakū irigukumi. Irasirirā wáro masīrī oparākuma. Gajerā īgūrē buremumerā īgūyare masīmerārē īgūsā mérō masīadideare pémasībirimakū irigukumi. ¹³ Irasirigu yu īgūsārē keori merā buea. Īgūsā Marīpu iririre īākererā, īāmasībema. Īgūyare pékererā, péduripíbema. Neō pémasībema. ¹⁴Irasirirā Marīpuya kerere weredupuyudi Isaías gojaderosūta yáma. Āsū ārī gojadi āārīmí:

> Ãsũ ãrĩmi Marīpu: "Yaare pékererã, musã neõ pémasībea. Yu iririre ĩãkererã, musã neõ ĩãmasībea.

¹⁵ Yaa wereníríre péduabirisía, musa neo pémasíbea. Gamipurí pémera, koye iamera irirosú aara. Musa irasú aarimera, yaare iamasí, oaro pémasíbokoa. Yu pémasírí síríre opara yure buremubokoa. Irasirigu musare taubokoa", arími Maripu, ari gojadi aarímí Isaías.^q

¹⁶Gua gapure ãrĩmi:

—Musă gapu pémasĩa. Irasiriră usuyáa. Yu iririre ĩãrã, yu wererire pérã, yure buremua. ¹⁷Diayeta musăre werea. Wára iripoegue mara Maripuya kerere weredupuyunera, gajera Maripure buremunera musa dapora ĩarire buro ĩaduanera ãaradima. Irire ĩaduakerera, irire ĩabirinera ãarima. Musa dapora périre buro péduakerera, pébirinera ãarima.

Jesús oterimasű keori merã ĩgű bueadeare: "Āsũ ãrĩdʉaro yáa", ãrĩ weredea

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

18'Irasirirã õãrõ péka! Yu oterimasũ keori merā bueadeare musãrẽ weregura. Iri ãsũ ãrĩduaro yáa. Marĩpu ữmugasigue ããrĩgữ ĩgữyarãrẽ doreri kere, oteri yeri irirosũ ããrã. ¹⁹Surãyeri masaka iri kerere pékererã, pémasĩbema. Maa buriri maa irirosũ ããríma. Iri kerere péadero puru, oteri yeri iri maague yuridea yerire mirā baapeoderosũ, wãtĩ aari, ĩgữsã péadideare ēmapeokõãmi. ²⁰⁻²¹ Gajerã masaka ŭtãyerikuri yeba irirosũ ããríma. Iri kerere pérã, mata usuyari merã: "Õãgoráa", ãrĩ gũñama. Irire pékererã, oteri yeri ütãyerikurogue yuriadero puru, puri,

nugũrĩ puriñajãbiriderosũ waama. Méroga puru îgusa Maripuyare péduari waja gajerā īgūsārē ñerō irimakū ĩārā. o ñerő tarisĩã, mata ĩgũyare pirikõãma. ²² Gajerã masaka porakuri veba irirosũ ããrima. Iri kerere pékererã, oteri veri porakurogue vuriadero puru, pora gapu puritarimurĩa wējēderosũ, i ũmumarē buro gũñarikuma. Doebiridere buro gããmenemoma. Irasirirã Marīpuyare kãtima. Otediñu duka marīdiñu irirosũ dujama. 23 Gajerā masaka õārī nikū irirosũ ããrima. Marīpuya kerere pérã, õãrõ pémasîma. Irasirirã oteri veri õãrī nikūgue yuriadero puru, puri õãrõ dukakuderosű őáríré váma. Suráveri cien yeri, gajerã sesenta yeri, gajerã treinta yeri dukakurosũ irirã ããrima, ãrīmi Jesús

Jesús trigo otedea watopegue ñerĩ tá oteri keori merã buedea

²⁴Jesús irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã guare buemi:

—Marīpu timugasigue aarīgti îgtiyararē doreri i irirosu aarā. Sugu pooe opu īgtiya pooegue oarī yerire otekumi. ²⁵Su nami mera aarīperera karīripoe īgtirē iaturigu pooegue eja, īgti trigo oteadea watopegue nerī táre otekumi. Ote odo, waakoākumi. ²⁶Trigo yeri puriwiriadero puru, nerī táde purikoa. Puru trigo dukakukoa. Iri dukakumakti arā, iri pooe opure moāboerimasā nerī tá aarīmakti īāmasīkuma.

 27 Irasirirã iri poo
e opure wererã waakuma:

—Gua opu, ¿nasiriro õãrī yeri direta muya pooere otesũdero ããrīkerepuru, ñerī táde puriyuri? ãrīkuma. ²⁸Īgūsã irasũ ãrīmakũ pégu, ãsũ ãrīkumi:

—Yure ĩ
ãturigu iri ñerĩ táre otekumi, ãrĩkumi.

Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũrẽ moãboerimasã sẽrẽñakuma doja:

—¿Ñerî táre gua taáseabéorā waamaku gãāmekuri mu? ãrīkuma.

SAN MATEO 13 24

²⁹—Taáseabirikõãka! Ñerĩ táre taásearā trigodere duuabokoa. ³⁰Iri, ñerĩ tá merãta puri masãkõãburo. Trigo ñaĩmakũ, gajerã duka seaboerimasãrẽ ãsũ ãrĩ iriugura: "Ñerĩ táre taáseapurori, dupa dotori siaka, irire soemurã! Puru trigore seaka, irire yu duripíri wiigue duripímurã!" ãrĩgura, ãrīkumi, ãrīmi Jesús.

Jesús mostaza wãĩkʉri yegã puri masãdea keori merã buedea

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

31 Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merā buemi:
—Marĩpu timugasigue ãarīgti
ĩgtiyarārē doreri sugu masaku ĩgtiya
pooegue suye oteriye mostaza waĩkuri
yegarē oterosũ ãarā. 32 Iri oteri yega
ãarīpereri oteri yeri nemoro mérī yega
ãarīkoa. Irasũ ãarīkerero, otemakti,
puru yuku wadi irirosũ puri masākoa.
Irasirirā wtirā irigu dupurigue ĩgtisāya
surí suakuma, ārimi Jesús.

Jesús pắ wemasãrĩ morērĩ poga keori merã buedea

(Lc 13.20-21)

33 Puru gaji keori merā buemi:
—Marīpu ümugasigue ãārīgú
ĩgūyarārē doreri i irirosū ãārā. Sugo
nomeō pấ duparure iribo, mérōgā
pấ wemasāmakū iriri poga merā
trigo pogare morēkumo. Irire
wemasāseyaburo, ārīgō, irasirikumo.
Irasiriro Marīpu īgūyarārē doreri iri
pấ wemasārī morērī poga irirosū ãārā,
ārīmis.

Jesús masakare keori merã buenadea (Mr 4.33-34)

³⁴Jesús masakare i ããrĩpereri buerire weregu, keori merã dita buenami. Keori marîrô îgũsãrê buenabirimi. ³⁵Irasirigu Marîpuya kerere weredupuyudi gojaderosũta irimi. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí Jesús masakare wereburimarê:

> Keori merã weregukoa. Iri merã weregu, Marîpu i ümurē iridero purugue marã neõ masîbirideare dapora marãrē weregura, ãrī gojadi ããrīmí.'

Jesús ñerĩ tá, trigo otedea watopegue puri masãdeare buenemodea

³⁶Puru Jesús masakare seretu odo, wiigue ñajāmi. Ĩgũ ñajāmakũ ĩa, gua ĩgũ buerã ĩgũ purogue ñajāa, ĩgũre sereñabu:

—Trigo otedea watopegue ñerî tá puri masãdea keorire werenemoka! ¿Naásũ ãrīduaro iriari? ãrību.

³⁷ Gua irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús yujumi:

—Yu ããrīpererã tấgũ, iri pooe opu õãrī yeri otedi irirosũ ããrã. ³⁸Pooe gapu i шmu irirosũ ããrã. Магīрu ĩgũyarãrē dorerogue ããrīmurã gapu õãrī yeri irirosũ ããríma. Wãtīyarã ñerī tá irirosũ ããríma.

³⁹ 'Wātī pooe opure ĩāturigu irirosũ ãārimi. I ũmu pererinu iri otedea dukare searinu irirosũ ããrã. Marīpure wereboerã, pooe opure duka seaboerimasã irirosũ ããrima.

⁴⁰ 'Iri ñerî táre îgüsä taáseadeare peamegue soebéoderosüta i ümu pererinu ejamakü waarokoa. ⁴¹ Irasü waaripoe yu ãarîperera tígü, yure wereboerare iriugukoa. Irasirira îgüsä masakare ñerî irimakü irirare, Marîpu dorerire tarinugaradere neeorakuma. ⁴²Neeo odo, perebiri peamegue îgüsare béorakuma. Irogue buro pürîsüra îgüsaya guikare kürîduútú orerakuma.

r 13.32 Jesús i kere merā buegu: "Marīpu ümugasigue āārīg'ürē buremurā mérāgā āārīnugākerepuru, purugue gajerā īgūsā merā īgūrē buremunugāmakū, wárā āārīrākuma; o sugu Marīpure buremunugāgū, mérōgā buremurī opami. Purugue, mostaza wāīkuri yegārē otedero puru yuku wádi puri, masārōsū Marīpu iritamurī merā wáro īgūrē buremurī opagukumi", ārī buegu irimi. *13.33 Jesús i kere merā buegu: "Marīpure buremurā āārīperero i ūmuguere īgūyarārē doregu āārīrīrē masakare buerā waamakū, āārīpereri buri marā watopegue wárā irire pē, īgūrē buremunugārākuma; o sugu Marīpure buremunugāgū Marīpu īgūyarārē doregu āārīrīrē buenīgū, Marīpu iritamurī merā Marīpu doreri direta iriduagukumi", ārī buegu irimi.

t 13.25 Sal 78.2

⁴³Marîpu gãamerîrê irira gapu ũmugasigue ĩgũyarare dorerogue ãarîra, abe ũmumu irirosũ gosewasirirakuma. Musa gamipũrî opara, yu wererire péduripíka!

Jesús wáro niyeru yáapídea keori merã buedea

44'Gaji musārē werea. Marīpu ũmugasigue ãārīgū īgūyarārē doreri i irirosū ãārā. Sugu masaku wáro niyeru gajiguya nikū poekague yáapídeare bokakumi. Irire bokagu, buro usuyakumi. Irasirigu īgū bokadeare buro gãāmesĩā, dupaturi yáapíkõākumi doja. Irasirigu ãārīpereri īgūyare gajerārē duakumi. Īgū duadea waja merā iri nikūrē wajarikumi".

Jesús perla wãĩkuriye keori merã buedea

⁴⁵ 'Gaji musārē werea doja. Marīpu tīmugasigue ãārīgt́ īgtīyarārē doreri i irirosū ãārā. Sugu wajaririmastī wajapari yeri perla wãīkuri yerire ãma wajariduakumi. ⁴⁶ Iri yerire ãmagt́, wajapatariri yere bokakumi. Iri yere buro gãāmesīa, ãārīpereri īgtīyare duakumi. Ĩgtī duadea waja merã iri yere wajarikumi.

Jesús buidi keori merã buedea

⁴⁷'Gaji musarê werea doja. Marîpu tîmugasigue a arîgtî îguyararê doreri, waaí wêjêrîmasa buidi meéyo, a arîperera waaí a arîrâku nearo irirosu a ara. ⁴⁸Îgusaya buidire waaí uturimaku i ara, waaí wêjêrîmasa îmiparogue tu amaja, waairé beyekuma. Õara waairé îgusaya puuirigue seasakuma. Nerarê béoko a kuma. ⁴⁹I tîmu pererinu a arîmaku, masakare a suta waarokoa. Marîpure wereboera o ararê, nerarê beyera aarirakuma. ⁵⁰Beye odo, nerarê perebiri peamegue béorakuma. Irogue buro purîsura îgusaya guikare kurîduútu orerakuma, a rîmi Jesus.

Jesús iripoeguema buerire, maama bueridere weredea

⁵¹ Puru guare sẽrẽñami:

—¿I ããrīpererire pémasīrī musã? ãrīmi.

—Ũũ, pémasĩa, ãrĩ yujubu.

52 Gua irasũ ãrīmakū, ãrīmi:

—Sugu Moisés gojadeare buerimasü Marîpu ümugasigue ãārīgū īgūyarārē doregu ãārīrimarē masīgū, wii opu irirosū ãārīgukumi. Irasirigu wii opu, iripoegue īgū opadeare, maama īgū oparidere ãīwiugu irirosū, maama buerire, iripoeguema bueridere õārō masīrī merā weregukumi, ārīmi Jesús guare.

Jesús Nazaretgue goedujáadea (Mr 6.1-6: Lc 4.16-30)

⁵³ Jesús iri keori merã were odo, iro ããrãdi waa, ⁵⁴ ĩgũ masãdea makãgue ejami. Irogue eja, judío masaka nerẽrĩ wiigue buemi. Masaka, ĩgũ buemakũ pérã, pégukakõäma. Ãsũ ãrĩ gãme wereníma:

—¿Noógue bueyuri, îî iropā masîbu? ¿Nasirisĩā, iri îmurîrē irimasīyuri? ⁵⁵Îī taboa moādi magū ãārimi. Ĩgū pago María wãikumo. Santiago, José, Simón, Judas ĩgũ pagupūrā ãārima. ⁵⁶Ĩgũ pagupūrā nomede i makā marāta ãārima. Ĩgū marī irirosū ãārikeregu, ¿nasirisĩā, i ãārīpererire masīrī? ārīma.

⁵⁷Irasirirã ĩgũrẽ bʉremudʉabirima. Jesús gapʉ ĩgũsãrẽ ãrīmi:

—Ãārīpererogue sugu Marīpuya kerere weredupuyugure gajerā buremuma. Ĩgũya nikũ marã, ĩgũya wii marã gapu ĩgũrẽ buremubema, ãrĩmi.

⁵⁸ Irasirigu Jesús, ĩgũsã ĩgũrẽ buremubirimakũ ĩãgũ, iri makãrẽ wári Marĩpu turari merã iri ĩmubirimi.

Juan masakare wãiyerimasũ boadea (Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

14 ¹Iripoere Herodes Galilea nikũ marã opu, Jesús iriri kerere

^и 13.44 Jesús i kere merã buegu: "Masaku ããrĩpereri ĩgũyare gããmerõ nemorõ Marĩpuyare gããmegũ ããrĩkumi", ãrĩ buegu irimi.

SAN MATEO 14 26

péyupu. ²Irire pégu, ĩgũrẽ moãboerãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Ĩgŭ irire irasŭ irigu, Juan masakare wãīyerimasŭta boadigue masãdi ããrīkumi. Irasirigu wári iri īmurīrē irikumi, ãrīyupu.

³Juan boaburi dupuyuro Herodes ĩgũ pagumu Felipe marãpo Herodías wãĩkugore ẽma, marãpokumakũ ĩãgũ, ⁴ãsũ ãrīdi ããrĩmí:

 —Mu pagumu marapore marapokugu, Marīpu dorerire tarinugāgū váa, ãrīdi ããrīmí. Irasirigu Herodes ĩgũrẽ ñeã, peresu iridi ããrĩmí. ⁵Îgũ Juãrẽ wējēduadi ããrīmí. Judío masaka gapu: "Ĩi Juan Maripuya kerere weredupuyurimasũ ããrimi", ãrī gũñanerã ããrīmá. Irasirigu Herodes: "Juãrē vu wējēmaku vu merā guabokuma", ãrīgũ, ĩgũsãrẽ güidi ããrĩmí. ⁶Puru Herodes ĩgũ deyoadea bosenu irigu iridi ããrĩmí. Ĩgũ irasiririnure Herodías magõ îgũ siiuanerã ĩũrõ baya îmudeo ããrîmó. Igo baya îmumakũ ĩãgũ, Herodes buro usuyadi ããrĩmí. Irasirigu igore: 7"Arīgatoro marīro, mu vure sererînore sigura", aridi aarimi. ⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, igo pagore: "¿Ñeénore seregokuri vu?" arideo aarimó. Irasirigo igo pago seredoreaderosuta îgũrẽ sẽrẽdeo ããrĩmó:

—Juan masakare wãīyerimasũya dipurure dititá, soropa wáripa merã ĩgũya dipurure yure sĩka! ãrĩdeo ããrĩmó.

⁹Igo irasũ ãrĩmakũ pégu, Herodes buro bujaweredi ããrĩmí. Ĩgũ siiuanerã péuro: "Ārīgatoro marīrō, mu yure sērērīnorē sīgura", ārādi ãārīsīā, guyasīrīgũ, igore: "Murē sībirikoa", ārīmasībiridi ãārīmí. Irasirigu, igo īgũrē sērērõsūta iridi ãārīmí. ¹o Irasirigu, īgũyagu surara Juan peresugue ãārīgú puro waa, īgũya dipurure dititádi ãārīmí. ¹¹ Puru soropa merã īgũya dipurure ãīri, Herodías magorē wiadi ãārīmí. Ĩgũ wiamakũ ñeã, igo pagore ãĩa sīdeo ããrīmó.

¹² Juan boadero puru, îgũ buerire tuyanerã îgũya dupure ãĩwãgã, yáarã waanerã ããrĩmá. Yáa odo, Juan boadeare Jesúre wererã ejama. Jesús cinco mil umare baari ejodea (Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³ Juãrē wējēadea kerere pégu, Jesús doódirugue murīñajāa, masaka marīrõgue gua īgũ buerā merā waakõāmi. Īgũ irogue waaríre pérā, masaka īgũsāya makārīrē wiri, īgũ dupuyuro maague waa, ejasianerā ããrīmá. ¹⁴Gua ditaru gaji koepugue taribujaja, Jesús doódirugue sãñadi majānugā, wárā masakare bokajami. Irasirigu īgũsãrē bopoñarī merã ĩã, pũrīrikurā īgũsã ãīrianerārē taumi.
¹⁵ Naīmejāwāgāripoe gua Jesús buerã īgũ puro waa, ãsũ ãrību īgũrē:

—Naîmejārõgue yáa. Õõ masaka marîrõgue ããrã. Irasirigu masakare waadoreka! Makārīgue îgūsā baaburire wajarirā waaburo, ārādibu.

¹⁶Gʉa irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩmi:

—Waabirikõãburo. Musã îgūsãrē baari sĩka! ãrīmi.

17 Gua îgure aribu:

—Su mojõma pấ duparu, waaídere pērāta opáa, ãrību.

18-Irire yure ãīrika! ãrīmi Jesús.

¹⁹ Puru masakare tá weka doadoremi. Irasirigu su mojõma på duparure, pērā waairé ãĩ, ümugasigue ĩāmu, Marīpure: "Murē usuyari sĩa", ãrīmi. Ãrĩ odo, iri på duparure pea, guare ĩgũ buerãrë sĩmi masakare gueredoregu. Irasirirã gua ĩgũsãrē irire guerebu. ²⁰ Irasirirã aãrĩpererã baayapiakõãma. Puru ĩgũsã baaduáadeare pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari puuirigora seasã, utudobobu. ²¹ Iro baanerã: nome, majīrã keoña márĩrõ üma direta keomakü cinco mil gora ããrĩmá.

Jesús deko weka waadea (Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

²²Puru Jesús gua ĩgũ buerãrẽ doódirugue murĩñajãdore, ditarugue ĩgũ dupuyuro taribujadoremi. Ĩgũ gapu irogue dujami dapa masakare seretubu.
²³Seretu odo, buúru wekague suguta waayupu Marĩpure sẽrẽgũ waagú. Ñami ejaripoe suguta ããrīyupu iroguere. ²⁴Gua gapu ditaru dekogue ããrībú. Mirũ buro waabu. Irasiriro makūrī doódirure pátúpaukõãbu. Irasirirã taribujajabiribu dapa.

²⁵ Puru ãgãbo wereripoe Jesús ditarugue buaja, gua purogue deko weka aarimí. ²⁶ Ĩgũ deko weka aarimakũ, gua ĩgũrẽ ĩãmasībirisĩã, ĩãgukakõãbu. Güiri merã: "Masaku boadi wãtĩ ããrimi", ãrĩ gainíbu.

²⁷Gua güimakü ĩãgü, Jesús guare ãsũ ãrīmi:

—Gũñaturaka! Yʉta ããrã. Güimerãta! ãrĩmi.

²⁸Ĩgɨ irasũ arimakɨ pégɨ, Pedro arimi igɨre:

—Мн, ун Орн ããrĩgн, унге deko weka waa, mн рнгодие aaridoreka! ãrĩmi.

²⁹—Jáu, aarika! ãrīmi Jesús.

Irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro doódirugue sãñadi dujinugã, deko weka Jesús purogue waami.

³⁰ Ĩgɨ irasũ waakeregɨ, mirũ bɨro wējēpumakɨ ĩagɨ, güigorami. Irasirigɨ miridijagɨ:

-Yu Opu, yure tauka! ãrī gainími.

³¹ Ĩgũ irasũ arimakuta, Jesús igũya mojôre ñea: "Yure mérôga buremuri opáa. ¿Nasirigu yure buremuturaberi?" arimi.

³² Puru Jesús Pedro merã doódirugue aari, murīñajāmakū, mirū waadea toeakõãbu. ³³ Irasū waamakū ĩãrã, gua doódirugue ããrĩrấ ñadukupuri merã Jesús puro eja doa, ĩgũrẽ:

—Mu diayeta Marîpu magu ãara, arî buremubu.

Jesús Genesaret marãrē pũrĩrikʉrãrē taudea

(Mr 6.53-56)

34 Puru taribujaja, Genesaret wãikuri nikugue ejabu. 35 Iro mara Jesure iamasisia, aariperera iro aarirare igu ejari kerere werenura. Irasirira aariperera puririkurare taudorera igu purogue aijama. Igure asu ari serema: 36—Muya suríro yuwa direta îgüsare moañadoreka! arima. Irasirira aariperera püririkura îgüya surírore moañanera igüsa siriri opadeare tarisima.

Masakare ñerã waamakũ iririre buedea

(Mr 7.1-23)

15 ¹Puru surãyeri fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jerusalégue ããrãnerã Jesús puro eja, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

2—¿Nasirirā mu buerā, marī ñekūsāmarā iriunaderosū iriberi? Marī ñekūsāmarā baaburi dupuyuro mojōkoederosū iribema, ārīma.

³Jesús ĩgũsãrẽ yujumi:

-Yude musãre sereñagura. ¿Nasirira Marîpu doreri gapure irirono irirã, musã ñekūsãmarã iriunadeare vári? ⁴Marīpu ãsũ ãrīdi ããrīmí: "Mupure, mupore buremuka! Sugu ĩgũ pagusãmarãre ñero werenígũ wējēdoresūgukumi", ārīdi āārīmí. ⁵Îgũ irasũ ãrĩkerepuru, musã gapu masakare îgũsã pagusãmarãya ããrīburire buerã, ãsũ ãrã: "Sugu ĩgũ pagure, o îgũ pagore: 'Yu musãrê sîboadeare Marîpure sîpeokõãbu. Irasirigu musãre iritamumasibirikoa', ãrīmakũ õãgoráa", ãrī buea. 6 Irasũ buerã, masakare ĩgũsã pagusãmarãrẽ iritamubirimakū, Marīpu dorerire ubu ĩãbéomakũ yáa, musã ñekűsãmarã iriunadeare irituvadorerã. ⁷Masaka ĩũrỗ dita ỗãrỗ yáa musã. Ĩgũsã ĩãberogue ñerõ iririkurã ããrã. Iripoegue Marĩpuya kerere weredupuyudi Isaías diayeta gojadi ããrīmí musã irigatorire gojagu. Ãsũ ãrī gojadi ããrīmí:

- ⁸ Īisā masaka īgūsāya disi merā yure õaro wereníkererā, īgūsāya yujupūrārīgue yure neo buremubema.
- ⁹ Irasiriro ĩgũsã yure buremurã nererî wajamáa. Ĩgũsã bueri, yu doreri

^v 14.34 Genesaret wãikuri nikũ, Galilea wãikuri ditaru turo ãāriyuro.

meta ããrã. Masaka doreri ããrã, ãrĩ gojadi ããrĩmí, ãrĩ yʉjʉmi Jesús fariseo bumarãrē."

¹⁰ Irasũ ãrĩ odo, masakare ĩgũ puro siiu, ãsũ ãrĩmi:

—Yu wererire õārõ pékũĩnú péka!

11 Sugu masakuya disigue baari ñajāri,
ĩgũrẽ ñegũ waamakũ iribea. Ĩgũya
disigue wiriri gapu, ĩgũrẽ ñegũ waamakũ
yáa, ãrĩmi.

¹²Îgũ irasũ aradero puru, gua igũ buera igũ puro waa, igũre aribu:

—¿Мн masīrī? Мн irasũ ārādeare pérā, fariseo bumarā guakõāma, ārībн.

¹³Gua irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩ vuiumi:

—Yupu ümugasigue äärīgú äärīpereri īgü otebirideare nugūrī merāta duua béogu irirosū īgūsārē béogukumi.

14 Irasirirā īgūsārē irasū īākoāka! Īgūsā Marīpuyare masībirikererā, gajerā īgūyare masīmerārē buema. Irasirirā koye īāmerā gajerā koye īāmerārē tūādupuyurā irirosū āārīma. Sugu koye īābi gajigu koye īābire tūādupuyuwāgāgū, īgūsā pērāgueta gobegue meénajākoārākuma, ārīmi Jesús.

¹⁵Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro gapu Jesúre ãrĩmi:

—Guare wereka! Masaku ĩgũya disi wiriri keori, ¿naásũ ãrĩduaro yári? ãrĩmi. ¹⁶Jesús vuiumi:

—¿Musāde pémasīberi dapa?

17 Āārīpereri marī baari, marīya disigue ñajāa, parugue waa, puru tariwereakōāa.

18 Masaka werenírī, īgūsāya disi wiriri āārā. Īgūsā gūñarīgue ñerīrē oparā ñerō wereníma. Iri īgūsārē ñerā waamakū yáa.

19 Īgūsā gūñarīgue ñerī oparā āsū āārīma. Ñerī gūñarā, masakare wējēbéorā, gajigu marāpo, gajego marāpu merā ñerō irirā, ūma nome merā, nome ūma merā nerō gāmebirarā, yajarā, ārīgatorā, masakare ñerō kere wererā āārīma.

20 Iri nerī īgūsā gūñarīgue opari, īgūsārē nerā waamakū yáa. Masaka īgūsā nekūsāmarā

iriunaderosũ baaburi dupuyuro mojõkoebirimaků, îgűsãrê ñerã waamaků iribea, ãrîmi Jesús.

Judío masako ããrībeo Jesúre buremudea

(Mr 7.24-30)

²¹ Puru Jesús Tiro, Sidón wãikuri makārī ãārīrögue waami. ²² Irogue ejamaku, sugo nomeo Canaán nikumo irogue ãarīgo Jesús puro gainíjamo:

—Yu Opu, David parāmi āārīturiagu yure bopoñaka! Yu magō wātī ñajāsūdeo buro ñerō tarigo yámo, ārīmo.

²³ Igo irasũ ãrīmakũ pékeregu, Jesús igore yujubirimi. Irasirirã gua ĩgũ buerã ĩgũrẽ ãrību:

—Waadoreka igore! Marîrê ñerô gainí tuyawãgārimo, ãrību.

²⁴Gua irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús igore ãrĩmi:

—Yupu yure, Israel bumară oveja dedirineră irirosũ ãărĩrấ direta iritamudoregu iriumi, ãrĩmi.

²⁵Igo Israel bumo ããrībirikerego, Jesús guburi puro ñadukupuri merã ejamejã, ãsũ ãrīmo:

—Yu Opu, yure iritamuka! ãrīmo.

²⁶Jesús igore yujumi:

—Wii opu ĩgũ pũrã baarire ẽma,
 diayéare ejomakũ oãbea, ãrĩmi.

²⁷ Ĩgũ irasũ ãrĩkerepuru, igo gapu ĩgũrẽ ãrĩmo doja:

—Yu Opu, irasũ ããrīkerepuru, diayéa gapu wii marã baawasiridijurire baaboema, ãrīmo.

²⁸Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús igore vujumi:

—Mu yure buremurî opataria. Mu sêrêrősűta waarokoa, ãrîmi.

Ĩgŭ irasŭ ãrĩripoeta, igo magõguere wãtĩ ñajãdi wiriakõãyupu. Irasirigo tariyupo.

Jesús wárã pűrîrikurãre taudea

²⁹ Jesús irogue ããrãdi waa, Galilea wãíkuri ditaru turo tariwãgãmi. Puru buúrugue muría, eja doami. ³⁰ Ĩgũ

w **15.9** Is 29.13

iro doamakũ, wárā masaka ejama. Waamasīmerārē, koye ĩāmerārē, werenímasīmerārē, poyarimasārē, wárā gajerā pūrīrikurārē īgũ puro ãijapíma. Irasirigu Jesús īgũsārē taumi. ³¹Irasirimakũ ĩārā, masaka ĩāgukakoāma. Werenímasībirinerā werenímakũ ĩārā, poyarimasā āārīnērā tarimakũ ĩārā, waamasībirinerā waamasīmakũ ĩārā, koye ĩābirinerā ĩāmakũ ĩārā, ĩāgukakoāma. Irasirirā Marīpure: "Marī Israel bumarā Opu, turatarigu āārimi", ārī, usuyari sīma.

Jesús cuatro mil umare baari ejodea (Mr 8.1-10)

³²Puru Jesús guare ĩgũ buerãrẽ siiu, ãrĩmi:

- —Ĩisā masakare bopoñarī merā īāa. Yu merā urenugora āārīsiama. Īgūsārē baari pereakõāa. Īgūsārē ua merā īgūsāya wiirigue goedujáamakū gāāmebirikoa. Īgūsā baamerāta waarā, maa dekota turari perea kõmoakõābokuma, ārīmi.
- ³³Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, gua ĩgũ buerã ĩgũrẽ ãrĩbu:
- —¿Nasirisĩã, marĩ õõ masaka marĩrõgue ĩĩsã wárã masaka baaburire bokabokuri? ãrĩbu.
 - ³⁴ Jesús guare sereñami:
- —¿Diíku pắ duparure opari musã? ãrīmi.
- —Su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari duparu, irasũ ããrĩmakũ waaí mérãgã opáa, ãrĩ yujubu.

35 Irasirigu Jesús masakare yebague doadore, 36 su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari pā duparure, waaigādere ãĩ, Marĩpure usuyari sĩmi. Odo, pā duparure, waaigādere pea, guare sĩmi. Irasirirã gua irire masakare guerebu. 37 Irasirirã aãrĩpererã irire baayapiakõāma. Puru ĩgūsā baaduáadeare su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari puuirigora seasã, utudobobu. 38 Iro baanerã: nome, majĩrā keoña marĩrõ ūma direta keomakū, cuatro mil gora ããrĩmá. 39 Puru Jesús masakare seretu odomakū, doódirugue murĩñajãa, Magdala wãīkurogue ĩgū merā waakõābu.

Fariseo bumarã, saduceo bumarã Jesúre Marípu turari merã iri ĩmudoredea

(Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

16 ¹Jesús Magdala wãikurogue ejadero puru, fariseo bumarã, saduceo bumarã īgūrē ĩārā ejarā: "Marīpu turari merā iri īmurīrē irika!" ãrīma. "Īgū irire irimasībi, diayeta Marīpu iriudi meta ãārīmi", ārīduarā, irasū ārīma. ²Jesús gapu īgūsārē yujumi:

—Мыза ñamika abe õarõ diiañajāmakü ĩarã: "Õārī ñami ãārīrokoa", ārā.

³Boyoripoe ñípimakü ĩarā: "Dekonu ãārīrokoa", ārā. Ümaromarē ĩarā:
"Āsū waarokoa", ārī masīa. Irire õārō masīkererā, inu Marīpu turari merā yu iri īmurī gapure ĩarā, neō õārō pémasībea. ⁴Dapora marā masaka ñerā, Marīpure gāāmemerā āārīma. Yure Marīpu turari merā gajino iri īmudorema. Īgūsā irasiridorekerepuru, Marīpuya kerere weredupuyudi Jonás iridea direta weregura, ārīmi.

Irasũ ãrī odo, ĩgũsãrẽ béowãgã, gajerogue waakõãmi.

Jesús fariseo bumarã, saduceo bumarã ñerî buerire weredea (Mr 8.14-21)

⁵Puru gua ditarugue taribujarã, pắrẽ kãtikõãnerã ããrĩbú. ⁶Irasirigu Jesús guare ãrĩmi:

—Fariseo bumarã, saduceo bumarã ĩgũsã pấ wemasãrĩ morērĩrẽ õãrõ pémasĩka! ãrĩmi.

⁷Îgũ irasũ ãrĩrĩrẽ gua gapu pémasîbiribu. Irasirirã gua basi gãme ãsũ ãrĩ wereníbu:

—Marī pấrẽ ãīribiradeare ĩãgʉ, irasũ ãrīkumi, ãrībʉ.

⁸Gua irasũ ãrĩrĩrẽ masĩsĩã, guare sẽrẽñami:

—¿Nasirirā: "Pắrẽ ãĩribirabu", ãrĩ gãme werenírĩ musã? Yure mérõgã buremurĩ opáa musã. 9¿Musã pémasīberi dapa? ¿Yu cinco mil ũmarẽ su mojõma pấ duparure dukawa ejodeare gũñaberi musã? Ĩgũsã

baayapiadero puru, ¿diíku puuirigora ĩgũsã baaduáadeare musã seasã utudobori? 10 ¿Puru yu su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari pấ duparure dukawa, cuatro mil ũmarē ejodeadere gũñaberi musã? Ĩgũsã baayapiadero puru, ¿diíku puuirigora ĩgũsã baaduáadeare musã seasã utudobori? 11 ¿Nasirirã musã yu wererire pémasīberi? Yu: "Fariseo bumarã, saduceo bumarã pá wemasãrī morērīrē õãrõ pémasīka!" ãrĩgũ, pắrẽ ãrĩgũ meta iriabu, ãrĩmi.

¹²Îgü irasű arimakü péra, gua pémasibu. Pá wemasari morerire arigü meta irimi. Fariseo bumara, saduceo bumara arigatori mera bueri gapure: "Õaro pémasika!" arigü irimi.

Pedro Jesúre: "Mu Cristo ããrã", ãrī weredea

(Mr 8.27-30: Lc 9.18-21)

¹³ Puru Jesús Cesarea Filipo wãikuri makā purogue waami. Irogue eja, guare igũ buerārē sērēñami:

—Masaka yure ãarīpererā tīgurē, ¿naásũ arī guñarī? arīmi.

14 Gua îgure yujubu:

—Surāyeri murē: "Juan masakare wāīyerimasū āārīmi", ārīma. Gajerā: "Elías āārīmi", gajerā: "Jeremías āārīmi, o gajigu Marīpuya kerere weredupuyurimasū āārīmi", ārīma, ārību.

¹⁵Irasũ ãrĩmakũ, Jesús guare sẽrẽñami:

—Musakoa yure, ¿naásũ arī guñarī? arīmi.

¹⁶Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Simón Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Mu, Marîpu iriudi, Cristo ãara. Marîpu okanígu magu ãara mu, arîmi.

¹⁷Irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũrẽ yujumi:

—Simón, Jonás magũ, mu yure yujuri, masaka murẽ weredea meta ããrã. Yupu ũmugasigue ããrĩgú irire murẽ masĩmakũ yámi. Irasirigu mu usuyari opáa. ¹⁸Murẽ werea. Mu "Pedro" wãĩkua. I ũtãye weka turari wiire iriboderosũ yʉ mʉ merā yaarārē yʉre bʉremuturarā ãārīmakড় irigʉkoa. Irasirigʉ wātī īgড় turari merā yʉre bʉremurārē neō tarinʉgābirikumi. ¹⁹Yʉ mʉrē Marīpʉ ĩgড়yarārē doreroguema sawire sīgʉkoa, mʉ iroguemarē iridoreburire. Irasirigʉ mʉ Marīpʉ ড়mʉgasigue ãārīgড় dorerosūta: "I ড়mʉguere āsũ waabirikōāburo", ārīmakড়, irire waabirimakড় irigʉkumi. Mʉ īgড় dorerosūta: "I ড়mʉguere āsū waaburo", ārīmakড়, irire waamakড় irigʉkumi, ārīmi Jesús.

²⁰Jesús irasũ ãrãdero риги, gʉare ãrĩmi:

—Gajerā masakare yure: "Marīpu iriudi, Cristo āārīmi īī", ārī werebirikoāka! ārīmi.

Jesús ĩgũ boaburire weredea (Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

²¹Îgũ irasũ ãrĩrĩnu merãta Jesús guare ĩgũ buerãrẽ ĩgũ boaburire werenugãmi:

—Yure Jerusalégue waaró ããrã. Irogue marã: judío masaka murã, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã yure buro ñerõ tarimaku irirākuma. Yure wējērākuma. Ĩgūsã irasirikerepuru, urenu waaró merā Marīpu yure masūgukumi, ãrīmi.

²² Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro Jesúre yoaweyarogue ãĩa, ĩgũrẽ ãsũ ãrīmi:

—Yu Opu, irire ãrībirikõãka! Marīpu, mu ãrīrõsũ murē waamakũ kãmutaburo. Mu ãrīrõsũ murē waabirikõãburo, ãrīmi.

²³Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús gãmenugã, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩmi:

—Satanás, yu purore wirika! Mu, Marîpu yure dorerire iribirimakû iriduagu yáa. Marîpu gãāmerîrê gũñabea. Masaka gũñarôsũ gũñáa mu, ârîmi.

²⁴Îgũ irasũ ãrĩ odo, guare ãrĩmi:

—Sugu yure tuyaduagu îgü iriduarire piriburo. Irasirigu yure tuyaduari waja curusague pábiatú wějěsûbu

x 16.18 "Pedro", arīro: "utaye", arīduaro yáa.

irirosũ ããrĩkeregu, neo piriro marīro yure tuyaníkõãburo. 25 Sugu i ümugue ĩgũya okari direta maĩgũ peamegue béosügukumi. Gajigu gapu yure tuyari waja gajerã îgűrê wêjêkerepuru, Marîpu purogue îgũ merã usuyari bokagukumi. ²⁶Sugu masaku i ũmumare ãarīpereri opakeregu, îgũ boari puru waaburi gapure gũñabiri waja peamegue waagú. õãrîrê neõ wajatabirikumi. Irasirigu i ũmugue opari direta gũñagũ, ĩgũ boadero puru, peamegue béosügukumi. Iroguere îgũ wiriduagu i ũmugue opari merã neõ wajarimasībirikumi. 27 Yu ããrīpererã tấgũ, Yupu gosewasiriri merã, îgũrẽ wereboerã merã i ũmuguere dupaturi aarigú, ããrīpererã masakare ĩgũsã irideaku keoro wajarigukoa. ²⁸Diayeta werea yu. Surãyeri musã õõguere ããrîrấ musã boaburo dupuyuro yu ãarīperera tígu, Opu najamaku ĩãrãkoa, ãrĩmi Jesús.

Jesús ĩgũ deyori gorawayudea (Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

17 ¹Su mojõma pere gaji mojõ suru pērēbejarinurī puru, Jesús Pedrore, Santiagore, ĩgũ pagumu Juãrē ữmarī buúrugue siiu murīāmi. ²Iri buúru wekague ĩgũsã murījadero puru, ĩgũsã ĩũrõ ĩgũ deyori gorawayuakõãyupu. Ĩgũ diapu abe ữmumu irirosũ gosewasiriyuro. Ĩgũya suríro goseriñe, õãrõ borero waayuro. ³Irasũ waaripoeta iripoegue marã Moisés, Elías Jesús merã weretamunímakũ ĩãñurã. ⁴Ĩgũsãrẽ ĩãgũ, Pedro Jesúre ãrĩyupu:

—Gua Opu, marī õõ ãārīmaku õātariduáa. Mu gãāmemaku, õõguere ure wiigā irigura. Muya wii, Moiséya wii, Elíaya wii irigura, ãrīyupu.

⁵Îgũ irasũ ãrī wereníripoe, õãrõ gosewasiriri mikãyebo ĩgũsãrẽ túbiakõãyuro. Iri yebo poekague Marĩpu ãsũ ãrĩ werenímakũ péñurã:

—Ĩī yu magũ, yu maïgũ ãarimi. Ĩgũ merã buro usuyáa. Õãrõ péka ĩgũrẽ! ãrīyupu.

⁶Irasũ ãrīmakũ pérã, Jesús buerã buro güiri merã, ejamejã, ĩgũsãya diapurire yebague moomejākõãñurā. ⁷Ĩgʉ̃sã irasirimakʉ̃ ĩãgʉ̃, Jesús ĩgʉ̃sã pʉro waa, ĩgʉ̃sãrē moãña:

—Wãgãnugãka! Güibirikõãka! ãrĩyupu.
 ⁸Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ ĩũrã, gajerãrẽ

ĩãbiriñurã. Jesús direta ĩãñurã.

9Puru buúrugue ããrãnerã dijariñurã.

Jrogus dijarigu Josús ĩgũsĩa turgas.

Irogue dijarigu Jesús īgūsārē turaro merā ārīyupu:

—Dapora musă îâdeare gajerârē werebirikõãka! Yu ããrîpererā tígū boa, masãdero purugue irire wereka! ãrîyupu.

10 Îgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũ buerã ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:

—¿Nasirirā Moisés gojadeare buerimasā: "Cristo, Marīpu iriubu aariburo dupuyuro Elías aaripurorigukumi", ārīrī? ārī sērēñañurā.

11 Jesús îgũsãrẽ yujuyupu:

—Musa arīrosūta Elías aaripurorigukumi aarīpererire amuyubu.

12 Yu gapu asū arī weregura musarē.
Elías ejasiami. Igū ejakerepuru, masaka
igūrē iamasībirima. Irasirira igūsa
gaāmero iriduarire igūrē nero irima.
Igūrē iriderosūta yu aarīperera tigūrē
nero irirākuma, arīyupu.

¹³Îgë irasû arîmakë pérague, pémasîñura. "Îgë: 'Elías ejasiami', arîgë, Juan masakare waîyedire arîgë yámi", arî masîñura pama.

Jesús ñamasĩrĩrĩ opagure taudea (Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴Puru îgüsã buúrugue ãarānera wárā masaka puro dijajama. Ĩgüsã dijajamakü ĩagü, sugu masaku aari, Jesús puro ñadukupuri merā ejamejā, ĩgürē ārīmi:

¹⁵—Yu Opu, yu magürê bopoñaka! Îgü ñamasîrîrî opagu ãarími. Buro ñerô tarinami. Irasirigu peamegue meémejāma, diaguedere meébianokõāmi. ¹⁶Irasirigu īgürê mu buerā purogue ãijadabu. Ĩgüsā īgürê taumasībirama, ârīmi.

¹⁷ Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús yujumi:

—Musă dapora mară, yure buremurî opameră, diayemare neo pémasîmeră aara. ¿Noópa yoaripoe musă meră ãărīgukuri? ¿Noópã yoaripoe musă yure buremubirire gũñaturagukuri? Majīgure õõ gapu ãīrika! ãrīmi.

¹⁸Îgürê ãîjamakü, Jesús wãtî majîgüguere ããrīgúrē: "Wirika îgürē!" ãrīmi. Jesús îgürê béowiumaküta, majīgü tariakõāmi.

¹⁹Puru gua Jesús buerã gajerã péberogue ĩgũrẽ sẽrẽñabu:

—¿Nasirirã gua gapu wâtîrê béowiumasîbirayuri? ãrību.

²⁰ Jesús yujumi:

—Мыsã Marîpure mérõgã buremurî opasīā, îgürē béowiumasībirabu. Diayeta musārē werea. Musā buremurī opari mostaza wãikuri yegāpā irirosū ãārīkerepuru, i buúrure: "Sõõgue waaburo", ārī masībokoa. Musā irasū ārīmakū, i buúru musā dorerosūta waabokoa. Marīpure buremurī oparā ãārīpererire irimasīa. ²¹ Ĩino wātīrē béowiuduarā, bereri merā Marīpure buro sērērõ gāāmea, ārīmi.

Jesús ĩgũ boaburire werenemodea (Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

²²Рнгн Galilea nikũgue gна waagorenabн. Irogue Jesús gнаге ãrĩmi:

—Masaka yure ãārīpererā tīgūrē ñeā, gajerāguere wiarākuma. ²³ Ĩgūsā yure wējērākuma. Yure wējēadero puru, urenu waaró merā Marīpu yure masūgukumi, ārīmi. "Yure wējērākuma", ārīmakū perā, gua buro bujawerebu.

Marîpuya wiima ãarîburire niyeru wajasearire sereñadea

²⁴ Рыгы gua Jesús merã Capernaugue waabu. Irogue ejadero рыгы, Магі́рыya wiima ããríburire niyeru wajaseabosarimasã Pedro рыго eja, ı́gū́rē sēréñama:

—¿Musãre buegu Marīpuya wiima ããrīburire niyeru wajariri? ãrīma.

²⁵ Pedro ĩgũsãrẽ yujumi:

-Wajarimi, ãrĩmi.

Puru Pedro wiigue ñajãa, Jesúre sērēñaburipoeta Jesús gapu ĩgũre sērēñapurorimi:

—Simón, ¿naásű gűñarī mu? I űmu marã oparã masakare niyeru wajaseaduară, ¿noā gapure wajaseakuri? ¿Ĩgūsāyarārē, o gajero marā īgūsāya nikūgue ejanerā gapure wajaseakuri? ārīmi.

²⁶—Gajero marã gapure wajaseakuma, ãrĩ yujumi Pedro.

Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, Jesús ãrīmi:

—Irasirigu sugu opu īgūyarārē wajaseabirikumi. ²⁷Marīpuyarā marī āārīkererā, Marīpuya wiima āārīburire niyeru wajaseabosarārē marī merā guamakū iribirikoa. Irasirirā wajarirākoa. Wejerida āī, ditarugue waaí wējēgū waaka! Baapurorigure túwea āīka! Īgūya disigue niyeru tire bokagukoa. Puru iriti merā marī pērāyare Marīpuya wiima āārīburire wajarigu waaka! ārīmi.

Jesús sugu gajerā nemorō ãārīguyamarē weredea (Mr 9.33-37: Lc 9.46-48)

18 ¹Iripoere gua Jesús buerã ĩgữ puro eja, sẽrẽñabu:

— Ūmugasigue Marīpu īgūyarārē doreroguere, ¿noā gua watopere ãārīpererā nemorõ ãārīgukuri? ārību.

²Gua irasũ ãrīmakũ, Jesús majīgũrẽ siiu, ĩgũrẽ gua watopegue ãinú, ãrīmi:

³—Diayeta musārē werea. "Majīgū irirosū āārā, gajerā nemoro āārībea", ārī gūñaka! Musā: "Gajerā nemoro āārā", ārī gūñarīrē gorawayumerā, ūmugasigue Marīpu īgūyarārē doreroguere neo waabirikoa. ⁴Sugu īgū basi: "Yu ubu āārīgū, majīgū irirosū āārā", ārī gūñagū, Marīpu ūmugasigue āārīgū īūro gajerā nemoro āārīmi. ⁵Sugu yaagure, īī majīgū irirosū āārīgūrošū āārīgūrošū āārīgūrošu āārīgūrošu āārīgūrošu bokatīrīnēāgū yudere bokatīrīnēāmi.

Gajerãrẽ ñerõ irimakɨ iribirikõãka! ãrĩ weredea

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

6'Sugu yure buremurăre îî majîgü irirosû ãărîrấre ñero irimaku iriguno, buro wajamoāsügukumi. Irasiriro îgü gajerāre ñero irimaku iriburi dupuyuro masaka îgüre wáriye ütäye mera wűnugügue siasiu, wádiyague

meéyomakű őãbokoa. ⁷I űmuguere masakare ñerő irimakű iriri ããrã. Irasirirã ñerő tarima. I <u>îg</u>űsãrē ñerő irimakű iriri ããr<u>îníkoãrokoa. Gajerãre</u> ñerő irimakű iriguno gapu ñetariro tarigukumi.

⁸'Irasirirã musãya mojõ, o gubu merã ñerő irirã, iri mojõre, o iri gubure dititá béorosũ iri ñerõ iririre pirika! Su mojo, o su gubu opakerera, Maripu purogue waamakũ õãtarirokoa. Ñerõ iririre pirimerã gapu perebiri peamegue béosűrãkuma. Ĩgũsã pe mojo, o pe gubu opakererã, peamegue waamakũ ñetarirokoa. 9 Musãya koyeru merã ĩã, ñerő irirã, irirure goreweabéorosű iri ñerő iririre pirika! Su koveru opakererã, Marîpu purogue waamakũ õãtarirokoa. Ñerõ iririre pirimerã gapu perebiri peamegue béosűrãkuma. Ĩgűsã pe koveru opakererã, peamegue waamakũ ñetarirokoa.

Jesús oveja dediridi keori merã buedea

(Lc 15.3-7)

¹⁰ 'Neö sugu îîsă majîrare ubu îabéobiriköaka! Musare werea. Ümugasigue Yupure wereboera îgüsare korera îgü mera aarînikoama, îgüsare îgü iritamudorerire irimura. ¹¹ Yu aarîperera tigü dediribonerare taugu aarigu iribu.

12'Yu wererire, ¿naásű gűñarî?
Ovejare korerimasű cien oveja opagu, sugu oveja dedirimakű ĩãgű, gajerã noventa y nueve ovejare makã turo ĩgũsã baarogue duripíkõã, dediriadire âmagű waakumi. 13 Diayeta musãrê werea. Ĩgűrê bokagu, gajerã noventa y nueve dediribiranerã nemorõ ĩgűrê usuyakumi. 14 Ãsűta Marîpu ümugasigue ããrĩgű ĩsã majĩrã irirosű ããrĩrấrê dedirimakű gããmebemi, ãrími Jesús.

"Muyagu murē ñerō irimakū āsū irika!" ãrīdea

(Lc 17.3)

¹⁵Irasũ ãrī odo, ãsũ ãrī werenemomi: —Muyagu murê ñerō irimakũ, gajerã péberogue ĩgũ merã irire wereníka!

Ĩgũ irire õãrõ merã ãmuduagu: "Murē ñerő iribu! Kãtika yu irideare!" ãrīmakũ, musã dupaturi usuyari merã game wapikurakoa. 16 Îgũ irire ãmuduabirimaku, sugu o perare siiu, dupaturi ĩgũ puro waaka! Ĩgũsã péurogue îgũ murẽ ñerõ irideare wereka! Irasiriro Maripuya wereniri gojadea púgue dorederosúta perã o urerã iri ñerõ irideare wererire pédero puru: "Diayeta irasũ waabu", ãrĩ masĩrãkuma. ¹⁷Mure ñero iridi îgusa péurogue ãmuduabirimakũ, ããrĩpererã yure buremură meră nere, îgusăre îgu ñero irideare wereka! Ĩgũsã péuroguedere amuduabirimaku îara, îgure: "Marîpure buremubi, o romano marã opure ñegũ niyeru wajaseabosarimasũ irirosũ ããrími", ãrĩ ĩãka!

¹⁸ 'Diayeta musare werea. Musa Marîpu ümugasigue aarîgu dorerosuta: "I ümuguere asu waabirikoaburo", arîmaku, irire waabirimaku irigukumi. Musa îgu dorerosuta: "I ümuguere asu waaburo", arîmaku, irire waamaku irigukumi.

¹⁹ 'Gajidere musarê werea. Musa pêra surosû güñarî mera: "Asû Marîpure sêrêra!" arîmaku, Yupu ümugasigue aarîgu musa sêrêrôsûta irigukumi.
²⁰ Pêra, o urera yure buremura nerêmaku, yude îgusa watopegue aara, arîmi Jesús.

²¹ Irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro Jesús puro ejanugã, ãsũ ãrī sēreñami ĩgũre:

—Yu Opu, ¿diíkugora yaagu yure ĩgũ ñerõ irimakũ kãtigukuri? ¿Su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarigora ĩgũ yure ñerõ irimakũ kãtigukuri? ãrīmi.

²²Jesús ĩgũrẽ yujumi:

—"Su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarigora īgũ yure ñerõ irimakũ kātigukoa", ārībirikõāka! Ĩgũ ñerõ irinariku kātika! ārīmi.

Jesús sugu moãboerimasu ĩgũ merãmu ñerõ irideare kătiduabi keori merã buedea

²³Irasũ ãrĩ odo, keori merã buemi guare Jesús:

—Irasiriro Marīpu ümugasigue ãārīgú īgūyarārē doreri āsū ãārā. Sugu opu īgūrē moāboerimasārē īgūsā īgūrē wajamorīrē wajaridorekumi. 24 Īgūsā īgūrē wajamorīrē āmunugāripoe gajerā īgūyarā sugu wáro wajamogūrē īgū puro āīakuma. 25 Īgū wajamorīrē wajarimasībirimakū īagū, īgū opu īgūyarārē: "Īgūrē, īgū marāpore, īgū pūrārē īgū opari āārīpereri merā gajerāguere duarā waaka!" ārīkumi. "Irasirigu īgūsārē duari waja merā īgū yure wajamorīrē wajarigukumi", ārīkumi.

²⁶ 'Irasũ ãrīmakũ pégu, wáro wajamogũ gapu ñadukupuri merã ejamejã, ĩgũ opure buro sẽrẽkumi: "Yu opu, guare gajerãguere duabirikõãka! Yúka dapa! Bopoñaka yure! Mure yu wajamorī ããrīpererire wajaripeokõãgukoa", arīkumi.

27'Irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũrẽ bopoñarī merã ĩã, ĩgũrẽ wiukumi. "Ĩgũ wajamodea pereakõãa", ãrĩ, irire kãtipeokõãkumi. 28 Ĩgũ irasiriadero puru, wáro wajamodi waa, gajigu ĩgũ merãmu ĩgũ opure moãboerimasũrẽ bokajakumi. Ĩgũ merãmu gapu ĩgũrẽ mérõgã wajamokumi. Ĩgũrẽ bokajagu, mata ĩgũya wűnugũrẽ buro ñeã: "Murīgora, yure mu wajamorĩrẽ wajaripurumuka!" ãrĩkumi.

²⁹'Îgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũ merãmu gapu ñadukupuri merã ejamejã, ĩgũrẽ buro sẽrẽkumi: "Yúka dapa! Bopoñaka yure! Murẽ yu wajamorī ããrĩpererire wajaripeokõãgukoa", ãrĩkumi. ³⁰Îgũ buro sẽrẽmakũ pékeregu, ĩgũrẽ yujubirikumi. Irasirigu ĩgũrẽ peresugue iridorekumi. "Yure ĩgũ wajamorĩrẽ wajaripeomakũgue wiuka!" ãrĩkumi.

31 'Wáro wajamodi ĩgũrẽ mérõgã wajamogũrẽ irasirimakũ ĩarã, gajerã moãboerimasã buro bujawereri merã ĩgũ iriadea ãarĩpererire ĩgũsã opure wererã waakuma. 32 Irire pégu, ĩgũsã opu wáro wajamodire siiu, ãsũ ãrĩkumi: "Mu ñetaria. Mu yure buro sẽrẽmakũ, mu yure wajamodeare kātipeokõãbu. 33 Yu irasirikerepuru, mu gapu mu merãmurẽ ĩgũ murẽ mérõgã wajamodeare kātibirayuro. Mu yure wajamodeare yu

kātiderosūta īgū murē wajamodeadere mu kātimakū õātariboakuyo. ¿Nasirigu īgūrē bopoñabirari mu?" ārīkumi.

³⁴'Irasũ ãrī odo, ĩgũ merã buro guagu, ĩgũrẽ peresu irikumi buro wajamoãdoregu. Ĩgũ wajamorĩrẽ wajaripeobi neõ wiribirikumi, ãrĩ weremi Jesús.

35 Puru ãsũ ãrĩnemomi:

—Yupu ümugasigue ãārīgú musārē irasūta wajamoāgukumi, musāyarā īgūsā musārē ñerō irideare musā oārō merā kātibirimakū, ārīmi.

Jesús masakare: "Musã marãposã nomerē béobirikõãka!" ãrī buedea (Mr 10.1-12; Lc 16.18)

19 ¹Jesús irire wereadero рыты, Galilea nikügue ãārādi gua ĩgũ buerā merā Judea nikügue waa, dia Jordán wãĩkudiya gaji koepugue waami. ²Irogue waamakũ ĩãrã, wárā masaka ĩgũrẽ tuyama. Irasirigu irogue pũrĩrikurãrẽ taumi.

³Irasirimakũ ĩãrã, surãyeri fariseo bumarã Jesús pʉro eja, ĩgʉ̃rē ñerĩ ĩgʉ̃ werenímakʉ̃ iridʉarã, sērēñama:

—¿Sugu masaku îgũ gããmerõ îgũ marãpore béomakũ, marî doreri ããrîkuri? ãrīma.

⁴Jesús îgũsãrẽ vujumi.

—¿Marīpuya werenírī gojadea pūrē buebiriri musā? Āsū ārī gojasūdero ãārībú: "Neōgoraguere Marīpu i йшчге irigu, йшиц, nomeō iridi ãārīmí", ārī gojasūdero ãārībú. ⁵Āsū ārī gojanemosūdero ãārībú doja: "Sugu йши īgũ pagusāmarārē wiri, īgũ marāpo merā ãārīgukumi. Irasirirā īgũsā pērā ãārīkererā, Marīpu īūrō su duputa irirosū ãārīrākuma", ārī gojasūdero ãārībú. ⁶Irasirirā pērā irirosū āārībema. Su duputa irirosū āārīma. Marīpu īgūsārē su duputa irirosū āārīmakū iridero puru, gajigu īgūsārē gāme béomakū iribirikōārō gāāmea, ārīmi Jesús.

⁷Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, fariseo bumarã sẽrẽñama doja:

—Ми irasũ ãrĩkerepuru, Moisés gapu ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: "Sugu ĩgũ

marāpore béoduagu: 'I waja merā murē béoa', ārī gojari pūrē sīrō gāāmea", ārī gojadi āārīmí. ¿Nasirigu irasū ārī gojayuri? ārīma.

⁸Jesús ĩgũsãrẽ yujumi:

—Musa neküsamara Marīpu dorerire iriduabirimakü ĩagü: "Musa maraposa nomere béomasia", arī gojadi aarīmi Moisés. Ĩgü irasu arī gojakerepuru, neogoragueta Marīpu musa maraposa nomere béomakü gaamebiridi aarīmi. Musare werea. Sugo marapukugo gajigu mera nero iribirikerepuru, igo marapu gapu igore béo, gajegore marapokugu, igo mera nero irigu yami. Gajigu béodeore marapokugude igo mera nero irigu yami, arīmi.

¹⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gua ĩgũ buerã ãrĩbu:

—Ĩgŭsã marãposã nomerẽ béo, gajego merã ããrīmakũ õãbea. Irasirirã marãpo marīmakũ õãbokoa, ãrību.

¹¹ Jesús guare yujumi:

—Ãarīpererā masaka marāpo, o marāpu marīrāta āarībokatīūbirikuma. Marīpu marāpokudorebirinerā, o marāpukudorebirinerā dita bokatīūmasīma. ¹²Surāyeri ūma marāpokumasībema. Īgūsā watopegue surāyeri ūma deyoarāgueta poyarimasā āarīnerā nomerē marāpokumasībema. Masaka gajerā ūmarē marāpokumasībirimakū yáma. Gajerā ūma, Marīpu ūmugasigue āarīgū īgūyarārē doreguya direta iriduarā marāpokubema. Irasirirā marāpo, o marāpu marīrā āarībokatīūduarā, āsūta āarīníkoāburo, ārīmi Jesūs.

Jesús majîrãya ããrīburire Marīpure sẽrẽbosadea

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

¹³Puru masaka majīrārē Jesús puro ãijama, īgūsārē ñapeo, Marīpure īgūsāya ãārīburire sērēbosadorerā. Īgūsā āijamakū īārā, gua īgū buerā īgūsārē bokatīrī: "Īgūrē garibobirikõāka!" ārību.
¹⁴Jesús gapu guare ārīmi:

—Majîrã yu purogue aariburo. Kãmutabirikõãka ĩgũsãrẽ! Ũmugasigue Marīpu īgüyarārē dorerogue āārīmurā, īīsā majīrā yure usuyari merā bokatīrīñeārā irirosū āārima, ārīmi.

¹⁵ Irasirigu majīrārē ñapeo, Marīpure īgūsāya ãārīburire sērēbosa odo, gajerogue waakõāmi doja.

Sugu maamu wári doebiri opagu Jesús merã werenídea (Mr 10.17-31: Lc 18.18-30)

¹⁶Puru sugu maamu Jesús purogue eja, ĩgũrẽ sẽrẽñami:

—Õãgũ buegu, yu ũmugasigue perebiri okari opaduagu, ¿ñeéno õãrîrë irigukuri? ãrîmi.

¹⁷ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—¿Nasirigu yure: "Õägü äärä", ärīrī? Marīpu suguta õägü äärimi. Mu ümugasigue perebiri okari opaduagu, Marīpu dorerire irika! ārīmi.

¹⁸Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, maamu ãsũ ãrĩ sẽrẽñami doja:

—¿Dií gapure irigukuri? ãrīmi. Jesús ĩgũrẽ yujumi:

—Masakare wējēbirikõāka! Gajigu marāpo merā ñerõ iribirikõāka! Yajabirikõāka! Gajerāyamarē ārīgatori merā werebirikõāka! ¹⁹Mupu, mupore goepeyari merā buremuka! Mu basi maīrõsūta mu puro ãārīrārē maīka! ārīmi.

²⁰Îgɨ irasũ arimakɨ, maamɨ Jesúre arimi doja:

—Iri doreri ãārīpererire majīgūgueta neõ tarinugābiribu yu. ¿Ñeéno duyari, yure yu irinemoburi? ãrīmi.

²¹ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Мu, Marīpu ĩūrõ ĩgũ dorerire iripeoduagu, mu oparire duagu waaka! Mu duadea wajare boporārē sīka! Irasirigu шmugasiguere wári õārī opagukoa. Irasiri odo, yu merā aarika! ārīmi.

²²Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, maamu ĩgũ wári oparire maĩsĩã, buro bujawereri merã waakõãmi.

²³Îgũ bujawereri merã waamakũ ĩãgũ, Jesús guare ĩgũ buerãrẽ ãrīmi:

—Diayeta musãrê werea. Wári doebiri oparãrê Marîpu ümugasigue SAN MATEO 19, 20 36

ãarīgɨ īgɨyarārē doreroguere waamakɨ diasagoráa. ²⁴Mɨsarē dupaturi werea. Camellu awiru gobegārē ñajātariweremasībirikumi. I nemorō wári doebiri opagɨre Marīpɨ īgɨyarārē doreroguere waamakɨ diasáa, ārīmi.

²⁵Îgũ irasũ ãrīmakũ pérã, gua ĩgũ buerã péguka, ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñabu:

—Iro merē, ¿noā gapu Marīpu tausūmurā īgū purogue waamurā ãārībokuri? ārību.

²⁶ Jesús guare ĩã, ãrĩmi:

—Masaka îgüsā basi îgüsā iriri merā Marîpu purogue waamasîbema. Marīpu dita masakare îgü puro ãārīmurā waamakü irimasīmi. Ãārīpererire irimasīmi, ārīmi.

²⁷Îgũ irasũ arīmakũ pégu, Pedro ĩgũrẽ arīmi:

—Gua Opu, gua murē tuyarā, ãārīpereri gua opadeare pípeokõābu. Irasirirā gua gapu, ¿ñeénorē oparākuri? ārīmi.

²⁸ Jesús guare ãsũ ãrĩ yujumi:

—Diayeta musãre werea. I umu peredero puru ããrīpereri maama gorawayuripoe yu ããrīpererã tígu ũmugasi gosewasirirogue Opu doarogue doagukoa. Yu iro doamakũ, musãde yure tuyarã, pe mojoma pere su gubu peru pērēbejari oparā doarigue doarãkoa. Irasirirã musã Israel bumarãre pe mojoma pere su gubu peru pērēbejari buri marārē dorerākoa. 29 Yu merā waarā, īgūsāya wiirire, īgūsā pagupűráré, pagusámaráré, pűráré, ĩgũsãya pooerire pípeorã, wári õãrĩ wajatarãkuma. Ĩgũsã iro dupuyuro opaderosũ cien nemorõ opanemorãkuma. Irasũ ãarīmakũ Marīpu merā perebiri okari oparãkuma. 30 Wárã daporare opară ãărîrấ, puruguere ubu ãărîrấ dujarākuma. Wárā daporare ubu āārīrā gapu, puruguere opara aarirakuma, ari weremi Jesús guare îgũ buerare.

Jesús igui pooe moãrã keori merã buedea

20

¹Irasirigu dupaturi Jesús keori merã buemi doja:

-Marîpu ümugasigue ãarīgú ĩgũyarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Sugu igui pooe opu boyodujimejaripoe îguya pooere moãmurãre sijugu waakumi. Ãsũ ãrĩkumi: 2"Sunu moãrĩ waja suti niyeru ti wajarigura", ãrĩkumi îgüsârē. Puru îgüsârē îgüya pooegue moãdoregu iriukumi. ³Puru goeripoe dupuvuro nueve hora ããrīmakũ, makã dekogue waa, gajerã moãrî opamerãrê bokajakumi. ⁴ Ĩgũsãrẽ bokaja, ãrĩkumi: "Musade yaa pooere moara waaka! Keoro wajarigura", ãrīkumi. Irasirirã ĩgũya pooegue moãrã waakuma. 5Puru pooe opu goeripoe ããrīmakũ, ñamika tres hora ããrīmakũdere gajerãre moãdorekumi doja. 6 Puru ñamikague cinco hora ããrīmakā, makā dekogue waakumi doja. Irogue eja, gajerã moãrĩ opamerārē bokaja, īgūsārē sērēnakumi: "¿Nasirirã dapagãrẽ moãbirikererã doaneãkõãrî musã?" ãrīkumi. 7"Neõ sugu guare: 'Moãrã waaka!' ãrībirami", ãrĩ yujukuma. Irasirigu pooe opu ĩgũsãrẽ: "Musãde yaa pooere moãrã waaka! Keoro wajarigura", ãrīkumi. Irasirirã îgũsãde îgũya pooere moãrã waakuma.

8'Abe ñajāripoegue ãārīmakũ, pooe opu îgũya pooere siiu moãgũrẽ ãsũ ãrīkumi: "Moãrãrē siiu, moãrã ejatűnuneráré wajaripurori, ígűsá ejaburi dupuyuro ejanerare wajari odo, ejapurorianerare wajaritunuka!" ãrīkumi. 9 Irasirigu, cinco hora ããrīmaku moãnugãnerãre sunu moãri wajataropã suti niyeru ti wajarikumi. 10 Ĩgũ irasũ wajarimakũ ĩãrã, moãpurorianerã: "Gua gapure îgüsã nemoro wajarigukumi", ãrī gũñadikuma. Ĩgũsãdere surosũta wajarikõãkumi. 11 Irasũ wajarimakũ ĩãrã, pooe opu merã gua, îgure arīkuma: 12"Îîsã gua purugue ejanerã gapu su horata moãama. Gua gapu sunu õãrõ moãneãkõãbu. Buro abe asiripoe moãbu. Gua irasũ moãneãkerepuru, surosũ wajarikõãbu mu", ãrīkuma. ¹³ Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, pooe opu gapu sugu îgüsã watope ãarīgure ãrīkumi: "Yu merāmu, yu murē ñerõ

irigu meta yáa. Yu murē: 'Suti niyeru ti wajarigura', ārīmakű pégu: 'Jáu', ārābu mu. Irasirigu yu ārāderosūta murē keoro wajariabu. ¹⁴Irasirigu yu wajariadeare ãĩ, waakõãka! Îīrē mu purugue ejadidere murē wajariaderopāta wajarigura. ¹⁵I yaa niyeru ãārā. Irasirigu yu gãāmerõ wajarimasĩa. Gajerārē yu õãrõ sĩmakű ĩãgũ, ¿yure ĩāturiri mu?" ãrīkumi pooe opu.

16'I keori arı̃rosuta Marı̃pu ı̃güyara ãarı̃purorinerãre, ı̃güsa puru ı̃güyara ãarı̃rádere surosu oãrı̃re sı̃gukumi, ãrı̃ weremi Jesus guare.

Dupaturi Jesús ĩgũ boaburire weredea

(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷ Jesús Jerusalén waarí maague waagú, guare pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā īgũ buerārē gajerā péberogue siiuwāgā, ārīmi:

¹⁸—Õārō péka! Marī Jerusalégue waarā yáa. Irogue yu ãārīpererā tígū, paía oparāguere, irasū ãārīmakū Moisés gojadea buerimasāguere wiasūgukoa. Ĩgūsā yure: "Boaburo", ārīrākuma. ¹⁹Irasirirā judío masaka ãārīmerāguere yure wiarākuma. Ĩgūsā yure burida, tārā, curusague pábiatú wējērākuma. Ĩgūsā yure wējēadero puru, urenu waaró merā masāgukoa, ārīmi Jesús.

Santiago, Juan pago Jesúre sẽrẽdea (Mr 10.35-45)

²⁰Puru Zebedeo marãpo igo pũrã Santiago, Juan merã Jesús purogue eja, ĩgũrẽ sẽrẽbo ñadukupuri merã ejamejãmo.

²¹ Igo irasirimakũ, Jesús igore sẽrẽñami:

- —¿Ñeénorē gãāmerī mu? ārīmi. Igo īgūrē yujumo:
- —Мн, Орн ñajāgң, īīsā yн pũrā pērārē mн merā doremurā sóoka! Sugure mн diaye gapн, gajigнre kúgapн doadoreka! ārīmo Jesúre.

²²Igo irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús igo pũrarẽ ãrīmi:

—Musă yure sererire pemasibea. Yu buro nero tarigukoa. ¿Yu nero tarirosu musade nero tarira, bokatı̃urakuri? arı̃mi.

Ĩgũsã yujuma:

-Bokatĩũkõãrãkoa, ãrĩma.

²³Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Diayeta ããrã. Yu irirosũ musãde ñerõ tarirākoa. Yu gapu musãrē yu diaye, kúgapu doamurārē beyemasībea. Yupu āmusiadi ããrīmí irire. Irasirirā ĩgũ beyenerā dita yu diaye, kúgapu doarākuma, ãrīmi.

²⁴Gua pe mojõmarā ĩgũ buerā gapu Santiago, Juan ĩgũsã Jesúre sērērĩrē pérã, ĩgũsã merā guabu. ²⁵Gua guamakũ ĩãgũ, Jesús ããrĩpererãrē guare siiu neeo, ãsũ ãrĩ weremi:

—I nikū marā oparā Marīpure buremumerā gapu īgūsāyarārē dorerā, turaro merā dorema. Īgūsā doka marāde irasūta dorema. Irire masīa musā. ²⁶ Musā tamerā īgūsā irirosū iribirikoa. Musā watopeguere opu āārīduagu, musārē moāboegu irirosū āārīburo. ²⁷ Sugu musā watopegue āārīgú, gajerā nemorō āārīduagu, moāboegu irirosū āārīburo. ²⁸ Yude irasūta āārā. Yu āārīpererā tīgū masaka yure iritamuburo, ārīgū meta aaribú. Yu gapu īgūsārē iritamugū aaribú. Irasirigu wárā masakare yu boari merā īgūsā ñerō iridea wajare wajaribosagu aarigú iribu, ārīmi Jesús guare.

Jesús pērā koye ĩāmerārē taudea (Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹ Puru Jericógue ããrãnerã gua wirimakü, wárã masaka Jesúre tuyama.
³⁰ Gua waarí maa turo, pērā koye ĩāmerã doama. Jesús iro tariwãgãrĩrẽ péñarã ãsũ ãrĩ gainíma:

—Gua Opu, David parāmi ãārīturiagu, guare bopoñaka! ãrīma.

³¹ Ĩgüsã irasũ ãrī gainímakü, masaka gapu ĩgüsãrë: "Toeaka!" ãrīma. Ĩgüsã irasũ ãrīkerepuru, ĩgüsã gainíadero nemoro gainínemoma:

—Gua Opu, David parāmi ãārīturiagu, guare bopoñaka! ãrīma.

³² Ĩgũsã irasũ ãrīmakũ pé, Jesús dujanugãja, ĩgũsãrẽ siiu, ãsũ ãrĩ sẽrẽñami: —¿Ñeénorē yu musārē irimaku gāāmerī? ārīmi.

³³—Gua Opu, guare koye ĩãmakũ irika! ãrĩ yujuma.

³⁴Ĩgüsä irasü arımakü, Jesús ıgüsare bopona, ıgüsaya koyere moanami. Igü moanamaküta, ıakoama. Irasirira Jesúre tuyama.

Jesús Jerusalégue ejadea (Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

21 ¹Gua Jesús merã Jerusalégue ejaburo dupuyuro Betfagé wãîkuri makāgue ejapuroribu. Betfagé, buúru Olivos wãīkuri buúru puro ãārībú. Jesús irogue ejagu, gua merāmarã

pērārē ²āsū ārī iriumi:

—Si makā marī bokatīūrō āārīrī makāgue waaka! Irogue ejarā, burra īgūsā sianúadeore majīgū merā bokajarākoa. Īgūsārē bokajarā, īgūsā siadeadare kura, āīrika! ³Musārē: "¿Nasirimurā īgūsārē kurari?" ārīmakū pérā: "Marī Opu gāāmeami. Dapora wiagukumi doja", ārīka! ārī iriumi.

⁴Ire irasũ irigu, Marīpuya kerere weredupuyudi gojaderosũta irimi. Ãsũ ãrī gojadi ããrīmí:

⁵ Jerusalén marãrē ãsũ ãrĩ wereka: "Musã Sión" marã ĩãka! Musã Opu musã purogue musãrē iritamugu aarími.

Ubu ãārīgú irirosū burra majīgũ weka peyawāgārimi", ārī gojadi ãārīmí.²

⁶Irasirirā Jesús iriuanerā iri makāgue waa, īgū iridoreaderosūta iriñurā.

⁷Burrore, pago merā Jesús purogue ãijamakū, guaya surí wekamarē túwea, īgūsā weka peobu. Gua irasiriadero puru, Jesús, majīgū wekague murībejami.

⁸Murībeja, Jesús Jerusalēgue peyawāgāmakū iārā, masaka warā īgūsāya weka sañarī suríre túwea ãi, īgū waarí maarē sēopídupuyuma īgūrē buremurā. Irasū ãarīmakū, gajerā yuku dupuri pūrikurire diti ãi, maarē

pídupuyuma, ĩgũ waarí maa õãrĩ maa ããrīburo, ãrĩrã. ⁹Irasirirã ĩgũ dupuyuro waarấ, ĩgũ puru tuyarã ãsũ ãrĩ gainíma:

38

—Opu David parāmi āārīturiagure usuyari sīrā! Īī Marīpu marīrē taugu iriudi ōārō aariburo. Marīpure: "Ōātaria mu āārīpererā Opu umugasigue āārīgu", ārī, usuyari sīrā! ārīma.

¹⁰ Jesús Jerusalégue ejamakű, irogue ããrīrấ ĩāgukapereakõāma. Wárã ĩgũsã basi ãsũ ārī gãme sērēñama:

—¿Noã ããrírĩ ĩĩ? ãrĩma.

¹¹ Gajerã masaka yujuma ĩgũsãrẽ:

—Ĩi Marīpuya kerere weregu Jesús wãīkugu ããrấmi. Galilea nikūma makã Nazaretmu ããrấmi, ãrīma.

Jesús Marīpuya wiigue duarārē béowiudea

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Puru Jesús Marīpuya wiigue ñajāmi. Ñajāa, doebiri duarārē, īgūsā duarire wajarirādere bokajagu, īgūsārē béowiumi. Niyeru gorawayurimasāya niyeru sāñarī kūmarīrē yomeéwiunokōāmi. Bujare dua doanírāya doaripērīdere irasūta irimi.
¹³ Īgūsārē āsū ārīmi:

—Marīpu īgūya werenírī gojadea pūgue āsū ārīdi āārīmí: "Yaa wii, yure buremurā yure sērērī wii āārā", ārīdi āārīmí. Musā gapu yajarimasāya wii irirosū āārīmakū yaa, ārīmi.

¹⁴ Jesús Marípuya wiigue ãārīripoe koye ĩāmerā, waamasimerāde īgũ purogue ejama. Ĩgũsã ejamakũ ĩãgũ, ĩgũsãrẽ taumi. ¹⁵ Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã gapu ĩgũ turari merã iri īmumakũ ĩãrã, iri wiigue majĩrã ĩgũrẽ: "Opu David parāmi ããrīturiagu õătaria mu", ãrĩ gainímakũ pérã, ĩgũ merã guama. ¹⁶ Irasirirã Jesúre ãsũ ãrīma:

- —¿Îîsā majīrā ārīrīrē péri mu? ārīma. Jesús yujumi:
- —Péa. ¿Marīpuya werenírī gojadea pũrē ire buebiriri musã? Ãsũ ãrī gojasūdero ããrībú:

y 21.5 Zacarías 9.9: Iripoegue marã Jerusalén wãīkuri makārēta "Sión" ãrīnerã ããrīmá.

^z 21.5 Zac 9.9

Mu majîrare, mirîragare oaro usuyari mera mure bayapeomaku iribu, arî gojasûdero aarîbu, arîmi Jesús îgusare.

¹⁷Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ béowãgã, Betania wãĩkuri makãgue waakõãmi. Irogue eja, kãrĩmi.

Jesús higueragure ñaĩnugāmaku iridea

(Mr 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Gajinu boyoripoe Jesús Jerusalégue goedujáagu, uaboakõämi. ¹⁹ Irasũ uaboagu, maa turo nídi higuera wäīkudire ĩagũ, irigu dukare āmagű waadimi. Duka marību irigu gapu. Pūrī dita ãarībú. Duka marīmaku ĩagũ, Jesús āsũ arīmi:

—Igu yuku neõ dupaturi dukakubirikoa, ãrīmi.

Ĩgũ irasũ ãrĩrĩ merãta, irigu ñaĩnugãkõãbu. ²⁰Irigu irasũ waamakũ ĩãrã, gua ĩgũ buerã ĩãgukakõãbu.

- —¿Nasiriro mata irigu ñaĩakõãrĩ? ãrĩ sẽrẽñabu Jesúre.
 - ²¹ Jesús guare yujumi:
- —Diayeta musārē werea. Musā:
 "Marīpu āsū irimasībirikumi", ārī
 gūñarō marīrō īgūrē buremurā, yu
 irigure ñaīmakū iriaderosū musāde
 irimasīrākoa. Irigure yu iriadero
 nemorō diasarire irimasīrākoa. Irasirirā
 Marīpure: "I buúrure dia wádiyague
 béoka!" ārīmakū, musā ārīrōsūta
 waarokoa. ²²Musā Marīpure buremurī
 merā sērēmakū, musā sērērōsūta Marīpu
 musārē irigukumi, ārīmi Jesús.

Judío masaka oparā Jesúre: "¿Noā mʉrē doreri?" ārī sērēñadea (Mr 11.27-33: Lc 20.1-8)

²³ Puru Jesús Marípuya wiigue ñajāmi. Ĩgũ irogue bueripoe paía oparã, gajerã judío masaka murã ĩgũ purogue waa, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

—¿Noã murē doreri, mu irire irasirimakū? ¿Noã murē: "Āsū irika!" ārīrī? ārīma ²⁴Jesús îgũsãrẽ yujumi:

—Yude musārē sērēñagura. Musā yujumakū, yude musārē yujugura. ²⁵Juan masakare deko merā wāīyemakū, ¿noā īgūrē wāīyedoregu iriuri, Marīpu, o masaka? ārīmi.

Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníma:

- —¿Naásũ ãrī yujurākuri marī?

 "Marīpu Juārē doredi ãārīmí", marī
 ārīmakū, Jesús marīrē: "¿Nasirirā
 īgū weredeare buremubiriri musā?"
 ārībokumi. ²⁶ Āārīpererā masaka:
 "Juan Marīpuya kerere weredupuyudi
 āārīmí", ārī gūñama. Marī: "Masaka
 Juārē wāīyedorenerā āārīmá", ārīmakū,
 masaka marī merā guabokuma, ārīma.

 ²⁷ Irasirirā Jesúre āsū ārī yujuma:
- —Juãrẽ wãĩyedoredire gua masĩbea, ãrīma.

Ĩgũsã irasũ arīmakũ, Jesús ĩgũsare arīmi:

—Musă yure: "¿Noã murē irire iridoreri?" ãrī sērēñadeare yude musărē yujubea, ãrīmi.

Jesús sugu pūrā pērā keori merā buedea

²⁸ Jesús irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ keori merã buemi:

—¿Naásű arī gűñarī, yu asű arī weremakű pérä? Sugu pērā pūrā opakumi. Sugure asű arīkumi: "Maku, igui otedea pooegue moagű waaka!" arīkumi. ²⁹"Waabea", arī yujukumi. Puru: "Waagura", arī gűña, pooegue moagű waakumi. ³⁰Puru īgűsa pagu gajigu īgű magű puro waakumi. Ĩgű arāderosűta īgűdere: "Pooegue moagű waaka!" arīkumi. Ĩgű: "Jáu", arīkeregu, waabirikumi. ³¹¿Nií gapu pagu dorerire iriyuri? arī sērēñami Jesús.

— Ĩgũ moãdorepuroriadi gapu iriyupu, ãrĩ уujuma.

Ĩgũsã irasũ ãrīmakũ, Jesús ãrīmi:

—Musãrē diayeta werea. Musã romano marã opure niyeru wajaseabosarimasãrē, ũma merã gãmebira wajatarimasã

^a 21.16 Sal 8.2

nomerē: "Ñerā ãāríma", ārīkerepuru, īgūsā gapu musā nemorō Marīpu īgūyarārē doreroguere waarākuma. ³²Juan masakare wāīyedi musārē: "Āsū irika, Marīpu dorerire irirā!" ārī buegu aarikerepuru, musā īgū buerire neō buremubiribu. Īīsā romano marā opure niyeru wajaseabosarimasā, ūma merā gāmebira wajatarimasā nome gapu īgū buerire pérā, irire buremuma. Īgūsā irasirimakū īākererā, musā gapu musā nerō iririre bujawere, musā gūnarīrē neō gorawayubiribu. Īgū buerire neō buremubiribu, ārīmi Jesús.

Jesús ñerã moãrã keori merã buedea (Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³Jesús dupaturi ãsũ ãrĩ werenemomi: —Gaji keori merã yu weremakũ péka doja! Sugu masaku îguya nikure pooe opakumi. Iri pooere iguidarire otekumi. Ote odo, iri pooe turore sãrīsākõākumi. Iro űtãyegue igui kurabipiri gobere irikumi. Wii ũmarî wiigare irikumi, iri pooere korerã õãrõ ĩã koreburo, ãrĩgũ. Irasiri odo, gajerãre iri pooere wayukumi. "Yaa oteri dukare deko merã sĩrãkoa, yu musãrẽ iri pooere wayuri waja", ãrĩkumi. Irasũ ãrĩ odo, gajerogue waakõãkumi. 34 Puru igui ñíripoe ejamakũ, ĩgũrẽ moãboerãrẽ ĩgũya pooere moãrã purogue ĩgũya oteri dukare deko merã sērēdoregu iriukumi. 35 Iri pooere moãrã gapu ĩgũ iriuanerã irogue ejamakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ ñerõ irikuma. Sugure buro pá, gajigure wējē, gajigure ũtãyeri merã deakuma. 36 Ĩgũsã irasiriadeare pégu, iri pooe opu gajerã ĩgũrẽ moãboerãrẽ ĩgũ iriupurorianerã nemorő iriukumi. Ígűső ejamakű íőrő, iri pooere moãrã ĩgũsãdere irasũta ñerõ irikuma doja.

37'Îgüsä irasiriadero puru, pooe opu îgü magürë iriukumi. "Yu magü gapure buremuräkuma", ärî güñadikumi. 38 Iri pooere moără gapu îgü magü ejamakü îără, îgüsä basi äsü ärî gäme wereníkuma: "Îî puruguere i pooere opabu ãārimi. Īgūrē wējēkoārā! Irasirirā marī basi i pooere oparākoa", ārīkuma. ³⁹Irasirirā īgūrē ñeā, pooe turogue ãīwāgā, wējēbéokõākuma, ārīmi Jesús.

40

⁴⁰Irasũ ãrĩ odo, judío masaka oparãrẽ sẽrẽñami:

—Iri pooere moãrã ĩgũ magũrẽ wējēadero puru, pooe opu irogue ejagu, ¿nasirigukuri ĩgũsãrẽ? ãrĩmi.

⁴¹ Îgure yujuma:

—Ĩgŭsã ñerãrē bopoñarõ marīrõ wējēkõãgukumi. Puru gajerārē ĩgũya pooere wayugukumi. Ĩgũsã gapu ĩgũ igui oteri dukare deko merã ĩgũrē sĩrãkuma, ãrĩma.

⁴²Ĩgʉ̃sã irasũ ãrīmakʉ̃, Jesús ãsũ ãrīmi ĩgʉ̃sãrẽ:

—¿Мыза Marīpuya werenírī gojadea pūrē ire buebiriri? Āsū ārī gojasūdero ãārībú:

Suye ũtaye wii iririmasa ĩgũsa béoadeaye mera gajigu gapu õaro turari wii irigukumi.

Marīpu irasiridi ãārīmí. Marī īgū irasirideare ĩārā: "Õātaria", ārī gũñáa, ārī gojasūdero ãārībú.^b

⁴³Irasirigu musärë werea yu. Marîpu îgüyararê dorerogue aarîmurarê îgü oarî sîrîrê musarê sîbirikumi. Musarê îgü sîboadeare gajera îgü dorerire irira gapure sîgukumi. ⁴⁴Sugu i ütaye weka meémejagü, mutakoagukumi. I ütaye gapu îgü weka meébejaro, îgürê oarî pogagague meémutübéokoarokoa, arîmi Jesús. ((Jesús i keori mera weregu: "Sugu yure gaamebi wajamoasügukumi", arîgü irimi.))

45 Paía oparā, fariseo bumarā iri keori merā Jesús irasū ārī weremakū pérā: "Marīrē ārīgū irasū ārīkumi", ārīñurā. 46 Irasirirā īgūrē ñeāduadiñurā peresu irimurā. Irasū ñeāduakererā, āsū ārī gūñañurā: "Masaka Jesúre: 'Marīpuya kerere weredupuyugu āārīmi', ārīma", ārīmurā. Irasirirā īgūsārē güisīā, Jesúre ñeāmasībiriñurā.

Jesús sugu mojõsiari bosenu iriri keori merã buedea

¹Jesús dupaturi gaji keori merã ĩgũsãrẽ buenemomi. Ãsũ ãrĩmi:

b 21.42 Sal 118.22-23

²—Marîpu ũmugasigue ããrĩgũ îgũyarãrẽ doreri ãsũ ããrã. Su nikũ marã opu îgũ magũ mojosiari bosenu irikumi. ³Irasirigu opu ĩgũrẽ moãboerãrẽ: "Yu magu mojosiari bosenu îara aarika!" ĩgũ ãrĩnerãrẽ siiudoregu iriukumi. Ĩgũsã siiumakũ ĩgũsã gapu: "Waabea", ãrīkõãkuma. ⁴Irasirigu opu gajerã ĩgũrẽ moãboerãrẽ iriukumi doja. "Yʉ sijunerārē āsū ārī wererā waaka: 'Yure moãboerārē yaarā wekuare, gajerā yaarā ejorã õãrõ diíkurãre wejedoresiabu. Ããrĩpereri vu magũ moiõsiari bosenu baaburi amu odosiabu. Irasirira: Bosebaarã aarika!' ãrī wereka ĩgũsãrẽ!" ãrĩ iriukumi. ⁵ Ĩgũ siiunerã gapu irire pékererã, bosenurê ĩãrã waabirikuma. Sugu îguya pooegue waakõã, gajigu ĩgũ moãrĩrẽ ĩãgũ waakõãkumi. 6 Gajerã gapu opure moãboerare ñea, pá, wējēbéokõākuma. 7 Ĩgūsā irasiririre pégu, opu buro guakumi. Irasirigu îgüyarã surarare iriukumi, îgūsare wejeanerare wajamoãdoregu. Irasirirã îguyarã surara ĩgũsãrẽ wējēpeokõã, ĩgũsãya makãrẽ soebéokõãkuma. 8 Puru opu gajerã îgũrẽ moãboerārē āsū ārīkumi: "Yu magū mojõsiari bosenumare amusiabu. Yu siiunerã gapu ñerã ããrĩsĩã, aaribirikuma. ⁹Irasirirã ããrīpererã makã dekoma maarígue ãarīráre musa bokajarare siiura waaka!" ãrīkumi. 10 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, ĩgũrẽ moãboerã waa, ããrĩpererã ĩgũsã bokajarārē: ñerārē, õārārē siiu, opuya wiigue ãĩakuma. Irasirirã, ĩgũ bosenu iriri taribure uturiakõakuma.

11'Puru opu īgūsārē īāgū ñajāgū, sugure mojōsiari bosenuma suríro sāñabire īākumi. 12 Irasirigu īgūrē āsū ārī sērēñakumi: "Yu merāmu, ¿nasirigu mojōsiari bosenuma suríro sāñabirikeregu, ñajāriari mu?" ārīkumi. Īgū irasū ārī sērēñamakū pégu, īgū gapu yujubirikumi. ¹3 Īgū yujubirimakū īāgū, opu īgūrē moāboerārē āsū ārīkumi: "Īīrē ñeā, īgūya mojōrīrē, guburidere sia, āī wiria, naītīārōgue īgūrē béorā waaka! Irogue buro pūrīsūgū īgūya guikare kūrīdutút oregukumi", ārīkumi, ārī weremi Jesús.

14 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi:
 —Ĩĭ opu keori irirosũ Marĩpu wárã siiukerepuru, ĩgũ beyerã gapu mérãgã

ããrīma, ãrīmi. Romano marã opu masakare niyeru

> wajasearire Jesúre sẽrẽñadea (Mr 12.13-17: Lc 20.20-26)

¹⁵ Jesús irasũ ãrãdero рыгы, fariseo bumarã waakõãma. Ĩgɨrē weresãduarã: "Ĩgɨrē diaye yujubirimakɨ irimurā ire sērēñarā!" ãrī gāme wereníñurā. ¹6¹ Irasirirā surāyeri ĩgɨsä buerire tuyarārē, Herodeya bumarā merā Jesús purogue iriuñurā. Ĩgɨsā Jesús purogue ejarā, ĩgɨrē ārīma:

—Buegu, gua mu iririkurire masĩa. Mu ărīgatoro marĩrõ werenía. "¿Naásũ gũñarĩ masaka yure?" ãrĩ gũñarõ marĩrõ Marĩpuyare diayeta ĩgũsãrẽ buea. Oparãrẽ, ubu ããrĩrắdere ããrĩpererãrẽ surosūta ĩãa. ¹⁷Irasirigu guare wereka! ¿Naásũ gũñarĩ mu? Romano marã opu marĩrẽ niyeru wajasearire marĩ wajarimakũ, ¿õãgorari, o õãberi? ãrĩma Jesúre.

¹⁸ Jesús gapu ĩgũsã ĩgũrẽ ñerõ iriduarire masĩsĩã, ãsũ ãrĩmi:

—Irigatorikurā ãārā musā. ¿Nasirirā yure ñerō yujumakū iriduari musā?

19 Niyeru tire musā romano marā opure wajariburi tire āīrika! ārīmi.

Îğü irasü ãrīmakü pérã, sunu moãrī waja wajataropā wajakuri tire ãĩãma. ²⁰Ĩgüsã iri tire ãĩjamakü, īgüsãrē sērēñami:

—I tiguere, ¿noãya diapu keori, noãya wãi tuuyari? ãrīmi.

²¹—Romano marã opuya diapu keori, ĩgũya wãĩta tuuyáa, ãrĩ yujuma.

Îgũsã irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrīmi:

—Iro merē romano marā opuya ãārīrī́rē īgūrē sīka! Marīpuya gapure Marīpure sīka! ārīmi.

²²Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, péguka, ĩgũrẽ piriwãgãkõãma.

Saduceo bumarã, Marīpu boanerãrẽ masūburire Jesúre sẽrẽñadea (Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³Irinurẽta surãyeri saduceo bumarã Jesús pʉrogue ejama. Ĩgʉ̃sã: "Masaka boanerãgue masãbirikuma", ārī buremurã ããrīmá. Irasirirã Jesúre ãsũ ãrīma:

²⁴—Buegu, Moisés ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Sugu marapokudi püra marikeregu igu marapore boaweomaku, îgu pagumu igore dúunoregukumi, Irasirira, igo mera ĩgũ pũrãkurã, ĩgũ tấgũ dagu pũrã irirosũta ããrĩrãkuma", ãrĩdi ããrĩmí, ²⁵Iripoegue gua watopeguere sugu pũrã su mojoma pere gaji mojo peru perebejara ããrĩunanerã ããrĩmá. Îgũsã tấgũ gapu marapoku, pūra marīgūta boakoayupu. Irasirigu îgũ dagu dokamuta îgũ marãpo ããrīdeore dúunoreyupu. ²⁶ Igũde ĩgũ tấgũ dagu irirosūta pūrā marīgūta boakõayupu. Ĩgũsã pērã dokamude pũrã marīgũta boakõãyupu. Irasũ dita pũrã marĩrãta boapereakõäñurā. 27 Ĩgũsã puru ĩgũsã marapode boakõayupo pama. 28 lgusa su mojoma pere gaji mojo peru perebejara uma ãariperera igore marapokunura. Irasirirā boanerā masāmakū, ¿niíno marapogora aarigokuri? ari serenama.

²⁹Jesús ĩgũsãrẽ yujumi:

—Musā diaye gūñabea. Marīpuya werenírī gojadeare, Marīpu turaridere masībea. ³⁰Boanerā īgūsā masādero puru, īgūsā ūmugasigue Marīpure wereboerā irirosū āārīrākuma. Iroguere marāpokubirikuma. Īgūsā pūrā nomedere nomesubirikuma. ³¹¿Marīpuya werenírī gojadea pūgue boanerā īgūsā masāburire musā buebiriri? Āsū ārīdi āārīmí: ³²"Yu Abraham, Isaac, Jacob Opu āārā", ārīdi āārīmí. Irasirirā īgūsā boanerā āārīkererā, Marīpu merā okarā āārīma. Irasirigu Marīpu okarā Opu āārīmi. Boanerā neō dupaturi masābirikōāmurā Opu āārībemi, ārīmi Jesús.

³³Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, masaka: "Õãrõ buemi", ãrĩ pégukakõãma.

"¿Dií gapu Marĩpu doreri gaji doreri nemorõ ãārírî?" ãrī sērēñadea (Mr 12.28-34)

³⁴Jesús saduceo bumarārē īgūsā īgūrē sērēnanemomasībirimakū iririre pérā,

fariseo bumară nerema. ³⁵Irasirigu sugu îgüsă meramu, Moisés gojadeare buerimasu Jesúre diaye yujubirimaku iriduagu, asu arī serenami:

³⁶—Buegu, ¿dií gapu Marīpu doreri gaji doreri nemoro ãariri? arimi.

³⁷ Jesús ĩgũrẽ yujumi:

—Muya yujupürä merä, mu äärīrikuri merä, äärīpereri mu güñarī merä Marīpure mu Opure maīka! ³⁸I doreri, gaji nemorö äärītarinugārī äärä. ³⁹I doreri puruma äsü ärä: "Mu basi maīrosūta mu puro äärīrārē maīka!" ⁴⁰Marī i pe dorerire irirā, äärīpereri Moisés doredeare, Marīpuya kerere weredupuyunerā buedeare irirā yáa, ārīmi Jesús.

"¿Noã parāmi ãārīturiagu ãārī́rī Cristo?" ārī sērēñadea (Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

⁴¹Fariseo bumarã irogue nerẽanerã ããrı̃ripoe Jesús ı̃gusãrẽ sẽrẽñami:

42—¿Naásű gűñarí musa Cristo, Marípu iriudire? ¿Noã magu ãarírí ígu? ãrími.

—Cristo, David parāmi āārīturiagu āārīmi, ārī yujuma.

⁴³Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩmi:

—David, Cristo ñekű ããrīkeregu, ¿nasirigu Õãgũ deyomarīgũ īgũrē weredorederosũta Cristore: "Yu Ори ããrími", ãrīyuri? David ãsũ ãrī gojadi ããrīmí:

⁴⁴ Marîpu yu Opure asû arîmi: "Õõ, yu diaye gapu doaka, yu mera dorebu! Irasiriripoe mure îaturirare mu dorerire tarinuganemobirimaku irigura", arîmi.^c

⁴⁵David, Cristo ñekű ãărīkeregu, īgűrē: "Yu Opu ãărími", arīdi ãărīmí. ¿Nasirigu, Cristo, David parāmi ãărīturiagu ãărīkerepuru, David īgűrē irasű ărīyuri? ãrīmi Jesús.

46 Îgũ irasũ arĩrĩrẽ péra, neô îgũrẽ yujumasĩbirima. Irasirira güira, îgũrẽ dupaturi sẽrẽñanemobirima.

Jesús fariseo bumarãrē, Moisés gojadeare buerimasãrē ĩgũsã ñerõ iririre weredea

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

Puru Jesús masakare, gua ĩgũ buerãdere ãrĩmi:

²—Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã, Marīpu Moisére doreri pídeare: "Āsũ ārīduaro yáa", ãrī wererã ãāríma. ³Irasirirã īgũsã wererire õārõ irituyaka musã! Ĩgũsã iririkuri gapure ĩākũībirikõãka! Ĩgũsã wererosūta iribema. ⁴Masakare dorerã: "Āsũ irika!" ārīrā, īgũsãrẽ gajino buro nukūrī kõātārīrā irirosũ ãārīmakũ yáma. Masaka ĩgũsã dorerire bokatĩūbirikerepuru, ĩgũsãrẽ neõ iritamubema, ĩgũsã dorerire iriburo, ãrĩrã.

5'Masaka ĩãmakɨ dita õãrĩrẽ iri îmuma. Marîpuva werenirî îgüsã gojadea pūrī sārī kūmarīgā gajerāya nemorő eyari kűmarígáré ígűsáya diapuserorire, îgusaya dukaridere siatúma, masaka ígűsãrē: "Marípuyare õãrõ masīma", ãrīdorerã. Irasũ ããrīmakũ, ĩgũsãya dipuru peyari gasirore gajerãya nemorõ yoari yuradari opari gasirire peyama, masaka ĩgũsãrẽ: "Marīpure buremutarima", ãrīdorerā. 6 Bosenurī ããrīmakū, oparã doarigue dita doaduama. Marī nerērī wiiriguedere ñajārā, õārī doaripērīgue dita doaduama. 7 Makã dekoguere masakare õärõ buremurī merã īgusãrē bokatírí őádoremakű gáámema. Gajerārē īgūsārē: "Guare buerā āārīma", ãrīmakũ gããmema.

8'Îgüsä irasü ărīkerepuru, musă gapu masakare: "Musă guare buera ãără", ârīdorebirikoãka! Musă sugu pūrāta âărā. Yu musărē buegu suguta ãărā. 9I ümuguere neo sugu masakure: "Guapu ãărīmi", ărībirikoãka! Ümugasigue âărīgú dita Marīpu ăārīmid. 10 Neo sugu musă watopegue ãărīgúrē: "Marī opu ãărīmi", ărībirikoãburo. Yu, Marīpu

iriudi Cristo, suguta musā Opu āārā.

11 Musā watopegue āārīgū gajerā nemorō āārīgū, musārē moāboerimasū irirosū musārē iritamugū āārīgukumi. 12 Sugu īgū basi: "Gajerā nemorō āārā", ārī gūñagūnorē Marīpu īgūrē ubu āārīgū dujamakū irigukumi. Gajigu: "Gajerā nemorō āārībea", ārī gūñagū gapure Marīpu īgūsā opu āārīmakū irigukumi.

13 'Musă Moisés gojadeare buerimasă, fariseo bumară irigatorikură âără. Musă bueri meră masakare ümugasigue Marîpu îgüyarărē dorerogue waabonerărē kāmutarā yáa. Musăde iroguere waabirikoa. Gajerā iroguere waaduarādere kāmutáa. Irasirirā ñerō tarirākoa

14'Musä Moisés gojadeare buerimasä, fariseo bumarä irigatorikurä äärä. Wapiweyarä nome wajamomakü iä, igüsäya wiirire emanokoaa. Igüsäre bopoñabirikererä, yoaripoe Maripure sere imugatoa, masaka musäre: "Maripure oäro buremuma", ariburo, arirä. Irasirirä ñero tariräkoa. Maripu musäre gajera nemoro wajamoägukumi.

15 'Musa Moisés gojadeare buerimasa, fariseo bumara irigatorikura añra. Dia wadiyague taribuja, yoaroma makarīgue musa buerire tuyabure amara waaa. Igure boka, musa bueri mera īgure musa nemoro perebiri peamegue waabu añrimaku yaa. Irasirira nero tarirakoa.

16'Musa koye îamera gajerare tüadupuyuwagamasîmera irirosu masakare Marîpuyare keoro buebea. Irasirira ñero tarirakoa. Îgüsare asu arī buea: "Sugu: 'Marîpuya wii mera asu irigura', arī waîpeodeare iribirimaku, waja opabemi", ara. Idere asu arī buea: "Gajigu: 'Marîpuya wiima oro mera asu irigura', arī waîpeodeare iribirimaku, waja opami", ara. 17 Koye îamera irirosu Marîpuyare diaye guñamera, pémasîmera aara musa. Marîpu îgüya wiire, iri wiima oro nemoro oarī aarītarinugamaku yami. Irasirigu marīre, ¿dií gapure buremurī

d 23.9 Jesús irire ãrīgũ: "I ŭmuguere neo sugu masaku Marīpu ããrīnígũ irirosũ mámi", ãrīgũ irimi.

SAN MATEO 23 44

merã gũñamakũ gããmerĩ, orore, o ĩgũya wii gapure? 18 Musã idere ãsũ ãrĩ buea: "Sugu: 'Marīpuya wiima soepeoro merã ãsũ irigura', ãrĩ wãipeodeare iribirimakũ, waja opabemi", ãrã. Idere ãsũ ãrĩ buea: "Gajigu: 'Iri soepeoro weka peodea merã ãsũ irigura', ãrĩ wãipeodeare iribirimakũ, waja opami", ãrã. 19 Kove ĩãmerã irirosũ Marĩpuvare diaye gűñamerã, pémasímerã ããrã musã. Marípu íguva wiima soepeorore. marî iro weka peodea nemorô õãrî ããrītarinugāmakũ yámi. Irasirigu marîrê, ¿dií gapure buremurî merã gűñamakű gããmerí, soepeorore, o iro weka peodea gapure? 20 Irasirigu sugu: "Marīpuya wiima soepeoro merā ãsũ irigura", ãrĩ wãipeogu, ããripereri iri soepeoro weka peyari merãdere wãipeogu irikumi. 21 Sugu: "Maripuya wii merã ãsũ irigura", ãrĩ wãipeogu, Marîpu iri wiigue ãarīgú meradere wãipeogu irikumi. ²²Sugu: "Ūmugasima merã ãsũ irigura", ãrī wãīpeogude, Maripu irogue Opu doarogue doagu merãdere wãipeogu irikumi.

²³'Musã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikurã ãarã. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Musã oteri mutărigă: menta, anís, comino wăikuri baari morerinore sea neeo, dukawa, pe moioma diruri irikoa. Sudiru Maripuva wiigue ãĩakoa, ĩgũ dorerire irimurã. Irasirikererã, iri nemorõ õãrĩ gapure iribea. Diayema iririre, gajerare bopoñari meră îărîre, Marîpure buremurîre neõ iribea. Irasirirã musã oterire Marîpure sîduúro marîrõ diayemadere irika! Gajerãre bopoñaka! Maripure buremuka! ²⁴Koye ĩãmerã gajerãrẽ tũãdupuyuwãgãmasĩmerã irirosũ masakare Maripuvare keoro buebea. Ääripereri musä doreri gapure irikererä, iri nemoro doreri gapure neo iribea.

²⁵ 'Musã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikurã ãārã. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Musã masaka ĩũrõgue dita õãrõ irirã, soropa weka gapu dita õãrõ koeadeapa irirosũ ããrã. Irasirirã musã basi wári opaduarã

gajerāyare yajarā, iripa poekague koeña marīrīpa gurari uturiripa irirosū ãārā. ²⁶Musā fariseo bumarā, koye ĩāmerā irirosū, Marīpuyare pémasīmerā ãārā. Irasirirā musā gūñarīrē gorawayupurorika, soropa poeka gapure õārō koeadeapa irirosū āārīmurā. Irasirirā, soropa weka gapudere õārō koeadeapa irirosū āārīmarā.

²⁷ 'Musã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã irigatorikurã ãārã. Irasirirã ñerõ tarirākoa. Musã masãgoberi irirosũ ããrã. Masaka, iri masãgoberire ũtā majīrī boreri merã õãrõ wũkādea majīrī merā biamakũ ĩarã: "Õãrõ deyoa", ãrĩ ĩāma. Iri õãrõ deyokerepuru, poekague boanerāya gõãrī, ãārīpereri ñerī boadea sãñakoa.

²⁸ Musãde i irirosūta ããrã. Masaka musãrẽ ĩāmakũ, õãrã irirosũ ããrã. Irasũ ããrīkererã, poekague musã gũñarīguere ñerīrē opataria. Irasirirã irigatorikurã, ñerõ iririkurã ããrã.

²⁹'Musã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumară irigatorikură ăără. Irasirirã ñerõ tarirãkoa. Musã. iripoegue marã Marīpuva kerere weredupuyunerãya masãgoberire õãrõ ãmua. Gajerã õãrõ irinerãya masãgoberi weka weanúdeadere õãrõ ãmua. 30 Ãmu odo, ãsũ ãrĩ werenía: "Marī ñek#sāmarā darā Marîpuya kerere weredupuyunerârê wējēnerā ãārīmá. Gua īgūsã ããrīdeapoegue ããrīnerã tamerã īgũsãrē wējētamubiribokuyo", ārā. 31 Musā irire irasũ ãrĩrã, musã basita: "Gua Marîpuya kerere weredupuyunerârê wējēnerā parāmerā ãārīturiarā ãārã", ãrīrā váa. 32 Irasirirā musã ñekūsāmarā ñerő iripuroriwágáriderosűta iriyuwarikukõãka musãde!

33'Musa ñerő iririkura aña irirosű aãra. Musa ñerő iriri waja Marîpu musare peamegue béoburire neö duribirikoa. 34Irasirigu yu musa purogue Marîpuya kerere weredupuyurare, îgüyare masîrare, musare buerimasadere iriugura. Yu irasű iriukerepuru, musa gapu surayerire wejerakoa. Gajerare curusague pábiatú

wējērākoa. Gajerārē musā nerērī wiirigue tārā, noó īgūsā waarí makārī waamakū tuyagorenarākoa īgūsārē ñerō iriduarā. ³⁵Irasirirā āārīpererā masaka ōārārē wējēdea waja, musā waja opáa. Musā ñekūsāmarā Abel diayemarē iridire wējēpuroriwāgārirā, Zacarías Berequías magūguere wējētūnunerā āārīmá. Īgūrē Marīpuya wiima soepeoro Marīpu āārīrī taribu watopegue wējēnerā āārīmá. ³⁶Diayeta musārē werea. Āārīpererārē īgūsā wējēdea waja dapora marā wajakurākuma.

Jesús Jerusalén marãrẽ bujawereri merã weredea

(Lc 13.34-35)

37 'Musă Jerusalén mară, Marīpuya kerere weredupuyurārē wējēkõāa.
Marīpu iriunerārē ūtāyeri merā dea wējēa. Wári yu musārē āgābo igo pūrārē igoya kēdupuri merā neeõnúrōsū neeõnú koreduadibu. Musā gapu yu irasū irimakū neõ gāāmebiribu. 38 Irasiriro musā āārīrī makā, béodea makā dujarokoa. 39 Diayeta musārē werea. Dapora merāta musā yure īānemobirikoa. Purugue musā: "Marīpu iriudi ōātarigu āārīmi, ōārō aariburo", ārīrāgue, yure dupaturi īārākoa doja, ārīmi Jesús.

Jesús: "Marĩpʉya wii béosũrokoa", ãrĩ weredea

(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

24 ¹Jesús Marĩpuya wiigue ããrãdi wiriadero puru, gua ĩgũ buerã ĩgũ puro waa, ãsũ ãrĩbu:

—Ĩāka i wiire! Õārī wii, wári wii ãārā, ãrību.

²Jesús gapu yujumi:

—Musă i wiire daporare îădáa. Diayeta musăre werea. I wiima aarîpereri musă îădea, i ütayeride mutadijapereakoarokoa. Neo suye ütaye gajiye weka weamuriadeade dujabirikoa, arîmi.

Jesús: "I űmu pereburi dupuyuro ãsũ waarokoa", ãrī weredea

(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³Pʉrʉ Olivos wãĩkʉri buúrugue eja, irogue doami Jesús. Iro ĩgʉ̃ doamakʉ̃, gua îgũ buerã îgũ purogue eja, gajerã péberogue sẽrẽñabu:

—Guare wereka! ¿Naásű ããrīmakű, mu ãrãderosű waarokuri? ¿Ñeéno iri ĩmugukuri, mu dupaturi aarigú? ¿Naásű waarokuri, i ümu pereburi dupuyuro? ãrību.

⁴Jesús yujumi:

—Õärõ pémasĩka! Gaierã musãrē ãrīgatorire pébirikõãka! 5Wárã ãrīgatorimasã aarirãkuma. "Marīpu iriudi, Cristo ãara vu", arīrakuma. Igusa ãrīgatomakũ pérã, wárã masaka ĩgũsãrẽ buremurãkuma. ⁶Masaka musã puro gamewejerire péra, yoarogue mara gamewejeri kerere péra, gukabirikoaka! Irasũta waarokoa. Irasũ waakerepuru, i ũmu pereburo duyarokoa dapa. ⁷Su bumarã gaji bumarã merã gamekeãrakuma. Su nikũ marã gaji nikũ marã merã gamewejerakuma. Masaka wara uaboari merã boarãkuma. Gajerã pũrĩriku ñerõ tarirākuma. Wári makārīguere nikū ñomerokoa. 8I ããrîpereri merã masaka ñerő taripuroriwágárirákuma.

9'Irasirirã gajerã musãre ñea, aia, oparaguere ñero iridorera wiarakuma. Musãre wejerakuma. Yure buremuri waja ããrīpererã i ũmu marã musãrē ĩãturi doorãkuma. 10 Irasũ waaripoe wárã yure buremuadinerā buremuduúrākuma. Irasiriră game îaturi doo, îgusa meramara ããrãdinerãre îgũsãre ĩãturirãguere wiarākuma. 11 Wárā: "Marīpuya kerere weredupuyurimasã ããrã", ãrīgatorākuma. Irasirirā wárā masaka ĩgũsãrẽ buremurãkuma. 12 Masaka iro dupuyuro ñerõ iridero nemorõ ñerõ irirãkuma. Irasirirã wárã ĩgũsã gãme maîrîrê pirirākuma. 13 Ĩgūsā musārē ñerő irikerepuru, musã yure neő buremuduúbirimakũ, Marīpu musārē taugukumi, îgũ puro ãarīníkõaburo, arīgũ. ¹⁴Marîpuyare wererã ããrîpererã i ũmu marãre îguyarãre doregu ãarîri kerere wererakuma, aaripereri bumara irire masîburo, arîra. Îgusa aarîperera iri kerere péperedero puru, i umu pererokoa.

¹⁵'Iripoegue Marĩpʉya kerere weredupuyudi Daniel i ʉ̃mʉ pereburo

dupuyuro waaburire ãsũ ãrĩ gojadi ããrīmí: "Ñegũ Marīpure ĩãturigu Marîpuva wii ñerî marîrî wiigue ñajãgukumi", ãrĩ gojadi ããrĩmí. ((Irasiriră iri wiigue îgũ ããrîmakũ ĩãrã, i pũrẽ buerãno: "I ũmu pereburo váa", ãrī masīrākuma.)) 16 Ñegũ irogue ããrīmakũ ĩãrã, Judea nikũ marã buurígue ũmaduriburo. ¹⁷ Sugu ĩgũva wii wekague ããrĩgũ, wii poekague ĩgũyare ãĩgũ ñajãbita ũmaduriburo. 18 Sugu îgũya pooegue ããrĩgũde, ĩgũya suríre wiigue ãĩgũ duiáabita ũmaduriburo. ¹⁹Irasũ waarínurĩrẽ nijĩpagosã nome, ĩgũsã pũrã mirĩrãgã oparã nomede ñerõ tarirākuma. ²⁰Irasirirā Marīpure āsū ārī sērēka: "Puibure, siunajārīnue aarīmaku, guare i irasũ waabirikõãburo", ãrĩka îgũrẽ! ²¹ Irasũ waarínurĩrẽ masaka buro ñerõ tarirākuma. Marīpu i umurē iripuroridero purure masaka ñerõ taridero nemoro ñero tarirakuma. I îgũsãrẽ ñerõ waaburi neõ dupaturi irasũ waanemobirikoa. 22 Irasirigu Marîpu masakare i ñerô waaríre: "Yoaripoe waabirikõãburo", ãrīgukumi. Ĩgũ irasiribirimakũ, neõ sugu masaku taribiribokumi. Irasirigu îgü beyenerare bopoñasĩã, ĩgũsãrẽ ñerõ waaríre: "Iropāta waaburo", ārīgukumi.

²³Gajerã mʉsãrẽ: "Ĩãka! Õõta Cristo ããrīmi", ãrīmakũ pérã, o gajerã musãrẽ: "Cristo sõõgue ããrãmi", ãrīmakũ pérã, buremubirikõäka! ²⁴Wárā ãrīgatorimasã aarirākuma. Surāyeri: "Yu Cristo ãārā", ãrîrãkuma. Gajerã: "Marīpuya kerere weredupuyurimasũ ããrã", ãrĩrãkuma. Musăre îgusă arigatorire buremudoreră, wári gajino iri îmurãkuma. Irasirikererã, Marîpu beyenerãrê îgurê buremuduúmakũ irimasĩbirikuma. ²⁵ Iri waaburi dupuyuro yu musare weresiaa, irire masīburo, ārīgū. 26 Irasirirā gajerā masaka musãrē: "Cristo sõõ masaka marîrõgue ãarami", arīmaku péra, ĩara waabirikõãka! Gajerã musãre: "Ĩãka! I wiima taribugue ãarimi", arīmaku pérã, îgũsãrẽ buremubirikõãka! ²⁷ Yu

ããrīpererã tígũ gũñaña marīrõ i ũmugue dupaturi aarigukoa. Ümarõgue, abe murîriro gapu, îgũ ñajãrõ gapu bupu miãrõ irirosũ aarigukoa. ²⁸ Mimua nerēmakū ĩārā, masaka sugu waibu boadi ããrîrốrẽ masĩkuma. I irirosũ vu aarimakũ ĩãrã, ĩgũsã wajamoãsũburire masîrãkuma, ãrī weremi Jesús.

> Jesús ãarīperera tígu: "Āsū aarigukoa", ãrī weredea (Mr 13.24-37: Lc 21.25-33: 17.26-30, 34-36)

²⁹Irasũ ãrĩ odo, guare ãsũ ãrĩnemomi:

-Masaka ñerõ taririnurî puruta abe ũmumu naîtĩãkõãgukumi. Abe ñamimu boyonemobirikumi. Neñukã ũmugasigue ãarîrấ yuridijarirãkuma. Űmarõgue marã turarãde naradari merã béosűrãkuma. 30 Irasű waaripoere masaka vu ãarīperera tígu umugasigue merã aarimakũ ĩãrãkuma. Irasirirã ããrîpereri i ũmʉma makãrî marã yu wári Marîpu turari merã, îgũ gosewasiriri merã mikãyebori weka aarimakũ ĩãrã, güirã orerãkuma. 31 Yu aarigú, vure wereboerãre ãariperero i ũmuguere iriugukoa. Puridiru buro busumakũ, ĩgũsã vu bevenerare ãarīpererogue ãarīráre neeorakuma.

32'Ire musã masīburo, ãrīgũ, higueragu keori merã weregura. Irigu pũ maamamakũ ĩãrã: "Bojori waaburo mérõgã duyáa", ãrī masĩa. 33 Irigu waarósűta i ããrîpereri yu ãrîrî irasű waamakũ ĩãrã: "Cristo dupaturi aariburo mérõgã duyáa", ãrī masīrãkoa. ³⁴Diayeta musãrẽ werea. I ããrĩpereri yu ãrĩrĩ, dapora marã pereburo dupuyuro irasũ waarokoa. 35 Ũmugasi, i nikũde pereakõãrokoa. Yu werenírī gapu neõ perebirikoa. Ããrĩpereri vu ãrĩrõsũta waavuwarikurokoa.

³⁶'Yu dupaturi aariburinure, iri horare neõ sugu masîbirikumi. Marîpure wereboerã umugasigue ãarīrâde masîbema. Yu Marîpu magude masîbea. Yupu suguta masimi.

^e 24.20 Judío masaka siuñajārīnu, sábado ãārã.

³⁷'Noé ããrĩdeapoe marãrẽ waaderosüta yu ããrīpererã tígu aariburo dupuyurogare waarokoa. 38 Iripoere i nikũ Marīpu miũburo dupuyuro masaka õãrõ baa, iirí, mojõsia, ĩgũsã pũrã nomere nomesu ãarīrikunera ãarīmá. Noésã doódirugue ñajãrînuguedere irasūta iriníkõänerä äärīmá. 39 Gūñaña marîrô merã wáro deko merê, i nikũ mirîpereakõãdero ããrîbú. Îgūsãde mirîpereakõãnerã ããrīmá. Irasũta vu ããrīpererã tấgũde gũñaña marīrõ merã i ũmuguere dupaturi aarigukoa. ⁴⁰Irasũ waaripoere pērā pooegue moārā ããrīrākuma. Sugu yure buremugu ãĩ as ũgu kumi. Gajigu vure buremubi irogueta béowãgãsũgukumi. 41 Nomede pērā nome ojoduka biurā āārīrākuma. Sugo vure buremugõ ãĩ as ũgo kumo. Gajego yure buremubeo irogueta béowagasugokumo.

⁴²'Õarõ pémasîka! Yu musa Opu dupaturi aariburi horare neõ masîbea musă. ⁴³Ire õarõ masîka! Wii opu îgüya wiire sugu yajarimasü ñami mera ejaburi horare masîgü, karîrõ marîrõ korekumi, îgüya wiire ñajaburire kamutabu. ⁴⁴Yu aariperera tígü güñaña marîrõ aarigukoa. Irasirira, wii opu irirosü musade yu aariburire õarõ yúro gaamea, arimi Jesús.

Jesús pērā moāboerimasā keori merā buedea

(Lc 12.41-48)

⁴⁵Pʉrʉ Jesús gaji keori merã gʉare buenemomi:

—Sugu moãboegu ĩgũ opure buremugũ, pémasĩgũ ãsũ irikumi. Ĩgũ opu gajerogue waagú, ĩgũrẽ ĩgũya wiire gajerãrẽ ĩgũrẽ moãboerãrẽ koredoregu píkumi. Irasirigu ĩgũrẽ ĩgũsãrẽ baarire keoro siiu baadoregu píkumi. ⁴⁶Irasirigu ĩgũ opu ĩgũya wii goedujajamakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ moãboegu ĩgũ dorederosūta iridi ããrĩsĩã, usuyakumi. ⁴⁷Diayeta musãrẽ werea. Ĩgũ píderosūta ĩgũ keoro irideare ĩãgũ, ĩgũ opu ĩgũrẽ ãarĩpereri ĩgũyare koredoregu pígukumi. ⁴⁸⁻⁴⁹ Ĩgũrẽ moãboegu

ñegũ gapu ãsũ irikumi. "Yu opu mata goebirikumi", ãrī gũñagũ, gajerã ĩgũ opure moãboerārē ñerō pábira, mejārikurā merā iirí baagorenakumi. ⁵⁰Ĩgũ irasirigorenarīnurē gũñaña marīrō ĩgũ opu goejakumi. Ĩgũrē moãboegu gapu: "Ĩgũ iri hora goegukumi", ãrī masībirikumi. ⁵¹Ĩgũ opu goejagu ĩgũrē moãboegu fierō irideare pégu, ĩgũrē buro wajamoāgukumi. Irasirigu irigatorikurārē béorogue ĩgũrē béogukumi. Iroguere ĩgũ buro pũrĩsũgũ ĩgũya guikare kũrĩduútú oregukumi, ārīmi. Jesús.

Jesús pe mojõmarã maamarã nome keori merã buedea

¹Puru Jesús dupaturi keori merã guare ãsu arī buemi doja: —Marîpu ümugasigue ããrīgṹ îgũyarãre doreri asũ aãra. Pe mojomara nóome ãarīkuma. Su ñami īgũsãya sĩãgori duparu merã mojosiadire bokatīrīrā waakuma. 2Su mojomarā nome sĩãgori duparu ĩgũsã ãĩaburire õãrõ ãmuyubirikuma. Gajerã su mojõmarã nome gapu îgusã ãĩaburire õãrõ ãmuyukuma. ³ Ãmuyumerã nome îgũsãya sĩãgori duparure ãĩakererã, ĩgũsã gorawayuburire uye ãĩabirikuma. ⁴Ãmuyurã nome gapu ĩgũsãya sĩãgori duparure ãĩ, gaji uve îgusă gorawayuburire aiakuma. ⁵Irasirirã, mojõsiadi mata ejabirimakũ, îgũsãrẽ wuja ejamakũ kãrĩakõãkuma. ⁶Puru ñami deko ããrīmakũ, gajerã masaka: "Mojõsiadi aarisiami. Ĩgũrẽ bokatîrîrã aarika!" ãrī gainímakũ pékuma. ⁷Ĩgũsã gainímakũ pérã, yobe, ĩgũsãya sĩãgori duparure ãmukuma. ⁸Uye gorawayuburire ãĩabiranerã nome gapu, gajerã gaji uve ãiãnerã nomerē asu arīkuma: "Guaya siagori duparu variro váa. Irasirirã mérõgã musãya uyere guadere sîka!" ãrī sērēadikuma. ⁹Āmuyuanerā nome gapu ãsũ ãrĩ yujukuma: "Guaya uye musãre sîmaku, musãre, guadere ejabiribokoa. Irasirirã uye duarã puro musā basi wajarirā waaka!" ārīkuma.

SAN MATEO 25 48

¹⁰ Irasirirã amuyubiranerã nome нуе wajarirã waaköākuma. Ĩgñsa waadero рнгн, mojösiadi ejakumi. Ĩgñ ejamakñ iñañ, amuyuanerã nome gapн īgñrē bokatīrīkuma. Irasirirã īgñ merā bosenн iriri wiigue iñañ ñajākoākuma. Ĩgñsa ñajāperemakñ, iri wii marā disiphrore biakoākuma. ¹¹ Phrhgue amuyubiranerã nome gaph ejakuma. "Gha Oph, ghadere tūpāsóoka!" ñrikuma. ¹² Ĩgñsā irasũ arīmakñ pégh, mojosiadi asũ arī yhjhkumi: "Diayeta yh musārē masībea", arīkumi īgñsā nomerē, arī weremi Jesús.

¹³Irasũ ãrĩ odo, guare ãrĩmi:

—Yu aariperera tigu dupaturi aariburinure, iri horadere neo masibea musa. Irasirira amuyunera nome mojosiadire bokatirira waamura igusaya siagori duparure amuyuderosu musade yu aariburire oaro amuyuka! arimi Jesus.

Jesús sugu opu îgure moaboerare niyeru sîrî keori mera buedea

¹⁴Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã guare ĩgũ buerãrẽ buenemomi doja:

—Marīpu īgūyarārē doregu, sugu wii opu irirosũ ãārīmi. Wii opu gaji nikūgue waabu, īgūrē moāboerārē siiu, īgūya niyerure koredoregu píkumi.

15'Irasirigu, ĩgũsãrễ: "Õõpã merã wajatanemorãkuma", ãrĩ ĩãmasĩsĩã, ĩgũya niyeru wajapari tirire dukawakumi. Sugure su mojõma tiri, gajigure pe ti, gajigure su ti sĩkumi. Ĩgũsãrẽ sĩ odo, waakõãkumi. ¹6 Irasirigu su mojõma tiri opagu, mata iri tiri merã gajino wajari, dua, gaji su mojõma tiri wajatanemokumi. Irasirigu pe mojõma tiri opakumi. ¹7Pe ti opagude irasūta gaji pe ti wajatanemokumi. Irasirigu wapikuri tiri opakumi. ¹8Su ti opagu gapu yebague gobe má, iri gobegue ĩgũ opu sĩadea tire yáapíkõãkumi.

¹⁹ Yoadero puru, wii opu goekumi. Goeja, ĩgũya niyeru tiri merã ĩgũsã wajatanemodeare ãmubu, ĩgũrẽ moãboerãrẽ siiukumi. ²⁰ Irasirigu su mojõma tiri sĩsũdi ĩgũ opu purogue eja, pe mojõma tiri ĩgũrẽ wiakumi. "Yu opu,

su mojoma tiri yure sibu mu", arikumi. "Ĩãka! Iri tiri merã gaji su mojõma tiri wajatanemobu", ãrĩkumi ĩgũ opure. 21 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũ opu ãrĩkumi: "Õãgoráa. Mu yure moãboegu õãgũ ããrã. Yu dorederosũta vu mérõgã mure pídea merã õãrõ iriyo. Irasirigu wári yaare koredoregu pígura. Yu merã ããrīgu, usuvari merā ãārīka!" ārīkumi īgu opu îgũrẽ. ²²Puru pe ti sĩsũdide ĩgũ opu purogue eja, îgure asu arikumi: "Yu opu, pe ti vure sîbu mu. Ĩãka! Iri tiri merã gaji pe ti wajatanemobu", ãrĩkumi. ²³Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũ opu ãrīkumi: "Õãgoráa. Mu yure moãboegu õãgũ ããrã. Yu dorederosũta vu mérõgã mure pídea merã õãrõ iriyo. Irasirigu wári yaare koredoregu pígura. Yu merã ããrīgű, usuyari merã ããríka!" ãríkumi ígũ opu ĩgũrẽ.

²⁴Puru su ti sĩsũdi gapu, ĩgũ opu purogue eja, ĩgũrẽ ãsũ ãrĩkumi: "Yu opu, murẽ moãboerãrẽ buro turaro merã moãdoregu ããrã. Mu basi moãbirikeregu, ĩgũsãrẽ oterire otedore, ĩgũsãrẽ oteri dukare seadore, irire mu basita opáa. Murẽ moãboerãya moãrĩ merã wajatarire mu basita opáa. Irire masĩa yu. ²⁵Irasirigu murẽ güigu, yebague gobe má, iri gobegue muya niyeru tire yáapíkõãbu. Ĩãka! I ti ããrã muya niyeru ti", ãrĩkumi ĩgũ opure.

²⁶Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũ opu ãrīkumi: "Mu yure moãboegu ñegu ããrã. Térikugu ããrã. Mu yure ãsũ ãrã: 'Mu basi moãbirikeregu, murē moãboerãre oterire otedore, îgusãre oteri dukare seadore, irire mu basita opáa. Mure moaboeraya moari mera wajatarire mu basita opáa. Irire masĩa yu', ãrã mu yure. 27 Mu irasũ ãrĩgũ, ¿nasirigu, yu murē sīdea tire niyeru duripíri wiigue duripíbiriri? Irogue duripímakũ, i wii moãrã iri ti merã wáro wajatanemobosabokuma mure. Irasirigu, yu goejamaku, mu yure ĩgũsã iriri merã wajatanemobosadeare wiaboakuyo", ãrīkumi īgũ opu īgũrẽ. ²⁸Irasũ ãrĩ odo, gajerãrẽ irogue ããrĩrắrẽ ãrīkumi: "Îgũrẽ niyeru tire ẽma, pe

mojõma tiri opagu gapure sĩka! ²⁹Sugu wári opagu sĩnemosũgukumi. Irasirigu ĩgũ wári opadero nemorõ opagukumi. Gajigu opabi ĩgũ mérĩgã opadideare ẽmapeokõãsũgukumi. ³⁰Ĩĩ yure moãboegu keoro iribire naĩtĩãrõgue béokõãka! Iroguere buro pũrĩsũgũ ĩgũya guikare kũrĩduútú oregukumi", ārĩkumi ĩgũsã opu. ãrĩ weremi Jesús.

Jesús i űmu marãrê wajamoãburire weredea

³¹Irasũ ãrĩ odo, guare ãrĩnemomi: —Yu ãărîpererã tắgũ, ãărîpererã vure wereboerã merã i ũmu marãrẽ doregu aarigú, gosewasiriri merã Opu doarogue doagukoa. 32 Yu irogue doamakũ, yure wereboerã ããrĩpereri buri marã masakare vu diave neeőrãkuma. Ĩgũsãrẽ neeő odomakũ, sugu ejorã koregu ovejare, cabrare boje dukawanúrosũ yu îgũsãre dukawanúgukoa. 33 Yure buremurãre oveja irirosũ ããrĩrắrẽ yu diaye gapu núgukoa. Yure buremumerãre cabra irirosũ ããrĩrấrẽ yu kúgapu núgukoa. ³⁴Yu irasiriadero puru, yu ããrĩpererã Opu, yu diaye gapu nírārē āsū ārī weregukoa: "Yupu musãre õãro irisiami. I űmure irigugueta musaya aarīburire ĩgũyarãrẽ doreroguere ãmuyusiami. Irasirirã îgũ merã ããrĩrấ aarika! 35 Yu uaboamakũ ĩãrã, musã vure baari ejobu. Yu ñemesibumaku, musa vure iiríri tĩãbu. Yu musã puro gãmeñajãgũ ejamakū, yure kārīro wayubu. 36 Surí marîgũ yu ããrîmakũ ĩãrã, musã yure suríre sãbu. Pūrīrikumaku, musã vure ĩãrã ejabu. Peresugue yu ããrĩmakudere yure ĩãrã ejabu", ãrĩgukoa. 37 Yu irasũ ãrīmakũ pérã, yu diaye gapu nírã Yupu: "Õärä, waja opamerä äärima", äri ĩãnerã yure sẽrẽñarãkuma: "Gua Opu, ¿naásũ ããrĩmakũ, mu uaboamakũ gua mure baari eiori? ¿Naásű ãarimakű. mu ñemesibumakũ murẽ iiríri tĩãrĩ? 38 ¿Naásũ ããrĩmakũ, mu gua puro gamenajagu ejamaku, kariro wayuri? ¿Naásũ ããrĩmakũ, mu surí marīgũ ããrīmakũ gua murẽ surí sãrī? 39 ¿Naásũ

ãarīmakū, mu pūrīrikumakū, o peresugue mu āarīmakūdere gua murē iārā ejari?" ārīrākuma yure. 40 l̃gūsā irasū ārīmakū pégu, yu āarīpererā Opu, igūsārē āsū ārī yujugukoa: "Diayeta musārē werea. Musā sugu yaarā watopegue āarīpererā nemorō ubu āarīgūrē oārō irirā, yureta oārō irirā iribu", ārīgukoa īgūsārē.

41'Ĩgũsãrẽ irasũ ãrĩ odo, vu kúgapu nírārē āsū ārī weregukoa: "Yupu wajamoãsũmurã ããrã musã. Yu purore wirika! Perebiri peamegue waaka! Yupu iri peamere watea opu, îguyara mera ããrīburore amuvusiami. 42 Yu uaboamaku ĩãrã, musã vure baari ejobiribu. Yu ñemesibumakũ, musã vure iiríri tĩãbiribu. 43 Yu musã puro gamenajagu ejamakű, vure kãrîrő wayubiribu. Surí marīgũ yu ãarīmakũ, musa yure surí sãbiribu. Yu pũrĩrikumaku, peresugue yu ãarīmakudere musa yure ĩara ejabiribu", ãrīgukoa īgusãrē. 44 Yu irasū ãrīmakũ pérã, ĩgũsã yure sẽrẽñarãkuma: "Gua Opu, ¿naásũ ããrĩmakũ, mu uaboamakũ, ñemesibumakũ, gua puro gamenajagu ejamaku, surí opabirimakũ, pũrĩrikumakũ, peresugue mu ããrīmakũ gua murê iritamubiriri?" ārīrākuma yure. 45 lgusā irasū ārīmaku, vu ãariperera Opu igusare asu ari weregukoa: "Diayeta musãre werea. Musă sugu yaară watopegue ăăripereră nemoro ubu ãarīgure iritamumera, yureta iritamumera iribu", arīgukoa ĩgũsãrẽ. 46 Puru ĩgũsã perebiri peamegue wajamoãsũrãkuma. Yupu: "Õãrã, waja opamerã ãarima", arī ĩanera gapu ĩgũ purogue perebiri okarire oparakuma, arī weremi Jesús.

Oparã Jesúre ñeãburire ãmudea (Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

26 ¹Jesús iri ãārīpererire bue odo, guare īgū buerārē ārīmi:
²—Penu duyáa, pascua bosenu ejaburo. Irire musā masīa. Iri bosenu ãārīmakū, yu ãārīpererā tīgūrē ñeā, oparāguere wiarākuma, curusague pábiatú wējēdoremurā, ārīmi.

SAN MATEO 26 50

³Iripoere paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã, judío masaka murãde Caifás paía opuya wii disipuroma yebague nerēñurã. ⁴Irogue nerērā, ĩgüsã Jesúre ãrīgatori merã ñeã, wējēburire āmuñurã.

⁵ Irire amura:

—Bosenu ããrīmakū, ĩgũrẽ ñeãbirikõãrã! Masaka marī merã guarã, marīrē gainí turibokuma. ãrīñurã.

Sugo nomeo Jesúre surori piupeodea (Mr 14.3-9: Jn 12.1-8)

⁶Ĩgūsã ĩgũrẽ wējēburire āmuripoere Jesús Betania wãīkuri makāgue Simón kāmi boadiya wiigue ãārīmí. ⁷Irogue ĩgũ ãārīmakũ, sugo nomeo suru sũrodiru opago, Jesús puro ejamo. Igo opadiru "alabastro" wãīkuri ūtāye merā iridiru, sũrorī wajapari opadiru ãarībú. Jesús baa doaníripoe ĩgũya dipurure iri sũrorĩrẽ piupeomo. ⁸Igo irasũ piupeomakũ ĩarã, gua Jesús buerā guarã āsũ ãrību:

—¿Nasirigo igo irire irasiriwasiribéokõãrî? ⁹Iri sũrõrĩrẽ duago, wáro niyerure wajataboakumo. Iri niyeru merã boporãrẽ iritamuboakumo, ãrĩbu.

¹⁰ Jesús, gua irasũ ãrīmakũ pégu, guare ãrīmi:

—¿Nasirirā igore garibori musā? Ire yure irasirigo, õārīrē irigo yámo. 11 Boporā musā watopeguere ãārīníkoārākuma. Yu tamerārē musā merā āārīnímakū īābirikoa. 12 Igo i sūrorī yure piupeogo, yaa dupure īgūsā yure yáaburo dupuyuro āmuyugo irirosū irigo yámo. 13 Diayeta musārē werea. Marīpu masakare tauri kerere wererā āārīperero i ūmugue waagorenarā, igo yure irideadere gajerārē wererākuma, igore gūñaburo, ārīrā, ārīmi Jesús guare.

Judas Iscariote Jesúre wējēduarāguere īgūrē īmuburire āmudea

(Mr 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴Jesús irasũ ãrãdero puru, sugu gua Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarã watopemu Judas Iscariote wãīkugu paía oparā merā werenígu waayupu. ¹⁵ Ĭgūsārē ārīyupu:

—Yu Jesúre musãrē wiamakū, ¿noópã niyeru wajarirākuri yure? ārīyupu.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ treinta niyeru tiri plata merã iridea tirire wajariñurã. ¹⁶Ĩgũsã wajarimakũ, Judas: "¿Naásũ ããrĩmakũ ĩgũsãrẽ yu Jesúre wiamakũ õãkuri?" ãrĩ gũñayupu.

Jesús ĩgũ buerã merã baatũnudea (Mr 14.12-25: Lc 22.7-23: Jn

Mr 14.12-25, Lt 22.7-25, J 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹⁷ Puru pấ wemasarī moreña marīrī baari bosenu puroririnu ãarīmaku, gua Jesús buera īgu purogue waa, īgure sereñabu:

—¿Noógue mu pascua bosenu baaburire ãmumaku gãamekuri? ãrību.

¹⁸Îgũ guare ãrĩmi:

—Jerusalégue waaka! Iro musã bokajagure ãsũ ãrĩka: "Guare buegu mure ãsũ ãrĩ weredoreami: 'Yu ñerõ tariburo mérõgã duyáa. Pascua bosenu ããrĩmakü, yu buerã merã muya wiigue baagukoa', ãrãmi", ãrĩka! ãrĩmi Jesús.

¹⁹Irasirirã, pascua bosenu ããrīmaku, Jesús doreaderosuta gua baaburire amunera ãarimá.

²⁰ Naîmejāripoe Jesús gua ĩgũ buerā pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā merā baa doaními. ²¹ Gua baaripoe guare ārīmi:

—Diayeta musãrē werea. Sugu musã watope ãārīgú yure wējēduarāguere yure īmugukumi, ārīmi.

²²Ĩgë irasũ ãrīmakë pérã, gua buro bujawereri merã suguno dita îgërë sërëñayobu:

—Gua Opu, ¿yu ããrīrī murē īmubu? ãrību.

 23 G
на irasũ ãrĩ sẽrẽ
ñamakũ, guare yujumi:

—Yu merã i pare pắ yosa baaguta ãarimi yure wējēduarāguere yure ĩmubu. ²⁴Marīpuya werenírī gojadea pūgue gojaderosūta yu ãarīpererā tigure waaró yáa. Yure ĩmubu gapure ñetariro waarokoa. Ĩgũ deyoabirimakũ õāboyo, ārīmi Jesús. ²⁵Ĩgʉ̃ irasũ ãrīmakʉ̃, Judas Jesúre wĕjēdʉarãguere ĩgʉ̃rẽ ĩmubu sērēñami:

—Guare buegu, ¿yu murē îmubu ãarírī? ārīmi.

Jesús îgure yujumi:

—Űũ, muta ããrã, ãrĩmi.

²⁶ Irasũ ãrĩ odo, gua baaripoe Jesús pắrẽ ãĩ, Marĩpure: "Murẽ usuyari sĩa", ãrĩ, pắrẽ pea, guare ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩ gueremi:

—Ire baaka! Yaa dupu ããrã, ãrĩmi.

²⁷Puru iiríripare ãĩ, Marĩpure: "Murẽ
usuyari sĩa", ãrĩ, guare iripare sĩu, ãsũ
ãrĩmi:

—Musa aarīperera ire iiríka! ²⁸I yaa dí aara. Yu boagu, dí béori mera wara masaka nero iridea wajare wajaribosagukoa. Irasirigu yaa dí béori mera Yupu īgūsarē: "Õaro irigura", arīdeare iriyuwarikugukumi. Irasirigu īgūsa nero irideare katigukumi.

²⁹Musarē werea. Igui dekore marī dapora iirírosū yu dupaturi neo iirínemobirikoa. Puru Yupu īgūyarārē dorerogue musa mera maama igui dekore iirígukoa, arīmi Jesús guare.

Jesús Pedrore: "Yure masīkeregu: 'Masībea', ārīgukoa", ārī weredea (Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

³⁰ Puru Marípure bayapeo odo, gua iri wiigue ããrãnerã wiria, Olivos wãikuri buúrugue waabu. ³¹ Irogue ejagu, Jesús guare ãrími:

—Dapagā ñami musā āārīpererā gūñaturaro marīrō yure béowāgāpereakoārākoa. Musā irasiriburire Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "Yu oveja koregure wējēmakū irigukoa. Irasirimakū, īgūyarā oveja ūmawasiriakoārākuma", ārī gojasūdero āārībú. ³² Yu boadigue masādero puru, musā dupuyuro Galileague waadupuyugukoa, ārīmi guare.

³³ Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pégɨ, Pedro ãsũ ãrī yɨjɨmi:

—Gajerā ãārīpererā murē béowāgākerepuru, yu gapu murē neo béowāgābirikoa, ārīmi. ³⁴Jesús Pedrore ãrĩmi:

—Diayeta murē werea. Dapagā ñami āgābo wereburo dupuyuro mu yure masīkeregu, urea gajerārē: "Masībea", ārīgatogukoa, ārīmi.

35 Pedro îgũrẽ ãrĩmi:

—Yu mu merã boabu ããrīkeregu: "Masībea", ãrīgatobirikoa, ãrīmi.

Ããrīpererã gua ĩgũ buerã, Pedro ĩgũ arīrõsūta ãrību Jesúre.

Jesús Getsemanígue Marîpure sẽrẽdea

(Mr 14.32-42: Lc 22.39-46)

³⁶Puru Jesús gua ĩgũ buerã merã waa, Getsemaní wãĩkurogue eja, guare ãrĩmi:

—Õõta doaka musã dapa! Sõõgue Marīpure sērēgũ waagú yáa, ãrīmi.

37 Irasű ãrî odo, Pedrore, Zebedeo pűrã përãguereta siiuwãgãmi. Ĩgũ buro gűñariku, bujawereyupu. 38 Irasű bujaweregu, ĩgũ siiuwãgãnerãrẽ ãrĩyupu:

—Bʉro bʉjawereri merã kõmoma goero péñakoa. Õõta dujaka! Mʉsãde yʉ kãrĩberosũta kãrĩmerãta yʉre yúka! ãrĩyupʉ.

³⁹ Irasũ ãrĩ odo, yoaweyaro waanemo, yebague ĩgũya diapure moomejã, Marĩpure ãsũ ãrĩ sẽrẽyupu:

—Au, yu ñerő tariburire tauduagu taumasĩa. Yu irasũ ãrĩkerepuru, yu gããmerõsũ iribirikõãka! Mu gããmerõsũ gapu yure waaburo, ãrĩyupu.

⁴⁰Irasũ ãrĩ sẽrẽ odo, urerã ĩgũ buerã purogue ejagu, ĩgũsã kãrĩrãrẽ bokaja, Pedrore ãrĩyupu:

—¿Nasirirā su horanogāgora musā yure kārīmerāta yúmasīberi? ⁴¹ Kārīmerāta! Marīpure sērēka, wātī ārīmesārīrē iribokoa, ārīrā! Musā gūñarī merā õārīrē iriduadáa. Irire iriduakererā, bokatīūbea, ārīyupu.

⁴²Irasũ ãrĩ odo, dupaturi waa, Marĩpʉre sẽrẽyupʉ doja:

—Aʉ, i yʉ ñerõ tariburire taudʉabi, mʉ gããmerõsũ irika! ãrīyupʉ.

⁴³ Puru îgũ buerã urerã puro dupaturi ejagu, kãrĩrãrēta bokajayupu doja. Ĩgũsãrẽ wuja pũrĩtariyuro. ⁴⁴Ĩgũsãrẽ SAN MATEO 26 52

ĩãkõã, dupaturi Marĩpure sẽrẽgũ waayupu doja. Ĩgũ sẽrẽaderosũta sẽrẽyupu. ⁴⁵Puru ĩgũsã puro eja, ãrĩyupu:

—ċMusā siuñajā, kārīrā yári dapa? Yure ãārīpererā tīgūrē ñerāguere īgūsā wiari hora ejasiáa. ⁴⁶Wāgānugāka! Náka, waarā! Yure wējēduarāguere yure īmubu aarisiami, ārīyupu Jesús.

Jesúre ñeãwãgãdea

(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷Îgũ irasũ ãrĩ wereripoe Judas, gua Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā watopemu ãārādi ejami. Wárā masaka sareri majīrī, yuku dukari oparā ĩgũ merã ejama. Īgũsã paía oparā, judío masaka murā ĩgũsã iriuanerā ãārĩmá. ⁴⁸Ĩgũsã ejaburi dupuyuro Judas ĩgũsãrē Jesúre ĩmubu ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí: "Yu ĩgũya wayupãrā mimigũta ããrĩgukumi. Ĩgũrē ñeāka!" ārīdi ããrĩmí.
⁴⁹Irasirigu Jesús puro ejagu, ĩgũrẽ ãrīmi:

—Guare buegu, ¿ããrí́rí mu? ãrí, ígũya wayupãrãrẽ mimimi.

⁵⁰Îgũ irasirimakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yu merãmu, ¿nasirigu aarigú iriari? Mu irigura, ãrãdeare irika! ãrīmi.

Irasirirā masaka Jesús puro eja, ĩgũrẽ ñeãwãgãkõãma.

⁵¹ Ĩgusa îgure ñeawagaripoe sugu îgu buegu îguya sareri majîre tuawea aî, paía opure moaboeguya gamipure ditita dijukoami. ⁵² Ĩgu irasirimaku ĩagu, Jesús gapu ĩgure arimi:

—Muya sareri majīrē duripíkõāka! Sareri majī merā gajerā merā gāmewējērāno, sareri majī merāta wējēsūrākuma. ⁵³ ¿Musā masīberi? Yupure yu sērēmakū, daporata īgūrē wereboerārē pe mojōma pere su gubu peru pērēbejari burigora yure iritamumurārē iriubokumi. ⁵⁴Yu sērēmakū, Marīpuya werenírī gojadea pūgue gojaderosū waabiribokoa, ārīmi Jesús.

55 Irasũ ãrĩ odo, masakare ãrĩmi:
—¿Nasirirã sareri maiĩrĩ merã, vul

—¿Nasirirā sareri majīrī merā, yuku dukari merā sugu yajarimasūrē ñeārā aarirấ irirosũ yure ñeãrã aaríri? Ũmuriku Marîpuya wiigue yu musare bue doanímaku, musa yure neo ñeābiribu. ⁵⁶ Daporare i ãarîpereri musa yure irasirira, Marîpuya kerere weredupuyunera gojaderosūta irira yaa, arîmi Jesús.

Ĩgūrē neāmakū ĩārā, gua ĩgũ buerā ĩgũrē sugureta ũmaweonúwāgākõābu.

Jesúre oparã purogue ãĩadea (Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

57 Irasirirā Jesúre ñeānerā paía opu Caifáya wiigue ãiāñurā. Iri wiiguere Moisés gojadeare buerimasā, judío masaka murāde nerēsiañurā. 58 Pedro gapu yoaweyaro Jesúre tuyañajāa, Caifáya wii disipuro ñajārõma yebague eja, Marīpuya wiire korerā surara merā doayupu. "¿Naásũ iriyuwarikurākuri?" ārīgū, irogue ĩā doaníyupu.

⁵⁹Paía oparā, judío masaka murā, ãārīpererā oparā irogue nerēanerā Jesúre ārīgatori merā weresāmurārē āmarā iriñurā īgūrē wējēmurā. ⁶⁰Īgūsā purogue wárā masaka ārīgatori merā īgūrē weresārā ejakererā: "Īgū i ñerō iridea waja boaburo", ārī weresārīrē neō bokabiriñurā. Puru gajerā pērā īgūrē ārīgatori merā weresārā ejañurā.

61 Ãsũ ãrĩnurã:

—Ĩī āsũ ārīmi: "Marīpʉya wiire béomasīa. Urenʉ waaró merāta iri wiire dupaturi iri odomasĩa", ārīmi, ārīñurā.

⁶²Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, paía opu wãgãnugã, Jesúre ãrĩyupu:

—¿Îǵusarẽ yujuberi mu? ¿Nasirirá murẽ irasũ arī weresarī? arīyupu.

⁶³ Jesús gapu yujubiriyupu. Îgũ yujubirimakũ ĩägũ, paía opu ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Marīpu okanígu péuro diaye wereka! ¿Мита ãārī́rī, Cristo Marīpu magu? ãrīyupu.

64 Jesús îgũrẽ ãrĩyupu:

—Ĩgŭta ããrã mu ãrīrõsũta. Idere musãrẽ werea. Puru yu ããrĩpererã tígŭrẽ Yupu turagu diaye gapu doamaku ĩãrãkoa. Ümugasima mikãyebori weka yu aarimakudere ĩãrãkoa, ãrĩyupu. ⁶⁵Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, paía opu ĩgũ guarire ĩmugũ, ĩgũya surírore tũãyegue, ãsũ ãrĩyupu:

- —Îi irasũ ãrī werenígũ, Marīpure ñerõ ãrīgũ yámi. ¿Nasirimurã gajerã īgũrẽ weresãrīrẽ neõ pénemobokuri marī? Musã, ĩgũ basita Marīpure ñerõ ãrīrīrẽ pésiáa. 66 ¿Naásũ gũñarī? ãrīyupu.
- —Marîpure îgũ ñero ârîrî waja boaburo, ârî yujuñurã.

⁶⁷Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ diapure síku eotú, ĩgũrẽ doteñurã. Gajerã ĩgũya diapure pá, ⁶⁸ãsũ ãrĩñurã:

—Mu Cristo ããrĩgú, ãrĩbokaka: "¿Noã murẽ pári?" ãrĩñurã.

Pedro Jesúre masĩkeregu: "Masĩbea", ãrĩdea

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹Iri wii poekague ĩgũsã irasiriripoere Pedro disipuro ñajãroma yebague doaníyupu. Ĩgũ irogue doamakũ, sugo paía opure moãboego ĩgũ puro eja, ĩgũre ãrĩyupo:

—Mude Jesús Galileamu merã ããrīdita ããrã, ãrīyupo.

⁷⁰ Igo irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro ããrīpererã iro ããrīrấ péurogue ãrīgatori merã:

- —Мн irasũ ãrĩrĩrẽ pémasĩbirikoa yн, ãrĩyupн.
- ⁷¹ Puru iri wii turoma sãrîrõ disipurogue waayupu. Irogue gajego îgūsãrē moãboego îgūrē ĩãgõ, iro ããrīrấrē ãrīyupo:
- —Jesús Nazaretmu merã ããrīdita ããrími īī, ãrīyupo.

⁷²Pedro ãrīgatori merā dupaturi yujuyupu:

—Marĩpu péuro diayeta werea. Yu ĩgũrẽ masĩbea, ãrĩyupu.

⁷³Mérõgã puruta masaka irogue ãarīrấPedro purogue waa, ĩgũrẽ ãrīñurã:

—Mu diayeta Jesús buerā merāmuta ãārā. Pémasīrōta īgūsā irirosū werenía, ārīnurā.

⁷⁴Îgũsã irasũ ãrīmakũ, Pedro yʉjʉyupʉ:

—Marīpu péuro diayeta werea. Yu musārē diaye werebirimakū, Marīpu

yure wajamoãburo. Îgure neo masibea yu, ãriyupu.

Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta ãgãbo wereyupu.

75 Pedro, ãgãbo weremakũ pégu, Jesús
ĩgũrẽ: "Āgãbo wereburo dupuyuro
mu yure masīkeregu, urea: 'Masībea',
ãrĩgatogukoa", ãrãdeare gũñabokayupu.
Irire gũñaboka, wiria, bujawereri merã
buro oreyupu.

Jesúre Pilato puro ãijadea (Mr 15.1: Lc 23.1-2: Jn 18.28-32)

27 ¹Boyodujimejāripoe ãārīpererā paía oparā, judío masaka merā merā nerē: "Āsū iri, Jesúre wējērā", ārī āmuñurā. ²Irasū ārī āmu odo, Jesúre sia, āīwāgā, Poncio Pilato wāīkugure Judea nikū marā opure wiañurā.

Judas Iscariote boadea

³Îgũsã Jesúre wējērākuma, ãrīrīrē pégu, Judas gapu buro bujawereri merā ĩgũ Jesúre ĩmuadeare gũñayupu. Irasirigu treinta niyeru tiri plata merā iridea tiri ĩgũsã ĩgũrẽ wajaridea tirire paía oparārẽ, judío masaka murārẽ wiagu waayupu. Irogue eja, ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

⁴—Yu ñetariro iriakubu. Yu ñerî iribire oparăguere wiadire: "Boaburo", ãrãñurã, ãrīyupu.

Îgũ irasũ arīmakũ, ĩgũrẽ yujunura:

—Мʉ irasiriadea gʉaya meta ããrã. Мʉya ããrã, ãrĩñurã.

⁵Îgüsã irasũ ãrīmakũ pégu, Judas Marīpuya wiigue niyeru tirire meéwasiribéo, waakõãyupu. Waa, pügubudare siasiu, ĩgũ basi ĩgũya wunugure túsãnú, parimadija, boakõäyupu.

⁶Paía oparã niyeru tirire sea neeõrã, ãsũ ãrĩñurã:

—I niyeru îgüsã masakure wējēburi waja wajariadea ããrā. Irasirirā i niyerure Marīpuya wiima duripíri kūmague pímasībirikoa. Marīrē doreri irasiridorebea, ãrīñurā.

⁷Рнгн ãsũ ãrĩñurã: "I niyeru merã diiari sorori weagнya nikũrẽ wajarimakң õãrokoa. Irasirirã gajero marã õõgue SAN MATEO 27 54

boamakű, iri nikű îgűsőre yáaburi nikű ãárírokoa", áríñurá. ⁸Irasirirá masaka iri nikűré: "Dí béodea nikű áárá", árí wáíyema. Daporaguedere irasűta wáíkukóáa. ⁹Ĩgűső irasirimakű, Jeremías Marípuya kerere weredupuyudi gojaderosűta waabu. Ásű árí gojadi áárímí: "Israel bumará treinta niyeru tiri plata merá iridea tirire îgűré wajarideare áíma. ¹⁰Irasirirá iri tiri merá diiari sorori weaguya nikűré wajarima. Irasirirá, Marípu yure: 'Ásű irirákuma', árí gojadorederosűta yáma", árí gojadi áárímí.

Pilato Jesúre serenadea

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹Pilato, Jesúre ĩgũ purogue ĩgũsã ãĩjamakũ, ĩgũrẽ sẽrẽñayupu:

- —¿Миta ããrírĩ judío masaka Ори? ãrĩyupu.
- —Mu arīrosuta īgūta aara, arī vujuvupu Jesús.

¹²Paía oparā, judío masaka murā ĩgure weresarī gapure yujubiriyupu.
¹³Irasirigu Pilato ĩgure arīyupu:

—¿Ããrīpereri īgūsā murē weresārīrē péberi mu? ãrīyupu.

¹⁴Jesús gapu neő yujubiriyupu. Ĩgũ yujubirimakũ ĩãgũ, Pilato ĩãgukakõãyupu.

Jesúre wějědoredea

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

¹⁵ Bojoriku pascua bosenu ãārīmaku, Pilato sugu peresugue ãarīgure masaka wiudoregure wiunayupu. ¹⁶ Iripoere sugu Barrabás wãīkugu peresugue ãarīyupu. Masaka īgu ñero irideare masīnura. ¹⁷ Irasirigu īgusa neremaku ĩagu, Pilato īgusare serenayupu:

—¿Nií gapure yu wiumakũ gãāmerī musã? ¿Barrabáre, o Jesús: "Cristo" ĩgũsã ãrĩgũ gapure? ãrĩyupu.

¹⁸Wárā masaka Jesúre buremumaku ĩara, opara ĩgure ĩaturisĩa, Pilato purogue aĩanera aarīma. Pilato gapu ĩgusa ĩaturirire masĩkoayupu. Irasirigu Jesúre wiuduadiyupu.

¹⁹Puru Pilato masaka weresãrĩrẽ beyerimasũ doarogue doaripoe, îgũ marãpo îgũrẽ kere iriuyupo:
"Îgũ diayema irigure gajerosũ neõ
iribirikõãka! Dapagã ñami îgũrẽ
waaburire buro goero kẽãkubu", ãrĩ kere
iriuyupo.

²⁰ Paía oparã, judío masaka murã gapu masakare ãsũ ãrīdoreñurã: "'Barrabáre wiuka, Jesús gapure wējēka!' ãrīka!" ãrīdoreñurā. ²¹ Puru Pilato masakare dupaturi sērēñayupu doja:

- —¿Îgūsā pērārē nií gapure yu wiumakū gāāmerī musā? ārīyupu.
- —Barrabás gapure wiuka! ãrī vujuñurã.
- ²²Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pilato sẽrẽñayupʉ:
- —¿Nasirigukuri yu, îĭ Jesús: "Cristo" ĩgũsã ãrīgũ gapure? ãrĩyupu.

Ããrĩpererã:

- —Curusague pábiatú wějěka îgűrě! ãrī yujuñurã.
- ²³Irasirigu Pilato ãsũ ãrĩyupu:
- —¿Ñeéno ñerîrê iriari îî, musă irasû ârîmakû? ârîyupu.

Masaka gapu dupaturi gainínemoñurã:

—Curusague pábiatú wějěka ĩgũrẽ! ãrĩñurã.

²⁴Ĩgüsä ĩgürẽ péduabirimakü, ĩgüsä guari merä gainimakü pégu, Pilato dekore ãïwägäridoreyupu. Iri merä masaka ĩũrõ mojökoe, ãsũ ãrĩyupu:

—Ĩĭrē waja opabire wējēdoreri, yu doreri meta ããrã. Musã doreri ããrã, ãrīyupu.

²⁵Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ããrĩpererã masaka ãsũ ãrĩñurã:

—Gua murē îīrē wējēdoreri waja, gua, gua pūrā ãārīpererā merā waja oparākoa, ārīnurā.

²⁶ Ĩgũsã irasũ ãrīmakũ pégu, Pilato Barrabáre peresugue ããrīgure wiuyupu. Puru surarare Jesúre tārādore, ĩgũre ĩgũsãre wiayupu, ĩgũre curusague pábiatú wējēdoregu.

²⁷ Irasirirã surara Jesúre Pilatoya wiima yebague ãijañurā. Irogue ãaripererā surarare Jesús puro neeõñurā. ²⁸ Puru īguya surírore túwea ãi, opuya suríro irirosū deyoriñe diiariñere īgure sañurā. ²⁹ Pora merā iriadea berore

îgüya dipurure peoñurā. Irasiri odo, yukure diaye gapu moāsua, îgü puro ñadukupuri merā ejamejā, îgürē āsū ārī buridañurā:

—Buremură aarika judío masaka Opure! ărīñură.

³⁰ Ĩgërē síku eotú, ĩgësã moāsuadire tëãwea ãĩ, irigu merāta ĩgëya dipurure pánañurā. ³¹ Ĩgërē burida odo, ĩgüsã sãdea surírore túwea, ĩgüya suríro gapure sãñurā doja. Sã odo, curusague pábiatú wējēmurā ĩgürē ãĩ wiriakõãñurã.

Jesúre curusague pábiatúdea (Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³² Ĩgűsä ĩgűrẽ ãïwãgãrã, sugu masakure Simón wãïkugu Cirenemurë bokatĩrĩma. Ĩgűrë Jesús kõãdea curusare kõãdorema.

³³ Igare irasu aïwagara, Gólgota waïkurogue aïjama. "Gólgota", arīro: "Masaku dipuru boaweadea pero", arīduaro yaa. ³⁴Irogue eja, igui deko suïrī mera moredeare Jesure tiadima. Jesus irire iirina, puru iiribirimi.

35 Ĩgũrẽ curusague pábiatú ãĩwãgũnú odo, surara ĩgũ surí sãñadeare: "Ubu ãrīboka birarã: '¿Noãrẽ dujarokuri?' " ãrīma, irire ĩgũsã basi gãme dukawamurā. Ĩgũsã irasirirã, Marĩpuya kerere weredupuyudi gojaderosūta irima. Āsũ ãrī gojadi ããrĩmí: "Yaa suríre ĩgũsã basi ãrīboka bira dukawarākuma", ãrī gojadi ããrĩmí. ³⁶ Irasiriadero puru, surara curusa puro eja doama, Jesúre korerã. ³⁷ "Ĩī ãsũ iridea waja boami", ãrīrã: "Ĩīta judío masaka Opu ããrími", ãrī gojadea majīrẽ curusague Jesúya dipuru weka pábiatúma.

³⁸ Pērā yajarimasādere curusarigue pábiatú ãīwāgũnúma. Sugure īgũ diaye gapu, gajigure īgũ kúgapu pábiatú ãïwāgũnúma. ³⁹ Masaka Jesús puro tariwāgānarā, ñero ãrī burida, īgũsãya dipure yure, ãrīma:

⁴⁰—Mu ãsũ ãrĩ wereníbu: "Marīpuya wiire béo, puru urenu waaró merāta iri wiire dupaturi iri odogukoa", ārību. Irasirigu mu basi tauka! Mu diayeta Marīpu magū ãarīgū, curusague merā dijarika! ārīma. ⁴¹Irasũta paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarã, judío masaka mʉrãde ãrĩ bʉridama. Ãsũ ãrĩ gāme wereníma:

⁴²—Gajerā gapure taumi. Īgū basi gapu taumasībemi. "Israel bumarā Opu ãārā", ārīmi. Irasirirā, curusague merā īgū dijarimakū īārā, marī īgūrē buremurākoa. ⁴³ Īgū: "Marīpure buremua, īgū magū āārā", ārīmi. Irasirigu īgū ārīderosūta Marīpu īgūrē maīgū, iritamuburo, ārī buridama.

⁴⁴ Yajarimasã Jesús puro curusarigue pábiatú ãïwãgũnúsũanerãde irasũta ĩgũrẽ ñerõ ãrĩ buridama.

Jesús boadea

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵Goeripoe ããrĩmakʉ̃, i nikũ ããrĩpererogue naĩtĩãkõãbʉ. Ure hora gora naĩtĩãbʉ. ⁴⁶Ure hora ejamakʉ̃ta Jesús bʉro gainími:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? ãrīmi. Irasũ ãrĩgũ: "Yu Opu, yu Opu, ¿nasirigu yure béori mu?" ãrĩgũ irimi.

⁴⁷Surãyeri irogue ãārĩrấ, ĩgũ irasũ ãrĩ gainímakũ pérã:

—Marīpuya kerere weredupuyudire Elíare siiugu yámi, ãrīma.

⁴⁸ Mata sugu ĩgũsã merãmu ũmawãgã, igui deko piari yosadea yusure yuku yuwague siatú, ãĩwãgã, Jesúre iiríburo, ãrĩgũ, soemuúmi. ⁴⁹ Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, gaierã gapu ãsũ ãrĩma:

—Iropāta irika! Elías ĩgũrẽ taugu aarimakũ ĩañarā dapa marī, ãrīma.

50 Jesús dupaturi buro gainínemo, kõmoakõämi. 51 Ĩgũ kõmomakũta, Marĩpuya wii poekama taribu disipuro kãmutari gasiro ũmarõ gapu merã yegue dijari, deko merã yeguesiajayuro. Nikũ buro ñomebu. Ũtãyeri pagayeride waariakõãbu. 52 Masãgoberi tũpãkõãyuro. Wárã Marĩpure buremurã boanerã masãñurã. 53 Jesús masãdero puru, ĩgũsã masãgoberigue ããrĩnerã wiria, Marĩpuya makãgue Jerusalḗgue waañurã. Ĩgũsã irogue ejamakũ, masaka wárã ĩgũsãrē ĩãñurã.

⁵⁴Romano marã surara opu ĩgũyarã surara merã Jesúre koreanerã, nikũ ñomemakŭ, ããrĩpereri irasũ waaríre ĩãrã, buro guka, güiri merã ãsũ ãrĩma:

—Ĩī diayeta Marīpu magū ãārādanumi, ārīma.

55 Wárã nome yoaweyarogue Jesúre ĩũníma. Ĩgũsã Galileague Jesúre iritamugorenanerã nome ããrĩmá. 56 Ĩgũsã nome watopeguere María Magdalena wãĩkugo, gajego María wãĩkugo Santiago, José pago, gajego Zebedeo marãpo ããrĩmá.

Jesúya dupure masãgobegue pídea (Mr 15.42-47: Lc 23.50-56: Jn 19.38-42)

⁵⁷ Puru naîmejāripoe ãārīmakũ, José wári opagu, Arimatea wãĩkuri makãmu irogue ejami. Ĩgũ Jesús buerire tuyagu ããrīmí. 58 Irasirigu Pilato purogue waa, Jesúva dupure váabu serevupu. Îgũ arī sērēmakũ pégu, Pilato surarare Jesúya dupure sîdoreyupu îgũrē. ⁵⁹Irasirigu José waa, Jesúya dupure ãidiju, õãri suríro gasiro gurari marīrī gasiro merā ĩgũya dupure õmayupu. 60 Õma odo, ĩgũrẽ yáabodea masãgobegue píyupu. Iri gobe, maama gobe űtãyegue mádea gobe ããrĩyuro. Irogue Jesúya dupure pí odo, wári majĩ ũtã majĩ merã iro ñajārõrē õārõ biakõā, waakõãyupu. 61 Ĩgũ irasiriripoe María Magdalena, gajego María merã iri gobe bokatīūrõ ĩũdoaníñurã.

Surara Jesúya dupure pídea gobere koredea

⁶² Gajinu gapu judío masaka siuñajārīnu fāārīmaku, paía opara, fariseo bumarā Pilato purogue waañurā.
⁶³ Asū ārīñurā Pilatore:

—Gua opu, sõõ ããrīdi okagugue ãrīgatorikugu ãrīdeare gua gūñáa. Ãsū ãrīmi: "Yu boa, urenu puru masāgukoa", ãrīmi. ⁶⁴Irasirigu muyarā surarare urenugora īgūya dupure píaderogue koredoregu iriuka, īgū buerā ñami merā īgūya dupure yajabirikõāburo, ārīgū! Ĩgūsā yajadero puru masakare: "Jesús boadigue masākõāmi", ārībokuma. Irasiriro ĩgũ ãrĩgatodea nemoro ĩgũsã ãrĩgatori gapu ñetarirokoa, ãrĩñurã.

65 Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pilato vuiuvupu:

—Jáu, îîsã yaarā surara õõgue ãāríma. Ĩgūsārē ãĩaka, iri masãgobe gajerosũ waari, ārîrā! Irasirirā musā bokatĩūrõ īgūsārē koredoreka! ārīyupu.

66 Îgũ irasũ ãrīmakũ, ĩgũsã waa, iri gobe biadea ũtã majīrẽ õãrõ wîtābiatoñurã, masaka ĩgũsã ñajādeare ĩāmasĩrāra, ārīrā. Irasũ ããrīmakũ, surarare iri gobere õãrõ koredoreñurã.

Jesús masãdea

(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Judío masaka siuñajãrĩnu puru, gajinu boyodujimejāripoe gaji semana ñajārīnu ãārīmakũ, María Magdalena, gajego María merã Jesúre pídea gobere ĩãrã waañurã. ²Gũñaña marîrõ nikũ buro ñomeyuro. Irasũ waaripoe marī Opure wereboegu ũmugasigue merã dijari, masãgobere ĩgũsã biadea ũtã majĩrẽ tũpã, iri majĩ weka doayupu. ³ Ĩgũ bupu miãrõsũ õärõ gosewasirigu äärīyupu. Ĩguya suríro õãrõ borero ããrĩyuro. 4Surara iri gobere koreanerã îgure îara, buro güiri merã narada, kõmorã irirosũ waañurã. ⁵Puru Marîpure wereboegu irogue îârâ waanerã nomere arīvupu:

—Güibirikõãka! Yu masĩa, musã Jesús ĩgũsã curusague pábiatú wējēadire âmarấ yáa. ⁶ Ĩgũ õõrẽ mámi. Ĩgũ ârīderosūta masãsiami. Ĩgũya dupure ĩgũsã píaderore ĩãrã aarika! ⁷Puru mumurõ merã ĩgũ buerãrë: "Ĩgũ boadi ããrīkeregu, masãmi. Musã dupuyuro Galileague waagukumi. Irogue ĩgũrẽ ĩãrākoa", ãrĩ wererã waaka! Irire musãrẽ weregu aarigú iriabu, ãrĩyupu Marĩpure wereboegu.

⁸Îgũ irasũ ãrīmakũ pérã, masãgobere ĩãrã waanerã nome güikererã, mumurõ merã usuyari merã Jesús buerãrë wererã ũmadujáañurã. ⁹Ĩgũsã ũmadujáarã nomerē Jesús ĩgũsãrē

f 27.62 Judío masaka siuñajārīnu, sábado ãārã.

bokatīrī, õãdoreyupu. Īgūrē īārā, īgū puro ñadukupuri merā ejamejā, īgūya guburire ñeā, īgūrē buremuñurā.

10 Jesús ĩgũsare asũ arĩyupu:

—Güibirikõãka! Yaarã ун buerãrẽ: "Galileague waaka!" ãrĩ wererã waaka! Irogue унге ĩãrãkuma, ãrĩyupн.

Surara îgũsã ĩãdeare weredea

¹¹ Ĩg̃̃̃̃̃sã nome Jesús buerārē wererā waaripoe surāyeri surara masāgobere koreanerā Jerusalḗ́gue waañurā. Irogue eja, paía oparārē ã̃ārīpereri masãgobegue waadeare werepeokõãñurā. ¹² Ĩg̃̃̃́sã irasũ ãrī weremakt pérā, paía oparā, judío masaka murā merā nerēñurā. Irasirirā ĩg̃š̃̃̃̃̃̃̃̃̃ "¿Nasirirākuri?" ãrī āmu odo, surarare wáro niyerure sĩ, ¹³ãsũ ãrīñurā:

—Masakare ãsû ārīka: "Ñami merā gua kārīripoe Jesús buerā masāgobegue eja, īgūya dupure yajakõānerā āārāma", ārīka! ¹⁴Pilato musā irasū ārī kerere pémakū, gua īgū merā werenírākoa, musārē wajamoābirikõāburo, ārīrā, ārīñurā.

¹⁵ Ĩgŭsã irasũ ãrīmakũ pérã, surara niyerure ñeã, waakôãñurã. Puru paía oparã ĩgũsãrẽ weredoreaderosūta gajerārẽ wereñurã. Irasirirã, ĩgũsã irasũ ãrĩrĩ kerere wárã judío masaka pénerã ããrĩmá. Daporaguedere ĩgũsã ãrĩgatodeare bʉremukõãma dapa.

Jesús îgũ buerãrẽ îgũyare buedoregu pídea

(Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶ Puru gua Jesús buerã pe mojõma pere su gubu suru pērēbejarā Galileague waa, buúrugue ĩgũ guare waadoredea buúrugue waabu. ¹⁷ Irogue eja, Jesúre ĩãrã, ĩgũrẽ buremubu. Surãyeri gua merã waanerã gapu: "¿Ĩgũta ããrĩkuriye ĩĩ?" ãrĩ gũñama. ¹⁸ Irasirigu Jesús gua puro aari ejanugã, ãsũ ãrĩmi:

—Yupu yure ãarīpererogue i nikū, ũmugasiguedere dorebure sóosiami.

19 Irasirirā ãarīpereri buri marā masakare yaa kerere buerā waaka, ĩgūsāde musā irirosūta yaa buerire tuyaburo, ārīrā! Yupu wāī merā, yu wāī merā, Õagū deyomarīgū wāī merā īgūsārē deko merā wāīyeka!

20 Āarīpereri yu musārē doredeare ĩgūsārē bueka, irire iriburo, ārīrā! Ire masīka musā! Yu musā merā ãārīníkõāgukoa. I muu pereadero puruguedere musā merā ãārīníkõāgukoa, ārī weremi guare Jesús.

Iropãta ããrã.

SAN MARCOS

Juan masakare wãiyerimasũ buedea

(Mt 3.1-12; Lc 1.80; 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

1 Marîpu magũ Jesucristoya kere wereri, ãsũ nugãdero ãārībú:

²Iripoegue Isaías Marîpuya kerere weredupuyudi, Marîpu ĩgũ magũrẽ arīdeare gojadi ããrĩmí. Marîpu ĩgũ magũrẽ ásũ ārīdi ããrĩmí:

Mu waaburo dupuyuro yaa kerere weredupuyubure iriugukoa, mu waaburore amuyudoregu.a

³ Îgũ masaka marîrogue buro gainírî mera ãsũ arī weregukumi:

"Marī Opu aariburi dupuyuro īgũ aariburi maarế diayema maa õãrī maa ãmurấ irirosũ diayemarê irika!" ãrī gainígukumi, ãrī gojadi ããrīmí.

⁴Irasirigu Juan masaka marīrõgue masakare wãīyepuroriwãgãrigu, ãsũ ãrī werenayupu īgũsãrē:

—Musã ñerõ irideare bujawereka! Musã gũñarĩrẽ gorawayuka! Deko merã wãiyesũanerã dujaka! Irasirirã musã ñerõ irideare kãtisũrãkoa. ⁵Ããrĩpererã Judea nikũ marã, Jerusalén marãde ĩgũ wererire pérã ejañurã. Ĩgũsã ñerõ irideare Marĩpure weretaripeomakũ ĩãgũ, Juan ĩgũsãrẽ dia Jordán wãikudiyague wãiyeyupu.

⁶Juāya surí camellua poari merā suadea ãārīyuro. Ĭgūya yujuwēñarīda waibu gasiro merā irideada ãārīyuro. Poreroa, mume makānúu marāyare baarikuyupu.
⁷Masakare ãsũ ãrī werenayupu:

—Gajigu yu puru aaribu, yu nemorõ turagu ãarimi. Yu gapu ubu ãarigu, îgure neő suropebirikoa. ⁸Yu musáré deko merá wáíyea. Ĩgũ gapu Õágũ deyomarígũ merá wáíyegukumi. Irasirigu Õágũ deyomarígũ musá merá ááríníkôágukumi musáré iritamubu, áríyupu.

Juan Jesúre deko merã wãiyedea (Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹Iripoere Jesús Galilea nikũma makã, Nazaret wãikuri makãgue ããrãdi, Juan purogue ejayupu. Ĩgũ ejamakũ, Juan ĩgũrẽ dia Jordán wãikudiyague wãiyeyupu.
¹⁰Ĩgũ wãiye odomakũ, Jesús diague ããrãdi majãnugãgũta ũmugasi tũpãmakũ ĩãyupu.
Õãgũ deyomarĩgũ buja irirosũ deyogu ĩgũ weka dijariyupu.
¹¹Irasũ waaripoe Marīpu ũmugasigue merã Jesúre ãsũ ãrĩ wereníyupu:

—Mu yu magũ, yu maĩgũ ããrã. Mu merã buro usuyáa, ãrĩyupu.

Wătî Jesúre ărîmesădidea (Mt 4.1-11: Lc 4.1-13)

¹² Jesúre Juan wãiyeri purugāta Õagũ deyomarigũ masaka marirogue ãiayupu. ¹³ Irasirigu Jesús irogue waa, cuarenta nurigora makānúu marā waimurā guarā watopegue ãāriyupu. Ĭgũ irogue ãārimakũ, wātēa opu Satanás wãikugu īgũrē ārimesādiyupu. Maripure wereboerā īgũrē iritamurā ejañurā.

Jesús Galilea nikũgue masakare buenugãdea

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴Herodes Juãrē peresugue sóodobodero puru, Jesús Galilea nikūgue masakare Marīpuya kerere weregorenagu wagayupu. ¹⁵ Asū arī werenayupu:

-Marīpu iripoegue: "Āsū waarokoa", ãrīdea ejasiáa. Daporare mérõgã duyáa, ĩgũyarãrẽ doreri ejaburo. Irasirirã musã ñerő iririre bujawereka! Musã gũñarĩrẽ gorawayuka! Ĩgũ masakare tauri kere gapure buremuka! ãrĩyupu Jesús.

Jesús wapikura waaí wejerimasare siindea

(Mt 4.18-22: Lc 5.1-11)

¹⁶Puru Jesús Galilea wãĩkuri ditaru turo waagú, Simốrē, ĩgũ pagumu Andrére bokajayupu. Igusa waaí wējērīmasā āārīsīā, ditarugue īgūsāya buidire meéyorã iriñurã. 17 Jesús îgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

-Náka, vu merã! Daporare musãre waaí wējērīmasā āārīrīrē piri, masakare Marîpuya kerere wererimasã ããrîmakũ irigukoa.

¹⁸ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, mata ĩgũsãya buiriyukure irota píkõã, ĩgũ merã waakõãñurã.

¹⁹Puru Jesús yoaweyaro waa, Zebedeo pũrã Santiagore, ĩgũ pagumu Juãrẽ doódirugue ígűsãya buiriyukure ãmu sãñanímakũ ĩãyupu. ²⁰ Jesús ĩgũsãrẽ siiuyupu. Ĩgũ siiumakũ pérã: "Jáu", ãrĩ, ĩgũsãya doódirugue ĩgũsã pagu Zebedeore, îgure iritamura mera pí, Jesús merã waakõãñurã.

Wätī ñajāsūdi Jesúre bokatīrīdea (Lc 4.31-37)

²¹ Ĩgũ merã waa, Capernaum wãĩkuri makãgue ejañurã. Irogue judío masaka siuñajārīnu ãārīmaku, Jesús īgusā nerērī wiigue^d ñajãa, masakare buenugãyupu. ²²Moisés gojadeare buerimasã irirosũ buebiriyupu. Õãrõ doreri opagu irirosũta bueyupu. Ĩgũ irasũ buemakũ pérã, pégukakõãñurã. 23 Iri wiiguere ĩgũsã merã sugu wãtĩ ñajãsũdi ããrĩyupu. Ãsũ ãrĩ gainíyupu:

²⁴—Jesús Nazaretmu, ¿nasiribu gua puro aaríri? ¿Guare peamegue béogu aarigú yári? Yu murē ĩamasīkoaa. Mu, Mupu iriudi, õãtarigu ããrã, ãrĩyupu.

²⁵Jesús wãtĩrẽ:

—Wereníbita! Wirika ĩgũrẽ! ãrĩyupu. ²⁶ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, wãtĩ masakure meémeiã, naradamaku iri. buro gainí, wiriakõãyupu. 27 Jesús wãtîrê béowiumakũ ĩãrã, ããrĩpererã masaka ĩãguka, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme sērēñañurā:

—¿Ñeéno ããrírĩ, ñeéno maama bueri ãariri i? Îi wateare igu turaro mera wiridoremakū, neõ ĩgūrē tarinugābema, ãrĩñurã.

²⁸Mérõgã puruta ããrĩperero Galilea nikũ marã Jesús iriadea kerere pésevakõãñurã.

Jesús, Simón Pedro múñekõre taudea (Mt 8.14-15: Lc 4.38-39)

²⁹ Jesús nerērī wiigue ããrãdi Santiago, Juan merã wiria, Simón, Andréya wiigue waayupu. 30 Simón múñekõ buro nimakurikugo peyarogue oyayupo. Irasirirã Jesúre: "Sĩrĩgõ yámo", ãrī wereñurã. 31 Irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús igo puro ejanugã, igoya mojõre ñea tũawagũnúmakũta nimakuri tariakõãyuro. Iri tarimakũ, ĩgũsãrẽ baari ejoyupo.

Jesús wárā pūrīrikurārē taudea (Mt 8.16-17: Lc 4.40-41)

³²Abe ñajãdero puru naîmejãripoe iri makā marā āārīpererā pūrīrikurārē, wãtea ñajasuneradere Jesus purogue ãījañurā. 33 Irasirirā ãārīpererā iri makā marā īgū āārīrī wii disipurogue nerēnurā. 34 Jesús wárā pūrīrikurārē tauyupu. Wárã wãtea masakare ñajãnerãdere béowiuyupu. Wãtea, Jesús Marīpu magū ãārīrīrē masīñurā. Irasirigu Jesús: "Werenímerãta!" ãrĩyupu.

Jesús Galilea nikũgue masakare buedea

(Lc 4.42-44)

35 Jesús gajinu gapu naîtîaweyaripoegata yobe, iri maka

c 1.21a Judío masaka siuñajãrĩnu, sábado ããrã. d 1.21 Judío masaka nerērī wii, sinagoga wãĩkuri wii ããrã. Irogue îg#sã siuñajãrînu ããrîmaku nere, Marîpuya werenírî gojadea pügue gojadeare buenama.

turo masaka marîrõgue Marîpure sĕrēgũ waayupu. ³⁶Simón, îgũ merãmarã merã Jesús marîmakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ ãmagấ waayupu. ³⁷Ĩgũrẽ bokagu:

—Ããrīpererã masaka murē āmarấ iriama, ãrīyupu.

³⁸Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, Jesús ãsũ ãrĩyupʉ:

—Náka, gaji makārī õõ puro weya ããrīrī́ makārī marādere buegu waaduakoa. Ire iributa i umuguere aaribu.

³⁹Irasirigu ãarīperero Galilea nikūgue judío masaka nerērī wiirigue buegorenagū, wātēa masakare ñajānerārē béowiunayupu.

Jesús kãmi boagure taudea (Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Jesús irasiriripoe sugu kāmi boagu ĩgũ puro eja, ñadukupuri merã ejamejāja, ĩgũrẽ sẽrẽyupu:

—Mu, yu pürîrikurire tauduagu taumasîa, ãrîyupu.

⁴¹ Ĩgũ irasũ arīmakũ pégu, Jesús buro bopoñarī merã ĩgũrẽ ĩã, ĩgũya mojõ merã moãña, ãsũ ãrĩyupu:

—Mʉrẽ taugʉra. Kāmi marīgʉ̃ dujaka!

⁴2Îgũ irasũ ariri merata kami yaripereakõayuro. Irasirigu kami marigũ dujayupu. ⁴³⁻⁴⁴Jesús igũre turaro mera asũ ariyupu:

—Gajerā masakare mu tariadeare werebirikõāka! Paí purogue muya kāmi yariadeare ĩgũrē ĩmugũ waaka, ĩgũ murẽ: "Õãa, kāmi marĩgũ ããrã", ãrīburo, ãrĩgũ! Ĩgũ irasũ ãrādero puru, Moisés gojadea pũgue sīdoredeare sīka! Ми irire irimakũ ĩãrã, masakade muya kāmi yariadeare masĩrākuma.

45 Jesús ĩgũrẽ: "Gajerārẽ yu murẽ tauadeare werebirikõãka!" ãrĩkerepuru, kāmi boadi gapu irire masaka ãarĩperero marārẽ werepuroriyupu. Irasirigu Jesús masaka ĩũrõ makārĩguere ñajāmasĩbiriyupu. Makā turogue dita waanayupu. Irogue ĩgũ ãarĩkerepuru, masaka ãarĩperero marã ĩgũ purogue ĩãrã ejanañurã.

Jesús dupu buadire taudea (Mt 9.1-8: Lc 5.17-26)

2 ¹Mérõgã рығы Jesús dupaturi Capernaugue goedujáayupu. Ĩgң goejadero рығы, iro marā masaka īgң wiigue ãārīrfrē masīñurā. ²Іrasirirā mata wárā masaka iri wiire nerē, disipыrogueta ытыгіныдаўако́аñurā. Jesús īgңsаrē Marīpыya kerere weregu iriyupu. ³І́дң wereripoe wapikыrā шma dupu bыadire Jesús purogue āijañurā. ⁴Masaka wárā ãārīmakң, īgңrē āiñajāmasībiriñurā. Irasirirā iri wii wekague mыrīa, Jesús weka su gobe āiwea, īgң oyaro merāta īgңrē dijuñurā. ⁵Jesús, īgңsã īgңrē bыremumakң īāgң, bыadire āsũ ārīyupu:

-Yu, mu ñerõ irideare kãtia.

6 Îgü irasû arîmakü péra, surayeri Moisés gojadeare buerimasa iri wiigue doara Jesúre asû arî güñañura: 7"¿Nasirigu îî îgü werenírî mera Marîpure nero arîrî? Masaka nero irideare neo sugu masaku katimasîbirikumi. Marîpu suguta masîkumi", arî güñanura. 8 Jesús îgüsa güñarîre îamasî, asû arîyupu:

—¿Nasirirā irasū gūñarī musā?

9 ¿Naásū ārīrī gapu diasaberi īī buadire:

"Yu, mu ñerō irideare kātia", ārīrī, o

"Wāgānugā, mu oyarore āīkōā waaka!"

ārīrī gapu diasaberi? 10 Yu āārīpererā

tīgū i ūmugue āārīrārē īgūsā ñerō

irideare Marīpu dorero merā kātimasīa.

Irasirigu īī buadire taugura, musārē

irire masīdoregu, ārīyupu. Irasū ārī odo,

buadire ārīyupu:

¹¹—Yu murē āsū ārā: Wāgānugā, mu oyaderore āīkōā, muya wiigue waaka!

¹² İgü irasü arırı merata aarıperera masaka ıuro waganuga, ıgü oyaderore aı, waakoayupu. Irasiririre ıara, ıaguka, Marıpure: "Oataria mu, neo asu iririnore ıanamera aarıbu", arı, usuyari sınura.

Jesús Levíre siiudea (Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

¹³Риги Jesús dupaturi ditaru turogue waayupu. Irogue wárã masaka ĩgũ

puro nerēmakū ĩāgū, ĩgūsārē bueyupu.

14Puru iro ãārādi waa, Alfeo magūrē
Leví wãīkugure īgū moārī taribugue
doagure ĩāyupu. Ĩgū romano marā opure
niyeru wajaseabosagu ãārīyupu. Jesús
īgūrē ĩā:

—Náka, yu merã! ãrĩyupu. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Leví wãgãnugã, ĩgũ merã waakõãyupu.

¹⁵ Jesús Levíya wiigue waamakũ ĩãrã, wárã niyeru wajaseabosarimasã, gajerã ñerõ irirāde ĩgũrẽ tuyañurã. Levíya wiigue eja, Jesús ĩgũsã merã ĩgũ buerã merã baa doaníyupu. ¹⁶ Jesús ĩgũsã merã baa doanímakũ ĩãrã, fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jesús buerãrẽ ãsũ ãrĩñurã:

— ¿Nasirigu musărē buegu niyeru wajaseabosarimasă, ñerô iriră meră iirí, baari?

¹⁷Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Jesús ãrĩyupʉ:

—Pũrĩrĩ marĩrã kúririmasʉrē āmabema. Pũrĩrikʉrā gapʉ ĩgʉrē āmama. Yʉ: "Õārā ãārā", ārī gūñarārē siiugʉ aaribiribʉ. "Ñerō irirā ãārā", ārī gũñarā gapʉre siiugʉ aaribʉ, ārīyupʉ.

Jesúre bererimare sereñadea (Mt 9.14-17: Lc 5.33-39)

¹⁸ Juan buerã, fariseo bumarãde bererã iriñurã. Irasirirã gajerã masaka Jesús puro eja, ĩgũrẽ sẽrēñañurã:

—Juan buerā, fariseo bumarā buerire tuyarāde Marīpure buremurā berenama. ¿Nasirirā mu buerā gapu īgūsā irirosū iriberi?

¹⁹Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Sugu mojõsiadi bosenu irimakü, ĩgũ siiuanerã ĩgũ merã ããrĩrấ, berebirikuma. ²⁰ Puru ĩgũrẽ gajerã ãĩãmakũ, buro bujawereri merã bererãkuma.

²¹'Masaka maama suríro gasiro merã buguñerē seretúbirikuma. Irasũ seretúmakũ, maama gasiro ĩgũsã koeadero puru, tüäneeõ, buguñerē wári gobe yeguenemomakü irikoa. ²²Waimurā gasiri merā iridea ajuri bugu ajurigue maama igui dekore diribirikuma. Irasū dirimakū, maama igui deko pāmu, bugu ajuro sērāturabiri, ooreakõākoa. Irasiriro igui deko, ajurode kõmokoa. Irasirirā maama igui dekore maama ajurogue diriro gãāmea, ãrīyupu.

Siuñajārīnu ãārīmakũ, Jesús buerā trigo yerire tũrīdea

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³Sunu, judío masaka siuñajārīnu ãārīmakū, Jesús trigo otedero watope waamakū, īgū buerā trigo yerire tūrī, koro, baawāgāñurā^g. ²⁴Fariseo bumarā, Jesús buerā irasirimakū iãrā, Jesúre ārīñurā:

—Ĩāka! ¿Nasirirā siuñajārīnʉrē moādorebirikerepʉrʉ, mʉ buerā irasū vári?

²⁵Jesús ĩgũsãrẽ vujuyupu:

—¿Iripoegue opu David īgū merāmarā merā uaboagu, īgū irideare buebiriri?

26 īgū merāmarā merā Marīpuya wiigue ñajāa, Marīpu jūrō peyari pā duparure baadi āārīmí. Abiatar paía opu āārīripoe irasiridi āārīmí. Marīpu paía āārīmerārē: "Iri pā duparure baabirikoāka!" ārīdi āārīmí. David gapu paí āārībirikeregu, irire baagu, Marīpu jūrō īgū dorerire tarinugāgū meta iridi āārīmí, ārīyupu.

²⁷ Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupu doja:

—Iripoegue Marîpu masakaya ããrīburire siuñajārīnurē îgūsārē pídi ãārīmí.
Masaka gapu inunorē īgūsā iriburire doremasībema. ²⁸Yu ããrīpererā tĺgū ããrīsīā, siuñajārīnurē masakare gajino īgūsā iriburire doremasīa, ārīyupu Jesús.

Jesús mojõ diíweredire taudea (Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

3 Gajinu Jesús judío masaka nerērī wiigue ñajāyupu doja. Iri wiigue

^e 2.14 Leví pe wãi opayupu. īgūta Mateo wãikuyupu. f2.22 Fariseo bumarā, Moisés gojadeare buerimasā iripoegue marā iriunadeama bueri, maama bueri merā buemorēduamakū iāgū, irasū ārīyupu Jesús. s2.23 Deuteronomio 23.25: Moisés gojadea pūgue ãsū ārī gojasūdero ãārībú: "Sugu masaku gajiguya pooegue waagú, īgūya mojōrī merāta trigo yerire tūrī, koro, baaburo. Wiirimajī merā diti ãiābirikōāburo", ārī gojasūdero āārībú.

sugu masaku diayema mojõ gapu diíweredi ãārīyupu. ²Fariseo bumarā, Moisés gojadeare buerimasā Jesúre ĩāduripítuya: "Siuñajārīnu ãārā, irasirirā īī mojõ diíweredire ĩgũ taumakũ ĩgũrẽ weresārā!" ārī gũñañurā. ³Jesús mojõ diíweredire:

- —Wãgãnugã, masaka ĩũrõgue ejanugãgũ aarika! ãrĩyupu. ⁴Irasũ ãrĩ odo, gajerã iri wii ããrĩrắrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupu:
- —¿Siuñajārīnurē Marīpu marīrē ñeénorē iridoreyuri, õārīrē, o ñerīrē, masakare taurire, o wējērīrē?

—Muya mojörē soeoka! ārīyupu. Ĩgũ irasũ ārīmakũ pégu, soeoyupu. Ĩgũ soeomakũ, ĩgũya mojõ õãkõãyuro. ⁶Irire ĩãrã, fariseo bumarã iri wiigue ããrãnerã wiria, Herodes merãmarã merã nerē: "¿Nasirisĩã, marĩ ĩgũrẽ wējērākuri?" ãrĩ gāme wereníñurã.

Jesús ditaru turogue wárã masakare buedea

⁷Jesús gapu ĩgũ buerã merã ditaru turogue waakõãyupu. Gajerã masaka Galilea nikũ marã wárã ĩgũrẽ tuyañurã. ⁸ Judea nikũ marã, Jerusalén marã, Idumea nikũ marã, dia Jordán wãĩkudiya gaji koepu marã, gajerã Tiro, Sidón wãikuri makāri turo marāde Jesús iriri kerere pérã, ĩgũrẽ ĩãrã ejañurã. 9-10 Jesús wárã pũrĩrikurãre taugu iriyupu. Ĩgũ irasũ taumakũ ĩãrã, ããrĩpererã pũrĩrikurã ĩgũ purogue ejanugãñurã ĩgũrẽ moãñamurã. Irasirigu, îgusã wáragora ããrīmakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũ buerãrẽ suru doódirure amudoreyupu, masaka igure kūnarogagora ejanugabirikoaburo, arīgū. 11 Wătea îgũre ĩa, ĩgũ ĩũro ñadukupuri merã ejamejã:

—Mu ümugasigue marã Opu magu ãarã, arī gainínurã.

¹²Îgɨsä irasű ärimakɨ, Jesús wäteäre turaro merä:

-Yaamare werenimerata! ariyupu.

Jesús pe mojôma pere su gubu peru pērēbejarā ĩgũ buedoregu pímurārē beyedea

(Mt 10.1-4: Lc 6.12-16)

¹³ Gajinu Jesús buúru wekague murĩa, ĩgũ gãamerãrë siiuyupu. Ĩgũ siiumakũ pé, ĩgũ puro nereñurã. ¹⁴ Irasirigu Jesús pe mojôma pere su gubu peru perebejarã ĩgũ mera ãarīmurãre, Marīpuya kerere ĩgũ buedoremurãre beyeyupu. ¹⁵ Ĩgũsãre ĩgũ turarire sĩyupu, pũrĩrikurãre tau, watea masakare ñajāneradere béowiuburo, arĩgũ.

¹⁶ Ãsũ wãĩkurã ãariñurã: Simón wãĩkugu ãarīyupu. Ĩgürēta "Pedro" wãĩyeyupu Jesús. ¹⁷ Gajigu Santiago, ĩgũ pagumu Juan ĩgüsã Zebedeo wãĩkugu pũrã ãariñurã. Jesús ĩgüsarē "Boanerges" wãĩyeyupu. "Boanerges", arīrō: "Bupua masã", arīduaro yáa. ¹⁸ Gajerã: Andrés, Felipe, Bartolomé^h, Mateo, Tomás, Santiago ãariñurã. Santiago, Alfeo magü ãarīyupu. Gajerã: Tadeo, Simón ãariñurã. Simón, celote wãïkuri bumu ãarīyupu. ¹⁹ Gajigu Judas Iscariote wãïkugu ãarīyupu. Ĩgüta Jesúre wējēduarāguere ĩgürē ĩmubu ãarīyupu.

Jesúre: "Wãtĩ turari opami", ãrĩ werewʉadea

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

Puru Jesús ĩgũ buerã merã su wiigue ñajãyupu. ²⁰Dupaturi wárã masaka ĩgũ puro nerẽñurã doja. Irasirigu Jesús, ĩgũ buerã merã baamasĩbiriyupu. ²¹ Jesúya wererã irasũ waaríre pérã: "Niārõtārĩakõãkumi", ãrĩñurã. Irasirirã gajerogue ĩgũrẽ ãĩaduarã ejadiñurã.

²²Gajerã Moisés gojadeare buerimasã Jerusalégue merã aaranerã ãsũ ãrĩñurã:

—Îī, wātēa opu Beelzebú ñajāsūdi ãārimi. Irasirigu Beelzebú turari merā wātēārē béowiumi, ārīñurā.

^h 3.18 "Bartolomé", ãrīrō: "Tolomé magũ", ãrīduaro yáa. ĩgũta Natanael wãīkugu ããrīdi ããrīmí. San Juan 1.43-51: Jesús Natanaere siiudea kere ããrã.

—ċNasirigu Satanás ĩgũ basita béowiubokuri? ²⁴Su nikũ marã ĩgũsã basi dukawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma. ²⁵Su wii marã ĩgũsã basi dukawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma. ²⁶Satanás ĩgũyarã merã dukawari gãmekẽãgũ, ĩgũ basita yuwarikudijakõãkumi.

27'Neö sugu masaku, turaguya wiire ĩgũrē siapuroribirikeregu, ĩgũ oparire ẽmagũ ñajāmasĩbirikumi. Ĩgũrē siadero purugue merē ĩgũyare ẽmamasĩkumi, ãrĩyupu. Jesús wātī nemorō turagu ããrã, ãrĩgũ, irasũ ãrĩyupu.

²⁸Puru ãsũ ãrĩnemoyupu:

—Musare diayeta werea. Marîpu ãarîpereri masaka ñerõ iririre, îgüsa ñerõ arî werenírîdere katimasîmi. ²⁹Õagü deyomarîgüre îgüsa ñerõ arî werenímakü tamerare neo katibirikumi. Irasu waja opaníkõarakuma, arīyupu.

³⁰ Ĩgŭsã ĩgũrë: "Wãtĩ ñajāsũdi ããrimi ĩi", ãrĩ werewuari waja irasũ ãrĩyupu Jesús.

Jesús pago ĩgũ pagupũrã merã ĩgũrẽ ĩãgõ ejadea

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Ĩgũ iro ãărĩripoe Jesús pago, ĩgũ pagupũrã merã ejayupo. Ĩgũ ããrĩri wii disipurogueta ejanugãja, iro ããrĩrấrẽ Jesúre siiudoreñurã. ³² Irasirirã Jesús puro doarã ĩgũrẽ ãrĩñurã:

—Mupo, mu pagupūrā disipurogue murē āmarā eianurā.

33 Jesús gapu ãsũ ãrĩyupu:

—¿Noã ãărírî yupo, yu pagupũrã? 34 Irire ãrī odo, ĩgũ puro doarãrẽ ĩã, ãsũ ãrĩyupu:

—Īīsā, yupo, yu pagupūrā irirosū ãārima. 35 Marīpu gāāmerīrē irirāno, yu pagumu, yu pagumo, yupo irirosū ãārima, ārīyupu.

Jesús oterimasũ keori merã buedea (Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

4 ¹Gajinu Jesús ditaru turogue buenugāyupu doja. Masaka wárā ĩgũ puro nerēñurā. Ĩgũsã wárā nerēmakũ ĩã, Jesús doódirugue murĩñajãa, eja doayupu. Masaka îmiparogue dujanugãñurã îgũ buerire pémurã. ²Irasirigu wári keori merã îgũsãrẽ ãsũ ãrĩ bueyupu:

3—Õärõ péka! Sugu oterimasũ ĩgũ oterire otegu waakumi. 4 Ĩgũ irire meéwasiriwãgãmakũ, gaji yeri maague yurikoa. Iro yuriadea yerire mirã eia, baapeokõãkuma, ⁵Gaji veri ũtãyerikurogue yurikoa. Iro nikũ sîmerêrôgã ããrîmakũ, iri yeri mata puriadikoa. 6 Puriñajãdi, puru abe asimakũ nugũrĩ marĩsĩã, ñaĩ, boakõãkoa. ⁷Gaji yeri pora watopegue yurikoa. Pora gapu puritarimuria, iro yuridea yerire wējēkõākoa. Irasiriro duka marīrīta boakõãkoa. 8 Gaji veri õãrī nikūgue yurikoa. Iri yeri puri, masã, õãrõ dukakukoa. Suñu treinta yeri, gajiñu sesenta yeri, gajiñu cien yeri dukakukoa, ãrĩyupu.

⁹Irire were odo:

—Gāmipūrī oparā, yu wererire péduripíka! ārīyupu Jesús.

Jesús buerã ĩgʉ̃rẽ: "¿Nasirigʉ keori merã bueri?" ãrĩ sẽrẽñadea

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

Masaka waadero puru, Jesús suguta ãarımaku iara, igu buera pe mojoma pere su gubu peru perebejara, gajera igu mera aarırade iri keori mera bueadeare:

—¿Naásũ ãrĩduaro iriari, guare mu bueadea? ãrĩñurã. ¹¹Irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Marīpu īgūyarārē doregu āārīrīrē iripoegue masībirideare musārē masīmakū yámi. Yu gajerārē īgūrē buremumerā gapure keori merā dita buea. ¹²Irasirirā Marīpu iririre īākererā, īāmasībema. Ĩgūyare pékererā, ōārō pémasībema. Marīpu, īgūsā nerō iriri gapure pirimakū īāgū, kātibokumi, ārīyupu.

Jesús oterimasũ keori merã ĩgũ bueadeare: "Ãsũ ãrĩdʉaro yáa", ãrĩ weredea

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ Jesús gaji ĩgũsãrẽ ãrĩnemoyupu doja:

SAN MARCOS 4 64

—¿Musã, iri keori merã yu bueadeare pémasīberi? Irire pémasīmerā, ¿nasiri gaji gapure pémasibokuri? 14 Maripuya kerere weregu, oteri verire otegu irirosũ ããrimi. 15 Surãyeri masaka buriri maa irirosũ ããrima. Maripuya kerere péadero puru, oteri yeri iri maague vuridea verire mirã baapeoderosũ, wãtea opu Satanás aari, îgũsã péadideare emapeokoami. 16-17 Gajerã masaka űtűyerikuri yeba irirosũ ãaríma. Ĩgũsã Marīpuya kerere usuyari merã péma. Irire pékererã, oteri yeri űtãyerikurogue yuriadero puru, puri nuguri purinajabiriderosu waama. Irasirirã mérõgã puru îgusã Marîpuyare péduari waja gajerã îgūsãrē ñerő irimakű îãrã, o ñerő tarirã, îgűsã péadeare pirikõãma. ¹⁸Gajerã masaka porakuri yeba irirosũ ããrima. Marīpuya kerere péma. Irire pékererã, oteri veri porakurogue yuriadero puru, pora gapu puritarimurĩa wējēderosũ, ¹⁹i ũmuma gapure buro gűñarikuma. "Wári oparã õãrõ ããrīrãkoa", ãrī gũñarī, gajinorē buro gãamenemori Maripuya kerere péadideare kãtimakũ yáa. Otediñu duka marīdiñu irirosū dujama. Irasirirā Marīpuvare iribema. 20 Gajerā masaka õãrĩ nikũ irirosũ ããrima. Marīpuya kerere õãrõ péduripíma. "Õãgoráa", ãrī, Marîpuyare õãrõ yáma. Irasirirã otediñu wári dukakurosű ããríma. Surãyeri treinta yeri, gajerã sesenta yeri, gajerã cien yeri dukakurosũ ããríma, ãrĩyupu Jesús.

Jesús sĩãgodiru keori merã buedea (Mt 5.15-16; Lc 8.16-18)

²¹ Gaji Jesús ãrīnemoyupu doja:
—Masaka sīāgodirure ãīa, dupa kūma dokague, o kãrīrõ dokaguedere píbirikuma. Ubu gapu timarõgue siukuma, õārõ sīāgoburo, ārīrā.
²² Masaka īāberogue duripídeare sīāgorogue īāmasīrõ irirosū āãrīpereri masaka masībirideare masīsūrokoa. Irasiriro yayedea irirosū neõ ããrībirikoa.
²³ Gāmipūrī oparã, yu wererire õārõ péduripíka!

²⁴Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupu doja: —Musã périre õãrõ pémasĩka! Mérõgã pémasĩduarā, mérõgã pémasĩrãkoa. Wáro pémasĩduarā, wáro pémasĩrãkoa. Marĩpu ĩgũya kerere musã pémasĩduaropã pémasĩrĩrẽ sĩgukumi. Irasũ ããrĩmakũ, wáro pémasĩduarãrẽ sĩnemogukumi.
²⁵Irasirigu ĩgũya kerere õãrõ pémasĩrãrẽ wári pémasĩrĩ sĩnemogukumi.
Gajerã pémasĩmerã gapure ĩgũsã pémasĩadideare ẽmasũrãkuma. Irasirirã neõ pémasĩmerã ããrĩrãkuma, ãrĩyupu.

Oteri masãrî keori merã buedea

²⁶Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã bueyupu doja:

—Marīpu īgüyarārē doreri āsū āārā. Sugu masaku īgüya pooegue oteri yerire meéwasirigu irirosū āārā. ²⁷ Ĭgü irasū meéwasiriadero puru, ñami merā kārīkumi. Puru boyoripoe yobekumi. Ümurī, ñamirī tarikoa. Īgü oteadea yeri puri masākoa. Īgü gapu irire: "Irasū waakoa", ārī masībirikumi. ²⁸ Iri yeri yeba poekague āārīsīā, puri, pūrī wiripurori, puru dupañerīgā wiri, duka yeri deyoakoa. Purugue pama õārõ duka buribejakoa. ²⁹ Iri buribeja odomaku īā, īgürē moāboerārē irire sea duripímurārē iriukumi, ārīyupu Jesús.

Jesús mostaza wãĩkuri yegã puri masãdea keori merã buedea (Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

30 Irasũ ãrĩ odo, gaji ãrĩnemoyupu doja:
—Marĩpu ĩgũyarãrẽ doreri, ¿ñeéno irirosũ ããrĩkuri? ¿Ñeéno keori merã weregukuri? ³¹ I irirosũ ããrã. Suye oteriye mostaza wãĩkuri yegãrẽ oterosũ ããrã. Iri oteri yegã ããrĩpereri oteri yeri nemorõ mérĩ yegã ããrã. ³² Irasũ ããrĩkerero, otemakũ, puru yuku wádi dupuri padi masãkoa. Irasirirã mirã irigu dupurigue, yusurogue ĩgũsãya surí suakuma, ãrĩyupu Jesús ĩgũ buerãrẽ, ĩgũsã merã ããrĩrấdere.

Jesús masakare keori merã buenadea (Mt 13.34-35)

³³Jesús masakare ãsũ buenayupu. Магĩрuya kerere weregu, wári keori merã masaka pémasîrõgueta buenayupu. ³⁴ Îgüsãrē buegu, keori merã dita buenayupu. Îgü buerã merã dita ããrīgu gapu: "Āsũ ãrīduaro yáa iri", ãrī werenayupu īgüsãrē.

Jesús mirũ, makũrĩrẽ toemak¾ iridea (Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Jesús masakare oteri keori merã bueadeanu naĩmejãripoe ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Náka, ditaru sikoepugue taribujarā!

36 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, masakare
seretu, ĩgũ sãñadea doódirugue
murĩñajãa, ĩgũrẽ ãĩ taribujakõãñurã.
Gajerã gaji doóriduparu merã
wapikuwãgãñurã. ³⁷ Ĩgũsã taribujaripoe
mirũ buro waa, makūrĩ ĩgũsãya
doódirure páñajämiũakõãdiyuro. Buro
goero waayuro ĩgũsãrẽ.

³⁸ Jesús gapu wejaturoma doaripērõgue peyari gasiro merã ẽõtú kãrībejakõãyupu. Irasirirã ĩgữ buerã ĩgữrẽ ãsũ ãrĩ yobeñurã:

- —ċGuare buegu, mu ĩāberi? Marī mirīmurā yáa, ārīñurā. ³⁹Ĭgüsā irasũ ārīmakü pégu, Jesús wāgānugā, mirūrē, makūrīdere toedoreyupu:
- —Iropāta, toeaka! ārīyupu. Īgū irasū ārīmakū, mirū, makūrī buro waadea toedijapereakõāyuro.
 - ⁴⁰Puru Jesús ĩgũ buerãrẽ ãrĩyupu:
- ¿Nasirirã güiri musã? ¿Yure buremurî opaberi dapa musã iropã güirã?
- ⁴¹ Îgusa gapu buro guka, asu arı game wereninura:
- —¿Ñeémuno masaku ããrīrī īī? Mirū, makūrīgueta īgūrē tarinugābea, ārīñurā.

Jesús Gerasamurē wātēa ñajānerārē béowiudea

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

5 ¹Jesús ĩgũ buerã merã ditarure taribuja, Gerasa¹ marãya nikũgue ejayupu. ²Jesús doódirugue ãārãdi majānugāripoe sugu masaku wātĩ ñajāsũdi, masãgoberi watopegue ããrādi

Jesúre bokatīrīyupu. ³Ĩgũ masāgoberi watopegue ãārīgấ āārīyupu. Neõ sugu ĩgũrẽ pũguburi merā, kõmedari merādere siapímasībiriñurā. ⁴Wári ĩgũya guburire, mojõrīdere kõmedari merā siapínadiñurā. Ĩgũsā siapíriku, ĩgũsā siadeadarire tũātawasiri béonokõāyupu. Neõ sugu ĩgũrẽ tarinugāmasībiriñurā. ⁵Ūmuriku, ñamiriku buurígue, masāgoberi watopegue gainígorenayupu. Ĩgũ basita ũtāyeri merā ĩgũya dupure pá kāmitúnayupu. ⁶Jesúre yoarogueta ĩãgũ, ũmawãgāri, ĩgũ ĩurõ ñadukupuri merā ejamejāyupu. ⁷⁻⁸Jesús ãrĩyupu:

—Wãtĩ, mu ñajãdire wirika! Irasũ ãrĩmakũ pégu, buro gainírĩ merã ãsũ ãrĩyupu:

- —Jesús, ümugasigue äärīpererā nemorō turagu magü, ¿nasiribu yári mu yure? Mupu ümugasigue äärīgü péuro murē sērēa. Yure poyarikumakü iribirikoaka!
 - ⁹Jesús ĩgũrẽ sẽrẽñayupu:
 - —¿Naásũ wãĩkuri mu?
- —Wárã ããrã gua. Irasirigu Legión wãĭkua yu, ãrĩyupu.

¹⁰Irasũ ãrĩ odo, Jesúre buro sẽrẽyupu doja:

- —Guare i nikūrē béowiubirikõāka! ãrīyupu. ¹¹Iro buúru puro wárā yesea ãma baarā iriñurā. ¹²Ĩgūsārē ĩārā, wātēa Jesúre sērēñurā:
- —Guare yeseaguere ñajādoregu iriuka!

 13 Jáu, ĩgũsãrēta ñajārā waaka!

 ãrĩyupu Jesús wātēārē. Ĩgũ irasũ

 ãrĩmakũ, masakuguere ãārānerā

 wiria, yesea dos mil ããrĩrắrē

 ñajāñurā. Ĩgũsã ñajāmakũ, yesea ũma

 mirēbuáa, ditarugue meébia dijáa, mirĩ

 boapereakõãñurã.

¹⁴Irasũ waamakũ ĩãrã, yeseare korerimasã gukari merã ũmadujáa, ĩgũsãya makã marãrë, iri makã turo marãdere wererã waañurã. Ĩgũsã weremakũ pérã, masaka ããrĩpererã: "¿Naásũ waáayuri?" ãrĩ, ĩãrã ejañurã. ¹⁵Jesús puro ejarã, wãtēa ñajãsūdi ããrãdire iro doagure ĩãñurã. Suríro

¹5.1 Gerasa, Gadara wãīkuri makãrī Decápolis wãīkuri nikūgue ããrīyuro.

sãñadi, õãrõ pémasĩrĩ merã ããrĩyupu. Masaka ĩgũrẽ ĩãrã, buro güiñurã. ¹⁶ Jesús masakure wãtẽãrẽ béowiuadeare ĩãnerã yeseare waadeadere wereñurã. ¹⁷ Irire pérã, Gerasa marã Jesúre: "Waaka guaya nikũrẽ!" ãrĩñurã.

¹⁸ Ĩgűsã irasű ãrīmakű pégu, Jesús doódirugue murĩñajãyupu. Ĩgũ murĩñajãmakű, wãtēa ñajãsũdi ããrãdi Jesúre: "Yude mu merā waaduakoa", ãrī sērēadiyupu. ¹⁹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús ĩgũrē ãsũ ãrīyupu:

—Yu merã waabirikõãka! Мuya wiigue goedujáaka! Murē mu Ори õãrõ iriadeare, ĩgũ bopoñarĩ merã ĩãdeare muya wii marãrē weregu waaka! ãrīyupu.

²⁰ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Decápolis^j wãĩkurogue waa, iroma makãrĩ marãrẽ ããrĩpereri Jesús ĩgũrẽ irideare werenugãyupu. Ããrĩpererã ĩgũ wererire pérã, pégukakõãñurã.

Jesús Jairo magõre, gajego nomeõ ĩgʉ̃ya surírore moãñagõre taudea (Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹ Jesús Gerasa marāya nikūgue ãārādi doódirugue murinajāa, gaji koepugue taribujakoāyupu. Igu irogue ejamaku iā, ditaru turogue warā masaka īgu puro nerēnurā. ²² Igu irogue aārīripoe sugu judio masaka nerērī wii oparā merāmu Jairo waīkugu ejayupu. Jesúre īāgu, īguya guburi puro nadukupuri merā ejamejāja, īgurē buro sērēyupu:

²³—Yu magõ kõmobogue iriamo. Muya mojõrī merä ñapeo, igore taugu aarika! Mu irasirimakü, okagokumo, arīyupu. ²⁴Ĭgü irasü arīmakü pégu, Jesús ĩgü merä waayupu. Ĩgü waamakü, wárā masaka ĩgürë küñarõgā tuuyañurā. ²⁵Ĭgüsā watopegue sugo nomeõ pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari bojorigora dí wiriri merä pürīrikugo aãrīyupo. ²⁶Wárā kúririmasā igore kúrikerepuru, neõ taribiriyuro. Igo niyeru opadideare aãrīpereri ĩgüsãrē wajaripeokerepuru, sõõ gapu buro waayuro. ²⁷⁻²⁸ Igo, Jesús pűrîrikurārē taurire péyupo. Irasirigo masaka watopegue waa: "Ĩgũya surírore yu moãñamakũ, pũrĩrĩ yure tarirokoa", ãrĩ gũñarĩ merã, Jesús purupu gapu ejanugã, ĩgũya surírore moãñayupo. ²⁹ Mata igo dí wiriadea tariakõãyuro. "Yure pũrĩrĩ tarikoa", ãrĩ péñayupo. ³⁰ Igo moãñamakũta, Jesús ĩgũ turaro merã sugo pũrĩrikugore tauadeare masĩkõãyupu. Irasirigu masakare gãmenugã ĩã:

—ċNoã yaa surírore moãñarī? ãrīyupu.
³¹Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũ buerã
ĩgũrê ãrĩñurã:

—¿Mu ĩāberi? Wárā masaka murē kũnarogā tuuyama. ¿Nasirigu ĩgũsārē: "¿Noā yure moāñarī?" ãrī sērēñarī?

³² Jesús gapu masaka ããrīpererãrē ĩãyupu, ĩgũrē moãñadeore ĩãbokabu.
³³ Jesús igo pũrīrikuri tariadeare masīmakũ ĩã, güi naradari merã ĩgũya guburi puro ñadukupuri merã ejamejã, ããrĩpererire diaye ãrĩrĩ merã werepeokõãyupo.

³⁴ Jesús igore ãrĩyupu:

—Mu yure buremurî opáa. Irasirigo mu pũrîrikurire tausũa. Usuyari merã waaka! Mu pũrîrikuadea tariakõãa, ãrīyupu.

³⁵ Jesús irasũ ãrĩripoe Jairoya wiigue ããrãnerã ejañurã:

—Mu magõ kõmoakõãmo. Iropāta marīrē buegure garibonemoka! ãrīñurā.

³⁶Îgũsã irasũ ãrĩkerepʉrʉ, Jesús Jairore ãsũ ãrĩyupʉ:

—Güibirikõãka! Buremurī opaka yure! ³⁷ Irasirigu Jesús masakare:

"Aaribirikõaka!" arī, Pedro, Santiago, īgū pagumu Juarē siiu, Jairoya wiigue īgūsā merā waayupu. 38 Iri wiigue ejagu, warā masaka buro busuro orerārē bokajayupu. 39 Jesús, wiigue najāa, īgūsārē asū arīyupu:

—¿Nasirirā musā iropā busuro oreri? Igo majīgō boabemo. Kārīgō yámo.

⁴⁰Îgũ irasũ arı̃makũ péra, igũrẽ buriñurã. Irasirigu Jesús ãarı̃pererãrẽ

^{5.20} Gerasa, Gadara wãīkuri makārī Decápolis wãīkuri nikūgue ããrīyuro.

wiriadoreyupu. Ĩgŭsã wiriadero puru, majīgõ pagusāmarārē, ĩgũ merāmarārē igo peyarogue siiu ñajãyupu. ⁴¹ Ñajãja, igoya mojõrē ñeã, igore:

—Talita, cumi, ãrīyupu. "Talita, cumi", ãrīrõ: " 'Majīgõ, wãgãnugãka!' ãrã", ãrīduaro yáa.

⁴²Ĩgŭ irasŭ ãrīmakŭta, majīgõ wãgānugā, waamasīyupo. Igo pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari bojori opago ããrīyupo. Masaka, igo masāmakŭ ĩãrã, ĩãgukatariaköãñurā.
⁴³Jesús gapu ĩgũsãrē turaro merã:

—Igo masãdeare gajerãrē werebirikõãka! ãrĩyupu. Irasũ ãrĩ odo, igo pagusãmarãrē: "Igore baari ejoka!" ãrĩyupu.

Jesús Nazaretgue goedujáadea (Mt 13.53-58: Lc 4.16-30)

6 ¹Puru Jesús iro ãārādi ĩgũya nikūgue goedujáayupu. Ĩgũ buerāde ĩgũ merā waañurā. ²Judío masaka siuñajārīnu ãārīmakũ, Jesús ĩgũsã nerērī wiigue ñajāa, masakare buenugāyupu. Wárā masaka iro ãārīrá ĩgũ buemakũ pérã, pégukakõãñurā:

— ¿Noógue bueyuri îî iropā masību? ¿Noã îgɨrē iropā masīrīrē sīyuri, īgɨ turari merā iri īmuburire? ³Īī taboa merā gajino irigɨ aarimi. María magɨ, Santiago, José, Simón, Judasā tigɨ aarimi. Īgɨ pagɨpura nomede öö mariya makāta aarima, arī game wereniñurā īgɨsā basi. Irasirirā īgɨre bɨremudɨabiriñurā.

⁴Jesús gapu îgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Ãărīpererogue sugu Marīpuya kerere weredupuyugure gajerā buremuma. Ĩgũya nikũ marã, ĩgũya wererã, ĩgũya wii marã gapu ĩgũrẽ buremubema, ãrĩyupu.

⁵Irasirigu iro ãarīgú, wári Marīpu turari merā iri īmubiriyupu. Surāyerita pūrīrikurārē īgüya mojorī merā ñapeo tauyupu. ⁶Iro marā īgürē buremubirimaku ĩagu, gukatariakoãyupu. Puru iri makā turoma makārī marārē buegu waayupu.

Jesús ĩgũ buerãrẽ buedoregu iriudea (Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷Irasirigu Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarārē siiu neeő: "Yu turari merã wätēa masakare ñajānerārē béowiurā waaka!" ãrī, īgūsā ãārīpererārē pērā dita dukawa iriuyupu. ⁸Īgūsārē iriugu, gajino baari, aju, niyeru ãīadorebiriyupu. Īgūsā tuari yuku direta ãīadoreyupu. ⁹Īgūsā sañarī merā dita waadoreyupu. Gaji īgūsā surí sāñaburi ãīadorebiriyupu. ¹⁰Āsũ ārīyupu:

—Sugu musārē oāro bokatīrīneāmaku, īguya wiita dujaka! Iri makārē wiri waarāgue iri wiire wirika! 11 Su makā marā musārē gāāmebirimaku īārā, musā werenírīrē péduabirimaku īārā, iri makārē tariwāgā, iri makāma nikuwera musāya guburigue tuadeare mojēbéokoāka! Īgusā musārē gāāmebiri waja irasirika, īgusārē Marīpu wajamoāburire pémasīburo, ārīrā! Yu musārē diayeta werea. Marīpu āārīpererā nerārē wajamoārīnu ejamaku, Sodoma, Gomorra marārē wajamoāro nemoro īgusārē wajamoāgukumi, ārīyupu.

¹²Ĩgŭ irasũ ãrãdero рығы, waakõãñurã. Waa, masakare: "Musã ñerõ irideare bujawereka! Musã gũñarĩrẽ gorawayuka!" ãrĩñurã. ¹³Irasũ ããrĩmakũ, wárã wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiuñurã. Wárã pũrĩrikurãrë uye merã wũkã, tauñurã.

Juan masakare wãiyerimasũ boadea (Mt 14.1-12: Lc 9.7-9)

¹⁴ Ãärīperero marā masaka Jesús ĩgũ iriri kerere péseyakõãñurā. Herodes, Galilea nikũ marã opude péyupu. Irire pégu, ãsũ ãrĩyupu:

—Juan masakare wãīyerimasũ boadigue masãdi ããrīkumi. Irasirigu turari merã wári iri ĩmurĩrẽ irikumi, ãrīyupu.

15 Gajerã gapu ãrĩñurã:

-Îg $\tilde{\mathbf{u}}$, Elías iripoegue Mar $\tilde{\mathbf{i}}$ p \mathbf{u} ya kerere weredupuyudi $\tilde{\mathbf{a}}$ a $\tilde{\mathbf{i}}$ r $\tilde{\mathbf{i}}$ kumi.

Gajerã ãrĩñurã:

—Ĩgŭ, sugu iripoeguemu, Marīpuya kerere weredupuyudi irirosũ ããrĩgắ ããrĩkumi, ãrĩñurã.

16 Herodes irire pé, ãsũ ãrĩyupu:
—Ĩgũ, Juan ããrĩkumi. Yu ĩgũrẽta

—Igɨ, Juan ãārīkumi. Yɨ igɨrēta igɨya dipurure dititádorebɨ. Daporare dupaturi masākumi doja, ārīyupɨ. SAN MARCOS 6 68

17-18 Juan boaburi dupuyuro Herodes ĩgũ pagumu Felipe marãpore ẽma, igore marãpokudi ããrĩmí. Igo Herodías wãĩkudeo ããrĩmó. Ĩgũ irasirimakũ ĩã, Juan Herodere:

—Mu pagumu marāpore marāpokugu, Marīpu dorerire tarinugāgū yáa, ārīdi ãārīmí. Īgū irasū ārīrī waja Herodes īgūyarā ūmarē Juārē peresu iridoredi ãārīmí.

19-20 Herodías gapu Juare purisugu ĩãdeo ããrĩmó. Irasirigo ĩgũrẽ wẽjẽduadeo ããrãdimo. Herodes gapu Juãrē: "Õãrĩrē irigu, õãgu ããrimi", ãrī guña, buremurī merã îgũrẽ güidi ããrĩmí. Juan weremakũ pégu, buro gűñarikudi ããrímí. Irasű gűñarikukeregu, usuvari merã ígű wererire pédi ããrîmí. Irasirigu îgurê wējēdorebiridi ããrīmí. Irasirigo Herodías ĩgũrẽ wējēduakerego, wējēdoremasībirideo ããrīmó. 21 Puru Herodías īgūrē wējēduadeo ããrīsĩã, õãrõ bokadeo ããrīmó. Herodes ĩgũ deyoadeanu ããrīmaku, īguya niku marã oparare, îguyara surara oparare, gajera Galilea marã oparãdere siiu, ĩgũsã merã bosebaadi ããrīmí. 22 Ĩgũ siiuanerã merã baari taribugue baaripoe Herodías magõ ñajãa, îgũsã ĩũrõ baya ĩmudeo ããrĩmó. Igo baya îmumakũ ĩãrã, Herodes, ĩgũ siiuanerade usuyanera aarima. Irasirigu Herodes igore ãrīdi ããrīmí:

—Mu gãamerînorê sêrêka yure! Mu sêrêrîrê murê sîgura, arîdi aarîmî.

²³Irasirigu iro ãarírá péuro: "Ãrígatoro maríro mu sererosuta mure sígukoa. Yu opari, yaa niku ãarírí deko ejatuaropa mure sígukoa", arídi ãarímí. ²⁴Ĩgũ irasu arímaku pégo, igo pago puro waa, sereñadeo ãarímó:

- —¿Ñeénorē sērēgokuri yʉ?
- —Juan masakare wãiyerimasɨya dipurure sẽrẽka! ãrī yɨjɨdeo ããrīmó.
- ²⁵ Igo pago irasũ ãrĩmakʉ pégo, mata оры Herodes рыгодие waa, ĩgʉ̃rẽ ãrĩdeo ããrĩmó:
- —Daporata Juan masakare wãīyerimasʉ̃ya dipurure dititá, soropa wáripa merã sĩmakʉ̃ gããmekoa.

²⁶Igo irasũ ãrĩmakũ, ори Herodes buro bujaweredi ããrĩmí. Ĩgũ siiuanerã péuro: "Mu sērērīrē murē sīgura", ārādi āārīsīā, guyasīrīgū, igore: "Mu sērērīrē sībirikoa", ārīmasībiridi āārīmí. ²⁷Irasirigu mata īgūyagu surarare peresu iriri wiigue Juāya dipurure dititá āīwāgāridoregu iriudi āārīmí. ²⁸Irasirigu surara irogue waa, Juāya dipurure dititá, soropa merā āīadi āārīmí. Āīja, Herodías magōrē wiadi āārīmí. Īgū igore iripare wiamakū, ñeā, igo pagore āīa sīdeo āārīmó.

²⁹ Juan buerã îgɨrē waadea kerere pérã, irogue waa, ĩgɨya dupɨre ãiwagã, yáañurã.

Jesús cinco mil umare baari ejodea (Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰ Jesús ĩgũyare buedoregu iriuanerã ĩgũ puro goedujajarã, ĩgũsã iriadeare ĩgũsã masakare bueadeare werepeokõãñurã.

³¹ Ĩgüsä goedujajadero puru, wárã masaka ĩgüsä puro gămeñajärä ejañurä. Irasirirä Jesús buerä baamasĩbiriñurä. Irasirigu Jesús ĩgüsãrë:

—Náka, marī dita masaka marīrõgue siuñajārā! ārīyupu. ³²Irasirigu Jesús īgū buerā merā doódirugue murīñajāa, īgūsā dita masaka marīrõgue waakõāñurā. ³³Īgūsā waamakū īārā, wárā masaka Jesúre īāmasīñurā. Irasirirā āārīpereri makārī marā maague waa, Jesús ejaburogue ūmajasiañurā. ³⁴Jesús doódirugue sāñadi majānugāja, wárā masakare īāyupu. Īgūsārē īāgū: "Īīsā oveja sugu īgūsārē koregu opamerā irirosū āārīma", ārī gūñayupu. Irasirigu īgūsārē bopoñarī merā īā, wári buenugāyupu. ³⁵Ñamika āārīmakū, Jesús buerā īgū puro waa, īgūrē ārīñurā:

—Õõ masaka marīrõgue äärä. Ñamikague äärīsiáa. ³⁶Irasirigu masakare waadoreka! Makārīgue, makārī turoma wiirigue baari wajarirā waaburo. Marī õõguere baari opabea, ärīñurā.

³⁷ Jesús gapu:

- —Musã îgũsãrẽ baari sĩka! ãrĩyupu. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã:
- —¿Gua ĩgũsã baaburire wajarirã waamakũ gãāmekuri? Ĩgũsã baaburi doscientos nurī moã wajataropã wajakurokoa, ãrĩñurã.

- ³⁸ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:
- —¿Diíku pấ duparu opari musã? Ĩãrã waaka!
 - —Jáu, ãrĩ, baarire ĩãrã waa:
- —Su mojõma pấ duparu ããrã, waaí pērāta ããríma, ãrínurã.
 - ³⁹Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:
- -Masakare tá weka boje vebori dita doavodoreka! 40 Irasirirã su vebore cien, gaji vebore cincuenta doajañurã. Ããrīpererã irasũ dita doajañurã. 41 Ĩgũsã eja doaperemakũ, Jesús su mojoma pấ duparu, pērā waairé ãī, ũmugasigue ĩãmu, Marĩpure: "Mure usuvari sĩa", ãrĩvupu. Ãrĩ odo, iri pấ duparure pea, ĩgũ buerãrẽ sĩyupu, masakare gueredoregu. Waaídere irasũta iriyupu, ããrīpererãre gueredoregu. 42 Irasirirã ããrīpererã õãrõ baayapiakõãñurã. 43 Puru îgüsã baaduáadeare Jesús buerã seasãrã, pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari puuirigora utuudoboñurā. 44 Pấ duparure baanerã: nome, majīrã keoña maríro ma direta keomakm. cinco mil gora ãariñurã.

Jesús deko weka waadea (Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵Puru Jesús ĩgũ buerãrē doódirugue muriñajadore, Betsaida waikuri makague ĩgũ dupuyuro taribujadoreyupu. Ĩgũsã taribujaripoe Jesús masakare: "Õãrõ waaka!" ãrī seretuyupu. ⁴⁶Seretu odo, buúrugue Marīpure sērēgu murīayupu. ⁴⁷Naĩwãgãriripoe Jesús suguta buúru wekague ããrĩyupu. Ĩgũ buerã gapu ditaru dekogora ããrĩñurã. 48 Mirũ ĩgũ sãrẽ taribujamasĩña marĩrõ ĩgũ sã diaye wējēpumakũ ĩãyupu Jesús. Puru boyo murîriripoe ditarugue buaja, deko weka îgũsã puro aari, ejanugã, îgũsãrẽ tariwagabu irirosu iriyupu. 49 Igu irasu deko weka ejanugamaku iara: "Masaku boadi wati aarimi", ari guna, buro gukari merã gainíñurã. 50 Ããrīpererã īgũrẽ ĩãrã, buro gukañurā. Ĩgūsā gukamakū ĩāgū, mata Jesús ígűsőre őríyupu:

—Gũñaturaka! Yuta ããrã. Güimerãta!

⁵¹ Ĩgë irasũ ãrādero рыты, ĩgësã sãñadiru doódirugue muriñajāyupu. Ĩgë muriñajāmakuta, miru toeakoãyuro. Irasũ waamaku ĩara, ĩagukatariakoãñura. ⁵² Ĩgu pấ duparure Maripu turari mera iri îmuadeare pémasibiriñura. Ĩgüyamare õaro pémasiturabiriñura.

Jesús Genesaret marãrē pũrĩrikʉrãrē taudea

(Mt 14.34-36)

53 Jesús doódirugue murīñajāmakū, īgū merā taribuja, Genesaretk wāīkuri nikūgue eja, doódirure siatúpau majākōāñurā. 54 Īgūsā majāmakū, mata masaka Jesúre īāmasīñurā. 55 Irasirirā īgūsāya nikū āārīpererogue ūmawāgā, pūrīrikurārē īgūsā peyari merāta īgū āārīrogue āïjañurā. 56 Āārīperero īgū waaro īgū ejaburi dupuyuro paga makārī marā, mutā makārīgā marā, makārī turo marāde pūrīrikurārē wiiri disipurorigue āïwiupíñurā. Īgūsā puro īgū ejamakū īā, īgūrē:

—Muya suríro yuwa direta ĩgũsãrẽ moãñadoreka! ãrĩ sẽrẽñurã. Irasirirã ããrĩpererã ĩgũya surírore moãñarã ĩgũsã pũrĩrikuadeare tarisũñurã.

Masakare ñerã waamakũ iririre buedea

(Mt 15.1-20)

¹Puru fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jerusalégue ãaranera eja, Jesús puro nerenura. ²Irasũ nerera, ĩgũsã: "Baaburi dupuyuro mojõkoeka!" ãrīdeare surãyeri Jesús buerā mojõkoero marīro baamakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ werewuañurã. 3Fariseo bumarã, ããrīpererã judío masaka īgũsã ñekũsamara iriunaderosũ ĩgũsaya mojõrîrē mojõkoepurori baanañurā. ⁴Îgũsã baari duarogue ejanerade mojõkoepurorisĩã, baanañurã. Wári gaji îgũsã ñekũsãmarã iriunadeare irituyañurã. Irasirirã îgũsã ñekũsãmarã: "Ãsũ dita irika!" ãrīdeare irirã, ĩgũsã iiríriduparure, ĩgũsã iiríburi

k6.53 Genesaret wãikuri nikū, Galilea wãikuri ditaru turo ãariyuro.

duripíriduparure, ĩgũsãya kõmesororire, ĩgũsã doaripērĩrẽ koenañurã. ⁵Irasirirã fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:

— ¿Nasirirā mu buerā marī ñekūsāmarā iriunaderosū baaburi dupuyuro mojōkoeberi? ārīñurā.

⁶Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Musã masaka ĩãberogue ñerõ iririkurã, irigatorikurã ããrã. Iripoegue Marīpuya kerere weredupuyudi Isaías musã dapora irigatorire gojagu, diayeta ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:

> Masaka îgũsaya disi mera yure õarõ wereníkerera, îgũsaya gũñarīgue yure neõ buremubema.

⁷ Irasiriro ĩgũsã yure buremurã nereri wajamáa. Ĩgũsã bueri, yu doreri meta ããrã. Masaka doreri ããrã, ãrĩ gojadi ããrĩmí.¹

⁸Irasirirã musã ñeküsãmarã iriunaderosũ irimurã Marĩpu dorerire pirikõãa, ãrĩyupu Jesús.

⁹Ãsũ ãrĩnemoyupu doja:

-Musã ñekūsāmarā doredeare irituyarā, Marîpu doreri gapure béokõãa. 10 Iripoegue Moisés ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: "Mupure, mupore buremuka! Sugu îgũ pagusãmarãre ñerő werenígű wejedoresűgukumi", árí gojadi ããrīmí. 11 Musã gapu masakare ãsũ ãrī buea: "Sugu ĩgũ pagure, o ĩgũ pagore: 'Yu musãrê sîboadeare Marîpure sîpeokõãbu. Irasirigu musãre iritamumasibirikoa', ãrīmakũ õãgoráa", ãrī buea. ¹²Musã masakare irasũ ãrĩ buerã, masakare ĩgũsã pagusãmarãrẽ iritamubirimakũ yáa. 13 Irasirirã musã ñekũsãmarã pídeare gajerārē irire irituvadorerā, īgūsārē Marīpu doreri gapure ubu ĩamakũ yáa. Gaji wári irinore yáa, arīyupu Jesús fariseo bumarare.

¹⁴Irasũ ãrĩ odo, Jesús masakare siiu, ãsũ ãrĩyupu:

—Yu wererire ãārīpererā õārõ pékũīnú, péka! ¹⁵Masakaya disigue ñajāri īgūsārē ñerā waamakū iribea. Ĩgūsāya disi wiriri gapu, īgūsārē ñerā waamakū yáa. ¹⁶Gāmipūrī oparā, yu wererire péduripíka! ārīyupu. ¹⁷Puru Jesús masaka merã ããrãdi, wiigue ñajãkõãyupu. Irogue îgũ buerã îgũ keori merã wereadeare sẽrẽñañurã. ¹⁸Ĩgũsã sẽrẽñamakũ pégu, ãrĩyupu:

—¿Musade pémasîberi dapa? Ãarîpereri baari masakaya disigue ñajāri, îgūsarē ñerā waamakū irimasîbea. ¿Irire pémasîberi musa? ¹⁹Ĩgūsā baadea îgūsa gūñarīgue ñajābea. Ĩgūsāya paru gapu ñajāa, puru tariwiria, ārīyupu. Irire ārīgū: "Āarīpereri baari õārī āārā", ārīgū iriyupu. ²⁰Gaji ārīnemoyupu doja:

—Masaka îgūsā gūñarīguere opari gapu, īgūsārē ñerā waamakū yáa. ²¹ Īgūsā gūñarīgue ñerī oparā, āsū ãārima.

Nerī gūñarā, gajerā marāposā nomerē gāmebirarā, nome merā ñerī iririkurā, masakare wējēbéorā, ²² gajerāyare yajarā, gajigu oparinorē buro uaribejarā, gajerārē ñerō irirā, ārīgatorā, ñerā, gajino oparārē īāturirā, gajerārē ñerō kere wererā, "Gajerā nemorō āārā yu", ārī gūñakererā pémasīrī marīrō irirā āārima. ²³ Iri āārīpereri ñerī masaka gūñarīgue opari īgūsārē ñerā waamakū yáa, ārīyupu Jesús īgū buerārē.

Judío masako ããrībeo Jesúre buremudea

(Mt 15.21-28)

²⁴Puru Jesús iro ãaradi waa, Tiro, Sidón waikuri makarī turogue ejayupu. Irogue eja, su wiigue ñajāyupu masaka īgu āarīrórē masībirikoāburo, arīgu. Irasirikeregu, masīkoāsūyupu. ²⁵Sugo nomeo watī ñajāsūdeo pago īgu ejadeare pégo, mata īgu puro waa, īguya guburi puro ñadukupuri mera ejamejāyupo. ²⁶Igo judío masako āarībeo āarīyupo. Igo deyoadea maka Sirofenicia waikuri maka āarīyuro. Jesús puro ñadukupuri mera ejamejāja, īgure sērēyupo:

- —Wãtīrē béowiuka yu magõrē! ãrīyupo. ²⁷ Jesús igore ãrīyupu:
- —Wii opu pũrã baarire ẽma, diayéare ejomakũ õãbea.
 - ²⁸Igo îgũrẽ vujuvupo:
- —Irasũta ããrã ун Орн. Irasũ ããrĩkerepнrн, diayéagueta baari peyaro

doka majīrā baawasiridijurire baaboema, ārīyupo.

²⁹Jesús igore ãrĩyupu:

—Мн õãrõ унјна. Irasirigo mнуа wiigue goedujáaka! Wãtĩ mн magõrẽ ñajãdi wirisiami, ãrĩyupн.

³⁰ Ĩgʉ̃ irasū̃ ãrãdero рығы, igoya wiigue goedujáa, igo magõrẽ peyarogue oyagore bokajayupo. Wãtī igore ñajãdi wiriasiayupы. Irasirigo tariyupo.

Jesús sugu werenírî kukugure gãmipũ pébire taudea

³¹ Jesús Tiro wãikuri makā turogue ãarādi dupaturi wiri, Sidón wãikuri makārē tariwāgā, Decápolis wãikuri nikūrē tariwere, Galilea wãikuri ditarugue ejayupu doja. ³² Irogue ejamaku ia, iro mara sugu gāmipu pébire wereníri kukugure Jesús puro ãia:

—Muya mojõrī merā ñapeoka ĩgŭrē! ãrī sērēñurā. ³³Irasirigu Jesús masaka ĩābero gapu ĩgũrē ãĩa, mojõsũrī merã pébiya gāmipũrīrē soesóo, síku eopeo, ĩgũya nedirure moãñayupu. ³⁴Puru ümugasigue ĩāmu, siuñajānugāja, āsũ ārīyupu:

—Efata! ãrĩyupu. "Efata", ãrĩrõ: "Toyoka!" ãrĩduaro yáa.

35 [gŭ irasŭ arīmakūta, pébiya gamipūrī toyoakoayuro. Mata īgūya nediru turadea niiroamakū, oaro werenímasīyupu.
36 Jesús gapu īgūrē taumakū ianerārē:
"Gajerarē werebirikoaka!" arīyupu. Igū:
"Werebirigorakoaka!" arīkerepuru, īgūsa gapu gajerarē werepeokoanura. 37 Buro iaguka, usuyari mera asū arīnura:

—Ãarīpererire õarõ yámi. Gamipũ pémerare õarõ pémaku yámi. Werenímasımeradere õarõ werenímasımaku yámi, arınıra.

Jesús cuatro mil űmare baari ejodea (*Mt 15.32-39*)

8 ¹Puru dupaturi wárā masaka Jesús purogue nerēanerārē baari peremakū ĩāgū, ĩgū buerārē siiu, ārīyupu:

²—Urenugora waáa, îĩsã masaka yu merã ããrĩrố. Ĩgũsãrẽ baari pereakõãa. Irasirigu īgūsārē bopoñarī merā īāa. ³Surāyeri yoarogue aarinerā āārīmá. Ĩgūsā baamerārēta īgūsāya wiirigue goedujáadoremakū, maa dekota turabiriakōābokuma, ārīyupu.

⁴Îgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũ buerã vujuñurã:

—¿Nasirisĩã, õõ masaka marĩrõguere baari boka ejobokuri marĩ ĩgũsãrẽ?

⁵Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—¿Diíku pấ duparu opari musã?

—Su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari duparu opáa, ãrī yʉjʉñurã.

⁶Irasirigu Jesús masakare yebague doadore, iri pấ duparure ãĩ, Marĩpure: "Murẽ usuyari sĩa", ãrĩyupu. Irasiri odo, pấ duparure pea, ĩgũ buerãrẽ sĩyupu, masakare gueredoregu.

⁷Waaigấdere mérãgã opañurã. Jesús ĩgũsãgãrẽ ãĩ, Marĩpure: "Murẽ usuyari sĩa", ãrĩ, iridere ĩgũ buerãrẽ masakare gueredoreyupu.

⁸Ããrĩpererã irire baayapiakõãñurã. Puru ĩgũsã baaduáadeare Jesús buerã su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari puuiri seasã utudoboñurã. ⁹Iro baanerã: nome, majīrã keoña marĩrõ ũma direta keomakũ, cuatro mil gora ããrĩñurã. ¹⁰Puru Jesús ĩgũsãrẽ seretu, ĩgũ buerã merã doódirugue murĩñajãa, Dalmanuta wãĩkuri makã turogue waayupu.

Fariseo bumarã Jesúre Marĩpu turari merã iri îmudoredea

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹Puru fariseo bumarā Jesús merā werenírā ejañurā. Irasū ejarā: "Marīpu turari merā iri īmurīrē irika!" ārīñurā. "Īgū irire irimasībi, Marīpu iriudi meta āārīmi", ārīduarā, irasū ārīñurā. ¹²Īgūsā irasiridoremakū pégu, Jesús buro bujawereri merā siuñajānugāja, ārīyupu:

—Мыsã dapora marã masaka, ¿nasirimurã Marīpu turari merã iri ĩmurīrē ĩāduari? Diayeta musãrē werea. Marīpu turari merā iri ĩmurīrē musã ĩũrõ neŏ iribirikoa, ãrīyupu.

¹³Ĩgũsãrē irasũ ãrī odo, ĩgũsã iro nírõta, doódirugue muriñajãa, ditaru sikoepugue taribujakõãyupu ĩgũ buerã merã.

Jesús Fariseo bumarã, Herodeya bumarã ñerî buerire weredea (Mt 16.5-12)

¹⁴Irogue taribujarã, ĩgũsã baaburire kãtikõãñurã. Doódiruguere suruta SAN MARCOS 8 72

pấ opañurã. ¹⁵Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ goepeyari merã wereyupu:

- —Fariseo bumarã, Herodeyarãya pấ wemasãrĩ morērĩrẽ õãrõ pémasĩka! ãrĩyupʉ.
- 16 Îgũ buerã gapu ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ pémasĩmerã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
- —Marī pấ opabirimakũ ĩãgũ, irasũ ãrĩkumi, ãrĩñurã.
- ¹⁷ Jesús, ĩgũsã irasũ ãrĩrĩrẽ masĩkõãyupu. Irasirigu ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:
- —¿Nasirirā: "Pấ opabea", ãrī gãme werenírī? ¿Masīberi? ¿Pémasīberi musā dapa? ¹⁸ ¿Koye opakererā, īāberi? ¿Gāmipūrī opakererā, péberi? ¿Yu irideare gũñaberi musā? ¹⁹ ¿Yu cinco mil masaka ümarē pe mojōma pấ duparure yu dukawa sīdeare gũñaberi? Ĩgüsā baayapiadero puru, ¿diíku puuiri īgüsā baaduáadeare seasā utudobori? ārīyupu Jesús.
- —Pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari puuiri, ãrī yujunurā.
 - ²⁰ Îgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu:
- —Puru su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari pấ duparure cuatro mil masakare yu sĩdero puru, ¿diíku puuiri ĩgũsã baaduáadeare seasã utudobori?
- —Su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari puuiri, ãrī vujuñurã.
- ²¹ Ĩgūsā irasū ārī yujumakū, īgūsārē:
- —¿Musã irire gűñakererã, pémasíberi dapa? ãríyupu Jesús.

Jesús Betsaidamure koye ĩabire taudea

- ²² Ditarure taribuja, рыты Betsaida wãīkuri makārē ejañurā. Ĩgūsā irogue ejamakū ĩārā, iro marā sugu koye ĩãbire Jesús рыто ãĩa:
- —Мнуа mojõ merã moãñaka, ĩgũrẽ taridoregu! ārĩ, buro sẽrēñurā. ²³Ĩgũsã irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús koye ĩābiya mojõrē ñeã, iri makã turogue ĩgũrẽ tũãwãgã, síku merã ĩgũya koyere eopeoyupu. Irasiri odo, ĩgũya mojõrĩ merã ĩgũrẽ ñapeo:
- —¿Мнге gajino deyori? ãrī sērēñayupн Jesús. ²⁴Ĩgң ĩãpã, ĩãdiyupн. Irasirigн Jesúre:
- —Masakare ĩãdáa. Ĩgũsã yuku irirosũ deyorã waanamakũ ĩãa, ãrĩyupu.

- ²⁵ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, Jesús dupaturi ĩgũya mojôrĩ merã ĩgũya koyere ñapeoyupu doja. Iropãgueta ããrĩpereri õãrõ deyoyuro ĩgũ ĩãmakũ. ²⁶ Irasirigu Jesús ĩgũrë:
- —Muya wiigue diayeta goedujáakõāka! Makāguere waabirikõāka! I murē yu iriadeare gajerā masakare iro ãārīrārē werebirikõāka! ārīyupu.

Pedro Jesúre: "Mʉ Cristo ããrã", ãrĩ weredea

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

- ²⁷ Puru Jesús îgũ buerã merã Cesarea Filipo wãikuri makã turo ãărīrí makārīgue waañurã. Maa waagú, îgũ buerãrē ãsũ ãrī sērēñayupu:
- —Masaka yʉre, ¿naásũ ãrī gũñarī? ãrīyupʉ.
 - ²⁸Îgũ buerã ĩgũrẽ yujuñurã:
- —Surāyeri murē: "Juan, masakare wāīyerimasū āārīmi", ārīma. Gajerā: "Elías āārīmi", gajerā: "Marīpuya kerere weredupuyurimasā merāmu āārīmi", ārīma, ārīñurā.
- ²⁹—Musãkoa yure, ¿naásũ gũñarĩ? ãrĩ sẽrẽñayupu.
 - Pedro îgure yujuyupu:
 - —Мu, Marīpu iriudi, Cristo ããrã, ãrīyupu.
 - ³⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ:
- —Yu ããrĩrikurire gajerãrẽ werebirikõãka! ãrĩyupu.

Jesús ĩgũ boaburire weredea (Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

- ³¹Puru îgũsãrẽ ãsũ ãrĩ buenugãyupu:
- —Yu ãārīpererā tígū buro ñerõ tarigukoa. Judío masaka murā, paía oparā, Moisés gojadeare buerimasā yure gāāmemerā yure wējērākuma. Yure wējēkerepuru, urenu waaró merā masāgukoa doja, ārīyupu Jesús. ³²īgūsārē pémasīma õārõ wereyupu. Īgū irasū ārīmakū pégu, Pedro gapu Jesúre gajero gapu āïjanugā, īgūrē turaro merā: "Irire ārībirikōāka!" ārīyupu. ³³ Jesús gapu gāmegoronugā, īgū buerārē īā, Pedrore ārīyupu:
- —Satanás, yu purore wirika! Mu, Marīpu yure dorerire kāmutaduagu

yáa. Mu gũñarĩ, Marĩpu gũñarĩ ããrĩbea. Masaka gũñarõsũ gũñáa mu, ãrĩyupu.

³⁴Irasû arî odo, masakare, îgû buerarê siiu, arîyupu:

—Sugu yure tuyaduagu îgũ iriduarire piriburo. Irasirigu yure tuyari waja curusague pábiatú wējēsūbu irirosū ããrīkeregu, neo piriro marīro vure tuvaníkõãburo, 35 Sugu i ümugue îgüva okari direta maĩgũ, peamegue waagukumi. Gajigu yure buremugu, Maripu masakare tauri kerere îgũ wereri waja gajerã îgũrẽ wējēkerepuru, īgū gapu tarigukumi. ³⁶Sugu masaku i ũmumarẽ ããrīpereri opakeregu, îgũ boari puru waaburi gapure gũñabiri waja peamegue waagú, õãrĩrẽ neõ wajatabirikumi. 37 Irasirigu peameguere wiriduagu, i umu opari mera neo wajarimasĩbirikumi. ³⁸Dapora marã ñerã Marîpure gããmemerã ããríma. Noó yure, yu werenírîrê masîkererã, guyasîrîrî merã yure: "Masîbea", arîmaku, yude guyasîrîrî merã îgusare: "Masibea", arigukoa. Yu ããrīpererã tígu, Yupu gosewasiriri merã, îgũrẽ wereboerã õãrã merã i ũmuguere dupaturi aarigú, yure guyasîrînerârê yude guyasîrîgukoa, ãrî wereyupu Jesús îgüsãrē.

9 ¹Jesús ãrīnemoyupu doja:
—Diayeta musārē werea. Surāyeri musā õõguere ãārīrā, musā boaburo dupuyuro, Marīpu īgū turaro merā īgūyarārē doreri aarimakū īārākoa, ārīyupu.

Jesús ĩgũ deyori gorawayudea (Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Jesús, su mojõma pere gaji mojõ suru pērēbejarinurī puru Pedrore, Santiagore, Juārē marī buúrugue īgūsā direta siiu murīayupu. Irogue īgūsā īūrõ īgū deyori gorawayuakõāyupu. ³ Įgūya suríro goseriñe, õārõ borero waayuro. Neõ sugo nomeõ surí koego irasū boreri waamakū irimasīgõ mámo. ⁴ Irasū waaripoeta iripoegue marā Moisés, Elías deyoanugā, Jesús merā weretamunímakū īānurā. ⁵⁻⁶ Irasirirā buro güinurā. Pedro naásū ārīmasībirisīā, Jesúre:

- —Guare buegu, marī õõ ãārīmaku õātariduáa. Irasirirā ure wiigā irirāra. Muya wii, Moiséya wii, Elíaya wii irirāra, ārīyupu. ⁷Ĩgü irasū ārīripoe su yebo mikāyebo dijari ĩgüsārē túbiakõāyuro. Iri yebo poekague Marīpu āsū ārī werenímaku péñurā:
- Ĩĩ yu magũ, yu maĩgũ ãarími. Ĩgũrẽ oãro péka!

⁸Irasũ ãrīmakũ, Pedrosã gãmenugã ĩũrã, Moisére, Elíare ĩãbiriñurã. Jesús direta nímakũ ĩãñurã.

⁹Puru Jesús buúru wekague ĩgũrẽ waamakũ ĩadeare: "Gajerãrẽ werebirikõãka!" ãrĩ dijariyupu.

- —Yu ããrīpererã tígu boa, masādero purugue irire gajerārē wereka! ãrīyupu. ¹ºIrasirirā īgu doreaderosūta gajerārē werebirikererā, īgusā basi gāme āsū ārī sērēñañurā:
- —"Yu boa, masãdero puru", ãrīgũ, ¿nasirigu irasũ ãrãyuri? ãrĩñurã.
 ¹¹Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñañurã:
- —¿Nasirirā Moisés gojadeare buerimasā: "Cristo, Marīpu iriubu aariburi dupuyuro Elías aaripurorigukumi", ārīrī? ārī sērēñañurā.

¹²Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Musa arīrosūta Elíata aaripurorigukumi, aarīpererire amuyubu. Marīpuya werenírī gojadea pūgue yure aarīperera tigure waaburire asū arī gojasūdero aarību:

> Ĩgʉ̃ta bʉro ñerõ tarigʉkumi. Masaka ĩgʉ̃rē gãāmebirikuma, ãrĩ gojasūdero ããrībʉ́.^m

¹³ Yu gapu musarē: "Elías ejasiami", arā. Igu irasu ejamaku, masaka igusa gaamero iriduarire igure nero irima. Igure waaburire iripoegue Maripuya wereníri gojadea pugue gojaderosuta igure irisiama, ariyupu Jesus Pedrosare.

Jesús sugu majīgūrē wātī ñajāsūdire taudea

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Jesús Pedrosã merã buúrugue ããrãdi dijajagu, gajerã ĩgũ buerã puro

m 9.2 Is 53.2-3

SAN MARCOS 9 74

wárā masaka nerēanerārē bokajayupu. Moisés gojadeare buerimasāde āārīñurā. Ĩgū buerā merā gāme guaseorā iriñurā. ¹⁵Puru Jesúre īārā, āārīpererā īāguka, ĩgū puro ūmawāgā, īgūrē oādoreñurā.

16 Jesús ĩgũ buerãrẽ:

—¿Ñeénorē gāme guaseoari, musā īgūsā merā? ārī sērēñayupu.

¹⁷Ĩgʉ̃ sẽrẽñamakʉ̃ pégʉ, sugʉ ĩgʉ̃sã watope ããrĩgʉ̃ Jesúre ãrĩyupʉ:

—Buegu, murē yu magūrē wātī ñajāsūdire āĭriabu. Wātī īgūrē wereníbirimakū irinami. ¹⁸Noó īgū waaró wātī īgūrē yebague ñeā meépiunokōāmi. Īgū irasirimakū īgūya disigue sūmu wiri, īgūya guikare kūrīduútúa, buanokōāmi. Yu mu buerārē: "Majīgūrē wātīrē béowiubosaka!" ārādabu. Neō bokatīūbirama, ārīyupu.

¹⁹ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Musă yure buremurî opabirigorakõãa. ¿Noópã yoaripoe musă meră ãārîgukuri? ¿Noópã yoaripoe musă yure buremubirire güñaturagukuri? Majīgūrē õõ gapu ãîrika! ārīyupu.

²⁰ Irasirirā majīgārē Jesús puro āiāñurā. Ĩgū puro āijamakū, wātī Jesúre iāgū, majīgūrē narada, yebague tūrūjamejā, sūmutumakū iriyupu. ²¹ Irasū waamakū iāgū, Jesús igū pagure sērēñayupu:

—¿Diípoegue ãsũ waanugārī ĩgũ? ãrīyupu.

Ĩgũ pagu yujuyupu:

—Majīgūgāgaueta irasū āārīmí. ²²Wātī īgūrē wējēduagu peamegue meémejā, diaguedere meébiamakū irinami. Irasirigu mu guare iritamumasīgū, bopoñarī merā īā, guare iritamuka! ārīyupu Jesúre.

²³Jesús ãrĩyupu ĩgũrẽ:

—Marīpu, mu yure buremumakū ĩãgũ, muya ããrīburire irigu, ããrīpererire irimasīmi, ãrīyupu.

²⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, majĩgũ pagu ãsũ ãrĩ gainíyupu:

—Mure buremua. Nemoro buremumaku irika yure! ariyupu.

²⁵ Jesús, wárã masaka ĩgũsã puro ũma nerēmakũ ĩãgũ, wátĩrẽ wiridoreyupu: —Ĩī majīgūrē wereníbirimakū, pébirimakū iridi ĩgūrē wirika! Dupaturi ĩgūrē ñajābita pama! ãrĩyupu.

²⁶ Ĭgũ irasũ arīmakũ pégu, watī gainí, majīgũrẽ buro naradari mera yebague tũrũjamejāmakũ, kõmoadi irirosũ waamakũ irisĩã, ĩgũrẽ wiriyupu. Irasũ waamakũ iraña, ãarīperera masaka: "Kõmoakõämi", arīñura. ²⁷ Jesús ĩgũya mojõrẽ ñea, ĩgũrẽ tũawagũnúmakũ, waganugayupu.

²⁸Puru Jesús, wiigue ñajājamaku, ĩgũ buerā masaka péberogue ĩgũre sērēñañurā:

—¿Nasirirã gua gapu wãtīrē béowiumasībirayuri?

²⁹ Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Ĩino wātirē béowiuduarā, bereri merā Maripure buro sērēro gāāmea, ārīyupu.

Jesús ĩgũ boaburire werenemodea (Mt 17.22-23: Lc 9.43-45)

30-31 Puru Jesús irogue ãārādi ĩgũ buerā merā waa, Galilea nikūgue tariwerewāgāyupu. Ĩgũ waaróre gajerā masīmakū gãāmebiradiyupu. Ĩgũ buerārē buegu irasiriyupu. Āsū ārī bueyupu ĩgũsārē:

—Masaka yure ãārīpererā tīgūrē ñeā, gajerāguere wējēdorerā wiarākuma. Īgūsā yure wējēdorerā wiarākuma. Īgūsā yure wējēadero puru, urenu waaró merā masāgukoa doja, ārīyupu. ³² Īgū irasū ārīrīrē īgūsā gapu pemasībirinurā. Pemasībirikererā, īgūrē güirā: "¿Naásū ārīduagu iriari, irasū ārīgū?" ārī sērēnabirinurā.

Jesús sugu gajerā nemorō ãārīguyamarē weredea (Mt 18.1-5: Lc 9.46-48)

³³ Jesús Capernaugue eja, рнгн wiigue ñajāja, ĩgн buerārē sereñayupн:

—Musă maa aariră, ¿ñeénore game wereni guaseowagarira iriari? arīyupu.

³⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, yujubiriñurã. Maa aarirấ, ĩgũsã basi: "¿Noã marĩ watopere ããrĩpererã nemorõ ããrĩgukuri?" ãrĩ werení guaseowãgãrirã iriñurã. Irasirirã Jesúre yujubiriñurã. ³⁵ Ĩgűsã yujubirimakű ĩãgű, Jesús eja doaja, ĩgű buerã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarãrē siiu, ãsũ ãrīyupu:

—Sugu äãrīpererārē doregu äārīduagu ãārīpererārē moāboegu irirosū ãārīpererārē iritamurō gãāmea, ārīyupu.

³⁶Irasũ ãrĩ, majīgʉ̃rẽ ĩgʉ̃sã dekogue ãĩnú, ĩgʉ̃rẽ kõã, ĩgʉ̃ya gosowekague ãĩpeo, ãrĩyupʉ:

³⁷—Sugu yaagure îi majigü irirosü ãarigure õaro bokatiriñeagu yudere bokatiriñeami. Yure bokatiriñeagu yu direta bokatiriñeagu meta yami. Yupu yure iriudidere bokatiriñeami, ariyupu Jesús.

Jesús: "Marĩrẽ ĩāturibi, marĩ merāmu ããrấmi", ãrĩ weredea (Mt 10.42: Lc 9.49-50)

³⁸Puru Juan Jesúre ãrĩyupu:

—Guare buegu, sugu masaku mu wãī merā wātēārē: "Wirika musā ñajādire!" ārī béowiumakū ĩābu. Ĩgū, marī merā ãārībirimakū ĩārā, īgūrē: "Irire neō irinemobirikōāka!" ārābu, ārīyupu.

³⁹Jesús gapu ãrĩyupu:

—Kāmutabirikoāka īgūrē! Neo sugu yu wāī merā gajino iri īmugū, puru yure ñero wereníbirikumi. ⁴⁰Marīrē īāturibi, marī merāmuta āārīmi. ⁴¹Diayeta musārē werea. Musārē: "Cristoyarā āārīma", ārī, musārē deko tīārānorē diayeta Marīpu īgūsārē wajatari opamakū irigukumi.

Gajerãrẽ ñerõ irimakʉ iribirikõãka! ãrĩ weredea

(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴²'Sugu yure buremurare îi majigu irirosû aarîrare ñero irimaku iriguno, buro wajamoasûgukumi. Irasiriro, îgu gajerare ñero irimaku iriburi dupuyuro masaka îgure wariye utaye mera wunugugue siasiu, wadiyague meéyomaku oabokoa. ⁴³Irasirira musaya mojo mera ñero irira, iri mojore ditita béorosû ñero iririre pirika! Su mojo merata Marîpu purogue waamaku oatarirokoa. Ñero iririre pirimera gapu

perebiri peamegue béosűrãkuma. Ĩgűsã pe mojõ opakererã, irogue waamakű ñetarirokoa. Iroguere peame neõ yaribirikoa. ⁴⁴Beka irogue waarấrẽ baaníkõãrãkuma. Neõ boabirikuma. Peame neõ yaribirikoa.

⁴⁵'Musāya gubu merā ñerō irirā, iri gubure dititá béorosũ ñerō iririre pirika! Su gubu merāta, Marīpu purogue waamakũ õātarirokoa. Ñerō iririre pirimerā gapu perebiri peamegue béosũrākuma. Ĩgũsā pe gubu opakererā, irogue waamakũ netarirokoa. Iroguere peame neō yaribirikoa. ⁴⁶Beka irogue waarārē baaníkõārākuma. Neō boabirikuma. Peame neō yaribirikoa.

⁴⁷'Musāya koyeru merā īā, ñerõ irirā, irirure gorewea, béorosū ñerõ iririre pirika! Su koyeruta opakererā, Marīpu īgūyarārē dorerogue waamakū õātarirokoa. Ñerõ iririre pirimerā gapu perebiri peamegue béosūrākuma. Ĩgūsā pe koyegueta opakererā, irogue waamakū ñetarirokoa. ⁴⁸Beka irogue waarārē baaníkõārākuma. Neõ boabirikuma. Peame neõ yaribirikoa.

49'I ümuguere ãarîperera Marîpure buremura moa okari irirosû ãarîrá, peamegue üjü pürîsûrõsû ñero tariri mera õaro äarîrakuma. 50 Moa okamaku õagoráa. Irasirira gajera mera õaro äarîrá moa okari irirosû äara. Moa okadea okabirimaku, dupaturi okamaku irimasîbirikoa. Irasirira moa okari irirosû äarîka! Gajera mera õaro äarîníkoaka! ärî wereyupu Jesús îgüsare.

Jesús masakare: "Musã marãposã nomerē béobirikõãka!" ãrī buedea (Mt 19.1-12: Lc 16.18)

10 ¹Jesús Capernaugue ãărīdi waa, Judea nikūgue eja, dia Jordán wãīkudiya gaji koepugue ejayupu doja. Irogue wárā masaka ĩgũ puro nerēmakũ ĩgũ, ĩgũ irinarõsūta dupaturi ĩgũsãrē bueyupu. ²Ĩgũ bueripoe fariseo bumarã Jesúre ñerī werenímakũ iriduarã, ãsũ ãrī sẽrēňarā ejañurā:

—Sugu masaku îgü marapore béomaku, ¿mari doreri aarikuri? arinura. SAN MARCOS 10 76

- ³ Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:
- —¿Naásũ doreyuri Moisés musãre?
- ⁴Îgũ irasũ arīmakũ, ĩgũrẽ asũ arīnura:
- —"Sugu masaku îgũ marãpore béoduagu: 'I waja murẽ béoa', ãrĩ gojari pũrẽ sĩrõ gããmea", ãrĩ gojadi ããrĩmí, ãrĩñurã.

⁵ Îgũsã irasũ ãrīmakũ, ãsũ ãrīyupu Jesús:

—Мыза ñeküsamara Marīpu dorerire iriduabirimakü ĩägü: "Īgüsa marāposa nomerē béoduarā, béokõaburo", ārī gojadi ãarīmí Moisés. ⁶ Ĩgü irasū arī gojakerepuru, neõgoragueta Marīpu i ümurē irigu, ümuu, nomeõ iridi ãarīmí. ⁷ Sugu ümuu īgü pagusamarārē wiri, īgü marāpo mera ãarīgukumi. ⁸ Irasirirā īgüsa pēra ãarīkerera, Marīpu īūrō su duputa irirosū ãarīrākuma. Irasirirā pērā āārībema. Su duputa irirosū ãarīma. ⁹ Marīpu īgūsārē su duputa irirosū ãarīmakü iridero puru, gajigu īgūsārē gāme béomakū iribirikõārō gāāmea, ārīyupu.

¹⁰ Jesús irasũ ãrĩ odo, ĩgũ buerã merã wiigue ñajākõãyupu. Irogue ĩgũ buerã irire sẽrẽñanemoñurã doja. ¹¹ Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Sugu masaku ĩgũ marãpore béodi gajego merã marãpokugu, igo merã ñerõ irigu yámi. ¹²Nomeõde igo marãpure béogo, gajigu merã marãpukugo, ĩgũ merã ñerõ irigo yámo, ãrĩyupu.

Jesús majīrāya ãārīburire Marīpure sērēbosadea

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³ Puru masaka majīrārē Jesúre moāñadorerā īgū puro āijañurā. Īgūsā āijamakū iārā, īgū buerā gapu īgūsārē bokatīrī: "Īgūrē garibobirikoāka!" ārīnurā. ¹⁴Īgūsā irasū ārīmakū pégu, Jesús īgūsā merā gua, āsū ārīyupu:

—Majīrā yu purogue aariburo. Kāmutabirikõāka ĩgüsārē! Marīpu ĩgüyarārē dorerogue āārīmurā īīsā majīrā yure usuyari merā bokatīrīñeārā irirosũ āārīma. ¹⁵Diayeta musārē werea. Ĩīsā majīrā Marīpure īgüsā Opure gāāmerā irirosũ āārīmerāno, īgüyarārē doreroguere waabirikuma, ārīyupu. ¹⁶Irasũ ãrī odo, majīrārē ãī, kõã, īgūsārē ñapeo, Marīpure īgūsāya ãārīburire sērēbosayupu.

Sugu maamu wári doebiri opagu Jesús merã werenídea

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Jesús irogue ãārādi waaripoe sugu maamu ūmaja, ĩgũ ñadukupuri merã Jesúya guburi puro ejamejãja, sērēñayupu:

—Õãgũ buegu, yu ũmugasigue perebiri okarire wajataduagu, ¿ñeénore irigukuri? ãrīyupu.

18 Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—¿Nasirigu yure: "õägü", ärīrī? Marīpu suguta õägü äärimi. ¹⁹Mu, īgü doreri pideare masīa: "Masakare wējēbirikõāka! Gajigu marāpo merā ñerõ iribirikõāka! Yajabirikõāka! Gajerā irideare ārīgatori merā werebirikõāka! Gajerāyare ārīgatori merā āībirikõāka! Mu pagusāmarārē goepeyari merā buremuka!" ārī wereyupu Jesús īgürē.

²⁰Maamu Jesúre yujuyupu:

—Buegu, iri doreri ããrīpererire majīgūgueta tarinugābiribu yu, ãrīyupu.

²¹ Jesús ĩgũrẽ maĩrĩ merã ĩã, ãsũ ãrĩyupu:

—Mure su wãi duyáa. Mu oparire duagu waaka! Mu duadea wajare boporare sika! Irasirigu umugasiguere wári õari opagukoa. Irasiri odo, yu mera aarika! ariyupu.

²²Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũ wári oparire maĩsĩã, buro bujawereri merã waakõãyupu.

²³Îgũ bujawereri merã waamakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũ buerãrẽ ĩã, ãrĩyupu:

 —Wári doebiri oparārē Marīрн îgñyarārē doreroguere îgñsā waadнamakñ diasagoráa, ārīyupн.

²⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũsã gapu péguka, pémasĩbiriñurã. Jesús dupaturi werenemoyupu doja ĩgũsãrẽ:

—Yu buerā, musārē werea. Masaka: "Wári opari merā õārō waarokoa yure", ārī gūñarārē Marīpu īgūyarārē doreroguere īgūsā waamakū diasagoráa. ²⁵Camellu awiru gobegāgue ñajātariweremasībirikumi. I nemorō, wári doebiri opagure Marīpu īgūyarārē doreroguere waamakū diasáa, ārīyupu.

²⁶Îgɨ irasũ ãrimakɨ pérä, nemorö pégɨka, igɨsä basi gäme sereñanurä:

- —Iro merē, ¿noã gapu Marīpu tausūmurā īgū purogue waamurā ãārībokuri? ārīñurā.
 - ²⁷ Jesús ĩgũsãrẽ ĩã, ãrĩyupu:
- —Masaka îgūsā basi īgūsā iriri merā Marīpu purogue waamasībema. Marīpu dita īgūsārē īgū puro āārīmurā waamakū irimasīmi. Īgū dita āārīpererire irimasīmi, ārīyupu.
- ²⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro ĩgũrẽ ãrĩyupu:
- —Gua Opu, gua murē tuyarā, ããrīpereri gua opadeare pípeokõãbu, ãrīyupu.
 - ²⁹Jesús yujuyupu:
- —Diayeta musãre werea. Yu merã Marîpuya kerere werera waara, ĩgũsãya wiirire, ĩgũsã pagupũrãrẽ, pagusamarare, purare, igusaya pooerire pípeorã, wári õãrī wajatarãkuma. ³⁰ Ĩgũsã iro dupuyuro opaderosũ i ũmuguere cien nemorõ ĩgũsãya wiiri, ĩgũsã pagupũrã, pagosã nome, pũrã, ĩgũsãya pooeri oparãkuma. Ĩgũsã, yaarã ãarīmakũ ĩarã, gajerã ĩgũsãrẽ ñerő tarimakű irikerepuru, wári õärī wajatarākuma. I ümu peremakũ, ũmugasigue perebiri okari oparãkuma. 31 Wárã daporare wári oparã, puruguere neõ gajino opamerã dujarãkuma. Opamerã gapu, puruguere wári oparã dujarākuma, ārīyupu Jesús.

Dupaturi Jesús ĩgũ boaburire weredea (Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³²Puru Jesús Jerusalégue waarí maague ĩgũ buerã dupuyuro majãyupu. Ĩgũ dupuyumaku ĩãrã, ĩãgukaköãñurã. "¿Marĩrẽ irogue naásũ waarokuri?" ãrĩ gũña, güiri merã ĩgũ puru tuyañurã. Irasirigu Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarãrẽ siiu, ĩgũrẽ waaburire werenugãyupu doja:

³³—Õärõ péka! Marī Jerusalégue waarấ yáa. Irogue yu ãarīpererã tígu, paía oparāguere, Moisés gojadeare buerimasāguere wiasūgukoa. Īgūsā yure: "Boaburo", ārīrākuma. Irasirirā judío masaka āārīmerāguere wiarākuma. ³⁴Īgūsā yure burida, síku eotúbira, buro tārārākuma. Irasiri odo, yure wējērākuma. Īgūsā yure wējēadero puru, urenu waaró merā masāgukoa, ārīyupu Jesús.

Santiago, Juan merã Jesúre sẽrẽdea (Mt 20.20-28)

- ³⁵Puru Zebedeo pürä Santiago, Juan Jesús puro waa ejanugã, îgürê ãsũ ãrī sērēñurā:
- —Guare buegu, gua sererosuta guare irika! ãriñurã.
 - ³⁶ Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:
 - —¿Ñeénore yu irimaku gaameri musa?
 - ³⁷ Îgũrẽ yujuñurã:
- —Ми Ори ñajãgű, guadere mu merã doremurã sóoka! Sugure mu diaye gapu, gajigure kúgapu doadoreka! ãrĩñurã.
 - ³⁸ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:
- —Musă yure sererîre pemasîbea. Yu buro ñero tarigukoa. ¿Yu ñero tarirosû musăde ñero tarira, bokatîûrakuri? ¿Yure îgüsă wejerosû musădere îgüsa wejemakü, bokatîûrakuri? arîyupu.
 - ³⁹—Bokatĩũkõãrãkoa, ãrĩ yʉjʉñurã. Jesús ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩyupʉ:
- —Yu irirosũ musăde ñerõ tari, boarākoa. ⁴⁰ Yu gapu musărẽ yu diaye, kúgapu doamurārẽ beyemasībea. Yupu āmusiadi ãārīmí irire. Irasirirã ĩgũ beyenerã dita yu diaye, kúgapu doarākuma, ārĩyupu.
- ⁴¹ Gajerā Jesús buerā pe mojōmarā gapu Santiago, Juan īgūsā Jesúre sērērīrē pérā, īgūsā merā guañurā.
 ⁴² Īgūsā guamakū ĩagū, Jesús īgūsārē īgū puro siiu neeō, ārīyupu:
- —I nikũ marã oparã Marĩpure buremumerã ĩgũsãyarãrẽ turaro merã dorema, ĩgũsã dorerire iridorerã. Irire masĩa musã. ⁴³Musã tamerã ĩgũsã irirosũ iribirikoa. Musã watopeguere opu ããrĩduagu, musãrẽ moãboegu irirosũ ããrĩrố gããmea. ⁴⁴Sugu musã watopegue ããrĩgế gajerã nemorõ ããrĩduagu,

ãărîpererărē moăboegu irirosũ ãărîburo.
45 Yude irasûta ãărã. Yu ãărîpereră tígũ masaka yure iritamuburo, ărîgũ meta aaribú. Yu gapu îgũsărẽ iritamugũ aaribú. Irasirigu wáră masakare yu boari meră îgũsã ñero iridea wajare wajaribosagu aarigú iribu, ărîyupu Jesús.

Jesús Bartimeo wãĩkʉgʉre koye ĩãbire taudea

(Mt 20.29-34: Lc 18.35-43)

46 Puru Jesús ĩgũ buerā merā Jericógue ejayupu. Iri makārē tariwāgāmakũ, wárā masaka ĩgũsā merā waañurā. Ĩgũsā waarí maa turo sugu koye ĩābi doayupu. Ĩgũ Bartimeo wãĩkugu, Timeo magũ ããrĩyupu. Ūmuriku iri maa turo masakare niyeru sērē doanínayupu. 47 Masaka: "Jesús Nazaretmu aarími", ãrīmakũ pégu, ãsũ ãrī gainínugāyupu:

—Jesús, David parāmi ãārīturiagu, yure bopoñarī merā ĩāka! ãrīyupu.

⁴⁸Îgë irasũ ãrī gainímakë pérã, wárā masaka: "Toeaka!" ãrãdiñurã. Ĩgësã irasũ ãrīkerepuru, ĩgũ gapu ĩgũ gainíadero nemorõ:

—David parāmi āārīturiagu, yure bopoñarī merā īāka! ārī gainíyupu.

⁴⁹Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pé, Jesús dujanɨgãja, masakare:

—Siiurika îgūrē! ãrīyupu.

Ĩgũ irasũ arīmakũ pérā, gajera ĩgũrẽ siiu: "Usuyaka! Wãgãnugãka! Murē siiumi", ārīñurā.

⁵⁰ Ĩgwśa irasũ ãrīmakɨ pé, īgɨya suríro wekamañerē túweapí, pari wäganɨga, Jesús pɨro ejanɨgajayupɨ. ⁵¹ Jesús īgɨre sereñayupɨ:

–¿Ñeénorē yu murē irimakū gããmerī?
 ãrīyupu.

Bartimeo yujuyupu:

- —Buegu, yure koye ĩãmakũ irika! ãrĩyupu. ⁵² Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:
- —Mu yure buremurî opáa. Irasirigu tausũa, ãrĩyupu.

Îgũ irasũ ãrīmakũta, koye ĩãbiradi õãrõ ĩãmasĩakõãyupu. Puru maague Jesúre tuyawãgãyupu. Jesús Jerusalégue ejadea (Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

11 ¹Puru Jesús ĩgũ buerā merā Jerusalḗgue ejaburo dupuyuro, Betfagé, Betania wãĩkuri makārī puro ejapuroriyupu. Iri makārī Olivos wãĩkuri buúru ãārīdujimejārō ãārīyuro. Irogue ejagu, Jesús pērā ĩgũ buerārē āsū ārī iriuyupu:

2—Si makā marī bokatīūrō āārīrī makāgue waaka! Irogue ejarā, sugu burrore īgūsā sianúadire neō suñarō peyasūña marīgūrē bokajarākoa. Īgūrē kura, āīrika! ³Sugu musārē: "¿Nasirimurā yári?" ārīmakū: "Marī Opu gāāmeami. Dapora wiagukumi doja", ārīka! ārī iriuyupu.

⁴Ĭgɨ irasũ ãrīmakɨ, pērā waa, maa turo ãarīrī wii disipuro burrore ĩgɨsā sianúadire bokaja, ĩgɨrē kurañurā. ⁵Ĭgɨsā irasirimakɨ ĩarā, iro ãarīrā sērēñañurā:

—¿Nasirirā yári? ¿Nasirimurā burrore kurari? ārīñurā.

6 Îgüsā irasû ārīmakü pérā, Jesús ārāderosūta wereñurā. Îgüsā irasû ārī weremakü pérā: "Āīaka!" ārī yujuñurā. 7 Puru burrore Jesús purogue āïāñurā. Āija, īgüsāya wekama suríre túwea, burro weka peoñurā. Jesús īgü wekague murībeja waayupu. 8 Masaka wárā īgüsāya wekama suríre túwea āī, īgü waaburi maaré sēõpídupuyuñurā īgürē buremurā. Gajerā yuku dupuri pürikurire diti, maaré pídupuyuñurā, īgü waarí maa õārī maa āārīburo. ārīrā.

⁹Irasirirã ĩgũ dupuyuro waarã, ĩgũ puru tuyarãde ãsũ ãrĩ gainíñurã:

Marī Opure usuyari sīrā! Ĩī Marīpu marīrē taugu iriudi õārō aariburo.

¹⁰ Marī Opu ñajāburi oaro aariburo. Marī ñeku David opu aarīderosūta oaro aarīburo.

Marîpure: "Õãtaria mu ããrîpererã Opu ümugasigue ããrīgú", ārī, usuyari sîrã! ārīñurā."

¹¹Irasirigu Jesús Jerusalégue eja, Marīpuya wiigue ñajāa, āārīpereri iri wiimague āārīrirē īāpeokoāyupu. Ĩā odo,

n 11.10 Sal 118.25-26

Betaniague îgũ buerã pe mojoma pere su gubu peru pērēbejarā merā waayupu. Īgūsā irogue waaripoere ñamikague ãarīsiayuro.

Jesús higueragu duka marídire ñaîmakũ iridea

(Mt 21.18-19)

¹²Gajinu gapu Betaniague ããrãnerã Jerusalégue goedujáañurá doja, Jesús irogue goedujáagu, uaboakõayupu. ¹³Yoarogue merã higuera wãikudire õãrõ pürikudire ĩã: "Dukakukoa", ãrĩgũ ĩãgũ waadiyupu. Irigu gapu duka marīyuro. Dukakuripoe ãarībiriyuro. Irasirigu pūrī direta bokajayupu. 14 Irigu duka marîmakũ ĩãgũ, Jesús ãsũ ãrĩyupu:

—Igu dukare masaka neõ dupaturi baabirikuma. Neõ dukakubirikoa, ãrĩyupu. Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, ĩgũ buerã péñurã.

Jesús Marípuya wiigue duarârê béowiudea

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵Puru Jerusalégue eja, Jesús Maripuya wiigue ñajãyupu. Irogue doebiri duarãre, wajariradere béowiuyupu. Niyeru gorawayurimasãya niyeru sãñarî kũmarîrê yomeéwiunokõãyupu. Bujare dua doanírãya doaripērīdere irasūta iriyupu. ¹⁶"Neõ duari ãī ñajābirikõāka, Marīpuya wiiguere!" ãrīyupu Jesús masakare. ¹⁷ Ãsũ ãrĩ bueyupu ĩgũsãrẽ:

—Marîpu îgüya werenirî gojadea pügue ãsũ ãrīdi ããrīmí: "Yaa wii, yure buremurã yure sereri wii waikurokoa. Irasirira ããrīpereri nikũ marã i wiigue yure sērērã aarirākuma", ārīdi āārīmí. Musā gapu, īgū irasũ ãrīkerepuru, yajarimasãya wii irirosũ ããrīmakũ yáa, ãrĩyupu Jesús.

¹⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ, ããrĩpererã masaka pégukakõãñurã. Irasirirã paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde îgũrẽ güiñurã. "¿Nasiri îîrê wêjêrâkuri?" ârî gũñamañurã. ¹⁹Puru naîmejāripoe Jesús ĩgũ buerã merã iri makārē wiriwāgākõāyupu doja.

Jesús buerã higueragu boanugãdire ĩãdea

(Mt 21.20-22)

²⁰ Gajinu boyoripoe maague waara, higueragu nugurigue merata ñaînugadire îanura. 21 Pedro irigure Jesús ãrãdeare gũña, ĩgũrẽ ãrĩyupu:

-Buegu, ĩãka! Igu higueragu mu boadoredi boakõasiayo, arīyupu.

²² Jesús yujuyupu:

-Maripure buremuka! ²³Diayeta musãre werea. Sugu Maripure buremugu, ĩgũrẽ: "I buúrure dia wádiyague béoka!" ãrīmakũ, ĩgũ ãrãderosũta waarokoa. Musa: "Marīpu asu irimasībirikumi", arī gũñarõ marîrõ: "Ĩgũrẽ yu sẽrẽaderosũta waarokoa", ãrî buremumaku, Marîpu diayeta irasirigukumi. 24 Irasirigu musăre irire weregura doja. Maripure sērērā: "Yu sērērõsūta waarokoa yure", ãrī buremumaku, musã sererosuta irigukumi. ²⁵Irasirira Maripure musa sērēburo dupuyuro gajerā musārē ñerõ iridea waja ĩgũsã merã guarire pirika! Ĩgũsã ñerõ irideare kãtika! Irasirimakũ ĩãgũ, Musãpu ũmugasigue ããrĩgữ musã ñerő irideare kätigukumi. 26 Gajerã musãre ñero irideare musã katibirimaku ĩãgũ, ĩgũde musã ñerõ irideare kãtibirikumi, ãrĩyupu Jesús.

Judío masaka oparã Jesúre: "¿Noã mure doreri?" arī serenadea

(Mt 21.23-27: Lc 20.1-8)

²⁷ Îgũ irasũ ãrãdero puru, dupaturi Jerusalégue waañura doja. Irogue eja, Jesús Marípuya wiigue waanamaku ĩãrã, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde, judío masaka murã merã ĩgũ purogue waa ejanugã, 28 ĩgũ rẽ sērēñañurā:

—¿Noã murê doreri mu irasirimakũ? ¿Noã murē: "Asū irika!" ārīrī? ārīnurā.

²⁹ Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

-Yude musăre serenagura. Musă yujumakũ, yude musãrẽ yujugura. 30 ¿Noã Juãrē masakare deko merã wãiyedoregu iriuyuri, Maripu, o masaka? Yujuka! ãrĩyupu Jesús.

³¹ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:

—"Marīpu Juārē doredi āārīmí", marī ārīmakū, Jesús marīrē: "¿Nasirirā ĩgũ weredeare buremubiriri musã?" ãrībokumi. 32 Ããrīpererā masaka: "Diayeta Juan Marīpuya kerere weredupuyudi ãārīmí", ārī gūñama. Marī: "Masaka Juārē wāīyedorenerā āārīmá", ārīmakū, masaka marī merā guabokuma, ārīñurā. Masakare güisīā, irire irasū ārīñurā. ³³Irasirirā: "Masībirikoa", ārī yujuñurā Jesúre.

Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Musā yure: "¿Noā murē irire doreri?" ārī sērēñadeare yude musārē yujubea, ārīyupu.

Jesús ñerã moãrã keori merã buedea (Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

12 ¹Pʉrʉ Jesús paía oparārē, Moisés gojadeare buerimasārē, judío masaka oparārē keori merā āsū ārī wereyupʉ:

—Sugu masaku îgüya pooegue iguidarire otekumi. Ote odo, iri pooe turo ütäyeri merä särisäkumi. Ütäyegue igui kurabipiri gobere irikumi. Wii ũmarĩ wiigārē irikumi, iri pooere korerā õārõ ĩā koreburo, ãrīgũ. Irasiri odo, gajerãrẽ iri pooere wayu: "Yaa oteri dukare yure deko merã sĩrãkoa, yu musãrẽ iri pooere wayuri waja", ãrīkumi. Irasũ ãrī odo, gajerogue waakõakumi. ²Puru igui ñíripoe ejamakũ, ĩgũrẽ moãboegure ĩgũya pooere moãrã purogue iriukumi, ĩgũya pooema oteri dukare deko merã sẽrẽdoregu. 3 Iri pooere moãrã gapu îgũ irogue ejamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ ñeã, pákuma. Neõ gajino sĩrõ marîrõ îgure iridujukuma. ⁴Puru iri pooe opu gajigu îgūrē moãboegure iriukumi doja. Îgũrẽ dipurure pá, kãmitúkuma. Ĩgũrẽ bʉrida, iridujukuma. ⁵Iri pooe ори gajigure iriukumi doja. Ĩgũrẽ wējēkõākuma. Puru wárā iriukumi doja. Surãyerire pá, gajerãre wejekoakuma.

6'Irasirigu iri pooe opu magũ, ĩgũ buro maĩgũ dita duyakumi. "Yu magũrẽ buremurākuma", ãrĩ gũñarĩ merã ĩgũrẽ iriutũnuadikumi. 'Iri pooere moãrã gapu ĩgũ magũ ejamakũ ĩãrã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníkuma: "Ĩīta puruguere i pooere opabu ããrími. Ĩgũrẽ wējēkõãrã! Irasirirã marī basi i pooere oparākoa", ãrĩkuma. 8Irasirirã ĩgũrẽ ñeã,

wējē, pooe turogue īgūya dupure āīwāgā béokõākuma, ārīyupu Jesús.

⁹Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—Iro merẽ pooe opu, ¿nasirigukuri ĩgũya pooere moãrãrẽ? Ãsũ irigukumi. Irogue waa, ĩgũsãrẽ wẽjẽ, ĩgũya pooere gajerã gapure sĩgukumi.

¹0 '¿Musã Marĩpuya werenírĩ gojadea pũrẽ ire buebiriri? Ãsũ ãrĩ gojasūdero ããrĩbú:

Suye űtáye wii iririmasã îgűsã béoadeaye merã gajigu gapu õãrõ turari wii irigukumi.

Marîpu irasiridi ãărîmí. Marî îgü irasirideare îără: "Õătaria", ărî gũñáa, ărî gojasūdero ãărîbú, ărî wereyupu Jesús îgüsărē.°

¹² Judío masaka opara îgũ i keori merã irasũ ãrī weremakũ pérã: "Marĩrẽ: 'Ĩgũsã irirosũ ñerã ããrã', ãrīgũ irikumi", ãrī pémasĩ, ĩgũrẽ ñeã, peresu iriduadiñurã. Irasiriduakererã: "Masaka ĩgũrẽ marī irasirimakũ ĩărã, marī merã guabokuma", ãrī gũñañurã. Irasirirā ĩgũsãrẽ güi, Jesúre pirikõã, gajerogue waaköãñurã.

Romano mară opu masakare niyeru wajasearire Jesúre sẽrẽñadea (Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³Puru Jesúre weresãduarã, surãyeri fariseo bumarãrē, Herodeya bumarãdere Jesús purogue ĩgũrẽ wári sẽrẽña, diaye yujubirimakũ iridorerã iriuñurã. ¹⁴Ĩgũsã iriuanerã Jesús purogue ejarã, ãsũ ãrĩñurã:

—Buegu, mu iririkurire masīa. Mu arīgatoro marīro werenia. Marīpuyare diayeta buea. "¿Naásū gūñarī masaka yure?" arī gūñaro marīro diayeta īgūsarē werea. Oparārē, ubu arīrādere arīpererarē surosūta īga. Irasirigu guare wereka! Romano marā opu marīrē niyeru wajasearire marī wajarimakū, ¿oāgorari, o oāberi? ¿Wajariro gāmerī, o wajaribirikoāro gāmerī? arīnurā.

¹⁵Jesús gapu ĩgũsã irigatori merã ĩgũrẽ ñerõ iriduarire masĩsĩã, ãsũ ãrĩyupu:

—¿Nasirirã yu ñerô yujumaku iriduari musã? Niyeru tire yure ãîrika! Iri tire ĩamurã! ãrīyupu.

o 12.11 Sal 118.22-23

16 Îgũ irasũ arimakũ péra, suti aïañura. Jesús igũsarẽ sereñayupu:

- —I tiguere, ¿noãya diapu keori, noãya wãĭ tuuyari? ãrĩyupu.
- —Romano marã opuya diapu keori, ĩgũ wãīta tuuyáa, ãrĩ yujuñurã.

¹⁷Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Iro merē romano marā opuya ãārīrī́rē īgūrē sīka! Marīpuya gapure Marīpure sīka! ārīyupu.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégukakõãñurã.

Saduceo bumarã, Marîpu boanerãrê masűrîrê Jesúre sêrêñadea

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸ Puru surāyeri saduceo bumarā Jesús purogue ejañurā. Īgūsā: "Masaka boanerāgue masābirikuma", ārī buremurā āārīñurā. Irasirirā Jesúre āsū ārīñurā:

19—Buegu, Moisés marīrē āsū ārī gojapídi ããrīmí: "Sugu marãpokudi pũrã marîkeregu igore boaweomaku, ĩgũ pagumu igore dúunoregukumi. Irasirira, ĩgũ igo merã pũrãkurã ĩgũ tấgũ dagu pũrã irirosũta ããrĩrãkuma", ãrīdi ããrĩmí. ²⁰Iripoeguere sugu pũrã su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarā ãārīunanerā ããrīmá. Ĩgũsã tấgũ gapu marãpoku, pũrã marīgūta boakõayupu. 21 Irasirigu īgū dagu dokamuta îgũ marãpo ããrideore dúunoreyupu. Îgude, îgu tigu dagu irirosũta pũrã marīgũta boakõãyupu. Ĩgũsã pērã dokamude pũrã marīgũta boakõãyupu. 22 Irasũ dita pũrã marīrāta boapereakõãñurã. Ĩgũsã puru ĩgũsã marapode boakõayupo pama. 23 Igusa su mojoma pere gaji mojo peru perebejara ũma igore marãpokuadiñurã. Irasirirã boanerã masãmakũ, ¿niíno marãpogora ããrīgokuri? ãrīñurã.

²⁴Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Musā diaye gūñabea. Marīpuya werenírī gojadeare, īgū turaridere musā neō masībea. ²⁵Boanerā īgūsā masādero puru, īgūsā ūmugasigue Marīpure wereboerā irirosū āārīrākuma. Iroguere marāpokubirikuma. Īgūsā pūrā nomedere nomesubirikuma. ²⁶¿Moisés gojadea pūguere boanerā

īgūsā masāburire buebiriri? Iripoeguere yukugāgue ūjūrogue Marīpu Moisére āsū ārīdi āārīmí: "Yu Abraham, Isaac, Jacob Oputa āārā", ārīdi āārīmí. 27 Irasirirā īgūsā boanerā āārīkererā, Marīpu merā okarā āārīma. Irasirigu Marīpu boanerā dupaturi masābirimurā Opu āārībemi. Okarā, boanerāgue dupaturi masāmurā Opu āārīmi. Irasirirā musā: "Boanerā masābirikuma", ārī gūñarā, diaye gūñabea, ārīyupu Jesús.

"¿Dií gapu Marīpu doreri gaji doreri nemorõ ãārírī?" ãrī sērēñadea (Mt 22.34-40)

²⁸ Ĩgũsã Jesús merã wereníripoe sugu Moisés gojadeare buerimasũ ĩgũsã puro ejayupu. Jesús ĩgũ õãrõ yujurire pé, ãsũ

—¿Dií gapu Marīpu doreri gaji doreri nemorõ ãārī́rī?

²⁹ Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

ãrī sērēñayupu īgũrē:

—Gaji doreri nemorõ ããrĩrī i ããrã:

"Israel bumarā õãrõ péka! Marīpu suguta
musā Opu ããrīmi. 30 Irasirirā musãya
yujupūrārī merā, musã ããrīrikuri merā,
ããrīpereri musã gũñarī merā, musã
turari merā Marīpure musã Opure
maīka!" 31 I doreri puruma ãsũ ãrã: "Mu
basi maīrõsūta mu puro ããrīrārē maīka!"
I pe dorerita gaji ããrīpereri doreri
nemorõ ããrã, ārīyupu Jesús.

³²Ĩgʉ irasũ ãrĩmakʉ, Moisés gojadeare buerimasʉ ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:

—Buegu, irasūta ãārā. Mu ārīrī diayeta ãārā. Marīpu suguta ãārīmi. Gajigu īgū irirosū ãārīgū mámi. ³³Marīrē marīya yujupūrārī merā, marī gūñarī merā, ãārīpereri marī turari merā Marīpure maīrō gãāmea. Marī basi maīrōsūta gajerārē maīrō gãāmea. Marīpure buremurā īgū īurō waimurā wējē soepeomakū ōāgoráa. I nemorō Marīpure, masakadere marī maīmakū ōātaria, ārīyupu.

³⁴Îgũ pémasĩrĩ merã õãrõ yujumakũ ĩã, Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Mérõ duyáa, Marīpu mu Opu ããrīrīrē mu pémasīburo, ãrīyupu.

Jesús irire irasũ ãrãdero puru, neõ sugu ĩgũrẽ sẽrẽñanemobiriñurã.

"¿Noã parāmi ãārīturiagu ãārī́rī Cristo?" ãrī sērēñadea (Mt 22.41-46: Lc 20.41-44)

³⁵Jesús Marīрнya wiigue buegн, ãsũ ãrī sẽrẽñayupн:

—¿Nasirirā Moisés gojadeare buerimasā: "Cristo, David parāmi āārīturiagu āārīmi", ārīrī? ³⁶David, Cristo ñekū āārīkeregu, Õāgū deyomarīgū īgūrē weredorederosūta āsū ārī gojadi āārīmi:

Marīpu yu Opure āsū ārīmi: "Õō, yu diaye gapu doaka, yu merā dorebu! Irasiriripoe murē īāturirārē mu dorerire tarinugānemobirimakū irigura", ārīmi, ārī gojadi āārīmí David.

37 David, Cristo ñekű ããrīkeregu, ĩgũrē: "Yu Opu ããrími", ãrīdi ããrīmí. ¿Nasirigu, Cristo, David parāmi ããrīturiagu ããrīkerepuru, David ĩgũrē irasũ ãrīyuri? ãrīyupu Jesús.

Wárã masaka iri wiigue ããrĩrấ ĩgữ wererire usuyari merã péñurã.

Jesús Moisés gojadeare buerimasãyamarẽ weredea

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54, 20.45-47)

38 Jesús ãsũ ãrĩ buenemoyupu: -Moisés gojadeare buerimasã ñerõ iririre õãrõ pémasîka! Oparã irirosũ surí yoari sãña, masaka ĩũrõgue waagorenama. Makã dekoguere masakare õãrõ buremuri merã îgũsãrē bokatīrī õãdoremakũ gããmema. ³⁹Marī nerērī wiiriguere ñajārā, õārī doaripērīgue dita doaduama. Bosenurî ããrîmakũdere oparã doarigue dita doaduama. 40 Wapiweyarã nome wajamomakũ ĩã, ĩgũsãya wiirire ẽmanokõãma. Ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãbirikererã, yoaripoe Marîpure sêrê îmugatoma, masaka îgüsârê: "Marîpure õãrõ buremuma", ãrīburo, ãrīrã. Ĩgũsã irasiriri waja, Marĩpu ĩgũsãrẽ gajerãrẽ wajamoãrõ nemorõ wajamoãgukumi, ãrīyupu Jesús.

Wapiweyo bopogo Marĩpuya wiigue igo niyeru tiri sãdea (Lc 21.1-4)

⁴¹ Pʉrʉ Jesús Marĩpʉya wiima ĩgʉ̃sã ãmuburi niyeru neeõrĩ kũma puro masaka ĩgũsã niyeru sãmakũ ĩã doaníyupu. Wári doebiri oparã iri kũmaguere wáro niyeru sãñurã. ⁴²Sugo wapiweyo iri kũma puro ejanugã, pe tigã mérõgã wajakuri tirigãrẽ sãyupo. ⁴³Iri tirire igo sãmakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũ buerãrẽ siiu, ãrĩyupu:

—Diayeta musãrē werea. Igo wapiweyo bopogo niyeru sĩgõ, Marĩpu ĩũrõ gajerã ããrĩpererã sĩadero nemorõ sĩamo. ⁴⁴Gajerã wári doebiri oparã wáro sĩkerepuru, ĩgũsãya wáro duyáa. Igo gapu bopogo ããrĩkerego, igo baari wajariboadeare ããrĩpereri sĩpeokõãmo Marĩpure buremugõ, ãrĩyupu Jesús.

Jesús: "Marĩpʉya wii béosũrokoa", ãrĩ weredea

(Mt 24.1-2: Lc 21.5-6)

 $13^{\,\,{}^{1}}$ Jesús Marĩpuya wiigue ã
arãdi wiriaripoe sugu ĩgũ buegu ãsũ arĩyupu:

- —Guare buegu, ĩãka i wiire pagari ũtãyeri merã iridea wii miẽrẽ, ãrĩyupu.
 - ²Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:
- —Musā i wiire wári wiire daporare ĩādáa. Purugue neõ suye ũtāye gajiye weka weamurĩadeade dujabirikoa. Ããrĩpereri mutādijapereakõãrokoa, ãrĩyupu Jesús.

Jesús: "I mu pereburi dupuyuro asu waarokoa", ari weredea (Mt 24.3-38; Lc 21.7-36)

³Pʉrʉ Jesús ĩgʉ buerā merā Olivos wãīkʉri buúru Marĩpʉya wii bokatĩũrõ ããrĩrấ buúrugue waayupʉ. Jesús irogue eja doamakʉ, Pedro, Santiago, Juan, Andrés ĩgʉrẽ ĩgʉsã seyaro sĕrĕñañurã:

⁴—Guare wereka! ¿Naásũ ãārīmakũ, mu ãrāderosũ waarokuri? ¿Ñeéno iri īmugukuri, iri ããrīpereri irasũ waaburi dupuyuro? ārīñurā.

⁵Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Õārõ pémasīka! Gajerā musārē ārīgatorire pébirikõāka! ⁶Wárā ārīgatorimasā aarirākuma. "Yu Marīpu iriudi Cristo āārā", ārīrākuma. Īgūsā 83 SAN MARCOS 13

irasũ ãrīgatomakũ pérã, wárā masaka īgũsãrẽ buremurãkuma.

7'Masaka musā puro gāmewējērīrē pérā, yoarogue marā gāmewējērī kerere pérā, gukabirikoāka! Irasūta waarokoa. Irasū waakerepuru, i ümu pereburo duyarokoa dapa. 8Su bumarā, gaji bumarā merā gāmewējērākuma. Su nikū marā, gaji nikū marā merā gāmewējērākuma. Wári makārīguere nikū nomerokoa. Masaka wárā uaboari merā boarākuma. I āārīpereri merā masaka ñero taripuroriwāgārirākuma.

9'Gajerã musãre ñeã, ãĩa, oparaguere ñerő iridorerã wiarãkuma. Musã judío masaka nerērī wiirigue ãārīmakū, musãre párakuma. Musã vure buremuri waja makãrĩ marã oparã purogue, iri nikũ marã oparã purogue ãiãsũrãkoa. Irasirimakũ, musã Marīpuya õãrī kerere wererakoa îgusare. Irasirira musa basi õärõ pémasīka! 10 I ümu pereburo dupuyuro Marîpuyare werera aarîpereri buri marãre îguya kerere wererakuma. 11 Masaka musãre opara purogue ãĩãmakũ: "¿Naásũ ãrĩrãkuri ĩgũsãrẽ?" ãrĩ gũñarikumerãta waaka! Oparã musăre serenamaku, Maripu gunari siri merã wererãkoa. Irasirirã musã basi wereníbirikoa. Õãgũ deyomarīgũ iritamurī merã, îgũ werenírî sĩrĩ merã wererãkoa.

12'I mmu pereburo dupuyuro masaka îgüsa pagupurare, îgüsa tirare oparaguere wejedorera wiarakuma. Pagusamara îgüsa purare, pura îgüsa pagusamarare oparaguere wejedorera wiarakuma. 13 Yure musa buremuri waja aariperero mara masaka musare îaturi doorakuma. Musare îgüsa nero irikerepuru, yure buremurire piribirimakü, Marîpu musare taugukumi.

¹⁴'I mm pereburo dupuyuro ñegñrê Marîpure îāturigure îārākoa. Marîpuya wiigue îgñrê ãārîdorebiridea wiigue nímaku îārākoa. Iripoegue Marîpuya kerere weredupuyudi Daniel îgurê gojadi ãarîmí. Îgu gojadeare bueguno, pémasîburo. Āsu arī gojadi ãarîmí: "Iro îgu nímaku ĩarã, Judea nikugue ãarīrá buurígue umaduriburo".

waaripoere masakare ñerő waarokoa. Sugu îgüya wii wekague ãarīgű wii poekague îgüyare ãīgü ñajābirikõāburo.

16 Sugu îgüya pooerigue ãarīgűde îgüya suríre wiigue ãïgü dujáabirikõāburo.

17 Irasū waarínurīrē nijîpagosã nome, gajerā īgüsā pūrā mirīrāgā oparā nomede buro ñerő tarirākuma.

18 Irasirirā Marīpure āsū ārī sērēka:
"Puibu āārīmakü, irasū waabirikõāburo", ārī sērēka!

19 'Irasũ waarínurīrē masaka ñerō tarirākuma. Marīpu i ümurē iripuroridero purure masaka ñerō taridero nemorō ñerō tarirākuma. I īgūsārē ñerō waaburi neō dupaturi irasũ waanemobirikoa. 20 Irasirigu Marīpu masakare i ñerō waaríre: "Yoaripoe waabirikoãburo", ārīgukumi. Ĩgū irasiribirimakū, neō sugu masaku taribiribokumi. Irasirigu īgū beyenerārē bopoñasīā, īgūsārē ñerō waaríre: "Iropāta waaburo", ārīgukumi.

²¹ 'Irasũ ñerõ waaripoere gajerã musarē: "Ĩāka! Õõta Cristo ãārími", o "Sõõ ãārāmi Cristo", ārīmakü pérā, buremubirikõāka! ²² Wárā ārīgatorikurā aarirākuma. Surāyeri: "Yu Marīpu iriudi Cristo ãārā", o "Marīpuya kerere weredupuyurimasā ãārā", ārīrākuma. Irasirirā masakare īgūsā ārīgatorire buremudorerā, wári gajino iri īmurākuma. Irasirikererā, Marīpu beyenerārē īgūrē buremuduúmakū irimasībirikuma. ²³ Iri irasū waaburi dupuyuro musārē i āārīpererire weresiáa. Irasirirā õārō pémasīka! ārī wereyupu Jesús īgū buerārē.

Jesús i űmugue <u>îg</u> dupaturi aariburire weredea

(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

²⁴Jesús ãsũ ãrĩ werenemoyupu ĩgũsãrẽ:

—Irasũ ñerõ waarínurî puru, abe ũmumu naîtĩākõāgukumi. Ñamimude boyonemobirikumi. ²⁵Neñukã ũmugasigue ãărĩrấ yuridijarirākuma. Ũmarõgue marā turarāde naradari merā béosūrākuma. ²⁶Irasũ waaripoere masaka yu ãărîpereră tígü, buro turari meră, gosewasiriri meră mikăyebogue i niküguere dupaturi aarimakü îărăkuma. ²⁷Yure wereboerăre ăărîperero i niküguere iriugura. Irasiriră yaarăre Marîpu beyenerăre ăărîpererogue aărîrăre yu purogue neeorakuma.

²⁸ 'Ire musă masîburo, ărîgü, higueragu keori meră weregura. Irigu pũ maamamakü îără: "Bojori waaburo mérõgă duyáa", ărî masîa. ²⁹ Irigu waarósûta i ãărîpereri yu ărîrî irasû waamakü îără: "Marîpu iriudi dupaturi aariburo mérõgă duyáa", ărî masîrākoa. ³⁰ Diayeta musărë werea. I ãărîpereri yu ărīrî, dapora mară îgüsă boapereburo dupuyuro irasû waarokoa. ³¹ Úmugasi, i nikûde pereakõărokoa. Yu werenírî gapu neö perebirikoa. Ãărîpereri yu musărë ărîrôsûta waayuwarikurokoa.

32'Yu dupaturi aariburinurē, iri horare neõ sugu masībemi. Marīpure wereboerā ũmugasigue ãārīrấde masībema. Yu Marīpu magūde masībea. Yupu suguta masīmi.

33'Musãde yu aariburinurê masîbea. Irasirirã õãrõ pémasīrī merã yúka! "Guare iritamuka!" ãrî sērēka Marīpure! 34I keori merā musārē weregura. Wii opu yoarogue gameñajagu waaburi dupuyuro îgũrẽ moãboerãrẽ îgũya wiire koredorekumi. Surayerire îgũ moarîre píkumi. Gajigure wii disipuro koredorekumi, ĩgũ dujariburire õãrõ yúdoregu. 35 Irasiri odo, waakõäkumi. Îgũrẽ moãboerã gapu ĩgũ dujariburinurẽ neõ masibirikuma. Ñamika, o ñami deko, ãgãbo wereripoe, o boyoripoe aaribokumi. Ĩgũsã õãrõ yúbirimakũ, ĩgũ gũñaña marīro aarigú, īgūsare karīrare bokajagukumi. Wii opure moãboerã îgũ dujariburinurē īgūsā masībiriderosūta musāde yu dupaturi aariburinure masibea. 36 Güñaña marīro yu aariburire masīra, yure oaro pémasīrī merã yúka! Sugu kãrĩgũ irirosũ ããrĩgũ yure õãrõ yúbirikumi. Îgũ irirosũ ããrībirikõãka! ³⁷Yu musãrê ãrîrîrê ããrîpererãrê ãrîgura. Õãrõ pémasîrî merã yúka! ãrî wereyupu Jesús îgũ buerãrē.

Oparã Jesúre ñeãburire âmudea (Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

14 ¹Penu pascua bosenu, judío masaka pấ wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari

bosenu duyaripoe paía oparā, Moisés gojadeare buerimasā nerēñurā. Jesúre ārīgatori merā īgūsā īgūrē ñeā, wējēburire āmuñurā. ²Irire āmurā, āsū ārīñurā:

—I bosenu ãārīmaku īgūrē ñeābirikoārā! Masaka marī merā guarā, marīrē gainí turibokuma, ārīñurā.

Sugo nomeõ Jesúre sűrőrî piupeodea (Mt 26.6-13: Jn 12.1-8)

³Jesús Betania wãikuri makāgue, Simón kāmi boadiya wiigue ãārīyupu. Igũ iri wiigue ãārīrā merā baa doaníripoe sugo nomeō suru sũrōdiru opago Jesús puro ejanugāyupo. Igo opadiru "alabastro" wãikuri ūtāye merā iridiru, sũrōrī "nardo" wãikuri wajapari opadiru ããrīyuro. Irirure tũpã, Jesúya dipurure piupeoyupo.

⁴Gajerã iri wiigue ããrĩrấ igo irasirimakũ ĩãrã, gua, ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:

—¿Nasirigo iri sűrőrírő irasiriwasiribéokőárí? ⁵Igo irire duamakű, trescientos niyeru tiri su bojori moã wajataropã wiriboakuyo. Iri waja merã boporárě iritamuboakumo, ãríñurã. Igo irasiririe suyubiriñurã.

⁶ Jesús gapu ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Igore garibobirikõāka! ¿Nasirirā igore garibori? Igo yure õārīrē yámo. ⁷Boporā musā watopeguere āārīníkõārākuma. Irasirirā īgūsārē iritamuduarā iritamumasīa. Yu tamerārē musā merā āārīnímakū īābirikoa. ⁸Igo õārõ iriduaro bokatīūrō yure õārō iriamo. Yaa dupure masāgobegue īgūsā píburi dupuyuro āmuyugo, yure sūrōrī piupeosiamo. ⁹Diayeta musārē werea. Marīpu masakare tauri kerere wererā āārīperero i ūmugue waagorenarā, igo yure irideadere gajerārē wererākuma, igore gūñaburo, ārīrā, ārīyupu Jesús.

Judas Iscariote Jesúre wějěduaráguere ĩgữrẽ ĩmuburire ãmudea (Mt 26.14-16: Lc 22.3-6)

¹⁰ Puru Judas Iscariote wãikugu sugu Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarã watopemu paía oparã purogue waa, ĩgũ Jesúre ĩgũsãguere ĩgũrẽ ĩmuburire wereníyupu.

¹¹ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, usuyari merã: "Ĩgũrẽ mu guare ĩmumakũ, niyeru murẽ wajarirãkoa", ãrĩñurã. Irasirigu Judas: "¿Naásũ ããrīmakũ ĩgũsãrẽ yu Jesúre wiamakũ õãkuri?" ãrĩ gũñayupu.

Jesús ĩgũ buerã merã baatűnudea (Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30: 1 Co 11.23-26)

¹²Puru judío masaka pá wemasarī morēña marīrī baari bosenu puroririnu ãarīmaku, Marīpu īuro oveja majīrarē wējē baanura. Irinuta Jesús buera īgure āsu arī serenanura:

—¿Noógue mu pascua bosenu baaburire ãmumaku gãamekuri? ãrīñurã.

¹³Îgũsã irasũ ãrīmakũ pé, Jesús ĩgũ buerã pērārē ãsũ ãrī iriuyupu:

—Jerusalḗgue waaka! Irogue sugu dekosoro kõāwāgāgũ musārē bokatīrīgukumi. Īgūrē tuyaka! ¹⁴Īgū, wiigue ñajāmakū, iri wii opure: "Guare buegu, āsū ārī sērēñadoreami: '¿Dií taribugue yu buerā merā i pascua bosenurē baagukuri?' ārāmi", ārīka! ¹⁵Musā irasū ārīmakū pé, wári taribu ūmarōgue āmuadea taribuguere īmugukumi. Irogue marī baaburire āmuka! ārīyupu Jesús.

¹⁶Irasirirã iri makãgue waa, irogue eja, Jesús wereaderosūta bokaja, pascua bosenu baaburire āmuñurā.

¹⁷Puru naîmejāripoe Jesús îgũ buerã pe mojôma pere su gubu peru pērēbejarã merã iri taribugue baagu ejayupu. ¹⁸Ĩgũsã baa doaníripoe Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Diayeta musăre werea. Sugu musă watopemu yu mera baa doaniguta yure wejeduaraguere yure îmugukumi, ariyupu.

¹⁹Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, buro bujawereri merã suguno dita ĩgũrẽ sẽrẽñayoñurã:

—¿Yu ããrīrī murē īmubu? ãrīñurā.Gajerãde irasū dita ããrīñurā.

²⁰ Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Sugu musã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā watopemu yu merā baaguta ãārī́mi. ²¹ Marīpuya werenírī gojadea pūgue gojaderosūta yure ããrīpererā tī́gūrē waaró yáa. Yure îmubu gapure ñetariro waarokoa. Îgü deyoabirimakü õãboyo, ãrīyupu.

²² Jesús, ĩgũsã baaripoe pắrẽ ãĩ, Marĩpure: "Murẽ usuyari sĩa", ãrĩ, pea, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ guereyupu:

—Ire baaka! Yaa dupu ããrã, ãrĩyupu.

²³ Puru iiríripare ãĩ, Marĩpure: "Murẽ
usuyari sĩa", ãrĩ, ĩgũsãrẽ iripare sĩyupu.
Irasirirã ããrĩpererã iiríñurã.

²⁴ Ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—I yaa dí ãārā. Yʉ masakare boabosagʉ yaa dí béori merā wárārē Yʉpʉ: "Ĩgʉ̃sārē õārō irigʉra", ārīdeare iriyuwarikʉgʉkoa. ²⁵Diayeta mʉsārē werea. Igui dekore marī dapora iirírosū yʉ dupaturi neō iirínemobirikoa. Pʉrʉ Yʉpʉ īgʉ̃yarārē dorerogue mʉsā merā maama igui dekore iirígʉkoa, ārīyupʉ Jesús īgʉ̃ buerārē.

Jesús Pedrore: "Yure masīkeregu: 'Masībea', ārīgukoa", ārī weredea (Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

²⁶ Puru Marîpure bayapeo odo, Olivos wãikuri buúrugue waakõãñurã doja.
²⁷ Irogue Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Musa äärīpererā gūñaturaro marīrō yure béowāgāpereakõārākoa. Musa irasiriburire Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú:

Yu oveja koregure wējēmakū irigukoa. Irasirimakū, īgūyarā oveja ūmawasiriakõārākuma, ārī gojasūdero ãārībú. ^q

²⁸ Yʉ boadigue masãdero рʉrʉ, mʉsã dupuyuro Galileague waadupuyugʉkoa, ãrĩyupʉ.

²⁹Pedro gapu Jesúre ãrĩyupu:

—Ĩgūsā ãarīpererā murē béowãgākerepuru, yu gapu murē neõ béowãgābirikoa, ãrīyupu.

30 Jesús ígűre yujuyupu:

—Murē diayeta werea. Dapagā ñami āgābo pea wereburi dupuyuro mu yure masīkeregu urea gajerārē: "Masībea", ārīgatogukoa, ārīyupu.

31 Pedro îgũrẽ ãrĩyupu:

—Yu mu merã boabu ããrīkeregu: "Masībea", ãrīgatobirikoa, ãrīyupu.

Ããrīpererã īgũ buerã Pedro ãrīrõsũ dita ãrīñurã.

^q 14.27 Zac 13.7

SAN MARCOS 14 86

Jesús Getsemanígue Marīpure sērēdea

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³²Pʉrʉ Getsemaní wãĩkʉrogue ejañurā. Irogue Jesús ĩgʉ buerārë:

—Õõta doaka musã dapa! Marīpure sērēgū waagú yáa, ãrīyupu.

³³Irasũ ãrĩ odo, Pedro, Santiago, Juãrē siiuwägãyupu. Ĩgũ buro gũñariku, bujawereyupu. ³⁴Ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Buro bujawereri merã kõmoma goero péñakoa. Kãrîmerãta õõ doa yúka! ãrīyupu.

³⁵⁻³⁶Irasũ ãrĩ odo, yoaweyaro waanemo, yebague moomejãja, Marĩpʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽyupʉ:

—Au, ããrīpererire irimasĩa mu. I yu ñerõ tariburire tauduagu tauka! Yu irasũ ãrīkerepuru, yu gããmerõsũ iribirikõãka! Mu gããmerõsũ gapu yure waaburo, ãrīyupu.

³⁷Puru îgüsã purogue ejagu, îgüsã kãrîrãrẽ bokajayupu. Pedrore ãrîyupu:

—Simón, ¿kārīgū yári? ¿Nasirigu su horanogora yure kārībita yúmasīberi? ³⁸Kārīmerāta! Marīpure sērēka, wātī ārīmesārīrē iribokoa, ārīrā! Musā gūñarī merā õārīrē iriduadáa. Irire iriduakererā, bokatīūbea, ārīyupu.

³⁹Irasũ ãrĩ odo, Marĩpure ĩgũ sẽrẽaderosũta dupaturi sẽrẽgũ waayupu doja. ⁴⁰Dupaturi ĩgũsã puro ejagu, kãrĩrãrẽta bokajayupu doja. Ĩgũsãrẽ wuja pũrĩtariyuro. Irasirirã, naásũ ãrĩ yujumasĩbiriñurã.

⁴¹ Ureagora kãrĩrãrẽ bokajagu, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Siuñajā, kārīka pama! Iropāta ejáa. Yure ãārīpererā tígūrē ñerāguere wiari hora ejasiáa. ⁴²Wāgānugāka! Náka, waarā! Yure wējēduarāguere yure īmubu aarisiami, ārīyupu Jesús.

Jesúre ñeãwãgãdea

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³Ĩgũ irasũ ãrĩ wereripoe Judas, Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā watopemu ããrãdi ejayupu. Wárā masaka sareri majīrĩ, yuku dukari opanerā Jesús purore īgū merā ejañurā. Ĩgūsā paía oparā, Moisés gojadeare buerimasā, judío masaka murā iriuanerā ãārīñurā. ⁴⁴Ĩgūsā Jesús puro ejaburi dupuyuro Judas īgūsārē āsū ārī weredi ãārīmí: "Yu īgūya wayupārārē mimigūta ãārīgukumi. Īgūrē ñeā, õārō sia, ãīaka!" ārīdi āārīmí.

⁴⁵Judas, Jesús puro ejaguta: "Guare buegu", ãrĩ, ĩgũya wayupãrãrẽ mimiyupu.

⁴⁶Îgũ mimimakũ ĩãrã, Judas merã aaranerã Jesúre turaro merã ñeãwãgãñurã.

⁴⁷Sugu Jesús buegu gapu paía opure moãboegure sareri majī merã īgũya gãmipũrẽ dititá dijukõãyupu. ⁴⁸Jesús gapu ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—¿Nasirirā sareri majīrī merā, yuku dukari merā sugu yajarimasūrē ñeārā aarirā irirosū yure ñeārā aariri?

49 Ūmuriku Marīpuya wiigue musā watopegue buebu. Iroguere musā yure neō ñeābiribu. Musā irasiriri Marīpuya werenírī gojadea pūgue gojaderosūta waaró yáa yure, ārīyupu Jesús.

⁵⁰ Jesúre ñeãmakű ĩãrã, ããrĩpererã ĩgũ buerã sugureta ũmaweonúwãgãkõãñurã.

⁵¹ Sugu maamu îgü õmasiariñe meră dita Jesúre tuyayupu. Îgüdere ñeãkõãñurā. ⁵² Îgüsã îgürë ñeãmakü, îgü õmasiariñerë meépí, surí marīgü ümaduriwāgākõãyupu.

> Jesúre oparã purogue ãĩadea (Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Рыгы Jesúre paía оры рыгодие ãijañurā. Iroguere paía oparā, Moisés gojadeare buerimasā, judío masaka murā ãārīpererā nerēñurā. ⁵⁴ Pedro gapu yoaweyaro Jesúre tuyañajāa, paía opuya wii disipuro ñajārōma yebague eja, Marīpuya wiire korerā surara merā peame turo sūma doaníyupu.

55 Paía oparā, judío masaka murā, ãārīpererā irogue nerēanerā Jesúre ārīgatori merā weresāmurārē āmarā iriñurā īgūrē wējēmurā. Irasirikererā, bokabiriñurā. 56 Wárā gajerā ārīgatori merā Jesúre weresākerepuru, keoro ejabiriyuro. ⁵⁷ Gajerãde wãgãnugãja, ãrīgatori merã ãsũ ãrī weresãñurã:

⁵⁸—Gua, ĩgũ ãsũ ãrĩmakũ pébu: "Marĩpuya wii masaka iridea wiire béokõãgura. Puru urenu waaró merã gaji wii, masaka iribiri wiire irigura", ãrĩmi, ãrĩñurã.

⁵⁹Îgũsã irasũ ãrĩrĩde keoro ejabiriyuro.
 ⁶⁰Irasirigu paía opu ĩgũsã watopegue

wãgãnugãja, Jesúre sēreñayupu:

—¿Îgüsare yujuberi mu? ¿Nasirira mure irasu arī weresarī? arīyupu.

61 Jesús gapu yujubiriyupu. Ĩgũ yujubirimakũ ĩã, paía opu dupaturi sẽrẽñayupu doja:

—¿Mu Marīpu õātarigu magu Cristota ããrírī?

62 Jesús îgũrẽ ãrĩyupu:

—Yu ĩgũta ããrã. Yu ããrĩpererã tígũrẽ Yupu turagu diaye gapu doamakũ ĩãrãkoa. Ümugasima mikãyebori weka yu aarimakũdere ĩãrãkoa, ãrĩyupu Jesús.

⁶³ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, paía opu ĩgũ guarire ĩmugũ, ĩgũya surírore tũãyegue, ãsũ ãrĩyupu:

— ¿Nasirimurā gajerā īgūrē weresārīrē pénemobokuri marī? ⁶⁴Musā, īgū basita Marīpure ñerō ārīrīrē pésiáa. ¿Naásū gūñarī? ārīyupu.

Ĩgɨ irasũ arīmakɨ péra, aarīperera asũ arīnura:

—Marîpure îgũ ñerõ ârîrî waja boaburo, ârîñurã.

65 Irasirirā surāyeri Jesúre síku eotú, suríro gasiro merā īgūya koyere siabiato, īgūrē pá:

—"¿Noã mʉrē pári?" ãrībokaka! ãrīñurā. Marīpʉya wiire korerā Jesúre ãĩa, ĩg̃̃̃̃ÿya diapure bʉro pánañurã.

Pedro Jesúre masĩkeregu: "Masĩbea", ãrĩdea

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Pedro gapu paía opuya wii disipuro ñajāroma yebague doaníyupu. Iro ĩgũ doaripoe sugo nomeo paía opure moãboego ejayupo. ⁶⁷ Ĩgũ peame turo sũma doanímakũ ĩãgo, ĩgũre ãsũ ãrĩyupo: —Mude Jesús Nazaretmu merã ããrīdita ããrã, ãrīyupo.

⁶⁸Pedro ãrīgatori merã ãsũ ãrī yujuyupu igore:

—Ĩgūrē masībea. Mu irasū ārīrīrē pémasībirikoa yu, ārīyupu.

Irasũ ãrĩ, iri wii turoma sãrĩrõ disipurogue wiriaripoeta ãgãbo wereyupu.

⁶⁹Moãboego Pedrore dupaturi ĩã, iro ããrĩrắrẽ ãrĩyupo doja:

—Ĩĩ, Jesús merāmuta ããrimi, ãrīyupo. ⁷⁰Pedro dupaturi igore ãrīgatoyupu doja:

—Ããrĩbea yu, ãrĩyupu.

Mérõgã puruta iro ããrĩrấ Pedrore ãrĩñurã doja:

—Mu diayeta Jesús buerā merāmuta ãārā. Mu Galileamuta ãārā. Pémasīrōta īgūsā irirosū werenía, ārīñurā.

⁷¹ Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pedro ãrĩyupu:

—Marîpu péuro diayeta werea. Yu musãrē diaye werebirimakü, Marîpu yure wajamoãburo. Yu musã werenígürê masîbea, ãrîyupu.

⁷²Ĭgŭ irasũ ārĩripoeta dupaturi ãgãbo wereyupu. Pedro, ãgãbo weremakũ pégu, Jesús ĩgũrẽ: "Âgãbo pea wereburo dupuyuro mu yure masīkeregu, urea: 'Masībea', ãrīgatogukoa", ārãdeare gũñaboka, buro oreyupu.

Jesúre Pilato puro ãijadea (Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

15 ¹Boyodujimejāripoe ãārīpererā judío masaka oparā, paía oparā, murā, Moisés gojadeare buerimasā nerē: "¿Nasirirākuri marī Jesúre?" ārī wereníñurā. Werení odo, īgūrē sia, āīwāgā, Pilatore wiañurā. ²Pilato Jesúre sērēñayupu:

—¿Миta ããrī́rī judío masaka Ори? ãrī́yupu.

—Mu ārīrõsūta īgūta ãārā, ārī yujuyupu Jesús.

³Paía oparã Jesúre: "Ĩĩ ñerõ iridi ããrīmi", ãrī, wári weresãñurã.

⁴Îgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Pilato dupaturi Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupu:

— ¿Neő yujuberi? Péka! Ĩgũsã murê wári weresãrã yáma, ãrīyupu.

⁵ Jesús gapu neő yujubiriyupu. Irasirigu Pilato ĩãgukakõãyupu. SAN MARCOS 15 88

Jesúre wējēdoredea

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶Bojoriku pascua bosenu ãārīmaku, Pilato sugu peresugue ãārīgure masaka wiudoregure wiunayupu. ⁷Iripoere Barrabás wãīkugu gajera romano mara oparare béoduara masakare wejenera mera peresugue ãarīyupu. ⁸Iri bosenu ãarīmaku, Pilato purogue wára masaka nere:

—Mu bojoriku irinarõsũta irika doja! ãrī sērēñurā.

⁹Pilato îgũsãrẽ yujuyupu:

—ċMusã judío masaka Opure yu wiumakũ gãămerĩ? ãrĩyupu. ¹⁰ Pilato, paía oparã Jesúre ĩāturisĩã, ĩgũsã ĩgũrẽ wiamakũ masĩgũ, irasũ ãrĩyupu. ¹¹ Paía oparã gapu masakare: "Barrabáre wiuka!" ãrĩ gainídoreñurã.

¹²Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, Pilato ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—Мыя judío masaka Оры, а́тīgы merá gapure, ¿nasirimakы́ gaãmekuri?

13 Îgũ irasũ ãrĩmakũ, buro gainírĩ merã:
 —Curusague pábiatú wējēka ĩgũrẽ! ãrĩñurã.
 14 Pilato ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—¿Ñeéno ñerîrê iriari îgũ, musã irasũ ãrīmakũ?

Ĩgũsã gapu dupaturi:

—Curusague pábiatú wējēka īgūrē! ārī gainínurā.

¹⁵ Irasirigu Pilato ĩgũsã ĩgũ merã ốãrõ dujamakũ iriduagu, ĩgũsã gããmerõsũta Barrabáre wiuyupu. Jesús gapure tãrãdore, puru surarare wiayupu, ĩgũrẽ curusague pábiatúdoregu.

¹⁶ Irasirirā surara Jesúre Pilatoya wii disipuroma yebague ãijañurā. Irogue ãārîpererā surarare Jesús puro neeôñurā.
¹⁷ Puru suríro buro diiariñerē īgūrē sāñurā.
Ĩguya dipurure pora bero īgūsā iriadea berore peoñurā.
¹⁸ Puru: "Buremurā aarika judío masaka Opure!" arī gainiñurā.

Jesúre curusague pábiatúdea (Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Ĭgũrẽ ãiãrã, sugu Cirenemu Simón wãikugure pooegue ããrãdi dujarigure bokatīriñurã. Ĭgũ Alejandro, Rufo wãikurā pagu ããrīyupu. Ĩgũrẽ bokatīrī, Jesús kõãdea curusare kõâdoreñurã.

²²Gólgota wãīkurogue Jesúre ãijañurã. "Gólgota", ārīrõ: "Masaku dipuru boaweadea pero", ārīduaro yáa. ²³Irogue eja, Jesúre igui deko mirra wãīkuri merā morēadeare tĩadiñurā. Jesús gapu iiríbiriyupu. ²⁴⁻²⁵Puru irogue ñamigāgā nueve hora ãārīmakū Jesúre curusague pábiatú ãīwāgānúkõāñurā pama. Odo, īgūya suríre: "¿Noārē dujarokuri?" ārīboka birañurā, irire īgūsā basi gāme dukawamurā.

26 "Îi āsū iridea waja boami", ārīrā: "Īita judío masaka Opu āārīmi", ārī gojadea majīrē curusague īgū weka pábiatúñurā. ²⁷ Jesús merā pērā yajarikurārē gaji curusarigue pábiatú āīwāgūnúñurā. Sugure īgū diaye gapu, gajigure kúgapu pábiatú āīwāgūnúñurā. ²⁸ Jesúre īgūsā irasirimakū, Marīpuya werenírī gojadea pūgue gojaderosūta waayuro: "Ĩgū ñerī irigu irirosū ñerā merā wējēsūgukumi", ārī gojasūdero ãārībú.

²⁹ Masaka irogue ãārĩrắ Jesús puro ejanugãja, buridari merã ĩgũrẽ ĩgũsãya dipure sagui, ñerõ wereníñurã.

- —Jũt, mu Marīpuya wiire béo, puru urenu waaró merāta iri wiire dupaturi iri odogukoa, ārī werenibu. ³⁰Irasirigu mu basi tauka! Curusague merā dijarika! ārīnurā. ³¹Paía oparā, Moisés gojadeare buerimasāde īgūrē āsū ārī buridanurā:
- —Gajerā gapure taumi. Ĩgũ basi gapu taumasībemi. ³² Diayeta Cristo, Israel bumarā Opu ãārīgū, curusague merā īgū dijarimakū ĩarā, marī īgūrē buremurākoa, ārī buridanurā. Ĩgū merā pábiatú ãīwāgūnúsūanerāde irasūta ārī buridanurā.

Jesús boadea

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³Goeripoe ããrīmakɨ, i nikũ ããrīpererogue naĩtĩãkõãyuro. Ure hora gora naîtĩãyuro. ³⁴Ure hora ejamakɨta Jesús buro gainíyupu: —Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? ărīyupu. Irasũ ărīgũ: "Yu Opu, yu Opu ¿nasirigu yure béori mu?" ārīgũ iriyupu. ³⁵ Surāyeri iro ãārīrấ, ĩgũ irasũ ārī gainímakũ pérã:

—Péka! Marîpuya kerere weredupuyudire Elíare siiugu yámi, ãrîñurā. ³⁶Sugu îgūsā merāmu ūmawāgā, igui deko piari yosadea yusure yuku yuwague siatú, Jesúre iiríburo, ãrīgū soemuúyupu. Irasū soemuúgū, ãsū ãrīyupu:

—Ĩãñarã marī, ĩgũ curusague ããrĩgắrẽ Elías ãĩdijugu aarimakũ, ãrĩyupu.

³⁷Jesús buro gainí, kõmoakõãyupu. ³⁸Ĩgũ kõmomaküta Marĩpuya wii poekama taribu disipuro kãmutari gasiro ũmarõ gapu merã yegue dijari, deko merã yeguesiajayuro.

 39 Jesús boamak $ilde{ t u}$ ĩãg $ilde{ t u}$, romano surara opt u:

—Ĩī diayeta Marīpu magū ãārādañumi, ārīyupu.

⁴⁰Nomede yoaweyarogue Jesúre ĩũníñurã. Ĩgũsã nome watopeguere María Magdalena ããrĩyupo. Gajego María Santiago, ĩgũ tắgũ José pago ããrĩyupo. Gajego Salomé ããrĩyupo. ⁴¹ Jesús Galileague ããrĩmakũ, ĩgũrẽ iritamunerã nome ããrĩñurã. Gajerã nome wárã ããrĩñurã, Jerusalégue ĩgũ merã waanerã nome.

Jesúya dupure masãgobegue pídea (Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42-43 Naîmejăripoe ãārīmakū, judío masaka siuñajārīnu ñajāburo dupuyuro José, Arimatea wāīkuri makāmu Pilato purogue ejayupu. Judío masaka oparā watopemu ãārīyupu. Īgū Marīpu īgūyarārē doreburire yúgu iriyupu. Irasirigu güiro marīrō Pilato puro eja, Jesúya dupure yáabu sērēyupu.

44Îgũ irasũ ãrĩ sẽrẽmakũ, Pilato pégukakõãyupu. Irasirigu surara opure siiu:

—¿Jesús ããrīrốta boakõãrī? ãrī sērēñayupu.

⁴⁵ Surara opu ĩgũrẽ: "Boakõāmi", ãrĩ yujumakũ pégu, Pilato Josére Jesúya dupure ãidijudoreyupu. ⁴⁶Irasirigu José õãrī suríro gasiro wajari, Jesúya dupure ãīdiju, iri gasiro merã õmayupu. Puru su gobe masãgobe ütäyegue mádea gobegue píyupu. Irasiri odo, iri gobere ütä majī merã biayupu. ⁴⁷Ĭgü Jesúya dupure yáamakü, María Magdalena, gajego María José pago ĩãňurã.

Jesús masãdea

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

16 ¹Judío masaka siuñajārīnæ' tariadero pæru, María Magdalena, gajego María, Santiago pago, gajego Salomé, særõrī wajariñurã Jesúya dupære piupeomurã. ²Semana ããrīpæroririnærë³ ĩgæsã nome ñamigãgã, abe mærĩriripoe Jesúya dupære yáadea masãgobegue waañurã. ³Irogue waará:

—¿Noã marírē iri masāgobe biadea ūtā majīrē tūpābosarākuri? ārī wereníwāgāñurā.

⁴Irogue ejarā, iri gobere biadea ūtā majī miērē gajerogue oyamakū ĩāñurā. ⁵Irasirirā iri gobegue ñajāa, sugu maamu diayemapārē gapu suríro yoaro õārō borero sāñadi doamakū ĩāñurā. Ĩgūrē ĩārā, ĩāgukakõāňurā.

⁶Ĭgũ gapu ĩgũsãno merẽ ãrĩyupu: —Gukabirikõãka! Musã Jesús Nazaretmurẽ, ĩgũsã curusague pábiatú wējēadire āmarấ yáa. Masãsiami. Õõrë mámi. Ĩāka, ĩgũsã ĩgũrẽ píaderore! ⁷Ĩgũ buerãrẽ, irasũ ããrĩmakũ Pedrore wererã waaka! Ĩgũ musã dupuyuro Galileague waasiami. Irogue musã ĩgũrẽ ĩãrãkoa ĩgũ ãrĩderosūta, ãrĩyupu.

⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pé, buro guka naradari merã waakõãñurã. Buro güisĩã, gajerãrẽ ĩgũsã ĩãdeare werebiriñurã.

Jesús María Magdalenare deyoadea (Jn 20.11-18)

⁹Jesús semana ãarīpuroririnu boyoripoe, ĩgũ masadero puru María Magdalenare deyoapuroriyupu. Igo su mojoma pere gaji mojo peru perebejara wateare ĩgũ béowiusudeo

r 16.1 Judío masaka siuñajārīnu, sábado ãārā. s 16.2 Semana ãārīpurorinuno, domingo ãārã.

SAN MARCOS 16 90

ãărīyupo. ¹⁰ Jesús igore deyoadero puru, îgũ buerărẽ igo ĩădeare werego waayupo. Ĩgũsă buro bujawereri meră oreră iriñură. ¹¹ Igo ĩgũsărẽ: "Jesús okami, ĩgũrẽ ĩăbu", ărī wererire péră, buremubiriñură

Jesús ĩgʉ̃ buerire tʉyarã pẽrãrẽ deyoadea

(Lc 24.13-35)

¹²Puru Jesús gajerã pērārē makā turogue waarārē deyoayupu. Ĩgũ deyoapurorigu, deyoderosũ deyobiriyupu. Irasirirã ĩgũrē ĩāmasībiriñurã.

¹³Îgërê îāmasî, puru îgë buera ãarîrôgue waa, Jesús îgësarê deyoadeare wereñura. Îgësadere buremuduabiriñura.

Jesús îgũ buerãrẽ ĩgũyare buedoregu pídea

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴ Jesús ĩgũ boa, masãdero puru, ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu suru pērēbejarārē ĩgũsã baa doanírõgue deyoa, ãrĩyupu:

— ¿Nasirirã, yu masãdea kerere pékererã, buremuberi, ĩgũsã musãrẽ werekerepuru? Buremurĩ opabea musã, ãrĩyupu.

15 Puru îgüsăre ăsû ărîyupu doja:
 — Ãărîpererogue marăre Marîpu masakare tauri kerere wereră

waaka! ¹⁶Yure buremurā, deko merā wāīyesūrā tausūrākuma. Yure buremumerā gapu peamegue béosūrākuma. ¹⁷Yure buremurā yu wāī merā, yu turaro merā wātēārē masakaguere ñajānerārē béowiurākuma. Gaji masā ya īgūsā dupuyuro werenímasībirideare werenírākuma. ¹⁸Āñarē ñeāmakū, īgūsārē ñerō waabirikoa. Nima iirímakūdere pūrībirikoa. Pūrīrikurārē īgūsāya mojōrī merā ñapeomakū, īgūsārē pūrīrī tarirokoa, ārīyupu Jesús īgū buerārē.

Jesús umugasigue muríadea (Lc 24.50-53)

19 Marî Opu Jesús irasû arî were odoadero puru, Marîpu îgûrê ûmugasigue aîmurîayupu. Irasirigu irogue ejagu, Marîpu diaye gapu eja doayupu. 20 Îgû buera îgû masakare tauri kerere aarîpererogue werera waanura. Îgûsa irasû weregorenamakû, marî Opu Jesús îgûsarê iritamunîkoayupu. Irasirigu îgû turari mera îgûsarê iri îmurîrê irimakû irinayupu, masakare îgûsa wererire: "Diayeta aara", arî buremudoregu.

Iropãta ããrã.

SAN LUCAS

Lucas, opu Teófilo wãikugure gojadea

1-2 Opu Teófilo, yu murē õādorea. Gua watopere Jesús irinugādeare ĩanerā guare ĩgũya kerere buema. Wárā gajirā, ĩgũsā guare buederosūta keoro gojanugāsianerā ãārīmá.
3-4 Yude ãārīpereri Jesús irinugādeare masīpeoduagu, õārõ buebu. Irasirigu murē gajirā buedeare: "Diayeta ãārā", ārī masīburo, ārīgū, irire keoro gojáa.

Marîpure wereboegu Juan masakare wãiyerimasu deyoaburire weredea

⁵Herodes, Judea nikũ marã opu ããrĩripoe sugu paí Zacarías wãĩkugu ããrĩyupu. Ĩgũ, paí Abías wãĩkuguya bumu ããrĩyupu. Ĩgũ marãpo Isabel wãĩkugo, paí Aarón wãĩkugu parãmeõ ããrĩturiagogue ããrĩyupo. ⁶Ĩgũsã pērāgueta Marĩpu ĩũrôrē diayemarē irirā, Moisére doreri pídeadere tarinugābiriñurā. Irasirirā gajirā ĩgũsãrē: "Ñerī irirā ããríma", ãrīmasībiriñurā.
⁷Isabel pũrā marĩgõno ããrĩyupo. Irasirirã pũrā marĩrāta, muñuakõãñurā.

⁸Sunu Zacaríava bumarãrê Marīpuva wiigue Marīpu ĩũrõ moãrĩ ããrĩyuro. Irasiriră, îgũ paíare iridorederosũta irirã irogue waañurã. 9 Irogue ejadero puru, îgusă paía irinaros Zacariare sũrõrī soemubure beyebokañurã. Irasirigu Zacarías Marīpuya wiima taribugue soemugũ ñajāyupu. ¹⁰ Ĩgũ irire soemuripoe iri taribu wirinugarõgue wárã masaka Marīpure sērērā iriñurā. ¹¹ Îgũ soemuripoe sugu Marīpure wereboegu sűrőrî soemurő diaye gapu Zacaríare deyoayupu. 12 Zacarías ĩgũrẽ ĩãgũ, ĩãguka, nasirimasĩbiriyupu. Buro güiyupu. 13 Ĩgũ güimakũ ĩãgũ, Marīpure wereboegu gapu ãsũ ãrĩyupu:

—Zacarías, güibirikõãka! Marīpu mu sererîre pemi. Mu marapo Isabel sugu majīgū pūrākugokumo. Ĩgũrẽ "Juan" wãĩyeka! ¹⁴Ĩgũ merã buro usuyagukoa. Wárã gajirã ĩgũ devoamakũ, usuyarãkuma. ¹⁵ Ĩgũ Marĩpu ĩũrõrẽ ubu ããrĩgắ meta ããrĩgukumi. Igui deko pămurîrē, siburidere neő iiríbirikumi. Ĩgũ devoaburi dupiyurogueta Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarisiagukumi. ¹⁶Wárã Israel bumarãre Maripure guñaduúnerãre dupaturi gűñamakű irigukumi doja. 17 Marî Opu aariburi dupiyuro Elías Marípuya kerere weredupiyudi werederosũta Õãgũ deyomarĩgũ turari merã masakare weregukumi. Pagusãmarã îgusã purã merã õãrõ ããrīburo, ãrīgũ; tarinugãrīmasãdere oparã dorerire õãrõ yujuburo, ãrĩgũ, Maripuyare weregukumi. Irasirigu masaka marī Opure õãrõ usuyari merā bokatīrīñeāburo, ārīgū, irire weregukumi, ãrĩyupu Marĩpure wereboegu Zacaríare.

¹⁸Ĩgʉ̃ irasũ ãrīmakʉ̃ pégʉ, Zacarías sērēñayupʉ:

— ¿Nasirigu yu ire: "Diayeta ããrã", ãrīmasībukuri? Yu bugurogora ããrã. Yu marãpode búro ããrímo, ãrīyupu.

¹⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ãsũ ãrĩ yujuyupu:

—Yu Marīpure wereboegu, Gabriel wãīkugu, Marīpu puro ãārīgú ãārā. Ĩgũta yure iriuami, murē i õārī kerere weredoregu. ²⁰ Dapagorare yu wererire mu buremubiri waja, wereníbi dujagukoa. Ми magū deyoadero puru, werenígukoa doja. Marīpu: "Irasū waaburo", ārīmakū, yu murē ārāderosūta waarokoa, ārīyupu Gabriel Zacaríare.

SAN LUCAS 1 92

²¹ Ĩgŭ irasũ ãrĩ wereripoere masaka, iri taribu wirinugarõgue ãarĩrấ Zacaríare yúrã iriñurã. "¿Naásũ waayuri, ĩgŭ iropa yoaripoe deyomarĩgữ?" ãrĩ gũñañurã. ²² Zacarías iri taribugue ãarãdi wirijagu, ĩgũsãrẽ wereduagu, neõ werenímasĩbiriyupu. Irasirigu ĩgũya mojõrĩ merã irikeoyupu. Masaka, ĩgũ irasirimakũ ĩãrã: "Iri taribugue Marīpu ĩmuadeare ĩãgukakõãkumi", ãrĩ gũñañurã.

²³ Zacarías Marípuya wiigue Marípu íŭrõ moãríre iripeo, ígüya wiigue goedujáakõãyupu. ²⁴Puru ígü marãpo Isabel nijípo ããrínugãyupo. Su mojõmara abe neo wiriro maríro igoya wiigue ããríkõãyupo. ²⁵ Ãsũ ãrí gũñayupo: "Marípu, yu pūra marígo ããrídeore iritamugü irasũ yámi, masaka yure íãbéobirikõãburo, ãrígü".

Marîpure wereboegu Maríare Jesús deyoaburire weredea

²⁶ Isabel nijîpo ãărînugădero puru, su mojoma pere gaji mojo suru perebejari abe waaro mera Marîpu îgure wereboegu Gabriere Galilea nikûma maka Nazaret waîkuri makague, ²⁷ sugo nomeo María waîkugo, neo sugu umu mera aarîbeo purogue iriuyupu. Igo, José waîkugu opu David parami aarîturiagu mera marapukubo iriyupo. ²⁸ Gabriel, igo aarîrogue najaa, igore:

—Mure õadorea. Marīpu mure õaro irigu aarimi. Igu marī Opu mu mera aarimi. Aarīperera nome nemoro mure oaro iritarinugagukumi, arī oadoreyupu.

²⁹ María, ĩgure ĩago, ĩgu irasũ arīrīre pégo, pégukakoãyupo. "¿Naásũ arīduaro irikuri ĩgu yure oãdoreri?" arī, buro guñayupo. ³⁰ Igo gukamaku ĩagu, Marīpure wereboegu arīyupu:

—María, güibirikõãka! Marīpu
ĩũrõrẽ mu õārī bokabu. Mu merā
usuyami. 31 Irasirigo mu dapagorare
nijīpo ãārīnugāgokoa. Sugu majīgū
pūrākugokoa. Ĩgūrē "Jesús" wãīyegokoa.
32-33 Ĩgū ubu ãārīgu meta ãārīgukumi.
Marīpu āārīpererā nemorō turagu,
ĩgūrē: "Yu magū ãārā mu", ārīgukumi.

David, mu magũ ñekũ, Israel bumarã opu ãārīdi ãārīmí. Marīpu Davire opu píderosūta mu magūdere Opu pígukumi Israel bumarārē doreníbure. Ĩgū doreri neo perebirikoa, ãrīyupu.

³⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, María ĩgũrẽ sẽrẽñayupo:

— ¿Nasiriro yure irasũ waabukuri, yu neõ sugu ümuu merã ããrîbirikeremaku? ãrīyupo.

³⁵ Igo irasũ ãrīmakũ pégu, ãsũ ãrĩyupu:

—Õāgũ deyomarīgũ muguere dijarigukumi. Marīpu ãārīpererā Opu turari, su īīmikāyebo túbiaro irirosū ejarokoa murē. Irasirigu mu magũ deyoabu, Marīpuyagu õāgũ ãārīgukumi. Masaka īgũrē: "Marīpu magũ ãārīmi", ārīrākuma. ³⁶ Mu basudeo Isabede, búro ãārīkerego, sugu majīgũ pūrākugokumo. Masaka igore: "Pūrā marīgõ ãārīmo", ārīkeremakũ, su mojõma pere gaji mojõ suru pērēbejari abegora opasiamo. ³⁷ Marīpure īgũ iriduari, neõ diasabea, ārīyupu.

³⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, María ãrĩyupo:

—Yu marī Opure moãboego ãārā. Marīpu, mu ārīrõsūta iriburo yure, ārīyupo.

Igo irasũ ãrãdero puru, Marĩpure wereboegu waakõãyupu.

María Isabere ĩãgõ waadea

³⁹ Irinurîta María mumurõ merã Judea nikũ ütāyuku watopegue ãarīrī makāgue waayupo. ⁴⁰ Irogue eja, Zacaríaya wiigue ñajāa, Isabere õādoreyupo. ⁴¹ Igo õādorerire pémakũ, Isabel magũ igoya patoregue ãarīgú buro gāmeñayupu. Igo, Õāgũ deyomarīgũrē opatariyupo. ⁴² Irasirigo turaro merã ãsũ ãrĩyupo:

—Marîpu ãārîpererā nome nemorõ murē õārõ iritarinugāmi. Mu magūdere õārõ yámi. ⁴³ Mu, yu Ори радо yure ĩāgõ ejamakū õātaria. ⁴⁴ Mu õādorerire yu pémakūta, yu magū yaa patoregue ãārĩgū buro usuyari merã gāmeñami. ⁴⁵ Marîpure wereboegu murē wereadeare: "Keoro waarokoa", 93 SAN LUCAS 1

ārī bʉremusīā, õārō ʉsʉyari merā ãārā, ārīyupo Isabel Maríare. ⁴⁶Irasirigo María āsū ārīyupo:

> Yaa yujupürague yu Opure: "Õataria mu", arī, usuyari sia.

- ⁴⁷ Marīpu yure taugu merā buro usuyáa.
- ⁴⁸ Yu ubu ããrīgố ããrīkeremakü, Marīpu yure īgürē moãboegore gũñami. Irasirirā dapagora merā masaka yure: "Marīpu igore õãrõ iridea merā buro usuyadeo ããrīmó", ãrīníkõãrākuma.
- ⁴⁹ Marîpu turatarigu yure wári ôarîrê yámi. Îgũ ôatarigu, neô ñerî opabi aarimi.
- 50 Ããrĩpererã goepeyari merã ĩgũrẽ buremurãrẽ bopoñaníkõãgukumi.
- ⁵¹ Ĩgũ turari merã wári õãrĩrẽ iri ĩmumi. "Gua gajirã nemorõ ããrã", ãrī gũñarãnorẽ ubu ããrĩrấ dujamakũ yámi.
- ⁵² Oparārē ubu āārīrā dujamaku yámi. Ubu āārīrā: "Gajirā nemorō āārībea", ārī gūñarā gapure oparā dujamaku yámi.
- ⁵³ Haboarimasãre wári õãri sîmi. Wári opara gapure neo gajino opamera dujamaku yámi.
- 54-55 Marî ñeküsamarare: "Iritamugura", arîderosüta Abrahare, îgü paramera aarîturiaradere iritamuníkoami. Irasirigu marî Israel bumarare, îgüre moaboerare îgü arîdeare neo katiro marîro boponarî mera iritamuníkoami, arîyupo María."

María, Isabel merã urerã abegora ãărîyupo. Puru igoya wiigue goedujáakõãyupo.

Juan masakare wãĩyerimasũ deyoadea

⁵⁷Puru Isabel majīgū deyoarinopoe nijīwāgūdero puru, igo magū deyoayupu. ⁵⁸Irasirirā igo puro ãarīrā, igoyarā, Marīpu igore õarõ iridea kerere pérā, igore usuyatamurā waañurā. ⁵⁹Igo magū deyoadero puru, su mojõma pere gaji mojõ ureru pērēbejarinurī waaró merā majīgūrē īgūya dupuma gasirogārē^b wiirirā waañurā. Īgūrē īgū pagu "Zacarías" wāīrē wāīyeduadiñurā. ⁶⁰Isabel gapu īgūsārē:

—Ãārībea. Ĩgɨ: "Juan" wãīkugukumi, ãrīyupo.

61 Igo irasũ ãrĩmakũ pérã, igore:

—¿Nasirigu irasű wãĩkubukuri? Neõ muyarã irasű wãĩkurã máma, ãrĩñurã.

62 Irasirirā Zacaríare: "¿Mʉ naásũ wãīyedʉakuri?" ãrīrā, mojõrī merā irikeo, sērēñañurā. 63 Irasirigʉ Zacarías su taboa majī sērē, iri majīgue:

- —"Juan wāīkugukumi", ārī gojayupu. Ĩgũ gojarire ĩārā, gukaköāñurā. 64 Irire gojaguta Zacarías wereníbi ãārādi wereníakõāyupu doja. Irasirigu Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīyupu. 65 Āārīpererā Zacarías puro ãārīrā, īgũ werenímakũ pérã, gukaköāñurā. Āārīpererogue Judea nikũ marā ūtāyuku watopegue āārīrārē Juan deyoadeare wereñurā. 66 Ĩgū deyoadea kerere pérā, āārīpererā gūña, āsū ārī gāme sērēñañurā:
- —Ĩī majīgū buguro waagu, ¿naásū ãārīrikugukuri Marīpu turari merā deyoadi? ārīñurā.

Zacarías Marípure bayapeodea

⁶⁷ Zacarías, Õägü deyomarīgürē opatarigu Marīpu īgürē weredorerire āsu arī wereyupu:

- 68 Marîpure Israel bumară Opure usuyari sîră! Marî îgüyară purogue marîre taugu aarimi.
- ⁶⁹ Irasirigu marîrê taubure turatarigure iriugukumi. Îgü, David Marîpure moãboerimasü ãărîdi parami aãrîturiagugue ãarimi.

b 1.59 Gn 17.1-14: Iripoegue Marīpu Abrahārē īgū pūrā ūmarē: "Yaarā āārīburo", ārīgū, īgūsāya dupuma gasirogārē wiiridoredi āārīmí. Puru iri dorerire Moisére pídi āārīmí. Irasirirā judío masaka Abraham parāmerā āārīturiarā iri dorerire irirā, īgūsā pūrā ūmarē su mojōma pere gaji mojō ureru pērēbejarinurī waaró merā īgūsā deyoadero puru irasū yáma.

^a 1.54 1 S 2.1-10; Sal 113.5-9; Gn 17.7

- ⁷⁰ Iripoegue Marîpu, îgüya kerere weredupiyurimasã ñerî marîrã merã marîrē tauburire ãsũ ãrî weredi ãarîmí:
- 71 "Ãarîpererā musārē ĩaturirārē, wajarākurārē, musārē tariweremakū irigura", ārī weredi āarīmí.
- 72 Irasirigu marī ñekūsāmarārē: "'Musārē bopoñarī merā ĩāgū, õārō irigura', ārīdeare neō kātibirikoa", ārī weredi āārīmí.
- ⁷³ Irire Marîpu marî ñeku Abraharê weredi ãarîmí.
- ⁷⁴ Irasirigu marîrê îâturirarê wijatagukumi, güiri marîrô îgû dorerire irituyaburo, arigû.
- ⁷⁵ Ããrîperero marî okaro bokatîûrô marîrê îguyara, diayemarê irira ãarîmaku irigukumi, arîyupu Zacarías.
- Irasũ ãrī odo, ĩgũ magũgārẽ ãrĩyupu:

 76 Maku, masaka murẽ: "Marĩpu
 ãarĩpererā nemorõ turaguya
 kerere weredupiyurimasũ ãarīmi",
 ãrĩrãkuma. Mu, marĩ Opu
 aariburi dupiyuro ĩgũ aariburi
 maarế diayema maa ãmugu
 irirosũ ĩgũyare weregu waagukoa.
 - 77 Marîpuyarârê asû arî weregukoa: "Marîpure: 'Gua ñerô irideare kâtika!' arî sêrêmakû, musârê kâtigukumi. Irasirigu musârê perebiri peamegue waabonerârê taugukumi", arîgukoa.
 - ⁷⁸ Marîpu marîrê bopoñarî merâ maîsîã, ümu, maamanu boyoro irirosû waamakü irigukumi, ümugasigue merã marîrê taubure iriugu.
 - ⁷⁹ Naîtîārögue ãārīrấrē boyori sīgukumi perebiri peamegue waabonerārē īgūrē masīburo, ārīgū. Irasirigu marīrē īgū merā oãro siñajārī bokamakū irigukumi, ārī wereyupu Zacarías.^c

⁸⁰Majīgū õārī gūñarī merā, Marīpu turari merā masāyupu. Masaka marîrõgue yoaripoe ããrĩyupu. Irogue ããrĩguta Israel bumarãre buenugãyupu.

Jesús deyoadea (Mt 1.18-25)

2 ¹Marîpu magũ deyoaburi dupiyuro romano marã opu Augusto wãikugu ĩgũya nikũ marãrẽ ããrĩpererãrẽ keoñabu, ĩgũsã wãirẽ gojatúdoreyupu. ²-³Irasirirã ããrĩpererã masaka ĩgũsã ñekũsãmarã deyoadea makãrĩgue ĩgũsã wãirẽ gojatúrã waañurã. Siria nikũ marã opu Cirenio wãikugu ããrĩripoe gojatúnugãňurã.

⁴Irasirigu Joséde, Galilea nikūma makā Nazaretgue ãārādi, Judea nikūma makā Belégue waayupu. Belén, David deyoadea makā ãārīyuro. Ĩgũ, David parāmi ãārīturiagu ãārīsīā, irogue waayupu. ⁵ Ĩgũ marāpo ãārībo María merā ĩgũ wãīrē gojatúgu waayupu. María gapu nijīpo ãārīyupo. ⁶ Irasirigo irogue ãārīgố, nijīwāgũyupo. ⁷ Kārīrī wii uturimakũ ĩa, José, María merā wekua wiigue kārīrā waañurā. Iri wiigue María neo pūrākubeo ãārīdeo, majīgũ pūrākunugāyupo. Ĩgũ deyoamakũ, surí gasiri merā õma, wekua baari korogue ĩgũrē sāyupo.

Marîpure wereboerâ oveja korerimasârê deyoadea

⁸Belén turogue ovejare korerimasã ãarīñurā. Ñamiriku irogue dita ĩgũsāyarā ovejare koreboyoanañurā.

⁹Irogue ĩgũsãrẽ gũñaña marīrō sugu Marīpure wereboegu deyoayupu. Ĩgũ deyoamakũ, Marīpu gosesiriri ĩgũsãrẽ boyoyuro. Irasũ waamakũ ĩãguka, buro güiñurã. ¹⁰Marīpure wereboegu ãsũ ãrīyupu ĩgũsãrẽ:

—Güibirikõãka! Musārē õārī kerere ãīrigu yáa, ãārīpererā masaka usuyaburire. ¹¹ Dapagā ñami, David deyoadea makāguere musārē taubu deyoami. Īgū Marīpu iriudi, Cristo musā Opu ãārīmi. ¹² Musā majīgūrē ĩārā waarā, surí gasiri merā õmadire, wekua baari korogue sãñagũrē bokajarākoa. Irasirirā īgũrē ĩārā: "Diayeta ããrãñumi", ãrīrākoa, ārīyupu.

¹³Îgũ irire ãrĩripoeta gajirã wárã Marĩpure wereboerã deyoa, Marĩpure buremurã ãsũ ãrĩ bayañurã:

¹⁴ Marîpu ümugasigue ãarīgure: "Õătaria mu", arī, usuyari sīra!

"Oataria mʉ", arī, usuyarī sīra! I ūmugue īgū merā öārō āārīrā siñajārī opaburo, ārī bayañurā.

¹⁵Marîpure wereboeră umugasigue murîadero puru, ovejare korerimasă îgusă basi game wereninură:

—Náka, dapagorata Belégue! Marípure wereboegu maríre wereaderosúta íara waará! aríñura.

¹⁶Irasirirā mumurö merā ĩarã waañurā. Irogue eja, Josére, Maríare bokajañurā. Majīgū gapure wekua baari korogue sāñagūrē ĩañurā.
¹⁷ Īgūrē ĩarā, iro ãarīrárē Marīpure wereboegu majīgūyamarē wereadeare wereñurā. ¹⁸ Īgūsā irire weremakū pérā, ãarīpererā pégukakõañurā. ¹⁹ María gapu ãarīpereri ĩgūsā wererire pégo, igoya yujupūrāgueta gūñaduripíyupo.
²⁰ Ovejare korerimasā Marīpure wereboegu wereaderosūta ãarīpereri īgūsā péadea, ĩadea keoro waamakū ĩarā, Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari merā goedujáakõañurā.

Jesúre Marîpuya wiigue ãĩadea

²¹ Puru su mojõma pere gaji mojõ ureru pērēbejarinurī waaró merā majīgūrē īgūya dupuma gasirogārē wiiriñurā. Wiiri odo, Marīpure wereboegu Maríare, igo nijīpo ãārīburo dupiyuro ārīderosūta īgūrē "Jesús" wāĭyeñurā.

²²Puru Moisés: "Āsũ irika ümuure pũrākuadero puru!" ãrīdeare iripeo, José, María merā Jesúre Jerusalegue ãiãñurā, Marīpuya wiigue Marīpure: "Muyagu ãārimi", ãrī īmurā waarā. ²³Irire irirā, Marīpu dorederosūta iriñurā. Āsū ārī gojasūdero ãārību Marīpu doreri gojadea pūgue: "Aãrīpererā ima deyoapurorirā Marīpuyarā aãrīburo", arī gojasūdero aãrībú. ²⁴Irasirirā José, María merā Jerusalégue Marīpu dorederosūta irirā waanurā. Asū arī gojasūdero aãrībú doja: "Pērā buja, o īgūsā marīmakū buja irirosū deyorāgā pērā sīka, Marīpu īūrō wējē soepeoburo, arīrā".

²⁵Iripoere Jerusaléguere sugu buguro Simeón wãikugu ãarīyupu. Ĩgũ õãgũ, Marīpure buremugũ ãarīyupu. Israel bumarārē taugu aaribure yúgu iriyupu. Õāgũ deyomarīgũ ĩgũ merā ãarīníkõãyupu. ²⁶Iripoegue Õãgũ deyomarīgũ ĩgũre ãsũ ārī weredi ãarīmí: "Cristo, Marīpu iriubure ĩābita boabirikoa mu", ārīdi ãarīmí. ²⁷⁻²⁸ Jesúre ĩgũ pagusāmarā Jerusalégue ãijarinurē Õãgũ deyomarīgũ Simeốrẽ Marīpuya wiigue waadoreyupu. Marīpu dorederosūta Jesúre iri wiigue ãijamakũ ĩ, Simeón ĩgũrẽ kõã, Marīpure usuyari sĩ, āsũ ãrīyupu:

- ²⁹ Yu Opu, mu iripoegue ãrīderosūta keoro yáa. Irasirigu dapagorare yu murē moãboegu usuyari merã boamasĩa.
- ³⁰ Ĩi majigũrẽ masakare taubure yaa koye merã ĩãa.
- ³¹ Ĩgʉ̃rē masĩdoregʉ, ããrĩpererã masaka ĩũrõgue iriubʉ.
- - Ãărîpereră masaka: "Marîpu îguyară Israel bumarărê ôărô iritamumi", ărîrăkuma, ărîyupu Simeón.^d

³³Simeón majīgũyamarē irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũ pagusāmarā pégukaköañurā.
³⁴Simeón ĩgũsãrē: "Marīpu musãrē öãrö iriburo", ãrī odo, Jesús pagore ãsũ ãrĩyupu:

—Ĩī majīgŭ Marīpu beyedi ãārimi. Wárā Israel bumarā īgŭrē buremumerā perebiri peamegue béodijusūrākuma. Īgūrē buremurā gapu ūmugasigue āīmurīāsūrākuma. Marīpu turari merā

d 2.32 Is 42.6; 49.6; 52.10

SAN LUCAS 2, 3 96

îgŭ iri îmumakŭ îārā, wárā masaka ñerō werenírākuma îgŭrē. ³⁵Irasiriri merā āārīpererā masaka îgŭsāya yujupūrārīgue gūñarīrē masīsūrokoa. Mu gapu i merā muya yujupūrārē sareri majī merā saremakū pūrīsūrōsū buro bujaweregokoa, ārīyupu Simeón Maríare.

36 Gajigo Maripuya wiiguere Maripuya kerere weredupivugode ãarīvupo. Igo Ana wãikugo, Fanuel mago, Aser bumo, búro ããrĩyupo. Maamogora marapukudeo aaradimo. Puru, su mojoma pere gaji mojo peru perebejari bojori waaró merã igo marãpu boakõãyupu. ³⁷ Irasirigo wapiweyo dujayupo. Ĩgũsã Jesúre Marĩpuya wiigue ãijaripoere ochenta y cuatro bojorigora opayupo. Iri wiiguere umuriku, namiriku bereri merã Marípure serenayupo. 38 Jesúre ãijamakũ ĩãgõ, ĩgũ puro aari ejanugã, Marípure usuyari síyupo. Puru ããrīpererã Jerusalén marãre taubure yúrãre Jesús deyoadeare wereyupo.

Nazaretgue goedujáadea

³⁹ José, María Jerusalégue ãaranera, Maripu dorederosüta ãaripereri iripeo, Galilea nikü îgüsaya maka Nazaretgue goedujáakõanura. ⁴⁰ Irogue majigü turagu õarõ masigü masayupu. Maripu igüre õaro iritamuyupu.

Jesús Marípuya wiigue waadea

⁴¹ Bojoriku Jesús pagusãmarã pascua bosenurî ããrîmaku, Jerusalégue waanañurã. 42 Jesús pe mojoma pere su gubu peru pērēbejari bojori oparipoe ĩgũsã irinarõsũ ĩgũ merã iri bosenure irogue taurã waañurã. 43 Iri bosenu tariadero puru, îgusaya makague Nazaretgue goedujáakõãñurã. Jesús gapu Jerusalégueta dujakõãyupu. Îgũ pagusãmarã ĩgũ irogue dujarire masîbiriñurã. 44"Gajirã marī merāmarã merã aarikumi", ãrī gũñadiñurã. Puru Jerusalére îgũsã wiriadeanu ñamika ããrīmakū, īgūsã merāmarā watopegue ĩgũrẽ ãmadiñurã. 45 Âma, ĩgũrẽ bokabiri, maa deko merãta gãme dujáakõãñurã doja Jerusalégue amara waara.

⁴⁶ Urenu puru Marīpuya wiigue Moisés gojadeare buerimasā watopegue doagure bokañurā. Īgūsā werenírīrē pé, īgūsārē sērēñanayupu. ⁴⁷ Īgū masīrī merā wererire, īgū õārō yujurire pérā, āārīpererā pégukakoãñurā. ⁴⁸ Īgū irogue doamakū ĩārā, īgū pagusāmarā ĩāgukakoãñurā. Pago īgūrē ārīyupo:

—Maku, ¿nasirigu guare irasiriari mu? Yu, mupu merã buro güñarikuri merã murē āmaabu, ãríyupo.

⁴⁹Jesús pagore ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:

— ¿Nasirirā yure āmaarī? Yupuyare yure iriro gāāmea īgūya wiiguere. ¿Irire masīberi musā? ārīyupu.

⁵⁰Îgũ irasũ ãrĩrĩrẽ ĩgũ pagusãmarã gapu pémasĩbiriñurã.

⁵¹ Puru Jesús îgüsä merä Nazaretgue goedujáakõäyupu. Ĩgü irinírõsüta îgüsä dorerire tarinugärö marîrõ yujunayupu. Ĩgü pago gapu äärîpereri îgü Jerusalégue iriadeare igoya yujupürägue güñaduripíyupo. ⁵² Jesús wári masîrî merä masäyupu. Marîpu īgürē: "Õägü äärimi", ärî īäyupu. Masakade äärîpererä irasüta äri īäñurä.

Juan masakare wãiyerimasũ buedea (Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28; 8.31-47)

Pe mojõma pere su gubu pērēbejari bojori Tiberio wãikugu romano marā opu ãārīrī ñajādero puru, gajirā īgū dokamarā īīsāku āārīñurā: Poncio Pilato, Judea nikū marā opu ãārīyupu. Herodes, Galilea nikū marā opu āārīyupu. Īgū pagumu Felipe: Iturea, Traconite, pe nikū marā opu āārīyupu. Gajigu Lisanias, Abilinia nikū marā opu āārīyupu. ²Gajirā pērā: Anás, Caifás wāīkurā paía oparā āārīnurā. Īgūsā oparā āārīripoere Zacarías magū Juārē masaka marīrogue āārīgūrē Marīpu īgūyare weredoreyupu.

³Irasirigu Juan ããrīperero dia Jordán wãīkudiya turogue masaka irogue ejarãre:

—Musã ñerõ irideare bujawereka! Musã gũñarîrẽ gorawayu, wãĩyedoreka! Irasirimakü, musãrẽ Marĩpu musã ñerõ irideare kātigukumi, ãrĩ werenayupu. ⁴Juan irire irigu, iripoegue Marīpuya kerere weredupiyudi Isaías gojaderosũta iriyupu. Āsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí:

Masaka marîrõgue sugu buro gaguinírî merã weregukumi:

- "Marī Opu aariburi dupiyuro īgū aariburi maarē diayema maa õãrī maa ãmurā irirosū diayemarē irika!
- ⁵ Dupa tururi ãaradeare yasurope piusũrokoa. Ūtayuku ãaradeade keoro dujarokoa. Maari dupaberori ãaradeade diayema maari dujarokoa. Goberikuri maaride su báparogueta dujarokoa.
- 6 Marîpu marîrê taubure iriumakû, ãarîperera masaka îarakuma", arî gojadi aarîmí.

⁷Wárã masaka Juan purogue wãíyedorerã ejañurã. Juan îgusãre ãríyupu:

—Musă ăña irirosũ ñeră ăără. ¿Noă musãre õõguere aaridoreari? Maripu, gua ñerő iriri waja wajamoãbirikõãburo, ãrīrã, ¿musã vure wãivedorerã aarari? 8 Musã: "Gua ñerõ irideare bujawere, güñarîrê gorawayuabu", ãrĩrã, musã ñerõ irideare piri, õãrî gapure irika! Musã: "Gua Abraham parāmerā āārīturiarā āārīmakū, Marîpu guare wajamoabirikumi", arī gũñabirikõãka! Yu musãrē ãsũ ãrã: "Musã gũñarĩrẽ gorawayubirimakũ, musã Abraham parãmerã ããrīturiari wajamáa. Marîpu i ütâyeri merã Abraham parãmerã ããrīturiarã waamakũ irimasīmi". 9 Musã ñerî iririre piribirimakũ ĩãgũ, Marīpu musãre béogukumi. Sugu vuku ñerî dukakudire ĩã, kõme merã nugũrĩgue merãta diti, peamegue soebéorosũ musãre béogukumi, ariyupu Juan.

¹⁰Îgũ irasũ ãrīmakũ pérã, Juãrẽ sẽrẽñañurã:

- —ċGʉare nasiriro gããmerĩ?
- 11 Juan îgũsãrẽ yujuyupu:
- —Sugu peñe suríro opagu, opabire suñe sīburo. Baari opagu, baari opabire dukawaburo, ãrīyupu.

¹²Gajirā romano marā oparārē niyeru wajaseabosarā, Juan puro wāīyedorerā eiañurā. Īgūsāde Juārē sērēñañurā:

—Guare buegu, ¿guare nasiriro gããmerĩ?

13 Ĩgũsã irasũ ãrīmakũ, Juan ãrĩyupu:

—Musã oparā musārē wajaseadoreaderopata wajaseaka! Ĩgūsã doreadero nemorõ wajaseabirikõãka! ãrīyupu.

¹⁴Gajirã surara Juãrẽ sẽrẽñañurã:

—¿Guakoare nasiriro gãamerí? aríñura.

Îgüsă irasû arîmakü, asû arî yujuyupu:
—Gajira oparire emabirikoaka! Îgüsare
niyeru emaduara arîkatori mera îgüsa
iribirideaguereta weresabirikoaka! Musa

moã wajatari merā usuyaka! ãrīyupu.

15 Masaka: "¿Naásũ ããrīmakũ Marīpu iriubu aarigukuri?" ãrī gũñarā iriñurā. Irasirirā, Juan wererire pérā: "¿Ĩī Juan,

Irasiriră, Juan wererire péră: "¿Ĩi Juan, Cristo ãărîkuri?" ãrī gũñañură. ¹⁶ Juan ãărîpereră masakare āsũ ārîyupu:

—Yu musărē deko meră wăîyea Gaiis

-Yu musãre deko mera waiyea. Gajigu yu puru aarigú, yu nemorõ turagu ããrimi. Yu gapu ubu ããrigu, igure neo suropebirikoa. Ĩgũ aarigú, musãrẽ Õãgũ deyomarĩgũ merã, peame merã wãiyegukumi. Irasirigu musãre Õãgu deyomarîgũ musã merã ãarīnímakũ irigukumi, ñerîrê soebéorosû musârê ñerîrê béoburo, ãrîgũ. 17 Trigo gasirire korobéogu irirosű ããrími. Gasirire koro odo, iri verire baari duripíri wiigue duripígukumi. Iri gasiri gapure peamegue soebéokõãgukumi. Iri peame neõ yaribirikoa, ãrĩyupu. 18 Juan gaji wári irasű wereri merã masakare: "Ãsű irika!" ãrī werenayupu. Irasirigu iri merã Marīpuya õãrī kerere werenayupu.

¹⁹Iripoere оры Herodes ĩgũ радыты Felipe marãpore Herodías wãĩkыgore ẽma, marãpokыyupu. Iri waja, gaji wári ñerõ iridea waja, Juan ĩgũrẽ: "Мы irasirimakũ ñetaria", ãrĩ wereyupu. ²⁰Herodes, Juan wererire pérono irigы, ñerõ irinemo, ĩgũrẽ peresu iriri wiigue sóodoreyupu.

е**3.6** Is 40.3-5

SAN LUCAS 3, 4 98

Juan Jesúre deko merã wãiyedea (Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹ Juan peresu iriri wiigue sóosūburi dupiyuro ãārīpererā masaka īgū puro wãiyedorerā ejarārē wãiyeyupu. Jesúde īgū purogue wãiyedoregu ejayupu. Juan īgūrē wãiye odomakū, Jesús Marīpure sērēripoe ūmugasi tūpākoãyuro. ²² Õāgū deyomarīgū, buja irirosū deyogu dijari, Jesús weka ejabejayupu. Marīpu ūmugasigue ãārīgū āsū ārīyupu Jesúre:

—Mu yu magũ, yu maĩgũ ãarã. Mu merã buro usuyáa, ãrĩyupu.

Jesucristo ñekűsãmarã ããrĩturiadea (Mt 1.1-17)

²³ Jesús treinta bojori opagu masakare buenugãyupu. Masaka Jesúre: "José magũ ããrími ĩi", ãrĩ gũñadiñurã.

José, Elí magũ ãarĩyupu. ²⁴Elí Matat magũ,

Matat Leví magű, Leví Melqui magű, Melqui Jana magű, Jana José magű, José Matatías magű, ²⁵ Matatías Amós magű,

Amós Nahum magũ, Nahum Esli magũ,

Esli Nagai magũ, Nagai Maat magũ, ²⁶ Maat Matatías magũ, Matatías Semeí magũ,

Semeí José magũ, José Judá magũ, ²⁷ Judá Joana magũ, Joana Resa magũ, Resa Zorobabel magũ, Zorobabel Salatiel magũ,

Salatiel Neri magũ, Neri Melqui magũ,

²⁸ Melqui Adi magũ, Adi Cosam magũ, Cosam Elmodam magũ, Elmodam Er magũ,

Er Josué magũ, ²⁹ Josué Eliezer magũ, Eliezer Jorim magũ, Jorim Matat magũ,

Matat Leví magũ, ³⁰Leví Simeón magũ,

Simeón Judá magű, Judá José magű, José Jonán magű, Jonán Eliaquim magű,

Eliaquim Melea magũ, ³¹ Melea Mainán magũ, Mainán Matata magũ, Matata Natán magũ,

Natán opu David magű ããrīdi ããrīmí.

³² David Isaí magű, Isaí Obed magű, Obed Booz magű, Booz Salmón magű.

Salmón Naasón magű, ³³ Naasón Aminadab magű,

Aminadab Aram magũ, Aram Esrom magũ,

Esrom Fares mag u, Fares Jud amag u,

Judá Jacob magũ ããrīdi ããrīmí.

Abraham Taré magũ, Taré Nacor magũ,

Nacor Serug magũ, ³⁵Serug Ragau magũ,

Ragau Peleg magɨ, Peleg Heber

Heber Sala magũ, ³⁶ Sala Cainán magũ.

Cainán Arfaxad magũ, Arfaxad Sem magũ.

Sem Noé magữ ãārĩdi ããrĩmí. Noé Lamec magữ, Lamec Matusalén magữ.

Jared Mahalaleel mag uextup, Mahalaleel Cainán mag uextup,

Cainán Enós magũ, Enós Set magũ, Set Adán magũ ãarĩdi ãarĩmí.

³⁸ Adán neögorague Marīpu iridi, īgu magu ããrīdi ããrīmí.

Wãtĩ Jesúre ãrĩmesãdidea (Mt 4.1-11; Mr 1.12-13)

4 ¹Jesús Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatariakõãyupu. Irasirigu Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũ dia Jordán wãĩkudiyague ããrãdire masaka marĩrõgue ãĩayupu. ²Irogue Jesús cuarenta nurĩgora ããrĩyupu. Irogue ããrĩripoe wãtĩ ĩgũrẽ ãrĩmesãgũ ejayupu. Iri cuarenta nurĩrẽ Jesús neõ baabiriyupu. Irasirigu uaboakõãyupu. ³Ĭgũ uaboamakũ ĩãgũ, wấtĩ Jesúre ãsũ ãrĩyupu:

—Diayeta Marîpu magũ ããrĩgű, mu turaro merã i ütãyere pấ waamakũ irika! ãrîyupu.

⁴Jesús îgũrẽ yujuyupu:

— Yupuya werenírî gojadea pügue: "Baari dita masakare okamakü iribea. Ããrîpereri Marîpuya werenírî gapu ĩgüsãrē okamakü yáa", ãrī gojasüdero ããrībú, ãrî wereyupu Jesús wätîrē.

⁵Puru wãtī Jesúre ũtãũ wekague ãĩmurĩayupu. Irogue suñarõta ããrĩpereri i ũmuma makãrĩrẽ ĩmupeokõãyupu. ⁶Irire ĩmupeo odo, ãsũ ãrĩyupu:

—I yure sîdea ãārā. Irasirigu yu sîduagure sîgukoa, îgü i ãārîpereri opu ãārīburo, ārīgü. ⁷Mu yure ñadukupuri merā ejamejāja, buremumakü, i ãārīpereri murē sīgura, ārī wereyupu wātī Jesúre. ⁸Jesús îgürē yujuyupu:

—Satanás, yu purore wirika! Yupuya werenírî gojadea pûgue: "Marîpu ditare buremuka! Îgũ doreri ditare irika!" ãrĩ gojasûdero ããrîbú, ãrĩ wereyupu Jesús wãtĩrẽ.

⁹Pʉrʉ wãtĩ Jesúre Jerusalḗgue ãĩa, Marĩpʉya wii wekague ãĩmʉrĩa, ĩgʉrẽ ãsũ ãrĩyupʉ doja:

—Diayeta Marīpu magū ãārīgū, õogue merā yebague parimadijaka! ¹⁰⁻¹¹ Marīpuya werenírī gojadea pūgue ãsū ãrī gojasūdero ãārībú:

Marîpu îgürê wereboerârê murê koredoregukumi, neo ütâyegue meébejabirikoãburo, ârîgü, ârî gojasūdero ãârîbú, ârî wereyupu wâtî Jesúre.^f

¹²Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Yʉpษya werenírī gojadea pūgue: "Bʉremurī marīrō Marīpʉre: 'Mʉ turari merā yʉre gajino iri īmuka!' ārībirikōāka!'' ārī gojasūdero ãārībʉ́, ārī wereyupʉ Jesús wātīrē.

¹³Irasirigu wãtĩ Jesúre gaji ãrĩmesãrĩ bokabiri, waakõãyupu dapa.

Jesús Galilea nikũgue masakare buenugãdea

(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)

¹⁴Puru Jesús masaka marīrogue ãarādi Galilea nikūgue goedujáayupu. Õägü deyomarīgü turarire opatariyupu. Äärîperero Galilea nikü marā īgü iridea kerere masīpereakõäñurā. ¹⁵ Jesús irogue ejagu, makārīku judío masaka nerērī wiirigue^g buenayupu. Īgū buemaku pérā, äārīpererā: "Õārō buemi", ārī buremunurā.

Jesús Nazaretgue goedujáadea (Mt 13.53-58; Mr 6.1-6; Jn 4.44)

¹⁶Puru Jesús Nazaretgue ĩgũ masādea makāgue goedujáayupu. Ĩgũ irinarõsūta judío masaka siñajārĩnuh ãarĩmakũ, ĩgũsã nerẽrĩ wiigue waa, ñajāyupu. Iri wiigue Marĩpuya werenírĩ gojadea pũrẽ bue ĩmubu wãgãnugãyupu. ¹⁷Irasirigu iri wii koregu Jesúre Marĩpuya kerere weredupiyudi Isaías gojadea pũrẽ sĩyupu. Ĩgũ sĩmakũ, Jesús iri pũgue ãsũ ãrĩ gojadeare boka, bue ĩmuyupu:

¹⁸ Yu Opu, Õagũ deyomarīgũ yu merã ãarīmakũ yámi, ĩgũ dorerire iriburo, arĩgũ. Ĩgũyare iridoregu yure beyepídi ãarīmí.

Irasirigu boporārē īgūya kerere weredoregu, buro bujawererārē usuyamakū iridoregu, peresugue āārīrārē taudoregu, koye īāmerārē īāmakū iridoregu, ñerō irisūrārē taudoregu yure iriudi āārīmí.

¹⁹ Marī Opu īguyarārē taugu aariburire weredoredi ãārīmi, ārī gojadi ãārīmi Isaías, ārī bue īmuyupu Jesús.ⁱ

²⁰ Bue îmu odo, îgũ bueadea pũrẽ tũrã, iri wii koregure wia, eja doayupu. Ãărîpererã iri wiigue ããrîrấ îgũrẽ ĩaduúbiriñura. ²¹ Jesús ãsũ ãrĩ werenugãyupu ĩgũsãrẽ:

—Dapagã merã yu musãrẽ bue ĩmumakũ, Isaías gojaderosũta waáa.

²² Jesús irasũ ãrīmakɨ pérä, ãārīpererā pégukaköãñurä. "Õärī werenírī merā weremi", ārī gũñañurā. Irasũ gũñakererā, īgɨsā basi gāme sērēñañurā:

^{8 4.15} Judío masaka nerērī wii, sinagoga wãīkuri wii ããrã. Irogue īgüsã siñajārīnu ããrīmaku nerē, Marīpuya werenírī gojadea pūgue gojadeare buenama. h 4.16 Judío masaka siñajārīnu, sábado ããrã.

SAN LUCAS 4 100

—¿Ĩĭ José magũ meta ããrrr? ãrīñurã.
²³ Jesús, ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu,
ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Masaka îgūsā ārīnarōsū musā yure:
"Mu oārō kúrigu āārīrīrē īmugū, mu
basita kúrika!" ārīkoa. Gajidere ārīkoa:
"Gua, mu Capernaugue iri īmudea kerere
pébu. Irasirigu iroguere mu iriderosūta i
makā, mu masādea makādere iri īmuka!"
ārīkoa, ārīyupu.

²⁴Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupu:

—Diayeta musãre werea. Neo sugu Marîpuya kerere weredupiyurimasûrê ĩgũya nikũ marã õãrõ bokatĩrĩñeãbema. ²⁵Irasirigu musãrẽ ire õãrõ masĩmakũ gãamea. Iripoegue Elías Maripuya kerere weredupiyudi ããrīdeapoere masaka Maripure buremubiri waja, ure bojori gaji bojori dekogora neõ deko merebiridero aarību. Aarīpereroguere baaride maridero ãaribú. Mariya nikûrê wárã wapiwevarã nome ãarînerã ããrīmá. 26 Ĩgũsã wárã ããrīkeremakũ, Marîpu Elíare îgüsârê iritamudoregu neő iriubiridi ããrĩmí. Gaji nikũmo Sarepta wãikuri makamo Sidón puro ããrīgố gapure iritamudoregu Elíare iriudi ããrĩmí. ²⁷ Eliseo Marĩpuya kerere weredupiyudi ããrīdeapoedere wárã kāmi boarā marīya nikūrē āārīunanerā ããrīmá. Ĩgũsã wárã ããrīkeremakũ, Marîpu Eliseore îgüsâre taudoregu neo iriubiridi ããrīmí, Siria nikūmu Naamán wãikugu gapure taudoregu Eliseore iriudi ãarımí, arı wereyupu Jesús.

²⁸ Jesús irasũ ãrīmakũ pérã, ãarīpererā iri wiigue ãarīrā ĩgũ merã buro guañurā. ²⁹ Irasirirā wãgānugā, ĩgũrē ñeā, ãĩākõāñurā. Iri makā ũtãũ weka iridea makā ãarīyuro. Irasirirā iri makā turogue ĩgũrē ãĩa, túmeédijuduarā iriadiñurā. ³⁰ Jesús gapu ĩgũsã watopeta tariwerewãgãkõãyupu.

Wãtĩ ñajãsũdi Jesúre bokatĩrĩdea (Mr 1.21-28)

³¹Puru Jesús Capernaugue waayupu. Iri makā Galilea nikūgue ãārīyuro. Irogue eja, judío masaka siñajārīnu ãārīmakū, īgūsā nerērī wiigue īgūsārē bueyupu. ³²Sugu doregu irirosũ õãrõ masĩrĩ merã ĩgũ buemakũ pérã, pégukakõãñurã.

³³Iri wiiguere ĩgũsã merã sugu wãtĩ ñajãsũdi ããrĩyupu. Ãsũ ãrĩ gaguiníyupu:

³⁴—Jesús Nazaretmu, ¿nasiribu gua puro aaríri? ¿Guare peamegue béogu aarigú yári? Yu murē ĩāmasĩkõãa. Mu, Marĩpu iriudi, õãtarigu ããrã, ãrĩyupu.

35 Jesús wãtĩrẽ:

—Wereníbita! Wirika îgūrē! ārīyupu. Ĩgũ irasũ ārīmakū, wātī masaka ĭūrõ ĩgũ ñajādire yebague túmeépí, ñerõ iriro marīrō wiriakõāyupu. ³⁶ Jesús wātīrē béowiumakū ĩārā, ãārīpererā masaka ĩāguka, ĩgūsā basi āsū ārī gāme werenínurā:

—¿Ñeéno werenírĩ ãārfrī i? Ĩgũ turaro merā wātēārē wiriadoremakũ, mata wirianokõāma, ārfñurā.

³⁷Puru Jesús iriadeare ããrīperero iri makã turo marãre weresiriñurã.

Jesús, Simón Pedro múñekõrẽ taudea (Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

³⁸ Jesús, nerērī wiigue ãārādi wiria, Simốya wiigue waayupu. Simón mɨnekö buro nimakurikugo iriyupo. Jesús ejamakű ĩārā, igore taudorerā ĩgữrē sērēñurā. ³⁹ Ĩgữsā irasű sērēmakű pégu, Jesús igo puro waa ejanugā: "Pūrīrī tarika igore!" ārīyupu. Ĩgữ irasű arīrī merāta igore nimakuri āārādea tariakõāyuro. Irasirigo wāgānugā, ĩgữsārē baari ejoyupo.

Jesús wárā pũrĩrikurārē taudea (Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

⁴⁰ Ñamika, abe ñajādero puru, iri makā marā ãārīpererā gajirosūperi pūrīrikurārē Jesús purogue ãījañurā. Jesús pūrīrikurārē, īgūya mojōrī merā ñapeo, tauyupu. ⁴¹ Wárā wātēa masakare ñajānerādere béowiuyupu. Wātēa wirirā, Jesúre āsū ārī gaguiníñurā:

—Мы, Marīpu magū ãārā, ārīñurā. Ĩgūsā Jesúre, īgū Cristo, Marīpu iriudi ãārīrī́rē masīñurā. Irasirigu Jesús wātēārē werenídorebiriyupu.

Jesús Galilea nikũgue masakare buedea

(Mr 1.35-39)

⁴²Gajinu boyoripoe Jesús makã turo masaka marīrogue waayupu. Ĩgũ waadero puru, masaka ĩgũrẽ ama, ĩgũ purogue ejañura. Ĩgũrẽ: "Gua mera dujaka dapa!" aradiñura.

⁴³Jesús gapu îgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Marîpu îgüyarā Opu ãārīrīrē yure weredoregu iriudi ãārīmí. Irasirigu gaji makārī marādere ire weregu waagura, ārīyupu.

⁴⁴Irasirigu ããrîperero Galilea nikũ marãrē judío masaka nerērî wiirigue buegorenayupu.

Jesús îgũ buerārē wárā waaí wējēmakũ iridea

(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20; Jn 21.3,6)

5 ¹Gajinu Jesús Genesaret^j wãĩkuri ditaru turogue ããrĩmakũ, wárã masaka ĩgũ purore uturinugājañurā Marĩpuya kerere péduarā. ²Jesús iri ditaru turo waaí wējērĩmasãya doóriduparu peru masaka marĩrī payamakũ ĩãyupu. Waaí wējērĩmasã gapu ĩgũsãya buiriyukure koerā iriñurā. ³Jesús Simóyarugue murĩñajãa, ĩgũrẽ soewijudoreyupu. Soewijupau odomakũ ĩa, Jesús irirugue eja doa, masakare buenugãyupu. ⁴Bue odo, Simórē ãsũ ãrĩyupu:

—Doódiru merã ditaru deko ũkũãrõgue wija, musãya buiriyukure meéyoka waaí ñeãmurã, ãrĩyupu.

⁵Simón ĩgũrẽ yujuyupu:

—Guare buegu, dapagã ñamirē wējēboyoakõãdabu. Neõ wējēbirakubu. Мu dorerosūta buidire meéyoñagura doja, ãrīyupu.

⁶Îgüsa meéyomakü, waaí wára ñajäa, buidire ooreakõädiñura. ⁷Wára ñajämakü ĩã, ĩgüsa meramara gajiru doódirugue ãarīráre buadeañura, ĩgüsare ñeatamudorera. Irasirira ĩgüsa eja, waaire seasamakü, perugueta miriboyakõäyuro. ⁸Irasũ waamakű ĩägű, Simón Pedro Jesús puro ñadukupuri merã ejamejãja, ĩgűrẽ ãrĩyupu:

- —Yu Opu, mu õätarigu äärä. Yu gapu ñegü äärä. Irasirigu yu purore ääribirikõäka! äriyupu. ⁹Simón, wárä waaí ñajämakü iägukagu, irasü äriyupu. l̃gü merä ääriråde iägukakõäñurä. l⁰Gajiru doódiru äärirå igü merämarä Zebedeo pürä Santiago, Juan ääriñurä. l̃güsäde iägukakõäñurä. Jesús gapu Simőrē äriyupu:
- —Güibirikõãka! Dapagorare mu waaí wējērīmasũ ãārīrīrē piri, Marīpuya kerere masakare wererimasũ ãārīgukoa, ãrīyupu.
- ¹¹Irasirirã ĩgũsãya doóriduparure ditaru turo tũãmajūpíkõã, ããrĩpereri ĩgũsãyare píkõã, Jesús merã waakõãñurã.

Jesús kãmi boagure taudea (Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹² Рыгы Jesús su makāgue ãārīripoe sugu kāmi boagu ejayupu. Jesúre ĩāgũ, ĩgũ рыго ñadukupuri merā ejamejā, ĩgũya diapure yebague moomejāja, ĩgũrẽ sērēyupu:

—Yu Opu, mu yu pũrĩrikurire tauduagu taumasĩa, ãrĩyupu.

¹³Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ĩgũya mojõ merã ĩgũrẽ moãña, ãsũ ãrĩyupu:

- —Mʉrẽ taugʉra. Kãmi marīgʉ dujaka! ãrīyupʉ. Ĩgʉ irasū ãrīrī merāta kāmi yaripereakõãyuro. ¹⁴Irasirigʉ turaro merã Jesús ĩgʉrẽ ãrīyupʉ:
- —Gajirā masakare mu tariadeare werebirikõãka! Paíre murē kāmi yariadeare īmugū waaka! Īgū murē ĩãgū: "Kāmi marīgū ããrã", ārīgukumi. Puru Moisés gojadea pūgue sīdoredeare sīka! Mu irire irimakū ĩãrā, ããrīpererā masaka murē kāmi yariadeare masīrākuma, ārīyupu.

¹⁵ Jesús ĩgũrẽ: "Gajirãrẽ mu tariadeare werebirikõāka!" ãrīkeremakũ, ããrĩpererogue marã masaka Jesús ĩgũrẽ iriadeare pépereakõãñurã. Irasirirã

 $^{^{}j}$ 5.1 Genesaret wãīkuri nikū, Galilea wãīkuri ditaru turo ããr \tilde{i} yuro. Irasiriro Galilea ditaruta Genesaret wã \tilde{i} kuyuro.

wárā masaka īgū purogue īgū buerire pérā, īgūsā pūrīrikuridere taudorerā, ejañurā. ¹⁶Jesús gapu masaka marīrõgue Marīpure sērēgū waanayupu.

Jesús dupu buadire taudea (Mt 9.1-8: Mr 2.1-12)

¹⁷Sunu Jesús buemakũ, surãveri fariseo bumară gaiiră Moisés goiadeare buerimasade irogue doanura. Igusa ããrīperero Galilea nikūma makārī marā. Judea nikūma makārī marā. Jerusalén marã ãarı̃nurã. Jesús purı̃rikurãrẽ taubu, Marīpu turarire opayupu. 18 Ĩgũ bueripoe gajiră iro mară sugu dupu buadire îgu oyaro merata aijanura. Îgure wiigue ãiñajãa, Jesús purogue píduarã iriadiñurā. 19 Masaka wárā ãārīmakū, ãĩñajãmasĩbiri, iri wii wekague murĩa, su gobe ãíwea, îgũrẽ masaka watopegue ĩgũ oyaro merãta Jesús puro dijuñurã. ²⁰ Jesús, ĩgũsã ĩgũrẽ buremumakũ ĩãgũ, buadire arīyupu:

—Yu, mu ñerõ irideare kãtia.

²¹ Ĩgū irasū arīmakū péra, fariseo bumara, Moisés gojadeare buerimasa asū arī gūñañura: "¿Ñeémuno masaku aarīrī iī? Ĩgū werenírī mera Marīpure nero arīmi. Masaka nero irideare neo sugu masaku katimasībirikumi. Marīpu suguta masīkumi", arīnura.

²² Jesús ĩgũsã gũñarĩrẽ ĩãmasĩ, ãsũ ãrĩyupu:

—¿Nasirirā irasū gūñarī musā?

23 ¿Naásū ārīrī gapu diasaberi
iī buadire: "Yu, mu ñerō irideare
kātia", ārīrī, o "Wāgānugā, waaka!"
ārīrī gapu diasaberi? ²⁴ Yu āārīpererā
tígū i ūmugue āārīrārē īgūsā ñerō
irideare Marīpu dorero merā kātimasīa.
Irasirigu iī buadire taugura, musārē
irire masīdoregu, ārīyupu. Irasū ārī odo,
buadire ārīyupu:

—Yu murē āsū ārā. Wāgānugā, mu oyaderore āī, muya wiigue waaka! ārīyupu.

²⁵Îgũ irasũ ãrĩrĩ merãta ĩgũsã ĩũrõ wãgãnugã, ĩgũ oyaderore ãĩ, ĩgũya wiigue waagú, Marĩpure: "Õătaria mu", ãrĩ, usuyari sĩyupu. ²⁶Masaka, Jesús irasiririre ĩãguka, ĩgũsãde Marĩpure: "Õătaria mu", ãrĩ, usuyari sĩñurã. Buro güiri merã ãsũ ãrĩñurã:

—Dapagārē neō marī ĩābirideare ĩãa, ārīnurā.

Jesús Levíre siiudea (Mt 9.9-13: Mr 2.13-17)

²⁷ Puru Jesús iro merã waa, Leví^k wãīkugure bokajayupu. Leví romano marã opure niyeru wajaseabosagu ããrīyupu. Ĩgũ moãrī taribugue doamakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũrẽ ãrīyupu:

—Náka, yu merã!

²⁸ Ĩgũ irasũ ārīmakũ pégu, Leví wãgānugã, ĩgũ moãdea ãārīpererire pípeo, Jesús merã waakõāyupu.
²⁹ Puru Leví ĩgũya wiigue eja, Jesúre bosenu iripeoyupu. Wárā niyeru wajaseabosarimasã, gajirā masaka ĩgũsã merã baa doaníñurã.
³⁰ Jesús ĩgũsã merã doamakũ ĩarã, fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã Jesús buerãrē ãsũ arī werewuañurã:

- —¿Nasirirā niyeru wajaseabosarimasā, ñerō irirā merā iirí, baari musā? ārīñurā.
 - 31 Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:
- —Pũrĩrĩ marĩrã kúririmasਥrẽ ãmabema. Pũrĩrikurā gapu ĩgũrẽ ãmama. ³²Yu: "Õãrã ããrã", ãrĩ gũñarãrẽ siiugu aaribiribu. "Ñerõ irirã ããrã", ãrĩ gũñarā ditare siiugu aarigú iribu, ĩgũsã ñerõ irideare bujawere, gũñarĩrẽ gorawayuburo, ãrĩgũ, ãrĩyupu.

Jesúre bererimare serenadea (Mt 9.14-17: Mr 2.18-22)

³³ Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:

- —Juan buerã, fariseo bumarã buerire tuyarãde Marīpure buremurã bere, îgūre sērēnama. ¿Nasirirã mu buerã gapu õãrõ iirí, baari? ãrĩñurã.
 - 34 Jesús îgũsãre vujuvupu:
- —¿Sugu mojõsuadi bosenu irimakü, musã ĩgũ siiuanerãrẽ ĩgũ merã

k 5.27 Leví pe wãi орауиры. iguta Mateo wãikыуиры.

ããrīrấrē bujawereri merã beremakũ irimasībukuri? ³⁵Puru īgũrē gajirã ãĩãmakũ, bujawereri merã bererãkuma, ãrīyupu.

³⁶Irire ãrī odo, keori merã ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrĩ wereyupʉ doja:

—Masaka neõ suríro maamañerē tábirikuma buguñere seretúmura. Irasű seretúrã, maamañere povanorera irikuma. Maama gasiro merã buguñerẽ seretúadero õãrõ deyobirikoa. 37 Waimurã gasiri merã iridea ajuri bugu ajurigue maama igui dekore diribirikuma. Irasũ dirimakũ, maama igui deko pãmu, bugu ajuri sērāturabiri, ooreakõākoa. Irasiriro igui deko, ajuride kõmokoa. 38 Irasirirã maama igui dekore maama ajurigue diriro gãamea. 39 Masaka igui deko pamurire iirira, maama igui dekore gãamebirikuma, maama buerire péduaberosũ. "Igui deko pamudea gapu, maama igui deko nemorõ õãa", ãrîrãkuma, ãrīyupu Jesús îgũsãrē.

Siñajārīnu ãārīmakū, Jesús buerā trigo yerire tūrīdea

(Mt 12.1-8; Mr 2.23-28)

6 ¹Gajinu, judío masaka siñajārīnu aãrīmakū, Jesús trigo otedero watope waamakū, ĩgũ buerā trigo yerire tũrī koro baawāgāñurā¹. ²Ĩgūsā irasirimakū ĩārā, surāyeri fariseo bumarā ĩgūsārē sērēñañurā:

— ¿Nasirirā siñajārīnurē moādorebirikeremakū, irasū yári musã? ārīñurā.

³ Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—¿Musā iripoeguemu David īgū merāmarā merā uaboagu, īgū irideare buebiriri? ¹Īgū merāmarā merā Marīpuya wiigue ñajāa, Marīpu īūrō peyari pā duparure baadi āārīmí. Marīpu paía āārīmerārē: "Iri pā duparure baabirikōāka!" ārīdi āārīmí. David gapu paí āārībirikeregu, irire baagu, Marīpu īūrō īgū dorerire tarinugāgū meta iridi āārīmí, ārīyupu.

⁵Irasũ ãrī odo, ãsũ ãrīyupu doja: —Yu ããrīpererā tígũ ããrīsĩã, siñajãrīnurē masaka gajino ĩgũsã iriburire doremasĩa, ârīyupu Jesús.

Jesús mojõ diíweredire taudea (Mt 12.9-14: Mr 3.1-6)

⁶Gajinu siñajārīnu aãrīmaku, Jesús judío masaka nerērī wiigue ñajāa, īgusārē bueyupu. Iri wiigue sugu masaku diayema mojo gapu diíweredi aãrīyupu. ⁷Fariseo bumarā, Moisés gojadeare buerimasā Jesúre buro īāduripítuya: "Siñajārīnu aãrā, irasirirā īī mojo diíweredire īgu taumaku, īgurē weresārāra", arī guñañurā. ⁸Jesús īgusā guñarīrē īāmasī, mojo diíweredire:

—Wãgānugā, masaka ĩũrõgue ejanugāgū aarika! ãrīyupu. Īgū irasū ãrīmakū pégu, mojō diíweredi wãgānugā, Jesús puro ejanugāyupu.

⁹Īgū ejanugāmakū, Jesús gajirā irogue ãārīrárē āsū ārīyupu:

—Musare serenaduakoa. ¿Sinajarinure Maripu marire neénore iridoreyuri, oarire, o nerire, masakare taurire, o wejerire? ariyupu.

¹⁰Sērēña odo, masaka ãārīpererārē ĩā, mojō diíweredire ãrīyupu:

-Muya mojõre soeuka!

Ĩgŭ irasŭ ãrīmakŭ pégu, soeuyupu. Ĩgŭ soeumakŭ, îgŭya mojō õākõāyuro. ¹¹ Ĩgŭ irasirimakŭ ĩarã, fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasā buro guañurā: "¿Nasirirākuri marī ĩīrē?" ārī gāme werenfnurā.

Jesús pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarã ĩgũ buedoregu pímurārē beyedea

(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹²Irinurîrê Jesús ütäügue Marîpure sêrêgü waayupu. Irogue iri ñamirê Marîpure sêrêboyoakôayupu.
¹³Boyoripoe îgü buerire tuyararê siiu neeô, îgüsa watopegue aarîrarê pe mojôma pere su gubu peru pêrêbejara

¹6.1 Deuteronomio 23.25: Moisés gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībé: "Sugu masaku gajiguya pooegue waagú, īgūya mojõrī merā trigo yerire tūrī koro baaburo. Wiirimajī merā diti āīabirikōāburo", ārī gojasūdero āārībú.

SAN LUCAS 6 104

ümarē beyeyupu: "Musārē yaa kerere buegorenamurārē beyepía", ārīyupu. ¹⁴Īīsāku āārīňurā: Simón wāīkugu āārīyupu. Īgūrēta "Pedro" wāīyeyupu Jesús. Simón pagumu Andrés; gajirā: Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé™, ¹⁵Mateo, Tomás, Santiago āārīňurā. Santiago, Alfeo magũ āārīyupu. Gajigu Simón āārīyupu. Ĩgũ celote wãīkuri bumu āārīyupu. ¹ſo Gajigu Judas āārīyupu. Ĩgũ Santiago magũ āārīyupu. Gajigu Judas lscariote wãīkugu āārīyupu. Ĩgūta Jesúre wējēduarāguere īgūrē īmubu āārīyupu.

Jesús wárã masakare buedea (Mt 4.23-25)

17 Jesús iri ütäügue äärädi īgüsä merä dijija, iri ütäü äärīdijimejärõgue äärīyupu. Ĩgü beyeanerā, gajirā wárā īgü buerire tuyarā merā äärīyupu. Gajirā wárā äärīperero Judea nikū marā, Jerusalén marā, wádiya turo marā Tiro, Sidón marā äärīnurā. Ĩgūsā Jesús puro īgū buerire pérā, īgūsā pūrīrikurire taudorerā ejanerā äārīnurā. ¹8 Jesús wātēa ñajāsūnerādere tauyupu. ¹9 Ĩgū äārīpererārē Marīpu turaro merā taumakū īārā, āārīpererā masaka īgūrē moāñaduanurā.

Jesús usuyari, bujawereridere buedea (Mt 5.1-12)

²⁰Puru Jesús ĩgũ buerãrẽ ĩã, ãsũ ãrĩyupu:

—Marīpu musā Opu ãārī́mi. Irasirirā boporā ãārīkererā, usuyaka!

²¹ 'Dapagorare musă uaboari meră ãărîrá, puruguere yapirăkoa. Irasiriră usuyaka!

'Dapagorare buro bujawereri meră oreră, puruguere usuyari meră burirăkoa. Irasiriră usuyaka!

²²'Musă yure ãărîpereră tígure buremumaku îără, gajiră musăre îături doorākuma. Musăre: "Gua meră ãărîmerăta!" ărī béorākuma. Musăre ñero werenírākuma. "Ñeră ãărima", ärī werewuarākuma. Īgūsā irasū ärīkeremakū, usuyari merā āārīrikuka! ²³ Iripoegue marī ñekūsāmarā Marīpuya kerere weredupiyunerārē irasūta iriunanerā āārīmá. Irasirirā dapagora marā musārē murārōta ñerō irimakū iārā, buro usuyaka! Buro usuyari merā āārīrikuka! Musā ūmugasigue waamakū, Marīpu ōārī wáro wajatari sīgukumi musārē.

²⁴'Musă i mumare wári opară gapu usuyari bokasiáa. Puruguere usuyari neo bokabirikoa. Irasiriro musăre negoráa.

²⁵'Musã dapagorare yapirã, puruguere buro uaboarãkoa. Usuyari neõ bokabirikoa. Irasiriro musãrê ñegoráa.

'Dapagorare Marīpuyare buridarā, puruguere buro bujawereri merā orerākoa. Usuyari neō bokabirikoa. Irasiriro musārē ñegoráa.

²⁶'Masaka ãārīpererā musārē:
"Õārā ãārīma", ārīkeremakū, usuyari neō bokabirikoa. Iripoegue musā ñekūsāmarā Marīpuyare ārīkatori merā wererimasārē: "Õārā ãārīma", ārījunaperā āārīmā.

Jesús: "Musãrē ĩāturirārē maĩka!" ãrī buedea

(Mt 5.38-48: 7.12)

²⁷ 'Yu werenírîrê öärö péduripírānorê äsũ ärî weregura. Musärê îāturirārê maîka! Musärê doorārê õārö irika! ²⁸ Musärê: "Ñerö waaburo", ārīrārēta õādoreka! Musārē ñerö ārī buridarārēta Marīpure īgūsā õārõ āārīburire sērēbosaka! ²⁹ Sugu masaku musāya wayupārārē pámakū, gajipārē gapudere pádoreka! Musāya suríro wekamañerē ēmamakū, musāya camisadere sīka! ³⁰ Ãārīpererā musārē gajino sērērānorē sīka! Sugu masaku musā oparire āīāmakū, īgūrē: "Wiaka!" ārībirikõāka! ³¹ Gajirā musārē õārō irimakū gāāmerōsūta musāde īgūsārē õārō irika!

³² 'Musărê maîră ditare maîmakũ õăbea. Musă irasũ maîrî wajamáa. Gajiră, ñeră ãărîkereră, îgũsãrê

^m 6.14 "Bartolomé", ārīrō: "Tolomé magũ", ārīduaro yáa. ĩgũta Natanael wãīkugu ãārīdi ããrīmí. San Juan 1.43-51: Jesús Natanaere siiudea kere ããrã.

maîrarê maîkuma. 33 Musarê ôarô irirā ditare õārõ irimakũ õãbea. Musã irasiriri wajamáa. Ñerãde ĩgũsãrẽ õãrõ irirãre õãrõ irikuma. 34 Gajirãre wayurã îgũsãrê: "Gua wayuadeare keoro wiaka doja!" ãrīmakũ õãbea. Musă irasiriri wajamáa. Ñerő irirade gajirã ñerãrê wayukuma. Ĩgũsã wayuadeare: "Ããrĩpereri wiarãkuma doja", ãrī gũñakuma. 35 Irasirirã ñerã irirosũ iribirikõãka! Musãre ĩaturiradere maîka! Îgũsãrẽ õãrõ irika! Ĩgũsãrẽ wayurã, musã wayuadeare: "Wiaka doja!" ãrībirikõãka! Irasirirã wári õãrī wajatari bokarãkoa. Marīpu ããrīpererã nemorő turagu pűrã ããrĩrãkoa. Masaka Marîpure usuvari sîbirikeremakü, îgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãmi dapa. Ñerã ããrīkeremakũ, ĩgũsãrẽ irasũ ĩãmi dapa. 36 Irasirirā musāde Musāpu ūmugasigue ããrīgu masakare bopoñarī merã ĩãrõsũta gajirārē bopoñarī merā īāka!

Jesús: "Gajirãrē: 'Ñerã ããríma', ãrī werewʉabirikõãka!" ãrī buedea (Mt 7.1-5; Jn 13.16; 15.20)

³⁷ 'Gajirãre: "Ñerã ãarima", ãrî werewuabirikõaka! Musã werewuabirimakũ ĩãgũ, Marīpu musãrẽ: "Ñerã ããríma", ãrī ĩãbirikumi. Gajirã musăre ñero irimaku îara: "Marîpu ĩgũsãrẽ wajamoãburo", ãrĩbirikõãka! Musa irasu aribirimaku, Maripu musare: "Wajamoagura", aribirikumi. Gaiirã musãre ñero irideare katika! Musa katimaku, Maripude musa ñerő irideare kãtigukumi. 38 Gajirãrê sîka! Musă sîmakũ, Marîpu musărê wári õãrī sĩgukumi. Ajuro wári ajuro gajino uturiri ajuro õãrõ ñadiuadea ajuro irirosũ sĩgukumi. Musã gajirãre sîderopata Marîpu musârê sîgukumi, ãrĩvupu Jesús.

³⁹Irasũ ãrĩ odo, keori merã wereyupu doja:

—Sugu masaku koye ĩābi gajigu koye ĩābire tüādupiyuwāgāmasībirikumi. Ĩgūsā pērāgueta maarế ĩāmerā gobegue meéñajākõākuma. ⁴⁰Sugu buerimasũ ĩgũ buerā nemorõ masīkumi. Ĩgũ buerāde ĩgũ buederosũ buepeosĩã, ĩgũsãrẽ buedi masīderosũta ĩgũsãde masīrākuma.

41'Musa ñerő iridea, koyerugue wári turu oparosű ñetariri ãarīrírē gűñabirikererā, musayagu ñerő iridea, koyerugue nikűyega oparosű aarīrírē: "Ñegoráa", arī gűñáa. 42 Irasirira musa ñerő iridea, koyerugue wári turu oparosű aarīrá, musayagure īgüya koyerugue aarīrí nikűyegare: "¿Aībéosi?" arīmasībea. Musa ñerő iririkura, irikatorikura aara. Musaya koyerugue aarīrí turu gapure aibéopuroriro irirosű musa ñerő iririre piripurorika! Irasiri odo, musayagure: "Mu ñerő iririre pirikõaka!" arī masa, arīyupu Jesús.

Jesús yukure duka merã ĩãmasĩsũa, ãrĩ buedea

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã wereyupu doja:

—Yuku õãdi ñerī dukakubirikoa. Yuku ñedide õãrī dukakubirikoa. 44 Ăãrīpereri yukure duka merā īāmasīsūa. Poragu higo wāīkurire dukakubirikoa. Ñaagūde iguire dukakubirikoa. ⁴⁵ Irasirigu sugu masaku õāgū, yuku õārī dukakudi irirosū ãārīmi. Īgū gūñarīgue õārī gūñarī opasīā, õārīrē yámi. Gajigu ñegū, īgū gūñarīgue ñerī gūñasīā, nerīrē yámi. Marī gūñarīgue gūñarōsūta werenírākoa. Irasirirā masaka nerī gūñarī oparā, nerī werenírākuma. Õārī gūñarī oparā gapu õārī werenírākuma.

Jesús pe wii keori merã buedea (Mt 7.24-27)

46 '¿Nasirirā musā yure: "Yu Opu āārā mu", ārīkererā, yu dorerire neö iriberi?
47 Sugu yu puro eja, yu werenírīrē péduripí, puru yu dorerire irigu, āsūpero irigu irirosū āārīmi. 48 Sugu ütāyegue ükūārī goberi mañajāa, wii öārō nugūdi irirosū āārīmi. Puru dia waro yura, īgūya wiiguere deko ūma meétúkeremakū, neo mirūabirikoa. 49 Yu werenírīrē pékeregu, yu dorerire iribi gapu sugu īmiparogue wii iridi irirosū āārīmi. Dia waro yuraro, īgūya wiire

SAN LUCAS 6, 7 106

ũmabéokõãkoa. Irasiriro ããrĩpereri kõmopereakõãkoa, ãrĩ wereyupu Jesús masakare.

Jesús surara opure moãboegure taudea

(Mt 8.5-13)

7 ¹Jesús masakare irire were odo, Capernaugue waakõãyupu. ²Iroguere romano marã surara opu ãărîyupu. Ĩgũrẽ moãboegu sĩrĩgũ kõmorĩ purogãgue ããrĩyupu. Surara opu ĩgũrẽ buro maĩyupu. ³Irasirigu, Jesús iridea kerere pégu, judío masaka murãrẽ Jesús purogue iriuyupu, ĩgũrẽ moãboegure taugu aaridoregu. ⁴Ĩgũsã Jesús purogue ejarã, ĩgũrẽ turaro merã ãsũ ãrĩ sẽrẽnurã:

—Surara opu guare mu puro iriuadi, õãgŭ ããrími. Irasirigu ĩgũrẽ iritamuka! ⁵Ĩgũ judío masaku ããrībirikeregu, marīya nikũ marãrẽ buro maĩmi. Ĩgũta ĩgũya niyeru merã gua nerẽrĩ wiire moãdoremi. Irasirigu ĩgũrẽ iritamuka! ãrĩñurã.

⁶Irire pégu, Jesús ĩgũsã merã waayupu. Surara opu, ĩgũya wii puro ĩgũsã ejawãgãrimakũ ĩãgũ, ĩgũ merãmarãrẽ Jesúre ãsũ ãrĩ weredoregu iriuyupu:

—Yu Opu, murē garibonemoduabirikoa. Yu ubu ãārīgū ãārīsīā, yaa wiire mu ñajārimakū, buro guyasīrīkoa. ⁷Irasirigu yude mu purogue waabea. Mu werenírī turari merā yure moāboegure: "Sīrīrī tarika īgūrē!" ãrīmakū tarigukumi. ⁸Gajirā oparā yure dorema. Yude gajirā surarare dorea. Yu sugure: "Waaka!" ãrīmakū, waami. Gajigure: "Aarika!" ārīmakū, aarími. Yu, yure moāboegure: "Ire irika!" ãrīmakū, irire yámi, ārīka Jesúre! ãrī iriuyupu.

⁹Îgɨ weredoreadeare īgɨsä weremakɨ pégɨ, Jesús gɨkaköäyupɨ. Ĩgɨre tɨŋarare gamenɨga ĩä, asu ariyupɨ:

—Musare werea. Sii surara opu Israel bumu aaribirikeregu, yure buremumi. Israel bumara watopeguere sii irirosu yure buremugure neo bokajabiribu, ariyupu Jesus. ¹⁰ Ĩgɨ irasū aradero puru, surara opu iriuanera igɨya wiigue goedujáanura. Irogue goedujajara, sirigɨ aaradire tariadiguere bokajanura.

Jesús wapiweyo magűre masűdea

¹¹ Puru Jesús Capernaugue ãaradi Naín waïkuri makague waayupu. Igũ buera, gajira masaka wára igũ mera waañura. ¹² Iri makare ejaripoe iri maka mara, sugu masaku boadire koãwagariñura igũre yáara waara. Igũ wapiweyo magũ, sugu ãarigú aãradiyupu. Igũ pago igũre yáamura mera waamakũ, wára masaka wapikuwagariñura. ¹³ Igore iãgũ, mari Opu Jesús buro bopoñari mera ia, asu ariyupu:

-Orebirikõãka!

¹⁴Irasirigu Jesús masapore puro ejanuga, moañayupu. Igu moañamaku iara, iri porere koara dujanugañura. Jesús boadire asu ariyupu:

—Yu murē ārā: "Wāgānugāka!"

¹⁵ Ĩgɨ irasű arimakɨ, boadi wagadoa, wereninɨgayupɨ. Irasirigɨ Jesús igɨre pagore wiayupɨ. ¹⁶ Irire iara, aariperera masaka iagɨkaköanura. Maripɨre: "Õataria mɨ", ari, ɨsɨyari sinura. Igɨsa basi asu ari game wereninura:

—Ĩĭ Marīpuya kerere wererimasü, turatarigu, marī watopeguere ejami. Idere ārīñurā:

—Marīpu īīrē iriuñumi īguyarārē iritamudoregu, ārīñurā.

¹⁷Irasirirã ããrĩpererogue Judea nikũ marã, iri nikũ turo marãde Jesús ĩgũrẽ masũdea kerere pépereakõãñurã.

Juan masakare wãīyerimasữ ĩgữ buerire tʉyarãrẽ Jesús pʉrogue iriudea

(Mt 11.2-19)

¹⁸ Juan masakare wãiyerimasũ peresugue ãārîripoe ĩgũ buerire tuyarã ãārîpereri Jesús irideare ĩgũrẽ wererã waañurã. Juan irire pégu, ĩgũsã merāmarã pērãrẽ siiu:

19—Jesúre ãsũ ãrĩ sẽrẽñarã waaka!
"¿Muta ããrĩrĩ Cristo guare taugu

aaribu iriayupu, ĩgũsã ãrĩdi, o gajigure yúrãkuri gua?" ãrĩ sẽrẽñarã waaka! ãrĩ iriuyupu. ²⁰Irasirirã, Jesús puro ejarã, ĩgũrẽ ãrĩñurã:

—Juan masakare wãīyerimasũ guare mure ãsũ ãrī sēreñadoreami: "¿Muta ããrīrī Cristo guare taugu aaribu iriayupu, īgūsã ãrīdi, o gajigure yúrākuri gua?"

²¹ Ĩgüsä ejaripoere Jesús wárã pũrîrikurare, watea ñajāsũnerare, koye ĩameradere taugu iriyupu. ²² Irasirigu Jesús asũ arĩ yujuyupu Juan iriuanerare:

—Musa îārīrē, musā périre, Juārē wererā waaka! Koye îābiranerā oāro îāma. Waamasībiranerā waamasīakoāma. Kāmi boanerā yaripereakoāsūama. Gāmipū pébiranerā péakoāma. Boanerāde masākoāma. Boporā, Marīpu masakare tauri kerere weremakū péma. ²³ "Yure buremurīrē piribi, usuyari opagukumi", ārī wererā waaka Juārē! ārīyupu Jesús.

²⁴Îgũsã waadero puru, Jesús Juãyamarē masakare ãsũ ãrĩ werenugãyupu:

—Musã masaka marīrõgue Juãrē ĩãrã waarấ, güigure gũñaturabire ĩãrã waarấ meta irikuyo. Ĩgũ turabi, mirũ táborere wējāpubéorosũ ãārībemi. 25 Irasũ ãarīmakũ, musã ĩgũrẽ irogue ĩara waará, õãrī surí sãñagũrẽ ĩãrã waarấ meta irikuyo. Õärī surí sãñarãno oparãya wiirigue ããrīkuma. Juan īgūsã irirosũ ããrībemi. 26 Musã irogue īgure ĩara waara, Marîpuya kerere weredupiyurimasûrê ĩãrã waarấ iriyo. Musãrẽ werea. Juan diayeta Maripuya kerere weredupiyunerã nemorő ããrími. 27 Marīpuya werenírī gojadea pũgue gojasũdero ããrĩbú Juan iriburire. Irasirigu Marīpu īgū magūrē ãsũ ãrīdi ããrīmí:

> Mu waaburo dupiyuro yaa kerere weredupiyubure iriugura, mu waaburore ãmuyudoregu, ãrī gojasūdero ããrībú."

²⁸'Mʉsãrẽ werea. Juan aariburi dupiyuro neõ sugʉ ĩgʉ̃ nemorõ yaamarē masīgū marīdi āārīmí. Irasū ãārīkerepuru, sugu Marīpu ūmugasigue ãārīgūyagu gapu Juan nemoro yaamarē masīgū āārīgukumi. Āārīpererā nemoro ubu āārīgū āārīkeregu, masīgū ãārīgukumi, ārīyupu Jesús.

²⁹ Ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ pérã, ããrĩpererã masaka, romano marã opure niyeru wajaseabosarimasãde Juan wãiyesũnerã ããrĩsĩã: "Marĩpu diayeta irigu ããrấmi", ãrĩ masĩñurã. ³⁰ Fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã gapu Juãrẽ wãiyedorebirinerã ããrĩsĩã, Marĩpu ĩgũsãrẽ iriduarire gããmebiriñurã.
³¹ Irasirigu marĩ Opu Jesús ãsũ ãrĩnemoyupu:

-Masaka dapagora marã, ¿ñeémarãno irirosũ ããriri? 32 Majīrā makā dekogue ĩgũsã merãmarã merã bira gaguiní doanírã irirosũ ãaríma. Ãsũ ãrĩ gaguiníma: "Gua tērēdiru purimakū, bayabirabu. Buiawereri merã gua bayamakũ, orebirabu", ãrīma. ³³Juan masakare wãiverimasũ pấ baabirimakũ. igui deko pāmudeare iiríbirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: "Wãtĩ ñajãsũdi ããrấmi ĩĩ", ãrĩbu musã. 34 Puru vu ã arīperera tígu baa, iirímakũ ĩãrã: "Baapagu, iirípagu ããrími", ãrību. "Romano marã opure niyeru wajaseabosarimasã merãmu, ñerő irirã merãmu ãarími", arību musã yure. 35 Musã yaamarē, Juãyamarē masîbirikeremaku, guare masîra gapu: "Diayeta Marīpu iriunerā ãārīma", ārī ması̃ma, ãrı̃yupu Jesús.

Jesús, fariseo bumu Simón wãĭkuguya wiigue ejadea

³⁶ Ĩgũ irasũ ãrãdero рыгы, sugu fariseo bumы Jesúre ĩgũya wiigue baadoregы siiuayupы. Irasirigы Jesús ĩgũya wiigue waa, eja, baari peoro рыго еja, doayupы. ³⁷ Sugo nomeõ iri makāmo, ñerõ iririmasõ, Jesús fariseoya wiigue baagы ejadea kerere pé, irogue waayupo. Suru borewariru "alabastro" wãīkыri ütãye merã iridirure õãrõ sũrõrī opadirure ãĩayupo. ³⁸ Ãĩa, Jesús рыгыры

ⁿ7.27 Mal 3.1

SAN LUCAS 7, 8 108

gapu ejanugāja, igo ñerō irideare buro bujawereri merā gūña, ore, Jesús puro meédoaja, īgūya guburi wekare igoya kódeko meébejamakū īā, igoya poañapu merā túkoe bojoyupo. Túkoe bojo, buremurī merā īgūya guburire mimi, igo sūroīr āĭadea merā īgūya guburire pípeoyupo. ³⁹Igo irasirimakū ĩãū, fariseo bumu Jesúre baadoregu siiuadi ĩgū basi gūñayupu: "Igo ĩgūya guburire moãñagō ñerō iririmasō ãārímo. Ĩī diayeta Marīpuya kerere weregu āārīgū, irire masīsiabukumi", ārī gūñayupu. ⁴⁰Jesús ĩgū gūñarīrē ĩāmasī, ĩgūrē ārīyupu:

- —Simón, yu mure gajino wereduakoa, arīyupu.
- —Buegu, wereka yure! ãrīyupu Simón.
 41 Ĩgŭ irasŭ ãrīmakŭ pégu, Jesús i
 keori merã wereyupu ĩgŭrẽ:
- —Sugu masakare niyeru wayurimasü ãārīkumi. Pērā üma wajamokuma īgūrē. Sugu wári niyeru koeri quinientos moārīnurī wajataropa wajamokumi. Gajigu mérī koerigā cincuenta moārīnurī wajataropa wajamokumi. ⁴²Īgūsā pērā, īgūsā wajamorīrē wajariri opabirimakü ĩagū, niyeru wayudi īgūsārē pērāguereta: "Iropata, musā wajamorī pereburo. Irire kātigukoa", ārīkumi. Irasirimakü, ċnií gapu niyeru wayudire buro maīkuri? wáro wajamodi, o mérõgā wajamodi gapu, ārīyupu Jesús.

43 Simón yujuyupu:

- —Wáro wajamodi gapu buro maĭbukumi, ãrĩyupu.
- —Diayeta yujua mu, ãrĩyupu Jesús ĩgũrẽ.

⁴⁴Irasũ ãrĩ odo, Jesús nomeore ĩã, Simôre ãrĩyupu:

—¿Igo yure iriadeare îãrî mu? Muya wiigue yu ñajājamakū, mu yure yaa guburi koeburire deko sîbirabu. Igo gapu yaa guburire igoya kódeko merã koe, igoya poañapu merã túkoe bojoamo. 45 Yu õãdoremakū, mu yure bokatīrī pábua, mimibirabu. Igo gapu yu ñajājadero purugue yaa guburire mimiadeo neõ mimiduúbemo. 46 Mu gapu yaa dipurure uye õãrī sūrõrī merã

pípeobirabu. Igo gapu yaa guburire sűrőrî pípeoamo. ⁴⁷Irasirigu Simón, yu murê werea. Igo ñerő iridea wári ããrîkeremakű, yu irire kãtia. Yu irasirimakű, yure buro maïmo. Gajigu gapu, yu îgű ñerő irideare kãtimakű: "Yu mérőgäta ñerő irideare opáa", ãrī gűñasĩã, yure sĩrűta maïmi, ãrīyupu Jesús.

⁴⁸Ĩgũrẽ irasũ arī odo, nomeore asũ arīyupu:

- —Ми ñerõ irideare kãtia yu, ãrĩyupu.
- ⁴⁹Ĩgŭ irasũ ãrīmakũ pérã, gajirã masaka iri wiigue ĩgũ merã baadoregu siiuanerã ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:
- —¿Ñeémuno masaku ããrí́rĩ îĩ, irasũ ñerõ irideare kãtigu? ãrĩñurã.

⁵⁰ Jesús gapu nomeõrẽ ãrĩyupu doja:

—Yure buremusĩã, perebiri peamegue waabodeo tausūsiáa. Irasirigo õãrõ siñajārī merā waaka! ãrīyupu.

Nome Jesúre iritamudea

¹Puru Jesús paga makãrĩ marãrē, mutã makārīgā marādere Marīpu îguyarârê doreri kerere weregorenagu waayupu. Îgũ buerã pe mojoma pere su gubu peru pērēbejarā īgũ merā waanurā. ²Nomede îgũ merã waañurã. Pũrĩrikurã ããrînerã Jesús taunerã nome ããrîñurã. Gajirã nome, wãtea ñajanerare Jesús béowiusűnerã ããrĩñurã. Sugo María Magdalena wãikugo ãariyupo. Igo su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarā wăteare Jesús béowiusudeo aariyupo. ³Gajigo Juana wãĩkugo, Cuza wãĩkugu marãpo ããríyupo. Cuza Herodeya wiigue moãboerimasã opu ããrĩyupu. Gajigo Susana wãīkugo ãarīyupo. Gajirã nomede wárã Jesús merã waañurã ĩgũ buerire péduarã. Îgusã nome, îgusã opari merã Jesúre, ĩgũ buerãdere iritamuñurã.

Jesús oterimasũ keori merã buedea (Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴Wárã masaka wári makãrī marã Jesús puro ĩgũrẽ ĩãduarā nerẽñurã. Ĩgũsã wárã nerẽmakũ, Jesús i keori merã ãsũ ãrī bueyupu ĩgũsãrẽ:

5—Sugu oterimasũ ĩgũya oteri yerire meésirigu waakumi. Ĩgũ meésiriwãgãmakũ, gaji yeri maague yurikoa. Masaka iri maague waarấ, iro yuriadea yerire kuramutũkõãkuma. Mirãde iri yerire boka, baapeokõãkuma. Gaji yeri ütäyerikurogue yurikoa. Iri yeri puriadikoa. Puriadi, deko marĩmakũ ñaĩ, boakõãkoa. 7 Gaji yeri pora watopegue yurikoa. Pora gapu puritarimurĩa, oteri gapure wējēkõãkoa. Gaji yeri õãrĩ nikũgue yurikoa. Iri yeri õãrõ puri, wári dukakukoa. Su dupañu cien yerigora dukakukoa, ãrīyupu.

Iri keori merã were odo, ĩgũsãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩyupu doja:

—Musã gãmipũrĩ oparã, yu wererire péduripíka! ãrĩyupu Jesús masakare.

Jesús buerã ĩgữrẽ: "¿Nasirigu keori merã bueri?" ãrĩ sẽrẽñadea

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹Puru îgü buera îgüre sereñañura: —¿Naásũ ariduaro iriari, guare mu wereadea? ariñura. ¹⁰ Jesús îgüsare yujuyupu:

—Marîpu îgüyarārē doregu ãārīrīrē iripoegue masībirideare dapagorare musārē masīmakū yámi. Gajirā gapure keori merā dita buea. Irasirirā îgūsā Marīpu iririre īākererā, īāmasībirikuma. Ĩgūyare pékererā, pémasībirikuma.

Jesús oterimasũ keori merã ĩgũ bueadeare: "Āsũ ãrĩdʉaro yáa", ãrĩ weredea

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

11'Yu iri keori merā bueadea āsū ārīduaro yáa. Iri oteri yeri Marīpuya werenírī irirosū āārā. 12 Surāyeri masaka Marīpuya werenírīrē pékererā, pémasībema. Maa buriri maa irirosū āārīma. Īgūya werenírīrē péadero puru, oteri yeri iri maague yuridea yerire mirā baapeoderosū, wātī īgūsā gūñarīgue eja, īgūsā péadideare ēmapeokoāmi. Īgūsā Marīpure buremubiri, tausūbirikoāburo, ārīgū, irasū yámi. 13 Gajirā masaka ūtāyerikuri yeba irirosū āārīma. Īgūsā Marīpuya werenírīrē usuyari merā

pékeremakű, oteri yeri űtűyerikurogue vuriadero puru, nuguri mariderosu ĩgũsãre waáa. Irasirira yoaweyaripoe buremuadima. Puru Maripuyare iriduari waja gajirã îgūsãre ñero irimaku îara, mata îgũyare pirikõãma. ¹⁴Gajirã masaka porakuri yeba irirosũ ããrima. Marîpuya werenírîrê pékererã, oteri veri porakurogue vuriadero puru, pora gapu puritarimuria, wejederosu, i ũmumare buro gũñarikuma. Irasirirã wári oparire gűñataria, ĩgűsã gããmerõ iriduasĩã, Marīpuya werenírĩrẽ kãtima. 15 Gajirā masaka õārī nikū irirosū ããrima. Irasirira Maripuva werenirire õãrõ pérã, péduripíma. Õãrĩ gũñarĩrẽ oparã, Marîpuyare iriduarã ãarima. Gajirã îgũsãrẽ ñerõ irikeremakũ, ĩgũyare piribema. Wári õãrĩ dukakudiñu irirosũ ããrima, ãriyupu.

Jesús sĩãgodiru keori merã buedea (Mt 5.15-16; Mr 4.21-25)

¹⁶Puru gaji keori merā bueyupu doja: —Masaka sīāgodirure sīāgorā, kõmesoro merā muúpíbirikuma. Kārīrō dokaguedere dobobirikuma. Ūmarō, wii dekogue siukuma. Irasirirā gajirā iri wiire ñajārā, sīāgodiru üjügorore õārō ĩā, ñajākuma. ¹⁷Āārīpereri masaka iripoegue masībirideare masīsūrokoa. Masaka ĩāberogue duripídeare sĩāgoro āãrīrōgue ĩāmasīrō irirosū masīsūrokoa. Yayedea irirosū neō ãārībirikoa.

¹⁸ 'Irasirirā Marīpuya werenírīrē pérā, õārō pémasīka! Irire õārō péduripígunorē Marīpu wári pémasīrī sīnemogukumi. Gajigu õārō pébirikeregu: "Masīa yu", ārī gūñami. Ĩgũ irasū ārī gūñakeregu, õārō pémasībemi. Ĩgū pémasīadideare ēmasūgukumi. Irasirigu neō pémasībi dujagukumi pama, ārīyupu Jesús.

Jesús pago, ĩgũ pagupũrã merã ĩgũrẽ ĩãgõ ejadea

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

¹⁹Puru Jesús pago, îgũ pagupũrã merã îgũrẽ îãgõ ejayupo. Masaka wárã ĩgũ purogue ããrīmakũ, ejamasībiriyupo. ²⁰Irasirigʉ sugʉ irogue ããrīgʉ́ Jesúre wereyupʉ:

—Мҹро, mч радчрũтã merã mчrã ĩãdчаrã, masaka рчrчрчдие níama, ãrīyupч.

²¹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãsũ ãrĩ yujuyupu:

—Marīpuya werenírīrē õārõ péduripírā, īgūyare õārõ irituyarā, yupo, yu pagupūrā irirosū ãārīma, ārīyupu.

Jesús mirũ, makũrĩrẽ toemakũ iridea (Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

²²Sunu Jesús ditaru turogue ãarīgu, īgu buerā merā doódirugue muriñajāa, īgusārē:

—Náka, ditaru sipārēgue taribujarā! ārīyupu.

—Jáu, ãrī, waakõãñurā. ²³Iro taribujagu, Jesús kãrĩñajãkõãyupu. Puru ditaruguere buro mirũ waayuro. Doódiruguere makũrĩ páñajãa, miũkõãdiyuro. Buro goero waayuro ĩgũsãrẽ. ²⁴Irasũ waamakũ ĩãrã, Jesúre yobeñurã:

—Guare buegu, marī mirīmurā yáa, ārī gaguinínurā.

Ĭg̃usa irasū ãrīmaku pégu, Jesús yobe, mirū, makūrīrē toedoreyupu. Īgu toedoremaku, mirū, makūrī buro waadea toedijapereakõãyuro. ²⁵Puru īgu buerãrē ãrīyupu:

— ¿Musã yure buremurī opaberi? Îgusã gapu gukanerā ãārīsīā, ĩaguka, ĩgusã basi game sereñañura:

—¿Ñeémuno masaku ãārírî îi? Ĩgũ mirũrē, makũrĩrẽ toedoremakũ toedijakõãa, neõ tarinugãbea ĩgũrẽ, ārīñurã.

Jesús Gadaramurē wātēa ñajānerārē béowiudea

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

²⁶Puru Galilea nikű bokatîűrő, Gadara wãíkurogue taribujajañurã. ²⁷ Jesús doódirugue ããrãdi majãnugãmakű, sugu masaku iri makãmu îgű puro ejanugãyupu. Ĩgű wãtĕa ñajãsűdero puru yoakõãyuro. Neő surí sãñabi, wiiguere ããrîbi, masãgoberi watopegue dita ããrîgű ããrîyupu. 28-29 Wătî masakure wári ñeã meémejānayupu. Irasirirā masaka îgūrē ñeā, îgūya mojõrîrē, guburidere kõmedari merā suanadiñurā îgūrē biadobomurā. Îgū gapu îgūsā suariku, tūātanokoāyupu. Irasirigu wātī îgūrē masaka marīrogue waamakū irinayupu.

Jesús wātīrē: "Wirika mu ñajādire!" ārīyupu. Masaku Jesúre ĩāgũ, ĩgũ puro ñadukupuri merā ejamejā, buro gaguiníyupu:

—Jesús, ümugasigue marā Opu ãarīpererā nemorō turagu magū, ¿nasiribu yári mu yure? "Yure poyarikumakū iribirikōāka!" ārī, buro sērēa, ārīyupu.

30 Jesús ĩgũrẽ sẽrẽñayupu:

—¿Ñeému wãĩkuri mu? ãrĩyupu.

—"Legión" wãikua yu, ãrī yujuyupu. "Legión", ãrīrō: "wárã", ãrīduaro yáa. Wárā wãtēa ñajasūdi ããrīsĩã, irasū wãikuyupu. ³¹ Wātēa masakuguere ñajānerā Jesúre:

—Guare buro üküäri gobegue waadorebirikõäka! äri sērēñurā.

³²Iro ũtãñgue wárã yesea ama baara irinura. Igñsarê îara, watea Jesúre serenura:

—Yeseaguere guare ñajãdoreka!

—Jáu, îgüsäguereta ñajārā waaka! ārīyupu. ³³ Ĭgü irasũ ārīmakü, wātēa masakuguere ãārānerā wirirā, yeseaguere ñajāñurā. Ĭgüsā ñajāmakü, yesea ūma mirēbuáa, ditarugue meébia dijáa, mirī boapereakõãñurā.

³⁴Irasũ waamakũ ĩãrã, yeseare korerimasã gukari merã ũmadujáa, ĩgũsãya makã marãrē, iri makã turo marãdere wererã waañurã. ³⁵Irire pérã: "¿Naásũ waáayuri?" ãrĩ, Jesús puro ĩãrã waañurã. Irogue eja, wātēa béowiusũadire bokajañurã. Jesús puro, suríro sãñadi, õãrõ pémasĩrĩ merã doayupu. Masaka ĩgũrẽ ĩãrã, buro güiri merã ĩãñurã. ³⁶Wătēãrē béowiumakũ ĩanerã irogue ejarãrē irire wereñurã.

³⁷ Irire pérā, ããrīpererā Gadara nikū marā buro güisīā, Jesúre: "Waaka õõrē!" ãrīñurā. Ĩgusā waadoremaku pégu, Jesús doódirugue murīñajāyupu. ³⁸Ĩgʉ̃ mʉrĩñajãmakʉ̃ ĩãgʉ̃, wãtẽa béowiusũadi Jesúre:

—Yude mu merā waaduakoa, ārī sērēadiyupu.

Jesús gapu îgūrē ārīyupu:

—Yu merã waabirikõãka! ³⁹ Muya wiigue goedujáaka! Ããrĩpereri Marĩpu murẽ õãrĩ iriadeare weregu waaka! ãrĩyupu.

Îgü irasű arīmakü pégu, īgüya makague waakõayupu. Irogue eja, Jesús îgüre õarī iriadeare aarīperera īgüya maka marare wereyupu.

Jesús Jairo magõrē, gajigo nomeõ ĩgũya suríro moãñagõrē taudea (Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

40 Jesús Gadara nikügue ãārīripoe wárā masaka Galilea nikügue īgūrē yúrā iriñurā. Irasirirā, īgū taribujajamakū īārā, buro usuyari merā bokatīrīñurā.
41 Iripoere sugu judío masaka nerērī wii opu Jairo wāīkugu Jesús purogue ejayupu. Eja, Jesúya guburi puro fiadukupuri merā ejamejāja, īgūrē: "Yaa wiigue waaka!" ārī, buro sērēyupu. 42 Īgū magō buro sīrīgō komorī purogāgue āārīyupo. Igo sugota āārīyupo. Pe mojoma pere su gubu peru pērēbejari bojori opayupo. Jesús Jairoya wiigue waamakū, wárā masaka īgūrē kūñarogā tuuyañurā.

⁴³Ĩgŭsã watopegue sugo nomeõ pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari bojorigora dí wiriri merã pūrīrikugo ãārīyupo. Irasirigo igo opadea niyerure kúririmasārē wajari peremejākõãyupo. Ĩgūsã kúrikeremakūta, igo pūrīrikuri neõ taribiriyuro. ⁴⁴Jesús iro waamakū ĩãgõ, ĩgũ purupu gapu waa ejanugã, ĩgũya suríro yuware moãñayupo. Igo moãñamakūta, igo dí wiririadea tariakõãyuro.

⁴⁵Irasirigu Jesús sĕreñayupu: —¿Noã yure moãñarī? ãrīyupu. Ãarīpererã: "Gua neo moãñabea", ariñura.

Pedro, ĩgũ merãmarã merã:

—Guare buegu, ¿nasirigu irasũ ãrī sērēñarī? Masaka wárā kuñarogã tuuyama murē, ãrīñurã. ⁴⁶ Jesús gapu ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Sugo nomeõ moãñañumo yere. Igo moãñamakë, ye turari merã igo pūrîrikerire tauayo. Irire masĩa ye, ârîyupe.

⁴⁷Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégo: "Yu iriadeare masĩmi", ãrĩ gũña, buro güi naradari merã îgũ guburi puro ñadukupuri merã ejamejãja, ããrĩpererã péuro Jesúre: "Yu muya surírore moãñamakūta yu pūrĩrikuadea tariakõãbu", ãrĩ wereyupo.

⁴⁸Jesús igore ãrĩyupu:

—Mu yure buremurî opáa. Irasirigo mu pũrîrikurire tausũa. Usuyari merã waaka! ãrĩyupu.

⁴⁹ Jesús irasũ ãrĩripoe sugu masaku Jairoya wii ããrãdi ejayupu, Jairore weregu ejagu:

—Ми magõ kõmoakõãmo. Marĩrē buegure garibonemobirikõãka! ãrĩyupu. ⁵⁰ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús

Jairore ãsũ ãrĩyupu:

—Güibirikõãka! Buremurī opaka yure! Mu magõ tarigokumo, ãrīyupu.

⁵¹Irasirigu Jairoya wiigue eja, gajirārē ñajādorebiriyupu. Pedrore, Juārē, ĩgũ tígũ Santiagore, boadeo pagusāmarā ditare siiu ñajāyupu. ⁵²Īgũsã ñajājaripoere ãārīpererā iri wiigue ãārīrā buro orerā iriñurā. Jesús ãrīyupu ĩgũsãrē:

—Orebirikõãka! Majĩgõ boabemo. Kãrĩgõ yámo.

⁵³ Ĭgü irasũ ãrīmakü pérã, oreanerã gapu īgürê buriñurā. "Igo boadeare masĩa gua", ãrī gũñañurā. ⁵⁴ Jesús gapu boadeo puro ejanugā, igoya mojõrê ñeã, turaro merã igore ãsũ ãrīyupu:

—Majīgõ, wãgãnugãka!

⁵⁵ Ĩgɨ irasū arimakɨ, igoya yɨjɨpura goeyuro. Irasirigo mata wagadoaköayupo. Jesús igo pagɨsamararē: "Baari ejoka igore!" ariyupɨ. ⁵⁶ Igo okamakɨ iara, igo pagɨsamara gɨkatariaköanura. Jesús igore ĩgɨ masuadeare gajirare weredorebiriyupɨ.

Jesús ĩgũ buerãrẽ buedoregu iriudea (Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

9 ¹Puru Jesús ĩgũ buerãrẽ pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarārē siiu neeõ, īgū turarire sīyupu: "Iri turari merā āārīpererā wātēārē béowiumasīrākoa. Pūrīrīdere taumasīrākoa", ārīyupu. ²Irasirigu īgūsārē Marīpu īgūyarārē doreri kerere weredoregu, pūrīrikurādere taudoregu āsū ārī iriuyupu:

³—Waarấ, gajinorē neõ ãïabirikõāka! Musā tuadire, ajuro, baari, niyeru, gaji surí musā gorawayuburidere ãïabirikõãka! ⁴Makā ejarā, musā ejadea wiita ããrĩkõãka! Iri makārē waarấgue iri wiire wirika! ⁵Gaji makā marā masaka musārē gãāmebirimakū, iri makārē diayeta tariakõãka! Irasū tariarā, nikūwera musāya guburigue tuadeare mojēbéokõāka! Ĩgūsā musārē gãāmebiri waja Marīpu īgūsārē wajamoāburire masīburo, ārīrā, irasirika! ãrīyupu Jesús.

⁶Ĭg̃ irasũ ãrĩ odoadero рнгн, waakõãñurã. Irasirirã ããrĩpereri makãrĩgue Marĩpн masakare tauri kerere weregorenarã, pũrĩrikhrãdere taugorenarã waañurã.

Juan masakare wãiyerimasũ boadea (Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷Iripoere Galilea nikũ marã opu Herodes ããrīpereri Jesús iriri kerere péyupu. Gajirã Jesúre ması̃merã: "Îgũ, Juan masakare wãiyerimasũta boadigue masãdi ããrīkumi", ãrīñurã. Herodes gapu irire pégu: "¿Nasiriro irasũ waáari?" ãrĩ, buro gũñarikuyupu. ⁸Gajirã: "Elías iripoegue ããrĩunadi deyoakumi", ãrīñurã. Gajirã: "Sugu Marîpuya kerere weredupiyudi iripoegue ãaríunadi masakumi", aríñura. ⁹Herodes gapu ãsũ ãrĩyupu: "Yuta Juãre îguya dipurure dititádorebu. ¿Niíno gapu ããrībukuri iropa wári werenísűgű?" ãrĩyupu. Irasirigu Jesúre buro ĩãduadivupu.

Jesús cinco mil umare baari ejodea (Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰ Jesús ĩgũ buerã buedoregu iriunerã goedujajarã, ĩgũsã irideare werepeokõãñurã ĩgũrẽ. Puru Jesús ĩgũsãrẽ masaka marĩrõgue Betsaida wãīkuri makā turogue siiuayupu.

Ilgusa irogue waari kerere péra, wárā masaka Jesúre tuyañura. Jesús īgusare oadore, Marīpu īguyarare doreri kerere wereyupu. Pürīrikura īgure taudorerare tauyupu.

¹²Ñamika ããrīmakɨ, Jesús buerā pe mojôma pere su gubu peru pērēbejarā ĩgɨ puro eja, ĩgɨrē ãrīñurã:

—Masakare waadoreka! Õõ puro äärīrī́ makārīma wiirigue īgūsā kārīrī, baari āmarā́ waaburo. Õõ marī ãārīrốguere neõ gajino máa, ãrīñurã.

13 Jesús gapu ãrĩyupu:

—Musã ĩgũsãrẽ baari sĩka! Ĩgũsã vujuñurã:

—Gua pấ duparu su mojõma duparuta, waaídere pērāta opáa. Mérõgã baari ãārã. Masaka gapu wárāgora ãāríma. Irasirirā gua gaji baari wajarirā waamerā īgūsārē ejobirikoa, ārīnurā.

¹⁴ Wárā masaka ãārīñurā īgūsā merā. Ūma ditare keomakū, cinco mil ãārīñurā. Irasirigu Jesús īgū buerārē ārīyupu:

—Masaka ããrĩpererãrẽ boje yebori cincuenta dita dukawa, ĩgũsãrẽ doadoreka! ãrĩyupu. ¹⁵Irasirirã ĩgũ buerã ĩgũ ãrĩrõsũta ããrĩpererã masakare doadoreñurã. ¹⁶Masaka doaperemakũ, Jesús su mojõma pấ duparure, pērã waairé ãĩ, ũmugasigue ĩamu, Marĩpure usuyari sĩ, irire peayupu. Pea, ĩgũ buerãrẽ masakare gueredoregu sĩyupu. ¹⁷Irasirirã ããrĩpererã masaka irire baayapiakõãnurã. Puru ĩgũsã baaduáadeare Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari puuirigora seasã utudoboñurã.

Pedro Jesúre: "Mu Cristo ãara", arī weredea

(Mt 16.13-19; Mr 8.27-29; Jn 6.68-69; 12.24-25)

¹⁸ Gajinu Jesús îgũ suguta Marîpure sẽrẽgũ iriyupu. Ĩgũ buerã ĩgũ merã ããrĩňurã. Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupu:

—Masaka yure, ¿naásű ãrī gűñarī? ãrīyupu.

¹⁹ Îgũsã yujuñurã:

—Surāyeri murē: "Juan, masakare wāīyerimasu āārīmi", ārīma. Gajirā: "Elías iripoegue āārīunadi āārīmi", gajirā: "Sugu Marīpuya kerere weredupiyudi iripoegue āārīunadi, masādi āārīmi", ārīma, ārīnurā.

²⁰Irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—Musākoa yure, ¿naásũ ārī gũñarī? ārīyupu.

Pedro ãrĩyupu ĩgũrẽ:

—Мн, Marīpu iriudi, Cristo ããrã, ãrīyupu.

Jesús ĩgũ boaburire weredea (Mt 16.20-28; Mr 8.30-9.1; Jn 12.24-25)

²¹ Pedro irasũ ãrĩrĩrẽ pégu, Jesús ĩgũ buerãrẽ buro turaro merã: "Gajirãrẽ ire werebirikõãka!" ãrĩyupu. ²² Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupu doja:

—Yure ãārīpererā tígūrē buro ñerō tariro ãārā. Judío masaka murā, paía oparā, Moisés gojadeare buerimasā yure gāāmebirisīā, gajirārē yure wējēdorerākuma. Ĩgūsā yure wējēadero puru, urenu waaró merā Marīpu yure masūgukumi, ārīyupu.

²³Puru ããrîpererã masakare ãrĩyupu:

-Yure tuyaduarãno îgũsã iriduarire piriburo. Irasirirã yure tuyari waja curusague pábiatú, wējēsũmurā irirosũ ããrīkererã, piriro marīrõ yure tuyaníkõãburo. 24 I ümugue îgüsãya okari ditare maîrâno perebiri peamegue béosűrãkuma. Gajirã gapu yure tuyari waja, masaka îgũsãre wejekeremakũ, Marîpu purogue waarakuma, îgu mera õärõ äärīnímurä. 25 Sugu masaku i ũmumare ãaripereri opakeregu, igũ boari puru waaburi gapure gunabiri waja peamegue waagú, õãrĩrẽ neõ wajatabirikumi. 26 Masaka yure, yaa kerere guyasîrîmakũ, yude îgũsãrê guyasîrîgukoa. Yu ããrîpererã tấgũ yu gosesiriri merã, Yupu, ĩgũrẽ wereboerã õãrã gosesiriri merã dupaturi aarigukoa. Irasũ aarigú, yure guyasîrînerârê guyasîrîgukoa. 27 Diayeta musârê werea. Surayeri musa õõgue aarira, musa boaburi dupiyuro Marîpu îgüyarârê doregu ãarīrīrē ĩarakoa, arīyupu Jesús.

Jesús ĩgũ deyori gorawayudea (Mt 17.1-8; Mr 9.2-8)

²⁸Îgũ irasũ ãrãdero puru su mojōma pere gaji mojō ureru pērēbejarinurī waadero puru, Jesús ũtãũ wekague Marīpure sērēgũ waagú, Pedro, Santiago, Juãrē siiu murīayupu. ²⁹Irogue Marīpure sērēripoe īgũya diapu deyori gorawayuakõãyuro. Īgũya suríro buro borero kūmijūrīne waayuro. ³⁰Irasũ waaripoe īgũ puro ũma pērā deyoa, īgũ merã weretamunínura. Īgũsã iripoegue marā Moisés, Elías ããrīnura. ³¹Ĭgũsãde gosesiriri merā deyoanurā. Iripoegue: "Īgũrē ãsũ waarokoa", ārīderosūta Jerusalēgue īgũ boaburire Jesús merā werenínurā.

³² Pedrosã buro wujakukererã, kãrĩrõ marĩrõ Jesús gosesiririre, ĩgũ merã ããrĩrắrẽ ĩãñurã. ³³ Moisés, Elías Jesús puro ããrãnerã waaripoe Pedro ãrĩyupu:

—Guare buegu, marī õõgue ãārīmakŭ õãtariduáa. Irasirirã ure wiigã irirãra. Muya wii, Moiséya wii, Elíaya wii irirãra, ãrīyupu.

Îgŭ irasũ ãrīkereguta, īgŭ ārīrīrē neō pémasībiriyupu. ³⁴ Ĩgŭ irasũ ãrīripoe su yebo ĩīmikāyebo túbiayuro īgŭsārē. Iri īgūsārē túbiamakŭ, buro güiñurā. ³⁵Marīpu īīmikāyebo poekague āsũ ārī werenímakŭ péñurā:

—Ĩĭ yu magũ, yu beyedi ããri̇̃mi. Ĩgũrẽ õãrõ péka! ãrīyupu.

³⁶ Marīpu wereníadero puru, Jesús ditare ĩãňurã. Pedrosã gapu Jesús i nikūgue ããrĩrínurĩrē neō sugu masakure ĩgūsã ĩãdeare werebiriñurã.

Jesús sugu majígűré wátí ñajásűdire taudea

(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷ Gajinu gapu îgüsa ütäügue ääränerä dijijadero puru, wárä masaka Jesúre bokatîrïñurä. ³⁸ Sugu masaku îgüsä watopegue äärîgú turaro merä arïyupu:

—Guare buegu, yu murē buro sērēa. Yu magū suguta ãārīgūrē bopoñarī merā ĩāka! ³⁹Wātī īgūrē ñeā, gūñaña marīrō gaguiní, naradamakū irinami. Irasirigu majīgũ īgũya disigue sũmu wirisũnami. Wãtĩ īgũrẽ buro ñerõ tarimakũ irinami. Īgũrẽ neõ piriduabemi. 40 Mu buerãrẽ wãtĩrẽ buro béowiudoreadabu. Ĩgũsã neõ bokatĩũbirama, ãrĩyupu.

41 Jesús yujuyupu:

—Musa dapagora marā, yure buremurī opamerā, diayemarē neo pémasīmerā ãarā. ¿Noópa yoaripoe musā merā ãarīgukuri? ¿Noópa yoaripoe musā yure buremubirire gunaturagukuri? arīyupu. Irasu ãrī odo, watī najāsudi pagure:

—Мu magũrẽ ãĩrika! ãrĩyupu.

⁴² Majīgū Jesús puro waa ejanugāmakū, wātī īgūrē yebague túmeépíkõāyupu. Īgūrē dupaturi buro naradamakū iriyupu. Jesús gapu wātīrē: "Majīgūrē wirika!" ārī, tauyupu. Irasiri odo, īgūrē pagure wiayupu. ⁴³ Masaka āārīpererā Marīpu wari turari merā iririre īārā, īāgukakõānurā.

Jesús dupaturi ĩgũ boaburire weredea (Mt 17.22-23: Mr 9.30-32)

Ĩgŭsã ããrīpererã Jesús iriadeare: "Õãtaria", ãrī gũñaripoeta Jesús ĩgũ buerārē ãrīyupu:

44—Yu musarê wererire öarö péduripíka! Katibirikoaka! Masaka yure aarîperera tigurê nea, gajiraguere wiarakuma, ariyupu.

⁴⁵ Ĩgʉ̃sã gapʉ Îgʉ̃ irasũ ãrĩrĩrẽ õãrõ pémasĩbiriñurã. Marĩpʉ ĩgʉ̃sãrẽ irire pémasĩmakʉ̃ iribiriyupʉ dapa. Irasirirã Jesúre güirã: "¿Naásũ ãrĩdʉagʉ iriari, mʉ irasũ ãrĩgʉ̃?" ãrĩ sĕrĕñabiriñurã.

Jesús sugu gajirā nemorō ãārīguyamarē weredea

(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37; Jn 13.20)

⁴⁶ Puru ĩgũ buera ãsũ ãrĩ guaseonugãñurā: "Marī watopere, ¿noã marī ããrīperera nemoro ãārīrī?" ãrīñurā.
⁴⁷ Jesús ĩgũsã gũñarīrē ĩāmasīkoãyupu.
Irasirigu sugu majĩgũre ĩgũ puro ãĩnú, ãrīyupu:

⁴⁸—Sugu yaagure, îî majîgũ irirosũ ããrîgure õărõ bokatîrîñeãgũ, yudere bokatîrîñeãmi. Yure õãrõ bokatîrîñeãgũ, yure iriudidere bokatîrîñeãmi. Sugu musă watopemu: "Gajiră nemoro ãărîbea", ărî gũñagũ, gajiră nemoro ãărimi, ărîyupu.

Jesús: "Marĩrẽ ĩāturibi, marī merāmu ããrấmi", ãrī weredea (Mr 9.38-40)

⁴⁹Puru Juan Jesúre ãrĩyupu:

—Guare buegu, sugu masaku mu wãī merā wātēārē: "Wirika musā ñajādire!" ārī béowiumakū ĩābu. Ĩgū, marī merāmu ãārībirimakū ĩārā, īgūrē: "Irire neō irinemobirikōāka!" ārābu, ārīyupu.

⁵⁰ Jesús gapu ãrĩyupu:

—Kāmutabirikõāka ĩgũrẽ! Sugu marĩrẽ ĩaturibi, marĩ merāmuta ãarími, ārĩyupu.

Jesús Santiagore, Juãre weredea

⁵¹ Puru Jesús ümugasigue muriaburi dupiyuro ejawägäriripoe: "Jerusalégue waagura", äriyupu. ⁵² Igü waaburi dupiyuro gajirärë Samaria nikügue ääriri makägue igü käriburore ämayudoregu iriuyupu.

53 Samaria marā gapu judío masaka merā gāmesuribirisīā, Jesús Jerusalégue waaburire pérā, īgūrē bokatīrīneāduabirinurā. 54 Jesús buerā Santiago, Juan Samaria marā īgūrē bokatīrīneāduabirimakū īārā, āsū ārīnurā:

—Gua Opu, ĉiripoegue Elías Marĩpuya kerere weredupiyudi iriderosũ, ũmugasima peamerẽ diju, ĩgũsãrẽ wējēdoremakữ gããmekuri? ãrĩñurã.

⁵⁵Îgũsã irasũ ãrīmakũ pé, Jesús ĩgũsãrẽ gãmenugã, ĩã, ãrĩyupu:

—Irasũ ãrībirikõãka! Musārē irasũ werenímakű irigure masībea. Musā werenírī Õāgũ deyomarīgũ wereri ãārībea. ⁵⁶ Yu ãārīpererā tígũ masakare béogu aaribiribu. Ĩgũsãrē taugu aarigú iribu, ãrĩyupu. Irasũ ãrī odo, gaji makãgue waakõãyupu doja.

Gajirã Jesúre: "Mʉrẽ tʉyadʉakoa", ãrĩdea

(Mt 8.19-22)

⁵⁷Îgũsã maague waamakũ, sugu masaku ĩgũsã puro eja, Jesúre ãrĩyupu: 115 SAN LUCAS 9, 10

—Yu Opu, mu noó waaró murē tuyagura, ārīyupu.

⁵⁸Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—Makānúu marā diayéa īgūsā kārīrī toreri opama. Mirāde īgūsā kārīrō opama. Yu āārīpererā tīgū gapu kārīrō opabea, ārīyupu.

⁵⁹Puru Jesús gajigure ãrĩyupu:

—Náka, vu merã!

Ĩgũ gapu yujuyupu:

—Yu Opu, yupu boamakũ ĩgũrẽ yáa odo, murẽ tuyagura, ãrĩyupu.

60 Jesús ígűre yujuyupu:

—Yure buremumeră, boaneră irirosû ãărîrăta boanerăre yáaburo. Mu gapu Marîpu îgüyarare doreri kerere weregu aarika! ărîyupu.

61 Gajigu Jesúre ãrĩyupu:

—Yu Opu, murë tuyagura. Yu murë tuyaburi dupiyuro yaa wii marare seretugu waaduakoa dapa, ariyupu.

62 Jesús îgũrẽ ãrĩyupu:

—Sugu masaku moãnugãgű waadi, moãduabi gãmenugãdujáagu, moãbirikumi. Marīpu dorerire irituyanugãgű, ĩgũ gããmerĩrẽ piribi, gãmenugãdujáagu irirosũ ããrīkumi. Irasirigu Marīpuyare õãrõ irituyabirikumi, ãrīyupu.

Jesús setenta y dos ígű buerare iriudea

10 ¹Puru marî Opu Jesús gajirã setenta y dos mare beye, pera dita dukawa, îgusare ãarîpereri îgu waaburi makarîguere ²āsu arī iriuyupu:

—Wárā masaka Marīpuyare neo pémerā, pooegue oteri duka buribejadea irirosū ãārīma. Īgūsārē Marīpuyare weremurā gapu, iri pooere moārīmasā irirosū mérāgā ãārīma. Irasirirā marī Opure: "Gajirā muyare weremurārē iriuka!" ārī sērēka! 3Musāde Marīpuyare wererā waaka! Oveja majīrārē makānuu marā diayéa watopegue iriurosū yu musārē ñerā āārīroguere iriua, Marīpuyare weredoregu. 4Musāya ajuri, niyeru āīabirikoāka! Gubu surí, musā sāñarī merā dita waaka! Maague masakare bokajarā, oādore yoaripoe weretamunībirikoāka!

5'Su wiino ñajārā, iri wii marārē: "Marīpu musārē siñajārī sīburo", ãrĩ õãdorepurorika! ⁶Iri wii marã Marîpu siñajarî sîrîrê opaduara musãre oaro bokatîrineara, Maripu siñajārī sīrī merā õārõ ãārīrikurākuma. Musãre gãamemera, i siñajari mera ããrībirikuma. 7 Musã ejadea wiita dujaka! Iri wii marã musãre ejorire baa. iiríka! Sugu moãrīmasũ ĩgũ moãrī waja keoro wajatakumi. Musa Maripuvare buerã, moãrímasã irirosũ ããrã. Musãre iri wii marã ejori, musã îgūsãre Marîpuyare bueri waja ããrã. Irasirirã gaji wiirigue ãarīgorenabirikõaka! 8 Musã su makague ejara, iro mara musăre oaro bokatîrînea, îgusă baari ejomakũ, õãrõ baaka! ⁹Iri makã marã pũrĩrikurãrẽ tauka! Ãsũ ãrĩ wereka: "Mérõ duyáa, Marīpu doreri musã purogue aariburo", ãrīka!

10 'Gaji makāgue musā ejamakū, iro marā musārē bokatīrīñeābirimakū, wiriwāgārā, āsū ārīka īgūsārē:
11 "Musāya makāma nikūwera guaya guburire tuadeare mojēbéoa. Musā guare gāāmebiri waja Marīpu musārē wajamoāburire masīmakū irirā, irasū yáa. Ire ōārō pémasīka! Musā guare gāāmebirikeremakū, mérō duyáa, Marīpu doreri aariburo", ārīka īgūsārē!
12 Musārē werea. Marīpu āārīpererā ñerārē wajamoārīnu ejamakū, musārē gāāmebirinerārē Sodoma marārē wajamoārō nemorō wajamoāgukumi, ārīyupu Jesús.

Jesús makārī marārē īgūsā īgūrē buremubirire weredea (Mt 11.20-24)

¹³Риги Jesús gaji makārī marārē āsū ārīyupu:

—Musã Corazín marã, Betsaida marãde ñerõ tarirākoa. Iripoegue marã Tiro, Sidón marã, musã ĩũrõ Marĩpu ĩgũ turari merã iri ĩmurõsũ iri ĩmumakũ ĩãrã, ĩgũsã ñerõ irideare piribonerã ããrĩmá. Ĩgũsã ñerõ irideare buro bujawererire ĩmurã, bujawereri surí sãña, nitĩkurogue doabonerã ããrĩmá. SAN LUCAS 10 116

Ĩgŭsã ñerõ irideare piri, õārī gapure iribonerā ãārīmá. Musā gapu Marīpu turari merā iri īmurīrē īākererā, musā ñerō iririre neō piribea. ¹⁴Irasirigu musārē werea. Marīpu īgū āārīpererā ñerārē wajamoārīnu ejamakū, Tiro, Sidón marārē wajamoāro nemorō musārē wajamoāgukumi. ¹⁵ Musā Capernaum marā: "Ūmugasigue murīārākoa", ārī gūñadáa. Iroguere neō waabirikoa. Boanerā āārīrōgue béodijusūrākoa, ārīyupu.

16 Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ buerãrẽ ãrĩyupu:

—Musã wererire péduripírano yu wereridere péduripíma. Musare gãamemerano yudere gãamebema. Yure gãamemerano yure iriudidere gãamebema, arīyupu.

Jesús setenta y dos iriunerã goedea

¹⁷Рнгн Jesús setenta y dos iriunerã bнго нянуагі merã goejañurã:

—Gua Opu, wãtēārē mu dorero merā, mu wãī merā gua béowiumakũ, õãrõ yujuama, ãrīñurã.

¹⁸Jesús ãrĩyupu ĩgũsãrẽ:

—Bupu miãrõ irirosű wätēa opu Satanás ümugasigue ãărādi, yurimadijarimakü îābu. ¹⁹Õārõ péka! Yu musārē turari sību, āñarē, korebabare kurapeo, āārīpereri wātī turaridere neõ ñerõ irisūrõ marīrõ tarinugāburo, ārīgü. ²⁰Musā wätēārē wiridoremakü īgüsā õārõ yujuadeare usuyabirikõāka! Musā Marīpuyarā āārīmakü, ümugasigue musā wãī gojatúsūdero āārībú. Iri gapure usuyaka! ārīyupu.

Jesús ĩgũ Pagure usuyari sĩdea (Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Ĩgũ irasũ ãrĩripoe Õãgũ deyomarĩgũ Jesúre buro usuyamakũ iriyupu. Irasirigu Jesús ĩgũ Pagure ãsũ ãrĩyupu:

—Au, yu murë: "Õātaria mu", ārī, usuyari sĩa. Mu tmugasi marā, i nikū marā Opu tarā. Irasirigu: "Masītarinugārā, tarī gumasīa", ārī gumarārē muyare masīmakt iribea. Majīrā irirosū murē buremurā gapure muyare masīmakt yáa. Au, irasūta tarā.

Mu gãamederosuta usuyari mera irasu yaa, arīyupu.

²²Puru masakare ãrĩyupu:

—Yupu yure ãārīpereri irimasīrīrē sīmi. Neõ sugu masaku yu ãārīrikurire masībemi. Yupu dita masīmi. Neõ sugu masaku Yupu ãārīrikurire masībemi. Yu dita masīa. Yu īgūrē masīdorerāde īgūrē masīma, ārīyupu.

²³Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ buerãrẽ ĩã, ĩgũsã ditare ãsũ ãrĩyupu:

—Musāya koye merā yure ĩāa. Irasirirā usuyáa. ²⁴Musārē werea. Wárā iripoegue marā Marīpuya kerere weredupiyunerā, irasū āārīmakū oparā iripoegue āārīnerā musā dapagora īārīrē īāduanerā āārādima. Irire īāduakererā, īābirinerā āārīmá. Musā dapagora périre péduakererā, pébirinerā āārīmá, ārīyupu.

Jesús õãgũ Samariamu keori merã weredea

²⁵ Puru sugu Moisés gojadeare buerimasü Jesúre diaye yujubirimakü iriduagu wägänugä, îgüre äsü ärī sereñayupu:

—Buegu, ¿ñeénorē yure iriro gãamerī, ũmugasigue perebiri okari opabu? ãrīyupu.

²⁶ Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

— ¿Naásũ ãrī gojasũyuri, Moisés gojadea pũgue? Mu irire buegu, ¿naásũ péñarī? ãrīyupu.

²⁷ Moisés gojadeare buerimasũ ĩgũrẽ yujuyupu:

— Āsū ārī gojasūdero āārībú: "Marīpu mu Opure buro maīka! Muya yujupūrā merā, mu āārīrikuri merā, mu turari, āārīpereri muya gūñarī merā īgūrē maīka! Mu basi maīrōsūta mu puro āārīrādere maīka!" ārī gojasūdero āārībú, ārīyupu.

²⁸Irire pégu, Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Diayeta yujua mu. Irire irigu, йmugasigue perebiri okarire opagukoa, а́гīуuрu.

²⁹ Moisés gojadeare buerimasű gapu masaka îgűre: "Õägű ãärimi", äri gűñamakű gãamegű, Jesúre sereñayupu doja: —¿Noã ãārfirī, yu puro ãārfirấ? ãrfyupu. 30 Ĩgũ irasũ ãrfimakũ pégu, Jesús keori merã wereyupu ĩgũrẽ:

- —Sugu masaku Jerusalégue ããrãdi Jericó waarí maague buáakumi. Ĩgũ irogue buáamakű, vajarimasã îgűrê bokatîrî, ñeã, îgũ opadea ããrîpererire emapeo, iguya suridere túwea, ai, ĩgũrẽ buro pá, kãmitú, waakõãkuma. ³¹Îgũsã irasũ iriadero puru, sugu paí iri maaré waakumi. Îgũrẽ ĩãkeregu, yoarogue ĩãtariakõãkumi. 32 Ĩgũ puru, gajigu Levíya bumu iri maarế waakumi. Ĩgũde ĩgũrẽ ĩãkeregu, yoarogue ĩãtariakõãkumi. 33 Puru sugu Samariamu iri maaré waakumi. Ĩgʉ̃re ĩãboka, bʉro bopoñarî merã îgũrẽ ĩãkumi. 34 Irasirigu ĩgũ puro waa ejanugã, ĩgũya kãmirẽ uve, igui deko pamudea mera pípeo, surí gasiri merã õmakumi. Õma odo, ĩgũyagu burro wekague ãĩpeo, ĩgũrẽ ãĩākõākumi. Ãĩa, su wii naarīmasā kārīrī wiigue eja, irogue îgure korekumi dapa. 35 Gajinu gapu ĩgũya niyeru penu moã wajataropa iri wii opure sĩkumi. "Õãrõ koreka îîrē!" arīkumi. "Dupaturi aarigú, mure wajarinemogura îîre koreri waja", ãrīkumi, ãrīyupu Jesús. ³⁶ Irire were odo, Moisés gojadeare buerimasũrẽ sērēñayupu:
- —¿Naásű gűñarī mu irire pégu? ¿Niíno gapu îīsā urerā watopemu yajarimasā pádire īgũ puro ãārīgure irirosũ õārõ iriyuri? ārīyupu.

³⁷Moisés gojadeare buerimasũ yujuyupu:

—Ĩgʉ̃rē bopoñarī merā ĩā iritamudi gapu, ārīyupu.

Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Mude îî bopoñarî meră îădi iriderosûta gajirărê irigu waaka! ărîyupu.

Jesús Marta, Maríaya wiigue ejadea

³⁸ Puru Jesús ĩgũ buerã merã waa, su makãgue ejayupu. Iri makãguere sugo Marta wãĩkugo ĩgũrẽ bokatĩrĩñeã, igoya wiigue ñajãdoreyupo. ³⁹ Jesús iri wiigue ñajājamakũ, Marta pagumo María wãīkugo ĩgũya guburi puro eja doayupo ĩgũ werenírĩrẽ péduago. 40 Marta gapu ããrĩpereri igo moãrĩrẽ buro gũñarikuyupo. Irasirigo igo pagumo Jesúya guburi puro doamakũ ĩãgõ, ĩgũ puro waa, ĩgũrẽ ãrĩyupo:

—Gua Opu, yu sugota ããrĩpererire moãgõ irikõãdáa. ¿Мu ĩãberi, yu pagumo yure neõ iritamubirimakű? Igore iritamudoreka yure! ãrĩyupo.

⁴¹Igo irasű ãrīmakű pégu, Jesús yujuyupu:

—Marta, mu wári gajino moãrīrē gũñarikua. 42Su wãīrēta iriro gãāmea marīrē. María i õãrīrē beyemo. Irasirirā, yu werenírīrē igo péduamakū, gajirā neō igore irire pirimakū iribirikuma, ãrīyupu.

Jesús Marípure sereríre buedea (Mt 6.9-15; 7.7-11)

11 Sunu Jesús gajirogue Marîpure sêrêgũ iriyupu. Ĩgũ sêrê odomakũ, sugu îgũ buegu ãrîyupu ĩgũrê:
—Gua Opu, Juan masakare wãîyerimasũ ĩgũ buerãrẽ Marîpure sêrêrîrẽ buederosũ guadere bueka!

²Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

ãrĩyupu.

-- Marîpure sêrêrã, ãsũ ãrĩka:

"Guapu ümugasigue ãārīgú, ãārīpererā murē goepeyari merā buremuburo. Mu ãārīpererārē doreri aariburo. Ümugasigue marā mu gãāmerō irirosūta i nikū marāde iriburo.

³ Űmuriku guare baari sîka!

⁴ Gajirā guare ñero irideare gua kātirosūta mude gua ñero irideare kātika! Gua ñero iriduamaku kāmutaka!

Ñegŭ guare ñerî ārîmesārîrē tau kāmutaka!" ārīka Marīpure sērērā! ārīyupu Jesús.

⁵Irasũ ãrĩ odo, keori merã wereyupu ĩgũsãr**ẽ**:

—Yu ire weremakü pérã, ¿naásű gűñarî musã? Ñami deko ããrîmakü, sugu masaku îgü merāmuya wiigue waa, îgürē ãsũ ãrī sērēkumi: "Yu

SAN LUCAS 11 118

meramu, ureru pá duparu sika yure! ⁶Gajigu yu merãmu yaa wiigue naagũ ejáami. Yu ígure gajino méro ejorino neő opabirakubu. Irasirigu muré sérégű aarabu", ãrīkumi. ⁷Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pékeregu, wii poekague ããrĩgũ gapu ãsũ ãrī yujukumi: "Yure garibobirikõãka! Makapurore oaro biakoasiabu. Yu pũrã vu merã kãrĩrãgue váma. Wãgānugã, mure sĩgũ waasubirikoa", ãrīkumi īgūrē. 8 Ire musārē werea. Ĩgũ merãmu ããrĩkeremakũ, ĩgũrẽ sîbirikumi. Sîbirikeregu, îgûrê piriro marîrô sêrêmakũ ĩã, ĩgũrê: "Garibonemobirikõãburo", ãrīgū, ããrīpereri ĩgũ gããmerīrē sĩkõãkumi pama. 9 Irasirigu musãre werea. Marîpure sêrêka! Musã sêrêmakũ, sĩgukumi. Õãrĩrẽ ãmarấ, bokarãkoa. Wiigue ñajãduarã oemaku, Marīpu makãpuro tũpã ñajãdoregu irirosũ musã sērērīrē pégukumi. 10 Ĩgūrē sērērānorē sĩgukumi. Ãmarấno bokarãkuma. Wiigue ñajāduarā oerā irirosū īgūrē sērēmakū ĩãgũ, ĩgũsãrẽ ñajãdoregu irirosũ ĩgũsã sērērīrē õārõ pégukumi. 11 Musā pūrā pấrẽ sẽrẽmakũ, ũtãyere sĩbirikoa. Waaí sērēmakũdere ãñarē sībirikoa. ¹² Āgãbo diu sērēmakū, korebabare sībirikoa. ¹³Ñerã ãarîkererã, musã pũrãrẽ õarîrẽ sîmasîa. Marîpu ümugasigue ããrīgű gapu musã nemorõ õãrĩrẽ sĩmasĩmi. Irasirigu Õãgũ devomarĩgũrẽ sĩgukumi ĩgũrẽ sērērārē, ārīyupu Jesús.

Jesúre: "Wãtĩ turari opami", ãrĩ werewʉadea

(Mt 12.22-30; Mr 3.20-27)

¹⁴ Puru Jesús wãtĩ masakure werenímasĩbirimakũ irigure béowiugu iriyupu. Wãtĩrẽ béowiumakũ, wereníbiradi wereníakõãyupu. Masaka, ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, ĩãgukakõãñurã.
¹⁵ Gajirã gapu Jesúre ãsũ ãrĩ werewuañurã:

—Îī wātēa opu Beelzebú turaro merā wātēārē béowiumi, ārīñurā.

16 Gajirãde îgũrẽ:

—Mu diayeta turari opagu, iri turari mera gajino umugasimare iri imuka!

ārīnurā. ¹⁷Jesús gapu īgūsā gūnarīrē masīsīā, āsū ārīyupu:

—Su nikũ marã ĩgũsã basi dukawari gamekeara, pereakoakuma. Su wii marã îgũsã basi dukawari gãmekeãrã, pereakõãkuma. 18 Musã vure: "Wãtea opu Beelzebú turari merã wãteãre béowiumi", ãrī werewuáa. Yure îgũ turari merã wätěárě béowiudoregu, ĩgũ basi îgũyarãre béobukumi. Irasirirã ĩgũsã basi dukawari gãmekẽãrã, pereakõabukuma. 19 Iri irasũ aarīmakū, musă buerire tuyară gapu wâteare béowiurã, ¿noã turari merã béowiukuri? Musă îgüsăre: "Marîpu turari meră wãtēarē béowiuma", ara. Irasiriro musă vure werewuari diaye ããrîbea. ²⁰Yu gapu Marîpu turari merã wãteãre béowiumakũ, Marīpu doreri musã puroguere ejasiáa, ãrī masīsũa.

21'Sugu wii opu turagu äärīpereri mojõkugu, īgüya wiimarē õärõ koremasīkumi. Gajirā īgü oparire ēmamasībirikuma. 22"I mojõkusīā, yaa wiire õärõ koremasīa", ärī güñakeremakü, gajigu īgü nemorõ turagu gapu īgürē tarinugā, äärīpereri īgü mojõkurire ēmagukumi. Irasirigu īgü oparire aīpeo, īgü merāmarārē gueregukumi. 23 Yure gäāmemerā, yure īāturirā āārīma. Masakare yure siiu neeotamumerā, īgüsārē waasirimakü irirā āārīma, ārīyupu.

Jesús, wãtĩ dupaturi masakuguere ñajãrĩmarê weredea

(Mt 12.43-45)

²⁴Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã ĩgũsãrẽ wereyupu doja:

—Wātī masakuguere āārādi wiri, puru deko marīrōgue īgū siñajāburore āmagorenagū waakumi. Irore bokabi, āsū ārī gūñakumi: "Yu wiridi, yaa wii irirosū āārīmí. Dupaturi yu wiridiguereta goeñajāgura doja", ārī gūñakumi. ²⁵Irasirigu īgūguere dupaturi goeñajāgū, gajino marīrī wii, ōārō āmu, ooaweadea wiire irirosū bokajakumi. ²⁶Irasirigu gajirā wātēa su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejarā īgū nemorō

ñerārē siiu, īgūsā aārīpererā merā masakuguere aārīnikoākumi. Irasirigu masaku īgū dupiyuro aārīrikudero nemoro nero aārīkumi, arīyupu Jesús.

Jesús diayema usuyarimarê weredea

²⁷ Jesús irire wereripoe sugo nomeõ masaka watopegue ããrīgố gaguiníyupo:

—Mure pűráku masűdeo usuyatarikumo, áríyupo Jesúre.

²⁸ Jesús gapu igore ãrĩyupu:

—Marīpuya werenírīrē perā, īgū dorerire irirā gapu õārõ usuyarākuma, ārīyupu.

Masaka ñerã Jesúre Marîpu turari merã iri îmudoredea

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

²⁹ Puru Jesús ĩgũ puro masaka wárã nerẽwãgãriripoe ãsũ ãrĩ wereyupu ĩgũsãrẽ:

—Dapagora marã masaka ñetarirã ããrima. Yure Maripu turari merã gajino iri îmudorekeremakũ, Marîpuya kerere weredupiyudi Jonás iridea ditare weregura. 30 Iripoegue Maripu Jonárě Nínive wãíkuri makā marãrē weredorederosũ yure ããrĩpererã tígűre dapagora mara masakare weredoremi. 31 Marîpu ããrîpererã ñerãre wajamoarinu ejamaku, sugo iripoeguemo Sabá nikũ marã opo musă dapagora marăre: "Ñegorabu", ãrīgokumo. Yoaromogue ããrīkerego, õõgue i nikügue aarideo ããrīmó, marī ñekũsãmarã opu Salomón wári masĩrĩ merã wererire pégo aarigó. Dapagora vu Salomón nemorő masígű őőgue musã merã ããrīkeremakũ, musã gapu yu wererire péduabea. 32 Iripoegue Nínive marã Jonás Marīpuya kerere weremakũ pérã, ĩgũsã ñerõ irideare bujawere, îgũsã gũñarĩrẽ gorawayunerã ããrímá. Dapagora vu Jonás nemorõ masîgũ õõgue musã merã ããrã. Yu Marîpuya kerere werekeremakü, musã ñerő iririkurire bujawerebea. Irasirirã, Marîpu ãarîperera ñerare wajamoarînu ejamakũ, Nínive marã musã dapagora marãrē: "Ñegorabu", ãrīrākuma, ãrīyupu.

Jesús masakaya koye sĩãgodiru irirosũ ããrĩríre buedea (Mt 5.15: 6.22-23)

³³Irasũ ãrĩ odo, gaji keori merã wereyupu:

—Masaka sĩãgodirure sĩãgorã. devomarîrõgue duúbirikuma. Dupa kũma dokaguedere píbirikuma. Sĩãgo, wii dekogue siukuma, gajirã iri wiire ñajārā iri sīāgodiru boyorore õārõ ĩā ñajāburo, ārīrā. 34 Musāya koye musāya gűñaríguere síágodiru irirosű áárá. Musã õãrī kove oparã irirosũ ããrīmakū, musãya gũñarīguere õãrõ sĩãgoro irirosũ ããrã. Irasirirã Marīpuyare masĩa. Musã ñerĩ koye oparã irirosũ ããrīmakũ, musã gũñarīguere naîtĩãrõ irirosũ ãara. Marīpuyare masībea. 35 Irasirirā pémasīka, musāya gūñarīgue sĩãgori, naĩtĩãrĩ waabirikõãburo, ãrĩrã! ³⁶ Musãya gũñarĩgue sĩãgori, naîtĩãrõ marîrő irirosű ãarîmakű, ãarîpereri Marîpuvare pémasîrãkoa. Irasirirã sĩãgori boyorogue ĩãrõsũ õãrõ pémasĩrĩ merã îguvare irituvarãkoa, ãrīvupu Jesús

Jesús fariseo bumarãrē, Moisés gojadeare buerimasãrē ĩgũsã ñerõ iririre weredea

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesús irasű ãrī odoadero puru, sugu fariseo bumu īgüya wiigue baadoregu siiuayupu īgürē. Irasirigu Jesús īgü merā waa, īgüya wiigue ñajāa, eja doayupu īgü merā baabu. ³⁸ Fariseo bumu gapu judío masaka irinírõsű Jesús baaburi dupiyuro īgü mojõkoebirimakü ĩãgü, ĩagukakõãyupu. ³⁹ Ĩgü ĩagukamakü ĩăgü, marī Opu Jesús īgürē ãrīyupu:

—Musa fariseo bumara masaka ñurogue dita oaro irira, soropa weka gapu dita oaro koeadeapa irirosu aara. Irasirira gajirayare yajaduara, ñerî ditare iriduara aarīsīa, iripa poekague gurari uturiro irirosu aara. 40 Irasirira neo pémasībea. Marīpu, marīya dupure irigu, marī guñarīdere iridi aarīmí. ¿Irire pémasīberi musa? 41 Musa

oparire gajirārē sīrā, õārō gũñarī merā sīka! Irasirirā soropa poeka gapudere koeadeapa irirosũ ãārīrākoa.

42 'Musă fariseo bumară buro ñero tarirăkoa. Musă oteri mutărigă: menta, ruda wãikuri baari morerinore, ãăripereri oteridari dukakurinogădere sea neeo, keoro dukawa, pe mojoma diruri irikoa. Sudiru Maripuya wiigue ãia: "Îgüre yu siri ãără", ări, irogue píkoa, îgü dorerire irimura. Irasirikereră, gajirare diayema iririre iribea. Maripure maîbea. Irasiriră musă oterire îgüre siduúro mariro diayemadere irika!

⁴³'Musă fariseo bumară buro ñerõ tarirākoa. Musă nerërī wiiriguere nerëră, õărī doarigue dita doaduáa. Makă dekoguere masakare musărē goepeyari meră bokatīrī õādoremakü gäāmea.

44'Musã Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarãde buro ñerő tarirākoa. Musã masãgoberi irirosũ ããrã. Irasirirã masaka iri goberi ããrĩrố weka tāpítariarã, iri goberi poekague ããrĩrírẽ masīberosũ musã ñerõ oparire masībema, ãrĩyupu Jesús.

⁴⁵Ĩgŭ irasũ arīmakŭ pégu, sugu Moisés gojadeare buerimasũ arïyupu ĩgũrë:

—Buegu, mu fariseo bumarārē irasū ārīgū, guadere ārī turigu yáa, ārīyupu.

⁴⁶Jesús gapu ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Musãde, Moisés gojadeare buerimasā buro ñerō tarirākoa. Musā gajirārē: "Āsū irika!" ārī, dorerā, īgūsārē gajino buro nukūrī kōātārīrā irirosū āārīmakū yáa. Irasirirā iri dorerire bokatīūbema. Īgūsā musā dorerire bokatīūbirikeremakū, īgūsārē neō iritamubea iri dorerire iriburo, ārīrā.

⁴⁷ 'Irasirirā musā buro ñerō tarirākoa. Iripoegue marā Marīpuya kerere weredupiyunerā masāgoberi weka weanúdeare musā āmua. Īgūsārēta musā ñekūsāmarā wējēnerā āārīmá. ⁴⁸ Īgūsā irasū wējēdero purugue, dapagora musā īgūsā iripoegue irideare iriwekabejakōāa, īgūsā wējēnerāya masāgoberi weka weanúdeare āmurā. Irasirirā musā īgūsā

wējēdeare: "Ñegorabu", ārī gũñabea. Musā ñekūsāmarā Marīpuya kerere weredupiyunerārē gāāmebiriderosū musāde yure gāāmebea.

49 'Irasirigu iripoegue Marîpu îgũ masîrî merã ãsũ ãrīdi ããrīmí: "Yaa kerere weredupivurimasare, vaare buerimasãdere iriugura. Irire buemakũ ĩã, surãverire masaka wējērākuma. Gajirãre ñero iriduara, noó îgusa waaró tuyagorenarãkuma", ãrīdi ããrīmí Marîpu. 50-51 Marîpu i ũmurē iriadero puru, Abere îgũ tấgũ wêjêdi ãarîmí. Puru Marîpuya kerere weredupiyunerârê wēiēnerā ãārīmá. Puru Zacaríadere Maripuya wiima soepeoro Maripu ããrīrī taribu watopegue wējēnerā ããrīmá. Irasirigu Marīpu ããrīpererãrē ĩgũsã wêjêdea waja dapagora marãrê wajamoãgukumi.

52 'Musa Moisés gojadeare buerimasa buro ñerő tarirákoa. Musa Marípuyare masíkerera, musa basi irire iriduabea. Irasirira gajiráre irire masíduaráre masíbirimakű yáa, áríyupu Jesús.

⁵³ Ĩgũ irasũ ărãdero puru, Moisés gojadeare buerimasã, fariseo bumarãde ĩgũ merã guatariakõãñurã. Irasirirã buro ĩgũrẽ werewua, wári ĩgũrẽ sẽrẽñanugãñurã. ⁵⁴ Ĩgũ diaye yujubirimakũ pérã, ĩgũrẽ weresãduarã, irasiriñurã.

Jesús fariseo bumarã irikatorire weredea

12 ¹Ĩgũsã irasiriripoe Jesús puro masaka wárā nerēñurā. Ĩgũsã wárā ãārīsĩã, gāme kuratĩānokõāñurā. Jesús ĩgũ buerārē āsũ ārī werenugāyupu:

—Fariseo bumarā irikatorire õārō pémasīka! Ĩgūsā irikatori pấ wemasārī morērī irirosū ãārā. ²Ãārīpereri gajirā ĩāberogue irideare, durirogue irideadere purugue masīsūrokoa. ³Musā naītīārōgue irirosū gajirā péberogue werenídeare boyorogue irirosū Marīpu īgūsārē pémakū irigukumi. Musā wii poekague yayero werenídeadere makā dekogue gaguinírōsū gajirārē õārō pémakū irigukumi.

Jesús: "¿Noãrē güiri merā buremurō gãāmerī?" ãrī weredea

(Mt 10.26-31)

4'Musare yu meramarare werea. Musare wejera, musaya dupu ditare boamaku irirakuma. Puruguere musare neo nero irinemobirikuma. Irasirira musare wejeduarare güibirikoaka! 5 Yu musa goepeyari mera güibure weregura. Maripu gapure güiri mera buremuka! Masakare îgüsa okarire emamasimi. Îgü emadero puru, îgüsare perebiri peamegue béomasimi. Irasirira îgü gapure güiri mera buremuka!

6'Masaka su mojõmarā mirā wajarirā, pe niyeru koegā, mérõgā wajakuri koerigārē sīkuma. Īgūsā mérõgā wajakukeremaku, Marīpu gapu īgūsārē õārō koremi. Neō sugure kātibemi.
7Marīpu āārīpereri musā āārīrikurire masīgu, musāya poarire: "Iriku āārā", ārī masīpeokoāmi. Irasirirā güibirikoāka! Musā, mirā nemoro wajakua. Irasirigu Marīpu mirārē korero nemoro musārē koregukumi.

Jesús: "Masakare yʉre bʉremurĩrẽ wereka!" ãrīdea

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8'Musare werea. Sugu, masaka péuro: "Jesúyagu aãra", arī weremaku, yu aãrīperera tígude Marīpure wereboera péuro: "Yaagu aãrimi iï", arī weregukoa. 9 Sugu yure masīkeregu, masaka péuro: "Ĩgure masībea", arī weremaku, yu aãrīperera tígude Marīpure wereboera péuro: "Yude īgure masībea", arī weregukoa.

¹⁰ 'Sugu yure äärīpererä tígure ñero ärī werenímaku, Marīpu katimasīmi. Õagu deyomarīgu gapure ñero arī werenímaku, neo katibirikumi.

11 'Masaka musărê îgüsă nerêrî wiiri opară purogue, weresărîrê beyerimasă purogue, o makărî marărê doreră purogue musărê îgüsă weresămură aîmakü: "¿Naásũ yujurākuri, o naásũ ărîrākuri îgüsărê?" arī, buro güñarikubirikõäka!
12 Îgüsă musărê

sērēñamakūta, Õāgū deyomarīgū masīrī sīrī merā īgūsārē wererākoa, ārīyupu Jesús.

Jesús: "Wári doebiri oparãre goegoráa", ãrī weredea

¹³Puru sugu masaka watopegue ããrĩgữ Jesúre ãrĩyupu:

—Buegu, guapu boagu ĩgũ opadeare guare pími. Irasirigu yu tấgũrẽ irire keoro dukawa, yudere sĩdoreka! ãrĩyupu.

¹⁴ Jesús gapu ĩgũrẽ vujuyupu:

—Мыsāpы pídeare musārē dыkawabu ãārībea уы, ārīyupы.

¹⁵Irasũ ãrĩ odo, ããrĩpererãrẽ ãrĩyupu:

—Pémasîka musă! Doebirire, gajinodere wáro gãāmebirikõãka! Masaka wári oparā, õārī okari gapure opabema, wári opari ditare gũñarã, ãrīyupu.

¹⁶Irasũ ãrĩ odo, keori merã wereyupu ĩgũsãrẽ:

—Sugu masaku wári doebiri opakumi. Ĩgũ otedeade wárigora dukakukoa. ¹⁷Irasirigu ĩgũ basi gũñakumi: "¿Nasirigukuri? Yaa oteri duka sea duripíburi wii máa", ãrīkumi. 18 Puru gũñakumi doja: "Ãsũ irigura. Yu gajino duripíri wii ããrĩpuroridea wiire béo, nemorõ wári wii irigura. Iri odo, iri wiigue yaa oteri dukare ããrîpereri, yaa doebiridere duripígura. 19 Puru yu basi ãsũ ãrīgura: 'Wári doebiri opáa. Wári bojorima baaburidere opáa. Irasirigu siñajã, baa, iirí, usuyagura'", ãrīkumi. ²⁰Marîpu gapu îgure arîkumi: "Mu neő pémasíbi ãárá. Dapagá ñamita boagukoa. Mu boamakũ, ¿noã oparãkuri mu duripíadeare?" ãrīkumi. 21 Irasūta waarakuma, masaka igusaya doebiri ditare gũñarã. Îgũsãya ããrĩburi ditare gũña, wári doebirire duripírãkuma. Irasirikererã, Marípure guñamerã, ĩgũ ĩũrõrẽ boporã irirosũ ããrĩrãkuma, ãrĩyupu Jesús.

Jesús, Marîpu îgũ pũrãrẽ korerimarẽ buedea

(Mt 6.25-34)

²²Рығы Jesús ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupы doja:

SAN LUCAS 12 122

-Irasirigu musãre ire weregura. Musã ããrīrikurire gũñarã: "¿Ñeénorē baarãkuri, ñeénore iirírákuri, ñeénore sañarákuri?" ãrī, buro gũñarikubirikõãka! ²³Marī okari gapu, baari nemorõ wajakua. Mariya dupu, surí nemoro wajakua. Irasiriro musã ãarīrikuri, musã opari nemorõ wajakua. 24 Mirare guñaka! Îgusa baaduarã, otebema. Otedea dukare seabema. Baari duripíri wiiridere opabema. Marîpu gapu îgusare baari sîmi. Musã gapu, mirã nemorõ wajakutarinugãa. ²⁵Musã buro gũñarikuri merã neõ mérõgã masãnemobirikoa. 26 Musã irasũ gũñarikuri wajamarîkeremaku, ¿nasirirã gajinore buro guñarikuri? Musă gunarikuri meră aaripererire neo irimasībirikoa.

²⁷'Makãnúuma goori masãrîrẽ gũñaka! Iri moãbirikerero, suabirikerero, õãrî surí sãñarõ irirosũ devoa. Musãrē werea. Opu Salomón surí õãrĩ sãñadero nemorõ iri goori gapu õãrī deyoa. 28 Iri goori makanúugue mata puridea goori ããrīkeremakũ, Marīpu õãrī goori deyomakũ irikeremakũ, mérõgã puru ñaĭdija pereakõãa. Gajinu gapu peamegue soebéokõãsũa. Iri mata pereburi ããrîkeremakũ, Marîpu iri goorire õãrî deyomakũ yámi. Iri goorire õãrĩ ããrĩmakũ irirosũ nemorõ musãrẽ õãrõ irigukumi. Musã îgure mérogã buremukeremakũ, musãrẽ surí sĩgukumi. ²⁹Irasirirã umuriku musã baaburire, musă iiríburire buro güñarikuri meră ãmabirikõãka! 30 I ũmu marã Marīpure buremumerã buro gũñarikuri merã irire amaníkoama. Igūsa irasu aarikeremakū, Marîpu musã gãamerîre masisiami. Irire musãre sĩgukumi. 31 Irasirira musã Marîpure masîrã, îgũ musã Opu ããrĩrÎrẽ gãamepurorika! Musa irasirimaku, musa baa, iiríburire, musã surí sãñaburidere sîwekapeogukumi.

Jesús marī űmugasigue wajataburire buedea

(Mt 6.19-21)

³²'Mʉsã yaarã, mérãgã, oveja su yebo marã irirosũ ããrã. Irasũ ããrĩkererã,

güibirikõãka! Musãpu ümugasigue ãarīgu îgu varare dorerogue musa ĩgũ merã ããrĩmakũ gããmemi, ĩgũ merã doreburo, ãrígũ. 33 Irasirirã musã oparire duaka! Iri duadea wajare niverure boporare sîka! Űmugasiguemare gűñaka! Irasirira irogue perebiri wajatarire, ajurogue doebiri neõ perebirire oparosũ oparãkoa. Irogue wajatarire yajarimasã ñaiãa, ãimasibirikuma, Buruade baadedeubirikuma. 34 Musã i ümuma ditare: "Opaduakoa", ãrī gũñarã, irire buro maîrakoa. Ümugasima gapure: "Opaduakoa", ãrĩ gũñarã, irire buro maĩrãkoa

Jesús i űmugue dupaturi aariburi dupiyuro õãrõ ãmuyudoredea

35'Yu i ũmugue dupaturi aariburi dupiyuro õãrõ ãmuyuanerãgue ããrīka! Sĩãgodirure sĩãgoanerã irirosũ yure yúka! ³⁶Sugu masaku, mojõsuadi purogue mojõsuari bosenu waamaku, îgure moãboerã îgũ dujariburire vúkuma. Îgũsã ори îguya wiigue goedujaja, ñajaduagu makapurore îgu dotemaku péra, îgure moãboerã mata tũpãkuma. Ĩgũsã yúrosũta musade vu dujariburire vúka! 37 lgusa ори goemakũ, ĩgũ doreaderosũta irirã, usuvarākuma. Īgūsā irasirimakū ĩāgū, ĩgũsã opu ĩgũsãrẽ moãboegu irirosũ ĩgũsãrẽ: "Baari peoro puro doarã aarika!" ãrīgukumi īgūsãrē baari ejobu. 38 Ĩgūrē moãboerã îgũ ñami deko ããrīmakũ, o boyoripoe ããrîmakũ, ĩgũ goeburire õãrõ yúanerã ãarīsĩa, usuyarakuma. 39 Ire masîka! Sugu wii opu îguya wiigue yajarimasũ ejaburi horare masīgũ, ĩgũrẽ yúkumi ĩgũya wiigue ñajãburire kãmutabu. 40 Irasirirã musãde õãrõ vúka! Yu ãarīperera tígu guñaña marīro aarigukoa. Irasirirã yaare iririre neõ piriro marîrõ yure yúka musă! ãrĩyupu Jesús.

Jesús pērā moãboerimasā keori merā buedea

(Mt 24.45-51)

⁴¹Îgũ irasũ ãrīmakũ, Pedro gapu sērēñayupu:

—Gua Opu, i keori merã weregu, ¿gua ditare weregu yári, o ããrîpererãrẽ wereri? ãrīyupu.

⁴²Îgɨ irasũ arimakɨ, Jesús gaji keori mera asũ ari wereyupɨ igɨsare doja:

—Sugu moãboerimasũ ĩgũ opure buremugũ oãro pémasĩgũ ãsũ irikumi. Ĩgũ opu gajirogue waagú, ĩgũrẽ: "Yaa wii marãrē õãrõ koreka!" ãrī píkumi. Irasirigu baaripoe ããrīmaku, gajirã moãboerimasãre baarire keoro ejokumi. ⁴³Irasirigu, ĩgũ opu ĩgũya wii goedujajamakũ ĩãgũ, ĩgũ opu dorederosũta iriadi ããrĩsĩã, õãrõ usuyakumi. 44 Diaye musãrê werea. Îgũ irasirimakũ ĩãgũ, ĩgũ opu ããrĩpereri îgũyare îgũrẽ koredoregu pígukumi. 45 Gajigu moãboerimasũ ñegũ gapu ãsũ irikumi. "Yu opu yoaripoe deyobemi", ãrĩ gũñagũ, gajirã ĩgũ opure moãboerãrẽ ũmare, nomedere ñero pábira, baa, iirí, mejãkumi. 46 Ĩgũ irasiriripoe gũñaña marĩrõ ĩgũ opu goejakumi. Ĩgʉ̃rē moãboegʉ gapʉ: "Ĩgʉ̃ iri hora goegukumi", ãrīmasībirikumi. Irasirigu ĩgũ opu goejagu, ĩgũ ñerõ irideare pégu, îgure buro wajamoagukumi. Marîpure buremumerârê béorogue îgûrê béogukumi.

⁴⁷ Irasirigu sugu moãboerimasũ ĩgũ opu iridorerire masĩkeregu, õãrõ ãmubiri, irire neõ iribirimakũ ĩãgũ, ĩgũ opu ĩgũrẽ wajamoã, buro tãrãgukumi. ⁴⁸ Gajigu moãboerimasũ gapu ĩgũ opu iridorerire masĩbi, irire iribirimakũ ĩãgũ, ĩgũ opu ĩgũrẽ sĩrũweyata tārãgukumi. Marĩpu masakare ĩgũ iridorerire masĩmakũ yámi. Irasirigu õãrõ masĩgũrẽ ĩgũ iridorerire õãrõ iridoremi. Puru ĩgũrẽ masĩnemomakũ irigu, ĩgũ iridea nemorõ õãrĩrẽ iridoremi, ãrĩyupu Jesús.

Jesús: "Masakare gãme dukawarirākuma", ãrī weredea (Mt 10.34-36)

⁴⁹Puru Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu doja: —Béoadeare peame merã soebéorosũ i ữmu marã ñerõ iririre béogu aarigú iribu. Dapagoragãta iri ñerī ããrĩpererire soebéomakũ ĩãduasiadáa. ⁵⁰Yu ñerõ tarigukoa. Yu ñerõ tariburire gũñagũ, buro bujawereri merã ããrĩrikua. Irasirigu irire tariwerepeogugue buro usuyagukoa. 51 Musã yure: "Ĩgũ i nikûguere aarigú, masakare siñajārī merã game aaririkumaku irigu aarimí", ¿ãrī gũñarī? Irasũ ããrībea, Musãrē werea. Masakare îgũsã basi game dukawarimakũ irigu aaribú. Irasirirã suraveri vure buremurakuma. Gajira vure buremubirikuma. ⁵²Dapagã merã su wii marã su mojo marã vaa kerere péadero puru, îgusã basi game dukawarirakuma. Urera, pērā merā, pērā, urerā merā gāme ĩãturirãkuma. 53 Surãyeri masaka yure buremunugadero puru, gajira vure buremubiridero puru, ãsũ waarākuma. Sugu îgũ magũrẽ ĩãturigukumi yure buremumakũ ĩãgũ. Gajigu ĩgũ pagure ĩãturigukumi. Gajigo igo magõrẽ ĩãturigokumo. Gajigo igo pagore ĩãturigokumo. Sugo múñekõ igo bepore ĩãturigokumo. Sugo bepo igo múñekõrẽ ĩãturigokumo yure buremumaku ĩãgo, ãrīvupu Jesús.

Masaka Jesús iririre ĩãmasĩbiridea (Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴Рнгн Jesús masakare ãsũ ãrĩ wereyupн doja:

—Musa abe ñajārō gapu ĩīmikāyeborire ĩārā: "Deko merēburo yáa", ārā. Musā ārāderosūta waáa. ⁵⁵Sur gapu merā mirū aarimakū: "Asirinu ãārīrokoa", ārā. Musā ārāderosūta asirinu āārā. ⁵⁶Musā irikatorikurā, i nikūmarē, ūmarōmarē ĩārā: "Õārīnu, o ñerīnu waarokoa", ārī masīa. Irire õārō masīkererā, ¿nasirirā inurīrē Marīpu turari merā yu iri īmurī gapure ĩārā, neō õārō pémasīberi? ārīyupu.

Marîrê îăturigure ôărô meră gâme âmudoredea (Mt 5.25-26)

⁵⁷Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupu doja:

—¿Musã diayema iririre ĩã beyemasīberi dapa? ⁵⁸ Sugu musãrē weresāduamakū, īgū merā oparā purogue waarā, īgūrē: "Dupaturi irasū iribirikoa", ārī gāme āmuka! Musā īgūrē āmubirimakū, weresārīrē beyerimasūguere musārē weresāgukumi. Puru beyerimasū musārē peresu iridoregu, suraraguere wiagukumi. 59 Musārē werea. Beyerimasū musārē wajaridorerire musā wajaripeobirimakū, neō musārē wiubirikumi, ārīyupu.

Jesús masakare: "Musã gũñarĩrẽ gorawayuka!" ãrĩdea

13 ¹Jesús irasũ ãrĩripoe gajirã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ wereñurã:

—Galilea mară Marîpu îũrõ waibure wējē, soepeo buremuripoe Pilato gapu îgūsārē wējēyupu. Ĩgũ irasũ wējēmakū, waibu dí merā masaka dí morēākõāyuro, ārīnurā. ²Ĩgūsā irasũ ārīmakū pégu, Jesús ārīyupu:

—Pilato wējēnerārē, ¿naásū gūñarī? ¿Ĩgũsã irasũ wējēsũrã, gajirã Galilea marã nemorõ ñerã ããrīdea waia boayuri? ³Ããrībea. Musãrē werea. Musade ñerî iririre buiaweremera, musa gũñarĩrẽ gorawayumerã, boarã, perebiri peamegue waarãkoa. 4Irinugue gajirã dieciocho masakare Siloé wãīkuri wii ũmarĩ wii ĩgũsã weka turidija, tãũ wējēvuro. ¿Naásũ gũñarĩ musã ĩgũsãrē waadeare? ¿Ĩgūsã irasũ boarã, gajirã Jerusalén marã nemoro ñerã ãaridea waja boayuri? 5Ããrĩbea. Musãre werea. Musãde ñerîrê bujaweremerã, musã gũñarĩrẽ gorawayumerã, boarã, perebiri peamegue waarãkoa, ãrīyupu Jesús.

Jesús higueragu duka marīdi keori merā weredea

⁶Jesús ĩgũsãrẽ irasũ ãrĩ odo, keori merã wereyupu:

—Pooe opu ĩgũya pooegue ĩgũ otedi higueragu wãĩkudire opakumi. Sunu: "Dukakukoa", ãrĩ, ĩãgũ waakumi. Neō bokabirikumi. Duka marĩkoa. 7Bokabirisĩã, iri pooe moãgũrẽ werekumi: "Ĩāka! Ure bojorigora igu dukare ãmadáa. Duka máa. Irasirigu irigure pábéokõãka! Duka marĩkerero, gajino oteboaderore kãmutanía", arīkumi. ⁸Īgũ irasũ arīmakũ pégu, ĩgũrẽ moãboegu asũ arīkumi: "Yu opu, i bojorigora tamerarẽ níñaburo dapa. Yu irigu purore nikũrẽ sea odo, waibu gura mera ũjatũñagura. ⁹Yu irasũ iriadero puru, gajipoe iriro dukakubukoa. Duka marīmakũ ĩagũ, pábéodoreka!" arīkumi, arī wereyupu Jesús.

Siñajārīnu ãārīmaku, Jesús dupamutīro nigore taudea

¹⁰Sunu judío masaka siñajārīnu ãārīmaku, Jesús īgusā nererī wiigue buegu iriyupu. ¹¹Iro sugo nomeo dieciocho bojorigora pūrīrikugo ãārīyupo. Wātī igore dupamutīro nímaku iriyupu. Irasirigo diaye nímasībiriyupo. ¹²Igo irasū ãārīmaku ĩagu, Jesús igore: "Aarika!" ārī siiuyupu:

—Nomeõ, mu pũrĩrikuri tausũsiáa, ãrĩvupu.

¹³ Irasũ ãrĩgũta, igore ĩgũya mojõrĩ merã ñapeoyupu. Ĩgũ ñapeomakũta, diaye níyupo. Puru Marĩpure: "Õâtaria mu", ãrĩ, usuyari sĩnugãyupo. ¹⁴ Jesús siñajãrĩnu igore taumakũ ĩãgũ, iri nerẽrĩ wii opu gapu ĩgũ merã guayupu. Irasirigu, masakare ãsũ ãrĩyupu:

—Semanariku, marī moārīnurī, su mojõma pere gaji mojõ suru pērēbejarinurī ãārā. Irasirirā musā pūrīrikurā taudoreduarā, irinurīrē taudorerā aarika! Dapagāno marī siñajārīnurē irinorē iribirikōārō gāāmea, ārīyupu.

¹⁵Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, marĩ Opu Jesús ãsũ ãrĩyupu:

—Musā irikatorikurā āārā. Musā wekure, o burrore oparā siñajārīnu āārīkeremaku, īgūsārē suadeadarire kura, īgūsārē deko iirídorerā āībuáa. ¹⁶ Igore Abraham parāmeo āārīturiagore wātēa opu Satanás dieciocho bojorigora pūrīrikumaku irimi. Iro merē siñajārīnu āārīmaku, ¿igore taubirikoāro gāāmeadayuri? ārīyupu Jesús. ¹⁷ Īgū irasū ārīmaku pérā, Jesúre īāturirā āārīpererā guyasīrīpereakoānurā. Gajirā gapu āārīpereri Jesús oārī iririre īārā, usuyanurā.

Jesús mostaza wãíkuri yegã puri masãdea keori merã weredea (Mt 13.31-32: Mr 4.30-32)

¹⁸Puru ãrĩyupu doja:

—Marîpu îgüyarārē doreri, ¿ñeéno irirosũ ãārîkuri? ¿Ñeéno keori merā weregukuri? ¹9I irirosũ ãārā. Suye oteriye mostaza wāīkuri yegārē oterosũ ãārā. Iri yegārē sugu masaku īgūya pooegue otekumi. Ĩgū oteadero puru, yuku wádi irirosũ puri, masākoa. Irasirirā mirā wárā irigu dupurigue ĩgūsāya surí suakuma, ārīyupu.

Jesús pắ wemasãrĩ morērĩ poga keori merã weredea

(Mt 13.33)

²⁰Dupaturi keori merã werenemoyupu:

—Marīpu īgūyarārē dorerire, ¿ñeéno keori merā werenemogukuri? ²¹ I irirosū ãārā. Pấ wemasārī morērī poga irirosū ãārā. Sugo nomeō pấ irigo, mérōgā pấ wemasāmakū iriri poga merā trigo pogare morēkumo. Igo irasū morēadero puru, iri poga mérõgā ãārīkerero, wemasāseyakōākoa, ārīyupu.

Jesús eyabiri makãpurore ñajāri keori merā weredea (Mt 7.13-14, 21-23)

²² Puru Jesús Jerusalégue waagú, paga makaríre, muta makarígadere buetariwagayupu. ²³ Irogue sugu masaku igure asu ari sereñayupu:

—Yu Opu, ¿Marîpu perebiri peamegue waabonerãrẽ taumurã mérãgã ããrĩkuri? ãrĩyupu.

Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús i keori merã wereyupu:

²⁴—Marípu purogue ñajāduarā, ĩgüyare irika! Musarē werea. Wárā ĩgü purogue ñajāduakererā, ñajāmasībirikuma. Irogue ñajāduamakū diasagoráa. Eyabiri makāpuro ñajārō irirosū ãārā. ²⁵ Marīpu, sugu wii opu irirosū āārimi. Wii opu wāgānugā, makāpurore biadero puru, musā gapu makāpurogue ãārīrā ĩgūya wiire

ñajāduarā, āsū ārīrākoa īgūrē: "Gua opu, guare tűpãsóogu aarika!" ãrĩrãkoa. Irasű ãrîkeremakũ, wii opu gapu: "Musãrē masībea. Noó marã ããrīrấ ããrīkoa". ãrīgukumi. 26 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, musã gapu ãsũ ãrĩrãkoa: "Gua mu merãta baa, iirí iribu, Guava makãguedere buegorenabu", ãrīrākoa. 27 Musã irasũ ãrīmakū, ãsũ vuiugukumi: "'Musãrē masībea. Noó marā ãārīrā ãārīkoa' ãrĩsiáa. Musã ñerõ irirã ããrã. Irasirirã ããrīpererã waaka! Yu purore wirika!" ãrīgukumi wii opu musãrē. 28 Irasirirã, Abraham, Isaac, Jacob, ããrīpererã Maripuva kerere weredupivunera merã Marîpu îgũyarãre dorerogue ããrīmakũ ĩãrã, musã gapu makãpurogue béosűnerã ãarīsĩa, pűrîsűrã musaya guikare kũrĩduútú orerãkoa. 29 Irasũ waaripoere norte marã, sur marã, abe murîriro marã, abe ñajãrõ marã Marîpu îgũyarãrẽ dorerogue eja, usuyari merã baa doanírãkuma. 30 Irasirirã dapagorare ubu ããrĩrấ, puruguere oparã dujarãkuma. Dapagorare: "Oparãgora ããrã", ãrĩrã gapu puruguere ubu ããrĩrấ dujarākuma, ārīyupu Jesús.

Jesús Jerusalén marãrē ĩãgũ oredea (Mt 23.37-39)

³¹ Jesús irasũ ãrĩripoe surãyeri fariseo bumarã ĩgũ purogue eja, ãsũ ãrĩñurã:

—Herodes murē wējēduami. Irasirigu gajirogue waaka! ārīñurā.

³²Jesús gapu ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Āsū ārī wererā waaka, īgū ārīkatorikugure: "Dapagārē, ñamigādere āsūta irigura. Wātēārē béowiugukoa. Pūrīrikurārē taugukoa. Irasirigu ñamigā sinu gapu odogukoa", ārāmi, ārī wereka īgūrē! ³³Dapagā, ñamigā, ñamigā sinu gapudere Jerusalégue waagura. Iro marā Marīpuya kerere weredupiyunerārē wējēnerā āārīmá. Irasirigu yure Marīpuya kerere weredupiyugure īgūsā wējēbure iri makāgue āārīró gāāmea.

34'Musã Jerusalén marã Marīpuya kerere weredupiyurimasārē wējēkoãa. Igū iriunerārē ūtāyeri merā dea wējēa. Wári yu musārē, āgābo igo pūrārē, SAN LUCAS 13, 14 126

igoya këdupuri merā neeõnúrõsũ neeõnúduadibu. Musā gapu yu irasũ irimakũ neõ gãāmebiribu. ³⁵ Irasiriro musā ããrĩrī makā, béodea makā dujarokoa. Musārē diayeta werea. Musā yure dupaturi ĩābirikoa. Purugue musā: "Marīpu iriudi õātarigu õārõ aariburo", ārīrā, yure dupaturi ĩārākoa doja, ārīyupu Jesús.

Jesús sugu bijiri pűrîrikugure taudea

14 ¹Sunu Jesús, judío masaka siñajārīnu āārīmakū, sugu fariseo bumarā opuya wiigue baagu waayupu. Irogue āārīrā gajirā fariseo bumarā īgūrē īānurūníkōāňurā. ²Īgūsā baaro purogue sugu masaku bijiri pūrīrikugu Jesús diaye āārīyupu. ³Irasirigu Jesús, Moisés gojadeare buerimasārē, fariseo bumarādere āsū ārī sērēňayupu:

—Siñajārīnu ãārīmakū, ¿sugu pūrīrikugure taudoreri, o taudoreberi? ãrīyupu.

⁴Îgũ irasũ ãrīmakũ pérã, neõ yujubiriñurã. Îgũsã yujubirimakũ ĩãgũ, Jesús bijiri pũrĩrikugure tauyupu. Odo, ĩgũrẽ: "Õãrõ waaka!" ãrĩyupu. ⁵Puru ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu doja:

—Siñajārīnu aãrīkeremaku, musāyagu burro, o musāyagu weku gobegue meéñajādire īārā, ¿mata ãī wiubiribukuri? ãrīyupu.

⁶Îgũsã gapu, ĩgũ irasũ ãrĩ sẽrẽñarĩrẽ yujumasîbiriñurã.

Mojõsuari bosenu siiusüneräya keori merä weredea

⁷ Jesús fariseo bumarã opuya wiigue ãarīgú, iri wiimu siiuanera ejamaku ĩayupu. Ĩgusa õarī doaripērīrē beyenura, opara irirosu doamura. Ĩgusa irasirimaku ĩagu, Jesús i keori mera wereyupu ĩgusa ãarīpererarē:

8-9—Sugu wii opu mojõsuari bosenu irigu musărē siiuadero puru, musă îgüya wiigue ejarā, oparā doarire beye doabirikõāka! Iri wii opu gajirā īgü siiuanerārē musā nemorō goepeyarā ejamakū ĩāgū, musārē āsū ārīgukumi:

"Ĩīsã gapure musã doarire sĩka! Musã gapu sõõgue doarã waaka!" ãrīgukumi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, musã guyasĩrĩrĩ merã ubu ããrīrấ doarigue doarã waarãkoa. 10 Irasirirã, wii opu musãrē siiumakũ, ubu ãarīrá doarigue doaka! Musă irasirimakũ ĩãgũ, iri wii opu musãre: "Opara doarigue doara aarika!" arıgukumi. İgü irasirimakü ıara, gajira ĩgũ siiuanerã musãre buremuri merã ĩãrãkuma. 11 Sugu ĩgũ basi: "Gajirã nemorő ããrã", ãrī gũñagũnorẽ Marīpu îgũrẽ ubu ããrīgũ dujamakũ irigukumi. Gajigu: "Gajirã nemorõ ããrībea", ãrī gũñagũ gapure Marĩpu ĩgũrẽ gajirã nemorő ããrīmakũ irigukumi, ãrīyupu.

¹²Irasũ ãrĩ odo, ĩgũrẽ siiuadire ãsũ ãrĩyupu:

—Mu bosenu irigu, mu merāmarārē, mu pagupūrārē, muyarārē, doebiri oparārē siiubirikoāka! Mu īgūsārē siiumakū, murē īgūsāde siiu gāmibukuma. Īgūsā irasiriri merā īgūsā baadeare murē ejo gāmibukuma. ¹³ Mu bosenu irigu, boporārē, poyarimasārē, guburi buanerārē, koye īāmerārē siiuka! ¹⁴ Mu irasirimakū, Marīpu murē oāro irigukumi. Īgūsārē mu siiudea waja, īgūsā murē siiu gāmibirikuma. Irasirigu Marīpu diayemarē irirā boanerārē masūrīnu āārīmakū, murē oārīrē wajarigukumi, ārīyupu Jesús.

Jesús bosebaarinu keori merã buedea

¹⁵Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, sugu irogue baa doanígũ ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Marîpu îgüyarārē dorerogue îgü puro baa doanírā buro usuyarākuma, ārīyupu.

16 Îgũ irasũ ãrīmakũ, Jesús keori merã wereyupu ĩgũrẽ:

—Sugu wári bosebaarinu irigu wárā masaka siiukumi. ¹⁷ Į̃gū siiuadero puru, bosenu ãārīrínurē īgūrē moāboegure īgū siiuanerārē weredoregu iriukumi. "Aarika! Āārīpereri bosenumarē āmusiami", ārī weredorekumi. ¹⁸ Į̃gū irire weremakū pérā, āārīpererā: "Masīna máa, waabirikoa", ārīkuma. Į̃gū siiupurorisūadi moāboegure āsū

ãrīkumi: "Dapagorata nikū wajari odoa. Irore ĩãgữ waabu yáa. Irasirigu mu opure: 'Masíña máa, waabirikoa'. ãrãmi, ãrī wereka!" ãrīkumi. 19 Gajigu ãsũ ãrĩkumi: "Wekua pe mojõmarã wajariabu. Ĩgũsãrẽ keoñagũ waabu váa. Irasirigu mu opure: 'Masĩña máa, waabirikoa', ãrãmi, ãrī wereka!" ãrīkumi. 20 Gajigu ãsũ ãrīkumi: "Yu dapagorata mojõsua odoa. Irasirigu iri bosenure waabirikoa", arīkumi. 21 Igu irasũ ãrīmakũ, moãboegu gapu goedujáa, îgũ opure îgũsã ãrãdeare werekumi. Ĩgũ weremakũ pégu, opu buro gua, ãsũ ãrīkumi īgūrē moãboegure: "Murīgoráa. Makã dekoma maarígue ããrīrấrẽ amagu waaka! Irasirigu boporare, poyarimasãre, koye îamerare, gubu buanerare mumuro mera yaa wiigue ãīrika!" ãrīkumi. 22 Puru moãboegu ĩgũ opure werekumi: "Yu opu, mu doreaderosũta masakare siiuabu. Wii gapure uturibema dapa", ãrīkumi. 23 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũ opu ĩgũrẽ dorekumi doja: "Maarīgue waaka! Paga maarígue, mutã maarígague mu bokajarārē turaro merā siiuwāgārika! Irasirimakũ, yaa wiire uturirãkuma. ²⁴Diayeta murẽ werea. Neõ sugu yu siiupuroriadinera baaboadideare méroga baabirikuma", ãrīkumi opu īgūrē moãboegure, ãrī wereyupu Jesús.

Jesús: "Sugu yure tuyaduamaku diasagoráa", ãrī weredea (Mt 10.37-38)

²⁵Wárã masaka Jesúre tuyañurã. Irasirigu îgusãre gamenuga ĩa, asu arīyupu:

²⁶—Sugu yaa buerire buetuyaduagu, ĩgũ pagure, pagore, marãpore, pũrãrẽ, pagupũrãrẽ, pagupũrã nomerẽ, ĩgũ basi maĩrõ nemorõ yu gapure maĩrõ gãamea. ²⁷Sugu yure tuyaduari waja curusague pábiatú wējēsūbu irirosũ ãarīkeregu, yure neõ piriro marīrõ yure tuyaníkõāburo. Yure tuyaduabi, yu buegu ãarīmasībirikumi. ²⁸Sugu, musã watopegue ãarīgú, ũmarī wiire iriburo dupiyuro: "¿Ñeéno merã

iripeogukuri?" ãrĩ gũñagũ, iri wiire iriburi wajakuburire keopurorikumi. ²⁹Wajakuburire keopuroribi, iri wiire iripeobirikumi. Ĩgũ iripeobirimakũ ĩãrã, gajirã ĩgữrẽ buridakuma. 30"Ĩãka! Ĩĩ wiire iriadiñumi. Iripeomasībiriñumi", ārī buridakuma ĩgữrẽ. 31 Su nikũ marã opu, gajigu opu meră gameweieburo dupivuro îguvară surarare keopurorikumi. "¿Yu diez mil surara merã, gajigu veinte mil surara opagu merã gãmewējēgu waagu bokatĩũbukuri?" ãrĩ gũñakumi. 32 Keoña: "Bokatīūbirikoa", ārīkumi. Irasirigu, gajigu opu îgũyarã surara merã gamewejegu aarimaku, voarogue igu ããrīmakũta: "Gãmewējēbirikõãrã", ãrī kere iriukumi ĩgũyagure. 33 I irirosũta yu buerã ããrīduarã musã iriburire õãrõ gũñadupiyuro gããmea. Ãsũ ããrã. Musă găamerire piriduamera vu buera ããrīmasībea.

Moã õãrõ okari irirosũ ããrĩrố gããmea, ãrĩ weredea

(Mt 5.13; Mr 9.50)

34'Moã õãrõ okari ããrĩmakũ õãgoráa. Moã okadea okabirimakũ, dupaturi okamakũ irimasĩña máa. 35 Moã okabirimakũ õãbea. Béokõãrõ gããmea. Irasirirã musã moã okabirimakũ béosũburi irirosũ neõ ããrĩbirikõãka! Gãmipũrĩ oparã, ire õãrõ péka! ãrĩ wereyupu Jesús.

Jesús oveja dederidi keori merã buedea

(Mt 18.10-14)

15 ¹Gajinʉ wárā romano marā opʉre niyeru wajaseabosarimasã, ñerõ iririmasāde Jesús pʉro ĩgʉ buerire pérā ejañurā. ²Ĩgʉsā irasũ ejamakʉ ĩarā, fariseo bumarā, Moisés gojadeare buerimasāde Jesúre āsũ ārī werewʉañurā:

—Ĩĭ ñerārē bokatīrīñeā, īgūsā merā baami, ārīñurā.

³ Ĩgɨsä irasű arīmakɨ pégɨ, Jesús i keori merä wereyupɨ ĩgɨsare:

⁴—Oveja korerimas

ü cien oveja opagu, sugu oveja dederimak

ũãg

ü, noventa y SAN LUCAS 15 128

nueve ovejare makā turo īgūsā baarogue duripíkõā, dederiadire āmagū waakumi. Īgūrē bokagugue āmuduúkumi. ⁵Īgūrē bokagu, usuyari merā īgūrē āīkõā, ⁶īgūya wiigue āī dujáakõākumi. Āī dujaja, īgū puro āārīrārē, īgūyarārē siiu neeōkumi. "Yaagu oveja dederiadire bokáabu. Irasirirā yu merā usuyaka!" ārīkumi.

7'Musare werea. Sugu ñero irigu, oveja dederiadi irirosũ ãarimi. Irasirigu ĩgũ ñero iririre bujawere, ĩgũ gũñarire gorawayumakũ, Maripu puro ãarira buro usuyama. Gajira wára masaka ĩgũsa noventa y nueve oveja, maka turogue duripinera irirosũ ãarira, ãsũ arī gũñadima: "Ñero iribea gua gapu. Irasirira gua ñero iririre bujawereri opabea", arī gũñama. Ĩgũsa irasũ arī gũñamakũ, Maripu puro ãarira usuyabema.

Jesús niyeru koe dederidea keori merã buedea

8'Sugo nomeõ pe mojõma niyeru koeri wajapari koeri opakumo. Su koe dederimakũ ĩãgõ, sĩãgodirure sĩãgo, wiire ooa, õãrõ ãmapeokumo. Iri koere bokagogue ãmaduúkumo. 9Iri koere bokago, igo puro ããrĩrấrẽ, igoyarãrẽ siiu neeõkumo. "Yaa niyeru koe, dederiadea koere bokáabu. Irasirirã yu merã usuyaka!" ãrĩkumo. 10 Musãrë werea. Sugu ñerĩrë irigu ĩgũ ñerĩ iririre bujawere, ĩgũ gũñarĩrẽ gorawayumakũ, Marĩpure wereboerã buro usuyarākuma. Ĩgũ dederiboadi dederibirimakũ ĩãrã, buro usuyarākuma, ãrĩyupu Jesús.

Jesús sugu pērā pūrākudi keori merā buedea

¹¹Irasũ ãrĩ odo, Jesús gaji keori merã bueyupu doja:

—Sugu masaku pērā uma pūrākukumi.

12 Sunu pagumu gapu pagure āsū
ārīkumi: "Au, mu boagu, yure sīburire
dapagorata yure sīweoka!" ārīkumi.
Ĩgu irasū ārīmaku pegu, īgu pūrā
pērāguereta īgu oparire dukawa,
sīkumi.

13 Merogā puruta, pagumu

gapu îgũ pagu sĩadeare ããrĩpereri duapeokõãkumi. Puru ĩgũ duadea waja niyeru merã yoarogue gaji nikūgue waakõãkumi. Irogue eja, ĩgũya niverure ñerő iriri merã irisiripeokõãkumi. ¹⁴Îgũya niveru irisiribéoadero puru, iri nikûguere baari pereakõãkoa. Irasirigu buro uaboapurorinugãkumi. 15 Irasirigu, sugu iri nikūmu puro, moãrī amagũ waakumi. Îgũ gapu îgũrẽ ĩgũya moãrî ããrîrốgue yeseare koredoregu iriukumi. 16 Yapiduagu, yeasea baarireta baaduadikumi. Neõ gajirã îgūrē baari ejobirikuma. 17 Irasirigu asu arī gũñanugãkumi: "Yupuya wiire wárã îgũrẽ moãboerã ããrīkeremakũ, baari wáro duyanabu. Yu gapu õõguere buro uaboari merã kõmogügue irikoa. 18 Irasirigu yupu purogue goedujáagura doja. Ãsũ ãrĩgura ĩgũrẽ: 'Au, yu Marĩpu ĩũrõrẽ ñerõ irikubu. Mudere irasũta irikubu', ãrīgura. 19'Ñegũ ããrã. Yure: "Yu magũ ããrã", ãrībirikõãka! Irasirigu yure sugu mure moaboegu irirosu opaka!' ãrīgura yupure", ãrī gũñakumi. ²⁰Irasũ ãrĩ gũña, maague waa, ĩgũ paguya wiigue goedujáakõãkumi.

'Ĩgũ yoarogue aarimakũta, ĩgũ pagu îgũrẽ ĩã, buro bopoñakumi. Puru ũmawãgã, ĩgũrẽ bokatĩrĩ, pábua, mimi irikumi. 21 Irasirigu îgu pagure arīkumi: "Au, yu Marîpu îûrôrê ñerô irikubu. Mudere irasuta irikubu. Ñegũ ãarã. Yure: 'Yu magũ ããrã', ãrībirikõãka! Irasirigu yure sugu mure moaboegu irirosũ opaka!" ãrīkumi īgū pagure. ²²Îgũ irasũ ãrĩkeremakũ, ĩgũ pagu gapu ĩgũrẽ moãboerãrẽ ãrīkumi: "Murīgoráa. Surí õãrīrē ãīrã waa, sãka! Mojõsūrū túsãrī berodere sãka! Gubu surídere sãka! 23 Weku majīgũ õãrõ diíkugure ãĩrã waa, wẽjẽka, ĩgũrẽ baa, vu magũ goejari bosenu irimurā. 24 li yu magu boakõãkumi, ãrãdi goejami. Okami. Dederidire marī bokáa", ārīkumi. Puru bosenu irinugākuma.

²⁵'Îgũsã bosenu iriripoe, masã tígũ gapu pooegue ããrĩkumi. Irogue ããrãdi goedujarigu, wii puro ejagu, ĩgũsã bayarire pékumi. ²⁶Ĩgũsã bayamakũ 129 SAN LUCAS 15, 16

pégu, sugu îgũ pagure moãboegure siiu, serenakumi: "¿Naásű waáari wiiguere?" ãrîkumi. 27 "Mu pagumu pūrîrî marīgū, õagū goejami. Irasirigu mupu usuyari merã weku majīgū diíkugure wējēdoreami", ārī yujukumi moāboegu ĩgữrẽ. 28 Ĩgữ irasũ ãrĩ weremakữ pégu. masã tấgũ gapu buro guakumi. Wiigue ñajābirikumi. Ĩgũ ñajābirimakũ ĩāgũ, ĩgũ pagu wiria, ĩgũrẽ: "Ñajãrika!" ãrãdikumi. ²⁹"Au, péka! Yu wári bojori mu dorerire neő suñarő tarinugárő marírő muré moãbosabu. Yu irasirikeremaku, neo sugu waibu sîbiribu, yu meramara merã bosenu iriburo, ãrīgu. 30 li mu magũ gapu ñerã nome merã muyare irisiribéodi ããrĩmí. Irire irisiribéo odo, îgũ goejamakũ, weku diíkugure îgũrẽ wẽjẽ, ejoa", ãrĩkumi ĩgũ pagure. 31 "Maku, mu yu merã ããrīníkõãa. Irasiriro ããrīpereri yu opari muya dita ããrã. 32 Ĩĩ mu pagumu boakõãkumi, ãrãdi goejami. Okami. Dederidire marī bokáa. Irasirirã îgũ goejamakũ, marī bosenu iri usuyamaku õagoráa", arīkumi îgũ magũrẽ, ãrĩ werevupu Jesús.

Jesús, wári doebiri opaguyare koreboegu keori merã weredea

¹ Jesús irasũ ãrĩ odo, ĩgũ buerãrẽ i keori merã wereyupu: —Sugu masaku wári doebiri opagu ããrīkumi. Irasirigu, īguvare koregure opakumi. Gajirã gapu îgũ õãrõ korebirimakű îãrã, îgű opuguere: "Muya niyerure irisirigu iriami", ãrī weresãkuma. ²Ĩgũsã weresãmakũ pégu, ĩgũyare koregure siiu: "Gajirã yaa niyeru mu irisiririre weresama. Yaare mu moãrîre gojatúri püre yure îmuka! Irasirigu yaare korenemobirikõãka pama!" ãrĩkumi ĩgũ opu ĩgũrẽ. ³ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, niyeru koregu ãsũ ãrī gũñakumi: "Yu opu yure béowiubu yámi. Yu turabea. Irasirigu turaro moãrîrê bokatîŭbirikoa. Gajirãrê niyeru sērē doanígū, guyasīrīgorakoa. ¿Nasirigukuri yu?" ãrī gũñakumi. 4Puru gũñanemokumi doja: "Dapagorare yu iriburire masīsiáa. Yure moārī

marîmakũ, yu ãsũ irimakũ ĩãrã, yure gajirā īgūsāva wiirigue najādorerākuma", ãrī gũñakumi. 5 Irasirigu, ĩgũ opure wajamorare suguno ditare siiu, sērēñakumi ejapurorigure: "¿Yu opure noópa wajamorī mu?" ãrī sērēñakumi. ⁶Wajamogũ ĩgũrẽ yujukumi: "Cien dukari olivo wãikudi uvere wajamokoa", ãrīkumi. Ĩgũ irasũ ãrī weremakũ, ãsũ ãrīkumi īgũrē: "Doaka, murīgoráa! Mu wajamorîrê gojatúdea pũ, i pũ ããrã. Iri pũrẽ ãĩ, gaji pũguere cincuenta dukarita gojatúka!" ãrĩkumi. ⁷Puru gajigure sẽrẽnakumi: "¿Mukoa, noópa wajamorí?" ãrīkumi. Wajamogũ īgũrẽ yujukumi: "Cien trigo ajuri wajamokoa", ãrīkumi. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ãsũ ãrĩkumi ĩgũrẽ: "Mu wajamorîrê gojatúdea pũ, i pũ ããrã. Iri pũrẽ ãĩ, gaji pũguere ochenta ajurita gojatúka!" ãrīkumi. 8 Ĩgũ opu, ĩgũ irasũ õãrõ irikatomeremakũ ĩãgũ: "Mu ñegũ ãarīkeregu, mu masīrī merā õãrõ niyerure moãmasĩa", ãrĩkumi. I ũmugue marã Marīpure masībirikererã, Marīpuyarā īgūsāya niyerure moāmasīrō nemorõ moãmasĩma, ãrĩ wereyupu Jesús.

⁹Irasũ ărī odo, ãsũ ărī werenemoyupu: —Musă i ümuma oparire boporārē sīka, musărē maīburo, ārīrā! Musă irasũ sīmakü, musă opadea pereadero puru ümugasigue musă ejamakü, irogue ãārīrấ musărē usuyari meră bokatīrīñeārākuma.

10'Sugu mérîgã opari merã oãrô irigu, wári opari merãdere oãrô irigukumi. Gajigu mérîgã opari merã oãrô iribi, wári opari merãdere oãrô iribirikumi.
11 Musã i ümuma merã oãrô iribirimakü, ¿noã Marîpuyare diaye oãrî oparire sībukuri musãrē?
12 Gajiguyare musã oãrô iribirimakü, añrô iribirimakü, ¿noã musã oãrô iribirimakü, ¿noã musã oãrô

¹³'Neö sugu moãrīmasü pērā oparārē moãboemasībirikumi. Sugu opure maīgü, gajigu gapure maībirikumi, o sugu opure buremugü, gajigu gapure yujubirikumi. Īgüsā irirosūta niyerure maītarigu, Marīpu gapure maībemi, ārīyupu Jesús.

SAN LUCAS 16 130

¹⁴ Ĩgŭ irasũ ãrīmakŭ pérã, fariseo bumarã gapu niyerure maīra ãarīsĩã, ĩgũrē buridañura. ¹⁵ Ĩgũsã irasũ buridamakŭ pégu, Jesús ĩgũsãrẽ wereyupu:

—Musā, masaka îūrōrē õārō iriadáa. Ĩgūsā, musā iririre îārā: "Õārā diayemarē irirā āārīma", ārīrīrē buro péduáa. Marīpu gapu musā gūñarīrē masīmi. Masaka īgūsā basi iririre: "Õātaria", ārī gūñadima. Marīpu gapu īgūsā iririre: "Ñetaria", ārī īāmi.

Jesús, Marîpu dorerire, îgũ marî Opu ããrîrfre weredea

16 'Juan masakare wãīyedi ejaburo dupiyuro Marīpu ĩgũ Moisére doreri pídea merã, ĩgũya kerere weredupiyunerã buedea merã marīrē doredi ããrīmí. Dapagora gapure Juan ejadero puru, Marīpuya õãrī kerere, ĩgũyarãrē dorerire yu werea. Yu irire weremakũ pérã, masaka ĩgũsã turari merã ĩgũyarārē doreroguere buro ñaiãduama.

17'Ümugasi, i nikûde pererokoa. Iri perekeremakû, Marîpu Moisére doreri pídeare neő béobirikumi. Iri doreri merã ãarîpereri îgü: "Āsû irigura", ārîdeare iriyuwarikugukumi îgû ârîderosûta, ârîyupu Jesús.

Jesús masakare: "Musã marãposã nomerē béobirikõãka!" ãrī buedea (Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

¹⁸Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupu: —Sugu ĩgũ marãpore béo, gajigo merã marãpokugu, igo merã ñerõ irigu yámi. Gajigu béodeore marãpokugude igo merã ñerõ irigu yámi, ãrĩyupu.

Jesús doebiri wári opaguya, gajigu Lázaro wãĩkuguya keori merã buedea

¹⁹Puru Jesús gaji keori merã wereyupu doja:

—Sugu wári doebiri opagu ããrīdi ããrīmí. Surí wajaparire sãñadi ããrīmí. Irasirigu wári opagu ããrīsĩã, ümuriku bosenu irigu irirosũ õãrī ditare baarikudi ããrīmí. ²⁰ Gajigu bopogu Lázaro wãĩkugu, ĩgũya dupu ããrĩperero kāmikugu wári doebiri opaguya wii makãpuro doanadi ããrĩmí. ²¹Wári doebiri opagu baamakũ, bopogu gapu ĩgũ baasiridijuri pogare baayapiduagu, sea, baadi ããrĩmí. Ĩgũ iro doaripoe diayéa ĩgũ puro eja, ĩgũya kãmirẽ neerēnerã ããrĩmá.

²²'Puru bopogu boakõãdi ããrīmí. Ĩgũ boamakũ, Marĩpure wereboerã paraíso wãikurogue Abraham ããrirốgue ĩgũrẽ ãĩmurĩãnerã ããrĩmá. Mérõgã puru wári doebiri opagude boakõãdi ããrīmí. Ĩgũ boamakũ, ĩgũrẽ váanerã ããrīmá. ²³Irasirigu doebiri opagu ããrãdi boanerã ãarīrógue ejagu, buro povari merã ãarīdi ãarīmí. Îgũ irogue ãarīgú, ũmugasigue ĩãmu, Abrahãre yoarogue ããrīmakũ ĩãdi ããrīmí. Lázarodere îgũ merã ããrīmakũ ĩãdi ããrīmí. ²⁴Irasirigu buro gaguinídi ããrĩmí: "Yu ñekũ Abraham, bopoñarĩ merã ĩãka yure! Lázarore iriuka! Ĩgũ yure ĩgũya mojõsűrű merã dekore yosa, yaa nedirure yusañajāmakū irigu aariburo. Yu i peameguere buro poyagu irikoa", ãrīdi ãārīmí. 25 Ĩgũ irasũ ãrīkeremakũ, Abraham gapu îgürê asu aridi aarimi: "Maku, okagu ããrĩgúgue ããrĩpererire õãrîrē opabu mu. Lázaro gapure umuriku nero waabu. Dapagorare mu ñerő tariripoere îgũ gapu õõguere usuvari merã ãarīkõagu vámi.

²⁶'Gaji ãsũ ããrã. Ūkũãrĩ gobe miẽ ããrã. Irasiriră ooguere aarira mu puroguere waamasībema. Mu purogue ããrīrã õõgue aariduakererã, aarimasībema", ãrīdi ããrīmí Abraham. 27 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, doebiri opadi ãsũ ãrīdi ããrīmí: "Yu ñekũ Abraham, murẽ buro sẽrẽa. Lázarore yupuya wiigue iriuka! ²⁸Yu su mojoma perera pagupurakua. Lázarore weredoregu iriuka, îgusăre ooguere ñerõ waaróguere aaribirikõaburo, ārīgu, ārīdi āārīmí. 29 Ĩgu irasu ārīmaku, Abraham gapu yujudi ããrĩmí: "Marīpu ĩgũ dorerire Moisére pídeare, Marĩpuya kerere weredupiyunerã gojadeadere opama mu pagupũrã. Irasirirã irire bue, buremuburo", ãrīdi ãārīmí. 30 Ĩgũ irasũ

131 SAN LUCAS 16, 17

ãrîmakũ, doebiri opadi gapu yujudi ããrīmí: "Yu ñekũ Abraham, ĩgũsã irire opakererã, õãrõ buremubirikuma. Lázaro boadigue masã, ĩgũsã puro waa, îgũsãrẽ weremakũ, ĩgũsã ñerõ iririre bujawere, îgusă guñarîre gorawayurãkuma. Irasirirã õãrĩ gapure irirākuma pama vu pagupūrā", ārīdi ããrīmí, ³¹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, Abraham gapu îgure asu arī weredi aarīmí: "Mu pagupũrã Marĩpu ĩgũ dorerire Moisére pídeare, îguva kerere weredupiyunerã gojadeadere buremumerã, Lázaro boadigue masã, îgusãrē weremakudere Marîpure buremubirikuma", ãrīdi ããrīmí Abraham, ãrī wereyupu Jesús.

Gajirārē ñerō irimakũ iribirikōāka! ārī weredea

(Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

17 ¹Jesús ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩ wereyupu:

—Masakare ñerô irimakɨ iriri. ããrîníkõãrokoa. Gaiirãre ñero irimaku iriguno gapu ñetariro tarigukumi. ²Sugu yure buremugure majigu irirosũ ããrīgũrẽ ñerõ irimakũ irigu, buro wajamoãsũgukumi. Irasiriro, ĩgũ gajigure ñerõ irimakũ iriburi dupiyuro masaka îgũrẽ wáriye ũtãye merã wunugugue suasiu, wádiyague meéyomakũ õãbukoa. ³Irasirirã õãrõ pémasîka musã! Muyagu murẽ ñerõ irimakũ ĩãgũ: "Irinore iribirikõaka!" ãrīka īgũrē! Irasirigu īgũ ñerõ iriadeare bujawere, îgũ gũñarĩrẽ gorawayumakũ ĩãgũ, ĩgũ ñerõ iriadeare kãtika! ⁴Irasirigu sunurē su mojoma pere gaji mojo peru perebejarigora mure ñero irimakũ ĩãgũ, irikuta murẽ kãtiri sẽrẽgũ ejamakű, kãtika! ãrīyupu.

Marîpure buremurîrê weredea (Mt 13.31-32)

⁵ Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ buerã ãsũ ãrĩñurã:

—Guare Marîpure buremunemomakû irika!

⁶Îgũsã irasũ ãrīmakũ, marī Opu Jesús ãrīyupu: —Marīpure musā buremurī opari, mostazayegā irirosū mérõgā ãarīkeremakū, igu sicómoro wãikudire: "Tuāduuawãgā, wádiyague ejanugãrõ waaka!" ãrībukoa. Musā buremurī merā doremakū, musā ãrīrosūta waakoa, ãrīyupu.

Sugu moãboerimas iririre weredea

⁷Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupu doja:

-Musã watopegue ãarīgu sugu moãboegure opakumi. Îgũ pooegue moãkumi, o wekuare korekumi. ¿Ĩgũ moã odo, wiigue dujajamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: "Murīgora, baagu aarika!" ãrībukuri? ⁸ Ārībirikoa. Āsũ gapu ārīkoa: "Yu baaburire ãmuka! Puru yu baa, iirí iriripoere yure baari sĩnemobu yúka! Yu baa odoadero puru, mude baagukoa pama", ãrīkoa musãre moãboegure. ⁹¿Ĩgũ musã moãdorerire õãrõ irimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: "Õãa, mu merã usuyáa", ãrībukuri? Ārībirikoa. 10 Musāde īgū irirosũta ããrĩpereri Marĩpu dorerire iri odo, ãsũ ãrĩka! "Gua ĩgũrẽ moãboerã, ubu ãarīra ãara. Îgu doreri guare pídea ditare iriabu", ãrīka! ãrīyupu.

Jesús pe mojõmarã kãmi boarãrẽ taudea

¹¹ Gajinu Jesús Jerusalégue waagú, Samaria nikũ, Galilea nikũ watope tariwãgãyupu. ¹²Iro ããrĩrí makãgue ĩgũ ejaripoe pe mojõmarã ũma kãmi boarã ĩgũrê bokatĩrĩrã aariñurã. Kãmi boarã ããrĩsĩã, yoaweyarogue dujanugã, suro merã gaguiníñurã:

¹³—Jesús, buegu, guare bopoñarī merā ĩāka! ãrīñurā.

¹⁴ Jesús ĩgũsãrẽ ĩãgũ, ãsũ ãrĩyupu: —Paíare musãya dupure îmurã waaka! ãrĩyupu.

Ĭgūsā maague waaripoe īgūsāya kāmi yaripereakõāyuro. Kāmi marīrā dujañurā. ¹⁵Irasirigu sugu īgūsā watopemu īgūya kāmi yarimakū ĩāgū, Jesús purogue gāmedujarigu, busuro merā Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīyupu. ¹⁶Jesús puro ejagu, īgūya guburi puro ñadukupuri merā

SAN LUCAS 17 132

ejamejāja, īgūya diapure yebague moomejāja, Jesúre: "Õãa", ārī, usuyari sīyupu. Īgū Samariamu āārīyupu. ¹⁷ Jesús, īgū suguta irasirimakū ĩāgū, āsū ārīyupu:

—Pe mojõmarā ãarāma kāmi tausūanerā. ¿Gajirā su mojõma pere gaji mojõ wapikudiru pērēbejarā gapu noógue ãarīkuri? ¹⁸ l̃i guaya nikūmu ãarībi dita Marīpure usuyari sīgū gāmedujarianumi. ¿Nasirirā gajirā ĩgū merā ãarānerā gapu aaribirayuri? ãrīyupu.

¹⁹Irasũ ãrī odo, ĩgữrẽ ãsũ ãrĩyupu: —Wãgãnugã, waaka! Mu Marĩpure buremurĩ opasĩã, kãmi marĩgữ dujabu, ãrĩyupu.

Jesús, Marípu doreri ejaburire weredea

(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰Iro ãarīrấ fariseo bumarã Jesúre ãsũ ãrī sērēñañurã:

- —¿Naásű ããrímakű, Marípu ígűyarárő doreri ejarokuri? áríñurá. Ígűsá irasű árímakű pégu, yujuyupu:
- —Marīpu īgūyarārē doreri ejamakū, musā īāmasībea. ²¹ "Marīpu īgūyarārē doreri õõgue āārābu, o sõõgue āārā", ārīmasīña máa. Īgūyarārē doreri musā watopegue āārīsiáa, ārīyupu.

²²Irasũ ãrĩ odo, ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Purugue yu ããrīpererã tấgũ i ũmugue dupaturi aariburire buro ĩãduarãkoa. Yu aariburi dupiyuro sunu yure îaduakerera, neo sunu îabirikoa. ²³Gajirā musārē āsū ārīrākuma. "Ĩāka! Cristo õõta ããrimi", o gajirã: "Cristo sõõgue ããrãmi", ãrīrãkuma. Ĩgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, ĩgũsãrẽ neõ tuyabirikõäka! 24 Yu ãarīperera tígu i ũmuguere dupaturi aarigú, bupu ããrīperero ũmarõre gũñaña marīrõ miārõsũ, gũñaña marīrõ aarigukoa. ²⁵Yu dupaturi aariburo dupiyuro yure buro ñero tariro aara. Dapagora mara vure gãamebirikuma. ²⁶Noé ãarideapoe marãre waaderosuta yu ãariperera tígũ aariburo dupiyurogãrẽ waarokoa.

²⁷Noé ããrīdeapoere masaka baa, iirí, mojõsuaunanerã ããrīmá. Îgusã pūrã nomere nomesunanera aarima. Noé doódiru wádirugue ñajãrīnuguedere irasűta iriníkőãunanerã ããrímá. Puru Marîpu îgüsã ããrîpererãrē miűbéopeokőádi áárímí. Irasűta waarokoa yu dupaturi aarimakũdere. ²⁸Lot ããrĩdeapoedere murãrõta iriunanerã ããrīmá. Baa, iirí, wajari, dua, ote, wiirire iriunanerã ãarīmá. 29 Igusã irasũ iriripoe ĩgũsãya makã Sodoma wãĩkɨri makãrẽ Lot wirideanɨrẽ deko mererősű, űmugasima peame, azufre wãikuri poga ũjũdijari, ĩgũsãrẽ wējēpeokoadero aarībú. 30 Yu aarīperera tígu guñaña mariro i umugue dupaturi aarirínurē masakare irasūta waarokoa.

31'Irasũ waaripoere sugu ĩgũya wii wekague ããrĩgǘ, wii poekague ĩgũyare ãĩgũ dijabirikõãburo. Murārõta gajigu ĩgũya pooegue ããrĩgǘ, ĩgũya wiigue dujáabirikõãburo. 32 Lot marãpo igoya makārẽ ĩãgãmedujugo, moã turu irirosũ poyanugãdeare gũñaka! 33 Sugu ĩgũya ããrīburi ditare gũñagũ perebiri peamegue waadederigukumi. Gajigu yaare gũñagũ tarigukumi. Marīpu purogue waagukumi ĩgũ merã õãrõ ããrĩnibu.

34'Musārē werea. Irasũ waaburi ñamirē, pērā peyarogue kārīrākuma. Sugu yure buremugū ãīsūgukumi. Gajigu yure buremubi dujagukumi. 35 Nomede pērā ojoduka biurā ãārīrākuma. Sugo yure buremugō ãīsūgokumo. Gajigo yure buremubeo dujagokumo. 36 Pērā pooeguere moārā ãārīrākuma. Sugu āīsūgukumi. Gajigu dujagukumi, ārīyupu.

³⁷Ĩgʉ̃ irasũ ãrı̃makʉ̃ pérã, ı̃gʉ̃ buerã sẽrẽnañurã:

—Gua Opu, ¿noógue irasű waarokuri? ãrĩñurã.

Jesús yujuyupu:

—Mimua nerēmakū ĩārā, masaka sugu waibu boadi āārīrốrē masīkuma. I irirosū yu aarimakū ĩārā, ĩgūsā wajamoāsūburire masĩrākuma, ārī wereyupu Jesús.

Jesús sugo wapiweyo, weresãrĩrẽ beyerimasũ keori merã buedea

18 ¹Puru Jesús ĩgũ buerãrẽ buegu, ãsũ ãrĩyupu: "Musã Marĩpure sẽrẽrã, piriro marĩrõ gũñaturari merã sẽrẽka!" ãrĩyupu. Irasirigu i keori merã wereyupu. ²Ãsũ ãrĩyupu:

—Su makārē sugu weresārīrē beyerimasũ ããrĩkumi. Ĩgũ Marīpure, masakadere buremubirikumi, ³Iri makārēta sugo wapiweyo ãārīkumo. Igo îgũ purogue îgũrẽ iritamurī sērēgõ waanakumo: "Yure ĩāturigure wajamoãdoreka!" ãrīnakumo. 4Igo irasũ ãrīriku, igore: "Iribirikoa", ãrīnakumi. Ĩgũ irasũ ãrĩkeremakũ, wári ĩgũrẽ sērē, garibokumo. Igo gariborire piribirimakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩ gũñakumi ĩgũ basi: "Yu Marĩpure, masakadere buremubi ããrīkeremakū, 5 igo yure garibotarimo. Yure irasũ garibogo yure gariboreamakũ yámo. Irasirigu igore ĩãturigure igo weresãrĩrẽ pé, ĩgũrẽ wajamoãdoregukoa pama", ãrīkumi, ãrī wereyupu Jesús.

⁶Irasũ ãrĩ odo, marĩ Opu werenemoyupu:

—Îî weresarîrê beyerimasû ñegû âarîkeregu, igo sêrênírîrê pékumi. Îgû irasirideare õarō pémasîka musă! ⁷Îgû nemorō Marîpu gapu îgû beyenerarê ûmurî, ñamirî îgûrê buro sêrênírarê iritamugukumi. "Iritamubirikoa", arîbirikumi îgûsarê. ⁸Musarê werea. Marîpu gajira îgûsarê ñerō irimakû îagû, îgûsa sêrêrîrê pé, yooboro marîrō îgûsarê iritamugukumi. ¿Îgû irasû ōarō pégu âarîkeremakû, yu âarîperera tîgû i ûmugue dupaturi aarigû, Marîpure buremurarê îgûrê sêrêrarê bokagukuri? arîyupu.

Jesús fariseo bumu, gajigu romano marã opure niyeru wajaseabosarimasũ keori merã buedea

⁹Jesús irasũ ãrī odo, gaji keori merã bueyupu. "Gua gapu õãrã ããrã. Gajirã gapu ñerõ irirã ããríma", ãrī gũñarãrẽ i keori merã ãsũ ãrī wereyupu:

10—Pērā ũma Marīpuya wiigue <u>ĩgũ</u>rẽ sērērā waakuma. Sugu fariseo bumu, gajigu romano marã opure niveru wajaseabosarimasũ ããrĩkuma. ¹¹Fariseo bumu gapu ejanugā, ĩāmu, āsũ ārī wereníkumi: "Guapu, vu mure usuvari sĩa. Yu. gajirã vajarimasã, ñerĩ iririmasã, nome merã ñerõ iririmasã irirosũ ããrībea. Irasũ ããrīmakũ, neõ ĩĩ romano marã opure niveru wajaseabosarimasũ irirosũ ãarībea. Irasirigu mure usuyari sĩa. ¹²Semanariku penu berea murẽ buremugũ. Pe mojoma niyeru koeri wajatagu, su koe mure sĩa. Ããrĩpereri yu wajatarire murē irasū dita sĩa", ãrīkumi. ¹³Niyeru wajaseabosarimasũ gapu neõ ñajārõgue dujanugā, muúsiunugāja, ĩgũ ñerĩ oparire gũña, bujawere, ũmugasigue neõ ĩamurõ marīrõ ĩgũya koretibire pá, ãsũ ãrĩkumi Marĩpure: "Yu ñegũ ããrã, irasirigu yure bopoñarĩ merã ĩãka!" ãrĩkumi. 14 Musãrẽ werea. li niveru wajaseabosarimasu, Maripu ĩũrõ õãgũgue ĩgũya wiigue dujáakumi. Fariseo bumu gapu, Marīpu ĩũrõ waja opaguta îgũya wiigue dujáakõãkumi. Ãsũ ããrã. Sugu ĩgũ basi: "Gajirã nemorõ õãgũ ããrã", ãrĩ gũñagũnore Maripu îgũrẽ ubu ããrīgũ ããrīmakũ irigukumi. Gajigu Marīpure: "Ñerõ iriabu, irasirigu yure bopoñarî meră îăka!" ărîgu gapure Maripu îgũ ĩũrõ õãgũ ããrimakũ irigukumi, ãrĩ wereyupu Jesús.

Jesús majîrãya ããrīburire Marīpʉre sẽrẽbosadea

(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵Puru masaka majīrāgārē Jesúre moāñadorerā īgū puro āijaňurā. Īgūsā āijamakū īārā, Jesús buerā īgūsārē bokatīrī: "Īgūrē garibobirikoāka!" ārīňurā. ¹⁶Jesús gapu majīrāgārē īgū puro siiu, īgū buerārē ārīyupu:

—Majīrā yu purogue aariburo. Kāmutabiriköāka īgūsārē! Marīpu īgūyarārē dorerogue āārīmurā, īīsā majīrā yure usuyari merā bokatīrīñeārā irirosū āārīma. ¹⁷Diayeta musārē werea. Īīsā majīrā Marīpure īgūsā Opure gāāmerā irirosū āārīmerāno, ĩgũyarãrẽ doreroguere waabirikuma, ãrĩyupu.

Sugu maamu wári doebiri opagu Jesús merã werenídea

(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸Рнгн sugн judío masaka oparã merãmн Jesúre sērēñayupн:

—Õägũ buegu, yu ũmugasigue perebiri okarire wajataduagu, ¿ñeénore irigukuri? ãrīyupu.

¹⁹ Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—¿Nasirigu yure: "õãgũ", ãrĩrĩ? Marĩpu suguta õãgũ ããrimi. ²⁰ Mu, ĩgũ doreri pídeare masĩa: Gajigu marãpo merã ñerõ iribirikõãka! Masakare wējēbirikõãka! Yajabirikõāka! Gajirãyamarē ãrīkatori merã werebirikõãka! Mu pagusāmarārē goepeyari merã buremuka! ãrĩyupu.

²¹ Îgũ irasũ arı̃makũ pégu, Jesúre yujuyupu:

—Iri doreri ããrīpererire majīgũgãgueta iripeosiabu yu, ãrīyupu.

²²Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Mure su wai duyaa. Aarîpereri mu oparire duagu waaka! Mu duadea wajare boporare guereka! Irasirigu ümugasiguere wari oarî opagukoa. Odo, yu mera aarika! arîyupu.

²³Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũ gapu ĩgũ wári oparire maĩsĩã, buro bujawereri merã ããrĩnugãyupu. ²⁴Ĩgũ bujaweremakũ ĩãgũ, Jesús ãsũ ãrĩyupu:

—Wári doebiri oparãrẽ Marĩpu ĩgũyarãrẽ dorerogue ĩgũsã waaduamakũ diasatariakõãa. ²⁵Camellu awiru gobegãgue ñajātariweremasībirikumi. I nemorõ wári doebiri opagure Marĩpu ĩgũyarãrẽ dorerogue waamakũ diasáa, ãrĩyupu.

²⁶ Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, masaka ãsũ ãrĩñurã:

—Iro merē, ¿noā gapu Marīpu tausūmurā īgū purogue waamurā ãārībukuri? ārīñurā.

²⁷ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Masaka îgüsã basi îgüsã iriri merã Marîpu purogue waamasîbema. Marîpu dita îgüsare îgü puro aarimura waamakü irimasimi, ariyupu.

²⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Gua Opu, gua murē tuyarā, ããrīpereri gua opadeare pípeokõãbu, ãrīyupu.

²⁹ Îgũrẽ Jesús ãsũ ãrĩ yʉjʉyupʉ:

—Diayeta musare werea. Marīpu īgūyarāre doreri kerere wererā waarā, īgūsāya wiirire, marāposā nomerē, īgūsā pagupūrāre, pagusāmarāre, pūrāre pipeorā, wári ōārī wajatarākuma.

30 īgūsā iro dupiyuro opaderosū i muuguere nemoro wári ōārī wajatarākuma. Puru i muu peremakū, muugasigue perebiri okari oparākuma Marīpu merā āārīnimurā, ārīyupu.

Dupaturi Jesús ĩgũ boaburire weredea (Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

31 Puru Jesús îgü buerare pe mojoma pere su gubu peru perebejara ditare siiuwaga, ariyupu:

—Õārõ péka! Marī Jerusalégue waará yáa. Irogue ãārīpereri Marīpuya kerere weredupiyunerā yure ãārīpererā tígūrē gojaderosūta yure waarokoa. 32 Irasirirā yure ñeā, judío masaka ãārīmerāguere wiarākuma. Ĩgūsā yure burida, ñerō werení, síku eotúbirarākuma. 33 Yure buro tārārākuma. Irasiri odo, wējērākuma. Ĩgūsā yure wējēadero puru, urenu waaró merā masāgukoa, ārīyupu.

³⁴Îgũ buerã îgũ irasũ ãrĩ wererire ããrĩpererire neo pémasîbiriñurã. Marīpu irire îgũsãrẽ pémasĩmakũ iribiriyupu dapa.

Jesús Jericómure koye îabire taudea (Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

35 Puru Jesús Jericó wãīkuri makā turogue ejaripoe ĩgũ waarí maa turo sugu koye ĩābi niyeru sẽrẽ doaníyupu. 36 Irasirigu masaka wárã ĩgũ puro tariwãgãnamakũ pégu, iro ããrĩrắrẽ sẽrẽñayupu: "¿Nasirirã masaka wárā tariwãgãnarī?" ãrĩyupu.

³⁷—Jesús Nazaretmu aarigú yámi, ãrĩñurã. ³⁸Îgũsã irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ãsũ ãrĩ gaguiníyupʉ:

—Jesús, David parāmi ãārīturiagu, yure bopoñarī merā ĩāka! ãrīyupu.

39 Îgũ irasũ ãrĩ gaguinímakũ, masaka ĩgũ dupiyuro ããrĩrấ gapu ĩgũrẽ: "Toeaka!" ãrĩñurã. Ĩgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, ĩgũ gaguiníadero nemoro gaguinínemoyupu:

—David parāmi āārīturiagu, yure bopoñarī merā īāka! ārīyupu.

⁴⁰ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pé, Jesús dujanugãja, masakare: "Ãīrika ĩgũrẽ!" ãrĩyupu. Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, gajirã ĩgũrẽ ãĩwãgãñurã. Ĩgũ purogue ãĩjamakũ, Jesús ĩgũrë sẽrẽñayupu:

⁴¹—¿Neénorẽ yʉ mʉrẽ irimakʉ̃ gããmerĩ? ãrĩyupʉ.

—Yu Opu, yure koye ĩãmakũ irika! ãrĩ yujuyupu.

⁴²—Jáu, ĩãka pama! Mu yure buremurĩ opáa. Irasirigu tausũa, ãrĩyupu Jesús ĩgũrẽ.

⁴³Îgü irasü ārīmaküta, õārõ ĩāmasĩakõāyupu. Irasirigu Jesúre tuyawāgā, Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīyupu. Āārīpererā īgūrē irasü waamakü ĩārāde, Marīpure usuyari sīņurā.

Jesús Zaqueore ĩãbokadea

19 ¹Puru Jesús Jericógue eja, iri makārē tariwāgāgū iriyupu.
²Irore sugu masaku Zaqueo wāīkugu wari doebiri opagu, romano marā opure niyeru wajaseaboerimasā opu āārīyupu.
³Ĩgū Jesúre īāduadiyupu. Masaka warā watopeguere ūmabi āārīsīā, Jesúre neō īābokabiriyupu. ⁴Irasirigu ūmadupiyuwāgā, Jesús tariwāgāburo puromu yuku sicómoro wāīkudigue murīayupu īgūrē: "Ĩāgura", ārīgū. ⁵ Jesús irigu puro tariagu, ūmarogue peyagure īāboka, īgūrē āsū ārīyupu:

—Zaqueo, murîgora, dijirika! Yu dapagărê muya wiita dujagukoa, ãrîyupu.

⁶Îgũ irasũ ãrīmakũ pé, Zaqueo mumurõ merã dijiri, Jesúre buro usuyari merã bokatĩrĩgũ waayupu. ⁷Ĩgũ irasirimakű ĩãrã, ããrĩpererã masaka werewuañurã: "¿Nasirigu Jesús ñegűya wiigue dujagu waáari?" ãrĩñurã. ⁸Irasirigu Zaqueo ĩgűya wiigue ejadero puru, wãgãnugã, marĩ Opu Jesúre ãrĩyupu:

—Yu Opu, péka! Gajino boporārē yu oparire deko merā dukawagura. Yu gajirārē ārīkatori merā yajadeare wapikuri āārīnemorō īgūsārē wiagura, ārīyupu.

⁹ Jesús irire pégu, iri wii ãarĩrắrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Dapagā merā īgū, īgūya wii marā, īgūsā ñerō iridea wajare tausūma. Īgūde Abraham parāmi āārīturiagu, yure buremugū āārīmi. 10 Yu āārīpererā tígū perebiri peamegue waadederibonerārē āma, taugu aarigu iribu, ārīyupu.

Jesús pe mojõma niyeru koeri keori merã buedea

¹¹ Jesús Zaqueo merã werenímakũ masaka péñurã. Ĩgũ Jerusalén turogue ããrĩmakũ ĩãrã, ãsũ gũñañurã: "Gũñaña marĩrõ Marĩpu ĩgũyarãrẽ dorero ejaburo yáa", ãrĩ gũñañurã. Irasirigu Jesús keori merã ĩgũsãrẽ ¹²ãsũ ãrĩ wereyupu:

—Sugu masaku, opu ñajãburo dupiyuro yoarogue gaji nikugue waakõakumi. Îgure opu sooadero puru, îgũya nikũrẽ goekumi. 13 Ĩgũ waaburo dupiyuro îgure moaboera pe mojomarare siiukumi. Siiu, igusaku su koe wajapari niyeru koe sĩ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrīkumi: "Yu irogue ããrīripoe i niyeru koe merã gajino wajari, duaka, gaji niyeru koeri wajatanemomura!" ãrīkumi. 14 Irasũ ãrī odo, opu ñajābu waakõakumi pama. Îguya niku mara gapu îgure gaamebirikuma. Irasirira, îgu waadero puru, gajirare igure weredorera iriukuma. Irasirirã îgure: "Mu, gua opu ããrīmakũ gããmebea", ãrīkuma. 15 Ĩgũsã ĩgũrẽ gããmebirikeremakũ, ĩgũsã opu ñajãkumi. Opu ñajãa odo, ĩgũya nikũgue goedujáakumi. Irasű goedujajagu, ígűré moãboerãre îgusa niveru koe merã wajatanemoadeare masību, īgũsārē siiukumi. 16 Ĩgũ puro ejapurorigu ãsũ

SAN LUCAS 19 136

ärīkumi: "Yu opu, mu niyeru koe yure sīdea koe merā gaji pe mojōma koeri wajatanemobu", ārīkumi. ¹⁷Īgū irasū ārīmakū pégu, īgū opu ārīkumi: "Õāgoráa. Mu yure moāboegu õāgū āārā. Yu dorederosūta yu mérõgā murē pídea merā õārō iriyo. Irasirigu pe mojōma makārīrē doregu āārīgukoa", ārīkumi īgū opu īgūrē. ¹⁸Puru gajigu āsū ārīkumi: "Yu opu, mu niyeru koe yure sīdea koe merā gaji su mojōma koeri wajatanemobu yude", ārīkumi. ¹⁹Īgū irasū ārīmakū pégu, īgū opu ārīkumi: "Su mojōma makārīrē doregu āārīgukoa", ārīkumi.

²⁰ 'Puru gajigu ãsũ ãrĩkumi: "Yu opu, muya niyeru koe õõ ããrã. Iri koere suríro gasiro merã oma, duripíbu. 21 Mu gajirārē buro turaro merā moādoregu ããrã. Mu basi moãbirikeregu, otebi ããrīkeregu, mure moaboerare oterire otedore, îgũsãre oteri dukare seadore, irire mu basita opáa. Irasirigu murẽ güiabu", ãrīkumi īgũ opure. 22 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũ opu ãrīkumi: "Mu yure moãboegu ñegũ ããrã. Irasirigu mure wajamoagura. Mu vure wereri merãta murê weregura. Mu yure ãsũ ãrã: 'Mu gajirãre buro turaro merã moãdoregu ããrã. Mu basi moãbirikeregu, otebi ãarīkeregu, mure moaboerare oterire otedore, îgusăre oteri dukare seadore, irire mu basita opáa', ãrã mu yure. 23 Mu irasũ ãrĩgũ, ¿nasirigu yu mure sidea koere niyeru duripiri wiigue duripíbiriri? Irogue duripímakũ, i wii moãrã iri koe merã wáro wajatanemobosabukuma mure. Irasirigu, yu goejagu, mu yure îgũsã iriri merã wajatanemobosadeare ñeãboakuyo", ãrīkumi īgũ opu īgũrē. 24 Irasũ ãrī odo, gajirārē îgū puro āārīrārē ārīkumi: "Ĩgũrẽ niyeru koere ẽma, pe mojõma koeri opagu gapure sĩka!" ãrĩkumi. ²⁵ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũsã ãsũ ãrĩkuma ĩgũrẽ: "Gua opu, pe mojoma koeri opagu opasiami", ãrīkuma. 26 Ĩgũsã irasũ ãrīmakū, opu ãsũ ãrī vujukumi: "Musãrē werea. Ããrĩpererã ĩgũsã opari merã õãrõ irirā õārīrē sīnemosūrākuma. Gajirā

õãrõ irimerã īgūsã mérõgã opadideare ēmapeokõãsũrãkuma. ²⁷Dapagorata yure ĩāturirārē yure opu ñajāmaku gãāmemerārē yu purogue ãīrika! Yu ĩũrõ wējēka ĩgūsārē!" ārīkumi opu ĩgūrē moāboerārē, ārī wereyupu Jesús.

Jesús Jerusalégue ejadea (Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸Irasũ ãrĩ odo, gajirã dupiyuro Jerusalégue waayupu doja. ²⁹Irogue waa, Betfagé, Betania wãíkuri makãrî puro ejapuroriyupu. Iri makãrĩ, Olivos wãíkudi ŭtãũ ããrĩdujimejãrõgue ããrĩyuro. Irogue ejagu, ĩgũ buerã pērãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupu:

30—Si makā marī bokatīūro ãārīrī makāgue waaka! Iro ejarā, sugu burrore īgūsā suanúadire neo suñaro peyasūña marīgūrē bokajarākoa. Īgūrē kura, oogue āīrika! 31 Sugu musārē: "¿Nasirimurā īgūrē kurari?" ārīmakū: "Marī Opu gāāmeami", ārīka! ārī iriuyupu.

³² Ĩgũ irasũ arīmakũ, ĩgũ buera pera makague waanura. Irogue Jesús ĩgũ araderosūta waayuro. ³³ Irasirira burrore ĩgũsa kuramakũ ĩara, ĩgũ opara ĩgũsare serenanura:

- ¿Nasirimurā burrore kurari? ārīñurā.

 34 Ĩgūsā irasū ārīmakū pérā, āsū ārī
 yujuhurā:
- —Marī Opu īgūrē gãāmeami, ārīñurā. 35 Puru burrore Jesús purogue ãĩãñurã. Ãĩja, ĩgũsãya wekama suríre túwea, burro weka peo, Jesúre ĩgũ wekague murîbejamaku iriñura. 36 Jesús peyawagarimaku, masaka igusaya wekama suríre túwea ãĩ, ĩgũ waaburi maaré seopidupiyunura îgure buremura. ³⁷ Irasirirã Jerusalén purogue eja, Olivos wãīkudi ũtãũ dijarirã, ããrīpererã Jesúre buremurã îgũrẽ irogue tuyanerã ããrīpereri ĩgũ Marīpu turaro merã iri îmumakũ îãdeare gũñarã, usuvari merã Marîpure: "Õãtaria mu", ãrī, buro gaguinínura îgure buremura. 38 Asu ārīñurā:

Marī Opure usuyari sīrā! Ĩī Marīpu marīrē taugu iriudi õārō aariburo. Ūmugasigue ãārīrā siñajāburo. Ĩgɨsāde Marīpure: "Õātaria mu ãārīpererā Opu ãārīgɨ́", ārī, usuyari sīburo, ārīñurā.°

³⁹Ĩgūsa irasũ arīmaku péra, surayeri fariseo bumara irogue aarīra Jesúre arīnura:

—Buegu, mu buerãrē wereka! Toedoreka ĩgũsãrē! ãrĩñurã.

⁴⁰Îgũsã irasũ ãrīmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Musãrē werea. Ĩgűsã usuyari merã wereníbirimakü, Marĩpu i ütäyerire gaguinímakü iribukumi, ãrĩyupu. ⁴¹ Рuru Jesús Jerusalén turo eja, iri makãrē ĩã, oreyupu. ⁴² Ãsũ ãrĩyupu:

—Jerusalén marã, dapagã Marīpu musãre oaro sinajari siduarire pémasîmakũ õãtariboakuyo. Marîpu irasũ sĩduakeremakũ, musã irire neő pémasíduabea. Irasirigu Marípu musãre irire pémasidorebemi. 43 Irasiriro musãre ñero waarínu ejarokoa. Musãrē ĩãturirã musãya makã turore wea kãmutamejājarākuma. Musã wiriboadeare ããrīpererogue biapeokõärākuma musãrē ñeãmurã. 44 Irasirirã musãrê yebague wējēmeépírākuma. Musārē iri makā marã ãarīpererare wejepeokoarakuma. Űtãyeri weadeade neõ gajiye weka dujabirikoa. Musãrẽ Marīpu ĩgũ tauduarinu ejakeremaku, musa îgure ĩãmasĩbiridea waja, ĩgũrẽ béodea waja irasũ waarokoa, ãrĩ wereyupu Jesús.

Jesús Marĩpʉya wiigue duarãrẽ béowiudea

(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵Puru Jerusalégue ejagu, Jesús Marîpuya wiigue ñajãyupu. Irogue ñajãa, doebiri duarãre, îgüsã duarire wajariradere bokaja, îgüsãre béowiuyupu. ⁴⁶Ĩgüsãre ãsũ ãrĩyupu:

—Marīpu īgūya werenírī gojadea pūgue āsū ārīdi āārīmí: "Yaa wii, yure buremurā yure sērērī wii āārā", ārīdi āārīmí. Musā gapu yajarimasāya wii irirosū āārīmakū yaa, ārīyupu Jesús. ⁴⁷ Ümuriku Jesús Marīpuya wiigue masakare buegu waanayupu. Ĩgũ irasũ buegu ejamakũ ĩã, Moisés gojadeare buerimasã, paía oparã, gajirã judío masaka oparãde: "¿Nasiri ĩgũrẽ wējērākuri?" ãrī gũñamañurā. ⁴⁸ Ĩgũsã ĩgũrẽ wējēduakeremakũ, masaka ãarĩpererā ĩgũ werenírĩrẽ õārõ pénurũnurā. Irasirirā Jesúre wējēduarā: "Āsũ irirā, ĩgũrẽ wējēmurã", ãrī, āmumasībiriñurā.

Judío masaka oparã Jesúre: "¿Noã mʉrẽ doreri?" ãrī sẽrẽñadea (Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

20 ¹Gajinu Jesús Marĩpuya wiigue ãărĩrắrẽ Marĩpu masakare tauri kerere buegu iriyupu. Ĩgũ irasũ buemakũ, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã, judío masaka murã merã ĩgũ purogue eja, ²ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:

—Wereka guare! ¿Noã murẽ doreri, mu irasirimaků? ¿Noã murẽ: "Ãsũ irika!" ãrĩrī? ãrĩñurã.

³Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Yude musãrē sērēñagura. Yujuka yudere! ⁴Juan masakare deko merã wãĩyemakü, ¿noã ĩgũrē wãĩyedoregu iriuyuri, Marĩpu, o masaka? ãrĩyupu.

⁵Îgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme wereníñurã:

—¿Naásű ārī yujurākuri marī? "Marīpu Juārē doredi āārīmí", marī ārīmakū, Jesús marīrē: "¿Nasirirā īgū weredeare buremubiriri musā?" ārībukumi. 6Āārīpererā masaka: "Diayeta Juan Marīpuyare weredupiyudi āārīmí", ārī gūñama. Marī: "Masaka Juārē wāīyedorenerā āārīmá", ārīmakū, masaka marīrē ūtāyeri merā dearākuma, ārīñurā. 7 Irasirirā Jesúre āsū ārī yujunurā:

—Juãrē wãiyedoredire gua masibea, ãrinurã.

⁸ Ĩgūsā irasū ārīmakū, Jesús īgūsārē ārīyupu:

—Iro merē musā yure: "¿Noā murē irire doreri?" ārī sērēñadeare yude musārē yujubea, ārīyupu.

o 19.38 Sal 118.26

SAN LUCAS 20 138

Jesús ñerã moãrã keori merã buedea (Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹Puru Jesús i keori merã masakare ãsũ ãrī buenugãyupu:

—Sugu masaku îguya pooegue iguidarire otekumi. Ote odo, gajirare iri pooere wayu: "Yu otedea dukare deko merã sĩrãkoa, vu musãrẽ iri pooere wayuri waja", ãrĩkumi. Irasũ ãrī odo, gajirogue waakõãkumi. Yoaripoe deyomarîkumi. ¹⁰Puru igui ñíripoe ããrīmakũ, ĩgũrẽ moãboegure ĩgũya pooema oteri dukare deko merã seredoregu iriukumi. Pooere moara gapu ĩgũ iriuadire irogue ejamakũ ĩãrã, ĩgũ rẽ pákuma. Neő sutő iguitő sírő marírő ĩgũrẽ iridujukuma. 11 Puru pooe opu gajigu îgure moaboegure iriuadikumi doja. Pooere moãrã gapu îgudere pá, ñerő irikuma. Neő gajino sîrő marîrő ĩgũdere iridujukuma. ¹²Puru pooe opu gajigu îgure moaboegure iriuadikumi doja. Pooere moãrã gapu îgure kâmitú, iri pooe turogue béokõãkuma.

13'Ĩgűsã irasiriadero рығы, pooe opu ãsũ ãrī gũñakumi: "¿Nasirigukuri yu?" ãrīkumi. "Āsũ irigura. Yu magũ yu maĩgũrẽ iriugura. Ĩgũrẽ iriumakũ, ĩgũrẽ buremurākuma", ãrī gũñadikumi. ¹⁴Irasirigu ĩgũ magũrẽ iriukumi. Ĩgũ irogue ejamakũ ĩãrã, pooe moãrã gapu ĩgũsã basi ãsũ ãrī gãme wereníkuma: "Ĩīta puruguere i pooere opabu ããrími. Ĩgũrẽ wējēkõãrã! Irasirirã marī basi i pooere oparākoa", ãrīkuma. ¹⁵Irasirirã ĩgũrẽ ñeã, pooe turogue ãĩwãgã, wējēbéokõãkuma, ãrīyupu Jesús.

Irasũ ãrī odo, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—Мыза ре́патакы, їді тадыге wéjẽadero рыты, ¿nasirigыkuri pooe оры ĩgũya pooere moãrārê? Āsū irigыkumi. ¹6 Irogue waa, ĩgũsãrẽ wéjẽ, iri pooere gajirã gapure sĩgыkumi, ãrĩyupu Jesús.

Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, masaka gapu ãsũ ãrīñurã:

—Neõ marîrē irasū waabirikõāburo, ārīñurā. ¹⁷ Jesús gapu ĩgũsãrẽ ĩã, ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupu:

—Marīpuya werenírī gojadea pūgue ãsũ ãrī gojasūdea, ¿naásũ ãrīduaro yári? Ãsũ ãrī gojasūdero ããrībú:

Suye űtőyere wii iririmaső
béoadeaye merő gajigu gapu őárő
turari wii irigukumi.^p
¹⁸ Sugu i űtőye weka meémejőgű,
mutőkőőgukumi. I űtőye gapu ígű
weka meébejaro ígűrő őárí pogagőgue
meémutűbéokőőrokoa, őríyupu Jesús.

Romano marã opu masakare niyeru wajasearire Jesúre sērēñadea (Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

¹⁹ Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde ĩgũ i keori merã irasũ ãrī weremakũ pérã: "Marīrē: 'Pooe moãrã irirosũ ñerã ããrã', ãrĩgũ irikumi", ãrĩ péña, ĩgũrẽ peresu irimurã buro ñeãduadiñurã. Irasũ ñeãduakererãta: "Masaka, ĩgũrẽ marĩ irasirimakũ ĩãrã, marî merã guarãkuma", ãrĩñurã. Irasirirã îgūsãre güisĩa, ñeamasībiriñura. ²⁰Irasirirã: "Gajinu îgure ñearara", arī, ĩãnurutuyañurã. Îgu ñerõ yujumaku weresamura péduara iriadinura. Irasiriră gajirăre irikatorăre îgu puro iriuñurã îgũ werenírîrê pédorerã. "Ĩgũrẽ sẽrẽñarã waarấ, masaka ĩũrõrẽ diaye irirā irirosū ãārīka!" ārī, īgūsārē iriuñurã. "Jesús ñerõ werenímakũ pérã, iri nikũ marã opu purogue peresu iridorerã ãĩwãgãrãra", ãrĩrã, ĩgũsãrẽ iriuadiñurã. ²¹ Ĩgũsã Jesús purogue ejarã, ãsũ ãrĩnurã:

—Buegu, mu iririkurire masīa. Mu ãrīkatoro marīrõ werenía. Marīpuyare diayeta buea. "¿Naásũ gũñarī masaka yure?" ãrī gũñarõ marīrõ diayeta ĩgūsarē werea. Oparārē, ubu ãārīrādere ãārīpererārē surosūta ĩāa. ²²Irasirigu guare wereka! Romano marā opu marīrē niyeru wajasearire marī wajarimakū, ¿õāgorari, o õāberi? ārīñurā Jesúre.

²³ Jesús gapu ĩgũsã ñerỗ iriduarire masĩsĩã, ĩgũsãrễ ãrĩyupu: ²⁴—Niyeru koere ãîrika! I koeguere, ¿noãya diapu keori, noãya wãî tuuyari? ãrīyupu.

—Romano marã opuya diapu keori, ĩgũ wãĩta tuuyáa, ãrĩ yujunrã.

²⁵Ĩgʉ̃sa irasũ ãrı̃makʉ̃ pégʉ, Jesús ı̃gʉ̃sãrẽ ãsũ ãrı̃yupʉ:

—Iro merẽ romano marã opuya ããrĩrrre ĩgũrë sĩka! Marĩpuya gapure Marĩpure sĩka! ãrĩyupu.

²⁶ Irasirirā masaka péuro neõ îgūrē ñerõ arī werenímaku irimasibirinura. Ubu gapu igu yujurire péra péguka, toekoanura.

Saduceo bumarã, Marîpu boanerãrê masűburire Jesúre sērēñadea

(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

²⁷ Puru surāyeri saduceo bumarā Jesús purogue ejañurā. Īgūsā: "Masaka boanerāgue masābirikuma", ārī buremurā āārīñurā. Irasirirā Jesúre āsū ārīñurā:

²⁸—Buegu, Moisés maríre asu arī gojapídi aarīmí: "Sugu marapokudi pūra marikeregu igore boaweomaku, īgu pagumu igore dúunoregukumi. Irasirira, īgu igo mera pūrakura īgu tígu dagu pūra irirosūta aarīrakuma", arī gojapídi aarīmi.

²⁹ 'Iripoeguere sugu pūrā, su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejarā ãārīunanerā ãārīmá. Īgūsā tígū gapu marāpoku, pūrā marīgūta boakōāyupu. ³⁰ Irasirigu īgū dagu dokamuta īgū marāpo ãārīdeore dúunorēyupu. Īgūde, īgū tígū dagu irirosūta pūrā marīgūta boakōāyupu. ³¹ Īgūsā pērā dokamude pūrā marīgūta boakōāyupu. Irasū dita pūrā marīrāta boapereakōānurā. ³² Īgūsā puru īgūsā marāpode boakōāyupo pama. ³³ Īgūsā su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejarā ūma igore marāpokuadinurā. Irasirirā boanerā masāmakū, ċniíno marāpogora ãārīgokuri? ārīñurā.

34 Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—I umugue aarıra, uma, nome mera marapokuma. Igusa pura nomedere

nomesuma. 35 Ĩgũsã irasirikeremakũ, ũmugasigue ããrīmurã gapu irasũ ãarībirikuma, Marīpu: "Õarā ãaríma", ãrī ĩãrã, boanerague masa, puru îgũ purogue murĩãrãkuma. Iroguere marapokubirikuma. Igusa pūra nomedere nomesubirikuma. 36 Maripure wereboeră irirosũ neõ dupaturi boabirimură ãărîsĩã, irasiribirikuma. Ĩgũsã Marīpu masũnerã, ĩgũ pũrã ããrīrākuma. 37 Iripoeguere Moisés ĩgũ vukugague ũjũrogue waadeare gojadi ããrīmí. Ĩgũ irogue ããrīmakũ, Marīpu ãsũ ãrīdi ããrīmí īgure: "Yu Abraham, Isaac, Jacob Oputa ãara", aridi aarimí. I meră boaneră masăburire marī masīa. 38 Abraham, Isaac, Jacob boanerã ããrīkererã, Marīpu merã okarã ããríma. Irasirigu Marīpu boanerā dupaturi masãbirimurã Opu ããríbemi. Okarã Opu ãarimi. Ãariperera masaka boakerera, Marîpu îûrô okarâ ãârima, ârîyupu Jesús.

³⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surãyeri Moisés gojadeare buerimasã ãsũ ãrĩñurã:

—Buegu, mu õãrõ yujua, ãrĩñurã. ⁴⁰Irasirirã neõ dupaturi gaji ĩgũrẽ sērēñaduabiriñurã.

"¿Noã parāmi ãārīturiagu ãārī́rī Cristo?" ãrī sērēñadea (Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹ Jesús gapu ãsũ ãrĩyupu:

—¿Nasirirā Moisés gojadeare buerimasā: "Cristo, David parāmi ãārīturiagu ãārīmi", ārīrī? ⁴²David, Salmos wãīkuri gojadea pūgue āsū ārī gojadi ãārīmí:

> Marīpu, yu Opure ãsũ ãrīmi: "Õõ, yu diaye gapu doaka yu merã dorebu!

⁴³ Irasiriripoe mure îăturirăre mu dorerire tarinugănemobirimaku irigura", ărîmi, ări gojadi ăărimi David.⁹

⁴⁴David, Cristo ñekü ãărîkeregu, îgürë: "Yu Opu ãărimi", ăridi ãărimi. ¿Nasirigu, Cristo, David parāmi ãărituriagu ããrīkeremakũ, David ĩgũrẽ irasũ ãrīyuri? ãrīyupu Jesús.

Jesús, Moisés gojadeare buerimasãrē: "Ñerõ yáa", ãrī weresãdea

(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵Ããrĩpererã masaka péurogue Jesús ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

46—Moisés goiadeare buerimasã ñerő iririre őárő pémasíka! Opará irirosũ surí yoari sãña, masaka ĩũrõgue waagorenama. Makã dekoguere masakare õãrõ buremuri merã bokatîrî õãdoremakũ gããmema. Nerērī wiiriguere ñajārā, õārī doaripērīgue dita doaduama. Bosenurî ããrîmakũdere oparã doarigue dita doaduama. ⁴⁷ Wapiweyarã nome wajamomakũ ĩã, ĩgũsãya wiirire emanokoama. Ĩgũsãre bopoñarí merá í abirikerera, yoaripoe Marîpure sêrê îmukatoma, masaka îgũsãrẽ: "Marīpure õãrõ buremuma", ãrīburo, ãrīrā. Īgūsā irasiriri waja Marîpu îgusare gajira nemoro wajamoãgukumi, ãrĩyupu Jesús.

Wapiweyo bopogo Marîpuya wiigue niyeru koeri sãdea

(Mr 12.41-44)

21 ¹Jesús Marĩpuya wiigue ãārĩgű, iri wiima ĩgũsã āmuburi niyeru neeõrĩ kũmague wári doebiri oparã ĩgũsã niyeru sãmakũ ĩãyupu. ²Sugo wapiweyo bopogode iri kũmague pe koegã, mérõgã wajakuri koerigãrẽ sãmakũ ĩãyupu. ³Iri koerire igo sãmakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩyupu:

—Diayeta musare werea. Igo wapiweyo bopogo i kūmague niyeru sago, Marīpu iūro gajira ãarīperera īgūsa siadero nemoro saamo. ⁴Gajira wari doebiri opara waro sikeremakū, īgūsaya waro duyaa. Igo gapu bopogo ãarīkerego, igo baari wajariboadeare sipeokõamo Marīpure buremugo, ãrīyupu.

Jesús Marĩpʉya wiire béoburimarẽ weredea

(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵ Surāyeri ĩgũ buerā Marīpuya wiimarē ĩārā, āsū ārīñurā:

—Õärī ŭtäyeripa merā iridea wii ãārā. Masaka iri wiire īgūsā sīdeade õārī ãārā, ārīñurā.

Îgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

⁶—Musă i wiimarê dapagorare îādáa. Sunu i wiima ãărîpereri marî îādea, i ütāyeride mutādijapereakõărokoa. Neõ suye ütāye gajiye weka weamurîadeade dujabirikoa, ãrîyupu.

Jesús: "I mu pereburi dupiyuro asu waarokoa", ari weredea (Mt 24.3-28: Mr 13.3-23)

roofi črimoki nárá jojirá

⁷Îgũ irasũ arīmakũ péra, ĩgũrẽ sẽrẽñañura:

—Guare buegu, ¿naásũ ãārīmakũ mu ãrāderosũ waarokuri? ¿Ñeéno iri īmugukuri, iri irasũ waaburi dupiyuro? ãrīñurā.

⁸Jesús yujuyupu:

—Õārō pémasīka! Gajirā wárā arīkatorimasā aarirākuma. "Yu Marīpu iriudi, Cristo aarā", arīrākuma. "Dapagorare i umu pereburo aarisiáa", arīrākuma. Igūsā arīkatorire pébirikoāka! Masaka musā puro gamewējērīrē pérā, gajirogue marā igūsā oparārē béori kerere pérā, gukabirikoāka! I umu pereburi dupiyuro irasū waapurorirokoa. Irasū waakeremakū, i umu pereburo duyarokoa dapa, arīyupu.

¹⁰Irasũ ãrĩ odo, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩnemoyupu doja:

—Su bumarā, gaji bumarā merā gāmewējērākuma. Su nikū marā, gaji nikū marā merā gāmewējērākuma.

¹¹ Wári makārīguere nikū buro nomerokoa. Masaka wárā uaboari merā boarākuma. Pūrīrikuri merā nerō tarirākuma. Ūmugasiguere buro goeri, wári gajino deyoarire ĩārā, masaka buro güirākuma.

12'I ãărîpereri irasũ waaburo dupiyuro musă yure buremurî waja gajiră musărê ñeă, ñerô irirăkuma. Irasiriră marî judío masaka nerêrî wiirigue musărê weresă, peresu irirăkuma. Makărî mară opară purogue ãiãnarākuma musărê 141 SAN LUCAS 21

wajamoãdorerã. 13 Ĩgũsã irogue musãrẽ ãijamakũ, musã gapu Maripuya õãri kerere wererãkoa îgũsãrē. ¹⁴Ĩgũsã musare opara purogue aiwagamaku iara, oparārē yujuburire gūñarikubirikõāka! "¿Naásũ ãrĩrãkuri ĩgũsãrẽ?" ãrĩ gűñarikubirikererãta ããríka! 15 Musã werenímakű iritamugura. Musãrē irasű iritamugũ, masĩrĩ merã õãrĩ werenírĩ merã weremakũ irigura. Musã irasũ weremakũ pérã, musãrẽ ĩãturirã gapu musã werenírire bokatiubirikuma. "Iri diaye ããrībea", ãrīmasībirikuma. ¹⁶Surãyeri musã pagusãmarã, musã pagupũrã, musãya makã marã, musã meramarade musare oparaguere wējēdorerā wiarākuma. Irasirirā musãre surayerire wejerakuma. 17 Yure musã buremuri waja ãariperero marã masaka musãre ĩãturi doorãkuma. ¹⁸ Îgũsã irasirikeremakũ, sudagã musãya poadagă neõ dederibirikoa. 19 Irasiriră musãre ñero irikeremaku, vure buremurîrê pirimerã, Marîpu purogue perebiri okari oparakoa.

²⁰'Irasirirã wárã surara Jerusalén turo gamegorobiatúmakũ ĩara, iri makārē īgūsā béoburo mérogā duyáa, ārī masîrãkoa. ²¹ Irasũ waamakũ ĩãrã, Judea nikûgue ããrîrấ ũtãyukugue ũmaduriburo. Jerusalégue ãarīrade iri makare wiriburo. Iri makã turo ããrĩrấ Jerusalếguere dupaturi goedujáabirikõãburo. ²²Irasũ waarinuri Maripu ñerare wajamoarinuri ããrīrokoa. Irasiriro ããrīpereri īgũya werenírí gojadea púgue gojaderosúta waarokoa. ²³I nikũ marã buro pũrĩrõ péñarãkuma. Marīpu īgūsãre buro wajamoãgukumi. Irasũ waamakũ, nijîpagosã nome, îgūsã pũrã mirîrãgã oparã nomede buro ñero tarirakuma. ²⁴Surãyeri i makã marã gãmewējērõgue boarakuma. Boamera gapure aaripereri nikūgue ãīwãgã, peresu irirākuma. Judío masaka ããrīmerã Jerusalḗrē ñerő irirákuma. Irasirirá iri maká marãre tarinugarakuma. Maripu, judío masaka ããrīmerārē: "Iri makā marārē neő opabirikőáka pama!" árímakűgue opaduúrãkuma.

Jesús i ümugue ĩgũ dupaturi aariburire weredea

(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

²⁵'I ũmu pereburi dupiyuro abe ũmumu, abe ñamimu, neñukãde devori gorawayuakõãrãkuma. Wádiya turaro busuri, makūrī nikūguere buro ejarokoa. Irasirira i umu mara ããrīpererã buro gukari merã diaye gũñamasĩbirikuma. 26 Ūmarõgue marã turarā naradari merā béosūrākuma. Irasũ waamakũ ĩãrã, masaka i ũmu pereburire: "¿Aarisiakuri?" ãrī gũñarã, buro güiri merã kõmorã irirosũ neõ gűñajabirikuma. 27 Irasű waaripoere masaka vu ãarīperera tígu, wáro Marîpu turari merã, îgũ gosesiriri merã îîmikãvebogue i nikũguere vu dupaturi aarimakũ ĩãrãkuma. ²⁸Yu ãrīderosūta iri goerire waapurorimakū ĩãrã, musã yaarã ããrĩrấ güibirikõãka! Gũñaturari merã ũmugasigue ĩãmuka! Mérõgã duyáa, Marīpu musãrē perebiri peamegue waabonerãre tauri ejaburo, ãrīvupu Jesús.

²⁹Irasũ ãrĩ odo, i keori merã ĩgũsãrẽ werenemoyupu:

—Higueragu, o gajigu yuku noó gãāmedire ĩāka! ³⁰Irigu pũ maamamakũ ĩãrã: "Bojori waaburo mérõgā duyáa", ãrī masĩa. ³¹Irigu waarósūta i ããrĩpereri yu ãrĩrĩ irasũ waamakũ ĩãrã: "Marīpu ĩgũyarãrẽ doreri aariburo mérõgã duyáa", ãrĩ masĩrãkoa. ³²Diayeta musãrẽ werea. I ữmu marã boapereburo dupiyuro i ããrĩpereri yu ãrĩrĩ irasũ waarokoa. ³³Úmugasi, i nikūde pereakõãrokoa. Yu werenírĩ gapu neõ perebirikoa. Ããrĩpereri yu ãrĩrõsũta waayuwarikurokoa.

34-35'Yu dupaturi aariburinure neo masîbea musā. Irasirirā oaro pemasīka! Bosenurīrē irirā, nerīrē iribirikoaka! Mejābirikoaka! I umumare buro gūnarikubirikoaka! Musā ire irasirimerā, gūnana marīro i umuguere yu aarimaku iara, gukabirikoa. Waibu gūnana marīro weadeadague īgu meesiajarosūta gūnana marīro yu aarirnu masakare aaripereri

nikű marãrẽ waarokoa. ³⁶ Irasirirã õãrõ pémasĩrĩ merã yúka! Marĩpʉre ãsũ ãrĩ sẽrẽníkõãka! "I ʉmʉ peremakʉ, gʉare iritamuka! Turarire sĩka, gʉare õãrõ tariburo, ãrĩgʉ! Irasirirã gʉa ããrĩpererã tígʉrẽ güiro marĩrõ bokatĩrĩrãkoa", ãrĩ sẽrēka ĩgʉrë! ārĩyupʉ Jesús.

³⁷ Jesús umuriku Marīpuya wiigue buenayupu. Namiriku bue odogu, Olivos wāīkudi utāugue waa, irogue āarīboyoanayupu. ³⁸ Boyoripoe āarīmaku, āarīpererā masaka Marīpuya wiigue īgu buerire perā waananurā.

Judas Iscariote Jesúre wējēduarāguere īgūrē īmuburire āmudea

(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

22 ¹Iripoere judío masaka pá wemasãrĩ morēña marĩrĩ baari bosenu, mérõgã duyayuro. Iri bosenu pascua wãĩkuyuro. ²Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã Jesúre wējēduarā: "¿Nasiri ĩgũrẽ wējērākuri marĩ?" ãrĩñurã. Ĩgũsã Jesúre wējēduakererā, masakare güiñurã.

³Iripoere wãtĩ, Judas Iscariote wãikuguguere ñajāyupu ñerõ iridoregu. Judas, Jesús buerā pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā watopemu ãārādiyupu. ⁴Wātī ñajādero puru, Judas paía oparā, Marīpuya wiire korerā surara oparā puro waayupu. Irogue eja, īgū Jesúre īmuburire īgūsā merā wereníyupu. ⁵Ĩgū irasū ārīmakū pérā, usuyari merā: "Ĩgūrē mu guare īmumakū, murē niyeru wajarirākoa", ārīñurā. ⁶Judas: "Jáu", ārī, puru: "¿Naásū ãārīmakū, masaka ĩāberogue oparāguere yu Jesúre wiamakū õārokuri?" ārī gūñayupu.

Jesús ĩgũ buerã merã baatűnudea (Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

⁷Puru pá wemasarī moreña marirī baari bosenu aarīnugarīnu aarīyuro. Irinu pascua bosenu iririnu aarīmaku, Marīpu iūro oveja majīgure īgusa wējērīnu ãārīyuro. 8 Irinuta Jesús Pedrore, Juārē āsū ārī iriuyupu:

—Marī pascua bosenu baaburire āmurā waaka!

⁹Îgũ irasũ arīmakũ péra, asũ arī sereñanura:

— ¿Noógue marī pascua bosenu baaburire āmumakū gāāmekuri? ārīñurā.

10-11 Jesús îgũsãrẽ yujuyupu:

—Jerusalégue waaka! Irogue sugu dekosoro kõäwägägürē bokajarākoa. Ĩgürē tuyaka! Ĩgü ñajāri wiigue ejarā, iri wii opure: "Guare buegu, āsū ārī sērēñadoreami: '¿Dií taribugue yu buerā merā i pascua bosenurē baagukuri?' ārāmi", ārīka! ¹²Musā irasū ārīmakü pé, wári taribu, ümarõgue īgüsā āmu odoadea taribure īmugukumi. Irogue marī baaburire āmuka! ārīyupu Jesús.

¹³Irasirirã iri makãgue waa, irogue eja, Jesús wereaderosūta bokaja, pascua bosenu baaburire āmuñurã.

¹⁴Îgüsã baaripoe ejamakü, Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru përëbejarã merã baa doaníyupu. ¹⁵Irogue baa doanígũ, ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Yu boaburo dupiyuro i pascua bosenu baarire musã merã buro baaduáa. ¹6 Musãrē werea. I bosenurē marī dapagora irirosũ yu dupaturi neõ irinemobirikoa. Puru Yupu ĩgũyarãrē dorerogue dupaturi iriyuwarikugukoa, ãrĩyupu.

¹⁷Irasũ ãrĩ odo, iiríripare ãĩ, Marīpure: "Murē usuyari sĩa", ãrĩ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Ire ãĩ, dukawa iiríka! ¹⁸ Musãrẽ werea. I igui dekore marĩ dapagora iirírosũ yu dupaturi neõ iirínemobirikoa. Yupu ĩgũyarãrẽ doreri ejadero purugue dupaturi iirígukoa doja, ãrĩyupu.

¹⁹ Puru pắrẽ ãĩ, Marĩpure: "Murẽ usuyari sĩa", ãrĩ, pắrẽ pea, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ guereyupu:

—I yaa dupu ããrã. Yu musã ñerõ iridea waja boagukoa. Irasirirã musã dapagora iriaderosũ nerẽ, pắrẽ baariku, yu musãrẽ boabosarire gũñaka! ãrĩyupu.

²⁰ Ĩgũsã baa odoadero рыгы, pắrể ãĩaderosũta iiríripadere ãĩ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupы: 143 SAN LUCAS 22

—Yu musãrē boabosagu, yaa dí béori merã Yupu musãrē: "Õãrõ irigura", ãrīdeare iriyuwarikugukoa.

²¹ 'Dapagorare yure wējēduarāguere yure īmubu õõ yu merā baa doaními.
²² Marīpu ārīderosūta yure ãārīpererā tígūrē waaró yáa. Yure īmubu gapure ñetariro waarokoa, ārīyupu.

²³Îgũ irasũ arīmakũ péra, ĩgũsa basi asũ arī game sereñanura:

—¿Noã marī watopeguere irasiribukuri? ãrīñurã.

Jesús buerā: "Marī watopere, ¿noã ãārīpererā nemorō ãārīgukuri?" ārī guaseodea

²⁴Puru Jesús buerã ãsũ ãrĩ gãme guaseoñurã:

—Marī watopere, ¿noã ããrīpererã nemorõ ããrīgukuri? ãrīñurã.

²⁵ Jesús gapu ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—I nikũ marã oparã Marīpure buremumeră gapu îgusăyarăre doreră, turaro merã dorema. Irasirirã îgũsã oparare: "Masakare oaro iritamura ããrima", ãrima, 26 Musã tamerã i nikū marã oparã irirosũ iribirikõãka! Ãsũ gapu irika! Musã watopeguere sugu gajirā nemoro ãarīduagu, musa nemoro ubu ããrīgu maamu irirosũ ããrīburo. Musãre doreduagu, moãboegu irirosu musare iritamugu aarīburo. 27 Musa gũñamakũ, ¿niíno gapu gajigu nemorõ ããrĩgữ ããrrr? ¿Baa doanígữ gapu, o ĩgũrẽ baari ejogu gapu ããrĩrĩ? Ãsũ ããrã. Baa doanígũ gajigu nemorõ ããrimi. Yu gapu musã watopegue ããrĩgũ, musãrẽ moãboegu irirosūta musãrē iritamugū aaribú.

²⁸ 'Masaka yure ñerö irikeremakü, musä yu merä ääriniköäbu. ²⁹ Irasirigu, Yupu yure igüyarä Opu piderosü, yu musädere oparä sóogura. ³⁰ Irasirirä, yu igüyarä Opu äärirögue musäde, yu merä iiri, baa doaniräkoa. Irogue musä pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari oparä doarire doarākoa. Irasirirä Israel bumarärë pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari oparä doarire doarākoa.

Jesús Pedrore: "Yure masíkeregu: 'Masíbea', árígukoa", árí weredea (Mt 26.31-35: Mr 14.27-31: Jn 13.36-38)

³¹ Irasũ ãrĩ odo, marĩ Ори Jesús Pedrore ãsũ ãrĩyupu:

—Simón, yure péka! Wãtēa opu Satanás Yupure sērēadami, trigo gasirire koro, yusasiribéoro irirosū musārē yure buremurīrē pirimakū iriduagu. ³² Īgū irasū iriduakeremakū, yu gapu muya ãārīburire Yupure sērēbosabu, mu yure buremurīrē piribirikõāburo, ārīgū. Irasirigu yure dupaturi õārõ gūñaturadero puru, muyarā yure buremurārē gūñaturamakū irika! ārīyupu.

³³ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro ãrĩyupu:

—Yu Opu, murë peresu iriră, yudere mu merăta peresu iriburo. Mure wejeră, yudere mu merăta wejeburo, ariyupu.

³⁴Jesús ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Pedro, murē werea. Dapagā ñami āgābo wereburo dupiyuro yure masīkeregu urea gajirārē: "Masībea", ārīkatogukoa, ārīyupu.

Jesúre îgũsã ñeãburo dupiyuro waadea

³⁵Irasũ ãrĩ odo, Jesús ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupu doja:

—¿Sõõ ãārīdeapoere musā niyeru, surí ãīārī ajuri, gubu surí opamerā musārē yu iriudeapoere ñeénorē gãāmenemorī?

—Neõ gajino gããmenemobiribu, ãrī yujuñurã.

³⁶Îgũsã irasũ ãrĩmakũ, ãrĩyupu doja:

—Dapagora gapure surí, niyeru ãiārī ajuri oparā, irire ãiāka! Musārē sareri majīrī marīmakū īārā, musāya surí wekamarē dua, su majī wajarika! ³⁷Ire musārē werea. Marīpuya werenírī gojadea pūgue gojaderosūta yure waaró yáa. Āsū ārī gojasūdero āārībú: "Îgūde ñegū irirosū ñerā watopeguere āārīdi āārīmi', ārīsūgukumi", ārī gojasūdero āārībú, ārīyupu. Īgū irasū ārīmakū pērā, īgū buerā īgūrē ārīnurā:

³⁸—Gua Орu, pe majī sareri majīrī opáa, ārīñurā.

SAN LUCAS 22 144

—Õasiáa, arī yujuyupu Jesús.

Jesús Getsemanígue Marīpure sērēdea (Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

³⁹Puru Jesús ígű irinarősű Olivos wãíkudi űtäűgue waaköãyupu. Ígű buerade ígű mera waanura. ⁴⁰Irogue ejagu, Jesús ígűsare ariyupu:

—Marîpure sêrêka, wâtî ârîmesârîrê iribukoa, ârîrã, ârîyupu.

⁴¹ Irasũ ãrĩ odo, ĩgữ suguta yoaweyaro waa, ñadukupuri merã ejamejãja, Marĩpure ãsũ ãrĩ sẽrẽyupu:

⁴²—Au, yu ñerő tariburire tauduagu, tauka! Yu irasű ãrîkeremakü, yu gããmerősű iribirikőãka! Mu gããmerősű gapu yure waaburo, ãrĩyupu.

⁴³ Ĭgũ irasũ ãrīmakũ, Marīpure wereboegu ữmugasigue ãarãdi Jesúre deyoayupu ĩgũrẽ gũñaturamakũ irigu. ⁴⁴ Jesús buro pũrĩsũgũ Marīpure sẽrẽadero nemorõ ĩgũrẽ sẽrẽnemoyupu doja. Ĩgũ ñajãsuririta dí yeri pagayeri wiri, yebague yuriyuro.

⁴⁵Marîpure irasû arî serê odo, waganuga, îgu buera purogue ejagu, buro bujawereri mera karîrarê bokajayupu. ⁴⁶Irasirigu îgusarê arîyupu:

—ċNasirirā kārīrī? Yobeka! Marīpure sērēka, wātī ārīmesārīrē iribukoa, ārīrā, ārīyupu.

Jesúre ñeãwãgãdea

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷Ĩgŭ irasũ ãrĩ wereripoe masaka wárã ejañurã. Judas pe mojôma pere su gubu peru pērēbejarā buerā watopemu ããrādi masakare dupiyuyupu. Jesús puro eja, ĩgũrē bokatĩrĩ, ĩgũya wayupārārē mimiyupu. ⁴⁸Ĩgũ irasũ mimimakũ ĩãgũ, Jesús gapu ĩgũrē ãrĩyupu:

—Judas, ¿yure ãārīpererā tīgurē yure ĩaturiraguere wiagu, yaa wayuparare mimirī mu? arīyupu.

⁴⁹Îgŭ irasũ ãrīmakŭ, Jesús buerã ĩgŭrē masaka ñeãburire masīrã: "Gua Opu, ¿gua sareri majīrī merã ĩgũsã merã gãmekẽãsi?" ãrĩñurã.

50 Irasũ ãrĩ, sugu Jesús buegu ĩgũya sareri majĩ merã paía opure moãboagure diaye gapuma gamipure dititá dijukoayupu. ⁵¹Igũ irasirimaku ĩagũ, Jesús arīyupu:

—Iropata irika! Inore irinemobita! ãrı̃yupu.

Ārī odo, gāmipū āārāderore moāñayupu. Īgū moāñamakū, īgūya gāmipū õākõāyuro doja. ⁵² Irasiri odo, īgūrē ñeāmurārē: paía oparārē, Marīpuya wiire korerā surara oparārē, judío masaka murādere ārīyupu:

—¿Nasirirā sareri majīrī merā, yuku dukari merā sugu yajarimasūrē ñeārā aarirā irirosū yure ñeārā aaríri?

53 Ūmuriku Marīpuya wiigue musā merā yu āārīmakū, yure neō ñeābiribu. Irasū āārīkeremakū, dapagora musā yure ñerō iriripoe ejasiáa. Wātī naītīārōgue āārīgū musārē dorerire irirā yáa musā, ārīyupu.

Pedro Jesúre masĩkeregu: "Masĩbea", ãrĩdea

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 Puru Jesúre ñeã, paía opuya wiigue ãĩāñurā. Ĩgūsã ĩgũrẽ ãĩāmakũ, Pedro ĩgūsãrẽ yoaweyarogue tuyayupu. 55 Irogue ejarā, makāpuro ñajārõma yeba dekogue peame diiuñurā. Irasirirā irime turo sūma doaníñurā. Pedro ĩgūsã puro eja, ĩgūsã watopegue doayupu. 56 Sugo moāboerimasõ, ĩgũ peame turo doamakũ ĩagõ, ĩgūrẽ õārõ ĩa, gajirārẽ āsũ ārī wereyupo:

—Ĩide îgũ merã ãārīdita ãārāmi, ārīyupo. ⁵⁷Igo irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro ãrīkatori merã:

- —Yu îgürê neő masîbea, ãrī yujuyupu. 58 Mérõgã puru gajigu îgürê ĩã, ãsũ ãrīyupu:
- —Мнde Jesús buerā merāmнta ãārā, ārīyupн.
 - —Neõ ãărībea yu, ãrīyupu Pedro.
- ⁵⁹Su hora puru gajigu gajirārē āsū ārī wereyupu:
- —Īī diayeta ĩgũ merã ããrĩdita ããrấmi. Galileamuta ããrấmi, ãrĩyupu.

60 Îgũ irasũ ãrĩmakũ, Pedro vujuvupu:

—Yu, mu werenígűre masibea, pémasibirikoa, ariyupu. Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta ãgãbo wereyupu. 61 Ĩgũ weremakũ, marĩ Орш Jesús yoaweyarogue ããrĩgǘ Pedrore ĩã gãmeuyupu. Ĩgũ irasũ ĩãmakũ, Pedro, Jesús ĩgũrẽ: "Dapagã ñami ãgãbo ĩgũ wereburo dupiyuro mu yure masīkeregu, urea: 'Masībea', ãrĩkatogukoa", ãrĩdeare gũñabokayupu. 62 Irire gũñaboka, wiria, bujawereri merã buro oreyupu.

Jesúre ñerő iri buridadea (Mt 26.67-68: Mr 14.65)

⁶³ Jesúre korerã surara îgɨrē bɨrida, páñurã. ⁶⁴ Irasũ ĩgɨrē párã, suríro gasiro merã ĩgɨya koyere sɨbabiato:

—¿Noã mʉrẽ pári? Ãrĩbokaka! ãrĩñurã. 65Wári gaji ñerõ ãrĩ bʉridañurã.

Jesúre oparã purogue ãĩadea (Mt 26.59-66: Mr 14.55-64: Jn 18.19-24)

⁶⁶ Gajinu gapu boyodujimejāripoe judío masaka murā, paía oparā, Moisés gojadeare buerimasāde nerēñurā. Puru īgūsā nerērogue Jesúre āija, āsū ārī sērēñañurā:

⁶⁷—Wereka guare! ¿Mu, Marīpu iriudi Cristota ãārī́rī? ārīñurā.

Jesús îgũsãre yujuyupu:

—Musārē: "Yu īgūta ãārā", ārīmakū, yure buremubirikoa. 68 Musārē gajinorē yu sērēñamakū, yure yujubirikoa. 69 Musā yure buremubirikeremakū, mérõgā puru Yupu turatarigu yure ãārīpererā tīgūrē īgū diaye gapu doamakū irigukumi, ārīyupu.

⁷⁰Îgũ irasũ arīmakũ péra, aarīperera ĩgũre sereñanura:

- —¿Irasũ ãrĩgũ, Marīpu magũta ããrrr mu? ãrrñurã.
- Îgūta ãārā musā ārīrosūta, ārī yujuyupu Jesús.

⁷¹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, ãsũ ãrĩñurã:

—Nasirimurā gajirā īgūrē weresārīrē penemobirikoa marī! Īgū werenirīrē marī basita pesiaa, ārīnurā.

Jesúre Pilato puro ãijadea (Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)

23 ¹Irasũ ãrĩ odo, ããrĩpererã wãgãnugã, Jesúre opu Pilato

wãīkugu purogue ãiãñurã. ²Jesúre irogue ãijarã, ãsũ ãrī weresãnugãñurã:

—Ĩi marīya nikũ marārē ñerō iridoremakū péabu. Romano marā opu niyeru wajasearire: "Wajaribirikōāka!" ārīrīrē péabu. Gajidere: "Yu judío masaka Opu, Cristo āārā", ārāmi, ārīņurā.

³Îgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Pilato Jesúre sẽrẽñayupu:

- —¿Muta ããrī́rī, judío masaka Opu?
- —Mu ārīrosūta īgūta āārā, ārī yujuyupu Jesús.

⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ, Pilato paía oparārē, masaka irogue ããrĩrấrẽ ãrĩyupu:

—Ĩīrē neõ ñerī iridea máa, yu ĩāmakū, ãrīyupu.

⁵Îgũ irasũ ãrĩkeremakũ, ĩgũsã gapu buro weresãnemoñurã:

—Ĩgŭ bueri merã masaka oparãrẽ tarinugāmakŭ iriami. Galilea nikūgue irire irinugāmi. Dapagorare i makāguedere irasūta irigu ejáami, ārīnurā.

Jesúre Herodes puro ãijadea

⁶Îgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Pilato gapu sẽrẽñayupu:

—¿Ĩī Galileamuta ããrírī? ãrīyupu. 7"Iromuta ãarimi", arī, īgusa yujumakũ pégu, Pilato surarare: "Jesúre Galilea nikũ marã opu Herodes puro ãĩaka!" ãrĩyupu. Iripoere Herodes Jerusalégue ããrĩyupu. ⁸Iro dupiyuro Herodes Jesús iridea kerere pédi ããrīmí. Irasirigu yoaripoe îgure buro ĩãduagu iriadiyupu. Jesús ĩgũ turari merã iri îmumakũ ĩãduagu iriadiyupu. Irasirigu îgũ puro îgũsã Jesúre ãijamakũ ĩãgũ, buro usuyayupu. 9Wári Jesúre sērēnadiyupu. Igū sērēnakeremakū, Jesús gapu îgūrē neo yujubiriyupu. 10 Paía oparã, Moisés gojadeare buerimasade Herodes puro eianera. Jesúre turaro merã weresãñurã. 11 Puru Herodes îgũya surara merã Jesúre burida, ñerő iriñurã. Îgure buridara, őari surírore opuyañere sañura. Irasiri odo, Herodes: "Îgure Pilato purogue aı̃aka

SAN LUCAS 23 146

doja!" ărīyupu. ¹²Herodes, Pilato meră iro dupiyuroguere găme îăduabirineră ãărîkereră, irinu meră gămesuriñură.

Jesúre wějědoredea

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³Puru Pilato paía oparārē, judío masaka oparārē, masakadere siiu neeö, ¹⁴āsũ ārīyupu:

—Мыза їїге ун рнго аїјага: "Її masakare ñerõ iridoremi", ārābн musā унге. Мыза їйго, ун їїге sereñapeoabн. Мыза їїге weresākeremakң, її ñero iridea máa, ун їйтамакн. 15 Herodede: "Їїге neo ñerî iridea máa", ārāyupн. Dupaturi їїге ун рнго iriuañumi doja. Irasiriro їїге wējēdoreri máa. Мызаde ire masīa. 16 Irasirigh ун їдйге tārādoreghkoa. Рнгн їдйге wiughra, ārādiyuph Pilato.

¹⁷ Pilato, bojoriku pascua bosenu ãarīmaku, sugu peresugue ãaradire īgusa wiudoregure wiunayupu.
¹⁸ Irasirira, Pilato: "Jesúre wiugura", īgu ārīmaku péra, ãarīperera masaka suro mera āsu arī gaguinínugañura:

—Jesúre wējēkõāka! Barrabás gapure wiuka! ārīñurā.

¹⁹Ĩi Barrabáre iro dupiyuro Jerusalégue oparãre ĩgũ béoduadea waja, gajirãre ĩgũ wejedea waja, peresu irinera ãarimá. ²⁰Pilato Jesús gapure wiuduadiyupu. Irasirigu masakare ĩgũre wiuburire dupaturi sereñayupu doja. ²¹Ĩgũ Jesúre wiuduakeremakũ, ĩgũsã gaguiníadero nemoro gaguiníñura doja:

—Curusague pábiatú wējēka īgʉ̃rē! Wējēkõãka īgʉ̃rē! ārīñurā.

²²Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃, Pilato ʉrea waaró merã ĩgʉ̃sãrẽ ãsũ ãrãdiyupʉ doja:

—¿Ñeéno ñerîrē iriari îī, musă irasû arī gaguinímakų? Yu ĩamakų, neõ îgūre nerī iridea máa. Irasiriro îīrē wējēdoreri máa. Irasirigu îgūrē taradore, wiugura, aradiyupu.

²³ Ĩgɨ irasũ arimakɨ, masaka, paia oparade bɨro gaguininemo: "Curusague pábiatú wējēka igɨrei" ariñura. Pilato, igɨsa irasũ ari gaguinimakɨ neö bokatiübiri: "Mɨsa gamerö irika!" ärīyupu. ²⁴Irasirigu, īgūsā ārīrōsūta Jesúre curusague pábiatú wējēdoreyupu. ²⁵Puru īgūsā sērērōsūta Barrabáre peresugue ãārīgūrē, oparārē béoduadire, masakare wējēdi gapure wiuyupu. Irasiri odo, Pilato: "Musā gãāmerōsū irika Jesúre!" ārīyupu.

Jesúre curusague pábiatúdea (Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Jesúre curusague wējēmurā īgūsā ãīwāgāripoe sugu Simón wãīkugu Cirene wãīkuri makāmu Jerusalén turogue ãārādi goedujariyupu. Irasirirā īgūrē bokatīrī, ñeā, Jesús kõādea curusare kõātuvadoreñurā.

²⁷ Wárã masaka Jesúre waaburire ĩarã ĩgũrẽ tuyañurã. Ĩgũsã watopegue nome ĩgũrẽ ĩarã, gaguiní bujawereri merã oretuyañurã. ²⁸ Ĩgũsã oremakũ pégu, Jesús ĩgũsãrẽ ĩagãmeu, ãsũ arīyupu:

—Jerusalén marã nome yʉre orebirikõãka! Мʉsã basi, mʉsã pũrãya ããrīburire oreka! ²⁹Рʉrษgue masaka ñetariro tarirãkuma. Ãsũ ãrīrãkuma: "Neõ pũrãkʉmerã, miũñamerã nome ããrīmakʉ õãtaribuyo", ãrīrãkuma. ³⁰Ūtāyukure ãsũ ārīrākuma: "Gʉare tãũ wējē, dedeukõãburo", ārīrākuma. ³¹Masaka yʉre waja opabire ñerõ irimakʉ, waja oparā gapʉ ñetariro tarirãkuma, ãrīyupʉ.

³²Jesúre ãïwāgārā, pērā ñerō iririmasādere īgū merā wējēsūmurārē ãïwāgāñurā. ³³ Īgūsārē ãïwāgārā, masaku dipuru boaweadea pero wãīkurogue eja, Jesúre curusague pábiatú ãïwāgūnúñurā. Ñerō iririmasādere curusarigue pábiatú ãïwāgūnúñurā. Sugure īgū diaye gapu, gajigure īgū kúgapu pábiatú ãïwāgūnúñurā. ³⁴ Īgūsā Jesúre curusague pábiatú ãïwāgūnúmurā. ³⁴ Igūsā Jesúre curusague pábiatú ãïwāgūnúmakū, Jesús ārīyupu:

—Au, îgūsā ñerō iririre kātika! Ĩgūsā yure irasiririre pémasībema, ārīyupu.

Surara ĩgũ surí sãñadeare: "Ubu ãrīboka birarã: '¿Noãrẽ dujarokuri?' " ãrīñurã irire ĩgũsã basi gãme dukawamurã. ³⁵Masaka irogue ããrĩrắ ĩãníñurã. Oparãgueta Jesúre ãsũ ãrĩ bɨridañurã:

—Gajirā gapure taumi. Irasirigu diayeta Cristo, Marīpu beyedi ãārīgu basi tauburo, ārīnurā.

³⁶Surarade îgürê buridañura. Îgü puro waa ejanugara, igui deko süîrîrê îgürê iiridoreadiñura. ³⁷Irire irira, îgürê asû ariñura:

—Ми diayeta judío masaka Ори ããrĩgu, mu basi tauka! ãrĩñurã.

38"Îi ãsũ iridea waja boami", ãrĩrã: "Îita judío masaka Opu ããrimi", ãrĩ gojadea majirẽ curusague ĩgũ weka pábiatúñurã. Griego ya merã, latín ya merã, hebreo ya merã gojasũyuro.

³⁹Sugu ñerő iridi, Jesús merã îgüsã pábiatú ãïwãgũnúdi Jesúre ñerő ãrĩ turiyupu:

—Мн diayeta Cristo ããrīgн,́ mн baside tau, guadere tauka! ãrīyupн.

⁴⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, gajigu gapu ĩgũrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Irasũ ãrībirikõāka! ¿Marīpure güiberi irasũ ãrīgũ? Marīrē suro merã wajamoãma. ⁴¹ Marī gapure marī ñerī iridea waja diayeta wajamoãma. Ĩī gapu ñerīrē neō iribi ãārīmi, ārīyupu.

⁴²Irasũ ãrĩ odo, Jesúre ãsũ ãrĩyupu:

—Jesús, muyarã Opu ñajãgũ, yudere gũñaka! ãrĩyupu.

⁴³—Diayeta mure werea. Dapagata yu mera paraiso waikurogue aarigukoa, ariyupu Jesús igure.

Jesús boadea

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴Puru goeripoe ãarīmakü, i nikü ãarīpererogue naîtiākoãyuro. Ure hora gora naîtiāyuro. ⁴⁵Abede deyomarīyupu irasũ waaripoere. Marīpuya wii poekama taribu makāpuro kāmutari gasiro deko merā yeguesiajakoãyuro. ⁴⁶Irasirigu Jesús turaro merā āsũ ārī gaguiníyupu:

—Aн, yaa yнjнpũrãrẽ mнrẽ wiáa, ãrĩyupн.

Irasũ ãrĩgũta, kõmoakõãyupu.

⁴⁷Romano marã surara opu irasũ waamakũ ĩãgũ, Marĩpure usuyari sĩyupu. Ãsũ ãrĩyupu:

—Diayeta îî ñerõ iribi ããrãdañumi, ãrĩyupu.

⁴⁸Ããrīpererā masaka iro Jesúre waaríre ĩãrã ejanerã ĩgũ boamakũ ĩãrã, buro bujawereri merã ĩgũsãya koretibirire páwãgã, ĩgũsãya wiirigue dujáakõãñurã. ⁴⁹Ããrĩpererã Jesús merāmarā, Galileague ĩgũrë tuyanerã nomede yoarogue Jesúre irasũ waaríre ĩãníñurã.

Jesúya dupure masãgobegue pídea (Mt 27.57-61: Mr 15.42-47: Jn 19.38-42)

50-51 Irogue sugu José wãĩkugu Judea nikūmu, Arimatea wãikuri makāmu ããrīyupu. Ĩgũ õãgũ, diayemare irigu, Marîpu îgüyarârê doreri ejaburire yúgu ãarīyupu. Ĩgũ judío masaka oparã watopemu ããrīkeregu, Jesúre ĩgũsã: "Wējēka!" ãrīmakũ pégu: "Jáu", ãrībiridi ããrīmí. ⁵²Irasirigu Pilato purogue waa, Jesúya dupure yáabu sẽrẽvupu. 53 Sẽrẽ odo, Jesúva dupure curusague ãarīrī dupure aidiju, õari surí gasiro merã omayupu. Oma odo, ũtãyegue mádea gobegue píyupu. Iri gobe neő sugu boadire yáasűña marîrî gobe ããrĩyuro. 54 José Jesúre yáarinu judío masaka siñajãrīnuma ããrīburire ĩgũsã amuyurinu aãrĩyuro. I siñajarĩnu ñajãburo mérõgã duyayuro.

55 Galileague Jesúre tuyanerã nome masãgobegue José waamaku ĩãrã, waañurã. Iri gobegue Jesúya dupure ĩgũ pímaku ĩãñurã. 56 Ĩgũsã irasũ ĩãdero puru, ĩgũsã ããrĩrí wiigue dujáakõãnurã. Dujaja, sũrõrĩrẽ ĩgũya dupure pípeoburire āmuñurã. Āmu odo, siñajãrĩnu ããrĩmaku, Moisés dorederosūta siñajãñurã.

Jesús masãdea

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

24 ¹Semana ããrĩpʉroririnʉr ããrĩmakʉ, boyodujimejãripoe

^r24.1 Semana ããrĩpuroririnuno, domingo ããrã.

SAN LUCAS 24 148

īgūsā nome dupaturi Jesúya dupure yáadea masāgobegue waañurā. Īgūsā sūrorī āmuadeare ārāñurā. Gajirā nomede īgūsā merā wapikuwāgānurā. ²Irogue ejarā, iri gobe biadea ūtā majīrē gajirogue oyamakū rānurā. ³Irire rārā, diayeta najākoānurā. Irogue najājarā, neo marī Opu Jesúya dupure bokabirinurā. ⁴Irasirirā buro guka, naásū irimasībirinurā. "¿Naásū waáayuri?" ārī gūnaripoeta gūnana marīro pērā ūma surí gosesiriri sānarā rūsā puro nímakū rānurā. ⁵Igūsārē rārā, buro gūiri merā muúsianurā. Igūsā irasirimakū rārā, ūma rūgūsārē arīnurā:

—¿Nasirimurā boanerārē yáarogue okagure āmarī? ⁶Õõrē mámi. Masāsiami. Gūñaka, īgū musā merā Galileague āārīgū musārē ārīdeare! ⁷Āsū ārīmi: "Yu āārīpererā tīgū āārīgū masaka ñerāguere wiasūgukoa. Īgūsā yure curusague pábiatú wējēmakū, urenu waaró merā Marīpu yure masūgukumi", ārīmi, ārīnurā.

⁸Îgüsä irasü arımakü péra, Jesús arıdeare gunabokanura. ⁹Irasirira masagobegue arınıra goedujajara, arınıra goedujajara, arınıra goedujajara, arınıra goedujajara, arınıra goedujajara, arınıra goedujajara, arınıra goedujajara, arınıra goedujajara, arınıra goedujajara, arınıra goedujajara golununa golun

12 Pedro gapu masagobegue ĩagũ ũmawagayupu. Iri gobegue ĩagũ ejagu, Jesúya dupure omadea gasiro gajiro gapu túpeoadea gasiro ditare ĩayupu. Irire ĩaguka: "¿Naásũ waáayuri?" arī gũña, ĩgũ aãrĩrí wiigue dujáakoãyupu.

Emaús wãikuri makã waarí maague Jesús pērārē deyoadea (Mr 16.12-13)

¹³ Jesús masãdeanurēta pērã ĩgũ buerire tuyarã Emaús wãĩkuri makã waarí maague waarấ iriñurã. Emaúgue waaró, Jerusalén merã wiriwãgãmakũ pe mojõma pere su gubu suru pērēbejari kilómetro yoaro ãārīyuro. ¹⁴Maa waará, ãārīpereri Jesúre waadeare wereníñurã. ¹⁵Irire wereníripoe Jesús ĩgũsã puro aari, ĩgũsã merã waayupu. ¹⁶Ĩgũ, ĩgũsã merã waamakũ ĩãkeremakũ, gajino ĩgũsãrẽ ĩgũrẽ ĩamasĩbirimakũ iriyuro.

¹⁷ Jesús ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—¿Ñeénore wereníra yári, musa maa waara? arīyupu.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, buro bujawereri merã maa deko dujanugãñurã. ¹⁸Cleofas wãĩkugu Jesúre ãsũ ãrĩ yujuyupu:

—Ãārīpererā inurī Jerusalḗgue waadeare masīma. ¿Mu suguta irogue ãārādi irasũ waadeare masīberi? ārīyupu.

¹⁹ Îgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ:
 — ¿Naásũ waáari? ãrĩyupu.

Ĩgũrẽ ãrĩñurã:

—Jesús Nazaretmure igusa iriadeare werenírã iriabu. Îgũ Marīpuya kerere weregu ãaradimi. Ãariperera masaka ĩũrõ, Marĩpu ĩũrõguedere ĩgũ turari sĩrĩ merã irigu, îgũyare weregu ããrãdimi. ²⁰ Paía oparã, gajirã marī oparã merã ĩgũrẽ wëjedorerã, romano marã oparãre wiáama. Ĩgũsã irasũ wiamakũ, curusague pábiatú wējēama. 21 "Ĩgũ marīrē taubu, marî Israel bumara Opu aarîbu, marî yúdi ãarimi", arī guñadibu gua īgurē. Irasiriro dapagã merã urenu waáa, ĩgũrẽ wẽjẽadero puru. 22 Surãyeri gua merãmarã nome, ĩgũsã wereri merã guare gukamakũ iriama. Dapagã ñamigãgora ĩgũrẽ yáaderogue ejañurã. ²³Irogue eja, ĩgũya dupure bokamerata, gua purogue goedujajama. "Irogue guare kero irirosu waamakũ, Marīpure wereboerārē ĩãbu", ărăma. Marîpure wereboeră îgusăre: "Jesús okami", ãrãdeadere wereama guare îgusă nome. 24 Puru gajiră gua meramara îgure vaaderogue eja, îgusa nome ãrãderosūta ĩãñurã. Ĩgũsãde Jesúre ĩãbirañurã, ãrĩ wereñurã Cleofasã Jesúre.

²⁵Ĩgɨsä irasũ arimakɨ pégɨ, Jesús igɨsare ariyupɨ: 149 SAN LUCAS 24

—Musa pémasimera aara. ¿Noópa yoaripoe Maripuya kerere weredupiyunera gojadeare õaro pémasiri mera buremubirikõari musa? ²⁶Maripu iriudi Cristo īgü ümugasigue muriaburo dupiyuro, īgüyara Opu najaburo dupiyuro īgüre nero tarigukumi, ari gojanera aarimá. ¿Ire masiberi musa? ariyupu.

²⁷ Jesús irasű arī odo, Marīpuya kerere weredupiyunera gojadea pügue aarīpereri īgūsa īgūre gojayudeare: "Asu arīduaro yáa", arī wereyupu īgūsarē. Moisés gojadeare werenugāyupu. Puru aarīperera Marīpuya kerere weredupiyunera gojadeare wereyupu.

²⁸ Puru īgūsā waaró Emaúgue ejamakū, Jesús iri makārē tariwāgāgū irirosū iriyupu. ²⁹ Ĩgū irasū tariwāgāmakū ĩarā, īgūrē āsū ārīñurā:

—Gua merã dujaka! Ñamikague ããrã. Naîmejãrõgue yáa, ãrīñurã.

Irasirigu Jesús îgüsä merā waa, īgüsäya wiigue ñajākõäyupu īgüsä merā dujagu. ³⁰Puru īgüsä merā baa doanígü, párē ãī, Marīpure: "Murē usuyari sĩa", ārī, párē pea, īgüsärē guereyupu. ³¹ Ĩgü irasirimakü ĩarāgueta: "Jesúta ãārimi", ārī ĩāmasīñurā. Ĩgüsä ĩāmasīmaküta, dederiakõäyupu īgüsärē. ³² Ĩgü irasū dederiadero puru, īgüsä basi āsū ārī gāme wereníñurā:

—Maague îgŭ marīrē: "Marīpuya werenírī gojadeare: 'Āsũ ãrīduaro yáa' ", ãrī weremakŭ pérã, buro usuyari merã: "Õātaria", ãrī péñabu, ãrīñurā.

³³Irasirirā mata Jerusalḗgue gāme dujáakõāñurā. Irogue eja, Jesús buerā, pe mojōma pere su gubu suru pērēbejarā nerēanerārē, gajirā īgūsā merāmarādere bokajañurā. ³⁴Īgūsā ejamakū īārā, iro nerēanerā āsū ārīñurā:

—Diayeta marī Орн masãñumi. Simốrẽ deyoayupн, ãrĩñurã.

³⁵ Ĩgūsā irasū ārīmakū pérā, Emaúgue waanerāde īgūsārē maague waadeare werenurā. Jesús pārē pea, īgūsārē īgū sīmakū, īgūrē īāmasīadeare werenurā iro nerēanerārē.

Jesús ĩgũ buerãrẽ deyoadea (Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶Ĩgʉ̃sã irire irasũ ãrĩ wereníripoe Jesús ĩgʉ̃sãrẽ deyoa, ãsũ ãrĩ õãdoreyupʉ: —¿Ããrírĩ musã? Siñajãrĩ merã ããrĩrikuka! ãrĩyupu.

³⁷ Ĩgũ deyoamakũ, ĩagukakõañura.
"Boadi yujupũra deyoamakũ ĩara irikoa marî", arī gũñañura. Irasirira buro güiñura. ³⁸ Ĩgũsa güimakũ ĩagũ, Jesús ĩgũsare arīyupu:

—¿Nasirirā ĩāgukari musā? ¿Nasirirā yure ĩārā: "Ĩgũ boadi dupaturi okabiribukumi", ārī gũñarī musā? Irire gũñabirikõāka! ³⁹Ĩāka, yaa mojōrīrē, yaa guburidere! Yuta ãārā. Yure moãñaka! Irasirirā masīrākoa yu ãārīrīrē. Sugu boadi ĩgũ yujupūrā merā deyoagu dupu opabemi. Dií, gõārī opabi ãārīkumi. Yu gapu diíre, gõārīrē opáa, ārīyupu Jesús. ⁴⁰Irasū ãārīguta, ĩgũya mojōrīrē soeu, ĩgũya guburidere īmuyupu ĩgũsārē.

41Îgüsä gapu mérögä buremurī opakererä, buro usuyari merä: "¿Diayeta îgüta äärīkuri?" ärī güñañurä.

Ĩgŭsã irasũ mérõgã buremurī opamakŭ, Jesús masĩkõãyupu. Irasirigu ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—¿Musā baari opari õõrë? ārīyupu.

42 Ĩgũ irasũ ārīmakũ pé, waaí mupūadea
dukare sĩñurā. Mume dekodere īgũrē
sĩňurā baaburo, ārīrā. 43 Irire sĩmakũ,
ĩgũsã ĩũrõ ãĩ baayupu. 44 Baa odo, Jesús
ĩgũsãrē wereyupu doja:

—Sõõ äärīdeapoe musä merä äärīgú, yu musärë werederosüta dapagorare yure waabu. Moisés yaamarë gojaderosüta yure waabu. Marīpuya kerere weredupiyunerä gojaderosüta, Salmos wäikuri pürë gojanerade īgūsā yure gojaderosüta waabu. Äärīpereri Marīpu īgūsārē irasü gojadorederosüta yure waabu, ärīyupu Jesús. 45 Irasü ärī odo, Marīpuya werenirī gojadeare īgūsārē pėmasīmakū iriyupu. 46 Āsū ärīyupu:

—Iripoegue Marīpuya kerere weredupiyunerā gojadea pūgue āsū gojasūdero āārībú: "Cristo, Marīpu iriudi boakõāgukumi. Īgū boagu, urenu waaró merā masāgukumi doja. ⁴⁷Īgū masādero puru, īgūrē buremurā īgūya wāī, īgū turaro merā āārīpereri nikū marāguere īgūya

SAN LUCAS 24 150

kerere weregorenarãkuma. Jerusalén marãre werepuroriwagarakuma. Ãsũ ãrĩ wererãkuma: 'Musã ñerĩ iririre bujawereka! Musã gũñarĩrẽ gorawayuka! Irasirigu Marīpu musã ñerî irideare kãtigukumi'", ãrīrākuma, ãrī gojasūdero ããrĩbú. ⁴⁸Mʉsã i ããrĩpereri yʉre waadeare ĩãnerã ããrã. Irasirirã irire gajirārē wererākoa. 49 Yupu iripoegue ãrīderosūta yu musãrē Õãgũ devomarīgũre iriugura, ĩgũ musäguere ãarīníkõaburo, arīgu. Irasirirã õõ Jerusalếta dujaka dapa, ĩgũ musãrẽ ũmugasima turarire sĩgũ aarimakũ, ãrĩyupu Jesús.

Jesús umugasigue muríadea (Mr 16.19-20)

⁵⁰Puru Jesús ĩgũsãrẽ Betania wãĩkuri makã turogue ãĩayupu. Irogue eja, Jesús ĩgũya mojõrî soemu: "Yupu musãre õãrõ iritamuburo", ãrĩvupu, ⁵¹ Irasũ ãrīgūta īgūsãrē píkõã, ümugasigue ãīmurĩākõāsũvupu. 52 Ĩgũsã, ĩgũ murîamaku îara: "Õatarigu aarimi", ãrī buremuñurã. Puru buro usuvari merã Jerusalégue goedujáakõãñurã. 53 Ümuriku Marîpuya wiigue îgürê: "Õätaria mu", ärī, usuvari sīnañurā. Ãsũ ããrã. Irasũta ããrĩburo.

Lucas

SAN JUAN

Jesucristo Marīpuya werenírīrē weregu marī irirosū dupukugu ãārīnugārīmarē gojadea

¹Neõgoragueta i ũmʉ ããrĩburi dupiyuro Jesucristo Maripuya werenírīrē weregu ãarīsiadi ãarīmí. Marîpu merã ããrīgú, Marīputa ããrími. ²Neõgoragueta ĩgũ Marĩpu merã ããrīsiadi ããrīmí. 3 Irasirigu Marīpu īgū merã i umuma ã arīburi a arīpererire iridi ããrīmí. Irasiriro i umuma ããripereri Marīpu īgū merā iridea ãārā. 4 Jesucristo, Marîpu merã perebiri okarire sîgũ ããrími. I okari merã masakare sĩãgori sĩgũ ãarimi. Irasirigu ĩgũsare Maripure masîmakũ yámi. ⁵Marîpure masîmerã naîtîãrõgue ããrîrấ irirosũ ããríma. Jesucristo sĩãgori sĩgũ ããrĩgấ ĩgũsãrẽ Marîpure masîmakû yámi. Naîtîãrî sĩãgorire neo yaumasĩbea.

⁶Jesucristo i imugue aariburi dupiyuro Marîpu Juan^a wãikugure iriudi ããrīmí. ⁷Juan, Jesús masakare sĩágori sĩgũ ããrĩgấ ĩgũ i imugue aariburire weremi, ããrîpererā irire pérã ĩgũrẽ buremuburo, ãrĩgũ. ⁸Juan masakare sĩágori sĩgũ ããrĩgấ meta ããrĩmí. Ĩgũsãrẽ Jesucristo aariburi gapure weredupiyudi ããrĩmí. ⁹Jesucristo diayeta ããrĩpererã masakare sĩágori sĩgũ ããrĩgấ i imugue ããrĩrárẽ Marīpure masĩmakũ irigu aaridi ããrĩmí.

¹⁰ Jesucristo i ümuguere äärīdi äärīmí. Marīpu īgü merä i ümurë irikeremakü, i ümu marā gapu īgürë neö masībirinerä äärīmá. ¹¹ Īgüya nikügue aarikeremakü, īgüya nikü marä gapu īgürë bokatīrīneäbirinerä äärīmá. ¹² Ĩgűrē bokatíríñeā, buremurā gapure Marīpu pūrā ãārímakü yámi. ¹³ Ĩgűsã pagusāmarā īgűsārē pūrākurā, Marīpu pūrā ãārímakü iribema. Irasū ãārímakü, īgüsā pagu īgü gãamero iriri merā īgüsārē Marīpu pūrā ãārímakü iribemi. Marīpu gapu īgüsārē īgü pūrā ãārímakü yámi.

14 Jesucristo, Marîpuya werenírîrê weregu marî irirosû dupukugu ãarînugādero puru, i ümugue gua merā ãarîgú, masakare buro maîrî merā, diaye werenígũ ãarîmí. Gua ĩgũ gosesiririre ĩābu. Ĩgũ Marîpu magũ sugu ãarīgú, ĩgũ irirosûta turagu, õãgũ aãrími. ¹⁵ Juan masakare wãiyedi Jesucristore ĩãgũ, guare ãsũ arī weremi:

—Îi âârîmi yu musârê weredi. Musârê ãsũ ârî werebu: "Îgũ yu puru aarikeregu, yu deyoaburo dupiyuro âârîsiadi âârîmí. Irasirigu yu nemorõ ãârîmi".

¹⁶ Jesucristo marírē maîtarigu ãarîsĩa, marí ãarîpererare õarö iritamuníkõami. ¹⁷ Marîpu îgü dorerire Moisés mera marîre pídi aarîmí. Jesucristo mera gapure Marîpu îgü marîre maîrîre, îgü werenírî diaye aarîríre îmumi. ¹⁸ Neö sugu masaku Marîpure îadi mámi. Jesucristo îgü magü sugu aarîre gapu igü Pagu mera aarîsĩa, marîre îgüre masîmakü yámi.

Juan masakare wãiyerimasũ Jesucristoyare weredea

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Judío masaka oparā Jerusalén ãārīrá paíare, Levíya bumarādere Juan purogue īgūrē: "¿Noā ãārīrī mu?" ārī sērēñadorerā iriuñurā. ²⁰ Īgūsā irasū

а 1.6 Jesucristo i йтыдие aariburi dupiyuro Marĩpu iriudi, Juan wãĩkugu masakare wãĩyedi ããrĩmí.

ārī sērēñarā ejamakū, Juan īgūsārē pémasīma õārõ āsū ārī yujumi:

—Yu, Cristo Marîpu masakare taudoregu iriudi ãarîbea, ãrîmi.

²¹ Irasirirã ĩgũrẽ dupaturi sẽrẽñama doja:

—Iro merē, ¿niíno gapu ãārí́rī? ¿Iripoeguemu Marīpuya kerere weredupiyudi Elías ãārí́rī? ārīma.

Juan îgũsãrẽ yujumi:

—Ããrĩbea, ãrĩmi.

Îgũ irasũ yujumakũ pérã, dupaturi ĩgũrẽ sẽrẽñama doja:

—¿Mu, sõõ ããrīdeapoe masaka Marīpuya kerere weredupiyugu aaribu ããrãyupu, îgũsã ãrīdi ããrīr? ãrīma.

Juan yujumi:

—Ããrĩbea.

²²Irasirirã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩma:

— ¿Niíno gapu ããríri? Guare iriuanerã ĩgũsã purogue mu yujurire gua ãĩãmakũ gããmema. Irasirigu wereka guare! Mu basi, ¿naásũ ãrĩ gũñari? ãrīma.

²³Irasirigu Juan iripoeguemu Isaías Marípuya kerere weredupiyudi gojadea merã ígűsãre ãsũ ãrí yujumi:

—Masaka marīrõgue sugu buro busuro merā were gaguinígorenagu āsū ārī werea: "Marī Opu aariburi dupiyuro īgu aariburi maaré diayema maa õarī maa āmurá irirosū diayemare irika!" ārī werea, ārīmi Juan.

²⁴⁻²⁵Îgũ irasũ ãrĩ yujumakũ pérã, fariseo bumarã iriuanerã ĩgũrễ sẽrễñama doja:

—Мы, Cristo Marīpu iriudi, o Elías, o sõõ ãărīdeapoe Marīpuya kerere weredupiyudi ãărã, ãrībi, ¿nasirigu masakare wãīyeri?

²⁶ Juan îgũsãrẽ ãrĩmi:

—Yu masakare deko merã wãīyea. Sugu musã watopeguere musã masībi ãārīmi. ²⁷ Ĩgũ, yu puru aarikeregu, yu nemorõ ãārīmi. Yu ubu ããrīgú, ĩgũrẽ neõ suropebirikoa, ãrīmi.

²⁸ Juan ĩgũ masakare wãiyenarõgue Betania wãikʉro, dia Jordán wãikʉdiya abe murîriro gapu i ããrîpererire îgūsãrē weremi.

Marîpu Jesúre oveja majîgu irirosû ãarîgure iriudi ãarîrimare Juan weredea

²⁹ Gajinu gapu Juan, Jesús ĩgũ puro aarimakũ ĩãgũ, guare ãsũ ãrīmi:

—Ĩāka! Ĩī Marīpu iriudi, oveja majīgū^b irirosū ãārími. Ĩgũ boari merā i ũmu marārē ĩgũsã ñerõ iridea wajare peremakũ irigukumi. ³º Ĩīta ãārími yu musārē iro dupiyuro āsū ãārími, ārī weredi. "Ĩgũ yu puru aarikeregu, yu deyoaburo dupiyuro ãārīsiadi ãārīmi. Irasirigu yu nemorõ ãārími", ārī werebu. ³¹ Yude ĩgũrē: "Marīpu iriudi ãārími", ārīmasībiribu. Ĩgũrē masībirikeregu, Israel bumarā masakare deko merā wãīyegu aarigú iribu, ĩgũsã ĩgũrē masīburo, ārīgũ, ārīmi.

³²Irasũ ãrĩ odo, Juan ãsũ ãrĩ werenemomi doja:

—Õāgũ deyomarīgũ ũmugasigue merā buja irirosū deyogu dijari, Cristo weka ejamakũ ĩābu. ³³Marīpu yure masakare deko merā wāīyedoredi dupiyurogue āsũ ārīmi: "Mu Õāgũ deyomarīgũ dijari, sugu masaku weka ejamakũ ĩāgukoa. Ĩgũta masakare Õāgũ deyomarīgũ merā wāīyegukumi, ĩgũ ĩgũsã merā āārīníkõāburo, ārīgũ", ārīmi Marīpu yure. ³⁴Irasũ waamakũ ĩãgũ: "Ĩgũta Marīpu magũ āārīmi", ārī masību. Irasirigu musārē irire werea, ārīmi Juan.

Jesús buerã îgũ merã ãarîpuroridea

³⁵Gajinu gapu irogueta Juan dupaturi ãarimí doja. Gua pērā īgũ buera īgũ mera ãaribú. ³⁶Jesús gua puro tariamakũ ĩagũ, Juan ãsũ arimi:

—Ĩāka! Ĩĭ oveja majīgū irirosū Marīpu iriudi ãārīmi.

³⁷ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, gua pērã Juan buerã Jesúre tuyabu. ³⁸ Irasirigu, gua ĩgũrẽ tuyamakũ gãmenugã ĩã:

b 1.29 Exodo 29.38-43; Números 28.1-4,9, 16-19; 29.7-8: Iripoegue Marīpu Moisére īgū dorerire āsū ārī pídi āārīmí: "Israel bumarārē āsū ārīka: 'Musā yu dorerosūta yure buremurā, oveja majīgūrē õāgūrē yu īūrō wējē soepeoka! Musā irasirimakū iãgū: "Musā ñerō iridea wajare opamerā āārā, musārē wajamoābirikoa", ārī iãgukumi', ārīda!" ārīdi āārīmí.

153 SAN JUAN 1, 2

- —¿Ñeénorē gãāmerī? ārīmi. Gua īgūrē ārību:
- —¿Buegʉ, noógue ããrãrĩ mʉ?
- ³⁹Îgũ guare ãrĩmi:
- —Ĩãrã aarika!

Irasirirā gua īgū merā waa, īgū kārīrogue ñamika cuatro hora āārīmakū ejabu. Irogue eja, iri ñamirē īgū merā āārībú. ⁴⁰ Gua pērā: yu, Andrés merā Juan weredeare pénerā āārīsīā, Jesúre tuyabu. Andrés, Simón Pedro pagumu āārīmí.

- ⁴¹ Gajinu gapu, Andrés îgũ tấgũ Simón Pedrore amapurumugũ waami. Îgũ purogue eja, îgũre ariyupu:
- —Marīpu iriudi Mesíare bokajabu, ãrīyupu. "Mesías", ãrīrõ: "Cristo", ãrīduaro yáa.

⁴²Irasirigu Andrés Simóre Jesús purogue aïjami. Jesús igure iãgu, asu arimi:

—Mu, Simón wãīkugu Jonás magũ ããrã. Puru mu "Cefas" wãīkugukoa, ãrīmi. "Cefas", ãrīrõ: "Pedro", ãrīduaro yáa.

Jesús Felipere, Natanaere siiudea

- ⁴³Gajinu gapu Jesús: "Galilea nikũgue waagura", ãrĩ, Felipere bokaja:
- -Náka, yu merã! ãrĩmi.
- ⁴⁴Felipe Betsaida wãīkuri makāmu ãārīmí. Pedro, Andrésāde iri makā marāta āārīmá. ⁴⁵Jesús īgūrē: "Náka!" ārīmakū pégu, Felipe Natanaere siiugu waami. Īgū purogue eja, īgūrē ārīyupu:
- —Moisés îgũya doreri gojadea pũgue ĩgũ gojadire bokajabu. Marîpuya kerere weredupiyunerãde ĩgũrẽta gojanerã ããrĩmá. Ĩgũsã gojadi Jesús Nazaretmu, José magũ ããrãmi, ãrĩyupu Felipe.
- 46Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Natanael gapu ĩgũrẽ ãrĩyupu:
- —Neõ sugu Nazaretmu õãrõ irigu mámi, ãrĩyupu.

Felipe gapu îgure ariyupu:

- -Náka, ĩmusi.
- ⁴⁷Jesús, Natanael ĩgũ puro ejarimakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩmi:
- —Ĩī õãgũ, diayeta Israel bumugora, arīkatori marīgũ ãarīmi.

- ⁴⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Natanael ĩgũrẽ sẽrẽñami:
 - —¿Naásūpero merã yʉre masĩrĩ mʉ? Jesús ãrĩmi:
- —Felipe, murē siiuburi dupiyuro higueragu doka mu ãārīmakū ĩābu, ārīmi.
- ⁴⁹Îgũ irasũ arı̃makũ pégu, Natanael igũrẽ arı̃mi:
- —Buegu, mu Marīpu magu, Israel bumara Opu ãara, arīmi.
 - ⁵⁰ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
- —Yu murë: "Higueragu doka mu ããrīmakũ ĩãbu", ãrīrī ditare pésĩã, yure buremua. Puruguere i nemorõ Marīpu turari merã yu iri īmurīrē ĩãgukoa, ãrīmi.
 - 51 Ãsũ ãrĩnemomi doja:
- —Diayeta musãre werea. Puruguere ũmugasi tũpãmakũ ĩarãkoa. Irasũ tũpãmakũ, Marĩpure wereboera yu ãarĩperera tấgũ purore murĩana, dijarina irimakũ ĩarãkoa, arĩmi Jesús.

Jesús Caná wãĩkuri makãgue mojõsuadiya bosenure ĩãgũ waadea

- 2 ¹Jesús Felipere, Natanaere siiudero рыгы, ыгены waaró merã, Galilea nikūguere Caná wãīkыri makārē sugu mojõsuadiya bosenu ãārībú. Jesús pagode iri bosenurē ĩãgõ waamo. ²Gua Jesús buerādere, ĩgũ merã iri bosenurē ĩãdorerã siiuma. ³Рыгы iri bosenuma igui deko peremakũ ĩãgõ, Jesús pago ĩgũrẽ ãrīmo:
 - —Igui deko pereakõãbu ĩgũsãrẽ.
 - ⁴Igo irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãrĩmi:
- —¿Nasirigo irire yure wereri mu? Masaka yure masiburo duyakôãa dapa, ãrimi.
- ⁵Igo gapu, ĩgũ irasũ ãrĩkeremakũ, tĩãboerãrẽ ãrĩmo:
- —Yu magũ musãrē dorerosũta irika!

 ⁶Iri wiiguere su mojõma pere gaji
 mojõ suru pērēbejari sorori ũtāyeri
 merā iridea sorori ãārībú. Judío masaka
 Marīpu dorederosũ irirā ĩgũsã gurari
 koeburi deko duripíri sorori ãārībú.
 Sororiku wáro deko cincuenta o setenta
 litros ejari sorori ããrībú.

⁷Jesús tĩãboerãrẽ ãrĩmi:

—I sororire deko piusã utudobopeokõãka! ãrīmi.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, iri sororire piusã, utuudobopeokõãma. ⁸Ĩgũsã odomakũ, Jesús ãrĩmi:

—Mérõ ãĩsĩã, bosenu siiu irigure tĩãrã waaka! ãrĩmi.

"Jáu" ãrĩ, ãĩãma.

⁹Iri bosenu siiu irigu Jesús dekoreta igui deko iriadeare masībirimi. Tiāboerā dita irire masīma. Irasirigu iri bosenu siiu irigu irire iiríñagū, mojõsuadire siiu, āsū ārīmi:

¹⁰—Gajirã igui deko õãrîrẽ tĩādorepurorikuma. Puru ĩgũsã siiuanerã wáro iiríadero puru, igui deko ubu ããrĩrírē tĩãdorekuma pama. Mu gapu igui deko õãrĩrẽ duripíayo guare tĩātũnubu, ãrĩmi.

¹¹ Jesús Galilea nikūma makã Caná wãīkuri makāgue irire irigu, Marīpu turaro merā iri īmupurorimi. Īgū irasirimakū īārā, gua īgū buerā: "Diayeta Marīpu iriudi ãārimi", ārī buremubu.

¹²Puru Jesús Capernaum wãikuri makāgue waakõāmi. Ĩgũ pago, ĩgũ pagupūrã, gua ĩgũ buerāde ĩgũ merāta waabu. Iri makāgue eja, yoaweyaripoe ããrībú.

Jesús Marípuya wiigue duarimasãrẽ béowiudea

(Mt 21.12-13: Mr 11.15-18: Lc 19.45-46)

¹³ Pascua bosenu mérő duyaripoe Jesús Jerusalén wãíkuri makāgue waami. ¹⁴ Irogue ejagu, Marīpuya wiigue ñajāa, wekua, oveja, buja duarimasārē bokajami. Irasũ ãārīmakū, niyeru gorawayurimasā ĩgūsāya kūmarī puro doarārē bokajami. ¹⁵ Ĩgūsā irasirimakū ĩagū, pūgubu merā tārāridari iri, ĩgūsārē, ĩgūsāyarā ovejare, wekuare makāgue tārānurūwiumi. Niyeru gorawayurimasārē ĩgūsāya niyeru kūmarīrē túmeépísirimi. ¹⁶ Irasiri odo, buja duarimasārē āsũ ārīmi: —Ĩīsārē ãīwiriaka! Yupuya wiire doebiri duari wii iribirikõãka! ãrīmi Jesús.

¹⁷Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pérä, gua ĩgɨ buerä Marīpuya werenírī gojadea pugue ãsũ ãrī gojadeare guñabokabu:

Yu Opu, muya wiire buro maĩa. Ĩgũsã iri wiire ñerõ irimakũ ĩãgũ, buro bujawereri merã ããrã, ãrĩ gojasũdero ããrĩbú.

¹⁸ Judío masaka oparã Jesús irasirimakɨ ĩãrã, ĩgɨrẽ sērẽñama:

— ¿Nasirigu ĩgũsãrẽ béowiuari? Marĩpu irire murẽ iridoremakũ, ĩgũ turari merã iri ĩmuka, gua masĩma õãrõ! ãrĩma.

¹⁹ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—I wiire musă béomaku, urenu merăta yu dupaturi odonúgukoa doja, arimi.

²⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ãrĩma:

—I wiire iriră, cuarenta y seis bojorigora irima. ¿Nasiribu mu gapu urenu merăta odobukuri?

²¹ Jesús iri wiire weregu, īgũya dupu gapure weregu irimi. ²² Jesús boa, masãdero puru, gua ĩgũ buerã ĩgũ irasũ ãrĩdeare gũña, pémasĩbu. Irasirirã Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue ĩgũrẽ gojadeare, ĩgũ weredeadere: "I diayeta ãarĩyo", ãrĩ buremubu.

Jesús ãarīpererā masaka gūñarīrē ĩamasīdea

²³ Pascua bosenu ãarīmaku, Jesús Jerusalégue ãarīmí. Masaka īgu Marīpu turari merā iri īmumaku īārā, wárā: "Marīpu iriudi ãarīmi", ārī buremuma.
²⁴ Īgusā irasu buremukeremaku, Jesús gapu āarīperera īgusā gunarīrē īāmasīkoāmi. Irasirigu īgusārē: "Yure gunaturari merā buremuníkoārākuma", ārī īābirimi. ²⁵ Masaka gunarīrē oāro īāmasīgu āārīsīā: "¿Naásu gunarī īgusā?" ārī sērēnabirikeregu, īāmasīmi.

Nicodemo Jesús merã werenídea

3 Sugu judío masaka oparã merã fariseo bumu Nicodemo wãíkugu

155 SAN JUAN 3

ããrīmí. ²Su ñami Jesúre ĩãgũ ejayupu. Ĩgũ pʉrogue eja, ĩgʉrẽ ãrĩyupʉ:

—Buegu, Marīpu mu merā āārīmi. Irasirigu īgū turari merā mu iri īmumasīa. Mu iri īmurīrē īārā, gua masīa. Marīpu murē iriudi āārīmí guare buedoregu, ārīyupu.

³ Ĩgɨ irasũ arimakɨ pégɨ, Jesús igɨre ariyupɨ:

—Diayeta murē werea. Sugu masaku dupaturi deyoagu irirosū ãārīgū́ dita Marīpu īgūyarārē dorerogue waamasīmi, ārīyupu.

⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Nicodemo Jesúre sẽrẽñayupu:

—ċNasiri irasũ waabukuri? Sugu masaku bugurogue dupaturi deyoabu, ĩgũ pagoya patoreguere ñajāmasībirikumi, ãrīyupu.

⁵ Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—Diayeta murê werea. Sugu masaku deko merã, Öãgũ deyomarīgũ merã deyoagu dita Marîpu îgüyarârê dorerogue waamasimi. 6 Masaka pűrãkumakű, ígűsã pűrã masakata ããrima. Õãgũ deyomarīgũ ĩgũ merã deyoarã gapure Marīpu pūrã ããrīmakū yámi. ⁷Irasirigu mu: "Ããrĩpererã dupaturi devoară irirosũ ãarīrố gãamea", ãrĩrĩrẽ pégu, pégukabirikõãka! 8 Mirũ noó gãamero wejapuwagaa. Iri busurire péa. Irire pékererã, sõõ merã aara, iro waaró yáa, ãrī masīña máa. Irasūta ããrã, Oãgũ deyomarĩgũ ĩgũ merã deyoarãre Marîpu pûrã ããrîmakũ iriri ãsũ waaró yáa, ãrī masīña máa, ãrīyupu Jesús.

⁹Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Nicodemo ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupu Jesúre doja:

—¿Nasiriro irasű ããrībukuri? ãrīyupu.

10 Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—¿Mu Israel bumarārē Marīpuyare buegu āārīkeregu, ire masīberi?

11 Diayeta murē werea. Gua masīrīrē, gua īādeare musārē werea. Musā gapu irire buremubea. 12 Yu i ümuma ubu āārīrīrē weremaku mañurē buremubea. ¿Nasirimurā umugasimarē yu wereri gapure buremubukuri?

¹³'Neõ sugu masaku ümugasiguere murĩa, puru dijaridi mámi. Yu suguta ããrīpererā tígũ ũmugasigue ããrīdi õõ i ũmugue dijaribu.

¹⁴ 'Iripoegue masaka marīrõgue Moisés kõme merā ãña keori irideare yukugue ãīsiu, ãīwāgũnúdi ãārīmí. I ãña keorire yukugue ãīsiu, ãīwāgũnúderosũ masaka yure ãārīpererā tígūrē curusague pábiatú, ãīwāgũnúrākuma. ¹⁵ Irasirirā ããrīpererā yure buremurāno perebiri peamegue waabirikuma. Ūmugasigue perebiri okari gapure oparākuma.

Jesús Nicodemorē: "Marīpu i umu marārē buro maīmi". ārī weredea

¹⁶ 'Marîpu i йmu marãrē buro maîsĩā, ĩgũ magũ sugu ããrĩgure iriudi ããrĩmí. Ĩgũrē buremurāno perebiri peamegue waabirikuma. Ümugasigue Marīpu merā perebiri okari gapure oparākuma. ¹⁷ Marīpu ĩgũ magure masakare peamegue waabonerārē taudoregu i ümuguere ĩgũre iriudi ããrĩmí. Masakare wajamoādoregu meta i ümuguere ĩgũre iriudi ããrīmí

¹⁸'Marîpu îgũ magũrẽ buremurãrẽ neõ wajamoãbirikumi. Ĩgūrē buremumerã gapure: "Wajamoagura", arī weresiami. Igu magure suguta ãarīgure buremubiridea waja îgũsãrẽ wajamoãgukumi. 19 Marīpu magũ i ũmuguere aarimí, masakare Marîpure masîmakũ iribu. Irasirigu îgüsare siagori sigü aarimi. Îgüre buremumerã gapu îgure gaamebema. Ĩgʉ̃sã ñerĩ iriri gapʉre bʉro gããmema. Irasiriră boyorogue ãărimeră, naîtiărogue ããrīduarã irirosũ ããrīma. Irasirigu Marīpu ĩgũsãrẽ wajamoãgukumi. 20 Ããrĩpererã ñerő irirá Marípu maguré gãamebema. Boyorogue ããrīduamerã irirosũ ããríma, gajirā īgūsā ñerō iririre masībirikōāburo, ãrīrā. 21 Marīpuyare keoro irirā gapu īgū magure gaamema. Boyorogue aariduara irirosũ ãaríma, gajirã ĩgũsã õarĩrẽ irimakũ ĩãrã: "Marīpu ĩgũsãrẽ iritamumi", ãrĩ masīburo, ārīrā, ārī wereyupu Jesús.

Juan masakare wãiyerimasũ Jesúyare weredea

²²Puru Jesús guare ĩgũ buerãrẽ Judea nikũgue siiuwãgãmi. Irogue eja, iro SAN JUAN 3, 4 156

marā merā yoaweyaripoe āārī, īgūsārē wāīyerā iribu. ²³ Juāde masakare Enón wāīkuri makāgue wāīyeyupu. Enón, Salim wāīkuri makā puro āārībú. Irogue dia wádiya āārībú. Irasirirā masaka īgū purogue wāīyedorerā waanañurā. ²⁴ Gajirā īgūrē peresu iriburi dupiyuro āārīyuro.

²⁵ Iripoere surāyeri Juan buerā sugu judío masaku merā īgūsā koerikuri merā guaseopuroriñurā. ²⁶ Puru Juan purogue waa, īgūrē āsū ārī wereñurā:

—Buegu, dia Jordán wãīkudiya gaji koepugue mu merã ãārīdi, guare mu weredi, dapagorare masakare wãīyegu iriami. Ãārīpererã īgũ purogue waarấ iriama, ãrīñurã.

²⁷Îgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Juan ãrĩyupʉ:

—Sugu masaku Marīpu turari merā õãrīrē iriri, Marīpu īgurē pídea ããrã. ²⁸Musã yu weredeare pébu. "Marīpu iriudi Cristo ãarībea yu", ārību. Yu Cristo ãarībirikeremakũ, Marīpu gapu Cristo aariburi dupiyuro yure îguyare weredupiyudoregu iriumi. 29 Ãsũ ããrã. Sugu mojõsuamaku, nomeõ îgu merã ããrĩgố waakumo. Ĩgũ merãmu, mojõsuamakũ ĩãgũ, ĩgũ werenímakũ pégu, buro usuyakumi. Irasirigu mojõsuadi merāmu usuyaderosũta masaka Cristo merã waamakũ ĩãgũ. yude usuyari opataria. 30 Masaka Cristore tuvaro gãamea. Yu gapure tuyaduúkõärõ gäämea, äriyupu Juan.

Jesucristo űmugasigue merã dijaridi ããrími, ãrí weredea

³¹ Irasũ ãrĩ odo, Juan ãsũ ãrĩnemoyupu doja:

— Ūmugasigue merā dijaridi āārīpererā nemorō masīgū āārīmi. Sugu masaku i ūmumu, i ūmumarē wereníkumi. Ūmugasigue merā dijaridi gapu āārīpererā nemorō masīgū āārīmi. 32 Īgū īādeare, īgū pédeare weremi. Īgū irire werekeremakū, neō sugu īgū wererire buremubemi. 33 Īgū wererire buremurā gapu: "Marīpu diaye āārīrīmarē ārīkatori marīrō ārīgū āārīmi", ārī

īmuma. ³⁴Marīpu Cristore īgũ iriudire Õägũ deyomarīgũrẽ opatarimakũ iridi ãārīmí. Irasirigu Cristo Marīpuya werenírīrẽ weremi. ³⁵Marīpu īgũ magũ Cristore buro maĩmi. Irasirigu īgũrẽ ãārīpereri, ãārīpererãrẽ doregu ãārīmakũ iridi ãārīmí. ³⁶Marīpu magũrẽ buremurã ữmugasigue ĩgũ merã perebiri okarire opama. Ĩgũ magũrẽ buremuduamerã gapu iri okarire neõ opabirikuma. Marīpu ĩgũsãrẽ buro wajamoãgukumi, ãrīyupu Juan.

Jesús Samaria nikũmo merã werenídea

¹ Jesús buerã, Juan buerã nemorõ wárã ãārĩrấ kerere, Jesús, Juan nemorõ masakare wãīyeri kerere, fariseo bumarã péñurã. ²Ĩgũsã iri kerere pékeremakữ, Jesús gapu ĩgữ basi masakare wãĩyebirimi. Gua ĩgữ buerã gapu ĩgũsãrẽ wãĩyebu. ³Fariseo bumarã iri kerere péadeare masĩgữ, Jesús Judea nikữgue ããrãdi, Galilea nikữ gapu guare siiu, goedujáami.

⁴Galileague goedujáagu, Samaria nikũgue tariwãgãmi. ⁵Iro tariwãgãgũ, iri nikũma makã Sicar wãīkuri makãgue ejami. Iri makã, Jacob iripoeguemu ĩgũ magũ Josére sĩdea nikũ puro ããrībú. ⁶Iroguere deko gobe Jacob iridea gobe ããrībú. Jesús yoaro aaradi, garibore, iri gobe puro siñajã eja doami. Goeripoe ejaburi dupiyuro ããrībú. ⁷⁻⁸Ĩgũ irogue doaripoeta gua ĩgũ buerã makãgue baari wajarirã waabu. Gua waadero puru, iri gobeguere sugo nomeõ Samariamo deko wágo ejayupo.

Igo irogue ejamakű ĩãgű, Jesús igore ãrĩyupu:

-Yure deko tĩãka!

⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, ĩgũrẽ ãrĩyupo:

—¿Nasirigu mu judío masaku ããrīkeregu, yure Samariamorē: "Deko tĩāka!" ãrī sērērī? ãrīyupo. Iripoere judío masaka Samaria marā merā neo gāmesuribirima. Irasirigo irasū ãrīyupo īgūrē.

¹⁰Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãrĩyupu:

—Mu Marîpu masakare sîrîrê masîgô, yudere masîgô, yure: "Okari sîrî dekore sîka"! ârî sêrêboakuyo. Mu sêrêmakû, yu iri dekore sîboakuyo, ârîyupu.

¹¹Îgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ ãrĩyupo doja:

—Mu deko ãīburi sorore opabea, i gobe ũkũagoráa. ¿Noógue mu i okari sĩrĩ deko bokagukuri? 1²Iripoegue marĩ ñekũ Jacob i gobema dekore iirídi ããrĩmí. Ĩgũ pũrã, ĩgũyarã ejorãde iirínerã ããrĩmá. Ĩgũ marĩrẽ i gobere pídi ããrĩmí. ¿Mu gapu ĩgũ nemorõ masĩgũ ããrấrĩ? ãrĩyupo.

¹³Jesús igore yujuyupu:

—Ãarīperera i gobema deko iiríra, dupaturi ñemesiburi oparakuma. ¹⁴Yu sīburi gapure iiríra, neo ñemesiburi opabirikuma. Igūsarē īgūsaya yujupūrarīguere deko ūmayoro irirosū aarīrokoa. Irasirira i mera perebiri okari oparakuma, arīyupu.

¹⁵Îgũ irasũ ãrīmakũ pégo, ĩgũrẽ ãrĩyupo:

—Iri dekore sĩka yure! Mu yure sĩmakũ, yu neo dupaturi ñemesiburi opabirikoa. Irasũ ããrĩmakũ, i gobeguere neo dupaturi deko wágo aaribirikoa pama, ãrĩyupo.

16 Jesús igore ãrĩyupu:

—Mu marāpure siiugo waaka! Ĩgūrē siiu, õõgue ĩgũ merā dupaturi aarika! ārīyupu.

¹⁷Igo ĩgũrẽ yujuyupo:

—Yu, marãpu marĩgõ ããrã.

Jesús igore ãrĩyupu:

—Mu yure: "Marāpu marīgõ ãārā", ārīgõ, diayeta yujua. ¹⁸ Mu su mojõmarā ūma merā marāpukusiadibu. Dapagora mu merā āārīgū mu marāpu diaye āārībemi, mu īgūrē neō mojõsuabiribu. Irasiriro mu yujuri diayeta āārā.

¹⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, ãrĩyupo:

—"Mu Marîpuya kerere weredupiyurimasü ãārīkoa", ārī gũñáa yu. ²⁰Gua ñeküsāmarā Samaria marā sigu ütāügue Marîpure buremunerā ãărīmá. Musă judío masaka gapu guare: "Jerusalégue Marīpure buremurõ ãărã. Irogue Marīpure buremurã waaka!" ãrã guare musã, ãrīyupo.

²¹ Igo irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãsũ ãrĩyupu:

-Yu werenírîrê péka! Purugue musã i űtãuguere, Jerusaléguedere Marīpure buremurã waabirikoa. Musã irasiriburo mérõgã duyáa. 22 Musã Samaria marã musã buremugure masibea. Gua judío masaka gapu gua buremugure õaro masĩa. Ĩgũ masakare taubu judío masaku ããrimi. 23 Maripure diayeta buremurã ĩgũsãya yujupũrãrĩgue buremurãkuma. Marîpu îgürê buremurârê âsûta buremurő gããmemi. Îgure ãsũ buremuripoe ejaro, dapagorare ejasiáa. ²⁴Marîpu deyomarîgũ ãarimi. Irasirigu îgũrẽ buremurãya yujupũrãrīgue ããrimi. Irasirirã îgũsãya yujupũrãrīgue diayeta ĩgũrẽ buremurõ gãamea ĩgũsare, ariyupu.

²⁵Îgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ ãrĩyupo:

—Yu masĩa. Mesías, Marĩpu iriudi Cristo aarigukumi. Ĩgũ aarigú, marĩrẽ ããrĩpererire weregukumi, ãrĩyupo.

²⁶Igo irasũ ãrĩmakũ pégʉ, ãsũ ãrĩ deyoromuyupʉ:

—Yu mu merã werenígũ Marīpu iriudita ããrã, ãrĩyupu Jesús.

²⁷ Ĩgüsä irasü weretamuripoe gua baari wajarira ejanera Jesús purogue goedujajabu. Ĩgü sugo nomeo Samariamo mera werenímakü ĩara, ĩagukakoabu. Ĩgüre neo: "¿Ñeénore gaameari? o ¿ñeénomare igo mera wereníari?" arī sereñabiribu Jesúre.

²⁸ Puru nomeõ igo deko wárisorore irota béodobokõã, makãgue waakõãmo. Irogue ejago, masakare wereyupo:

29—Náka, musãde ĩãrã aarika! Sõõ sugu ũmúu ããrãmi. Ĩgũ ããrĩpereri yu irideare masīpeokõãmi, irire werepeokõãmi yure. ¿Ĩgũ Cristo, Marīpu iriudi ããrĩkuri? ãrĩyupo igoya makã marãrē.

⁴ 4.10 Jn 11.25: Jesús ārīmi: —Yu boanerārē masāmakū irigu, īgūsārē okari sīgū āārā. Yure buremugū boadigue āārīkeregu, okagukumi. Jn 14.6: Jesús ārīmi: —Yu dita Yupu purogue waarī maa irirosū āārā. Yu diayema āārīrfrē masakare masīmakū irigu, īgūsārē okamakū irigu āārā. Yu merāta Yupu purogue waarākuma.

SAN JUAN 4 158

³⁰Igo irasũ ãrīmakũ pérã, Jesús purogue ĩgũrẽ ĩãrã waañurã. ³¹Ĩgũsã ĩgũ puro aariburi dupiyuro gua ĩgũrẽ ãrĩbu:

—Buegu, gua mure ariiadea baarire baaka! ari siadibu.

32 Jesús gapu guare ãrími:

—Yu baari opáa, irire musã masībea.

³³Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gua basi ãsũ ãrĩ gãme sẽrẽñapuroribu:

—¿Gajipoe irirā gajirā īgūrē baari ejoayuri? ārību.

34 Jesús gapu guare ãrimi:

—Yure iriudi gããmerîrê irigu, îgũ vure moãdoredeare iriyuwarikugu, baayapigu irirosũ ãarã. 35 Musã asũ arã: "Wapikurā abe duyáa, īgūsā otedea duka sîburo". Yu gapu musare asu ara: "Îgusa otederore ĩãka! Duka borerire searipoe ejasiáa". 36 Sugu otedea dukare searimasũ ĩgũ moãdea wajare wajatami. Marĩpuya werenírīrē weregu īgū irirosū ãārīmi. Ĩgũ wererire pérã, yure buremuma. Irasirirã umugasigue perebiri okarire oparākuma. Īgūsā, īgū otedea duka seari irirosũ ãarima. Irasirira oterimasu, ĩgũ otedea dukare searimas iriros ããr îr á. usuvama, masaka vure buremumaku ĩãrã. 37 Masaka ãsũ ãrĩ werewuakuma: "Sugu masaku otekumi. Puru gajigu i otedea dukare seakumi", ãrīkuma. Ĩgũsã irasũ ãrĩ werewuadea diayeta ããrã. 38 Iripoegue Marīpuya werenírīrē weredupiyunerã oterimasã irirosũ ããrīnerã ããrīmá. Dapagora yu musãrē iriua. Musã ĩgũsã iripoegue otedea dukare searimasã irirosũ ãarã. Irasirirã ĩgũsã moãdea wajare musã wajatarã irirosũ ããrã. Îgũsã moãderoguere moãwekabejarã irirosũ irirã yáa, ãrĩmi Jesús.

3ºSamariamo makāgue ejadero puru: "Sōō āārādi āārīpereri yu irideare masīpeokōāmi", ārīmakū pérā, wárā iri makā marā Jesúre buremuñurā.
4ºIrasirirā Jesús puro aarirā, īgūrē: "Gua merā dujaka!" ārī sērēma. Īgūsā irasū ārīmakū pégu, Jesús īgūsā merā penu dujami. 4¹ Īgū wererire pérā, gajirāde wárā īgūrē buremuma. 4² Irasirirā nomeōrē ārīma:

—Gua mu wereadea ditare pérã, Jesúre buremuadabu. Dapagora tamerãrē gua basi ĩgũ wererire pésĩã, ĩgũrē buremua. Gua masĩa. Ĩgũ diayeta Marīpu iriudi, i ữmu marãrē peamegue waabonerãrē taugu ããrími, ãrīma.

Jesús Galilea nikũ marã opu dokamu magūrē taudea

⁴³ Jesús penu Samariague ããrãdi, Galilea nikūgue waami. ⁴⁴ Iro dupiyuro Jesús ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Marīpuya kerere weredupiyugure ĩgũya nikũ marã ĩgũrẽ buremubema", ãrĩdi ããrĩmí. ⁴⁵ Galileague ejamakũ, iro marã ĩgũrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãma. Iro dupiyuro ĩgũsäde Jerusalegue pascua bosenu ĩãrã ejanerã ããrĩmá. Irasirirã ããrĩpereri Jesús irogue irideare ĩãnerã ããrĩmá.

⁴⁶ Jesús Galileague ejadero puru, Caná wãīkuri makāgue īgũ dekoreta igui deko iridea makāgue goemi. Iri makāguere sugu Galilea marā opu dokamu āãrīmí. Ĩgũ magũ Capernaum wãīkuri makāgue ããrīgú, pũrĩrikugu iriyupu. ⁴⁷ Irasirigu opu dokamu, Jesús Judeague ããrãdi ĩgũ Galileague ejari kerere pégu, Jesús puro aarimí. Ãsũ ãrī sẽrēmi ĩgũrẽ:

—Yu magũ boabu iriami. Ĩgũrẽ taubosagu aarika! ãrĩmi.

⁴⁸ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús ãrīmi:

—Marîpu turari mera yu iri îmurîrê îâbirikerera, neo yure buremubea musa, arîmi.

49 Opu dokamu gapu Jesúre ãrīmi:

—Gua Opu, yu magũ boaburo dupiyuro aarika!

50 Jesús îgũrẽ ãrĩmi:

—Мнуа wiigue dujáaka! Мн magñ okagнkumi, ãrīmi.

Opu dokamu, îgũ irasũ ãrĩrĩrẽ pégu, buremurĩ merã ĩgũya wiigue dujáakõãmi. ⁵¹ Ĩgũya wiigue ejawãgãriripoe ĩgũrẽ moãboerã bokatĩrĩ wereñurã:

—Mu magū okami, ārīñurā.

⁵² Ĩgüsä irire ãrīmakü pégu: "¿Naásũ ããrīmakü õãrī?" ãrī sērēñayupu. Ĩgüsã īgürē ãrīñurā:

—Ñamika goeripoe purugāta nimakuri tariabu īgūrē, ārīñurā.

⁵³Irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũ pagu ãrĩyupu: "Jesús yure: 'Mu magũ okagukumi', ãrĩ wereripoeta nimakuri tariakuyo", ãrĩyupu. Irasirigu, ãarĩperera ĩgũya wii mara mera Jesúre buremuyupu.

54 Jesús Judea ããrãdi dupaturi Galileague ejadero puru, opu dokamu magure îgu tauadea merã Caná wãîkuri makague pea Marîpu turari merã iri îmumi.

Jesús dupu buadire taudea

1 Puru Jesus Jei usaicau Jei masaka bosenu ĩãgũ waami. ¹Puru Jesús Jerusalégue judío ²Iri makã turo sãrĩrõgue su makãpuro "Oveja" wãĩkuri makãpuro puro wári gobe deko gobe îgũsã iridea gobe ããrībú. Iri gobe hebreo ya merã "Betzata" wãikubu. Iri gobe turoguere su mojoma taridupabu tiiaña marīrī ããrībú. 3-4 Iri taridupabugue wárã masaka pũrĩrikurã oyama. Koye ĩãmerã, waamasĩmerã, guburi buasũnerã ããrĩmá. Gajipoere Marîpure wereboegu iri gobegue dijajanayupu. Irogue dijajagu, dekore gamenamaku irinayupu. Igu irasiriadero puru, iri gobegue buañajãpuroriguno ĩgũ sĩrĩrĩrẽ tarisũnayupu. Irasirirã deko gameñaburire yúra irogue oyama. ⁵Irogue sugu dupu buadi oyami. Ĩgũ treinta y ocho bojorigora pũrĩrikugu ããrīyupu. 6 Jesús iri gobe turo tariwãgãgũ, îî buadi oyagure îâmi. "Yoaripoe pūrīrikugu ãārīmi", ārī masīkõāmi. Irasirigu îgure asu arī serenami:

—¿Mu pűrírikurire taumakű gããmerí? ãrími.

⁷Îgũ Jesúre yujumi:

—Yu Opu, sugu yure iritamugu neõ mámi. Deko gãmeñamaku, yu iri gobe ñajāduamaku, gajirā yu dupiyuro ñajāpurorinama, ārīmi.

⁸Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Wãgãnugãka! Mu oyarore ãĩaka! ãrĩmi.

⁹Irasũ ãrīmakɨta, ĩgɨ pũrīrikɨri taribɨ. Irasirigɨ wäganɨga, ĩgɨ oyarore tuútűrã, ãĩâkõãmi. Jesús ĩgũrẽ tauadeanu judío masaka siñajãrĩnu^e ããrībú.

¹⁰Irasirirã judío masaka oparã Jesús tausũadi ĩgũ oyarore ãĩamakũ ĩarã, ĩgũrẽ ãrĩnurã:

—Dapagā marī siñajārīnu āārā. Mu oyarore kõāgū, marī dorerire tarinugāgū yáa, ārīñurā.

¹¹ Ĩgũ ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Yure tauadi: "Mu oyarore ãĩaka!" ãrāmi.

¹²Îgũ irasũ arīmakũ péra, ĩgũrẽ asũ arī sērēñañura:

—Irire mure irasu aradi, ¿noano aarari?

¹³ Jesús buadire tauadero puru, iro ãarīrā masaka wárā watopegue waakõāmi. Irasirigu buadi ãarādi īgurē tauadire: "Ĩguta ãarīmi", ārī masībiriyupu. ¹⁴ Puru Jesús Marīpuya wiigue īgurē bokajagu, ārīmi:

—Pémasîka! Dapagorare mu pũrîrikuri marîgũ ããrã. Irasirigu ñerîrê irinemobirikõãka! Dupaturi ñerîrê irigu, mu pũrîrikudero nemorô ñerô tarigukoa, ãrîmi.

¹⁵Ĩgɨ irasũ aradero puru, buadi aaradi judio masaka opara purogue waa, igɨsare wereyupu:

—Yure tauadi Jesús wãĩkugu ããrấmi, ãrĩyupu.

¹⁶Irire pérã, judío masaka oparã ĩgũsã siñajãrĩnu ããrĩmakũ Jesús buadire tauadea waja ĩgũrẽ ñerõ iripurori, wẽjẽduadiñurã.

¹⁷Îgũsã ĩgũrẽ ñerỗ iriduamakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Yupu piriro marīrõ moāgū yámi. Yude moãa, ãrīmi.

¹⁸ Ĩgũ irire ãrīmakũ pérã, judío masaka oparã dupiyuro îgũrẽ wējēduadero nemorõ wējēduadiñurã. Ĩgũsã siñajãrīnu ããrīmakũ buadire īgũ tauadea waja, īgũ Marīpure: "Yupu", ãrĩrī waja ĩgũrẽ irasũ wējēduadiñurã. "Ĩgũ: 'Yupu', ārīgũ, īgũ basi: 'Yu Marīpu suro merã ããrã', ārīgũ yámi", ārī gũñañurã.

^{65.9} Judío masaka siñajārīnu, sábado ãārã.

SAN JUAN 5 160

Jesús ĩgũ Pagu ĩgũre dorerosuta ĩgũ iririre weredea

¹⁹Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ weremi:

—Diayeta musãrê werea. Yu Marîpu magũ vu gããmerõ neõ iribea. Yupu iririre ĩãgũ, iri ditare váa. 20 Yupu vure ĩgũ magũrẽ maĩmi. Irasirigu ããrĩpereri ĩgũ iririre vure îmumi. I dapagorare ĩgũ turari merã yu iridea nemorõ gajire yure iridoregukumi. Ĩgũ turari merã irire yu iri îmumakũ ĩãrã, ĩãgukarãkoa musã. ²¹ Yupu boanerãrẽ masũ, okari sĩrõsũta yude yu okari sîduarârê sîgukoa. ²²Yupu masaka ñerő iridea waja îgũsãrē wajamoãbemi. Yu gapure ããrĩpereri ĩgũ turarire pími, ĩgũsãrẽ wajamoãbure. ²³Ããrĩpererã ĩgũrẽ buremurõsũta yudere buremuburo, ãrĩgũ, yure irasiridoremi. Yure îgũ magũrẽ buremumerã Yupudere buremubema. Îgũ yure iriudi ããrimi.

²⁴'Diayeta musãrẽ werea. Yu werenírîrê pérã, yure iriudire buremurã, ũmugasigue Yupu merã perebiri okari opama. Wajamoãsũbirikuma. Ĩgũsã perebiri peamegue waabonerã tarisiama. ²⁵Diayeta musãrẽ werea. Peamegue waabonerã yu Marîpu magũ werenímakũ péripoe dapagorare ejasiáa. Yu wererire pérã, vure buremurã Marīpu merã okarãkuma. 26 Yupu masakare okari sĩgũ ããrimi. Irasirigu vụ ĩgũ magũrẽ ĩgũ irirosũta ĩgũ sãrẽ okari sĩmakũ yámi. ²⁷Yu ããrîpererã tắgũ ããrã. Irasirigu Yupu yure masaka ñerõ iridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãdoremi. 28 Musã ire pérã, pégukabirikõãka! Sunu boanerã ãarīpererã yu werenímaku pérãkuma. 29 Îgũsã, yu werenímakũ pérã, masagoberigue aarinera masa, wiripereakõärãkuma. Õärĩrẽ irinerã masarakuma, umugasigue perebiri okari opamurã. Ñerĩ irinerã gapu masãrãkuma, perebiri peamegue wajamoãsũmurã.

Jesús îgũyamare werenemodea

³⁰'Yu gããmerõ neõ irimasîbea.
Yupu yure iriudi gããmerîrē, îgũ yure

masakare wajamoãdorerosũta yáa. Irasirigu îgusare wajamoagu diayeta yáa. 31 Yu basi: "Yu Marîpu magu îgu iriudi ããrã", ãrī weremakũ: "Mu werenírī neõ diaye ããrībea", ãrībukoa musã. 32 Gajigu ããrimi yaamarē weregu. Igu Yupu ããrími. Îgũ vaamare wereri diaveta ããrã. Irire vu õãrõ masĩa. 33 Musã gajirare Juare masakare waiverimasure vaamare serenadorera iriubu. Igude yaamare diayeta weremi. 34Yu gapu sugu masakure yure: "Marīpu iriudi ããrīmí", ãrī werebure neõ ãmabea. Irasũ amabirikeregu, Juan yaamare weredeare: "Diayeta ãara", arī werea, musã vure buremu, peamegue waabirikõaburo, arigu. 35 Juan musare sĩãgodiru irirosũ ããrĩmí. Ĩgũ wereri sĩagodiru ũiũgoro irirosũ ãarĩbú. Ĩgũ wererire pérã, yoaweyaripoe musã usuvadibu. 36 Juan weredea nemoro yu iriri mera yu aaririkurire masîsũa. Yupu turari merã îgũ yure iriyuwarikudoredeare irigu yáa. I merã vure îgũ iriudi ããrĩrĨrẽ masĩsũa. ³⁷ Yupu yure iriudi, yaamare õaro weremi. Îgu irasű werekeremakű, ígű wereníríre musã neo pébea. Îgũ devorire neo ĩãbea. 38 Yure Yupu iriudire musã neõ buremubea. Irasirirã îguya kerere neõ péduripíbea. 39 Yupuya werenírī gojadea pũrẽ musã õãrõ bueníkõãa. "Gua i pũrẽ buerã, Marípu merã perebiri okarire bokarākoa", ārī gūñáa musā. Iri pūguere yaamareta gojasudero ãaribú. 40 Iri pũguere yaamarẽ irasũ gojasũkeremakũ, musã gapu yure gãamebea. Irasirira i okari vu sîrîrê opabirikoa.

41 'Masakare yaamarê öārö werenímurārê āmabea. 42 Yu musā masaka ãārīrikurire masīa. Musā Marīpure maīrā meta ãārā. 43 Yupu gāāmerõsūta yu aarikeremakū, musā yure gāāmebea. Gajigu gapu īgū basi īgū gāāmerō aarimakū, musā īgūrē gāāmerākoa. 44 ¿Nasirirā yure buremubukuri musā? Musā basi: "Õārō yáa", ārī gāme werenírīrē gāāmea. Marīpu sugu āārīgū musārē: "Õārō yáa", ārī werenírī gapure gāāmebea.

161 SAN JUAN 5, 6

⁴⁵Musā yure gāāmebiri waja: "Ĩgũ Paguguere guare weresāgukumi", arī gũñabirikoãka! "Moisés dorerire irirā, Marīpu merā oãro aãrīrākoa", arī gũñakeremakū, Moisés gapu musārē weresāgukumi. ⁴⁶Moisés ĩgũ gojadea pūgue yaamarē gojadi aãrīmí. Irasirirā ĩgũ gojadeare buremurā, yudere buremuboayo musā. ⁴⁷Moisés gojadeare musā buremumerā, ¿nasirirā yu wereri gapure buremubukuri? arīmi Jesús.

Jesús cinco mil umare baari ejodea (Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

1 Jesús Jerusalégue dupu buadire taudero риги, gua ĩgũ buerã ĩgũ merã Galilea wãĩkuri ditaru gaji koepugue taribujabu. Iri ditaruta "Tiberias" wãĩkubu. ² Masaka Jesús ĩgũ turari merã pũrĩrikurãrẽ taumakũ ĩasĩã, wárã ĩgũrẽ tuyama. ³ Ditaru gaji koepugue ĩgũ ejadero puru, gua merã utãũgue murĩa, doami. ⁴ Irinu judío masaka bosenu, pascua bosenu ejaburo mérõgã duyabu. ⁵ Jesús wárã masaka ĩgũ puro aarimakũ ĩãgũ, Felipere sĕrēñami:

— ¿Noógue marī īīsā masaka ãārīpererā baaburire wajarirākuri? ārīmi.

⁶ Jesús ĩgũ basi ĩgũ iriburire masĩkeregu: "Felipe yure, ¿naásũ yujugukuri?" ãrĩgũ, irasũ ãrĩmi. ⁷ Felipe ĩgũrê yujumi:

—Marī dosciento nurī moādea waja wajataropa pā duparu wajari, masakare marī gueremakū, neo ejabirikoa, ārīmi.

⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, gua merãmu Andrés, Simón Pedro pagumu Jesúre ãrĩmi:

⁹—Õõ îĩ majīgũ su mojõma pấ duparu, pērã waaí opami. Masaka gapu wárãgora ããrima. Irasiriro ĩgũsãrẽ baari neõ ejabirikoa.

 10 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús guare ĩgũ buerãrẽ ãrĩmi:

—Masakare ããrĩpererãrẽ doadoreka! ãrĩmi.

Iro õãrõ tákuro ããrībú. Irasirirã iri weka doama. Üma ditare keomakü, cinco mil gora ããrīmá. 11 Ĩgüsã eja

doaperemakű îägű, Jesús pá duparure aï, Marīpure: "Õäa", arī, usuyari sīmi. Irasiri odo, guare aãrīperera iro doarare irire gueredoremi. Waaídere gueredoremi. Irasirira aãrīpererare îgűsa baaduaropa guereyobu. 12 gűsa yapimakű îägű, Jesús guare îgű buerare arīmi:

—Ĩgũsã baaduáarire seaka! Ubugorata kõmobukoa, ãrĩmi.

¹³ Su mojõma pắ duparure masaka baaduáadeare seasãrã, pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari puuirigora utudobobu. ¹⁴ Masaka Jesús Marīpu turari merã ĩgũsãrẽ baari sĩmakũ ĩãrã, ãsũ ãrĩma:

—Diayeta ããrã. "Ĩĭ Marīpuya kerere weredupiyurimasũ i ũmugue aaribu ããrãyupu", ĩgũsã ãrĩdita ããrími.

¹⁵Irasirirā Jesúre turaro merā ãĩa, ĩgũsã Opu ããrībure sóoduarā iriadima. Ĩgũ gapu irire masīkõãmi. Irasirigu dupaturi suguta ũtãugue murĩākõãmi.

Jesús deko weka waadea (Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶Naîtîāwāgāriripoe āārīmakū, gua îgū buerā ditarugue buabu. ¹⁷Buaja, doódirugue ñajāa, Capernaugue taribujapuroribu. Naîtīārōgue iribu. Jesús gua purogue ejabirimi dapa. ¹⁸Gua taribujamakū, mirū buro wējāpuwāgāribu. Pagari makūrī wāgābu. ¹⁹Su mojōma kilómetro gua waadero puru, guayaru puro Jesús deko wekague aarimakū iābu. Îgū irasū aarimakū iārā, buro güibu. ²⁰Jesús gapu guare ārīmi:

-Yuta ããrã. Güimerãta!

²¹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, gua ĩgũrẽ õãrõ bokatĩrĩ ñajãdorebu. Ĩgũ ñajãdero puru, mata gua waaderoguere ejabu.

Masaka Jesúre amadea

²²Gajinң gapң masaka ditaru gaji koepңgue dujanerã iri ñamirẽ gнауаru suru dujadiru merã gна taribujamakң, Jesús gна merã waabirideadere masĩñurã. ²³Irogue ĩgңsã ããrĩripoere gaji doóriduparu Tiberias wãĩkңri makãgue ããrãdea duparu, Jesús Marîpure: "Õãa", ārī, usuyari sī, masakare baari gueredero puroweyague ejayuro. ²⁴Irasirirā Jesús, gua īgū buerā marīmakū īārā, iri doóriduparugue ñajāa, Capernaugue taribujanurā Jesúre āmarā waarā.

Jesús pá irirosű ígű ãarírímare weredea

²⁵Ditarure taribuja, Jesúre bokajarã, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

—Buegu, ¿naásű ããrīmakű õõguere aarari mu? ãrīma.

²⁶ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Diayeta musārē werea. Yu Marīpu turari merā iri īmurīrē ĩākererā, īgū iriudi yu āārīrīrē buremubea. Irasirirā, yu musārē ejodeare baayapinerā dita āārīsīā, yure āmáa. ²⁷ Musā baari pereburi gapu ditare wajatamurā, moābirikoāka! Gaji baari yu āārīpererā tīgū sīburi gapure āmaka! Iri baarire āmarā, Marīpu merā perebiri okari oparākoa. Yupu yure irire musārē sīdoregu āārīmi. Īgū iriudi yu āārīrīrē musārē īmusiami, ārīmi.

²⁸ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

— ¿Nasirirākuri Marīpu iridorerire õārõ iriyuwarikumurā?

²⁹ Jesús ĩgũsãrẽ yujumi:

—Marîpu musârê iridoreri âsû âârâ. Yure îgû iriudire buremudoremi, ârîmi.

³⁰ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ ãrĩma:

—Guare murē buremudoregu, ¿ñeénorē mu turari merā iri īmugukuri? ¿Naásūperire iri īmugukuri? ³¹ Masaka marīrõgue marī ñekūsāmarā maná wāīkurire baanerā āārīmá. Marīpuya werenírī gojadea pūgue ārīderosūta ūmugasima baarire īgūsārē sīdi āārīmí, ārīma Jesúre.

³²Ĩgūsā irasũ ārīmakū pégu, Jesús ĩgūsārē ārīmi:

—Diayeta musārē werea. Moisés ũmugasima baarire musārē sībiridi ãārīmí. Yuputa baari ũmugasima, diayemarē musārē sīgũ ãārīmi. ³³ Yu ũmugasigue ãārīdi Marīpu iriudi, īgũ baari irirosũ ãārīgū, i ũmu marārē okari sīgū ãārā, ārīmi. ³⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ ãrĩma:

—Gua Opu, iri baarire guare sĩníkõãka!

35 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Yu okarire sĩgũ, baari irirosũ ããrīgu ããrã. Yure tuyagu, neõ uaboabi irirosũ ããrīgukumi. Yure buremugu, neő ñemesibubi irirosű ããrígukumi. 36 Dupivuro vu musãrē ãrīderosūta. musã gapu vure ĩãkererã, buremubea dapa. 37 Ããrĩpererã Yupu yure sĩnerã vure tuvarākuma. Īgūsārē vu neo béobirikoa. 38 Úmugasigue ãarīdi yu gãamerîre irigu aarigú meta iribu. Yure iriudi gãameri gapure irigu aaribú. ³⁹Yure iriudi ãsũ gãamemi. Ĩgũ vure sînerârê neô sugure vu dedeubirimakũ gãamemi. I umu peremaku, yu îgusare masũmakũ gããmemi. 40 Yupu yure iriudi ãarîperera yure îgu magure îara, yure buremură îgũ meră perebiri okarire opamakű gããmemi. Irasirigu i űmu peremakū, īgūsārē masūgukoa, ārīmi Jesús.

⁴¹ Jesús: "Yu imugasigue merā dijaridea baari irirosũ ãārīgi ãarã", ãrīrīrē pérā, judío masaka oparã īgirë werewuama. ⁴² Ãsũ ãrīma:

—¿Ĩī Jesús, José magũ ãārīberi? Marī ĩgũ pagu, ĩgũ pagore masĩa. ¿Nasirigu ĩgũ: "Ūmugasigue ããrīdi dijaribu", ãrīrî?

⁴³Ĩgūsā irasū arīmakū pegu, Jesús asū arī yujumi:

—Musā yure werewuarire pirika!

44Neō sugu ĩgũ gãamerō yure
tuyabirikumi. Yupu gapu yure iriudi
masaka yure buremumakũ irigu ãarimi.
I ũmu peremakũ, yure buremurarē
masũgukoa. 45Marīpuya kerere
weredupiyunerā āsũ arī gojanera
ãarīmá: "Marīpu aarīpererarē
buegukumi". Irasirira ãarīperera Yupuya
buerire pé buremura, ĩgũyare masĩra
yure tuyarākuma.

46 'Neö sugu masaku Yupure ĩagũ mámi. Yu suguta ĩgũ merã ãarĩdi ĩgũrẽ masĩa. ⁴⁷ Diayeta musãrẽ werea. Yure buremugũ Yupu merã perebiri okari opami. ⁴⁸ Yu baari irirosũ ãarĩgắ okari sĩgũ ãarã. ⁴⁹ Musã ñekũsãmarã masaka 163 SAN JUAN 6, 7

marîrõgue manárē baanerā ãārīmá. Irire baakererā, boanerā ãārīmá. ⁵⁰Yu ümugasigue merā dijaridea baari gapure werea. Irire baagu, neõ boabirikumi. ⁵¹Yu ümugasigue merā dijaridea baari okari sīrī irirosū ãārīgú yuta ãārā. I baarire baagu, Yupu merā okanígukumi. I baari yu sīrī, yaa dupu ãārā. I ümu marā Yupu merā okaníkoāburo, ārīgū, yaa dupure sīgukoa, ārīmi Jesús.

⁵²Ĩgë irasũ ãrīmakë pérã, judío masaka oparã ĩgësã basi gãme guaseo, ãsũ ãrīma:

—¿Nasirigu marīrē īgūya dupure baadoregu sībukuri?

⁵³Îgũsã irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús ãrīmi:

—Diayeta musãrê werea. Yu ããrîpererã tígu aãrã. Musã vaa dupure baamerã, yaa díre iirímerã okari opabea. 54 Yaa dupure baagu, yaa díre iirígu, Yupu merã perebiri okari opami. I umu peremaku, ĩgũrẽ masũgʉkoa. ⁵⁵Yaa dʉpʉ diayema baari ããrã. Yaa dí diayema iiríri ããrã. 56 Yaa dupure baagu, yaa dire iirigu yu merã õãrõ ããrimi. Yude ĩgũ merã õãrõ ããrã. ⁵⁷Yupu yure iriudi okanígũ ããrīmi. Ĩgũ okanígũ ããrĩsĩã, yudere okanímakũ yámi. Irasirigu yure baagure yu irirosũ okanímakũ irigukoa. ⁵⁸Yu irire ãrĩgũ, ũmugasigue merã dijaridea baarire werea. I baari, maná musã ñekūsãmarã baadea irirosũ ããrībea. Îgũsã irire baakererã, boanerã ããrímá. Úmugasigue merã dijaridea baari gapure baaguno, okaníkõãgukumi, ãrīmi Jesús.

⁵⁹Jesús Capernaugue judío masaka nereri wiigue buegu, irire weremi.

Jesús werenírîrê pérâ perebiri okari opaburire weredea

60 Ĩgɨ irasũ ãrī buemakɨ pérä, wárā Jesúre tuyarā ãsũ ãrī gāme wereníma ĩgɨsā basi:

—Ĩgũ wereri marī pémakũ, diasagoráa.
¿Noã ire bokatĩũbukuri? ãrīma.

61 Îgũsã werenírĩrẽ Jesús pékõami. Irasirigu ĩgũsarẽ sẽrẽñami:

—¿Yu wererire péduabirikuri? 62 Yu ããrīpererã tígu yu ããrīderogue murīāmaku īārā, ¿naásū gūñabukuri musā? ⁶³Õāgū deyomarīgū masakare okarire sīmi. Īgūsāya dupu gapu īgūsārē okamaku irimasīña máa. Yu wererire pérā Õāgū deyomarīgū okari sīrīrē opama. ⁶⁴Irasū ãārīkeremaku, gajirā musā merāmarā gapu yure buremubema dapa, ārīmi Jesús.

Neõgoraguere ĩgũrẽ buremumerã ããrĩmurãrē, irasũ ããrĩmakũ ĩgũrẽ wējēduarāguere ĩgũrẽ ĩmubure masĩsiayupu. 65 Ãsũ ãrĩmi:

—Ãsũ ãrĩ wereabu musãrē. Neõ sugu ĩgũ gãamerõ yure tuyabirikumi. Yupu, yure buremumakũ irigu ãārími. Ĩgũ irasiribirimakũ, neõ suguno yure buremubiribukumi, ãrĩmi Jesús.

66 Ĩgŭ irasũ ãrīrīrē pérā, wárā Jesúre tuyanerā neö tuyanemobirima. 67 Ĩgūsā irasirimakŭ ĩāgũ, Jesús guare pe mojoma pere su gubu peru pērēbejarā ĩgũ buerārē sērēñami:

—¿Musãde yure tuyaduúrã yári? ãrīmi. 68 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Simón Pedro ĩgũrẽ yujumi:

—Gua Opu, ¿noãrē gua tuyabukuri? Mu wereri, guare Marīpu merā perebiri okari opamakū yáa. ⁶⁹Gua murē buremusiáa. Gua ire masīsiáa. Mu õāgū, Marīpu iriudi ãārā, ãrīmi.

⁷⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús guare ãrĩmi:

—Yu musarê pe mojoma pere su gubu peru perebejararê beyebu. Yu irasirikeremakû, sugu musa mera aarîgû watiyagu aarimi.

7¹ Jesús irasũ ãrīgũ, Judare Simón Iscariote magũrẽ ãrīgũ iriyupu. Judas pe mojõma pere su gubu peru përëbejarã gua merã ããrīkeregu, Jesúre wējēduarãguere īgũrẽ īmubu ããrīmí.

Jesús pagupūrā īgūrē buremuduabiridea

7 ¹Jesús masakare irire buedero рыгы, Galilea nikūgue naagų̃ waami. Judío masaka oparã ĩgūrẽ wė̃jė̃dыarire masĩgū, Judea nikūguere ããrĩdыabirimi. ²Iripoere judío masaka ñekūsãmarã masaka marĩrõgue ããrĩrấ, wiirigã irideare gũñarî bosenu ejaburo dupiyuro ããrîbú. ³Irasirirã Jesús pagupūrã ĩgũrẽ ãrīma:

—Õõrē dujabita, Judeague bosenurē ĩãgữ waaka! Irasirirã irogue mu buerā mu turari merã iri īmurīrē ĩãrākuma. ⁴Masaka murē masīmakữ gãāmegữ, mu turari merã iri īmurīrē ããrīpererã ĩũrō iri īmugữ waaka! Ĩgữsã ĩãberogue iribirikōāka! ãrīma.

⁵Îgũ pagupũrã ããrīkererã, Jesúre buremubirima. ⁶Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ ãrīmi:

—Masaka îgŭsã yure masīburo duyakõãa dapa. Musãrē iri bosenurē ĩãrā waaduamakū õãgoráa. ⁷I ũmu marã musãrē ĩāturibema. Yu gapure ĩgũsã ñerõ irideare yu weremakũ ĩāturima. ⁸Musã bosenurē ĩãrã waaka! Yure yu waaburo duyakoa dapa. Irasirigu iri bosenurē ĩãgũ waabea dapa, ãrĩmi Jesús.

⁹Îgũ irire aradero puru, Galileague dujami.

Jesús ĩgũsã wiirigã iriri bosenurẽ ĩãgũ waadea

¹⁰ Ĩgũ pagupũrã bosenurê ĩãrã waadero puru, Jesúde masaka ĩmurô marĩrô waami, ĩgũsã ĩgũ waaríre masībirikôāburo, ãrĩgũ. ¹¹ Iri bosenurê judío masaka oparã ĩgũrê ămarấ iriñurã. Ãsũ ãrĩ sẽrëñañurã:

— ¿Noógue ãārīkuri īgū? ārīñurā. 12 Wárā masaka Jesúyamarē werenírā iriñurā. Gajirā: "Õāgũ ãārīmi", ārīñurā. Gajirā gapu: "Õāgũ meta, masakare ārīkatorikugu ãārīmi", ārīñurā.

¹³ Judío masaka oparārē güirā, ãārīpererā péurogue: "Jesús āsū ãārīmi", ārī werebiriñurā.

¹⁴ Jesús irogue eja, iri bosenu dekokuaripoe Marípuya wiigue ñajãa, masakare buemi. ¹⁵ Ĩgũ buemakũ pérã, judío masaka oparã péguka, ãsũ ãríma:

—Ĩĩ buebiridi ããrĩkeregu, ¿nasirigu õãrõ masĩrĩ?

¹⁶Îgũsã irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús ĩgũsãrẽ ãrīmi:

—Yu bueri, yaa meta ãārā. Yure iriudiya bueri gapu ãārā. ¹⁷Marīpu gãāmerīrē iriduarā yu buerire pérā: "Marīpu īgūrē buedorerosūta buemi. Īgū gãāmerō werebemi", ārīrākuma. ¹⁸Sugu īgū gãāmerō weregu, gajirārē: "Īgū õārō weremi", ārī buremumakū iriduagu āārīmi. Gajigu Marīpu īgūrē iriudi gãāmerīrē weregu gapu masakare: "Marīpu õātarimi", ārī buremumakū yámi. Īgū ārīkatori marīrō diayeta weregu ãārīmi.

¹⁹ 'Moisés Marîpu doreri gojadea pürê musarê pídi aarîmí. Musa gapu neo sugu iri dorerire iribea. ¿Nasirira musa yure wejêduari? arîmi.

- ²⁰Masaka îgũrẽ ãrĩma:
- —Mu wătî ñajāsūdi ãārā. ¿Noā murē wējēduari?
 - ²¹ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
- —Suñarõ siñajārīnu ãārīmakū yu sugu pűrîrikugure taumakű îãrã, musã ãarīpererā ĩagukakõabu. 22 Iripoegue Moisés musã pũrã ũmarẽ ĩgũsãya dupuma gasirogārē^f wiiridoredi ãārīmí. Ĩgũ irire doreburo dupiyuro musã ñekusãmarã irasirisianerã ããrīmá. Irasirirã musã majîrãgãre su mojoma pere gaji mojo ureru pērēbejarinurī waaró merā ĩgũsã deyoadero puru siñajãrĩnu ããrīkeremakũ, ĩgũsãrẽ irasirináa. ²³Irasirirã Moisés dorederosuta irirã, siñajārīnu ãārīkeremaku musā majīrāgā ũmare îgũsãya dupuma gasirogãre wiiria. Siñajārīnu ãārīmaku yu sugure ããrīpereri īgũya dupumarẽ õãmakũ iribu. ¿Nasirimurã vu merã guari musã? 24 Musã yu irideare ĩãdero puru: "Ñerõ irimi", ãrĩ werewuabirikõãka! Yu irideare õãrõ keoro pémasī odorāgue wereníka! ārīmi Jesús.

Jesús űmugasigue merã aaribú, ãrī weredea

²⁵Îgũ irasũ arĩripoere gajira Jerusalén mara asũ arĩ wereníma:

f7.22 Gn 17.1-14: Iripoegue Marîpu Abrahârê îgü pürä ümarê: "Yaară ãârîburo", ârîgü, îgüsâya dupuma gasirogărê wiiridoredi ããrîmí. Puru iri dorerire Moisére pídi ããrîmí. Irasiriră judío masaka Abraham parămeră ãărîturiară iri dorerire iriră, îgüsâ püră ümarê su mojoma pere gaji mojo ureru pērēbejarinurî waaró meră îgüsâ deyoadero puru irasü yáma.

165 SAN JUAN 7

—¿Îī marī oparā wējēduagu meta ãārīrī? ²⁶ Ĭgũ ãārīpererā ĩũrõgue buegu yámi. Suguno gaputa ĩgũrẽ gajino neõ ãrībema. Gajipoe irirā marī oparā: "Ĩī diayeta Cristo, Marīpu iriudi ãārīmi", ¿ārī gũñabukuri? ²⁷ Marī ĩī aariderore masĩa. Cristo, Marīpu iriugu gapure aarimakū, ĩgũ ãārīderoguere masībirikoa. Irasirigu Cristo ãārībirikumi ĩī, ārīma.

²⁸ Jesús Marīpuya wiigue bueripoe īgūsā irasū ārī werenímaku pégu, buro busuro merā āsū ārī weremi:

—Musā yure masīa, ārā. Īgũ aariderodere masīa, ārā. Yu gāāmerō aaribiribu. Yure iriudi keoro irigu āārimi. Musā īgūrē masībea. ²⁹Yu īgū purogue āārīdi āārīsīā, īgūrē masīa. Īgūta yure iriumi, ārīmi Jesús.

³⁰ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũrẽ peresu iriduakererã, ñeãbirima. Ĩgũ ñerõ tariburinu duyabu dapa. Irasirirã ĩgũrẽ ñeãbirima. ³¹ Gajirã wárā masaka ĩgũrẽ buremuma. Ãsũ ãrĩma:

—Neõ sugu, îî nemorõ Marîpu turari merã iri îmugũ mámi. Irasirigu îî Cristo, Marîpu iriudi ããrấmi.

Fariseo bumarã Jesúre peresu iridoredea

³²Fariseo bumarã, masaka Jesúre: "Ĩi Marīpu iriudi ãarími", arīrīrē péñurā. Irasirirā īgūsā paía oparā merā Marīpuya wiire korerā surarare īgūrē ñeā, peresu iridorerā iriuadiñurā.

³³Irasirigu Jesús masakare ãsũ ãrĩmi:

—Yoaweyaripoe musã merã ãārīgukoa. Puru yure iriudi purogue waagukoa. ³⁴Yu ãārīburore musã waamasībirikoa. Irasirirā yure āmakererā, neõ bokabirikoa.

³⁵Îgë irasû ãrīmakë pérã, judío masaka oparã îgësã basi ãsû ãrī gãme sērēñama:

—Îgũ marīrē: "Yure musā neo bokabirikoa", ārīgũ, ¿noógue waagukuri? ¿Ĩgũ judío masaka griego ãārīrốgue makārī waanerā purogue griego masakare buegu waabukuri? ³⁶ Ĩgũ marīrē: "Yu āārīburore musā waamasībirikoa. Irasirirā yure

āmakererā, neõ bokabirikoa", ārīrī, ¿naásũ ārīdʉaro iriayuri? ārīma.

Jesús okari sĩrĩ dekomarê weredea

³⁷ Ĩgũsã bosenu iritűnurĩnu dupanugora ããrĩmakũ, Jesús wãgãnugã, buro busuro merã masakare ãsũ ãrĩ weremi:

—Ñemesiburā yu purogue iirírā aarika! ³⁸ Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "Yure buremurāya yujupūrārīguere okari sīrī deko ūmayoro irirosū āārīníkōārokoa", ārī gojasūdero āārībú, ārīmi.

³⁹ Jesús irire ãrīgë: "Yure buremurã Õägü deyomarīgürē oparākuma", ārīgü irimi. Jesús ümugasigue murīaburo dupiyuro Õägü deyomarīgü ejabirimi dapa.

Masaka dukawaridea

⁴⁰ Jesús ãrĩrĩrẽ pérã, gajirã ãsũ ãrĩma:

—Îī diayeta Marīpuya kerere weredupiyurimasü: "Marī puro aaribu ããrãyupu", ĩgũsã ãrīdi ããrīmi.

41 Gajirã ãsũ ãrīma:

—Ĩĩ, Cristo Marĩpu iriudi ããrími. Gajirã gapu:

—Cristo, ¿nasiribu Galileamu ãărībukuri? ãrīma. ⁴²Marīpuya werenírī gojadea pūgue ãsũ gojasūdero ãārībú: "Cristo Marīpu iriubu, opu David parāmi ãārīturiagu ãārīgukumi. David deyoadea makā Belén wãīkuri makāgue deyoagukumi", ãrī gojasūdero ãārībú.

⁴³Irasirirā Jesúre surosũ gũñabirisĩã, gãme dukawariakõãma. ⁴⁴Surāyeri Jesúre ñeã, peresu iriduakererã, iribirima.

Judío masaka oparã Jesúre buremubiridea

⁴⁵Irasirirā Marīpuya wiire korerā surara Jesúre ñeādorerā iriunerā, paía oparā, fariseo bumarā purogue goedujáañurā. Īgūsā goedujajamakū ĩārā, ĩgūsārē sērēñañurā:

- —¿Nasirirã Jesúre ñeã, ãĩribirari?
- ⁴⁶ Surara îgũsãrẽ yujuñurã:
- -Neõ sugu ĩgũ irirosũ werenígũ mámi.

SAN JUAN 7, 8 166

⁴⁷Ĩgʉ̃sã irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, fariseo bumarã ĩgʉ̃sãrẽ ãrĩñurã:

—¿Musãde îgũ ārīkatori merã weremaků: "Diayeta weremi", ārī buremurî? ⁴⁸ Neõ sugu marī oparā, neõ sugu gua fariseo bumarā īgũrē buremugũ mámi. ⁴⁹ Sīīsā masaka gapu īgũ wererire buremurā, Marīpu Moisére doreri pídeare masībema. Wajamoãsūmurā āãríma.

⁵⁰Nicodemo fariseo bumu iro dupiyuro ñami merã Jesúre ĩãgũ ejadi, ĩgũsã merã ããrĩyupu. Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

51—Marîrê doreri ãsũ ârã. Sugu masaku ĩgũ irideare weremakũ marî péburo dupiyuro ĩgũrê: "Ñerô iribu", ãrĩ wajamoãmasîbea, ãrĩyupu.

⁵² Îgũ irasũ arīmakũ pérã, asũ arī yujunurã:

—¿Mude îgũ irirosũ Galileamu ããrấrî?? Marîpuya werenírî gojadea pũrẽ bueka! Iri pũrẽ buegu: "Neõ sugu Galileamu Marîpuya kerere weredupiyurimasũ mámi", ãrî masîgukoa.

Űmúu merã ñerõ irigore weresãdea

⁵³Ĩgʉ̃sã irasũ ãrãdero pʉrʉ, ĩgʉ̃sãya wiirigue dujáakõãñurã.

Parise sapu utaŭ Olivos wa ikudigue waami. ² Gajinu gapu boyoripoe a irimaku, Maripuya wiigue waami doja. Îgu ejamaku ira, masaka a iriperera igu puro nerema. Irasirigu eja doa, igu sare buenugami. ³ Moisés gojadeare buerimasa, fariseo bumara sugo nomeore gajigu igo marapu a irasiribi mera igo nero irigore bokajanura. Irasirira Jesús bueripoe iri wiigue a iriperera masaka iuro igore a inajanú, Jesúre arima:

⁴—Buegu, igo marāpukugo āārīkerego, gajigu merā ñerō irigore bokajabu.
⁵Moisés Marīpu doreri gojadea pūgue igo nomeō irirosū irigonorē ūtāyeri merā dea wējēdoredi āārīmí. Mukoa, ¿naásū ārīrī?

6"¿Naásű yujugukuri?" ãrīrã, îgũrẽ irasũ ãrī sẽrẽñadima. "Ĩgũ keoro yujubirimakũ, marī oparãguere weresãrākoa", ārī gũñañurā. Ĩgũsã irasũ sērēñamakū pégu, Jesús gapu muúbia doaja, nikūgue īgūya mojõsūrū merã gojami. ⁷Ĩgūsã īgūrē sērēñaduúbirimakū pégu, Jesús wāgānugā, āsū ārīmi:

—Musă merămu ñero iribino igore ũtâye meră deapuroriburo.

⁸Irasũ ãrī odo, dupaturi muúbia doaja, nikũgue gojami doja. ⁹Ĭgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũsã ñerĩ irideare pémasĩ, guyasĩrĩrĩ merã, murã sugu puru, gajigu puru wiriapurorima. Irasirirã Jesúre suguta nomeõ iro dujago merã píkõã, waakõãma. ¹⁰Jesús wãgãnugã, igore ãrīmi:

—¿Noógue ããrírí mure weresãnerã?
¿Neo sugu mure wajamoadoregu márí?

¹¹—Mámi, yʉ Opʉ, ãrĩ yʉjʉmo.

Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús igore ãrĩmi:

—Yude murē wajamoādorebea. Irasirigo waaka! Dupaturi ñerīrē neō irinemobirikōāka!

Jesús i űmű maráré síágori sígű áárírímaré weredea

¹²Jesús dupaturi masakare ãsũ ãrĩ weremi:

—Yu i ümu marārē sĩāgori sīgū āārā. Yure tuyarā naîtīārōgue āārīrā irirosū āārībema. Boyorogue āārīrā irirosū āārīma. Irasirirā yu okari sīrīrē oparākuma.

¹³ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, fariseo bumarã ãrĩma:

—Mu basi mu ãārīrikurire werea. Irasiriro mu werenírī neo wajamáa.

¹⁴Jesús ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ yujumi:

—Yu aariderore, yu waaburodere yu masĩa. Musã gapu irire neõ masĩbea. Irasirigu yu basi yu ããrĩrikurire werekeremakũ, yu werenírī diayeta ããrã. ¹⁵ Musã i йшш marã irirosũ yure werewuáa. Yu gapu neõ sugure musã irirosũ werewuabea. ¹⁶ Yu masaka ããrĩrikurire: "I gapu õãa, i gapu õãbea", ãrĩgũ, keoro ãrã. Yu suguta yu gããmerõ irire ãrībea. Yupu yure iriudi merã irire irasũ yáa. ¹⁷ Musãrē doreri gojadea pũgue ãsũ ãrã: "Pērã masaka ĩgũsã ĩãdeare surosũ weremakű: 'Diayeta ããrã',

ārī buremurõ gãāmea", ārī gojasūdero ãārībú. ¹⁸Yu basi yu ãārīrikurire werea. Yupu yure iriudide yu ãārīrikurire weremi. ārīmi.

¹⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ sẽrẽñama:

- ¿Noógue ããrírī mupu? Jesús ĩgũsãrẽ yujumi:
- —Musă yure, Yupudere masîbea. Yure masîrã, Yupudere masîboayo.

²⁰ Jesús irasű ãrī weregu, Marīpuya wiigue ããrīmí. Masaka niyeru sĩrã, ĩgũsã sãrĩ kũmarĩ puro ããrĩmí. Ĩgũ ñero tariburinu ejabiribu dapa. Irasirirã neo sugu ĩgũrẽ ñeã, peresu iribirima.

Jesús: "Yu waaburore musã waamasībirikoa", ãrī weredea

²¹ Jesús dupaturi judío masaka oparãrẽ weremi:

—Yu ããrīderogue waagukoa. Yu waadero puru, musã yure ãmarãkoa. Musã ñerī iridea waja, waja oparã boarãkoa. Yu waaburoguere musã waamasībirikoa.

²²Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gãme sẽrẽñama:

— ¿Nasirigu: "Yu waaburoguere musã waamasîbirikoa", ãrīrî? ¿Ĩgũ basi wējē boagukuri irasũ ãrīgũ?

²³ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Мыза gapu i йmugue ãārīrấ, i йmu marā ãārā. Yu gapu йmugasigue ãārīdi, i йmumu meta ãārā. ²⁴Irasirigu musārē: "Мыза ñerī iridea waja, waja oparā boarākoa", ārābu. Мыза: "Yu īgũ ãārā^{g"}, ārī wereadeare buremubirisīā, musā ñerī iridea waja, waja oparā boarākoa.

²⁵Irasũ ãrĩgũ pérã ĩgũrẽ sẽrẽñama:

— ¿Noãno ããrírí mu? Jesús ígūsãre yujumi:

—Buenugāgūgueta musārē: "Yu īgū ãārā", ārī weresiabu. ²⁶ Yu musāyamarē, musā ñerō iridea waja musārē wajamoāburire wereduari, wari āārā. Yure iriudi gapu diaye weremi. Irasirigu ĩgũ weremakũ yu pédea ditare musã i ũmu marãrẽ werea, ãrĩmi.

²⁷ Jesús: "Yure iriudi", ãrīgu, îgu Pagureta werenígu irimi. Igusa gapu irire pémasībirima. ²⁸ Irasirigu Jesús īgusarē arīmi:

—Yure ãarîperera tígüre musa curusague pábiatú aïwagūnúrākoa. Musa irasū irira: "Yu īgū aāra", arī wereadeare: "Diayeta aāra", arī masīrākoa. Yu gaāmero neo iribi, irasū aāramakū Yupu yure buedea ditare yu weregu aārīrire masīrākoa. ²⁹ Yure iriudi yu mera aārimi. Igū gaāmerī ditare irinía. Irasirigu īgū yure neo béobemi.

³⁰ Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, wárã masaka ĩgũrẽ buremuma.

Jesús Marīpu pūrāyamarē, ñerō iririmasāyamarē weredea

³¹ Jesús, judío masaka: "Marīpʉ iriudi ãārī́mi". ãrī bʉremurārē ãsũ ãrīmi:

—Yu werenírīrē buremuduúmerā, diayeta yu buerā ãārā. ³²Irasirirā diayema ãārīrīrē masīrākoa. Irire masīrā, ñerō iririre pirirākoa. Moāboeanerā musā opure wirianerā irirosū ãārīrākoa.

³³ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ ãrĩma:

—Gua Abraham parāmerā ãārīturiarāgue ãārā. Irasirirā neō gajirāyarā īgūsārē moāboerā ãārībea. Irasirigu: "Moāboeanerā musā opure wirianerā irirosū ãārīrākoa", ārīgū, ¿naásū ārīduagu irasū ārīrī mu?

³⁴Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Diayeta musārē werea. Āārīpererā ñerīrē irirā, ñerīrē iridoreguyarā īgū dokamarā irirosū āārīma. ³⁵ Sugu moāboegu wii opu magū irirosū neō āārībemi. Wii opu magū gapu īgū paguya wiimu āārīníkōākumi. ³⁶ Yu, ūmugasigue āārīgú magū āārā. Irasirigu musārē ñerīrē iridoreguyarā irirosū āārībirimakū irigu, diayeta moāboeanerā musā opure wirianerā irirosū āārīmakū irigukoa. ³⁷ Yu musā

^{8.24} Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marīpure sērēñadi āārīmí: "Israel bumarā yure: 'Mu iriudi wãī, ¿naásū āārfrī?' ārī sērēñamakū, ¿naásū ārī weregukuri?" Marīpu īgūrē āsū ārīdi āārīmí: "Yu wãī 'YO SOY EL QUE SOY' āārā. Irasirigu Israel bumarārē āsū ārī wereka: 'YO SOY yure musāguere weredoregu iriumi', ārīka!" ārīdi āārīmí. "YO SOY EL QUE SOY", ārīrō: "Yu āārīnígūta āārā, o īgūta āārā yu", ārīduaro yáa.

SAN JUAN 8, 9 168

Abraham parāmerā āārīturiarire masīa. Irasū āārīkererā, musā yu wererire péduabea. Irasirirā yure wējēduáa. ³⁸Yupu yure masīmakū irideare musārē werea. Musā gapu musāpu dorerire yáa.

³⁹ Îgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

- —Abraham gua ñekü ããrīdi ããrīmí. Jesús gapu ĩgũsãrẽ ãrīmi:
- —Musă diayeta Abraham parămeră ãărîturiară ãărîră îgü iriunaderosüta iririkuboayo. ⁴⁰ Yupu yure diaye wererire musăre yu werekeremakü, yure wejeduáa. Abraham gapu musă irirosü neo irasiribiridi ãărîmí. ⁴¹ Musă musăpu irirosüta yáa.

Ĩgŭ irasũ ãrīmakữ pérã, ãrīma:
—Gua, pagu marīrā irirosũ ããrībea.
Marīpu suguta guapu ããrīmi.

⁴²Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Yupu diayeta musăpu ãărîmakũ, musă yure maîboayo. Yu îgü meră ããrīdita õõ musã purogue aaribú. Yu gãamero aaribiribu. Yupu yure iriumi. 43 ¿Nasirirã yu wererire pémasîberi musã? Musã yu wererire péduabirisĩã, pémasībea. 44 Musāpu wātī āārīmi. Musā îgũyarã ããrã. Irasirirã ĩgũ gããmerĩrẽ iriduáa. Neõgoragueta masakare wējēbéodi ãārīgű yámi. Ĩgũguere diayema neõ máa. Irasirigu îgu neõ diayemarê werebemi. Neõgoraguere masakare ãrīkatopuroridi ããrīmí. Irasirigu îgu irasu arīkatorikugu aarīsīa, ãrĩkatori ditare weremi. 45 Yu gapu diayemarê werea. Irasirirâ yu wererire pérã, musã irire buremubea. 46 ¿Noã yure: "Mu ãsũ irigu, ñerõ iriabu", ãrĩ masîbukuri? Yu musãrē diayemarē werekeremakũ, ¿nasirirã yu wererire buremuberi? 47 Yupu pũrã ĩgũ werenírĩrẽ péma. Musã gapu îgũ pũrã ããrībirisĩã, irire péduabea, ãrīmi Jesús.

Cristo Abraham dupiyuro ããrīdeamarē weredea

⁴⁸Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, judío masaka ĩgũrẽ ãrĩma:

—Gua: "Mu Samariamu, wātī ñajāsūdi ãārã", ārīrā, diayeta ārīrā yáa.

49 Jesús îgũsãrē ãrīmi:

—Yu wãtî ñajāsūdi ãārībea. Yu iriri merā masaka Yupure: "Õātaria mu", ãrīmakū yáa. Musā gapu yu iririre ĩākererā: "Ñerīrē irigu ãārīmi", ãrā. ⁵⁰Yure: "Õārō yáa", ãrī buremurārē āmabea yu. Yupu gapu masakare yure buremumakū gãāmemi. Ĩgūta yu iririre ĩāgũ, yure: "Õārō yáa", ārīmi. ⁵¹Diayeta musārē werea. Yu wererire irigu neō boabirikumi.

52 Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ ãrĩma:

—Dapagora gua ire masĩa. Mu wãtĩ ñajāsūdi ãārā. Abraham iripoegue boakoãdi ãārīmí. Marīpuya kerere weredupiyunerāde boakoãnerā ãārīmá. Mu gapu: "Yu wererire irigu neo boabirikumi", ārā. 53 ¿Gua nekū Abraham nemoro ãārīrī mu? Ĩgū, Marīpuya kerere weredupiyunerāde boakoãnerā ãārīmá. ¿Noā ãārīrī mu irasū ārī weregu?

54 Jesús îgũsãrẽ ãrĩmi:

—Yu, yu basi õãrõ werenírĩ wajamáa. Yupu gapu musã: "Guapu ãārími", ãrīgũ gapu yure õãrõ weremi. ⁵⁵Musã gapu Yupure neõ masībea. Yu īgũrẽ masīa. Yu: "Ĩgũrẽ masībea", ãrīgũ, musã irirosũ ãrīkatorikugu ãārībukoa. Yu gapu ĩgũrẽ õãrõ masĩa. Irasũ ããrĩmakũ, ĩgũ wererire yáa. ⁵⁶Musã ñekũ Abraham yu i ũmugue aariburire masīdi ããrīmí. Irasirigu yu aarimakũ ĩãgũ, buro usuyari merã ããrīdi ããrīmí.

⁵⁷ Îgũsã Jesúre ãrĩma:

—Ми cincuenta bojori opabirikeregu, ¿nasirigu Abrahãre ĩãdi ããrībukuri?

⁵⁸ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Diayeta musãrê werea. Abraham dupiyuro ãarīdi yuta ãarã.

⁵⁹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũsã ũtãyeri ãĩ, ĩgũrẽ dea wējēduamakũ, Marīpuya wiigue ããrãdi ĩgũsã watope duriwiriakõãmi.

Deyoagugueta koye ĩãmasĩbire Jesús taudea

9 ¹Gajinu Jesús maague waagú, deyoagugueta koye ĩãmasĩbire bokajami. ²Gua ĩgũrẽ ĩãrã, Jesúre sẽrẽñabu:

169 SAN JUAN 9

—Buegu, ¿noã ñerő iridea waja ĩgũ koye ĩãmasĩbi deyoayuri? ¿Ĩgũ pagusãmarã ñerő iridea waja, o ĩgũ basi ĩgũ ñerő iridea waja ĩgũrẽ irasũ waayuri? ãrību.

³Jesús guare ãrīmi:

—Ĩgũ ñerõ iridea, ĩgũ pagusāmarā ñerô iridea ĩgũ deyoagugueta koye ĩāmasĩbi ããrĩmakũ iribiribu. Marĩpu ĩgũ turari merã ĩgũrẽ õãrĩ iririre masakare ĩmugukumi. Irasirigu ĩgũ koye ĩāmasĩbi deyoami. ⁴Ümu merã masaka moāmasĩrā irirosũ dapagora Marĩpu yure iriugu pídeare marĩrẽ irirosũ parugue ĩgũ pídeare irimasībirikoa pama. ⁵Yu i ũmuguere ãarĩgũ, masakare sĩagori sĩgũ ãarã. Irasirigu ĩgũsãrẽ Marĩpure masĩmakũ yáa, ãrīmi.

⁶Irasũ ãrĩ odo, nikũgue síkure eomeépí, iri merã morê, koye ĩãmasĩbiya koyeguere túwũkãmi. ⁷Irasiri odo, ĩgũrê ãrĩmi:

—Siloé wãĩkuri deko gobegue ĩgũsã iridea gobegue muya koyere koegu waaka! ãrĩmi. "Siloé", ãrĩrõ: "Iriugu", ãrĩduaro yáa.

Ĩgŭ irasu ãrīmakŭ pégu, koye ĩāmasībi irogue ĩgŭya koyere koegu waakoãmi. Koe odo, koye ĩāmasĩgŭgue dujariyupu. ⁸Ĩgŭya wiigue dujajamakŭ, ĩgŭya wii puro ãarīrā, iro dupiyuro ĩgŭ niyeru seredi ãarīmakŭ ĩānerā, sereñañurā:

—¿Îî dupiyuro niyeru sērē doanídita ãărírî?

⁹Gajirã ariñurã:

—Ĩgũta ããrími.

Gajirã gapu ārīñurã:

—Îgũ ããrîbemi. Îgũ irirosũ deyogu ããrîmi.

Îgusă irasû arîmaku pégu, koye îamasîbi aaradi gapu asû arîyupu:

—Ĩgũta ããrã yu.

¹⁰Îgũ irasũ arīmakũ, masaka ĩgũrẽ sẽrẽñañurã:

—Ми ĩāmasībiradi ãārīgu, ċnasirigu dapagorare irasu ĩāmasīrī?

¹¹ Îgũsãrẽ yujuyupu:

—Jesús wãīkugu īgũya síku nikũ merã moãmorē, yu koyere túwũkãmi. Túwũkã odo, yure: "Siloé wãīkuri deko gobegue īgūsā iridea gobegue muya koyere koegu waaka!" ārāmi. Yu irogue waa, koyere koe odo, īāmasīpuroriabu.

¹²Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũrẽ sẽrẽñañurã doja:

-Murē irasiriadi, ¿noógue ããrãrí?

—Masībirikoa. Noó ãārīgŧ ãārīkumi, ãrīyupu.

Fariseo bumarā koye ĩāmasībi ãārīdire sērēñadea

¹³ Puru ĩgüsã koye ĩãmasībiridire fariseo bumarã purogue ãĩãñurã.
¹⁴ Jesús ĩgüya síku nikũ merã moãmorē, koye ĩãmasībire taudeanu judío masaka siñajãrīnu ããrībú.
¹⁵ Irasirirã fariseo
bumarã koye ĩãmasĩbiridire sẽrẽñañurã:

—¿Nasirigu dapagorare õãrõ ĩãrĩ?
Ĩgusãre yujuyupu:

—Sugu îgüya síku nikû merâ moâmorê, yaa koyere túwükâmi. Irasirigu yaa

koyere koeadero puru, ĩãmasĩpuroribu.

16Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, surãyeri fariseo
bumarã merãmarã ãrĩñurã:

— Ĩgūrē irasiridi, marī siñajārīnurīma dorerire iribi ãārīmi. Irasirigu Marīpu iriudi ãārībemi.

Gajirã gapu ãrĩñurã:

—Îgũ ñerô iriguno ãarīgú, i iri îmurīrē irimasībiriboayupu. Irasirirā īgũsā surosū gūñabirisīā, dukawarinurā.

¹⁷ Irasirirā dupaturi koye ĩāmasībiridire sērēñanurā doja:

—Mukoa, ¿naásũ ãrĩrĩ murẽ koye ĩãmasĩmakũ iridire?

Ĩgũ yujuyupu:

—Îgũ Marîpu kerere weredupiyugu ãarími, ara yu, arîyupu.

18-19 Judío masaka oparā gapu: "Īī koye ĩāmasīgū, dupiyuro koye ĩāmasībi ãārīdi ãārībemi", ārī gūñadiñurā. Irasirirā ĩgũ pagusāmarārē siiu, sērēñañurā:

—"¿Ĩĩ mu magũ neõ deyoagugueta koye ĩãmasĩbi ããrĩdi ããrími", ãrīrî? Ĩgũ diayeta koye ĩãmasĩbiridi ããrĩgǘ, ¿nasiri dapagorare õãrõ ĩãmasĩrĩ?

²⁰Îgũ pagusãmarã yujuñurã:

—Ire gua masĩa. Ĩĩ gua maguta ãarimi. Ĩgu deyoagugueta koye ĩamasĩbiridita

ããrími. ²¹ Ĩgʉ̃ dapagora koye ĩãmasĩrĩ gapʉre, ĩgʉ̃rẽ ĩãmakʉ̃ irididere masĩbea. Ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñaka! Bʉgʉro ããrími. Ĩgʉ̃ basi mʉsãrẽ yʉjʉmasĩmi.

²² Judío masaka oparã dupiyurogue ãsũ ãrĩñurã:

—Jesúre: "Marîpu iriudi Cristo ãārími", ãrīgūnorē marī nerērī wiirigue neō ñajādorebirikoārā! ārīñurā. Irasirirā, īgūsā ārīdeare pénerā āārīsīā, koye īāmasībiridi pagusāmarā īgūsārē güigoranurā. ²³ Irasirirā īgūsārē: "Buguro āārími. Īgūrē sērēnaka!" ārīnurā.

²⁴ Judío masaka oparã irire pérã, dupaturi koye ĩāmasĩbiridire siiu, ĩgũrẽ ãrĩñurã doja:

—Marîpu mu wererire pémi. Irasirigu îgũ péurogue guare diaye wereka! Gua ire masĩa. Jesús ñerõ irigu ããrími.

²⁵ Ĩgũsã irasũ ãrīmakũ pégu, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ yujuyupu:

—Jesúre ĩgũ ñegũ, o õãgũ ãărĩrrre masībirikoa yu. I ditare masĩa. Yu dupiyuroguere koye ĩāmasībi ãărībú. Dapagorare ĩãa, ãrĩyupu.

²⁶Îgɨ irasũ ãrīmakɨ pérã, dupaturi ĩgɨre sereñañura doja:

— ¿Nasiriri ĩgũ murẽ? ¿Nasirigu ĩgũ murẽ koye ĩãmasĩmakũ iriri?

²⁷ Îgũ yujuyupu ĩgũsãrẽ:

—Irireta musärë weresiabu. Yu irasü ärî werekeremakü, musä gapu yu wererire péduabirabu. ¿Nasirirä dupaturi yu irire weremakü péduari? ¿Musäde îgü buerä ääriduakuri?

²⁸ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũrẽ turiñurã:

—Мн їдн buegu ãārā. Gua gapu Moisés gojadeare buerā ãārā. ²⁹Ire gua masīa. Marīpu Moisére weredi ãārīmí. Jesúre iriudi gapure gua masībea.

³⁰ Ĭgũsã irasũ arīmakũ, ĩgũsarẽ asũ arī yujuyupu:

—Musa irasû arîmakü, pégukaköakoa. Îgü yure koye îamasîmakü irikeremakü, musa îgürê iriudire masîbea, ara. 31 Marî ire oaro masîa. Marîpu nero irira îgürê seremakü pébemi. Îgürê buremugü, îgü dorerire irigure îgü sererî ditare pémi. 32 Marî neo sugu deyoagugueta koye

ĩãmasībire ĩãmakɨ irigɨ ããrīrfre pébea.
³³ Marīpɨ Jesúre iriubirimakɨ, yɨre koye
ĩãmasĩmakɨ iribiriboañumi, ãrīyupɨ.

³⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ãrĩñurã:

—Mu deyoagugueta ñerī merā deyoadi ãārīkeregu, ¿irire wereduari guare buebu? ārīñurā.

Irasirirā judío masaka nerērī wiigue īgūrē najādorebirinurā.

Jesús îg**ũ**yare pémerã koye ĩāmasĩmerã irirosũ ããríma, ãrĩ weredea

³⁵ Jesús koye ĩãmasībiridire ĩgũsã béowiuadeare pémi. Irasirigu ĩgũrẽ bokajagu, sẽrẽñami:

—¿Marīpu magū ãārīpererā tígūrē buremurī mu?

³⁶ Îgũ Jesúre ãrĩmi:

—Yu Opu, ¿noã ããrī́rī ĩgũ? Wereka yure! Ĩgũrē masĩgũ, buremugura.

³⁷ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Mu îgūrē ĩāsiáa. Yu mu merā werenigū, ĩgūta ãārā.

³⁸Irire ãrīmakũ pégu, Jesús puro ñadukupuri merã ejamejã, ĩgũrẽ:

—Yu Opu, mure buremua, arimi.

³⁹Puru Jesús ãsũ ãrĩmi:

—Yu masaka irideare: "I gapu õãa, i gapu õãbea", ãrīgü, i йmuguere aaribú. Yupu gãāmerīrē masīmerā, koye ĩāmasīmerā irirosũ ãārīma. Irasirigu koye ĩāmasīmerā irirosũ ãārīrārē ĩgü gãāmerīrē masīburo, ārīgü, "Gua õārō masĩa", ārī gũñarā gapure koye ĩāmasīmerā irirosũ waaburo, ārīgü aaribú.

⁴⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surãyeri fariseo bumarã ĩgũrẽ ãrĩma:

—¿Mu irire ãrĩgũ, guadere: "Koye ĩãmasĩmerã irirosũ ããrã", ãrĩgũ yári?

⁴¹ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

—Musā koye ĩāmasīmerā irirosū Yupu gāāmerīrē masīmerā āārīrā, musā ñerī iridea wajare opabiribukoa. "Gua õārõ masīa", ārīrā āārīsīā, musā ñerõ iridea wajare opáa dapa, ārīmi.

Jesús oveja korerimasű iririkuri keori merã weredea

10 ¹Jesús irire ãrĩ odoadero puru, keori merã ãsũ ãrĩ weremi:

171 SAN JUAN 10

—Diayeta musãre werea. Oveja korerimasũ ĩgũsãrẽ duripíri sãrĩrõ makapurore ñajagu irirosu iribino, vajarimasũ ããrĩkumi. Makãpuro marîrõgue ñajãkumi. 2 Makãpuro ñajãgũ gapu oveja korerimasũ ããrĩkumi. ³Makãpurore koregu tũpãkumi, oveja korerimasũrẽ ñajãridoregu. Oveja korerimasũ ñajãmakũ, oveja ĩgũ werenímakũ pékuma. Ĩgũyarãrẽ ĩgũsã wãi merã oekumi. Irasũ oegu, îgūsãre siiu wiukumi. ⁴Ĩgũyarã ããrĩpererãrẽ oe, siiu wiu odo, îgũsãrẽ dupiyuwãgãkumi. Oveja îgũ werenírîrê masîrã ããrĩsĩã, ĩgũrẽ tuyakuma. ⁵Gajigure îgũsã ĩãmasībire tuyabirikuma. Ĩgũ werenírîrê masîmeră ãărîsîă, îgũrê güi ũmaduriwãgãkõãkuma.

⁶Jesús iri keori merã ĩgũsãrẽ weremakũ pérã gapu pémasîbirima. "Ãsũ ãrĩduaro irikoa i", ãrĩmasĩbirima.

Jesús ovejare õãrõ koregu irirosũ ããrĩrímare weredea

⁷Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ werenemomi doia:

—Diayeta musare werea. Yu ovejare duripíri sarīro makapuro irirosu aarīnera, aarīperera nera yu dupiyuro aarinera, yajarimasa irirosu aarīma. Yaara oveja irirosu aarīra gapu īgūsare pebema. Yu makapuro irirosu aarī. Yure buremura iri makapurore najāra irirosu aarīma. Igūsare peamegue waabonerare taugukoa. Oveja guiro marīro īgūsare duripíri sarīro makapurore najāra, wirira īgūsa baaburi bokara irirosu aarīrakuma.

10 'Yajarimasā ovejare yajamurā, wējēmurā, poyanorēmurā aarima. Yu gapu īgūsārē okarire opamakū irigu aaribú. Āārīpereri oãrīrē opaburo, ārīgū, aaribú. ¹¹ Yu ovejare oãro koregu irirosū aãrā. Ovejare oãro koregu wējēsūbu aãrīkeregu, īgūsārē béobirikumi. Īgūsā oãro aãrīburire boabosagukumi. ¹² Gajigu moārīmasū gapu īgū moāwajatari ditare gūñami. Ovejare oãro koregu irirosū aãrībemi. Oveja īgūyarā aãrībema. Irasirigu

makānúumu diayée ovejare ñeã wējēgū aarimakū ĩāgū, ovejare béo, güi ũmaduriwāgākõāmi. Ĩgūsārē béowāgādero puru, makānúumu diayée ovejare ñeāmakū ĩārā, gajirā oveja ũmasiriwāgākõāma. ¹³ Moārīmasū ĩgū moāwajatari ditare gãāmemi. Irasirigu ovejare īgūsã õārõ āārīburire gūñabemi.

14-15'Yu ovejare õãrõ koregu irirosũ ããrã. Yupu yure masîmi. Yude Yupure masîa. I irirosũ yaarã ovejare yu masĩa. Yaarāde yure masīma. Irasirigu yu okarire maībea. Ĩgūsã õãrõ ãārīburire boabosagukoa. ¹6 Gajirā oveja gaji duripíri sārīrō marā irirosũ ãārīma. Ĩgūsāde yaarā ãārīma. Ĩgūsādere āīgukoa. Yu werenírīrē pérākuma. Irasirirā yaarā ãārīpererā su buta ãārīrākuma. Yu suguta īgūsārē koregukoa.

17 Yaarā õārõ äārīburire boabosagukoa. Yu okarire maībi äārīsīā, irasirigukoa masā, dupaturi okabu. Yu irasiribu äārīmakü, Yupu yure maīmi. 18 Yu gāāmebirimakü, neõ sugu yure boamakü irimasībiribukumi. Yu gāāmerō merā boagukoa. Yu turaro merā yu gāāmerīrē irimasīgü āārīsīā, yu gāāmerō merā boa, puru masāgukoa. Yupu yure irireta iridoremi, ārīmi Jesús.

¹⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, judío masaka dupaturi surosũ ĩgũrẽ gũñabirisĩã, dukawarima.

²⁰Gajirā wárā īgūsā merāmarārē īgūyamarē ārīma:

—Ĩgũ wãtĩ ñajãsũdi, niãsũgũ yámi.¿Nasirirã ĩgũrẽ péri musã?

²¹ Gajirã gapu ãrīma:

—Wātī ñajāsūdi, īgā irirosū õārō wereníbiribukumi. Koye ĩāmasībidere ĩāmakā irimasībiribukumi, ārīma.

Judío masaka Jesúre gãamebiridea

²² Puibu ãarīmakū, Jerusalégue judío masaka bosenu irima. Iripoegue marā Marīpuya wiire iripeodeare gũñarī bosenu ãarībú. ²³ Iri bosenurē Jesús, Pórtico de Salomón wãīkuri taribu Marīpuya wii turo biaña marīrī taribugue waagorenami. ²⁴ Irogue ĩgũ ãarīmaku ĩara, judío masaka opara ĩgu puro nere, ĩgure sereñama:

— ¿Naásũ ããrĩmakũ guare õãrõ diaye weregukuri? ¿Mu Cristo, Marĩpu iriudita ããrírī?

²⁵ Jesús ĩgũsãrẽ yujumi:

-Musãre weresiabu. Musã gapu yu wererire buremubea. Yu, Yupu yure dorerosûta îgũ turari merã iri îmurîrē irinagũ yáa. I merã yu ããrīrikurire masîsũa. 26 Yu îgũ turari merã iri îmurîrê îãkererã, musã gapu vure buremubea. Musã yaarã ããrībirisĩã, yure buremubea. Yu dupiyuro werederosũta musã gajiguyarã oveja irirosũ ããrã. ²⁷ Yaarã oveja yu werenírĩrẽ masĩma. Yu ĩgũsãrẽ masĩa. Irasirirã yure tuyama. ²⁸Yu îgũsãrẽ ũmugasigue perebiri okari opamakũ yáa. Irasirirã perebiri peamegue neõ waabirikuma. Yu îgũsãrẽ korea. Gajirã îgũsãrẽ neõ yure ēmamasībema. 29 Yupu īgūsārē yure sīdi ããrĩmí. Îgũ ããrĩpererã nemorõ turagu ããrími. Îgūde îgūsãrē koremi. Gajirã ĩgũsãrẽ neõ ĩgũdere ẽmamasĩbema. 30 Yu, Yupu merã suguta ããrã, ãrīmi Jesús.

³¹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, dupaturi judío masaka ũtãyeri ãīma, ĩgũrẽ dea wējēduarã. ³² Ĩgũsã irasiriduamakũ ĩagũ,

Jesús îgũsãrẽ ãrīmi:

—Yu, Yupu yure dorederosũta wári ĩgũ turari merã iri ĩmurĩrẽ iribu. Musã irire ĩãbu. ¿Ñeéno yu iridea waja musã yure ũtăyeri merã dea wējēduari?

³³Îgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Mu õãrõ iriri waja gua murē ütāyeri merā dea wējēduabea. Mu Marīpure ñerõ werenírī waja murē ütāyeri merā dea wējēduaa. Mu masaku ãārīkeregu: "Marīpu ãārā yu", ārī werenía.

³⁴Îgũsã irasũ ãrīmakũ pégu, Jesús ĩgũsãrẽ ãrīmi:

—Marîpu ãsũ ãrīdi ãārīmí îgũ musārē doreri gojadea pūgue: "Musã yu irirosũ ãārã", ārīdi ãārīmí. ³⁵ Marī ire masīa. Marîpu īgũya werenírī gojadea pūgue ārīrī diayeta ãārā. Marīrē neō irire: "Diaye ãārībea", ārī masīña máa. Irasiriro iri pūguere īgũya kerere pérārē: "Yu irirosũ ãārīma", ārīrī diayeta ãārā.

³⁶Marîpu yure beyesîâ, i muuguere iriumi. Irasû aarîkeremakû: "Yu Marîpu magû aara", arîdea waja musa gapu yure: "Marîpure nero werenimi", ara. ¿Nasirira yure irasû arîrî musa? ³⁷Yupu yure dorerosûta îgû turari mera yu iri îmubirimakû îara, yu wereri gapure buremubirikoaka! ³⁸Yupu yure dorerosûta yu iri îmumakû îara, yu wererire buremubirikerera, yu iriri gapure: "Marîpu turari mera iriri aara", arî buremuka! Musa irire arî buremura, Yupu yuguere oaro aarîrire, irasû aarîmakû yu îgû mera suguta aarîrirê masîrakoa.

³⁹ Ĩgɨ irasű ãrīmakɨ, ĩgɨre peresu iriduara ñeāduara iriadima doja. Ĩgɨ gapu īgɨsare duriwiriaköami.

Wiria, Juan masakare wãiyepuroriderogue dia Jordán wãikudiya gaji koepugue dupaturi waa, irogue dujami. ⁴¹Masaka wárã ĩgũrẽ ĩãrã ejama. Ãsũ ãrĩma:

—Juan masakare wãīyedi Marīpu turari merā iririre iri īmubirikeregu, ãārīpereri Jesúyamarē weredea diayeta ãārā, ārīma.

⁴²Irasirirã wárã iroguere Jesúre

Lázaro boadea

(Lc 10.38-42)

11 1-2 Iripoere Betania wãīkuri makāmu Lázaro wãīkugu pūrīrikugu iriyupu. Iri makā, ĩgũ tírã nome María, Marta wãīkurāya makā ãārībú. María marī Opu Jesúya gubure sũrõrī merā piupeo, igo poari merā túkoebo ãārīmó. 3 Lázaro pūrīrikumakũ ĩarã, ĩgũ tírā nome gajirā merā Jesúre kere iriuñurā:

—Gua Opu, mu maĩgũ pũrĩrikugu yámi, ãrĩ kere iriuñurã.

⁴Jesús iri kerere pégu, ãrīmi:

—Iri pũrĩrĩ ĩgữrẽ boamakữ iriburi ããrĩbea. Iri merã Marĩpu masakare ĩgữ turarire ĩmugukumi. Ĩgữ irire ĩmugũ, yu ĩgũ magũ ããrĩrЃrẽ, ĩgũ turari opagu ããrĩrÍdere ĩmugukumi.

⁵⁻⁶Irasirigu Jesús Martare, igo pagumore, Lázarore buro maisiã, Lázaro pűrîrikuri kere péadero puru, penu îgü ãarîrốguere dujanemomi. ⁷Penu puru guare îgü buerãrē ãrîmi:

—Náka, dupaturi Judea nikũgue waarā doja!

8Gua îgürê arîbu:

—Buegu, irinugue marī irogue ããrīmakū, judío masaka murē ūtāyeri merā dea wējēduama. ¿Nasirigu mu irogue dupaturi waaduari?

⁹Gua irasũ ãrĩmakũ, Jesús keori merã guare ãsũ ãrĩ weremi:

- —Sunurē pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari horagora ãārā. Irasirirā, i muguere sīāgori āārīyumaku, iri boyori merā masaka noó waaró waará, gubutuabirikuma. ¹⁰ Nami merā sīāgori marīrō waarā gapu gubutuama.
 - ¹¹Îgũ irire ãrĩ odo, guare ãrĩmi:
- —Marī merāmu Lázaro kārīakõāmi. Yu īgūrē yobegu waagukoa.

12 Gua îgure aribu:

—Gua Opu, Lázaro kãrīmakū, ĩgũ sĩrĩrĩ tarirokoa, ãrĩbu.

¹³ Jesús: "Kārīaköāmi", ārīgū, īgū kõmoadeare weregu iridi ãārīmí. Gua gapu: "Ĩgū kārīrīrē weremi", ārī gũñadibu. ¹⁴ Irasirigu Jesús pémasīma õārõ guare weremi:

—Lázaro boakõãmi. ¹⁵Yu usuyáa, yu marîrõ boami. Îgũ boari merã musã yure buremunemorãkoa. Náka, marî ĩgũrẽ ĩãrã! ãrĩmi.

¹⁶ Jesús irire ãrīmakɨ pégu, Tomás "Suduadi" ĩgɨsã ãrīgɨ guare ãrīmi:

—Marī Jesús merā waarā! Ĩgũ irogue boamakũ, marīde ĩgũ merāta boakõārā!

Jesús boanerārē masāmakū irigu, okari sīgū āārīrīmarē weredea

¹⁷ Jesús Betaniague ejamakũ, iro marã ĩgũrẽ werema:

—Wapikurinu taria, Lázaro dagure ĩgũsã yáadero puru, ãrĩma.

¹⁸ Betania, Jerusalén purogã, pe kilómetro gaji kilómetro deko yoaro ããrībú. ¹⁹ Irasirirã judío masaka wárã Lázaro boadea kerere pérã, Marta, Maríare ĩãrã waañurã, ĩgũsãrẽ ĩã gũñaturaburo, ãrĩrã. ²⁰ Jesús ĩgũsã puro ejaburi kerere pégo, Marta ĩgũrẽ bokatĩrĩgõ aarimó. María gapu wiigueta dujakõãdeo ããrĩmó. ²¹ Marta Jesús puro ejago, ĩgũrẽ ãrĩmo:

—Yu Opu, mu õõgue äärīmakü, yu pagumu boabiriboadi äärämi. ²²Yu masĩa. Mu Marīpure sērēmakü, äärīpereri mu sērērõsüta irigukumi.

²³Jesús igore ãrĩmi:

—Ми pagumu dupaturi okagukumi.

²⁴Igo îgũrẽ ãrĩmo:

—Yu masĩa. I ữmu peremakữ ããrĩpererã boanerã masãmakữ, ĩgữde dupaturi okagukumi.

²⁵Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩmi:

—Yu boanerārē masāmakū irigu, īgūsārē okari sīgū āārā. Yure buremugū boadigue āārīkeregu, okagukumi. ²⁶Irasirirā okarā yure buremurāno neo boabirikuma^h. ¿Mu ire buremurī?

²⁷ Igo ĩgũrẽ ãrĩmo:

—Yu Opu, murê buremua. Mu, Cristo Marîpu magũ, i ũmugue aarigukumi, îgũsã ãrîdi ããrã.

Jesús Lázaroya dupure yáadea masãgobe puro oredea

²⁸ Marta irasũ ãrĩ odo, igo pagumo Maríare siiugo waamo. Gajirã péberogã igore ãsũ ãrĩyupo:

—Marĩrẽ buegu ejasiami. Murẽ siiuami. ²⁹ Igo irasũ ãrīmakũ pégo, mata María ĩgũ purogue mumurõ merã aarimó. ³⁰ Jesús makãgue ejabirimi dapa. Marta ĩgũrẽ bokatĩrĩaderogueta ããrĩmí. ³¹ Judío masaka wiigue Maríare ĩã gũñaturaburo, ãrĩrã, igo merã ããrãnerã, igo mumurõ merã waamakũ ĩarã, igore tuyawãgãñurã. "Igo pagumu yáa masãgobegue orego waagó irikumo", ãrĩ gũñañurã.

³²María Jesús purogue ejago, ĩgũrẽ ĩã, ĩgũ guburi puro ñadukupuri merã ejamejã:

—Yu Opu, mu õõgue ããrīmakū, yu pagumu boabiriboadi ããrãmi, ãrīmo.

h 11.26 Jesús: "Okară yure buremurăno neo boabirikuma", ărîgü, îgüsă ümugasigue perebiri okaburire, perebiri peamegue neo waabiriburire werenígü irimi.

SAN JUAN 11 174

³³⁻³⁴Igo, igore tuyanerã merã oremakũ ĩãgũ, Jesús buro bopoña, bujawereri merã ĩgũsãrẽ ĩã:

—¿Noógue ĩgũrẽ yáari musã? ãrĩ sẽrẽñami.

Ĩgũsã ĩgũrẽ arīma:

—Gua Opu, ĩãgũ aarika!

35 Jesús oremi.

³⁶Îgũ oremakũ ĩãrã, judío masaka ãrĩma:

—Ĩãka! Noópagora ĩgũrẽ maĩayuriye!

 $^{37}\,\mathrm{Gajir\tilde{a}}$ îg
űs
ã merãmarã gapu ãr
ĩma:

—Koye îămasîbire îămakŭ iridi âărîmi. ¿Lázaro boaburi dupiyuro îgŭrê îăgŭ taukôāboayuri?

Jesús Lázarore masúdea

³⁸ Jesús buro bujawereri merã masãgobe puro waami. Iri gobe utatore ãarîbú. Iri gobe ñajārore wári majî uta majî mera biasūbu.

39 Jesús ãrīmi:

— Ūtā majīrē ãī weanúka! Ĩgʉ̃ irasū ãrīmakʉ̃ pégo, Marta boadi tígō ãrīmo:

—Yu Opu, ĩgũya dupu daro ũrĩasiakuyo. Wapikurinu tarisiáa, ĩgũ boadero puru.

⁴⁰ Jesús gapu igore ãrĩmi:

—Mure wereabu: "Yure buremugo Maripu turarire iagokoa", arabu.

⁴¹Îgŭ irasũ ãrī odomakũ, ĩgũsã ũtã majĩrẽ ãĩ weanúma. Jesús ữmugasigue ĩãmu, Marīpure ãsũ ãrĩmi:

—Au, yu sërërîrë mu pésiabu. Irasirigu murë: "Õäa", ãrī, usuyari sĩa. ⁴²Yu masĩa. Yu murë sërërîrë irasũ péníkõäa. Yu irire masîkeregu, õõ nírã yu mu iriudi äärîrírë masīburo, ãrīgũ, ĩgũsã péurogue murë: "Yu sërërîrë mu pésiabu", ãrī werea.

⁴³Irasũ ãrĩ odo, Jesús buro busuro merã ãrĩmi:

-Lázaro, irore wirika!

⁴⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũta, masãgobegue wiririmi. Ĩgũya mojõrĩ, guburire surí gasiri merã durasũdi, ĩgũya diapure suríro gasiro merã õmasũdi ããrĩmí. Irasirigu Jesús ĩgũsãrẽ:

-Kuranoka îgũ waamakũ! ãrĩmi.

Judío masaka oparã Jesúre ñeãduadea

(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵Wárā judío masaka María merā masāgobegue wapikunerā Jesús iriadeare ĩārā, ĩgũrẽ buremuma. ⁴⁶Gajirā ĩgũsā merāmarā gapu fariseo bumarā purogue waa, Jesús iriadeare ĩgũsãrẽ wereñurā. ⁴⁷Irasirirā fariseo bumarā, irasũ ãārĩmakũ paía oparā gajirā judío masaka oparā merā nerē, ãsũ ãrĩ werenínurā:

—¿Nasirirākuri marī? Jesús wári turari merā iri īmug̃ yámi. ⁴⁸Marī īg̃ūrē: "Iropata irika!" ārībirimakū, āārīpererā masaka īgūrē buremurākuma. Irasirirā romano marā oparā aarirākuma, Marīpuya wiire béo, marīrē marīya nikūrē ēmamurā, ārīñurā.

⁴⁹ Sugu īgusā merāmu, Caifás wāīkugu iri bojorire paía opu āārīmí. Īgusā irire irasū ārīmaku pegu, īgusārē ārīyupu:

—Musā irima āārīpererire neõ masībea. ⁵⁰Ire pémasībea. Suguta marī judío masakaya āārīburire boabosamakū õārokoa. Īgū boabirimakū, marī āārīpererā judío masaka gapu pereakõābukoa.

51 Ĩgũ Jesús judío masakaya ãārīburire boabosaburire weregu, ĩgũ basi gũñarī merā irasũ ārībiriyupu. Iri bojorire ĩgũ paía opu ãārīmakũ, Marīpu ĩgũrẽ irire ārīmakũ iriyupu. ⁵² Jesús boagu, judío masakaya ãārīburire, irasũ ãārīmakũ ãārīpererā Marīpu pūrā ãārīperero ãārīrádere ĩgũsãya ãārīburidere boami, su buta ãārīburo, ārīgũ. ⁵³ Caifás ĩgũsãrẽ irasũ ārādero puru: "¿Nasiri Jesúre wējērākuri marī?" ãrī werenírā iriñurā.

54 Jesús, îgüsä îgürë wëjëduarire masîköämi. Irasirigu judío masaka opară îürögue neö waagorenabirimi. Judea niküma makä, masaka marîrö puro äärîri makä Efraín wäikuri makägue waaköämi. Irogue gua îgü buerä merä dujami.

⁵⁵Iripoere pascua bosenu gua judío masaka bosenu ãărīburo mérõgã duyabu. Irasirirã bosenu dupiyuro masaka wárã gaji makārī marāde Jerusalḗgue iri bosenumarē baaburo dupiyuro Marīpu dorederosūta koerā waama īgū īgūsārē: "Ñerī opamerā, õārā āārīma", ārī īāburo, ārīrā. ⁵⁶Īgūsā irogue ejarā, Jesúre āmagorenañurā. Marīpuya wiigue āārīrā, āsū ārī gāme wereníñurā:

—¿Naásű gűñarí? ¿Bosenure íágű aarigukuri, o aaribirikuri?

⁵⁷ Paía oparã, fariseo bumarã masakare doreñurã. Ãsũ ãrĩñurã:

—Jesús ãărîrốrẽ masīrã, guare wereka! Îgurê ñeã, peresu iriduarã irasũ ariñura.

María Jesúya guburire sũrõrĩ piupeodea

(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

¹Su mojoma pere gaji mojo suru pērēbejarinurī pascua bosenu waaburi dupiyuro Jesús Betaniague waami. Iri makã, Lázaro boadiguere Jesús masũdiya makã ããrĩbú. 2 Irogue Jesúre bosenu iripeoma. Marta baarire gueremo. Lázaro ĩgũ merã baa doami. Guade îgusă meră baabu. 3Gua îgusă merã baaripoe María suru sũrõdiru wádiru su litro deko opadirure Jesús puro ãija, îguya guburire piupeomo. Iri sũrõrĩ "nardo" wãĩkuri sũrõrĩ, gajino merã moreña marírí, wajapari surorí ããrĩyuro. Irire piupeo odo, igoya poañapu merã îgũya guburire túkoemo. Iri wii ããrīperero sũrõseyakõãbu. ⁴Igo irasirimakű ĩãgű, gua Jesús buerã watopemu Jesúre wějěduaraguere îgure îmubu Judas Iscariote ãsũ ãrīmi:

5—¿Nasirigo i sūrorīrē duabirari? Irire duago, trescientos nurī moādea wajare wajataropa wajataboakuyo. Irasirigo iri niyerure boporārē sīboakuyo, ārīmi.

⁶Yajarikusĩa, irasũ arımi. Boporare iritamuduagu meta aarımı. Igu guaya niyeru ajurore koregu aarımı. Iri ajurogue gua niyeru duripirire yajanokoami.

⁷Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Iropata ãrīka! Igo iri sūrõrī duripíadeare yure piupeogo, ĩgũsã yure yáaburi dupiyuro iriburire irasũ yámo. ⁸Boporā musā merā āārīníkōārākuma. Yu gapu musā puro āārīníbirikoa.

Judío masaka oparã Lázarore wējēduadea

⁹Jesús Betaniague ãărĩri kerere pérã, judío masaka wárā irogue īgūre ĩarā aarira, ĩgũ ditare ĩara aaribirima. Lázaro boadiguere Jesús masūdidere ĩara aarima. ¹⁰⁻¹¹ Jesús ĩgũre masūmakũ ĩadero puru, wára judío masaka paía opara bueri gapure tuyanemobiri, Jesúre buremupuroriñura. Irasirira paía opara Jesúre wējēduarosūta Lázarodere wējēduañura.

Jesús Jerusalégue ejadea (Mt 21.1-11: Mr 11.1-11: Lc 19.28-40)

¹² Gajinu gapu wárā masaka Jerusalégue pascua bosenure ĩara ejanera, Jesús irogue waaburi kerere péñura. ¹³ Irasirira beje pū diti aĩwaga, ĩgure asũ arī gaguiní bokatĩrĩra aarimá:

—Marī Opʉre usʉyari sĩrā! Ĩī Marīpʉ marīrē taugʉ iriudi õārõ aariburo. Ĩg₠ marī Israel bumarā Opʉta ãārīmi, ãrīma.

¹⁴ Jesús burrore bokaja, îgũ weka murîbejami. Irasirigu Marîpuya werenírî gojadea pũgue ãrîderosūta irimi. Ãsũ ãrĩ gojasūdero ããrîbú:

¹⁵ Jerusalén marã güibirikõãka! Ĩãka! Musã Opu burro weka peyawãgãrimi, ãrĩ gojasũdero ããrībú.¹

¹⁶Gua îgü bueră iri gojadeare pémasîbiribu. "Dapagora Jesús iri gojaderosûta irigu yámi", arī gũñabiribu. Ümugasigue îgü murîadero puru, iri gojadeare gũñaboka, pémasîbu. "Marîpuya werenírî gojadea pügue arīderosûta Jesúre waabu", arī gũñabu.

¹⁷ Jesús Lázarore ĩgũsã yáadea gobere wiridore, ĩgũrẽ masũmakũ ĩanera gajirare ĩgũsã ĩadeare werera irima. ¹⁸ Irasirira wára masaka Lázarore Jesús masūdea kerere pénera ãarīsĩa, Jesúre bokatĩrĩra aarimá. ¹⁹ Ĩgũsã irasirimakũ ĩara, fariseo bumara ĩgũsa basi asũ game arī wereníñura:

i 12.15 Zac 9.9

—Ĩāka! Ãārīpererā īgū merā dita waarā́ yáma. Marī neō īgūsā iririre kāmutamasībea.

Surãyeri griego masaka Jesúre ĩãdʉadea

²⁰ Jerusalégue pascua bosenu ãarımaku, Marıpure buremura ejanera watopere surayeri griego masaka ãarıma.
²¹ İgüsa Jesúre ıaduara, Felipere werera aarıma. Felipe Betsaida waıkuri makamu aarımı. Betsaida, Galilea nikugue aarımı maka aarımı.

-Jesúre ĩãduakoa gua.

²² Ĩgűsã irasű ãrĩmakű pégu, Felipe Andrére weregu waami. Irasirirã ĩgűsã pērãgueta Jesúre wererã waama.
²³ Jesús, griego masaka ĩgũrẽ ĩãduarire pégu, guare ãrĩmi:

—Mérõgā duyáa yu ãarîperera tígũ boa, masā, ũmugasigue murîaburo. ²⁴Diayeta musarē werea. Oteri yere otebirimakũ, suyeta dujarokoa. Iri yere otedero puru, yeba poekague boa, puru puri wiri, wári duka sîkoa. ²⁵Sugu ĩgũ i ũmugue okarire maĩgũno, perebiri peamegue waagukumi. Ĩgũ i ũmugue okarire maîbi gapu ũmugasigue perebiri okari opagukumi. ²⁶Yu dorerire iriduagu, yure tuyaburo. Yure tuyagu, yu ãarīburoguere yu merã ãarīgukumi. Yupu yu dorerire irigure: "Õarõ irigu yámi", ãrĩ, ĩgũrẽ õarõ irigukumi.

Jesús ĩgũ boaburire weredea

27'Dapagorare yu buro bujawereri merã ãārā. ¿Naásũ ãrīgukuri? "Au, yu ñerõ tariburore tauka!" ¿ārīgukuri? Irire ãrībea. Ñerõ taributa i ümuguere aaribú, ãrīmi. ²⁸Irasũ ãrī odo, ĩgũ Pagure: "Au, mu turagu ãārīrīrē masakare īmuka!" ãrīmi.

Îgũ irasũ ãrīmakũ, Marīpu ũmugasigue ãārīgũ werenírīrē pébu. Āsũ ārīmi:

—Yu turagu ããrīrīrē masakare īmusiabu. Irire dupaturi jmugura doja.

²⁹Masaka irogue ãarīrấ ĩgũ werenírīrẽ pérã, ãrīma: -Bupu busukumi.

Gajirã ãrīma:

—Marīpure wereboegu Jesúre wereníami.

30 Jesús gapu ãsũ ãrĩmi:

—Yupu irire werenígü, yure pédoregu meta wereníami. Musă gapure pédoregu wereníami. ³¹ Dapagorare waarí meră, i ümu mară îgüsă ñerî iridea waja wajamoăsūrākuma. Irasū āārīmakü, ñegü i ümu marārē doregu béosūgukumi. ³² Curusague îgüsā yure pábiatú, āïwāgūnúmakü, āārīpererā masakare siiugukoa, yu merā āārīburo, ārīgü.

³³Irasũ ãrĩgũ, ĩgũ curusague boaburire weregu irimi. ³⁴Ĩgũ ãrĩrĩrẽ pérã, masaka ĩgũrẽ ãrĩma:

—Marīpuya werenírī gojadea pūgue īgūsā bue īmumakū pébu. "Marīpu iriudi Cristo okaníkõāgukumi", ārī bue īmuma. ¿Nasirigu mu gapu: "Āārīpererā tīgūrē curusague pábiatú, āīwāgūnúrākuma", ārīrī? ¿Noā āārīrī āārīpererā tīgū?

³⁵ Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãrĩmi:

—Yu masakare sĩāgori sĩgũ ãărã.
Yoaweyaripoe musã purogue ãărĩgukoa dapa, Marīpure masīburo, ãrĩgũ. Irasirirã sĩāgori merã õãrõ waamasĩrã irirosũ ãărĩka! Naĩtĩārõgue waagorenagũno, ĩgũ waaburore neõ masībirikumi.

36 Yu musãrē sĩāgori sĩgũ ãărĩgú musã merã ãărã, Marīpure masīburo, ãrĩgũ. Irasirirã, musã merã yu ããrĩtũnuburo dupiyuro yure buremuka! Yure buremurā, boyorogue ããrĩrấ irirosũ, yaarã ããrĩrãkoa.

Irasű arī odo, îgűsare duriwagakoami.

Judío masaka Jesúre buremubiridea

³⁷ Jesús wári Marīpu turari merā iri īmumaku ĩākererā, ĩgure buremubirima.
³⁸ Marīpuya werenírī gojadea pūgue
Isaías gojaderosūta irima. Āsū arī gojadi aãrīmí Isaías:

> Gua Opu, masaka gua muya kere wererire pékererã, buremubema. Mu turari merã mu iri ĩmurĩrẽ ĩãkererã: "Gua Opu iriri ãărã i", ãrĩbema, ãrĩ gojadi ããrĩmí.

³⁹ Ĭgɨsä Maripure buremumasibirideadere Isaías gajirogue Maripuya wereníri gojadea pügue äsü äri gojadi äärimí:

40-41 Marīpu īgūsārē koye īāmasīmerā irirosū āārīmaku iridi āārīmí. Īguyare pémasībirimaku iridi āārīmi

> Irasirirā īgū turari merā iri īmurīrē īākererā, irire neō īāmasībema. Īgūyare pékererā, irire neō pémasībema. Īgūrē neō buremuduabema.

Ĩgure buremumaku, îgusare taubukumi, ari, Isaías Jesús turarire, îgu gosesiririre îadi aarisia, irasu ari gojadi aarimi.

⁴²Gajirā Jesúre buremubirikeremakū, wárā judío masaka, īgūsā oparāgueta īgūrē buremuñurā. Irasū buremukererā, fariseo bumarārē güisīā, gajirārē Jesúre īgūsā buremurīrē werebiriñurā. Fariseo bumarā īgūsārē: "Neō marī judío masaka nerērī wiigue ñajānemobirikoāka!" ārībukuma, ārīrā, irasiriñurā. ⁴³Irasirirā Jesúre buremukererā, gajirā masaka, Marīpu nemoro īgūsārē: "Õārā āārīma", ārīmakū gāāmenurā.

Masaka Jesús wererire péduabiri waja wajamoãsűrãkuma, ãrĩ gojadea

⁴⁴Jesús masaka péburo, ãrīgũ, buro busuro merã ãsũ ãrĩ weremi:

—Yure buremugű yu ditare buremubemi. Yupu yure iriudidere buremumi. ⁴⁵ Yure ĩagũ, yure iriudidere ĩami. ⁴⁶ Yu sĩagori sĩgũ ãarĩgũ i ữmuguere yure buremura yure iriudire masĩmera irirosũ ãarībirikõāburo, arĩgũ aaribú. Irasirira naîtĩarõgue ãarĩrá irirosũ ãarībirikuma. ⁴⁷ Yu wererire pékerera, irire irimerare yu wajamoābirikoa. Yu i ữmuguere masakare wajamoāgũ aaribiribu. Ubu gapu taugu aaribú, ĩgũsã perebiri peamegue waabirikõāburo, arĩgũ. ⁴⁸ Yure gãamemera, yu wererire

péduamerā wajamoāsūrākuma. Īgūsārē wajamoābu, Yupu āārimi. I ūmu peremakū, yu īgūya werenirī wererire pébiridea waja īgūsārē wajamoāgukumi. ⁴⁹Yu gāāmerō werebea. Yupu yure iriudi īgū weredorerosūta werea. Īgū yure buedorerosūta buea. ⁵⁰Yupu dorerosūta iriguno, ūmugasigue perebiri okarire opagukumi. Irasirigu Yupu yure weredorerosūta musārē werea, ārīmi Jesis.

Jesús îgũ buerãya guburire koedea

13 ¹Pascua bosenu waaburo mérõgã duyabu. Jesús i ümurê wiri, ĩgũ Pagu puro waaburo mérõgã duyarire masĩsiami. Ĩgũyarã i ũmugue ããrĩrấrẽ neõ maĩduúbirimi. Ĩgũsãrẽ buro maĩrĩrẽ ĩmuburo mérõgã duyabu.

2-4 Wãtĩ Judare Simón Iscariote magũrẽ ĩgũya gũñarĩgue Jesúre wējēduarāguere īgūrē īmudoresiadi ããrīmí. Jesús ĩgữ Pagu puro merã aarideare, puru îgũ irogue waaburire masîmi. Marîpu îgü Pagu ãarîpererare dorebure pídeadere masími. Irasirigu gua îgũ buerã merã baa doaníadi, wãgãnugã, ĩgũya suríro wekamañerẽ túwea, túkoeri gasiro merã îgũya yujurure suami. 5 Sua odo, soropa merã deko piusã, guare îgũ buerãre guaya guburire koenugami. Suguya guburire koe odo, îgũ suadea gasiro merã túkoemi. Gajirãya guburidere irasũ dita irimi.

⁶Îgũ Simón Pedroya guburire koebu irimakũ ĩãgũ, Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:

- —Yu Opu, ¿yaa guburire koeri mu? ⁷Jesús ĩgữrẽ ãrĩmi:
- —Dapagora yu iririre mu pémasîbea. Purugue pémasîgukoa.
 - ⁸Pedro îgũrẽ ãrĩmi:
 - —Yaa guburire mu neõ koebirikoa. Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
- —Мʉrẽ yʉ koebirimakʉ, yaagʉ ããrībirikoa.
- ⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Simón Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:

k 12.40 Is 6.10

—Yu Opu, yaa guburi ditare koebirikõãka! Yaa guburire koegu, yaa mojõrĩ, yaa dipurudere koeka!

10 Îgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩmi:

—Sugu masaku õãrõ guuadigue dupaturi guuabirikumi. Naagorena odoadero puru, ĩgũya guburi ditare koekumi. Ããrĩpererã musã gurari marĩrã irirosũ ããrã. Irasũ ããrĩkeremakũ, sugu musã merāmu ñegũ, gurarikugu irirosũ ããrími.

¹¹ Jesús, Judas īgūrē wējēduarāguere īgūrē īmuburire masīsiami. Irire masīsīā: "Sugu musā merāmu ñegū, gurarikugu irirosū ãārimi", ārīgū irimi.

¹²Guaya guburire koe odo, ĩgũya wekamañerẽ sãña, ĩgũ doaderogue dupaturi eja doaja, guare ãsũ ãrĩmi:

—¿Yu musãre dapagora iririre pémasĩrĩ musã? 13 Musã yure: "Guare buegu, gua Opu ããrã", ãrīrã, keoro werea. Diayeta yu musare buegu, musa Opu ããrã. 14 Yu musãre buegu, musã Opu ããrīkeregu, musãya guburire koeabu. Irasiriră musădere musăya guburire game koero gaamea. 15 Musa game iritamumakũ gããmegũ, musãrẽ irasiri îmuabu, yu musăre iriaderosuta iriburo, ãrĩgũ. 16 Diayeta musãre werea. Neo sugu moãboerimasũ, ĩgũ opu nemorõ ããrībirikumi. Sugu iriusūdi, īgūrē iriudi nemorõ ããrībirikumi. 17 Musã ire pémasîrã, ire irirã, usuvari merã ããrĩrãkoa.

18 'Yu irire ãrīgũ, musã ããrīpererārē ãrībea. Yu beyenerārē masīa. Marīpuya werenírī gojadea pūgue ãrīderosūta keoro waarokoa. Āsū ãrī gojasūdero ãārībú: "Yu merā baaguta yure ĩāturigu dujami", ārī gojasūdero ãārībú. ¹9 I waaburi dupiyuro yu musārē werea. Irasirirā yu weredea keoro waadero puru: "Ĩgũ ããrã yu'", ārīdeare buremurākoa. ²0 Diayeta musārē werea. Yu iriunerārē õārõ merā bokatīrīñeāgūno, yudere bokatīrīñeāmi.

Yure õãrõ merã bokatīrīñeãgu, yure iriudidere bokatīrīñeãmi, ãrīmi Jesús.

Judas Jesúre wějěduaráguere îgūre îmuburire weredea

(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹Irasũ ãrĩ odo, Jesús buro bujawereri merã ããrĩmí. Guare pémasîma õãrõ ãsũ ãrĩ weremi:

—Diayeta musãrê werea. Sugu musã merãmu yure wêjêduarãguere yure îmugukumi.

²² Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, gua:
"¿Noãrē irasũ ãrīrî?" ãrīrã, gãme ĩã oya doaníbu. ²³ Yu Juan, Jesús buegu ĩgũ maĩsũgũ, ĩgũ purogã doabu. ²⁴ Simón Pedro ĩgũya mojõ merã yure soepumi, Jesúre ĩgũ irasũ ãrĩrĩrẽ sẽrẽñadoregu. ²⁵ Irasirigu yu Jesús purogã gãme doaweya, ĩgũrẽ sẽrẽñabu:

—Yu Opu, ¿noã ããrírĩ ĩgũ?

²⁶Jesús yure ãrĩmi:

—Yu pắrũrẽ moãwa, yosa, ĩgũrẽ sĩgukoa. Ĩgũta ããrími yure ĩmubu.

Irasũ ãrī odo, pắrūrẽ moãwa, yosa, Judare Simón Iscariote magʉ̃rẽ sĩmi. ²⁷ Judas ire ñeãmakʉ̃, mata wãtĩ ĩgʉ̃guere ñajādi ããrĩmí. Irasirigʉ Jesús Judare ãrĩmi:

—Mu iriburire iripurumuka!

²⁸ Jesús ĩgũrẽ irasũ ãrĩrĩrẽ pékererã, gua irogue baa doanírã irire pémasībiribu.
²⁹ Surāyeri gua ãsũ ãrĩ gũñabu: "Judas gua niyerure koregu ãarími. Irasirigu Jesús ĩgũrẽ gua bosenu baaburire wajaridoregu iriuami, o boporãrẽ niyerure sĩdoregu iriuami", ãrĩbu.
³⁰ Judas iri pắrũrẽ moãwa, yosadeare ñeã odoguta gua purogue ãarīdi wiriakõāmi. Ĩgũ wiriaripoe ñamigue ãarībú.

Jesús maama dorerire weredea

³¹ Judas waadero pʉrʉ, Jesús gʉare ãrĩmi:

—Dapagora Marîpu yu ãarîperera tígu yu turagu ãarîrîrê masakare îmugukumi.

^{13.19} Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marīpure sērēñadi āārīmí: "Israel bumarā yure: '¿Мu iriudi wāī naásū āārīfī?' ārī sērēñamakū, ¿naásū ārī weregukuri?" Marīpu īgūrē āsū ārīdi āārīmí: "Yu wāī 'YO SOY EL QUE SOY' а̀ārā. Irasirigu Israel bumarārē āsū ārī wereka: 'YO SOY yure musāguere weredoregu iriumi', ārīka!" ārīdi āārīmí. "YO SOY EL QUE SOY", ārīrō: "Yu āārīnīgūta āārā, o īgū āārā yu", ārīduaro yáa.

179 SAN JUAN 13, 14

Irasũ ãārīmakũ, yu merā ĩgũ turagu ãārīrídere ĩmugukumi. ³²Yu merã ĩgũ turagu ãārīrírē ĩmugũ, yu turagu ãārīrídere ĩmugukumi. Dapagorata iripurumugukumi. ³³Yaarã, yure péka! Yoaweyaripoeta musã merã ãārĩgukoa. Musã yure āmarākoa. Irasirigu yu judío masakare dupiyurogue ārīderosūta dapagora musãdere: "Yu waaburore musã waamasībea", ārī werea. ³⁴Maama dorerire musãrē pígura. Āsũ ārã. Gāme maīka! Yu musãrē maīrōsūta gāme maīka! Yu musãrē maīrosūta gāme maīka! ³⁵Musã gāme maīmakũ ĩarã, ããrīpererā masaka musãrē yu buerã ããrĩrírē masīrākuma, ãrīmi Jesús.

Jesús Pedrore: "Yure masīkeregu: 'Masībea', ārīgukoa", ārī weredea (Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶Simón Pedro Jesúre sērēñami: —Yu Opu, ¿noógue waagukuri mu? ãrīmi.

Jesús îgũrẽ ãrĩmi:

—Yu dapagora waaburoguere mu yu merã waamasîbea. Риги yu purogue waagukoa.

³⁷Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yu Opu, ¿nasiribu dapagorata yu mu merã waamasîbirikuri? Îgüsã yure wējēduakeremakü, yu murē béobirikoa. Muya ããrîburire boabosagukoa.

38 Jesús îgũrẽ ãrĩmi:

—"Muya ãărīburire boabosagukoa", ãrā mu. ¿Ãārīrốta yure iribosagukuri? Diayeta murē werea. Ãgãbo wereburo dupiyuro mu yure urea gajirārē: "Ĩgūrē masībea", ārīgukoa, ārīmi.

Jesúre buremurã Marīpu puro waaburire weredea

14 ¹Jesús guare ãsũ ārīmi:
—Buro gũñarikubirikõāka!
Marīpure buremuka! Yudere buremuka!
²Yupu puroguere su wii wári taridupabu
opari wii irirosũ ããrã. Irogue musã
ããrīburore āmuyugu waagukoa. Iri
diaye ããrībirimakū, musãrē irire
werebiriboayo. ³Musã ããrīburore āmu
odo, dupaturi aarigukoa musãrē ãĩabu.

Irasirirā musāde yu purogue yu merā ãārīrākoa. ⁴Musā yu waaburore, yu irogue waaburi maarḗ masĩa, ãrīmi Jesús.

⁵Tomás îgũrẽ ãrĩmi:

—Gua Opu, mu waaburore masîbea. ¿Nasiri mu waaburi maaré gua masîrākuri?

⁶Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yu dita Yupu purogue waarí maa irirosũ ããrã. Yu diayema ããrĩrfre masakare masīmakü irigu, ĩgũsãre okamakü irigu ããrã. Yu merāta Yupu purogue waarākuma. 7 Musā yure masīrā, Yupudere masīboayo. Dapagora merā ĩgũrē masīsiáa. Ĩgũrē ĩgsiáa.

⁸Îgũ irasũ ãrīmakũ, Felipe ĩgũrẽ ãrīmi: —Gua Opu, Marĩpure îmuka guare! Iropata gããmea gua.

⁹Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

-Felipe, yu yoaripoe musã merã ããrīkeremakũ, ¿yʉre masīberi? Sugʉ yʉre ĩãgũno, Yupudere ĩãmi. ¿Nasirigu mu yure: "Marîpure îmuka guare!" ãrîrî? 10 ¿Yupu vuguere ãarīrīrē, irasũ ãarīmaku vu īgu merã ããrīrīrē buremuberi? Yu musãrē weregu, vu gãamero werebea. Yupu yuguere ããrīgu yu merã iri îmugu yámi. ¹¹ Yu musãrē: "Yupu yuguere ããrími, irasũ ãarīmakũ yu ĩgũ merã ãarã", ãrī wererire: "Diayeta ããrã", ãrī buremuka! Musã yu wererire pédero puru buremumerã, Yupu turari merã yu iri îmurî gapure gũñaka! Irire gũñarã, yu wereridere buremuka! ¹²Diayeta musãrẽ werea. Yure buremugũ, yu iriderosũta irigukumi. Yu, Yupu purogue waabu yaa. Yu waamaku, yure buremugũ yu nemorõ wári Yupu turari merã iri îmurîrê irigukumi. 13 Musã yure buremumaku, aaripereri musa yu wai merã yure sērērīrē pégukoa. Irasirigu musã yure sērērõsūta irigukoa. Yu irasiriri merã musãre Yupu turagu ãaririre masîmakũ irigukoa. ¹⁴Musã yu wãi merã yure sererosuta irigukoa.

Jesús: "Õãgũ deyomarĩgũrẽ musãrẽ iriugura", ãrĩ weredea

¹⁵'Musã yure maîrã, yu dorerire irirãkoa. ¹⁶Yupure musãya ããrîburire SAN JUAN 14, 15 180

sērēbosagukoa. Irasirimakū, Yupu gajigure iriugukumi, musãrē iritamuburo, ãrĩgũ. Ĩgũ iriubu musã merã ããrīníkõãgukumi. 17 Ĩgũ Õãgũ deyomarîgũ musãrē diayemarē masîmakũ irigu ããrimi. I ũmu marã yure buremumerã gapu îgurê masibema. Irasirirã îgũrẽ bokatîrĩñeãmasîbema. Ĩgũ musã merã ããrími. Irasũ ããrímakũ. musãguere ããrīníkõãgukumi. Irasirirã îgurê masĩa. 18 Yu musãrê béowagabirikoa. Musa merata aarigu aarigukoa doja. 19 Mérõgã duyáa yu waaburo. Yu waadero puru, i ümu marã vure buremumeră neo îabirikuma. Musă gapu vure ĩãrãkoa. Yu okáa. Irasirirã musãde okarãkoa. 20 Yu aariburinure vu, Yupu merã suguta ããrĩrĩrẽ masĩrãkoa. Irasũ ãarīmakũ, musa vu mera ãarīríre, yu musaguere aaririre masirakoa. 21 Yu dorerire masığı irire irigu yure maıgıta ããrimi. Yupu yure maigure maigukumi. Yude îgürê maîgukoa. Îgürê yaamarê õãrõ masīmakũ irigukoa, ãrīmi Jesús.

²² Ĭgɨ irasű arimakɨ, gajigɨ Judas waikɨgɨ Jesúre sereñami. Judas Iscariote meta aarimi.

—Gua Opu, ¿nasirigu gua ditare mu ãārīrikurire masīmakū irigukuri? ¿Nasirigu i ūmu marā gapure irire masīmakū iribirikuri?

²³ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:

—Yure maîgü yu dorerire irigukumi. Yupu îgürê maîgukumi. Yupu, irasü ãarīmakü yu îgü merā ãarīrā aarirākoa. ²⁴Yure maībi gapu yu dorerire iribemi. Yu musārē wereri, yaa werenírī ãarībea. Yupu yure iriudiya gapu werenírī ãarā.

²⁵ 'Yu musã merã ãārîgú, i ãārīpererire musãrē werea. ²⁶ Yu sērēmakū, Yupu Õāgū deyomarīgūrē musāguere iriugukumi. Irasirigu Õāgū deyomarīgū musārē iritamubu ãārīsīā, ãārīpererire buegukumi. Ãārīpereri yu musārē weredeare gūñamakū irigukumi.

27'Yu musarê siñajarî mera ãarîmakü irigukoa. Yu siñajarî mera ãarîgú irirosũ musadere siñajarî mera ãarîmakü irigukoa. Yu musare siñajarî mera ãarîmakü iriri, i ümuma irirosũ ãarībea. Buro gũñariku, güibirikõāka!
²⁸ Yu musārē: "Waa, dupaturi musā merāta ãarīgú aarigukoa doja", ārī weremaku pébu musā. Yupu yu nemorõ ãarími. Irasirirā īgu purogue yu waaburire pédero puru, musā yure diaye maīrā, usuyari merā ãarīboayo.
²⁹ Yu musārē ire wereyugu iriabu. Irasirirā ire keoro waamaku, yu musārē weredeare: "Diayeta guare weremi", ārī buremurākoa.

30 'I ümu marare doregu ñegü ãarimi. Îgü aaribu yami. Irasirigu yu musare mérõga wereninemogura. Îgü yure neo doremasibemi. 31 Yu, Yupu gapure maia. Irasirigu îgü yure doreri gapure yaa, yu îgüre mairire i ümu marare masiburo, arigü. Waganugaka! Naka waara! arimi Jesús.

Jesús iguida keori merã weredea

15 ¹ Jesús keori merã guare ãsũ ãrĩ weremi:

—Yu diayeta iguida irirosũ ããrã. Yupu iridare koregu irirosũ ããrími. ²Yaarã iridama dupuri irirosũ ããríma. Yupu iguidare koregu duka marĩrĩ dupurire ditibéogu irirosũ yámi. Gaji dukakuri dupuri gapure ditiwea ãmugắ irirosũ yámi dukakunemoburo, ãrĩgũ. ³Musã yu weredeare buremurã ããrã. Irasirigu Yupu musãrẽ ñerĩ opamerã ããrĩmakũ irisiami. ⁴Yu merã õãrõ ããrĩka! Irasirigu musãguere õãrõ ããrĩníkõãgukoa. Su iguidama dupu iridaguere marĩrõ iri dupu seyaro dukakubirikoa. I irirosūta yu merã õãrõ ããrĩmerã neõ õãrĩ duka sõbiri dupuri irirosũ ããríma.

5'Yu iguida irirosũ ããrã. Musã yaarā iridama dupuri irirosũ ããrã. Yu merã õãrõ ããrīnírāno, yude ĩgũsãguere õãrõ ããrīnímaku, ĩgũsã õãrõ dukakuri dupuri irirosũ ããríma. Musã yu merã õãrõ ããrīmerã, õãrīre neõ irimasībea. 6Yu merã õãrõ ããrímerā ditibéodea dupuri bojegue ñaï oyanírī dupurire sea, peamegue soebéoro irirosũ ããrĩrãkuma.

7'Musă yu meră ôărô âărîníră, yu buerire kătimeră, musă găămerînorê Yupure: "Sîka!" ârî sērēmakü, sîgukumi. 181 SAN JUAN 15, 16

8 Musa wári öarī dukakuri dupuri irirosū aarīmaku iara, gajira masaka Yupure: "Õatarigu aarīmi", arī masīrakuma. Irasirira musa wári öarī irirā, diayeta yu buera aarīrīre gajirare masīmaku yaa. 9 Yupu yure mairosūta yude musare maia. Irasirira yu musare maigu mera aarīnika, yu mairīre masīmura! 10 Yu, Yupu yure maigu dorerire irigu, igu mera oaro aarīnikoaa. Irasūta musade yu dorerire irira, yu musare maigu mera oaro aarīnikoaa.

11'Ire musãrê werea musã yu merã usuyaburo, ãrīgū. Irasirirā usuyari opatarirãkoa. 12 Yu doreri ãsũ ãrã. Yu musãre mairosuta game maika! 13 Sugu masaku îgũ meramarare boabosagu, gajirā nemoro īgusārē maīmi. ¹⁴ Musā yu dorerire irirã yu merāmarā ãārā. ¹⁵Dapagorare yu musãre: "Yure moãboerã ããrã", ãrībirikoa. Moãboerã ĩgũsã opu iririre masĩbirikuma. Yu gapu Yupu yure weredeare musare werepeobu. Irasirigu musãre: "Yu merāmarā", ārā. 16 Musā yure beyebiribu. Yu gapu musãrê beyebu wári õãrĩrê irirã waaburo, ãrīgũ. Musã õãrĩ iriri, õãrĩ duka neõ boabiri irirosũ ããrã. Irasirirã musã vure buremumakũ, Yupu musã yu wãi merã îgũrẽ sẽrẽrõsũta musãrẽ sĩgukumi. 17 Yu musãrẽ dorea. Musã basi game maika!

I umu mara Jesúre, iguyarare iaturiburire weredea

¹⁸ 'I ümu marā musārē īāturimaku īārā, yure īāturipurorideare masīka! ¹⁹ Musā diayeta i ümu marā āārīmaku, īgusā merāmarārē maīrosūta musādere maībukuma. Yu musārē i ümu marā watopegue āārīrārē beyebu. Irasirirā i ümu marāgora āārībea. Musā īgusā irirosū āārībirimaku īārā, i ümu marā musārē īāturima. ²⁰ Yu musārē ārīdeare gūñaka! "Neö sugu moāboerimasu, īgu opu nemoro āārībirikumi", ārību. Īgusā yure nero irirā, musādere nero irirākuma. Yu buerire perā, musā bueridere perākuma. ²¹ I ümu marā yure iriudire masībema. Irasirirā musā yure

buremumakũ ĩãrã, musãrẽ ããrĩpereri ñerĩ irirãkuma.

²²'Yu îgüsãrê weregu aaribirimakü, neõ ñerî iridea wajare opabiribukuma. Dapagorare yu îgusare weredero puru: "Ñerĩ iridea wajare opabea gua", ãrīmasībema. ²³ Yure ĩãturigu Yupudere ĩãturimi. ²⁴ Yu, Yupu turari merã iri îmugũ, gajirã neõ iribirideare iribu. Yu îgũ turari merã iri îmubirimakũ, neõ waja opabiribukuma. Ĩgũsã yu iri îmurîrê îâma. Irire îâdero puru, yure, Yupudere ĩãturima. 25 I ĩãturiri, Marîpuya werenírî gojadea pûgue gojaderosűta keoro waaró yáa. Ãsű ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Ĩgũsã yure: 'Ñerõ yámi', ãrīmasībirikererā, ĩãturima", ãrī gojasũdero ããrĩbú.

²⁶'Õãgũ deyomarīgũ, musārē iritamugũ aarigukumi. Ĩgũ musārē diayema ãārīrírē masīmakũ irigukumi. Yu īgũrē Yupu merā ãārīgứrē musārē iriugukoa. Ĩgũ yaamarē weregukumi musārē. ²⁷ Yu musārē buepurorimakũgueta yu merā ããrībú. Irasirirā musāde yaamarē wererākoa, ārīmi Jesús.

16 doja:

—Yu musare irire wereabu, yure piribirikoaburo, arīgū. ² Judío masaka īgūsā nerērī wiirigue musa aaranerarē béowiurākuma. Gajipoe gajirā musarē wējērā: "Marīpu gaāmerīrē yáa", arī gūnarākuma. ³ Yure, Yupudere masīmerā aarīsīā, irasirirākuma. ⁴ Yu irire werea musa, īgūsā irasirimakū īgās: "Jesús guare irireta weremi", arī gūnaburo, arīgū.

Jesús, Õãgũ deyomarīgũ iririmare weredea

'Yu neõgorague musă meră âărîsîă, ire werebiribu. ⁵Dapagorare yure iriudi purogue waagukoa. Yu musărê ire werekeremakü, neõ sugu yure: "¿Noógue waagukuri?" ārī sērēñabea. ⁶Irasirirā yu waaburire weremakü pérä, yu waaburo gapure sērēñabirisîä, buro bujawereri meră âără. ⁷Diayeta

SAN JUAN 16 182

musãre werea. Yu waadero puru. õärokoa musärē. Yu waabirimakū. Õãgũ devomarĩgũ musãrẽ iritamubu aaribiribukumi. Yu irogue waagú, îgurê musarê iriugukoa, musa mera ããrīníkõãburo, ãrīgũ. ⁸Ĩgũ aarigú, i ũmu marăre ĩgũsă ñero irira aarîrîre, vu diayema irigu ãarīrīrē, īgusa ñero iridea waja Marîpu îgũsãre wajamoãburire masîmakũ irigukumi. ⁹Ĩgũsã yure buremubirisĩã, ñerã ããrima. 10 Yu, Yupu purogue waamakũ, musã yure ĩãnemobirikoa. Yu irogue waamakũ, Õãgũ deyomarīgũ aarigukumi, i ũmu marãre yu diayema irigu ãarîrîre masîmakũ iribu. 11 I ũmu marãre doregu ñegũ ĩgũsãrẽ ñerĩ iridoreri waja, Yupu ĩgũrẽ wajamoãdoresiami. Irasirigu Õãgũ deyomarîgũ aarigú, îgũsãrẽ Yupu ĩgũrẽ wajamoãdoredeare masīmakū irigukumi.

12'Wári ãārā musārē yu wereburi. Dapagorare yu ire weremakü, musā pémasībiribukoa. 13 Õāgū deyomarīgū gapu aarigukumi. Īgū musārē diayema ãārīrirē masīmakū irigukumi. Irasirigu musārē i āārīpererire buegukumi. Īgū gāāmerō werebirikumi. Yupu īgūrē weredorerire, purugue waaburidere musārē weregukumi. 14Yu īgūrē wererire pédeare musārē masīmakū irigu, yu õārō āārīrirē masīmakū irigukumi. 15 Āārīpereri Yupu opari, yaa āārā. Irasirigu yu musārē: "Õāgū deyomarīgū musārē yaamarē masīmakū irigukumi", ārābu.

Bujawerenerã, usuyari merã ãarīburire weredea

¹⁶'Mérõgã puru musã yure ĩãnemobirikoa. Yoaweyaripoe puru yure ĩãrãkoa doja. I Yupu purogue waadero puru, irasũ waarokoa, ãrími.

¹⁷ Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gua surãyeri ãsũ ãrĩ gãme wereníbu:

—¿Naásũ ãrīduaro irikuri ĩgũ irasũ ãrīrī? Ĩgũ marĩrē: "Mérõgã puru musã yure ĩãnemobirikoa. Yoaweyaripoe puru yure ĩãrãkoa doja". Ire ãrī odo: "I Yupu purogue waadero puru, irasũ waarokoa", ãrīmi. ¹⁸ Ĩgũ marĩrē: "Mérõgã puru",

ãrīmakū, ¿naásũ ãrīduaro irikuri? Ĩgū irasũ ãrīrīrē marī pémasībea, ãrību.

¹⁹ Jesús ĩgũrẽ gua sẽrẽñaduarire masĩkõãmi. Irasirigu guare ãrĩmi:

—Yu musãrē: "Mérõgã puru musã vure ĩãnemobirikoa. Yoaweyaripoe puru yure îarakoa doja", ¿arī wererire game sērēñarā vári? 20 Diayeta musārē werea. Yu boamakũ ĩãrã, buro bujawereri merã orerãkoa. I umu marã vure buremumerã gapu usuyari merã ããrīrãkuma. Musã bujawererã, puru usuvarãkoa. ²¹ Ãsũ ããrã. Nomeõ majĩgũ kõãburo dupiyurogã, igore pũrĩrĩrẽ bujawereri merã gũñakumo. Majĩgũgã deyoadire ĩãgõ, usuvakumo. Igore pũrĩadeare gũñanemobirikumo. ²²Musãde irasũta dapagorare bujawereri merã ããrã. Puru vu musãre dupaturi ĩãgu aarigukoa. Yu irasirimakũ ĩãrã, musã usuyari opatarirãkoa. Musã irasũ usuvari merã ããrīmakũ, gajirã musãre bujaweremakũ irimasībirikuma.

²³ 'Irinurê yure neö serêñabirikoa. Diayeta musarê werea. Musa yure buremumakû îagû, Yupu aarîpereri musa yu waî mera îgûrê serêrîrê pégu, musa serêrôsûta sîgukumi. ²⁴Iro dupiyurogue musa yu waî mera Yupure neö serêbiribu. Dapagorare yu waî mera îgûrê serêka! Musa irasû serêmakû, musa serêrôsûta sîgukumi. Irasirira usuyari opatarirakoa.

Jesús i umu mara nerare tarinugadeare weredea

²⁵'Yu keori merã musãrẽ wereabu. Puru keori merã werebirikoa. Irasirirã, Yupuyamarẽ yu wererire õãrõ pémasĩrãkoa. ²⁶Musã Yupuyamarẽ õãrõ pémasĩrĩnurẽ yu wãĩ merã ĩgũrẽ sẽrẽrãkoa. Irasũ ãrĩgũ: "Musãya ããrĩburire yu ĩgũrẽ sẽrẽbosagukoa", ãrĩgũ meta yáa. ²⁷Yupu musãrẽ maĩmi. Irasirirã musã yu wãĩ merã musã basi ĩgũrẽ sẽrẽrãkoa. Musã yure maĩa. Irasũ ããrĩmakũ musã yure: "Marĩpu purogue ããrĩdi, ĩgũ iriudi ããrã", ãrĩ buremua. ²⁸Yu, Yupu purogue ããrĩdi, i ũmuguere aaribú. Dapagorare i ũmugue ããrādi, 183 SAN JUAN 16, 17

Yupu purogue waagukoa doja, ãrīmi Jesús.

²⁹Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, gua ĩgũ buerã ĩgũrẽ ãrĩbu:

—Dapagorare keori merā mu guare werebea. Irasirirā mu wererire pémasĩa. ³⁰ Dapagorare gua masĩa. Mu ãărĩpererire masĩpeokõãa. Gajirā murē sērēñabirikeremakū, ĩgūsã gũñarĩgue sērēñaduarire mu masĩa. Irasirirā: "Marīpu purogue ãārīdi, ĩgũ iriudi ãārā", arī buremua, arību.

31 Jesús guare arimi:

—¿Dapagorare buremurî? ³²Mérõgã duyáa, musã yure béowāgāburo. Musāya wiirigue waasiri, yure suguta dujamakū irirākoa. Musā irasirikeremakū, Yupu gapu yu merā āārīmi. Irasirigu yu suguta āārībea. ³³Musā yu merā oārō siñajārī opaburo, ārīgū, musārē i āārīpererire wereabu. Musā i ūmugue āārīripoe i ūmu marā musārē ñerō tarimakū irirākuma. Īgūsā irasirikeremakū, yu merā gūñaturaka! Yu i ūmu marā nerārē tarinugādigue āārā. Irasirirā yu merā gūñatura usuyaka! ārīmi Jesús.

Jesús îgũ buerãya ããrīburire Marīpure sẽrẽbosadea

17 ¹Jesús irasũ ãrī odo, ữmugasigue ĩãmu, ĩgữ Pagure ãsũ ãrĩmi:
—Au, dapagorare mu ãrĩderosũta yure waaburi ejasiáa. Irasirigu masakare yu mu magũ, mu iriudi ãarĩrīre ĩmuka!
Mu irasirimakũ, yu mu turagu, mu õãgũ ãarĩrīre ĩgũsãre ĩmugukoa. ²Mu yure masaka ãarĩpererãre doregu píbu, mu yure sĩnerãre ũmugasigue perebiri okari opamakũ iridoregu. ³Masaka mu diayeta Marĩpu sugu ãarĩgú ãarĩrīre, irasũ ãarĩmakũ yu Jesucristo mu iriudi ãarĩrīre masĩra, ữmugasigue perebiri okari opamurã ãaríma.

4'I ümuguere mu yure iridoredeare yu iriyuwarikubu. Irasirigu i ümu marārē mu turagu, õāgü ãārīrirē īmubu. 5Au, mu i ümurē iriburo dupiyuro yu mu merā õārõ ãārībú. Mu ãārīrikurire opabu. Irasirigu dapagorare mu ãarīrốgue yu mu merã õarõ ãarīmaku murārõta irika!

6'Mu yure sînerārē i ümu marā watope ãārīrārē beyenerārē mu ãārīrikurire masīmaku iribu. Mu yure sīnerā muyarā ãārīma. Mu dorerire irima. ⁷Dapagorare masīma. Ãārīpereri yu opari, mu yure sīdea ãārā. ⁸Mu yure weredoredeare īgūsārē werebu. Yu wererire pérā, buremuma. Yu diayeta mu puro ãārīdi ãārīrīrē masīma. Yu mu iriudi ãārīrīrē: "Diayeta ãārā", ārī buremuma.

9'Yu īgüsäya äärīburire sērēbosáa.
Gajirā i ümu marā yure buremumerāya äärīburi gapure sērēbosabea. Yure buremurā mu yure sīnerā muyarā äārīma. Irasirigu īgüsāya āārīburire sērēbosáa. ¹⁰ Ãārīpererā yaarā, muyarā aārīma. Irasirirā muyarāde, yaarā aārīma. Īgüsā yaarā āārīsīā, yu oāro aārīrikurire masakare masīmaku yáma.

11 'Yu i ümuguere dujabirikoa.
Mu yure sînera gapu i ümuguere dujarakuma. Au, mu õagü äara. Mu wai mera mu turari mera īgüsare koreka, marī sugu äarinírosüta īgüsade suro mera äariníkõaburo, arīgü.
12 Yu i ümuguere mu yure sinera mera äarīgü, mu turari mera īgüsare õaro korebu. Neo sugu dederibirima. Suguta peamegue waadederibu äarimi. Muya wereniri gojadea pügue ariderosüta iri irasü waabu.

¹³ 'Dapagorare yu mu purogue waabu yáa. Yu waaburi dupiyuro i ümugue ããrīgu i ããrīpererire yure buremurãrē werea, îgusade yu irirosuta usuyari opatariburo, ãrĩgũ. 14 Muya kerere îgūsārē werebu. Yu i ūmumu ãārībea. Irasiriră yure buremurăde i umu mară irirosũ ãarībema. Irasirira i ũmu marã yure îaturirosuta yure buremuradere ĩãturima. 15 Yu murẽ: "Yure buremurãrẽ i ũmurẽ ãĩaka!" ãrĩ sẽrẽbea. Ãsũ gapu ãrī sērēa. Īgũsãrē õãrõ koreka, wãtī ñerî iridorerire pébirikõaburo, arigu! ¹⁶Yu i ũmumu ããrībea. Irasirirã vure buremurade i umu mara irirosu ããrībema. 17 Muya kere diayema ããrã.

Irasirigu iri merā īgūsārē mu dorerire irirā āārīmakū irika! ¹⁸Mu yure muya kerere i ūmu marārē weredoregu iriuderosūta yure buremurārē muya kerere i ūmu marārē weredoregu iriua. ¹⁹ Īgūsāya āārīburire mu dorerire irigu yáa, īgūsāde diayeta mu dorerire iriburo, ārīgū.

²⁰'Yu îgũsãya ããrĩburi ditare sērēbosabea. Ĩgũsã muya kere wererire pérã, gajirãde yure buremurãkuma. Irasirigu vu îgüsãya ããrīburidere sērēbosáa. 21 Yu irire sērēbosáa, yure buremură ăărîpereră suro meră ăărîburo, ãrĩgũ. Au, mu yuguere õãrõ ããrã. Yu mu merã ãarã. Irasirira marī ãarīrosuta īgusa marī merā õārõ ãārīburo. Ĩgũsārē suro merã ããrīmakũ irika, i ũmu marã yu mu iriudi ããrīrīrē buremuburo, ãrīgũ! ²²Mu ãarīrikurire yure sību. Irasirigu īgūsarē yu irirosũ ããrĩrikumakũ iribu, yu mu merã sugu ãarīrốsũta ĩgũsãde suro merã ãarīburo, arīgu. 23 Yu īgusaguere aara. Mu yuguere ãara. Marí ígusa mera ãara, ígusa diayeta suro merã ããrīburo, ãrīrã. Îgūsã suro merã ãarīmakũ ĩarã, i ũmu marã yu mu iriudi ããrīrīre, mu vure maîrosuta yure buremurăre mairire masirakuma.

²⁴'Au, mu i ümurē iriburo dupiyuro yure maību. Irasirigu mu ãārīrikurire yure sību. Yure mu sīnerārē yu ãārīburogue yu merā ãārīmakū gāāmea mu yure āārīrikuri sīdeare masīburo, ārīgū. ²⁵ Au, mu keoro irigu āārā. I ūmu marā yure buremumerā murē masībema. Yu gapu murē masīa. Yure buremurā yu mu iriudi āārīrīrē masīma. ²⁶ Mu āārīrikurire īgūsārē masīmakū iribu. Yu īgūsāguere āārīgū murē irasū masīmakū iriníkoāgukoa, mu yure maīrosūta īgūsāde gāme maīburo, ārīgū, ārīmi Jesús.

Jesúre peresu ñeãwãgãdea (Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

18 ¹Jesús ĩgữ Pagure sẽrẽ odoadero puru, gua ĩgữ buerã

merā Jerusalḗrē wiri, Cedrón wāĩkuri ũmayuridijari márē taribuja, olivos wãīkuri yuku otederogue waami. ²Iro dupiyuro wári Jesús irogue guare siiuwāgānami. Irasirigu Judas Jesúre ĩāturirāguere ĩgũrē ĩmubu irore masĩmi. ³Jesús gua merā irogue ejadero puru, Judas subu surara merā aarimí. Gajirā surara Marĩpuya wiire korerāde ĩgũ merā aarimá. Ĩgũsā paía oparā, fariseo bumarā iriunerā surara ãārīmá. Ĩgũsā mojōkuri merā, sĩāgoriduparu, sĩāgori tururi merā aarimá. ⁴Jesús ĩgũrē waaburire masĩsiami. Irasirigu, ĩgũsã ĩgũ puro ejarimakũ, bokatĩrĩ sērēñami:

- —¿Noãrē ãmarī musã?
- ⁵Îgũrẽ vujuma:
- —Jesús Nazaretmurẽ ãmáa.
- Jesús îgũsãrẽ ãrīmi:
- -Îg $\tilde{\mathbf{u}}$ ta $\tilde{\mathbf{a}}$ ar $\tilde{\mathbf{a}}$ y \mathbf{u}^m .

Judas Jesúre wējēduarāguere īgūrē īmubu surara merā āārīmí. ⁶ Jesús: "Īgūta āārā yu", ārīmakū pérā, duusirimawāgā, yebague meémejākōāma. ⁷ Jesús īgūsārē dupaturi sērēñami doja:

- —¿Noãrẽ ãmarĩ musã? Ĩgũrẽ yujuma:
- -Jesús Nazaretmurē amáa.
- ⁸Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩmi:
- —Yu musãrē: "Yu îgūta ãārā", ārī weresiabu. Yure āmarā, īīsā yu merāmarārē waadoreka!

⁹Îgü: "Yupu yure sinerare neö sugure dedeubiribu", arideare keoro waaburo, arigü, irire irasü arimi. ¹⁰Îgüsä Jesúre ñeamura irimakü iägü, Simón Pedro sareri majire opagu tüawea ai, paía opure moaboegure Malco waikugure diaye gapuma gamipüre dititá dijuköami. ¹¹Jesús gapu Pedrore arimi:

—Mʉya sareri majīrē duripíka! Yʉpʉ yʉre ñerō taridorederosūta ñerō tarigʉra, ārīmi.

Jesúre paía opu purogue ãĩadea (Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54; Jn 11.49-50)

¹²Îgũ irasũ ãrīmakũ, surara, ĩgũsã opu, Marīpuva wiire korerã surara Jesúre

**18.5 Exodo 3.13-15: Iripoegue Moisés Marīpure sērēñadi āārīmi: "Israel bumarā yure: '¿Mu iriudi wāī naásū āārīrī?' ārī sērēñamaku, ¿naásū ārī weregukuri?" Marīpu īgūrē āsū ārīdi āārīmi: "Yu wāī 'YO SOY EL QUE SOY' āārā. Irasirigu Israel bumarārē āsū ārī wereka: 'YO SOY yure musāguere weredoregu iriumi', ārīka!" ārīdi āārīmi. "YO SOY EL QUE SOY", ārīrō: "Yu āārīnīgūta āārā, o īgūta āārā yu", ārīduaro yáa.

185 SAN JUAN 18

ñeã, suama. ¹³Sua odo, ĩgũrẽ Anás wãĩkuguya wiigue ãĩwãgãpurorima. Anás, Caifás wãĩkugu múñekũ ããrĩmí. Caifás iri bojorire paía opu ããrĩmí. ¹⁴Ĩgũta iro dupiyuro judío masaka oparãrẽ: "Suguta masaku marī judío masakaya ããrīburire boabosamakũ õãrokoa", ãrīdi ããrīmí.

Pedro Jesúre masĩkeregu: "Masĩbea", ãrĩdea

(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Ĩgüsä Jesúre ãiāmakü, yu, Simón Pedro meră Jesúre yoaweyarogue iãtuyabu. Paía opu yure masimi. Irasirigu yu Jesúre iãtuyawāgā, paía opuya wii makāpuroma yebague ñajābu. ¹⁶ Pedro gapu iri wii turo ñajāri makāpurogue dujanugāmi. Ĭgü iro dujanugāmakü iãgü, yu iri makāpuro korego merā werení, Pedrore siiu ñajābu.
¹⁷ Ĩgü ñajāmakü, makāpuro korego
Pedrore sērēñamo:

- —¿Mu sīī buerā merāmu āārīberi? Pedro igore ārīmi:
- —Ããrĩbea yu.
- ¹⁸ Yusagorabu. Irasirirã iri wii moãboerimasã, surara merã ĩgũsã peame diudeame turo sũma níma. Pedrode ĩgũsã purota sũma ními.

Paía opu Jesúre sereñadea (Mt 26.59-66: Mr 14.55-64: Lc 22.66-71)

¹⁹ Paía opu Anás Jesúre sērēñayupu:— ¿Noã ãarī́rī mu buerã? ¿Ñeénorē

ĩgũsãrẽ bueri? ãrĩyupu. ²⁰ Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—Yu ãārīpererā péurogue buebu. Marī judío masaka nerērī wiirigue, irasū ãārīmakū Marīpuya wiiguedere masaka nerērõgue buebu. Gajirogue durisīā, neō buebiribu. ²¹ ¿Nasirigu yure sērēñarī? Yu buerire sērēñaduagu, yure pénerārē sērēñaka! Ĩgūsā yu weredeare masīma, ārīyupu.

²² Ĭgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Marîpuya wii koregu surara ĩgũ mojö merã Jesúya diapure pá, ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—¿Nasirigu irasũ yujuri paía opure? Irasũ ãrībita ĩgũrẽ! ²³ Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—Yu ñerõ werenímakü: "Ñeéno werenía", ãrĩka yure! Yu diayema gapure keoro weremakü, ¿nasirigu yure pári?

²⁴ Jesús irasũ ãrãdero рыгы, Anás ĩgũrẽ ĩgũsã suadire paía оры Caifás рыгодие iriuyupы.

Pedro Jesúre masíkeregu, dupaturi: "Masíbea", ãrídea

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

²⁵Irasiriripoe Simón Pedro peame turota sũma níkôāmakũ ĩarã, iro ãarĩrấ ĩgũrẽ sẽrẽñama:

—¿Mu sīī buerā merāmu meta ãārī́rī? Pedro īgūsārē ārīmi:

—Ããrĩbea yu.

²⁶Îgë irasũ ãrãdero puru, sugu paía opure moãboegu Pedro ĩgëya gãmipũ dititádiyagu Pedrore ãrĩmi:

—Yu olivos otederogue mu ĩgũ merã ããrĩmakũ ĩãbu.

²⁷ Pedro dupaturi: "Ããrībea, ĩgũ merã ããrībirabu", ãrīmi. Irire ãrīripoeta, ãgãbo weremi.

Pilato Jesúre sẽrẽñadea

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸ Puru Jesúre Caifáya wii ããrādire Pilato purogue ãĩāma. Boyoripoe ããrĩbú. Pilato romanomu judío masakare doregu ããrĩmí. Jesúre ĩgũ purogue ãĩārā, ĩgũya wiiguere ñajābirima. "Marĩ judío masaka, ĩgũ judío masaku ããrĩbiya wiiguere ñajārā, marī dorerire tarinugãbukoa. Irasirirã pascua bosenu baaburire baabiribukoa", ãrĩ gũñama. ²⁹Ĩgũsã ñajābirimakũ ĩãgũ, Pilato ĩgũsã merã werenígũ wiririmi. Ĩgũsãre sêreñami:

—¿Neénorē iriari îī, musā yure wajamoādorerā aarimakū?

³⁰Îgũsã Pilatore ãrīma:

—Ĩĩ ñerĩ iribirimakũ, murẽ wiarã aaribiriboakuyo.

³¹ Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pilato ãrĩmi:

—Ãĩaka! Musãrẽ doreri ãrĩrõsũta musã basi ĩgũrẽ wajamoãka!

Îgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Gua judío masaka sugure mu guare: "Wējēka!" ãrīrō marīrō wējēmasībea.

³² Ĭgűsã irire irasũ ãrĩrã, Jesúre ĩgũ curusague boaburire iro dupiyuro weredea keoro waamakũ irimaⁿ.
³³ Ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Pilato wiigue gãmenugã ñajãa, Jesúre siiu, sẽrẽñayupu:

- —¿Muta judío masaka Opu ããrírí?
 ³4 Jesús ígure ãríyupu:
- ¿Mu basi gũñarõ merã yure irasũ sẽrẽñarĩ, o gajirã murẽ yaamarẽ wereari?

³⁵Pilato ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Yu judío masaku meta ãārā. Muya nikū marā judío masaka, irasū ãārīmakū paía oparā murē õõ yu purogue ãijama. ¿Ñeénorē iriari mu?

³⁶ Jesús ãrĩyupu:

—Yu Opu ããrīrī, i ümuma ããrībea. I ümuma ããrīmakü, yaarā gãmekēãbukuma, judío masaka yure ñeã, peresu iribirikõãburo, ãrīrã. Yu Opu ããrīrī, gajiroguema ããrã.

³⁷Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pilato ĩgũrẽ ãrĩyupu:

- —¿Mu irasũ arīgū: "Opu aara", arīrī? Jesús īgūrē arīyupu:
- —Мн ãrīrõsũta Орн ããrã. Үн deyoabн i йmн marāguere diayemarē werebu. Ããrīpererā diayema ããrīrfrē pédнarā, ун wererire péma.

³⁸Îgũ irasũ ãrīmakũ, Pilato ĩgũrẽ ãrīyupu:

—¿Ñeéno ããrīrī diayema?

Judío masaka Pilatore: "Jesúre wējēka!" ãrī doredea

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Irasũ ãrī odo, Pilato judío masaka oparā merā werenígũ wiriri, ĩgũsãrẽ ãrīmi doja:

—Ĩírē neõ ñerī iridea máa yu ĩāmakü. ³⁹Bojoriku pascua bosenu ãārīmakü, musā irinarõsūta sugu peresu ãārīgūrē yure wiudorea. ¿Musā judío masaka Opure musārē wiumaku gãāmekuri? ⁴⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũsã gaguiníma:

—Ĩgŭrē wiubirikõāka! Barrabás gapure guare wiuka! ãrīma. Barrabás yajarimasŭ ããrīmí.

19 ¹Ĩgūsā irasū ārī gaguinímakū pégu, Pilato ĩgūyarā surarare Jesúre tārādoreyupu. ²Jesúre tārā odo, pora bero iri, ĩgūya dipurure peoñurā. Peo odo, opuya suríro irirosū deyoriñe diiañiweyariñerē ĩgūrē sāñurā. ³Sā odo, ĩgũ puro ejanugā, āsū ārī buridañurā:

—Õãrõ ããrīburo judío masaka Opu! ãrīñurã, Irasũ ãrīrāta, īgūsāya mojõrī merã īgūya diapure páñurã.

⁴Pilato dupaturi masakare weregu wiriri, ãsũ ãrĩmi:

—Îgũrẽ neõ ñerî iridea máa yu ĩāmakū. Irasirigu musãrẽ masĩburo, ãrĩgũ, ĩgũrẽ siiu wiugura musãrẽ ĩãdoregu.

⁵Irasũ ãrī odo, Jesúre siiu wiumi. Irasirigu, Jesús pora berore peyadi, opuya surírore sãñadi ĩgũ wiririmakũ, Pilato masakare ãrīmi:

—Ĩãka! Ĩĩta ããrấmi ĩgũ.

⁶Paía oparã, Marĩpuya wii korerã surara Jesúre ĩãrã, gaguinínugãma:

—Ĩg̃̃̃̃rē curusague pábiatú wējēka! Curusague pábiatú wējēka! ãrī gaguiníma.

Pilato îgũsãrẽ ãrīmi:

—Yu ĩãmakũ, ĩgũrẽ neõ ñerĩ iridea máa. Irasirirã musã ĩgũrẽ ãĩaka! Musã basita ĩgũrẽ curusague pábiatú wējērã waaka!

⁷Judío masaka oparã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Ĩgũ: "Yu Marĩpu magũ ããrã", ãrĩmi. Guare doreri irasũ ãrĩgũnore wejedorea.

⁸Îgūsā: "Ĩgū: 'Yu Marīpu magū ãārā', ārīmi", ārīmakū pégu, Pilato īgū dupiyuro güiadero nemoro güimi. ⁹Irasirigu Jesúre dupaturi siiu ñajãa, sērēñayupu doja:

—¿Noómu ãărīrī mu? ārīyupu. Jesús gapu īgūrē neo yujubiriyupu. 10 Ĩgũ yujubirimakũ ĩāgũ, Pilato ĩgũrē ārīyupu:

ⁿ 18.32 Judío masaka sugu ñerő irigure ütáyeri merá dea wějěnerá ãárímá îgüré wajamoárá. Romano masaka gapu îgüré wajamoárá, curusague pábiatú wějěnerá ãárímá.

187 SAN JUAN 19

— ¿Nasirigu yure yujuberi? Yu yaarā surarare murē peresu āārīgūrē wiudoremakū, murē wiurākuma, o īgūsārē murē curusague pabiatú wējēdoremakū, murē pabiatú wējērākuma. ¿Irire masīberi mu?

¹¹ Jesús ĩgũrẽ yujuyupu:

—Mu yure irasŭ iridoreri, Yupu ũmugasigue ããrĩgú mure pídea ããrã. Irasirigu yure muguere wiadi, mu nemoro waja opami, ãrĩyupu.

¹²Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Pilato Jesúre: "¿Nasiri wiugukuri yu ĩgũrẽ?" ãrĩ pémaádiyupu. Ĩgũrẽ irasũ wiuduamakũ ĩãrã, judío masaka gapu gaguiníma:

—Mu ĩgũrẽ wiugu, romano marã opu merãmu ããrībirikoa. Sugu: "Yu judío masaka opu ããrã", ãrĩgũno romano marã opure marĩrẽ doregure béoduagu, ĩgũrẽ ĩãturigu yámi, ãrĩma.

13 Ĩgũsã irasû ãrĩmakũ pégu, Pilato Jesúre wiigue ãarĩgứrẽ ũtã majĩrĩ merã ĩgũsã iridea yebague wiriridoremi. Ĩgũ, masaka weresãrĩrẽ beyerimasũ doarogue eja doami. Iri ũtã majĩrĩ merã ĩgũsã iridea yeba, hebreo ya merã Gabata wãĩkubu.

14 Irasũ waarínu, gua pascua bosenuma baaburi ãmurĩnu ããrĩbú. Goeripoe dupiyuro ããrĩbú. Pilato ĩgũ doarogue eja doa, judío masakare ãsũ ãrĩ weremi:

—Ĩīta ããrimi musã Opu.

¹⁵Îgɨ irasũ ãrīmakɨ pérã, judío masaka gaguiníma:

—Boaburo îgũ. Boaburo. Curusague pábiatú wējēka ĩgũrē! ãrīma.

Pilato îgũsãre ãrīmi:

—¿Yu yaarā surarare musā Opure curusague pábiatú wējēdoremaku gāāmerī musā?

Paía oparã îgūre yujuma:

—Gʉa opʉ, romano marã opʉ ããrī́mi. Gajigʉ gʉa opʉ mámi.

¹⁶ Ĭgüsä irasũ ãrīmakü pégu, Pilato Jesúre ĩgüsärë wiami, curusague pábiatú wējēdoregu. Irasirirã ĩgürê ãiãkõãma.

Jesúre curusague pábiatú wějědea (Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Irasirigu Jesús curusare kõã, "Masaku dipuru boaweadea pero" wãikurogue waami. Hebreo ya merã Gólgota wãikubu. 18 Irogue eja, Jesúre curusague pábiatúma. Gajirã pērārē pábiatúma. Sugure ĩgũ diaye gapu, gajigure ĩgũ kúgapu curusague pábiatú ãĩwãgũnúma. Jesúre ĩgũsã deko ãĩwãgũnúma. 19 Pilato taboa majīrē ĩgũ gojadea majĩrẽ curusague Jesús dipuru weka pábiatúdorevupu. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Ĩĩ Jesús Nazaretmu, judío masaka Opu ããrími". 20 Hebreo ya merã, latín ya merã, griego ya merã gojadea ãarībú. Jesúre curusague īgũsã pábiatú ãĩwãgũnúdero, makã purogã ããrĩbú. Irasirirã wárã judío masaka irogue aari, iri gojadeare ĩã buema. ²¹ Paía oparã judío masaka ããrĩsĩã, Pilato gojadeare gãamebiriñura. Irasirira îgũrẽ wererã waañurã. Ãsũ ãrĩñurã:

—Mu: "Īī judío masaka Opu ãārī́mi", ãrī gojadeare gorawayuka! Āsū gapu gojaka: "Īī: 'Judío masaka opu ãārã', ãrīmi", ãrī gojaka! ãrīñurã.

²²Pilato gapu ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Yu gojadeare gorawayubirikoa, ãrĩyupu.

²³ Jesúre curusague pábiatú ãïwãgũnúadero puru, wapikurā surara ĩgüya surí ããrãdeare sea, ĩgüsãku suñeno dita gāme dukawama. Suñe suríro su gasirota suadea suríro, eañeãña marĩrõ merã iridea gasiro ããrĩbú. ²⁴ Iri suríro irasũ ããrĩmakũ ĩãrã, gãme ãrĩ wereníma:

—Iñe surírore yeguebirikõãrã! Ubu ãrīboka birarã! "¿Noãrē dujarokuri?" ãrīma.

Ĩgűsã irasirimakű, Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue gojaderosũta keoro waabu. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Yaa suríre: '¿Noãrẽ dujarokuri?' ãrĩboka birarãkuma, irire gãme ĩgũsã basi dukawamurã", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Iri pũgue gojaderosũta surara irasirima.

²⁵ Jesúya curusa puro ĩgũ pago, igo tígõ, María Cleofas marãpo, María Magdalena níma. ²⁶ Jesús, ĩgũ pagore, irasũ ããrĩmakũ yu ĩgũ maĩsũgũ igo puro nímakũ ĩãgũ, igore ãrĩmi:

-Meõ, îî mu magũ ãarimi.

²⁷Irasũ ãrĩ odo, yure:
—Igo, mupo ããrimo, ãrimi.
Irasirigu Jesús pagore yaa wiigue ãia opabu.

Jesús boadea

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Jesús irasũ ãrī odo: "Ãārīpereri Yupu yure iridoregu pídeare iripeo odosiáa", ãrī masīmi. Irasirigu ãsũ ãrīmi:

—Ñemesibukoa yure. Irire ãrîgũ, Marîpuya werenírî gojadea pũgue gojadeare iriyuwarikumi.

²⁹Irogue suru borewariru igui deko sũĩrĩ deko utudiru ããrĩbú. Irasirirã iro ããrĩrấ Jesús irasũ ãrĩmakũ pérã, iri igui deko sũĩrĩ merã yurayusu merã yosa, hisopo wãĩkudima dupu yuwague suatú, Jesúya disire soemuúma. ³⁰Jesús iri yurayusu igui deko sũĩrĩ yosadeare mimimi. Mimi odo, ãsũ ãrĩmi:

—Ããrīpereri iripeo odosiáa, ãrīmi. Ire ãrīgūta, īgūya dipurure mumusiudija, īgūya yujupūrārē Marīpure wia, boakõāmi.

Surara Jesúre curusague boadire saredea

31 Jesús boarinu gua pascua bosenuma baaburire amurinu aaribu. Gajinu gapu gua judío masaka siñajārīnu, irasū ããrīmakũ pascua bosenu gua iririnu, ubu ããrĩrấnʉ meta ããrĩbʉ́. Irinʉrẽ boanerã curusarigue ããrīmakũ judío masaka oparã gãamebirima. Irasirira Pilato purogue îgure serera waanura: "Muyara surarare curusarigue pábiatúsűnerãre mata boaburo, ãrīrã, ĩgũsãya ñigã gõãrire pánuadoreka! Puru ígűsáya dupurire ãīdiju, gajirogue pídoreka!" ãrīñurã. 32 Irasirirã surara Jesús merã curusarigue pábiatúsűnerãya ñigã gõãríre pánuama. Sugure irasũ iripurori, gajigudere irasũta irima. 33 Jesús puro waa ejanugãrã, boadiguere ĩãma. Irasirirã ĩgũya ñigã gõãrîre pánuabirima.

³⁴Sugu surara ĩgũya sareri merã Jesúre ĩgũya arupãma doka saremi. Ĩgũ saremakű, mata ĩgűya dí, deko merã wiribu. ³⁵ Yu, i waamakű ĩābu. Irasirigu yu i pũrẽ gojagu, diayema ããrĩrírë musãrẽ werea. Yu ire masĩa. Yu ĩādea diayeta waabu. Yu wereri diayeta ããrã. Irasirigu musãrẽ irire werea, musãde Jesúre buremuburo, ãrĩgű. ³⁶ Surara Jesúya ñigã gõãrírẽ pánuabirimakű, Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue ãrĩderosũta waabu. Iri pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Ĩgűya gõãrírẽ, neõ su gõãrẽ pánuabirima", ãrĩ gojasũdero ããrībú. ³⁷ Gajirogue Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasūdero ããrībú: "Ĩgűsãs saredire ĩãrãkuma", ãrĩ gojasūdero ããrībú: "Ĩgűsãs saredire ĩãrãkuma", ãrĩ gojasūdero ããrībú.

José Jesúya dupure masãgobegue ãĩwãgã yáadea

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Jesús boadero puru, José Arimatea wãikuri makāmu Pilatore Jesúva dupure seregu waayupu. José judío masaka oparare güisia, Jesúre buremugu aaririre gajirãre werebiridi ãarimí. Pilato îgure: "Jáu, ĩgũya dupure ãĩaka!" ãrĩmakũ, José curusa puro waa. Jesúva dupure ãidijumi. ³⁹Nicodemode wári sũrõrĩrẽ treinta kilo nukūrīrē aijami, Jesúya dupure oaro ãmubu. Ĩgũ iro dupiyuro ñami merã Jesúre werenígũ ejadi ããrĩmí. Ĩgũ ãĩdea: mirra wãikuri sūrori, áloes wãikuri sūrori merã morēdea ãarīyuro. 40 Irasirirā īgũsã pērā Jesúva dupure iri sūrorī merā piupeo, õãrī surí gasiri merã õmama. Judío masaka îgusã boaneraya dupure yáaburi dupivuro amunaderosuta irima. 41 Jesúre curusague pábiatú wějědero puro pooe ããrībú. Iri pooeguere masãgobe ũtãvegue mádea gobe ããrĩbú. Iri gobere neõ sugu boadire yáabirima dapa. 42 Gua judío masaka siñajãrīnu ejaburo iribu. Irasirirã iri gobe curusa ãĩwãgũnúadero purogã ããrīmakũ, Jesúya dupure irogue yáama.

Jesús masãdea

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

20 ¹Judío masaka siñajãrĩnʉº waadero pʉrʉ, boyoburo

^{° 20.1} Judío masaka siñajārīnu, sábado ãārã.

dupiyurogā María Magdalena īgūsā Jesúya dupure yáaderogue īãgõ waayupo. Irogue ejago, iri gobere biadea ūtā majīrē bojegue ãārīmakū īāyupo. ²Irasirigo, gua pērā Simón Pedro, irasū āārīmakū yu Jesús maīsūgū purogue ūmawāgārimo. Igo gua purogue ejago, guare ārīmo:

—Marī Opuya dupure āīkõānerā ãārāma. Īgūrē īgūsā píaderore marī masībea, ārīmo.

³Igo irasũ ãrĩmakũ pérã, yʉ, Pedro merã îgũsã Jesúva dupure váaderogue ĩãrã waabu. 4Irogue waarấ, gua pērāgueta ũmawāgābu. Yu gapu Pedrore ũmatariwãgã, masãgobegue ejapuroribu. ⁵Irogue ejagu, iri gobere muúbia ĩã sóobu. Irasũ ĩã sóogu, Jesúya dupure omadea surí gasiri ditare ĩãbu. Iri gobegue ñajãbiribu. 6 Mérõgã puru Simón Pedro ejami. Irogue eja, iri gobegue ñajãa, ĩgũde Jesúya dupure omadea surí gasiri ditare iami. ⁷Îgũya dipurure ĩgũsã ômadea suríro gasirodere ĩãmi. Iri gasiro túpeasũbu. Gaji surí gasiri merã peyabiribu. ⁸Pedro irasũ ñajãmakũ ĩãgũ, yude iri gobegue ejapuroridi ñajãa, iri ditare ĩãgũ, buremubu. 9Gua, Jesúya dupure masagobegue marīmakũ ĩakerera, Marîpuya werenirî gojadea pûgue Jesús boadigue masãgukumi, ãrīdeare pémasîbiribu. Keoro waarokoa, ãrī gũñabiribu. 10 Irire ĩã odorã, guaya wiigue goedujáakõãbu.

Jesús María Magdalenare deyoadea (Mr 16.9-11)

¹¹María gapu masãgobegueta dujáa, buro oreyupo. Oregota, iri gobegue muúbia ĩã sóoyupo. ¹²Irasũ ĩã sóogo, pērā Marĩpure wereboerãrē boreri surí sãñarãrē Jesúya dupu peyaderogue ĩgũsã doamakũ ĩãyupo. Sugu, ĩgũya dipuru ããrĩdero gapu, gajigu, ĩgũya guburi ããrĩdero gapu doañurã. ¹³Ĩgũsã igore sẽrēñañurã:

—¿Nasirigo orego yári? Igo ĩgũsãrẽ ãrĩyupo: —Yu Opuya dupure ãîkõãnerã ããrãma. Îgure îgusa piderore vu masībea, ãrīyupo.

¹⁴Irire ãrī odo, gãmenugã ĩãgŏ, Jesúre iro nímakũ ĩãyupo. Ĩgũre ĩãkerego: "Jesúta ããrími", ãrĩ ĩãmasĩbiriyupo.

15 Jesús igore ãrĩyupu:

—¿Nasirigo orego yári? ¿Noãrē āmarî? Igo gapu: "Ĩī, i pooere koregu ããrīkumi", ārī gũñagō, īgūrē ārīyupo:

—Мн їдйуа dupure gajirogue ãĩadi, yure wereka! ¿Noógue píari? Мн weremakű, їдйуа dupure ãĩgõ waagoráa.

¹⁶Igo irasũ ãrĩmakũ, Jesús igore ãrĩyupu:

-María.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, gãmenugã, hebreo ya merã ĩgũrẽ:

—Rabuni, ãrĩyupo. "Rabuni", ãrĩrõ, hebreo ya merã: "Buegu", ãrĩdʉaro yáa.

¹⁷ Jesús igore ãrĩyupu:

—Yure pirika! Yupu purogue murîabea dapa. Gajirā yaarā purogue waaka! Ĩgūsārē āsū ārī wereka: "Jesús ārāmi: 'Yupu purogue waabu yáa. Ĩgũ musādere musāputa āārīmi. Ĩgũ yu Opu, irasū āārīmakū musādere musā Oputa āārīmi', ārāmi", ārīka īgūsārē!

¹⁸Îgũ irasũ ãrīmakũ pégo, María Magdalena gua Jesús buerã purogue aari, guare igo marî Opure ĩadeare, ĩgũ igore weredoreadeare weremo.

Jesús ĩgũ buerãrẽ deyoadea (Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

¹⁹ Irinu semana ãarīpurorinuta^p ñamigue gua Jesús buerā guaya wiigue nerērā, judío masaka oparārē guirā, makāpurorire õarõ biabu. Gua irogue ãarīripoe Jesús gua dekogue deyoa, guare õadoregu, āsū ārīmi:

—Мыsã õãrõ siñajārī merā ããrīrikuka! ²⁰Irasũ ãrī odo, īgūya mojõrīrē, īgūrē arupāma doka sarederore guare īmumi. Gua īgūrē marī Opure īārā, buro usuyabu. ²¹Dupaturi Jesús guare ārīmi doja:

—Õārõ siñajārī merā ãārīrikuka musā! Yupu yure iriuderosūta yude musārē iriua, ārīmi.

^p 20.19 Semana ãarīpurorinuno, domingo ãarã.

²²Irasũ ãrĩ odo, guare puripeo, ãsũ ãrĩmi:

—Õägü deyomarīgürē bokatīrīñeāka, musārē iritamubure! ²³Musā masakare īgüsā ñerō irideare kātimakü, īgüsā ñerō irideare kātisūrākuma. Musā gajirārē īgüsā ñerō irideare kātibirimakü, īgüsā ñerō irideare kātisūbirikuma, ārīmi Jesús.

Tomás Jesúre masãdire ĩãdea

²⁴ Jesús guare deyoamakű, Tomás Jesús buegu "Suduadi" ígűsã árídi gua merá ãáríbirimi. ²⁵ Puru ígű gua merá ãárímakű, ígűré áríbu:

—Gua marī Opure ĩābu. Tomás gapu guare ãrīmi:

—Ĩg̃̃́́́́́́ya mojõr̃ígue ĩg̃́́́́sã pábiadea goberire ĩābi, iri goberire yaa mojõsũrũ merã puuñabi, irasũ ããrĩmakũ ĩg̃́ arupãma dokare ĩg̃́́́́sã saredea gobere yaa mojõ merã soesóoñabi, ĩg̃́́ masãdea kerere neõ buremubirikoa.

²⁶ Su semana Jesús guare deyoadero рыги, gua ĩgũ buerã dupaturi wiigue nerēbu. Iripoere Tomás gua merã ããrĩmí. Iri wii biadea wii ããrĩkeremakũ, Jesús ñajãa, gua dekogue deyoa, guare õãdoregu, ãsũ ãrĩmi:

- —Musă siñajārī merā õārõ āārīrikuka! ²⁷Irasũ ārī odo, Tomárẽ ārīmi:
- —Ĩāka yaa mojõrīrē! Mu mojõsūrū merā yaa mojõrīgue īgūsā pábiadea goberire puuñaka! Mu mojõ merā yu arupāma doka īgūsā saredea gobere soesóoñaka! Yu masādeare: "Diaye ãārībea", ārī buremuka!
 - ²⁸ Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ, Tomás ãsũ ãrīmi:
 - —Мн, ун Орн, ун buremugũ ããrã.
 ²⁹ Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
- —Mu yure îãsiã: "Diayeta boadigue masãdi ãārã", ãrī buremua. Gajirā gapu yure iābirikererā, yu boadigue masãdeare buremurākuma. Irasirirā īgūsā buro usuyari merā ãārīrākuma, ārīmi.

I pũgue ããrĩrấrẽ nasiriburo, ãrĩ gojadea

³⁰ Jesús gua merã ããrīgu, wári gaji Marīpu turari merã iri īmurīrē irimi. Iri ãārīpereri īgŭ irideare i pūguere gojapeobiribu. ³¹ Irire gojapeobirikeregu, surāyeri Jesús irideare gojáa, īgŭ Marīpu iriudi Cristo ãārīrīrē, īgū diayeta Marīpu magū ãārīrīrē buremuburo, ārīgū. Irasū ãārīmakū musā īgūrē buremurī merā okari opaburo, ārīgū, irasū ārī gojáa.

Jesús dupaturi îgũ buerãre deyoadea

21 ¹Puru Jesús Tiberias wãĩkuri ditaru turo dupaturi guare ĩgũ buerãrẽ deyoami. Guare deyoagu ãsũ irimi. ²Gua irogue ããrĩrấ ĩĩsãku ããrĩbú: Simón Pedro, Tomás "Suduadi" ĩgũsã ãrĩdi, Natanael Galilea nikūma Caná wãĩkuri makāmu, gua pērā Zebedeo pũrã, irasũ ããrĩmakũ gajirā pērā ããrĩbú.

³Gua irogue ããrĩripoe Simón Pedro ãrĩmi:

- —Waaí wējēgũ waagú yáa.
- —Guade mu merā waarāra, ārību. Irasū ārī, buáa, doódiru merā waabu. Iri ñamirē waaí wējēboyotamuakõādibu. ⁴Boyowāgāriripoe Jesús ditaru turo nímakū ĩābu. Īgūrē ĩākererā, ĩāmasībirikubu. ⁵Irasirigu guare ārīmi:
 - —¿Waaí wējēārī?
 - —Neõ wējēbirakubu, ārī yujubu.
 - ⁶Gua irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãrĩmi:
- —Doódiru diaye gapu buidire meéyoka! Iro gapu waaí wējērākoa. Ĩgũ ārĩrõsūta meéyomakũ, wárā waaí ñajāma. Wárā waaí ñajāmakũ, buidire doódirugue neõ ãĩsāturabiribu. ⁷Irasũ waamakũ ĩagũ, yu Jesús maĩsũgũ Pedrore ãrĩbu:
 - —Îguta marî Opu ãarimi.

Yu irasũ ãrĩmakũ pégu, Simón Pedro ĩgũya wekama surírore túweadi, sãña, ditarugue meébia báwãgãmi.
⁸Gua ĩgũ merãmarã ditaru turore cien metros yoaro payarã, buidire waaí wárã ñajãdire guayaru merã tũanumuabu. ⁹Majãnugãrã, peame nitĩ dita gose oyanírĩme weka waairé Jesús mupũnugũnerãrẽ, pắdere ĩãbu.

- 10 Jesús guare ãrīmi:
- —Gajirã waaí, mérã musã wējērārē ãīrika!
- ¹¹Îgũ irasũ ãrĩmakũ, Simón Pedro doódirugue ñajãa, buidire îmiparogue

191 SAN JUAN 21

tũamajāmi. Pagarā waaí ñajānerā ciento cincuenta y tres ãārīma. Warā waaí ñajānerā ãārīkererā, buidire neō yeguebirima.

12 Jesús guare ãrīmi:

-Baa yoberã aarika!

Gua neo suguno îgure: "¿Noano aariri mu?" arī serenabiribu. "Îgu marī Oputa aarimi", arī masību. 13 Jesús peame puro waa, pā, waaire aī, guare gueremi.

¹⁴Jesús boadigue masãdero puru, pea guare deyoasiami. Irasirigu ditaru turogue deyoagu, urea guare ĩgũ buerãre deyoagu irimi.

Jesús Pedro merã werenídea

¹⁵Gua baadero puru, Jesús Simón Pedrore sereñami:

—Simón, Jonás magũ, ¿mu ĩĩsã nemorõ yure maĩrĩ?

Pedro îgure arîmi:

- —Yu Opu, murê maîa. Mu irire masîa. Jesús ârîmi:
- —Irasirigu ovejare koregu oveja majīrārē õārō korerosūta yure buremurārē majīrā irirosū āārīrārē õārō koreka!

¹⁶Irasũ ãrĩ odo, dupaturi Simón Pedrore sẽrẽñami doja:

- —Simón, Jonás magű, ¿yure maîrî mu?
- —Yu Opu, murẽ maĩa. Mu irire masĩa, arīmi.

Jesús ãrīmi doja:

—Ovejare koregu ovejare õãrõ korerosüta yure buremurãre õãrõ koreka! ãrími.

¹⁷Irasũ ãrĩ odo, dupaturi Simón Pedrore sẽrẽñami:

—Simón, Jonás magũ, ¿diayeta yure maĩrĩ mu?

Urea îgürê irasû sêrêñamakû pégu, Simón Pedro buro bujawereri merâ ããrîmí. Îgürê ãrîmi:

—Yu Opu, mu ãarīpereri masīa. Murē yu maīrīrē masīa.

Irasirigu Jesús îgure arīmi:

—Ovejare koregu ovejare õãrõ kererosūta yure buremurãrē õãrõ koreka! ¹⁸Diayeta murē werea. Mu maamu ããrīgú suríre sãña, mu gããmerõ noó waaduaro waaunabu. Puru buguro ããrīgú, muya mojõrīrē soemugukoa. Gajigu murē suríre sãgukumi. Mu waaduaberogue murē ãĩwãgāgukumi.

¹⁹ Jesús, Simón Pedro ĩgũ boaburi merã masakare Marĩpu turagu, õãgũ ããrĩrire masīmaku iriburire irasu arī weremi. Irire were odo, Jesús ĩgũre ãrīmi:

-Yure tuyaka!

Jesús Juãre îgũ maigũre weredea

²⁰Pedro gāmenugā, yu īgūsārē tuyawāgāmakū īāmi. Yu, Jesús maīgū, iro dupiyuro Jesús puro baa doanígū īgūrē: "Yu Opu, ¿noā murē wējēduarāguere murē īmubu āārīkuri?" ārī sērēñadi āārībú. ²¹ Pedro yure īāgū, Jesúre sērēñami:

- —Yu Opu, ¿naásű waarokuri ĩgũrẽ? ²²Jesús ĩgũrẽ ãrĩmi:
- —Yu i ümuguere dupaturi aariripoeta ĩgũ okamakũ yu iriduarire, o iriduabirire muya meta ããrã. Irire gũñarikubirikõãka! Yure tuyaka!

²³ Jesús irasű arı̃rı̃ kerere péra, gajira ı̃gɨre bɨremura: "Juan boabirikumi", arı̃ game weresirima. Jesús: "Juan boabirikumi", arı̃di meta ãarı̃mı́. "Yɨ i ɨmɨguere dupaturi aariripoeta ı̃gɨ okamakɨ yɨ iridɨdarire, o iridɨdabirire mɨya meta ãarã", arı̃di ãarı̃mı́.

²⁴Yu Jesús buegu, yu îādeare i pūrē gojáa. Irasirirā musā yu gojarire: "Diayeta ãārā", ārī masīa.

²⁵ Jesús wári gaji irimi. Iri ãarīpererire yu gojapeomaku, wári purī aarībukoa. Yu peñamaku, masaka iri purīre i umuguere duripiduamaku, uturiakoabukoa.

Iropata ããrã.

Juan

LOS HECHOS

Jesús ĩgữ buedoregu beyenerãrë: "Õãgữ deyomarĩgữ aarigukumi", ãrĩ weredea

(Lc 1.1-4)

1 Opu Teófilo, yu mure gojadupiyudea püguere Jesús neõgorague irinugadeare, îgü buedea aarîpererire gojabu. ² İgü ümugasigue muriaburo dupiyuro Õagü deyomarîgü turaro mera îgü buedoregu beyenerare: "Asü irirakoa", arī weredeadere gojabu. ³ Jesús îgü boa, masadero puru, îgüsare cuarenta nurigora deyoayupu. Irasirigu îgü dupaturi okarire îgüsare õarõ masimakü iriyupu. Maripu îgüyarare doreri kerere îgüsare wereyupu.

⁴Jesús ĩgũsã merã ããrĩgấ, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu:

—Jerusalḗta dujaka dapa! Iripoegue Yupu: "Õägū deyomarīgūrē musārē iriugura", ārīdeare yúka! Irire weresiabu. ⁵ Juan musārē deko merā wāīyedi āārīmí. Yu gapu mérõgā puru musārē Õāgū deyomarīgū merā wāīyegukoa, īgū musā merā āārīníkōāburo, ārīgū, ārīyupu.

Jesús űmugasigue murĩadea

⁶Pʉrʉ ʉ̃tãʉ̃ Olivos wãĩkʉdigue Jesús merã nerẽ, ĩgʉ̃rẽ sẽrẽñañurã:

—Gua Opu, ¿dapagorare gajigu guaya nikűmurē guare dorebure, opu pígukuri? ãrĩñurã.

⁷Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Yupu suguta masīmi. Īgū irasūta waaburo, ārīmakū irasūta waarokoa. Musāya meta āārā i. 8 Mérōgā puru Yupu Õāgū deyomarīgūrē iriugu, musārē īgū turarire opamakū irigukumi. Īgū irasirimakū, musā güiro marīrō gūnaturari merā masakare yaa kerere

wererã waarākoa. Jerusalén marārē, Judea nikū marārē, Samaria nikū marārē, āārīperero i nikūgue āārīrārē wererā waarākoa, ārīyupu Jesús īgū buedoregu beyenerārē.

⁹Îgũ irasũ ãrĩ wereadero puru, Marīpu ũmugasigue ĩgũrẽ ãĩmurĩākõãyupu. Ĩgũsã ĩgũrẽ ĩāmutuyamakũ, su yebo ĩĩmikãyebo túbiakõãyuro. Irasirirã ĩgũrẽ neõ ĩãnemobiriñurã. ¹⁰Ĩgũsã ĩãmutuyaripoe gũñaña marīrö pērã ũma surí boreri sãñanerã ĩgũsã puro deyoa,

—Galilea marā, ¿nasirirā muegasire ĩāmunírī? Jesús muegasigue murīaguta dupaturi i mueguere aarigukumi doja. Musā īgūrē murīāmaku ĩārosūta aarimaku ĩārākoa, ārīñurā.

Judare gorawayurã, Matías wãíkugure beyedea

¹²Irasiri, puru Jesús buedoregu beyenerā Olivos wāīkudi ūtāugue aārānerā dijáa, Jerusalégue dujáaköañurā doja. Iri makā purogā aārīyuro iri ūtāu. ¹³Dujaja, īgūsā kārīrī taribu ūmaroma taribugue najākoānurā. Īīsāku aārīnurā: Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Simón celote waīkuri bumu, Santiago Alfeo magū, Judas Santiago magū aārīnurā. ¹⁴Gajirāde īgūsā merā nerēnurā: Jesús pagupūrā, Jesús pago María, gajirā nome aārīnurā. Ūmuriku iri taribugue Marīpure sērēmurā nerēnanurā.

¹⁵Sunu îgüsä merä gajirä Jesúre buremurä ciento veinte gora nereñurä. Irasirigu Pedro îgüsä watopegue wägänugä, îgüsäre äsü ärîyupu:

¹⁶⁻¹⁷—Yaarã, gua Judas merã pe mojõma pere su gubu peru 193 LOS HECHOS 1, 2

pērēbejarāgora ãārādibu. Jesús guare bevederosũta ĩgũdere beveadimi, gua merã îgũya kerere weredoregu. Judas gapu Jesúre peresugue ñeãwãgãmurãre îgũrẽ îmumi. Õãgũ deyomarīgũ Judas waaburire Davire iripoegue gojadorederosũta diaveta waabu. ¹⁸ Ĩgũ Jesúre oparaguere imudea wajare îgũsãrẽ wia, makã ojarogue waa, dipuru gapu merã meémejã, ĩgũya paru meé ooreakõã, guramisĩ wirisiri kõmoakõãyupu. Irasirirã opară iri niyeru meră îgũ meémejadea nikūrē wajariñurā. 19 Judas irasū waadeare ããrīpererã Jerusalén marã péperekőañura. Irasirira, ígű irasű waaderore: "Acéldama" wãiyeñurã. "Acéldama", ãrĩrõ, ĩgũsã ya merã: "Dí béodero", ãrīduaro irikoa. 20 Iripoegue Salmos wãikuri pũgue ãsũ ãrī gojasũdero ããrĩbú Judare:

Āsũ ārī gojasūdero ãārībú doja: Gajigu ĩgüya moãdeare gorawayuburo, ārī gojasūdero ãārībú.^b

21-22 'Irasirirā marīrē sugu Judas gorawayugure beyero gāāmea. Sugu, gua merā āārīdire, Juan marī Opu Jesúre deko merā wāīyemakū īādire, āārīpereri Jesús irideare īādire, Marīpu īgūrē ūmugasigue āīmurīāmakū īādire beyero gāāmea. Irasirigu, Jesús boadigue masādeare gua merā weregu waagukumi, ārīyupu Pedro.

²³ Ĩgũ irasũ arīmakũ pé, pērarē beyeñura. Sugu José waïkuyupu. Gajira ĩgũrēta "Justo", gajira "Barsabás" waïyenera aãrīma. Gajigu Matías waïkuyupu. ²⁴⁻²⁵ Beye odo, asũ arī sērēñura Marīpure:

—Gua Opu, mu ããrīpererā masaka gũñarīrē õãrō masīa. Judas īgũ dapagora ããrīrốgue waagú, muya kere weredoredeare pirikõãmi. Sugu ĩgũ gorawayubure beyesiabu mu. Irasirigu mu beyeadire ĩmuka guare! ãrĩñurã.

²⁶ Irasũ ãrĩ odo, peye ũtāyegāgue Matías, José wãirē goja, puuigāgue sã, suye ãi ĩañurā. Matías wãi gojatúadeayere ãi bokañurā. Irasirirā Matíare: "Gua pe mojoma pere su gubu suru pērēbejarā ãaranera mera Jesúya kerere weregu waagukoa", ãrĩñurã ĩgũrē.

Õãgũ deyomarīgũ Jesúre buremurãre ejadea

2 ¹Pentecostésc wãĩkuri bosenu ããrĩmakũ, ããrĩpererã Jesúre buremurã ĩgũsã nerēdea wiigueta nerēñurā. ²Puru gũñaña marīrõ ũmugasigue mirũ buro aarirósũ, ĩgũsã ããrĩrốguere buro busu dijiriyuro. ³Irasũ waaripoe peame ũjũrĩ pũrã dijari, nediru irirosũ deyori masakakure dipu weka deyoayuro. ⁴Ããrĩpererã Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatari, ĩgũ iritamurĩ merã gaji masã ya ĩgũsã dupiyuro wereníbirideare werenínugãñurã.

⁵Iripoere wárā judío masaka ãārīpereri nikū marā Jerusalḗgue ejanerā ãārīmá. Ĩgūsā buremurīrē õārō tuyarimasā āārīñurā. ⁶Irasū busurire pérā, Jesúre buremurā purogue nerēwāgāñurā. Irogue masakaku īgūsāya werenírī merā Jesúre buremurā werenímakū penurā. Irasū waaríre pemasībirinurā. ⁷⁻⁸Irasirirā ĩāguka, āsū ārī gāme werenínurā:

— ¿Nasirirā īgūsā Galilea marā ãarīkererā, marī yare õarõ werenírī? Marī deyoadea nikū marā irirosū wereníma. 9 Marī gajiro marā ãarā. Partia marā, Media marā, Elam marā, Mesopotamia marā, Judea marā, Capadocia marā, Ponto marā, Asia marā, 10 Frigia marā, Panfilia marā, Egipto marā, Libia Cirene wãīkuri nikū turo marā ãarā. Marī Roma marāde õoguere naarīmasā ãarā. 11 Surāyeri

^с 2.1 Pascua bosenu waadero puru, cincuenta nurĩ puru, Pentecostés wãĩkuri bosenu waayuro.

^a **1.20a** Sal 69.25 ^b **1.20b** Sal 109.8

judío masaka, gajirā judío masaka ãārībirikererā, judío masaka irirosū buremurā õõguere ãārā. Creta marā, Arabia marāde marī merā ãārīma. Irasirirā marī ãārīpererā gajiro marā ãārīkererā, marī ya merā īīsā õārō werenímakū péa. Ĩgūsā Marīpu õārō iridea kerere werenírā yáma, ārīñurā.

¹²Irasirirã ããrĩpererã pégukakõãñurã.

—¿Nasiriro irasũ waari? ãrĩ gãme wereníñurã.

13 Gajirã gapu:

—Mejārā yáma, ārī buridañurā.

Pedro masakare weredea

¹⁴Ĩgŭsã irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro gajirã pe mojõma pere su gubu suru pērēbejarā Jesús buedoregu beyenerā merā wāgānugā, buro busuro wereníyupu:

—Мыsã ããrīpererã judío masaka õõgue Jerusalḗgue ããrīrấ õãrõ péka уы wererire! ¹⁵Мыsã gыare: "Меjãrã yáma", ãrī gũñarã, diaye gũñabea. Goeripoe dupiyuro ããrã dapa. Irasirirã gua mejãrã meta yáa. ¹⁶Gua irasũ werenírīrē Joel Marīpuya kerere weredupiyudi ãsũ ãrī gojadi ããrīmí:

17-18 Marîpu ăsũ ărîmi: "I ŭmu pereburo dupiyuro Õāgŭ deyomarîgŭrë iriugura, masaka ãārîpereri buri marārē. Irasirirā musā pūrā ŭma, nomede yaa kerere wererākuma. Maamarā kērō irirosū, murā kērōgue yu īmurīrē īārākuma. Yu dorerire irirārē ŭmarē, nomedere Õāgŭ deyomarīgŭrē iriugura. Irasirirā, yaa kerere wererākuma.

¹⁹ Yu ümugasiguere gajirosüperi deyoamakü irigura. I niküdere dí, peame, îimikä deyoamakü irigura.

²⁰ Abe ümumu naîtîagukumi. Abe namimu di irirosü deyogu waagukumi. Musa Opu i ümuguere dupaturi aariburo dupiyuro irasü waarokoa. Ĩgü aaririnu goerinu äärîrokoa. Ubu äärīrinu ääribirikoa.

21 'Yu Opu, tauka yure!' arīgunore taugura", arīmi Marīpu, arī gojadi aarīmi Joel.^d

²²'Musã Israel bumarã yu wererire õãrõ péka! Marīpu Jesúre Nazaretmurē iriudi ãārīmí. Jesús musã purogue ãarīgu. Marīpu turari mera pũrĩrikurãre tau, watea masakare ñaiãnerare béowiu, boanerare masudi ããrīmí. Irasirigu Jesús, Marīpu iriudi ããrĩsĩã, ĩgữ turari merã irire iri ĩmudi ãarīmí, Irire musã õarõ masĩa, 23 Musã ñerãre îgure curusague pábiatú wējēdoremakū, Marīpu iripoegue Jesúre irasũ waarokoa, ãrīderosũta waabu. ²⁴Irasũ waakeremakũ, Marĩpu gapu ĩgũ boadiguere masűkőádi áárímí. Boanerá ããrīrốrẽ ĩgũrẽ wiudi ããrīmí. Irasirimakũ, boari Jesúre tarinugamasibiridero ããrībú. 25 Iripoegue David ãsũ ãrī gojadi ããrīmí, Jesús Marīpure wereníburire:

Yu Opu, murē ĩăníkŏāa. Mu yu diaye gapu, yu merā ãārīníkŏāa. Irasirigu yu neō güibea.

26-27 Yaa yujupürägue buro usuyari merä äärä. Irasirigu usuyari merä werenía. Yu boamakü, boanerä äärïrögue béobirikoa. Yu masägobegue äärïmakü, yaa dupu neö boabirikoa. Yure dupaturi okamakü irigukoa doja. Irasirigu yu güiro marïrö äärïgukoa.

²⁸ Mu, yu dupaturi okaburire yure õärõ masīmaku yáa. Irasirigu yu merã mu ããrīmaku, buro usuyari merã ããrã, ãrī gojadi ããrīmí David.^c

²⁹ 'Yaarā, yu musārē diayeta weregura. Marī ñekü David boadi ãārīmí. Marī ñeküsāmarā īgürē yáanerā ãārīmá. Īgüya masāgobe i makāguere ãārā dapa. ³⁰⁻³¹ Iripoegue Marīpu Davire āsū ārī weredi ãārīmí:

Yu murē diayeta werea: "Puruguere mu parāmi i nikū marā Opu ãārīgukumi. Yu murē píderosūta pígukoa īgūdere", ārīdi āārīmí. David Marīpuya kerere weredupiyugu ãārīdi āārīmí. Irasirigu Jesúre Marīpu

^d 1.21 Jl 2.28-32 ^e 2.28 Sal 16.8-11

195 LOS HECHOS 2

píburire masĩsĩã, ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí ĩgũ masãburire:

Ĩgũ boadero puru, boanerã ããrīrốgue neo béosubirikumi. Ĩgũya dupu masãgobegue neõ boabirikoa, ãrī gojadi ããrīmí. 32 Marīpu Jesúre boadiguere masūdi ããrīmí. Îgũrẽ masũadero puru, gua ããrîpererã îgũrẽ ĩãbu. "Dupaturi okami", ãrĩ masĩa. 33 Ĩgũ Pagu ĩgũ rẽ masũ, ũmugasigue ãĩmurĩa, ĩgũ diaye gapu dobodi ããrīmí. Îgũ ãrīderosũta Jesúre Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriudi ãarīmí. Irasirigu Jesús guare Õagu deyomarîgũrẽ iriumi. Irasirirã musã, ĩgũ guaguere ejamakũ ĩãa. Ĩgũ iritamurĩ merã gua werenímaku péa. 34-35 Davids gapu îgũ boadero puru, Jesús murîaderosû murîabiridi ãarîmî. Îgü boaburo dupiyuro ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí, Marīpu Jesúre ãrīdeare gojagu:

Marîpu yu Opure âsû ârîmi:

"Õo yu diaye gapu doaka, yu
merâ dorebu! Irasiriripoe
murê îâturirârê mu dorerire
tarinugânemobirimakû irigura",
ãrîmi, ârî gojadi âârîmí.

36 'Irasirirā musā Israel bumarā ãārīpererā õārō pémasīka! Marīpu Jesúre, musā curusague pábiatú wējēdire marī Opu āārīmaku iridi ãārīmí. Marīpu īgurē iriudi āārīmí, marīrē tauburo, ārīgu, ārī wereyupu Pedro masakare.

³⁷ Ĩgɨ irasű arimakɨ péra, igɨsaya yujupurarigue buro bujawereri mera guñariku, Pedrore, gajira Jesus buedoregu beyenerare asu ari sereñanura:

—Guayarã, ¿nasirirãkuri gua? ³⁸Pedro ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Musã ñerõ irideare bujawere, musã gũñarīrē gorawayuka! Irasirirā musã ãarīpererā Jesucristore buremua, ārī, guare deko merā wãīyedoreka! Musã irasirimaku, Marīpu musã ñerō irideare

kātigukumi. Õāgũ deyomarīgũrē iriugukumi, musā merā āārīníkõāburo, ārīgũ. ³⁹Marīpu ārīderosūta musārē, musā pūrā āārīturiarārē, gajiro marādere āārīpererā īgũ beyenerārē Õāgũ deyomarīgũrē iriugukumi, ārīyupu.

⁴⁰ Irire ãrĩ odo, gaji wári werenemoyupu Pedro ĩgũsãrẽ:

—Õārō pémasīka musā! I nikū marā Jesúre wējēnerā ñerā āārīma. Īgūsā ñerō iridea waja Marīpu īgūsārē wajamoāgukumi. Īgūsā ñerā irirosū neō irinemobirikoāka pama! Irasiribirimakū, Marīpu īgūsārē wajamoāgū, musā gapure wajamoābirikumi, ārīyupu.

⁴¹ Wárā ĩgũ wererire õãrõ péñurā. Irasirirā deko merā wãīyesûñurā Jesúre buremurīrē īmurā. Irasirirā Jesúre buremupurorinerā merā ãārīnugāñurā. Pedro ĩgũsārē wereadeanu merāta wárā tres mil gora masaka buremunugāñurā. ⁴² Irasirirā ũmuriku Jesúre buremupurorinerā merā nerēnañurā, ĩgũ buedoregu beyenerā buerire pémurā. Irasũ nerēnarā, Marīpure sērē, pắrē dukawa, siiu baanañurā.

Jesúre buremupurorinerã iridea

⁴³Jesús buedoregu beyenerã îgũ iriderosũta wári Marĩpu turari merã iri îmunanură. Irasiriră purîrikurăre tau, wätea masakare ñajanerare béowiu, boanerare masunanura. Îgusa irasirimakű ĩãrã, masaka ããrĩpererã ĩãgukanañurã. 44 Ããrĩpererã Jesúre buremură su bumară iriros oãro ããrīrikuñurã. Irasirirã īgūsã oparire game sînanura. 45 Gajinore opara, irire dua, iri waja merã gajino opamerãrẽ sînañură. 46 Ũmuriku ãarîpererã surosũ gũñarĩ oparã Marĩpuya wiigue nerēnanurā. Igūsaya wiirigue parē dukawa, õãrõ usuvari merã siiu baanañurã. 47 Marīpure: "Õãtaria mu", ãrĩ, usuvari sĩnañurã. Gajirã masaka

^{8 2.34-35} David îgă boadero puru, îgă dupu meră ûmugasigue muriabiridi âărîmí. Irasirigu Jesús muriaderosû muriabiridi âărîmí.

f 2.30 Sal 132.11 h 2.35 Sal 110.1

LOS HECHOS 2, 3 196

îgūsārē: "Õārā āārīma", ārī īānurā. Ūmuriku marī Opu Jesús gajirārē īgūrē buremumakū iriyupu. Irasirirā īgūrē buremurā warā āārīnurā.

Sugu waamasībire waamasīmakū iridea

¹Sunu, ñamika tres ãārīmakū Pedro, Juan merā Marīpuya wiigue waañurā. Iri horata masaka Marīpure sērēnañurā. ²Iri wiima makāpurore sugu masaku deyoagugueta waamasībi ãārīdi doayupu. Iri makāpuro: "Õārī makāpuro" wāīkuyuro. Ūmuriku īgū merāmarā īgūrē āīwāgā, iri makāpurogue dobonañurā, iri wii ñajārārē niyeru sērē doanídorerā. ³Pedrosā iri wii ñajāmurā iriripoe īgūsārē īā, niyeru sērēyupu.

⁴Īgūsā pērāgueta īgūrē īā, Pedro gapu īgūrē ārīyupu:

-Guare ĩãka!

⁵Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃: "Yʉre niyeru sĩmurã irikuma", ãrĩ gũñarĩ merã bʉro ĩãyupʉ. ⁶Pedro gapʉ ĩgʉ̃rẽ ãrĩyupʉ:

—Niyerure opabea. Irire opabirikeregu, yu opari merã murẽ iritamugura. Jesucristo Nazaretmu wãĩ merã, îgũ turaro merã wãgãnugã waaka! ãrĩyupu.

⁷Pedro ĩgũrẽ irasũ ãrĩgũta, diayema mojõrẽ ñeã, tũawãgũnúyupu.
Irasirimakũta, ĩgũya guburi, ĩgũya ãñagubuyeri turanugãjayuro. ⁸Irasirigu pari wãgãnugãja, waapurori, puru ĩgũsã merã Marĩpuya wiigue Marĩpure: "Õătaria mu", ãrĩ gaguiní, pariñajãyupu. ⁹⁻¹⁰Ĩgũ usuyari merã Marĩpure: "Õātaria mu", ãrĩ, pariñajāmakũ ĩãrã, iri wiigue ããrĩrấ ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãmasĩ:

—Îi, i wii õärī makāpurogue niyeru sērē doaníadita äärimi, āriñurā. Irasirirā īgū waamasīmakū iārā, "¿Naásū waari?" ārī iāgukaköāñurā.

Pedro masakare Marĩpuya wiigue weredea

¹¹ Waamasībiradi Pedrosārē duúbirimakū, ãārīpererā masaka iri wii ãārīrā ĩāgukari merā, īgūsā purogue "Pórtico de Salomón" wãīkurogue ūmanerēñurā. ¹² Ĭgūsã irasũ ũmanerẽmakũ ĩãgũ, Pedro ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

-Musã, Israel bumarã, ¿nasirirã iropa gukari? ¿Nasirirã guare buro ĩãrĩ? "Ĩgũsã Marīpure buremurī merã, îgũsã turaro merã îirē waamasimakũ iriama", ãrī gũñabirikõãka! 13 Jesús îgũ turaro merã îgũrẽ waamasîmakũ iriami. Marî ñekũsãmarã Abraham. Isaac, Jacob Maripure umugasigue ããrīgure buremunerã ããrīmá. Marīpu ĩgũ magũ Jesúre, ĩgũ doreri õãrõ iridire: "Õãtarigu ããrimi", ãrīdi ããrīmí. Musã gapu īgureta oparaguere wiabu. Pilato îgūrē wiuduakeremakū, musã gapu gãamebiribu. 14 Jesús õãgũ, ñerîrê neõ iribi ããrîkeremakũ, ĩgũrẽ neõ wiudorebiribu. Sugu ñegũ masakare wējēdi gapure wiudorebu musã. 15 Irasirirã, Jesús marīrē okari sĩgũ gapure wējēdorebu. Ĩgũ boadero puru, Marîpu gapu îgurê masûdi ããrīmí. Gua îgure Maripu masudire ĩãbu, ãrĩ masĩa. 16 Jesúta ĩgũ turaro merã îî waamasîbiradire musă îamasîgure waamasīmakũ iriami. Gua Jesús taumasîrîrê buremumakũ îâgũ, îgũrê tauami. Musă ăărîpereră îgü tauadire îgü waamasîmakũ ĩãa.

¹⁷ 'Yaarã, musã, musã oparãde Jesúre: "Marīpu magūta ãārīmi", ãrī pémasībirisīā, īgūrē wējēdorebu. ¹⁸Iripoegue Marīpu īguya kerere weredupiyunerã ããrīpererãrē: "Cristo yu iriubu ñerő tarigukumi", ãrīderosūta Jesúre waabu. 19 Irasirirã musã ñerõ irideare bujawere, musă gunarire gorawayuka! Maripu dorerire irika! Irasirimakū, Marīpu musārē musā ñerő irideare kãti, siñajārī merã ããrīrikumaku irigukumi. 20 Irasirigu musãre Cristore dupaturi iriugukumi. Cristo, Marîpu beyedi musârê taugu, Jesúta ããrími. 21 Jesucristo umugasigue murîadi, irogueta ããrimi dapa. Maripu iripoegue îgũ iriburire îgũya kerere weredupiyunerãrê weredorederosûta ããrīpererire õãrõ amu, puru Jesúre iriugukumi. ²²Iripoegue Moisés irimarē marî ñekûsâmarârê âsû ârîdi âârîmí:

Purugue Marîpu marî Opu sugu îgüya kerere werebure iriugukumi. Yure iriuderosûta îgüdere iriugukumi. Îgüde marîyaguta ãārîgukumi. Āārîpereri îgü wererire péka! Îgü dorerire õārõ irituyaka!

23 Îgü dorerire irituyamera gapu béosûrākuma. Irasirirā Marîpuyara mera neo ãārînemobirikuma pama, ārîdi ãārîmí Moisés.

²⁴'Ããrĩpererã iripoegue marã Marīpuya kerere weredupiyunerāku, Samuel puru marãde dapagora waaríre irasũta ãrĩ gojanerã ããrĩmá. ²⁵Iripoegue Marîpu marî ñekũ Abrahârê: "Yu, mu parāmi āārīturiagu merā i umu marā ãarīpererare oaro irigura", arīdi aarīmí. Ĩgũya kerere weredupiyunerãrẽ ĩgũ Abrahare arideare weredoredi aarimi marî ñekűsãmarãrē. Irasirigu Marīpu îgusăre ariderosuta musare iridi aarimí. 26 Irasirigu ĩgũ magũ Jesús boadiguere masũ, marîre judío masakare iriupuroridi ããrīmí, marīrē õãrī gapure iri, marī ñerõ iririre piriburo, ãrīgũ, ãrī wereyupu Pedro îgũsãrẽ.

Pedrore, Juare opara purogue aiadea

1-2 Pedro, Juan merã masakare wereníripoe paía, Marīpuya wii korerã surara opu, gajirã saduceo bumarã ejañurã. Pedrosã masakare: "Jesús boadero puru masãdi ããrímí. Irasiriră marîde boadero puru ãărîpereră masãrãkoa", ãrī buenañurã. Ĩgũsã irasũ ãrĩ buemakũ pérã, saduceo bumarã, masaka boanerã masãrîre buremubirisãa, ĩgũsã merã buro guañurã. 3 Irasirirã abe ñajāripoe ãārīmakū, Pedrosārē ñeā, iri ñamirē peresu iriñurā. 4Irasirikeremakū, gajirã wárã Jesúva kerere pénerã, ĩgũrẽ buremunugara aarinura. Irasirira dupivurogue Jesúre buremupurorinerã merã wárã ããrĩñurã. Ūma ditare keomakũ, cinco mil ãarīñurã.

⁵Pedrosãrẽ peresu iriadero puru, gajinu gapu Jerusalḗgue judío masaka oparā, gajirā mʉrā, gajirā Moisés gojadeare buerimasā nerēñurā. ⁶Gajirāde, paía opʉ Anás, Caifás, Juan, Alejandro, gajirā paía opʉyarā ĩgʉsã merā ãārĩñurā. ⁷Irogue nerē, Pedrosārē ĩgʉsã pʉro ãĩridore, ĩgʉsã ejamakʉ:

—¿Noã musãre doreri, noã musãre inore irasiridoreri? ãrī sereñañura.

8-9 Pedro Õägɨ deyomarigɨre opatarisiä, äsü äri yɨjɨyupɨ igɨsäre:

—¿Musã judío masaka oparã, murãde guare îi waamasibiradire õarõ iriadeare, îgũrẽ tauadeare sẽrẽñarã yári? ¹⁰Musãrẽ ire weregura, ããrīpererã Israel bumarã õãrõ pémasīburo, ãrīgũ. Jesucristo Nazaretmu turaro merã, îgũ wãi merã îi waamasibiradi waamasiami. Musã îgureta curusague pábiatú wējēdorebu. Ĩgũ boadero puru, Marīpu gapu îgürê masû, dupaturi okamakü iridi ããrĩmí. 11 Iripoegue Marĩpuya kerere weredupiyudi ãsũ ãrĩ gojadi ããrīmí: "Suye ũtãye wii iririmasã ĩgũsã béoadeaye merã gajigu gapu õãrõ turari wii irigukumi", ãrī gojadi ããrīmí. Jesús iri ũtãye <u>ĩgũsã</u> béoadeaye irirosũ <u>ããr</u>ími. Marîpu îgũrẽ beyedi ãarîmí marîrẽ taubure. 12 I niküguere Jesús suguta marîrê taugu ãarimi. Gajigu marîrê taugu neõ mámi. Marīpu īgūrēta iriudi ããrīmí marīrē taubure, ãrī wereyupu Pedro îgũsãrē.

¹³ Judío masaka oparã Pedro, Juan buebirinerã ãārīkererã, õãrõ güñaturari merã, pémasĩrĩ merã weremakũ pérã, pégukaköññurã. Ĩgũsãrẽ: "Diayeta Jesús merãmarāta ãārima", ãrĩ ĩāmasĩñurã. ¹⁴Waamasībiradi Pedrosã puro nímakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ: "Ñerõ irirã iriabu", ãrĩ werewuamasībiriñurã.

¹⁵Irasirirā, īgūsārē īgūsā nerērī taribugue āārīrārē wiriadoreñurā, īgūsā basi gāme werenímurā:

16 Ãsũ ãrĩnurã:

—¿Nasirirākuri īgūsārē? Ĩī waamasībiradire īgūsā waamasīmakū iriadeare Jerusalén marā pépereaköāñurā. Irasirirā: "Iribirama",

i 3.23 Dt 18.15-19; 34.10

LOS HECHOS 4 198

ārīmasībirikoa marī. ¹⁷ Gajirārē irire neō pénemomakū iribirikōārō gāāmea marīrē. Irasirirā: "Jesúyamarē gajirāguere neō werenemobirikōāka pama!" ārīrā īgūsārē, ārī werenínurā.

¹⁸Irasũ ãrĩ werení odo, Pedrosãrẽ siiu, ãsũ ãrĩñurã:

—Gajirãguere neõ Jesúyamarē werenemobirikõãka! Neõ ĩgũya kerere buenemobirikõãka! ãrĩñurã.

¹⁹Ĩgūsā irasū ārīkeremakū, Pedro, Juan gapu āsū ārī yujuñurā īgūsārē:

—¿Marīpu musā guare dorerire irimakū gāāmerī, o īgū doreri gapure gua irimakū gāāmerī? ¿Naásū gūñarī musā irire? ²⁰ Gua īgū dorerire irituyarā āārā. Irasirirā gua īādeare, gua pédeare neō wereduúmasīña máa, ārīñurā.

²¹⁻²² Ĩgūsā irasū ārīmakū pérā, judío masaka oparā gapu dupaturi ārīñurā:

—Jesúyamarē neõ werenemomerāta pama! Irire pirimerā, wajamoāsūrākoa, ārīñurā. Gajirā gapu usuyari merā Marīpure: "Mu īī waamasībiradire tauadea õātariabu", ārīñurā. Īgū cuarenta bojori nemorō opagu āārīyupu. Irasirirā oparā gapu Pedrosārē: "Ñerō irirā iriama", ārīmasībiri, wajamoāmerāta īgūsārē wiukōāñurā.

Jesúre buremurã Marîpure iritamurî sêrêdea

²³ Pedrosã irogue ãārānerã wiria, īgūsā merāmarā purogue waakõāñurā. Irogue eja, paía oparā, judío masaka murā īgūsārē ārādeare īgūsā merāmarārē wereñurā. ²⁴ Īgūsā weremakū pérā, āārīpererā iro āārīrā Marīpure sērēñurā:

—Gua Opu, mu diayeta йmugasi, i nikũ, dia wádiya, i йmuma ããrĩpererire iridi ããrã. ²⁵ Iripoegue gua ñekй Davire murē moãboegure Õãgũ deyomarĩgũ merã ãsũ ãrĩ weredoredi ããrĩbú:

> Judío masaka ãārīmerā Marīpu merā buro guama. Israel bumarāde Marīpuyare: "Gãāmebea", ārī gũñadima.

²⁶ I nikũ marã oparã Marīpu merã gãmekeãduarā nererakuma. Îgũ beyedi meradere irasūta gãmekeãrākuma, arī weredoredi aãrību.

²⁷'Mu weredorederosũta diayeta waabu. I makaguere opu Herodes. Poncio Pilato, gajirã Israel bumarã, gajirã judío masaka ããrīmerã nerēma Jesús mu magure wejemura. Igu oagu, mu beyedi ããrimi. 28 Irasirirã, iripoegue mu turaro merã mu bevedire: "Irasũ waarokoa îgũre", ariderosuta irima. ²⁹Gua Opu, dapagora paía oparã muya kerere: "Werebirikõãka! Musã irire wererã, wajamoãsũrãkoa", ãrãma guare. Ĩgũsã irasũ ãrãdeare gũñaka mu! Gua mure moaboera aara. Irasirigu guare muyare gajirare güiro marıro weremaku irika! 30 Guare mu turaro merã pűrîrikurãrẽ taumakű irika! Irasirigu guare mu turaro merã Jesús mu magũ. õãgũ wãĩ merã iri ĩmurĩrẽ irimakũ irika! ãrī sērēñurā Marīpure.

³¹ Ĩgűsã irasű arī sereadero puru, īgűsã aãrīri wii gameñayuro. Aãrīperera Õagu deyomarīgure opatarinura. Irasirira, īgu iritamurī mera güiro marīro Marīpuya kerere werera waanura.

Jesúre buremurã îgūsã oparire game dukawadea

32-33 Irasirirã Jesús buedoregu bevenera Maripu turaro mera masakare: "Marī Opu Jesús boadero puru masãdi ããrīmí. Îgũ dupaturi okadero puru, gua ĩgũrẽ ĩãbu", ãrĩ wereñurã. Ããrĩpererã Jesúre buremurã surosũ gũñañurã. Irasirirã îgũsã oparire: "Yaa ããrã", ãrĩrõ marîrô game dukawanura. Marîpu ĩgũsãrẽ ãarīpererare oaro iritamuyupu. 34-35 Irasirirã wiiri oparã, nikũ oparã, gajirārē irire duañurā. Ĩgũsã duadea wajare Jesús buedoregu beyenerãre sînañurã. Jesús buedoregu beyenerã irire îgũsã watope ããrĩrấrẽ gajino opamerare dukawanura. Irasirira igusa watopegue boporã mariñurã pama.

199 LOS HECHOS 4, 5

³⁶ Iripoere sugu Jesúre buremugű José wãíkugu ããríyupu. Ĩgű Chipre wãíkuri nugűrőmu, Levíya bumu ããríyupu. Jesús buedoregu beyenerã ĩgűrê "Bernabé" wãíyeñurã. "Bernabé", ārírõ, griego ya merã: "Masakare õãrõ yujupürãkumakű irigu", āríduaro irikoa. ³⁷ Ĩgű nikű opagu ããrísíã, su pooe ejatuaro gajirãrê duayupu. Ĩgű duadea wajare Jesús buedoregu beyenerãre sîpeokõãyupu.

Ananías, Safira merã ãrīkatodea

5 ¹Gajigu Ananías wãĩkugu ĩgũ marãpo Safira merã su pooe ejatuaro nikũrẽ duayupu. ²Ĩgũ duadea wajare ĩgũ basi deko merã duripíkõãyupu. Irasirigu ããrĩpereri niyerure Jesús buedoregu beyenerãrẽ sĩpeobirikeregu: "Iropata wajariama", ãrīkatoyupu. Ĩgũ marãpo ããrĩpereri ĩgũ irasiriadeare masĩyupo. ³Pedro ãsũ ãrĩyupu ĩgũrẽ:

—Ananías, ¿nasirigu wãtīrē muya gūñarīguere ñajādoreari? Ĩgũ ñajāmakũta, muya nikũ duadea wajare guare sīpeobirikeregu, mu Õãgũ deyomarīgũrē ārīkatoa. ⁴Iri nikũ mu duaburo dupiyuro muya nikũ ããrībú. Mu duadea waja muya niyeruta ããrã. Noó mu sīduaropa sīboakuyo. ¿Nasiribu irasũ ãrīkatori? Gua ditare ãrīkatogu meta yáa. Marīpudere ãrīkatoa mu, ãrīyupu.

⁵Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, mata Ananías meémejä kõmoakõãyupu. Ĩgũ irasũ waadea kerere pérã, ããrĩpererã buro güiñurã. ⁶Îgũ kõmoadero puru, gajirã maamarã ñajāja, ĩgũya dupure suríro gasiro merã õma, ãĩwiriakõãñurã ĩgũrẽ yáarã waarấ.

⁷ Ure hora puru, Ananías marãpo ããrãdeo ñajājayupo. Ĩgũ boadeare neo masībiriyupo. ⁸ Igo ñajāmakũ ĩãgũ, Pedro igore sēreñayupu:

- —Wereka yure! ¿Musãya pooere duarã, iropata niyeru wajatari musã? ãrĩyupu. Igo ĩgũrẽ yujuyupo:
 - —Iropata wajatabu, ãrĩyupo.
 - ⁹Pedro ãrĩyupu igore:
- —¿Nasirirā musā, marī Ори Õāgu deyomarīgurē ārīkatoari? "Gua

irasirimakű masībirikumi", ¿ārī gũñadari musā? Ĩāka! Mu marāpure yáarā ejanerā sīīsā dujarima. Muya dupudere aīwiriarākuma, mu marāpuya dupure aīwiriaderosūta, ārīyupu. 10 Ĩgũ irasũ ārīmakūta, igode Pedroya guburi puro meémejā kõmoakõāyupo. Irasirirā maamarā igo kõmoadeoguere bokaja, igoya dupure aïwiria, igo marāpu dagure īgūsā yáadero purogueta igodere yáanurā. 11 Irasirirā aārīpererā Jesúre buremurā, gajirāde Ananías, Safirare waadea kerere pérā, buro güiñurā.

Jesús buedoregu beyenerã Marīpu turaro merã iri îmudea

¹²Iripoere masaka watopegue Jesús buedoregu beyenerãrê Marîpu îgũ turari merã wári iri îmurîrê irimakũ iriyupu. Ããrīpererã Jesúre buremurã Marīpuya wii turo biaña marîrî taribu "Pórtico de Salomón" wãikuri taribugue nerēnañurā. ¹³ Masaka îgũsãrē: "Õãrã ããrima", ãrîkeremakũ, gajirã gapu îgũsãrẽ güiñurã. Îgūsã merã neo nereduabirinurã. ¹⁴Gajirã gapu marĩ Opu Jesúre wárã ũma, nomede buremuñurã. ¹⁵Irasirirã pűrîrikurare îgusa peyari gasiri mera Pedro waaburi maa turo píñurã. "Pedro îgũsãrẽ ñapeobirikeremakũ, ĩgũ wãtĩ meépíro îgũsã weka ejamakũ, ĩgũsãrẽ pũrĩrĩ tarirokoa", ãrĩ gũñarã, irasiriñurã. 16 Wárã Jerusalén turo marãde pűrîrikurare, watea najasunerare irogue ãĩ ana nurã. Irasirira Jesús buedoregu beyenerã îgũsã ããrîpererãre taunañurã.

Oparã Jesús buedoregu beyenerãre îaturidea

¹⁷Irasirirã paía opu, gajirã ĩgũ merãmarã saduceo bumarãde Jesús buedoregu beyenerãrē buro ĩaturi, ¹⁸ ĩgũsã merã buro gua, ĩgũsãrẽ ñeã, peresu iriñurã. ¹⁹ Irasirikeremakũ, sugu Marĩpure wereboegu iri ñamita peresu wii makãpurorire tũpã, ĩgũsã ãaĩrīt taribugue ñajãja, ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ aĩwiriayupu:

²⁰—Marîpuya wiigue waaka! Irogue eja, Marîpu Jesúre buremurârê îgũ merã LOS HECHOS 5 200

õãrõ ããrīmakũ iriburi kerere wereka masakare! ãrīyupu Marīpure wereboegu īgūsãrē.

²¹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũsã peresu ããrãnerã wiriakõãñurã. Gajinu gapu boyoripoe ããrīmakũ, Marĩpuya wiigue ñajãa, masakare buenugãñurã, Marīpure wereboegu ĩgũsãrẽ weredoreaderosūta.

Ĩgŭsã irogue bueripoe paía opu gapu, ĩgũ merāmarāde, Pedrosā peresu ãarānerā wiriadeare masībiriñurā dapa. Irasirirā ĩgũsã Israel bumarā oparārē ãārīpererārē neeõñurā. Ĩgũsã nerēperemaku ĩarā, surarare peresu iriri wiigue Jesús buedoregu beyenerārē ĩgũsã biadoboanerārē ãiridoreñurā. ²²Irasirirā surara ĩgũsãrē aĩrā waadiñurā. Irogue eja, Pedrosārē neõ bokabiriñurā. Ĩgūsãrē bokabirisĩa, oparāguere wererā dujáakõãñurā doja. ²³Dujaja, oparārē:

—Peresu iriri wii makăpurori õãrõ biadea makăpurori ãārādabu. Irogue biadoboanerārē korerāde iri makāpuroriku níadama. Irasū ãārīkeremakū, gua īgūsā ãārādea taribure makāpuro tūpāmakū neõ marāma, ārīnurā.

²⁴ Ĭgūsā irasū ārīmakū pérā, paía opu, Marīpuya wii marā surara opu, paía oparāde: "¿Naásū waayuri īgūsārē?" ārī gūñarikunurā. ²⁵ Ĭgūsā irasū gūñarikuripoe sugu masaku īgūsā puro eja:

—Musã peresu irianerã Marīpuya wiigue ããrãma. Masakare buerã iriama, ãrīyupu.

²⁶ Îgũ irasũ arīmakũ péra, Marīpuya wii mara surara opu, ĩgũyara surara mera ĩgũsare ñeara waañura. Irogue eja, ĩgũsare ñea, paía opara puro aïañura doja. Masakare güisĩa, ĩgũsare tarabiriñura. "Gua ĩgũsare taramakũ ĩara, masaka guare ũtayeri mera deabukuma", arī gũñañura. ²⁷ Ĩgũsare judío masaka opara puro aĩjamakũ, paía opu ĩgũsare turiyupu:

²⁸—Gua musãrē: "Jesúyare neõ buenemobirikõäka!" ãrãdibu. Gua irasũ ārīkeremakɨ, musā ããrīperero Jerusalén marārē buegorenáa. Jesús boadea waja guare waja opamakɨ iriduarā yáa musā, ārīyupu.

²⁹ Îgũ irasũ ãrīmakũ, Pedro gajirã Jesús buedoregu beyenerã merã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ yujuyupu:

-- Masaka doreri nemorõ Maripuya gapure iriro gãamea. Gua musa dorerire irirã, Marípu doreri gapure iribiribukoa. 30 Musã Jesúre curusague pábiatú wējēdoredire Marīpu, marī ñekūsāmarā Opu gapu îgurê masûdi ãarîmí. 31 Îgurê masũ odo, ũmugasigue ãĩmurĩagu, ĩgũ diaye gapu dobodi ããrĩmí. Marîrê taubure, marî Opu ãarîbure irasiridi ãarīmí. Irasirigu marī judío masaka marī ñerõ irideare bujawere, gűñaríré gorawayumakű kätigukumi. 32 Gua ãaripereri Jesús irideare ianera ãara. Irasirira irire werea. Õagu deyomarîgude guare irire pémasîmaku yámi. Irasirirã îgũ iritamurī merã werea. Marîpu dorerire pérânodere Õãgũ deyomarîgurê iriugukumi, arî wereyupu Pedro paía opure.

³³ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, oparã gapu guataria, Pedrosãrẽ wējēduadiñurã.
³⁴ Sugu fariseo bumu Gamaliel wãīkugu gapu wãgānugāyupu ĩgũsãrẽ werebu.
Ĩgũ judío masaka oparā merāmu Moisés gojadeare buerimasũ ãarĩyupu. Masaka ĩgũrẽ: "Õãgũ ãarimi", ãrī buremuñurã.
Ĩgũ wãgānugã, surarare: "Ĩĩsãrẽ aïwiriaka dapa!" ãrĩyupu. ³⁵ Ĩgũsãrẽ aĩwiriadero puru, oparãrẽ ãsũ arīyupu:

—Musā Israel bumarā, musā īgūsārē iriduarire õārō gūñaka! ³⁶Teudas wāīkugu waadeare gūñaka! Irinuguere īgū masakare: "Masītarinugāgū āārā yu", ārīdi āārādimi. Irasirirā wárā cuatrocientos ūma īgū merāmarā āārīnerā āārādima īgū buerire péduarā. Puru gajirā īgūrē wējēkoānerā āārīmá. Īgūrē wējēadero puru, īgū merāmarā āārādinerā waasiriakoānerā āārīmá. Irasū waadero puru, īgū buedea pereakoādero āārībú. ³⁷Puru i nikū marārē īgūsā keoripoe gajigu Judas wāīkugu Galileamu āārādi āārādimi.

201 LOS HECHOS 5, 6

Wárã ĩgũ merãmarã ããrĩnerã ããrãdima. Puru gajirā îgūdere wējēkoanera aarīmá. Ĩgũrẽ wẽjẽadero pʉrʉ, ĩgũ merãmarã ããrãdinerã waasiripereakõãnerã ããrĩmá. 38 Irasirigu musãrê werea. Sĩĩsãrê, marĩ peresugue biadoboanerãre wiuka! Musa îgusare iriduarire iribirikoaka! Ĩgũsã bueri, Marĩpuya bueri ããrĩbero, pereakõãrokoa Teudas, Judas buedea perederosũta. 39 Ĩgũsã bueri, Marĩpuya bueri ãarīró, neo perebirikoa. Îgusare irire pirimakũ iribirikoa. Irasirirã irire õãrõ pémasîka! Îgũsã bueri, diayeta Marîpuya bueri ãarîmakũ, musa îgũsare wējēduarā, Marīpu merā gāmekēāduarā irirosũ iribukoa, ãrĩyupu Gamaliel.

⁴⁰Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã: "Jáu, marîrê diayeta weremi îî", ârî péñurã. Irasiriră Jesús buedoregu beyenerăre siiu, surarare tãrãdoreñurã. "Jesúyare neő werenemobirikőáka!" áríñurá. Irasű ãrī odo: "Waaka!" ãrī, wiuñurã īgūsãrē pama. 41 Irasirirã Jesús buedoregu beyenerã judío masaka oparã puro ããrãnerã waakõãñurã. "Marī Jesúyare bueri waja marîrê târâdoreama guyasîrîburo, arîra", arînura. "Marîpu gapu marîrê: 'Irire bokatîŭkõama', arî masîmi", arinura. Irasirira opara îgusare ñerő irikeremakű, buro usuyañurã. ⁴²Irasirirã ũmuriku Marīpuya wiigue, wiiriguedere masakare: "Jesúta Marīpu iriudi, Cristo ãarími", arī buenanura.

Jesús buedoregu beyenerã îgüsãrê iritamumurãrê beyedea

6 ¹Irasirirā irinʉrĩrẽ wárā judío masaka Jesúre bʉremunʉgāñurā. Surāyeri hebreo ya merā wereníñurā. Gajirā griego ya merā wereníñurā. Ĩgūsā wapiweyarā nomerē шmʉrikʉ ĩgūsā baarire keoro guerebirimakū ĩarā, hebreo ya merā werenírā gapʉre turinurā. ²Irasirirā Jesús buedoregʉ beyenerā Jesúre bʉremurārē ãarīpererārē ĩgūsā pʉrogue siiu neeō, āsū ārī werenurā:

—Gua baarire guererã, Marīpuya kere gapure wereduúmakũ õãbiribukoa. ³Irasirirã musã guayarã, Jesúre buremurā musā watope āārīrārē su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejarāgora beyeka! "Õārō masīrā, Õāgū deyomarīgū turarire opatarirā aārīma", musā ārī īārārē beyeka! Musā beye odomakū, gua īgūsārē baari gueremurārē soorākoa. 4Irasirirā gua ūmuriku Marīpure sērē, īgūyare buerākoa. ārīñurā.

⁵Îgŭsã irasũ ãrĩmakũ pérã, ãarĩpererā: "Jáu, irasūta irirāra", ãrĩ, Esteban wãīkugure beyeñurā. Ĩgũ Jesúre õarõ buremugũ, Õāgũ deyomarīgũrē opatarigu ãarīyupu. Gajirā Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, Nicolás wãīkurārē beyeñurā. Nicolás Antioquíamu judío masaku ãarībirikeregu, judío masaka irirosū buremugũ ãarīyupu. ⁶Ĩgũsãrē beye odo, Jesús buedoregu beyenerā puro ãiãñurā. Ĩgũsã ãijamakũ ĩarã, Marīpure: "Õarõ iritamuka ĩgũsãrē!" ãrī sērēbosa, ĩgũsãya dipu weka mojõrī merã ñapeoñurā.

⁷Irasirirã Marĩpuya kerere weregorenamakű, wárã masaka irire péñurã. Wárã Jerusalén marã masaka, paíade Jesúre buremunugãñurã.

Estebãre peresu iridoredea

⁸Esteban Marīpu iritamurī merā ĩgũ turaro merā pũrīrikurārē tau, gaji õārī iri īmurīrē iriyupu masaka wárā watopere. ⁹Īgũ irasirimakũ ĩārā, surāyeri judío masaka "Esclavos Libertado" wãīkuri bumarā ĩgũ merā guaseopuroriñurā. Ĩgũsā: Cirene marā, Alejandría marā, Cilicia marā, Asia marā su wii judío masaka ĩgũsā nerērī wiigue nerēnarā ãārīñurā. ¹⁰Esteban, Õāgũ deyomarīgũ ĩgũrē õārī masīrī sīrī merā werenímakũ pérā, ĩgũrē neō werení bokatĩūbiriñurā. ¹¹Irasirirā masaka ĩāberogue gajirārē niyeru wajari: "Āsũ ārīkatoka masakare!" ārīñurā:

—"Esteban Moisére, Marīpure ñerõ werenímakũ péabu gua", ãrīka! ãrīñurã. ¹²Irasirirã īgũsã ãrīkatodoresũanerã irire weremakũ pérã, iri makã marã, murã, Moisés gojadeare buerimasãde Esteban meră buro gua, îgure nea, opara puro aîanură. 13 Îgure irogue aija, gajirare asu arīkatonemodorenura doja:

—Ĩī ŭmuriku Marĩpuya wiire, Moisés gojadeadere ñerõ werenígorenami. ¹⁴Masakare: "Jesús Nazaretmu, Marĩpuya wiire béogukumi. Moisés marĩrẽ pídeadere gorawayugukumi", ãrĩmakũ péabu gua, ãrĩkatoñurã oparãrẽ.

¹⁵ Ĩgŭsã irasũ ãrīmakũ pérã, oparã ããrīpererã irogue doarã Estebãrē buro ĩãñurã. Ĩgũsã ĩãmakũ, ĩgũya diapu Marīpure wereboeguya diapu irirosũ deyoyuro.

Esteban oparăre weredea

7 Îgũsã Estebãrẽ ĩãripoe paía opu ĩgũrẽ sẽrẽñayupu:

—¿Diayeta ãrīrī, īgūsā murē weresārā? ãrīyupu.

²Esteban yujuyupu ĩgũrẽ:

—Yaarã, yure õãrõ péka! Marî ñekũ Abraham, Harán wãĩkuri makãgue waaburo dupiyuro Mesopotamiague ããrīdi ããrīmí Caldea masaka ããrīrốgue. Ĩgũ irogue ããrĩripoe Marĩpu õãrõ gosesiriri merã îgũrẽ deyoa, ³ãsũ ãrĩdi ããrīmí: "I nikūrē, muyarãrē béowagaka! Mu waamaku, yu gaji niku mu ãarīburi nikûrê îmugukoa", arîdi aarîmî Marîpu Abrahare. 4Maripu irasu arimaku pégu, Abraham Caldea nikũ ããrãdi Harấgue waadi ããrīmí. Irogue ejadero puru, ĩgũ pagu boadi ããrīmí. Ĩgũ boadero puru, Marīpu Abrahārē wiridoredi ãārīmí doja. Irasirigu Abraham õõ, marī ãarīri nikūrē ejadi ãarīmí pama. ⁵ Igũ õõgue ejamakũ, Marîpu îgurê neo nikûrê sîbiridi ãarîmí dapa. Sîbirikeregu, îgurê: "Purugue muya, mu paramera aarituriaraya nikũ ãarīrokoa", arīdi aarīmí. Igū irasū ãrīripoere Abraham neõ pũrã marīdi ããrīmí dapa. 6 Gaji Marīpu īgūrē ãrīnemodi ããrīmí doja: "Mu parãmerã

ããrīturiarã gaji nikūgue waarākuma dapa. Cuatrocientos bojorigora iri nikũ marãrẽ moãboerãkuma. Ĩgũsãrẽ moãdore, pábirarãkuma. ⁷Yu gapu iri nikũ marãrẽ wajamoãgura ĩgũsã irasiriri waja. Yu îgusare wajamoa odoadero puru, mu paramera aarituriara iri nikûrê wirirãkuma. Wiri, vu îgũsãrê sîburi nikûgue eja, vure buremurã vu dorerire irirākuma", ārīdi āārīmí Marīpu Abrahare. 8 Îgu irasu aradero puru, asu iridoredi ãarı̃mı́ doja: "Ãarı̃pererã ũmarẽ ĩgũsãya dupuma gasirogãrek wiirika! Irasiriră musă vu werenírî buremurîrê yure îmurăkoa", ărīdi ãārīmí. Irasirigu Abraham îgũ magũ Isaare su semana ĩgũ devoadero puru, îgure wiiridi aarimí. Murãrota Isaade îgũ magũ Jacore iridi ããrīmí. Jacode murãrõta ĩgũ pũrãrẽ pe mojoma pere su gubu peru perebejari buri ããrīmurãrē iridi ããrīmí.

9-10'Jacob pūrā marī nekūsāmarā īgūsā pagumurē Josére īāturisīā, Egiptogue waarārē duanerā āārīmá, iro marārē moāboegu āārīburo, ārīrā. Marīpu gapu īgū merā āārīníkoādi āārīmí īgūrē iritamugū. Īgū nero tarikeremakū, āārīpereri īgū nero taririre taudi āārīmí. Wari masīrī sīdi āārīmí. Irasirigu faraon' Egiptomu i nikū marā opu Josére beyedi āārīmí, īgū dokamu opu āārīburo, ārīgū. Īgūya wiimadere moādoregu sóodi āārīmí.

11 'Puru ãārīperero Egiptoguere, Canaán nikūguedere baari pereakõādero ãārībú. Irasirirā masaka buro ñerõ tarinerā ãārīmá. Marī ñekūsāmarā uaboanerā ãārīmá. ¹² Irasirigu Egiptogue trigo ãārīrī́ kerere pégu, Jacob īgū pūrārē marī ñekūsāmarārē: "Wajarirā waaka!" ārī iriudi āārīmí. Ĩgū irasū ārīmakū pérā, neo waarā irinerā āārīmá iroguere. Irogue eja, baari wajari odo, gāme dujarikõānerā āārīmá doja. ¹³ Īgūsā baari wajariadeare baapeo,

k7.8 Gn 17.1-14: Iripoegue Marīpu Abrahārē īgū pūrā tmarē: "Yaarā āārīburo", ārīgū, īgūsāya dupuma gasirogārē wiiridoredi āārīmf. Puru iri dorerire Moisére pídi āārīmf. Irasirirā judío masaka Abraham parāmerā āārīturiarā iri dorerire irirā, īgūsā pūrā tmarē su mojoma pere gaji mojo ureru pērēbejarinurī waaro merā īgūsā deyoadero puru irasū yáma. 17.9-10 "Faraón", ārīrō, Egipto marā ya merā: "opu", ārīduaro yáa.

203 LOS HECHOS 7

dupaturi wajarirã waanerã ããrīmá doja. Iripoeta pama José îgũsãre: "Musã pagumuta ãara yu", arī weredi aarīmí. Irasirigu Egipto marã opu José tírãre masîdi ããrîmí. 14 Puru José îgũ tírã merã kerere iriudi ããrĩmí ĩgũ pagure. "Yupu, îgũyarã merã aariburo", ãrī iriudi ããrīmí. Jacovarã setenta v cinco gora ããrīnerã ããrīmá. 15 José kere iriuadeare pégu, Jacob îgũ pũrã merã Egiptogue waadi ããrīmí. Jacob irogue boadi ããrīmí. Ĩgũ pũrã, marĩ ñekũsãmarãde boanerã ããrīmá. 16 Purugue īgūsã parāmerã ããrīturiarã īgũsãya gõãrīrē Siquem wãikuri makague Abraham, Hamor pũrãre ĩgũ ũtãgobe wajaridea gobegue pímurã ãĩãnerã ããrĩmá.

¹⁷'Marîpu Abrahârê: "Mu parâmerâ ãarīturiarare i nikūre sīgura", arīdero ejawãgãripoe Abraham parãmerã ããrīturiarã Egiptogue ããrīrấ wárã masãporenerã ããrĩmá. 18 Ĩgũsã irogue ããrīmakũ, José boadero puru yoadero puru, gajigu iri nikũ marã opu ñajãdi ããrīmí doja. Ĩgũ, José õãrõ irideare õãrõ masībiridi ããrīmí. 19 Irasirigu marī ñekũsamara wára masaporemakũ ĩagũ, ĩgũsãrẽ tarinugãduagu, ñerõ iridi ããrĩmí. Ũma pũrã devoarãrẽ boaburo, ãrĩgũ, béodoredi ããrĩmí. 20 Iripoeta Moisés devoadi ããrīmí. Îgũ Marīpu ĩũrõrẽ õãgũ ããrīdi ããrīmí. Irasirirã ĩgũ deyoadero puru, îgũ pagusãmarã îgũsãya wiigue ureră abegora duri meră îgure masuneră ããrīmá. ²¹ Îgũrẽ duúnemomasīmerã, diague puui merã paubéonerã ããrīmá. Puru Egipto marã opu mago îgure boka, igova wiigue ãimajā, igo magũ diave irirosũ masũdeo ããrĩmó. 22 Moisés iri wiigue masã, ããrīpereri Egipto marã buerire buepeodi ããrīmí. Irasirigu ĩgũ masîrî merã werení, ããrîpereri õãrõ iridi ããrĩmí.

²³'Puru cuarenta bojori opagu ĩgüyararê Israel bumararê ĩaduagu, ĩgüsa purogue waadi aarimi. ²⁴Irogue ejagu, sugu Egiptomu ĩgüyagure ñerô irimakü ĩadi aarimi. Irasirigu ĩgüre gamibosagu Egiptomure wejekôadi aarimi. ²⁵ Ĩgü basi: "Maripu yaarare wijatadoregu iriuami, ĩgũsã irire õãrõ pémasīkuma", ārī gūñadi āārīmí. Īgūsā gapu îgũ gũñarõsũ gũñabirinerã ããrĩmá. ²⁶Gajinu gapu Moisés ĩgũsã purogue waadi ããrîmí doja. Irogue ejagu, gajirã îgũyarã pērã îgũsã basi gāmekēāmakũ ĩãdi ããrĩmí. "Iropata gãmekẽãka! ¿Nasirimurã su bumarã ããrīkererã, iropa gamekeakoari?" aridi aarimi Moisés îgũsãrē. ²⁷ Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, buro pádi gapu, Moisére túmeénú: "'¿Noã mure gua opu, guare dorebu aariburo', ãrī sóoari? 28 ¿Ñamika Egiptomurē mu wējēaderosũ yudere wējēduagu yári?" ãrīdi ãārīmí Moisére. 29 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ péguka, Moisés Egiptore wiri, gaji nikũ Media wãikuri nikũgue waadi ããrīmí. Irogue ĩgũsã watopegue ããrĩgú, iromore marapoku, pera uma purakudi ããrĩmí.

30'Moisés cuarenta bojorigora iri niküguere ãarīdi ãarīmí. Iriku bojori puru Sinaí wãĩkudi ũtãũ puro, masaka marîrogue waadi ãarimi. Irogue sugu yukuga dupuri watopegue peame ũjũmakũ ĩãdi ããrĩmí. Marĩpure wereboegu iri peame ũjũrĩ pũrã dekogue deyoadi ããrīmí īgũrē. 31 Moisés iri peame ũjũmakũ ĩãgũ, ĩãgukakõãdi ããrīmí. "¿Naásũ waari?" ãrī, iri yukugã purogague ĩagũ waagú, marī Opu asu ãrī werenímakũ pédi ããrīmí: 32 "Yu, mu ñekusamara: Abraham, Isaac, Jacob Opu ããrã", ãrīdi ããrīmí. Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, buro güi narada, neõ ĩãnemoduabiridi ããrĩmí. 33 Marīpu îgũrẽ: "Yu purota nía mu. Irasirigu muya gubu suríre túweaka, vure buremurîrê îmubu. ³⁴Yaarã Egiptogue ããrīrấrẽ buro poyamaku ĩãa. Îgusã buro bujawereri merã gaguinímakũ péa. Irasirigu îgusăre taubu dijijabu. Irasirigu mure Egiptogueta iriugura îgusăre iritamudoregu", ãrī weredi ããrīmí Marīpu Moisére.

35'Îî Moiséreta marî ñeküsâmarâ îgürê gââmemerâ: "'¿Noã murê gua opu, guare dorebu ããrīburo', ârī sóoari?" ãrīnerã ããrīmá. Marīpu gapu îgürê: "Îgüsã opu pígura murê", ãrī, îgürê iriudi LOS HECHOS 7 204

ããrīmí îgūsãre taudoregu. Marīpu îgūre wereboegu yukugã dupuri watopegue peame ũjũderogue devoadi merã ĩgũrẽ iriudi ããrĩmí. ³⁶Irasirigu Moisés Egiptogue eia, Maripu turaro merã wári iri îmurîrê iridi ããrîmí. Puru marī ñekűsãmarãre Egiptogue ããrãnerãre siiuwãgã, wádiya deko diiadiyague eja, Marīpu turaro merā irasūta iridi āārīmí doja. Puru cuarenta bojorigora masaka marîrôgue îgũsã waagorenamakũdere. irasũta iridi ããrĩmí doia. 37 Moiséta marî ñekiisãmarã Israel bumarārē asu arī weredi aarīmi: "Puruque marîyagure Marîpu iriugukumi îgüya kerere werebure. Yure ĩgũ iriuderosũta îgũdere iriugukumi. Îgũ wererire õãrõ péduripíka!" ãrī weredi ããrīmí. 38 Marî ñekűsãmarã masaka marîrõgue nerēmakū, Moisés īgūsā merā āārīdi ããrīmí. Irogue Sinaí wãĩkudi ütãügue Marîpure wereboegu îgürê weredi ããrĩmí. Ĩgũ irasũ weremakũ péadeare Moisés marî ñekűsãmarãrê weretaudi ããrīmí. Marī irire pémakũ, Marīpu marîrê îgũ merã õãrõ ããrīmakũ yámi. Iri neõ perebirikoa.

39'Moisés irire werekeremakɨ, marī ñekűsãmarã gapu neõ buremubirinerã ããrīmá. Ĩgũdere buremubiri: "Egiptogue dujáakõãrã", ãrī gũñanerã ããrīmá. ⁴⁰Irasirirã Moisés ũtãũgue ããrĩripoe ĩgũ tấgũ Aarốrẽ: "Marĩrẽ Egiptogue ããrīrấrẽ ãīridi, ¿naásũ waayuri? Marī neõ masībea", ārīnerā ãārīmá. Irasirirā Aarốre: "Keori weabosaka guare! I keori weadea merã kõãdupiyurãkoa, marī waaburi maarē īmuburo, ārīrā", ãrînerã ããrîmá. 41 Irasũ ãrī odo, sugu weku majîgũ keori oro merã weanerã ããrīmá. Puru îgusãyarã waimurã ejorãre wějě, soepeonerã ããrímá iri weadeare buremură. Puru irire usuvari meră îără. bosenu irinuganera aarima. 42 Igusa weadeare buremumakũ ĩãgũ, Marīpu îgũsãrẽ béodi ããrĩmí, ĩgũsã gããmerõ iriburo, ãrīgũ. Irasirirã neñukãre, abeare buremunuganera aarima. Maripuya

kerere weredupiyunerã asu arī gojanera arīmá Marīpu arīdeare gojara:

Musă, Israel bumară masaka marîrogue cuarenta bojori aarîrá, yu gapure musayarare waimură ejorare weje soepeo buremubiribu.

⁴³ Irasirirā musā Moloc wãīkugu keorire buremurā, īgūrē buremurī wiire, musā surí gasiri merā iridea wiire kõāgorenabu.

Gajigu Refán wãīkugu neñukāmu keori musā weadeadere buremubu. Musā iri keorire weabu buremuduarā. Irasirigu, musā yure buremubiridea waja musārē Babilonia wãīkuro koregue béogura, ārī gojanerā aãrīmá."

44 Irasũ ãrĩ odo, Esteban oparãrẽ Maripuya wiima gapure wereyupu doja: —Marī ñekūsāmarā masaka marīrogue ããrĩrấ, Marīpure buremurī wii, waimură gasiri meră îgusă iridea wiire opanerã ããrîmá. Iri wiiguere Marîpu pe moiõma doreri gojadea maiĩ ũtã majî ããrīdero ããrībú. Ĩgũsã iri wiire iriburo dupiyuro Maripu Moisére iri wii keorire: "Ãsũpero irika!" ãrĩdi ããrīmí. Irasirirã marī ñekũsãmarã iri wiire Maripu dorederosuta keoro irinerã ããrīmá. 45 Ĩgũsã boadero puru, îgusă puru mară iri wiire opaturianerã ããrīmá. Puru Josué ĩgũsãrẽ siiuwãgãmakũ, iri wiire ĩgũsã noó waaró ãiãnanerã ããrimá. Îgūsã õõgue ejamakű, Marīpu i nikũ marãrē judío masaka ããrībirinerãre béokoãdi ããrīmí. Yoaripoe marī ñekũsãmarã Marîpure iri wiigue buremuneră ãărîmá. David opu ñajãdero puruguedere opanerã ããrĩmá. 46 Marīpu Davire ĩgũ ĩũrõ õãrõ iridire usuyari merã ĩãdi ããrĩmí. Irasirigu David Marīpure ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Gua ñekũ Jacob buremudi ããrã mu. Irasirigu vu murē wári wii mu ããrīburi wiire iribosasi", ãrīdi ããrīmí. Îgũ irasiriduakeregu,

m 7.43 Am 5.25-27

iri wiire iribiridi ãărīmí. ⁴⁷Îgũ magũ Salomón gapu iri wiire iridi ãărīmí pama. ⁴⁸Irasirikeremakũ, Marīpu gapu ãărīpererārē doregu ãārīsīā, masaka iridea wiirigue dita ãărībemi. Iripoegue ĩgũya kerere weredupiyudi ãsũ ãrĩ gojadi ãărīmí Marīpu ãrīdeare gojagu:

⁴⁹ Yu, ããrīpererā Opu ããrã. Ūmugasi yu doaro irirosũ ããrã. I nikũ yaa guburi kuraña doanírō irirosũ ããrã. Irasirirã, yu ããrīburi wiire irimasībea musã.

⁵⁰ Yuta ãărîpererire iribu, ãrîmi Marîpu, ãrî gojasûdero ãărîbú.ⁿ

⁵¹Esteban irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩ werenemoyupu doja:

—Musă Maripu dorerire tarinugăa. Îgũrẽ masĩmerã irirosũ ĩgũ wererire neő péduabea. Őãgű deyomarígű dorerire neõ iriduabea. Marī ñekūsāmarā iriderosūta iririkukõãa. ⁵² Ĩgūsã ããrĩpererã Marĩpuya kerere weredupiyunerãrê ñerõ waamakũ irinerã ãarīmá. Gajirare: "Jesús marīre taubu, Maripu doreri iribu aarigukumi", arî wererare wejenera aarîma. Îgureta ĩgũ ejadero puru, musã gapu ñeã, gajirārē wia wējēdorebu. 53 Marīpu îgũrẽ wereboerã merã ĩgũ dorerire marĩ ñekűsamarare píkeremakű, musa irire buro tarinugãa, ãrī wereyupu Esteban oparãrē.

Estebãre wejedea

⁵⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, buro guari merã ĩgũsãya guikare kũrĩduútúñurã. ⁵⁵Esteban gapu Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatariyupu. Ümugasigue ĩãmu, Marĩpu gosesiririre ĩãyupu. Marĩpu diaye gapu Jesús nímakũ ĩãyupu. ⁵⁶Esteban ĩgũrẽ ĩãgũ: "Ĩãka!" ãrĩyupu. "Ümugasi tũpãmakũ ĩãa. Jesús ããrĩpererã tígũ Marĩpu diaye gapu nímakũ ĩãa yu", ãrĩyupu oparãrẽ.

57-58 Îgü irasũ ãrīmakü péduamerā, buro gaguiní, īgüsäya gämipūrīrē biañurā. Suro merā ümawāgā, īgürē ñeā, iri makā turogue ãīãñurā. Īgüsäya surí wekamarê túwea pí, sugu maamu Saulo wãīkugure irire koredoreñurā. Odo, Estebārē ũtāyeri merā dea wējēñurā.

⁵⁹Îgũsã irasirimakũ, Esteban ãsũ ãrĩ sẽrẽyupu:

—Jesús yu Opu, yu kõmomakü, yaa yujupūrārē ñeāka! ārīyupu. ⁶⁰Puru īgūya ñadukupuri merā ejamejāja, buro gaguinírī merā:

—Yu Opu, kãtika, îîsãrẽ yure îgũsã irasiririre, ãrĩyupu. Irasũ ãrĩ, kõmoakõãyupu pama.

Saulo Jesúre buremurãre ñero iridea

¹Saulo îgũsã Estebãre dea O wējēmakũ ĩãgũ: "Õãrõ irirã irasũ yáma", ãrĩ gũñayupu. Irinuta Jesúre buremumerã îgure buremurare Jerusalégue ãarīráre ñero irinugañura. Irasirimakũ ĩã, Jesúre buremurã gapu ããrīpererã Judea nikūgue, Samaria nikūgue waasiriakõanura. Jesús buedoregu bevenerã dita Jerusaléguere dujañurã. Gajirogue waabiriñurã. ²Gajirã ũma Marĩpure buremurã Estebãya dupure yáarã, buro ore bujawereñurã. 3 Saulo gapu neõ sugu Jesúre buremugu marīkõaburo, arīgu, Jesúre buremurãya wiirigue ñajãa, ũmare, nomedere ñea, peresu iribu ãĩãnayupu.

Felipe Samaria marãre buedea

⁴Îgũ irasirimakũ, Jesúre buremură Jerusalḗrẽ wirirā, noó ĩgũsã waaró Marĩpu masakare tauri kerere werenañurā. ⁵Felipe wãĩkugu Samaria nikũ ããrĩrĩ makãgue waa, irogue eja, iro marãrẽ Jesucristoya kerere werenayupu. ⁶Ĩgũ iri kerere weremakũ pérã, ĩgũ Marĩpu turaro merã iri ĩmumakũ ĩarã, ĩgũ puro nerēnañurã ĩgũ wererire õãrõ pémurã. ⁷Wárã wãtēa ñajãsũnerãrẽ tauyupu. Wātēa gapu ĩgũsãguere ããrĩnerã buro gaguinírĩ merã wiriñurã. Wárā dupu buarãrẽ, waamasĩmerādere tauyupu. ⁸Irasirimakũ ĩãrã, iri makã marã buro usuyañurã.

ⁿ **7.50** Is 66.1-2

LOS HECHOS 8 206

⁹Iri makārē sugu Simón wãīkugu yé ãārīyupu. Ĩgũ yoaripoe yéa iririkurire irigorenamakũ ĩãrã, Samaria marã ĩãgukanokõãñurã. "Yu masītarinugãgũ ãārã", ārī werenayupu ĩgũsãrē.
¹⁰Irasirirã ããrīpererã iri makā marã opara, opara ããrīmerāde ĩgũrē: "Ĩī ũmugasigue mara Opu irirosũ turari opagu ããrīkumi", ārī gũñadiñurā.

¹¹ Ĩgũ sõõ gapu merã wári yéa iririkurire irimakũ ĩarã, wára masaka ĩgũrẽ buremuñura. ¹² Felipe gapu Samaria mararẽ: "Marīpu ãarīperera Opu ãarimi. Ĩgũ magũ Jesucristo marīrẽ taugu ãarimi", arī wereyupu. Ūma, nome, ĩgũ wererire pé buremumakũ ĩagũ, ĩgũsarẽ deko mera waĩyeyupu. ¹³ Simóde Jesúre: "Buremua yu", arīmakũ pégu, Felipe ĩgũdere waĩyeyupu. Puru Felipe mera waagorenayupu. Felipe Marīpu turaro mera iri īmumakũ ĩagũ, ĩagukanokõayupu.

14 Jesús buedoregu beyenerã
Jerusalégue ãārīrā: "Samaria marā
Marīpuyare õārõ buremunugāñurā",
ārīrī kerere pérā, Pedro, Juārē ĩādorerā
iriunurā. 15 Irogue ejarā, Jesúre
buremurārē Marīpure sērēbosanurā,
Õāgū deyomarīgūrē bokatīrīneāburo,
ārīrā. 16 Īgūsā marī Opu Jesúre
buremunugādero puru, īgū wāī merā
dita wāīyesūnurā. Õāgū deyomarīgū
īgūsārē ejabiriyupu dapa. 17 Irasirirā
Pedrosā īgūsāya mojõrī merā Jesúre
buremunugānerāya dipu weka
napeonurā. Īgūsā napeomakū, Õāgū
deyomarīgū īgūsāguere ejayupu.

¹⁸ Pedrosã ñapeomakɨ, Õägɨ deyomarigɨ ejamakɨ iägɨ, Simón gapu igɨsä turarire gãamegɨ, niyeru mera wajariduadiyupu. Āsũ ariyupu:

¹⁹—Iri turarire sîka yudere! Yu ñapeoraguere Õagu deyomarigu ejamaku iriduakoa, ariyupu.

²⁰ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pedro ĩgũrẽ yujuyupu:

—Мн Marîpн turari sîrîrē: "Niyeru merā wajarigнkoa" ārī gũñarī waja, mнya niyeru, mн merāta béosũrokoa. ²¹ Marîpн îũrõrē mн gũñarī diaye ãarībea. Irasirigu gua irirosũ irimasībirikoa. ²²⁻²³Mu ñerõ iririre iripautariadi ãarā. Irasirigu mu ñerõ iririre bujawere, mu gũñarīrẽ gorawayuka! Marīpure sẽrẽka, mu ñerõ gũñarīrẽ kātiburo, ārīgũ. Gajipoe irigu irire kātibukumi mu ĩgũrẽ sẽrẽmakũ, ārīyupu.

²⁴Irasũ ãrīmakũ pégu, Simón ĩgũsãrẽ ãrĩyupu:

—Musă Marîpure sērēbosaka, yure musă ârâdea waabirikoaburo, ârîra, ârîyupu.

²⁵ Pedrosã, Jesús irimakű ĩadeare, ĩgũ buemakű pédeare iri maka marare were odo, Jerusalégue goedujáanura. Goedujáara, wára masakare Samaria niku aarıri makarı maradere Jesúya kerere werewaganura.

Felipe Etiopíamure weredea

²⁶Рыгы sugы Marĩpыre wereboegы Felipere ãsũ ãrĩyupы:

—Jerusalén merã ããrīnugāwāgārī maa, Gaza wãīkuri makā buari maague waaka! Iri maa masaka marīrõgue ããrīwãgãa, ãrīyupu.

²⁷ Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pé, Felipe iri maague buagu, sugu Etiopíamurē bokajayupu. Ĩgɨ iri nikū marā opo dokamu, ãarīpereri igoya niyerure korerimasu ãarīyupu. Ĩgɨ Jerusalḗgue Marīpure buremugɨ ejadi ãarīyupu.
²⁸ Irogue ejadi ĩgɨya nikūgue goedujáagu, ĩgɨya türūdiru caballua tuadiru wekague doagu, Isaías Marīpuya kerere weredupiyudi gojadea pūrē buegu iriyupu.
²⁹ Ĩgɨ bueripoe Õagɨ deyomarīgɨ Felipere:

—Iriru puroweya waaka! ãrĩyupu.

30 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pé, Felipe iriru
puro ũmawãgã, Etiopíamu Isaías
gojadea pũrẽ buemakũ péyupu. Ĩgũ irire
buemakũ pégu:

- —¿Мы buerire pémasĩrĩ? ãrĩ sẽrẽñayupu.
- ³¹ Îgũ gapu yujuyupu:
- —¿Nasiri pémasîbukuri, yu gajigu yure i irasû ãrîduaro yáa, ãrîgü marîkeremakü? Murîñajãka, irire yure buebu, ãrîyupu Felipere.

³²Ĩgũ bueri ãsũ ãrĩyuro:

Ovejare ñeã wējēderosūta īgūdere ñeā wējērākuma. Oveja majīgūrē īgūya poarire īgūsā peramakū, īgū gaguiníbiriderosūta īī masakude gaguiníbirikumi.

³³ Masaka īgɨrē buridarākuma. Ĩgɨ ñerö iribirikeremakɨ, neö sugu īgɨrē: "Waja opabemi", āribirikuma.

Irasirirā, īgū i nikūgue āārīripoe īgūya nikū marā īgūrē ñerō iri, wējērākuma. Īgūsā ñerō irideare neō sugu werepeomasībirikumi, ārī gojadea āārīyuro.º

³⁴Irire bue odo, Felipere sērēñayupu: —Wereka yure! ¿Noãrē gojagu iriyuri Isaías, ĩgũ basi, o gajiguguere?

³⁵Felipe ãsũ ãrĩ yujuyupu ĩgũrẽ:

- —Iri Jesúre ãrī gojadea ããrā, ãrīyupu. Irasirigu Jesúyare ĩgũ õãrõ iridea kerere wereyupu ĩgũrẽ. ³⁶Irasũ wereníwãgãrã, ditarugue ejañurã. Iri ditarure ĩãgũ, Etiopíamu Felipere:
- —Ĩāka! Deko ãārā. ¿Mu yure wãīyemakũ õãgorabukuri? ãrīyupu.
 ³⁷Felipe gapu ĩgũrẽ:
- —Mu Jesucristore õãrõ buremumaku, mure deko mera wãiyegura, ariyupu. Etiopíamu îgure ariyupu doja:
- —Jesucristore buremua yu. Ĩgūta Marīpu magū ãārimi, ārīyupu.

38 Irasirigu Etiopíamu ígűva tũrũdiru wejatugure dujupídore, ĩgũsã pērã dijinugã, ditarugue ñumuwija, Felipe îgũrẽ deko merã wãiyeyupu. 39 Îgürê wãiye odo, ñumuwagariripoe guñaña mariro merã Õãgũ deyomarīgũ Felipere gajirogue ãĩãkõãyupu. Etiopíamu îgure dupaturi îanemobirikeregu, îgure waadeare guña, buro usuyari merã îgũya makãgue dujáakõãyupu. 40 Felipe gapu Õãgũ deyomarīgũ ĩgũrẽ ãĩadero puru, Azote wãĩkuri makãgue ejayupu. Irogue eja, makãrĩku Jesúya kerere weregorenagũ, Cesarea wãikuri makague weretunujayupu.

Saulo Jesúre buremunugãdea

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

9 ¹Felipe buegorenaripoe Saulo gapu Jesúre buremurãre ĩaturigu: "Wējēpeokoãgura", arīrīre piribirisĩa, paía opu purogue waa, asū arīyupu:

²—Yure papera pũ ãmubosaka, Damascogue waaburire. Iri pũrẽ marĩ nerẽrĩ wiiri marã oparãrẽ wiabu yáa. Iri makã marã Jesúre buremurãrẽ ũma, nomerẽ, noó yu bokajarãrẽ ñeã ãĩrigura Jerusalḗgue peresu iribu, ãrĩ sẽrẽyupu Saulo paía opure. ³Iri pũrẽ sĩadero puru, Saulo gajirã merã Damascogue waakõãyupu. Ĩgũ iri makã ejabu iriripoe gũñaña marĩrõ ũmugasigue merã buro kũmijũrõ ĩgũ purore gosesiridijuyuro. ⁴Irasũ waamakũ, Saulo yebague meémejãgũ, ãsũ ãrĩ werenímakũ péyupu:

—Saulo, ¿nasirigu yure ñerő yári mu?

⁵Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu: "¿Noã ããrắrĩ mu?" ãrĩyupu.

—Yu Jesús, mu ñerő iriguta ããrã. Mu yure ñerő irigu, mu basita ñerő yáa, ãrīyupu.

⁶ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Saulo buro güi naradari merã:

—Yu Opu, ¿naásũpero gapu yu irimakũ gããmerĩ? ãrĩyupu.

Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, ĩgũrẽ:

—Wãgãnugã, makãgue waaka! Irogue sugu yu murē iridoreburire weregukumi, ãrīyupu Jesús Saulore.

⁷Saulo merā waanerāde Jesús werenírīrē pérā guka, werenímasībiriñurā. Irire pékererā, Jesús gapure neo ĩābiriñurā. ⁸Saulo yebague oyadi wāgānugāja, ĩāpāgū, neo ĩābiriyupu. Irasirirā ĩgũ merāmara ĩgũrē tũawāgāñurā Damascogue waarā. ⁹Irogue eja, urenugora koye ĩābiri, neo baabiri, iiríbiri iriyupu.

¹⁰Damascoguere sugu Jesúre buremugű Ananías wãikugu ããrīyupu. Kêrõ irirosügue Jesús îgűrê wereníyupu:

—¿Ananías, ããriri mu?

o 8.33 Is 53.7-8

LOS HECHOS 9 208

—Yu Opu, õõta ããrã, ãrĩ yujuyupu.

11 Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũrẽ:

—Wãgānugāka! "Diayema maa" wãīkuri maague waaka! Iri maague waagú, Judaya wiigue ñajãa, sugu Tarsomurē Saulo wãīkugure sērēñaka! Dapagorare ĩgũ yure sērēgũ yámi. ¹² Ĩgũdere neãgue kērõ irirosũ ããrĩrī́ merã īmuabu. Mu ĩgũ puro ñajãa, ĩgũya dipurure ñapeori merã dupaturi ĩgũya koye ĩãburire īmuabu. Mu wãīdere īmuabu ĩgũrē, ãrĩyupu Jesús Ananíare.

¹³Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ãsũ ãrĩyupu:

—Yu Opu, îgŭ murë buremurărë
Jerusalégue ãărîráre ñero iriadeare
wárā masaka yure wereama. ¹⁴I makā
marādere murë buremurăre ãarîperera
mu wãi mera Marîpure sererare peresu
iribu, paía opara: "Āsū irika!" ārī
iriuadea pū mera ejáayupu, ārī wereyupu.

¹⁵ Ĩgũ irasũ ãrĩkeremakũ, Jesús gapu:

—Îgü purogue waaka! Îgü yu beyesüdi ããrimi. Irasirigu yaa kerere gaji nikü marãrē, îgüsã oparãrē, Israel bumarãdere weregukumi. ¹⁶ Irire weregorenagü, buro ñerö tarigukumi. Yu basi îgürë weregura, ãriyupu.

¹⁷Ĩgë irasũ ãrĩmakë pé, Ananías Judaya wiigue waa, iri wiigue ñajãa, Saulore bokaja, ĩgëya dipurure ñapeo, ãsũ ãrĩyupu:

—Yaagu Saulo, péka yure! Marī Opu Jesúta murē maague deyoadi yure iriuami, murē dupaturi koye ĩãburo, ãrĩgũ. Õãgũ deyomarĩgũdere opatariburo, ãrĩgũ, iriuami, ãrĩyupu.

¹⁸ Ĩgũ irasũ ãrĩripoeta Sauloya koyeguere waaí nutũrĩ irirosũ deyori tuuyadea yurisiridijakõãyuro. Õãrõ ĩãkõãyupu doja. Irasirigu wãgãnugã, deko merã wãĩyesũadi dujayupu. ¹⁹Puru baa, turakõãyupu. Iri makãguere yoaweyaripoe Jesúre buremurã merã dujayupu dapa.

Saulo Damasco marãrê Jesúyare buenugãdea

²⁰Iro ãarīgu, judío masaka nererī wiirigue waa, irogue ãarīrare: "Jesus, Marīpu magū ãārimi", ārī werenayupu. ²¹ Īgū weremakū pérā, āārīpererā péguka, īgūsā basi āsū ārī gāme wereninurā:

—Ĩī Jerusalégue Jesúre buremurārē ĩgũ wãī merā Marīpure sērērārē wējēdoredita ãārimi. Dapagorare i makāguedere õõ marārē Jesúre buremurārē ñeāgũ aarigú iriañumi Jerusalégue ãĩa, paía oparāguere wiabu, ārīñurā.

²² Ĩgűsä irasű ärīkeremakű, Saulo gapu űmuriku judío masakare, Damascogue ãarīrárê güiro marīro õaro mera: "Jesús diayeta Marīpu iriudi, Cristo ãarími", arī werenayupu. Ĩgű irasű arī weremakű péra, ĩgűrë: "Ārīkatogu yámi īī", arīmasibiriñura.

Saulo judío masakare duriwagadea

²³ Yoadero puru, surāyeri judío masaka Saulore īgūsā wējēburire werenímurā nerēñurā. ²⁴ Irasirirā ūmuriku, ñamiriku makā turo īgūsā ūtā koeri merā weadea sārīro makāpurore korenañurā īgūrē wējēduarā. Saulo gapu īgūsā īgūrē wējēduarire masīkoāyupu. ²⁵ Irasirirā su ñami Jesúre buremurā wari puui merā īgūrē iri sārīroma gobegue yotaudijuñurā. Āsū irisīā, Saulo iri makārē wiriyupu.

Saulo Jerusalégue goedujáadea

²⁶Puru Jerusalégue goedujayupu doja. Irogue ejagu, Jesúre buremurã merã ãarīduadiyupu. Îgusa gapu ĩgũrẽ güigorañurã. "Jesúre buremugũ ãarībemi īī", ārīnurā. 27 lgūsā irasirimakū ĩãgũ, Bernabé gapu Saulore Jesús buedoregu beyenerã puro ãĩayupu. Irogue eja, îgusăre Saulo maague waagú ĩgũ Jesúre ĩãdeare, Jesús ĩgũ merã wereníadeare, îgũ Damascogue Jesúya kerere güiro marīro mera wereadeadere ĩgũsãrẽ wereyupu. 28-29 Ĩgũ irasũ ãrĩ wereadero puru, Saulo îgusă meră ãarınugayupu. Irasirigu ıgusa mera Jerusalégue güiro marīro marī Opu Jesúya kerere weregorenayupu. Iri kerere weregorenagu, surayeri judío

masaka, griego ya merā werenírārē were, īgūsā merā gāme wereníyupu. Īgūsā gapu īgū wererire péduabirisīā, īgūrē wējēduadinurā. 30 Irasirirā īgūsā wējēduamakū īārā, Jesúre buremurā gapu īgūrē Cesarea wāīkuri makāgue āīa, irogue eja, īgūya makā Tarsogue iriukoānurā pama.

³¹ Ĩgŭ irogue waadero puru, ãarîperera Jesúre buremura Judea mara, Galilea mara, Samaria mara siñajarî mera dujanura. Õagŭ deyomarigŭ iritamuro mera buremunemonura. Jesúyare goepeyari mera irituyanura. Gajira wara īgŭre buremunuganura.

Pedro Eneare taudea

³² Pedro ãarîpereri makarî mararê Jesúre buremurarê îagorenagu waagu, Lida waîkuri makaguedere ejayupu.
³³ Irogue eja, sugu Eneas waîkugure bokajayupu. Su mojoma pere gaji mojo ureru perêbejari bojorigora îguya wiiguere dupu buadi peyayupu.
³⁴ Pedro îgurê arîyupu:

—Eneas, Jesucristo murē taugukumi. Wāgānugā, mu peyaderore āmu duripíka! Ĩgũ irasũ ārīmakūta, Eneas wāgānugāköāyupu. ³⁵Āārīpererā Lida marā, Sarón marāde īgūrē īārā, iripoegue īgūsā buremunadeare piri, Jesús gapure buremunugāñurā.

Pedro Dorcare masudea

³⁶ Gaji makā Jope wãīkuri makāgue sugo nomeõ Jesúre buremugõ "Tabita" wãīkugo ãārīyupo. Griego ya merã "Dorcas" wãīkuyupo. Igo õārīrē irigo, boporārē õārõ iritamugõ ãārīyupo. ³⁷ Iripoere Pedro Lidague ãārīripoe igo pūrīriku kõmoakõãyupo. Igo kõmoadero puru, īgūsã irinaderosūta igo merāmara igoya dupu darore koeñurā. Koe odo, ümarõma taribugue píñurā. ³⁸ Jope, Lida purogã ãārīyuro. Irasirirā Jope marā Jesúre buremurā Pedro Lidague ãārīmaku pérā, üma pērārē īgu purogue iriuñurā. Irogue ejarā, īgurē:

—Mumurõ merã Jopegue waaka! ãrĩñurã. ³⁹ Ĭgűsã irasũ ãrīmakũ pégu, mata Pedro ĩgűsã merã Jopegue waayupu. Irogue ejarã, ĩgũrẽ Dorcas boadeo peyari taribugue siiu murĩãñurã. Ĩgũ iri taribugue ejamakũ, wapiweyarã nome Pedro puro nerēnugãjañurã. Orerāta, igo ĩgũsãrẽ surí eabosadeare ĩmuñurã ĩgũrē. ⁴⁰ Pedro iri taribugue ããrĩrárẽ ããrĩpererãrẽ wiriadoreyupu. Ĩgũsã wiriadero puru, ñadukupuri merã ejamejãja, Marĩpure sẽrẽyupu. Sẽrẽ odo, boadeore gãmenugã ĩã:

—Tabita, wãgānugāka! ārīyupu. Ĩgũ irasũ ārīmakūta, koye ĩāpā, Pedrore ĩāgōta wãgādoayupo. ⁴¹ Pedro igoya mojōgue ñeā, tũawāgũnú, puru wapiweyarā nomerē gajirā Jesúre buremurādere siiumu, ĩgũsãrẽ wiayupu igore. ⁴² Āārĩpererā Jope marā igore ĩgũ masũadea kerere pépereakõañurā. Irasirirā wárā Jesúre buremunugānurā. ⁴³ Pedro yoaripoe Jopeguere sugu Simón wãīkugu, waimurā gasirire āmurīmasũya wiigue ãārĩyupu.

Cornelio Pedrore siiudoredea

10 ¹Cesareaguere Cornelio wãĩkugu wárā surara, "Italiano" wãĩkuri bumarā opu äãrīyupu. ²Cornelio, ããrīpererā īgūya wii marā merā Marīpure goepeyari merā buremuñurā. Irasirigu judío masaka boporārē iritamugū wári niyeru sīnayupu. Ūmuriku Marīpure sērēnayupu. ³Sunu nāmika tres ããrīmakū, kērō irirosūgue sugu Marīpure wereboegu deyoa, īgū puro ñajāmakū īāyupu. Ñajāa, īgūrē:

-Cornelio, ãrĩyupu.

⁴Cornelio buro güiri merã ĩgũ ditare ĩã:

—Yu Opu, ¿ñeénorē gããmerī? ãrĩyupu. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Marĩpure wereboegu ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Marīpu mu sērērīrē pémi. Mu boporārē niyeru sīrīdere īāmi. ⁵Irasirigu Simón Pedro wāīkugure siiudoregu, Jopegue iriuka muyarā marē! ⁶Īgu gajigu Simón wāīkugu waimurā gasirire āmurīmasuya wiigue āārīmi. Iri wii wádiya turo āārā, ārīyupu. LOS HECHOS 10 210

⁷Marīpure wereboegu irasũ ãrī odo, waadero puru, Cornelio ĩgũrẽ moãboerã pẽrãrẽ, gajigu surara ĩgũrẽ iritamugũrẽ Marīpure goepeyari merã buremugũrẽ siiuyupu. ⁸Ĩgũsãrẽ siiu, ããrĩpereri Marīpure wereboegu ĩgũrẽ wereadeare wereyupu. Were odo, ĩgũsãrẽ Jopegue iriukõãyupu.

⁹Îgüsä waadeanu gajinu gapu goeripoe ãarımakü, Jopegue ejamura iriripoe Pedro îgü aarırı wii wekague Marıpure seregü murıayupu. ¹⁰İgü irogue aarıgü buro uaboa, baaduadiyupu. Iri wii mara îgüsa baari amuripoe kero irirosu waasu, ümugasi tüpamakü ıayupu. ¹¹Irasu tüpamakü, sune suriro irirosu deyori gasiro wapikuri turori suadea gasiro mie, yebague dijarimakü ıayupu. ¹²Iri gasiro poekaguere aarıperera waimura: paara, yebague sigüwagara, wura sananura.

—Pedro, wãgãnugã, ĩĩsãrẽ wẽjẽ baaka! ãrĩyupu.

¹⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ:

—Yu Opu, yu îgüsãnorê neo baañabea. Ñerãrê, mu guare baadorebirinerãrê neo baabea, ãrīyupu.

¹⁵Магі́ри ı́ǵúrẽ dupaturi ãrı́nemoyupu doja:

—Yu: "Õārā āāríma", ārīrārē, īgūsārē: "Ñerā, baaya marīrā āāríma", ārībirikoāka! ¹⁶ Urea īgūrē irire īmuadero puru, iri gasirore ūmugasigue āīmurīākoāyupu doja. ¹⁷ Pedro: "¿Naásū ārīduaro irikuri iri yure īmuadea?" ārī gūñarikuripoe Cornelio iriuanerā īgū āārīrī wii makāpuro: "¿Simóya wii noógue āārīrī?" ārī sērēñarā ejañurā. ¹⁸ Irogue eja, iri wii marārē: "¿Õōta āārīrī, Simón Pedro wāīkugu?" ārī oeñurā. ¹⁹ Pedro īgū īādeare gūñagū iriyupu dapa. Īgū irire gūñaripoe Õāgū deyomarīgū īgūrē:

—Ĩāka! Ūma urerā āmarā yáma murē. ²⁰Murīgora dijapurumuka! "¿Naásū waarokuri yure?" ārī, neō gūñarikuro marīrō īgūsā merā waaka! Yu īgūsārē iriuabu murē, ārīyupu Pedrore.

²¹Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro dija, ĩgũsãrẽ: —Yuta ããrã musã ãmagú. ¿Nasirirã aarari? ãrĩyupu.

²² Ĩgũsã ĩgũrẽ ãrĩnurã:

—Surara opu Cornelio wãīkugu guare iriuami. Ĩgũ õãrĩrẽ irigu, Marīpure goepeyari merā buremugũ ããrấmi. Ããrīpererā judío masaka ĩgũrẽ: "Õãgũ ããrấmi", ãrĩ ĩãma. Sugu Marīpure wereboegu murẽ ĩgũya wiigue waadoregu siiudoreayupu. Mu ĩgũ puro waamakũ, mu wererire pégukumi. Irasirirã murẽ siiurã aarirấ iriabu, ãrĩñurã.

²³ Ĭgűsã irasű ãrīmakű pégu, Pedro: "Ñajärika! Õö kärīka dapagã ñamirē!" ãrīyupu. Gajinu gapu īgűsã merã waakõãyupu. Gajirãde Jope marã Jesúre buremurã īgűsã merã wapikuwãgãñurã.

²⁴ Gajinu gapu Cesareaguere ejañurã. Cornelio gapu, ĩgũyarãrẽ, ĩgũ merãmarãdere ĩgũya wiigue siiu neeõ, Pedrore yúyupu. ²⁵ Pedro ĩgũya wii ejamakũ, Cornelio makãpurogue bokatĩrĩgũ wiria, ñadukupuri merã ejamejãyupu ĩgũrẽ buremugũ. ²⁶ Ĩgũ irasirimakũ ĩã, Pedro gapu ĩgũrẽ tũãwãgũnú:

—Wãgãnugãka! Yude mu irirosūta masaku ããrã, ãrīyupu.

—Gua judío masaka ããrĩrấ, judío masaka ããrĩmerãya wiiriguere ñajārā, Moisés guare pídeare tarinugãbukoa. Musã irire õãrõ masĩa. Marīpu gapu gaji bumarãrē: "Ñerã ããrīma", ãrīdorebirami yure. ²⁹Irasirigu mu iriuanerã yure siiurimakű, "Waabea", ãrīrõ marīrõ mata aarabu. Dapagora yu õõgue ejasĩã, musãrē: "¿Nasiribu yure siiuari?" ãrī sērēñaduakoa, ãrīyupu.

³⁰Cornelio ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Wapikurinu taria i horanota tres ãarı̃makü, i wii yu bere, Marı̃pure sereripoe guñaña marı̃rõ sugu ümu surı́ro buro goserine sañagü deyoa: 31 "Cornelio, Marı̃pu mu sererı̃rẽ pemi. Mu boporãrẽ iritamurı̃dere ı̃ãmi", ãrı̃mi yure. 32 "Muyarā timarē iriuka, Jopegue Simón Pedro wāīkugure siiudoregu. Ĩgt gajigu Simón wāīkugu waimurā gasirire āmugtya wiigue wádiya turo aārīrī wiigue aārīmi. Ĩgt mu puro ejagu, murē weregukumi", ārī weremi yure. 33 Irasirigu mata yaarā timarē murē siiudoregu iriuabu. Irasirigu mu gua puro oāro aarayo. Marī aārīpererā oorē Marīpu turo aārā. Irasirira aārīpereri murē Marīpu weredorerire mu guare weremakt pēduakoa, ārīyupu Cornelio Pedrore.

Pedro Cornelioya wii ããrĩrấrẽ weredea

³⁴Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Pedro ãsũ ãrī werenugãyupu ĩgũsãrẽ:

—Yu dapagoragueta pémasĩa. Diayeta ããrã. Marīpu marī ããrīpererārē surosũ ĩãmi. 35 Irasirigu ããrĩpereri bumarã îgũrẽ buremu, õãrîrẽ irirãnorẽ ĩãbéobirikumi. 36 Marīpu ĩgũya kerere iudío masakare pídi ããrīmí. "Jesucristo merā siñajārī bokarākuma", ārīdi ããrīmí. Îgūta ããrīpererã Opu ããrimi. ³⁷ Ããrīpereri gua judío masaka ããrīrí nikũgue waadeare õãrõ masĩkoa musã. Juan masakare bue, îgusăre deko meră wãīyemi. Ĩgũ irasiriadero puru, Jesús Galileague buenugami. 38 Idere masikoa musã. Ĩĩ Jesús Nazaretmure Maripu Õagu deyomarîgũ merã îgũrē turarire sîdi ããrīmí. Marīpu īgū merã ããrīníkõãdi ããrīmí. Irasirigu Jesús masakare õãrīrē irigorenami. Noó ĩgũ waaró ããrĩpererã wãtī doreri irirārē taumi. 39 Gua judío masaka ããrĩrí nikũgue Jerusaléguedere ããrīpereri ĩgũ irideare ĩãbu. Irogue ĩgũrẽ curusague pábiatú wējēma. 40 Ĩgūsã wējēkeremakū, urenu waaró merā Marîpu gapu îgürê masûkôadi aarîmí. Ĩgũrẽ masũ, puru guare deyoamakũ irimi, îgũ dupaturi okarire masīburo, ãrīgũ. 41 Jesús ãarīperera masakare devoabiridi ããrīmí. Gua ditare devoami. Ĩgũ deyoamakũ, gua ĩgũ merã baa, iiríbu. Iripoegueta Marīpu guare beyedi ããrīmí, Jesúre ĩgũ masũadire ĩãmurãre. ⁴²Marīpu Jesúreta masaka ããrīpererã

okarārē, boanerādere: "Õārārē taugukoa, ñerā gapure wajamoāgukoa!" ārī beyebure pídi āārīmí. Irire masakare weredoremi guare Jesús. ⁴³ Āārīpererā Jesúre buremurārē Marīpu īgūsā ñerō irideare kātigukumi, ārīrīrē gojanerā āārīmá āārīpererā Marīpuya kerere weredupiyunerā, ārī wereyupu Pedro Cornelioya wii nerēanerārē.

Judío masaka ããrīmerāde Õãgũ deyomarīgũrē opanugādea

44 Pedro werenírîrē péräguere Õagū deyomarīgū dijijayupu. 45-46 Ĭgū ejadero puru, īgūsā gajirā ya merā werenímasībirideare werenínugā, usuyari merā Marīpure: "Õātarigu āārā mu", ārī buremuñurā. Ĩgūsā irasū ārīmakū pérā, Pedro merā irogue ejanerā judío masaka Jesúre buremurā pégukakoāñurā. "Marīpu Õāgū deyomarīgūrē iriumi judío masaka āārīmerādere", ārīñurā. ⁴⁷Irasirigu Pedro īgū merāmarārē ārīyupu:

—Marīpu Õāgū deyomarīgūrē marī judío masakare iriuderosūta īīsādere iriumi. Irasirirā īgūsā Õāgū deyomarīgūrē opamakū īārā, marī īgūsārē deko merā wāīyebirikoārā, ārīmasīña máa. ⁴⁸ Irasirirā: "Musā Jesucristore buremurā īgūyarā āārā", ārī wāīyeka īgūsārē! ārī wereyupu Pedro īgū merāmarārē.

Îgüsăre waîyeadero puru, Pedrosare: "Yoaweyaripoe dujaka gua mera dapa!" arîñura.

Pedro Jerusalén marãre Jesúre buremurãre weredea

11 ¹Jesús buedoregu beyenerã, gajirã ĩgũrẽ buremurã Judeague ããrĩrấ: "Judío masaka ããrĩmerãde Marīpuyare buremuma", ãrĩrĩ kerere péñurã. ²Pedro Cesareague ããrãdi Jerusalégue dujajamakű ĩãrã, iro marã judío masaka Jesúre buremurã ĩgũrẽ ãsũ ãrĩ werewua, sẽrẽñañurã:

3—¿Nasirigu judío masaku ããrīkeregu, judío masaka ããrīmerãya wiigue ñajãa, ĩgũsã merã baáari? LOS HECHOS 11 212

⁴Îgüsă irasû ărîmakü, Pedro ãărîpereri îgürë irogue waadeare ăsû ărî wereyupu:

⁵—Yu Jopegue ããrĩgũ, Marĩpure sẽrẽripoe kẽrõ irirosũ waabu yure. Űmugasigue suñe suríro irirosũ devori gasiro wapikuri turori suadea gasiro miē, yu puro dijarimakū ĩãbu. 6 Yu iri gasiro poekaguere: "¿Ñeéno ããrírí?" ãrĩ, õãrõ ĩãgũ, ããrĩpererã waimurã: paárã, makãnúu marã, yebague sĩgũwãgãrã, wúrã sãñamakũ ĩãbu. ⁷Yu îgũsãrẽ ĩãníripoe Marĩpu yure: "Pedro, wãganugaka! Îgusare weje baaka!" ãrīmakũ pébu. ⁸Yu gapu ĩgũrẽ yujubu: "Baabea yu Opu. Gajirā waimurā gua judío masaka baaya marīrā ãārīma. Neõ suñarõ îgüsanore baañabi aarikubu", ãrību īgūrē. 9Yu irasū ārīmakū, Marīpu ũmugasigue ããrĩgữ dupaturi ãrĩmi doja: "Yu baadorerãre: 'Baaya marīrã ããrī́ma' ", ãrībirikõaka! ãrīmi yʉre. ¹⁰ Urea ĩgũ irire ĩmuadero puru, iri gasirore ãarīperera mera umugasigue ãĩmurĩãkõãmi doja. 11 Irasiriripoeta urera uma Cesarea mara vure siiudorera iriuanera vu aarīri wiiguere ejama. ¹²Õãgũ deyomarĩgũ yure: "'Ĩgũsã judío masaka ããrīmerã merã waabea', ãrī gũñabita waaka!" ãrīmi. Irasirigu yu Jope marã Jesúre buremurã su mojõma pere gaji mojo suru perebejara mera waa, Cesareaguere eja, gua ãaripererã Cornelioya wiigue ñajãbu. 13 Gua iro ñajājamakū, Cornelio guare: "Sugu Marîpure wereboegu yaa wii ñajājamakū ĩãbu. Ĩgũ yure: 'Jopegue ũma muyarãrẽ iriuka, Simón Pedro wãikugure siiudoregu!' ãrīmi", ãrī weremi. 14" 'Ĩgũ mure Maripuyare weremaku buremugu, mu, muyarã ããrīpererã õãrõ tarirãkoa. Umugasiguere Marīpu merā oaro usuyari bokarãkoa', ãrī weremi yure Marîpure wereboegu", ãrîmi Cornelio. ¹⁵Irasirigu yu ĩgũsãrẽ werenugãripoe Õãgũ devomarīgũ marīrē neogora ĩgũ dijijaderosũta ĩgũ sãguere dijijami. ¹⁶Irasirimakũ ĩãgũ, Jesús ãrīdeare gũñabokabu. Ãsũta ãrĩmi: "Juan musãrē deko merã wãīyedi ããrīmí.

Yu gapu musare Õagū deyomarīgū merā waiyegukoa, īgū musa mera aārīnikoāburo, arīgū". 17 Marīpu marīrē iriuderosūta Õagū deyomarīgūrē iriumi, judio masaka aārīmeradere, marī Opu Jesucristore īgūsa buremumakū. Igū irasirimakū iāgū, Marīpure: "Irasiribirikoāka īgūsarē!" arīmasībiribu yu, arī wereyupu Pedro iro aarīrārē.

¹⁸Îgũ wereadero puru, toeperea:

—Marīpu judío masaka ãārīmerādere īgūsā ñerō irideare bujawere, piridoremi, īgūsāde ūmugasigue īgū merā ōārō usuyari bokaburo, ārīgū, ārī, usuyari sīnurā Marīpure.

Antioquía marã Jesúre buremudea

¹⁹Estebãre wejeadero puru, Jesúre buremurăre nero irinura. Irasirira surayeri Feniciague, gajira Chipre nugurõgue, gajirã Antioquíague duriwaganura. Igusa irogue ejara, Jesúya kerere wereñurã judío masaka ditare. 20 Surãyeri Jesúre buremurã Chipre marã, Cirene marã ãaríñurã. Ĩgũsã Antioquíague eja, judío masaka ããrīmerārē Jesúva kerere wereñurã. "Jesús, marīrē taugu, ãārīpererā Opu ãarími", arī werenura îgusare. 21 Maripu irasũ ãrĩ wererãrẽ õãrõ iritamuyupu. Irasirirã îgũsã weremakũ pérã, iro marã wárã Jesúre buremunugãñurã. Igusã dupiyuro buremudeare pirikõãñurã.

22"Îgŭsãde Jesúre buremuma", ãrĩrĩ kerere pérā, Jerusalén marā Jesúre buremurā Bernabére Antioquíague iriuñurā: "¿Naásū waáari?' ārĩ ĩāgũ waaka!" ārĩrã. ²³Irasirigu irogue eja, Marīpu īgūsārē īgũ iritamuadeare ĩã, buro usuvari merã:

—Marī Opu Jesúre õãrõ buremuníka! Ĩgũrẽ buremurĩrẽ neõ piribirikõãka! ärī wereyupu ĩgũsãrẽ. ²⁴Bernabé Õãgũ deyomarĩgũrẽ opatarigu, õãgũ, Jesúre õãrõ buremugũ ããrĩyupu. Irasirirã ĩgũ weremakũ pérã, wárā masaka Jesúre buremuñurã.

²⁵ Puru Bernabé Antioquíague ããrãdi Saulore Tarsogue ããrĩgure ãmagure waayupu. ²⁶ Ĩgure bokaja, ĩgusã peragueta Antioquíague goedujaja, Jesúre buremurā merā su bojorigora iri makāguere āārīñurā. Iroguere wárā masakare Jesúyare bueñurā. Iripoe merāta iro marārē Jesúre buremurārē: "Cristoyarā, Cristiano āārī́ma", ārī wāīyepuroriñurā.

²⁷Bernabé, Saulo merã Antioquíague ãarīripoe gajirā Jerusalén marã Marīpuya kerere weredupiyurā iroguere waañurā. ²⁸Sugu īgūsā merā, Agabo wãīkugu ãarīyupu. Īgū irogue eja, Õāgū deyomarīgū masīrī sīrī merā iro marārē:

- —Ãārīpereroguere masaka наboarākuma, ãrī wereyupн īgнsārē. Claudio wãīkнgн romano marā opн ñajādero pнгн Agabo īgн ārīdea waayuro. ²⁹ Ĭgн irasū ārīmakн pérā, Antioquía marā Jesúre bнгеmurā āsū ārīñurā:
- —Marī Judeague ãārīrắrẽ Jesúre buremurārē marī niyeru oparire, marī sīrõ bokatīūrõ iriurā! ārīñurā. ³⁰Irasirirā niyeru neeõ, Bernabé, Saulo merā: "Jesús buedoregu beyenerārē iritamurārē wiaka!" ārī iriuñurā.

Santiagore weiedea, Pedrore peresu iridea

¹Iripoere Herodes wãikugu Judea marã opu, surãyeri Jesúre buremură Jerusalégue ãarīráre ñero irinugãyupu. ²Irasirigu îgũyarã surarare Santiagore Juan tígűre sareri maji mera wējēdoreyupu. ³ Ĩgūrē wējēmakū ĩãrã, judío masaka usuyañurã. Herodes îgusã usuyamakũ ĩãgũ, Pedrore ñeãdore, peresu iriyupu. Irasiriripoe pấ wemasãrĩ morêña marīrī baari bosenu pascua bosenu ãarīyuro. ⁴Îgũrẽ peresu iriadero puru, wapikuri bu surarare gorawayu koredoreyupu. Iri buriku wapikurā dita ãarīñurā. "Pascua bosenu puru, ãiwiugura masaka iūrogue ĩgũrẽ wējēdorebu", ãrĩ gũñadiyupu Herodes. ⁵Irasirirã Pedrore surara õãrõ koreníkõãñurã. Ĩgũ irogue ããrĩripoe Jesúre buremurã gapu Marīpure buro sērēbosaníkõãñurã.

Marîpu Pedrore peresugue ãarîgure taudea

⁶Herodes Pedrore masaka ĩũrõgue ĩgũrẽ ãĩwiuburi ñamirẽ pẽrã surara

watopegue peda kõmeda merã suasūadi kārīyupu. Gajirā surara pērā makāpuro wiriarore koreñurā. ⁷Āārīpererā kārīripoe gūñaña marīrō sugu Marīpure wereboegu Pedro āārīrī taribugue deyoayupu. Irasiriro iri taribu poekague ōārō boyosiriakōāyuro. Marīpure wereboegu Pedroya dukare túkare, īgūrē yobeyupu.

- —Murîgora wãgãnugãka! ãrĩyupu. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũta, Pedroya mojõrĩrẽ ĩgũsã kõmedari suadea kuradijakõãyuro. 8 Marĩpure wereboegu ĩgũrẽ:
- —Yujutúka! Muya gubu suríre sãñaka! ãrĩyupu.

Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, yujutú, ĩgũya gubu suríre sãñayupu. Ĩgũ sãña odomakũ, ãrĩyupu doja:

—Wekamañe surírore sãñaka! Náka, yu merã! ãrĩyupu.

⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro ĩgũrẽ tuyawiriayupu. "¿Diayeta Marĩpure wereboegu yure ãïwiriagu irikuri? Gajipoe irigu kẽgũ iribukoa", ãrĩ gũñayupu. ¹⁰Marĩpure wereboegu, Pedro merã surara korerã ããrĩpurorirãrẽ tari, puru gajirãrẽ tari, iri wii ñajāpuroriri kõme makãpurogue ejañurã. Iro ĩgũsã ejamakũ, iri makãpuro basi tũpãkõãyuro. Iri makãpurore tariwiria, yoaweyaro waa, Marĩpure wereboegu dederiakõãyupu. Pedro suguta dujayupu pama. ¹¹Marĩpure wereboegu dederiadero puru, Pedro ĩgũrẽ waadeare õãrõ pémasĩ:

—Diayeta Marîpu yure wijatadoregu, îgüre wereboegure iriuanumi Herodes yure nero iribirikoaburo, arîgü, gaji aarîpereri judio masaka yure nero iriduarire kamutadoregu, arî günayupu.

12 Irire gũñawãgã, Maríaya wiigue ejayupu. Igo, Juan Marcos wãikugu pago ãārîyupo. Iri wiiguere masaka wárā nerē, Marîpure sērēbosarā iriñurā īgūrē. 13 Irogue ejagu, Pedro iri wii turo ñajāri makāpurore doteyupu. Ĩgū dotemakū pégo, sugo Rode wãikugo iri wii marārē moāboego: "¿Noā ãārírī?" ārī ĩãgō waayupo. 14 Ĩgū werenírīrē pémasī, makāpurore tūpābeota usuyari

merã ũmañajãa, iro nerēanerārē: "Pedro makāpuro ãārīgú kárinami", ārī wereyupo. ¹⁵ Igo irasũ ãrīmaku pérā, igore: "Mu irasũ ãrīmoāmakõāgõ yáa", ārī, igo wererire buremubiriñurā.

Igo gapu îgūsārē: "Diayeta ārā yu", ārīyupo.

"Iro merē Pedroya yujupūrā āārīkoa", ārīnurā.

¹⁶ Pedro gapu makāpurore dotegu iriyupu dapa. Irasirimakū waa, iri makāpurore tūpā, īgū iro nímakū īārā, gukakoāñurā. ¹⁷ Īgū gapu īgūya mojo merā irikeo, īgūsārē toedoreyupu. Puru wiigue ñajāja, īgū peresu āārīgūrē Marīpu īgūrē āïwiriadeare wereyupu īgūsārē:

—Irire wereka, Santiagore, gajirā Jesúre buremurārē! ārī were odo, gajirogue waakõãyupu.

¹⁸Puru boyoripoe peresu korerã Pedro marîmakũ ĩãrã: "¿Naásũ waáayuri?" ãrī gãme gaguiníñurã ĩgũsã basi. ¹⁹Irasirigu Herodes ĩgũyarã surarare Pedrore ãmadoreyupu. Ĩgũsã bokabirimakũ ĩãgũ, Pedrore koreadinerãrẽ buro sẽrẽña, ĩgũsã yujubirimakũ, ĩgũsãrẽ wējēdoreyupu. Puru Judeare wiri, Cesareague ããrĩgấ waayupu Herodes.

Herodes boadea

²⁰ Iripoere Herodes Tiro, Sidón wãĩkuri makãrĩ marã merã buro guayupu. Iri makari mara baari, Herodeya nikũ marã duadea ããrĩyuro. Irasiriră, îgũ guamakũ ĩãrã: "Guare baari duabiribukumi", ãrĩ, ĩgũ purogue irire amura waanura. Irogue eja, Herodeya wii koregu Blasto wãikugure: "Iritamuka gʉare!" ãrĩñurã. Ĩgʉ̃: "Jáʉ", ãrīmakũ pérã: "Herodere wereníbosaka, ĩgũ gua merã guanemobirikõãburo, ãrīgū!" ãrīñurã īgūrē. 21 Irasirigu Herodes îgusă meră wereníduarinu ejamakũ, opu sãñarĩ suríre sãña, masaka ĩũrõ opu doarogue doa, ĩgũsãrẽ wereníyupu. 22 Ĩgũ irasũ werenímakũ pérã, masaka gaguiníñurã:

—Ĩĩ õõ werenígũ masaku ããrībemi. Ũmugasigue marã Opu ããrími, ãrĩñurã. ²³ Ĩgűsã irasű ãrĩmakű pégu, Herodes ĩgűsãrë: "Masakuta ããrã yu", ãrībiriyupu. Irasirigu Marĩpure buremubiri waja, mata Marĩpure wereboegu Herodere pũrĩrikumakű iriyupu. Irasirigu Herodes beka baaweasũ boakõãyupu. ²⁴ Iri irasũ waadero puru, Jesúre buremurã Marĩpuya kerere ããrĩpereroguere weregorenañurã. Wárã masaka irire péñurã. ²⁵ Bernabé, Saulo merã JerusalÉgue gajirã Jesúre buremurãrē iritamu odo, Antioquíague gãme dujáañurã. Juan Marcos wãĩkugude ĩgűsã merã waayupu.

Bernabé, Saulo merã Jesúya kerere buenugãdea

13 ¹Antioquíaguere Jesúre buremurã watopegue suräyeri Marīpuya kerere weredupiyurã, gajirã masakare buerimasã ãārīñurā. Bernabé ĩgũsã merāmu ãārīyupu. Gajigu Simón wãikugu ãarīyupu. Ĩgũrēta masaka: "Ñígũ" ãrī wãiyeñurā. Gajigu Lucio wãikugu Cirenemu ãārīyupu. Gajigu Manaén wãikugu, Herodes Galilea marã opu dagu merā suro merā masādi ããrīyupu. Gajigu Saulo ãārīyupu. ²Sunu ĩgũsã bere, Marīpure sĕrēripoe Õãgũ deyomarīgũ ĩgũsãrẽ wereyupu:

—Bernabére, Saulore beyepíka! Ĩgũsã yure moãboemurã, yu beyesûnerã ããríma, ãrĩyupu.

³Ĩgŭ irasû arîmakŭ péra, îgŭsa bere, Marîpure sere odo, îgŭsaya dipure napeo, seretu iriunura.

Bernabé, Saulo merã Chipre marãre buedea

⁴Puru Bernabé, Saulo merã Õãgũ deyomarîgũ îgũsãrẽ iriuderosũta Seleucia wãĩkuri makãgue waa, irogue eja, doódiru merã Chipre wãĩkuri nugũrõgue waañurã. ⁵Iri nugũrõma makã Salamina wãĩkuri makãrẽ eja, judío masaka nerẽrĩ wiirigue Marīpuya kerere wereñurã. Juan Marcode ĩgũsãrẽ iritamugorenayupu. ⁶Puru iri nugũrõrẽ tariwerewãgã, Pafos wãĩkuri makãgue ejañurã. Irogue ejarã, sugu

judío masakure yé ãarīgure bokajanura. Ĩgũ Barjesús wãĩkugu ããrĩyupu. Griego ya merã Elimas wãikuyupu. Iri makã marãre: "Ūmugasigue marã Opuya kerere weredupiyurimasũ ããrã yu", ãrĩkatogorenayupu. ⁷Sergio Paulo wãikugu merāmu ãariyupu. Sergio Paulo iri nuguro mara opu, wári masîgũ ããrĩyupu. Ĩgũ Marĩpuva kerere péduagu, Bernabé, Saulore siiudoreyupu. ⁸Irasirirã îgũsã îgũ purogue wererã waañurã. Elimas, yé ããrĩgũ gapu Sergio Paulo Jesúre buremumakũ gãamebiriyupu. Irasirigu îgusa wererire kāmutaduadiyupu. ⁹Irasirimakũ, Saulo Õãgũ devomarīgũre opatarigu, ĩgũrẽ buro ĩãyupu. Saulota, "Pablo" wãĩkuyupu. 10 Ãsũ ãrĩyupu:

—Mu ãrīkatorikugu, ñegũ, ããrīpereri õãrõ iririre kāmutaduagu, wātī irirosũ ããrã. Marī Opuya diayemarē gorawayuduagu ããrã. ¹¹ Mu irasiriri waja marī Opu murē wajamoāgukumi. Irasirigu mu koye ĩābi dujagukoa. Marī Opu murē wajamoāropa abe gosesiririre ĩābirikoa, ãrīyupu Pablo ĩgũrē. Ĩgũ irasũ ãrīrī merāta ĩgũrē naītĩākoãyuro. Neo koye ĩābi dujayupu. Irasirigu ĩgũrē tũãwāgābure āmayupu. ¹² Ĩgũ irasũ waamakũ ĩãgũ, Sergio Paulo marī Opu Jesúya buerire pégukakoãyupu. Irasirigu Jesúre buremuyupu.

Pablo, Bernabé merã Pisidia nikūma makã Antioquía wãĩkuri makãgue ejadea

¹³Puru Pablo îgũ merāmarā merā Pafogue ãārānerā wiri taribuja, Perge wãīkuri makāgue ejañurā. Iri makā Panfilia wãīkuri nikūgue ãārīyuro. Ĩgūsā Pergegue ejamakū, Juan Marcos gapu īgūsārē iro pí, Jerusalēgue gāme dujáakõāyupu doja. ¹⁴Puru Pergegue ãārānerā gaji makā Antioquía wãīkuri makāgue waañurā. Iri makā Pisidia wãīkuri nikūgue ãārīyuro. Irogue eja, judío masaka siñajārīnup āārīmakū īgūsā nerērī wiigueq ñajāa, doañurā. ¹⁵Iri wii marã oparã Moisés gojadeare, Marīpuya kerere weredupiyunerã gojadeare bueadero puru, Pedrosãrê siiu:

—Guayarā, masakare wereduarā, wereka, īgūsārē oāro aārīrikuburo, arīrā! arīnurā.

¹⁶Ĩgűsã irasű ãrímakű pégu, Pablo wãgãnugã, ĩgũya mojö merã irikeo, ĩgüsãrẽ wereyupu:

-Musã Israel bumarã, gajirã ĩgũsã irirosũ Marīpure buremurã, õõ ããrīrấ, yu wererire õãrõ péka! ¹⁷ Marīpu, gua judío masaka Israel bumarã buremugu, gua ñekűsamarare beyedi aarimi. Irasirigu iripoegue îgusă Egiptogue ããrīrấrẽ wárã masãporemakũ iridi ããrīmí. Puru iri nikūgue ããrīrấrẽ ĩgũ turaro merã ãiwiridi ããrimí. 18 Îgũsã Egiptore wiridero puru, cuarenta bojorigora masaka marīrõgue waagorenanerã ãarīmá. Irogue īgusã ĩgũ dorerire tarinugãkeremakũ, Marĩpu îgũsãrẽ õãrõ koredi ããrĩmí. ¹⁹Puru ĩgũsã Canaán nikũgue ejamakũ, iri nikũ marãrẽ su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari buri marārē Marīpu béosĩã, gua ñekũsãmarãre pídi ããrĩmí iro ããrīdoregu. 20 Marīpu īgūsãrē iri nikũgue pídero puru, cuatrocientos cincuenta bojorigora ãarīnera ãarīmá. Ĩgũsã irogue ããrĩmakũ, Marĩpu ĩgũsãrẽ doremurăre pidi aarimi. Îgusa Samuel wãikugu Maripuya kerere weredupiyudi ĩgũ ããrĩnugãripoegue doretũnunerã ããrīmá. 21 Gua ñekusãmarã Samuere: "Sugu gua opu gããmekoa", ãrī sẽrẽmakũ pégu, Marîpu îgüsã opu ãarîbure Saúre pídi ããrīmí. Saúl, Cis wãīkugu magũ, Benjamíya bumu ãarīdi ãarīmí. Îgũ cuarenta bojorigora îgũsã opu ããrīdi ããrīmí. 22 Puru Marīpu Saúre Israel bumarã opu ãarīrire béo, David wãikugure îgũsã opu ãaribure pídi ããrīmí. Âsũ ãrīdi ããrīmí ĩgũrẽ: "Davire Isaí magure bokabu. Buro usuyáa îgũ merã. Ããrĩpereri vu gããmerĩrẽ irigukumi", ãrīdi ããrīmí. 23 "Sugu David parāmi ãārīturiagu, musārē

P 13.14a Judío masaka siñajārīnu, sábado ãārā. q 13.14b Judío masaka nerērī wii, sinagoga wãīkuri wii ãārā. Irogue īgūsā siñajārīnu āārīmakū nerē, Marīpuya werenírī gojadea pūrē buenama.

LOS HECHOS 13 216

Israel bumarãrē taugu aarigukumi", arī weredi aarīmí Marīpu gua nekūsāmarārē. Irasirigu īgū arīderosūta Jesúre iriudi aarīmí. ²⁴ Jesús masakare buenugāburi dupiyuro Juan aarīpererā Israel bumarārē: "Musā nero irideare bujawere, musā gūnarīrē gorawayuka! Musā irasirimakū īagū, musārē deko merā waīyegukoa", arī buedi aarīmí. ²⁵ īgū buetūnuburi dupiyuro īgūsārē arīdi aarīmí: "Musā yure: 'Guare taugu aarīmi', arī gūnadaa. Aarībea yu. Yu puru gajigu aarigukumi. Yu gapu ubu aarīgū, īgūrē neo suropebirikoa", arīdi aarīmí.

²⁶ 'Yaarã, Abraham parãmerã ããrīturiarã, gajirã ĩgũsã irirosũ Marîpure buremură õõ ãarîrade õarõ péka! Marîpu marîrê: "Taugura", ãrî kere iriudi ããrĩmí. 27 Jerusalén marã, îgũsã oparãde Jesús marīrē taugure ĩãmasĩbirinerã ããrĩmá. Siñaiãrĩnuriku Marîpuya kerere weredupiyunerã gojadeare buekererã, neõ pémasîbirinerã ããrīmá. Pémasībirisĩã, Jesúre wējēdorerā, Marīpuya werenírī gojadea pũgue ãrīderosũta irinerã ããrīmá. ²⁸ Jesús ĩgũ ñerõ irideare bokabirikererã, Pilatore: "Wējēka īgũrē!" ārī sērēñurā. ²⁹Irasirirã iripoegue Marĩpuya kerere weredupiyunerã gojadea pũgue ãrīderosūta Jesúre ããrīpererire iri odo, îgũrẽ curusague boadire ãidiju, masagobe űtavegue mádea gobegue pínerã ããrīmá. 30 Ĩgũrẽ wējēkeremakũ, Marîpu gapu boadiguere masûdi ããrîmí. 31 Îgũ masãdero puru, wárinurĩ deyoadi ããrĩmí ĩgũ merãmarãrē. Dupiyurogue ĩgũsã ĩgũ merã Galileague wiri, Jerusalégue wapikugorenara waanera ããrīmá. Dapagorare îisata igu masadire ĩãnerã, ĩgũyare werema guayarãrẽ.

32-33 'Irasirirā yu, yu merāmu Bernabé musārē Jesúya kerere wererā aaribú. Iripoegue Marīpu īgū Jesús merā õārõ iriburire weredi āārīmí gua ñekūsāmarārē. Īgū ārīderosūta guare īgūsā parāmerā āārīturiarārē irasiridi

ããrīmí Jesúre boadiguere masũgũ. Salmos wãikuri gojadea pũgue ãsũ ãri gojasũdero ããrĩbú: "Yu magũ ããrã mu. Dapagã mure masamaku váa", aridi ããrīmí Marīpu. 34 Gaji pũgue Marīpu ãsũ ãrīdi ããrīmí, Jesúre boadiguere masüburire, îgũ dupu boabiriburire: "Iripoegue vu Davire: 'Õãrõ irigura', ãrīderosūta murē irigukoa", ãrīdi ããrīmí. 35 Gaji Salmos pũ David ĩgữ gojadea pügue ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: "Mu dorerire õãrõ iridiya dupure neõ boadorebirikoa", ãrī gojadi ããrīmí. 36 Diayeta werea. David okagu, Maripu gãamederosuta igu ãarideapoe marãre iritamuníkoadi aarimí. Îgu boadero puru, îgũ ñekũsãmarã darãrẽ yáaderogueta gajirã îgũrẽ yáanerã ããrīmá. Îgure váadero puru, îguva dupu boakõãyuro. 37 Jesús Marīpu masūdiya dupu gapu neõ boabiridero ãarībú. 38-39 Musã ããrīpererã Jesúva kerere vu weremakũ, õãrõ péka! Ĩgũ merã marĩ ñerő irideare kätiri bokarákoa. Ígűré buremuranore igusa nero irideare Marîpu kâtigukumi. Moisés doreri iriri merã neo kãtiri bokabirikoa. 40 Irasirirã musã dapagora marã õãrõ pémasíka! Musã õãrõ pémasībirimakū, iripoegue marã Marípuya kerere weredupiyunerã gojaderosũta musãdere waarokoa. 41 Ãsũ ãrī gojanerã ããrīmá Marīpuya werenírī gojadea pügue:

Õãrỗ péka, yure buridarimasã! Musã okarinurĩrẽ musãrẽ gajino buro goerire ĩmugura. Gajirã musãrẽ irire weremakũ pékererã, buremubirikoa. Irasirirã musã buremubiridea waja béosũrãkoa, ãrĩ gojanerã ããrĩmá,

ārī wereyupu Pablo Antioquía marārē. ⁴²Pablosā irire were odo, wiriamakū, judío masaka ãārīmerā iri wiigue nerēanerā īgūsārē:

—Gaji siñajārīnu ãārīmakũ, guare irireta werenemoka doja! ãrī sērēñurā. ⁴³Irasirirā iri wii nerēanerā wiriamakũ, wárā judío masaka, judío masaka

r 13.41 Hab 1.5

irirosũ buremurãde Pablosã wererire buremusĩã, ĩgũsãrẽ tuyañurã. Irasirirã Pablosã ĩgũsãrẽ: "Marĩpu musãrẽ buro maĩrĩ merã ĩãgũrẽ buremurĩrẽ neõ piribirikõãka!" ãrĩñurã.

44 Gaji semana siñajārīnu ãārīmakū, wárā iri makā marā Marīpuya kerere pémurā iri wiigue nerēñurā doja. 45 Ĩgūsā wárā nerēmakū ĩārā, judío masaka Pablore buro ĩāturiñurā. Irasirirā ñerō werenírī merā Pablo wererire: "Diaye āārībea", ārīñurā. 46 Ĩgūsā irasū ārīmakū pérā, Pablo, Bernabé güiro marīrō merā īgūsārē ārīñurā:

—Marīpu dorederosūta gua musārē judío masakare īgūya kerere werepuroriadabu. Musā gapu irire neo gāāmebea. Marīpu puro perebiri okari opaburidere gāāmebea. Irasirirā gua judío masaka āārīmerā gapure iri kerere wererākoa. ⁴⁷Āsūta doredi āārīmí Marīpu īgūya werenírī gojadea pūguere:

Musare judío masaka aarīmerare yaa kerere weredoregu pígukoa. Irasirigu īgusare aarīperera i niku mara musa irire weremaku péranore taugukoa perebiri peamegue waabonerare, arīdi aarīmí Marīpu, arī werenura.

⁴⁸Îgũsã irasũ ãrĩmakũ pérã, judío masaka ããrīmerã buro usuvari merã: "Marîpuya kere gapu õarī ãara", arīñura. Irasiriră Maripu beyesûneră, îgũ purogue perebiri okari îgũ sĩsũmurã, Jesúre buremuñurã. 49 Irasirirã Marîpuyare ããrîpererogue iri nikũ marãre weregorenanura. 50 Irasirimaku ĩãrã, surãyeri judío masaka Pablosãrẽ ñerõ wereníñurã. Îgũsã wererire pérã, gajirã wáro niyeru oparã judío masaka iririkurire buremură nome Pablosă meră guañurã. Iri makã marã oparade îgũsã merã guañurã. Irasirirã îgusãre ñerõ irinugā, īgūsāya nikūrē béowiukõanurā. ⁵¹ Irasirirã Pablo, Bernabé ĩgũsãya gubu suríre tuadea nikũwerare mojebéonura, iri maka mara îgusa neri

iriri waja îmură. Irasiri odo, Iconiogue waakõäñurā. 52 Ĩgüsä waakeremakü, Jesúre buremurā gapu irogue äärīrā Õägü deyomarīgürē opatari, buro usuyari merā dujañurā.

Pablo, Bernabé merã Iconiogue ejadea

¹Pablo, Bernabé merã Iconiogue eia, judío masaka nereri wijgue ñajãa, Jesúya kerere wereñurã. Îgũsã weremakũ pérã, judío masaka, gajirã judío masaka ããrīmerãde wárã Jesúre buremunugãñurã. ²Judío masaka Jesúvare péduamerã gapu, Jesúre buremurăre nero wereninura. Judio masaka ããrīmerãrē, Jesúre buremurã merã guamakũ iriñurã. Irasirirã judío masaka ããrīmerã Jesúre buremurãrē ñerő gűñañurã. ³ Ígűsã irasű gűñamakű ĩãrã, Pablosã gapu yoaripoe irore duja, güiro marîrõ merã: "Marîpu masakare buro maîrî merã ĩāmi", ãrī bueñurã. Ĩgũsã buemakũ, Marīpu ĩgũyare: "Diayeta buema", ãrĩgũ, ĩgũ turaro merã iri îmurîrê îgũsã irimakũ iritamuyupu. ⁴Irasirirã iri makã marã dukawariñurã. Suraveri judío masaka buerire gaamera, gajirã Pablosã buerire gãamera dujanura. ⁵Jesúva kerere gããmemerã: judío masaka, judío masaka ããrīmerãde, opară meră nere, Pablosăre ñero ări, ũtãyeri merã dea wējēduañurã. 6-7 Ĩgũsã irasũ wējēduarire pérã, Pablo, Bernabé merã Licaonia nikūgue duriwāgāñurā. Irogue eja, iro marãre Jesúya kerere buegorenañurã. Îgũsã irasũ buegorenarã, iri nikũ ããrĩrí makãrĩ Listra, Derbe wãikuri makārigue ejañurã.

Listrague Pablore űtãyeri merã deadea

⁸Listrague eja, sugu neö deyoagugueta waamasībiridire iro doagure bokajañurā.
⁹Irasirigu irogue doagu, Pablo buemaku péyupu. Īgu pémaku, Pablo su diayeta ĩayupu ĩgurē. "Ĩi Jesúre buremumi. 'Ĩgu yure taumasĩmi', arī guñakumi", arī guñayupu Pablo ĩgurē ĩagu. ¹⁰Irasirigu turaro merã:

LOS HECHOS 14 218

—Wāgānugāka! ārīyupu īgūrē. Ĩgũ irasũ ārīmakū pégu, pariwāgānugā waayupu. ¹¹ Pablo īgūrē irasirimakū ĩārā, Licaonia marā īgūsā ya merā āsũ ārī gaguinínurā:

—Marī buremurā marogue āārānerā ma irirosū deyorā marī purogue dijajama, ārī gaguininurā.

¹²Irasirirā Bernabére: "Marī buremurā opu Zeus wãīkugu ãārimi", arī wãiyeñurā. Pablo gapure īgūsārē werepuroridi ãārīmakü: "Marī buremugū Hermes wāīkugu āārimi", arī wāiyeñurā. ¹³Iri makā ñajārō turo Zeure buremurī wii āārīyuro. Sugu pai iri wiire koregu wekuare, goori īgū āmuadeare aiwāgāyupu. Īgū, iro marā merā wekuare wējē soepeoduadiyupu Pablosārē buremuduagu. ¹⁴Īgūsā irasū iriduamakū iārā, Pablosā īgūsāya suríre yegue, iro āārīrā watopegue ūmawāgā, asū arī gaguiniñurā:

15—Musã guare, ¿nasirimurã irasũ yári? Guade musã irirosūta masaka ããrã. Gua musãre Maripuva kerere ãsũ ãrĩ wererã aaribú. Keori weadeare béokõãka! Marīpu okagu gapure buremuka! Îgũta ũmugasi, i nikũ, dia, ãarīperera i umugue aarīrare iridi ãarimi. 16 Iripoegue ãaripereri buri marãre îgusã gãamero irimaku kãmutabiridi ããrīmí. 17 Masaka îgũrẽ buremubirikeremakū, marīrē õārõ irigu, ĩgũ õãrõ ããrĩrikurire ĩmumi ããrīpererārē. Irasirigu deko merēmakū vámi. Marí oterire dukakumaku vámi marî baaburire sîgũ. Irasirigu usuyari merã ããrīmakũ vámi marīrē, ãrīñurã Pablosã îgũsãrē.

¹⁹Puru gajirā judío masaka, Antioquía marā, Iconio marāde Listrague ejañurā. Irogue ejarā, Pablore ñerō wereníñurā. Ĩgusā irasū ārīmaku pérā, iro marāde īgu merā gua, īgurē utāyeri merā deañurā. Dea odo: "Ĩī kõmoakoãmi", ārī, iri makā turogue tüäwägä meépíbéoköäñurä. ²⁰Ĩgüsä irasirikeremakü, Jesúre buremurä gapu ĩgü puro nerējañurä. Ĩgüsä nerējamakü, wägänugä, ĩgüsä merä makägue dujáaköäyupu doja. Gajinu gapu Bernabé merä Derbegue waayupu.

²¹ Irogue eja, Jesúya kerere wereñurã. Ĩgũsã weremakũ pérã, wárã iro marã Jesúre buremuñurã. Irire were odo, Listrague goedujáañurã. Iro eja, Iconiogue waañurã. Puru Pisidiama makã Antioquíague ejañurã.
²² Iri makãrīgue weregorenarã, Jesúre buremurãrē õãrõ ããrîrikumakũ iriñurã.
"Jesúre buremurīrē neö piribirikõãka! Marīpu ĩgũyarārē doreroguere waaduarā, õõguere wári poyari merã ããrīrãkoa", ãrī bueñurã ĩgũsãrē.

²³Puru iri makārīku marārē Jesúre buremurārē iritamumurārē beyeñurā. Beye odo, bere, āsū ārī sērēñurā Marīpure īgūsā buremugūrē:

—Gua Opu, îîsã muyarārē iritamuka! ãrīñurā.

Pablo, Bernabé merã Siria nikūma makã Antioquíague dujáadea

²⁴ Ĩgũsã Pisidia nikũgue weregorenadero puru, Panfilia nikugue ejañurã. 25 Iri nikuma maka Pergere Maripuya kerere were odoadero puru, Atalia wãikuri makague waanura. 26 Iri makã ãaranera Antioquíague dujáara, doódiru merã waañurã. Iripoegue iri makā marā Jesúre buremurā Pablosãre iriupurorira, Maripure ĩgũsãya ããrīburire ãsũ ãrī sērēbosanerã ããrīmá: "Guapu, mu maĩrī merã ĩīsãrē muyare buegorenamaku, õaro koreka!" ãrī sērēnerā ãārīmá. Irasirirā Pablo. Bernabé merã îgũsã buedoreadeare buepeo, iri makãre goenura doja. ²⁷ Irasiriră iri makăre goejară, gajiră Jesúre buremurã merã nere, ãaripereri ĩgũsã Marĩpu turari merã iriadeare, Marīpu judío masaka ãarīmerādere Jesúre buremumakũ iriadeare wereñurã ĩgũsãrẽ. 28 Yoaripoe iroguere Jesúre buremură meră ăărinură.

Jerusalégue Jesúre buremura neredea

15 ¹Pablo, Bernabé Antioquíague ããrĩripoe gajirã Judea nikũ marã irogue eja, Jesúre buremurãre ãsũ ãrĩ buenugãñurã.

—Moisés dorederosűta ããrĩpererã musãya dupuma gasirogārē wiiribirimakū, Marĩpu musãrē taubirikumi, ãrĩñurā. ²Ĩgūsã irire ãrĩmakū pérā, Pablosã ĩgūsã merā buro gāme guaseoñurā. Irasirirā Antioquía marā Jesúre buremurā Pablore, Bernabére, gajirā iro marādere Jerusalégue waamurārē beyeñurā. Āsū ārīñurā: "Jerusalégue waaka! Jesús buedoregu beyenerārē, ĩgūsãrē iritamurādere: '¿Judea marā buerire diayeta ãārírī?' ārī sērēñarā waaka!" ārī iriuñurā.

³Irasirirā Jesúre buremurā īgusārē iriuadero puru, Pablo, Bernabé merā Fenicia nikū waa, puru Samaria nikūrē tariwāgā, judío masaka āārīmerā īgusā nekusāmarā buremunadeare piri, Marīpuya gapure buremunugārī kerere wererā irinurā Jesúre buremurārē. Irire pérā, āārīpererā buro usuyanurā.

⁴Pablosā Jerusalégue ejamakũ ĩārā, Jesúre buremurā, Jesús buedoregu beyenerā, īgūsārē iritamurāde õārõ usuyari merā bokatīrīñurā. Irasirirā Pablo, Bernabé merā āārīpereri īgūsā Marīpu turari merā irideare wereñurā. ⁵Iroguere surāyeri fariseo bumarā Jesúre buremurā āārīñurā. Pablosā weremakũ pékererā, īgūsā gapu wāgānugā, āsū ārīňurā:

—Judío masaka ããrīmerā Jesúre buremurā, īgūsāya dupuma gasirogārē wiiriburo. "Moisés doredeare irika musāde!" ārīrō gãāmea īgūsārē, ārīñurā.

⁶Îgūsā irasū ārīmakū pé, Jesús buedoregu beyenerā, gajirā īgūsārē iritamurā nerē, irire āmuduarā werenínurā. ⁷Ĩgūsā yoaripoe wereníadero puru, Pedro wāgānugā, wereyupu īgūsārē:

—Yaarã, õãrõ péka yure! Iripoegue, yu musã merã ããrĩgure Marīpu

beyedi ããrîmí, yure îguya kerere judío masaka ããrīmerãrē weredoregu. Irasirigu îgu masakare tauri kerere werea, Jesúre buremuburo, ãrīgũ. 8 Marîpu ãarîperera guñarîre masigu, judío masaka ããrīmerārē Jesúre buremurăre: "Yaara aarima", arī îmubu, îgũsãdere Õãgũ deyomarīgũrẽ iriumi marîrê iriuderosûta. 9Irasirigu marîrê îgũsã merã surosũ ĩãmi. Îgũsã Jesúre buremumaku, îgusadere îgusa gűñarīgue õãrõ ããrīrikumaku yámi. 10 Maripu Moisére doreri pídeare mari ñekũsãmarã bokatĩũbirinerã ããrĩmá. Marîde îgũsã irirosũ bokatĩūbirikererã. ¿nasirimurã Jesúre buremurãre judío masaka ããrīmerãrē irire iridorebukuri? ¿Nasirimurã Marīpu judío masaka ããrīmerārē īgũyarã ããrīmakũ iririre: "Iro ãarībea", arī guñabukuri? 11 Ãsu gapu gűñarő gãamea. Mari Opu Jesús marîrê maîrî merã, Marîpu marîrê taumi. Irasirigu marīrē taurosūta judío masaka ããrīmerãdere taumi, ãrīvupu Pedro îgũsãrē.

¹²Îgŭ irasŭ ãrīmakŭ pérã, ãārīpererã toepereakõãñurā. Irasirirā Pablo, Bernabé merā judío masaka ãārīmerā watopegue Marīpu turari merā īgūsā iri īmudeare weremakū õārō péñurā.
¹³Ĩgūsã irire were odoadero puru, Santiagode wereyupu:

—Yaarā, péka yure! ¹⁴Marīpu judío masaka ãārīmerārē ĩgūyarā ãārīnugāmakū neō irideare weresiami Simón Pedro musārē. ¹⁵Marīpuya kerere weredupiyunerā werederosūta waabu judío masaka ãārīmerārē. Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojanerā ãārīmá ĩgū ārīdeare gojarā:

¹⁶ Puru Daviya bumara īgūsa opara ãarīdea pereadero purugue dupaturi īgū parami ãarīturiagure īgūsa Opu sóogura doja. Irasirigu īgūyararē īgūsa õaro ãarīrikumakū irigukoa.

¹⁷⁻¹⁸ Irasirirā ãārīpererā judío masaka ãārīmerā yu beyenerā, yure īgūsā Opure buremurākuma, ãrīmi Marīpu masakare irire masîdoregu, ãrî gojanerã ããrîmá.^t

¹⁹'Irasirigu ãsũ gũñáa yu. Judío masaka ããrīmerãrē Jesúre buremunugarare wári: "Asu irika!" ãrī garibobirikõãrõ gããmea marīrē. ²⁰ Irasiriră marî îgũsãrẽ ãsũ ãrĩ goiarã: "Keori weadea puro baari pídeare baabirikõãka! Nome merã ñerõ iribirikõãka! Nomede ũma merã ñerõ iribirikõãka! Waimurã wűnugũ biu wējēanerāva díkuri diíre baabirikõāka! Díre iiríbirikõãka!" ãrī gojarã! ²¹ Iripoegueta marī nerērī wiirigue siñajãrînuriku Marîpu Moisére doreri pídeare masaka buema. Irasirirã ããrīpereri makārī marā iri dorerire masîkuma. Irasirirã yu ãrãdea ditare gojarã! ãrĩyupu Santiago ĩgũsãrẽ.

Judío masaka ãarīmerārē gojadea

²² Irasirirã Jesús buedoregu beyenerã, īgūsārē iritamurā, gajirā āārīpererā Jesúre buremurā merā Santiago ārādeare: "Irasūta irirā!" ārī, īgūsā merāmarā pērārē beyeñurā Antioquíague Pablo, Bernabé merā waamurārē. Irasirirā Judare, Silare beyeñurā. Judata, "Barsabás" wāīkuyupu. Īgūsā Jesúre buremurā watopegue āārīrā oparā irirosū āārīrā āārīnurā. ²³Puru īgūsā gojadea pūrē īgūsā merā iriunurā. Āsū ārī gojanurā:

Gua, Jesús buedoregu beyenerã, guare iritamurã, gajirã Jesúre buremurã õõgue ããrĩrấ õãdorea musãrē

Ãărîpereră judío masaka ăărîmeră Antioquíague, Siriague, Ciliciague ăărîrấrẽ Jesúre buremurărẽ õădorea.

²⁴Gajirā gua merāmarā musā purogue ejarā, musārē garibogorenañurā. Musāya dupuma gasirogārē wiiridore: "Āārīpereri Moisés doredeare irika!" ārīgorenañurā. Gua gapu īgūsārē irire: "Buerā waaka!" ārībiradibu. ²⁵Irasirirā gua āārīpererā nerē, gua merāmarā Judas, Silas wāīkurārē beyeabu musā purogue iriumurā. Īgūsā marī maīrā Pablo, Bernabé merã waarãkuma. ²⁶ Masaka Pablosãreta Jesucristo marī Opuva kerere güiro marīro merā buemakű wējēboyaunanerā ãārīmá. Mérõgã tarinerã ããrīmá. 27 Judasã musã purogue ejarã, gua gojadeare wererãkuma. 28 Õãgũ devomarĩgũ guare guñarí sírosuta: "Gaji dorerire píbirikoa musãre", ãrĩ gũñáa, Irasirirã i doreri ditare pírãkoa: 29 "Keori weadea puro baari pídeare baabirikõãka! Díre iiríbirikõãka! Waimurã wűnugű biu wēiēanerāva díkuri diíre baabirikõāka! Nome meră ñerő iribirikőáka! Nomede ũma merã ñerõ iribirikõãka!" I gua dorerire irirã, õãrĩrẽ irirãkoa musã. Iropata ããrã musãre gua wereduari, ãri gojañurã Jesúre buremurã Jerusalégue ããrĩrấ

30 Iri pũrẽ goja odo, Pablosãrẽ: "Õãrõ waaka!" ãrī seretuñurã. Puru Pablosã Antioquíague waañurã. Irogue eia, Jesúre buremurăre siiu neeo, iri pure wianura. 31 Iri pûrê bue odo, õãrî îgũsã were gojadeare ĩãrã, buro usuvañurã. 32 Judas, Silas merã Marípuva kerere weredupivurã ããrīnura. Irasirira Jesúre buremurare Marîpu îgüsârê weredoredeare wereñurã. Ĩgũsã weremakũ pérã, Jesúre buremurã gapu usuya, õãrõ gũñaturari merã dujañurã. 33 Judas iroguere voawevaripoe ããrī: "Dujáagu yáa", ãrī seretuyupu iro marãrē. Irasũ ãrīmakũ pé: "Õãrõ waaka! Buro siñajārī merā dujáaka Jerusalégue. Õaburo iro mara, musare iriuanera", arī dujuñurã. Îgũsã irasũ ãrãdero puru, Judas, gajirā merā Jerusalégue dujáakõãyupu doja. ³⁴Silas gapu: "Õõgue dujagura", ãrĩ gűñasĩã, Antioquíague dujakõãyupu dapa. 35 Pablo, Bernabé merã yoaweyaripoe iroguere dujañurã. Irasirirã wárã gajirã merã iro marãre bue, marí Opu Jesúya kerere weregorenañurã.

Dupaturi Pablo Jesúya kerere buegorenagũ waadea

³⁶ Mérõgã puru Pablo Bernabére wereyupu:

—Náka, ããrīpereri makārī marī Opu Jesúya kerere marī buegorenadea makārī marārē: "¿Naásũ ãārīrikuri?" ārī, ĩãgorenarā! ārīyupu.

³⁷ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Bernabé gapu Juan Marcore ãĩaduadiyupu. 38 Dupiyurogue Juan Marcos ĩgũsã merã Panfiliague ããrīgű, ĩgũsã moãrīrē bokatîŭbiridea waja Pablo dupaturi îgũrẽ ãĩaduabiriyupu. Irasirigu Bernabére: "Ĩgʉ̃rē ãĩabirimakʉ̃dere õãrokoa", ãrĩyupu. 39 Irasirirã ĩgũsã basi irire buro game guaseo, dukawariakoanura. Irasirigu Bernabé gapu Juan Marcore ãĩayupu, doódiru merã Chipre nugurõgue waagu. 40 Pablode Silare beyeyupu îgü merã waabure. Îgüsã buerã waaburi dupiyuro Jesúre buremură îgusăre: "Mari Opu musăre maĩgũ õãrõ koreburo", ãrĩ sẽrẽbosa, iriuñurã. 41 Irasirirã Siria nikũ, Cilicia nikûdere tariwâgã, Jesúre buremurãrẽ ĩgũyare bue, õãrõ gũñaturamakũ iriñurã ĩgũsãrẽ.

Timoteo, Pablo, Silasãrê wapikuwagadea

¹Puru Pablo, Silas merã Derbegue, Listrague ejañurã. Irogue ejarã, Timoteore Jesúre buremugure bokajanura. Igu pagode Jesúre buremugo, judío masako ããrĩyupo. Pagu gapu griego masaku ããrĩyupu. ² Jesúre buremurã Listra marã, Iconio marãde Timoteore: "Õãgũ ããrími", ãrĩ ĩãñurã. ³Irasirigu Pablo Timoteore îgũrẽ wapikubure ãĩaduayupu. Judío masaka iri nikũ marã gapu Timoteo pagu griego masaku ãarīrīre masīnura. Irasirigu Pablo îgusă meră guamaku iriduabi, Timoteoya dupuma gasirogare wiiriyupu judío masaka irinarõsũ irigu. 4Puru Pablo, Timoteo merã waa, ĩgũsã gojadea pũmarẽ Jesúre buremurăre îgusă ejari makarî marare wereñurã. Iri pũ Jerusalégue Jesús buedoregu beyenerã, ĩgũsãrẽ iritamurã: "Ãsũ irika!" ãrĩ gojadea pũ ããrĩyuro. ⁵Îgũsã irire weremakũ pérã, Jesúre buremurã: "Jáu", ãrĩ, gũñaturari merã

Jesúre buremunemoñură. Gajirăde ũmuriku Jesúre buremubirineră, buremunemowăgăñură.

Pablo kërogue irirosu Macedoniamure iadea

6-7 Puru Pablosã Asia nikũgue Jesúva kerere buerã waaduarārē Õãgu devomarígũ waadorebirivupu. Irasirirã ĩgũsã Frigia nikũrẽ taria, Galacia nikūdere taria, Misia nikū turogue eja, Bitinia nikūgue waaduadiñurã. Õãgũ deyomarĩgũ gapu iroguedere waadorebiriyupu. 8 Irasirira Misia niku turore tariwaga, Troas waikuri makague buajañurã. 9 Irogue iri ñamirē Pablo kērogue irirosū sugu Macedonia nikūmu ĩgũ puro nímakũ ĩãyupu. "Guare Macedonia marãre iritamugu aarika!" ãrī siiuyupu. 10 Pablo kero irirosu waadeare guare weremakũ pérã: "Marīpu iri nikũ marãre îguya kerere weredoregu iriugu irikumi marīrē", ārī gūña, guayare āmu, Macedoniague waakõabu. ((Yu Lucas i pũrẽ gojabude ĩgũsã merã waabu.))

Pablo, Silas merã Filipogue waadea

¹¹Irasirirã Troague ããrãnerã doódiru merã Samotracia wãikuri nugurõgue taribuja, gajinu gapu Neápoligue waabu. ¹²Iri makãrẽ taria, Filipo romano marãya makague ejabu. Iri makata Macedonia nikũma makãrîrẽ doreri makã ããrībú. Iroguere yoaweyaripoe ããrĩbú. 13 Judío masaka siñajārīnu ãārīmaku, īgusã Marîpure serera nerenarore amará waara, iri makã turo, dia wekague waabu. Irogue eja, iro nereanera nomere Jesúva kerere were doaníbu. 14 Iroguere sugo Tiatira wãikuri makāmo, Lidia wãikugo õãrī surí dijari suríre duarimasõ ããrīmó. Marîpure buremugo ãarimó. Irasirigu Marîpu igore Pablo wererire õãrõ pémasîrî merã pé buremumaku irimi. ¹⁵Irasirigu Pablo igore, igoya wii marã ãarīpererare deko mera waīyemi. Igū wãiyeadero puru, ãsũ ãrimo:

—Musă yure: "Diayeta Jesúre buremugo ãărimo", ări guñară, yaa wiigue dujaka! ărimo guare. LOS HECHOS 16 222

Igo irasũ ãrīmakũ pérã, igoya wiigue dujabu.

¹⁶Sunн iro marã Marīpure sērērā nerēnarõgue dupaturi waarấ, wãtī ñajāsūdeore bokajabu. Igo gajirārē moāboego ãārīmó. Irasirigo wātī masīrī sīrī merā masakare: "Āsū waarokoa musārē", ārīboka, wáro niyeru wajatabosamo igo oparārē. ¹⁷Igo gua noó waaró gua merā waagó, āsū ārī gaguinímo:

—Ĩgŭsã Marîpu ãārîpererārē doregure moãboerimasã ãāríma. Marîpu marîrē tauri kerere werema musārē, ārī gaguinímo.

¹⁸Wárinurī guare garibomaku, Pablo gamenuga, wati igoguere aarīgurē asu arīmi:

—Jesucristo wãi merã, ĩgũ turari merã murê: "Igore iropata wirika!" ãrīmi.

Îgũ irasũ arīmakũta, watī igore wiriakõami.

¹⁹Wãtī igore wiriadero рыгы, masakare: "Ãsũ waarokoa", ãrī weremasībiri, igo oparārē niyeru wajatanemobosabirimo pama. Irasirirā, igo oparā gapы Pablo, Silare ñeā, iri makā marā oparā рыгодие ãĩāma. ²⁰Рыгы weresārīrē beyerimasā рыгодие ĩgūsārē ãīja, ãsũ ãrīma:

—Īīsā judío masaka ãārīma. Marīya makā marārē gariborā yáma. ²¹ Īgūsā marīrē buerā, marī romano marā iririkurire iridorebema. Irasirirā īgūsā buerire gāāmebea. Īgūsā doreridere irimasībea, ārīma.

²² Ĩgüsä irasũ ãrīmakü pérä, masaka wárā irogue ããrīrấ Pablosā merã guama. Weresãrīrē beyerimasã gapu Pablosāya suríre túweadore, yuku merã tãrādorema. ²³ Ĩgüsãrē buro tãrã odo, peresu irima. Ĩgüsãrē korebure õãrõ ĩāduripídorema. ²⁴ Irasirigu ĩgüsãrē koregu gapu iri wii dekoma taribugue ĩgüsãrē ĩgüsãya guburire taboa majīrīma goberigue suadobo, õãrõ biadobokõãyupu.

²⁵ Puru ñami deko ããrīmakũ, Pablosã Marīpure sērē, bayapeoñurã. Ĩgũsã irasũ bayamakũ, gajirã peresugue ãarīrấ péñurā. ²⁶Ĭgūsā bayaripoe gũñaña marīrō nikũ buro ñomeyuro. Irasiriro iri wiide buro gãmeña, suro merā ãarīpereri iri wiima makāpurori tũpāpereakōāyuro. Peresugue ãarīrắrē ĩgūsā kōmedari merā suadeadaride kurakōāyuro. ²⁷Irasū waamakū, ĩgūsārē koregu yobe, iri wiima makāpurori toyomakū ĩagū: "Peresu ãarānerā duriwiriapereakōānuma", ārī gũnayupu. Irasirigu ĩgūya sareri majīrē ãī, ĩgū basi sareboaduagu iriadiyupu. ²⁸Ĭgū irasirimakū ĩagū, Pablo ĩgūrē gaguiníyupu:

—Mu basi ñerő neő iribirikőãka! Ããrīperekőãa gua, ãrīyupu.

²⁹ Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pégɨ, sīagodore, Pablosa pɨro umawaga, igɨsaya guburi pɨro naradari merä ejamejäyupɨ. ³⁰ Pɨrɨ igɨsare aiwiu, asu ari sereñayupɨ:

—¿Nasirigukuri, yu Marĩpu yure taumakũ gããmegũ? ³¹ Pablosã yujuñurã:

—Marī Opu Jesucristore buremuka! Muya wii marāde îgūrē buremuburo. Musā îgūrē buremumakū îāgū, Marīpu musārē taugukumi, ārīnurā.

³²Irasũ ãrĩ odo, ĩgũya wii marãdere Jesúya kerere wereñurã. ³³Ñami deko puru ĩgũsãrẽ koreadi ĩgũsãya kãmirẽ koeyupu. Ĩgũ koe odoadero puru, Pablosã ĩgũrẽ, ĩgũya wii marãdere deko merã wãĩyeñurã. ³⁴Ĩgũsãrẽ wãĩyeadero puru, Pablosãrẽ ĩgũya wiigue ãĩa, baari ejoyupu. Ĩgũ, ĩgũya wii marã merã Marĩpure buremusĩã, buro usuyañurã.

³⁵Boyoripoe opară surarare iriuñură, peresu wii koregure Pablosărê wiudoreră. ³⁶Iri wii koregu irire pégu, Pablosărê ărîyupu:

—Oparā musārē wiridoreañurā. Irasirirā güiro marīrō usuyari merā wirika! ārīyupu.

³⁷Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pégʉ, Pablo gapʉ ãrĩyupʉ surarare:

—Oparā gua ñerõ irideare bokabirikererā, masaka wárā ĩũrõ guare tārādoreama. Ĩgūsā, gua romano marā ãārīkeremakū, tārādoreama. Puru peresu iriama. ¿Dapague guare masaka ĩãbero wiuduari? Ããrĩbea. Ĩgũsã basita wiurã aariburo guare, ãrĩyupu Pablo.

³⁸ Ĩgɨ irasũ ãrīmakɨ pérä, surara Pablo ãrādeare oparārē wererā waañurā. Pablo, Silas romano marā ãārima, ãrīrī kerere pérā, oparā güigorañurā.
³⁹ Irasirirā Pablosā pɨro ejarā, āsũ ãrīñurā:

—Kãtika, gua musãrē peresu iriadeare! Irasũ ãrī odo, ĩgũsãrē peresugue ãărãnerãrē wiu: "Guaya makārē wirika!" ãrīñurā. ⁴⁰Irasirirā Pablosā peresugue ãărãnerā wiria, Lidiaya wiigue waañurā. Irogue eja, Jesúre buremurā nerēanerārē bokajarā, õārō gũñaturanemomakū iriñurā. Puru waakõãñurā.

Tesalónica marã Pablo, Silas merã guadea

17 ¹Pablo, Silas merã waarấ, Anfípolire, Apoloniare taria, Tesalónicague ejañurã. Iri makãguere judío masaka nerērĩ wii ãārĩyuro. ²Irogue eja, Pablo iri wiigue waayupu ĩgũ gaji makãrĩrẽ irinaderosūta. Ure semana judío masaka siñajãrĩnurĩ ããrĩmakũ, iro marãrẽ Marīpuyare werenayupu. ³Ãsũ ãrĩ bueyupu:

—Marîpu iriudi, Cristo ãārími. Marî ñerõ iridea waja ñerõ taridi ãārîmi. Îgũ boadero puru, Marîpu gapu îgũrẽ masũdi ãārîmí marî õārõ ãārīburire. Ĩi Jesús yu āsũ ārī weregu, īgũta Cristo ãārími marîrẽ taugu. Āsūta ārī werea, Marîpuya kerere îgũsã gojadea pūguere, ārī wereyupu.

⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, surāyeri judío masaka ĩgũ wererire: "Diayeta ããrã", ãrĩ buremuñurā. Irasirirā Pablosã merā waañurā. Gajirā wárā griego masaka Marīpure buremurīmasā, oparā nomede, Pablo wererire pérā, buremuñurā. Irasirirā ĩgũsãde ĩgũsã merā waañurā. ⁵Gajirā judío masaka irasirimakũ ĩarā, Pablosārē ĩāturi, wárā ñerā moāmerārē siiu neeõ: "Pablo ĩgũ merāmarā merā ñerō irigu yámi", ārī gaguinírā waaka i makā marārē, ārī iriuñurā. Irasũ ārī gaguinírā, ãārīpererā iri makā marārē Pablosā merā guamakũ

iriñurā. Irasirirā Jesúre buremugu Jasón wāīkuguya wiima makāpurore turaro merā tuākoro, ñajāa, Pablosārē āmadiñurā masakaguere wiaduarā. 6 Igūsārē bokabirisīā, Jasórē, gajirā Jesúre buremurādere ñeā tuāwāgā, iri makā marā oparā purogue aia, irogue eja, gaguinínurā:

—Pablosā aarīpererogue masakare gariborā iriama. Dapagorare marīya makārē ejasiama. Tī Jasón īgūsārē īgūya wiigue najādoreami. Tīsā aarīpereri marī romano marā opu dorerire tarinugāma. "Gajigu musā Opu, Jesús waīkugu aarīmi", arī buema masakare, arī gaguininurā oparārē.

⁸Īgūsā irasū arī gaguinímakū péra, ãarīperera iri makā mara, īgūsā oparade Pablosā mera guanurā. "¿Naásū waáari?" arī gaguinísirikõanurā. 9Irasirira opara Jasore, īgū meramaradere peresu waadoremera: "Dupaturi Pablosarē iritamubirikõaka!" arī, niyeru wajaridore, wiukõanurā.

Pablo, Silas merã Bereague ejadea

¹⁰Риги iri ñamita Jesúre buremurã Pablosãre Bereague iriukõanura. Irogue eja, judío masaka nerērī wiigue waañurã. 11 Judío masaka Berea marã gapu Tesalónica marã nemoro Jesúva kerere õãrõ péduañurã. Irasirirã irire: "¿Diayeta ããrírí?" ãrí masíduarã, ũmuriku Marîpuya werenirî gojadea pũmarẽ bueníkõãñurã. ¹²Irasirirã wárã Jesúre buremuñurã. Gajirã griego masakade, iri makā marā oparā nomede buremuñurã. ¹³ Pablo, Berea marãre Maripuyare wereri kerere pérã, Tesalónica marã judío masaka ejañurã. Irore eja, Berea marãrê kere ãrĩ, Pablosã merã guamakũ iriñurã. ¹⁴Îgũsã irasirimakũ ĩãrã. Jesúre buremurã Pablore mumurõ merã dia wádiya turogue iriuñurã. Îgũ meramara gapu Silas, Timoteo merã Bereague dujañurã. 15 Pablore ãĩ wãg ãn er ã Atenas wã ĩ kuri makague eja, îgure irogue pí, Bereague game dujáakõanura doja. Irogue dujajarã, Pablo ĩgũ: "Murīgora Silas,

LOS HECHOS 17 224

Timoteode õõgue aariburo", ãrī kere iriuadeare wereñurã ĩgũsãrẽ.

Pablo Atenague ãaridea

¹⁶ Pablo Atenague Silas, Timoteore yúgu, iri makā marā keori weadeare wári opamaku ĩagu, buro bujawereyupu. ¹⁷ Irasirigu judío masaka nerērī wiigue ĩgusā merā werenígu waayupu. Iroguere gajirā judío masaka ñarīmerā Marīpure buremurā ñarīmurā. Ĩgusā merādere wereníyupu. Ūmuriku iri makā marā ĩgu bokajarā merā wereníyupu. ¹⁸ Gajirā made Epicúreos wãīkuri bumarāyare buerimasā, gajirā Estoicos wãīkuri bumarāyare buerimasā Pablo merā werenínurā. Ĩgu weremaku pérā, ñsu ārī gāme sērēñañurā:

—¿Naásũ ãrī wereduagu yári, ĩĩ iropa werenígũ? ãrĩñurã.

Pablo Jesúyare, ĩgũ masã murĩadeare weremakũ pérã, gajirã ãsũ ãrĩñurã:

- —Gajiro marã īgūsā buremurāyare weregu irikumi, ārīñurā. ¹⁹Irasirirā īgūsā nerērō Areópago wāīkurogue Pablore āīāñurā. Irogue āīja, īgūrē ārīņurā:
- —Gua maama bueri mu wererire masĩduakoa. ²⁰Mu bueri gajirosũ ããrã. Irasirirã gua: "¿Naásũ ãrĩduaro yári iri?" ãrĩ masĩduakoa, ãrĩñurã Pablore.
- ²¹ Ããrīpererã Atenas marã, gajiro marã iri makã ejanerãde maama bueri ditare wereníduañurã.

²²Irasirigu Pablo Areópagogue ĩgure ãijadero puru, wãgãnugã, ãsũ ãrĩ wereyupu ĩgusãre:

- —Keori weadeare musă aarîperera oaro buremua. Irire masîa yu. 23 I maka musăya makare naagorenagu, musă buremurore îabu. Sugu musă buremugure sidea soepeorogue gojatudeadere îabu. "Ümugasigue mara Opu marî masîna marîgure buremuro aara", arî gojatudeare îabu. Musă îgure masîbirikeremaku, îgureta werea yu musăre, arîyupu Pablo. Irasu arî odo, arînemoyupu doja:
- ²⁴—Marîpu i ümurê ãarîpereri iridi ãarîmí. Ümugasi, i nikû Opu ãarimi.

Masaka iridea wiirire ãārībemi. ²⁵Marī iritamurīrē gãāmebemi. Ĩgū gapu marīrē iritamumi. Marī ãārīrikurire, ãārīpereri gajinodere sīmi. Okari opamakū yámi. Yujuāīmakū yámi marīrē.

²⁶'Marîpu sugu ũmúu merãta ããrīpereri buri marã ããrīmakũ iridi ããrīmí, îgusãre i niku ããripereroguere ãarīburo, arīgu. "Õopa yoaripoe okarākuma īgūsā āārīrốguere", ārī pídi ããrĩmí. ²⁷Marĩpu: "Yure ãmarấ bokaburo", ãrīgũ, irasiridi ããrĩmí. Ĩgũrẽ marĩ bokaburo, ãrĩgũ, yoarogue ãarībemi. Marī merāta ãarīmi. 28 Marīpu marîrê ãarîmakũ vámi. Îgũ marîmakũ marībukuyo. Marī okari, marī irimasīrī, marī ãārīrikurire sīgu ãārīmi. Musã bayarire gojarimasade asu arī gojanera ããrīmá: "Marīde ũmugasigue marã Opu pũrã ããrã", ãrĩ gojanerã ããrĩmá. ²⁹ Irasirirā marī īgũ pūrā ãārīrā, keori masaka weadeare îgũsã gũñarõ merã irideare: "Marīpu irirosū ãārīmi", ārī gũñabirikõãrã! Marĩpu, masaka oro, plata, ũtãyeri merã keori weadea irirosũ ããrībemi. 30 Marīpu iripoegue marã îgũrẽ masĩmerã îgũrẽ buremubirimakũ irasű îãkõãdi ããrīmí. Irasirigu, dapaguere pama marîrê ãarîpererã i nikūgue ãārīrārē: "Musã ñerõ irideare bujawereka! Musa guñarîre gorawayuka!" ãrīmi. 31 Puru Marīpu ãarīperera ñerare wajamoarīnu ejamaku, ĩgũ beyedi Jesús merã ããrĩpererã i nikűgue ããrîrấre diayeta irigukumi õãrãre beye, ñerã gapure béobu. Jesús boadero puru, Maripu igure masugu, ĩgũ beyedi ããrĩrấrẽ ĩmudi ããrĩmí ããrīpererãre, ãrī wereyupu Pablo Atenas marãre.

³² Ĩgũ Jesús boadigue masãdeare weremakũ pérã, gajirã ĩgũrẽ ubu burikõãñurã. Gajirã gapu:

—Dupaturi ire mu weremaku péduakoa doja, ariñura.

³³ Pablo îgüsärê piri waaköäyupu.
³⁴ Gajirā, îgü wererire pénemoduară îgü merä waañură. Irasiriră Jesúre buremunugăñură. Îgüsä merä sugu Dionisio wäîkugu Areópagogue opară

merã nerērīmasũ ãārīyupu. Gajigo Dámaris wāīkugode gajirā merā Jesúre buremunugāyupo.

Pablo Corintogue ejadea

18 waa, Corinto wãikuri makague ¹Puru Pablo Atenague ããrãdi ejayupu. ²Irogue judío masaku Aquila wãikugure Ponto nikūmure bokajavupu. Aquila, ĩgũ marãpo Priscila merã Italia nikûgue ãarînera ãaradima. Îgusa irogue ã rīripoe romano mar a opu Claudio wãikugu ãariperera judío masakare Romarê wiridoremakũ, Aquila ĩgũ marãpo merã Corintogue ejanerã ãarīmá. Ĩgũsã irogue ãarīmakũ, Pablo îgũsãrẽ ĩãgũ waayupu. ³Ĩgũde ĩgũsã moãrikurinoreta moãgu ãariyupu. Irasirigu dujakõãyupu îgüsã merã moãbu. Îgũsã surí gasiri merã wiiri irirã ããrĩñurã. 4Pablo, judío masaka siñajārīnuriku īgūsā nerērī wiigue waa, judío masakare, judío masaka ããrīmerãdere Jesúya kerere werenayupu, ĩgũsã iri kerere: "Diayeta ããrã", ãrĩ gũñaburo, ãrĩgũ.

⁵Timoteo, Silas merã Macedoniague ããrãnerã Pablo purogue ĩgũsã ejadero puru, Pablo surí gasiri merã wiiri moãrĩrẽ piri, ũmuriku judío masakare Jesúya kerere diaye ãrĩrĩ merã bueyupu:

—Jesús ããrīmi marī yoaripoe yúdi. Ĩgŭta Marīpu iriudi, Cristo ããrīmi, ãrīyupu.

⁶Îgũ irasũ ãrī buekeremakũ, judío masaka gapu ĩgũrẽ péduabiriñurã. Irasirigu ĩgũsã ñerõ werenírĩ merã ĩgũrẽ werewuamakũ pégu, Pablo ĩgũsãrẽ: "Buenemobirikoa", ãrĩ ĩmugũ ĩgũya suríre iroma nikũ tuadeare pásiri, ãsũ ãrĩyupu:

—Marîpu dorederosüta musârê bueabu. Musâ gapu yure péduabea. Irasirirâ musâ péduabiri waja perebiri peamegue waarâkoa. Irasirigu yu musârê bueadeare pirigukoa. Dapagorare judío masaka ããrîmerãrê buegu waagura, ãrîyupu.

⁷Irasũ ãrĩ, iri wiigue ãarãdi wiria, Ticio Justo wãikuya wiigue waayupu. Ĩgŭya wii judío masaka nerērī wii turo ãārīyuro. Ĩgŭ Marīpure buremugŭ ãārīyupu. 8Nerērī wii opu Crispo wãīkugu, ãārīpererā īgūya wii marāde Jesúre buremunurā. Gajirā Corinto marāde wárā Jesúya kerere pérā, īgūrē buremunugānurā. Irasirirā deko merā wāīyesūnurā, īgūsā Jesúre buremurīrē īmurā. 9Su nami Pablore kērōgue irirosū marī Opu īgūrē āsū ārī wereyupu:

—Güibirikõãka! Neõ piriro marĩrõ yaa kerere bueníkõãka i makã marãrē! ¹⁰ Yu, mu merã ããrã. Irasirirã masaka murē ñerõ irimasîbema. I makãrē wárã yaarã ããríma, ãrĩyupu.

¹¹Irasirigu Pablo iro marã merã su bojori gaji bojori deko ããrĩyupu Marĩpuya kerere buegu.

¹²Iripoere romanomu Galión wãikugu Acaya nikũ marã opu ããrĩripoe judío masaka suro merã nerë, Pablore ñeã, Galión purogue ãija, ¹³ ãsũ ãrĩñurã:

—Ĩī masakare: "Āsū gapu irika, Marīpure buremurā!" ārī buegu, i nikūma doreri gapure béodoremi, ārīnurā Galiórē.

¹⁴Ĩgűsã irasũ ãrĩmakű, Pablo ĩgűsãrẽ werebu iriripoeta Galión gapu judío masakare ãrĩyupu:

—Ĩgũ ñerő iriadero puru tamerãre yu péboakuyo musã judío masaka weresãrĩrē. ¹⁵Musã dorerire tarinugāmakū, musã basi āmuka! Ire masībea yu. Irasirigu irire: "Irasūta irika!" ãrīmasībirikoa, ãrīyupu.

¹⁶Irasũ ãrīgūta īgūyarā surarare Pablore weresārārē béowiudoreyupu.
¹⁷Irasirimakū ĩarā, ãarīpererā iri wii ãarīrā Sóstenērē judío masaka nerērī wii opure ñeā, Galión ĩũrō páñurā. Ĩgūsā pámakū ĩagū, Galión gapu: "Ĩgūsā gāāmerō iriburo", ārī ĩākōãyupu.

Pablo Antioquíague goedujáa, dupaturi buegorenadea

¹⁸Pablo Corintogue yoaripoe ããrīyupu dapa. Puru Jesúre buremurãrē: "Waagú yáa", ãrī odo, doódiru merã Priscila, Aquila merã Siriama makãgue waakõãñurã. Ĩgũ doódiru

—Jerusalégue bosenu îăgũ waagú yáa. Marīpu gãāmemakũ dupaturi ĩãgũ dujaribukoa musãrē, ãrĩyupu.

Irasũ ãrī odo, Efesogue ãārādi doódiru merā waakõāyupu. ²²Irasirigu Cesareare tariwāgā, Jerusalḗgue eja, iro marā Jesúre buremurārē õādoregu ejayupu. Puru Antioquíague waayupu doja. ²³Irore yoaweyaripoe ãārī, puru Galaciama makārīgue Frigiama makārīrē dupaturi eja, iri makārī marārē Jesúre buremurārē bue, īgūsārē õārõ usuyari merā ãārīrikumakū iriyupu.

Apolos Efesogue buedea

²⁴Iripoere judío masaku Apolos wãikugu, Alejandría wãikuri makāmu Efesogue ejayupu. Ĩgũ õãrõ weregu, Marîpuya werenirî gojadeare masîgü ããrĩyupu. 25 Gajirã ĩgũrẽ marĩ Opu Jesúya kerere weresianerã ããrīmá. Irasirigu usuyari merã Jesús irideare diaye ãrīrī merā wereyupu. Irasirikeregu, Juan masakare deko merã wãíyedea ditare ması̃yupu. ²⁶Güiro marı̃rõ judío masaka nerērī wiigue ãārīrārē buenugãyupu. Îgũ buerire péanerã Priscila, Aquila îgũsãya wiigue îgũrẽ ãĩa, irogue õărõ diaye ãrīrī merã wereñurã îgũ Marîpuyare masîbirire. ²⁷Puru Apolos Acayague waaduamakũ, Jesúre buremură îgure su pu gojabosanură. Irasiriră Jesúre buremurăre Acayague ããrīrấrē: "Apolore õãrõ bokatīrīñeãka!" ãrĩrĩ pũrẽ ĩgũ merã iriunura. Irasirigu Apolos irogue ejamakū, Marīpu īgūsārē maĩgũ, ĩgũ merã õãrõ iritamuyupu.

²⁸Irasirigu Apolos ããrĩpererã ĩũrõ judío masakare õãrõ turari merã:

—Marîpu iriudi, musă yoaripoe yúdi, Cristo ãărimi. Îgüta Jesús ãărimi, ărîyupu. Irasiriră Marîpuya werenirî gojadea pürë keoro weremaku péră, judio masaka: "Diaye ãărîbea", ârîmasibiriñură.

Pablo Efesogue buedea

19 ¹Apolos Corintogue ããrĩripoe Pablo gapu ũtãyuku watopegue taria, Efesogue eja, wárã Jesúre buremurãrẽ bokajayupu. ²Bokaja, ĩgũsãrẽ sẽrẽñayupu:

—¿Musā Jesúre buremurā, Õāgū deyomarīgūrē bokatīrīneārī? ārīyupu.

Îgure yujunura:

—"Õägɨ deyomarīgɨ äärimi", ärimakɨ, neö pébiribɨ gɨa.

³Pablo îgũsãrẽ sẽrẽñayupu doja:

- —¿Noãya buerire pédero рuru, deko merā wãíyeri musārē? ãríyupu. Ĩgűsã gapu yujuñurã:
- —Juãya buerire gua pédero puru, guare wãíyema, ãríñurã.

⁴Pablo ãsũ ãrĩyupu doja:

—Juan masakare îgūsā ñerī irideare bujawere, gūñarīrē gorawayurārē wāīyedi āārīmí. Irasū wāīyekeregu: "Yu puru aaribure buremuka!" ārī buedi āārīmí. Irasū ārīgū: "Jesúre Marīpu iriudire buremuka musā!" ārīgū iridi āārīmí, ārīyupu Pablo.

⁵İgü irasü arımakü péra, marı Opu Jesús waı mera waıyesünura ıgüre buremurıre ımura. ⁶Puru Pablo ıgüsaya dipu weka ıgüya mojorı mera napeomakü, Öagü deyomarığü dijijayupu ıgüsare. İgü dijijamakü, gaji masa ya wereniri mera ıgüsa werenimasibirideare wereninura. Marıpu ıgüsare weredorerire werenura. ⁷İgüsa ağııperera pe mojoma pere su gubu peru perebejaragora ağıınıra.

⁸Pablo iri makāguere urerā abe ãārīgu, judío masaka nerērī wiigue ñajāa, güiro marīrō Marīpu marī Opu ãārīrī kerere masakare werenayupu. Irire gunaturari merā weremaku pérā:

"I diayeta ãārā", ārīñurā. ⁹Gajirā gapu Marīpuyare péduamerā, īgū wererire buremubiriñurā. Irasirirā masaka péurogue marī Opuya bueri: "Ñegoráa", ārī wereñurā. Īgūsā irasū ārīmakū pégu, Pablo gapu Jesúre buremurārē siiu wiria, Tiranno wāīkuguya bueri wiigue waayupu. Iroguere ūmuriku masakare buenayupu. ¹⁰Pe bojorigora bueyupu īgūsārē iri wiiguere. Īgū irasū buemakū, āārīpererā Asia nikū marā judío masaka, judío masaka āārīmerāde marī Opuyare pépereakõāñurā.

¹¹Pablo iri makāgue āārīmakū, Marīpu īgū turari merā īgūrē wári iri īmurīrē irimakū iriyupu. ¹²Irasirimakū ĩārā, masaka surí gasiri, Pabloya dupu pērēadea gasirire pūrīrikurā puro ãīānañurā. Īgūsā ãīāmakū, pūrīrikurā iri gasirire moāña, tarinañurā. Wātēa ñajāsūnerāde irire moãña, wirisūnañurā.

¹³⁻¹⁴Iripoere gajirā judío masaka wātēārē béowiugorenarā iriñurā. Īgūsā Esceva wāīkugu pūrā su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejārāgora āārīñurā. Esceva paía opu āārīyupu. Īgū pūrā Pablo irirosūta marī Opu Jesús wāī merā wātēārē béowiuduarā, āsū ārīñurā:

—Jesús, Pablo weredi wãi merā dorea musārē. Wirika musā ñajādire! arī béowiuadiñurā. ¹⁵ Īgūsā irasū arīkeremakū, wātī masakuguere ñajādi asū arīyupu:

—Jesúre, Pablore masĩa. Musã gapure masĩbea. ¿Niísãno ããrírĩ musã? ãrĩyupu.

¹⁶Îgü irasü arımaküta, watı najasüdi gapu pari meébeja, buro turaro mera ığüsa aarıpererare nea, tarinugayupu. İğüsare pa, kamitu, ığüsaya surıre yeguepeokoayupu. Irasirira surı marıra, kamikurague umawirianura. ¹⁷İgüsa irasu waadea kerere péra, aarıperera Efeso mara, judio masaka, judio masaka aarımerade péguka, buro güinura. Irasirira marı Opu Jesus waıre oaro goepeyari mera buremunura pama.

¹⁸Irasirirã wárã dupiyuro Jesúre buremunugãnerã gapu ĩgũsã ñerõ irideare masaka péurogue weretarirã ejañurã. ¹⁹Ĩgũsã merã wárã yéa ããrĩrấ äärīñurā. Irasirirā īgūsā bayirima gojadea papera turirire irogue āĩa, masaka ĩũrō irire soebéokōãñurā. Āãrĩpereri iri wajakudeare ĩgūsā keoñamakū, cincuenta mil niyeru koeri wajakudiyuro. ²⁰ Ĩgūsā irasirimakū ĩādero puru, ūmuriku wárā masaka Marīpuya kerere pérā, ĩgū turari merā Jesúre buremunugãñurā.

²¹ Irasũ waadero puru, Pablo ãsũ ãrĩ gũñayupu: "Macedonia nikũ waapurori, iri nikũrẽ taria, Acaya nikũdere taria, Jerusalḗgue waagura. Iro merāta Romarē ĩāgũ waagura", ãrĩ gũñayupu. ²² Irasirigu ĩgũ waaburi dupiyuro pērã ĩgũrẽ iritamurãrẽ Erasto, Timoteore iriuyupu Macedoniague. Pablo gapu suguta dujayupu dapa Asiaguere.

Efeso marã Pablo merã gua, gaguinídea

²³ Pablo Efesogue ããrīripoe gajirā iro marā bʉro werenírī merā îgʉrē ĩāturiñurā, masaka wárā Jesúre bʉremumakʉ̃ ĩārā. ²⁴ Sugʉ plata wãīkʉri köme merā moārīmasʉ̃ Demetrio wãīkʉgʉ Pablore ĩāturiwāgūyupʉ. Ĩgʉ plata merā iro marā bʉremugō Artemisa wãīkʉgo bʉremurī keori wiirigārē weanayupʉ. Ĩgʉ̃, gajirā moārā merā īgʉ̃sā weadeare masakare duarā, wáro wajatanañurā. ²⁵ Irasirigʉ Demetrio īgʉ̃ merā moārārē, gajirā īgʉ̃ irirosū plata moārārē siiu neeō, āsū ārīyupʉ:

-Yu merãmarã, õãrõ péka! Irire masĩa musã. Marĩ weadeare duari merã wáro wajata, õãrõ ããrĩkõãa. 26 Pablo buedeadere masĩa. Ãsũ ãrĩ buegorenami: "Masaka buremurã keori weadea, turari opară irirosu ăaribea. Umugasigue marã Opu irirosũ neõ ãarībea, keori weadea ããrã", ãrī buemi. Irire pérã, wárã masaka õõ marã, ããrīperero Asia marãde îgũ buedeare: "Diayeta ããrã", ãrĩ gũñama. 27 I marĩrẽ buro goea. Marĩya moãrî wajamarîãkõãburo yáa. Marî buremugo Artemisaya wiide ubu ãarīrī wii dujakõãrokoa. Dapagueta ããrĩperero Asia marã buremuadima igore. Masaka Pablo wererire buremurã sõõ gapu

merã igore buremunemobirikuma pama, ãrīyupu Demetrio ĩgũsãrẽ.

²⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, buro guari merã:

—Artemisa, Efeso marã buremugõ turago ãarímo, arī gaguinípuroriñura.

²⁹ Ĭgüsä gaguinímakü, gajirã wárā Efeso marā: "¿Naásū waari?" ãrī pémasībirikererā, īgüsāde gaguinípereakõāñurā. Irasū gaguinírāta Gayore, Aristarcore ñeā, iri makā marā nerērõgue īgüsārē tüäwägāñurā. Gayo, Aristarco Macedonia marā, Pablore wapikuwägānerā äārīñurā. ³0 Īgüsārē ñeāmakü īägü, Pablo gapu masaka wárā watopegue īgüsārē weregu waaduadiyupu. Jesúre buremurā gapu waadorebiriñurā. ³1 Gajirā iri nikū marā oparāde, Pablo merāmarā īgürē: "Gua murē dorea: 'Īgüsā nerērõgue waabirikõāka!'" ärī kere iriuñurā.

³²Irogue nerëanerä buro gaguinírä iriñurä dapa. "¿Nasirirä marī õõgue nerërī?" ärīmasīmerä īgüsä gäämerõ gaguinímirëköäñurä. ³³Irasirirä judío masaka īgüsäyagure Alejandro wäīkugure gaguinírä īürõgue túmeénúnurä īgüsärë weredorerä. Irasirigu īgü gapu īgüya mojö merä irikeo: "Iropata gaguiníka, toeaka!" ärīduadiyupu. "Gua judío masaka ñerö iribea", ärī wereduadiyupu. ³⁴Īgü judío masaku äärīrire īämasīrä, äärīpererä suro merä pe hora gaguinínurä:

—Artemisa, Efeso marã buremugõ turago ãarímo, ãrī gaguiníñurã.

³⁵Ĩgüsä buro gaguinímakü ĩägü, sugu iri makä marä oparärë iritamugü masakare toedore, äsű ãrĩyupu:

—Musā, Efeso marā õārō péka!
Artemisa, marī buremugō turago
ãārímo. Igore buremurī wiire, igo
keori muugasigue dijarideadere korerā
ãārā marī. Irire āārīperero marā
õārō masīma. 36"I diaye āārībea",
ārīmasībema. Irasirirā iropata gaguiníka,
toeaka! Gaguinínemobirikōāka pama!
Diaye gūñaka musāde! Noó gāāmerō
pémasīrī marīrō gajinorē iribirikōāka!
37 līsā musā ñeānerā marī buremurī

wiirimare neo yajabirama. Marī buremugore ñero neo ari werenibirama. Ĩgũsã ñerő iribirikeremakű, ĩgũsãrẽ ñeã, õõgue ãĩriayo. 38 Demetrio, ĩgũ merã moãrã îgusãre weresaduara, weresarire beyerimasã purogue waaburo. Irogue i nikũ marã oparã ĩũrõgue ĩgũsãrẽ weresadeare amumasima. 39 Opara i makā marārē siju neeomakũ ĩārā, gajino sērēduarā, werenírā aarika! 40 Dapagā musã guari merã gaguiníadea kerere marī oparā pérā: "Marīrē tarinugāduarā yáma", ãrī weresãbukuma. Irasirirã marī buro gaguiníadea waja marīrē weresamaku neo yujumasibiribukoa, ãrĩyupu oparãre iritamugu îgusãre. ⁴¹ Irire were odo: "Iropata ããrã. Waaka musãya wiirigue!" ãrĩyupu.

Pablo Macedoniague, Greciague ejadea

¹Îgũsã irasũ ãrĩ gaguinímiredero puru, Pablo gapu Jesúre buremurãre siiu neeo. ĩgũsãrẽ õãrõ ããrĩrikudoregu, wereyupu. Were odo, mojo ñea, îgusare seretu, Macedoniague waakõãyupu. ²Irogue eja, iroma makārī marārē Jesúre buremurārē ĩgũ werenírĩ merã õãrõ gũñaturamakũ iriyupu. Puru Greciague waayupu. ³Irore urerã abegora ããrĩyupu. Puru Siria nikūgue doódiru merā taribujabu iriripoe judío masaka: "Mure ñero iriduară iriama", ărîrî kerere péyupu. Irasirigu: "Maa merã Macedoniagueta dujáagura doja", ãrī gũñayupu. 4-5 Gua, ĩgũ merã waaburi dupiyuro gajirã ĩgũ meramara Troas waikuri makague waa, guare yúñurã. Ĩīsãku ãarīmá: Sópater wãikugu Bereamu, Pirro wãikugu magū ããrīmí. Gajirã Tesalónica marã pērã Aristarco, Segundo wãikurã ããrimá. Gajigu Derbemu Gayo wãikugu, gajigu Timoteo, gajirã Asia marã Tíquico, Trófimo ãarimá. 6 Igusa yúripoe gua gapu på wemasarī morena marīrī baari bosenu puru, Filipogue ãaranera doódiru merã su mojoma nurī taribuja, Troague ejabu. Irogue îgusare bokaja, ĩgũsã merã su semana dujabu.

Troague Pablo naadea

⁷Siñajārīnu āārīmakū, gajirā Jesúre buremurā merā párē dukawa baamurā nerēbu. Pablo gajinu gapu waabu āārīsīā, yoaripoe buemi īgūsārē. Ñami deko āārīmakū bue odobirimi dapa. ⁸⁻⁹Gua nerērī taribu, ure kaya wekama taribu, sīāgori wári opari taribu āārībú. Pablore iro āārīrā péripoe sugu maamu Eutico wāīkugu ventanague doami. Pablo īgūsārē yoaripoe buemakū, īgūrē wuja ejayuro. Irasirigu kārītari, yebague yuridijakōāmi. Ĩgū yuridijamakū īārā, īgū puro waa, komoadiguere āīwāgū doboma. ¹⁰Īgūsā irasū irimakū īāgū, Pablo dijari, maamurē pábua āīwāgūnú, īgūsārē weremi:

—Gukabirikõãka! Okami dapa, ãrīmi.

¹¹ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ, maamu kõmoadigue ããrīkeregu, masãkõãmi. Ĩgũ masãmakũ ĩagũ, Pablo dupaturi murĩa, pắrẽ dukawa, ĩgũsã merã baami. Ĩgũ irasiriadero puru, yoaripoe buenemomi doja. Boyoburo dupiyurogã ĩgũsãrẽ bue odo, wiriakõãmi. ¹² Ĩgũ wiriadero puru, irogue nerēanerã Eutico kõmoadigue masãdire usuyari merã ĩgũya wiigue ãĩãma.

Pablosã Troas ããrãnerã Miletogue waadea

¹³ Pablo guare ãrīderosūta doódiru merã ĩgũ dupiyuro Asogue waabu. Ĩgũ gapu ĩgũ waaduaderosūta maague waami. ¹⁴ Asogue guare bokaja, gua merã doódirugue ñajãa, Mitilenegue waami. ¹⁵⁻¹⁶ Gajinu iro merã waarấ, Quío wãĩkuri nugũrô bokatĩũrôgue ejabu. Gajinu waarấ, Samogue ejabu doja. Iro merã waa, Trogilio wãĩkurogue kārību. Pablo, Pentecostés bosenu dupiyuro Jerusaléguere ejaduagu, guare: "Asiare yoaripoe ããrīduabirikoa yu", ãrīmi. "Irasirirã Efesore diayeta taria, Miletogue waapurumurã!" ãrīmi. Irasirirã gajinu gapu waa, Miletogue ejabu.

Pablo Efeso marã Jesúre buremurã oparãre weredea

¹⁷Pablo Miletogue ããrĩgú, Efeso marã Jesúre buremurã oparãrē kere iriumi ĩgũ puro aaridoregu. ¹⁸ Ĩgũsã ĩgũ puro ejamakũ, ĩgũsãrẽ ãrĩmi:

-Asiague ejagu, musã merã neõgora vu irideare õãrõ masĩa musã. 19 Musã merã ãarīgú, marī Opuvare iribu. Irasirigu musãrē neő tarinugãbiribu. Masaka Jesúre buremubirimakũ ĩãgũ, orebu. Judío masaka vure wēiēduakeremakū. musãre buebu. 20 Musã nererogue, musãya wiiriguedere ãarīpereri musã õãrõ ããrīrikuburire buebu, 21 Judío masakare, judío masaka ããrīmerãdere irireta buebu. "Õãrõ péka! Musã ñerõ iririre piri, Marîpuya gapure õãrõ irinugāka! Marī Opu Jesúre buremuka!" ãrĩ buebu. ²²Irasirigu dapagorare Õãgũ deyomarîgũ dorederosũta Jerusalégue waagú yáa. Irogue yure ãsũ waarokoa, ãrīmasībirikoa dapa. ²³Yu ejadea makãrĩku Õãgũ deyomarĩgũ ãsũ ãrīmi yure: "Mu irogue waamaku, masaka mure peresu iri, ñero tarimaku irirākuma", ārīmi. Iri ditare masīa. ²⁴Irire masîkeregu, güibea. Yaa okaridere maîbea. Marîpu masaka ãarîpererare mairi mera iami, ariri kerere marī Opu Jesús weredoremi vure. I ditare îgũ vure moãrî pídeare iripeoduáa.

²⁵'Yu musã merã ããrĩgũ, Marĩpu ĩgũyarãrẽ doreri kerere weregorenabu. Dapagorare musã neo dupaturi yure îanemobirikoa. Irire masîa yu. ²⁶⁻²⁷Irasirigu dapagãrẽ irire werea musãrē. Ããrīpereri Marīpuyare ĩgũ yure weredoredeare werebu musãrē. Irasirirã musã ãarīpererã irire: "Neõ pébea yu", ãrīmasībirikoa. Perebiri peamegue waamakũ, ĩgũsã péduabiridea waja ããrĩrokoa. Yaa waja ãarībirikoa. 28 Irasirira Marīpuyare õãrõ péduripíka! Musã Jesúre buremurare, Õagu devomarigu musare koredoreradere: "Õaro péka musade!" ãrī wereka! Îgũ magũ boagu dí béodea merã Marîpu îgūsãre îguyarã ãarîmaku iridi ãarīmí. Irasirira îgūsare õaro koreka, oveja korerã îgūsãyarã ovejare õãrõ korederosũta! 29 Yu waadero

puru, gajirā ārīkatorimasā, makānúu marā diayéa ovejare wējēduarā irirosū musā puro ejarākuma. Īgūsā bueri merā musārē dukawarimakū iriduarākuma. ³⁰Puruguere gajirā musā merāmarāta musārē Jesúre buremurārē ārīkatorākuma īgūsā buerire pédorerā. ³¹Irasirirā oāro pémasīka! Ure bojorigora ūmurī, namirī oreri merā musā āārīpererārē werebu. Irasirirā yu weredeare gūnaníkoāka!

32'Dapagorare Maripure serebosagura musăre koreburo, arigu. Îgu musare maîrî merã îarî kerere buera, õarõ ããrĩrikurãkoa. Ũmuriku ĩgũ turari merã musãre îgure buremunemomaku yámi. Musăre îguvarăre aarîpererare oarîre sĩgukumi ĩgũ iripoegue ãrĩderosũta. 33 Yu musã merã ããrīgũ, musãya niyerure, musãya surídere: "Yure sĩka!" neõ ãrībiribu. 34 Yu basi moãdea waja merã, yu gãamerire, yu meramara gãameridere bokabu. Irire oaro masia musã. 35 Marí moã wajatadea merã gajino opamerãre iritamuro gaamea. Ire musăre iri îmubu: "Ãsũ iririkuka musade!" arigu. Mari Opu Jesús ãrīdeare gũñaka! Ãsũ ãrīyupu: "Sugu gajino sĩgũ gapu ĩgũ sĩrĩrẽ ñeãgũ nemorõ usuyami", ãrī weremi Pablo Efeso marã Jesúre buremurãrē.

³⁶Irasũ ãrĩ odo, Pablo ĩgũsã merã ñadukupuri merã ejamejã, Marĩpure sẽrēmi. ³⁷⁻³⁸Sẽrẽ odo: "Musã dupaturi neõ ĩãnemobirikoa yure", ĩgũ ãrĩdeare gũñarã, buro bujawereri merã dujama. Irasirirã ããrĩpererã ĩgũrẽ pábua, orema. Puru ĩgũrẽ perague tuyabuajama gua doódiru merã waamakũ ĩatuyarã.

Pablo dupaturi Jerusalégue waadea

21 ¹Gua Efeso marãrẽ Jesúre buremurãrẽ seretu odo, doódiru merã Cos wãikuri nugũrõgue diaye waakõãbu. Gajinu Rodas wãikuri nugũrõrẽ taria, Pátara wãikuri makãgue ejabu. ²Irogue eja, doódiru Feniciague waaburidirure bokaja, iriru merã waabu doja. ³Waa, Chipre wãikuri nugũrõrẽ tariarã, iri nugũrõ kúgapu

dujamakũ ĩãbu. Irore taria, Siria nikũrẽ eja, Tiro wãikuri makāma perague eiabu. Irogue doódirure moãrã iriruma doebirire píma. 4Irogue eja, Jesúre buremurăre bokaja, su mojoma pere gaji mojo peru perebejarinuri igusa mera ããrībú. Îgũsã Õãgũ deyomarīgũ masīrī sĩsũnerã ããrĩsĩã, Pablore: "Jerusalégue waabirikõãka mure weieri!" arī werema. ⁵Îgũsã irasũ ãrĩkeremakũ, su mojõma pere gaji mojo peru perebejarinuri puru, waakõabu. Gua waamaku, ääripererä Jesúre buremurã, ĩgũsã marãposã nome, ĩgũsã pũrã iri makã turogue guare ĩãtuyarã ejama. Irasirirã gua ããrĩpererã ĩgũsã merã perague buáa, iroma îmiparogue ñadukupuri meră ejamejăja, Marîpure sêrêbu. 6Puru îgüsârê pábua seretu odo, doódiru merã waakõãbu. Ĩgũsã gapu ĩgũsãya wiirigue majãkõãma.

⁷Irasirirã gua Tirore ããrãnerã waa, Tolemaida wãikuri makague ejabu. Irogue eja, Jesúre buremurãre oãdore, sunu îgusã merã ãarībú. 8 Gajinu gapu Pablo gua merã maague waami, Cesarea wãīkuri makague waagú. Irogue eja, Felipe wãikugu Jesúva kerere weregorenaguya wiigue waa, ĩgũ merã ããrĩbú. Felipe Jesúre buremură su mojoma pere gaji mojo peru pērēbejarā baari guerenerā watope ããrīdi ããrīmí. 9Felipe pūrã wapikurã nóome, marãpu marīrã nome ããrīmá. Ĩgũsã Marĩpu weredorederosũta ĩgũya kerere wereturiarã nome ããrĩmá. 10 Gua irore yoaweyaripoe ããrãdero puru, Agabo wãikugu Maripuya kerere weredupiyugu Judeague ã radi guare ĩ agu ejami. 11 Îgu gua puro eja, Pabloya yujuweñaridare ai, ĩgũ basi ĩgũya guburire, ĩgũya mojõrĩrẽ suami. Sua odo, guare arimi:

—Ãsũ ãrĩmi Õãgũ deyomarĩgũ yure: "Idare opagu Jerusalḗgue ejamakũ, mu basi ida merã suaderosũta judío masaka suarãkuma ĩgũrẽ. Sua odo, judío masaka ããrĩmerãrẽ ĩgũrẽ wiarãkuma", ãrĩmi yure, ãrĩ weremi Agabo guare.

¹²Ĩgŭ irasũ ãrīmakũ pérã, gua Cesarea marã merã Pablore: "Jerusaléguere waabirikõãka!" ãrĩ werebu. ¹³Pablo gapu guare ãrĩmi:

—¿Nasirimurā iropa ore, yure buro bujaweremaku yári? Jerusalégue ĩgũsã yure sua, peresu irimaku õarokoa. Marī Opu Jesúya kerere weredea waja yu boamaku õarokoa. Ñerõ yure ãarīkeremaku waagura, ãrīmi.

¹⁴Irasirirā gua īgurē: "Waabirikoāka!" ārānerā pirikoābu pama. Āsu ārību:

—Marī Орн īgu gaamerosuta iriburo, arīkoabн.

¹⁵ Puru guayare amu, Jerusalégue waakõabu. ¹⁶ Irogue waamakü, gajira Cesarea mara Jesúre buremura gua mera waama. Igüsa meramu Mnasón waikugu Chipremu aaridi, yoaripoe Jesúre buremugü aarimí. Irasirira Jerusalégue eja, igüya wiigue igü mera äaribú.

Pablo Santiagore ĩãgũ ejadea

¹⁷ Gua Jerusalégue ejamakü, iro marā Jesúre buremurā usuyari merā bokatīrīma. ¹⁸ Gajinu Pablo gua merā Santiagore ĩagũ waami. Ĩgũ puroguere ãarīpererā Jesúre buremurā oparā, nerēnerā ãarīmá. ¹⁹ Pablo ĩgũsãrē oãdore odo, judío masaka ãarīmerārē ãarīpereri Marīpu ĩgũ merā irideare weremi. ²⁰ Ĩgũ weremakü pérā, Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīma. Puru āsū ārīma Pablore:

—Guayagu, ire õãrõ masĩa mu. Wárã judío masaka Jesúre buremukererã, ããrīpererã: "Moisés doredeadere iriro gãamea dapa", arima. 21 Gajira masaka ãsũ ãrĩ werewuama murẽ: "Ĩgũ judío masaka ããrĩmerã ããrĩrốgue ããrīgu, judío masaka irogue ããrīrấrē Moisés doredeare iridorebemi. Ĩgũsã pũrãrẽ ĩgũsãya dupuma gasirogãrẽ wiiridorebemi. Marī judío masaka iririkurire iridorebemi", ãrī werewuama. ²² Ĩgũsã mu õõrẽ ejayupu, ãrĩrĩ kerere pérã, nerē, murē turirākuma. Iro tamerārē, ¿nasirigukuri mu? 23 Ãsũ irika! Õõrē wapikurā uma ãarima. "Marîpure buremură, ãsũ irirara!" ãrînerã ããrîma. 24 Îgũsã merã Marīpuya wiigue waaka! Mude ĩgũsã irirosũta irika! Moisés doredeare irira waamura

yáma. Irasirigu Marīpu ĩũrõrẽ ĩgũsã iriri wajare wajaribosaka! Mu irasiriadero puru, îgũsãya poarire wuuadorerãkuma. Mu irasirimaku îara, aarîperera masaka mure werewuadeare: "Arîkatora iriñuma", arīrakuma. "Igude Moisés doredeare õãrõ irigu ããrími", ãrīrãkuma. ²⁵ Judío masaka ããrīmerãrē Jesúre buremurăre gua goiadea pure iriusiabu. Ãsũ ãrĩ gojabu: "Keori weadea puro baari pídeare, waimurã wunugu biu wējēanerāya díkuri diíre baabirikõāka! Díre jiríbirikõãka! Nome merã ñerõ iribirikõãka! Nomede ũma merã ñerõ iribirikõãka!" ãrī gojabu gua, ãrīma Pablore.

Marîpuya wiigue judío masaka Pablore ñeãdea

²⁶Irasirigu Pablo gajinu gapu wapikurā ma merā Marīpu iūro Moisés doredeare irigu waayupu. Puru Marīpuya wiigue ñajāa, Pablo paíre arīyupu: "Su semana duyáa, gua Moisés doredeare iri odoburo. Gua odorinu aãrimaku, guaku waimurā ejorāre aĩrīrākoa. Marīpu iūro igusare wēje soepeoka! arīra!" arīyupu.

²⁷ Ĩgűsã Moisés doredeare iri odoburipoe Asia marã judío masaka Pablore Marĩpuya wiigue ããrĩgure ĩãñurã. Irasirirã gajirãrë iri wii ããrĩrấrë ĩgũ merã guamakũ iri, Pablore ñeã, ãsũ ârĩ gaguiníñurã:

²⁸—Guayarã Israel bumarã, guare iritamuka! Îita ãărimi, ãăripereroguere marire ñero ări werenigorenagu. "Judío masaka ñegorama. Moisés doredea wajamáa. I wiide ñegoráa", ări buegorenami masakare. Gajire griego masakare i wiigue ãiñajägu ñero irigu yámi i wiire, āriñurã.

²⁹ Pablo iro dupiyuro Trófimo merã makāgue ãārīmakɨ ĩānerā ãārīsīā, Pablo īgɨrē Marīpɨya wiigue ãīñajāgɨ irikumi, ãrī gūñañurā. Trófimo Efesomɨ judío masakɨ ãārībi ãārīyupɨ. Irasiriro īgɨnore iri wiiguere ñajāmasīña marīyuro.

³⁰Pablore weresã gaguinímakũ pérã, iri makã marã ãarîpererã buro guañurã. Irasirirã umañajãa, Pablore ñeã tũãwiria, iri wii makãpurorire mata biakõãnurã. 31 Îgũsã Pablore wējēmurã iriripoe gajirã surara opuguere wererã waañurã. Îgũ purogue eja: "Ããrĩpererã Jerusalén marã nere, buro guari merã gaguinírã iriama", ãrī wereñurã. 32 Ĩgũsã irasũ ãrīmakũ pégu, surara opu ĩgũyarã surarare, îgũsãre doreradere siiu neeo, ĩgũsã merã Pablore wẽjẽduarã purogue ũmawãgãyupu. Ĩgũsã ejamakũ ĩãrã, Pablore pánerã piriñurã. 33 Surara opu Pablo purogue eja, îguyarã surarare îgũrẽ ñeãdore, pe kõmeda merã suadoreyupu. Ĩgũsã sua odomakũ ĩãgũ, surara opu masakare sereñayupu:

— ¿Niíno ãarírī îī? ¿Nasiriari, ĩgũ musã irasirimakũ? ãrī sẽrẽñayupu.

³⁴Îgũ irasũ ãrīmakũ, masaka gapu: "Āsũ iriami", ãrī, gajirā gajirosũ, gajirā gajirosũ gaguinímirēkõãñurā. Îgũsã irasũ gaguinímakũ, surara opu neö diaye pébiriyupu. Irasirigu ĩgũyarā surara ããrīrī wiigue Pablore ãĩadoreyupu. ³5-³6 Ĩgũsã irogue ĩgũrē ãĩāmakũ ĩãrã, wárā masaka: "Wējēkõãka ĩgũrē!" ãrī gaguiní, tuyañurā. Irasirirā surara ĩgũsãya wii makãpuro murĩaro ejarā, Pablore ãĩkõã murĩañurā, masaka ĩgũrē wējērī, ãrīrā.

Pablo masakare: "Neõ ñerõ iribea vu". ãrī weredea

³⁷Iri wiigue eja, ĩgũrẽ peresu irimurã iriripoe surara opure:

—Yu, mu merā wereníduakoa, ārīyupu. Pablo griego ya merā werenímakū pégu, surara opu gapu ārīyupu:

—¿Mu griego yare masīrī? 38 ¿Sõõ ãārādi, Egiptomu meta ãārī́rī mu? Îgü romano marā oparā merā gāmekēāduagu, wárā cuatro mil wējērīmasārē siiu neeõ, masaka marīrõgue ãīayupu. ¿Ĩgŭ meta ãārī́rī mu?

³⁹Ĩg iras ãrīmak pégu, Pablo уujuyupu:

—Yu, îgü meta ããrã. Judío masaku ããrã. Tarso, Cilicia nikũ ããrĩrī́ makã deyoabu. Ubu ããrĩrī́ makãmu ããrībea. Irasirigu murē sērēa. Ĩīsā masaka merā werenídoreka yure! ãrīyupu.

⁴⁰ Ĭgɨ irasũ arimakɨ pégɨ, surara opɨ: "Jáɨ, werenika!" ariyupɨ. Irasirigɨ Pablo mɨrirogue mɨrinɨga, igɨya mojö mera masakare toeburo, arigɨ, irikeoyupɨ. Igɨ irasirimakɨ iara, toeköanura. Igɨsa toemakɨ, Pablo hebreo ya mera wereyupɨ igɨsare:

22 1—Yaarã, yu irideare musãrê weremaku, õarõ péka! ãrîyupu

²Ĭgɨ hebreo ya merä werenímakɨ pérä, masaka toepereaköäñurä. Irasirigɨ Pablo igɨsare äsü äri wereyupɨ:

3—Yu judío masakuta ããrã. Cilicia nikũ Tarso wãikuri makague devoabu. Iro deyoadi ããrîkeregu, õõ Jerusalén masãbu. Gamaliel wãikugu buemi yure. Irasirigu marī ñekūsāmarārē Moisés doreri pídeare õãrõ masĩa. Irasirigu musă irirosuta yude Maripu doredeare õãrõ yáa. 4Iripoeguere Jesúre buremurăre nero iriunabu. Surăverire wējēdorebu. Ūmarē, nomedere ñeã, peresu iriunabu. 5 Paía opu, ããrīpererã judío masaka oparã vu ãrĩrĩrẽ: "Irasũta iriunami", ãrī weremasīma musãrē. Ĩgũsãta yure su pũ gojabosama marĩyarã Damasco marãre Jesúre buremurãre ñeãdorerã. Irasirigu iri pũ merã Jesúre buremurãre ñeagu waadibu, õõ Jerusalégue îgũsãre ãija peresu iribu.

Pablo ĩgữ Jesúre buremunugãdeare weredea

6'Goeripoe ãārīmakū, yu Damascogue ejabu iriripoe gūñaña marīrõ ŭmugasi buro kūmijūrõ yu purore gosesiribu.

7Irasū waamakū, yebague meémejā, puru āsū ārī werenímakū pébu. "Saulo, ¿nasirigu yure ñerõ yári mu?" ⁸ Ĩgū irasū ārīmakū pégu: "¿Noā āārīrī mu?" ārī sērēñabu. Ĩgū gapu: "Yu, Jesús Nazaretmu mu ñerõ iriguta āārā", ārīmi yure. ⁹ Yu merā āārīnerā iri gosesiririre ĩāgukakōāma. Irire ĩākererā, Jesús yure werenímakū pébirima. ¹⁰ Puru: "Yu Opu, ¿nasirigukuri yu?" ārī sērēñabu ĩgūrē. Ĩgū yure yujumi: "Wāgānugā,

Damascogue waaka! Irogue sugu ããrîpereri yu murê iridoreburire murê weregukumi", ãrîmi. ¹¹ Buro kûmijûrô waadea yaa koyere neô deyomarîmakû irikubu. Irasirirâ yu merâmarâ yaa mojôgue ñeã, Damascogue ãĩâma.

12'Yu iro ejadero puru, Ananías wãikugu, Maripure buremugu, Moisés doredeare õãrõ irigu vure ĩãgũ eiami. Ĩgũ iro marã judío masaka ããrĩpererã buremugu ãarimi. 13 Îgu yu puro ejanugãja: "Yaagu Saulo, mu dupaturi koye ĩãgukoa doja", ãrĩmi. Ĩgũ irasũ ãrīmakūta, dupaturi ĩãbu doja. Irasirigu Ananías yu puro nímakũ õãrõ ĩãbu. 14 Yu ĩãmasĩadero puru, yure ãrĩmi doja: "Iripoegue Marīpu marī ñekūsāmarā buremudi mure beyesiadi aarimi, igu dorerire õãrõ iribure, ĩgũ magũrẽ ñerĩ opabire ĩãbure, ĩgũ werenírĩrẽ pébure. ¹⁵Irasirigu ããrīpererã masakare mu ĩãdeare, mu pédeare weregorenagukoa. ¹⁶Dapagorare yoaripoe yúbirikõãka! Wãgānugã, deko merã wãíyedoreka, mu marī Opu Jesúre buremurīrē īmugu! Maripure: 'Jesúre buremua, irasirigu ун ñerõ irideare kãtika!' ãrī sērēka, mн ñerő irideare kãtiburo, ãrīgũ!" ãrīmi Ananías vure.

Pablo judío masaka ããrīmerārē Marīpu īgūrē buedoredeare weredea

¹⁷'Puru Damascogue ããrãdi i makã Jerusalégue dujajagu, Marīpuya wiigue ĩgũrẽ sẽrẽgũ waabu. Irogue kẽrõ irirosũ waaríre ĩãbu. 18 Irogue Jesús yure deyoa, weremi: "Jerusalén marã yaare mu weremakũ péduabema. Irasirigu murīgora gajirogue waaka!" ārīmi. ¹⁹Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũrẽ ãrĩbu: "Yu Opu, Jerusalén marã yu irideare õãrõ masīma. Yu judío masaka nerērī wiirigue ããrĩrấrẽ murẽ buremurãrẽ ñeã pá, peresu iribu. 20 Muya kerere weredi Estebare îgusa wejemaku, îgure wējērāya surí wekamarē korebosabu. 'Õãrõ irirã, wējēma', ãrī gũñabu'', ãrī werebu yu Opure. ²¹ Yu irasũ ãrīmakũ ре́ди, ун Орн weremi: "Yoarogue waaka! Judío masaka ããrīmerãrē

buedoregu iriugura mure", arı̃mi, arı̃ wereyupu Pablo ı̃gusarẽ.

Surara opu Pablo merã werenídea

²²Pablo: "Yu Opu Jesús judío masaka ããrīmerārē buedoregu iriugura", ārīrīrē pérã, buro guari merā gaguiníñurā:

—Dapagorare îi aarinemobirikoaburo. Dapagorata boaburo, ari gaguininura.

²³Irasũ ãrī gaguinírā, īgūsāya surí wekamarē wējāsiri, nikūwera merā meésiriñurā. ²⁴Irasirimakū ĩāgũ, surara opu īgūyarārē Pablore īgūsāya wiigue ãĩnajāadoreyupu. Pablore: "¿Nasirirā masaka murē guari merā gaguinírī?" ãrī masīduagu īgūrē tārādoreyupu. ²⁵Irasirirā īgūrē sua, tārāmurā iriripoe Pablo gapu īgū puro nígūrē surarare doregure ārīyupu:

—Yu romano marāya nikūmu āārā. Irasirirā weresārīrē beyerimasū yure: "Āsū iriami ñerō irigu", ārī weresābirikeremakū, ubugorata tārāmasībea musā yure, ārīyupu.

²⁶Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, surarare doregu ĩgũ opure weregu waayupu:

—Õärö pémasīka! "Romano marāya nikūmu ãārā yu", ārāmi. Irasirigu ñerõ iribirikõāka īgūrē! ārīyupu.

²⁷ Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃, surara opʉ Pablore sĕrĕñagʉ̃ waayupʉ:

—¿Diayeta romano marãya nikūmu ããrírī mu? Wereka yure!

Pablo gapu îgurê:

—Ĩgūta ãara, arī yujuyupu.

²⁸Surara opu ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Yu romanomu ãarīduagu wáro niyeru wajaribu.

Pablo îgure arīyupu doja:

—Yu tamerã romanoma makāgue deyoabu. Irasirigu deyoagugueta romanomu ããrĩdi ããrã yu.

²⁹ Ĭgŭ irasũ ãrīmakũ pérã, ĩgũrẽ tãrãboanerã güi wiriakõãñurã. Surara opude Pablo romanomu ããrĩrĨrē pégu, kõmedari merã ĩgũrẽ sua tãrãdoreadeare gũñagũ, güiyupu.

Pablo judío masaka oparã puro ããridea

³⁰Irasirigн gajinн gapн judío masaka Pablore weresãdeare masĩdнаgн, paía oparārē, gajirā ãārīpererā judío masaka oparārē siiu neeõyupu. Īgūsā nerēmakū ĩãgū, Pablore īgūsā suadea kõmedarire kura, ãī, īgūsā īūrō doboyupu.

23 ¹Pablo judío masaka oparārē iābokatīūnugāja, āsū ārīyupu:

—Yaarā, yu okaro bokatīūrō Marīpu ĩũrō õārō ãārīrikua, ārī péñáa. Irasirigu gũñarikuro marīrō ãārīkōãa.

²Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, paía opu Ananías Pablo werenírĩrẽ péduabi ĩgũ puro ãarĩrắrẽ ĩgũya disire pádoreyupu.
³Irasirigu Pablo Ananíare ãsũ ãrĩyupu:

—Marîpu murê wajamoāgukumi gajirārē mu yure pádoreri waja. Mu irikatorikugu āārā. Yure: "Moisés doredeare tarinugāa", ārī īākeregu, mu gapu iri dorerire tarinugāa, gajirārē yure pádoregu, ārīyupu.

⁴Irasũ ãrĩmakũ pérã, iro ããrĩrấ ãsũ ãrĩñurã Pablore:

—Ñerõ ãrī wereníbirikõãka paía opure Marīpu beyedire!

⁵ Îgũsã irasũ arīmakũ pégu, Pablo arīyupu doja:

—Yaarā, yu masībirakubu īgū paía opu ãārīrī́rē. Masīgū irasū ārībiriboakuyo. Marīpuya werenírī gojadea pūguere: "Musāya makā marā opure ñerō ārī wereníbirikoāka!" ārī gojasūdero āārībú.

⁶Irogue ãārīrấ: Saduceo bumarã, gajirā fariseo bumarã ãārīñurā. Irasirigu īgūsārē ĩāgū, Pablo busuro wereníyupu:

—Yaarã, yude fariseota ããrã. Fariseo bumu maguta ããrã. Irasirirã masaka boanerã masãríre yu buremurí waja yure wajamoãduakoa, ãríyupu.

7Īgū boanerā masārīrē weremakū pérā, fariseo, saduceo bumarā merā gāme guaseonugāñurā. Irasirirā iri wiigue suro merā āārānerā āārīkererā, gāme dukawariaköāñurā.
8 Saduceo bumarā: "Masaka boanerā masābirikuma. Marīpure wereboerā marīkuma. Masaka boanerā yujupūrārīde marīkoa", ārī wererā āārīñurā. Fariseo bumarā gapu āārīpereri irimarē buremurā āārīñura.
9 Irasirirā irimarē gāme guaseo, buro gaguinínugāñurā. Irasirirā surāyeri

fariseo bumarã Moisés doredeare buerimasã wãgãnugã, wereñurã:

—Masaku boadi, o Marĩpure wereboegu diayeta ĩĩ merã wereníakumi. Irasirirã ĩgũrẽ ñerõ iriami, neõ ãrĩmasĩbea. Ĩgũrẽ wajamoãrã, Marĩpure ñerõ irirã iribukõãa marĩ, ãrĩñurã.

¹⁰ Ĩgűsã buro gaguinímakű ĩãgű, surara opu gapu Pablore güisãyupu. "Ĩgűrẽ ñeã, tűãwējãsiribéokõãbukuma", ãrĩgű, ĩgűyarã surarare: "Pablore ãĩaka, dupaturi marĩ ããrĩrấ wiigue!" ãrĩ iriuyupu.

¹¹ Iri ñamita marī Opu Jesús Pablore deyoa, wereyupu:

—Gũñaturaka! Güibirikõãka! I makã Jerusalén marãrē yaa kerere wereaderosũta Roma marãdere weregu waaka! ãrĩyupu.

Judío masaka Pablore wějěduadea

¹²Gajinu gapu surāyeri judío masaka Pablore wējēduarā nerē, āsū ārīñurā:

—Dapagā merā neō baabiri, iiríbirikōārā! Ĩgʉ̃rē wējēmerā ʉamerāta boarā! Ĩgʉ̃rē wējēbirimakʉ, Marīpʉ marīrē wajamoāburo, ārīñurā.

¹³Irasũ ãrĩ werenírã cuarenta nemorõ ããrĩñurã. ¹⁴Puru paía oparã, gajirã judío masaka oparã purogue wererã waañurã:

—"Dapagā merā neō baabirikōārā! Ĩgūrē wējēmerā uamerāta boarā! Ĩgūrē wējēbirimakū, Marīpu marīrē wajamoāburo", ārābu, ārīñurā. ¹5 Irasirirā musā, musā merāmarā oparāde ārīkatori merā kere iriuka surara opuguere! "Nāmigā Pablore dupaturi īgū irideare weremakū péduakoa", ārīka īgūrē! Surara opu iri kerere pégu, Pablore öōgue āīwāgāridoregukumi. Irasirirā maague yúrā, īgū oorē ejaburo dupiyuro īgūrē wējēmurā, ārīnurā.

¹⁶ Pablo tígõ magũ gapu ĩgũsã irasũ ãrĩ werenímakũ péyupu. Irasirigu Pablore surara ããrĩrí wiigue ããrĩgắrẽ weregu waayupu. ¹⁷ Pablo irire pégu, sugu surarare siiu wereyupu:

—Îî maamu mu opure gajino wereduayupu. Irasirigu îgü purogue ãîaka! ãrîyupu. ¹⁸Ĩgŭ irasŭ ãrīmakŭ pégu, surara Pablo tigo magŭre ĩgũ opu purogue ãija, ãrīyupu:

—Pablo peresugue ãārīgấ yure îī maamurē mu puro iriuami. Ĩgũ mure gajino weregu aarigú iriami, ãrĩyupu.

¹⁹Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, surara opu maamurẽ ĩgũya mojõrẽ ñeã tũãwãgã, masaka péberogue sẽrẽñayupu:

—¿Naásũ ãrību iriari mu yure?
20 Maamu gapu ĩgũrẽ ãrĩyupu:

—Judío masaka oparā murē īgūsā purogue Pablore āīadorerākuma. Murē āsū ārī wereníama: "Nāmigārē dupaturi Pablore sērēñaduakoa īgū irideare ōārō masīmurā", ārīkatorākuma. ²¹ Irasirigu īgūsārē yujubirikōāka! Ūma cuarenta nemorō maague Pablore wējēmurā duriri merā yúsiama. "Dapagā merā neō baabirikōārā! Īgūrē wējēmerā uamerāta boarā! Īgūrē wējēbirimakū, Marīpu marīrē wajamoāburo", ārāma, ārī wereyupu maamu surara opure.

²²Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, surara opu gapu:

—Waaka doja! Irire gajirãrẽ neõ werebirikõãka! ãrĩyupu ĩgũrẽ.

Surara opu Pablore Félix purogue iriudea

²³ Мааты waadero рыгы, оры рёга ĩgыyarā surarare dorerārē siiu wereyupы:

—Yaarā surarare doscientos gubu merā waamurārē, setenta caballu weka peyamurārē, doscientos sareri yuku oparādere Cesareague waamurārē ĩgūsāyare āmudorerā waaka! Ĩgūsā āmu odomakū, dapagā ñami nueve āārīmakū, ĩgūsārē siiuaka! ²⁴Pablo peyamurā caballuadere āmubosaka! Irasirigu õārō waagukumi. Õārō pírā waaka, ĩgūrē opu Félix puro Cesareague! ãrīyupu surara opu ĩgū dokamarārē.

²⁵Irasũ ãrĩ odo, Félire su papera pũ ãsũ ãrĩ gojayupu:

²⁶ Yu, Claudio Lisias, mure opu Félire yu buremugure oadorea.

²⁷ Judío masaka îî Pablo wãîkugure ñeã, wējēadima. Ĩgũ romano marã nikũmu ããrĩrấrē masĩgũ, yu gapu ĩgũrẽ ĩgũsã wẽjēboadire yaarā surara merā wijatagu ejabu. ²⁸Irasirigu ĩgũrẽ ĩgũsã weresãdeare masĩduagu judío masaka oparā puro ãĩjabu. ²⁹Judío masakaya doreri ditare ĩgũ tarinugãdea waja ĩgũsã weresãmakũ pégu, ĩgũrẽ peresu iribiribu. Ñeéno waja wẽjẽmasĩña marĩbu ĩgũrẽ. ³⁰Irasirigu judío masaka ĩgũrẽ wējēköārã, ãrĩrĩ kerere pégu, mu purogue iriua. Ĩgũrẽ weresãnerã mu purogueta waa, murẽ weresãrã waaburo, ãrĩbu ĩgũsãrẽ. Iropata ããrã, ãrĩ gojayupu surara opu Félire.

31 Irasirirā surara īgūsā opu doreaderosūta iri ñami merā Pablore Antípatris wāīkuri makāgue āīāñurā.
32 Gajinu gapu surara gubu merā waanerā iro merāta īgūsā āārīrī wiigue gāme dujáakoāñurā. Caballua weka waanerā dita Pablore Cesareague āī tariañurā. 33 Puru Cesareague Pablore āija, surara opu īgū iriuadea pūrē Félire wiañurā. Irasirirā Pablore Félix purogueta píkoāñurā. 34 Félix iri pūrē bueña odo, āsū ārī sērēñayupu:

—¿Dií nikũmu ããrī́rĩ ĩĩ?

—Cilicia nikūmu ãārimi, ārī yujunurā.
35 Félix Pablore ārīyupu:

—Murē weresānerā õõrē ejamakū, mu wererire pégura, ãrīyupu.

Irasũ ãrī odo, opu Herodes daguya wiigue Pablore pí, ĩgũyarã surarare koredoreyupu.

Pablore Félix ĩũrõ weresãdea

24 ¹Su mojõma пнтî tariadero рнтн, paía орн Ananías Cesareague waayupн. Ĩgй merã gajirā judío masaka oparā, gajigн masakare wereníbosarimasй Tértulo wãîkнgнde opн Félire Pablore weresãrã waañurā. ²Pablore īgűsã nerērõgue ãijamakű, Tértulo īgűrē Félire āsũ ãrī weresãnнgãyupн:

—Gua opu, wári masĩrĩ merã guare i nikũ marãrẽ doregu ããrã mu. Мu doreri merãta i nikũ õãrĩ gorawayuro yáa. Gãmekêãrõ marĩrõ õãrõ ããrĩkõãa. ³Irasirirã gua ããrĩperero marãgue LOS HECHOS 24 236

mu merã õãrõ usuyáa. 4 Yoaripoe mu merã wereníbirikoa. Irasirigu yu mu merã mérõgã werenímakũ péka dapa! ⁵Gua ire wereduakoa mure. Ĩĩ Pablo wãikugu guare garibotarimi. Ããripereri nikũgue judío masakare guari merã gaguiní, ígūsã basi game dukawarimakū irigorenami. "Nazarenos" wãikuri bumarã opu ããrimi. 6 Maripuva wiire ĩgũ ñerõ iriduamakũ ĩãrã, ĩgũ peresu irimurã ñeãbu, gua judío masakaya dorerire îgũ tarinugărî waja îgũrẽ wajamoãduarã. 7Gua irasiriduamakũ ĩãgũ, surara opu Lisias wãĩkugu gapu gua puro eja, îgure turaro mera ēmakõāmi. 8 Puru Lisias, gua īgūrē weresanerare mu purogue iriuami. Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, õõgue aarabu. Mu basita îgure serenagu, aarîpereri gua îgure weresarire diayeta arima, ãrīgukoa, ãrīyupu Tértulo Félire.

⁹Gajirā judío masaka iro ãārīrāde: "Tértulo diayeta wereními", ārīñurā. ¹ºĨgūsā irasū ārīmakū pégu, opu Félix Pablore mojō merā irikeo, weredoreyupu. Pablo ārīyupu īgūrē:

—Wári bojori i nikũ marãrẽ mu dorerire õãrõ masĩa yu. Irasirigu yaamare usuvari mera mure weregura. ¹¹Pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarinurīta taria, yu Jerusalḗgue Marîpure buremugu ejadero puru. Irire diaye masîduagu, gajirare serenaka! ¹²Yu iri makague aarimaku, yure weresanera yu gajira mera guaseomaku neõ ĩãbirama. Marĩpuya wiire, judío masaka nerērī wiiriguedere, noó gajiro iri makā marārē gua gaguinímakũ iribirabu. ¹³Irasirirã yure weresãnerã: "Ãsũ iriami, irasirigu waja opami", ãrīmasībema. 14 Murē gaji gapure weregura. Gua ñekusamara Maripure, Moisés doreri pídeare, Maripuya kerere weredupiyunerã gojadeare buremuderos ta vu buremua. Irire buremukeregu, Jesús buedeadere buremua. Yure weresanera: "Jesús buedea ãrīkatori ãārã", ãrī wereníma. ¹⁵ Îgũsã: "Marīpu ããrīpererã masaka boanerãre oarare, neradere

masűgukumi", árī gűñarősűta yude gűñáa. ¹⁶Irasirigu yu Marîpu îűrő, masaka îűrődere yu turaro bokatîűrő őárő iriduakoa.

¹⁷ 'Yaa makã Jerusalḗrē yu wiriadero puru, wári bojori gajirogue naagorena, puru irogueta duiáabu. Irogue eia, vaarã boporare niveru sigu ejabu. Irogue aarigu, Marīpu ĩũrõ waibure soepeoduadibu îgũrẽ buremugũ. ¹⁸Marĩpuya wiigue waa, ĩgũ ĩũrõ Moisés doredeare yu iriripoe judío masaka Asia marã yure bokajama. Yu merã gajirã masaka mérãgã ããrīmá. Neő îgűsáré gua gaguinímakű iribiribu. ¹⁹ Judío masaka Asia marã yu Marĩpuya wiigue irideare ĩãnerã, vure: "Ñerõ iriami", ãrī weresãduarã, õõgue mu ĩũrõgue weresãrã aariburo. 20 Ĩgũsã aaribirimakũ, judío masaka oparã õõgue ããrĩrấ vu ĩgũsã oparare wereadeare péanera: "Ãsũ ããrã", ãrī weresãduarã, weresãburo. ²¹I tamerare yure weresamasıma. Yu ĩgũsã merã ããrĩgu, buro turaro merã: " 'Boanerã masãrãkuma', ãrīdea waja vure wajamoaduakoa", arību igusare, arī werevupu Pablo Félire.

²²Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Félix gapu Jesúre buremurã iririkurire õãrõ masĩsĩã, ãsũ ãrĩyupu Pablore:

—Iropata pégura. Surara opu Lisias ejadero puru, murẽ yu iriburire weregukoa, ãrĩyupu.

²³Irasũ ãrĩ odo, Pablore koregure: "Peresugue õãrõ koreka ĩgũrẽ! Iri wiigueta naáa ããrĩkõãburo. Ĩgũ merãmarã ĩgũrẽ iritamuduamakũ kãmutabirikõãka!" ãrĩyupu.

²⁴Yoaweyaripoe tariadero puru, Félix ĩgũ marãpo judío masako Drusila wãĩkugo merã eja, Pablore ãĩridoreyupu, Jesucristore ĩgũ buremurĩrẽ weremakũ péduarã. ²⁵Pablo ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupu: "Marĩpu masakare diayemarẽ irimakũ, ĩgũsã basi ñerõ iriduarire iribirimakũ gãāmemi. I ữmu peremakũ, Marĩpu ãarĩpererã ñerãrẽ wajamoãgukumi", ãrĩ weremakũ, Félix gapu péguka, güi, "Waaka!" ãrĩyupu ĩgũrẽ:

—Gajipoe yure gajino moãrī marīmakū siiugura doja murē, ãrīyupu.

²⁶ Félix irasũ ãrīkeregu: "Pablo yure niyeru sīburo", ārīgũ, ĩgũ merã werenígũ wári ĩgũrẽ siiunayupu. "Gajipoe irigu niyeru sĩmakũ ĩgũrẽ wiubukoa", ārī gũñadiyupu. ²⁷ Pe bojori puru, Porcio Festo wãīkugu Félire gorawayugu, opu ñajãyupu. Irasirigu Félix gapu ĩgũ opu ãarīrắrẽ wirigu, judío masaka merã oãro ãarīduagu, Pablore peresugueta ãarīdorekoãyupu dapa.

Pablo, Festo merã werenídea

25 ¹-Urenu ĩgũ opu ãarĩrī́ ñajādero puru, Festo Cesareague ãarãdi, Jerusalḗgue waayupu. ²Ĩgũ irogue ejadero puru, paía oparã, gajirā judío masaka oparã Pablore ĩgũsã weresãdeare Festoguere wererã waañurã. ³Ĩgũ puro eja, turaro merã: "Guare iritamuka! Pablore õõ Jerusalḗgue ãiridoreka!" ãrĩ sĕrēñañurã. Ĩgũsã ĩgũrē maague aarigúre: "Wējēkõãrã!" ãrĩ āmuyusiadiñurã. ⁴Festo gapu ĩgũsãrē yujuyupu:

—Pablo Cesareague peresu ãarími dapa. Mérõgã puru irogue goedujáagukoa doja. ⁵Pablo ñerõ iririkugu ãarímakű ĩarã, musã oparã Cesareague yu merãta waa, ĩgũrẽ weresãrã waaburo, ãrĩyupu.

⁶Irasirigu Festo su semana pere, gaji semana urenu waaró merā Jerusalḗgue ãārādi Cesareague goedujáakõāyupu. Ĩgũ dujajadero риги, gajinu gapu weresārīrē beyeri wiigue waayupu. Iro eja, opu doarogue doa, Pablore ãīridoreyupu.

⁷Pablo irogue ejamakũ ĩārā, judío masaka Jerusalén merā aaranerā ĩgũ puro waa ejanugā, ĩgũrẽ wári ñerĩ weresādiñurā. Irasũ ãrĩ weresākererā:

"Āsũ irimakũ ĩābu", neõ ãrīmasībiriñurā.

⁸Puru Pablo ĩgũ irideare wereyupu:

—Judío masaka dorerire, Marīpuya wiima dorerire, romano marā opu doreridere neõ tarinugābiribu yu, ãrīyupu.

⁹Festo gapu judío masaka merã õãrõ ããrĩduagu, Pablore sẽrẽñayupu:

—¿Jerusalégue waaduakuri? Irogue mu irideare yure weremakű, ĩgűsã murē weresādeare weremakū péduakoa, ārīyupu.

¹⁰ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Pablo yujuyupu:
—Yu õõ romano marãrẽ weresãrĩrẽ beyerogue ãarĩsiáa. Irasirigu
Jerusaléguere waaduabirikoa. Õõta yure irire beyero gãamea. Judío masakare neõ ñerõ iribiribu. Mu irire õãrõ masĩkoa. ¹¹ Yu ñerõ iridi tamerã: "Yure wējēbirikõāka!" ãrībiriboakuyo. Ĩgũsã yure ãrīkatori merā weresãdea ããrĩmakũ, neõ sugu opuguere wiamasĩña máa. Yu irideare romano marã opure beyemakũ gãamekoa, ãrĩyupu Pablo Festore.

¹²Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Festo ĩgũ merãmarã merã werení odo, Pablore ãrīyupu doja:

—Mu irideare romano marã opure wereduamakũ, ĩgũ purogue iriugura murẽ, ãrĩyupu.

Pablo, opu Agripare weredea

¹³ Yoaweyaripoe puru Festo opu ñajādero puru, Judea marā opu Agripa wãīkugu, ĩgũ tắgõ Berenice merā Cesareague Festore õãdorerā waañurā.
¹⁴Agripa irore yoaripoe ãārīmakũ, Festo Pablore ĩgũsã irideare wereyupu ĩgũrẽ:

—Õõre sugu ããrimi Félix peresu iridi. ¹⁵Yu Jerusalégue ãarīmakũ, paía oparã, gajirã judío masaka oparã îgũrẽ yure weresãrã ejama. "Ĩgũ ñerõ iridea waja wējēdoreka!" ārī sērēma yure. 16 Yu gapu: "Gua romano marã ubugorata gajirãre neo wejedorebea. Irasirirã sugu masakure weresãnerã îgũsã weresãdi merã weresãrîrẽ beverimasũ ĩũrõ game wereníbirikerera: 'Wējēkõāka!' ārīmasībema", ārī yujubu. ¹⁷Irasirigu ĩgũrẽ weresãnerã yu merã õõgue îgũsã ejadero puru, yooboro marîrõ gajinu gapu weresãrîrê beyeri wiigue waabu. Iro eja, opu doarogue doa, îgũsã weresadire airidorebu. ¹⁸Îgũ yu puro ejamakũ ĩãrã, ĩgũrẽ weresanera waganugama. Igusa wãgānugāmakũ ĩãgũ: "Ĩgũ ñerĩ irideare wári weremurã yáma", ãrī gũñadibu. Ĩgũsã gapu: "Ĩgũ ñerĩ irimakũ ĩãbu", ãrī neo weremasībirima. 19 Judío

masaka buremurî ditare weresama. "Jesús wãikugu boa, puru masādi ãārīmi", īgũ ārīdea waja weresama īgũrē. ²⁰ Nasirimasībirisīā, īgũrē sērēñabu: "¿Jerusalḗgue mude yu merā waaduakuri? Irogue yu merā waasīā, mu irideare wereaso yure", ārību īgūrē. ²¹ Yu irasū ārīmakū pégu: "Iroguere waaduabirikoa, Romano marā opu gapure yu irideare weregu waaduakoa", ārīmi. Irasirigu yu gapu īgūrē oota píkoābu dapa. "Yu murē iriumakū, romano marā opu Augusto puro waagukoa mu", ārību īgūrē, ārī wereyupu Festo Agripare.

²²Agripa Festore ãrĩyupu:

- —Yude îgũ weremakũ péduakoa.
- —Jáн, ñamigāta ĩgнrē pégнkoa mu, ãrĩyupн.

²³ Gajinu gapu Agripa, ĩgũ tắgõ Berenice merã iri makā marã nerẽrĩ taribugue waañurā. Irogue ñajārā, oparā sāňarī surí merā ñajāñurā. Gajirā surara oparā, iri makā marā oparāde ĩgũsã merā ñajāñurā. Ĩgūsā nerēadero puru, Festo Pablore āĩridoreyupu. ²⁴ Pablo ĩgũsā purogue ñajājamakū, Festo iro ãarīrấrē ārīyupu:

-Opu Agripa, ããrîpererã i taribugue nereanera oaro péka vure! Wára judío masaka Jerusalén marã, i makã marãde îîrê weresâma yure. "Wêjêkôaka ĩgũrẽ!" ãrĩ gaguiníma. ²⁵ Ĩgũsã irasũ ãrîkeremakũ, yu gapu îgũsã îgũrẽ wējēro gaamea, arīrī wajare bokabiribu. Irasirigu opu Augustore ĩgũ irideare weregu waaduakoa, arimaku: "Îgu purogue iriugura", ãrī gũñabu. 26 Yu gapu îgure îgusă weresadeare oaro masībirisīā, opu Augustore irimarē gojabiribu dapa. Irasirigu îgurê ãĩridoreabu, ĩgũ irideare musã péuro weredoregu. Opu Agripa, ĩgũ irideare weremakũ mu péadero puru, ĩgũrẽ sērēña, puru yu õarõ gojagukoa pama marı̃ opu Augustore. 27 Sugu masakure ĩgũ ñerõ irideare masîbirikererã, marī opu Augusto purogue iriumasiña máa. Ĩgũrẽ weresãdeare õãrõ masĩbirikererã ĩgũrẽ iriurã, ubugorata iriubukoa, ãrīyupu Festo Agripare.

Pablo Agripare weredea

26 ¹Irasirigu Agripa Pablore:
—Wereka yure mu irideare!
Ĩgŭsã murẽ weresãdeare mu yujumakũ
péduakoa, ãrĩyupu.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pablo ĩgũya mojõrẽ soemu, ĩgũ irideare werenugãyupu:

²—Opu Agripa, dapagorare mu yure weredoremakũ, buro usuyáa. Irasirigu yu irideare, judío masaka yure weresãdeare ããrĩpererire mure weregura. ³Gua judío masaka iririkurire gua gãme werenírīdere õãrõ masĩkoa. Irasirigu bopoñarĩ merã yu weremakũ, õãrõ péka!

Pablo Jesúre buremuburi dupiyuro ĩgũ ããrĩrikudeare weredea

⁴'Ããrĩpererã judío masaka yaa nikũ marã, Jerusalén marãde yu majīgūgueta īgūsā merā āārīdeare ması̃ma. 5Yu maamugueta fariseo bumu ããrīdi ããrībú. Murē irire wereduarã, weremasîma. Ããrîpererã gua judío masaka watopeguere fariseo bumarã gua buremurîrê gajirâ nemorô ôârô yáma. 6 Marīpu gua ñekūsāmarārē masaka boanerãre masugura, arideare yu buremurî waja yure weresara õõgue iriuma wajamoãburo, ãrīrã. 7Gua judío masaka, Israel bumarã pe mojoma pere su gubu peru pērēbejari buri marāgora, Marîpu marî boadero puru masuburire usuyari merã yúa. Irasirirã ümurī, ñamirī Marīpure buremuníkõãa. Opu Agripa, gua irire vúkeremakű, surãyeri judío masaka weresama yu irire buremuri waja. 8 Musã gapu, ¿nasirirã Marīpu boanerăre masiiburire buremuberi?

Pablo Jesúre buremurārē îgū ñerō iriunadeare weredea

9'Iripoegue Jesús Nazaretmurē buremurārē yu bokatīūrō ñerō iriduadibu. 10 Jerusalēguere paía oparā dorero merā wárā Jesúre buremurārē peresu iribu. Irasirigu oparā īgūsārē wējēdoremakū, yude neō kāmutabiribu.

¹¹ Ãărîpereri îgüsă nerêrî wiirigue ñajãa, Jesúre buremurărê ñerô iriunabu, îgürê buremurîrê piriburo, arîgü. Îgüsă merâ buro guabu. Gaji makârîguedere irasûta ñerô irigorenabu.

Pablo Jesúre buremunugãdeare weredea

12'Irasirigu Damascogue Jesúre buremurăre nero irigu waadibu, paía oparã yure: "Gua dorero merã waaka!" ãrīmakũ pégu. 13 Opu Agripa, vu maague waamakũ, ãsũ waabu. Goeripoe ããrīmakũ, ũmugasigue abe ũmumu gosero nemorõ gosesiribu yu puro, vu merã waanerã purodere. ¹⁴Gua ããrīpererã vebague meémejãbu. Sugu yure hebreo ya merã werenímakũ pébu. "Saulo, ¿nasirigu vure ñero vári mu? Mu yure ñerő irigu, mu basita ñerő yáa", ãrīmi vure. ¹⁵ Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, yu gapu: "¿Noã ããrírĩ mu?" ãrĩ sẽrẽñabu. Marī Opu gapu āsū ārīmi: "Yu, Jesús, mu ñerő iriguta ããrã. 16 Wãgãnugãka! Yu mure deyoa, yure moaboegu aariburo, ãrĩgũ. Irasirigu mu yure ĩãdeare, purugue vu mure îmuburidere gajirare weregukoa. 17 Yu mure judío masaka ããrīmerārē buebure iriugura. Judío masaka, judío masaka ããrīmerãde murē ñerő irimakű wijatagura. 18 Yu muré judío masaka ããrīmerãre buedoregu iriugukoa, vaa kerere masīburo, ārīgū. Irasiriră ñerîre pirirakuma. Kove ĩãpãmerã, naîtĩãrõgue ããrĩrấ irirosũ ããrībirikuma. Boyorogue ããrīrấ irirosũ ãarīrakuma. Watī īgusa opu ããrībirikumi pama. Marīpu gapu īgūsã Opu ãarīgukumi. Irasirigu, īgūsa yure buremumakũ ĩãgũ, Marĩpu ĩgũsã ñerĩ irideare kätigukumi. Ĩgũsãrẽ ĩgũyarã ããrīmakũ irigukumi", ãrīmi Jesús yure.

Pablo, Jesús dorerire yujudea

¹⁹ 'Орн Agripa, йтнадазідие Jesús yure werenídeare tarinugābiribu. ²⁰ Irasirigu Damasco marārē ĩgũya kerere werepuroribu. Риги Jerusalén marārē, ãārīpererogue Judea marārē werebu. Judío masaka ãārīmerādere

werebu. "Musã ñerõ irideare bujawere, musã gũñarîre gorawayuka! Maripu gãameri gapure irika! Irasirira musã gũñarĩ gorawayuadeare ĩmurãkoa", ãrī buebu īgūsãrē. 21 Yu irire buedea waja judío masaka Maripuya wiigue yu ããrīgúrē ñeã wējēduarā irima. ²² Igusã irasirikeremakũ, Marīpu gapu yure iritamuníkõämi. Irasirigu ääripererä oparare, ubu aarîradere vu îguva kerere wererire neo piribea. Iripoegue Moisés, gajirā Marīpuya kerere weredupiyunerā, purugue ãsũ waarokoa, ãrīdeare werea. Ãsũ ãrĩ gojanerã ããrĩmá: 23 "Cristo, Marīpu iriudi buro ñero tarigukumi. Ĩgũ boadero puru, ĩgũta masãpurori, neõ dupaturi boabirikumi. Irasirigu ĩgũ masakare taugu ãarīrīrē judio masakare judío masaka ããrīmerãdere masīmakũ irigukumi", arī gojanera aarīma, arī wereyupu Pablo Agripare.

Pablo Agripare: "Jesúre buremuka!" ãrī weredea

²⁴Îgũ irasũ ãrĩripoeta Festo gaguiníyupu:

—Pablo, miregu yáa. Wári buetarisia, mirerimasu waáa, ariyupu.

²⁵Pablo gapu Festore ãrĩyupu:

—Yu opu, mirēbea. Yu wereri diayeta ããrã. Irasirigu ire goepeyaro merã werea. ²⁶ Opu Agripa gapu, yu wereri ããrîpererire õãrõ masīkumi. Irire masĩa yu. Irasirigu ĩgũrẽ güiro marĩrõ werea. Yu Jesúyare weregu, yayerogue werebea, ãrĩyupu Pablo Festore. Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupu Agripare:

²⁷—Орн Agripa, Marīpнya kerere weredupiyunerã gojadeare bнremua mн. Мн irire bнremurĩrē masĩa yн, ãrĩyupн.

²⁸ Agripa ĩgũrẽ yujuyupu:

—Iropagã werekeregu, ¿yure Jesúre buremumakũ iriduari? ãrĩyupu.

²⁹Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pablo ущјиуири ĩgũrẽ:

—Jesúyare wári, o mérögä weregu, musä äärīpererārē yu irirosũ īgūrē buremumaku gäāmea. Marīpuguere irire sērēbosáa. Yu peresugue äärīgu irirosũ musä äärīmaku tamerārē gäāmebea, ärīyupu. 30-31 Ĩgŭ irasũ ãrīmakŭ pérã, Agripa, Festo, Berenice gajirã ĩgũsã merã doanerāde wãgānugā, gaji taribugue waa, ĩgũsã basi ãsũ ârĩ gãme wereníñurã:

—Ĩgữrẽ i waja wĕjērõ gãāmea, ãrĩrĩ máa. I waja peresu iriro gãāmea, ãrĩrĩde máa, ãrĩ gãme wereníñurã.

³²Irasirigu Agripa ãsũ ãrĩyupu Festore: —Pablo romano marã opure yu irideare wereduakoa, ĩgũ ãrĩbirimakũ, marĩ ĩgũrẽ peresugue ãarĩgắrẽ wiukoãboakuyo, arĩyupu.

Pablore Romague iriudea

¹Irasirirã Pablore, gajirã peresu ããrîrấdere doódiru merã Italia nikũma makã Romague gua merã iriuma. Julio wãĩkugu surara opudere iriuma îgusăre koredorera. Ĩgũsã romano marã opu Augusto wãikuguvarã surara ããrimá. 2Gua Adramitio wãĩkuri makã marãya doódiru Asia nikũma perague waadiru merã waabu. Gajigu Aristarco wãikugu Macedonia nikūma makā Tesalónica wãikuri makāmude gua merā waami. ³Gajinu gapu Sidón wãĩkuri makãma perague ejabu. Irogue ejadero puru, Julio Pablore bopoñarí merã íã, ígũrẽ ĩgũ merãmarã puro naadoregu iriumi, ĩgũsã ĩgũ gããmerĩrẽ sĩburo, ãrĩgũ. 4Gua iri makague aaranera doodiru mera waamakũ, buro mirũ guare gajipãregue wējāputaribujubu. Irasirirā Chipre wãikuri nuguro kúgapu dujamaku taribu. Iro gapu mirũ wējāpubiriweyabu. ⁵Ciliciare, Panfiliadere taribu. Puru Licia nikūma makā Mira wāīkuri makãgue ejabu.

⁶Gua irogue ejamakü, surara оры gajiru doódiru bokajami. Iriru Alejandríague aaradiru, Italiague waaburidiru ããrībú. Irasirigu guare irirugue ñajãdoremi. ⁷Iriru merã waarấ, mirũ guare buro wējāpu kāmutamakü, yoaripoe yoobobu. Виго ñerõ tariri merã waa, Gnido wãĭkuri makã bokatĩūrõ ejabu. Irore gua tarimakü, mirũ dupaturi buro wējāpubu. Gua waaderoguere ejamasībiribu. Irasirirā Creta wāīkuri nugūrogue waa, Salmón wāīkuri ñororē tariadero puru, mirū guare neo wējāputaribujubiribu pama. ⁸Iri nugūro turo taria, gariboretarianerāgue "Õārī pera" wāīkurogue ejabu. Iri pera Lasea wāīkuri makā purogue āārībú.

⁹Gua yoaripoe yooboadea waja puibu waaburo mérõgã duyabu. Irasirigu Pablo doódiru moãrãrẽ weremi:

¹⁰—Péka! Marī dapagora waamakɨ, iru doódiru, doebiride dederibukoa. Marīdere mirīboama goegoráa, ārādimi.

¹¹ Îgũ irasũ ãrĩkeremakũ, surara opu Pablo wererire pébirimi. Doódiru opu, iriru wejatugu wereri gapure buremumi. ¹² Ĩgũsã ejadea pera gapu puibu tamumakũ, ñegorayuro. Irasirirã: "Fenice wãĩkuri makãgue waakõãdorea. Gajipoe irirã irogue puibu tamubukoa", ãrĩma. Fenice, Creta nugũrõma makã abe ñajãrõ gapu ããrĩrấ makã ããrĩyuro. Iri makãma pera gapure mirũ wējāpubiriweyayuro.

Wádiyague buro mirű waadea

13 Irasirirã sur gapu mirũ wējāpuweyamakũ ĩãrã, doódiru moãrã: "Õärīnu ãärīrokoa", ãrī gũñadima. Gua irirure ñajãa, Creta nuguro turo waabu Fenicegue waaduarã. 14 Mérõgã puru buro mirũ nordeste wãikuri aaribú. 15 Irasiriro guaya doódirure mirũ wējāpubéokõābu. Mirū iro wējāpumakū game goroamasibiri, miru wejapuro gaputa waabu. 16 Gua Cauda wãikuri nuguroga turogue ejamaku, miru wējāpubiriweyabu. Irasirirā gua buro moãtarianerãgue doódirumarũ médiru kũmagãrẽ õãrõ tũãmu suapeobu. Iriru wádiru mirímakű, ígűső ñajáburidirugá ããrĩbú. 17 Irirugãre suapeo odo, wádirure pügubudari merã suanemoma mirũ merã waaríri, ãrĩrã. Puru güi, Sirte wãikuri îmiparo miegue marire miru ãĩ arī, arīra, īgu sa miru nearī gasiri suatúdea gasirire kuradijukõama. Igusã kuradijuadero puru, mirũ wējāpuro gaputa waabu. 18 Gajinu gapu murarota

buro mirũ wējāpumaku ĩārā, iriruma doebirire diague béobu. ¹⁹Gajinu gapudere iriruma ãārīrīrē diague béobu. ²⁰Yoaripoe ñípirinurī ãārīmaku, abe mumu, neñukade neo deyomarīma. Buro mirũ wējāpubu dapa. Irasirirā: "Iro diaye waakoãa", ārī masīña marību guare. "Mirī boakoãrākoa", ārī gũñabu.

²¹ Irasirigu yoaripoe gua baabirimakũ ĩãgũ, Pablo gua watopegue ããrãdi wãgãnugã, ããrĩpererãrẽ ãrĩmi:

—Musã vu Cretague weredeare pémakũ õãgorabukuyo. Marī iro wirimerā, irure povanore, doebiridere dedeubiriboakuvo. ²²Irasirirã dapagorare yu weremakũ péka! Gűñaturaka! Güibirikõãka! Neõ sugu boabirikoa. Iru doódiru dita dederirokoa. 23 Yu Marîpuyagu ããrã. Ĩgũrẽ buremua. Dapagã ñami ĩgũrẽ wereboegu yure deyoami. 24 Ãsũ ãrãmi: "Pablo, neõ güibirikõãka! Mu romano marã opure mu irideare weregukoa. Marîpu murê maîrî mera îagu, mu sērēaderosūta murē, mu merāmarā irugue ããrīrấdere taugukumi", ãrãmi. ²⁵Irasirirã gũñaturaka! Marĩpu îgũrẽ wereboegu yure ãrãderosũta waamakũ irigukumi, ãrī buremua. ²⁶Irasiriro marîrê nugũrõgue mirũ wējāpumeétúrokoa, ãrī weremi Pablo.

²⁷Su ñami, pe semana gua Cretare wiriadero puru, wádiya Adria wãikudiya mirũ buro wejapuro gaputa waabu dapa. Ñami deko ããrīmakũ, doódiru moãrã: "Marī nikūgue ejarā irisuyua", ārīma. ²⁸ Irasirirã pũgubudague kõmerũrẽ suatúdiju keoñama. Ĩgũsã keoñamakũ, treinta v seis metrogora ũkũabu. Mérota waa, dupaturi keoñamaku, veintisiete metrogora ũkũãbu. 29 Irasirirã ñami ããrīyomakũ, ũtãyerigue meétuabukoa, ãrĩ güirã, ãsũ irima. Wapikuri majî kome majîrîpare iriyaburigue pũgubudari merã suatúadeare wejaturo gapu meéyoma irirure tüñeapauburo, ãrīrā. Irasiri odo: "Murīgora boyoro gããmeadáa", ãrĩ gũñarikuma. 30 Iri ñamita irirure moãrã gapu duriduarã irima. Irasiri gaji kõme majīrīrē wejadupiyuro gapu meéyomurã yáa,

ārīkato, doódirumarũ médirugārē ãīdiju, iriru merā duriduarā irima. ³¹Īgūsā duriduamakū ĩāgū, Pablo surara opure ĩgūyarā suraradere weremi:

—Ĩīsā iru moārā médirugā merā waamakū, musā ãārīpererā taribirikoa, ārīmi.

³²Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pérã, surara gapu médirugã ĩgũsã suadeadarire dititá, diague béokõãma.

³³Boyoburi dupiyuro Pablo ĩgũsãrẽ baadoregu, ãsũ ãrĩmi:

—Pe semanagora waáa, musã baamerāta buro gūñarikuro. ³⁴Irasirigu tariduarā baaka! ārī, buro sērēa. Neõ sugu musā dederibirikoa. Musāya poadaride neõ dederibirikoa, ārīmi.

³⁵ Irasũ ãrī odo, Pablo pắrế ãĩ, ããrĩpererã ĩũrõ Marĩpure: "Mu merã usuyáa", ãrĩ, irire dukawa baami. ³⁶ Ĩgũ baamakũ ĩãrã, ĩgũsãde ããrĩpererã gũñatura baama. ³⁷ Gua irirugue ããrĩrấ ããrĩpererã doscientos setenta y seis gora ããrĩbú. ³⁸ Irasirirã ĩgũsã ããrĩpererã baayapi, puru irirugue ããrĩrí, wári trigore diague béoma, kãrãwuridiru dujaburo, ãrĩrã.

Doódiru îmiparogue soemurîbeja mirîdea

³⁹Boyoripoe doódiru moãrã nugũrõrẽ ĩãboka: "Ãsũ wãĩkuri nugũrõ ããrã", ãrĩ ĩãmasĩbirima. Dupatũgũguere ĩmiparo ããrīmakũ ĩãrã: "Sõõ buanumuarã! Gajipoe irirā iro majābukoa", ārīma. 40 Irasirirã kõme majîrîrê îgũsã suadeadarire ditimeédijubéokõãma. Iri odo, wejadupabu wejaturi îgũsã suadeadarire kurama. Puru iriru wejadupiyuro gapu ãarīrī surí gasirore ãĩwãgũnúma mirũ ãĩaburo, ãrĩrã. Irasiriro îmiparo puro gapu numuabu. ⁴¹ Numua, wejadupiyuro gapu ĩmiparo ũkũaberogue soemuribejabu. Neo soebumasĩña marību. Iriru wejaturo gapu makűrî pagari meétuamakű waariakõãbu.

⁴²Irasũ waamakũ ĩãrã, surara gapu ãrĩma:

—Iru mirīmakũ, marī peresu irianerā bánumuã, duriakõãbukuma. Irasirirã ĩgũsãrẽ wējēpeokõãrã! ãrī wereníma ĩgũsã basi.

⁴³ Ĩgűsã opu gapu Pablore tauduagu: "Neö sugure wējēbiriköāka! Ãārīpererā bámasīrā mata nugūrō turogue bánumuaka!" ārīmi. ⁴⁴"Gajirā taboa majīrī merā, gaji iriruma waariadea majīrī merā payanumuaka!" ārīmi. Irasirirā āārīpererā iri merā bánumuā, õārō tariperekõābu.

Pablo, Malta wãĩkuri nugũrõgue ejadea

28 ¹Ãărĩpererā turogue majānugādero puru iri nugūrorē ĩāmasību. Malta wãīkuri nugūro ãārīdero ãārībú. ²Iri nugūro marā masaka guare oāro irima. Deko merēmakū, guare buro yusakubu. Irasirirā guare peame diubosa, sūmadorema. ³Pablode pea bojonājāri seagu waa, seatīāmi. Ĩgū seatīāripoe āña īgū seadeague āārādi peame asiri güiwirigu, Pablore īgūya mojōgue kūrīmeésiami. ⁴Ĩgūrē kūrīmeésiamakū īgā, iri nugūro marā īgūsā basi āsū ārī gāme wereníma:

—Îi masakare wējēdi ãārīkumi. Ĩgʉ̃ dia wádiyare tariadi ãārīkeremakʉ̃, marī bʉremugõ masakare wajamoãdorego ĩgʉ̃rē okadorebirikumo, ãrãdima.

⁵Pablo gapu añarê peamegue wêjāsiri meépeokoami. Neo pūrīsūbirimi.
⁶Irasirimaku iāra, iro mara gapu:
"Bijiakoarokoa", arīma. Igure bijibirimaku iāra: "Guñaña marīro komoakoagukumi", arīma doja. Yoaripoe igu pūrīsūbirimaku iāra: "Iī sugu umugasigue mara opu aārīkumi", arīma.

⁷Gua majādero puro iri nugūro marā opu Publio wāīkuya nikū āārībú. Guare īgūya wiigue siiuami. Irasirirā gua urenu īgū merā āārīmakū, guare oāro irimi. Publio pagu nimakuri yojo merā sīrīgū īgū kārīrogue peyami. Irasirigu Pablo īgūrē īāgū waa, īgūya taribugue najāa, Marīpure sērē odo, īgūya mojorī merā īgū weka napeo, taumi. Pīgūrē taumakū īarā, āārīpererā gajirā iri nugūro marā pūrīrikurā Pablo puro ejama. Īgūsā

ejamakŭ ĩãgũ, Pablo ĩgũsãdere taumi. ¹⁰ Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, wári gajino sĩma, guare ĩgũsã buremurĩrẽ ĩmurã. Puru gua waaburi dupiyurogã ããrĩpereri gua gããmerĩ, gua baaburidere doódirugue durisãbosama.

Pablo Romague ejadea

¹¹Gua iri nugurõgue urera abe ããrãdero puru, doódiru Alejandríague aaradiru merã waabu doja. Iriru iri nugurõgue puibu tamudero ãarībú. Iriru wejadupiyurore pērā masaka buremură Cástor, Pólux wãikurã keori weadea ããrĩbú. 12 Gua iriru merã waa. Siracusa wãikuri makāma perague ejabu. Irore urenu ããrĩbú. 13 Iri makãrẽ wiriwaga, iri nuguro turo taria, Regio wãikuri makague ejabu. Gajinu gapu gua waaripoe gua puru gapu mirū wējāpuwāgāribu. Irasirirā gajinu gaputa Puteoli wãĩkuri makãgue ejabu. ¹⁴Irogue gajirã Jesúre buremurãrẽ bokajabu. Ĩgũsã guare: "Su semana gua merã dujaka!" ãrīmaku pérã, su semanagora îgũsã merã dujabu. Puru Romague waara, maa mera waabu. 15 Gajirã Roma marã Jesúre buremurã gua waarí kerere pérã, Apio wãikuri makague guare bokatırıra ejama. Iri makã doebiri duari makã ããrĩbú. Puru maague yoaweyaro waaripoe naarã kãrîrî wiiri, ure wii ããrîrốgora gajirã guare bokatîrîrã ejama. Igusa bokatîrîrã ejamakũ ĩãgũ, Pablo usuyari merã Marîpure: "Mure usuyari sîa", arī, siñaja gũñaturakõãmi. 16 Romague gua ejadero puru, surara opu peresu ãarīráre Pablo merã ãiãnerãre iro marã peresu ãariráre korerã opure wiami. Pablo gapure: "Suguta ããrīduamaku õãrokoa", ãrī, sugu surara îgũrẽ korebure pími.

Pablo Roma marãre buedea

¹⁷ Hrenu puru Pablo judío masaka oparārē iro āārīrārē siiu neeomi. Īgusa nerēperemaku īāgu, asu arīmi:

—Yaarã, yu marīyarārē, marī ñeküsāmarā iriunadeadere tarinugābirikeremakū, Jerusalén marā

yure ñeã, romano marã oparaguere wia, yure peresu irima. 18 Romano marã oparã gapu yure sereña wiuduadima wējērō gãamea, arīrī bokabirisīa. ¹⁹Marîyarã judío masaka gapu neõ vure wiuduabirima. Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ: "Romano marã opure vu irideare weredorerã iriuka!" ãrī sērēbu. Irire seregu, vu gapu marivarare: "Ñero irima", ãrī weresãbiribu. 20 Irasirigu musãre ire werebu siiuabu. Marī judío masaka voaripoe vúdi, marīrē taugu, Jesucristo ãarími. Yu îgure buremuri waja peresugue i kõmeda merã suasũdi ããrã, ãrĩ weremi Pablo iudío masaka oparãrē.

²¹ Îgũsã ĩgũrẽ ãrĩma:

—Neõ su papera pũ, marīyarā Judea marā, muyamarē gojadea pũrē ñeābea. Ĩgūsā õõgue naarā ejanerāde murē neõ ñerõ ãrī weresābirima. Gajirāde: "Ñerō irimi", ārī werebirima guare. ²²I ditare masīa. Āārīpererogue marā masaka mu merāmarārē: "Ĩgūsā bueri ñegoráa", ārī wereníma. Irasirirā mu buerire péduakoa, ārīma.

²³Irasirirã sunu irire wereníburinurë beye odo, waakõāma. Puru irinu ejamakü ĩarã, wárā masaka Pablo ãarĩrī wiigue ejama. Irasirigu boyoripoe ãarīmakü, ĩgüsarē buenugādi, bueneākõāmi. Marīpu īgüyarārē doreri kerere buemi. Moisés gojadeare, Marīpuya kerere weredupiyunerā gojadeadere buemi, Jesúre buremuburo, ārīgü. ²⁴Surāyeri ĩgü buerire buremuma. Gajirā gapu neo péduabirima. ²⁵Irasirirā surosū gūñabiri, wirianokõāma. Ĩgüsã wiriaripoe Pablo ārīmi: —Õãgũ deyomarīgũ Marīpuya kerere weredupiyugu Isaías merā marī ñekũsãmarārē diayeta weredi ãārīmí. Āsū ārī weredi āārīmí:

Masakare ãsũ ãrĩ weregu waaka: "Ūmuriku musã yaare pékererã: 'Irasũ ãrĩduaro irikoa', ãrĩ neo pémasībea. Ūmuriku yu õãrõ iririre ĩãkererã: 'Irasũ ãrĩduaro irikoa', ãrĩ neo ĩãmasĩbea", ãrĩ wereka ĩgũsãrē!

²⁷ Yaa werenírírē pémerā diayeta pémasībema. Irasirirā gāmipūrī pémerā, koye ĩāpāmerā irirosū ãāríma. Irasū āārīmerā ĩāmasī, õārō pémasībukuma. Irasirirā yu pémasīrī sīrīrē oparā yure buremubukuma. Irasirigu ĩgūsārē tauboakuyo, ārīdi ãārīmí."

²⁸ Irasirirā musā yure péduabiri waja dapagora merā Marīpu masakare tauri kerere judío masaka ãārīmerā gapure wererā waarākoa. Īgūsā gapu pérākuma, ārīmi Pablo judío masaka īgū puro nerēanerārē.

²⁹Ĩgʉ̃ irasũ ãrĩmakʉ̃ pérã, ĩgʉ̃sã basi bʉro gãme turi wiriama.

³⁰ Pe bojorigora Pablo iro marã îgurê wayudea wiigue ãarimí. Ĩgu iri wiigue ãarirí waja īgusarê niyeru mera wajarinami. Iri wiigue ãarīgu, îgurê ĩara ejanararê usuyari mera bokatīriñeānami. ³¹ Güiro marīrô Marīpu īguyararê doreri kerere, Jesucristoya keredere buenami. Neo sugu īgurê: "Buebirikoāka!"

Iropata ããrã. Lucas

^и **28.27** Is 6.9-10

ROMANOS

Pablo Roma marãre oadoredea

1 Yu Pablo, Jesucristore moãboegu ãara. Marīpu yure īgū masakare tauri kerere buedoregu beyepími.

²Iripoegue Marīpu īgũyare weredupuyunerãre iri kerere weredi ããrīmí. Irasirirã irire ĩgũya werenírĩ gojadea pügue gojanerã ããrīmá. ³Ĩgũsã gojadea, Marîpu magu marî Opu Jesucristova kere ããrã. Ĩgʉ̃ta i ʉ̃mʉguere marî irirosû dupukugu deyoagu, David parāmi ãārīturiagu ãārīdi ãārīmí. ⁴Īgũ, Õãgũ deyomarīgũre opagu ãarimi. Îgũ boadero puru, Maripu îgũ turari merã îgũrẽ masũdi ããrĩmí ããrĩpererãrẽ: "Diayeta yʉ magʉ̃ ããri̇́mi", ãrĩ ĩmugʉ̃. ⁵Îgũta guare õãrõ irigu, Jesucristo merã ĩgũyare weredoregu pími, ããrĩpereri buri marãre îgure buremurano îgu dorerire iriburo, ãrīgũ. 6 Musãdere Jesucristoyarã ããrīburo, ãrīgũ, beyedi ããrĩmí.

⁷Irasirigu yu musãrẽ Marĩpu beyenerãrẽ ããrĩpererã Roma marãrẽ õãdorea. Marĩpu ããrĩnígũ, marĩ Opu Jesucristo musãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã ããrĩrikumakũ iriburo.

Pablo: "Romague waadʉakoa", ãrĩ gojadea

⁸Ire musãrẽ werepurorigura. Ããrĩperero marã masaka, musã Jesucristore buremurĩrẽ werenípereakõãma. Irire pégu, Jesucristo iritamurĩ merã Marĩpure usuyari sĩa. ⁹Ããrĩpereri yu turari merã Marĩpu yure dorerosũta masakare ĩgũ magũya kerere werea. Irasirigu ĩgũrẽ sẽrẽriku, musãya ããrĩburire sẽrẽbosaníkõãa. Marĩpu irire masĩmi. ¹⁰ Irasirigu Marípure: "Mu yure Romague iriuduagu, yu waaburire āmuyuka!" ãrī sērēnáa. ¹¹ Musā puro ejagu, gũñaturari merā Jesúre buremunemoburo, ãrīgũ, ĩgũyare wereduakoa, Õagũ deyomarīgũ yure iritamurõsūta musādere iritamuburo, ãrĩgũ. ¹² Marī Jesúre buremura ãara. Irasirira musa, yu ĩgũre buremumakũ ĩara, nemoro gũñaturarakoa. Yude, musa ĩgũre buremumakũ ĩagũ, gũñaturagukoa.

¹³ Yaarā, yu musā puro waaduarire masīmaku gāāmekoa. Gajero marā masaka yu Jesúya kerere weremaku pérā, īgurē buremuma. Irasirigu musāya makā marādere irire weregu waaduakoa, īgusāde īgurē buremuburo, ārīgu.
¹⁴ Marīpu yure āārīpererārē iri kerere weredoremi. Paga makārī marārē, mutā makārī marārē, masīrarē, masīmerādere weredoremi. ¹⁵ Irasirigu musāya makā marārē Jesúre buremumerārē īguya kerere buro wereduakoa.

Jesúya kerere pérã, ĩgũrẽ buremunugãrãkuma, ãrĩ gojadea

¹⁶ Masaka iri kerere pérã, ĩgũrẽ buremunugãrãkuma. Irasirigu Marīpu ããrĩpererã Jesúre buremurãrẽ ĩgũ turari merã taugukumi, perebiri peamegue waabirikõãburo, ãrĩgũ. Judío masaka, judío masaka ããrĩmerãde iri kerere pé, ĩgũrẽ buremumakũ, Marĩpu ĩgũsãrẽ taugukumi. Irasirigu yu, guyasĩrĩrĩ marĩrõ gũñaturari merã iri kerere werea.

¹⁷ Iri kere ãsũ ărã. Marīpu Jesucristore buremură direta: "Õārā ãārima", ārī iāmi. Marīpuya kerere gojadea püguedere āsũ ārī gojasūdero ãărībú: "Marīpu irasū buremurārë: 'Õārā ãārima', ārī iāmi. Irasirirā īgũ meră ãārīníkõārākuma", ārī gojasūdero ãārībú. 245 ROMANOS 1, 2

Masaka îgũsã ñerî iriri merã waja opama, ãrî gojadea

18-19 Marîpu masakare îgüyamarê õãrõ masîmakü yámi. Îgü irire masîmakü irikerepuru, ñerîrê yáma. Irasirira Marîpuya diayemarê masîmera dujama. Irasirigu Marîpu ümugasigue ããrîgü ãărîperera diayemarê irimerare, ñero irirarê îgü buro wajamoāburire masîmakü yámi. 20 Marîpu deyomarîgü ããrîkerepuru, îgü neogorague i ümurê ããrîpereri iridea mera îgü perebiri turarire, îgüyamarê masîsüa. Irasirira masaka îgürê: "Masîbirisia, waja opabea", ârimasîbirikuma.

²¹ Маті́рнуата те masikererā, igírē:
"Õātaria mu", āri buremubema. Igí õārõ irikerepuru, igírē: "Õãa", āri, usuyari sībema. Irasirirā igíyare pémasimerā dujama. Ñeri direta guñarī opama. Irasiriro īgísā guñarīguere naitiārō irirosu ãārā. ²² "Gua masirā ãārā", ārikererā, Marípuyare neō pémasimerā waama. ²³ Irasirirā Marípu āārīnigíu gapure buremubema. Purugue boaburi gapure: masaka keorire, mirā, waimurā paárā, pirúa keori īgísā weadeare buremuma.

²⁴Irasirigu Marīpu īgūsārē īgūsā ñerīrē uaribejari direta irinaburo, ārīgū, béomi. Irasirirā guyasīūrō ñerīrē gāme iriníkōāma. ²⁵Marīpuya diayema gapure buremubema. Ārīgatori direta ōārō péma. Irasirirā Marīpu āārīpereri i ümumarē iridi gapure buremumerā, īgū iridea gapure buremuma. Īgūsā īgūrē buremubirikerepuru, marī gapu īgūrē: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīníkōārō gāāmea. Irasūta irirā!

²⁶ Ĩgűsã buremubiri waja Marîpu ĩgũsãrē béomi, ĩgũsã gããmerõ guyasĩũrõ ñerĩrē iriburo, ãrĩgũ. Irasirirã nome ũmarê marãpukuduabema. Nome basita gãme marāpukuduarã irirosũ ããríma. Irasirirã ĩgũsã nome seyaro ñerõ yáma.
²⁷ Ũmade irirosũta yáma. Nomerê marãpokuduabema. Ũma basita gãme marāpokuduarã irirosũ ããríma. Ĩgũsã ũma seyaro ñerõ yáma. Irasirirã ĩgũsã

basita ñerõ iriri waja ĩgũsãya dupurire poyanorēma.

²⁸ Ĩgūsã Marīpure masīduabiri waja îgũsãrẽ béomi, ñerĩ gũñarĩ direta opaburo, ãrīgũ. Irasirirã noó gãamerõ ñerîrê iriníkõãma. 29 Ããrîpereri ñerîrê iririkuma. Ūma nome merā, nome ūma merã ñerõ iririkuma. Ñetariro iririkuma. Gaieravare buro gaamema. Gaierare ñerő iriduama. Gajerã gajino opamakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ ĩãturima. Gãmewējērikurã, gamekearikura, arigatorikura, nero ããrīrikurā, buro kerekurā ããrīma. 30 Gajerãrê ãrîgatori merã ñerõ ãrī wereníma. Marīpure gãamemera dooma. Gajerãre ĩãmuĩrikuma. "Gajerã nemoro ãara", arī guñara: "Õaro yáa", ãrī weregorenama. Gajerosũperi ñerî iririre iribokaduama. Îgüsã pagusāmarārē tarinugārikuma. 31 Õārīrē pémasíduabema. Gajeráre: "Asú irirára", ãrīdeare neõ keoro iribema. Neõ sugunore maîrî mera îabema. Îgusare gajerã ñerő irideare neő kãtimasībema. Gajerãre bopoñabema. 32 Maripu irasirirare: "Wajamoagura", ariderosuta irigukumi. Perebiri peamegue béogukumi. Îgüsare béoburire masîkererã, ñerîrê neo piribema. Gajerã îgüsã irirosũ ñerîrē irimaku îara, õaro usuvari merã ĩãma.

Ñerī irirārē Marīpu diayeta wajamoāgukumi, ārī gojadea

2 ¹Irasirirā gajerārē werewuarā īgūsā irirosū irikererā, musā basita werewuarā yáa. Ĩgūsārē: "Ĩgūsā ñerō iriri waja, waja opama", ārīrā, musā basita: "Guade waja opáa", ārīrā irirosū ārīrā yáa. ²Marīpu ñerī irirārē: "Ĩgūsā ñerī iriri waja, wajamoāgura", ārīgū, diayeta ārīgū yámi. Irire masīa marī. ³Musā gajerārē: "Ñerō yáma", ārī werewuarā, īgūsā irirosū irikererā: "Marīpu gua gapure wajamoābirikumi", ¿ārī gūñarī? Irire irasū ārī gūñabirikōāka! Marīpu musādere musā ñerō iriri waja, wajamoāgukumi.

⁴Musã ñerī irirã: "Marīpu guare buro bopoñarī merã ĩãgũ, mata ROMANOS 2 246

wajamoãbemi", ãrī gũñabirikõãka! Õãrõ pémasîka! Musã ñerõ iririre bujaweremakũ ĩãduagu, musã gũñarĩrẽ gorawayumakũ ĩãduagu, mata wajamoãbemi. 5 Mata wajamoãbirikeregu, musã îgurê neő pébirimakű ĩãgű, ñerő iririre neő piriduabirimakű ĩãgű, musã meră guanemomi. Irasirigu purugue ããrīpererã ñerãre îgu wajamoãrīnu ejamakū, musārē buro wajamoagukumi. Ĩgũ irasirimakũ ĩãrã, ããrĩpererã: "Diayeta îgũsãrẽ wajamoãgũta vámi", ãrī masīrākuma. 6 Irinurē Marîpu masakakure îgüsã irideare ĩã beye, keoro wajarigukumi. ⁷Õärĩrẽ irinírã gapu: Marĩpu merã ããrīduarã: "Musã õãrõ yáa", ãrīmaku péduară, îgũ purogue perebiri okarire opaduarã ãarima. Irasirigu îgusare perebiri okarire sîgukumi, îgu merã ãarīníkõaburo, arīgū. ⁸ Igūsa gaamerõ irirã gapu diavemare iriduabema. Ñerĩ direta iridʉama. Irasirigʉ Marīpu īgūsā merā gua, buro īgūsārē wajamoãgukumi. ⁹Ããrīpererã ñerī irirã ñerő tari, buro gűñarikurákuma. Judío masakare waapurorirokoa. Judío masaka ããrīmerãdere irasũta waarokoa. ¹⁰Marîpu ããrîpererã õãrî irirã gapure: "Õãrõ yáma", ãrĩ ĩãgukumi. Ĩgūsãrẽ ĩgũ merã õãrõ ããrīmakũ irigukumi. Irasirigu siuñajārī opamak i rigukumi. Judío masakare irire iripurorigukumi. Judío masaka ããrīmerãdere irasūta irigukumi.

¹¹ Marīpu marī ãārīpererārē: judío masakare, judío masaka ãārīmerādere surosūta ĩāmi. ¹² Judío masaka ãārīmerā, Marīpu Moisére doreri pídeare opabirikererā ñerī irimakū ĩāgū, Marīpu īgūsārē perebiri peamegue béogukumi. Judío masaka ĩgū doreri pídeare oparāde ñerī irimakū ĩāgū, īgūsādere irire tarinugārī waja, wajamoāgukumi. ¹³ Ĩgū Moisére doreri pídeare pékererā irire iribirimakū ĩāgū, īgūsārē: "Õārā ãārīma", ārī ĩābemi. Irire irirā gapure: "Õārā ãārīma", ārī īāmi. ¹⁴ Judío masaka ãārīmerā Marīpu Moisére doreri pídeare opabirikererā õārō irirā, Marīpu

dorederosũta yáma. Irasirirã ĩgũsã basi Marĩpu doredeare oparā irirosũ irire yáma. ¹⁵Marĩpu ĩgũsã gũñarĩgue ĩgũ doredeare masĩmakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã ĩgũ dorederosũta irirã, irire masĩrã irirosũ yáma. Õãrõ irirã, o ñerõ irirã, ĩgũsã gũñarĩ merã ĩgũsã irideare masĩma. Ñerĩrẽ irianerã: "Waja opáa", ãrĩ gũñama. Irasũta õãrĩrẽ irianerãde: "Waja opabea", ãrĩ gũñama.

¹⁶ Irasirigu Marīpu āārīpererā ñerārē wajamoārīnu ejamaku, Jesucristore: "Āārīpererā guñarīrē, īgusā gajerā iāberogue irideare iā beyeka!" ārīgukumi. Irasirigu Jesucristo ñerī guñarī oparārē, ñerī iririkurārē: "Wajamoāgura", ārīgukumi. Oārī guñarī oparārē, öāro iririkurārē: "Wajamoābirikoa", ārīgukumi. Marīpu masakare tauri kerere buegu, irireta buea yu.

Marîpu Moisére doreri pídeamare gojadea

¹⁷Musã gapu: "Gua judío masaka Marîpu Moisére doreri pídeare buremusĩã, gajerã nemorõ Marĩpuvarã ããrã", ãrĩ gũñadáa. 18 Gajire ãsũ ãrĩ gũñáa: "Gua Marīpu gãamerire, igu Moisére doreri pídeare masīrā ãārīsīā, õãrī direta beyemasĩa. 19 Irasirirã koye ĩãmerãre tũãdupuyuwãgãrã irirosũ Marîpuvare masîmerâre buemasîa. Naîtîarogue aarîrare siagoro irirosu diayema iririre ması̃merãrẽ diayema gapure îgusăre iridorea. 20 Maripu Moisére doreri pídeare opasĩã, diayema iririre õãrõ masĩa. Irasirirã masîmerãre, majīrā irirosū ãārīrārē buerimasā ãārã", ãrī gũñadáa musã. 21 Gajerārē irasũ ãrī buekererã, ¿nasirirã musã basi bueberi? "Yajabirikõãka!" ãrī buekererã, ¿nasirirã yajari musã? 22 "Gajigu marãpo, gajego marapu mera ñero iribirikoaka!" arī buekererã, ¿nasirirã irasũ yári? Masaka buremurî keori weadeare dookererã, ¿nasirirã îgũsã buremurī wiirimarê vajari, irire opamurã? ²³ "Marīpu Moisére doreri pídeare opasía, gajera nemoro ãara", arī guñakerera, iri

247 ROMANOS 2, 3

dorerire tarinugārā, gajerādere īgūrē buremubirimakū irirā yáa. ²⁴Marīpuya werenírī gojadea pūgue musā irasiririre āsū ārī gojasūdero āārībú: "Musā judío masaka, judío masaka āārīmerārē Marīpure ñerō ārī werenímakū yáa", ārī gojasūdero āārībú.

²⁵ Musã judío masaka Marīpu Moisére doreri pídeare irirã, musãva dupuma gasirogarea wiirisunera ããrīmakũ õãgoráa. Marīpu musãrē: "Yaarã ãarima", arī ĩami. Irire tarinugara, musaya dupuma gasirogare wiirisübirinerä irirosü äärä. 26 Judío masaka ããrīmerã irasii wiirisiibirinerã ããrîkerepuru, Marîpu Moisére doreri pídeare irimakű: "Yaarã ããrima", ãrī ĩãgukumi. Judío masakadere ĩgũsã irire irimakũ, irasũta ãrĩ ĩãgʉkumi. ²⁷ Judío masaka ããrīmerã gapu ĩgũsãya dupuma gasirogārē wiirisūbirinerā ããrīkererã, Marīpu doredeare irirã, musãre judío masakare iri doredeare oparārē musā irire tarinugārī waja: "Waja opama", ãrĩrãkuma. 28 Sugu judío masaku irasũ wiirisũdi: "Marīpuyagu ããrã", ãrĩ gũñakeregu, Marĩpure buremubi, diayeta Maripuyagu, judio masakugora ããrībemi. ²⁹Marīpuyarã gapu irasũ wiirisũnerã dita ããrībema. Õãgũ deyomarīgũ īgũsãya gũñarīgue õãrī merã gorawayumakũ iridero puru, ĩgũsã Marīpuyarã, judío masakagora ããrīma. Masaka īgūsãrē: "Õãrã ããrīma", ãrĩ ĩãbirikerepuru, Marĩpu gapu: "Õãrã ããrīma", ãrī ĩãmi.

3 ¹Musā, yu irasū ārīmaku pérā:
 "¿Gua judío masaka, guaya
dupuma gasirogārē wiirisūnerā āārīrī
wajamarīkuri?" ¿ārī gūñarī? ²Gua judío
masaka āārīmaku õāgoráa. Marīpu
guare wári õārīrē sīdi āārīmí. Irasirigu
guare īgūya kerere pípuroridi āārīmí,
irire gajerārē weredoregu. ³Yu irasū
ārīmaku pérā: "Judío masaka surāyeri

Marîpu îgüsârê: 'Āsū irigura', ârīdeare buremubirimakü, irire iribirikumi" ¿ārī gũñarî? ⁴Neō irasū ārī gũñabirikōāka! Āārīpererā masaka ārīgatokerepuru, Marīpu gapu neō ārīgatobemi. Īgüya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú:

Guapu, mu werenírī merā masakare mu diayema iririre masīmakū yáa. Mu ārīderosūta keoro irimakū, neō sugu masaku murē: "Diaye iribemi", ārīmasībirikumi, ārī gojasūdero āārībú.^b

⁵Gajerã irire pérã, ãsũ ãrīmoãmabokuma: "Gua ñerõ iriri merã Marīpu diaye iriri masakare masīmaku yáa. Gua irasirikerepuru, Marīpu guare wajamoãgu, diaye iribemi", ãrībokuma. ⁶Neõ irasũ ããrībea. Ĩgusã irasũ ãrīrī keoro ããrīmaku, Marīpu neõ sugunorē ĩgusã ñerõ irikerepuru, wajamoãbiribokumi.

⁷Gajerã idere ãrīmoãmabokuma:
"Gua ãrīgatori merã Marīpu ãrīgatobi
ããrīrīrē masakare masīmakū yáa.
Irasirirã īgūrē: 'Õātarimi', ārī buremuma.
Gua irasirikerepuru, Marīpu guare
wajamoãgū, diaye iribemi", ãrībokuma.
⁸Āsū ãrībokuma doja: "Gua ñerī irimakū,
gajerā Marīpu õãgū ããrīrī gapure
masīnemorākuma", ārībokuma. Surāyeri
guare ñerō gūñarī merã: "Pablosāde
irasūta ārī buema", ārī wereníma.
Ĩgūsã irasū ārīrī waja Marīpu īgūsãrē
wajamoãgū, diayeta irigukumi.

Ããrīpererã masaka waja oparã dita ããrīma, ãrī gojadea

⁹¿Naásũ arī guñarī? ¿Marīpu îuro marī judio masaka, gajera nemoro oara aarirī? Neo irasu aarībea. Marī aarīperera judio masaka, judio masaka aarīmerade nero irira aarīsia, waja opara dita aara. Irire yu musare weresiabu.

^{«2.25} Gn 17.1-14: Iripoegue Marīpu Abrahārē īgü pūrā ümarē: "Yaarā āārīburo", ārīgü, īgüsāya dupuma gasirogārē wiiridoredi āārīmī. Puru iri dorerire Moisére pidi āārīmī. Irasirirā judio masaka Abraham parāmerā āārīturiarā iri dorerire irirā, īgüsā pūrā ümarē su mojoma pere gaji mojo ureru pērēbejarinurī waaró merā īgüsā deyoadero puru irasū yáma.

^b 3.4 Sal 51.4

¹⁰Marīpuya werenírī gojadea pūgue ãsũ ãrī gojasūdero ããrībú:

Neõ suguno õãgũ mámi. Neõ marĩgorakõãmi.

- ¹¹ Neö Marîpuyare pémasîgü mámi. Neö suguno îgürê masîduagu mámi.
- ¹² Ãărîpereră Marîpuyare irituyameră, dedirimură dita ăărima. Neo suguno oărîre irigu mámi. Neo marîgorakoămi.
- ¹³ Masägobe toyori gobe ñrīwiurosũ ĩgũsã ñerĩ werenírĩ ããrã. Ārīgatorikuma. Ãña disigue nima opagu irirosũ pũrĩrõ wereníma.^d
- Ñerī direta werení, gajerārē dojama. Buro turirikuma.
- ¹⁵ Masakare wējēbéoduari direta opasurima.
- ¹⁶ Noó ĩgũsã waaró masakare poyanorẽ, ĩgũsãrẽ ñerõ tarimakũ yáma.
- ¹⁷ Gajerārē siuñajārī merā āārīmakũ neo iribema.^f
- ¹⁸ Marîpure goepeyari merã buremubema. Irasirirã îgurê güibema, ãrî gojasûdero ããrîbú.⁸

¹⁹ Marī ire masīa. Ãārīpererā Moisés doreri gua judío masakare: "Āsū irika!" ārī pídeare iripeobirisīā: "Waja opabea", ārīmasībema. Irasirirā āārīpererā judío masaka, judío masaka āārīmerāde waja opasīā, Marīpu wajamoāsūmurā dita āārīma. ²⁰ Neō sugu masaku Moisés doredeare iripeomasībemi. Irasirigu: "Marīpu yure: 'Õāgū āārīmi', ārī īāgukumi", ārīmasībirikumi. Marīpu iri dorerire pídea merāta marīrē: "Ñerā āārā", ārī masīmakū yámi.

Marî Jesucristore buremurî merâ tausûrâkoa, ârî gojadea

21-22 Daporare Marîpu marîrê ire masîmakû yámi. Marî Jesucristore buremumakû, îgû Moisére doreri pídeare iripeobirikerepuru, marîrê: "Õărā, waja opamerā ãāríma", ārî ĩāmi. Irasirigu marî ãārîpererārē Jesucristore buremurārē surosūta īāmi. Īgū irasū ārī īāburire Moisés, gajerā īgūyare weredupuyurimasāde īgūya kerere gojadea pūgue gojanerā āārīmá.

²³Marî ããrîpererã ñerî irirã dita ããrã. Irasirirã, Marīpu: "Yu merã õãrõ ããrĩrãkoa", ãrĩdeare marī basi neõ bokabirikoa. 24 Marī irasū ãarīkerepuru, Marīpu marīrē maīgu īgu magũ Jesucristore iriudi ãarīmí, marī ñerî iridea wajare wajaribosadoregu. Irasirigu, marîrê Jesucristore buremurăre: "Waja opameră aarima", arī ĩãmi. ²⁵Marīpu Jesucristore ããrīpererã masakare ĩgũsã ñerĩ iridea wajare wajaridoregu, îgure iriudi aarîmí. Irasirigu, Jesucristo boagu dí béodea merã îgũrẽ buremurãrẽ îgũsã ñerĩ iridea wajare kãtidi ããrīmí. Bopoñagũ ããrĩsĩã, iripoegue marãdere îgũsã îgũ: "Ãsũ irigura", ãrīdeare buremudea merã īgusã ñerő iridea wajare kãtidi ããrîmí. Irire irigu, îgu diaye irigu ãarīrīre îmudi ããrīmí. 26 Marīpu dapora marãdere Jesús marī ñerī iridea wajare wajaribosadea merã îgũrẽ buremurãrẽ: "Õãrã, waja opamerã ãarima", arī ĩami. Irasirigu marîrê îgu diaye irigu ãarîrîrê masîmaku vámi.

²⁷ Irasirirā Marīpu ĭūro marī basita: "Õārā ãārā, īgū Moisére doreri pídeare iripeorā yáa", ārīmasībea. Āsū gapu ārī masīa. Marīpu, Jesúre marī buremumakū, marīrē: "Õārā ãāríma", ārī ĭāmi. ²⁸ Ire masīa. Marīpu Moisére doreri pídeare marī irimakū meta marīrē: "Õārā ãāríma", ārī ĭāmi. Marī Jesúre buremumakū, marīrē: "Õārā ãāríma", ārī ĭāmi.

²⁹⁻³⁰¿Marīpu judío masaka direta Opu ãārīrī? Neö irasũ ãārībemi. Judío masaka, judío masaka ãārīmerādere īgũ suguta ãārīpererā Opu ãārīmi. Irasirigu, īgūsā Jesúre buremumakū: "Õārā, waja opamerā ãārīma", ārī īāmi. ³¹Irasirirā marī Jesúre buremurā, ¿Marīpu Moisére doreri pídeare béorā yári? Ãārībea. Marī īgūrē buremurā Marīpu dorerire nemorō irinemowāgārākoa.

^c **3.12** Sal 14.1-3; 53.1-3 d **3.13** Sal 5.9; 140.3 e **3.14** Sal 10.7 f **3.17** Is 59.7-8 8 **3.18** Sal 36.1

249 ROMANOS 4

Pablo, Abraham Marîpure buremudeare gojadea

4 ¹Irasirirã, ¿naásũ ãrĩrãkuri Abrahārē, marī ñekũ ãarĩpuroridire? ¿Naásũ waayuri ĩgũrẽ? ²Marīpu Abrahārē: "Õārõ irigu ãarĩsĩã, õãgũ ãarími", ārī ĩābodi ãarīkerepuru, Abraham ĩgũ basi: "Marīpu ĩũrõ õārõ yáa", neõ ārīmasībiriunadi ãarīmí. ³Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsũ ārī gojasūdero ãarībú: "Abraham Marīpure buremumakũ, Marīpu ĩgũrẽ: 'Õāgũ ãarími', ārī ĩādi ãarīmí", ārī gojasūdero ãarībú.

⁴Āsū ãārā. Sugu gajino moādire wajarirā, irasū sīkõārā meta irikuma. Īgü moādea waja wajarirā irikuma. ⁵Marīpu gapu irasiribemi. Ñerārē, īgüsā ōārīrē iribirikerepuru, īgürē buremumakü: "Waja opamerā ãārīma", ārī īāmi. Irasirigu, marī īgürē buremumakü: "Yu īūrō oārā āārīma", ārī īāmi. ⁶Iripoeguemu Davide yu ārīrosūta gojadi āārīmí. Marīpu masaka iririre īāgü: "Õārā āārīma", ārī īāgü meta āārīmi. Īgürē buremurā direta: "Õārā āārīmá", ārī īāgü āārīmi. Irasirirā īgü merā oāro usuyama. ⁷Irire āsū ārī gojadi āārīmí David:

> Marîpu dorerire tarinugârârê îgûsâ ñerô iridea wajare îgû kâtimakû, ôârô usuyama.

⁸ Marīpu īgusā ñerö iridea wajare: "Neö guñabirikoa", ārīmaku, õarö usuyama, ārī gojadi āārīmí David.^h

⁹ Judío masaka ĩgũsãya dupuma gasirogãrẽ wiirisũnerã dita usuyabirikuma. Judío masaka ããrĩmerãde usuyarãkuma. Abrahãrẽ dupaturi gũñaka! Ĩgũ Marĩpure buremumakũ, Marĩpu ĩgũrẽ: "Õãgũ, waja opabi ããrími", ârĩ ĩãdi ããrĩmí. ¹º ¿Naásũ ããrĩmakũ, Marĩpu Abrahãrẽ: "Õãgũ ããrími", ârĩ ĩãyuri? Ĩgũya dupuma gasirogãrẽ wiiridero puru, ¿ĩgũrẽ irasũ ãrĩ ĩãyuri? Ããrĩbea. Ĩgũ irire iriburi dupuyurogueta: "Õãgũ ããrími", ãrĩ ĩãsiadi ããrĩmí. ¹¹ Marīpu ĩgũrẽ: "Õãgũ ããrími", ārĩ ĩãdero puru, ĩgũrẽ irasũ wiiridoredi ããrĩmí, ĩgũyagu ããrĩrírẽ ĩmudoregu. Irasirigu dupuyurogue ĩgũrẽ: "Õãgũ ããrími", ãrĩ ĩãdeare diaye masīmakũ iridi ããrĩmí. Sugu Abraham buremuderosūta Marīpure buremumakũ, Marīpu ĩgũrẽ: "Õãgũ ããrími", ārĩ ĩãmi. Irasirigu Abraham ããrīpererã Marīpure buremurā ñekũ ããrīpuroridi ããrĩmí, ĩgũsãya dupuma gasirogãrẽ wiirisūbirikerepuru.

¹²Ããrīpererã īgŭsãya dupuma gasirogārē wiirisūnerā Marīpure buremurā, diayeta Abraham parāmerā ãārīma. Abraham irasū wiirisūburi dupuyuro Marīpure buremuderosū īgūsāde buremurā, diayeta Abraham parāmerā ãārīma.

Marîpu, Abraham îgürê buremumakü: "Ãsũ irigura", ãrîdeare gojadea

¹³ Marīpu Abrahārē: "I nikūrē mure, mu paramera aarituriaradere sĩgura", ãrĩdi ããrĩmí. Ĩgũ doredeare irimakũ ĩãgũ meta irasũ ãrīdi ããrīmí. Ĩgũrẽ buremumakũ: "Õãgũ ããrími", ãrĩ ĩãdi ããrĩmí. Irasirigu ĩgũrẽ: "I nikūrē sīgura", ārīdi āārīmí. 14 Marīpu ĩgũ doredeare irirã direta: "Sĩgura", ãrīdeare sīmakū, marī īgūrē buremurī wajamarîbokuyo. Irasû ãarîmakũ, îgũ Abrahārē: "Sīgura", ārīdea ubu āārīrīta ããrīyuwarikukõãbokuyo. 15 Marīpu Moisére doreri pídeare masíkererã, irire tarinugãrã, wajamoãsũrãkuma. Iri doreri marîmakũ, irire neõ tarinugãrî marībokuyo.

¹⁶Irasirigu Marîpu îgürê buremurâ direta îgü Abrahârê ărîderosûta sîgukumi. Îgü doreri pídeare irirâ direta: "Sîgura", ărîbirikumi. Abraham Marîpure buremuderosû buremurâno îgü parâmerâ âărîturiara ãărîma. Irasirigu Marîpu Abrahârê ărîdeare îgüsărê ãărîpererărê wajamarîrô sîgukumi.

h 4.8 Sal 32.1-2

ROMANOS 4, 5 250

Abraham, marî ãărîpererā Marîpure buremură ñekü ãărîdi ãărîmí. ¹⁷ Marîpu îgüya werenírî gojadea pügue Abrahārē āsū ārīdi ãărīmí: "Murē wári buri marā ñekü āārîbure píbu", ārīdi āārīmí. Marîpu irasū ārīmakü pégu, Abraham îgürē buremudi āārīmí. Irasirigu Marīpure buremugü, îgü îürö marī ñekü āãrīdi āārīmí. Marīpu boanerārē masūgü āārīmi. Īgü werenírī merā dupuyurogue marīdeare ãārīmakü irimasīmi.

¹⁸Marîpu Abrahârê: "Mu parâmerâ ããrīturiarã wárã ããrīrākuma". ãrīripoere Abraham gapu pūrā marīdi ããrīmí. Pūrã marīkeregu: "Marīpu ĩgũ vure ãrĩderosũta irigukumi", ãrĩ buremudi ããrīmí. Irasirigu Abraham wári buri marã ñekũ waadi ããrĩmí. ¹⁹ Ĩgũ cien bojori opakeregu, ĩgũ marãpode búro ãarīkerepuru, Marīpure buremusīa: "Neõ pũrãkubirikoa", ãrĩ gũñabiridi ããrīmí. Âsũ gapu ãrī gũñadi ããrīmí: "Guare pērāguereta pūrākuboadero tarikerepuru, Marīpu īgū yure ãrīderosūta irigukumi. Yu irire masīa", ãrīdi ããrīmí. 20 "Marīpu ãrīderosūta irigukumi", ãrĩ buremurĩrẽ neo piribiridi ããrīmí. Irasirigu gũñatura, Marīpure buremunemodi ããrīmí. "Marīpu turatarigu ãarími", arī, usuyari sīdi ããrīmí. 21 Irasirigu Abraham: "Marīpu yure ãrīderosūta diayeta īgũ turari merã iriyuwarikugukumi. Yu irire õãrõ masĩa", ãrĩ buremudi ããrĩmí. ²² Ĩgũ buremumakũ, Marīpu īgūrē: "Õãgũ ããrīmi", ãrī ĩãdi ããrīmí.

²³ Irire Marīpuya werenírī gojadea pūguere gojasūdero ãārībú. Iri Abrahāyama direta gojadea meta ãārīdero ãārībú. ²⁴⁻²⁵ Marīpu Abrahārē: "Õāgũ ãārími", ārī ĩāderosūta marīdere: "Õārā ãāríma", ārī ĩāburire gojadea ãārīdero ãārībú. Irasirigu Marīpu, marī īgũrē buremumakū, marīdere: "Õārā ãāríma", ārī ĩāmi. Marī nerī iridea waja Marīpu Jesúre īgūrē wējēmurāguere wiadi ãārīmí, marīrē boabosaburo, ārīgū. Marī Opu Jesús boadero puru, Marīpu marīrē oãrā, waja opamerā ãārīmakū iribu, īgūrē masūdi ãārīmí.

Marîpu îŭrõ waja opamerã ããrã, ãrĩ gojadea

¹Marı̃ Opure Jesucristore marı̃ **b**uremumakũ, Marīpu marīrē: "Õãrã, waja opamerã ããrīma", ãrī ĩãmi. Irasirigu Marīpu, Jesús marī ñerī iridea waja boabosadea merã marîrê îgũ merã siuñajārī opamakũ iridi ãārīmí. ²Marī Jesucristore buremurā, Marīpu marîrê maîgũ merã õãrõ ããrã. Purugue Marîpu îgü irirosû marîrê ôara aarîmaku irigukumi. Irasirirã gũñaturari merã, õãrõ usuyari merã ĩgũ õãrõ iriburire yúa. ³Gajire masĩa. Marĩ ñerõ tariră, Maripure marire iritamugure gũñaturanemorãkoa. Irasirirã marĩ ñerő tarikererã, usuyamasĩa. 4Marĩ ĩgũrẽ gũñaturari merã ñerõ taririre bokatíumaku, Maripu marire: "Õaro yáma", ãrīgukumi. Irasirirā, īgū marīrē õãrõ iriburire gũñaturari merã yúa. ⁵Marîpu marîrê Õãgũ deyomarîgũrê iriudi ãarīmí marī mera ãarīdoregu. Irasirigu Õãgu deyomarīgu merā marīrē ĩgũ maĩrĩrẽ opatarimakũ yámi. Irasirirã: "Marīpu marīrē: 'Õārõ iritamugura', ãrīdeare keoro irigukumi", ãrī masīa.

⁶Marī basi peamegue waaburire tarimasîbirimakũ, Marîpu marîrê tauripoe ejamakũ, Cristo marĩ ñerãrẽ boabosadi ããrīmí. ⁷Marī gapu sugu boaboadeare boabosabirikoa, ĩgũ diayemarê irigu ãarîkerepuru. Gajipoe irirã sugu õãgu gapure boabosabokoa. 8 Marîpu gapu marî ñerã ããrîkerepuru ĩgũ marîrẽ buro maîrîrẽ masîmakũ iribu, Cristore iriudi ããrĩmí. Irasirigu Cristo marīya ãārīburire boabosadi ãārīmí. ⁹Cristo boagu ĩgũya dí béodea merã Marîpu marîrê waja opamera ãarîmaku iridi ãarimí. Îgũ irasiridero nemoro igũ ããrīpererã ñerãre wajamoãrīnu ejamaku, Cristo merãta marîrê taugukumi. 10 Marî Marîpure gaamemera aarîkerepuru, ĩgũ magũ marĩrẽ boabosadea merã ĩgũ merã siuñajārī opamakũ iridi ãārīmí. Ĩgũ irasiridero nemorõ Cristo marĩrẽ boabosa, dupaturi okadea merã marīrē ĩgũ merã siuñajãrĩ oparãre taugukumi.

251 ROMANOS 5, 6

¹¹I gaji ãārīnemoa. Marīpu, marī Opu Jesucristo merā marīrē īgū merā siuñajāmakū irideare gūñarā, īgū merā buro usuyáa.

Adán, irasű ããrīmakű Cristo iridea

¹² Âsũ ããrã. Neõgoraguere Adán ñerĩ iripuroridi ããrĩmí. Ĩgũ ñerĩ iridea waja boadi ããrīmí. Ĩgũ suguva waja merãta ããrīpererã īgũ parãmerã ããrīturiarãde ñerî iri, boamurã dita ããríma. ¹³Marı̃pu Moisére ı̃gũ doreri píburi dupuyurogueta masaka ñerî irisianerã ããrīmá. Îgũsã ñerī irikerepuru iri doreri marîmaku, Marîpu îgusãrē: "Iri dorerire tarinugārī waja, waja opama", ārībiridi ããrīmí dapa. 14 Irasũ ããrīkerepuru, Adán parãmerã ããrīturiarã Moisés ããrīdeapoegue ããrīnerãde boanerã ããrīmá. Ĩgũsã Marīpu doredeare Adán tarinugaderosu iribirikerera, îgusa neri iridea waja boanerã ããrīmá. Adán i ũmure ãarīpurorigu, Marīpu doredeare tarinugăpuroridi ãărîmí. Jesucristo gapu i ũmuguere aarigú, Marīpu dorerire tarinugābiripuroridi āārīmí.

¹⁵Marī Adán tarinugādeare, Marīpu marîrê maîgũ õarõ irideare masĩa. Adán suguya waja merãta masaka ããrīpererã boamurã dita ããrīma. Marīpu gapu marîrê maîgũ, marîrê taubure Jesucristore iriudi ããrīmí. Irasirigu Jesucristo sugu ãarīkeregu, ãarīpereraya ããrīburire wajamarīrõ boabosadi ããrīmí. Irasirigu Marīpu Jesucristo merã marîrê wáro õãrî iridi ããrîmí. 16 Adán Marīpu doredeare suñarõ tarinugadea waja merãta ããrīpererã masaka waja opama. Marī wári ñerī irikerepuru, Marîpu marîrê maîgu, wajamarîrô Jesucristore iriudi ããrīmí, marī ñerõ iridea wajare taudoregu. Irasirigu Jesús meră marîrê waja opameră ãărîmakũ iridi ãarīmí. 17 Adán sugu Marīpu doredeare tarinugadea waja merata mari ããrīpererã boamurã dita ããrã. Marīpu gapu marîrê buro maîgũ Jesucristore iriudi ãarīmí, marīre boabosadoregu. Irasirigu Jesucristo sugu marīrē wajamarîrõ boabosadea merã Marîpu

marīrē: "Õārā, waja opamerā ãārī́ma", ārī īāmi. Īgū irasiridero nemorõ Jesucristo merā īgū irasū ārī īārārē maama okari opamakū irigukumi, īgū turari merā īgūyare iriburo, ārīgū.

18 Adán, Marīpu doredeare tarinugãdea waja merãta masaka ããrīpererã ñerīrē iriwekabejama. Irasirira Maripu wajamoasumura dita ããrima. Jesucristo diayema irigu marī ñerî iridea waja boabosadea merã gapu Marîpu marîrê: "Õãrã, waja opamerã ãaríma", arī ĩami, ĩgũ merã ããrīníkõãburo, ãrīgū. 19 Āsũ ããrã. Adán, Marīpu doredeare tarinugādea waja merãta masaka ããrīpererã ñerīrē iriră dita ãărima. Jesucristo Maripu dorerire iridea merã ãarīpererã îgurê buremuranore waja opamera aarimaku iridi ãarīmí. Irasirigu Marīpu īgūsare: "Õãrã ããrīma", ãrī ĩãmi.

²⁰ Магі́рн ı́ǵй dorerire pídi ããrı́mí, marı́rē iri dorerire tarinнgãrı́rē ması́nemomaki iribu. Wári ñerı́ marı́ irikerepнrн, Marı́pн gapн marı́rē bнro maı̃ǵн, marı́ ñerı́ iriro nemorō Jesucristo merā marı́rē õatariro iridi ããrı́mí. ²¹ Marı́ ãărı́pererā ñerı́ iridea waja boamurā dita ãarı́unanerā ãārı́bн́. Irasū ãārı́kerepнrн, Marı́pн marı́rē maı̃ǵн, bopoñarı́ merā ĩásı́a, marı́ Opн Jesucristo boabosadea merā marı́rē waja opamerā ãārı́maki iridi ããrı́mı́, ı́ǵн̄ pнro perebiri okarire opadoregн.

Cristo merã õãrõ ããrĩrấ, waja opamerã ããrĩrấmarẽ gojadea

1 Marīpu marīrē bopoňamakū iārā, ¿naásū ārīrākuri? Marīrē igū bopoňanemomakū iāduarā, ¿ňerīrē irinemorākuri? ²Irasū neō āārībea. Marī Jesucristo marīrē boabosadi merā boanerā irirosū āārā. Irasirirā, boanerā fierīrē neō irinemomasīmerā irirosū fierīrē irinemobirikōārō gāāmea. ³Musā ire masīa. Marī deko merā wāiyesūrā, marī Jesucristoyarā āārīrīrē īmubu. Marī īgūyarā āārīsīā, īgū boamakū, marīde īgū merā boanerā irirosū waanerā āārībú.

ROMANOS 6 252

yáasűmakű, marīde īgű merã yáasűnerã irirosű waanerã ããrībú. Marīpu űmugasigue ããrīgú īgű turari merã īgűre masãgű, marīdere īgű merā masãnerã irirosű ããrīmakű iridi ããrīmí, īgű merã maama okarire opaburo, ãrīgű.

⁵Marī Cristoyarā ãārīsīā, īgū boaderosūta marīde īgū merā boanerā irirosū waanerā āārībú. Irasirirā, īgū boadigue masāderosūta marīde masārākoa. ⁶Āsū masīa. Cristo curusague boamakū, marī ñerī direta iririkunerā īgū merā curusague boanerā irirosū waanerā āārībú. Irasiriro marī ñerīrē uaribejari, marīrē tarinugāmasībirikoa pama. ⁷Masaka boadero puru, īgūsā ñerī iririkurire neō irinemobirikuma.

8 Marī Cristo merā boanerā irirosū ãarīrā: "Ĩgũ mera õaro ãarīníkoarakoa". ãrī buremua. 9Idere õãrõ masĩa, Cristo boadero puru. Maripu îgure masu. dupaturi okamakũ iridi ããrĩmí. Irasirigu Cristo dupaturi neõ boabirikumi pama. Boari neo dupaturi îgure tarinugāmasībirikoa. 10 Ĩgũ suñarõta boari merã marī ñerī iridea wajare boa, wajaripeokõãdi ããrĩmí. Ĩgũ boadero puru, Marîpu îgurê masû, dupaturi okamakũ iridi ãarīmí. Îgũrẽ masũ, dupaturi okamakũ iridero puru, Marīpu gãamerosuta irigu Maripu mera oaro ããrīníkõãmi. 11 Irasirirā musã ãsũ ãrī gũñaka! "Gua Opu Jesucristo merã gua boanerã irirosũ ããrĩsĩã, gua ñerîrê iriunaderosû irinemobirikoa", ãrī gũñaka! "Irasirirã ĩgũyarã ããrĩsĩã, Marîpu gãamerosuta iri, îgu mera oaro ããrīníkõãrã!" ãrī gũñaka!

¹²Irasirirã musaya dupu boaburi dupu mera ñerîrê neo irinemobirikoaka, musa ñerîrê uaribejari musarê tarinugabirikoaburo, arîra! ¹³Musaya mojorî, musa guñarî, aarîpereri musaya dupugue aarîrî mera ñerîrê iribirikoaka! Musa Cristo mera boanera dupaturi okara irirosu aara. Irasirira asu gapu irika! Aarîpereri musaya dupugue aarîrirê Marîpure wiaka, îgu gaamerosuta oarî direta irimura! ¹⁴Marî irire irasirimakű, marī ñerī iriduari marīrē tarinugāmasībirikoa. Marīpu marīrē: "Yu Moisére doreri pídeare iribirimakű, musārē béogura", ārībemi. Āsū gapu marīrē yámi. Īgű marīrē maīgű ãārīsīā, marīrē iritamumi, īgű doredeare iriburo, ārīgű.

Marí, Cristore moãboerã ãarírímare gojadea

15 Marîpu marîrê maîmakû îârâ: "Marî, Marīpu doreri pídea merā ãārībea. Irasiriră ñerîrê iriră!" ¿ărîrî? Irire neo ãrībirikõãrã! 16 Musã ire õãrõ masĩa. Marî sugu dorerire irirã, îgũyarã îgũrẽ moãboerã ããrĩrãkoa. Ĩgũ marī opu ããrīgukumi. Iri irirosũta marī ñerī iriduari, marî opu, marîrê doregu irirosû ããrīrokoa. Irasirirā marī ñerī iririre pirimerã, Marípu merã perebiri okari bokabirikoa. Îgu doreri gapure irirã ĩgũrẽ moãboerã diayemarẽ irinírãkoa. ¹⁷⁻¹⁸Iripoegue ñerî iridoreguyarâ îgũrê moãboerã irirosũ musã ñerī iriduarire irinerã ãarībú. Marīpu musārē īgũya buerire pémasîmakũ iridero puru, ĩgũ doreri gapure musã õãrõ irituyáa. Irasiriră ñerî iridoreguyară îgürê moãboerã irirosũ neõ ããrībea pama. Îgũrẽ wirinerã irirosũ ããrĩrấ, Marĩpure moãboerã ñajãnerã ããrã, diayema gapure irimurã. Irasirirã irire gũñarã: "Mu guare irasiridea õãtaria", ãrĩ, usuvari sîka îgure! 19 Yu ire musare pémasîmakũ gããmegũ, masaka ĩgũsã gũñarĩ merã wererosũ werea. Iripoegue ããrîpereri musãya dupugue ããrîrî merã ũmuriku ñerĩ direta iriníkõãnerã ããrībú. Daporare ããrīpereri musãya dupugue ãarīrīrē Marīpure wiaka, īgūrē moãboerã diayema direta irimurã! Irasirirã îgũ gãameri direta iririkurakoa.

²⁰ Iripoegue musă ñerî iriduari direta iriră, Marîpure moăboeră îgü găamerî direta iriro găamekoa, arībirineră aarîbú. ²¹ Musă ñerîre irasiriră, ¿ñeéno oarîre bokari? Dapora musă ñerî iriunadeare güñară, buro guyasîria. Iri ñerîre musă iridea waja perebiri peamegue waabokuyo. ²² Iripoegue

253 ROMANOS 6, 7

marī ñerī direta iridoregure moãboerā irirosū ãārīunanerā ãārībú. Daporare Marīpu marīrē wiudero puru, īgūrē moāboerā ãārā. Irasirirā īgū gāāmerīrē iriwāgārā, īgū puro perebiri okarire opamurā āārā. ²³Ñerī irirāno, īgūsā ñerī iriri waja, perebiri peamegue waaríre wajatarākuma. Marīpu, marī Opu Jesucristore buremurā gapure wajamarīrō īgū puro perebiri okari opaburire sīgukumi.

Mojõsiarima keori merã weredea

¹ Yaarã, musã Marīpu Moisére doreri pídeare õãrõ masĩa. Sugu masaku îgũ okarinurî direta iri dorerire iriması̃mi. ²Marı̃pu doreri pídea ãsũ ãrã. Sugo nomeõ igo mojõsiadero puru, igo marapu okaripoere igo îgu mera ããrīníkõãkumo. Ĩgũ boamakũ, igo marapu dagu mera aaridea perekoa. Gajigu merā mojosiamasīkumo doja. ³Igo marãpu okakerepuru gajigu merã marapukugo, îgu mera ñero irigo Marîpu dorerire tarinugãgõ irikumo. Igo marapu boadero purugue dita gajigu merã marãpukumasíkumo. Irasirigo ígū merã ñerõ irigo meta irikumo. Marīpu dorerire tarinugabirikumo.

⁴Yaarã, musãde ãsũta ããrã. Iripoegue Marīpu Moisére doreri pídea merã ããrīnerã ããrībú. Jesucristo boamakũ, ĩgũ merã boanerã irirosũ ããrĩsĩã, daporare iri doreri pídea merã ããrībea. Jesucristo boa, masãrî merã Marîpu marîrê îgüyarã ããrīmakü iridi ããrīmí, îgü gãamerîre iriburo, arigu. 5 Iripoeguere marî ñerîrê uaribejari direta iriunanerã ããrĩbú. Marĩpu Moisére doreri pídeare masīdero puru, iri dorerire tarinugā, ããrīpereri marīya dupuma merã ñerīrē uaribejanemonerã ããrĩbú. Irasirirã perebiri peamegue waamura dita ããrĩnerã ããrĩbú. ⁶Daporare pama marĩ Cristo meră boaneră irirosu ăărisiă. Marīpu Moisére doreri pídea merã ããrībea. Irire tariwerenerague ãara. Irasirigu Marīpu, Õagu devomarīgu merã marîrê maama okarire opamakũ yámi, îgũ gããmerîrẽ iridoregu.

Marîrê ñerî irimakû iriri marîguere ãârîrîmarê weredea

⁷Irasirirã, Marĩpu Moisére doreri pídeare: "Ñegoráa", ¿ãrīrãkuri? Neő irasű áríbirikőárá! Irita vu ñerí iririkurire masîmakũ iribu. Iri doreri pídea ãsũ ãrã. "Gajerãyare buro uaribejabirikõãka!" Irasirigu, iri doreri marîmakũ, vu gajerãvare uaribejarire masîbiribokuyo, 8 Iri doreri: "Ãsũ iribirikõãka!" ãrīdeare masīdero puru. iri vure ããrîpereri ñerîrê uaribejamakũ iribu. Iri doreri marîmaku: "Irire tarinugagu irikoa", arīmasībiribokuyo. ⁹Yu iri dorerire masiburi dupuyuro: "Yu, Marîpu merã õãrõ ããrîkõãgu irikoa", ãrī gũñadibu. Iri dorerire masidero puru, irire tarinugagu: "Ñero irigu irikoa, Marîpu merã õãrõ ããrîbirikoa", ãrī masību pama. 10 Marī iri dorerire irirā, Marīpu merā oaro aarīkoabokoa. Yu gapu irire iripeomasībirisīā, ñerī iridea waja, waja opagu, perebiri peamegue waabodi dujabu. 11 "Marîpu dorerire irigu, îgũ merã õãrõ ããrĩkõãgũ irikoa", ãrĩ gũñakerepuru, vu ñerĩ uaribejari, yure Marîpu dorerire tarinugamaku iribu. Irasirigu iri dorerire tarinugasia, ñerĩ iridea waja, waja opagu peamegue waabodi dujabu.

12 Irasũ ãārīkerepuru, Marīpu Moisére doreri pídea õārī ãārā. Diayema doreri ãārā. Marīpu irire pídi ãārīmí marīrē iritamubu. 13 Iro tamerārē Marīpu doreri õārī ãārīkerero, ¿marīrē peamegue waabonerā dujamakū irikuri? Neõ irasū ãārībirikoa. Marī ñerī iriri gapu marīrē peamegue waabonerā dujamakū iribu. Irasiriro Marīpu īgū õārī doreri pídea merā marī ñerō iririre: "Ñegoráa", ārī masīsūa.

¹⁴Ire masĩa marĩ. Marĩpu ĩgũ dorerire Õăgũ deyomarĩgũ merã Moisére pídi ãărĩmí. Irasiriro õărĩ dita ããrã. Marĩ gapu marĩ ñerĩrũ uaribejari merã ñerĩ iridoregure duasûnerã irirosũ ããrã. Irasirirã ñerĩrũ iririkurã ããrã. ¹⁵Õãrĩrũ iriduakererã, iribea. Ñerĩrũ iriduabirikererã, iriníkõãa. ROMANOS 7, 8 254

Marî irasiririre pémasîbea. 16 "Ñerîrê iriduabirikoa", arīkerera, irikoaa. Irasirikererã: "Ñerîrē iriduabirikoa". ãrīrā, Marīpu dorerire: "Õārī ãārā", ārī masĩa. 17 "Marĩ ñerĩrẽ dupaturi iribea pama", ãrīkererā, ñerīrē irirā, marī basi meta irire yáa. Maríguere ñerí ããrírí gapu marîrê irire irimakũ yáa. ¹⁸Marî ñerîrê uaribeiari merã ñerî direta irirã yáa. Irasirirã: "Marīguere õãrī máa", ãrī masĩa. Marī õãrīrē iriduakererã. bokatîŭbea. 19 Marî õãrî iriduakererã. iribea. Ñerî iriduabirikererã, iri gapure váa. 20 Irasirirā marī basi: "Ñerīrē dupaturi iribirikoa", ãrīkererā, irikõãa doja. Marîguere ñerî ãarîrî gapu marîrê irire irimakũ váa.

²¹ Irasiriro asu waáa maríre. Õaríre marí iriduakerepuru, maríguere ñerí aãríri maríre ñerí direta irimaku yáa.
²²Marí basi marí guñarígue: "Marípu dorerire iriduakoa", arí guñáa. ²³ Iri dorerire iriduakerepuru, marí ñerí iriduari gapu marí guñarígue õarí iriduarire tarinugãa. Irasirira marí basi iri ñerí iriduarire tarinugãa.

24 Marî basi ñerî iriduarire tarinugāmasîmerā, buro bujawereri merā: "¿Noā marīrē ñerī iridea wajare taugukuri, Marīpu merā ôārō ãārīburo, ārīgū?" ārī gūñáa. ²⁵ Marīpu dita Jesucristo marī Opu merā marīrē taumasīmi. Irasirirā Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīa. Irasirirā marī gūñarīgue: "Marīpu dorerire iriduakoa", ārī gūñáa. "Gua Opu āārā mu", ārā īgūrē. Marī irasū ārīkerepuru, marī ñerīrē uaribejari, marīrē ñerīrē iridoregu irirosū āārīkoāa dapa.

Õãgũ deyomarĩgũ iritamurī merã õãrõ ããrĩrímare gojadea

Dapora Marîpu marîrê
Jesucristoyarãrê ñerîrê uaribejarire
piri, Õãgũ deyomarîgũ dorerosũ irirãrê:
"Wajamoãgura", ãrîrîno neo máa. ²Õãgũ
deyomarîgũ, marî Jesucristoyarã ĩgũ
dorerosũ irimakũ, marî ñerî iririkurire
pirimakũ yámi. Irasirigu marîrê,
perebiri peamegue waabonerãre Marîpu

merā õārō ãārīmakɨ yámi. ³Marī ñerī iriri direta uaribejasīā, Marīpu Moisére doreri pídeare neō iripeomasībirinerā ãārībú. Irasirigu Marīpu gapu īgū magūrē iriudi ãārīmí, marī ñerī iridea wajare boa, wajaribosadoregu. Ĩgū ñerīrē iribirikeregu, marī ñerī iridea waja, waja oparā irirosū dupukugu, marīrē boabosadi ãārīmí, marī ñerī iridea waja oparire wajarigu. ⁴Marīpu, marīrē īgū dorerire iriburo, ārīgū, irasiridi ãārīmí. Irasirirā marī ñerī iririre uaribejabea. Õāgū deyomarīgū dorerosū irirā yáa.

⁵Ñerī iririre uaribejarā, iri direta gūña, iriduama. Õāgū deyomarīgū dorerosū irirā gapu, īgū gāāmerī direta gūña, iriduama. ⁶Ñerī direta gūña, iriduarā, perebiri peamegue waarākuma. Õāgū deyomarīgū gāāmerī direta gūña, iriduarā gapu Marīpu merā perebiri okari oparākuma. Irasirirā siunajārī merā āārīrākuma. ⁷Ñerī direta gūña, iriduarā, Marīpure īāturirā āārīma. Īgū dorerire iriduabiri, irire neō irimasībema. ⁸Irasirirā ñerī iriri direta uaribejarā, Marīpure usuyamakū irimasībema.

⁹Musã gapu ñerĩ iriri direta uaribejabea. Õãgũ deyomarĩgũ musaguere aarimi. Irasirira ĩgũ turari merã ĩgũ dorerosũ yáa. Õãgũ devomarĩgũrẽ opamerã gapu, Cristovarã ããrībema. 10 Marī ñerõ iridea waja mariya dupu boaburi dupu ãarīkerepuru, Cristo marīguere ããrīmakũ, Marīpu marīrē: "Õãrã, waja opamerã ããrima", ãrī ĩãmi. Irasiriro mariya dupu boakerepuru, mariya yujupūrā umugasigue okaníkoarokoa. ¹¹Marîpu, Öãgũ deyomarîgũ merã Jesucristore boadiguere masũ, dupaturi okamakũ iridi ããrĩmí. Õãgũ deyomarīgũ marîguere ãarîmakũ, Marîpu Jesucristore masudita mariya dupu boadero puru, maridere masu, maama okari opamakũ irigukumi.

¹² Yaarā: "Marīpu marīrē irasūta irigukumi", ārī masīrā, ñerī iririre uaribejabiriköārā! ¹³ Ñerī iriri direta 255 ROMANOS 8

uaribejară, perebiri peamegue waarākoa. Õāgū deyomarīgū turari merā marī ñerīrē uaribejarire pirirā, Marīpu merā perebiri okarire oparākoa.

¹⁴Õãgũ deyomarĩgũ dorerosũ irirãno, Marîpu pûrã ããrima. 15 Maripu marirē Õãgũ deyomarĩgũrẽ iriudi ããrĩmí. Ĩgũ marîrê Marîpu pûrã ãarîmaku yámi. Îgu merã Marípu maríre wajamoaburire güiderosũ dupaturi güibea. Irasirirã ĩgũ iritamurî merã güiro marîrõ Marîpure: "Yupu", ãrĩ masĩa. 16 Õãgũ devomarĩgũ marī gūñarīgue marīrē: "Diayeta Marîpu pûrã ããrã", ãrī masīmakū yámi. ¹⁷ Irasirirã marĩ ĩgũ pũrã ãarisia: "Ãaripererire vu purare sigura", ãrīdeare Cristo merã irire oparãkoa. Marî Cristoyarã ãarîsĩa, îgũ i ũmugue ñero tariderosu maride ñero tarikerera, purugue ümugasigue îgü ãarîrốsũta îgü merã õãrõ ããrĩrãkoa.

¹⁸ Dapora marî i ümugue ñerõ tarikererā, purugue ümugasigue Marîpu marîrē õārî sīburire güñarā: "Buro ñerõ taribea", ārī masīa. ¹⁹ Sunu Marîpu marîrē: "Īīsā yu pūrā āārima", ārī, õārīrē sīgukumi. Īgü marīrē sīburire āārīpereri īgü i ümuma iridea, masaka gajinorē buro ĩāduarā irirosū yúro yáa.

²⁰Iripoegue Adán ñerĩrẽ iripuroridea waja i ũmʉma poyakõãdero ããrĩbú. Iri gãamero poyabiridero ãarībú. Maripu dorederosũ povadero ããrībú. Irasirikeregu, purugue õãrī gorawayugukumi. 21 Irasirigu Marīpu, i ũmuma boapereburi ããrīkerepuru, marîrê îgũ pũrãrê õãrã gorawayurosũ, i ũmuma ããrīpererire õãrī dita gorawayugukumi doja. 22 Ire marī masĩa. Adán ñerĩrẽ iripuroridero puru, daporaguedere ããrīpereri i umuma Marīpu iridea, nomeo majīgu nijīwagugo pũrĩsũrõsũ ããrã. ²³I ĩgũ iridea irirosũta marîde poyari merã ããrã. Marî îgũyarã ããrīnugāmakū, Öãgū deyomarīgūrē marîrê sîdi ããrîmí. Daporare buro ñerő tarikererã, purugue îgũ marîrê: "Yu pũrã ããrima", ãrī, boabiri dupure maama dupure sîburire usuyari merã yúa. 24"Marīpu marīrē: 'Taugura',

ārīderosūta taugukumi", ārī yúmasīa. Ĩgũ marīrē taudero puru, marī irire yúderosū neō yúnemobirikoa. ²⁵Marī gajinorē ĩābirikererā gūñaturari merā: "Ĩārākoa", ārī yúrosū, Marīpu purugue ĩgũ marīrē tauburire gūñaturari merā yúro gãāmea.

26 Marî Marîpure: "¿Naásű sĕrērŏ gãāmerî?" ãrī masîbirimakü, Õāgü deyomarīgü marîrē iritamumi. Irasirigu, marî Marîpure keoro sĕrēmasîbirimakü, Õägü deyomarîgü marīya ãărīburire Marîpure õārö sĕrēbosami. Masaka werenírösű sĕrēbemi. Marîrē buro bopoñarī merā, õārõ masîrī merā sĕrēbosami. 27 Marîpu gãāmerõsūta Õägü deyomarīgü marī īgüyarā ãărīburire sĕrēbosami. Irasirigu Marîpu, ãārīpereri marī gūñarīrē masīpeogu, Õägü deyomarīgü marīrē sērēbosaridere õārõ masīmi.

Jesucristo turari merã ñerîrê tarinugamasĩa, arī gojadea

²⁸Idere marī masīa. Marīpu īgũ gãamederosuta marire beyedi aarimí. Irasirigu ãarîpereri marîrê îgurê maîrarê waaburire ãmumi õãrī direta iribu. ²⁹Neõgoragueta Marīpu marīrē īgũyarā ããrīmurārē masīsiadi ããrīmí. Marī neõ devoaburo dupuvurogueta beyesiadi ããrīmí, marīrē īgũ magũ irirosũ ããrīburo, ãrīgū. Irasirigu īgū magū marī tîgũ ãarîmi. Marī ĩgũ pagupũrā wárā ããrã. 30 Neõgoragueta Marīpu īgūyarã ããrīmurārē: "Yu pūrā ããrīma", ārī beyesiadi ããrīmí. Irasirigu marīrē īgū bevenerare Jesúre buremunugadoregu siiu: "Õãrã, waja opamerã ããrima", ãrī ĩāmi. Îgũ marīrē irasũ ãrī ĩārārē ũmugasigue ĩgũ ãarĩrốsũta ĩgũ merã õãrõ ããrīmakũ irigukumi.

³¹ Marī irire masīrā, ¿naásū ārīrī? Āsū ārā. Marīpu marīrē iritamumakū, gajerā marīrē īāturikererā, neo poyanorēmasībema. ³² Marīpu marī ñerī iridea waja boabosabure īgū magū Jesucristore iriudi āārīmí. "Yu magūrē maīsīā, iriubea", ārībiridi āārīmí. Irasirigu īgū magūrē iriudi ROMANOS 8, 9 256

aarīsīa, aarīpereri marīya aarīburire oarī direta sīgukumi. 33 Marīpu marīrē īgu beyenerarē: "Õara, waja opamera aarīma", arī īamaku, gajera marīrē: "Nera aarīma", neo arī weresamasībema.

34Cristo marī ñerī iridea waiare boabosa, masã, umugasigue muríadi ããrīmí. Irasirigu Marīpu diaye gapu doami. Marīva ãārīburire sērēbosaníkõāmi. Irasirirā gajerā Marîpure marîrê: "Îîsã ñerî iridea waja ĩgũsãrẽ wajamoãka!" neõ ãrīmasībema. 35 Cristo marîrê buro maîmakũ, gajerã ĩgũrẽ: "Neõ maĩnemobirikõãka ĩgũsãrẽ!" ãrĩmasĩbirikuma. Marĩ ñerõ tarikerepuru, marī diasaro péñakerepuru, gajerã marīrē ñerõ irikerepuru, marī uaboakerepuru, surí marīrā ãārīkerepuru, goero marîrê ãarîkerepuru, gajera marîrê wějěkerepuru, Cristo marírě maígu marí meră ãărîníkõămi. Îgũ marîrê maîrîrê neõ piribirikumi. 36 Marīpuya werenírī gojadea pügue marī waaburire asu arī gojasũdero ããrĩbú:

Gua muyarā āārīrī waja gajerā guare ümuriku wējēduaníköāma. Ovejare wējēmurā wējērōgue āīārā irirosū guare yáma, ārī gojasūdero āārībú.

³⁷Marı̃ gapu ñerõ tarikererã, Cristo marîrê maîgũ iritamurî merã, marî ããrīpereri ñerīrē tarinugãa. Irasirirã ĩgũ merãta gũñaturanemoa. ³⁸Irasirigu ire õãrõ masĩa. Marĩpu marĩrẽ buro maîmi. Marî Opure Jesucristore iriugu, îgũ marîrê maîrîrê masîmakũ iridi ããrīmí. Marī boamakũ, o marī yoaripoe okamakũ, marîrê maîgũ marî merã ããrīníkõãmi. Marīpure wereboerã, masaka oparã, wãtea oparade Maripure marîrê maîrîrê pirimakũ irimasîbema. Marîrê gajino irimakũ, Marîpu marîrê maĩgũ marĩ merã ããrimi. Daporama ããrīrī, puruma ããrīburide Marīpure marîrê maîrîrê pirimakũ irimasîbirikoa. 39 Marî ũmarõgue waamakũ, o ũkũ arõgue waamakũ, marīrē maīgũ

marī merā āārīmi. Gajinode Marīpu iridea āārā. Irasiriro iride īgūrē marīrē maīrīrē pirimakū irimasībea. Marīrē marī Opu Jesucristoyarārē īgū maīrī neō perebirikoa.

Israel bumarã Marĩpu beyenerã ããríma, ãrĩ gojadea

¹Yu, Cristore buremugũ ããrĩgấ, diayeta werea musãrē. Ārīgatobea. Õãgũ deyomarîgũde yu merã ããrĩgũ, vu ãrĩrĩrẽ: "Diayeta ããrã", ãrĩ masîmakũ yámi. ² Yaarã Israel bumarã Cristore buremubirimaku ĩagu, buro bujawereri merã gũñarikua. ³ Ĩgũsã îgũrẽ buremumakũ gããmegũ, yu gapu gorawayuduadáa: "Perebiri peamegue wajamoãsũbokuma", ãrĩgũ. Yu ĩgũsãrẽ irasiribosagu Cristore dukawarinugajagu, ĩgũrẽ neõ dupaturi ĩãnemobiribokoa. ⁴Îgũsã, Israel paramera aarituriara ãarima. Maripu îgusare: "Yu pura aara", ãrīdi ããrīmí. Ĩgũ gosewasiriri merã ĩgũsã watope ããrĩdi ããrĩmí. Ĩgũsãrẽ: "Yu, musã Opu ããrã. Musã, yaarã ããrã", ãrīdi ããrīmí. Ĩgũsãrẽ ĩgũ dorerire masīburo, ārīgũ, Moisére irire pídi ããrīmí. "Yaa wiigue yure buremurã, ãsũ irika!" ãrī pídi ããrīmí. "Musã parãmerã ããrīturiarãre õãro iritamugura", ãrīdi ããrĩmí. ⁵Israel pũrã pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarāgora, gua ñekũsãmarã ããrĩnerã ããrĩmá. Cristode marī irirosū dupukugu devoagu īgūsā parāmi ãārīturiagu, Israel bumuta ãārīdi ããrīmí. Îgũ ããrīpererã, ããrīpereri Opu ãarimi. Irasirira îgure: "Õataria mu", arī, usuvari sînírã! Irasũta irirã!

⁶Israel bumarã aãrīpererā diayeta Marīpuyarāgora aãrībema. Irasirigu Marīpu Israel bumarārē: "Yaarārē asu irigura", arīdeare īgūsārē aārīpererārē iribirimakū īāgū: "Marīpu īgū arīderosūta iribemi", arī gūñabea yu. ⁷Israel bumarā, īgūsa nekū Abraham parāmera aãrīturiarā aārīkerepuru, Marīpu īgūsarē aārīpererārē: "Diayeta yu pūrā aārīma", arī īābemi. Irasirigu Abrahārē: "Mu magū

i8.36 Sal 44.22

257 ROMANOS 9

Isaac parămeră âărîturiară dita diayeta mu parămeră âărîturiară aărîrăkuma", ârīdi âărîmí. 8-9 Marîpu Abrahārē îgũ magũ Isaac deyoaburire weregu, âsũ ârîdi âărîmí: "Gaji bojori ipapoeta aarigura doja. Iripoeta mu marāpo Sara majīgūrē pūrākugokumo", ârīdi âārîmí. Irasirigu Marîpu ârīderosūta Abraham magũ deyoadi âārîmí. Irasirirā marī ire masīa. Abraham parāmerā deyoaturiawāgārā âārîpererā Marīpu pūrā âārībema. Marīpu ārīdeare buremurā dita diayeta Abraham parāmerā âārīturiarā, Marīpu pūrā ãārīma.

¹⁰Gaji ãsũ ããrã. Isaac, Rebeca merã marapokudero puru, igo uma perague pũrãkudeo ããrĩmó. Ĩgũsã pagu Isaac, gua ñekű ããrīdi ããrīmí. 11-13 Ĩgű pũrã devoaburi dupuvuro, îgũsã õãrîrē, o ñerîrê iriburi dupuyuro Marîpu îgüsã pago ãarībore asu arīdi aarīmi: "Igu tígu îgu pagumure moaboegukumi", ãrīdi ããrīmí. Îgũ igore irire ãrīderosūta ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Jacore beyebu. Esaú gapure beyebiribu", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Irasirigu Maripu Jacore bevederosüta ĩgũyarã ããrĩmurãrẽ beyegu, ĩgũsã gajino iriburi dupuyuro ĩgũ gããmederosũta ĩgũsãrẽ: "Yaarã ããrima", ãridi ããrimí.

¹⁴Irire pérã, ¿naásũ gapu ãrĩrãkuri marí? "Sugu gajino iriburi dupuyuro Marîpu îgurê beyegu, diaye iribemi", ¿ãrīrākuri? Irasũ ãrībirikõãrā! Marīpu diayeta irigu ããrími. 15 Iripoegue Maripu Moisédere ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yu bopoñarĩ merã ĩãduarãre bopoñari merã ĩãgura. Yu maîrî merã îãduarãre maigura", aridi ããrīmí. 16 Irasirirã ire masĩa. Marīpu, ĩgũ bopoñaduarãre bopoñari merã iami. Masaka îgũrẽ bopoñadoremakũ meta, ĩgũsã õãrõ irimakũ meta ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã ĩãmi. 17 Marīpu ĩgũya werenírĩ gojadea pügue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí Egipto marã opure, faraốre: "Yu gãamerosuta mure Egipto mara opu aaribure pibu, mu merã yu turarire ããrīpererãrê îmubu. Ããrīperero marãrē, vu turagu ããrīrīrē

masîdoregu, irasiribu", ãrīdi ãārīmí.

¹⁸Irasirigu ĩgũ bopoñaduarārē bopoñarī
merã ĩāmi. Ĩgũ dorerire péduamerārē
nemorõ péduabirimakũ yámi.

¹⁹Yu irasũ ãrĩrĩrẽ pérã, musã ãsũ ãrībokoa: "Marīpu īgū basita masakare ĩgũ dorerire péduabirimakũ irikeregu. ¿nasirigu îgusãre wajamoagukuri? ¿Nasirisĩã, ĩgũ gããmerő irasiririre kāmutamasībokuri marī?" ārī pūrīwisi sērēñabokoa. 20 Irire irasū ārībirikõāka! Marī masaka ubu ãārīrā, Marīpu irinerā ããrã. Irasirirã îgure: "¿Nasirigu yure irasu vári mu?" ãrī pūrīwisi sērēñamasībea. Diiarisoro irisoro weagore: "¿Nasirigo vure irasũ vári mu?" ãrīberosũta marīde Marîpure irasû arîmasîbea. 21 Sorori weago diiari merã igo iriduaro irikumo. Irasirigo õãrî soro iriduago, õãrî soro irikumo. Iri diiari merãta ubu ããrīrī sorodere iriduago, ubu ãarīrí soro irikumo. Igo dijari meră irirosuta Maripude masakare îgũ iriduarosũta vámi.

²²Marîpu peamegue îgũ béomurãrē, îgũsãrẽ îgũ turari merã buro wajamoãburire masĩdoregu, ĩgũsã ñerõ iririre gũñatura, mumurõ marĩrõ ĩgũsãrẽ wajamoãbemi. 23 Marí îgũ bopoñarí merã ĩãrã gapure ĩgũ oãtarigu ããrĩrĩrẽ masīburo, ārīgū, īgūsārē irasirigu yámi. Neõgoragueta marîrê ümugasigue îgü ãarīrốsūta ĩgũ merã õarõ ãarīmurarē beyedi ããrīmí. ²⁴Marīrē beyegu, suraveri judío masaka watopegue ããrĩrấrẽ, gajerã judío masaka ããrĩmerã watopegue ããrĩrấdere beyedi ããrĩmí, îgũyarã ããrīburo, ãrīgũ. ²⁵Marīpuya werenírî gojadea pügue îguva kerere weredupuyudi Oseas, judío masaka ããrīmerãyamarē ãsũ ãrī gojadi ããrīmí:

> Marīpu āsū ārīmi: "Yaarā ãārībirinerārē: 'Yaarā ãārīma', ārīgukoa. Yu maībirinerārē: 'Yu maīrā āārīma', ārīgukoa'', ārīmi.

²⁶ Marīpu: "Musā, yaarā meta ãārā", ārīdea nikū marārē: "Yu okanígu pūrāta ãārā", ārīsūrākuma, ārī gojadi ãārīmí.^j

^{9.26} Os 2.23; 1.10

ROMANOS 9, 10 258

27-28 Isaías, Israel bumarā gapure ãsũ ãrī gojadi ãārīmí: "Marī Opu īgũ ãrīderosūta i ữmu marārē mumurō merā diayeta wajamoāgukumi. Irasirirā Israel bumarā wádiyama īmipayeri irirosū wárā ãārīkererā, mérāgā tausūrākuma", ãrī gojadi ãārīmí. ²⁹Īgūta idere ārī gojadi ãārīmí doja:

> Marī Opu aarīperera nemoro turagu, marī nekusamara aarīturiarare meragare taubirimaku, marī judio masaka aarīperera beosubonera aarību. Sodoma marare, Gomorra marare beoderosuta marīdere beobodi aarīmi, arī gojadi aarīmi.*

Judío masaka Jesucristoya kerere buremubiridea

30 Irire pérã, ¿naásũ ãrĩrãkuri? Ãsũ ããrã, Judío masaka ããrĩmerã Marîpu meră îgusă oaro aariburire ãmabirikererã, ĩgũsã Jesucristore buremurî merâ irire bokama, Irasirigu Marîpu îgusare: "Õara aarima", arī ĩãmi. 31 Judío masaka gapu: "Marīpu Moisére doreri pídeare marī irimakũ, marîrê: 'Õãrã, waja opamerã ãarīma', ārī ĩagukumi", ārī gũñadima. Irasũ ãrĩ gũñakererã, iri dorerire iripeomasībirisīā, Marīpu merā õārõ ããrībema. 32 ¿Nasirirã Marīpu merã õãrõ ããrīberi? Jesucristore buremurõ marîrõ îgũsã basi Marîpu Moisére doreri pídeare iridea merã gapu, Marīpu merã õãrõ ããrīduadima. Irasirirã Cristore Maripu iriudire buremumera, Maripu purogue neõ waabirikuma. Ĩgũsã ũtãye, maa deko píadeayegue gubu tuameémejãnerã irirosũ ããrĩrãkuma. 33 Marîpuya werenirî gojadea pügue Marîpu îgũ magũrẽ iriburire asũ arī gojasũdero ããrĩbú:

Sugu yu iriubure ütäye irirosü ãārīgūrē Jerusalēgue pígura. Ĩgūrē buremumerā, iri yegue gubu tuameemejārā irirosū ãārīrākuma. Irasirirā yu purogue neő ejabirikuma. Ĩgűre buremura gapu: "Ĩgűre ubugorata buremukubu", arībirikuma. Yu puro ejarakuma, arī gojasūdero aarībú.!

¹ Yaarã, yu Israel bumarãrẽ Marîpu îgũ tauburire buro gãamea. Irasirigu îgure îgusava ããrīburire buro sērēbosáa. ²Diaveta îgũsã Marīpu gããmerīrē buro iriduakererã, ĩgũ gããmerĩrẽ õãrõ pémasībema. 3 Marīpu marīrē Jesucristore buremurī merā: "Õārā ãaríma", arī ĩarīrē masībema, Irasirira ĩgũsã basi õãrĩrẽ iriduakererã, Marĩpu Jesucristore buremudoregu iriudire buremubema. Irasirigu Marīpu īgūsārē: "Õãrã ããrī́ma", ãrĩ ĩãbemi. ⁴Cristo ããrīpereri Marīpu Moisére doreri pídeare iripeodi ããrĩmí. Irasirigu Marīpu ããrīpererã Cristore buremuranore: "Õãrã, waja opamerã ããríma", ãrī ĩãmi.

Moisés ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí: "Marĩ, Marīpu dorerire ãarīpereri iripeomakū, Marīpu marīrē: 'Õārā, waja opamerā ãarima, vu merã õarõ ãarirakuma', arī ĩãgukumi", ãrĩ gojadi ããrĩmí. 6 Marĩpu marîrē: "Õārā, waja opamerā ãārima", ãrĩ ĩãrĩ gapu ãsũ ããrã. Marĩ Cristore buremumaku, Maripu marire: "Õara ããríma", ãrĩ ĩãgukumi. Irasirirã ãsũ ãrī gũñabirikõãka: "¿Noã Cristore űmugasigue ããrīgúre ãīdijugukuri marîrê taudoregu?" ãrī gũñabirikõãka! Cristo i umuguere marı̃re taugu ejasiadi ããrīmí. 7 Irasirirã doja: "¿Noã, boanerã ããrîrốgue ũkũãrî gobegue dijagukuri Cristore siiu muriribu?" ari gũñabirikõãka! Marī basi irire irimasĩña máa. Îgũ boa, masã, murĩasiadi ããrĩmí. 8 Marîpuya werenírî gojadea pügue ãsũ ãrī gojasūdero ããrībú: "Marīpuya kerere musã pésiáa. Irire musãya disi merã werenía. Musãva gũñarīgue: 'Diayeta ããrã iri', ãrĩ gũñáa", ãrĩ gojasũdero ããrībú. Irire, marīrē Jesucristo tauri kerere diaveta buremua. Irasirirã masakare irireta werea. 9 Irasirirã

k 9.29 Is 1.9 l 9.33 Is 28.16

marīya disi merā: "Jesús, yu Opu ãārīmi", ārī werenímakū, marīya gũñarīgue: "Īgū boadero puru, Marīpu īgūrē masūdi āārīmi", ārī buremumakū, Marīpu marīrē perebiri peamegue waabonerārē taugukumi, īgū merā ōārō āārīníkōāburo, ārīgū. ¹0 Marīpu, marī Jesucristore buremumakū, marīrē: "Õārā, waja opamerā āārīma", ārī īāmi. Marī gajerārē: "Jesucristo yure taugu āārīmi, īgūrē buremua", ārī weremakū, marīrē peamegue waabonerārē īgū taumurā āārīmakū yámi.

¹¹Marīpuya werenírī gojadea pūgue: "Neo sugu îgure buremugu: 'Îgure ubugorata buremukubu', aribirikumi", ari gojasũdero ããrĩbú. 12 Marĩpu, ããrĩpererã Opu ãarími. Irasirigu judío masakare, judío masaka ããrīmerãdere surosūta ĩami. Irasirigu aaripererare igure buremurî merã sērērārē õārīrē wári sĩgukumi. 13 Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "'Yu Opu, yu ñerő irideare yure kätika!' ãrī sērērāno tausūrākuma. Peamegue wajamoãsũbirikuma", ãrĩ gojasũdero ããrībú. ¹⁴Irasũ ããrīkerepuru, marī Opure: "Diayeta marīrē taugu ãārīmi", ãrī buremumerã, îgure seremasibema. Ĩgũya tauri kerere pémerã, ĩgũrẽ buremumasîbema. Îguya kerere îgusare weregu marîmaku, irire masîbirikuma. ¹⁵Marîpu îgüya kerere weremurârê iriubirimakū, irire wererā waabirikuma. Îgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrī gojasūdero ããrībú: "Marīpuya õãrī kerere, îgũ merã õãrõ siuñajãrĩ opari kerere wererã ejamakũ ĩãrã, marī buro usuyáa", ãrī gojasūdero ããrībú.

¹⁶Iri Marîpu masakare tauri kere ãarîkerepuru, wárā péduabema. Isaías āsūta ārī gojadi ãarīmí: "Gua Opu, īgūsā gua wererire péduabema", ārī gojadi ãarīmí. ¹⁷Irasirirā Cristoya kerere weremakū péduripírā, īgūrē buremurākuma.

¹⁸ Irasirigu ire sereñaduakoa musare. ¿Israel bumara iri kerere pébiriyuri? Pénerã ããrīmá. Marīpuya werenírī gojadea pūguedere irasūta ãrī gojasūdero ããrībú:

Marīpu Israel bumarārē āsū ārīmi: "Ubu āārīrārē, yaare pémasīmerārē yaarā āārīmakū irigura. Yu irasirimakū īārā, musā gapu īgūsārē īāturirākoa. Irasirigu musārē īgūsā merā guamakū irigukoa", ārīmi, ārī gojadi āārīmí Moisés."

²⁰Puru Isaíade: "Irasũ ãrībokoa", ãrī, güiri marīrõ ãsũ ãrīnemopeodi ããrīmí:

> Āsũ ārīmi Marīpu: "Yure āmamerā gapu yure bokama. Irasirigu yure masīmerārē yure masīmaku iribu", ārīmi, ārī gojadi āārīmí Isaías.

Judío masaka ãārīmerā Marīpuyarā ãārīburire weregu irasũ ārī gojadi ãārīmí. ²¹ Israel bumarā gapure āsũ ãrī gojadi ãārīmí: "Āsũ ārīmi Marīpu: 'Ūmuriku yu merā õārõ ãārīduarā aarika!' ārādibu īgūsārē. 'Īgūsā gapu yu dorerire tarinugārā, yure péduabirima', ārīmi", ārī gojadi āārīmí Isaías.

Marîpu Israel bumarârê beyedeamarê gojadea

11 ¹Irasirigu musārē ire sērēñagura.
¿Marīpu Israel bumarārē:
"Yaarā āārīma", ārīdero puru, īgūsārē
béokoāyuri? Béobiridi āārīmí. Yude Israel
bumu, Abraham parāmi āārīturiaguta
Benjamīya bumu āārā. ²Iripoegue Marīpu
Israel bumarārē īgūyarā āārīburo, ārīgū,
beyedi āārīmí. Ĩgū irasū beyenerārē
béobemi. Musā Marīpuya kerere

m 10.18 Sal 19.4 n 10.19 Dt 32.21 o 10.20 Is 65.1

ROMANOS 11 260

weredupuvudi Elías ĩgũrẽ: "Israel bumarã waja opama", ãrīdeare masīkoa. Irire Marîpuya werenírî gojadea pügue ãsũ ãrĩ gojadi ããrīmí: 3"Yu Opu, Israel bumarã muya kerere weredupuyurimasãrê wējēkõāma. Murē sīdea soepeorore tuúmeédijukõãma. Irasirigu îgusã watope yu suguta mure buremua. Yu irasũ ãarīmakũ ĩarã, vudere wēiēduama", ãrī gojadi ããrīmí. 4 Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Marîpu ãsũ ãrĩ yujudi ããrĩmí: "Mu, suguta ããrībea. Yaarã siete mil ãarima. Îgusare iritamubu. Irasirira yure õãrõ buremuma. Baal wãĩkugu keori weadeare neõ buremubema. Irasirigu mure wejeduarare güibirikoaka!" arıdi ããrīmí. ⁵Elías ããrīripoe Marīpu ĩgũ beyenerãre iritamuderos uta daporadere Israel bumară watopere surăyeri îgũ beyenerãre iritamumi. Irasirira îgure buremuma. Îgũsãre bopoñari merã iãsiã, bevedi ããrīmí. 6 Ĩgũsã iririkurire ĩãgũ meta beyedi ããrīmí. Ĩgũsãrẽ bopoñagũ beyedi ããrîmí. Îgũsã õãrõ iriadero puru îgüsăre beyegu, bopoñagu meta iribokumi. Ĩgũsã õãrĩrẽ iridea waja ããrībokuvo.

7Ãsũ aãrā. Israel bumarā īgūsā iriri merā, Marīpu īgūsārē: "Õārā āārīma", ārī īāmakū gāāmekererā, īgūsā Marīpu merā õārõ āārīburire neö bokabema. Irasirirā Marīpuyare neö pémasīmerā dujama. Marīpu beyenerā gapu īgū merā õārõ āārīma. 8Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "Marīpu īgūrē gāāmemerārē īgūyare pémasībirimakū yámi. Irasirirā diayemarē pékererā, pémasībema. Ĩgū iririre īākererā, īāmasībema. Daporaguedere irasūta āārīníkõāma", ārī gojasūdero āārībú.

⁹Davide ãsũ ãrĩdi ããrĩmí Marĩpure: Israel bumarã bosenurî irirã ñerô yáma. Irasirigu, ĩgũsã ñerĩrẽ iriri merã ĩgũsãrẽ wajamoãsũmurã ããrĩmakũ irika!

¹⁰ Ĩgũsãrẽ pémasĩmerã, koye ĩãmerã irirosũ waamakũ irika! Ữmuriku nukurī ŭumarā sugu purīsurā irirosu nero tarimaku irika! ārīdi āarīmi David Marīpure.^p

Marîpu judío masaka ããrîmerãre taugukumi, ãrî gojadea

¹¹Gaji musãrẽ sẽrẽñanemogura, ¿Judío masaka Jesucristore buremubirimaku, Marîpu îgüsârê béopeokôavuri? Béopeobiridi ããrīmí. Ĩgũsã Cristore irasũ buremubirimakũ, daporare judío masaka ããrīmerã gapu Marīpu taumurã ãarima. Îgusare îguyara waamaku yami, judío masakade ĩgũsãrẽ ĩãkũĩ, ĩgũsãde Cristore buremuburo, ãrĩgũ, 12 Judío masaka Cristore buremubirisĩã, Maripu ĩgũsãre: "Yu pũrãre oari sigura", arideare opabema. Irasirirã judío masaka ããrīmerã gapu Cristore buremurã, irire oparãkuma. Puru judío masaka Cristore buremumakũ, ããrĩpererãre i ũmu marãre nemorõ õãrõ waarokoa.

¹³ Daporare musãrẽ judío masaka ããrīmerãre weregura. Jesucristo yure musãre judío masaka ãarimerare iguya kerere weredoregu pími. Ire weregu, ubugora irigu meta yáa. 14 Ĩgũyare weregu, gajipoe irigu surayeri yaarare judío masakare musãre ĩakũimaku iribokoa, îgũsãde Jesucristore buremuburo, ãrigũ. Îgũrẽ buremurã, tausűrãkuma ígű merã õãrõ ããrímurã. ¹⁵Marı̃pu judío masakare Cristore buremumerare béomaku, gajera gapu îgu merã siuñajãrī opama. Judío masakade îgure buremumaku, oatarirokoa. Îgusa boanerague masanera irirosu Maripu merã perebiri okarire oparãkuma. ¹⁶ Ãsũ ããrã. Pấ iriri merã suru iripuroridiru Marîpure sîmaku, ãarîpereri iri på iriri Marîpuya ãara. Yuku nugurî Marîpuya ããrīmakē, irigu dupuride īgēva ããrã. Gua ñekũ Abraham, irigu nugũrĩ irirosũ ããrīdi ããrīmí. Marī Jesucristore buremurã Abraham parãmerã ãarîturiara ãara. Irasirigu Marīpu îgure: "Yaagu ããrimi", ãrī ĩãderosũta marīdere: "Yaarā ãārīma", ārī īāmi.

261 ROMANOS 11

¹⁷ Judío masaka olivogu dupuri irirosũ ãarima. Igusa irasu aarikerepuru, su dupurire ditibéoderosũ Marīpu surāyeri îgũsãrẽ béodi ããrĩmí. Puru iri dupuri ããrīderore gajigu olivo makãnúumuma dupurire puriñeatuadoregu, wiiri, puúñeãturosũ iridi ããrĩmí. Irasiriderosũ musãre judío masaka ãarimerare ĩgũvarã ñaiãmakũ iridi ããrĩmí. Irasirirã musă judío masaka ãarībirikererā, ããrīpereri Marīpu Abraham parāmerā ãarīturiarārē õarīrē sīgura, ārīdeare musade neanera aarībú. 18 Musare ĩgũ irasirimakũ: "Gua judío masaka nemorő őárá áárá", árí gűñabirikőáka! Ire gũñaka! Judío masaka olivogu Marīpu otedi irirosũ ããrima. Musã gapu irigugue îgũ ãîtúdea dupuri irirosũ ããrã. Irasirigu judío masaka merã musãrē iritamumi. Musã merã meta îgusãre iritamumi.

¹⁹Musã judío masaka ããrīmerã gapu ãsũ ãrībokoa: "Surãyeri judío masakare, olivogu dupurire ditibéoderos Maripu ĩgũsãrẽ béodi ããrĩmí. Irasũ béogu, gaji dupurire irigugue îgũ ãĩtúderosũ marîrê pídi ãarîmí, îgũyara ãarîmurare", ãrībokoa musã. 20 Irasũta ããrã. Ĩgũsã Jesucristore buremubiridea waja Marîpu îgüsârê béodi ãârîmí. Irasirigu musãdere Cristore buremubirimaku, ĩgũvarã ããrĩmakũ iribiribodi ããrĩmí. Irasirirã: "Gua judío masaka nemorõ õãrã ããrã", ãrī gũñabirikõãka musã! Irasũ ãrīmerāta Marīpure õãrõ goepeyari merã buremuka! ²¹ Purorima dupuri irirosũ judío masaka Marīpuyarã ããrīpurorinerã ããrīmá. Musã gapu īgūsã puru îgüyarã waanerã ããrībú. Irasirigu Marîpu îgüyarã ããrîpurorinerã îgürê buremubirimakũ, ĩgũsãrẽ béodi ããrĩmí. Musa îgure buremubirimaku, îgusare béoderosűta musãdere béogukumi. ²²Marîpu õãrõ irigu bopoñarîrē, îgũ turari merã wajamoãrĩre pémasĩka! Ĩgũrẽ buremumerãrẽ wajamoãgukumi. Irasirikeregu, musã piriro marīrõ îgũrẽ buremunímakũ, musãrẽ õãrõ

irigukumi. Ĩgūrē buremubirimakū, ñerî dupurire îgũ ditibéoderosũta musãdere béogukumi. 23 Judío masaka ĩgũ béosũnerã Jesucristore buremumakũ. îgũsãrẽ yuku dupurire ditibéodeare dupaturi irigugueta ãîtúro irirosũ irigukumi, îguvară ñajāmaku irigu, Ĩgu suguta îgũ turari merã irire irimasîmi. ²⁴Musã judío masaka ããrĩmerã olivo makānúumuma dupuri irirosũ ããrã. Judío masaka gapu îgũ beyepurorinerã ããrīmá. Olivogu Marīpu otedi irirosũ ããrima. Musã irigugue îgũ ãitúdea dupuri irirosũ ããrã. Irasirigu Marīpu musãrē îgũyarã ñajãmakũ iridi ããrĩmí. Musãre irasirikeregu, judío masakare ĩgũ bevepurorinerã gapure musã nemorõ îgũyarã dupaturi ñajāmakũ irimasīmi.

Purugue Israel bumarārē Marīpu taugukumi, ārī gojadea

²⁵Yaarã, masaka iripoegue masībirideare, Marīpu īgū gūñaderosūta iriburire weregura musārē: "Gua judío masaka nemorõ masīpeokõãa", ārī gūñabirikõāburo, ārīgū. Wárā judío masaka Marīpuyare pémasīturabema dapa. Marīpu judío masaka ãārīmerārē: "Buremurākuma", ārīnerākuta Cristore buremudero puru, judío masakade buremurākuma. ²⁶Īgūsā irasū buremumakū, āārīpererā Israel bumarārē Marīpu īgūsā peamegue waabonerārē taugukumi. Īgūya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú:

Jerusalégue, Sión wãīkuri makāgue, judío masakaya makāgue īgūsārē taubu aarigukumi. Īgūsārē Jacob parāmerā ãārīturiarārē īgūsā ñerīrē béogukumi.^q

²⁷ Marîpu ãsũ ãrîmi: "Ĩgüsãrẽ ñerîrẽ béogu, yu ĩgüsãrẽ ãrīdeare irigukoa", ãrĩ gojasūdero ããrībú."

²⁸ Inuguere wáră judío masaka Jesucristoya kerere péduameră, Marīpure îăturiră ãărima. Igusă irasu ãărimaku, musă judio masaka ãărimeră gapu Cristore buremunugăbu. Irasirigu ROMANOS 11, 12 262

Marīpu judío masaka ñekūsāmarā îgũ beyenerã <u>îgũsã ããrīmakũ</u>, <u>îgũsãr</u>ẽ ããrīturiarãdere maīmi. ²⁹ "Ĩgũsãrẽ õãrīrẽ sĩgura", ãrĩ gũñadeare gorawayubemi. Ĩgũ ãrīderosũta ĩgũ beyenerãrẽ õãrĩrẽ diayeta sĩgukumi. 30 Iripoeguere musãde Maripu dorerire tarinuganera ããrībú. Inuguere judío masaka Marīpu dorerire îgũsã tarinugãmakũ ĩãgũ, musã gapure bopoñarí merã í ami. 31 Daporare judío masaka îgũ dorerire tarinugãrã ããrī́ma. Ĩgʉ̃sã irasũ ããrīkerepʉrʉ, Marīpu musārē bopoñarī merā īārosūta, ĩgũsãdere bopoñarĩ merã ĩãmi. ³² Âsũ ããrã. Marīpu ããrīpererã masakare ĩgũ dorerire îgusă tarinugămaku, îgusăre peresu irigu irirosũ iridi ããrĩmí, purugue îgũ ãarîpererare boponari mera ĩãrĩrẽ masĩburo, ãrĩgũ.

33 Marîpu marîrê bopoñatarigu, turatarigu, ããrīpererire masīpeogu ããrīmi. Irasirirā marī īgũ gũñarīrē, ĩgũ iriburire õãrõ pémasĩbea. ³⁴ Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú Marīpuya werenírĩ gojadea pũgue: "Masaka marī Opu gũñarĩrẽ õãrõ pémasĩbema. Irasirirã ĩgũrẽ: 'Ãsũ irika!' ãrĩ weremasĩbema. 35 Marîpure gajino sî, puru: 'Marîrê wajamomi', neõ ãrīmasībema", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. 36 Marĩpu ããrīpererire iridi ããrīmí. Îgũ turari merã ããrīpererire ããrīmakũ iridi ããrīmí. Irasiriro ãarîpereri îgũya dita ãarã. Irasiriră ăărîpereră îgure: "Õătaria mu", ãrī, usuyari sīníkõãrã! Irasūta irirã!

Marîpu dorerire iriníkõãka! ãrî gojadea

12 ¹Yaarā, Marīpu marīrē buro bopoñarī merā ĩāmi. Irasirirā marīrē īgūrē buremurā waibu sīunaderosūta daporare marī basita sīrō gāāmea. Irasirirā marī okaro bokatīūrōpā īgūyarā āārīrā īgū dorerire ōārō irinīkōārā! Īgūrē marī merā usuyamakū gāāmerā, irasirirākoa. Āsū iriro gāāmea marīrē īgūrē buremurārē. ²I ūmu marā īgūsā nerī iririkurire neō irinemobirikōārā! Āsūpero gapu ārīrā! Marīpure: "Gua gūnarīrē ōārī

gapure gorawayuwāgāníkõāka!" ārīrā! Ĩgũ marīrē gorawayumakũ, marī ĩgũ gãāmerīrē: "Āsũ ãārā", ārī masīrākoa. Ĩgũ gãāmerī, õārī dita ãārā. Iri, ñerī marīrī ãārā. Marī ĩgũ gãāmerīrē irirā, ĩgũrē usuyamakũ irirākoa.

³Marīpu yure õãrõ irigu, musãrẽ ĩgũya kerere weredoregu bevedi ããrĩmí. Irasirigu musăre aarîpererare asu arī weregura. Neõ sugu irimasībirikeregu: "Yu irikõãmasĩa", ãrĩ gũñabirikõãrõ gãamea. Marí irimasírí direta: "Diaye irimasĩa", ãrĩ gũñarõ gããmea. Irasirirã marî masakaku ãsũ ãrī gũñarã: "Marîpu yure irimasîrî pídeare îgürê vu buremurõ oparosũta vu bokatĩũrõ irimasĩa", ãrĩ gũñarã! 4Sugu masakuya dupu ãsũ ããrã. Su dupu ããrĩkerero, wári opáa. Wári ããrĩkerero, surosũ moãbea. ⁵I irirosũta marĩ Jesucristore buremurã wárã ããrīkererã, ĩgũ merã ããrīrấ suguya dupu irirosũ ããrã. Irasirirã marī ããrīpererã su dupuma moãrõ irirosũ yáa.

⁶Irasirigu Marīpu marīrē maīgũ, marī masakakure gajerosūperi dita marī irimasîburire pídi ããrîmí. Irasirirã irire õãrõ iriro gããmea. Marĩrẽ ĩgũya kerere weretaudoregu pímaku, marí ígure buremuro oparosuta iguvare gajerare õãrõ weretauro gããmea. 7 Marîrê gajerārē iritamudoregu pímaku, īgusārē õãrõ iritamurõ gããmea. Gajerãrē îgũyare buedoregu pímakũ, îgũsãrẽ õãrõ buero gããmea. 8 Marīrē gajerārē gũñaturamakũ irimurare pímakũ, irire õãrõ iriro gãamea. Marîre gajerare îgusa gããmerîrê sîmurãrê pímakũ, gajinorê sĩrã õãrõ usuvari merã sĩrõ gããmea. Marîrê gajerârê doremurârê pîmakũ, õãrõ merã dorero gããmea. Marīrē gajerārē bopoñarī merā iritamumurārē pímakű, îgűsãrĕ iritamurã usuyari merã iritamurõ gããmea.

Jesucristore buremură asupero aaridorea, ari gojadea

⁹Gajerãrẽ maĩrã, diayeta maĩka! Ñerĩrẽ dooka! Õãrĩ gapu direta iriwãgãníka! ¹⁰Musã Jesucristore buremurã, sugu pũrã gãme maĩrõsũta 263 ROMANOS 12, 13

musă merămară meră game maîka! Îgüsaya aarîburire musaya nemoro guñaka! Buremuri mera oaro game iritamuka!

¹¹Marĩ Opu dorerire irirã, neô tébori marĩrô ôãrô usuyari merã irika!

12 "Marîpu õãrõ iritamugukumi yure", ãrî, usuyari merã îgü iritamuburire yúka! Irasirirã ñerõ tarirã, Marîpure piriro marîrõ surosũ gũñaturari merã buremuníkõäka! Ĩgūrē irasũ sērēníkõäka!

¹³ Jesucristore buremură gajino găamemaku îară, musă opari meră îgusăre iritamuka! Musăya wiirigue ejarăre oăro bokatirineaka!

¹⁴Musare ñero irirare îgusaya aarīburire Marīpure serebosaka! "Îgusa yure ñero iriri waja īgusare wajamoaka!" arī serebirikoaka!

¹⁵ Gajerã usuyamakü îãrã, îgüsã merã musăde usuyaka! Gajerã oremakü ĩãrã, musăde īgüsã merã oreka!

¹⁶Gajerā merā surosū usuyari merā āārīrikuka! "Yu gajerā nemorō oāgū āārā", ārī gūñabirikoāka! Ubu aārīrā merādere oāro āārīrikuka! "Masītarinugāgū āārā yu", ārī gūñabirikoāka!

¹⁷Gajerã musãrẽ ñerõ irikerepuru, îgũsãrẽ ñerõ iri gãmibirikõãka! Ñerĩ gapure irirono irirã, ããrīpererã masaka ĩũrõrẽ õãrĩ gapure irika! 18 Ããrĩpererã merã musã õãrõ ããrīrikuburosūta musã bokatîŭrõ õãrîrē irika! 19 Yaarā yu maîrā, gajerã musãre ñero irikerepuru, ñero iri gamibirikoaka! Musa basi igusare wajarãkubirikõãka! Marīpu gapu musãre ñero irinerare wajamoagukumi. Ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Marī Opu ãsũ ãrĩmi: 'Yu gapu, masaka ñerõ iridea waja îgũsãrẽ wajamoãgũ ããrã. Îgũsãrẽ diayeta wajamoãgura', ãrĩmi", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. 20 Gaji ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrībú: "Murē ĩãturigu uaboamakũ ĩãgũ, baari ejoka! Ĩgũ ñemesibusũmakũ ĩãgũ, iiríri tĩãka! Mu irasirimakũ, ĩgũ murē ñerō irideare guyasīrīgukumi". ²¹Irasiriră musăre nero irinerare nero iri

gāmibirikõāka! Ñerī gapure irirono irirā, īgūsārē õārō irika! Irasiriri merā ñerī iririre tarinugārākoa.

¹Marîpu dita i ũmu marã oparãre sóomi. Îgũ pínerã ãarima. Irasirira aariperera igusare õärõ yujuka! 2Sugu oparärē tarinugaguno, Maripu pinerare tarinugãgũ vámi. Marīpu ĩgũsãrẽ tarinugārārē wajamoāgukumi. 3 Oparā, õãrõ irirãrẽ güimakũ iribema. Ñerõ irirã gapure güimakũ váma. Güimerãta ããrīrikuduarã, õãrõ irika! Irasirimaku, oparā musārē: "Õārō yáa", ārīrākuma. ⁴Marîpu îgũsãrẽ musãya ããrīburire iritamudoregu pídi ããrīmí. Irasirirã ñerő irirã güika! Oparã, ñerî irirãrê wajamoãrã, Marīpu dorero irirãta yáma. Marīpu ñerõ irirārē wajamoādoregu oparãre pídi ãarimí. 5 Irasirira oparã marîrê doremaku, buremurî merâ ĩgũsã dorerire õãrõ yujuro gããmea. Wajamoãrī, ãrīrā dita yujubirikõãrõ gãamea. "Maripu iuro igu gãamerire iriduakoa", arī gunarī mera īgusa dorerire õãrõ yujuro gããmea. 6 Oparã îgũsã moãrîrê oãro irira, Marîpure moãboerã irirosũ ããrima. Irasirirã ĩgũsã wajasearopã keoro wajarika!

⁷Ãarīpererā oparā dorerosūta keoro irika! Ĩgūsā wajaseamakū wajarika! Ĩgūsā gajinorē irimurā wajaseamakūde wajarika! Irasirirā musā oparārē buremuka! Ĩgūsārē goepeyari merā ĩāka!

⁸Neõ gajerãre wajamorîre opabirikõãka! Îgũsãrẽ wajamorīrẽ oparono irirã, maîrî gapure opaka! Sugu îgũ bokajagunore maîrî merã iritamuguno, Maripu doreri pídeare keoro irigu yámi. ⁹Ãsũ ãrã Marĩpu doreri pídea: "Gajigu marãpo merã, nomede gajego marãpu merã ñerõ iribirikõãka! Masakare wējēbéobirikõãka! Yajabirikõãka! Gajerãyamarē ãrīgatori merã werebirikõãka! Gajerãyare uaribejabirikõäka!" ärī werea. Gaji īgū doreri pídea ãsũ ãrã: "Mu basi maĩrõsũta mu puro ãariradere maika!" ari werea. Musã gajerãre maîrã, Maripu doreri pídea ããrīpererire irirã yáa. 10 Gajerãrē

maĩgũno, ĩgũsãrẽ neõ ñerõ iribemi. Irasirigu ĩgũsãrẽ maĩgũno, Marĩpu doreri pídeare iripeogu yámi.

¹¹ I ããrīpererire gũñaka! Irasirirã pémasîka! Kãrîrã irirosũ ããrîbirikõãka! Marī iripoegue Jesucristova kerere buremupuroriră, umugasigue mari waaburi duyataria, ãrãdibu. Daporare marî masîa. Jesucristo dupaturi aariburo mérõ duváa. 12 Irasiriro boyomurîriro irirosũ ããrã. Irire masîrã, ñerîrê masaka naîtîârôgue iririre pirirã! Õãrĩrẽ boyorogue masaka ĩũrõ iriri gapure iriră! Marī irasiriră, Marīpu turari merã ñerî iririre pirikõãrãkoa. ¹³Irasirirã masaka ũmu merã devorogue õãrīrē irirā irirosū irirā! Bosenurī ããrīmakū, mejã, gainíbirikõãrã! Nome meră ñerő iribirikőárá! Nomede #ma merã ñerő iribirikõãburo. Gajerã merã game guaseobirikõara! Gajeravare ububirikõãrã! ¹⁴Ãsũ gapu ããrĩrikurã! Marí Opu Jesucristo iritamurí merá ĩgũ irirosũ õãrõ ããrĩrikurã! Marĩ ñerĩ uaribejarire iriduarire pirikõärä!

Marī Jesucristore buremurā gāme werewuabirikoāro gāāmea

¹Sugu Jesucristore buremuturabi ãarīkeregu, īgũ musa mera ããrīduamaku, ĩgure werewuaro marīro ñeãka! Îgũrẽ ñeãrã, Marīpuyare masîbirimakũ ĩãrã, ĩgũ merã guaseobirikõãka! 2Gajerã surãyeri Jesucristore buremurã: "Marī ããrīpereri baamakũ õãgoráa", ãrīma. Gajerã gapu Jesucristore buremuturamerã: "Marī waibu dií baarã, Marīpu dorerire tarinugabokoa", arī gunama. Irasirira oteri direta baarikuma. 3 Ããrīpererire baagu, oteri direta baagure irasũ ĩãbéobirikõãburo. Oteri direta baagude ããrīpererire baagure: "Irasũ baamakū ñegoráa", ãrībirikõãburo. Marīpu ããrīpereri baagudere: "Yaagu ããrī́mi", ãrĩ ĩãsiadi ããrĩmí. ⁴Marĩ gajigure moãboegure: "Ñero yáa", ãrīmasībirikoa. Ĩgũ opu dita irasũ ãrĩmasĩmi. Marĩ

Jesucristore buremurāde irasūta ãārā. Irasirirā marī gajerā Jesucristore buremurārē: "Ñerō yáa", ārīmasībirikoa. Marīpu īgūsā Opu āārīmi. Īgū suguta īgūsārē: "Õārō yáa, o ñerō yáa", ārīmasīmi. Īgū turagu āārīsīā, īgūyarārē īgūrē ōārō buremuturamakū irigukumi.

⁵Gaji werenemogura musãrē. Surãyeri: "Sunuta gajinurî nemorô Marîpure buremuro gaamea", arī gunama. Gajera gapu: "Ããrīpererinurī surosũ, Marīpuya ããrã", ãrī gũñama. Irasirirã masakaku: "Marīpu yure āsū irimakū gāāmemi", ãrĩ gũñarõ gããmea. 6Sugu: "Irinuno direta nere, Maripure buremudorea", ãrĩ gũñagũ, Marĩpure buremubu irasũ ãrī gũñami. Gajigu ããrīpererire baagude Marîpure: "Yu baari, mu sîdea ãara", arī, usuvari sîmi. Irasirigu îgude Marîpure buremuguta ãarimi. Gajigu gajinore baabide Maripure buremumi. Îgude Marîpure: "Yu baari, mu sîdea ãara", arī, usuvari sĩmi.

⁷Marī okarā, boarāde marī basi: "Āsū irigura", ārīmasīña máa. ⁸Marī, Jesucristoyarā marī okarinurīrē īgūyare irimurā āārā. Marī boadero puruguedere īgūyarā āārīníkoārākoa. Irasirigu marī okamakū, marī boamakūdere Cristo marī Oputa āārīníkoāgukumi. ⁹Irasūta āārā. Cristo boa, puru masādi āārīmí āārīpererā okarā, boanerā Opu āārību.

¹⁰Îro merē, ¿nasirirā musā gajerā Jesucristore buremurārē: "Ñerō yáma", ãrī werewuari? ¿Nasirirā īgūsārē irasū ĩābéokōārī? Cristo marī āārīpererārē īgū diaye nídoregukumi marī irideare werebu. Irasirirā gajerā Jesucristore buremurārē: "Ñerō yáma", ārī werewuabirikoārō gāāmea. ¹¹Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú:

> Āsũ ārīmi marī Opu: "Yu okagu ãārā. Yu werenírī diayeta ãārā. Ãārīpererā yu īūrō ñadukupuri merā ejamejārākuma. Ãārīpererā yure: 'Mu, gua Opu õāgū, turagu ãārā', ārīrākuma'', ārī gojasūdero ãārībú.

s 14.11 Is 45.23

265 ROMANOS 14, 15

¹²Irasiriră, Marîpu marî irideare sereñamaku, marî masakaku ãarîpereri marî irideare wererakoa.

Neő musá iriri merá gajerá Jesucristore buremuráré ñerí irimakű iribirikőáka!

¹³Irasirirã gãme werewnanemobirikõãrã! Ãsũ gapu ãrī gũñarã! "Gua iriri merã gajerã Jesucristore buremurăre neri irimaku iriduabirikoa", ãrī gũñarã! 14 Yu, marī Opu Jesucristore buremugu, asu oaro masĩa. Ããrĩpereri Marĩpu baari pídea õãgoráa yure. Gajigu gapu: "Yu irire baamakũ, ñegoráa", ãrĩ gũñamakũ, ĩgũrẽ diayeta ñegoráa. 15 I diayeta ããrã. Gajigu Jesucristore buremugu, îgu baabirire musa baamaku ĩagu: "Iri Maripu baadorebiridea ããrã", ãrī gũñakeregu, musare ĩakuĩ, baabokumi. Irasu baagu: "Ñerő iriabu", ãrī gũñarikubokumi. Irasiriră, îgũ baabirire dupaturi baară, îgũrẽ maĩrã meta yáa. Cristo ĩgũdere boabosadi ããrĩmí. Irasirirã musã baari meră gajigu Cristore buremugure poyanorebirikõaka! 16 Irasirira: "Gua ãsũ iriri õãgoráa", ãrĩ gũñakerepuru, gajerã gapu musãrē: "Ñerõ yáma", ãrī werewuamaku péra, dupaturi irire irinemobirikõãka! 17 Marīpu īguyarārē doreri: baa, iiríri meta ããrã. I gapu ããrã. Diayemarê irinírî, îgũ merã siuñajārî opari, usuvari merã ãarīrī ãarã. Irire Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ merã irisũa. ¹⁸Sugu irasũta Cristoyare õãrõ irigu Marîpure usuyamakũ yámi. Masakade ĩgũ oãro irimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: "Õãro yámi", ãrīrākuma.

19 Marîpu meră siuñajârî opamură, marî basi găme iritamumură irasiriro găāmea. Irire iriră, Jesucristore buremunemowăgănírăkoa. 20 Marîpu Jesucristore buremurănore îgũ meră oăro ăărîmakũ yámi. Irasiriră, musă baari meră Marîpuyare îgũsă iririre pirimakũ iribirikoaka! Diayeta aărîpereri Marîpu baari pídea oărî dita aără. Gajigu îgũ baabirire musă baamakũ iãgũ: "Iri Marîpu baadorebiridea

ããrã, irire baagu ñerõ iribokoa", ãrī gűñakeregu, musáre ĩákũĩ, baagu ñerõ iribokumi. Irasirirā musā irire baarā. îgũrẽ ñerõ irimakũ iribokoa. Musã irasiriri ñegoráa. 21 Gajigu Jesucristore buremugũrẽ marĩ iriri merã ĩgũrẽ ñerĩ irimakũ iribokoa, ãrĩrã, ãsũpero iriro gãamea. Îgũ waibu dií baabirimakũ ĩãrã, irire baabirikõãrõ gããmea, Igui deko pamudeare îgũ iiríbirimakũ ĩãrã, irire iiríbirikõãrõ gããmea. Ĩgũrẽ Jesucristore buremuturabirimaku iribirikõärõ gãamea. 22 "Marīpu ĩũrõ yu iriri õãgoráa", ãrī buremuguno irimare gajera buremuturamerare guaseobirikõãburo. Sugu: "Marīpu ĩũrõ ñerõ iribea, waja opabea, diayeta yáa", ãrī gũñagũ, usuyari merã ããrīgukumi. ²³Gajigu gapu: "Iri baarire baagu, ñerõ iribokoa", ãrĩ gũñarikukeregu irire baagu, waja opami. Irasirirã: "Marí ãsũ irirã, ñerő iribokoa", ãrĩ gũñarikukererã irire irirã, waja opáa. Ããrĩpereri marĩ irasiriri, ñerî iriri ããrã.

Gajerãya ããrīburidere gũñarõ gããmea, ãrī gojadea

15 ¹Mari Jesucrisiore parcial îgûrê buremuturamerârê ¹Marı̃ Jesucristore buremurã, iritamurõ gãamea. Mariya ãariburi direta iribirikõãrõ gããmea. 2 Marī masakaku marī puro ãarīraya ããrīburire gũñarõ gããmea, ĩgũsãde Jesucristore buremunemowagaburo, ãrīrā. 3 Cristode īgũyama direta iribiridi ããrĩmí. Marĩpuya gapure iridi ãarı̃mı́. Irasiriro ı̃gũrẽ waadeare Marîpuya werenirî gojadea pügue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Murē ñerõ werenírã, yuguere ãrīmeétuma". ⁴Äãrīpereri iripoegue Marīpuya werenírī gojadea maríre buedorero gojasudero ãarībú. Irire buera, gunatura, oaro vujupūrākurākoa. Irasirirā ñerō tarirā, Marīpu iritamuburire usuyari merā yúa. 5 Marípu maríre guñatura, oaro yujupũrãkumakũ irigu, Jesucristo gãamerosuta musare sugu pura irirosu surosũ ããrĩrikumakũ iriburo. 6 Irasirirã musă ăărîpereră suro meră Marîpure

ROMANOS 15 266

marī Opu Jesucristo Pagure: "Õãtaria mu", ãrī, usuyari sĩrãkoa.

Jesucristo judío masaka ããrīmerãrē tauburire gojadea

⁷Jesucristo ĩgũ marĩrẽ ñeãderosũta marîde gajerârê õãrõ game bokatīrīñeārō gāāmea, āārīpererā Marîpure: "Õãtaria mu", ãrīburo, ãrĩrã. 8 Musãre ire werea. Marīpu gua ñekusamarare îgu: "Ãsũ irigura", ãrīdeare diave iridi ããrīmí. Irasirigu Jesucristo judío masakare iritamugũ i ũmuguere aaridi ããrīmí. Îgũ irasiriri merã îgũ Pagu ãrīdeare iri îmupeodi ããrīmí. 9 Irasũ ããrīmakũ, judío masaka ããrīmerã: "Marīpu guadere bopoñagũ õãtarimi", ãrīdoregu, aaridi ããrīmí. Marîpuya werenirî gojadea pûgue gojaderosũta irasiridi ããrĩmí. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:

> Marîpure asû arîmi: "Judío masaka aarîmera watopegue mure usuyari sîgura. "Turatarigu aara", arî bayapeogura mure", arîmi, arî gojasûdero aarîbu."

¹⁰Gajeroguedere ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:

Musã judío masaka ããrīmerā Marīpuyarā judío masaka merā usuyaka! ãrī gojasūdero ããrībú." ¹¹Gajeroguedere ãsū ärī gojasūdero ããrībú:

Āārīpererā judío masaka āārīmerā Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīburo. Āārīperero marā masaka: "Īgū turatarigu āārīmi", ārīburo, ārī gojasūdero āārībú." ¹²Isaíade āsū ārī gojadi āārīmí David pagu, Isaí wāīkugure gojagu:

Isaí parāmi ãārīturiagu aarigukumi. Irasū aarigu, judío masaka ãārīmerā Opu ãārīgukumi. Īgūsā īgūrē: "Guare taubu ãārīmi", ārī buremurākuma, ārī gojadi ãārīmí."

¹³Marîpu marîrê îgũ õãrõ iriburire usuyari merã yúmakũ irigu, musãrê îgürê buremurărê usuyari, siuñajărî sînemoburo. Irasiriră musă Õăgü deyomarîgü iritamurî meră nemoro usuyari meră yúrăkoa.

¹⁴Yaarā musā, yu péñamakū, Jesucristore buremură, gajeră meră õãrõ ããrĩrikua. Cristovare õãrõ masĩa. Irasirirã musã basi irire õãrõ gãme weremasĩa. 15 Musã irasũ masĩkerepuru. i papera püguere güiro marîrõ irire gojáa, musã masídeare katibirikoaburo, ãrĩgũ. Marīpu vure õãrõ irigu, musãrẽ Jesucristoyare buedoregu pími. 16 Ĩgũ vure irasũ pímakũ, paía Marīpure gajino sĩrỗ irirosũta yu judío masaka ããrîmerãre îgure wiaduakoa, îguyarã ãarīburo, arīgu. Irasirigu īgusarē Jesucristoya kerere buea. Yu irasũ buemakũ pérã, Jesúre buremurãkuma. Ĩgũsã irasũ buremumakũ ĩãgũ, Marĩpu ĩgũsãrẽ: "Õãrã ããrima", ãrī ĩãgukumi. Õãgũ deyomarîgũ îgũsãrẽ Marîpuyarã waamakũ irigukumi. Irasirigu Marīpu ĩgũsãrẽ: "Yaarã ããríma", ãrĩ ñeãgukumi.

¹⁷Yu Jesucristore buremugu, ĩgu iritamurî merã Marîpu yure pídeare õãrõ váa. Irasirigu vu moãrī merã õãrõ péñáa. 18 Irasirigu Jesucristo yu merã iridea direta musãre weregura. Musã judío masaka ãarīmerārē Marîpure buremumakû gãamesagû, yure iritamumi. Irasirigu yu bueri merã, vu iriri merã musã judío masaka ããrîmerãre Maripure buremumaku irimi. ¹⁹Yu, Marĩpu turari merã iri ĩmurĩ merã, Õãgũ devomarīgũ iritamurī merã musãre buebu. Irasu buegu, Jesucristo masakare tauri kerere Jerusalén merã buepurori, puru ãaripererogue buegorena, puru Ilírico wãikuri nikūgue iri kerere buetũnubu. 20 Gajerã buesũña marîrõgue Jesucristovare masîmerârê buro bueduari merã buebu. Irasũ buegu, gajerã îgusã buedeaguere buewekapeobiribu. 21 Irasũ buegu, Marîpuya werenirî gojadea pügue gojasũderosũta iribu. Ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrībú Cristore masībirinerā masīburire:

^t15.9 2 S 22.50; Sal 18.49 ^u15.10 Dt 32.43 ^v15.11 Sal 117.1 ^w15.12 Is 11.10

267 ROMANOS 15, 16

Ĩgʉ̃ya kerere neõ pébirinerã weresũrãkuma. Ĩgʉ̃yare neõ pébirinerã õãrõ pémasĩrãkuma, ãrī gojasũdero ããrībʉ́.*

Pablo ĩgũ Romague waaburire gojadea

²²Yu gaji makãrĩ marãrẽ buegorenasĩã, wári musãre ĩãgũ waaduakeregu. waamasibiribu dapa. ²³Dapagueta iri makãrīguere yu moãrī peoa. Irasirigu iripoegueta musã purogue waaduanídi ããrīsĩã, puru weya irogue waagura, musã merã ããrību. 24 Irasirigu Españague waagú, musã puro eja, musãre ĩã, usuya, musã merã mérogã ããrĩ, puru musã vure iritamurī merã tariagura. 25 Daporare Jerusalégue waapuroribu yáa dapa. Iro marãrẽ Jesucristore buremurăre iritamugu, niveru ãĩabu váa. 26 Jesucristore buremură Macedonia, Acaya mară Jerusalégue ãarīráre boporare guña, niyerure neeõ, iriuduama îgusãre iritamurã. Irasirigu irogue iri niverure ĩgũ sãrẽ sĩgũ waabu yáa. 27 Judío masaka ããrīmerã Macedonia, Acayague ããrīrấ, judío masaka Jerusalégue ããrīrấrẽ gũñama ĩgũsãrẽ iritamumurã. Ĩgũsã irasũ gũñarĩ õãgoráa. Judío masaka, judío masaka ããrīmerã gapure Jesucristoya kerere werepurorima. Irasiriră judío masaka ããrīmerã Jesucristore buremurã, Marīpu judío masakare: "Sĩgura", ãrĩdeare ĩgũsãde ñeãma. Irasirirã judío masaka ããrīmerã ĩgũsã opari merã judío masakare boporare iritamuro gaamea. 28 Irasirigu Jerusalén marãre iri niyerure yu sĩ odoadero puru, Españague waagú, musãrē ĩatariagura. 29 Yu musã purogue waagú, Jesucristova kerere musãre weregukoa. Irasirirã musã iri merã õãrõ vujupūrākurākoa.

³⁰ Yaarã, musã marī Opure Jesucristore buremua. Õãgũ deyomarīgũ marīrẽ gãme maĩmakũ yámi. Irasirigu yu musãrẽ ãsũ irimakũ gããmea. Yure iritamurā, yaa āārīburire Marīpure sērēbosaka, yu moārīmarē! 31 Īgūrē yaa āārīburire āsū sērēbosaka! Judea nikū marā Jesúre buremumerā yure īgūsā ñerō iriduamakū, Marīpu yure iritamuburire sērēka! Jerusalén marārē iri niyerure yu sīmakū, īgūsā irire usuyari merā oāro neāburire sērēka! 32 Musā irasū sērēmakū, Marīpu gāāmemakū, usuyari merā musā puro waagukoa. Irasirigu musā merā usuya, siunajāgukoa. 33 Marīpu marīrē siunajārī merā āārīmakū irigu, musā āārīpererā merā āārīburo. Irasūta āārīburo.

Pablo Romague ããrĩrấrẽ õãdoreri gojadea

16 ¹Gua merãmo Jesucristore buremugõ Febe wãíkugo musã purogue waabo yámo. Igo Cencrea wãíkuri makāgue Jesucristore buremurãrē iritamugõ ãārímo. ²Musã Jesucristore buremurā usuyari merā igore bokatíríñeāka! Marírē Jesucristore buremurārē irasūta õārõ bokatíríñeārō gãāmea. Igo wárārē iritamudeo ãārímo. Yudere iritamumo. Irasirirā, igo gajino gãāmemakū iritamuka!

³ Aquila, ĩgũ marãpo Priscilade õãburo. Jesucristoyare yu buemakũ, ĩgũsãde vure buetamuma. 4Gajerã vure wējēduamakū, īgūsā yure iritamurī waja ĩgũsãdere mérõ wējēboyama. Ĩgũsã vure irasũ õãrõ iritamurĩrẽ vu dita Maripure usuvari sibea. Judío masaka ããrīmerã Jesucristore buremurã ããrīpererã Marīpure usuyari sīma. ⁵Jesucristore buremurã Aquilaya wiigue nerenarade oaburo. Yu maigu Epenetode õãburo. Ĩgũta Asiaguere Cristore buremupurorinugădi ãărîmí. ⁶Maríade õãburo. Igo musã merã buro moãvupo. ⁷Yaarã Andrónico, Juniade õãburo. Peresu yu ããrīmaku, ĩgusãta yu merã ããrīmá. Yu Cristore buremuburi dupuyuro îgũsã gapu buremunugasianera ããrīmá. Jesús buedoregu pínerã īgūsãrē: "Diayeta õãrã ããrīma", ãrī wereníma.

x 15.21 Is 52.15

ROMANOS 16 268

⁸ Amplias yu maĩgũ Jesúre buremugũ õaburo. 9 Urbano õaburo. Igude gua merã moãmi. Jesucristova kerere masakare buegu. Yu maĩgũ Estaquide õãburo. 10 Apelede õãburo. Îgũ diayeta Jesucristore õãrõ buremumi. Ĩgũ iririkurire ĩãrã: "Cristore õãrõ buremugu ããrimi", ãri masia. Aristóbulova wii marade õaburo. 11 Gaiigu vaagu judío masaku Herodiőde õãburo. Narcisova wii marã marī Opu Jesúre buremurade õãburo. 12 Trifena, Trifosa õãburo. Ĩgũsã nome marí Opu Jesúyare moãma. Gua maĩgõ Pérsidade õãburo. Igode marĩ Opu Jesucristovare buro moãmo. 13 Rufode õãburo. Ããrīpererã īgũrē: "Jesucristore õãrõ buremumi", ãrĩ ĩãma. Ĩgũ pagode õãburo. Igo, yupo irirosũta yure õãrõ irimo. 14 Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, gajerã Jesúre buremură îgusă meră ăarîrade oaburo. ¹⁵Filólogo, Julia, Nereo, ĩgũ pagumode Olimpas, gajerã Jesúre buremurã îgusã merã ããrīrấde õãburo.

¹⁶ Musă găme õădoreră, õărõ usuyari meră, buremurî meră pábua õădoreka! Ãărîpereră Jesucristore buremură musăre õădoreri iriuma.

¹⁷ Yaarã musã Jesucristore buremurã, surãyeri musã watopegue ãarīrấ ĩgũsã iriri merā musārē ñerō irimakū, musare game dukawarimaku iriduama. Irasirirã, musãre Jesúvare buedeare goroweoduama. Irasirirã irasũ ããrĩrấrẽ wapikubirikõãka! 18 Ĩgusã, marī Opu Jesucristo dorerire irira meta aarima. Ñerîrê îgũsã uaribejari direta irirã ãarima. Îgũsã oãro péma oãri wereníri merã pémasîturamerãre arigatoma. Ĩgũsã irasũ ãrĩgatomakũ, ĩgũsãrẽ õãrõ pétuyama. Irasirirã ãrīgatorimasãre wapikubirikõãka! 19 Ããrīpererã masaka musă Jesucristovare õărõ iririre masīsiama. Irasirigu vu musā merā buro usuyáa. Yu musãre oari gapure masîmakũ gããmekoa. Neõ ñerî tamerãrê gãamesabirikoa. 20 Maripu marire oaro siuñajārī merā ãārīmakū irigu, mérõgā puru wătea opu Satanáre béogukumi,

musare neo tarinuganemobirikoaburo, arīgu. Marī Opu Jesucristo musare oaro iritamunikoaburo.

²¹ Timoteo yu merã Jesucristoya kerere weretamugorenagũ musãrẽ õãdoremi. Yaarã Lucio, Jasón, Sosípater musãrẽ õãdorema.

²² Yu, Tercio wãikugu i pũrẽ Pablore gojabosáa. Ĩgũ yure gojadorerire gojatúa. Irasirigu yude Jesucristore buremugũ, musărë Jesucristore buremurărẽ ñãdorea

²³ Yu Pablo, Gayoya wii ãara. Îgüya wiigue Jesucristore buremura nerenama. Îgüde musare oadoremi. Erasto, i maka mara oparare niyeru duripíboerimasu musare oadoremi. Cuartode Jesucristore buremugu musare oadoremi.

²⁴Marī Opu Jesucristo musārē ãārīpererārē õārõ iritamuburo. Irasūta iriburo.

Pablo usuyari merã gojatűnudea

²⁵Daporare Maripure: "Õataria mu", ãrī, usuyari sĩrã! Marīpu, marī Opu Jesucristova kere merã marîrê îgũrẽ nemorõ buremumakũ yámi. Yu iri kerere, Marîpu îgũ Cristo merã marîrê tauri kerere werea musarê. Neõgoragueta Marīpu īgū masakare: "Taugura", aridea aarisiadero aaribú. Irasũ ãarīkerepuru, ãarīperera masaka gapu irire masibirinera ããrīmá. 26 Daporare Marīpuyare weredupuyunerã gojadea kere merã ĩgũ marĩrẽ: "Taugura", ãrĩdeare marĩ masîa pama. Marîpu ãarînigũ îgũ dorerosũta ããrĩpereri buri marãre iri kerere, masaka iripoegue masibirideare masîmakũ yámi. Ããrīpererã masakare ĩgũrẽ buremu, ĩgũ dorerire iriburo, ãrĩgũ, irasũ yámi. 27 Marĩpu suguta ãarimi. Îgu suguta ãaripererire masîpeogu ãarími. Irasirira Jesucristo iritamurī merā īgūrē: "Õātaria mu", ārī buremuníkõärä! Irasüta irirä!

Iropãta ããrã.

Pablo

1 CORINTIOS

Pablo Corinto marãre oadoredea

¹Yu Pablo, Sóstenes merã musãrē õãdorea. Marīpu gããmederosũta Jesucristo yure îguyare buedoregu beyepími. Sóstenes Jesúre buremugũ, marīyaguta ãārīmi. 2Yu īgu merā musã Corinto marãre gojáa. Musã Jesucristore buremurã, ĩgũ merã õãrõ ããrīsĩã, Marīpuyarã ããrã. Marīpu musãre, gajera ãaripererogue mara mari Opu Jesucristore: "Iritamuka yure!" ãrī sērērārē siiudi ãārīmí īgūyarā ãārīburo, ãrīgũ. Jesucristo ĩgũsã Opu ããrimi. Irasũ ãarīmakē, marīdere marī Oputa ãarimi. ³Marîpu ãarînígũ, marî Opu Jesucristo musăre oaro iritamu, siunaiari mera ããrīrikumaku iriburo.

Marîpu Jesucristo meră musăre õăro iritamumi, ărî gojadea

⁴Ūmuriku yu Marîpure usuyari sĩníkõãa Jesucristo iridea merã ĩgũ musãrē õãrõ iritamumakũ ĩãgũ. 5 Musã Cristo merã õãrõ ããrīmakũ, Marīpu musăre îguyamare ăarîpereri oarîre sîdi ããrīmí. Irasirigu musãre õãro pémasīrī merã îgũyare gajerãre weremakũ, irire masîmakũ yámi. 6 Marîpu irire sĩgũ, yu musãre: "Cristo oãro iritamugukumi", ãrīderosūta irire iridi ããrīmí. 7 Irasirirã marı Opu Jesucristo dupaturi aariburire yúrã Marīpu sĩrĩrẽ opapeokõãa. 8 I ũmu peremakuguedere <u>îg</u>u turari mer<u>a</u> musar<u>e</u> Jesucristore buremunímakũ irigukumi. Irasirigu marí Opu Jesucristo dupaturi aarimakũ, marîrê waja opamerã ãarîmakũ irigukumi. 9Marīpu, īgū: "Āsū irigura", ãrīdeare keoro irigu ãarīmi. Īgūta musarē beyedi ãarîmí, îgũ magũ Jesucristo marī Opu merã õãrõ ããrīburo, ãrīgū.

Pablo Corinto marãrẽ Marĩpuyarãrẽ: "Gãme dukawaribirikõãka!" ãrĩ gojadea

¹⁰ Yaarã, yu marī Opu Jesucristo dorederosûta musãrê ãsû ãrî weregura. Surosũ gũñarĩ merã wereníka! Musã werenírî merã gãme dukawaribirikõãka! Usuvari merã werení, surosũ gũñarĩ merã ããrīrikuka! 11 Yaarã, Cloéva wii marã vure musã game werení guaseorire werema. 12 Musã asũ arī game guaseovuro: "Gua Pabloyarã ããrã", ãrī guaseoyuro. Gajerã: "Apoloyarã ããrã", gajerã: "Pedroyarã ããrã", gajerã: "Cristoyarã ããrã", ãrĩ game guaseovuro. 13 Irasũ arī game guaseobirikõãka! Marí Cristore buremurã ããrã. Irasirirã ĩgũ suguyarãta ããrã. Gãme dukawarimasiña máa. Yu. musãva ããrīburire curusague boabosabiribu. Musã, yu wãi merã wãiyesűbiribu. 14 Yu Marîpure: "Õãa" ãrī, usuvari sĩa. Yu musãre deko mera waiyebiribu. Crispo, Gayosã direta wãīyebu. 15 Irasirirã musã: "Gua Pablo wãi merã wãivesũnerã ããrã". ãrīmasībea. 16 Gajerārē Estéfanaya wii marãdere wãiyebu, ãri gũñabu. Gajerãgue tamerārē wāīyebu, ārīmasībirikoa. ¹⁷Cristo vure wãivedoregu píbirimi. Îgũ masakare tauri kere gapure weredoregu pími. Irire yure pígu, masīrīmasā werenírõsū werenídorebirimi. Yu, ĩgũsã irirosũ werenímakű, masaka Cristo curusague boabosadeare pémasîbiribokuma. Irasirirã ĩgũ tauburire neõ masĩbiribokuma.

Cristo merã Marĩpu turarire, ĩgũ masĩrĩrẽ masĩsũa, ãrĩ gojadea

¹⁸ Jesucristore buremumera peamegue béosumura, îgu curusague boadea kerere péra: "Pémasimeraya bueri aara", arıma. Marı igu tausumura gapure i kerere pémakű, Marīpu īgű turari merā marīrē īgűrē buremumakű yámi. ¹⁹Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú:

> I mmu marā masīrīmasā īgūsā masīrīrē ubu āārīrī dujamakū irigura. Gajinorē ēmabéogu irirosū īgūsā pémasīrīrē ēmagura, ārīdi āārīmi Marīpu.

²⁰ Irasirirä: "Masīpeokõäa", ãrīrā, ubu ãārīrā dujama. Gajerā īgūsā gūñarō buerimasāde irasūta dujama. I шmumarē õārō werenímasīrāde irasūta dujama. I шmumarē: "Õārō masīa", ārīkerepuru, Marīpu gapu īgūsā masīrīrē ubu āārīrī dujamakū yámi. ²¹ Marīpu masīgū āārīsīā, i mum marārē īgūsā masīrī merā īgūrē masīmakū iribiridi āārīmí. Āsū gapu ārīdi āārīmí. Jesucristoya kerere buremurārē: "Taugura", ārīdi āārīmí. Īgūrē buremumerā gapu iri kerere pérā: "Pémasīmerāva bueri āārā", ārīma.

²²Judío masaka iri kerere buremumerã: "Marīpu turari merã gajino iri îmumaku îarague buremurakoa", ãrīma. Judío masaka ããrīmerã griego masakade i ũmʉma ĩgũsã masĩrĩ direta masīduama. 23 Gua gapu Jesucristo curusague boadiya kerere werea. Judío masaka iri kerere pérã: "Ĩgũ guare taugu meta ãarími", arima. Judío masaka ããrīmerãde iri kerere pérã: "Pémasîmerãya bueri ããrã", ãrīma. ²⁴Marī gapu Marîpu beyenerã ãarîsĩa, iri kerere pérã: "Marīpu masīgu, turatarigu ãarīsīa, Cristo iridea merã marīre peamegue waabonerãre taugukumi", arī masīa. Marī judío masaka, judío masaka ããrīmerãde Cristore buremură ăărîsîă, irire masîa. ²⁵Cristore buremumerã gapu Marĩpu ĩgũ masĩrĩ merã, ĩgũ turari merã iririre ãsũ ãrĩ gũñama: "Ubu ããrĩrí ããrã", ãrī gũñama. Ĩgũsã irasũ ãrĩ gũñakerepuru, Marîpu masîrî gapu masaka masîrî nemorő őárī áárītarinugárī áárá. Ígű turari gapu, masaka turari nemorõ ããrã.

²⁶ Yaarã, Marīpu musārē īgūyarā ãārīdoregu siiuburo dupuyuro musã

ããrīrikudeare gũñaka! Musã i ũmu marã masĩrīmasã, dorerimasã, oparã pũrã irirosũ ããrĩrấ mérãgã ããrĩnerã ããrĩbú. ²⁷ Marĩpu, i ũmu marã masîrârê guvasîûrô taridoregu, îgüsâ pémasîmerã ããríma, ãrīrã gapure bevedi ããrīmí. Irasũ ããrīmakũ, i ũmu marã oparãre guyasĩũro taridoregu, ubu ããrĩrấ gapure bevedi ããrĩmí. 28 Ubu ããrīrấ gapure, masaka ĩãduaña marīrã gapure bevedi ãarimí îguvara ãariburo. ãrĩgũ. Oparã irirosũ ããrĩrấ gapure ubu ãarīrá dujaburo, arīgu, irasiridi aarīmí. ²⁹Irasirigu neõ sugu masaku: "Yu gajerã nemorő masítarinugágű áárímakű ĩãgũ, Marīpu vure beyedi ããrĩmí", ãrīmasībirikumi. 30 Musãrē Marīpu basita Jesucristo merã õãrõ ããrīmak# iridi ãarīmí. Irasirigu Marīpu Cristo merã marîrê îgũyare masîmakũ yámi. Ĩgũ merã marĩrẽ: "Õãrã, waja opamerã ãaríma", arī ĩami. Irasirira marī ĩgũvara. peamegue waabonerã îgũ tausũnerã ããrã. 31 Irasiriro Marípuya werenírí gojadea pügue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrībú: "Neõ sugu: 'Gajerã nemorõ masîtarinugãgũ ããrã', ãrībirikõãburo. Irasũ ãrĩrôno irigu marī Opu gapure: 'Turatarigu ãarīsĩa, marīre õatariro iridi ããrīmí', ãrīburo", ãrī gojasūdero ããrībú.

Cristo curusague boadea kerere gojadea

2 ¹Yaarā, yu musā purogue Marīpuya kerere, masaka masībirideare buegu ejagu, masīrīmasā diasari werenírī merā buerosū buebiribu. ²Yu musā merā āārīgú: "Jesucristoya kerere, irasū āārīmakū īgū curusague boadea direta buegura", ārī gūñabu. ³Irasirigu musā merā āārīgú, ubu āārīgú irirosū péñabu. "Gajipoe irigu yu iri kerere ōārō buemasībiribokoa", ārīgū, güi naradari merā āārīkubu. ⁴Yu musārē iri kerere buremumakū gāāmegū, masīrīmasā werenírōsū buebiribu. Irasirirā, Marīpu turari, Ōāgū deyomarīgū iritamurī merā yu musārē iri kerere buemakū

271 1 CORINTIOS 2, 3

pérã: "Diayeta ãārā", ārī buremubu. 5"Masaka masīrī merā īgūsā guare buemakū buremua", ārī gūñamakū gãāmebiribu. "Marīpu, īgū turari merā guare Jesucristoya kerere buremumakū yámi", ārī gūñamakū gãāmegū, irasū buebu musārē.

Marī Õãgũ deyomarīgũ iritamurī merã Marīpure masĩa, ãrī gojadea

⁶Gua musãre Jesucristore õãro buremurî oparârê buerâ, Marîpu wáro masîrî sîrî merâ buea. Iri masîrî i មីmមma meta ããrã. Irasũ ããrĩmakũ, i ũmu marã masakare dorerãva meta ããrã. I ũmʉma ĩgʉsã basi masĩrĩ pereakõãrokoa. ⁷Gua, Marīpu ĩgũ masîrî merã irideare, neõgorague masaka îgũsã masîbirideare buea. I ũmu iriburo dupuyuro, Marīpu: "Ãsũ irigura", ãrī gũñasiadi ããrīmí. Irasirigu marîrê tauburire, marî ümugasigue ĩgũ merã ããrĩníburire gũñasiadi ããrīmí. ⁸Ããrīpererã i ũmu marã masakare dorerã gapu Marīpu õãrõ gũñadeare pémasĩbirinerã ããrĩmá. Irire õãrõ pémasĩrãno ããrĩrấ, marī Opu Jesucristo õãtarigure curusague pábiatú wējēbiribonerā ãārīmá. 9 Āsū ãrī gojasūdero ããrībú Marīpuya werenírī gojadea pũgue:

> Marîpu îgürê maîrāya āārīburire õārõ āmuyusiadi āārīmí. I īgü õārī āmubosadea, īgüsā neõ ĩābiridea, pébiridea, neõ mérõgā gũñabiridea ãārā, ārī gojasūdero ãārībú. b

¹⁰ Marîpu îgü irideare, marî masîbirideare Õagü deyomarîgü mera marîre masîmakü yami. Õagü deyomarîgü Marîpu güñarîre masîgü aarîpererire masîpeokoami.

¹¹ Gajigu masaku gũñarĩrẽ marĩ neõ masîbea. Ĩgũ basi ĩgũ gũñarĩrẽ masĩmi. Ĩgũ irirosūta Õāgũ deyomarĩgũ suguta Marĩpu gũñarĩrẽ masĩmi. ¹² Marĩrẽ i ũmuma direta gũñabirikõãburo, ãrĩgũ, Marĩpu marĩrẽ Õãgũ deyomarĩgũrẽ sīdi ãārīmí īgũ irirosũ gũñaburo, ārīgũ. Marīrē maīgũ, Õāgũ deyomarīgũ merã ãārīpereri īgũ sīdeare masīburo, ārīgũ, irasiridi ãārīmí. ¹³Irasirirā gua musārē Marīpuyare buerā, Õāgũ deyomarīgũ masīrī sīrī merā buea. Gua basi masīrī merā buebea. Irasirirā, Õāgũ deyomarīgũ guare buedorerosūta īgũrē oparārē buea.

¹⁴Õãgũ devomarĩgũrẽ opamerã. Marîpu Õãgu devomarīgu masīrī sīrīrē gãamebema. Irire gãamemera: "Ubu ããrīrī ããrã", ãrīma. Õãgũ deyomarīgũ iritamurî merãta marî îgũyare pémasĩa. Ĩgũrẽ opamerã gapu ĩgũyare neõ pémasîbema. 15 Marî Õãgũ deyomarîgũrê opară, îgũ iritamuri meră ăăripereri ñerîrē, õarîrē îa beyemasîa. Õagũ deyomarîgũrẽ opamerã gapu, marī ĩgũrẽ opară iririre neõ ĩã beyemasībirikuma. ¹⁶Marîpuya werenírî gojadea pügue ãsũ ãrī gojasūdero ããrībú: "Neõ sugu marī Opu gũñarĩrẽ masĩgũ mámi. Neõ suguno ĩgũrẽ buemasibirikumi", ãrĩ gojasũdero ããrībú. Marī gapu Õãgũ devomarīgũrē opară ãărîsĩã, marī Opu Cristo guñarîre masĩa.

Marîpuyarã îgürê moãboerã ããríma, ãrī gojadea

¹Yaarã, yu Õãgũ deyomarīgũ doreri irirārē buerosū musārē buebiribu. I ũmu marã Õãgũ deyomarīgũrē opamerã irirosũ musã ãarīmaku ĩagu, irasiribu. Cristovare musă buremuturabirimakū ĩãgũ, majīrãgãrẽ buerosũ musãrẽ buebu. ²Irasirigu, majīrāgā baari baaması̃merã, ũpı̃ku dita mirı̃rã irirosũ musã ãarīmakũ ĩagũ, diasabiri direta musãre buebu. Daporadere musã diasari buerire pémasîbea dapa. 3Musã, Õãgũ deyomarîgũrẽ opamerã irirosũ gãme uburikurā, game iaduamera, game dukawariduarã yáa. Irasirirã i ümu marã îgũsã noó gããmerõ iriduarosũ yáa. ⁴Musã: "Yu Pabloyagu ããrã", gajigu: "Yu Apoloyagu ããrã", ãrī werenía. Irasũ ãrīrã, i ũmu marã masaka Õãgũ deyomarīgũrẽ opamerã irirosũ werenía.

b 2.9 Is 64.4

1 CORINTIOS 3, 4 272

⁵Gua Apolos merã, ¿nasirirã ãariri musa iamaku? Gua Maripure moãboerã ããrã. Gua ĩgũ iridorederosũta yáa. Irasirirã gua Jesucristova kerere weremakũ pérã, musã ĩgũrẽ buremunugabu. 6Yu neogoraguere musăre buepuroribu. Irasirigu sugu oteri verire otegu irirosũ iribu. Irasiriadero puru. Apolos musãre buenemogu. oterire koregu irirosũ iridi ããrĩmí. Marîpu gapu oteri purimaku irirosû musare Jesúre buremunugamaku iridi ããrīmí. ⁷Irasirirã oteri yerire oterimasã, korerimasāde ubu āārīrā āārīma. Marîpu gapu iri oterire purimakû irigu ããrīmi. Îgũ suguta irire irimasīmi. ⁸Otepuroridi, puru iri oteadeare koredi ĩgũsã suro merã moãboerimasã ããríma. Marîpu îgüsã moãderopã îgüsãre keoro wajarigukumi. 9Gua Marîpuyara îgurê moãboerã ããrã. Musã guayarã ããrībea. Marîpuyarã ãarã. Irasirira musa îguya pooere otedea irirosũ ããrã.

Irasũ ãārīmakū, musā īgū wári wii irimurīri wii irirosũ ãārā. ¹⁰Wii irimerēgū borari keoro núpurorigu irirosũ, yu, Marīpu iritamurō merā musārē Jesucristoyare keoro buepuroribu. Puru gajerā musārē buenemorā, iri wiire peomurīārā irirosũ irirākuma. Iri wiire odorā irirosũ musārē buenemorā, goepeyari merā keoro buero gãāmea.

¹¹ Marı̃pu Jesucristore sugureta pídi ããrīmí masakare tauburo, ãrĩgũ. Irasirigu vu musãrẽ buegu, Jesucristo masakare tauri kerere buepuroribu. Neõ suguno iri kerere gorawayumasibirikumi. 12 Jesucristoyare õãrõ keoro buenemorã, oro, plata, gaji wajapari ũtãyeri merã wii irirã peomuriara irirosu irirakuma. Gajera gapu piriri yuku merã, tá merã, mijî pũ merã tiiamuríara irirosu irirakuma. Ĩgũsã irirosũ gajerã musãre buenemorã, ubu ãarīríre, mata pererinore buerãkuma. 13-14 I umu peremaku, Jesucristo masakare ĩgũsã buedeare: "I musã buedea õãbu, i õãbiribu", ãrī weregukumi. Oro, plata, wajapari

ũtăyeri merã iridea gapu peamegue soemakũ ũjũbirikoa. Yuku, tá, pũrĩ merã iridea gapu ũjũpereakõãrokoa. Irasirigu, gajinorẽ peamegue soegu, ¿dií ũjũrokuri, dií ũjũbirikuri? ãrĩ beyerosũ, Jesucristo ĩgũsã õãrõ, ñerõ buedeare beyegukumi. Õãrõ keoro buedire keoro wajarigukumi. ¹5Õãrõ keoro buebiridi gapure wajaribirikumi. Gajino ũjũrõsũ ĩgũ buedea waja, wajataboadea pereakõãrokoa. Ĩgũ wajatabirikeregu, peamegue waabirikumi. Tausũgukumi. Wii ũjũmakũ duriwiriagu irirosũ mérõgã tarigukumi.

¹⁶ ¿Musā masīberi? Õāgū deyomarīgū marīguere ãārimi. Irasirirā Marīpuya wii irirosū ãārā. ¹⁷ Īgūya wii irirosū ãārīrā, īgūyarā ãārā. Irasirigu Marīpu īgūyarārē poyanorērānorē poyanorēgukumi.

¹⁸Musã basi péwisibirikõãka! "Yu i ũmu marã buerire masîtarinugagu ãara", ãrībirikõãka! Irire masīmerā irirosū ããrīka! Irasirimakũ, Marīpu diayeta õãrõ masîrã dujamakũ irigukumi. ¹⁹I ũmu marã ĩgũsã masĩrĩ, Marĩpu ĩãmakũ ubu ããrĩrĩ ããrã. Marîpuya werenírî gojadea pügue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Marĩpu gapu masîrîmasã: 'Ãsũ irirãra', ãrī gũñaderosũ iriduarire iribirimakũ yámi", ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. ²⁰Gajeroguedere ãsũ ãrĩ gojasũdero ãarībú: "Marī Opu, i umu mara masīrīmasa gũñarĩrẽ masĩmi. Irire masĩgũ: 'Ubu ããrīrī ããrã iri', ãrī ĩãmi", ãrī gojasūdero ãarībú. 21 Irasirira musare buegure: "Gajigu nemorő őárő buemi", árībirikőáka! Marīpu ãarīpereri musaya ãarīburire sīsiadi ãarīmí. ²²Irasirigu yure, Apolore, Pedrore iriumi musã õãrõ ããrīburire buedoregu. Irasũ ããrīmakū, i ūmuma, musãya ããrīburire sĩdi ããrĩmí. Dapora musã ããrīburire, musã boadero purugue ãarīburidere sīdi ãarīmí. I ããrīpereri musãya ããrã. 23 Irasũ ããrīmakū, musă Cristoyară ăără. Cristo Marîpuyagu ããrimi. Irasirirã musã Cristo merã Marîpuvarã ããrã.

Pablo, Jesucristo ĩgũyare buedoregu pínerã moãrĩrẽ gojadea

4 ¹Musã guare: "Cristore moãboerimasã ããríma", ãrí gũñarõ

273 1 CORINTIOS 4

gããmea. Guare Marīpuya kerere, masaka masibirideare buedoregu pídi ããrīmí. 2 Moãrīmasã īgūsã opu dorerire keoro iriră irirosũ gua Cristore moãboerimasãdere îgũ dorerire keoro iriro gãamea. 3 Musa vure: "Marī Opuvare õãrõ buemi, o õãrõ buebirimi". ãrīmakũ, neõ bujawerebirikoa. Gajerã masaka, vu buerire: "Keoro ããrã, o keoro ããrībea", ãrīmakūdere neõ bujawerebirikoa. Yu baside yu buerire: "I gapure õãrõ buebu, i gapure õãrõ buebiribu", ãrīmasībirikoa. 4Yu buedeare gũñagũ: "Ñerõ buekubu", ãrĩ gũñabea. Irasirigu: "Yu ñerõ buedea waja, waja opáa" ãrīmasībea. Marī Opu suguta vu buerire: "Õãgoráa, o õãbea", ãrī masīmi. 5 Irasirirā marī Opu i ũmugue dupaturi aariburo dupuyuro gajerārē: "Ĩgū dorederosũ keoro iribema", ãrī werewuabirikõãka! Ĩgũ dupaturi aarigú, ãarīpererare īgūsa iridea gajera masîbirideare masîmakũ irigukumi. Ĩgʉ̃sã gũñarĩgue: "Ãsũ iridʉakoa", ãrĩ gűñadeadere masímakű irigukumi. Irasirigu Marîpu õãrõ irirãre: "Õãrõ iribu", ãrīgukumi. Ĩgũsã õãrõ irideropã îgusarê keoro irigukumi.

⁶Yaarã, musãya ããrĩburire gua Apolos merã iririkurire werebu, musãde gua irirosūta iriburo, ārīgū. Marīpuya werenírí gojadea púgue ígű dorerire tarinugābirikõāburo, ārīgū, musārē irire werebu. Irasirirã musã guare ĩãkũĩrã: "Guare buegu gapu, musăre buegu nemorõ masîtarinugāmi", ārībirikoa. ⁷Musã gajerã nemorõ masĩtarinugãrã ããrībea. Ããrīpereri musã opari, Marīpu musare sidea dita aara. Igu sidea ãarīkerepuru, iro tamerare, ¿nasirira musă basi: "Îguyare masîpeokoa", arîrî? Ĩgũ musãrẽ masĩrĩrẽ sĩbirimakũ, neõ masîbiribokoa. Îgũ musãrẽ masîmakũ iridea direta masĩa.

8 Musã i gapure asu arī guñadáa: "Gua aarīpereri opáa. Marīpuyare masīpeokoaa", arī guñadáa. Irasirira gua musarē īguyare buenemomaku gaamebea. Musa opara irirosu: "Aarīpereri masītarinugara aara", arī

gũñadáa. Musã diayeta oparã irirosũ ããrīpereri masītarinugārā ããrīmakū õãtaribokoa. Irasirirã gua musãrê buerade musa mera opara irirosu ããrībokoa. 9 Yu ãsũ ãrī péñáa: "Marīpu guare Jesucristovare buedoregu pígu, ããrīpererã nemoro ubu ããrīrấ irirosũ ããrīdoregu pídi ããrīmí", ãrī péñáa. Irasirirã gua wējēbéosumurā irirosu ããrã. Ããrīpererã i ũmu marã masaka, Marîpure wereboerã îŭrõ gua ñerõ taria. 10 Jesucristova kerere gua buemakũ, masaka guare: "Pémasīmerā ããrīma", ãrīma. Musã gapu musã basi: "Gua Cristoyare pémasîpeorã ããrã", ãrîkoa. Gua, musã ĩãmakūta ubu ããrĩrấ ããrã. Musã gapu: "Gua oparã irirosũ ããrã", ãrīkoa. Masaka gua gapure ubu ĩãbéokõãma. Musã gapure goepeyari merã ĩãma. 11 Gua neõgoragueta ñerõ taripurorimuririnera, daporaguedere irasūta ãarīkõãa. Haboáa, ñemesibua. surí opabea. Jesucristore buremumerã guare buro ñero iribirama. Gua buegorenasĩã, wiiri opabea. 12 Irasũ ããrīmakũ, guaya ããrīburire, gua baaburidere, gua basi moãpoyáa. Gajerã guare ñerõ werenímaku, gua gapu Marîpure îgusaya aarîburire sērēbosáa. Gajerã gua noó waaró guare ñerő irimakű, ubu péñakőãa. ¹³ Gajerã guare ñerő ãrī werewuamakű, gua gapu ĩgũ sãrẽ ãmuduarã, ĩgũ sãrẽ õãrõ merã werea. I umumare <u>igusa</u> gaamebirire ĩgũsã béodea irirosũ guare ĩãma. Neõgoragueta guare doopurorinerã, daporaguedere irasũta dooníkõãma.

14 Irire gojagu, musãrē guyasīrīdoregu meta yáa. Yu musãrē maīgū, yu pūrārē irirosū werea. 15 Wárā gajerā diez mil gora musãrē Cristoyare buebonerā ãarīkerepuru, īgū masakare tauri kerere buepuroridi suguta ãarīmi. Iri kerere musārē buepuroridi yuta ãarā. Yu iri kerere buemakū pérā, musā īgūrē buremunugābu. Irasirigu yu musāpu irirosū ãarā. 16 Irasirigu musārē: "Yu iririkurire, majīrā īgūsā pagure īākūīrōsū iākūītuyaka!" ārī werea.

¹⁷Musã irire irimakữ gããmegữ, Timoteore musã purogue iriua. Ĩgữ yu 1 CORINTIOS 4, 5 274

buedi yu magũ irirosũ, yu maĩgũ ããrími. Marí Opu gãamerosu keoro iriníkoami. Yu Cristore buremugũ iririkurire musãre gũñamakũ irigukumi musãde irasũta iriburo, ãrīgū. Irasirigu, ããrīpererã Cristore buremurăre ăaripererogue ããrīrấrẽ vu buederosũta musãrẽ buegukumi. ¹⁸Surãyeri musã watope ããrĩrấ: "Pablo gua puro aaribirikumi". ãrī gũñañurã. Irasirirã ĩgũsã basi: "Gua gajerā nemoro masītarinugārā āārā", ãrĩ, gũñaníkõãñurã. 19 Yu gapu ãsũ ãrĩ gũñáa: "Marī Opu gããmemaku, mata musã purogue waagura", ãrī gũñáa. Irogue ejagu, masîtarinugara aara, arī werenírārē ĩãgura. Iri direta ĩãbirikoa. "¿Diayeta ĩgũsã marĩ Opu turari merã ĩgũyare irirãta yári?" ãrĩ ĩãgukoa. ²⁰ Marîpu îgũyarãrē doreri ãsũ ããrã. Marî îgũyare wereníkererã irire marī iribirimakũ, marī werenírī wajamáa. Ĩgũ turari merã îgũyare irimakũ gããmemi. ²¹ ¿Ñeénore gãamekuri musa? ¿Musa purogue musă ñero iriri waja musăre turigu waamaku gaamekuri, o musa õãrõ iriri waja gapure usuyari merã musãrê weregu waamaku gãamekuri?

Ñerő irigure béoka! ãrī gojadea

¹Gajerã ãsũ ãrĩ kere werema vure. Sugu musã merāmu îgũ búamoreta marapokuayupu. Irire pégu, pégukakõãbu. Gajerã Maripure masîmeră ãărîkereră, irasugora ñerõ iribema. ²Ĩgũ ñerĩ irigu musã merã ããrīkerepuru, musã gapu: "Gua gajerã nemorő őárá áárá", árī gűñadáa. Irasũ gũñarõno irirã, ĩgũ ñerĩ iriri gapure buro bujawereri merã gũñaka! Irasirira, îgũ ñero iririre piribirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ béokõãka! Musã merã neredorebirikoaka! 3Yu gapu musa purogue ãarībirikeregu, yu guñarī merã musã merã ãarīgu irirosu ãarã. Irasirigu yu güñarîgue musare: "Îgu ñerő irigure béokőárő gãámea", árí gũñasiáa. 4Irasirirã musã, marī Opu Jesucristovarã, ĩgũ dorero merã nerêka! Yude, yu gũñarĩ merã musã merã neregu irirosũ ããrīgukoa. Marī Opu Jesúde

īgū turari merā musā merā āārīgukumi.
⁵Musā irasū nerērā, īgū ñerō irigure béokōāka, wātēa opu Satanás īgū gāāmerō īgūrē iriburo, ārīrā! Irasirigu ñerō tarigu, īgū ñerō iririre pirigukumi. Marī Opu Jesús i ūmugue dupaturi aarigu, īgūrē taugukumi.

⁶Îgũ ñerõ irigure béomerã: "Gua gajerã nemoro oara aara", arī gűñabirikőáka! Musá ígű ñerő iririre ubu ĩãkõãrã, ããrĩpererã musãde ĩgũ ñerõ iririre pērēbejarākoa. ¿Musā āsū ārī wererire masîberi? "Pấrẽ irirã, mérõgã på wemasarı poga mera trigo pogare morēkuma. Puru iri wemasāseyakõākoa", ãrī werea. Iri poga wemasãseyarosūta ñerîde musăguere õărõ seyakõărokoa. ⁷Irasirirã ĩgũ ñerĩ irigure béoka, gajerade ñero iriri, arira! Guayara, judío masaka pascua bosenu irimurã på wemasamakũ iriri pogare béokuma. Irire béorosûta musã ñerî iririre béoka. ñerîrê opameră ãărîmură! Pascua bosenu ãarīmaku, judío masaka ovejare wējēkuma īgūsā ñerī iridea wajare Marípure béodorerã. Oveia boaderosuta Cristo marí ñero iridea waja boabosadi ããrīmí Marīpu marīrē: "Ñerī marīrā ãarima", arī ĩaburo, arīgu. 8 Irasirira marî ñerî iririkudeare pirikõãrõ gããmea. Ñerîrê iriro marîrô ãarîrố gãamea. Irigatori marîrõ, diayema õãrõ werenírī merã ããrĩrố gããmea.

⁹Yu musãrẽ iripoegue gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojabu: "Nomere ñero gamebirarikurare wapikubirikoaka!" arī gojabu. 10 Yu irasũ gojagu: "Ããrĩpererã ñerő iririmasã i űmugue ããrīrấrẽ neő wapikubirikõãka!" ãrīgu meta iribu. I umuguere noó musa waaró Jesúre buremumerã ããríma. Nomere ñerő gamebirarikura, gajeravare buro gãamera, yajarimasa, keori weadeare buremurîmasã wárã ãarima. Igusã ãarīpererogue ãarīmaku, īgusano marîrõgue waamasîña máa. 11 Ãsũ gapu ãrī gojabu: "Surãyeri musã merã ããrīrã: 'Jesúre buremua', ãrīkererã ñerî iririkumaku îara, îgusare wapikubirikõäka!" ãrī gojabu. "Irasirirā

275 1 CORINTIOS 5, 6

nomere ñero gamebirarikurare, gajerãyare buro gããmerãre, keori weadeare buremurăre, gajerare ñerő kere wererãre, mejarikurare, vajarikurārē wapikubirikõāka! Irasiririkurano mera neo baabirikoaka!" ãrī gojabu. 12-13 Marīpu Jesúre buremumerare îgusa nero iridea waja wajamoãgukumi. Irasirigu vu musãre: "Wajamoãka îgūsãrē!" ãrībea. Musã tamerã musã merã ãarīrấrê ĩgũsã ñerõ irimakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ wajamoãka! Marîpuya werenirî gojadea pügue gojaderosũta irika! Ãsũ ãrĩ gojasũdero ãarību: "Sugu musa mera ãarīgu nero irimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ béokõãka!" ãrĩ gojasũdero ããrĩbú. Irasirirã musã merã ããrīgure îgu buamore ñero irigure héokõãka!

Jesúre buremurã game weresarire gojadea

¹Musã basi gãme guaseorã, ¿nasirirã weresãrîrē beyerimasã Jesúre buremumerã purogue amudorerã waari? Jesúre buremurare musa meramarare weresaduara, gajera Jesúre buremurăre irire amudorera waaró gãamea. ² ¿Ire musa masiberi? I umu peremaku, marī Jesúre buremurā Marîpuyarã ããrîsĩã, Jesús merã i ũmu marãre dorera aarīrakoa. Irasirira îgũsãrē doremurã daporadere marī game guaseorire amudoremasia. ³ ¿Idere masîberi musã? Marî Jesús merã Marîpure wereboerã ũmugasigue ããrīrấrē dorerãkoa. Irasirirã īgũsãrē doremură ăărîsîă, i ũmʉmadere ãmudoremasĩa. 4 ¿Nasirirã i ũmumarẽ game guaseora, Maripuyare masimera purogue irire amudorera waari? 5 Musare guvasîrîburo, ãrîgũ, ire gojáa. ¿Musã watopeguere neõ sugu masĩgũ, musã guaseorire amugúno marigorakoari? ⁶Musã merãmu masĩgũno gapure ãmudorerono irirã, gajigu Jesúre buremugure weresaduara, Jesúre buremumeră purogue amudorera waáa.

⁷Irasiriro, musã gãme guaseorã, musã basi ãmumasĩmerã, Jesúre buremumerã

purogue irire ãmudorerã waamakű õãbea. Ĩgüsārē weresārõno irirā, gajerā Jesúre buremurā musārē diaye iribirideare, musārē yajadeare irasũ ĩākõāmakű nemorõ õāboakuyo. 8 Musā Jesúre buremurā ãārīkererā, gajerā musāyarārē diaye irimerā, musāde ĩgüsāyare yajarā yáa.

9¿Ire musã masíberi? Ñerő iririkurã Marîpu îgüyarârê doreroguere waabirikuma. Ire péwisibirikõãka! Uma nomere ñero gamebirarikura, keori weadeare buremurimasa, gajigu marapore ema marapokura, gajego marãpu merã ñerõ iririkurã, üma seyaro îgusă dupuri meră ñero iririkură, nomede îgũsã seyaro ñerõ iririkurã Marīpu puroguere neo waabirikuma. 10 Irasũ ããrīmakũ, vajarimasã, gajerãyare buro gãamerimasa, mejārikurā, gajerārē ñerō kere wererimasã, ãrīgatori merã gajerãyare vajarimasã neõ Marīpu purogue waabirikuma. 11 Iripoeguere musã surãveri irasiririkurã ãarīnera ãarībú. Irasiririkurā ãarīkerepuru, Marīpu musă ñerî oparire koedi ãărîmí îgũyarã ããrīmakũ irigu. Irasirigu musãrẽ: "Õãrã, waja opamerã ããrima", ãrī ĩãmi. Marī Opu Jesucristo iridea merā, Õãgũ devomarîgũ musãguere ãariri merã irasîi arî îami.

Marīya dupu merā õārõ iridorea, ãrī gojadea

12 Masaka surāyeri āsū ārī wereníma:
"Marī iriduarire noó gāāmerō irimasīa",
ārī wereníma. Irasūta āārā, ārīrō tamerā.
Yu iriduari gajerārē iritamubirimaku
ĩāgu, irire iribea. Irasirigu irire
piriduagu, pirikōārō gāāmea. 13 I masaka
werenírī diayeta āārā. Āsū ārī wereníma:
"Baari, marīya paruma āārīburi āārā.
Marīya paru, baari baasādiru āārā",
ārī wereníma. Marīpu gapu i pe wāīrē
peremaku irigukumi. Irasiriro baari,
marīya paru irasū āārīkōārō yáa. Āsū
gapu āārā. Marīpu, marīya dupu irigu,
ñerīrē uaribejaburi dupure iribiridi
āārīmí. Marī Opu Jesucristo gāāmerī

1 CORINTIOS 6, 7 276

gapure iriburi dupu ããrā. Ĩgũta marī merã ããrīgú marīya dupu Opu ããrīmi irire õãrõ iribu. ¹⁴Marīpu īgũ turari merã marī Opu Jesucristo boadero puru, īgũya dupure masũdi ããrīmí. Ĩgũrē masūderosūta marī boadero puru, marīya dupudere masūgukumi.

15 ¿Ire musã masīberi? Marī Cristovarã ããrīmakē, marīva dupe, īgēva dupema ãarīrī irirosū ãarã. Marī irasū ãarīrā. nomeõ ũma merã ñerõ iririkurimasõ merã ñerő irimakű őãbirigorakõãa. Irasiriră irinore neo iribirikoadorea. 16 ¿Idere musã masîberi? Marîpuva werenírí gojadea pügue ãsũ ãrí gojasũdero ããrĩbú: "Ũmúu, nomeo merã marapokugu, pēra aarīkerera, Maripu ĩãmakũ su dupu irirosũta ããrĩrãkuma", ãrī gojasūdero ããrībú. Irasirigu sugu ñegő merã marãpokumaku, îguya dupu igova dupu merã ããrĩrố, su dupu irirosũta ããrã. 17 Irasũta sugu marī Opu Jesucristore buremugu îgu mera pera ããrīkererã, su dupu irirosūta ããrīma. Irasirirã su gũñarīta opama.

¹⁸Irasirirã ũma nomere gamebirarire neő iribirikőáka! Gaji marí ñerő iririre irirã, maríya dupuguere ñerõ iribea. Űma ĩgũsã marãposã nome ããrĩmerã nomere gamebirara gapu îgusa basi ĩgũsãya dupure ñetariro irirã yáma. Cristoya dupuguere ñero irira irirosu yáma. 19 ¿Musã ire masīberi? Marīpu marîrê Õagu deyomarîgurê sîdi aarîmî. Irasirigu Õãgũ deyomarĩgũ marĩguere ããrīmakũ, marīya dupu īgũya wii irirosũ ããrã. Irasiriro maríya dupu maríya dupugora ããribea. 20 Maripu marire buro maigu, Jesucristore iriudi aarimí marī ñerī iridea wajare wajaridoregu. Ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ, irasiridi ããrĩmí. Irasiriră marî îgũ wajarineră ãărîsĩã, marīya dupu merā Marīpu gāāmerosūta iriro gãamea gajerade îgure buremuburo, ãrĩrã.

Mojõsiarimare gojadea

¹Daporare musă yure serena gojadeare yujugura. Marăpokubirimaku, marăpukubirimaku,

õãgoráa. ²Irasũ ããrĩkerepuru, ããrīpereroguere uma nomere gamebirari ããrã. Irasirirã ũma ĩgũsãku marãpokuro gããmea, gajerã nome merã ñerõ iriri, ãrĩrã. Nomede ĩgũsãku marãpukuro gãamea, gajera uma mera ñero iriri, ãrĩrã. 3 Marãpokugu ĩgũ marãpo merã õãrõ ããrĩrikuro gããmea. Igode marapu mera õaro aaririkuro gaamea. ⁴Marãpukugore igoya dupu igoya dita ããrībea. Igo marãpu gããmerõsuta igu merã ããrĩrố gããmea. Igo marãpudere ĩgũya dupu ĩgũya dita ããrĩbea. Ĩgũ marapo gaamerosuta igo mera aariro gãamea. 5 Ãsũ iriburo. Igo marapu igo merã ãarīduamaku vujuburo. Îgude igore vujuburo. Ĩgũsã Marīpure seremura: "Irikunuri mari iririkurinore iribirikõärä", ärī ämuadero puru merē irasū iribirikõaburo. Marīpure sere odoadero puru, dupaturi igusa ããrīrikuderosūta ããrīburo doja. Ĩgusã irasiribirimakũ, wãtĩ ĩgũsãrẽ gajerã merã ñerõ irimakũ iribokumi.

⁶Yu musare ire dorerigora irirosũ werenígũ meta yáa. Musa irasũ irimakũ õarokoa, arīgũ, irasũ ara. ⁷Yu asũ arīgũñáa. Äarīperera musa yu irirosũta marapo marīra aarīmakũ gaameadikoa. Marīpu gapu marī aarīpererare surosũ píbiridi aarīmí. Surayerire marapo marīmurare, o marapu marīmurare pídi aarīmí. Gajera gapure marapokumurare, o marapukumurare pídi aarīmí.

⁸Irasirigu musā marāpo marīrārē, marāpu marīrārē, wapiweyarā nomerē āsū ārā. Yu irirosū musā marāpokubirimakū, o marāpukubirimakū õāgoráa. ⁹Ūma, nome merā āārīduarire nugāmerāno marāpokuburo. Nomede irasūta iriburo. Īgūsā marāpokumakū, marāpukumakū õāgoráa. Irasirirā īgūsā nome merā, ūma merā āārīduari direta gūñaníbirikuma.

¹⁰Marăpokurărē, marăpukurărē yu ãsũ dorea. I yu doreri ãărîbea. Marî Opu ire doredi ãărîmí. Ãsũ ărî doredi ãărîmí: "Nomeõ igo marăpure béobirikõăburo". ¹¹Nomeõ igo marăpure béogo, gajigure marăpukubirikõãrõ gãămea. Igo marăpu 277 1 CORINTIOS 7

ãarīdi merā āmubeo, sugota ãarīkõārõ gãamea. Ümúude ĩgũ marāpore béobirikõārõ gãamea. Ĩgũde ĩgũ marāpo ãarīdeo merā āmubi, marāpo marīgūta ãarīkõārõ gãamea.

¹²Gajerãrẽ vu gũñarĩrẽ weregura marĩ Opu weredoredea ããrībirikerepuru. Ãsũ ãrã. Sugu Jesúre buremugu, Jesúre buremubeore marapokuadero puru. igo ĩgũ merãta dujaduamakũ, igore béobirikõãrõ gããmea. 13 Nomeõde Jesúre buremugo Jesúre buremubire marapukugo, igo mera igu dujaduamaku, ĩgũrẽ béobirikõãrõ gããmea. 14 Sugu Jesúre buremubi marãpo Jesúre buremugő ããrīmakũ ĩãgũ, Marīpu ĩgũre: "Yaagu irirosũ ãarimi", arī ĩami. Irasũta sugo Jesúre buremubeo marãpu Jesúre buremugu aarīmaku iagu, Marīpu igore: "Yaago irirosũ ããrimo", ãrī ĩãmi. Îgũ irasũ ĩãbirimakũ, ĩgũsã pũrã Jesúre buremumerã pũrã irirosũ ããrībokuma. Irasirigu īgusã puradere Jesúre buremură pūrā irirosū ĩāmi. 15 Jesúre buremubi gapu ĩgũ marãpo Jesúre buremugore béoduagu, béoburo. Irasũta Jesúre buremubeo igo marãpu Jesúre buremugure béoduago, béoburo. Marîpu marîrê gajerâ merâ gâmekêârô marîrõ usuyari merã ããrîmaku gããmemi. Irasirirã îgũsã béoduamakũ õãgoráa. ¹⁶ Jesúre buremugo, igo marapu Jesúre buremubire: "Yu merã ããrīgu, buremugukumi", ãrīmasīña máa. Irasũta Jesúre buremugũ, ĩgũ marãpo Jesúre buremubeore: "Yu merã ããrīgỗ, buremugokumo", ãrīmasīña máa.

17 Ãsũ iriro gãamea marīrē aarīperera marī Opu Jesucristoyarārē. Marīpu marīrē Jesúre buremunugādoregu siiudeapoe īgū marīrē: "Āsū irika!" arī píderosūta iriwāgārō gāamea. Yu irire aarīperero marārē Jesúre buremurārē dorea. 18 Marīpu sugure īgūya dupuma gasirogārē wiirisūdire siiumakū, irasūta dujaro gãamea.

Irasũta wiirisũbire siiumakẽ, wiirisũbita dujaro gãāmea. ¹⁹Daporare wiirisũnerã ããrĩrí, wiirisũbirinerã ããrĩríde wajamáa. Marĩpu dorerire marĩ iriri gapu wajakutarinugãa. ²⁰Irasirirã Marĩpu marĩrẽ masakakure siiudeapoe ĩgũ marĩrẽ píderosũta iriwãgãrõ gãāmea.

²¹ Marīpu musārē siiudeapoe surāyeri gajerārē moāboerimasā āārībú. Irasū ããrīkererã, musã moãboerimasã ããrīrīrē gũñarikubirikõãka! Gajipoe musã oparã musãre wiuduamaku, wirika! 22 Marîpu musârê marî Opu Jesucristore buremudoregu siiudi ããrīmí. Irasirirã surãyeri musã gajerãrē moãboerimasã ããríkererã, daporare Jesucristovarã îgũ wiunerã irirosũ ããrã îgũyare irimurã. Musã gajerãrẽ moãboerimasã ããrībirikererã, daporare Jesucristore moãboerã ããrã. 23 Marīpu marîrê îgüyara aarîburo, arîgü, îgü magũ Jesucristo boagu dí béodea merã wajaridi ããrīmí. Irasirirã masakare moãboerã irirosũ ããrībirikõãka! Masaka gããmerînore iribirikõãka! Marîpu gãamerî gapure irika! ²⁴Irasirirã, Marīpu musãrẽ Jesucristore buremunugadoregu siiudeapoe musare píderosűta ígű merã őárő ááríníkőáka!

²⁵Daporare musã marãpo marīrãre, marãpu marĩrãdere wereduakoa. I yu wereburi marī Opu weredoredea ããrībea. Irasũ ãarībirikerepuru, yu basi gũñarī merã musãre weregura. Marí Opu yure bopoñarī merā ĩāsĩā, yure iritamumi. Irasirirā musā yu wererire: "Irimakū õãgoráa", ãrī masīrākoa. 26 Daporare marîrê wári ñerô tariri ããrã. Irasirirã musã ãarīrikurosuta dujamaku õagoráa. ²⁷Marapokura, marapukura game béobirikõãka! Marãpo marīrã, marãposã nome ãmabirikõãka! ²⁸ Yu musãrẽ irire werekerepuru, musa marapokura, Marîpu dorerire tarinugără meta yáa. Nomeode marapukugo, Maripu dorerire tarinugãgõ meta vámo. Irasũ

c7.18 Gn 17.1-14: Iripoegue Marîpu Abrahârê îgü pürä ümarê: "Yaară ãârîburo", ârîgü, îgüsâya dupuma gasirogârê wiiridoredi ããrîmí. Puru iri dorerire Moisére pídi ãârîmí. Irasiriră judío masaka Abraham parâmeră âârîturiară iri dorerire iriră, îgüsâ pürä ümarê su mojŏma pere gaji mojŏ ureru pērēbejarinurī waaró meră îgüsâ deyoadero puru irasū yáma.

1 CORINTIOS 7, 8 278

ãarîkerepuru, marāpokurā, marāpukurā gapu īgūsā okarinurīrē poyari merā ãarīrākuma. Irasirigu yu irire: "Poyari merā ãarībokuma", ārīgū: "Marāpo marīrā, marāpu marīrā āarīkoāka!" ārā musārē.

²⁹Yaarã, yu musãrê irasũ ãrĩgũ, ãsũ ãrīduagu váa. Marī i ũmugue ããrīrikuri pereburo mérõ duváa. Irasirirã daporare marãpo marīrã Marīpuyare õãrõ moãrõsũta marãpokurãdere õãrõ moãrõ gããmea. Marãpukurã nomede irasũta Marípuyare õãrõ iriro gããmea. 30 Marí orekererã, bujaweremerã irirosũ ããrīrố gããmea. Usuyakererã, usuyari merã bosenu irimerã irirosũ ããrĩrố gããmea. Gajino wajarikererã: "I yaa ããrīníkõãrokoa", ãrī gũñabirikõãrõ gãamea. Irasirira, marire Maripuyare õãrõ iriro gããmea. 31 I ũmuma marĩ ĩãrĩ perewagaro váa. Irasirira i umumare iriduarire buro gűñarikubirikőárő gããmea.

32 Yu musarê güñarikuro marîrõ aãrîmakû gãamea. Marapo marîgû, marî Opuyare õarō güñami. Irasirigu îgûrê usuyamakû gãamegû, îgûyare õarō yámi. 33 Marapokugu gapu îgû marapo õarō usuyari mera ãarîmakû gãamegû, i ûmumarê güñami. 34 Irasirigu marî Opu gãamerîrê, îgû marapo usuyamakû gãamerî gapudere güñami. Nomedere irasûta aãra. Marapu marîgō marî Opuyare õarō güñamo. Igo güñarī mera Marîpuyago õarō aãrīduago, îgû gãamerosûta iriduamo. Marapukugo gapu igo marapu õarō usuyari mera aãrīmakû gãamegō, i ûmumarê gűñamo.

³⁵ Yu musãrẽ õãrố waaburo, ãrĩgũ, marĩ Opu gããmerĩ direta keoro iridoregu ire gojáa. Musãrẽ marãpokurire, marãpukurire kãmutagu meta yáa.

³⁶ Sugu ĩgũ magô búro waamakũ ĩãgũ, ãsũ ãrībokumi: "Yu magôrẽ ôãrô iribirikoa. Igo marãpukumakũ ôãbokoa", ãrībokumi. Irasũ ãrĩgũ nomesukôãburo. Irasiriri, ñerô iriri ããrībea.
³⁷ Gajigu gapu: "Nomesuro gããmekoa", ãrībiribokumi. Ãsũ gapu ãrībokumi: "Yu

magõ marāpukubiriköāburo", ārībokumi. Ĩgũ irasũ ārīmakũ, igore õārõ waabokoa. Ĩgũ irasũ iriduari õãgorabokoa. ³8 Magõrē marāpukudoregu, õārõ irigu yámi. Irota marāpukudorebi gapu nemorõ õārõ iritarinugāgũ yámi. Daporare marīrē wári ñerõ tariri ãārā. Irasiriro marāpukubirimakũ, marāpokubirimakũ nemorõ õāa.

³⁹ Marîpu marîrê doreri asû ara. Marapukugo igo marapu okamakû, îgû mera aarînîkoaburo. Îgû boadero purugue, gajigu igo suyugure marapukumasîgokumo îgû Jesúre buremugû aarîmakû. ⁴⁰Yu gapu asû arî gûñaa. Igo dupaturi marapukubeo, nemoro usuyabokumo. Yude, gajera musarê buerimasa irirosû Õagû deyomarîgûrê opaa. Irasirigu irire werea musarê.

¿Keori weadea puro baari pídeare baamakű õãkuri? ãrī gojadea

Paro baari pídeare baamakű öäkuri?" ärī sērēñadeare yujugura. Musä irire masĩa. Ĩgűsã buremurī weadea neō wajamáa. Irasirirā: "Gua tamerā oãrō masĩa", ārī gűñarā, gajerārē masītarinugāduarā irirosű yáa. Gajerārē maīrā, āsű gapu iriro gãāmea. Nemorō īgűsārē Marīpuyare buremunemomakű iriro gãāmea. ²Sugu: "Masīpeokōāa", ārīgűno, oãrō masībemi. Wári duyáa īgű masībiri. ³Marīpu īgűrē maīgű gapure masīmi. "Yaagu ãārími, īgűrē masīa", ārīmi.

⁴Irasirigu yu musarē keori weadea puro baari pídea baarire weregura. Diayeta ãarā. Ĩgūsā buremurī weadea neō wajamáa. Gajigu, Marīpu irirosū ãarīgū neō mámi. Ĩgū suguta ãarīmi. ⁵Gajerā masaka īgūrē buremumerā wárā gajerānorē buremuma. Ūmarōgue ãarīrārē, i ūmugue ãarīrārē buremuma. "Marī buremurā, marī oparā ãarīma", ārī buremuma. ⁶Marīpu suguta ãarīpererire iridi ãarīmí. Irasirirā marī īgūyarā ãarīsīā, īgū dorerire irimurā ãarā. Irasū ãarīmakū, Jesucristo suguta marī Opu

279 1 CORINTIOS 8, 9

ãārīmi. Ĩgŭ merā Marīpu āārīpererire iridi āārīmí. Ĩgŭ merā marīdere īgŭyarā āārīmakŭ iridi āārīmí. Irasirirā īgŭ merā āārīníkōārākoa.

⁷Yu wereri diave ããrĩkerepuru. suraveri Jesúre buremura irire masîbema. Iripoegue keori weadeare buremuneră ăărîsîă, daporadere iri keori weadea puro baari pideare baarã: "Marī buremuneră keori weadeare buremură váa", ãrī gũñadima, Irasirirã õãrõ masîmeră irire baară: "Ñerõ iriră yáa", ãrī gũñadima. Irasũ gũñakererã, irire baakõama, 8 Mari irire baara, Marinu merã nemorõ õãrõ ããrīmasībirikoa. Gajerã nemorõ õãrã waabirikoa. Irire baamerade, gajera nemoro ñera waabirikoa. 9Irasũ ããrĩkerepuru, õãrõ pémasîka! Musã noó gããmerõ baarã, gajigu Jesúre buremuturabire ñerő irimakű iribirikőáka! ¹⁰ Ásű áárá. "Îgũsã buremurĩ keori weadea neõ wajamáa", ãrī masĩa. Irasirirã iri keori weadeare buremurimasa baarogue baarã: "Õãbea", ãrī gũñabea. Jesúre buremuturabi gapu, musã irogue baamakũ ĩãgũ: "Irogue baarã, Marīpure buremubema", ãrī gũñabokumi. Irasũ ãrī gũñakeregu, musãrē ĩãkũĩ, ĩgũde baakõãbokumi. Irasũ baagu: "Ñerõ irigu yáa", ãrī gũñabokumi. Ĩgũ irasũ gũñamakũ, musã ĩgũrẽ ñerõ irimakũ irirãkoa. 11 Musã õãrõ masĩrã irogue baarã, gajigu õãrõ masībi gapure ñerő irimakű iribokoa. Cristo îgűdere boabosadi ããrīmí. Irasirirã musã baari merã Cristoyagure poyanorebokoa. ¹²Irasũ ããrĩmakũ, gajigu õãrõ masĩbire: "Irire baamakũ ñegoráa", ãrĩ gũñakeregu irire baamakũ irirã, Cristodere ñerõ irirã yáa. 13 Irasirigu yu baari merã gajigu Cristovagure ñerő irimakű iribokoa, ãrĩgũ, iri baarire neo dupaturi baabirikoa.

Jesús buedoregu pídi ĩgũ wajatarimarẽ gojadea

9 ¹Jesucristo yure îgüyare buedoregu pídi ããrīmí. Irasirigu yude gajerã îgü buedoregu pínerã irirosüta irimasĩa. Yude marî Opu Jesúre îādita ãārā. Irasũ ãārīmakū, yu musārē īgūya kerere buemakū pérā, īgūrē buremunugābu.
²Gajerā yure: "Ĩgū Jesús buedoregu pídi meta ãārīmi", ārī werewuakerepuru, musā gapu irasū ārībea. Yu buemakū pérā, musā Jesúre buremubu. Irasirirā īgūrē buremurā āārīsīā, yure: "Ĩgū Jesús buedoregu pídi ãārīmi", ārī masīa.

³Yure werewuarãrẽ ãsũ ãrĩ yujugura. ⁴Yu musãrẽ bueri waja, musã yure baari ejo, iiríri tĩãmakũ ñeãmasĩa. 5Gajerã Jesús buedoregu pínerã, ĩgũ pagupũrã, Pedrosã buegorenarã, ĩgũsã marãposã nomere aianama. Igusa irirosuta yude Jesucristore buremugore marapokugu ãĩãnabokoa. 6 ¿Naásũ gũñarĩ musã? Gajerã Jesús buedoregu pínerã musãrê buerã, ĩgũsã baaburire moã wajatabema. ¿Nasirirã yu, Bernabé musãrê buerã, gua baaburire wajataduarã, moaduúmasibirikuri? 7 Surara igū baaburi waja ĩgũ basi wajaribirikumi. Ĩgũ surara moãrĩ waja ĩgũ oparã gapu irire wajaribosakuma. Iguidari otedi, ĩgũ otedea dukare tea, baamasĩkumi. Ovejare koregude, îgusaya ûpîkure bipi, iirímasĩkumi. ⁸Yu musãrẽ irasũ ãrīgũ, masaka gũñarī merã werebea. Yu ãrĩrõsũta Marĩpu doreri gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: 9"Weku trigo yeri gasirire îgũya guburi merã kura koro, trigore baaduagu baaburo. Ĩgũya disi túsãrī berore túsãbirikõãka!" ãrī gojasũdero ããrĩbú. Marīpu irire doregu, wekuayama direta ãrĩgũ meta iridi ããrīmí. 10 Irire doregu, gua ĩgũya kerere buerava aarīburire arīgu iridi aarīmí. Ãsũ ããrã. Sugu oteburore ãmukumi. Puru gajigu iro otedea dukare seakumi. Irasiriră iri otedea dukare dukawaburire gũñarã, pērāgueta õãrõ moãkuma. ¹¹Gua musăre Maripuya werenirire buerã, oterimasũ ĩgũ oteri yerire otegu irirosũ iribu. Oterimasũ ĩgũ moãrĩ waja, ĩgũ otedea dukare seamasĩkumi ĩgũya ããrīburire. Irasiriro, gua musãre bueri waja, musã guaya ãarīburire gajino guare sîmakũ õãbokoa. 12 Musã guare sîbirikererã, gajerã buerã musãrē

1 CORINTIOS 9 280

sērēmakű, īgűsã gapure sīyuro. Gua gapu īgűsã nemorō sērēmasĩa musãrē bueri waja.

Gua musăre: "Sîka!" ărîboneră ãarīkerera, neo irasu arībea. "Igusa Cristova kerere péduabiribokuma gua ĩgũsãrẽ gajinorẽ sẽrẽmakũ", ãrĩ gũñabu. Irasiriră gua găamerire opabirikerepuru, musăre neo serebiribu. 13 Musă ire masia. Marîpuya wiigue moarîmasa, Marîpure buremură waibu dii airi sideare baama ĩgũsã irogue moãrĩ waja. Iri wiima waimurare weje soepeoro puro moarade irireta baama. 14I irirosũta marĩ Opu ĩgũva kerere wererãva ããrīburire ãsũ ãrīdi ãārīmí: "Ĩgūsã moãrī merã īgūsã baaburire wajata baaburo", ãrīdi ããrīmí. ¹⁵Irasũ ããrĩkerepuru, yu gapu musãrẽ: "Sĩka!" neõ ãrĩbiribu. Daporadere gojagu, musãre gajino seregu meta gojáa. Uaboari merã boakeregu, musãre buedea waja neõ wajaseabirikoa. Irasirigu wajamarîrõ musăre usuvari merã buea. Yu musãrẽ buedea waia merã neõ wajata baabirikoa.

16 Marîpu yure îgü masakare tauri kerere weredoregu pídi ããrĩmí. Irasirigu yu iri kerere weregu: "Gajerã nemorõ masîtarinugagu ãara", neo arī guñabea. Iri kerere werebi, buro bujawereri merã ñerõ taribokoa. 17 Iri kerere yu basi yu gũñarĩ merã buegu, wajatabokoa. Marı̃pu vure dorederosuta iri kerere buegu, îgũ yure pídea gapure irigu yáa. Îgũ yure píderosũta iriro gããmea. Gaji gapure neő irimasíña máa. 18 Irasirigu Jesucristoya kerere buegu, yu bueri waja musãre: "Wajarika!" ãrī serebuno ããrîkeregu, irire neo serebiribu. Yu irasirimakū, yu wajatari asū aara: "Jesucristo îgũrẽ buremurãrẽ taugukumi", ãrîrî kerere wajamarîrõ buegu, õãrõ usuyari merã ããrã. Irita ããrã yu wajatari.

¹⁹Masakare moãboegu neo ãarībirikeregu, ãarīpererare moãboegu irirosū irigu yáa, īgūsā Jesucristoya kerere péburo, arīgū. Wára īgūre buremumaku gaamegu, irasū yáa.
²⁰Irasirigu yaara judío masaka mera ãarīgu, īgūsa oarī iririkurosūta yáa, ĩgũsã Jesúre buremumakũ gããmegũ. Ãsũ ããrã. Îgũsã Moisés dorerire buremuma. Yu Moisés doreri direta buremugu ãarībirikeregu, īgusa mera ããrīgu, īgusã iririkurosuta yáa, yu buerire pémakű gããmegű. ²¹ Moisés dorerire buremumeră meră ăărîgu, îgusă õãrī iririkurosūta váa, īgusãde Jesúre buremumakũ gããmegũ. Irasirikeregu. Cristore buremusiã, Maripu dorerire tarinugabea. 22 Jesúre buremuturamera merã ããrīgu, ĩgusã õãrĩ iririkurosuta yáa, îgũsãde Jesúre buremunemoburo, ãrĩgũ. "Musã nemoro Jesúre buremugũ, ĩgũyare masĩpeogu ããrã", neõ ãrībea īgũsãrē. Irasirigu ããrīpererã õãrī iririkurosūta váa: "Surãyeri vu buerire pérã, tausűrãkuma", ãrīgũ. 23 I ããrīpererire irasũ váa: "Jesucristo īgũrẽ buremurăre taugukumi", ariri kerere ĩgũsã õãrõ péburo, ãrĩgũ. Îgũsã iri õãrĩ kerere buremumakũ ĩãgũ, vu ĩgũsã merã buro usuváa.

²⁴Musãrẽ i keori merã ãsũ ãrĩ werea. Ũma birarimasã, ããrĩpererã ũmakererã, wajataperebirikuma. Ũmaturagu dita wajatakumi, Irasirirã, wajataduagu buro ũmaderosũta musãde Maripu gãamerîre oaro irika, îgũ sîburire wajatamurã! ²⁵ Ããrĩpererã ũma biramurã îgũsã ũmaburi dupuyuro õãrõ ũma buekuma. Ããrĩpereri ĩgũsãya dupure povanorērīrē pirikõākuma. Olivo wãikudima pũri merã iridea berore wajataduara, irasu uma buekuma. Puru gajerārē īmurā, wajatadiya dipurugue iri berore peokuma. Iri bero mata boakõãkoa. Marîde Marîpuyare õãrõ buero gããmea. Ñerîrê pirikõã, îgũ gãamerî gapure iriro gãamea, ĩgũ sĩburire wajatamura. Ĩgũ sĩrĩ neõ boabirikoa. ²⁶Irasirigu yu gapu, ũma birarimasũ ĩgũ noó gããmerõ ũmagũ irirosũ iribea. Yu gãamero irimoamabea. Maripuyare masisia, igu gãamerîre irigu yáa. 27 Irasirigu yu iriduarire, yu uaribejarire iribea. Yu iriduarire irimakũ, gajerãrẽ Marīpuyare buedi ããrîkerepuru, Marîpu yure: "Õãrõ iribu", ãrībiribokumi.

281 1 CORINTIOS 10

Keori weadeare buremubirikõãka! ãrĩ gojadea

¹Yaarã, musãrẽ irire masĩmakũ gããmea. Marīpu, gua ñekűsãmarã merã ããrīdi ããrīmí īgũsãrē Egiptogue ããrĩrấrẽ ãĩ wiugu. Ĩgũ iriudea mikãyebo merã îgũsãrē dupuyudi ããrīmí. Ããrīpererã ĩgữrẽ tuvarã, dia wádiya, deko diiadiya wãĩkudiya dekogue, bojori maá ígű iridea maague taribujanerã ããrĩmá. ²Ĩgũsã Moisés merã mikãyebo doka, dia wádiyare taribujanerã ããrīmá. Iro taribujarã, ããrīpererã īgũ merã wádiya dekogue wãīyesũrã irirosũ waanerã ããrīmá. Iri merã îgũyarã ããrĩrấrẽ îmunerã ããrīmá. ³ Ĩgũsã ããrīpererã Marīpu sĩdea ũmugasima baarire baanerã ããrīmá. ⁴Ããrĩpererã Marĩpu ũtãyegue deko wiridoredeare iirínerã ããrīmá. Cristo iri ũtãye irirosũ ããrĩdi ããrĩmí. Îgũta okari sīdi ãārīmí. Irasirigu īgūta īgūsārē wapikuwagadi aarimi. 5 Maripu igusare õãrõ iritamukerepuru, wárã îgũ dorerire tarinuganera aarıma. Igusa irasirimaku ĩãgũ, Marīpu ĩgũsãrẽ ĩãsuyubiridi ããrĩmí. Irasirigu îgusãre masaka marîrogue boamakũ iridi ããrĩmí ĩgũ dorerire tarinugãdea waja.

⁶Ããrĩpereri ĩgũsãrẽ waadea kere, marîrê îgũsã iriderosũ ñerîrê iribirikõãburo, ãrī keori pídea ããrã. ⁷Irasirirã, keori weadeare surãveri ĩgũsã buremuderosũ buremubirikõãka! Keori weadeare îgusă buremudeare Marîpuya werenirî gojadea pügue asu ãrī gojasūdero ããrībú: "Masaka baa, iirí odo, bosenu irinuganera aarima", ari gojasũdero ããrĩbú. ⁸Puru surãyeri ũma nomere ñero iri gamebiranera aarimá. Ĩgũsã iriderosũ iribirikõãrõ gããmea marîre. Îgusă nero iriri waja, sunure veintitrés mil masaka boanerã ããrīmá. ⁹Gajipoe gajerã: "Marīpu guare õãrõ korebemi", ãrī werewuanerã ããrīmá. Ĩgũsã ãrĩderosũ ãrĩbirikõãrõ gããmea marîrê. Îgũsã ñerõ werenírî waja îgũsãrê ãña kũrĩ wējēnerã ããrĩmá. 10 Gajipoe gajerã îgūsã Marīpu irideare ñerõ ãrī

werewuamaku, Marīpure wereboegu īgusārē wējēdi āārīmi. Īgusā ārīderosu ārībirikoāro gāāmea marīrē.

¹¹ Marîrê inu marârê i ũmu pereburo mérõgã duyawãgãriro yáa. Irasirigu Marīpu īgūva werenírī gojadea pūgue gua ñekűsãmarãre ígű wajamoãdeare gojadoredi ããrīmí, ĩgũsã iriderosũ ñerő iribirikő aburo, arígu, 12 Sugu: "Yu tamera Maripure oaro buremusia, nero iribirikoa", ãrī gũñagũno, õãrõ pémasĩka, iripoegue mară iriderosu ñerîre iriri, ãrīgũ! ¹³Gajipoere marī ããrīpererã sugu duvaro marîrô ñerîrê iriduarã, wătî ñerî ărîmesăsûră, ñerõ tariră ããrã. Irasũ ããrĩkerepuru, Marīpu gapu ĩgũ ãrĩderosũta marĩrẽ iritamuníkõami ñerîrê tarinugăburo, ârîgũ. Marî ñerîrê tarinuganemomasibirimaku iagu, gaji ñerîrê tau kâmutagukumi marîrê poyanorêrî, ãrîgũ. Irasirigu marîrê îgũ merã gũñaturamakũ irigukumi ñerîrẽ iribirikõãburo, ãrīgũ.

¹⁴Yaarã yu maĩrã, yure péka! Neõ keori weadeare buremubirikõãka! ¹⁵Musã õãrõ pémasĩrã ããrĩmakũ, irire musăre werea. Irasiriră vu ărîrîre: "Diayeta ããrã", ãrī masĩa. 16 Marī nerē bokatîrîrã Marîpure: "Õãa", ãrī, usuyari sĩ odo, igui deko iiríripare iiría. Irasũ iirírã: "Cristo boagu, marī ñerī iridea wajare ĩgũ dí béodea merã wajaribosadi ããrīmí", ãrī īmua. Pấrũrẽ marī dukawa baarã: "Cristo ĩgũya dupu curusague boadea merã marîrê îguyarã ãarîmaku iridi ããrīmí", ãrī īmua. 17 Marī wárã ããrīkererã, suru pắrũrẽ dukawa baarã, ããrīpererã marī Cristovarã su duputa irirosũ ããrã. Irasirirã suguyarãta ããrã.

¹⁸ Guayarā Israel marā Moisés dorederosūta iririre gūñaka! Marīpure buremurā, īgūya wiigue waibure ãīa wējē soema. Wējē soe odo, Marīpu īūrō diíre baama. Irasū baarā: "Marīpuyarā ãārā", ārī īmuma. ¹⁹ Yu ire irasū ārīgū: "Keori weadea wajakua, irasiriro iri keori weadea puro waibu dií pídea, gaji waibu dií nemorō ãārā", ārīgū meta yáa. ²⁰ Āsū gapu ārī werea. Marīpure masīmerā, keori weadea puro waibu

dií pírã, Marīpure buremubema. Wātēa gapure buremurā yáma. Ĩgūsā irasū buremumakū, ĩgūsā buremurī wiigue musā īgūsā merā baarā: "Wātēayarā ãārā", ārī īmurā irirosū yáa. Musā irasirimakū, neō gāāmebea. ²¹ Marī Opu Jesucristoyarā āārīsīā, ĩgūrē buremurā nerē bokatīrīrā, igui deko iiríripare iirí, pārūrē dukawa baáa. Gajerā īgūsā keori weadeare buremurā iiríri, waibu dií īgūsā baari, wātēaya āārā. Irasirirā marī Opu Jesúyare baarā, wātēayare baamasībea. Irasūta wātēayare baarā, Jesúyare baamasībea.

²²Marî Opu îgüyararê îgü direta buremumakü gaamemi. Irasirira marî watearê buremura, marî îgürê guamakü iribokoa. Îgü guamakü, marî îgürê tarinugamasîbirikoa. Marîrê wajamoaburire kamutamasîbirikoa.

Marîpu gãamerî direta irika! arî gojadea

²³Masaka surāyeri āsū ārī wereníma: "Marī iriduarire noó gāāmerō irimasīa", ārī wereníma. Īgūsā irire irasū ārīkerepuru, āārīpereri marī iriduarire irirā, gajerārē iritamurā meta yáa. Noó marī gāāmerō irirā, gajerārē Marīpure buremunemomakū iribiribokoa.
²⁴Marīya āārīburi direta gūñabirikoārō gāāmea. Gajerāya āārīburidere gūñarō gāāmea.

²⁵ Irasirirā baari duarogue baarire wajarirā, noó gãāmerõ wajari baaka! "¿I baari keori weadea purogue pídea ãārírī?" ārī sērēñabirikōāka: "Irire baarā, ñerō irirā yáa", ārī gũñarī, ārīrā! ²⁶ Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "Ãārīpereri i ümuma, marī Opuya āārā", ārī gojasūdero ãārībú. Irasirirā ãārīpereri īgū baari pídeare baamasīa.

²⁷ Jesúre buremubi musare baadoregu siiumaku, waaduara waaka! Baara waara, musare igu ejorire baaka! "¿I baari, keori weadea purogue pídea aãrri?" arī sereñabirikoaka: "Irire baara, ñero irira yaa", arī guñarī, arīra! ²⁸ Gajigu iro aãrigu asu arībokumi musare: "I baari, keori weadea purogue pídea dií ãara", arībokumi. Igū irasū arīmakū, iri diíre baabirikoaka! Igū, musa baamakū: "Ñerīrē irirā yama", arī gūñabokumi. Igū irasū arī gūñabirikoaburo, arīra, irire baabirikoaka! 29 Yu irire arīgū, igū gūñarīrē werenígū yaa. Musa gūñarīrē wereníbea.

Musã gapu ãsũ ãrĩ sẽrẽñabokoa yure: "¿Nasirirã, gajigu diaye gũñabiri waja, gua iriduarire gorawayubokuri? 30 Gua baarire Marīpure: 'Õãa', ãrī, usuyari sîmakũ, gajigu gua baarire werewuamasibemi", aribokoa musa vure. 31 Yu gapu ãsũ ãrĩ werea musãrē. Musã baa, iirírã, gajinorē irirade, Maripu gaameri direta irika, gajerade îgure: "Õatarigu aarimi", arī buremuburo, ãrĩrã! 32 Neõ musã iriri merã judío masakare, judío masaka ãarīmerare. Marīpuvaradere ñero irimak# iribirikoaka! 33 Y# irirosu irika! Ããrĩpereri yu iriri merã masaka ãarīpererare õaro iriduáa. Irasirigu õaro yu ãarīburi direta guñabea. Gajeraya ããrīburi gapure õãrõ gũñáa, ĩgũsãde Jesucristore buremuburo, ãrīgũ. Ĩgũrẽ buremumakū, īgūsārē taugukumi, peamegue waabirikõaburo, arīgu.

11 ¹Irasirirã yu Cristore irituyarosûta musãde yure irituyaka!

Jesúre buremurã nerērõgue nome iririmarē gojadea

²Yaarã, yure musã gũñamakũ, ããrĩpereri yu buedeare keoro irimakũ ĩãgũ, musãrẽ: "Õãrõ yáa", ãrĩ, usuyari merã werea. ³Gaji musãrẽ masĩmakũ gãāmea. Cristo, ããrĩpererã ũma dipuru ããrimi. Ümúu, marãpore igo dipuru ããrimi. Marīpu, Cristo dipuru ããrimi. ⁴Musã Marīpure buremurã nerẽmakũ, sugu Marīpure sẽrẽgũ, Marīpu ĩgũrẽ weredoredeare weregu, ĩgũya dipurure buuabirikumi. Ĩgũya dipurure buuagu, guyasĩurõ irigu iribokumi. Cristore ĩgũ Opure goepeyari merã buremubiribokumi. 283 1 CORINTIOS 11

⁵Nomeo gapu Maripure serego, Maripu igore weredoredeare werego, igova dipurure buuakumo. Igoya dipurure buuabeo, guyasĩũrõ irigo iribokumo. Marapure igo dipurure goepeyari merã buremubiribokumo. Poari pera wuuabéodeo irirosũ ããrĩbokumo, ⁶Igova dipurure buuaduabirimakũ, diayeta igova poarire pera wuuabéokõãrõ gããmea. Igoya poarire pera wuuabéoduabeo: "Guyasĩũgoráa", ãrĩgõ, igova dipurure buuaburo. ⁷ Umúu gapu Marîpu irirosũ opu ãarîsĩa, îgũya dipurure buuabirikõãburo, Marīpu yu Opu ãarimi, arī imubu. Nomeo gapu igoya dipurure buuaburo, ũmúu yu opu ãarimi, ari imubo. 8 Neogoraguere Marîpu ũmúurẽ irigu, nomeõya gõã merã iribiridi ããrīmí. Nomeo gapure ũmúuya gõã merã iridi ããrĩmí. ⁹Irasirigu ũmúurẽ irigu, nomeõrẽ iritamubure iribiridi ããrĩmí. Nomeõ gapure, ũmúurẽ iritamubore iridi ããrīmí. 10 Irasirirã musă Maripure buremură nereroguere, nome îgusaya dipure buuaro gaamea. Irasũ buuarã, ũmúu dorerire õãrõ vujurire îmurãkuma. Îgũsã irasiririre Marîpure wereboerã ĩãrãkuma. 11 Irasũ ããrīkerepuru, marī Jesucristore buremurã gãme iritamua. Ũma, nome iritamurī marīrõ ãārīmasībirikuma. Nomede #ma iritamurî marîrô ããrīmasībirikuma. 12 Diaveta ããrã. Marîpu nomeõre ümuuya gõa mera iridi ããrīmí. Ide diayeta ããrã. Ūma, nome merã devoama. Irasirirã ããrīpererã masaka: ũma, nomede Marĩpu irinerã ããrima.

¹³I äärîpereri diayeta äärîmakü, ¿musä basi naásü güñarî? Musä Marîpure buremura nererogue, nomeo igoya dipurure buuabeota, Marîpure seremakü ¿öärî, o öäberi? ¹⁴ Ümuu poañapu ümamakü guyasiügoráa. Äärîperera masaka irire masima. ¹⁵Nomeo poañapu ümago äärimakü: "Oagoráa", ärä. Igo poañapu ümamakü, igoya dipuru buuaro irirosü äärä. ¹⁶Yu werenírire: "Irasü ääribea", äri guaseoduagunore äsü äri weregura. Mari Jesúre buremurã, gajerã Marĩpuyarãde irire irasũ dita yáa.

Marī Opu Jesucristo boadeare gũñarã, ĩgũ nerẽ baadorederosũ keoro iribiridea

¹⁷Dapora musãrẽ gaji gojáa. Irire gojagu, vu musãrē: "Õãrõ irirã váa", ãrībea. Musã nerērā, õãrõ iriboanerã, ubu gapu poyanoreayuro. 18 Irasirigu asu ãrī werepurorigura musãrē. Musã nerērã, game guaseo dukawariayuro. Gajera yure irire weremakũ pégu: "Diayeta ããrīkoa", ãrī gũñáa. 19 Musã gãme dukawarirã, ãsũ ãrĩ gũñakoa: "Marĩrẽ game dukawariro gaamea. Irasirira, ¿noã gapu Jesucristovarãgora ããrírí? ãrī masīrākoa", ãrīkoa. 20 Irasirirā musã game dukawariri waja, musa mari Opu Jesucristo boadeare nere guñara, igu buerã merã baatũnugũ dorederosũ keoro iirí, baabea. 21 Musã nere baara, surayeri noó gãamero baapurorikoãa. Gajerã uaboama. Gajerã mejãma. 22 Musã noó gãamero iirí, baaduara, ¿nasirira musãya wiirigue baa, iiríberi? Musã Marīpuyarā ãārīkererā, noó gãāmerõ baa, iirírã, musã nerērīrē wajamarīrõsũ irirã yáa. Musã watopegue ããrĩrấ baari opamerārē guyasīūro tarimakū irirā yáa. Musă irasiriri kerere pégu, ¿naásũ ãrī weregukuri yu musãre? "Õaro irira yáa", ãrībirikoa.

Marī Opu Jesucristo īgū buerā merā baatūnudeare gojadea

23-24 Marī Opu Jesucristo yure buedeare yu musārē werebu. Iri āsū ãārā. Īgūrē wējēduarāguere īgūrē Judas īmuburi dupuyuroma ñamita marī Opu Jesucristo pārūrē ãī, Marīpure: "Murē usuyari sīa", ārī, irirure pea, īgū buerārē: "I yaa dupu āārā", ārī gueredi āārīmí. "Irasirirā yu musā merā dapora iriaderosū nerē, pārūrē baariku, yu musārē boabosarire gūñaka!" ārīdi āārīmí. 25 īgūsā baa odoadero puru, pārūrē āīderosūta iiríripare ãī, āsū ārīdi āārīmí: "Yu musārē boabosagu yaa dí béori merā Yupu musārē: 'Õārō irigura',

ārīdeare iriyuwarikugukumi. Irasirirā musā nerē, iiríripare iiríriku, yu dí béobosarire gũñaka!" ārīdi āārīmí. ²⁶ Ĩgũ ārīderosūta irirā, marī nerērā, pắrūrē baariku, iiríripare iiríriku: "Marī Opu Jesucristo marīrē boabosadi āārīmí", ārī īmurākoa. Irire iriníkoāro gāāmea. Ĩgũ i ūmugue dupaturi aarimakū, irire irinemobirikoa.

Marī Opu Jesucristo boadeare gũñarã, ãsũ iridorea, ãrĩ gojadea

²⁷Marı̃ Opu Jesucristo boadeare marî nerê gûñaripoe Marîpure buremurî marîrõ merã pấrũrẽ baa, iiríripare iiríguno ñerő irigu vámi. Jesucristo marîrê boabosagu di béodeare ubu ãarīrī́ irirosū gūñami. 28 Irasirirã pấrũrẽ baa, iiríripare iiríburi dupuyuro masakaku marī irideare: "Ñerõ irikubu", ãrĩ gũñapuroriro gãamea. 29 Mari Opu Jesucristoya dupu ãarīrīre pémasīro marīro mera pấrũrẽ baa, iiríripare iirímakũ, Marīpu marîrê wajamoagukumi. 30 Musa irire pémasîbiridea waja wárā musã meramara puririkura, turamera aarima. Surãyeri boakõasiama. 31 Marī baa, iiríburi dupuyuro marī irideare: "Ñerõ irikubu", arī gunapurorimaku, marī Opu marîrê wajamoãbirikumi. 32 Marî Opu gapu marîrê îgüyarârê marî ñerî iririre piriburo, ãrĩgũ, wajamoãmi. Irasirigu îgure buremumerare peamegue waadore, marī gapure īgūsā merā wajamoãbirikumi.

³³Irasirirã yaarã, musã nerê baarã, suro merã baamurã gajerãdere yúka! ³⁴Uaboaguno ĩgũya wiigue baaburo. Irasirimakũ, musã ôãrô nerê baamakũ, Marĩpu musãrê wajamoãbirikumi. Gajire musã purogue waagú, ôãrô were âmugura.

Õãgũ deyomarīgũ Marīpuyare marīrē irimasīmakũ iririre gojadea

12 ¹Yaarã, Õãgũ deyomarĩgũ Marĩpuyare marĩrẽ irimasĩmakũ irigu ããrấmi. Yu irire musãrẽ õãrõ masĩmakũ gããmea.

²Musã ire õărõ masīsiáa. Jesucristore buremuburi dupuyuro keori weadeare buremutuyaneră ãărībú. Iri keori weadea okari opabea. Neõ wereníbea. ³Irasirigu daporare yu musăre ire masīmakü gäāmea. Neõ sugu Õăgü deyomarīgü iritamurī meră weregu: "Jesúre ñerõ waanaburo", ārīmasībirikumi. Gajigu Õägü deyomarīgü iritamurī marīro merā weregu: "Jesús marī Opu ãārími", neõ ārīmasībirikumi.

⁴Õãgũ deyomarīgũ Marīpuyare marīrē iriması̃makũ iriri, wári ããrã. Ĩgũ suguta irire sĩgũ ãarími. 5 Marí Opu Jesucristo marîrê moãdoreri, wári ããrã. Îgũ suguta irire moãdoregu ããrimi. 6 Maripuyare iriri, surosũ ããrībea. Marīpu suguta marī ãarīpererārē īgũyare õarõ irimasīmakũ irigu ãarími. 7 Marīpu Õagu deyomarīgurē marî masakakure sîrî merã îgũ marî merã ããrīrīre îmumi, ããrīperera Jesucristore buremurăre game iritamuburo, arigu. ⁸Õãgũ deyomarĩgũ surãyerire õãrõ masîrî merâ Marîpuyare weremakû yámi. Gajeradere oaro pémasiri mera iguyare weremakũ yámi. ⁹Gajerãrē: "Marīpu iritamurī merā marī õārõ irimasīa", ārī buremumaku yámi. Irasű ãarīmaku, gajerārē īgũ turarire sīmi pūrīrikurārē tauburo, ãrīgũ. 10 Gajerãre ĩgũ turari merã iri îmurîrê irimasîmakũ yámi. Gajerãre Maripu îgusãre weredorerire õãrõ weremasīmakũ yámi. Gajerãrẽ: "Wãtĩ turari merã, o Õãgũ deyomarĩgũ turari merã ãsũ yámi ĩĩ", ãrĩ masĩrĩrẽ sîmi. Gajerârê gaji masâ ya werenírî merâ ĩgũsã dupuyurogue werenímasĩbirideare werenímasímakű yámi. Gajeráre, iri werenírīrē masībirikererā, Õāgū deyomarîgũ iritamurî merã: "Āsũ ãrīduaro yáa i", ãrī masīmakũ yámi. 11 Õãgũ deyomarîgũ marî masakakure gajeros geri dita îgũ sĩduarire sĩmi. Îgũ suguta Marîpuyare marî irimasîburire sîgü ãarimi.

Marī Cristoyarā ãārīrā su duputa irirosū ãārā, ārī gojadea

¹²Marīya dupuma wári ããrã. Wári ããrīkerero, su duputa ããrã. Cristode irasūta ãārími. Marī īgūrē buremurā warā āārīkererā, su duputa irirosū āārā. ¹³Murārōta marī īgūrē buremurā āārīpererā: judío masaka, judío masaka āārīmerā, gajerārē moāboerā, moāboemerāde warā āārīkererā, Õāgū deyomarīgū sugu merāta waryesūbu. Irasirigu marīrē su duputa irirosū āārīmakū yami. Irasirirā marī āārīpererā Õāgū deyomarīgūrē opáa.

¹⁴Marīya dupuma ãārīrī́ su wãīta ããrībea. Wári ããrīkõãa. 15 Marīya gubu werenírí gubu ãariró asu aribokoa: "Mojõ ããrībea. Irasiriro muya dupuma ããrībea", ãrībokoa. Marīya gubu irasū ãrîkerero, mariya dupumata ããrã. ¹⁶Marīya gāmipũ werenírī gāmipũ ãārīrố ãsũ ãrībokoa: "Koyeru ããrībea. Irasiriro muya dupuma ããrībea", ãrībokoa. Maríya gamipu irasu aríkerero, maríya dupumata ããrã. 17 Mariya dupu, koyeru dita ããrīmakũ, ¿nasirisĩã, pébokuri marí? Maríya dupu, gamipu dita ããrīmakū, ¿nasirisĩã, gajinorē wĩjībokuri marī? 18 Marīpu marīya dupure irigu, ããrīpereri īgũ gããmerõsũta keoro iridi ããrīmí. 19 Ããrīpereri marīya dupugue ããrīrīno su wãīta ããrīmakē, marīya dupu marîbokuyo. 20 Ãsũ ããrã. Mariya dupugue ãarīri wári ãarīkerepuru, su duputa ããrã. I irirosuta marí Jesúre buremură wáră ãărîkereră, su duputa irirosũ ããrã.

²¹ Irasiriro koyeru, mojõre: "Mure gãamebea", arīmasībirikoa. Dipuru, guburire: "Mure gaamebea", ãrīmasībirikoa. 22 Ãsũ gapu ããrã. Gaji marîya dupugue ããrĩrí, turabiri ããrīkerepuru, marī gapu irire buro gããmea. 23 Gaji marīya dupugue ããrīrīre: "Ubu ããrīrī ããrã", ãrī gũñáa. Irasiriră irire õărõ devoburo, ărîră, õărõ ãmua. Gaji marī guyasīrīsārīrē surí sãña kãmutáa masaka ĩãbirikõãburo, ãrĩrã. ²⁴Gaji marĩya dupugue ããrĩrĨrẽ õãrī devori gapure amubea. Marīpu marîya dupugue ããrĩrĨrẽ ããrĩpererire õãrõ ãmudi ããrĩmí, su duputa õãrõ dupukuburo, ãrĩgũ. Irasirigu: "Ubu ããrīrī ããrã", marī ãrīrī gapure õãrõ

gãāmemakũ yámi. Irasirirā marī neõ gajigu Jesúyagure: "Ubu ãārīgú ãārími, irasirirā īgūrē gãāmebea", ārībirikõārõ gãāmea. ²⁵ Āsūta ãārīdoredi ãārīmí, Marīpu marīya dupu suro merā iritamuburo, ārīgū. ²⁶ Marīya dupugue ãārīrí su wãī ñerõ tarimakū, gajide ãārīpereri ñerõ taria. Su wãīrē õārõ āmumakū: "Marīya dupu āārīperero õāro ãārā", ārī gūñáa.

²⁷Yu irire ãrĩgũ, ãsũ ãrĩduagu yáa. Marî Cristore buremură îguva dupu irirosũ ããrã. Irasirirã marī masakaku ĩgũya dupugue ããrĩrấ irirosũ ããrã. ²⁸Irasirigu Marīpu marī Jesúre buremurăre game iritamuburire pígu, ãsũ pídi ããrĩmí. Jesucristo buedoregu pínerārē pípuroridi ãārīmí. Puru Marīpu gajerārē îgũ weredorerosũ weremurārē pídi ãarīmí. Puru gajerare îguyare buemurăre pidi aarimi. Gajerare igu turaro meră iri îmumurăre, gajerăre pũrĩrikurãrẽ taumurãrẽ, gajerãrẽ masakare iritamumurare, gajerare dorerimasă ãărīmurărē, gajerărē gaji masã ya merã îgũsã dupuyurogue neõ werenímasībirideare werenímasīmurārē pídi ããrīmí. 29 Irasirigu marī ããrīpererãre surosu irimurare píbiridi ããrīmí. Irasirirã marī ããrīpererã Jesucristo buedoregu pínerã meta ããrã. Marī ãarīperera Marīpu weredorerosu wererã meta ããrã. Marí ããrípererã Marîpuyare buera meta aara. Marî ããrīpererã Marīpu turaro merã iri îmumură meta ãărã. ³⁰Marī ãărīpererã pűrîrikurare taumasira meta aara. Marî ããrîpererã gaji masã va werenírî merã werenímasĩrã meta ããrã. Marĩ ããrīpererã īgũsã werenírīrē péadero puru: "Asũ ãrĩduaro yáa", ãrĩ wererã meta ããrã. 31 Irasirirã Õãgũ deyomarĩgũ Marîpuyare irimasîrî sîrîrê gãameka musă! Yu musăre i ăaripereri nemoro õärîrê weregura.

Game maîrîmare gojadea

13 ¹Marî gaji masã ya werenírîrê werenímasîkererã, Marîpure wereboerã ya werenírîrê

werenímasíkererá, gajeráré maíbirimakű, marî werenirî wajamarîbokoa. Kôme majî pábiramakű busurosű marî werenírî busukõãbokoa. 2 Marīpu marīrē weredorerosũ õãrõ weremasĩkererã. gajerārē maībirimakū, marī wereri wajamarîbokoa. Ããrîpererire masîkererã, Marîpuyare masaka dupuvurogue masibiridea ãaripererire pémasîkererã, gajerãre maibirimaku, marî masîrî wajamarîbokoa. Marîpure buremurî marîrê îgu sîrî mera buúrure gajerogue waadoremasīkererā, gajerārē maîbirimakũ, marî buremurî merâ iriri wajamarîbokoa. 3 Marî opari ããrîpereri boporārē sīkererā, īgūsārē maībirimakū, marî iriri wajamarîbokoa. Marîpuyare marî iridea waja marîya dupure masaka soekerepuru, marī gajerārē maîbirimakũ, Marîpu marîrê: "Õârõ iribu", ãrībiribokumi.

⁴Marī gajerārē maīrā, mata īgūsā merã guaña máa. Ĩgũsãrẽ bopoñarĩ merã õãrõ yáa. Îgũsãrẽ ĩãturiña máa. "Ĩgũsã nemorõ õãgũ ããrã", ãrīmasīña máa. "Ĩgũsã nemoro masitarinugagũ ãara", ãrīmasīña máa. 5 Marī gajerārē maīrā, îgusărē buremurī merā keoro werea. Marīya ãarīburi direta gunabea. Igusaya ãarīburidere gũñáa. Ĩgũsare guari merã wereña máa. Îgũsã marĩrẽ ñerõ irimakũ, yoaripoe îgũsã merã guaníña máa. ⁶Gajerārē maīrā, īgūsā ñerō irimakū ĩãrã, usuyamasĩña máa. Diayema gapure îgũsã irimakũ ĩãrã, usuyáa. ⁷Marĩ gajerārē maīrā, īgūsā ñerō irimakū ĩārā, masakare neõ kere werebea. Gajerã îgũsãrẽ werewuakerepuru, marĩ îgũsãrẽ buremurîrê neo piribirikoa. "Purugue ĩgũsãde õãrĩ gapure irirãkuma", ãrĩ gũñáa. Ĩgũsã iriri merã marī ñerõ tarikererã, îgũsãrẽ maĩsĩã, neõ piribea.

⁸Marī gāme maĩrī neo perebirikoa. Marīpu weredorerosu wereri gapu pererokoa. Gaji masa ya mera marī werenírīde pererokoa. Marīpuyare masırī mera oãro wereride, purugue pererokoa. Iri irasu waamaku, marī masıdero nemoro aãrīpererire masırakoa.
⁹Daporare marı aãrıpereri Marıpuyare masībea. Ĩgŭ weredorerosūta ĩgũ masīrī sīrī merā werekererā, ãārīpereri ĩgũyare weremasībea. ¹⁰ Purugue Jesucristo Marīpuyare masīpeogu aarimakū, marī masībirideare masīpeorākoa.

¹¹ Yu majīgũ aãrīgũ, majīrā irirosũ gũñarī marīro werení, ĩgũsã irirosũta iriunabu. Yu buguro waagú, majīrā irirosũ aãrīdeare pirikoãbu. ¹²Daporare Marīpuyare marī oãro masībea. Diuru buguru merā marī aĩñamakũ oãro deyomarīro irirosũ aãrã. Oãro deyobea. Puru oãro deyorogue Marīpure ĩarākoa. Daporare marī ĩgũre sĩrũgã masĩa. Puru Marīpu marīre masīpeorosũta marīde masīpeorakoa.

¹³ Daporare чте wãi ãārã: Магїрчге bчremurī, ĩgũ marĩrẽ õãrõ irigчkumi, ãrĩ чsчyari, marĩ gãme maĩrĩ ããrã. Iri чте wãi neõ perebirikoa. Gãme maĩrĩ gapч gaji nemorõ õãrĩ ããrã.

Gaji masā ya werenírī merā marī werenímasībirikererā werenírīmarē gojadea

¹Gajerãrẽ maĩnemoka! Irasũ ããrīmakũ, Marīpuyare Õãgũ deyomarîgũ musãrē irimasîrî sîrîrē gãameka! Ãarīpereri īgũ irimasīrī sîrîrê gũñarã, gaji nemorõ Marîpu weredorerosũ weremasĩrĩ gapure buro gãameka! 2Sugu gaji masa ya werenírí merá werenímasíbirikeregu werenímakű, Marīpu dita īgű werenírīrē pémi. Masaka gapu îgü werenírîrê pébema. Õãgũ deyomarĩgũ turari merã Marîpuyare masîña marîdeare wereními. ³Marı̃pu weredorerosũ weregu gapu masakare weremi. Îgũ wereri pérãrẽ Jesucristore buremunemomakū yámi. Îgũ wereri merã ĩgũsãrẽ õãrõ ããrīrikumakū, õãrõ yujupūrākumakū yámi. 4Gaji masã ya werenírî merã werenímasíbirikeregu werenígű ígű basi Jesucristore buremunemogu yámi. Maripu weredorerosü weregu gapu gajerã Jesucristore buremurare îgure buremunemomakű irigu vámi.

⁵Gaji masã ya werenírī merã musã werenímasībirideare ãarīpererā musã 287 1 CORINTIOS 14

werenímasímakű gããmea yu. Iri nemorõ Marīpu weredorerosũ musã weremakū buro gãamea. Maripu weredoreros u weregu gapu, gaji masã ya werenírī merã werenígũ nemorõ masakare iritamugu ãarími. Irasu ãaríkerepuru, gaji masã ya werenírîrê pégu: "Ãsũ ãrīduaro váa", ãrī weremaku õagoráa. Ĩgũ irasũ ãrĩ weregu, Jesucristore buremurare îgure buremunemomaku irigu yámi. 6 Yaarã, yu musã purogue waagú, gaji masã ya werenírî merã werenígũ, musãrẽ iritamubiribokoa. Marîpu îgüyare vure masîmakü irideare weregu, îguya diayema kerere masîrî merã weregu, îgũ vure weredorerire weregu, îguyare musăre buegu, musăre iritamubokoa.

⁷Keori merã musãrẽ weregura. Těrědirure keoro puribirimakũ, o arpa wãikuro buaputerode keoro buaputébirimaku, iri wai bayari aarikoa, ãrīmasīña máa. 8 Surara gāmewējērā waaburi dupuyuro sugu îgusă merămu puridirure keoro puribirimakũ, gajerã surara ígűsã mojõkuburire ãmubirikuma. 9 Musãde irasũta ããrã. Musã gaji masã ya werenírî merã werenímakũ pérã: "Ãsũ ãrĩrã irikuma ĩgũsã", ãrīmasībirikuma. Irasirirã musã ubugorata werenímoãmakõãrã irikoa. ¹⁰I umuguere wári buri mara ãarima. Ĩgũsã basi ĩgũsã werenírĩrẽ pémasĩma. ¹¹Yu gaji masã ya werenírî merã werenígure pébi: "Gajeromu ãarimi", ãrī gũñagukoa. Ĩgũde yu gaji masã ya werenírí merá werenímakű pébi yure: "Gajeromu ããrīmi", ãrī gũñagukumi. ¹²Irasūta ãārā musādere. Musã Õãgũ deyomarîgũ turaro merã irimasĩrĩ sĩrĩrẽ gããmea. Irasirirã gajerã Jesucristore buremurare îgure buremunemomaku irimasîrîrê buro gããmeka!

¹³Irasirigu sugu gaji masā ya werenírī merā werenímasībirikeregu werenígūno Marīpure: "Yu werenírīrē gajerārē: 'Āsū ārīduaro yáa', ārī weremakū iritamuka yure!" ārī sērēburo. ¹⁴Yu gaji masā ya werenírī merā werenímasībirikeregu werenírī merā Marīpure sērēgū, Õāgū deyomarîgũ gũñarî sĩrî merã sẽrẽa. Irasű sérékeregu, gűñarî merá vu sērēadeare: "Āsũ ārīduaro irikoa", ārī pémasîbirikoa. 15 Irasirira asu iriro gãamea. Õagũ deyomarīgũ turari merã gaji masã va werenírî merã Marîpure sērēro gaamea. Iras aarīmak , pemas īrī merã marî ya werenírî merã Marîpure sērēro gaamea. Õagu devomarīgu turari merã gaji masã ya werenírî merã Marîpure bayapeoro gãamea. Irasũ ããrīmakũ, pémasīrī merã marī ya werenírî merã Marîpure bayapeoro gãamea. 16 Mari Õagu deyomarigu turari merã gaji masã ya werenírī merã Marípure usuvari síkerepuru, marī merā ãārīrā pébiribokuma. Igūsã irire pémerã: "Irasũta ããrã", ãrĩ, marĩ merā Marīpure usuvari sībiribokuma. ¹⁷Marî gaji masã ya werenírî merã Marîpure usuyari sîrî õãgoráa. Irasũ ããrīkerepuru, marī merã ããrīrấ gapu marî werenírîrê pébirimakũ, marî îgũsãrẽ Jesucristore buremunemomakũ iribirikoa. 18 Gaji masã ya werenírī merã werenímasībirikeregu werenírīrē yuta musã ãariperera nemoro werenía. Irire irisĩã, Marīpure usuyari sĩa. 19 Irasũ ããrīkeregu, Jesúre buremurã nerērõgue gaji masã ya werenírî merã wári musã pébirire yu weremakű musãre õãbirikoa. Musa pémasîrîrê yu mérîga weremaku gapu, musãre õãrokoa.

²⁰ Yaarã, majĩrã pémasĩmerã irirosũ gűñabirikőáka! Murá irirosű őárő pémasîrî merã gũñaka! Ñerõ iriri gapure majīrāgā gūñamerā irirosū āārīka! ²¹ Marîpuya werenírî gojadea pügue ãsũ ãrī gojasūdero ãārībú: "Marī Opu ãsū ãrīmi: 'Gajero marãre īgusa ya werenírī merã i makã marãre weredoregura. Yaare îgusăre irasu weredorekerepuru, i makā marā yure neo buremubirikuma', ãrīmi marī Opu", ãrī gojasūdero ããrībú. ²²Irasirigu Marīpu gajero marārē īgūsā ya werenírî merã îgūrē buremurãrē weredoregu, îgusă îgure buremubirire îmumi. Îgũrẽ buremurã gapure irasiribemi. Îgũyare ĩgũ weredorerosũ wererã merã îgũsãrẽ weremi.

²³Irasirirã musã Jesúre buremurã nerērogue gaji masā va werenírī merā werenímasíbirikererá wereníríré musă ăărîpereră werenibokoa, Musă irasũ werenímakũ, Marîpuyare ması̃merã, gajerã Jesúre buremumerãde ñajājabokuma. Musā irasū werenírīrē pérã, musãrē: "Niãrīmasã ããrima", ãrībokuma. 24 Musã ããrīpererã Marīpu weredorerosũ weremakũ Marîpuyare masībi, Jesúre buremubide ñajāri pégu, ĩgũ ñerõ irideare masĩgukumi. Irasirigu ĩgũ ñerĩ irideare bujaweregukumi. ²⁵ Ĩgũ gũñarīgue ñero: "Ñerīrē gũñayo yu", ãrī pémasígukumi. Irasirigu ñadukupuri merã ejamejã, Marīpure: "Yu Opu ããrã", ãrī buremugukumi. Irasũ ããrīmakū: "Marīpu diayeta musā merā āārīmi", ārī masĩgukumi.

Musă nereră, goepeyari meră oaro keoro irika! arī gojadea

²⁶ Yaarã, musãre asu arī werea. Musã nerēmaku, suraveri Maripure bayapeoma. Gajerã Marīpuyare buema, Gaierã Marīpu īgūvare îgũsãrẽ masīmakũ irideare werema. Gajerã gaji masã ya werenírî merã werenímasíbirikererá wereníma. Gajerá iri werenírīrē: "Āsũ ārīduaro yáa", ārī werema. Irasirirã ããrīpereri irire musã Jesúre buremurã õãrõ keoro irika. musã îgūre buremunemoburosuta! ²⁷Irasirirã gaji masã ya werenírĩ merã werenímasíbirikererá werenírá, pěrá, o urerã wereníburo. Sugu werení odoadero puru, gajigu wereníburo. Puru gajigu îgũsã werenírĩrẽ: "Ãsũ ãrĩduaro yáa", ãrī wereburo. 28 Musã nerēmakū, ĩgũsã werenírĩrẽ: "Ãsũ ãrĩduaro yáa", ãrĩ werebu marîmakũ, gaji masã ya merã wereníbirikõãburo. Ĩgũsã seyaro ĩgũsã gũñarīgue Marīpu merā wereníburo. ²⁹Marīpu weredorerosũ wererade, pera, o urerã wereburo. Irasũ keoro weremakũ pérã, gajerã ĩgũsã wererire: "Diayeta Marīpuya kereta ãara", ārīburo. 30 Musã nerêrôgue sugu weremakũ, Maripu gajigure irogue doagure weredoremakũ, werepuroriadi gapu toeburo. 31 Musã

irasũ irirã, musã ãārīpererā Marīpu weredorerosũ weremasīrākoa. Sugu werepuroriadi were odoadero puru, gajigu werewāgānaburo. Irasirimakū, ãārīpererā pé, õārō yujupūrākurākuma. ³²Marīpu weredorerosũ wererā musā wereburi dupuyuro: "¿Naásũ ãārīmakū irire wererākuri?" ārī gũñapuroriro gãāmea. ³³Marī nerēmakū, Marīpu marīrē keoro irimakū gãāmemi. Noó gãāmerō iriro marīrō usuyari merā nerēmakū gãāmemi. Ãārīpererogue Jesúre buremurā nerērārē irasū dita irimakū gãāmemi.

³⁴ Jesúre buremurã nerēmakũ, nome wereníbirikõäburo. Nomerē werenídoreri máa. Werenírõnorē irirã, Marīpuya werenírī gojadea pügue dorederosūta õärõ péro gäämea. ³⁵ Jesúre buremurā nerēmakũ, sugo nomeõ werenígõ, guyasĩũrõ iribokumo. Irasirigo igo gajino õärõ pébiradeare masīduago igoya wiigue igo marãpure sērēñaburo.

³⁶ Ire musā masīka! Musā Marīpuya kerere werepurorinerā āārībea. Irasū āārīmakū, musā dita īgūyare buremurā āārībea. Gajerāde īgūrē buremurā āārīma. ³⁷ Sugu musā merāmu: "Yu Marīpu weredorerosū weregu āārā", ārī gūñagū, o gajigu: "Yu Õāgū deyomarīgū irimasīrī sīrīrē opáa", ārī gūñagū, i yu musārē gojarire: "Marī Opu doreri āārā", ārī masīgukumi. ³⁸ Yu gojarire: "Marī Opu doreri āārībea", ārīmakū, īgūrē: "Marīpuyare weregu āārībemi", ārīka!

³⁹Yaarā, Marīpu weredorerosũ weremasīrīrē buro gãāmeka musā! Musā merāmarārē īgūsā gaji masā ya merā werenímasībirikererā werenímakū: "Werenímerāta!" ārībirikoāka! ⁴⁰Musā nerērā, noó gãāmero iribirikoāka! Goepeyari merā āārīpereri musā iririre oāro keoro irika!

Cristo masadeare gojadea

15 ¹Yaarã, yu musãrẽ iripoegue weredea, Jesucristo masakare tauri kerere daporare gũñamakữ gãamea. Musã irire pérã, buremubu.

289 1 CORINTIOS 15

Daporadere irire buremuníkõãa. ²Musã iri kerere buremusíã, peamegue waamurã meta ããrã. Iri kerere musãrẽ yu weredeare buremurírẽ piribirimakũ, Marípu musãrẽ taugukumi. Musã iri kerere buremubirinerã, diayeta tausûbiribokoa.

³Yure buedeare musãrẽ weretaubu. Iri bueri, gaji bueri nemoro oataria. Asu ããrã. Marīpuya werenírī gojadea pũgue gojaderosũta Cristo marĩ ñerõ iridea waja marîrê boabosadi ããrîmí. ⁴Îgũ boadero puru, îgure yaanera aarima. Puru Maripuya wereniri gojadea pügue gojaderosűta urenu waaró merã Marīpu ĩgũrẽ masũdi ããrĩmí. ⁵Ĩgũrẽ masũdero puru, Cristo Pedrore devoayupu. Puru ĩgũ buedoregu pínerã, pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarārē devoayupu. ⁶Puru suñarõ wárã quinientos masaka nemorõ îgũrẽ buremurãrẽ devoayupu. Wárã ĩgữrẽ ĩãnerã okama dapa, Gaierã boasianerã ããrímá. ⁷Puru Santiagore deyoayupu. Iro puru ãarīperera īgū buedoregu pínerãre devoayupu.

⁸Ããrĩpererã gajerãrẽ ĩgũ deyoadero puru, vudere devoatunumi pama. Majîgũgã keoro deyoabigã deyoadi irirosũ vu ããrĩkeregu, Jesúre buremutuyáa. ⁹Ĩgũ yure deyoaburi dupuyurogue îgũrẽ buremurãrẽ ñerő irigorenabu. Irasirigu gajerã Jesús buedoregu pínerã ããrīpererã dokague ããrã. Masaka yure: "Ĩgũ Jesús buedoregu pídi ããrimi", ãrīmaku: "Yu Jesús buedoregu píbodi ããrībiradibu", ãrĩ gũñáa. 10 Irasũ ããrĩkerepuru, Marĩpu vure õãrõ iritamumi. Irasirigu Jesucristo yure îgũyare buedoregu pími. Marīpu yure ubugora õãrõ iritamugu meta yámi. Yu ããrīpererã gajerã Jesucristo buedoregu pínerã nemoro moãa. Yu gũñarĩ merã irasiribea. Marĩpu yure õãrõ iritamugũ, vu merã ããrīníkõãmi. Yure ĩgũ iritamurĩ merã õãrõ moãmakũ vámi. 11 Yu bueri, gajerã Jesucristo buedoregu pínerã bueri irirosūta ããrã. Gua ãariperera Jesucristo boa, masadea kerere buea. I kerere pérã, musã îgurê buremunugãbu.

Boanerã masãburire gojadea

12 Gua, Cristo boa, masãdeare buekerepuru, gajerã musã merã ããrīrấ: "Boanerã neo masãbirikuma". ãrīma, ¿Nasirirã irasũ ãrīrī ire? ¹³Boanerã masãburi marīmakũ. Cristode masabiribodi aarımı. ¹⁴Cristo masãbirimakũ, gua bueri neõ wajamarîbokoa. Musã îgurê buremurîde wajamarîbokoa. 15 Marîpu boanerârê masũbi. Cristodere masũbiribodi ããrīmí. Ĩgũ irasũ iribirimakũ, gua: "Marīpu Cristore masūdi ãārīmí", ãrĩrã, ãrĩgatorã iribokuvo, 16"Boanerã masãbirikuma", ĩgũsã ãrĩrĩ diaye ããrīmakũ, Cristode masãbiribodi ããrīmí. ¹⁷Cristo masãbirimakũ, ĩgũrẽ musã buremurī wajamarībokoa. Irasirirā musā ñerî iridea waja, waja opakõãbokoa dapa. ¹⁸Diayeta i irasũ ããrĩmakũ, Cristore buremură boaneră, îgure buremubirinera peamegue waamura irirosũ ããrĩbokuma. 19 Marĩ Cristore buremură: "Marī okarinurī dita īgũ merã õãrõ ããrĩrãkoa. Marĩ boadero puru masãburire masĩña máa", ãrĩ gũñarã, ããrīpererã masaka nemorõ boporã ããrībokoa.

²⁰"Cristo boadero puru, masãdi ããrĩmí", ãrĩrĩ gapu diaye ããrã. Marĩ ããrīpererã masaka boadero puru masãburi dupuvuro masãpuroridi ãari̇̃mi. ²¹ Ãsũ ããrã. Neõgorague ããrĩpuroridi Adán ñerî iripuroridea waja marî masaka ããrīpererã boamurã dita ããrã. Puru Jesucristo õãrĩrẽ iripeodea waja marî boadero puru masãrãkoa. ²²Marî masaka ããrīpererã Adán parāmerã ããrīturiarã ããrīrī waja boamurã dita ããrã. Cristoyarã marī ããrīmakū, marî boadero puru, Marîpu marî ããrīpererārē masūgukumi. ²³Marīpu marîrê keoro masûgukumi. Cristo masasiadi aarimi. Puru igu i umugue dupaturi aarimakũ, marĩ ĩgũyarã ãārĩsĩã, masãrãkoa. 24 Irasũ waamakũ, i ũmu pereakõarokoa. Irinure Cristo aariperera ñerãre: oparare, dorerare, turarare béogukumi. Îgũ irasiriadero puru, ĩgũ

1 CORINTIOS 15 290

Pagure îgũ ãarîperera Opu ãarîríre wiagukumi. 25 Ĩgũ wiaburi dupuyuro Marîpu Cristore îaturira aarîpererare béogukumi. Îgũsãrẽ béoburi dupuyuro Marîpu gãamederosuta Cristo ãariperera Opu ãarīgukumi. 26 Ãarīperera īgurē ĩãturirãre béodero puru, boaridere peremakũ irigukumi. ²⁷ Marīpu īgũya werenírí gojadea púgue ariderosuta Cristore ããrîpererãre doregu, ããrīpererire opagu ããrīmaku iridi ããrīmí. Irasũ ãrīrõ: "Marīpu weka doregu Cristo ãarimi", ariduaro meta yáa. Marīputa ãarīpererire, ãarīpererarē Cristo dokague pídi ããrīmí. 28 Marīpu îgũrẽ irasiri ododero puru, Cristo Marîpu magũ îgũ ããrîpererãre doregu, ãarîpereri opagu ãarîrîrê Marîpure wiagukumi. Irasirigu Marīpu ãarīpereri, ãarîperera Opu ãarîgukumi.

²⁹ Gaji ãărã. "Boanerā masābirikuma", ĩgūsā ārīkerepuru, ¿nasirirā gajerā masaka boanerāya ãārīburire wāīyebosayuri? Ĩgūsã: "Boanerā masābirikuma", ārīrā, īgūsāya ãārīburire wāīyebosabiribokuma.

30 Gua: "Boanerã masãrãkuma", ãrī bueri waja ũmuriku gajerã guare ñerõ iriduama. Guare îgusã ñerõ iriduakerepuru, boanera masaburire masīsīā, irire bueníkõãa. 31 Yaarā, i diayeta ããrã. Marí Opu Jesucristore musã buremumakũ ĩãgũ, yu buro usuyáa. Ide diayeta ããrã. Űmuriku: "Masaka yure wējēkõārākuma", ārī péñáa. 32 Yu Jesucristoya kerere bueri waja Efesoguere makanúu mara yéa buro guară iriros aariră, vure nero irima. "Boanerā masābirikuma", īgūsā ãrīrī diaye ããrīmakū, yu irogue bueri waja ñerő taridea wajamaribokuyo. "Boanerā masābirikuma", īgūsā ārīrī diaye ããrīmakũ, marīde gajerã irirosũ ãsũ ãrĩ wereníbokoa: "Náka baa, iirírã! Ñamigã boakõãbokoa, Irasirirã marī boaburi dupuyuro marī gãamero irira!" ãrībokoa.

³³ Gajerã ãrīgatorire pébirikõāka! Masaka ãsũ ãrī werewuakuma: "Ñerãrē wapikurā, musã õãrõ iririkurire pirikõãrãkoa". ³⁴Irasirirã musã dupuyurogue goepeyari merã keoro iriderosūta irika doja! Ñerîrē irinemobirikõãka! Musã surāyeri Marīpure masībea. Musārē guyasīrīdoregu irasū ārā.

Boanerã masãburire gojanemodea

35 Gaiipoe sugu ãsũ ãrĩ sẽrẽñabokumi: "¿Nasiri boanerã masãrãkuri? ¿Naásũperi dupu oparākuri?" ārībokumi. 36 Irasū serenagu pémasibi aarimi. Mari oteri yeri otedero puru, iri yeri puriburi dupuyuro yeba poekague boakõãkoa. Boa, puru puri wirikoa. Boabirimakũ, neõ puri wirimasĩbirikoa. 37 Marĩ oterã, puridiguere ãi otebea. Dupayeri direta otea. Iri yeri trigo yeri ããrĩrố, o gaji veri ããrĩrố ããrĩkoa. 38 Iri verire marî otedero puru, Marîpu gapu îgü gãamederosuta iri yerire purimaku yámi. Irasirigu ojoduka yerire ojodukañu waamakũ yámi. Trigo yerire trigo sari waamakũ yámi. Irasũ dita yámi Marîpu. 39 Ãărîpererã okari oparã surosũ dupukurā ãārībema. Masakaya dupu, waimuraya dupu irirosũ ãarībea. Miraya dupu, waaiya dupu irirosũ ããrĩbea. ⁴⁰ Ūmarõ marãya dupu, i ũmu marãya dupu irirosũ ããrībea. Ūmarõ marã õãrī dupu opama. I ümu marã, ümarõ marã irirosũ ããrībirikererã, ĩgũsãde õãrī dupu opama. 41 Abe ümumu kümijürî merã asimi. Ñamimu irirosũ boyobemi. Neñukãde gajerosuperi gosema. Neñukārē marī īāmakū, gajerā sīrūgā goserã deyoma. Gajerã buro goserã devoma.

⁴²Marī boanerā masārā āsū āārīrākoa. Marī boamakɨ yáadero puru, marīya dupu boarokoa. Puru masārā, gaji dupu neō boabiri dupu oparākoa. Irasirirā neō dupaturi boabirikoa. ⁴³Marīya dupure yáamakɨ, boanerāya dupu boari dupu, turabiri dupu daro āārā. Marīpu marīrē masūmakɨ, marīya dupu ōārī dupu, turari dupu āārīrokoa. ⁴⁴Marīya dupure yáamakɨ, marīya dupu i imuma dupu āārā. Marī boanerā masāmakɨ, marīya dupu timuma dupu imugasima dupu

Irasirirā āsū ārī masīa. Daporare marī i umuma dupure opáa. Puru umugasima dupure oparākoa.

⁴⁵Marı̃puya werenirı̃ gojadea pugue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Marĩpu ĩgũ iripuroridi Adấre okarire sĩdi ããrīmí", ãrī gojasũdero ããrībú. Adán purumu Jesucristo gapu perebiri okarire sĩgũ ããrấmi. 46 Marĩ i ũmuma dupure opapuroria. Puruguere ũmugasima dupure oparãkoa. 47 I umugue ããrīpuroridi Adán, nikũ merã irisũdi ããrīmí. Ĩgũ purumu marī Opu Jesucristo gapu ũmugasiguemu ããrấmi. ⁴⁸ Adán nikũ merã iridea dupu dupukuderosũ marī ããrīpererã nikũ merã iridea dupu dupukua. Irasũ ããrīmakū, ũmugasiguemu Jesucristoyarã ããrĩsĩã, ĩgũya dupu irirosũ dupukurãkoa. 49 Adán nikũ merã irisũdi ããrĩmí. Marĩ ĩgũ irirosũ dupukua. Puru ũmugasiguemu Cristo irirosũ dupukurãkoa.

50 Yaarã, musãre ire werea, Marire i ũmuma dupu merã ũmugasigue Marîpu îguvarare dorerogue neo waamasĩña máa. I ũmʉma boaburi dupu merã umugasigue perebiri okari ããrīrốguere neõ waamasīña máa. 51-52 Masaka masibirideare daporare musãre weregura. Jesucristo i umugue dupaturi aariburi dupuyuro ããrīpererã ĩgũyarã boabirikuma. Jesucristo aariripoe Maripure wereboegu puridiru puritunugukumi. Irasu puriadero puru, mata kãrī yoberã irirosũ marī ããrīpererã Jesucristore buremură gorawayurăkoa. Marî boanerã gaji dupu boabiri dupu merã masãrãkoa. Irasirirã neõ dupaturi boabirikoa. Okarãde gaji dupu boabiri dupu oparakuma. 53 Maripu mariya dupu pereburi dupure gorawayugukumi, perebiri dupure opaburo, ãrīgũ. Marīya dupu boaburi dupure gorawayugukumi, neõ boabiri dupure opaburo, ãrígũ. ⁵⁴Marîya dupu pereburi dupu, neõ perebiri dupure gorawayumaku, mari boaburi dupu, neõ boabiri dupure gorawayumakũ, Marīpuya werenírī

gojadea pūgue ārīderosūta waarokoa. Āsū ārī gojasūdero ãārībú iri pūguere: "Marīpu boarire béokōāmi, dupaturi marīrē neō boabirikōāburo, ārīgū. ⁵⁵Marī boakōārākoa, ārī güidea pereakōāa", ārī gojasūdero āārībú. ⁵⁶Marī ñerō iridea waja boamurā dita āārā. Marīpu Moisére doreri pídea merā marī ñerō irideare masīa. ⁵⁷Irasū āārīkerepuru, Marīpu marī Opu Jesucristo iridea merā marīrē peamegue waabonerārē taumi. Irasirirā Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīa.

58 Irasirirā, yaarā yu maîrā, musārē āsū ārī weregura. Musā marī Opu Jesucristore buremurīrē neō piribirikōāka! Gajerā musārē īgūyare béodoremakū, neō béobirikōāka! Ūmuriku īgū moādorerire ōārō iriníkōāka! Ire marī masīa. Īgū merā marī ōārō āārīrā īgū marīrē moādorerire irimakū, marī moārī, ubu āārīrī neō āārībea.

Corinto marã gajerã Jesúre buremurãre niyeru síburi neeorîre gojadea

¹Daporare musãre niveru neeo, musã gajerã Jesúre buremurãre sîburire weregura. Yu gajerã Jesúre buremurăre Galacia nikugue ããrīrấrē dorederosũta musãde irika! ²Semanariku siuñajārīnu^d ãārīmakũ, ãarīperera musa gajera Jesúre buremurăre siburi niverure dukawa duripíka! Mérõgã oparã mérõgã dukawa duripíka! Waaweyaro oparã waaweyaro dukawa duripíka! Irasirirã, yu musã purogue ejamakũ, musã sĩburire opasiarãkoa. 3 Yu musã purogue ejagu, musã beyenerãre Jerusalégue iriugukoa. Papera pũgue ãsũ ãrĩ gojagukoa: "Ĩĩsã ããrima Corinto marã beyenerã". Irasũ ãrĩ goja odo, ĩgũsã merã iri pũrẽ, musã duripí neeodea niverure iriugukoa, Jesúre buremurã Jerusalégue ããrīrấrē sîdoregu. 4Musã yure: "Ĩgũsã merã waamakũ gãamea", arīmakũ, igũsa yu merã waarãkuma.

d 16.2 Jesúre buremurāya siuñajārīnu, domingo ãārã. Domingo ãārīmakū, Jesús boadigue masādi ãārīmí. Irasirirā, domingo ãārīmakū, īgūrē buremurā nerēnama.

1 CORINTIOS 16 292

Pablo ĩgũ Corintogue waaburire gojadea

⁵Yu musã purogue waagú, Macedonia nikũgue waapurorigukoa. Irore tariwãgã, musã puro waagukoa. 6 Gajipoe irigu voawevaripoe musã merã ããrígukoa. o gajipoe irigu puibure ããrīpeogu, ããrīpeokõãbokoa. Irasirirã musã vu gajerogue waaburire iritamumasĩrãkoa. ⁷Yu musãrē ĩãrĩ dita ĩãtariaduabirikoa. Irasirigu marī Opu gãamemaku, voaripoe musã merã ããrīgukoa. ⁸Pentecostés bosenu ããrīmakũ, õõ Efesogueta taugukoa dapa. ⁹Õõguere wári moãrî ããrã. Marī Opuva kerere péduarã wárã ããrima. Irasũ ããrimakū, yu irire weremaku kamutaduarade wara ããrima

¹⁰ Timoteo musă purogue îgü ejamakü, îgüre õărõ meră bokatîrî, õărõ usuyari meră ñeäka! Musă irasirimakü, îgü musă meră bujawereri marîrõ ăărîgukumi. Îgü yu irirosü marî Opuyare moămi. ¹¹ Irasiriră îgüre irasü îăbéomerăta õărõ meră îgüre iritamuka! Musă irasirimakü, îgü yu purogue õărõ usuyari meră goedujarigukumi. Gajeră Jesúre buremură meră gua îgüre yúră yáa. Irasiriră, îgü õõgue aariburire iritamuka!

¹² Apolore marîyagu Jesúre buremugürê musarê îagü waamakü buro gaameadibu. Irasirigu îgürê gajera Jesúre buremura mera waadoreadibu. Yu waadorekerepuru, îgü daporare waaduabemi. Puru îgürê gajino iriri marîmakü, musa purogue waagukumi.

Pablo Corinto marãre oadoretunudea

¹³Õärõ pémasĩka! Jesucristore buremurĩrẽ neõ piribirikõãka! Güiri marîrő őárő gűñaturará ááríka! Marîpu turari merá őárő áárírikuka! ¹⁴ Áárípereri gajinoré irirá, gajeráré maírí merá irika!

15 Yaarã, musã masĩa, Acava nikũguere Estéfanas wãikuguya wii marã, gajerã iro marã Jesúre buremupuroriburi dupuyuro îgure buremupurorinera aarima. Igusa. gajerã Jesúre buremurãre õãrõ iritamuníkõäma. 16 Ĩgũsã irirosũ irirãre oaro îgusa dorerire irituyaka! Gaierã îgũsã merã Jesucristovare moãtamurãre musã oãro îgusã dorerire irituyamakũ gãamea yu. 17 Musã merãmarã Estéfanas, Fortunato, Acaico vu purogue ejasiama. Ĩgũsã vu merã ããrīmakū, buro usuyáa. Igūsã musã vure iritamuboadeare iritamuma. 18 Yure õärõ vuiupüräkumaku váma. Musãdere irasûta iriñurã. Musãrê gajerã pérogue îgũsã irirosũ irirãrẽ: "Õaro irira yama", arī werero gaamea.

¹⁹ Asia nikũ marã Jesúre buremurã musãrē õãdorema. Aquila, Priscila, gajerã Jesúre buremurã ĩgũsãya wiigue nerēnarãde musãrē buro õãdorema. ²⁰ Õõ marã Jesúre buremurã ããrĩpererã musãrē õãdorema. Usuyari merã gãme bokatĩrĩ, õãrõ merã mojõ ñeãnaka!

²¹ Yu Pablo, yu basi: "Musãre õãdorea", ãrī gojáa.

²²Marī Орʉre Jesucristore maĩbino wajamoãsũburo. "Gʉa Орʉ aarika!"

²³ Marī Opu Jesucristo musārē õārõ iritamuburo. ²⁴ Marī ãārīpererā Jesucristoyarā ãārā. Irasirigu yu musã ãārīpererārē buro maïa. Āsū ãārā. Irasūta ãārīburo.

Iropãta ããrã. Pablo

2 CORINTIOS

Pablo Corinto marãre oadoredea

1 Yu Pablo, marîyagu Timoteo merã musã Marîpuyarã Corinto marārē, irasũ ãārīmakū ãārīpererā Acaya nikūgue ãārīrārē õādorea. Marīpu gãāmederosūta Jesucristo yure īgūyare buedoregu pími. ²Marīpu āārīnīgū, marī Opu Jesucristo musārē õārō iritamu, siuñajārī merā ãārīrikumakū iriburo.

Pablo îgũ ñerõ tarideare gojadea

³ Marı̃pu, marı̃ Opu Jesucristo Pagu marîrê bopoñarî merâ îâmi. Îgũ suguta marîrê gûñaturamakû irigu ãarimi. Irasirira îgure: "Õataria mu", ãrī, usuvari sīrā! 4Marī ñerõ taririku, Marîpu marîrê gûñaturamakû yámi. Irasirirã gajerã ñerõ tarimakũ ĩãrã, Marîpu marîrê güñaturamaku iriderosü marîde îgũsãre gũñaturamakũ irimasĩa. ⁵Marîde Cristoyarã ããrĩsĩã, ĩgũ ñerõ tariderosũ buro ñerõ taria. Marī ñerõ tariro nemoro Maripu Cristo mera marîrê iritamugũ õarõ gũñaturamakũ irigukumi. 6Gua Marīpu musārē taurire gũñaturaburo, ãrĩrã, ñerõ taria. Gua ñerő tarimakű, Marîpu guare iritamumi gũñaturari merã tariburo, ãrĩgũ. Musã, gua irirosũ ñerõ tarimakũ, Marīpu musãdere iritamumasîmi gũñaturari merã tariburo, ãrĩgũ. ⁷Gua ire masĩa. Gua ñero tarirosu musade gua mera ñerő taria. Irasű ñerő tarimakű, Marípu guare gűñaturamakű irirosű musãdere õãrõ gũñaturamakũ yámi. Irasirirã musă gũñaturari meră ñerõ tariburire gua masĩa.

⁸Guayarã, Asia nikũgue guare waadeare musãrē masĩmakũ gããmea. Gua iroguere ããrĩrấ buro ñerõ tarirã: "I ñero taririre neo bokatiŭbirikoa. Boarãkoa. 9Wējēbéokõārākuma", ãrī gũñadibu. Marīpu direta gua güñaturaburire irasũ ñerõ taribu. Irasirirã: "Marī basi neõ iritamumasîbirikoa. Marîpu boanerârê masũgũ suguta marîre taumasîmi", ãrī gũñaturabu. 10 Guare buro wējēduakerepuru, Marīpu guare taumi. Irasirirã: "Daporadere, puruguedere taugukumi", ãrĩ buremua. 11 Irasirirã musã gajerã merã Marīpure guaya ããrīburire sērēbosarosūta īgũ guare iritamumakũ ĩãrã, wárã ĩgũrẽ: "Pablosare oaro iritamubu", arī, usuvari sĩrãkuma.

Pablo îgũ Corintogue waaduadideare gojadea

12 Gua irideare gũñarã, usuyari merã ãsũ ãrĩ gũñáa: "Gua i ữmuguere Marĩpu ĩũrõ arĩgatori marĩrõ goepeyari merã masakare buebu", ãrĩ gũñáa. Musãdere irasũta iribu. Gua masĩrĩ merã buebiribu. Marĩpu guare maĩgũ ĩgũ turari merã iritamumi. 13 Gua musãrẽ gojarã, pémasĩma õãrõ dita gojabu, õãrõ pémasĩmakũ gãamerã. 14 Irasirirã gua musãrẽ gũñarã: "Guayamarẽ ĩgũsã pémasĩturabirideare purugue õãrõ pémasĩrãkuma", ãrĩ gũñáa. Irasirirã, marĩ Opu Jesús dupaturi aarimakũ, gua musã iridea merã usuyarosũta, musãde gua iridea merã usuyarakoa.

15-16 Irasũ ãrī gũñagũ, Macedonia nikũgue waagú musãrẽ ĩãgũ waapuroriduadibu. Irasirigu musãrẽ ĩãtariwãgã, gãme dujari, musãrẽ dupaturi ĩãbokuyo. Pea yure musã ĩãrĩ merã usuyamakũ iriduagu, irasiriduadibu. Musã, irasirimakũ, yu

2 CORINTIOS 1, 2 294

Judea nikũgue waaburire iritamubokuyo. ¹⁷"Yu musã puro waagura", ãrīkeregu, ejabirimakũ ĩãrã: "Pablo, gajerã masaka ĩgũsã gããmerõ irirosũ iriañumi", ¿ãrĩ gũñarĩ? "Ĩgũ ãrĩderosũ iribirañumi", ¿ãrī gũñarī? 18 Marīpu īgū: "Āsũ irigura", ãrīdeare yámi. Guade: "Ãsũ irirãkoa", ãrīdeare: "Iribirikoa" ãrīrã meta váa. Irire masîmi Marîpu. ¹⁹Yu. Silvano. irasũ ãarīmakũ Timoteo, Marīpu magũ Jesucristoyare musãrẽ werebu. Marīpu: "Yu magū merā āsū irigura", ãrĩgũ, diayeta iriguno ããrími. "Ĩgũ merã ãsũ irigura", ãrĩ, puru: "Iribirikoa", ãrīgũ meta yámi. ²⁰Irasirigu ããrīpereri Marīpu masakare: "Āsū irigura", ãrīdeare Jesucristo īgũ magũ merã iripeokõadi aarı̃mí. Igū irasirimakū ı̃ara, marī Jesucristovarā Marīpure: "Irasūta ããrã, mu magũ Jesucristo merã iridea õãtaria", ãrī, usuvari sĩa. 21 Guare, irasũ ããrīmakũ musãdere Cristore piriro marîrõ buremurã, îgũ merã õãrõ ããrīmakũ irigu, Marīputa ããrī́mi. Ĩgũta marîrê beyepîdi ããrîmî Cristoyarã ããrīdoregu. 22 Irasirigu marīrē īgūyarā ããrīrīrē masīmakũ iridoregu, Õãgũ deyomarîgũrẽ marî merã ããrîmakũ iridi ãarımıí. Irasirigu aarıpereri ıgu marıre sîburire îgũ merã masîmakũ yámi.

²³Marîpu yu wererire, yu gũñarîrẽ masimi. Irasirigu yu musă purogue Corintoguere waabirideare diayeta weregura. Musă ñerõ iridea waja turiduabi, musă puroguere waabiribu, musărë bujaweremakü iribokoa, ārîgü. ²⁴Gua musărē buro doreri merā: "Jesucristore buremură āsūpero gapu iriro gãāmea", ārīrā meta ãārā. Piriro marīrō musă īgūrē oãrō buremua. Irasirirā, musărē īgū merā nemorō usuyamakū gãāmerā, oãrō iritamuduáa.

¹Iro dupuyuro yu musare ĩagũ ejagu, yu wereri mera musare bujaweremakũ iribu. Irasirigu: "'Dupaturi ĩgũsare bujaweremakũ iribokoa', arĩgũ, daporare ĩgũsare ĩagũ waabea", arĩ gũnabu.

²Musare bujaweremakũ irigu, yude bujawerebokoa. Marī basi game

bujaweremakũ irirã, gãme usuyamakũ iriması̃na marı̃bokoa. 3 Irasirigu irinugue musãre su pũ gojabu yu musã purogue waaburi dupuyuro iririre amudoregu. Irire amuburi dupuyuro yu musare iagu waamakũ, vure usuvamakũ iriboanerã, vure bujaweremakũ iribokoa. Yu ãsũ ãrĩ gũnáa: Yu musã merã usuyamakũ, musade vu mera usuvarakoa. Irasirigu musã merã bujawereduabi: "Waabea dapa", ãrĩ gojabu. 4Musãrẽ irire gojagu, buro gűñarikuri merã, õãrõ yujupūrākuri marīro merā, buro oreri merã musãre gojabu. Musãre bujawereburo, ãrĩgũ meta gojabu. Yu musărê buro maîrîrê masîmakû iriduagu, gojabu.

Ñerő iridi irideare kãtika! ãrī gojadea

⁵Sugu musãyagu ĩgũ ñerõ iridea merã vure bujaweremakũ irimi. Yu direta irasũ iribirimi. Musãdere ãarîpererare bujaweremaku iridi ãarīmí. Îgũ yure musa nemoro bujaweremakũ irikerepuru: "Ĩgũrẽ buro wajamoãka!" ãrīgũ meta yáa. 6 Musã nerenarogue: "Îgũ ñero iridea waja marī merā neo nerēnemobiriko aburo", ãrīdeare irisiayuro. Irasirigu yu musãre: "Iropāta īgūrē wajamoāka!" ārī gojáa. ⁷Îgũ ñerõ irideare bujawerekeregu, ĩgũrẽ musã wajamoãnemomakũ, buro bujawereri merã dujabokumi. Irasirirã ĩgũ ñerõ irideare kãti, ĩgũ rẽ iritamuka, gũñaturari merã ããrīburo, ãrīrã! ⁸Irasirigu yu musãrē: "Dupaturi ĩgũrē õãrõ bokatīrīñeãka, musã dupuyurogue maîderosûta îgũrẽ maîrîrẽ masîburo, ãrĩrã!" ãrĩ gojáa. 9Iro dupuyuro musãrẽ gojagu: "¿Diayeta yu dorerire irirãkuri?" ãrĩ masĩduagu gojabu. 10 Musã ĩgũ ñerõ irideare kãtirosũta, vude irire kãtia. Yure ñerő iribirikerepuru, musãrê iritamuduagu: "Ĩgũ ñerõ irideare kãtia. Cristo marî ñerõ irideare kãtigu îŭrõ, irasũ yáa", ãrĩ gojáa. 11 Marĩ ĩgũ ñerõ irideare kãtimakũ ĩãgũ, wãtẽa opu Satanás marīrē ñerō iridoreduagu marīrē tarinugaması birikumi. İgü marıre neri irimakũ gããmerĩrẽ õãrõ masĩa.

295 2 CORINTIOS 2, 3

Pablo: "Troague ããrīgắ gũñarikubu", ãrī gojadea

¹² Yu Troas wãíkuri makāgue Jesucristoya kerere buegu ejamakü, marī Оры Jesucristo wárā irogue ãārīrárē iri kerere péduamakü iridi ãārīmí.
¹³ Irasũ ããríkerepuru, marîyagu Titore bokabirisĩā, buro bujawere gũñarikubu. Irasirigu iro marārē: "Waagu yáa", ãrī, Macedonia nikūgue ĩgũrē āmagu waabu.

Cristoyarã wãtĩ ñerõ iridorerire tarinugāmasĩma, ãrĩ gojadea

¹⁴Yu gũñarikukeregu, Marĩpure: "Mu vure õãrõ iritamunía", ãrī, usuvari sĩa. Marî Jesucristovară ãarîmakũ, Marîpu marîrê îgũ iritamurî merã ãarîpereri watî ñerő iridorerire tarinugamasımaku yami. Marī Jesucristoya kerere bueri merā masakare îgũyamarê masîmakũ yámi. Surori aaripererogue suro seyaro irirosu ããrīpererogue marãrē masīmakũ yámi. ¹⁵ Asũ ããrã. Marĩpu, marĩ Jesucristoya kerere were, îgüyare irituyamakü îagü, õãrî sũrõrî îgũrẽ sĩdea soemurî merã usuvarosũ, marĩ merã usuvami. Sũrõrĩrẽ ĩgũ ĩũrõ soemumakũ sũrõ seyarosũ, marĩ noó waaró marī Jesucristovarā ãārīrīrē ĩgũ taumurãre, peamegue waamurãdere masîmakũ yámi. ¹⁶Peamegue waamurã Jesucristova kerere marī weremakũ pérã, ĩgũrẽ gããmebiri waja irogue wajamoãsũburire masĩma. Jesucristo taumură gapu iri kerere marī weremakū pé buremurã, Marīpu puro ĩgũ merã ããrīburire masīma. Marī basi iri kerere õãrõ weremasībea. Marīpu iritamurī merā irire õārõ weremasīa. ¹⁷Wárã gajerã Marīpuyare buegorenarã, niyeru direta wajataduama. Gua gapu ĩgũsã irirosũ iribea. Gua Cristore moãboerã, Marīpu iriunerã îgũ ĩũrõ ĩgũ weredoredeare goepeyari merã werea.

Marīpu Jesucristo iridea merā: "Õārõ irigura musārē", ārīrīrē gojadea

3 Gua musãrē irire ãrīrā, dupaturi gua basi õãrõ werenírā meta yáa. Gajerā buerimasā musã puro

ejaburi dupuyuro îgũsã buenerãre su papera pũgue ĩgũsã buerire: "Keoro ããrã", ãrīrīrē gojadoreñurã. Irasirirã musã puro ejarã, iri pũrẽ musãrẽ wiañurã. Musã guare masīsiáa. Irasirirã gua îgusă iriros musăre iri punore iriubea. Irasũ ããrĩmakũ gaierogue buerã waamurã, musãre iri punore gojabosadorebea. ²Gua iri pũnore gãamebea. Musã, gua Jesucristova kerere weremaku pérã, îgure buremu, ĩgũyare irinugãbu. Masaka, musã irasirimakũ ĩãrã, gua buerire: "Keoro ãara", arī masīrakuma. Guade gua gũñarīgue musãrē: "Diayeta Jesucristore buremu, îgũyare irituyarã yáma", ãrĩ masĩa. Musã irasiriri merã masaka guare: "Õãgorama", ãrī masīrākuma. Guayamare gojadea pu mera masirosu irire masîrãkuma. 3 Jesucristo, gua îgũya kerere weremakũ, musãrẽ îgũrẽ buremu, îgüyare irituyamakü iridi ããrīmí. Irasirirã masaka musã ĩgũyare iririre ĩãrã, ĩgũyarã musã ããrĩrírẽ gojadea pũ merã masĩrõsũ masĩrãkuma. Irasirirã musã Cristo gojadea pũ irirosũ ããrã. Irire masídoregu, papera púgue gojadi merã gojabiridi ããrimi. Maripu okanígű gããmerősűta Õãgű devomarīgű turari merã musãya gũñarīgue: "Ĩgũ iritamurî merã gua ãsũ ããrīrikua", ãrī masīmakũ yámi. Irasirigu, iripoegue Marîpu Moisére îgũ dorerire pídeare ũtã majīrīgue gojaderosū iribiridi ãārīmí.

⁴Gua Cristo iritamuri mera Maripure gũñaturasĩã, musãre irire gojáa. 5"Gua masîrî merã i moãrîre yáa", neo ãrīmasībea. Marīpu iritamurī merāta Jesucristoya kerere werea. 6 Irasirigu guare iri kerere, îgũ masakare: "Õãrõ irigura musăre", ărîrîre oaro buemaku vámi. Iri kere, iripoegue Marīpu Moisére ĩgũ doreri pídea irirosũ ããrībea. Marīpu Jesucristo iridea merã, Õãgũ devomarĩgũ iritamurî merâ marîrê îgũ merâ õârõ ããrīmakũ iriri kere ããrã. Neõ sugu ĩgũ dorerire iripeogu mámi. Irasirirã marī irire iripeobiri waja peamegue waamurã dita ãarībokoa. Õagū deyomarīgū iritamurī merãta Marīpu merã õãrõ ããrīmasĩa.

2 CORINTIOS 3, 4 296

⁷Marîpu Moisére îgũ doreri pídeare ũtã majĩrĩgue gojagu, ĩgũ ããrĩrốgue gosewasiriri waamakũ iridi ããrĩmí. Irasiriro Moiséya diapu Maripu gosewasiriri merã kũmijūdero ããrĩbú. Iri gosewasiriri peredijakerepuru, Israel bumară îgũrẽ ĩameétúmasibirinera ããrīmá. Marīpu buro gosewasiriri merã devoa. Moisére iri doreri pídea ããrīkerepuru, iri doreri, masakare īgūsã irire iripeomasibiri waja peamegue waamurã dita ããrīmakɨ iridero ããrībɨ. ⁸Irasirigu Marīpu iri doreri merā iridea nemoro, îgũ Õãgũ deyomarīgũ iritamurī merã marîrê îgũ merã õãrõ ããrîmakũ iriri õãtaria. 9 Marīpu, masaka Moisére ĩgũ doreri pídeare iripeobiri waja ĩgũsãrẽ: "Wajamoãgura", ãrĩkerepuru, õãgoradero ããrībú. Iri nemorõ, Marīpu Jesucristo iridea merã marīrē: "Õãrã, waja opamerã ããrima", ãri iãri, õãtaria. ¹⁰Irasiriro Maripu Moisére igü doreri pídea õãrĩ ããrĩkerepuru, Jesucristova kere gapu, iri nemorõ õãtaria. Iri kere, iri dorerire ubu ãarīrī dujamaku yáa. 11 Marīpu buro gosewasiriri merā Moisére îgũ dorerire píkerepuru, iri pereburi ããrīdero ããrībú. Jesucristo ĩgũ iridea merã marĩrẽ tauri kere gapu õãtaria. Neõ ubu ããrĩrí ããrĩbirikoa. Neõ perebirikoa.

¹²Irasiriră gua irire masĩsĩã, güiro marīro mera pémasīma oaro musare Jesucristova kerere werea. 13 Iri kere, Marîpu Moisére îgũ doreri pídea perederosũ neo perebirikoa. Irasirirã gua iri kerere wererã, Moisés iriderosũ irirã meta váa. Moisés Marīpu merã ããrīdero puru, ĩgũya diapu Marīpu gosewasiriri merã kũmijūdero ããrĩbú. Israel bumarã iri gosewasiriri peredijarire masîrî, ãrîgũ, îgũya diapure suríro gasiro merã buuadi ããrīmí. ¹⁴Moisés irasirimakũ, iri gosewasiriri peredijarire masībiriderosū, Marīpu doreri îgure pídeare: "Ãsũ ãrīduaro irikoa", ãrī pémasībirinerā ãārīmá. Daporaguedere Israel bumarã irire buerã, pémasíbema dapa. Cristoyarã dita irire pémasĩma. 15 Daporaguedere

Israel bumarã Marīpu Moisére îgū doreri pídeare buekererã, pémasĩrĩ marîrô buema. 16 Sugu masaku marî Opure buremunugamaku, mari Oputa ĩgũyare pémasĩmakũ yámi. 17 Marĩ Opu, Õãgũ devomarīgũ merã suguta ããrimi. Irasirirã, Õãgũ deyomarigũ mari merã ãarīmakũ: "Marīpu Moisére ĩgũ doreri pídeare marí tarinugãdea waia marîrê wajamoãgukumi", ãrī gũñabea. 18 Irasiriră mari Opuyară ăărisiă, mari Opu õãtarigu ããrĩrĩrẽ masĩa. Gajerãde marî îguyara aarîrîre masîma. Irasirigu marîrê îgũ õãgũ ããrĩrốsũ ããrĩmakũ gããmegũ, ããrīpereri marī okarinurīrē gorawayumakũ yámi. Marĩ Opu, Õãgũ devomarīgũ merā suguta ãarimi. Igũta marîrê irasû yámi.

¹Marîpu guare bopoñarî merã ĩãgũ, guare Jesucristoya kerere weremurăre pidi ăarimi. Irasiriră piriro marîrõ güñaturari merã masakare iri kerere werea. 2Guyasĩũrõ iririre, masaka ĩãberogue ñerĩ iririre doogoráa. Ãrīgatori merã buebea. Marīpuya werenírīrē gorawayuro marīrō buea. Marîpu îŭrõ diayema ããrîrî direta pémasīma õārõ masakare werea, ããrīpererã guare: "Keoro buema", ãrīburo, ãrīrā. 3 Peamegue waamurā dita Marı̃pu Jesucristo iridea merã masakare tauri kerere gua wererire pémasibema. ⁴Îgũsã Jesucristore buremubiri waja, wati i umu mara nera opu igusare iri õãrī kerere pémasībirimakũ yámi. Koye îamera siagorire iamasimera irirosũ ããrīmakũ yámi. Irasirirã Cristo õãtarigu ããrĩrire ĩamasibema. Cristo, Marîpu ãarîrikurire opagu, Marîputa ããrimi. 5Gua Jesucristoya kerere wererã, masaka guare õãrõ gũñaburo, ãrĩrã meta váa. Ĩgũsãrẽ: "Jesucristo marī Oputa ãarimi. Igurēta buremuro gãamea", arī werea. Guayamare werera: "Jesús guare maígu íguyare weredoredea merã gua musãre moãboerã irirosu musãrē iritamurã yáa", ãrī werea. ⁶Neõgoraguere ããrĩperero i ũmugue naîtîãrõ ããrîmakũ, Marîpu: "Boyori waaburo", ãrīrī merāta boyori waamakū

297 2 CORINTIOS 4, 5

iridi ãārīmí. Īgūta iriderosū marīya gũñarīgue boyori ãārīmakū yámi. Irasirigu marīrē īgū õātarigu ãārīrīrē masīmakū yámi. Marī Jesucristo õātarigu āārīrīrē masīrā, Marīpu õātarigu āārīrīdere masīa.

Jesucristore buremură Marîpu meră oaro aarima, ari gojadea

⁷Gua Marîpu õãtarigu ããrîrîrê masîrã, dijarisoro ubu ããrîrí soro. õãtariri opari soro irirosũ ããrã. Irasirirã gajerã, gua Marīpuya kerere weremakū pérã: "Marīpu turatarigu iritamurī merãta marîrê îgũyare werema îgũrê buremuburo, ãrīrã", ãrī gũñarãkuma. ⁸Gua noó waaró ñerő tarikerepuru, Marîpu iritamumi, gajerã guare îgũyare wererire pirimakũ iribirikõãburo, ãrīgū. Irasirirã: "¿Naásũ waarokuri?" ãrī gũñarikukererã: "Marīpu marīrē iritamubirikumi", ãrī gũñabea. 9Gajerã guare ñerő irikerepuru, Marīpu guare koregu neő béowágábemi. Ígűsá guare wējēduarā pámeépíkerepuru, Marîpu îgusarê guare wêjêdorebemi. 10-11 Jesús i nikũgue ããrĩmakũ, masaka îgũrẽ wējēma. Irasirirã gua îgũyarã ãarīrí waja ãarīpereri gua okarinurīrē ããrīpererogue gua noó waaró guadere wējēduama. Marīpu gapu Jesúre dupaturi okamakũ iridi ããrīmí. Irasirigu, gua boaburi dupure opakerepuru, guare Jesús okari sĩrĩrẽ opamakũ yámi gajerã irire masīburo, ārīgū. 12 Irasirirā gua Jesúya kerere wereri waja gajerã guare wējēma goero ãārīkerepuru, musã gapu iri kerere buremura, Maripu puro perebiri okari opamură ãărã.

¹³Marîpuya werenírî gojadea pügue ãsũ ãrî gojasūdero ãārībú: "Yu Marîpure buremubu. Irasirigu ĩgũyare werebu". Guade irasūta buremua. Irasirirã ĩgũyare werea. ¹⁴Ire masĩa. Marîpu, marĩ Opu Jesúre boadiguere masūdi ããrīmí. Ĩgũrẽ masūderosūta marĩ Jesúyarã ããrīmakū, marīdere masūgukumi. Irasirigu marīrẽ ĩgũ purogue ãĩmurĩagukumi ĩgũ merã ããrīdoregu. Gua irire masĩsĩã, musãrẽ ĩgũyare werea. ¹⁵ Irasirirā musārē iritamuduarā musā õārō āārīburire i āārīpererire irirā ñerō taria. Wárā gajerādere gua wererire pérā Marīpu Jesús merā õārō iririre masīmaku gāāmerā, irasū yáa. Irire masīrā, īgūrē: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīrākuma.

¹⁶Irasirirã gua ñerõ tarikererã, piriro marîrõ gũñaturari merã masakare ĩgũvare werea. Ũmuriku guava dupuma turari perewagakerepuru, Maripu guare gűñaturamakű yámi. 17 Irasirirã gua Jesúya kerere wereri waja gua daporare ñero taririre, Maripu purugue guare iriburire ãsũ ãrĩ gũñáa: "Marĩ ñerõ tariri, pereburi ããrã. Marípu purugue nemorõ õãrĩ iriburi gapu neõ perebirikoa. Buro usuvari merā īgū puro āārīníkoārākoa". 18 Daporare gua i nikumare iarire gűñarikubea. Űmugasima ĩãña marĩrĩrẽ, irogue Marîpu merã ãarîburire gũñáa. Gua daporare i nikũmarẽ ĩãrĩ, pereakõãrokoa. Ümugasima ĩãña marīrī gapu ããrīníkõãrokoa.

¹Marî ire masîa. Marîya dupu, marīya wii irirosũ ããrã. Wii irirosũ marîya dupu boamakũ, Marîpu gaji wii marîrê sîrôsû gaji dupu ûmugasima dupure sîgukumi. Iri dupu, masaka iridea dupu meta ããrĩrokoa. Irasiriro neõ boabiri dupu ããrĩrokoa. 2Marĩ i nikūma dupure oparā vujupūrākuturabiri, bujawereri merã ñerõ taria. Maama wii marî õãrõ ããrîburi wiire buro opaduarosũ, ũmugasima dupure buro gããmea. 3 Suríro maamañere sãñaduarosũ iri dupure gããmea. Surí marîrã ãarîduamera irirosu, dupu marîrã ããrīduabea. ⁴I nikūma dupure oparã yujupūrākuturabiri, gūñariku, ñerõ taria. Ñerõ tarikererã, maríya dupu, boaburi dupure béoduarã meta yáa. Maama dupu, neõ boabiri dupu gapure buro opaduáa. Iri dupure opară, Marîpu puro îgu meră ããrīníkõãrãkoa. 5 Marīpu marīrē maama dupure opamură ãărîmakũ iridi ãărîmí ĩgũ puro õãrõ ããrīburo, ãrīgũ. Marīrē irire masîburo, arîgu, Õagu deyomarîgure marî merã ãarīdoregu sīdupuvudi ãarīmí.

⁶Irasirirā Marīpure gūñaturaníkõāa. Ire masĩa. Marī i nikūma dupukurā, marī

Opu puro ãaribea. ⁷Îgure iabirikerera: "Diayeta îgũ ãrīderosũta irigukumi", ãrī buremurîrê neõ piribea. ⁸Gũñaturari merã marīya ãarīburire asu arī gunáa: "Marī boarā, i nikūma dupure béorā, marī Opu puro buro usuvari mera ãarirakoa. Irire buro gãamea marí". 9Irasirira marí Opure marī merā usuvamakū iriduarā, i nikûgue ããrîrấ, o îgũ purogue ããrîrấ, ĩgũ gããmerĩrẽ iriduáa. 10 Marĩ Cristo purogue waamakũ, marī ãarīpererare îgũ diaye nídoregukumi marī i nikūgue ããrĩrấ irideare werebu. Irasirigu, marĩ õãrī irideare, o ñerī irideare keoro weregukumi. Marī, īgū irasiriburire masîrã, îgũ gããmerîrē iriduáa.

Marîpu merã õãrõ ããrīrímare gojadea

¹¹ Irasiriră goepeyari meră marî Opu Jesucristore buremua. Gua masakare îgũsã îgũrẽ buremumakũ gããmerã, îgũyare werea. Marîpu gua iririre ması̃mi. Yu, musãdere gua iririre: "Õaro yáma", ãrī masīmakũ gããmea. 12 Yu musăre gojagu, dupaturi guayamare: "Õãgoráa", ãrĩ gojagu meta yáa. Guare õãrõ masī, usuvari merã gũñaburo, ãrīgũ, musãre gojáa. Gajera buerimasa: "Gajera nemoro oara aara", arī gunara, masaka ĩũrõ direta õãrã irirosũ ããrấma. Ĩgũsã ããrīrikuri gapure pémasībema. Guare: "Keoro buebema", ãrī werewuamaku, musã îgũsãre oaro vujurakoa. 13 Gajera gua iririre ĩãrã: "Niãsũrã yáma", ãrĩ ĩãkerepuru, niãsũrã meta yáa. Marĩpu gãamerîre irira, irasu váa. Pémasîri mera musãre iritamura yáa. 14 Cristo suguta marî ãarîpererare maigu marî ñerî iridea waja marîrê boabosadi ãarîmí. Irasirira marī ãārīpererā īgũ merā boanerā irirosū dujabu. Gua irire gũñarã: "Diayeta ããrã", ãrĩ gũñáa. Irasirirã ĩgũyare piriro marîrô yáa. 15 Ããrîpererã marî ñerî iridea waja marîrê boabosadi ããrîmí, marî gãamero irinemobirikoaburo, arigu. Marī õārõ ãārīburire marīrē boabosa, masãdi ããrīmí ĩgũ gããmerīrē iridoregu. 16 Irasiriră îgure masisia, i umu mară

īgūrē masīmerā gajerārē werewuari merā iārā irirosū neō iābea. Iripoeguere yu igūrē: "Ubu āārīgū, i nikūmuta āārīmi", ārī iāunabu. Dapora gapure īgūrē masīa. ¹⁷ Marī Cristoyarā najāmakū, Marīpu marīrē maama āārīrikurire opamakū iridi āārīmi. Irasirirā marī īgūyarā āārīburi dupuyurogue āārīrikunaderosū neō āārībea.

¹⁸Marîpu marîrê iri ãarîpererire irasiridi ããrīmí. Iripoeguere marī, Marīpu merā õārõ ãārībiriunanerā ããrībú. Irasirigu Marīpu, Cristo boari merã marîrê îgũ merã õãrõ ããrîmakũ iridi ãarīmí. Ãarīperera irasu ãarīmaku gãamegu, guare iguva kerere weredoregu pídi ããrīmí. 19 Iri kere ãsũ ãrã: "Marīpu, Cristo boari merã ãarīpererã i umu marare ĩgũ merã õãrõ ããrĩburire pídi ããrĩmí. Ĩgũsã ñerõ iridea wajare peremakũ iridi ããrīmí". Irasirigu ããrīpererārē īgu merã õãrõ ããrīmakũ gããmegũ, guare iri kerere weredoregu pídi ããrīmí. 20 Irasirirã Cristore wereboerã ĩgũ iriunerã ããrã. Gua ĩgũyare wererã, Marĩpu ĩgũ basi masakare wereboderosũta gua ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ werea: "Cristore wereboerã ĩgũyare wererã yáa. Irasirirã musãrē: 'Marīpu merã õãrõ ããrīka!' " ãrī werea. 21 Cristo neo ñerī iribirikerepuru, Maripu, mari ñeri iridea waja marîrê wajamoãboderosũ îgũrê iridi ãarīmí marīrē Cristoyara ãarīdoregu. Ĩgū gãamerosuta igu irirosu marire diave irira ããrīdoregu, irasiridi ããrīmí.

6 ¹Gua Marīpuyare moārā āārīsīā, turaro merā musārē: "Marīpu Cristo merā musārē oārō iritamudeare ubu āārīrīrē irirosū īābéobirikoāburo, ārīrā, īgūyare irinikoāka!" ārī werea. ²Marīpu īgūya werenirī gojadea pūgue āsū ārīdi āārīmi:

Yu musărē: "Õārõ iritamugura", ãrīdeare iriripoe ãārīmakü, musā sērērīrē pébu. Yu tauripoe ãārīmakūdere musārē iritamubu, ārīdi ãārīmí.^a

Irasiriră gua wererire oaro péka! Daporare masaka Maripure: "Yure iritamuka!" ãrī sērērārē īgɨ pédɨbaripoe ãārā. Daporare īgɨbrē: "Yɨre tauka!" ãrī sērērārē īgɨ taudɨbaripoe ãārā, ārī werea.

³Gua Marîpuyare buerire ñerõ werenírĩ, ãrĩrã, gua neõ sugunorẽ ñerõ iribea, ĩgũyare piribokumi, ãrĩrã. ⁴Ããrîpereri gua iriri merã Marîpure moãboerã ããrĩrírẽ gajerãrẽ masĩmakũ gãmerã, âsũ gapu yáa. Ĩgũyare buegorenarã, ñerõ taririre, gua gãamerĩrẽ opabirire, ñerõ guare waaríre õãrõ merã gũñatura, bokatĩũa. ⁵Gajipoere gajerã guare tārāma. Peresugue biadoboma. Gajipoere wárā masaka nerẽ, guari merã gainíma guare wējēduarā. Gajipoere buro poyari merã moãbu. Kãrĩrõ marĩrõ, uaboari merã moãbu.

⁶Gua Marîpure moãboerã ããrĩríre masakare masîmakũ gããmerã, idere yáa. Ĩgũsãrẽ ĩgũyare buerã, õãrĩ direta iriduari merã, diavema ããrīrí masīrī merã, bopoñarí merã, iritamuduari merã, Õãgũ deyomarīgũ guaguere ããrīrī merã, diaye maīrī merã, 7 diayema ããrīrīre wereri mera, Marīpu turari merã buea. Sugu masaku ĩgũ mojõkuri merã îgũ merã gãmekeãduagure kãmuta tarinugãgũ irirosũ gua diayema iriri merã ñerîrê kãmuta tarinugãa. 8Gua masakare buemakũ, surãyeri guare buremurî merã ĩãma. Gajerã guare buremubema. Surãveri guare õãrõ wereníma. Gajerã guare ñerõ wereníma. Diayema ããrĩrĨrẽ gua werekerepuru: "Ārīgatori merā buema", ārīma. 9 Gajerā guare ĩãmasĩkererã: "Ubu ããrĩrấ ããrấma", ãrĩsĩã, ĩãmasĩmerã irirosũ ĩãma. Gua noó waaró gajerã guare wējēduakerepuru, okáa dapa. Guare buro wajamoãkererã, wējēbema. 10 Gua bujawereri merā ããrīkererã, usuvaníkõãa. Boporã ããrîkererã, gua buerire pérãrē wajaparire opamakũ irirosũ yáa. Wári i ũmumarẽ opabirikererã, Marīpu merã ããrīpereri õãrīrē opáa.

¹¹ Guayarã Corinto marã, gua musãrê gojarã, gua gũñarĩrẽ diayeta gojáa. Musare gua buro maîrîre masîmaku gaamea. ¹²Gua musare maîrîre neo piribea. Musa gapu guare maîturabea. ¹³Irasirigu sugu îgü pürare wererosü, musare asu arī weregura. Yu musare diaye maîrosüta yudere maîka!

Marîpu okanigu marî mera ãarimi, ari gojadea

14 Cristore buremumerā merā surosū ãarībirikoāka! Sugu õarīrē irigu, nerīrē irigu merā õaro gāmesuribemi. Boyorogue ãarīrā irirosū Marīpure masīrā, naītīārõgue ãarīrā irirosū Marīpure masīmerā gāme wapikumasībema. 15 Cristo, wātēa opu merā surosū gūñabemi. Cristore buremugū, Cristore buremubi merā surosū gūñarīrē opabemi. 16 Marīpure buremurī wii īgū ãarīrī wii, masaka īgūsā buremurī keori weadeare píburi wii ãarībea. Marī, Marīpu okanígūya wii irirosū ãarīsīā, īgū direta buremua. Īgūya wiigue ãarīrośsūta marī merā ãarīmi. Īgūya werenírī gojadea pūgue irire ãsū arī weredi ãarīmi;

Yu îgüsä merä äärīgú, îgüsä watopegue äärīníköägukoa. Yu īgüsä Opu äärīgukoa. Ĩgüsä, yaarä äärīrākuma, ärīdi äärīmí.^b ¹⁷Irasirigu marī Opu äsü ärīnemodi äärīmí:

Ñerő iririkurare wapikunemobirikõaka! Îgüsa ñerî iririre iribirikõaka! Îgüsa irirosu ñerî iribirimakü, yu musare õaro bokatırîñea, wapikuníkõagukoa. ⁶ 18 Yu, Musapu äarigukoa. Musa yu pura äarirakoa, aridi äarimi mari Opu äariperera nemoro turagu. ^d 1 Yaara yu maira, musare ire werea. Mari, i Maripu ärideare péra.

Marî, i Marîpu arîdeare péra, afrîpereri nero iririre, nerî gunarîdere pirira! Irasirira goepeyari mera îgurê buremu, îgu gamerî direta irinira!

Pablo, Corinto marã gũñarī gorawayudeare gojadea

²Guare maĩka! Gua musãrẽ neõ poyanorēbiribu. Gua bueri merã musãrẽ

^b **6.16** Lv 26.12; Ez 37.27 ^c **6.17** Is 52.11 ^d **6.18** 2 S 7.14; 1 Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9

2 CORINTIOS 7, 8 300

ñerő irimakű iribiribu. Neő sugunoré musá merámuré árígatori merá ígűyare áïabiribu. ³Yu irire irasű árígű: "Musá guare ñerő werenídea waja opáa", árígű meta yáa. Gua musáré buro maírí merá gűñanía. Yu irire musáré weresiabu. Irasirirá marí okará, o boará, suro meráta áárínírákoa. ⁴Yu, musá óáró iriri kerere pégu: "Diayeta yáma", árí gűñáa. Irasirigu ñerő tarikeregu, gűñatura, buro usuváa.

⁵Gua Macedonia nikūgue ejarāgueta neō siunājārī bokabiribu. Noó waaró ñerō taribu. Gajerā gua merā gāme guaseoduama. Musārē gua buenerārē guñarā, buro guñarikubu. ⁶Marīpu, bujawereri merā āārīrārē guñaturamakū irigu gapu Tito gua purogue ejari merā guare guñaturamakū irimi. ⁷Ĭgū gua purogue ejari direta usuyabiribu. Musā īgūrē guñaturamakū irideare īgū weremakū perā, buro usuyabu. Musā yure īāduarire, musā yure werewuadeare bujawereri merā āārīrīrē, musā yure guñarikurire guare weremi. Yu irire pegu, buro usuyanemobu.

8Yu musã ñerõ irideare musãrē gojadupuyudea pũ merã yoaweyaripoe bujaweremakũ iribu. Irasirigu: "Yu gojabirimakũ õãboyo", ãrĩ gũñabu. Irasũ ãrĩ gũñakeregu, daporare: "Yu irire gojamakũ õãgorabu", ãrĩ gũñáa. ⁹Irasirigu daporare usuyagu, musã bujaweredeare usuyagu meta yáa. Yu musãre gojadea pure buedero puru, musã ñerõ irideare gũña, Marīpu gãameros uta bujawereyuro. Musã gũñarĩrẽ gorawayu, ñerõ iririre piriyuro. Iri gapu yure usuyamakũ yáa. Musãre bujaweremaku irikeregu, neõ poyanorebiribu. 10 Mari ñerõ irideare gũñarã, Marĩpu gããmerõsũta bujawere, marî gûñarîrê gorawayu, ñerî iririre pirirã, peamegue waabonerã tausũrãkoa. Gajerã i ũmu marã Jesúre buremumerã gapu îgusã ñerõ irideare bujawerekererã, îgũsã gũñarĩrẽ neõ gorawayubema. Ñerĩ iririre piribema. Irasirirã peamegue waamurã ããríma. 11 Musã gapu musã ñerõ irideare guñarã,

Marīpu gãamerosuta bujawereyuro. Irasiriră musă iririre goepevari meră gũñanugãyuro. Musã ñerõ irideare piririre gajerãre buro masîmaku gãameyuro. Musã ñerõ irideare gũñariku, buro bujawere, güiyuro. Irasiriră vure buro îăduavuro. Ñerî irigure wajamoãyuro, ĩgũ ñerõ irideare dupaturi iribirikõaburo, arīra. Aarīpereri musã irasiriri merã musã daporare diave irirã ãarīrīre guare īmua. 12 Irasirigu vu musãre gojadupuvugu, ñero iridire ĩgũ ñerõ irididere iritamuduagu iribu. Musãdere iritamubu, iri pũrẽ gojabu, Marîpu îŭrõ guare musã õãrõ gũñarîrê masîburo, ãrīgũ. ¹³ Irasirirã musã guare gũñaturamakũ yáa.

Irasũ ããrīmakũ musã Titore õãrõ bokatîrîñeara îgure usuvamaku irivuro. Gua irire pérã, musã merã usuyadero nemoro usuvanemobu. Musa îgure õãrõ ããrĩrikumakũ irivuro. 14 Tito musã puro waaburi dupuyuro yu musă meră usuvarire îgure werebu. Ĩgũ irogue ejamakũ, yu ãrĩderosũta ĩgũrẽ oãro iriyuro. Irasirigu yu ĩgũrẽ weredeare guyasîrîbea. Gua musârê diayema ãarīri direta wererosuta gua Titore musãyamarê weredeade diayeta ããrĩbú. 15 Musã purogue ĩgũ ejamakũ, ããrīpererã buremurī merã īgure õãrõ bokatîrîñeãyuro. Goepeyari merã îgũ dorerire irivuro. Musã irasirideare gũñagũ, musãrẽ maidero nemoro maınemomi. 16 Yu, musa oaro iririre masīsīā, "Õāro váma", ārī, buro usuváa.

Gajerārē īgūsā gāāmerīrē sīburimarē gojadea

Pasayarã, gua musãrẽ ire masĩmakữ gãamea. Marĩpu Jesúre buremurî buri marãrẽ Macedonia nikūgue ãarĩrắrẽ õãrõ iritamumi.

Pasayarã buro ñerõ tarikererã, gajerãrẽ iritamuma. Buro bopokererã, ĩgũsãya niyerure maĩrõ marĩrõ, buro usuyari merã ĩgũsãrẽ sīburire neeõnama. Pasayari gãsãmerõ ãarīpereri ĩgũsã sĩrõ bokatĩũrõ sikererã, sĩnemonama. Yu, ĩgũsã irasirideare masĩa. Irasirigu musãrẽ

301 2 CORINTIOS 8

irire werea. 4Marîpuyarârê boporârê iritamuduară, îgusăre siduarire guare: "Ãĩabosaka!" ãrĩ sẽrẽma. 5 Irasũ ãrĩrã, gua gũñadero nemorõ õãrõ yáma. Niyerure îgusă sîburire neeõburi dupuyuro marī Opure: "Mu gãamerī direta iriduakoa", ãrīma. Puru guare: "Marīpu gãamerosuta musa dorerire irirāra" ārīma. 6 lgūsā irasirideare ĩãrã, gua Titore musã puro Corintogue waadorebu. Iro dupuyuro musã purogue ããrīgu, boporare iritamuburire niverure sērē, neeonugadi aarīmi. Irasirira, musa õãrõ irinugãderosũta irire odonúburo, ãrĩrã, ĩgũrẽ iriua. ⁷Mʉsã Marĩpʉyare ããrīpererire õãrõ váa. Ĩgũrẽ diayeta buremua. Îguva kerere îgu masîrî sîrî merã keoro buea. Îgũ gããmerõsũta gajerãre oaro iritamuduáa. Guare buro maĩa. Irasirirã musã i ããrīpererire õãrõ irirosũta musã boporãre sĩburi neeõridere õärõ irika!

⁸Yu irire musare irasu arīgu, turaro mera: "Igusare niyeru sika!" arīgu meta yaa. Macedonia mara boporare oaro iritamudeare werea, īgusa irirosu musade diayeta mairi mera boporare iritamuduarire masīduagu. ⁹Ire musa masīa. Marī Opu Jesucristo marīre buro maigu, marīre oaro iritamudi aarīmi. Aarīpereri umugasiguema oarīre opagu aarīkeregu, marīya aarīdurire i nikuguere aarigu, bopogu irirosu aaridi aarīmi, marīre aarīpereri umugasiguema oarīre opagu.

¹⁰Irasirigu yu musare: "Asu irimaku oagorabokoa", arī guñarīre weregura. Musa gapu si bojori mera gaji maka mara dupuyuro boporare niyeru sīburire usuyari mera neeopurorisiabu. ¹¹Irasirira musa usuyari mera neeopuroriderosuta daporare sīyuwarikuka! Waro opara, waro sīka! Méroga opara, méroga sīka! ¹²Usuyari mera musa sīduaropa sīmaku, Marīpu musa mera usuyagukumi. Waro opamerare waro sīdorebemi.

¹³ Yu musärē: "Boporārē iritamuka!" ārīgū, "Īgūsā gapu wáro oparā dujaburo, musā gapu boporā dujaka!" ārīgū meta yáa. ¹⁴ Āārīpererā surosū āārīrikuburo, ārīgū, irire irasū ārā. Daporare musā opari merā īgūsārē iritamumasīa. Purugue musā gāāmerīrē opabirimakū, īgūsāde musārē iritamumasīrākuma. Musā irasū gāme sīrā, musā gāāmerīrē opapeokoārākoa. ¹⁵ Marīpuya werenírī gojadea pūgue marī gāme sīrīrē āsū ārī gojasūdero āārībú*: "Wáro opadi gajigu nemoro opabirimi. Mérogā opadide mérogā opakeregu, īgū gāāmerīrē opapeokoāmi", ārī gojasūdero āārībú.

Tito îgũ merāmarā merā Corintogue waadea

¹⁶ Yu musare buro iritamuduarosüta Marîpu Titore musare iritamuduamaku yami. Irasirigu Marîpure usuyari sĩa. ¹⁷ Tito, gua ĩgũre musa purogue waadoreburi dupuyurogueta musare iritamugu waaduasiadi ãarîmí. Irasirigu, gua ĩgũre waadoremaku pégu: "Jáu, waagura", arī yujumi.

¹⁸Îgũ merã gajigu marīyagure iriua. Ããrīpererogue Jesúre buremurī buri marã îgũrẽ: "Marīpu masakare Jesucristo iridea merã tauri kerere õãrõ buemi", ãrĩ wereníñurã. 19 Ĩgũrēta beyenerã ããrîmá, niverure boporã purogue gua ãiãmakũ guare wapikuburo, ãrīrã. Iri niyerure musã gajerã merã neeődeare gua boporáre símaku íárá: "Marī Opu marīrē õārõ iritamugu yámi", ãrĩrãkuma. Marĩ ĩgũsãrẽ buro iritamuduarire masĩrãkuma. 20 Gua iri niyerure wáro musã neeodeare õãrõ kore, boporãrẽ keoro sĩrãkoa, gajerã guare: "Keoro iribirima", ãrĩ werewuabirikõãburo, ãrĩrã. 21 Gua marĩ Opu ĩũrõ, masaka ĩũrõdere diayemarẽ iriduáa.

²²Irasirirã Titosã merã gajigu marîyagure iriua. Gua, îgũ gajerãrẽ õãrõ iritamumakũ wári ĩãbu. Irasirigu

^{6.15} Exodo 16.13-18: Iripoegue Israel bumarā masaka marīrogue waagorenamakū, ūmuriku Marīpu īgūsārē maná waīkuri baari sīdi āārīmí. Irasirigu Marīpu dorederosūta Moisés īgūsārē irire keoro seadoredi āārīmí, īgūsāku īgūsā baaburire opaburo, ārīgū.

2 CORINTIOS 8, 9 302

daporare musă gajerăre iritamuduarire pésĩã, ĩgũ dupuyuro musãrẽ iritamuduadero nemorõ iritamugũ waaduami. ²³Masaka Titoyamarẽ sērēñamakū, īgūsārē āsū ārī yujuka: "Pablo merāmu, ĩgũ merã moãgũ ããrími musăre iritamubu", arika! Gajera îgu merã waamurãre serenamaku, asu ãrīka: "Jesúre buremurī buri marã iriuanerã ãarima. Cristovare iriri merã gajerãre Cristore: 'Õatarimi', arī, usuyari sîmakũ yáma", ãrĩka! ²⁴Irasirirã gua Titosare: "Corinto mara musare oaro bokatīrīñeārākuma", ārī wererosūta õãrõ bokatîrîñeãka! Musã irasiririre pérã, îgũsãre iriuanera musa îgũsãre maîrîrê masîrâkuma.

Jesúre buremurãre niyeru sîburi neeorîre gojadea

¹Yu musãrẽ gojagu: "Ĩgũsã gajerã Jesúre buremurãre niveru sîburi neeőrîrê masîsiama. Irasirigu irire gojanemobea", ãrī gũñáa. 2 Yu, gajerārē musā iritamuduarire masīsiáa. Irasirigu usuvari merã Macedonia nikũ marãrẽ ãsũ ãrĩ werebu: "Si bojorire Corinto marã Acaya nikũgue ããrīrấ, gajerã Jesúre buremurãrẽ boporārē iritamuduasiama", ārību. Irire pérã, wárã Macedonia nikũ marãde musă iriros usuvari meră îgusăre iritamuduama. ³Yu Macedonia nikũ marãrē: "Corinto marã niveru sīrākuma", ãrīderosūta waamakũ gããmea. Irasirigu iri niyeru musã sĩduarire yu musã purogue ejaburi dupuyuro neeõ odosiaburo, ãrĩgũ, Titosãrẽ iriua. 4Yu Macedonia nikũ marã merã musã purogue ejagu, musã sĩduarire neeõ odobirimakũ ĩãgũ, guyasĩrĩbokoa. Yu îgusăre: "Corinto mară boporăre sîrākuma", ārīdero puru musā sībirimakū ĩãgũ, guyasĩrĩbokoa. Musãde irasũta guyasîrîbokoa. 5 Irasirigu: "Yu musã purogue ejaburo dupuyuro Titosãre iriupurorigura", ãrī gũñáa. Ĩgũsã irogue ejarā, musārē iritamurākuma musā:

"Sīrākoa", ārīdeare iri odoburo, ārīrā. Irasirirā gua musā purogue ejamakū, gua musārē sīdorero marīrō musā gajerārē sīduarire buro iritamuduari merā. neeō odosiarākoa.

⁶Ire gũñaka! Mérĩ yeri otedi, mérĩgã duka seagukumi. Wári veri otedi. wári duka seagukumi. Iri irirosũ marī boporare méroga simaku. Maripu marîrê mérôgã sîgukumi. Wáro marî sīmaku, wáro sīgukumi. ⁷Irasirirā musă: "Õõpă sĩgura", ãrī gũñaderosũta sīka! "Sīduabirikerepuru, yure sīdorema. Irasirigu sĩgukoa", ãrĩ gũñarõ marĩrõ sîka! Marîpu, usuvari merâ sîrârê maîmi. ⁸Ããrīpereri õãrīrē musãrē sīmasīmi musã gãamerire opapeokoãburo, gajerãdere musã opari merã õãrõ iritamuníkõãburo, ãrīgũ. 9Marīpuya werenírí gojadea púgue irire asu arí gojasũdero ããrĩbú:

Õãgũ boporãrẽ wáro sĩmi. Ĩgũsãrẽ õãrõ iritamurī neõ perebirikoa. ¹⁰Marîpu, oterimasũrẽ oteri koyere ĩgũ oteburire opamakű yámi. Oterimasű irire otedero puru, Marīpu īgū otedeare dukakumakũ yámi masaka baaburire. Irire irirosũ musãre ãaripereri musã boporārē sīburire opamakũ irigukumi. Irire sídero puru, musã opadero nemorõ musă boporăre sinemoburire opamaku irigukumi. 11 Marīpu musārē ãārīpereri õãrîrê opamakũ irigukumi gajerãrê wáro sīburo, ārīgū. Irasirirā gua iri niyerure musã neeodeare mariyarã boporare sîmaku îara, Marîpure usuyari sĩrãkuma. 12 Musã ĩgũsãrẽ iritamurã, ĩgũsã gããmerĩ direta sĩrã meta váa. Marîpure: "Õãtaria, mu îgūsãre guare sîmakũ iriri", ãrī, usuyari sîmakũ yáa. ¹³Musã îgūsãrē iritamumakū ĩãrã: "Corinto marã Cristovare õãrõ váma. Guare wáro sĩrã, gajerãdere õãrõ sîma", ãrîrãkuma. Irasirirã Marîpure buro usuvari sîrãkuma. 14 Îgũ musãrê õärõ iritamurîrê masîrākuma. Irasirirā musãre buro mairi mera musãya ãarīburire īgure serebosarakuma.

303 2 CORINTIOS 9-11

¹⁵Marîpu Jesucristo meră marîre õătariro iridi ãărîmí. Îgü irasũ irideare marî werenírî meră wereduară, werepeomasîña máa. Irasiriră îgürë: "Õătaria mu", ărî, usuyari sîa.

Pablo îgũ Jesús buedoregu pídi ããrĩrĩrẽ gojadea

¹Yu Pablo musãre gaji weregura. Ire weregu, Cristo turiro maríro bopoñarí merá werederosúta musãre wereduáa. Surãyeri musã puro ããrĩrấ, yure asu arinura: "Mari mera aarigu, turabi ubu ããrīgű irirosũ marīrē weremi. Gajerogue ããrĩgʉ, marĩrẽ bʉro turari merã were gojami", ãrĩñurã. ²Irasirigu musãre asu arī werea. Yu musã purogue ejamakũ, yure turaro merã weremakũ iribirikõãka! Gajerã musã watopegue ããrīrấ guare: "I ũmu marã irirosũ ĩgũsã gãamerī direta irira yáma", arīnura. Irasũ ãrĩrãrẽ turaro doreri merã weregura. 3Gua i ümugue ããrīkererã, guare îăturirăre wereră, i umu mară irirosũ iribea. ⁴I ũmu marã ĩgũsã turaro meră îgũsărê îăturirărê tarinugămură werema. Gua gapu Maripu doreri merã îgũsãrẽ werea, ĩgũyare ãrĩgatori merã gũñarîrē: "Diaye ããrībea", ãrī masīburo, ārīrā. 5 Iri doreri merā Marîpuyare: "Diaye ããrībea", ãrīrãrē diayema ããrīrīrē masīmakū irimasīa. "Masîtaria", ãrî gũñarãrẽ ããrîpereri îgusă gajerăre Maripure masibirimaku iririre pirimakũ irimasĩa. Iri doreri merã ãarīpereri īgūsa gaamero gunarīre pirimakũ irimasĩa, Cristo gapure gũña, ĩgũ gãameri direta iriburo, arira. 6 Musa: "Ĩgŭ dorerire tarinugãbirikoa", ãrīdero puru, iri dorerire tarinugagunore gua waiamoamasia.

⁷Musa gajerārē īārā, īgūsā iririkuri direta īārā yáa. Īgūsā gūñarī gapure neo īāmasībea. "Cristoyagu āārā", ārīgūno guadere: "Cristoyarā āārī́ma", ārī masīdorea. ⁸Yu musārē: "Marī Opu guare īgūyare buedoregu pími", ārī werekeregu, irire guyasīrībea. Guare irasū buedoregu, musārē iritamudoregu pími. Musārē poyanorēdoregu meta pími. ⁹Yu musārē gojagu, yu gojari merā gukamakū iriduagu meta yáa. ¹⁰Surāyeri musā watopegue āārīrā āsū ārīma: "Pablo marīrē gojagu, buro turari merā doremi. Irasirikeregu, marī merā āārīgū, turabi ubu āārīgū rirosū marīrē weremi", ārīma. ¹¹Irire irasū ārīgūnorē āsū ārī weregura: "Gua gajerogue āārīrā, musārē: 'Āsū irirāra', ārī gojaderosūta musā purogue ejarā, irire irirākoa".

¹²Surãyeri musã watopegue ããrĩrấ ĩgũsã basi: "Marĩ gapu õãrõ masĩa, gajerã nemoro ãara", arī game werenima. Irasu ãrī wereníkererã, masībema. Gua gapu ĩgũsã irirosũ gua basi gua iririre neõ wereníñabea. 13 Irasirirã gua musãre wererã, Maripu guare buedoregu pídea direta werea. Gajerãre îgũ pídeare irirã meta yáa. Ĩgũta guare pími musãdere buedoregu. 14 Irasirirã, ĩgũ guare buedoregu píderosúta musãre Cristova oari kerere buepuroriră ejabu. Irogue musăre bueră ejarã, ĩgũ guare dorederosũta iribu. 15 Ĩgũ guare buedoregu píderosúta iririre wererã, keoro werea. Gajerã iririre: "Gua iriri ããrã", neõ ãrībea. Musãre buera, musãre Cristore buremunemomaku gãamea. Musã buremunemomakũ ĩãrã, Marĩpu guare dorederosũta irirã, gajerã musã purogue ããrīradere buerakoa Cristore buremuburo, ãrīrā. 16 Puru voarogue marārē Marīpu Jesucristo merã masakare tauri kerere pémerãre buera waarakoa. Gajera iri kerere buederoguere buerã waa: "Gua bueri gapure pérã, Jesucristore buremunugama", ãrīrã meta váa.

¹⁷ Marīpuya werenírī gojadea pūgue āsū arī gojasūdero aarību: "Neo sugu: 'Gajera nemoro masīgu aarā', arībirikoaburo. Irasū arīrono irigu marī Opu gapure: 'Turatarigu aarīsīa, marīrē oatariro iridi aarīmi', arīburo", arī gojasūdero aarību. ¹⁸ Sugu īgu basi: "Oaro yaa", arī werenírī wajamaa. Marī Opu: "Oaro yami", arī īasūgu gapu diayeta oaro irigu aarimi.

Pablo ãrīgatori merā buerimasãyamarē gojadea

11 ¹Daporare mʉsãrẽ mérõgã yaamarẽ ãrĩmoãmagʉ irirosũ

2 CORINTIOS 11 304

were gojagura. Yu irasũ ãrĩ gojarire gariborero marîrõ buemakũ gããmekoa. ²Marîpu musãrẽ maĩrõsũta yude buro maĩa. Musã vu mago irirosũ ãara. Cristo musă marăpu ãărîbu irirosũ ãărîmi. Irasirigu, vu mago gajera uma mera neo ñerő iribeo sugureta marapukumaku gãamegũ irirosũ, vu musare Cristovara dita ããrīmakũ gããmea. ³Irasũ gãamekeregu: "Evare iripoegue waaderosũ ĩgũsãdere waabokoa", ãrĩ gũñarikua. Wãtĩ, pĩrũ irirosũ devoa, ĩgũ masĩrĩ merã ãrĩgatomakũ pégo, Marīpu dorerire tarinugādeo ãārīmó. Ĩgũ iriderosũ gajerã musãrẽ ãrīgatomakũ pérã, musã gũñarígue Cristoya direta musã iriduarire piribokoa. 4Musã ãsũ yáa. Gajerã musã puro ãrigatori merã buerã ejamakũ, ĩgũsã buerire õãrõ pésuyua. Ĩgũsã Jesúyamarē, Õãgũ deyomarîgũ musã bokatīrīñeādiyamarē, Marīpu Jesús merā masakare tauri kerere gua musãre buedea irirosu îgusã buebirikerepuru, îgūsã buerire pé buremua. ⁵Îgũsã musãrē buerã: "Gua gajerã Jesús buedoregu pínerã nemorõ masĩa", ãrĩ péñakuma. Yu gapu: "Jesús yure îguyare buedoregu pími. Irasirirã vure masîtarinugābema", ārī péñáa. 6Yu õãrõ wererimasũ irirosũ werebirikeregu, Marîpu werenírîrê őárő masîa. Yu masîrîrê, ããrîpereri yu îguyare iriri merā musārē masīmakū iribu.

⁷Yu musãrẽ Marĩpu Jesús merã masakare tauri kerere buegu: "Niyeru sĩka!" neõ ãrĩ sẽrẽbiribu. Ubu ããrĩgt irirosũ moã wajata baabu, musãrẽ Marîpuyare õarõ masîburo, arigu. ¿Yu irasiridea õãberi? ¿Naásũ gũñarĩ? 8 Gajerã Jesúre buremurī buri marã yure niyeru sîma musăre bueburo, arira. Ĩgũsã sĩrĩrẽ ñeãbu musãrẽ iritamubu. Irire ñeãgũ, ĩgũsãya niverure ẽmawãgãgũ irirosũ péñabu. 9Musã merã ããrīgű, gajino yu gãamerîre opapeobirikeregu, musăre niveru neo serebiribu. Mariyara Macedonia nikũ marã yu gãamerinore ãijama. Irasirigu musãrē: "Niveru sika!" neõ ãrī garibobiribu. Puruguedere musãre neo garibobirikoa. 10 "Cristo

weregu, diayeta weredi ãārīmí", ārī masīa. Ĩgŭ diaye werederosūta yude musārē niyeru sērēbirideare diayeta werea. Neõ sugu ãārīperero Acaya nikūgue ãārīgúno i musārē yu sērēbirideare wererire: "Diaye werebemi", ārīmasībirikumi. ¹¹ Musārē yu sērēbirideare wererire pérā, ¿naásū gūñarī musā? "Pablo guare maībirisīā, irasū ārī weremi", ¿ārī gūñarī? Ãārībea. Musārē maīa. Marīpu irire masīmi.

12 Irasirigu vu musãre irinugaderosuta iriwaganíkoagura. "Gajera Jesús buedoregu pínerã nemorõ masĩa", ãrīgatorã musãre bueri waja niyeru wajataduama. Gua gapu ĩgũsã irirosũ wajataduabea. Irasirirã ĩgũsã: "Guade Pablosã irirosūta yáa", neõ ãrīmasībema. 13 "Jesús buedoregu pínerã ããrã", ãrĩrã, ãrĩgatorã yáma. "Diayeta Jesús buedoregu pínerã ããrima", ãrī gũñamakū iriduară ăărisiă, masakare ărigatoma. ¹⁴Yu gapu îgüsã irasirimakü îãkeregu: "¿Nasirimurā irire irasū yári?" ārī gũñabea. Wãtea opu Satanáde Maripure wereboegu irirosű deyoami masaka ígű ãrīgatorire: "Diayeta ããrã", ãrī gũñamakũ iriduagu. 15 Irasirirā ārīgatori merā buerimasã wãtîrê moãboerã îgũ irirosũ yáma. Ñerã ããrĩkererã, ĩgũsã irigatori merã masakare: "Marīpure moãboerã ããrima, õãrõ yáma", ãrī gũñamakũ iriduama. Daporare masaka îgüsârê: "Õãrã ããrīma", ãrī gũñakerepuru, puruguere ã rîpereri îg us ñero iridea waja buro wajamoasurakuma.

Pablo, îgũ ñerõ tarideare gojadea

¹⁶Dupaturi musārē ire were gojagura. Neö sugu yure: "Niārīmasu aarimi", arī guñabirikoāka! Irasu arī guñara: "Niārīmasu irirosu wereniburo", arīka! Irasirigu meroga yu basi werenigura. ¹⁷Yu irasu werenigu, niārīmasu irirosu werenigu yaa. Marī Opu yure: "Irire wereka!" arībirimi. ¹⁸Warā masaka i umuma direta guñakererā, īgusā iririre: "Õāro yaa", arīma. Yude īgusā irirosu musārē yu oāro iririre weregura. ¹⁹Musā basi: "Masītaria", arīkererā, niārīmasā irirosũ werenírā bueri gapure gariborero marīrō péa. ¿Nasirirā īgūsārē õārō péri? ²⁰ Īgūsārē moāboerārē dorerosũ musārē buro dorekerepuru, ārīgatori merā musāyare āĭakerepuru, musārē oparā irirosū dorerā īgūsā gāāmerī direta gūñakerepuru, musārē: "Ubu āārīrā āārīma", ārī īābéokerepuru, musārē guyasīrīmakū iriduarā musāya wayupārārīrē pákerepuru, āārīpereri īgūsā irasiririre gariborebirikoa musā. ²¹ Musārē irasirirā, ñerō irirā yáma. Gua gapu īgūsā irirosū musārē neō irasiribiribokoa.

Yu îgüsă iriros musăre nero iribirikeregu, niãrīmasũ ĩgũ iririre: "Õaro váa", arī werenigu irirosu musare ãsũ ãrĩ weregura. 22 Ĩgũsã: "Hebreo masaka ããrã", ãrīma. Yude hebreo masakuta ãara. "Israel bumara ãara". ãrīma. Yude Israel bumuta ããrã. Ígũsã: "Abraham parāmerā ãārā", ãrīma. Yude Abraham parāmita ãārā. ²³Ĩgũsã: "Cristore moãboerã ããrã", ãrīma. Yu tamerã īgūsã nemorõ Cristore moãboegu ããrã. Îguyare õãrõ yáa. Yu basi niãrīmasũ irirosũ wereníkeregu, yu õãrõ iririre ãsũ ãrĩ werenemogura. Yu Cristovare irigu, îgusă nemoro moãtarinugãbu. Cristoya kerere wereri waja îgũsã nemoro peresugue biadobosűbu. Ígűső nemorő tárásűbu. Wári masaka yure wējēboyama. Irasirigu mérõgã merã taribu yu boaboderore. ²⁴Su mojõmagora judío masaka yure ñeãma. Îgusã yure ñeãriku, treinta y nueve gora tãrãnama. 25 Urea gajerã yure ñeã, yuku merã páma. Suñarõ masaka űtãyeri merã yure deama. Urea doóriduparu merã mirību. Suñarõ mirīgē, sune, su ñami taboa majî weka wádiyaguere bá payaníbu. 26 Yu wári makãrīguere buegorenagu waanabu. Yu buegorenamaku, goetaribu. Diarigue yu mirîrî, yure yajari, yaa nikũ marã judío masaka, judío masaka ããrīmerãde yure ñerõ iriduari, makarigue, masaka marirogue yure wējēduari, wádiyague mirīboama goetaribu. "Mu merãmarã ããrã",

ārīgatorāde yʉre ñerō irima goetarima. ²⁷ Cristoya kerere weregʉ, bʉro moā wajata baabʉ. Irasū moāgʉ, ñerō taribʉ. Wʉja pūrīkerepʉrʉ, irasū moāníkōābʉ. Gajipoere ʉaboabʉ. Ñemesibubʉ. Gajipoere baabiritaunokōābʉ. Gajipoere bʉro yʉsamakʉ, gaji surí sāñanemoburi marībʉ

²⁸Irasũ ããrĩmakũ ũmuriku Jesúre buremurî buri marârê ãârîpererogue ããrĩrấrẽ gũñarikua. 29 Irasirigu sugu gűñaturabi ããrīmakű ĩãgű, yu basi gũñaturabi irirosũ péñáa. Jesúre buremugure ñero irimaku irira mera gua, Jesúre buremugure guyasirisãa. 30 Musãre vaamare werenemogu, vu turabi ãarīrīrē masīburo, arīgu, vure waadeare weregura. 31 Mari Opu Jesús Pagu, vu musăre arigatori mariro mera yaamare wererire masimi. Îgureta: "Turatarigu ããrã", ãrĩ, usuyari sĩníkõãrõ gãamea. 32 Yu Damascogue ãarimaku, iro marã opu Areta wãikugu dokamu yure ñeãduadi ããrãdimi. Yure ñeãduagu, iri makā turogue īgūsā ũtā majīrī merā weadea sãrĩrõma disipuroriku surarare koredoredi ããrĩmí. 33 Yu merãmarã gapu puui wári puui merã iri sãrĩrõ ããrīrī gobegue vure vótaudijuma. Irasirigu, îgusă iritamuri meră yure ñero iriduarārē duriwāgākõābu.

Pablo kërö irirosũ ĩgũ ĩadeare gojadea

¹ Marī basi: "Õãrõ **d** masĩa", ãrĩ werenígorenarĩ wajamarîkerepuru, marî Opu Jesús kērõ irirosũ yure îmudeare, îgũ yure masîmakũ irideare werenemogura. ²Yu Cristore buremunugadero puru, Marîpu yure ûmugasigue îgû ãarîrốgue ãimuriami. Irogue aimuriadero puru, catorce bojorigora taria. Yu dupu merã, o yu yujupūrã merãta iroguere waagú waakuyo, masibirikoa. Maripu dita ması̃mi. 3-4I gapure ması̃a. Yure irogue ãimuriagu, paraíso wãikurogue ãīmurījami. Yu dupu merã, o yu vujupūrā merāta vure irogue āĩagu, ãĩagukumi, masĩbirikoa. Marĩpu suguta irire masîmi. Yu irogue ãarīgu, îgu

2 CORINTIOS 12 306

masaka iripoegue neõ masībirideare werenírîrê pébu. Iri, îgũ neõ sugu masakure weredoreri meta ããrĩbú. ⁵Iroguere îgũ vure ãimuriadeare guyasîrîrî marîrõ musãre weremasîa. Yaama gapure weregu, guyasîrîbokoa. Irasirigu yu turabi ããrĩrí direta werenemogura. 6 Yu basi yaamare wereduamakū, vu werenírī diave ããrībokoa. Niãrīmasũ werenírī irirosũ ããrībiribokoa. Yaamarē weremasīkeregu. werebirikoa musã vure: "Gajerã nemoro õãmi", ãrī gũñabirikõãburo, ãrīgũ. Yu iririkurire ĩãdero puru, yu bueri gapure pédero puru, musã yure: "Õãgorami", ãrī gũñamakũ gããmea.

⁷Marîpu yure îmudea õãtaribu. Yu irire gũñagũ: "Gajerã nemorõ masĩa", ãrĩ gũñabokuyo. Marĩpu gapu irire gűñabirikőáburo, árígű, wátéa opu Satanás yaa dupure pűrîrikumakű iririre kāmutabiridi ãārīmí. Iri pūrīrī poraru ñajārõsũ pūrĩa. 8 Urea yu marī Opure: "Yure i pūrīrīrē tauka!" ārī sērēadibu. ⁹Îgũ gapu yure ãsũ ãrĩmi: "Murẽ maĩsĩã, õãrõ iritamugura. Yu murē iritamurī neõ perebirikoa, 'Turabea', ãrī gũñagũnorẽ yu turari merã õãrõ iritamua gajerã yu turarire ması̃nemoburo, ãrı̃gu", ãrı̃mi. Irasirigu yu turabi ãarīrīre usuyari merã weregukoa Cristo îgũ turari merã yure õarõ iritamuníkõaburo, arīgu. ¹⁰Irasirigu Cristoyagu yu ãarīrī waja pũrĩrĩ merã turabi ããrĩsĩã, usuvari meră irire bokatíŭa. Gajeră yure ñerõ wereníkerepuru, yu gãamerîrê opabirikeregu, gajerã yure ñerõ irikerepuru, yure ñerõ waakerepuru, usuyari merã irire bokatíŭa. Ãsũ ããrã. Yu, turari opabirimaku, Cristo gapu yure îgũ turarire opamakũ yámi ñerõ taririre bokatĩũburo, ãrĩgũ. Irasirigu usuváa.

Pablo Corinto marãre Jesúre buremurãre îgu guñarikurire gojadea

¹¹ Yu basi yaamarê werenigü: "Niãrīmasü irirosü werenigü iribu", arī güñáa. Musa gapu yure irasirimakü iribu. Musa yaamarê õaro werenimakü, õãgorabokuyo. Musă yure õãrõ wereníbirikerepuru, "Ubu ããrīgú ããrīmi", ãrīkerepuru: "Jesús buedoregu pínerā ããrã", ãrīgatorā yu nemorõ ãārībema. ¹² Yu musā puro ãārīgú, musārē buro iritamuduari merā, wári Marīpu turari merā iririre iri īmubu, diayeta Jesús buedoregu pídi ããrīrīrē masīburo, ārīgū. ¹³ Gajerā Jesúre buremurī buri marārē, musādere surosū iribu. Yaa ãārīburire musārē niyeru wajaseabiribu. Musā peñamakū, ¿iri musārē ñegorari? Iri musārē ñemakū, musārē: "Irire kātika!" ãrī sērēa.

¹⁴Pea musã purogue ejasiabu. Daporare dupaturi vu irogue waaburire ãmugu váa. Irogue ejagu, musãre: "Niyeru yure sĩka!" ãrĩ sẽrẽbirikoa. Musavare gaamebea. Cristova gapure musã irituyanemomaku gãamea. Ãsũ ããrã. Pagusãmarã ígūsã pūrãrē masūrã, ĩgũsã gãamerire sima. Pũra gapu pagusamarare igusa gaamerire sibema. ¹⁵Irasirigu musãre yu pũrã irirosũ ããrīrấrẽ iritamugũ ããrīpereri yu oparire sîmakũ õãrokoa. Musãya ããrīburire, ãarîpereri vu turari mera musare buro iritamuduakoa. Musãrẽ yu buro maîkerepuru: "Îgũsã gapu vure sĩrũgã maîma", ãrī gũñáa.

16 Surāyeri musā watopegue āārīrā, yu musārē sērēbirideare masīkererā, āsū ārīma: "Guare sērēbirikeregu, ārīgatori merā guayare āīadi āārīmí", ārīma. ¹⁷ ¿Musā purogue yu iriunerā ārīgatori merā musāyare yure āīriyuri? Musā masīkoa. Neō gajino musāyare āīribirinerā āārīmá. ¹⁸ Irinugue Titore musā purogue waadorebu. Gajigu marīyagure īgū merā iriubu. Tito musā merā āārīgú, ¿gajino musāyare ārīgatori merā āīārī? Musā masīkoa. Neō āīabiridi āārīmí. Īgū yu irirosūta musārē iritamuduagu āārími.

¹⁹ Gajipoe irirã, yu musãre gojarire buerã: "Pablosa îgusayamare wereri mera guare: 'Õagorama îgusa', arī guñadorera yáma", arī guñabokoa. Aarībea. Gua Cristoyara aara. Irasirira Marīpu îuro musare diayeta

werea. Yaarã yu maîrã, ããrîpereri gua iriri merã musãre iritamuduáa Cristoyare irituyanemoburo, ãrĩrã. ²⁰Yu musãrẽ gũñarikua. Gajipoe irirã, yu musã purogue ejamaku, yu gããmerõsũ iribiribokoa. Irasirigu vude musã gããmerõsũ iribiribokoa. Gajipoe irirã game guaseorikura, gajerārē ĩāturirikurā, mata guarikurā, musaya aarīburi direta gunarikura, gajerārē ñerō kere wererikurā. ñerõ ãrī werewuarikurā, "Gajerā nemorõ ããrã", ãrī weregorenarã, musã nererogue noó musã gãamero iririkurā ãārībokoa. Gajipoe irigu irasũ ããrĩrấrẽ bokajabokoa, ãrĩgũ, irasũ ãrĩ gũñarikua. 21 Irasirigu yu musã purogue dupaturi ejamakũ, Marîpu musã ñerõ iririkuri waja vure guyasĩũrõ tarimakũ iribokumi. Wárã musă iro dupuyurogue gunarigue neri opadeare, ũma nome merã, nome ũma merã ñerő irideare, musã noó gãamero guyasîŭrî ñerî irideare piriduaro marîrő iriwãgãmakũ ĩãgũ, buro bujawereri merã oregukoa.

Pablo: "Ãsũ irika!" ãrĩ õãdoretűnudea

¹Dapora vu musã purogue waarí 15 merã urea waarokoa. Irasirigu musãre: "Maripuya wereníri gojadea pũgue gojaderosũta ããrĩpererire iriro gããmea", ãrī werea. Iri pũgue ãsũ ãrī gojasũdero ããrībú: "Pērã, o urerã sugu ñerő irideare ĩãnerã oparãguere weresãrõ gããmea", ãrī gojasũdero ããrībú. ²Iro dupuyuro yu musã purogue ããrĩgu, musã ããrĩpererã péurogue ñerõ irirārē: "Wajamoãgura", ārī weresiabu. Puru ejagu, musãre irireta werebu doja. Daporadere yoarogue ããrīkeregu, goepeyaro merã irireta were gojáa doja. Mérõgã puru musã puro dupaturi waagú, yu werederosűta ñerő iriráré diayeta wajamoãgura pama. 3Yu irasirimakũ ĩãrã, ire masĩrãkoa. Yu musăre Cristo yure gunari siri mera werea. Cristo turabi ããrībemi. Ĩgũ turari merã musã watopegue ñerõ irirãrê wajamoagukumi, îgusa ñero iririre

piriburo, ārīgū. ⁴Diayeta ãārā. Ĩgū turari opabi irirosū curusague pábiatūsū, boadi ãārīmí. Irasū boakeregu, daporare Marīpu turari merā okami. Guade ĩgũ ãārīderosūta turamerā ãārā. Irasū ãārīkererā, Cristoyarā ãārīsīā, Marīpuya turari merā okáa ĩgũ turari merā musārē iritamumurā.

⁵Irasirirã musã basi: "¿Diayeta Jesucristore piriro mariro buremuri yu?" ãrī gũñaka! Diayeta musã Jesucristovarā ãārīmakũ, ĩgũ musã merã ãarími. 6 Diayeta gua Jesucristoyarã, ĩgũ buedoregu pínerã ããrĩrĩrẽ musãre masīmaku gããmea. ⁷Irasirirã ñerõ iribirikõãburo, ãrĩrã, Marīpure musāya ãārīburire sērēbosáa. Îgũrẽ sẽrẽrã, musãrẽ guare õãrõ gũñadorerã meta váa. Musã guare õãrõ gũñabirikerepuru, Marîpure musava aarīburire serebosaa, īgu iritamurî merã õãrîrē iriburo, ãrîrã. ⁸Marîpuya, diayema ããrĩrí ããrã. Irasirirã îgũyare keoro irimakũ ĩãrã, gua musãrē: "Irire iribirikõãka!" neõ ãrīmasībirikoa. "Diayema direta irika!" ãrīmasĩa. 9Irasirirã musã õãrõ yujupūrākuturari merā īgūyare keoro irimakũ õãgoráa. Gua buro turari merã musãrē: "Ãsũ gapu irika!" ãrīmasīmerã, usuváa. Marípure musãva ãaríburire sērēbosaníkõãa, īgũyare keoro iriwaganemoburo, arira. 10 Irasirigu musã purogue waaburi dupuyuro musãre i pure gojáa. Irogue ejagu, musã ñerő iririre piribirimakű ĩãgű, marī Opu yure dorederosūta musārē buro wajamoãgura. Pirimakũ ĩãgũ, wajamoãbirikoa. Marī Opu yure: "Yu dorerosūta irika!" ãrī pími. Musã īgūrē buremunemomakũ gãamegũ, irasirimi. Musãre poyanoremaku gãamebemi.

¹¹ Yaarā, iropāta ãārā yu musārē gojari. Õārõ ãārīrikuka! Yu dorerire õārõ yujupūrākuri merā keoro irika! Guaseori marīrõ suro merā gūña, õārõ siuñajārī merā ãārīka! Irasirigu Marīpu musārē siuñajārī sīgū, musārē maīgū musā merā āārīgukumi. ¹²Musā merāmarā merā õārõ merā gāme mojõ ñeāka! 2 CORINTIOS 13 308

¹³Ããrĩpererã Jesúre buremurã õõgue ããrĩrấ musãrẽ õãdorema.

¹⁴Marī Opu Jesucristo marīrē õārō iritamugū, Marīpu marīrē maīgū,

Õãgũ deyomarīgũ marī merā ããrīnígũ ããrīpererã musã merã õãrõ ããrīburo.

Iropãta ããrã.

Pablo

GÁLATAS

Pablo Galacia nikũ marãre õãdoredea

1-2 Yu Pablo, ããrīpererã marīyarã yu merã ããrīrấ merã musãre Galacia nikûgue ããrîrấrẽ Jesúre buremurãrẽ õãdore, gojáa. Jesucristo yure îguyare buedoregu bevepími. Irasũ ããrīmakũ. Marîpu îgurê boadiguere masûdi yure pídi ããrĩmí, ĩgũ magũyare bueburo, ãrīgū. Masaka yure beyepíbirima. ³Marîpu ãarînígũ, marî Opu Jesucristo musãre oaro iritamu, siunajari mera ããrīrikumaku iriburo. 4 Jesucristo, Marîpu gããmederosũta irigu, ĩgũ basi marī ñerī iridea waja boabosadi ããrīmí, i ũmʉ marã ñerī irirā irirosũ irinemobirikõãburo, ãrĩgũ. 5 Irasirirã ũmuriku Marîpure: "Õãtaria mu", ãrĩ, usuvari sîníkõãrã! Irasũta irirã!

Cristo suguta marīrē taugu ãārīmi, ārī gojadea

⁶Marīpu musārē maīgũ, Cristore buremunugadoregu siiudi aarimi musare peamegue waabonerãre taubu. Musã gapu, îgũ irasirikerepuru, matagora ĩgũ Cristo merã masakare tauri kerere buremuduúrã irikoa. Gaji bueri gapure tuvakoa. Musã irasiririre pégu, buro pégukáa. 7 Gajerã musãre, musã Cristoya kerere buremunugadeare buremuduúdorerã: "Gaji ããrã marîrê tauri kere", ãrîgato, werema. Marîrê gaji tauri kere máa. Cristore buremurî merâta marî tarimasîa. ⁸Gua musãrê Marîpu Cristo merã marîrê tauri kerere werebu. "Gaii ããrã marîrê tauri kere", ãrīgato, wererârê Maripu buro wajamoaburo. Yu, o Marı̃pure wereboegu ümugasiguemu musãre irasu arigato, weremakudere

wajamoãburo. ⁹Musãrē ire weresiabu. Weredi ãārīkeregu, dupaturi musãrē werenemoduakoa doja. Sugu, gua Marīpu Cristo merā marīrē tauri kerere musãrē weredeare: "Diaye ãārībea, gaji ãārā marīrē tauri kere", ārīgato, weremakū, Marīpu īgūrē perebiri peamegue wajamoãburo.

¹⁰ Yu ire weregu, Marīpu gãāmerõsūta buea. Masaka yure: "Õārõ weremi", ãrīdoregu meta buea. Irasũ ãrīdoregu tamerã Cristoyare iribiribokoa. Ĩgũrẽ moãboegu meta ããrībokoa.

Pablo: "Jesucristoya kerere weredoregu Marīpu yure pími", ãrī weredea

¹¹ Yaarā, musārē ire masīmakū gãāmea. Yu musārē Marīpu Cristo merā marīrē tauri kerere bueri, masaka īgūsā basi īgūsā gūñarī merā bueri meta ãārā.
¹² Iri kerere neö sugu masaku yure werebirimi. Neö sugu masaku yure irire buebirimi. Jesucristo īgū basi yure irire masīmakū irimi.

¹³Musã, vu iripoegue judío masaka îgũsã buremurîre iririkudeare péunakuyo. Yu Marîpuyarârê Jesúre buremurăre nero iriduari mera îgusăre buro ĩãturituvaunabu. Ĩgũsã Jesúre buremurîrê peoduagu irasiriunabu. ¹⁴Yu, judío masaka ĩgũsã buremurĩrẽ õãrõ iririkuunakubu. Gajerã, yu merāmarā nemoro gua nekūsāmarā iririkuunadeare iritarinugaunakubu. ¹⁵Yu irasiririkukerepuru, Maripu, yu deyoaburi dupuyuro yure beyesiadi ããrīmí īgũyagu ããrīburo, ãrīgũ. Irasirigu îgu yure buro maîrî merã ĩgũ gããmerõsũ iridoregu siiumi. 16 Ĩgũ irasiriderosũta keoro ĩgũ magũrẽ

GÁLATAS 1, 2 310

yure masîmakü irimi, judío masaka ãārīmerārē īgü magü merā īgüsārē tauri kerere weredoregu. I yure irasū waadero puru, gajerārē: "¿Nasirigukuri yu?" ārī sērēñagū waabiribu. 17 Jerusalēgue ãārīrārē Jesucristo yu dupuyuro īgüyare buedoregu beyepínerādere sērēñagū waabiribu. Ubu gapu Arabia nikūgue diaye waakõābu. Puru Damasco goedujáabu doja.

¹⁸Ure bojori tariadero puru, Jerusalégue Pedrore ĩagũ waabu. Pe semanata ĩgũ merã ãarībú. ¹⁹Irogue ãarīgú, gajera Jesucristo ĩgũyare buedoregu beyepínerare neo ĩabiribu. Marī Opu Jesucristo pagumu Santiago direta ĩabu. ²⁰Marīpu ĩuro musare gojáa. Yu gojari, arīgatori meta ãara.

²¹ Jerusalégue ãărīdi Siria nikūgue, Cilicia nikūgue waabu. ²² Iripoere Judea nikūgue ãārīrấ Jesucristore buremurī buri marā yure ĩāmasībirima. ²³ Yaa kere direta pénerā ãārīmá. Ĩgūsārē yaamarē wererā āsū ārī werenerā ãārīmá: "Sõõ ãārīdeapoeguere marīrē ñerõ iriduari merā buro ĩāturituyadi, marī Jesucristore buremurīrē peoduadi daporague masakare: 'Jesucristore buremukal' ārī weregorenagū iriayupu', ārī werenerā ãārīmá. ²⁴ Irasirirā Judea nikūgue āārīrá Jesucristore buremurā yu īgūrē buremurīrē pérā, Marīpure usuyari sīnerā ãārīmá.

Jesús buedoregu pínerã Pablore õãrõ bokatĩrĩñeãdea

2 ¹Catorce bojori pʉrʉ, dupaturi
Jerusalḗgue Bernabé merã waabʉ
doja. Tito wãĩkʉgʉdere ãĩabʉ. ²Marĩpʉ
yʉre irogue waadoremi. Irasirigʉ irogue
waabʉ. Iroguere eja, Jesúre bʉremurã
oparã merã dita nerẽ, wereníbʉ. Judío
masaka ããrĩmerãrẽ Marĩpʉ Cristo merã
marĩrẽ tauri kerere yʉ buedeare ĩgũsãrẽ
werebʉ. Yʉ neõgorague buenʉgãdeare,
dapora yʉ buerire: "Diaye ããrã,

õãgoráa", ãrī masīburo, ãrīgu, irasũ ãrī werebu. Gajerã vu buerire: "Wajamáa", ãrĩrĩ, ãrĩgũ, irasũ ãrĩ werebu. 3Titodere, ĩgũ judío masaku ããrībirikerepuru: "Gua judío masaka iririkurosũ dupuma gasirogarea wiiriro gaamea, neo ãrībirima. 4Irire dorebirikerepuru. gajerã ubu ãrīboerã gapu: "Moisés doredorederos ta dupuma gasirog ar e wiiriro gãamea", arima. Igusa Jesúre buremugatorã, irigatorimasã ããrímá. Irasirirã, gua judío masaka ããríkererã Jesúre buremurã iririre ĩãmurã gua nererogue gua mera nerenama. "Guare peamegue waabonerãre tausumura, Jesucristore buremuro gaamea. Moisés doredeare iriri merã tausūbirikoa", ãrīmakũ ĩãma. Irire ĩãrã: "Moisés doredeare irirā dita tausūrākuma, irasiriră îgũ doredeare irika!" ãrīma. Guare irire buremudoreră, irasũ ãrīma. ⁵Îgũsã guare irasữ dorekerepuru, neõ ĩgũsã dorerire iribiribu. Gua musãrẽ Jesucristore buremurî merâ dita tausūrākoa, ārīrī kerere: "Diaye ãārā", ārī buremunímakú gãamea. Irasirira igusa dorerire neõ iribiribu.

⁶Jesúre buremurã oparã yure: "Ãsũ gapu wereka!" ãrībirima. "Judío masaka ããrîmerãre: 'Gua ñekusãmarãre Moisés iridoredeare iriro gãamea', arī wereka!" ãrībirima. Ĩgūsãrē masaka buremukerepuru, Maripu ãaripererare surosũ ĩãmi. Irasirigu: "Ĩĩsã oparã, yu nemorõ ãarima", arī guñabiribu. "Marīpu īgūsārē beyederosūta yudere beyemi", ãrī gũñabu. 7 Oparã irasũ yure: "Ãsũ gapu wereka!" ãrĩrõno irirã, yure ĩãmasĩ, ãsũ ãrĩma: "Mude, Marīpu judío masaka ããrīmerãrē Jesucristoya kerere weredoregu beyepídita ããrã. Marīpu Pedrore judío masakare iri kerere weredorederosũta mudere iri kerere weredoreñumi", ãrīma yure. 8 Marīpu Pedrore judío masakare Jesucristoya kerere weredoregu iriudi ãarīmí. Îgūta

^{«2.3} Gn 17.1-14: Iripoegue Marīpu Abrahārē īgū pūrā umarē: "Yaarā āārīburo", ārīgu, īgusāya dupuma gasirogārē wiiridoredi āārīmī. Puru iri dorerire Moisére pidi āārīmī. Irasirirā judio masaka Abraham parāmerā āārīturiarā iri dorerire irirā, īgusā pūrā umarē su mojoma pere gaji mojo ureru pērēbejarinurī waaró merā īgusā deyoadero puru irasū yáma.

311 GÁLATAS 2

yudere judío masaka ããrīmerã puro iri kerereta weredoregu iriumi.

⁹Jerusalégue Jesúre buremurā urerā oparā: Santiago, Pedro, Juan wāikurā ãarīmá. Gajerā oparā nemoro ãarīmá. Ĩgūsā yure Marīpu ĩgū mairī merā beyepídi yu ãarīmakū ĩamasī, yure, Bernabédere õaro bokatīrī: "Marī surosu moārākoa", arīma. "Musā Jesucristoya kerere judío masaka ãarīmerārē wererā waaka!" arīma. "Gua gapu judío masakare wererākoa", arīma. 10 Guare: "Boponarārē iritamuka!" ãrīrī direta werema. I dita ãarībú: "Yu õaro irigura", ãrī, buro gūñadea.

Pablo Pedrore Antioquíague weredea

¹¹Puru gua Antioquía wãĩkuri makague aarı̃ripoe Pedro ejami. Ĩgũ irogue ejadero puru keoro iribirimakũ ĩã, ĩgũguereta turaro merã werebu. ¹²Iro dupuyuro ĩgũ irogue ããrĩgấ, judío masaka ããrīmerã Jesúre buremurã merã baa, ããrīrikukõãyupu. Ĩgũ irasiriripoe gajerã judío masaka Santiago iriunerã ejañurã. Ĩgũsã ejamakũ ĩã, judío masaka ããrīmerã merã ããrãdi ããrīduúkõãyupu: "Yure turibokuma", ãrĩgũ. Irogue ejanerã judío masaka ããrīmerãrē: "Moisés dorederosũta dupuma gasirogãre wiiriro gãamea", arī weregorenara iriñurã. Irasirigu Pedro, Antioquía marã îgũsãya dupuma gasirogãre wiirisübirinerä äärīmakũ, ĩgũsã merã baa, ããrīrikuadi duúkõãyupu. ¹³Îgũ irasirimakũ ĩãrã, gajerã judío masaka Jesúre buremurã, ĩgũ irirosũta irigatori merã iriñurã. Judío masaka ããrîmerã merã ããrîrikuanerã, îgusã merã baanerã baanemobiriñurã. "Ĩgũsã merã baaduúmakũ õãbea", ãrĩ masîkeregu, Bernabéde îgusă irirosuta iriyupu. 14 Ĩgũsã: "Jesucristore buremurī merã dita tausūrãkoa", ãrīrī kerere masîkererã, keoro iribirima, Irasirigu, irire ĩã, Pedrore ããrĩpererã Jesucristore buremură îŭrõgue buro turaro merã ãsũ ãrĩ werebu: "Mu judío masaku ããrīkeregu, judío masaka ããrīmerã irirosūta īgūsā merā baa, ãārīkõābu. Mu

irasirigu, Moisés marīrē judío masakare iridorederosū iribiribu. ¿Nasirigu judío masaka ãārīmerā gapure: 'Gua judío masaka iririkurire irika!' ārīduari?" ārību īgūrē.

Ããrīpererã Jesúre buremurã tausūrākuma, ãrī gojadea

¹⁵Gua neõ devoaragueta judío masaka ããrīsianerã ããrībú. Gaji buri marã irirosũ Marĩpu Moisére doreri pídeare tarinugabea. 16 Iras ãarīkerera, ire masĩa. Marĩpu Moisére ĩgũ doreri pídeare masaka irimakű meta <u>îgűs</u>ar<u>e</u>: "Õara, waja opamera aarima", arī iami. Masaka Jesucristore buremumaku, Marīpu īgūsārē: "Õārā, waja opamerā ãarima", arī iami. Irasirira guade Jesucristore buremunugabu. Igure buremumakũ, Marĩpu guadere: "Õãrã, waja opamerã ããrima", ãrī ĩãmi. Marīpu, iri doreri pídeare gua irimaku meta guare irasũ ãrĩ ĩãmi. Neõ sugu masaku iri doreri pídeare iripeomasībemi. Irasirigu Marīpu neo sugure: "Yu dorerire iripeokõami, irasirigu îgure: 'Õãgũ ããrími', ãrĩ ĩãa", ãrībirikumi.

¹⁷Irasirirã: "Gua Jesucristore buremumakū, Marīpu guare: 'Õārā, waja opamerã ãarima', arī ĩami", arīra: "Gua judío masakade Marīpu Moisére doreri pídeare iripeobirikoa, irasirirã guade ñerõ yáa", ãrī masĩa. ¿Irire irasũ ãrī masīrā: "Jesucristore buremusīā, ñerő irikerepuru, őagoráa", arīra yári? Irire neõ ãrībea. Jesucristo guare îgure buremurăre nero siiu irigu meta aarimi. ¹⁸Irasirigu masakare ãsũ ãrĩ werea. "Jesucristore buremumaku, Maripu musãre: 'Õara, waja opamera aarima', ãrĩ ĩãmi" ãrĩ werea. "Marĩpu Moisére ĩgũ doreri pídeare musã irimakū, musãrẽ: 'Õãrã, waja opamerã ããrīma', ãrī ĩãmi", ãrīgũ meta váa. Îgũsãrē: "Marīpu Moisére doreri pídeare musã iriri merã Marîpu îûrô waja opabirikoa", ãrîgũ, yude waja opabokoa irire iripeobirisĩã.

¹⁹Iripoeguere: "Yu, Marîpu Moisére doreri pídeare irigu, îgũ ĩurõ waja opabi ãărīgukoa", ãrĩ gũñadibu. Irasũ GÁLATAS 2, 3 312

ãrī gũñakeregu, bokatĩũbirikubu. Waja opagu, peamegue waabodi ããrībú. Daporare: "Iri dorerire iriri merã Marîpu merã õãrõ ããrã", neõ ãrī gũñanemobea. "Jesucristore buremusĩã, Marĩpu merã õarõ äarī, îgũ gaamerire váa", arī ması̃a. 20 Jesucristo Marı̃pu magu yure maıgı curusague boagu, vu nero iridea wajare wajaribosadi ãarīmí. Yu ĩgũvagu ããrīsĩã, ĩgũ boaderosũta yude ĩgũ merã boadi irirosũ waadi ããrĩbú. Sugu boagu îgũ iriduarire neo irinemomasibi irirosũ waadi ããrĩbú. Irasirigu Cristore buremusĩã, yu iriduarire piri, ĩgũ turaro merã îgũyare irigu yáa. 21 Yu: "Marīpu Cristo meră marîre oaro iritamudi ããrīmí", ãrī buremurīrē piriduabea. Marîpu Moisére îgũ doreri pídeare marî iriri merã waja opabirimakũ, Cristo marī ñerõ iridea waja boabosadea wajamaribokuyo.

¿Moisés doredeare iriri merã, o Jesucristore buremurî merã Marîpuyarã ããrírí? ãrī gojadea

¹Musã Galacia marã pémasĩmerã irirosũ irirã yáa. ¿Nasirirã ãrīgatorimasã buerire pénugãrī? Ĩgũsã buerire pésĩã, Jesucristova diayema kerere buremurîrê pirirâ yáa. Gua, musã purogue ãarīra, musare Jesucristo curusague boadea kerere diaye werebu. Iri gua wererire musã õãrõ pébu. ²Irasirigu musãrẽ ire sẽrẽñaduakoa. ¿Musã Moisés doredeare iriri merã Õãgũ deyomarĩgũrẽ opanugãrĩ? Ĩgũrẽ opabiribu. Jesucristoya kerere pérã, ĩgũrẽ buremunugãrã, Õãgũ deyomarîgũrẽ opanugãbu. ³ ¿Nasirirã daporare pémasîmerã irirosũ irirã yári? Musã Jesucristore buremurã Õãgũ deyomarīgũ iritamurī merã Marīpu dorerire irinugābu. ¿Nasirirā daporare îgũ iritamurî marîrõ musã basi musă turari meră iri dorerire iripeoduari? 4¿Musã Jesucristore buremunugaripoe gajera musare nero tarimakũ irideare gũñaberi? Daporare ĩgũya kerere buremuduúrã: "Ubugora irire buremubu", ¿ãrī gũñarī? 5 Marīpu

musare îgüyagure Õagü deyomarîgüre iriudi aarîmi. Õagü deyomarîgü musa mera aarîmakü, Marîpu îgü turari mera musa watopeguere wari iri îmurîre irigu yami. Musa Moises doredeare irimakü, ¿irasirigu yari? Iribemi. Musa Jesucristoya kerere pe buremumakü gapu irasü yami.

⁶ Abraham Marîpure buremumakũ. Marīpu īgūrē: "Õãgū, waja opabi ãarimi", arī jadi aarimi, 7 Irasirira musă ire masîka! Abraham Marîpure buremuderosuta buremurano Abraham parameragora aarima. 8 Maripuya werenírí gojadea púgue judío masaka ããrīmerãdere īgũsã Marīpure buremumakū, Marīpu īgūsārē: "Õārā, waja opamerã ããrima", ãrī ĩãburire gojasiasũdero ããrĩbú. Marĩpu Abrahãrẽ irire weregu, ãsũ ãrīdi ããrīmí: "Yu, mu merã ããrīpereri buri marãre õãrõ irigura", ãrīdi ããrīmí. 9Abraham Marîpure buremumakû, Marîpu îgûrê õãrõ iridi ããrĩmí. Irasirigu daporadere ãarîperera îgure buremuranore oaro yámi.

10 "Moisés doredeare irimakũ, Marîpu marîrê: 'Õãrã, waja opamerã ãaríma', arī ĩagukumi", arī guñaranore Marîpu wajamoãgukumi. Marîpuya werenírî gojadea pügue irimarê ãsũ ãrī gojasūdero ããrībú: "Ããrīpereri Moisés doredeare iripeomerano wajamoãsűrãkuma", ãrĩ gojasűdero ããrĩbú. 11 Neo sugu Moisés doredeare iripeomasígű mámi. Irasirigu Marípu neõ sugure: "Yu dorerire iripeokõami, irasirigu îgure: 'Õagu aarimi', arī ĩãa", ãrībirikumi. Irire marī masīa. Marîpuya werenirî gojadea pûgue asû ărī gojasūdero ãărībú: "Marīpu īgūrē buremurăre: 'Õără, waja opameră ãarima', arī iami. Irasirira igu mera õãrõ ããrīníkõãrãkuma", ãrī gojasũdero ããrĩbú. 12 Moisés doreri gojadea pũgue: "Marîpure buremuguno Marîpu îŭro waja opabi ãarimi", neo arī gojasubiribu. Âsũ gapu ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Ããrīpereri Moisés doredeare iripeoguno, Marīpu merā õārõ ãārīníkõāgukumi", ārī 313 GÁLATAS 3

gojasũdero ããrībú. Iri dorerire iripeobi gapure Marīpu ĩgũrē: "Yu ĩũrõ waja opami, yu merã neõ õãrõ ããrībirikumi", ãrĩ ĩãgukumi.

¹³Irasirigu, marī ãārīpererā Moisés doredeare iripeobirimakũ, Maripu marîrê: "Iri dorerire iripeobema", ãrīgũ: "Waja opama", ãrīdi ããrīmí. Irasirigu Jesucristo curusague pábiatúsűgű, waia opagu irirosũ marîrê wajamoãbodeare boa, wajaridi ããrīmí. Marīpuya werenírī gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Sugu yukugue siasiusũadi, Marīpu wajamoãdoreadi ããrími", ãrī gojasũdero ããrĩbú. Jesucristo boari merã marī ñerõ iridea wajare taudi ããrīmí. 14 Ĩgũ marī ñerõ iridea wajare boa, wajaribosadea merã Marīpu Abrahãre: "Irasuta irigura", ãrīderosūta judío masaka ããrīmerãdere iridi ãarımıí. Irasirigu ıgu arıderosuta marîrê Jesucristore buremurârê: "Õârã, waja opamerã ããríma", ãrĩ ĩã, Õãgũ deyomarîgũrẽ sĩdi ãarīmí marī merã ããrīburo, ãrīgũ.

Marīpu: "Abraham merā āsū irigura", ārīdea

¹⁵Yaarã, masaka ĩgũsã iririkurire, su keori merã musãre weregura. Îgusã: "Ãsũ irirã!" ãrĩ, oparã puro papera amukuma. Igusa irire amuadero puru, neő gajerã îgũsãrē: "I pũrẽ béokõãka! Ãsũ gapu gojaka!" ãrībirikuma. 16 Marîpu Abrahârê îgü ârîdea, i irirosūta ãārā. Gajerā īgũ ārīdeare neõ béomasībema. Āsū ārī weredi āārīmí ĩgũrẽ: "Mu parãmi ããrĩturiagu merã ããrīpereri buri marãre õãro irigura", ãrīdi ãārīmí. "Mu parāmerā ãārīturiarā merã õãrõ irigura", ãrībiridi ããrīmí. Ubu gapu: "Mu parāmi āārīturiagu sugu merãta irasirigura", ãrīdi ããrīmí. Irasũ ãrīgũ, Jesucristore ãrīgũ iridi ããrīmí. 17 Yu musãre wereri asu ariduaro váa. Marīpu Abrahārē masakare īgū õãrõ iriburire weredi ããrīmí. Puru cuatrocientos treinta bojori puru, Marîpu îgũ doreri Moisére pídi ããrîmí. Irire pígu, Abrahãre: "Yu irasirigukoa", ãrīdeare peremakũ iribiridi ããrīmí.

¹⁸Marîpu, Moisés doredeare irirã direta: "Yu merã õãrõ ããrîrākuma", ãrīmaku, îgu Abrahārē ãrīdea wajamarībokuyo. Irasu ããrībea. Marīpu Abrahārē maīgu wajamarīrõ īgu: "Āsu irigura", ārīdeare keoro iridi ããrīmí. (("Ãārīpererā mu irirosu yure buremurārē yu merã õãro ããrīmaku irigura", ārīdi ãārīmí.))

¹⁹Iro merē, ¿nasirigu Marīpu īgū dorerire Moisére pívuri? Masaka ñerõ irirã, waja oparã ãarīrīre îgusare masîdoregu irire pídi ããrîmí. Abraham parāmi ãārīturiagu Jesucristo aariripoegue Maripu masakare: "Ãsũ irika!" ãrī pítũnudi ããrĩmí. Jesucristo aarimakũ, Marīpu Abrahārē: "Mu parāmi ãārīturiagu merā ãārīpereri buri marãre oaro irigura", aridea keoro waabu. Marîpu îgũ dorerire îgũrẽ wereboerãre Moisére weredoredi ãarimí. Irasirigu Moisés irire pégu, masakare wereturiadi ããrĩmí. 20 Marīpu Abraham parāmi ãārīturiagu merā masakare õãrõ iriburire gajerague mera Abrahare weredorebiridi ããrīmí. Îgũ basita weredi ããrīmí. ((Irasiriro Abrahãre ĩgũ weredea gapu, Moisére îgu dorerire pídea nemorõ ããrã.))

Pablo, Moisés doredeare weredea

²¹ Iro mere, Maripu Abrahare weredea, ĩgũ dorerire Moisére pídea nemorõ ããrīmakũ, ¿ĩgũ dorerire Moisére pídea gapu wajamarîyuri? Irasũ ããrîbiridero ãarībú. Asũ gapu ãarã. Masaka ãarīpereri Moisés doredeare iripeori merã Marípu merã õãrõ ããrīmasīmakũ, Marīpu irire iripeorare: "Õara, waja opamera aarima", ãrî ĩãbodi ããrĩmí. 22 Marīpuya werenírĩ gojadea pũgue irimarẽ ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrībú: "Masaka ããrīpererã ñerõ irirã, waja oparã ããrima", ãrī gojasūdero ãarībú. Irasirigu Marīpu Abrahare: "Mu parāmi ãārīturiagu merā ãārīpereri buri marãre oãro irigura", ariderosuta irigukumi. Ããrĩpererã Jesucristore buremurãre: "Õara, waja opamera ããrima", ãri ĩãgukumi.

²³Marī Jesucristoya kerere pé, ĩgũrẽ buremuburi dupuyuro Marīpu ĩgũ GÁLATAS 3, 4 314

dorerire Moisére pídea direta masîneră ãărîbú. Irasiriră marî ñerõ iridea waja peresugue dobosûneră marîrê peresu iridi doreri direta masîră irirosû ãărîneră ãărîbú. ²⁴ Marîpu îgũ dorerire Moisére pídea meră marî iri dorerire iripeomeră ãărîrîrê masîmakũ iridi ãărîmí. Puru Cristoyare masîmakũ iridi ãărîmí îgũrê buremumakũ, marîrê: "Õără, waja opameră ãăríma", ārî îābu. ²⁵ Daporare Jesucristore buremua. Irasiriră îgũrê buremusĩa: "Marîpu Moisére îgũ doreri pídeare marî irimakũ meta marîrê: 'Õărā, waja opameră ãăríma', ârî îāmi", arî masîa.

²⁶ Irasirirã musã ããrīpererã Jesucristore buremurî merã îguyarã ãarisia, Maripu pura ãara. 27 Musa ããrīpererã deko merã wãīyesũnerã ãarībú musa Cristoyara ãarīrire îmumură. Irasiriră îgũyară ãărîsĩă, îgũ irirosũ ããrĩrikua. 28 Marĩ ããrĩpererã ĩgũyarã ããrĩsĩã, suguyarãta ããrã. Irasirigu Maripu judío masakare, judío masaka ããrīmerãdere, moãboerimasãrē, moãboemerãdere, umare, nomedere surosũta ĩãmi. Irasiriro marĩrẽ Jesucristoyarãre dukawari masiña máa. ²⁹Marī Cristovarā ãārīsīā, Abraham paramera aarituriara aara. Irasirigu Marīpu Abrahārē: "Murē õārō irigura", ãrīderosūta marīdere irigukumi. Marī Cristoyarā ãārīmakū, marīrē irasirigukumi.

¹Musãrẽ i keori merã wereduakoa. Sugu majîgũ ãarîpereri îgũ paguyare opaturiabu ããrīkeregu, majīgũ ããrīsĩã, sugu moãboegu irirosũ ããrīkumi. ²Gajerã ĩgũrẽ, ĩgũya ããrĩburidere ĩãduripíbosakuma. Irasirigu, ĩgũsã doreri doka ããrīkumi. Sunu īgū pagu, ĩgũ boaburi dupuyuro ĩgũya ããrãdeare îgũ magũrẽ wiaburinurẽ werepíkumi. "Inu ejamaku, ããrīpereri yaa ããrīdeare yu magure wiaka!" arīkumi. Irasirira irinu ejamaku, îgurê wiakuma pama. ³Marı̃de Jesucristore buremuburi dupuyuro marī ñekūsamara i ūmumarē buerire irituyarã, majīgũ ĩgũ ããrīderosũ marî ñekũsãmarã doreri doka

aarīunanera aarībú. Irasirira gajerarē moāboera irirosū aarīnera aarībú.

Irasū aarīkerepuru, Marīpu gapu īgū: "Āsū irigura", arīdeanu ejamakū, keoro īgū magūrē i ūmuguere iriudi aarīmí. Īgū iriumakū, sugo nomeoguere deyoadi aarīmí. Īgū judío masaku aarīsīa, Marīpu doreri Moisére pídeare iridi aarīmí. 5 Marīpu īgū magūrē, marī iri dorerire iripeobiri wajare boa, wajaribosadoregu iriudi aarīmí īgū pūrā waaburo, arīgū.

⁶Irasirigu Marípu marírē: "Yu pūrā ãārīsiama", ārīgū, īgū magū Jesucristo merā Õāgū deyomarīgūrē iriudi ãārīmí. Irasirirā Õāgū deyomarīgū iritamurī merā Marīpure: "Guapu", ārī masīa. ⁷Marī, Marīpu pūrā āārīsīā, moāboerimasā irirosū āārībea pama. Irasirirā āārīpereri Marīpu īgū magū Cristo iridea merā marīrē īgū pūrārē sīburire ņeārākoa.

Pablo Jesúre buremurārē Galaciague ãārīrārē gūñarikudea

⁸Iripoeguere musã Marīpure masībirisīā, gajerānorē buremunerā ããrībú. Îgūsãre buremura, îgūsã doreri doka ãarītuuyanírā irirosū ãarīnerā ããrībú. Marīpugorare buremubirinerã ããrībú. 9 Dapora musã Marīpure masĩa. Îgũ musãrẽ masĩgũ ĩgũrẽ masĩmakũ iridi ãarīmí. Musa īgure masisia, musa iripoegue ubu ããrĩrĨre buremudeare buremuduúkõänerä äärībú. Irasirikererä. daporare Moisés doredeare iripeoduarã, musă ubu ăărîrîre buremupurorideare buremură irirosũ iriră váa. ¿Nasiriră irire irasiriră yári? ¿Nasiriră dupaturi moãboerimasã irirosũ ããrīduari doja? 10 Musãde, Marīpu merã õãrõ ããrīduarã, judío masaka bosenurī irinarõsũta iriadikoa. Iri bosenurîrê irirã. siuñajārīnuriku, abe devoariku, gajinurī bosenuriku, bojoriku bosenurîrê irikoa. 11 Musă irasirimakũ pégu: "¿Yu ĩgũsãrẽ ubugora bueyuri?" ãrīgũ, buro musãrẽ gũñarikua.

¹²Yaarā, yu musārē āsū irimaku gāāmea. Musā judío masaka āārībirisīā, 315 GÁLATAS 4

Moisés doredeare iribirinera ãarîbú. Yude, judío masaku ããrīkeregu, musã iriderosũta iri dorerire iribea. Irasirigu dupaturi musãdere vu irirosũ irimakũ gãamea. Marí Jesucristore buremusía, Marīpu merā õārõ ãārīmasīa. Yu musãre Jesucristovare buemaku. musã vure neõ ñerõ iribiribu. 13 Musã ması̃a. Yu. Jesucristo masakare tauri kerere musăre buepurorigu, pũrĩrikubu. 14 Yu pũrĩrikumakũ musãrẽ diasagorabu. Irasũ ããrĩkerepuru, musă yure îături doobiribu. Ubu gapu Marîpure wereboegure irirosũ õãrõ bokatīrīñeābu. Jesucristore irirosū vure õãrõ iribu. 15 Musã yu merã usuyari opadea, ¿naásũ waáari? Ire yu masĩa. Musa irasirimasīra, musaya koyere vure wea sîbokuyo vure iritamumurã. ¹⁶Yu musãrẽ diayemarẽ weredea waja daporare vure: "Guare ĩaturigu irirosũ irigu yámi", ¿ãrĩ ĩãrĩ?

¹⁷Gajerã ãrĩgatori merã buerimasã gapu musãre buro iritamuduarã irirosũ irikererã, õãrõ merã irirã meta ãarima. Musare gua buerire irituvarire piri, ĩgũsã bueri gapure irituyadorerã yáma. 18 Gajerã musãrê iritamuduamakũ õãgoráa. Ĩgũsã musăre iritamuduară, oaro gunari merã iritamuníkõãburo. Yu musã merã ããrīmak# direta irasiribirikõãburo. ¹⁹Musã vu pũrã irirosũ ããrĩrấrẽ musãya ããrīburire gũñagũ, dupaturi buro pũrĩsũrĩ merã ñerõ tarigu irirosũ ããrã. Sugo nomeõ pürãkuburi dupuyuro pürîrî péñarõsũ péñakoa. Musã Jesucristo irirosũ ããrĩrikumakugue, irasũ poyarikutunugukoa. 20 Yu musa puro musã merã buro ãarīduadikoa. Musãre daporata turiro maríro oaro pémasíma õãrõ wereduadikoa. Wereduakeregu, ñeéno merã wereníumasībirikoa.

Pablo, Agar, Saraya keori merã weredea

²¹Musã, Moisés doredeare iriduakererã, ¿nasirirã iri dorerire õãrõ pémasíberi? ²²Marípuya werenírí gojadea pügue ãsũ ãrí gojasúdero ãarībú: "Abraham pērā uma pūrākudi ãarīmí. Sugure īgu marāpore moāboego Agar wãīkugo merā pūrākudi ãarīmí. Gajigure īgu marāpo diaye Sara merā pūrākudi ãarīmí. Igo, moāboego meta ãarīdeo ãarīmó", arī gojasūdero ãarībú. ²³ Abraham marāpore moāboego magu marī masaka deyoarosūta deyoadi ãarīmí. Abraham marāpo magu gapu Marīpu Abrahārē: "Mu marāpo sugu majīgu pūrākugokumo", ãrīderosūta deyoadi ãarīmí.

²⁴⁻²⁵ Îgũsã pērã nomeya, pe keori irirosũ ããrã. Saraya: Abraham, Marīpu îgũrẽ ãrīdeare buremuderosũta Jesucristore buremurãya keori irirosũ ããrã. Agarya: Marīpu Sinaí wãīkuri buúrugue Arabia nikũgue ĩgũ dorerire Moisére pídeare irirãya keori irirosũ ãara. Agar, moaboego aarisia, igo magude moãboegu ãarīdi ãarīmí. Irasiriră Moisés doredeare iriră igo magũ irirosũ ããrima. Moãboerã irirosũ iri doreri doka ããrima. Daporare Jerusalén marã Moisés doredeare irirã, Agar magũ irirosũ ãarima. Irasirira, moaboera irirosũ iri doreri doka ããrima. 26 Saraya: Jerusalén ümugasima makã marã Jesucristore buremurãya keori irirosũ ããrã. Sara, moãboego ããrībirimakũ, igo magude, moãboegu meta ãaridi ãarimí. Irasiriră marî Jesucristore buremură. Sara magũ irirosũ ããrã. Moãboerã irirosũ Moisés doreri doka ããrĩrấ meta ããrã. ²⁷ Marīpu ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:

"Nomeõ, mu pūrā marīkerego, usuyaka! Sugo nomeõ, pūrākugo pūrīrī péñarõsū péñabirikerego, buro usuyaka! Mu pūrā marīkerepuru, puruguere mu parāmerā āārīturiarā wárā āārīrākuma.

Gajego marāpukugo igo marāpu merā ãārīgố parāmerā āārīturiarā nemorō wárā ãārīrākuma", ārīdi ãārīmí Marīpu. ((Iri ārīdea āsū ārīduaro yáa. Jesucristore buremurā Sara parāmerā ãārīturiarā ãārīma. Īgūsā, Moisés doredeare irirā nemorō wárā ãārīrākuma.))^b

²⁸ Irasirirã yaarã, marī Sara magũ Isaac irirosũ ããrã. Marīpu pũrã Abrahãrē ãrīderosūta Sara Isaare pűrãkudeo ããrīmó. Irasirigu Marīpu ĩgũ ãrĩderosũta marĩre Jesucristore buremurăre îgu pură aarimaku iridi ããrīmí. 29 Iripoeguere Agar magũ marī masaka deyoaderosũta deyoadi, Sara magũ Õãgũ devomarīgũ turari merã devoadire îături, ñerô iridi ãărîmí. Daporadere irasũta ããrã. Moisés doredeare iriră, marîre Jesucristore buremurăre îături, ñero irira váma. 30 Marîpu îgũya werenírî gojadea pũgue Abrahare asu aridi aarimi: "Moaboego magũ mu sĩburire opabirikumi. Mu marapo diave moaboego aaribeo magu gapu mu sîburire opagukumi. Irasirigu moãboegore, igo magu merata béoka!" ãrīdi ããrīmí Marīpu. 31 Irasirirã yaarã, marī Jesucristore buremurā, Sara paramera aarituriara aara. Moaboego paramera aarīturiara meta aara. Sara magũ ĩgũ pagu sĩburire opaderosũta. marî Marîpu îgũ pũrãrẽ sĩburire oparãkoa.

Pablo: "Jesucristoyare buremurîrê piribirikõãka!" ãrī gojadea

Jesucristo marīrē Moisés doreri doka āārīnerārē taudi āārīmí. Marī ñerō iridea wajare īgū boari merā wajaribosadi āārīmí, Marīpu merā ōārō āārīburo, ārīgū. Irasirirā musā Marīpu pūrā āārīsīā, Jesucristoyare gūñaturari merā buremuníkōāka! Ārīgatori merā buerimasā musārē Moisés doredeare iridoremakū, īgūsārē pébirikōāka! Iri dorerire irirā, moāboerā irirosū āārīma. Irasirirā iri doreri doka neō āārīnemobirikōāka!

²Õãrõ péka yure! Yu Pablo, musãrẽ ire weregura. "Guaya dupuma gasirogãrẽ wiirirã, Marĩpu merã õãrõ ããrĩrãkoa", ãrĩ gũñabirikõãka! Musã irasũ ãrĩ gũñamakü, musãrẽ Jesucristo

boabosadea wajamariboyo, ³Irasirigu goepeyari merã musãre werea doja. Marîpu merâ ôarô aarîburire îgusava dupuma gasirogare wiiriranore Moises doredeare ã aripererire iripeoro gããmea. 4Musã: "Moisés doredeare irimakũ, Marîpu guare: 'Õără, waia opamerã ãaríma', arī ĩagukumi", arī gũñarã, Jesucristore pirirã váa, Musã irasiriră, Marîpu musârê maîgu oaro iritamurîdere gãamebea. 5 Mari: "Õãgũ deyomarīgũ iritamurī merā Jesucristore buremumakū, Marīpu guare: 'Õara, waja opamera aarima', ãrĩ ĩãmi", ãrĩ masĩa. 6 Irasiriro, marĩ Jesucristovarā ãārīmakē, Marīpu īūrō dupuma gasirogare wiirisunera aarīri, wiirisũbirinerã ããrĩríde wajamáa. Marīpu ĩũrõ marī Jesucristore buremurã ããrīrí gapu wajakua. Îgure buremusia, gajerãre maĩa.

⁷Musã Jesucristore buremunugãrã. ĩgũyare õãrõ irituyanerã ããrĩbú. Dapora gapure gajerã musãre îguya diayemare õãrõ irituvabirimaku irira váma. 8 Ĩgusã musăre irasiriră Maripu găameri gapure irirã meta yáma. Marīputa musãrē Jesucristore buremunugadoregu siiudi ããrími, Jesucristovare õãrõ irituvaburo, ãrīgũ. 9Masaka ãsũ ãrī werema: "Pắrẽ irirã, mérõgã pấ wemasãrĩ poga merã trigo pogare morêkuma. Puru iri wemasãsevakõãkoa", ãrī werema. I irirosũ, ãrīgatori merã buerimasã buerire surăyeri irire irituyară, purugue musã ã arīperera arīgatori buerire irituyarãkoa. ¹⁰Yu gũñaturari merã marī Opu Jesucristore buremua. Musade, yu irirosu îgure buremua. Irasirigu musãya ããrīburire ãsũ ãrī gũñáa: "Ĩgũsã ãrĩgatori merã buerimasã buerire irituvarire piri, dupaturi vu irirosũ Jesucristova diavemarẽ irituyarākuma doja", ārī gūñáa. Marīpu, musăre arigatori mera buera gapure wajamoãgukumi.

¹¹ Yaarã, gajerã yure ãsũ ãrīma: "Pablo masakare: 'Marīpu merã õãrõ

^b **4.27** Is 54.1

317 GÁLATAS 5, 6

ãarīduarā, dupuma gasirogārē wiirika!' ārī buemi", ārīma. Yu irire neō irasū ārī buebea. Yu irasū ārī buemakū, judío masaka gajerārē irire iridorerā yure ñerō iribiribokuma. Yu, Jesucristo īgū curusague boari merā masakare tauri kere gapure buea. Yu irire bueri waja judío masaka yure ñerō tarimakū yama. 12 Yu, īgūsā ārīgatori merā buerimasā musārē dupuma gasirogārē wiiridorerārē musā puro neō āārīnemobirimakū gāāmea. Musārē irasū wiiridoreduarā, īgūsā basi wiiri, pūrā marīrā dujaburo.

¹³ Yaarā, Marīpu musārē Moisés doreri doka ãārīburo, ārīgũ meta siiudi ãārīmí. Irasirirā: "Gua gãāmerõ ñerī uaribejarire irimakũ õārokoa", ārī gũñabirikõāka! Āsũ gapu irika! Maīrī merā gāme iritamunika! ¹⁴ Musā gajerārē diaye maīrā, Moisés doredeare ãārīpererire irirā yáa. Irasūta ārī gojasūdero ãārībú: "Mu basi maīrõsūta mu puro ãārīrādere maīka!" ārī gojasūdero ãārībú. ¹⁵ Irasirirā pémasīka! Musā gāme īāturiduúmerā, pūrīsūrī sītīrī wereníduúmerā, musā basi gāme dukawaripereakõārākoa.

Pablo: "Õãgũ deyomarĩgũ gããmerĩrẽ iriníka!" ãrĩ weredea

¹⁶ Yu musare asu arī werea. Õagu deyomarīgu gaamerīre irinika! Musa irasirira, musa gaamero nerī uaribejarire iribirikoa. ¹⁷ Marī nerī uaribejarire iribirikoa. ¹⁷ Marī nerī uaribejari, Õagu deyomarīgu gaamerī meta aarā. Irasirira marī nerī uaribejarire irira, Õagu deyomarīgu gaamerīre irira meta yaa. Õagu deyomarīgu gaamerīre irira meta yau. Õagu deyomarīgu gaamerī gapure irira, marī gaamero nerī uaribejarire iribirikoa. ¹⁸ Marī Õagu deyomarīgu marīre iridorerire irira, Moises doreri doka aarīra meta aara. "Marī Moises doredeare irira, Marīpu mera õaro aarīrakoa", arī gunabea.

¹⁹ Masaka ĩgũsã ñerĩ uaribejarire irimakũ, marĩ õãrõ ĩāmasĩa. Ĩgũsã ñerĩ uaribejarire irirã, ãsũ yáma: Ūma, ĩgũsã marãposã nome ããrĩmerãrë; nomede, ĩgũsã marãpusamara aarimerare ñero gamebiragorenama. Aaripereri guyasiuri, ñerő iririre váma. Guvasírírő marírő ñerő iririre taubéokõãma. ²⁰Keori weadeare buremuma. Yéa iririre yáma. Gajerãre ĩãturi dooma. Gãme guaseoma. Gãme ĩãturima. Gajerã merã mata gua, sĩtĩrĩ wereníma. Ĩgũsãya ããrīburi direta gũñama. Ĩgũsã gãamerī direta iriduara. îgũsãya bumarãre game dukawarimaku yáma. 21 Gajerãre gajinore îgusa opamaku, ĩãturima. Masakare wējēbéoma. Meiãrikurã ããríma. Bosenurire irirã. mejārā ñerīrē váma. Irasū ãārīmakū, wári gajino ñerîdere yáma. Irasirigu yu musãrê ãrīderosūta goepeyari merā werea doja. Iri ñerîrê irinígũno, Marîpu îgũyarãrê doreroguere waabirikumi.

²²Õãgũ devomarĩgũ gapu marĩrẽ îgüyare irimakü yámi. Irasirirã îgü iritamurî merã masakare maĩa. Usuvari opáa. Siuñajārī merā ãārīrikua. Gajerā marîrê ñerő irikerepuru, îgüsã merã guabea. Masakare bopoñarí merã íãa. Ĩgũsãrẽ õãrõ gũñarĩ merã iritamua. Piriro marîrõ Marîpu gãamerosu gajerārē keoro õārõ váa. 23 "Gajerā nemorő ããrã", ãrī péñabea. Marī ñerī uaribejarire iriduakereră, iribea. Õãgu deyomarı̃guyare irira, irasuta yaa. Gajigu irasiriranore: "Irire irasiribirikoaka!" neo ãrībemi. 24 Marī Jesucristovarā ãārīsīā. marî ñerî uaribejarire piribu. Irasirirã marî gãamerîre, marî ñero iriduarire iribea. 25 Marī, Õãgũ deyomarīgũ iritamurî merã Marîpu merã õãrõ ããrīrikua. Irasirirã Õãgu deyomarīgu marîrê iridorerire îgũ iritamurî merã iriníkõãrõ gããmea.

²⁶ Irasirirā marī: "Gajerā nemorō ãārā", ārībirikōārā! Marī werenírī merā gajerārē gāme īāturimakū iribirikōārā! Gajerā ōārō āārīrikurire īāturibirikōāka!

Pablo: "Musă Jesucristore buremură game iritamuka!" ărī gojadea

6 ¹Yaarã, sugu Jesúre buremugu ñerîrë irimaku ĩãrã, musã Õâgu deyomarīgu iridorerire irira ĩgure iritamuka, ĩgu iri ñerõ iririre piriburo,

ārīrā! "Gua, īgũ nemorõ ãārā", ārī gũñarō marīrō ōārō merā īgũrē wereka! Irasũ iritamurā, ōārō pémasīka, musāde īgũ irirosūta ñerīrē iriri, ārīrā! ²Musā bujawererānorē, gūñaturamerānorē, ñerī uaribejarire tarinugāmasīmerānorē iritamuka! Musā irasū iritamurā, Jesucristo dorederosūta irirākoa.

³Sugu õãrīrē iribirikeregu: "Yu õãrīrē irigu ããrā", ãrī gũñagu, ĩgũ basi ãrīgatogu yámi. ⁴Marī masakaku: "¿Õārõ irigu yári?" ãrīrā, marī basi marī iririre pémasīrī merā gũñarõ gãāmea. Irasiridero puru, marī iriri õãrī ãārīmaku: "Gajerā nemoro ãārā", ārī gũñarō marīrō usuyari merā: "Yu õārīrē yáa", ārī masīrākoa. ⁵Irasirirā marī masakaku, Marīpu ĩurō ĩgũ: "Yaare irirā, ãsũ irika!" ārī pídeare õãrō iriro gãāmea.

⁶Mʉsã Jesúya kerere buerimasãrẽ iritamuka! Ĩgʉ̃sã mʉsãrẽ bueri waja, mʉsã õãrĩ oparire ĩgʉ̃sãrẽ dʉkawaka, ĩgʉ̃sã gããmerĩrẽ opaburo, ãrĩrã!

⁷Musã basi ãrīgatobirikõãka! Marîpure goepeyari marîrô merã: "Yu ñerő irimakű, yure wajamoãbirikumi", ãrī gũñabirikõãka! Marī õãrī oterã, purugue õärī dukare bokarosũ marī õãrī irirã, purugue õãrīrē bokarākoa. Ñerîrê irirã, purugue ñerîrê bokarãkoa. ⁸Sugu ĩgũ ñerĩ uaribejarire irinígũno, ĩgũ ñerĩ iridea waja ñerĩrẽ bokagukumi. Perebiri peamegue wajamoãsũgukumi. Õagu deyomarigu gaamerire irigu gapu õärîre bokagukumi. Marîpu puro perebiri okari opagukumi. 9Irasirirã Õãgũ deyomarīgũ gãamerosũ gariborero marîrő őárîrê iriníkőárá! Marîpu iriduarinu ejamaku, marīre oarī iririre pirimerãre õãrîre sĩgukumi. 10 Irasirirã noó waaró ããrīpererã marī bokajarãnorē õãrīrē irirā! Marīvarārē Jesucristore buremurăre neo piriro mariro igusăre õãrīrē iriníkõãrã!

Pablo weretűnudea

¹¹Ĩäka! Yu basi musare ire gojaduakoa. Irasirigu i pagari gojari mera musare asu arī gojagu yaa. ¹²Ĩgusa musare dupuma gasirogare wiiridorerimasa, ĩgũsãrẽ gajerã judío masaka õãrõ gűñamakű gããmerã, irasű wiiridorema. Marí Jesucristo ígũ curusague boadea merã masakare tauri kerere bueri waja judío masaka maríre turi, ñero váma. Musãre dupuma gasirogare wiiridorerimasã gapu gajerã îgusare turi. ñerő irimakű gããmemerã, musãrê irasű wiiridorema. 13 Ĩgũsã ĩgũsãya dupuma gasirogārē wiirisūnerā āārīkererā, ããrīpereri Moisés doredeare iripeobema. Iri dorerire iripeobirikererã, gajerã judío masaka péuro: "Gua Moisés doredeare iridoremakũ, Galacia marã, gua iridorederosũta irima", ãrĩduarã, musãrē irasũ wiiridorema.

¹⁴Yu tamerã ĩgũsã irirosũ irasũ ãrîrîrê gajerã péuro neõ ãrîbirikoa. Marī Opu Jesucristo îgu curusague boari merã marí ñerõ iridea wajare wajaribosadea kere direta masakare weregukoa. Jesucristo vure vu ñerõ iridea wajare taudi ããrīmakũ, i ũmuma ñerî uaribejari iririre piribu. I umu marã vure îgusă irirosu ñeri uaribejarire iridoremakũ, neõ iribea, ¹⁵Irasiriro, marī Jesucristovarā ãārīmakū, Marīpu ĩũrõ dupuma gasirogãrẽ wiirisũnerã ãarīrī, wiirisūbirinera ãarīrīde wajamáa. Marī Jesucristoyarā ñajāmakū, Marīpu marîrê maama ãarîrikurire opamaku iridi ããrīmí. Iri maama ããrīrikurire opari dita wajakua. 16 Maripu ããrîpererãre yu Jesucristoyare buerire irituyarārē bopoñarī merā īā, siuñajārī merã ãarîrikumaku iriburo. Marîpu ãarîpererare îguyarare irasiriburo.

17 Yu Jesucristoyare buedea waja gajerā yure pá, yaa dupure kāmitú, ñerō tarimakū irima. Ĩgūsā irasiridea merā yu Jesucristore moāboegu āārīrīrē masīsūa. Irasirirā dapora merā neō sugu yure garibonemobirikōāburo. Yu buerire: "Diaye āārībea", ārī, yure ñerō werenínemobirikōāburo.

¹⁸ Yaarã, marī Opu Jesucristo musãrē ããrīpererãrē õãrõ iriburo. Irasūta iriburo.

Iropãta ããrã. Pablo

EFESIOS

Pablo Efeso marãre oadoredea

1 Yu Pablo, musăre oadorea. Marîpu gamederosuta Jesucristo yure îgüyare buedoregu pimi. Irasirigu musăre Efeso marare Marîpuyarare Jesucristore buremurare gojaa.

2 Marîpu aarînigü, marî Opu Jesucristo musare oaro iritamu, siunajarî mera aarîrikumaku iriburo.

Marīpu, Cristo merā marīrē õārõ iritamumi, ārī gojadea

³Usuyari sĩrã marĩ Opu Jesucristo Pagure! Îgũ marîrê Cristoyarârê ããrîpereri ũmugasimare, mariya vujupūrārīma õārīrē sīdi ãārīmí. 4I ũmu iriburi dupuyuro marîrê Cristoyarã ããrīmurārē beyedi ããrīmí īgũ ĩũrõ õãrã, waja opamerã ããrīburo, ãrīgũ. ⁵Neõgoragueta ĩgũ marĩrẽ maĩgũ ĩgũ gãamederosuta Jesucristo iridea merã marîre: "Yu pûra aarîmaku irigura", ãrī beyepísiadi ããrīmí. 6 Marīpu marīrē buro bopoñarí merã íasía, ígu magu ígu maîgũ merã marîrê îgũyarãrê õãrõ iridi ããrīmí. Irasirirã īgūrē usuyari sīníkõãrã! ⁷Îgũ magũ boagu, ĩgũ dí béori merã marī ñerī iridea wajare wajaribosadi ããrīmí. Irasirigu Marīpu marīrē buro maîgũ, marîrẽ bopoñarî merã ĩãgũ, marĩ ñerî irideare kâtidi ãarîmí. 8 Marîrê irire masīburo, ārīgū, āārīpereri masīrī, pémasîrîdere sîdi ããrîmí. ⁹Îgũ iriburire marî dupuyurogue masîbirideare marîrê masîmakũ iridi ããrîmí. Irasirigu marīrë: "Yu gãamerosuta usuyari mera asu irigura", ãrīdeare masīmakū iridi ãārīmí. 10 Îgũ: "Ãsũ irigura", ãrĩdeare iriripoe ejamakű, ããrĩpereri irigukumi. Irasirigu ããrīpererã ũmugasi ããrīrấrē, i nikũ

ããrīrấdere Cristore ĩgũsã Opu ããrīmakũ irigukumi.

¹¹Iripoegueta Maripu guare Cristo merã õãrõ ããrīmurãrē beyesiadi ããrīmí ĩgũ sĩgura, ãrĩdeare opaburo, ãrĩgũ. Îgũ gããmederosũta i ããrĩpererire õãrī irigura, ãrīdeare irisiadi ããrīmí. ¹²Guare Cristore buremupurorinerare irasiridi ãarīmí. Îgũ guare wári õarīrē irimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ: "Õãtaria mu", ãrĩ, usuvari sĩa. ¹³Marĩpu, Cristo merã masakare tauri kerere musãde pébu. Iri diayema kerere pérã, Cristore buremunugabu. Irasirigu Maripu musãrē Cristo merã õãrõ ããrīmakū iridi ããrīmí. Îgũ iripoegue ãrīderosũta Õãgũ deyomarîgũrẽ musãrẽ iriudi ããrĩmí ĩgũ merã ĩgũyarã ããrĩrấrẽ masĩdoregu. ¹⁴Irasirigu Marîpu marîrê îgûyarârê tariwereperemakũ iridero puru, ĩgũ iripoegue: "Sĩgura", ãrĩdeare sĩgukumi. Õãgũ deyomarīgũ marī merã ããrīgú, Marîpu marîrê: "Sîgura", ârîdeare marî opaburire masîmakũ yámi. Irasirirã Marîpure: "Õataria mu", arī, usuyari sîníkõãrã!

Pablo Marîpure: "Cristore buremurârê muyare masîburo", ãrî sêrêbosarire gojadea

¹⁵ Yu musã õãrõ iririkurire masĩa. Musã marĩ Opu Jesúre õãrõ buremua. Musã ãărĩpererã gajerã Marîpuyarãrê maĩa. ¹⁶ Irasirigu yu musãrê gũñagũ, Marîpure: "Õătaria ĩgũsã irasũ ãărĩmakũ", arĩ, ĩgũrẽ musãya ãarīburire sẽrēníkõãa. ¹⁷ Marīpu, marĩ Opu Jesucristo Pagu õãtarimi. Irasirigu yu ĩgũrẽ musãya ããrīburire ãsũ ãrĩ sẽrēbosáa: "Guapu, Õãgũ deyomarĩgũ masĩrĩ sĩka, ĩgũsã muyamarẽ pémasĩrĩ EFESIOS 1, 2 320

merã ması̃nemoburo, ãrı̃gũ!" 18 Marı̃pu, ĩgũyarã ããrĩmurãrẽ iripoegue ãrīderosūta musãrē īgū beyepinerārē sîgukumi. Õãtaria îgũ musãre sĩburi. Irasirigu yu Marîpure: "Îgusă gunarigue ĩgũsãrẽ irire õãrõ pémasĩmakũ irika!" ãrĩ sẽrẽa. 19-20 Gajidere musã õãrõ pémasiburire sérébosáa. Maripu ããrīpererã nemorõ turagu ããrími. Ĩgũ turari merãta marĩ Jesucristore buremurăre îgu meră oaro aarimaku yámi. Îgũ iri turari merata Cristo boadiguere masũ, ũmugasigue ĩgũ diaye gapu doamakũ iridi ããrĩmí ĩgũrẽ ããrīpererã Opu ããrīdoregu. 21 Ĩgũrẽ irogue doamakũ irigu, ããrīpererã ũmugasi, i nikũgue turarãre, dorerãre, oparare, noó gajerare doreranore doregu wekamu ãarīmaku iridi ãarīmí. Irasirigu Cristo ãarîperera dapora mara oparare, purugue marã oparãdere doregu ããrīmi. ²²Marîpu ããrîpererire, ããrîpererãrê Cristo doka dujamakũ iridi ããrĩmí. Irasirigu Cristo, ããrīpererã marī īgurē buremurî bumara Opu, marî dipuru ããrimi. 23 Mari îgure buremuri bumara, suguyarata aarisia, iguya dupu irirosu ããrã. Îgũ ããrĩpererogue marĩ ããrĩpererã merã ãarīnígũ marīrē ãarīpereri īgũyare opamakű yámi.

Marîpu marîrê maîgu taurimarê gojadea

¹Iripoeguere Jesucristore buremuburo dupuyuro musã ñerõ iririku, Marîpu dorerire tarinuganera ããrībú. Irasirirã, Marīpu ĩũrõrẽ boanerã irirosũ ĩgũ merã õãrõ ããrībirinerã ããrĩbú. ²Mʉsã i ʉ̃mʉ marã irirosũ ñerõ iriunanerã ããrîbú. Wãtea opu dorerire iriunanerã ããrĩbú. Ĩgũta i ũmʉ marã ããrīpererã Marīpu dorerire tarinugãrãrẽ doregu ããrími. ³Iripoeguere marī ããrīpererã ñerī direta iriunanerã ããrībú. Irasirirã marī noó gãamero iriduarire, ñerî gûñarîrê iriunanerâ ãarîbú. Irasirirã marîde Marîpure buro wajamoãsũmurã ããrībonerã ããrībú. Gajerã peamegue wajamoãsũmurã irirosũ marīde wajamoãsũmurã ããrībonerã ããrībú.

⁴Marîpu gapu marîrê buro maîgü, bopoñarî opatarigu ããrími. ⁵Marî ñerô iridea waja îgü îũrôrê marî boanerâ irirosũ ããrîkerepuru, marîrê Cristo mera õãrô ããrîmakü iridi ããrîmí. Ĩgü Cristore masũ, dupaturi okamakü iriderosūta marîdere îgü puro perebiri okari sîdi ããrîmí. Irasirigu marîrê bopoñarî mera ĩãsĩã, taudi ããrîmí.

⁶Marı̃pu Jesucristo boadiguere masũdi ããrĩmí. Masũ, ũmugasigue ĩgũ merã doamakũ iridi ããrĩmí ãaripererare doregu aariburo, arigu. Îgũrẽ masũderosũta marĩdere Cristovaradere masu: "Umugasigue doară îgũ meră doreră ãărima", ări îădi ããrīmí. ⁷Ĩgũ, Jesucristo merã marīrẽ wáro maĩrĩrẽ ĩmudi ããrĩmí. Puruguere ãarîpererare îgu marire boponarire masîmakũ gãamegũ, irasiridi ãarimí. ⁸Marîpu marîrê bopoñagũ, Cristore buremumakū, marīrē taudi āārīmí, Marī basi marî iridea merã neo taribirikoa. Marîpu marîrê taudea: îgũ marîrê wajamarîrõ sîdea, îgũ marîrê iribosadea ããrã. 9 Marí õãrõ iririre ĩãgũ meta taudi ããrīmí marīrē. Irasirirã marī basi: "Yu õãrõ iridea waja Marīpu yure taumi", ãrīmasībirikoa. 10 Marī, Marīpu irinerã ãarã. Îgũ marīrē Jesucristoyarã ããrīdoregu, irasiridi ããrīmí. Iripoegue marī õārõ iriburire gũñasiadi ãārīmí. Irasirigu marîrê Jesucristoyarârê ire pídi ããrīmí õãrīrē iridoregu.

Marī, Jesucristo merā õārõ usuyari opáa, ãrī gojadea

¹¹ Musă iripoegue ãarīrikudeare õaro güñaka! Gua musărē, judío masaka ãarīmerārē, musă ümaya dupuma gasirogărē wiiribiri waja: "Marīpuyarā ãarībea", ārī ĩāturiunanerā ãarībú. Gua judío masaka gapu irasū wiirisūnerā: "Marīpuyarā ãarā", ārī gūñakerepuru, iri wiiridea marīrē ĩgūyarā waamakū iribea. ¹²Iripoeguere Marīpu iriudi Cristore musā buremubirinerā ãarībú. Irasirirā musā Israel bumarā merā ãarībirinerā ãarībú. Marīpu Israel bumarārē: "Ĩgūsarē õarō irigura. Ĩgūsā

321 EFESIOS 2, 3

Opu ãarīgura. Yaara ãarīrakuma", arī pídeare opabirinerã ããrĩbú. Irasirirã musa: "Maripu guare taugukumi", ãrīmasībirinerā ãārībú. Marīpu merā õärõ äärībirinerä äärībú. 13 Musä iripoegue Marîpure masîbirinerã ããrīkererã, daporare musã Jesucristore buremură îguyarata aara. Îgu boari, ĩgũ dí béori merã Marīpu musãre ĩgũre masîrã, îgũyarã waamakũ iridi ããrĩmí. ¹⁴Gua judío masaka, musã judío masaka ããrīmerã merã pe bumarã ããrīkerepuru, Cristo iridea merã marīrē sugu pūrāta ããrīmakũ iridi ããrīmí. Irasirigu marī basi game îaturideare pirimaku iridi ããrīmí. Irasirigu Cristo marīrē īguvarārē siuñajāmakũ yámi. ¹⁵Cristo curusague boagu: "Marīpu merā õārõ ãārīduarā, ããrīpereri ĩgũ Moisére doreri pídeare iripeoka!" ãrīdeare peremakũ iridi ããrīmí. Irasirigu Cristo marīrē īguvarārē pe bumară ăărînerăre su bumarăta ããrīmakũ iridi ããrīmí. Iri merãta marīrē siuñajarī merā oaro aarīmaku iridi ããrīmí. 16 Îgũ curusague boari merã marī pe bumară game îaturideare pirimaku iridi ãarı̃mı́. Irasirigu marı̃rẽ pe bumarã ããrînerārē, Marīpuyarã îgũ merã õãrõ ããrīmakũ iridi ããrīmí.

¹⁷Cristo, Marîpu merã marî õãrõ ããrīburi kerere weregu aaridi ããrīmí. Musăre judio masaka ăarimera Maripure masîbirinerare, guare judío masaka Marīpu Moisére doreri pídea oparadere weregu aaridi ããrīmí, marī ããrīpererã Marīpu merā siunajārī bokaburo, ārīgū. 18 Irasirira Cristo mera, irasu aarimaku Õãgũ devomarīgũ iritamurī merā marī ããrīpererã judío masaka, judío masaka ããrīmerāde Marīpu marī merā ããrīmakū ĩgũrẽ sẽrẽmasĩa. ¹⁹Irasirirã daporare musã gajero marã irirosũ ããrībea. Musava nikure aarimera irirosu aaribea. Musă, gua meră su makă mară irirosu, Marīpuyarāta ãārā. Irasirirā sugu pūrāta ããrã marī.

²⁰ Musã, gua merã Jesucristore buremurã, Marîpu moãrî wii irirosũ ããrã. Iripoegue Marîpuya kerere weredupuyurimasã ĩgũyare gojapurorinerã ããrímá. Puru Jesucristo buedoregu pínerã îguvare werenerã ããrīmá. Musã, ĩgũsã gojadeare buedero puru, îgusă weredeare pédero puru, Jesucristore buremunugãbu. Jesucristo, Maripuya wiima weanúpuroridea ũtãye irirosũ ããrimi. Maripuyare gojapurorinerã, Jesucristo buedoregu pínerã, gaji weanúdea ũtãveri irirosũ ãarima. 21 Jesucristo gajeradere îgũrẽ buremumakũ yámi Marīpuyarã ããrīburo, ãrīgũ. Ūtãveri merã wiire peoturiamuriagu keoro weanúri wiire irirosũ irigu yámi. Irasirigu marîrê gajerâ Marîpuyarâ merâ õârõ gamesurimaku yami. Aariperera mari, îgũsã merã Marīpuyarã ããrīsĩã, ĩgũ ããrĩrí wii irirosũ ããrĩrãkoa. 22 Irasũ ããrĩmakũ musãde, gajerã Jesucristore buremurã ããrīpererã merã Marīpuyarã ããrã. Irasiriră Marîpu moărî wii, îgu ăârîrî wii irirosũ marĩ ããrã. Marīpu, Õãgũ devomarîgũ merã marī merã ãarimi.

Pablo judío masaka ããrīmerãrē Jesucristoya kerere weredea

¹Yu Pablo, Jesucristova kerere musãre judío masaka ãarimerare weredea waja peresugue ããrã. Marīpu, Jesucristo merã musãdere îguyarã ããrīmakũ yámi. Irasirigu yu musãya ãarīburire serebosáa īgure. 2 Musa ire masīsiáa. Marīpu musārē bopoñagū, Jesucristoya kerere buedoregu yure pími musã õãrõ irigu. 3 Marīpu, īgū Cristo merã iriburire, iripoegue marã masîbirideare yure masîmakũ irimi. Musãre irire méro gojasiabu. 4Yu gojadeare buerã, Marīpu, ĩgũ Cristo merã iriburire yu masîdeare musãde masîrākoa. 5 Marīpu, ĩgũ Cristo merã iriburire iripoegue marã gapure masîmaku iribiridi ãarimí. Dapora gua gapure Jesucristovare wererimasare, ĩgũya kerere weredupuyurimasãdere Õagu deyomarigu mera masimaku yámi. ⁶ Ãsũ ããrã Marīpu iriburi, iripoegue marã masībiridea. Gua judío masaka, musã judío masaka ããrīmerãde Marīpu masakare tauri

EFESIOS 3, 4 322

kerere buremumakű, guare, musãdere Jesucristoyarã ããrīmakű yámi. Marīrē sugu pūrāta ããrīmakű yámi. Irasirigu Marīpu judío masakare: "Āsū sīgura", ãrīpuroriderosūta marīrē ããrīpererã Cristoyarārē õãrīre sīgukumi.

⁷Marı̃pu Jesucristoya kerere buedoregu vure pídi ããrīmí. Yure õãrõ iri, ĩgũ turarire sĩdi ããrĩmí iri kerere õãrõ wereburo, ãrĩgũ. ⁸Ããrĩpererã gajerã Marîpuyarã yu nemorõ ããrima. Irasũ ãarîkerepuru, Marîpu yure õarõ iri, judío masaka ããrīmerãre Jesucristoya kerere buedoregu pími. Irasirigu: "Cristo õãtarigu ããrimi, ĩgũ marīrē sīburi õãtariri ããrã", ãrī werea ĩgũsãrẽ. Ire neõ pémasibokajaya máa marirē. 9 Maripu yure pígu: "Ãsũ taugukoa judío masaka ããrīmerãdere", ãrī gũñadupuyudeare yure weredoremi. Îguta ãarîpereri i ũmumare iridi, iripoegue marare îgu iudío masaka ããrīmerãre Cristo merã tauburire werebiridi ããrĩmí. Daporague yure weredoremi ããrīpererã masakare irire masîdoregu. 10 Marîpu marîrê Jesucristore buremurare su bumara îgũyarãta ããrīmakũ iririre ĩãrã, ũmarõ marã dorerã îgũrẽ wereboerã, wãtēade, ĩgũ ããrĩpereri masĩpeogu ããrĩrĨrẽ masîrākuma. Īgūsārē irire masīmakū gããmemi Marīpu.

11 I mmu iriburo dupuyurogueta
Marîpu îgü gaamederosüta marîre:
"Yaara aarîmura aarîma", arîdeare marî
Opu Jesucristo mera iriyuwarikudi
aarîmi. 12 Marî Cristore buremura
îgü mera oaro aarîsa, güiro marîro
günaturari mera Marîpure seremasia.
13 Yu musare Jesucristoya kerere
weredea waja peresugue poyari mera
aara. Musa oaro aarîburire iri kerere
werebu. Irasirira musa yu poyarire
günara, bujawereri mera aarîbirikoaka!
Poyakeregu, Marîpu musare oaro
irideare gajerare masîmakû yáa.

Cristo marîrê buro maîgu ãarími, arî gojadea

¹⁴Irasirigu Marîpu, marî Opu Jesucristo Pagu ãarîpereri irideare yu gũñagũ, ĩgũ ĩũrõrẽ yaa ñadukupuri merã ejamejã, ĩgũrẽ: "Õãtaria mu", ãrĩ, usuyari sĩa. 15 Ĩgũta ããrĩpererã ĩgũyarã ũmugasigue ããrĩrấ, i nikũgue ããrĩrấ Pagu ãarimi. 16 Iguta turatarigu ãarimi. Irasirigu vu musãva ãarīburire īgurē sērēbosáa musaguere Õagu deyomarīgu merã îgũ turarire opaburo, ãrĩgũ. ¹⁷Musã Cristore buremumakũ, ĩgũ musaguere õaro aarinikoaburo, arigu, sērēa. Gaii sērēbosáa Cristo musārē buro maîrîrê masîsîã, gajerãrê maîburo, ãrĩgũ. 18 Irasirigu musãre, ãarîpererã gajerã îgũrẽ buremuradere Cristo marîrê buro maîrîrê pémasîdoregu. sērēbosáa. Cristo marīrē maīrīrē neõ keomasĩña máa. "Õõpã eyaro, yoaro, ũmarõ, ũkũ arõ ãarã", neõ ãrĩ masĩña máa. 19 Cristo marīrē maīrīrē marī neõ masîpeobirikerepuru, yu musãya ããrīburire Marīpure sērēbosagu: "Ire ĩgũsãrẽ õãrõ masĩnemomakũ irika!" ãrī sērēa. Irasirirā marī ire masīpeorā. Marîpuyamarê masîpeorâkoa.

²⁰ Irasirirā Marīpure: "Āsū iribosaka guare!" ārī sērēmakū, marī sērērī nemorō irimasīmi. Marī basita: "Āsūpero iriburo īgū", ārī gūñamakū, marī gūñarī nemorō irimasīmi. Īgū turagu āārīsīā, īgū turari marīrē sīdea merā irire iribosami. ²¹ Irasirirā Jesucristoyamarē, īgūrē buremurī bumarā marī āārīrīrē masīrā, āārīpererinurī āārīpererā Marīpure: "Ōātaria mu", ārī, usuyari sīburo. Āārīpererā dapora marā, purugue marāde neō īgūrē usuyari sīrīrē piribirikōāburo. Irasūta āārā.

Marî Cristoyarã Õãgũ deyomarĩgũ merã su bumarãta ããrã, ãrĩ gojadea

4 ¹Yu marî Opuya kerere weredea waja peresugue ãărīgú, turaro merā āsū werea musārē doja. Marīpu musārē siiudi āārīmí īgūyarā ãārīburo, ārīgū. Irasirirā īgū musārē: "Āsū irika, yaarā āārīsīā!" ārīdeare õārō irika! ²"Gajerā nemorō āārā", ārī gūñabirikoāka! Gajerārē oārō merā irika! Guari marīrō gajerārē bopoñarī merā īāka! Gajerā musārē

323 EFESIOS 4

garibokerepuru, îgüsârê maîrî merâ ĩãka! ³Õãgũ deyomarĩgũ iritamurĩ, ĩgũ musăre siunaiari piri mera suro mera õãrõ ããrīrikuka! Musã irasũ ããrīrīre piriro marîrô ããrîníkôãka! 4Marî Jesucristovarã su bumarã ããrĩsĩã, ĩgũya dupu irirosũ ããrã. Õãgũ devomarĩgũ suguta ãarīgu, īgu sugu masaku merā ããrīrốsũ marī ããrīpererã merã ããrīmi. Marîpu marî ãarîpererare umugasigue perebiri okari sîbu, siiudi ããrîmí. 5 Marī Opu Jesucristo marí buremugu suguta ããrími. Maríre deko mera waíveride su wãita ããrã mari îgũyarã ããririre îmuburi. 6 Marîpu suguta marîrê iridi ãarimi. Îguta mari ãariperera Opu ãarími. Marí ãaríperera mera ãarími. Irasirigu îgu gaamederosuta marī ãarīperera mera aarīpererire oaro vámi.

⁷Marî su bumarã ãărîkerepʉru, Cristo marî îgüyarārē masakakure Marîpuyare irimasîburire dukawa pídi ãărîmí. Irasirigu îgü dukawa píderosūta keoro marī gāme iritamumakü yámi. ⁸Cristo îgü i nikūgue aariburo dupuyuroguere ãsū gojasūdero ããrībú Marīpuya werenírī gojadea pūgue:

Ĩgʉ̃rē ĩāturirārē tarinʉgādero pʉrʉ, ʉ̃mʉgasigue mʉrīākõāgਚkumi. Irasirigʉ masakare i nikūgue ããrĩrắrē õãrĩrē sĩgʉkumi, ãrĩ gojasūdero ããrĩbʉ́. a

⁹Îgũ ũmugasigue murĩarire ãrĩ gojadea, ãsũ ãrĩduaro yáa. Jesucristo ũmugasigue murĩaburi dupuyuro i nikũgue dijari, õõgue ããrīdi ããrīmí. ¹⁰Îgũta i nikũgue ããrīdi, ũmugasigue Marīpu ãārīrốgue murīākõādi ãārīmí. Irasirigu ããrīpererogue ããrīgú, ããrīpererārē doregu ããrīmi. 11 Irasirigu marî îguyararê masakakure Marîpuyare irimasīburire pídi ãārīmí õārõ gāme iritamuburo, ãrĩgũ. Surãyerire beyepídi ããrīmí îgũyare buedoregu. Gajerãre Marīpu weredoredeare wererimasā ããrīmurãrē, ĩgũ masakare tauri kerere weregorenarīmasā āārīmurārē, ĩgũyarãrẽ korerimasã ãarīmurãrẽ,

īgūyarārē buerimasā āārīmurārē beyepídi āārīmí. ¹²Irasū beyepídi āārīmí marī īgūyarā gāme iritamuburo, ārīgū. Irasirirā marī īgūyarā su bumarā, īgūya dupu irirosū oāro turarā masārosū īgūrē buremuturawāgānemorākoa.

¹³ Irasiriră mari ăăripereră surosu Cristore buremură, masă odoră irirosũ ãarîpereri îgũ. Marîpu magũ ãarîrîrê nemorő őárő masírákoa. Irasirirá maríde Cristo irirosũ ããrĩrikurãkoa. 14 Maiĩrãgã irirosũ ããrĩrấ meta, pémasĩrãkoa. Irasirirã marîrê arigatomerêra buemaku pérã, diayema ãarîrîre buremurîre pirimerã: "Ĩgũsã maama bueri, diaye ããrã", ãrī buremubirikoa. ¹⁵Marī gãme maîrî meră diavema ãarîrire werero gãamea. Irasirira majīraga masa pémasîrõsũta marîde marî Opu Cristo marî dipuru ããrîgű merã Marîpuyare õãrõ pémasîrãkoa. 16 Marî îgũyarã su bumarã ãarīsĩa, ĩgũya dupu irirosũ ãarã. Sugu masaku turagu masa, aaripereri ĩgũya dupuma merã õãrõ irimasĩmi. I irirosũ, Cristo marī masakakure: "Ãsũ iriburo", ãrī dukawa pídeare irirā, marī ãarīperera õaro game iritamumasia. Irasiriră game maîră, game iritamură, nemorõ turaro merã Cristovare õãrõ iriwaganemorakoa.

Marîpu Cristoyarare maama aarîrikurire opamaku iridi aarîmî, arî gojadea

17 Irasirigu yu marî Opu Cristo dorero merā musārē āsū ārī werea. Marīpure masīmerā gapu noó gāāmerō gūñamoāmakōāma. Īgūsā irirosū neō irinemobirikōāka! 18 Ĩgūsā Marīpuyare péduabema. Irasirirā irire neō pémasībirigorakōāma. Īgūsāya gūñarīguere buro naītīārī oparā irirosū āārīma. Irasirirā Marīpu merā ōārō āārīburire īgū sīrīrē neō opabema. 19 Ñerīrē irirā, neō guyasīrībirigorakōāma. Āārīpereri ñerī uaribejarire neō piriduaro marīrō ñerī direta iririkurā yáma. 20 Cristoya

a 4.8 Sal 68.18

EFESIOS 4, 5 324

bueri gapu, musãre îgusã irirosu ñero iririre iridoreri máa. 21 Musã ĩgũya diayema buerire pérã: "Jesús diayeta ãsũ ããrími, diayema ããrīríre buemi", ãrī masīkuyo. 22 Iripoeguere musã ñerī uaribejari iririre: "Õãgoráa", ãrī gũñarã, musă basita ărigatoneră ăăribú. Iri ñerîrê irirã, musã basita poyanorênerã ããrĩbú. Irasirirã musã iripoegue ããríunaderosūta ããrínemobirikõãka! ²³Musã ñerĩ direta gũñaunadeare pirikõãka! Õãrĩ gũñarĩ gapure gorawayuro gãamea musare. 24 Maripu ĩgũ gãamederosuta marire maama ããrīrikurire opamaku iridi ããrīmí ĩgũ irirosũ diayema irirã, ĩgũ ĩũrõ õãrã ããrīburo, ãrīgũ. Irasirirã, suríro boari dariñe béo, maama suríro õãrĩñe gorawayu sãñarã irirosũ, iripoegue ñerî iriunadeare piri, maama iririkurire gorawayu irika!

²⁵Marī Cristoyarā īgɨ dupu irirosũ ãarīrá, su bumarā ãarā. Irasirirā marī basi neö game arīgatonemobirikoara! Marī meramararē arīgatoro marīro diaye werera!

²⁶ Gajerã merã guarã, ĩgüsãrẽ ñerõ iribirikõāka! Irinu merãta ĩgüsã merã guarire pirikõāka! ²⁷ Wätī musãrẽ gajerã merã guamakũ iririre kāmutaka! ²⁸ Yajarikugu ããrĩdi neo dupaturi yajabirikõāburo. Õãrĩ moãrĩ gapure moãburo, ĩgũ moã wajatari merã gajerã boporãrẽ iritamubu.

²⁹Neö ñerö werenírîrê wereníbiriköäka! Öärî gapu direta wereníka! Musă werenírî meră gajerārē iritamuka! Irasirirā musă öärî werenírîrē pérä, îgüsāde öärö äärîrikurākuma. ³⁰Marī ñerîrē irirā, ñerö werenírā, Öägü deyomarīgürē bujaweremakü irirākoa. Irire iribiriköäka! Öägü deyomarīgü marīrē: "Marīpuyarā äärā", ärī masīmakü yámi. Irasirirā marī masīa. Marīpu, Jesucristo merā marīrē taurinu ejamakügue öärö taugoraköägukumi.

³¹Irasirirā musā gajerā merā suyubirire, īgũsā merā guataririre, ñerō gainírī merā gāme turirire, ñerō ārī buridarire pirikõäka! Irasirirā ãārĩpereri ñerõ iririre pirika! ³² Ãsũ gapu irika! Bopoñarĩ merã gãme õãrõ iritamuka! Marĩpu marĩrẽ Cristo merã marĩ ñerĩ irideare kātiderosūta musãde gajerã musãrẽ ñerõ irideare kātika!

Marîpu pûrâ âârîrấ âsũ âârîrikuro gããmea, ãrĩ gojadea

5 ¹Musā Marīpu pūrā, īgũ maīrā ãarā. Irasirirā īgũ irirosū ãarīrikuro gãāmea. ²Cristo marīrē maīrosūta musāde gajerārē maīka! Ĩgũ marīrē maīgũ īgũ basita īgũrē wējēduarāguere wiadi ãarīmí marīrē boabosabu. Ĩgũ boabosagu, judío masaka oveja majīgũrē wējē, Marīpu iũrorē soepeosūdi irirosū ãarīdi ãarīmí. Irasirigu īgũ irasiriri merā Marīpure usuyamakũ iridi ãarīmí.

³Irasirirã Marīpuvarã ããrīrấ, musă maraposa nome aarimerare. marãpusãmarã ãarīmerare neo ñerő gamebiragorenabirikoaka! Ããrīpereri guyasĩũrĩ ñerõ iririre neő iribirikőáka! Gajerávare uaribejabirikõãka! Neõ mérõgã ñerõ iririre iribirikõãka! 4Guyasĩũrõ werenírīrē wereníbirikõãka! Pémasīmerã irirosű werenímoamabirikoaka! Ñerîre ãrī buridabirikõãka! Ãsũpero gapu wereníka! Marīpure: "Õãrõ yáa mu guare", ãrī, usuyari sĩka! 5 Ire õãrõ masîka musă! Gajigu marapo mera ñero iririkură, gajego marăpu meră ñerõ iririkurā, guyasīūrō ñerīrē iririkurā, Marîpuyarã ããrîbema. Gajerãyare uaribejarikurāde Marīpuyarā āārībema. Ĩgũsã gajino gapure Marĩpure gããmerõ nemorõ gããmerã, keori weadeare buremură iriros yáma. Marīpu gapure buremubema. Irasirira Maripu îguyarare doreroguere neõ waabirikuma. Irogue Cristo merã neõ ããrībirikuma. 6 Gajerã musãre îgusã nero irideare: "Ãsũ irimaku õãgoráa", ãrīgatorire pébirikõãka! Marīpu, ĩgũsã irasũ ñerỗ iri, ĩgũ dorerire tarinugãrĩ waja îgũsãre perebiri peamegue wajamoãgukumi. ⁷Ĩgũsã ñerĩ irirã merã neő ñeríré iriwekabejabirikőáka!

325 EFESIOS 5

⁸Marî Opuvarã musã ããrîburo dupuyuro ñerîrê irirã, îgũrê masîmerã naîtîãrõgue ããrîrấ irirosũ ããrînerã ããrībú. Dapora gapure ĩgũrẽ masĩrã îgũyarã ããrîsĩã, boyorogue ããrĩrấ irirosũ ããrã. Irasirirã ĩgũ ĩũrõ õãrĩrẽ iririkuka! 9Bovorogue ããrĩrấno. õãrîrē, Marîpu dorerire, diayemarē irirākuma. 10 Irasirirā marī Opuvare õãrõ bueka, ĩgũrẽ usuyamakũ iririre irimură! ¹¹ Ñerĩ iririkurã, naîtĩãrõgue ãarīrá irirosũ ãaríma. Igūsa irirosũ neő iribirikőáka! Ásű gapu irika! Ĩgũsã ñerõ iririre: "Ñegoráa", ãrī wereka, îgũsãrē irire masīdorerā! Musã wererire pérã, boyorogue ããrīrấ irirosũ ñerõ irideare piri, õãrī gapure irirā dujarākuma. 12 Masaka ĩãberogue ĩgũsã ñerõ iriboedeare marī werenímakũ guyasĩũgoráa. ¹³Boyorore ããrīpereri ĩãmasĩsũa. Marĩ ĩgũsã ñerõ iririre: "Ñegoráa", ãrīmakũ, ĩgũsã ñerõ iririkurire masîrãkuma. 14 Irasirirã gajerá sugu ñerő iririkugunoré ásű árí werema:

> Mu pémasībi, kārīgū irirosū ãārā. Yobe, pémasīka! Cristo merā õārō āārībi, boanerā merā ãārīgū irirosū ãārā.

Irasirigu wägänugä, ĩgũ merä õärõ äärīka! Mu irasirimakü, Cristo murē boyorogue äärīmakü irirosũ ĩgũyare masīmakü irigukumi.

¹⁵Irasirirã õãrõ pémasĩka, õãrĩrẽ irimură! Marīpuyare masīmeră irirosũ iribirikõãka! Ĩgũya gapure õãrõ masĩka! ¹⁶Dapora marã masaka ñerî iririkuma. Irasiriră musă okarinurire Maripu gãamerī direta irika, gajerade iguyare masīburo, ārīrā! 17 Pémasīmerā irirosū iririkubirikõãka! Marīpu gããmerīrē õãrõ pémasíduaka, irire irimurã! ¹⁸Irasirirā mejābirikõāka! Mejārā īgūsā basita povanorema. Mejaronore irira, Õagu deyomarigure opatarira aarika! ¹⁹Musã îgurê opatarirã, Marīpuya bayari merã musã basi gãme werenírãkoa. Salmos gojadea pũgue bayarire, gaji marî Opure buremu bayaridere îgûrê bayapeorakoa. Musaya yujupurarigue

õãrõ usuyari merā bayapeorākoa îgūrē: "Õātaria mu", ārī buremurā. ²⁰ Marīpu ãārīpererire marīrē õārõ yámi. Irasirirā marī Opu Jesucristoyarā ãārīsīā, īgū wāī merā Marīpure: "Mu iridea õātaria", ārīnikõāka!

Su wii marã Cristoyarã ãsũ ãarĩrố gãamea, ãrĩ gojadea

²¹ Musă ãărîpereră Cristore goepeyari meră buremură ãărîsîă, õărõ găme pé buremuka!

²² Musă marăposă nomerê ăsû ărî weregura. Cristo marî Opure marî pé buremurôsûta musă marăpusămarărê õărô pé buremuka! ²³ Cristo marîrê îgüyarărê oparosûta, marăpusămară musărê îgüsă marăposă nomerê opama. Cristo marîrê îgürê buremurî bumarărê taudi ăărîmí. Irasirigu îgü marî Opu ăărimi. Marîrê doregu, marî dipuru ăărimi. Marî, îgüya dupu irirosû ăără. ²⁴ Irasiriră marî Cristore buremurî bumară îgürê pé buremurôsûta musă marăpukura nome musă marăpusămarărê oăro pé buremuka!

²⁵Musã marãpusãmarãdere weregura. Cristo marîrê îgũyarãrê maigũ, mariya ããrīburire boabosadi ããrīmí. Irasirirã marîrê îgũ maîrõsũta musãde musã maraposa nomere maika! ²⁶ Cristo marîrê boabosadi ããrîmí îgũvarã ããrīmakũ irigu. Irasirigu, marī īgũ werenírîrê buremumaku, deko mera gurarire koebéoro irirosũ marîrê ñerî opamerã ãarīmakũ iridi ãarīmí. ²⁷ Ĩgũ irire irasirimakū, marī īgū īūrore neo mérõgã ñerī opamerã, gurari marīrã õãrõ deyorã irirosũ ããrĩrãkoa. Ĩgũyarã õãrã dita ããrĩrãkoa. Irasirigu: "Yaarã ããríma", ãrī, usuyari merã marīrē opagukumi.

²⁸Musä marãpokurā musā marāposā nomerē maīrō gāāmea. Sugu īgū marāpore maīgū, īgū baside maīmi. Irasirigu Cristo marīrē īgūya dupu irirosū āārīrārē maīrī merā korerosūta musā marāposā nomerē maīrī merā ōārō koreka! ²⁹⁻³⁰Neō marīya dupure ñerō waamakū gāāmebea. Marī basi marīya

EFESIOS 5, 6 326

dupure korea. Marí Cristoyará ãarírá ĩgũya dupu irirosũ ããrã. Irasirigu Cristo marîrê õãrõ koremi. 31 Marîpuya werenírî gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú: "Sugu ũmúu nomeõrẽ marãpokugu, ĩgũ pagusamarare wirigukumi igu marapo merã ãarību. Îgūsa pēra ãarīkerera, Marîpu îûrôrê su duputa ãarîrakuma", ãrĩ goiasũdero ããrĩbú. ³²Iri goiadeare õãrõ pémasīduamaku, diasagoráa marîrê. Irasû ãarîkerepuru, yu irire: "Ãsũ ãrĩdʉaro váa", ãrĩ werea. Cristovarã Marîpu îûrôrê su duputa ããrîma. 33 Gaji i mare musare arī werenemogura doja. Musã basi korerosúta musã marãposã nomedere maîrî merâ koreka! Musâ nomede musă marăpusămarăre oaro goepeyaro merã pé buremuka!

1 Musā majīrārē āsū weregura.

Musā marī Opure buremurā musā pagusāmarārē õārō yujuka! Irasiriri,

õārī āārā. 2-3 Iripoegue Marīpu īgū pe mojōma dorerire pígu, su dorerire āsū ārī pídi āārīmí: "Musā pagusāmarārē oārō buremuka!" ārī pídi āārīmí. I dorerireta pígu, gajidere pídi āārīmí. "Ĩgūsārē irasū buremurā, i nikūguere yoaripoe usuyari merā āārīrākoa", ārīdi āārīmí.

⁴Musā pagusāmarādere āsū ārī weregura. Musā pūrārē buro turiri merā īgūsārē guamakū iribirikoāka! Āsū gapu irika! Īgūsārē marī Opuyare bueka, īgūrē buremuburo, ārīrā! Īgūsā, īgū dorerire iribirimakū īārā, īgūsārē: "Āsū gapu irika!" ārī bueka! Irasirirā īgūsārē oārā masāmakū irirākoa.

⁵Moãboerimasãdere ãsũ ãrĩ weregura. Musã i nikũgue ãārĩrắrẽ musã oparārẽ õãrõ yujuka! Õãrõ buremurĩ, goepeyari merã moãboeka! Irasũ moãboerã, Cristore moãboerā irirosũ yáa. ⁶Musã oparã ĩũrõ moãrõsūta, ĩgũsã ĩāberoguedere moãka! Ĩgũsã ĩũrõ direta õãrõ moãrã, ĩgũsã musãrẽ: "Õãrõ moãma", arĩ gũñamakữ iriduarā dita ããrībokoa. Irasirirã ĩgũsã ĩāberoguedere õãrõ moãka! Cristore moãboerã irirosūta Marīpu gãamerõsũ õãrõ merã moãka! ⁷Musã masakare moãboerã ãarīkererã: "Cristore moãboerā irirosũ

aãra", arī gũñaka! Irasirira usuyari mera moāboeka musa oparare! ⁸ Irire masīsiáa musa. Marī Opu Cristo marīre õaro moārakure õarī wajatamaku irigukumi. Irasirigu moāboerimasa aarīrare, aarīmeradere marī õaro moāderopata marīre õarī wajatamaku irigukumi.

⁹Oparãdere ãsũ ãrĩ weregura. Musãrẽ moãboerãrẽ õãrõ irika! Ĩgüsãrẽ wajamoãduari merã dorebirikõāka! Ire õãrõ pémasĩka! Marĩ Opu Cristo ümugasigue ããrĩgú, musã Opu ããrími. Ĩgüta musãrẽ moãboerã Opu ããrími. Marĩ ããrĩpererã ĩgürẽ moãboerã ãărã. Irasirigu oparã ãărĩrárē, ãărĩmerādere surosūta ĩãmi marĩ ããrĩpererãrē.

Cristoyarã wãtĩrẽ tarinugãrĩmarẽ gojadea

10 Musãrē ãsũ ãrĩ weretűnugura. Musă, marī Opuyarā ãārīsīā, īgū merā õãrõ ããrã. Irasirirã ĩgũya turari merã îgũrẽ gũñaturaka! 11 Wãtĩ ãrĩgatori merã musãre ñero iridoremaku. Marípu iritamurî merâ îgũ ñerî ârîmesârîrê kamutaka! Sugu surara kamutari kome suríro sãñadi irirosũ ããrĩka! 12 Marĩrẽ Marîpu dorerire tarinugamaku iriduara, masakagora meta ãaríma. Wárã ñerã: ũmarõ marã, oparã, turarã, i ũmuma ñerîrê iridorera aarîma. Deyomarîra, masakare gűñarígue ñerő iridorerã ããrima. 13 Irasirirã musã, surara iguya kõme suríro sãñadero puru, ĩgũ merã gamekeaduarare kamuta tarinugamasigu irirosũ ãarîka! Irasirira, Maripu iritamuri merã wãtîrê kãmuta tarinugãrãkoa. Ĩgũrẽ tarinugãrã, gũñaturarã dujarãkoa.

¹⁴ Āsū irika, wātīrē tarinugāmurā! Marīpuya werenírī diayema ãarīrīrē õārõ péduripíka! Irasirirā musā surara īgūya surírore yujuwēñarīda merā õārõ yujuwēñadi irirosū ãarīrākoa. Marīpu iritamurī merā diayema irika! Irasirirā musā surara īgūya koretibi kāmutari kome suríro sañadi irirosū ãarīrākoa. ¹⁵ Marīpu masakare siunajārī sīburi kerere weregorenarā waamura oãro āmuyuka! Irasirirā musā surara sapatu sañadero puru, īgū waaburire 327 EFESIOS 6

õãrõ ãmu ododi irirosũ ããrĩrãkoa. 16 I ããrīpererire iri odo, gajidere irika, wãtîre tarinugamura! Musa Cristore buremurîrê neô piribirikôaka! Irasirira musã surara îgũ kãmutari kõmeti opagu, iriti merã gãrũyuku peame opari yukure kamutagu irirosu aarīrakoa. Irasirigu wãtī musãre bokatīubirikumi musã Cristore buremumakũ ĩãgũ. ¹⁷ "Cristo marîrê taugukumi", arî guñanikoaka! Irasiriră musă surara îgũva dipurugue kõme pero pevarosũ ããrĩrãkoa. Gajidere irika! Marîpu werenírîrê Õãgũ devomarîgũ musãrē masĩrī sĩrī merã wereka! Irasirirã musã surara ĩgũva sareri majî opagu irirosû ããrîrãkoa. Iri merã wãtĩrẽ tarinugãrãkoa.

18 Irasirirã ümuriku Õãgü deyomarīgü gãāmerõsüta Marīpure sērēníkõāka! Õãrõ güñaka! Ĩgürē sērērīrē neõ piribirikõāka! Ãārīpererā īgüyarāya ãārīburidere sērēbosaníkõāka! ¹9 Yudere Marīpure āsū ārī sērēbosaka! "Ĩgü weremakü iritamuka, īgü muyare güiro marīrō õārō wereburo, ārīgü", ārī sērēka! Irasirigu Marīpu masakare Cristo merā tauburire yu

õãrõ weregukoa îgüsã iripoegue masîbirideare masīburo, ãrīgü.

²⁰ Marîpu yure iriumi Cristoya kerere weredoregu. Yu irire weredea waja peresugue ããrã. Irasirirã Marîpure:

"Irogue ããrīgú, güiro marîrõ muyare wereburo", ãrī sērēka!

Pablo, Efeso marãre oadoretunudea

²¹ Tíquico, marīyagu marī maīgū, yu merā ãārimi. Igū marī Opuyare õārō iritamuníkõāmi. Musā purogue ejagu, yu iririre musārē weregukumi. Irasirirā musā yure: "Irasūta irinumi", ārīrākoa. ²² Irasirirā gua ãārīrikurire musārē weredorerā īgūrē iriua. Igū irire weregu, musārē usuyari merā ãārīmakū irigukumi.

²³Marîpu ãărînígũ, marî Opu Jesucristo ãărîpererãrẽ musărẽ siuñajāmakũ iriburo. Musărẽ Cristore buremurî merã õărõ gāme maimakũ iriburo. ²⁴Marîpu ãărîpererã marî Opu Jesucristore mainírãrẽ õărõ iriburo. Irasūta iriburo.

Iropāta ãārā. Pablo

FILIPENSES

Pablo peresugue ããrĩgấ Filipos marãre õãdoredea

1 ¹Yʉ Pablo, Timoteo merã
Jesucristore moãboerã ããrã.
Irasirirã ããrĩpererãrẽ mʉsãrẽ Filipos
marãrẽ Jesucristore bʉremurãrẽ
õãdorea. Mʉsã oparãdere, ĩgũsãrẽ
iritamurãdere õãdorea. ²Marĩpʉ
ããrĩnígũ, marĩ Opʉ Jesucristo
mʉsãrẽ õãrõ iritamu, siuñajãrĩ merã
ããrĩrikʉmakũ iriburo.

Pablo Marîpure Jesúre buremuraya ãarîburire serebosadea

³Yu musãrẽ gũñariku, Marĩpure yu Opure usuvari sĩa. 4Irasũ ããrĩmakũ, vu musava aarīburire serebosariku. Marîpure usuyari merã sẽrẽa. ⁵Musã neõgoragueta yu Jesúya kerere weremakũ pé buremunugãdero puru, yure iritamunugabu. Dapaguedere irasűta őárő iritamuníkőáa. 6 Irasirigu ire õãrõ masĩa. Marĩpu musãrẽ õãrĩrẽ iriduamaku irinugadi irasirigu yami. Musãre îgũ irinugãderosuta Jesucristo i ũmugue dupaturi aarimakũgue iriyuwarikugukumi. ⁷Yu musãrẽ ããrīpererārē õãrõ gũñarī merã gũñamakũ õãgoráa. Musãre buro maia. Marîpu yure iritamurõsũ musãdere iritamumi. Irasirirã, yu oparãre Jesús masakare tauri kerere: "Diayeta ããrã", ãrī weremaku, musa yure iritamubu. Peresu vu ãarīmakudere iritamubu. Irasirirã marî suro merã Marīpu iritamurīrē opáa. 8 Marípu ire masími. Jesucristo musăre guña mairosu vude musăre guña maĩa. 9Marîpure musãya ããrīburire ãsũ ãrĩ sẽrẽbosáa. "Guapu, ĩgũsã muyare õãrõ masīrī merã õãrõ pékũīnúpeoburo,

gajerārē maīdero nemorō maīnemoburo", ārī sērēbosáa. ¹⁰Irire irasirirā: "Marīpu gāāmerīrē irirā, gajino nemorō iririre irirā yáa", ārī, ōārīrē beyemasīrākoa. Musā irire beyemasīrā, Cristo i ümugue dupaturi aarimakü, ōārīrē irinínerā, waja opamerā āārīrākoa. ¹¹ Jesucristo musārē Marīpu gāāmerī direta irimakü irigukumi. Irasirirā ōārīrē irinínerā āārīrākoa. Gajerā īgūrē: "Marīpu oātarigu, turatarigu āārīmi", ārī, buremumakū irirākoa.

Pablo îgũ Cristoyagu ãarĩrĩre gojadea

12 Yaarã, ire musã masĩmakũ gããmea. Daporare yu peresugue ããrĩkerepuru, Jesucristo masakare tauri kere gapu pénemosũa. 13 Irasirirã ããrĩpererã surara romano marã opuya wii korerã yu Cristoyagu ããrĩrí waja peresugue dobobiarire masĩperekõãma. Ããrĩpererã gajerãde irire masĩma. 14 Yu peresugue ããrĩkeregu marĩ Opu Jesúre gũñaturari merã buremumakũ ĩãrã, wárã marīyarāde gũñaturari merã īgũrē buremunemoma. Irasũ buremurã, güiro marĩrõ Marīpuya kerere gajerãrē werema.

15 Surāyeri Cristoyare buerā ãārīkererā, yure īāturima. Masakare yu buerire tuyabirimakū iriduama. Gajerā gapu õārõ gūñarī merā Cristoyare buema. 16-17 Jesucristo masakare tauri kerere: "Diaye ãārā", ārī wereburire Marīpu yure pídeare õārõ masīma. Irasirirā yure maīrā Cristoyare buema. Gajerā gapu yure īāturirā, masakare īgūsā gapure tuyamakū gāāmerā īgūsāde Cristoyare buema. Yu peresugue ãārīmakū, īgūsā yure bujaweremakū iriduarā, irasū yáma. 18 Ĩgūsā yure maībirikerepuru

329 FILIPENSES 1, 2

õãrokoa. Õãrõ gũñarī marīrõ Cristoyare buekerepuru õãgoráa. Gajerã õãrõ gũñarī merã ĩgũyare buemakūdere õãgoráa. Ããrīpererã ĩgũsã Cristoyareta buerā yáma. Irasirigu usuyáa. Irasū usuyaníkõãgukoa.

¹⁹Ire masĩa. Marĩpure yaa ããrīburire musã sērēbosadea merã, Jesucristo vure Õãgũ devomarīgũ sîdi iritamurî merâ Marîpu yure õärõ tarimakũ irigukumi. ²⁰Marīpu iritamurī merā āsūta iriníkõāduáa dapa. Yu irideare guyasîrîrõ marîrõ gũñaduáa. Irasirigu doyaro marĩrõ yu iriderosũta dapaguedere masaka Cristore: "Õãtarigu, turatarigu ããrími", ãrī buremumaku iriníkõãduáa. Boagu, o okagugora yu boari merã, o yu okari merã irasũta iriduakoa. 21 Yu okaro bokatíuro Cristoyare iriníkoagukoa dapa. Boagu, Cristo puro îgũ merã ããrīmakũ õãtarirokoa. Yu okagu ããrīdero nemorõ ããrīgukoa. 22 Okagu, marī Opu Cristoyamare irinemomasia. Irasirigu: "Boamakē, o okamakē õagorarokoa", ãrīmasībirikoa. 23"Yu boaduakoa, o okaduakoa", ãrī beyemaku diasagoráa yure. Irasũ ããrĩkerepuru, boaduakoa Cristo puro îgũ merã ããrību. Irasirigu: "Yu boamakũ õãtarirokoa", ãrĩ gũñáa. ²⁴Irasũ ããrĩkerepuru: "Okagu gapu musãre nemoro iritamugukoa, irasiriro gãamea", arī gũnáa. 25 Irire masīgũ, musă meră yu ãărīburidere masīa. Musă merã ããrĩgu, musãre iritamugukoa Cristovare buremunemoburo, ãrīgũ. Irasiriră buremuri meră nemoro usuvarākoa. ²⁶Yu, musā purogue musā merã dupaturi ããrīmakũ, usuyarãkoa. Irasiriră, Jesucristo yure iritamurîre masîrã, îgũrẽ: "Turataria mu", ãrĩ, usuvari sîrãkoa.

²⁷I direta irika! Cristoya bueri ãrīrosūta ããrīrikuka! Gūñaturarā ããrīka! Irasirirā gāme dukawariro marīro īgū masakare tauri kerere suro gūñarī merā bueka, gajerā īgūrē buremuburo, ārīrā! Yu musā puro īāgū waabirimakū, o yu ĩãgū waamakūdere musā irasirimakū gãāmea. Musā suro gūñarī merā õaro

ããrīrikumakũ péduáa. 28 Musãrē ĩãturirãrẽ neõ güibirikõãka! Musã güibirimakű îãrã, musã Marīpuyarã ãarīrīrē masīrākuma. Irasirirā, Marīpu îgũsãrẽ peamegue béoburire, ĩgũ musãre tauburidere masîrakuma. Marīpu masakare asuta irire masīmaku yámi. 29 Marīputa musãre Cristore buremudoregu pídi ããrĩmí. Irasũ ããrīmakũ: "Cristovare musã wereri waja ñerő tarirãkoa", ãrī pídi ããrīmí. ³⁰Irasirirã marí Cristovarã ããrírí waja gajerã marîrê ñerõ yáma. Musã merã yu ããrīmakũ, yure īgũsã ñerõ irasirimakũ ĩãbu. Daporadere ĩgũsã yure irasiririre pékoa musã.

Cristo i űmugue marî irirosû dupukugu ãarîperera Opu ãarîrimare gojadea

2 Gunaturamakā yámi. Igā musārē maígű őárő yujupűrákuri merá usuyamakũ yámi. Õãgũ deyomarīgũ musã merã ãarimi. Maripu igu musare maîrîrē, îgũ musãrē bopoñarî merã ĩãrĩrẽ masĩmakũ vámi. ²Irasirirã vure usuyari opatarimakũ irika! Surosũ gűñarî merã őárő ãárîrikuka! Surosű game maika! Surosu oaro yujupurakuri merã õãrõ ããrīka! 3 Musãyama direta gũñarikuri marĩrõ: "Gajerã nemorõ ããrã", ãrī gũñarī marīrõ masakare õãrõ irika! Gajerã gapure: "Ĩgusã nemorõ ããrībea", ãrī gũñaka! Buremurī merã ĩgũ sãrẽ: "Gua nemoro oãrã ãã rima", ãrĩ gũñaka! ⁴Mʉsãya ããrĩburi direta gűñabirikőáka! Gajeráva ááríburidere gũñaka! Gãme iritamuka!

⁵Jesucristo îgüyamarê güñaderosüta musade musayamarê güñaka! ⁶Îgü Marîpu aarigu, Marîpure: "Yu ümugue aarigu, Marîpure: "Yu ümugasigue aaririkurire piribirikoa", arîbiridi aarîmí. ⁷Irasirigu îgü Opu aarîrire piri, i ümugue aarigu marî irirosü dupukugu deyoa, moarîmasü irirosü aarîdi aarîmí. ⁸Irasirigu marî irirosü dupukugu ubu aarîgu irirosü waadi aarîmí. Îgü Pagu îgüre masakare FILIPENSES 2 330

boabosabu iriudeare masīgũ, īgũ Pagure yujugu tarinugābiridi ãārīmí. Curusague guyasīūrō boakeregu, īgũ Pagure tarinugābiridi ãārīmí. ⁹Ĭgũ irasirimakũ, Marīpu īgũrē: "Āārīpererā Opu āārībure sóobu, īgũ wãi yu īgũrē sīdea wãi, ãārīpererā gajerā wãi nemorō ãārã", ārī pídi ãārīmí. ¹⁰Irasirirā ãārīpererā mugasi marā, i nikũ marā, boanerā ãārīrógue ãārīráde Jesús wãirē pérā, ñadukupuri merā ejamejā, īgũrē buremurākuma. ¹¹Ĭgũsā ãārīpererā: "Jesucristo marī Opu āārīmi", ārīrākuma. Irasirirā Marīpure buremurākuma.

Jesucristore buremură îgüyare iriro găămea, ări gojadea

12 Irasirirā yu maīrā, musā merā yu āārīmakū, musā Marīpu dorerire iriderosūta daporadere yu yoarogue āārīmakūdere irire õārō irika! Marīpu musārē peamegue waabonerārē taudi āārīmí. Irasirirā, īgū tausūnerā āārīsīā: "Gajerā nemorō āārā", ārī gūñarō marīrō goepeyari merā īgūyare iriníkōāka! ¹³Āsū āārā. Marīpu musārē īgū gāāmerīrē iriduamakū yámi. Irasū āārīmakū, musārē iritamuníkōāmi, īgū gāāmerōsūta iriburo, ārīgū. Irasirirā, īgū: "Āsū irika!" ārīderosūta irimasīa.

¹⁴ Ããrĩpererire gajerãre guaseoro marîrõ usuyari merã irika! 15 Musã Marīpu pūrā irasirirā, waja opamerā, ñerîrê irimerã ããrîrãkoa. I ũmʉ marã ñerã, Marīpuya diayemarē irimerā watopegue musã ããrã. Îgũsã ñerã i ũmu marã naîtĩãrõgue ããrĩrấ irirosũ ããríma. Ĩgũsã watopegue musã Marĩpuyare irirã, neñukã naîtíãrõgue boyorosũ irirã yáa. Îgũsãrẽ musã Marīpuyarã ããrīrīrẽ masīmakũ yáa. ¹⁶Irasirirã Cristore buremură Marîpu meră perebiri okari opaburire îgũsãrẽ wererã yáa. Yu, musã irire weremakũ ĩãgũ: "Mʉsãrẽ buegʉ, ubugorata buebirikuyo", ãrī masīgukoa. Cristo i umugue dupaturi aarimaku, musã merã usuyagukoa. 17 Yu musãrē Cristovare bueri waja vure îgusă wējēduakerepuru, usuyáa. Cristore musã buremuturamakũ, ĩgũyare irimakũ ĩãgũ,

Marīpu, musā īgūrē gajinorē sīrī merā usuyarosū musā merā usuyami. Irasirigu yude musā merā usuyáa. ¹⁸Musāde yure usuyatamuka!

Pablo Timoteoyamare, Epafroditoyamare weredea

19 Marī Opu Jesús gãamemaku, mata Timoteore musã puroque iriugura musă ãarīrikurire masību. Musă õarõ ããrĩrĩ kerere pégugueta usuvagukoa. 20 Timoteo yu irirosũta musã õãrõ ãarīburire buro guñami. Gajigu īgu irirosũ musã õãrõ ããrīburire gũñagũ mámi. 21 Gajerã gapu îgusã ãarīburi direta gũñarikuma. Jesucristo gããmerĩ gapure gũñabema. ²² Musã, Timoteo õãrõ irinírīrē masĩa. Sugu, pagu merã moãgũ irirosũ ĩgũ vu merã Jesucristova kerere weretamumi. 23 Irasirigu: "Yure waaburire õãrõ masĩadero puru, ĩgũrẽ musã purogue iriugura", ãrī gũñáa. ²⁴Îgũrẽ iriuduakeregu: "Marī Opu Jesús yudere iriugukumi, irasirigu mata musã purogue waagukoa", ãrī gũñáa.

²⁵Idere ãrĩ gũñáa: "Epafroditodere musã purogue iriugura", ãrī gũñáa. Musã îgure yure iritamudorera, yu purogue iriunerã ããrĩbú. Ĩgũ, yaagu yu merã moãgũ, Marîpuyare yure weretamugũ ãarimi. ²⁶ Îgũ musarē ãarîpererare buro îaduami. Îgu pűrîrikudeare musã masîmakũ pégu: "Îgũsã yʉre gũña, bʉjawerekuma", ãrĩ gũñarikumi. 27 Diayeta ããrã. Ĩgũ buro pũrĩrikumi. Mérõgã boaboyatarimi. Ĩgũ irasũ pũrĩrikukerepuru, Marĩpu ĩgũrẽ bopoña, tarimakũ irimi. Yudere: "Ĩgũ boamakũ buro bujawerebokumi", ãrĩgũ, Marîpu bopoñarî merã îami. Irasirigu ĩgũrẽ tarimakũ irimi. 28 Irasirigu, ĩgũrẽ ĩã, usuva, gũñaturaburo, ãrĩgũ, musã purogue dupaturi buro iriduari merã iriua. Musã usuvari kerere pégu, vude usuyagukoa. 29 Ĩgũ musã puro ejamakũ, ĩgũrẽ marĩ Opu Jesúvagure õãrõ usuyari merã bokatīrīñeãka! Gajerãrē ĩgũ irirosũ ãarĩrare buremuri mera ĩaka! ³⁰ Ĩgũ Cristoyare iriduagu boakõãdimi. Musă yure iritamumasîbirire iriduagu,

331 FILIPENSES 2, 3

irasű waami. Irasirirã ĩgũrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãka!

Pablo: "Ãsũ ããrĩrikuka!" ãrĩ gojadea

¹Yaarã, daporare musã marĩ Opuyarã ããrîsĩã, usuvaka! Yu iro dupuvurogue musãre gojadeare dupaturi musãre gojamaku oagoráa, arī gunáa. Ire dupaturi gojanemogũ, musãrẽ iritamugũ yáa. ²Ñerõ irirãrē pémasĩka! Ĩgũsã ñerã keoro buemerã ããrima. Ããrīpererārē īgũsãya dupuma gasirogārē wiiridorema. ³Irasũ wiiridorerã: "Iri merã Marípure buremusíã, peamegue waabirikoa", ãrī gũñadima. Marī gapu Õãgũ devomarĩgũ iritamurĩ merã diayeta Maripure buremua. "Mari Jesucristoyarã ããrĩsĩã, peamegue waabirikoa", ãrī usuyáa. 4Irasũ ããrīkerepuru, yaamare īgusa irirosu ãrīduagu, īgūsãrē tarinugākõãbokuyo. Gajerã ãsũta ãrĩ tarinugãkõãduama. Yu gapu îgusă nemoro ărimasia. 5 Âsu ără yure. Su mojõma pere gaji mojõ ureru pērēbejanurī waaró merā yu deyoadero puru, yaa dupuma gasirogare wiirinera ããrīmá. Yu Israemu, Benjamíva bumu ãara. Yu pagusamarade hebreo masaka ããrīnerã ããrīmá. Irasirigu hebreo masakuta ããrã. Moisés dorerire iripeoduagu fariseo bumu ããrībú. 6 Iri dorerire tarinugăro mariro iriunabu. Neõ sugu yure: "Iri dorerire keoro iribemi", ãrīmasībirimi. Irasirigu Jesúre buremură gapure: "Moisés dorerire buremubema", ãrī gũña, ĩgũsãrẽ ñerõ iriunabu. ⁷Iripoeguere: "Yu ããrĩrikurire õãgoráa", ãrī gũñaunadibu. Daporare: "Jesucristore buremusĩã, ããrĩpereri yu iripoegue iriunadeama wajamáa", ãrī gũñáa.

8 Jesucristore yu Opure yu masîmakü õätaria. "Gajino ãärîpereri gapu wajamáa", ãrî güñáa. Irasirigu, masaka gajino gãāmebirire béorosũ iri ããrîpereri yu iriunadeare béobu. Cristore õãrõ masîbu, îgüyagu ããrîbu irasiribu.
9 Jesucristo yu merã ããrînímakü gãāmea. Marîpu îgü Moisére doreri pídeare yu iridea merã yure: "Waja opabi,

õãgũ ããrimi", ãrī ĩãbemi. Jesucristo gapure vu buremumakü: "Waja opabi, õãgũ ããrimi", ãrī ĩãmi. Marī îgũrẽ buremumakũ, Marīpu marīrē waja opamerã õãrã ããrĩmakũ yámi. ¹⁰Irasirigu Cristore õãrõ masĩduakoa. Cristo ñero tarikeregu, Maripu gãamerîre iridi ãarimí. Irasirigu curusague boadi ããrimí. Îgũ iriderosũta vude ñerő tarikeregu, Marīpu gãamerīre iriduakoa. Boagugue irire iriduakoa. Marîpu îgũ turari merã Cristo boadiguere masũdi ããrĩmí. Irasirigu iri turari merã Marīpu gããmerīrē iriduakoa. 11 "Marîpu îgũ boanerare masurinu ejamakũ, Cristore masũderosũta, vudere masũgukumi", ãrĩ gũñáa. Yure irasirimakũ buro gãamea.

¹²I ããrīpereri irasũ ãrĩgũ: "Cristo irirosũ Marîpu gãamerîre iripeosiáa", ãrīgũ meta yáa. Yu irasiribirikerepuru, Cristo yure îguyagu ããrīmaku irisiadi ããrīmí. Irasirigu ĩgũ irirosũ ããrīduagu turaro merã îgũyare yáa. 13 Yaarã, yu musăre irasu arigu: "Cristo irirosu ããrīgũ ĩgũyare iripeosiáa", ãrĩgũ meta yáa. Âsũ gapu ãrĩgũ yáa. Yu iripoegue iriunadeare gũñabea. "Yu Opu, ¿naásũ irimakū gãamerī vure?" arīgū, buro ĩgũyare irituyáa. 14 Ũma birarimasũ ejapurorigu wajataduarosũ ĩgũyare buro iripeoduáa. Marīpu īgū gãamerī direta iriburo, ãrīgũ, yure Jesucristoyagure ũmugasigue ĩgũ merã ããrĩdoregu siiudi ããrīmí. Irasirigu irire buro iriduagu Cristoyare turaro merã yáa.

¹⁵ Ãărīpererā Cristore õārõ buremurā yu ārīrõsūta gūñarõ gãāmea. Musā yu weredeare péduabirimakū, gajerosū musā gūñamakū, Marīpu musārē diaye gūñamakū iritamugukumi. ¹⁶ Irasirirā Cristoyare marī irituyaderosūta õārõ gūña, irituyarā!

¹⁷ Yaarā, musā āārīpererā yu iririkurire īākūītuyaka! Gajerā gua irirosū irirārē īgūsā iriridere īākūīka! ¹⁸ Yu musārē wári gajerā ñerō iririre weresiabu. Daporadere oreri merā īgūsārēta werea musārē doja. Īgūsā ñerō iriri merā: "Cristo, marī ñerō iridea FILIPENSES 3, 4 332

waja curusague boabosadi ããrīmí", ãrī buerire buremumerã ããrima. 19 Îgusã puruguere peamegue waadedirirākuma. Marîpure buremumeră îgusă uaribejari direta irirã yáma. Guyasĩrĩrõ marĩrõ: "Marî iriri õãrî ããrã", ãrîtarinugãma. I ũmuma direta gũñama. ²⁰Marĩ gapure marîya makã ũmugasigue ããrã. Irogue merata marire taugu mari Opu Jesucristo dupaturi aarigukumi, Irasirirã ĩgũ aariburire usuyari merã yúrã yáa. ²¹Marîrê îgũ turari merã marîya dupure ubu ãarīri dupure îguya dupu irirosu õarī ũmugasima dupu gorawayugukumi. Iri turari meră ăărîpererăre, ăărîpererire doregukumi.

Marī Opu Jesucristo merā usuyaníkõāka! ārī gojadea

4 ¹Irasirirã yaarã yu maîrã, buro yu gũñarã, yure usuyamakũ irirã, neõ piriro marîrõ gũñaturari merã marî Opure buremuníkõāka!

²Evodiare, Síntiquere ire weregura: "Musă Jesúyară nome ãără. Irasiriră musă găme guaseorire piri, ôărô surosũ gũñarî meră ãărîrikuka!" ³Yu merămu, mudere yu meră ôărô moăgũre weregura: "Îgũsă nomere iritamuka!" Yu, Clemente meră, gajeră yu wapikură meră Jesús masakare tauri kerere weremakũ, îgũsă nome guare ôărô iritamuma. Îgũsă wãĩre, Marîpu meră perebiri okari opamură wãĩre gojatúri pũgue gojatúsũneră ãărîma.

⁴Musā marī Opuyarā āārīsīā, īgü merā usuyaniköāka! Dupaturi werenemogura doja. Piriro marīro usuyanikoāka! ⁵Musā gajerārē bopoñarī merā oāro iritamurīrē āārīpererā masaka īāmasīburo. Marī Opu Jesucristo i ümugue dupaturi aariburo méro duyáa.

⁶Musare gajerosü waarire bujawereri mera güñarikubiriköäka! Äsü gapu irika! Äaripereri musare waarire Maripure werepeoköäka! Musa gaamerire igüre sereka! İgüre serera: "Õaa", ari, usuyari sika! ⁷Musa irasirimakü, Maripu musare siuñajari mera aaririkumakü irigukumi. Igü irasü iriri õataria. Mari irire neõ pémasîpeobirikoa. Marî Jesucristoyară ãarîmakü, Marîpu îgü siuñajarî sîrî mera marîrê ôarô yujupûrakumakü irigukumi. Irasû ãarîmakü, marî güñarîguere ôarî güñamakü irigukumi.

Õärī direta gũñarõ gããmea, ãrī gojadea

⁸ Yaarā, musārē ire weretūnugura. Ãārīpereri diayema ãārīrīrē, Marīpuyare goepeyari merā buremurīrē, diayemarē iririre, õārīrē, Marīpu: "Õārī ãārā", ārī ĩārīrē, īgū ĩūrō keoro iririre, īgūrē: "Mu iriri, õātariri ãārā", ārī, usuyari sīrīrē gūñaka! I āārīpererire gūñaka irire irimurā!

⁹Yu musä merä äärigu, musäre yu buederosüta, yu werederosüta, yu iriderosüta iriniköäka! Musä irasirimaku, Maripu musäre siunajäri merä ääririkumaku irigu musä merä äärigukumi.

Filipo marã Pablore iritamudea

10 Musã yoadero purugue dupaturi yure guñara, musa iritamurire buro usuvagu, marī Opu Jesucristore: "Õãa", ãrī, usuyari sĩa. "Musã yure kãtiakõãbu", ãrĩgũ meta yáa. Musã yure iritamuduakerepuru, iritamumasĩña marîbu. 11 Musârê irasû ârîgũ: "Gajino yu gãamerîre opabea", arigu meta yáa. Yu opari merã usuyamasĩa. 12 Gajinorê opabide, wári opagude õãrõ usuvari merã ããrīmasĩa. Noó waaró õãrõ usuvari merã ãarīmasĩa. Uaboagude, yapigude, wári opatarigude, opabide usuvamasĩa. 13 Cristo vure turamakũ irigu merã ãarīpererire yu irasũ waaríre bokatīumasīa. 14 Yu irasu aarīkerepuru, yu ñero tariripoe musa yure iritamura, õãrõ iribu.

¹⁵Musä Filipo marä ire masïa. Yu Macedonia nikü musäya nikü äärïdi Jesús masakare tauri kerere weregu waagorenanugämakü, musä dita yure iritamubu. Musärë yu Jesúyare buemakü, usuyari merä pébu. Irasirirä yure iritamubu. ¹⁶Musä, yu Tesalónicague äärïmakü, yure 333 FILIPENSES 4

iritamunabu. Irasirirã gajino yu gãamerîre iriunabu. 17 Yu musare gajino sĩuro dita gããmegũ meta yáa. Marĩpu ĩũrõ gajerãrẽ musã iritamudea merã nemorő ígűya őárí opanemomakű gããmea. Musã irasũ iritamumakũ, Marīpu musārē õārõ iritamugukumi. ¹⁸Musã yure yu gããmerĩ ããrĩpereri sĩbu. Musã Epafrodito merã vure iriudero puru, nemoro vu gaameri aaripererire opáa. Musã yure sídea, Marípure sīdea irirosũ ããrã. Musã irasiriri merã Marîpure õãrõ usuyamakũ yáa. ¹⁹Marîpu yu Opu ããrîpereri musã gããmerînorê musãrê sîgukumi. Îgũ wári õãrī oparire Jesucristo merã musãrē

sīgukumi. Īgü musārē sīburi õātaria. ²⁰ Ūmuriku piriro marīrō marī Opu Marīpure usuyari sīnírā! Irasūta irirā!

Pablo õãdoretűnudea

²¹ Ãărīpererā Marīpuyarā Jesucristore buremurā õāburo. Marīyarā Jesúre buremurā yu merā ãārīrā musārē õādorema. ²² Ãārīpererā õõ marā Marīpuyarā musārē õādorema. Marīpuyarā romano marā opuya wii ãārīrāde buro õādorema.

²³Marī Opu Jesucristo musã ããrīpererãrē õãrõ iritamuburo. Iropāta ããrã.

Pablo

COLOSENSES

Pablo Colosas marãre oadoredea

1 Yu Pablo, marîyagu Timoteo merā musārē õādorea. Marîpu gãāmederosūta Jesucristo yure îgüyare buedoregu pími. ²Irasirigu musārē Colosas marārē Marīpuyarārē Jesúre gūñaturari merā buremurārē gojáa. Marīpu āārīnígū musārē iritamu, siuñajārī merā āārīrikumakū iriburo.

Pablo Jesúre buremurãya ãarīburire Marīpure sērēbosadea

³Marı̃pure marı̃ Opu Jesucristo Pagure musãya ããrīburire sērēbosariku usuyari sĩa. 4Gua, musã Jesucristore buremurî kerere, gajerârê Marîpuyarârê ãarîpererare mairi kerere pébu. ⁵Iripoegue musã Jesucristo masakare tauri kerere õãrõ péduripíbu. I diayema kerere pérã: "Marīpu Jesucristo merã marîrê taugukumi. Marîrê taugu, ũmugasigue ĩgũ merã õãrõ ããrĩmakũ irigukumi", ãrī masību. Irasirirā Jesúre buremură, gajerăre Maripuyarăre maia. ⁶Ããrĩpererogue Jesúya kerere weremakũ pérã, gajerãde musã iriderosuta Jesúre buremunugama. Irasirira ĩgũyare irinugãma. Musã iri kerere pépuroriragueta: "Maripu marire maisia, Jesús merã marīrē taugukumi", ārī masību. Irasirirā: "Iri kere diayeta ãārā", ãrī masīa. 7Gua maīgu Epafras musãre iri kerere weremi. Ĩgũ, guare moãtamugũ, Cristore moãboegu, îguyamare musare weregu ãarimi. Iri moarire neo piribemi. ⁸ Îgũta guare musã gajerã Jesúyarãrẽ Õãgũ devomarīgũ iritamurī merā maīrī kerere weremi.

⁹Irasirirã Epafras musãya kerere guare weredeanu merãta Marĩpure

musãva ãarīburire serebosanera. inuguedere ãsũ ãrĩ sẽrẽbosaníkõãa: "Guapu, îgüsãrê Õãgü deyomarîgü mu gãamerîre masipeomaku iriburo, muyare pémasîpeomakũ iriburo", ãrĩ sērēbosáa. 10 Marīpure musā marī Opu Cristoyarã ãarīsĩa, ĩgũ gãamerosuta oaro iriníburire serebosáa. Îgu gãamerîre irirã, õãrî direta irirãkoa. Marîpure ması̃nemorãkoa. Musã irasirimakũ ĩãgũ, usuvagukumi. 11 Marīpure turatarigure îgũ turari merã musã õärõ yujupüräkuturarã ããrīburidere sērēbosáa. Irasirirā, ñerõ tarikererā, ããrīpereri musãrẽ waaburire gũñaturari merã, usuyari merã ããrīrikurãkoa. 12 Marîpu marîrê îgüyara ãarîmakü iridi ãarīmí. Irasirigu īguyarare: "Yu gosewasiriri ãarīrogue asu sigura", ãrīdeare marīrē opamurā ãārīmakũ iridi ããrīmí. Irasirirã, musã Marīpure: "Mu guare irasiriburi, õãtaria", ãrī, usuyari sîburidere îgũrẽ sẽrẽa. ¹³ Îgũta marîrẽ naîtîãrõgue ããrîrấ irirosũ ããrînerãrẽ taudi ããrīmí, wãtī doresũnerã ããrīnemobirikõãburo, ãrīgū. Îgū magūrē ĩgũ maĩgũrẽ marĩ Opu ãarĩburo, arĩgũ, irasiridi ããrīmí. 14 Ĩgũ magũ boari merã marī ñerõ iridea wajare taudi ããrīmí. Irasirigu marī ñerī irideare kātidi ãārīmí.

Cristo boagu, marîrê Marîpu merâ siuñajârî bokamakû iridea

¹⁵ Marîpure îaña máa. Cristo îgũ magũ, ĩgũ Pagu ãarîrikurire îmudi ãarîmí masakare. Ĩgũ magũ ãarîperera dupuyuro, ãarîpereri dupuyuro ãarîsiadi ãarîmí. Irasirigu ãarîperera Marîpu irinera nemoro Opu ãarími. ¹⁶ Cristo mera Marîpu ãarîperera ümugasigue, i nikūgue ãarîrá, marī ĩarare, marī

335 COLOSENSES 1, 2

ĩãmerãdere iridi ããrĩmí. Gaji marĩ ĩãrĩrẽ, marī ĩābiridere iridi ãārīmí. Oparārē, dorerare, turarare, umugasigue aarirare, i nikũgue ããrĩrấdere ããrĩpererãrẽ iridi ããrīmí. Irasiriro ããrīpererã, ããrīpereri ĩgũ iridea ããrã. Irire irigu: "Yu magũya ããrã", ãrīdi ããrīmí. 17 Cristo ããrīpererã, ããrīpereri dupuyuro ããrīsiadi ããrīmí. Irasirigu îgu turari meră ăărîpererăre. ããrīpereridere i umuguere igu gãamerosuta keoro ãarimaku iriními. ¹⁸Marî îgũrẽ buremurî bumarã, îgũyarã ããrīsĩã, ĩgũya dupu irirosũ ããrã. Irasirigu marî dipuru, marî Opu ãarími. Îgu boadero puru, marí ãaríperera dupuyuro ũmugasigue masã murĩapuroridi ããrĩmí ããrīpererire, ããrīpererãre dorebu. ¹⁹Marîpu îgũ gããmederosũta ĩgũrẽ ãsũ ãrīdi ããrīmí: "Yu magu, yu irirosuta ããrīburo", ãrīdi ããrīmí. Irasirigu Cristo ããrīpereri Marīpu ããrīrikurire opami. 20 Marîpu ãarîpereri i umumare, ãarīperera i umugue aarīradere īgu merã õãrõ ããrīmakũ gããmegũ, Cristore iriudi ãarīmí. Ĩgũ gãamederosũta Cristo curusague boagu dí béori merã ümugasi marãrē, i nikũ marãdere: "Yu merã õãrõ ããrīburo", ãrīgũ, irasiridi ããrīmí.

²¹Iripoegue musãde ñerîrê iririkusĩã, Marîpu merã õãrõ ããribiri, îgurê iãturi, ñerő gűñaunanerã ããrĩbú. 22 Musã irasű ããrīkerepuru, Marīpu, Cristo boadea merã musărê îgũ merã õărõ ãărîmakũ iridi ããrīmí. Cristo, marī irirosũ dupukugu ñerő tari, boadi ããrīmí. Irasirigu Cristo boadea merã Maripu musare îgu purogue îguyara oara, waja opamerã ããrīburire ãmudi ããrīmí. ²³Musã piriro marĩrõ gũñaturari merã Cristore buremumakũ, ĩgũ musãrẽ tauri kerere katibirimaku, Maripu musare igu purogue îgũ merã ããrĩmakũ irigukumi. Iri kerere musã pédeare ããrīperero i ũmu marã pépereakõãma. Yu Pablode iri kerere weretamugűta ããrã.

Marîpu Pablore Jesúre buremurãre iritamudoredea

²⁴Cristo marī ĩgũyarã ããrīburire curusague boagu, buro ñero taridi

ããrīmí. Marī Cristore buremurī bumarã, îguvarata ãarisia, îguva dupu irirosũ ããrã. Irasirirã ĩgữvarã ããrĩrí waja ñero taria. Marí ñero tariburo duyáa dapa. Irasirigu yude îgürê buremurăre iritamuduagu, ñero taria. Ñerõ tarikeregu, usuyáa. Purugue marî ñerő tariri pererokoa. ²⁵Marîpu vure Jesúre buremurare iritamubure. musãya ããrīburire īgũya kerere musãrē werepeobure pími. ²⁶Iripoeguere wári buri marãre iri kerere masîpeomakũ iribiriunadi ããrímí. Dapora marãre îgũyarãrẽ irire õãrõ masīpeomakũ yámi. 27 Irasirigu iri kerere iripoegue marã masībirideare musã judío masaka ããrīmerãdere masīmakũ gããmemi. Iri kere ãsũ ãrã: "Cristo ĩgũyarãguere ããrimi. Irasirirã umugasigue ĩgũ õãtariro ããrĩrốgue ĩgũ merã ããrĩrãkuma".

²⁸ Gua Cristoyamarēta werea.
Ãarīpererarē īguyare pemasīdorera,
aarīpereri Marīpu guare masīrī sīrī
merā buea. Īgu gaamerosuta iridorera,
īgu mera oaro aarīburo, arīra, werea.
²⁹ Irita aara yu moarī. Cristo turari
sīdero bokatīuro masakare īguyare bue,
īgusaya aarīburire Marīpure sērēbosaa.

¹Ire musã masĩmakũ gããmea. Musãya ããrīburire, Laodicea marãya ãarīburire, ãarīperera yure ĩãmerãya ããrīburidere buro gũña, Marîpure sêrêbosáa. ² Ãsũ ãrĩ sêrêa Marîpure: "Guapu, îgüsârê õârõ vujupurakumaku irika! Õaro game mairi merã ãarīrikumaku irika! Îgusare mu magũyamarẽ õãrõ pémasĩmakũ irika! Mu maguyamare pémasira, guñaturari merã ããrīrikurākuma. Iripoegue marã masîbirideare õãrõ masîrãkuma", ãrī serebosáa. 3 Cristo dita a aripererire õãrõ masīgũ, õãrõ pémasīgũ ããrimi. Îgũ dita marîrê îgũyamarê masîmakũ irigu ããrími. Irire masĩrã, õãtaririre masĩa. ⁴Gajerã musãrẽ õãrõ pésuyuri werenírĩ merã ãrīgatobokuma, ãrīgũ, irire werea. ⁵Yu musã watopegue ããrībirikeregu, musã merã ãarīgú irirosũ péñáa. Musãre buro gũñáa. Musã Cristore gũñaturari

COLOSENSES 2 336

merã õãrõ buremurîrê musã õãrõ ããrîrikurire pégu, usuyáa.

⁶Irasirirā marī Opu Jesucristore buremurā īgūrē musā buremunugāderosūta: "Yure iritamugukumi", ārī buremuni, ūmuriku īgū merā õāro ãārīnikõāka! ⁷Īgūrē õārõ masīrā, īgūyare irirā ãārīka! Gajerā musārē buederosūta piriro marīrõ gūnaturari merā īgūrē buremunemoka! Ŭmuriku Marīpure: "Õãa", ārī, usuyari sīka!

Jesúre buremurã Marīpu merã õãrõ ããrīrīmarē gojadea

⁸Õãrõ pémasīka! Masaka īgūsā gãāmerõ buerire, īgūsã arīgatorire pébirikõāka! Īgūsā iripoegue marā aãrīrikudeare, īgūsā basi i ūmumarē īgūsā gūñarīrē buema. Gajerārē Jesucristoyare buerā meta aãrīma. Īgūsā īgūyare pirimakū iriduarā, irasū buema. ⁹Cristo, marī irirosū dupukugu aãrīgū aãrīmereri Marīpu aãrīrikurire opagu aãrīmi. ¹⁰Musā Cristoyarā aãrīmakū, Marīpu musārē īgū irirosū oãrā aãrīmakū yámi. Cristota ūmugasi marā, i nikū marā, deyorā, deyomarīrā aãrīpererā oparā nemoro Opu aãrīmi. Irasirira arīgatori merā buerārē pébirikoãka!

¹¹Cristoyarã ããrĩsĩã, dupuma gasirogare wiirisubirikerera, wiirinera irirosũ ããrã. Masaka musãre irasũ ããrīmakũ iribirima. Marīpu gapu musã Cristoyarã ããrîmakũ, musãrẽ ĩgũ merã taudi ãarīmí, musã ñerī uaribejarire piriburo, ãrĩgũ. 12 Musã Cristoyarã ããrīsĩã, deko merã wãīvesũrã, Cristo boa, yáasűderosűta musãde ígű merã boa, yáasűnerã irirosű waabu. Boanerã ñerîrê neő irinemomasîbema. Irasirirã musã wãiyesũrã, musã iripoegue ñerõ iriunadeare piririre îmură iribu. Musă irasũ wãiyesũmakũ, Maripu Cristo boadiguere masuderosuta musadere igu merã masũnerã irirosũ ããrĩmakũ iridi ããrīmí. "Marīpu īgū turari merã Cristore masūdi ãārīmí", ārī buremumakū, musăre irasiridi aarimi oari gapure iriburo, ãrĩgũ. 13 Iripoeguere musã

ñerõ iridea waja peamegue waabonerã ããrînerã ããrībú. Marīpuyarã ããrībirisĩã, irasũ ãarīnera ãarībú. Ĩgũ dorerire opabirisĩã, irire iribirinerã ããrĩbú. Daporare pama Marîpu marîrê îgû meră irasu oaro aarinimura aarimaku vámi. Cristo boadea merã irasũ vámi. Ĩgũ boadea merãta ããrīpereri marī ñerī irideare kãtidi ããrĩmí. 14 Iripoegue Marîpu îgũ dorerire marîrê: "Ãsũ irika!" ãrī pídi ããrīmí. Marī iri dorerire tarinuganera aarikerepuru, Cristo curusague boadea merã marī ñerī iridea wajare kãtipeokõãdi ããrĩmí. 15 Irasũ ããrīmakũ, Cristo curusague boari merã watea oparare, îgusare dorera turarare tarinugākõādi ãārīmí. Irasirigu īgū ĩgũsãrẽ tarinugãdeare gajerãrẽ masīmakũ iridi ããrĩmí

Ümugasimarē, Marīpuyare irituyaka! ãrī gojadea

¹⁶Irasiriră gajeră musăre doreduară: "Irire baarã, irire iirírã ñerīrē irirā yáa", ãrī werewuamakũ irasũ pékõãka! Bojoriku, abe devoanariku, semanariku bosenuri ãarīrínurīrē īgūsa judío masaka irirosū musã iriduabirimakũ werewuaridere irasũ pékõãka! ¹⁷ Iripoegue Marīpu marîrê îgũ dorerire pídi ãarîmí, îgũ marîrê Cristo merã iritamuburire pémasîburo, ãrîgũ. Daporare Cristo iri dorerire iripeogu ejadigue ããrímí marí ñerő iridea wajare taubu. 18 Ĩgũsã musãre doreduară: "Gajeră nemoro aara", arī gűñakererã, masaka péurogue: "Gajerã nemorõ ãarībea", arī weregorenama. Marîpure wereboerare buremura, ĩgũsãrẽ: "Iritamuka guare!" ãrĩ sẽrẽma. "Kērõ irirosũ Marĩpu guare ĩmudeare ĩãbu", ãrīmoãmarã: "Masītarinugãrã ããrã", ãrĩ gũñadima. Ĩgũsã basi gũñarõsũ váma. Irasirirã musãre: "Gua irirosu iribirimakũ, diayemare iribea", arī werewuamakũ irasũ pékõãka! 19 Ĩgũsã Cristore buremubema. Marí gapu îgure buremurî bumarã, îgũyarã ããrĩsĩã, ĩgũya dupu irirosũ ãarã. Îgũta marĩrẽ doregu, marī dipuru ãarimi. Irasirigu, Marîpu gãamerosuta marire iguya dupu

337 COLOSENSES 2, 3

irirosű ããrīrấrẽ gãme iritamu, ĩgữrẽ buremunemomakữ yámi.

²⁰ Musã, Cristo boaderos ta îgũ merã boaneră irirosu waaneră ăărisiă, musăre doreduară i umumare îgusă guñarosu buerire buremubirikõãka! Musã ñerõ iririre pirikererã, Cristova buerire buremukererã, ¿nasirirã ígusã dorerire iriduari dapa? ²¹ Ĩgũsã gããmerõsũ ãsũ ãrĩ buema: "Irinore baabirikõaka! Irinore ñeãbirikõãka!" ãrīma. Ĩgūsã irire irasũ ãrīmakū, ¿nasirirã īgūsã dorerire vujuri? ²² Ĩgũsã doreri: i ũmuma pereburi, masaka îgũsã gũñarĩ merã bueri ããrã. Irasiriro wajamáa. ²³ Ĩgũsã dorerire irirã: "Marîpuyare õãrõ masîrî merã îgũrẽ buremură yáa", ãrī gũñadima. Ĩgũsã dupure ñerő tarimakű irirã, "Goepeyari merã Marîpure buremurã yáa", ãrī gũñadima. Ĩgũsã dorerire irirã, masaka péurogue: "Gajerã nemorõ ããrībea", ãrī weregorenakererã, diayemarê irirã irirosũ iriadima. Ĩgũsã dorerire irikererã, ĩgũsã ñerĩ uaribejarire piribema. Irasiriro îgũsã doreri wajamáa.

3 ¹Marı̃pu Cristore boadiguere masũderosũta musãdere ı̃oũi masũderosũta musãdere ĩgũ merã masũnerã irirosũ ããrĩmakũ iridi ããrĩmí õãrī gapure iriburo, ãrīgu. Irasirirã musă iro dupuyuro ñerî irideare piri, ũmugasimare Cristoyare gãameka! Irogue Cristo îgũ Pagu diaye gapu doagu ããrîpererãre doregu ããrimi. ²Ūmugasimarẽ gũñaníka! I ũmumarẽ gũñaníbirikõãka! ³Musã Cristoyarã ããrîsĩã, ĩgũ boaderosũta musãde ĩgũ merã boanerã irirosũ waanerã ããrībú. Irasirirã boanerã ñerīrē neõ irinemoması̃merã irirosũ musã iripoegue ñerõ iriunadeare piribu. Daporare Cristo merã Marīpu purogue masaka ĩãberogue perebiri okari opamurā ãārā. 4Irasirirā, Cristo marîrê okari sîgũ i ũmugue dupaturi aarimakũ, ũmugasigue ĩgũ gosewasiri ããrīrốgue ĩgũ merã waarãkoa.

Iro dupuyuro ñerî irideare pirika! ãrî gojadea

⁵Irasirirã i ũmuma ñerî iririre pirikõãka! Neõ sugu mojõsiabirikeregu,

nomeő merã ããrībirikõãka! Neõ sugo mojõsiabirikerego, űmúu merã ããrībirikõãka! Ñerã seyaro ñerõ irirã irirosũ iribirikõãka! Ñerĩ uaribeiarire iribirikõãka! Gajinore opaduara, buro gããmebirikõãka! Masaka Marīpure gãamero nemoro gajino gapure gãamera. keori weadeare buremură irirosũ váma. 6 Iri ñerîrê irirã, Marîpu dorerire tarinugara aarima. Irasirigu igusare buro wajamoãgukumi. ⁷Iripoeguere iri ñerîrê irirâ irirosû musâ ããrîunanerã ããrībú. 8 Dapora ããrīpereri i ñerīrē pirika! Guarire, sĩtĩrĩrẽ, gajerãrẽ ñerő gűñaríre, gajeráre ñerő kere werenírîrê, ñerî guyasîûrî werenírîrê pirikõãka! 9Game arīgatobirikõaka! Musã Cristoyarã ãarīsĩa, musã îgũyarã ããrīburi dupuyurogue ããrīrikuunaderosũ neõ ããrībea. Musã ñerî iririkuunadeare pirinerã ããrã. ¹⁰Musã Cristoyarã ñajãmakũ, Marīpu musãrē maama ãarīrikurire opamakū iridi ãarīmí. Irasirigu musare îgu õagu ããrīrốsũ ããrīmakũ yámi. Musãrẽ ĩgũrẽ õãrõ masînemoburo, ãrîgũ, irasũ vámi. 11 Irasirirã marī Cristovarã ããrĩrấ: judío masaka, judío masaka ããrīmerãde, dupuma gasirogãre wiirisũnerã, wiirisũbirinerãde, gaji nikũ marã, masĩmerãde, moãboerimasã, moãboerimasã ããrīmerãde, Marīpu ĩũrõrẽ surosũ ããrã. Cristo marĩ ããrīpererã Opu ããrīmi. Irasirigu ãarîperera îguyara mera ãarími.

12 Irasirirā musā Marīpu beyenerā, õārā, īgū maīrā ãārīrā āsū āārīrikuka! Gajerārē bopoñarī merā īāka! Īgūsārē õārō usuyari merā iritamuka! "Gajerā nemorō āārā", ārī gūñabirikōāka! Musārē ñerō irikerepuru, irasū peñakoāka! Gūñaturaka! 13 Guari marīrō gajerārē bopoñarī merā īāka! Gajerā merā gāme turianerā, īgūsā musārē ñerō irideare īgūsārē kātika! Marī Opu musā ñerī irideare kātidi āārīmī. Īgū kātiderosūta musāde musā merāmarā musārē ñerō irideare kātika! doreri nemorō musārē: "Gajerārē buro maī buremuka!" ārā. Musā

COLOSENSES 3, 4 338

irasirirā ãārīpererā gajerā merā õārō ãārīrākoa. ¹⁵Marīpu marīrē siunajārī merā ãārīrikumaku yámi. Irasirirā musā merāmarā merā oārō āārīka! Marī īguyarā su bumarāta āārā. Marīpu marīrē irasū āārīmurārē pidi āārīmi. Irasirirā īgurē: "Õāa", ārī, usuyari sīnikoāka!

¹⁶ Cristoya kerere gũñaníkõãka, irire masînemomurã! Õãrõ pémasîrî merã ĩgũyare gajerãrē bueka! Goepeyari merã wereka, ĩgũsãde ĩgũyare õãrõ iriburo, ãrīrã! Irasirirã Salmos wãikuri gojadea pũgue Marípuya bayarire, gaji ĩgũrē buremurî bayarire ĩgũrē bayapeoka! Õãrõ gũña buremurî merã bayapeoka! Irasirirã Marípure: "Õãa", ãrĩ, usuyari sika! ¹⁷ Marî Opu Jesús usuyaburosūta ããrîpereri musã iririre, ããrîpereri musã werenírīrē õãrõ yujupūrākuri merã irika! Irasirirã, Jesús iritamurī merã Marípure: "Õãa", árī, usuyari sika!

Pablo Jesúre buremurārē: "Āsũ irika!" ārī gojadea

¹⁸Musã marãpukurã nome, Cristo marī Opuvarā nome ãarīsĩa, musã marapusamarare oaro yujuka! ¹⁹Musã marãpokurã, musã marãposã nomere mai buremuka! Îgusare turibirikõãka! 20 Musã ĩgũsã pũrãde ããrīpereri musã pagusãmarã dorerire tarinugābirikõāka! Musā irasirimakū, marī Opu õārõ usuyagukumi. 21 Musã ĩgũsã pagusãmarade musã pũrare turi, îgusăre guamaku iribirikoaka, bujawereri merã yujupũrãkuri, ãrĩrã! ²²Moãboerimasã, ããrĩpereri musã oparã i umu marã dorerire yujuka! Ĩgũsã ĩũrõrẽ, ĩgũsã ĩãberoguedere õãrõ moãka! Îgũsã musãrẽ õãrõ gũñaburire ĩgũsã ĩũrõ direta õãrõ moãmakũ õãbea. Musă, marî Opure goepeyari meră buremură ãărîsĩã, musă oparadere õãrõ merã yujuka! ²³ Ããrĩpereri musã iririre, õãrõ vujupūrãkuri merã irika! Masakare moãboekererã, diayeta marĩ Opure Cristore moãboerã ããrã. Irasirirã musã oparãre oaro moaboeka! Irasu moãboerã, Cristore moãboerã irirosũ

yáa. ²⁴Musä irasirimakű, Cristo musäre wajarigukumi. Îgűyaráre: "Ásű sígura", arīdeare musäre sígukumi. Musä irire masīa. Musä marī Opure Cristore moãboera ãára. Ĩgűta musä Opugora ãárími. ²⁵Marīpu ñerő irirare ĩgűsä ñerő iridea waja wajamoágukumi. Ĩgűsáre ãárīpereráre surosű ĩágű, keoro wajamoágukumi. Neő sugu tariwerebir ikumi.

4 ¹Musã oparā, musārē moāboerimasārē diayemarē irika! Ĩgūsārē oāro opaka! Ire musā masīa. Musāde Opu opáa. Musā Opu ūmugasigue āārīgū Marīpu āārīmi.

²Ūmeriku õãrõ gũña pémasĩ, Marīpure sērēníkõãka! Ĩgũrē: "Õãa", ãrĩ, usuyari sĩka! ³Marīpure guaya ããrīburidere sērēbosaka! Gua Cristoya kerere iripoegue marã masībirideare gajerārē bueduakoa. Irasirirā Marīpure gua ĩgũsãrē iri kerere õãrõ bueburire sērēbosaka! Yu iri kerere wereri waja daporare peresugue ããrã. ⁴Irasirigu Marīpure yaa ããrīburire musã sērēbosamakū gãāmea. Marīpure īgū dorederosūta Cristoya kerere gajerārē pémasīma õãrõ yu wereburire sērēbosamakū gãāmea.

⁵ Jesúre buremumerãrẽ pémasĩrĩ merã õãrõ irika! Ĩgũsãrẽ ĩgũyare wereka! Ĩgũsã merã musã ããrĩrốpã ĩgũsãrẽ õãrõ irika, ĩgũsãde Jesúre buremuburo, ãrĩrã! ⁶ Gajerã merã weretamurã, õãrõ merã weretamuka! Õãrĩ direta wereníka! Musã irasirirã gajerã ĩgũsã Jesúyamarẽ musãrẽ sĕrẽñamakũ, õãrõ masĩrĩ merã yujurãkoa ĩgũsãrē.

Pablo õãdoretűnudea

⁷Tíquico, marīyagu marī maīgũ, Jesúre buremugũ ãārimi. Ĩgũ yu ãāririkurire musārē weregukumi. Marī Opuyare buegu, yu merā moāgũ ãārimi. Neö iri moārīrē piribemi. ⁸Musā purogue ĩgũrē iriua, gua ãārīrikurire masī, musārē gūñatura, usuyamakũ iriburo, ārīgũ. ⁹Onésimo merā ĩgũrē iriua. Ĩgūde Jesúyare neö piribemi. Musāya makāmu, marīyagu marī maīgũ 339 COLOSENSES 4

ãarimi. Îgusa pera gua naásu waadeare aaripererire wererakuma musare.

10 Aristarco vu merãmu, vu merã peresugue ãarīgu musarē õãdoremi, Marcode õãdoremi, Ĩgũ Bernabé pagumu ããrīmi. Musã purogue îgũ eiamakũ, õãrõ merã îgurê bokatîrîñeãka, yu musãrê werederosũta! 11 Jesús wãikugu, gajerã "Justo" wãiyedi musãrē õãdoremi. Îgũ, Marcos, Bernabé merã yure moatamurã ããríma. Ĩīsã urerãta gajerã judío masaka Jesúre buremurã watopeguere vure moatamuma, masaka Maripu îgũvarãre doreri kerere péburo, ãrîrã. Ĩgũsã yure iritamurĩ merã gũñatura, usuyáa. 12 Epafras musãya makãmude musãre õadoremi. Îgu Cristoyagu îgũrẽ moãboegu ãarimi. Maripure sērēgu, turaro musāya ãārīburire sērēbosaníkõāmi. Marīpure õārõ gũñaturaní, ĩgũ gããmerõsũ iriburo, ãrīgũ, irasũ sẽrẽbosami. 13 Ĩgũ Marīpure musava aarīburire turaro serebosamaku ĩãa. Laodicea marãya ããrīburire,

Hierápolis marãya ããrīburidere turaro sērēbosami. Ĩgũ irasirimakũ ĩãgũ, musãrē irire diaye werea. ¹⁴Duturu Lucas, marĩ maĩgũ musãrẽ õãdoremi. Demade õãdoremi.

¹⁵ Õäburo marīyarā Laodicea marā. Ninfa wāīkugode õāburo. Jesúre buremurā igoya wiigue nerērāde õāburo. ¹⁶I pūrē yu gojadea pūrē musā nerērõgue bue īmu odo, Laodicea marādere iriuka, īgūsāde īgūsā nerērõgue bue īmuburo, ārīrā! Irasirirā īgūsārē gaji yu gojadea pūrē ñeārā, musāde iri pūrē bue īmuka! ¹⁷Āsū ārīka Arquipore: "Marī Opu Jesúyagu mu āārīmakū, murē īgū moārīrē pídi āārīmí. Irasirigu irire õārõ moāyuwarikuka!"

¹⁸ Yu Pablo, yaa mojõ merã ire gojáa: "Musãrē õãdorea". Peresugue yu ããrīrire guña, Maripure yaa ããrīburire serebosaka! Õãrõ ããrīka musã! Maripu musãre õãro iritamuburo.

Iropãta ããrã. Pablo

1 TESALONICENSES

Pablosã Tesalónica marãre õãdoredea

1 Yu Pablo, yu merāmarā Silvano, Timoteo merā musā Tesalónica marārē Jesúre buremurārē öādorea. Musā Marīpuyarā, marī Opu Jesucristoyarā āārā. Irasirigu musārē i papera pūrē gojáa. Marīpu āārīnígū, marī Opu Jesucristo musārē öārō iritamu, siunajārī merā āārīrikumakū iriburo.

Pablo, Tesalónica marã Jesúre buremurîre gojadea

²Gua Marîpure musava aarîburire sērēbosarā, musā oaro iririre gunáa. Irasirirã îgũrẽ: "Mu iritamurī merã õãrõ yáma", ãrī, usuvari sīníkõãa. ³ Ĩgũrẽ sērērā, āsū ārī sērēa: "Guapu, Tesalónica marã mu magũ Jesucristore buremusĩã, îgũyare õãrõ irirã yáma. Maĩrĩ merã gajerārē õārõ iritamuma. Marī Opu Jesucristo dupaturi aariburire usuyari merã vúsĩã, ñerõ tarikererã gũñaturama. Irasirigu îgüsãre irire iriduúbirimaku irika!" ãrī sērēa. 4Guayarā, Marīpu musare maimi. Îguta musare bevedi ããrīmí, ĩgũyarã ããrīburo, ãrĩgũ. Gua irire masĩa. 5 Musãre Jesús masakare tauri kerere wererã, gua masîrî merã werebiribu. Õãgũ devomarĩgũ turari merã gapu musãrē iri kerere werebu. Gua musãre oaro iritamudeare masisia, gua iri kerere weremaku pérã: "Diayeta ããrã", ãrĩ masĩbu.

⁶Irasirirā, gua irideare ĩānerā ãārīsīā, gua iriderosū, irasū ãārīmaku Jesucristo iriderosū irirā dujabu. Ñerö tarikererā, Õāgu deyomarīgu iritamurī mera Jesúya kerere usuyari mera pé, buremunugābu. ⁷Musā irasirideare péra, ãarīperera Jesúre buremura, Macedonia nikū mara,

õõ Acava nikũ marã: "Marīdere ĩgũsã irirosūta ãarīrikuro gaamea", arīma. ⁸Musã merãta ããrĩpererogue marã marĩ Opu Jesúva kerere pépereakõãñurã. Macedonia marã, Acaya marã dita iri kerere pérã meta iriñurã. Ããrīpererogue marã musã Marípure buremurire masîsiañură. Irasiriră gua îgusăre irire werenemobirikoa. ⁹Ĩgũsã gapu gua musã puro ejamakũ, musã guare õãrõ bokatīrīñeādeare gajerāguere werema. Gaji musã keori weadeare buremurîrê pirikõã, Maripu gapure buremu, igū gãameri direta irinugadeare werema. Ĩgũ diayeta Marĩpu okanígũ ããrími. ¹⁰Musã, ĩgũ magũ Jesús ũmugasigue ããrīgu i umugue dupaturi aariburire õãrõ usuvari merã vúrã iriavuro. Marıpu Jesúre boadiguere masudi ããrīmí. Jesúta marīrē peamegue buro wajamoãsũbonerãre taugu ãarimi.

Pablo Tesalónicague ĩgũ buedeare gojadea

¹Guayarã, musã ire õãrõ masĩa. 2 Gua musã puro ãarīrấ, ubu ãarīrấre irirã meta iribu. Gua buerire pérã, wárã musã Jesúre buremunugãbu. 2Gua musã puro waaburi dupuyuro Filipogue ããrībú. Gua irogue ããrīmaku, iro marã guare ñerő iri, ñerő ãrī buridama. Musã irire masĩa. Musãva makã marãde guare ñerő iriduakerepuru, Marîpu guare iritamumi. Irasiriră güiro marîrõ gũñaturari merã ĩgũ masakare tauri kerere musãrẽ werebu. 3Gua musãrẽ: "Iri kerere buremuka!" ãrī wererã. diayema ããrīrīrē buremumaku gããmebu. Musãre ñero iriduara, arigatori mera buerire buremumakũ iriduarã meta iribu. ⁴Marîpu îgu gãamederosuta guare

îgũ masakare tauri kerere weremurãrē bevepídi ããrīmí. Irasirirã, masaka gua merã usuyaburo, ãrīrã meta iri kerere werea. Marîpu gããmerî gapure iriduară, irire werea. Îguta ãarîpereri marī gūñarīrē īāmasīgū āārīmi. 5 Musā masĩa. Gua musã puro ãarīrá, musãre õãrõ werenígatori merã gua gããmerîrē irimakũ iriduarã meta iribu. Musãrẽ niyerure ãîduarã ãrīgatori merã wererã meta iribu. Marīpude irire masīmi. 6 Gua Marîpuya kerere wererã, musã guare: "Õãrõ buema", ãrīmakũ iriduarã meta yáa. Gajerãde guare irasũ ãrīmakũ neõ gãamebea. 7 Gua, Cristo buedoregu beyepínerã ããrĩsĩã, musãrẽ: "Guare iritamuka!" ãrībonerā ãārīkererā, neõ irasũ ãrībiribu. Sugo pago igo pũrãrẽ maîrî merã õãrõ korerosũta musãrẽ maîrî merã õãrõ korebu. 8 Musãre buro maĩsĩã, Marĩpuya kerere õãrõ iriduari merã buebu. Ããrĩpereri gua irimasĩrĩ meră musăre iritamubu. Musăre maisiă. irasiribu. 9Musã guayarã, gua musã merã ãarīrá buro moadeare guñakoa. Musare Maripuva kerere buera: "Guare iritamuka!" ãrīduabirisĩã, gua baaburire wajarimurã ũmurĩ, ñamirĩ moãbu.

¹⁰ Gua iririkurire musā masīa.
Marīpude masīmi. Gua, musā Jesúre buremurā merā āārīrā, gua musārē oāro irirā, diayema iribu. Irasirirā gajerā guare: "Ñero yáma, waja oparā aārīma", neo ārīmasībirima. ¹¹ Idere musā masīa. Sugu pagu īgu pūrārē oāro wereri merā īgūsārē gūñaturamaku irirosūta gua musādere āārīpererārē irasiribu. ¹² Marīpu musārē īgūyarārē dorerogue īgū oāro gosewasirirogue musā āārīmurārē beyedi āārīmí.
Irasirirā musārē īgūyarārē: "Īgūyare oāro iriníkoāka!" arī werebu.

¹³Gua musãrē Marīpuya kerere weremakü pérā, musã: "I Marīpuya werenírīgora ãārā", ārī buremubu. "Masakaya werenírī meta ãārā", ãrību. Gua, musã irasirideare gūñarā, Marīpure usuyari sīníkoãa. Ĩgü musārē īgūya kerere buremurārē iri merā musã gūñarīrē, musã iririre oãrī gapure gorawayumakũ yámi. ¹⁴Guavarã, musă Jesucristore buremură ăărîmaku ĩãrã, musãva nikũ marã musãre ñero tarimakũ iriañurã. Musãrẽ waarósũta Judea nikũ marãdere Marīpuvarãdere waaró iriayuro. Ĩgũsã Jesucristore buremură ãărîmakũ ĩărã, ĩgũsãva nikũ marã judío masaka ĩgũsãrẽ ñerõ tarimakũ iriañurã. Judío masaka Jesúre gãamemera ãarisia, igure buremurăre nero tarimaku irianura. ¹⁵ Îgũsã ñekũsãmarã Marīpuya kerere weredupuyunerare wejederosu, mari Opu Jesúdere wějěnerá ãarímá. Guadere gua musãya makãgue ããrīmakū, ñerõ iri, béowiuma. Marīpu, īgūsā irasirideare neő gãamebemi. Îgusa ãaripererare gãamebema. 16 Judío masaka ãarimerare peamegue waabirikõãburo, ãrĩrã, gua ĩgũsãrẽ Jesúyare bueduamakũ, judío masaka Jesúre gããmemerã guare kamutaduadima. Guare îguyare weredorebirima. Irasirirã îgūsã ñerõ iririre nemoro irisia, wáro waja opama. Îgusă daporata Marîpu buro wajamoãsũmurã dujasjama.

Pablo Tesalónica marãrē ĩgũ dupaturi ĩãgũ waaduarire gojadea

¹⁷Guayarã, gua musã purogue ããrãnerã wiridero puru mérõgã tarikerepuru, musare guñaníkoa, dupaturi buro ĩãrã waaduadibu. ¹⁸Wári gua musăre îără waaduadibu. Yu Pablo wári: "Irogue waagura", ãrīnadibu. Gua waaduariku, wati gapu gua waaduarire kamutanami. 19-20 Musata guare usuvamakũ irirã, guare musã õãrõ iriburimarē gũñaturamakũ irirã ããrã. Irasirirã musãre ĩãrã waaduadibu. Marī Opu Jesucristo i umugue dupaturi aarimakũ, musã õãrõ irideare gũñarã, gua îgure: "Îgusata aarima, guare buro usuyamakũ irinerã. Gua muyare buemakũ pérã, murē buremunugāma. Muyare õãrõ irituyaníkõãma", ãrī wererakoa. Irasirira musa mera buro usuváa.

3 1-2 Musãya kerere péduarã bokatíűbirikubu. Irasirirã,

Timoteore: "Ĩgũsãrẽ ĩãgũ waaka!" ãrĩ iriubu. "Gua gapu Atenague dujarākoa", ãrību. Timoteo marīyagu, Marīpure moãboegu, gua merã Jesucristova kerere buegu ãarimi. "Îgu Jesúyare buemakũ pérã, gũñaturari merã îgũrẽ buremunemorãkuma", ãrĩrã, ĩgũrẽ iriubu. 3 Musã Jesucristore buremurî waja gajerã musãrê ñerõ iriañurã. Irasirirã, musã Jesúvare neõ piribirikõãburo, ãrĩrã, Timoteore musã purogue iriubu. Marī Jesúre buremurî waja gajerã marîrê ñerõ irirākuma. Irire masĩa musã. 4Iro dupuyuro gua irogue musã merã ããrîrấ, irire ãsũ ãrĩ weresiabu: "Marĩ Jesúre buremurī waja ñero tarirākoa", ārību. Gua ãrīderosūta gajerā marīrē ñerõ irirã váma. Musã irire masīsiáa. ⁵Irasirigu, musãrẽ: "¿Jesúre gũñaturari merã buremuníkõãkuri?" ãrī sērēña, musava kerere péduagu bokatí übirisí a. Timoteore iriubu. "Gunaturanerare gajipoe irigu watī īgūsarē Jesúya buerire buremuduúmakũ irikumi, gua irire ubugora bueyo", ãrī gũñarikubu. Irasirigu Timoteore musã purogue iriubu.

⁶Daporare, Timoteo, musãre ĩãgũ ejadi õõguere goejasiami. Ĩgũ õãrĩ musãyare kereku goejami. Musã piriro marîrõ Jesúre õãrõ gũñaturari merã buremurîrē, musã game maîrîrē, guare were goejami. Guare maîrî merã gũñaníkõãyuro. Gua musãrē ĩãduarosũta, musãde guare buro ĩãduayuro. ⁷Irasirirã, musã Jesúre buremurîrê pérã, gua ñerõ tarikererã, õärõ yujupũrãkuri merã usuyáa. 8 Marĩ Opu Jesúre musã buremunímaku pérã, dapagueta siuñajãrĩ opáa. 9Irasirirã musăre gunara, Maripure buro usuvari sĩa. Nasiri usuyari sĩbokatĩũmasĩña máa. 10 Ūmurī, ñamirī Marīpure: "Gua ĩgũsãrẽ ĩãrã waaburire amubosaka!" ãrĩ, buro sẽrẽa. Musãrẽ Jesúya kerere wereyuwarikurā waaduakoa, īgūrē õārõ buremunemoburo, ãrīrã.

¹¹ Магі́рн ããri̇́nígн, marí Орн Jesucristo gнаre iritamuburo. Gнаre musārē ĩārā waaburire āmu, iriuburo.

12 Marī Opu musārē nemorō gāme maīwāgānímakŭ iriburo. Gua musārē maīrōsūta musāde gajerā āārīpererārē gāme maīnemomakŭ iriburo.

13 Musārē īgūrē piriro marīrō ōārō gūñaturari merā buremunímakŭ iriburo. Irasirirā, marī Opu Jesús āārīpererā īgūyarā merā i mugue dupaturi aarimaku, Marīpu āārīnígū rūrōgue īgū iritamurī merā nerī marīrā, waja opamerā āārīrākoa.

Pablo Jesúre buremurãre: "Marīpu gãamerī direta irika!" arī gojadea

1 Daporare marī Opu Jesús doreri merā musārē āsū ārī werea: "Gua musārē: 'Āsū iriro gāāmea', ārī buederosūta irika, Marīpu gāāmerī direta irimurā! Daporare musā īgū gāāmerīrē irirā iriayuro. Irasirirā: 'Irire nemorō irinemoka!' " ārī werea. 2Gua buedeare musā masīa. Irire buerā, marī Opu Jesús doreri merā musārē buebu.

3 Marîpu musârê ñerî marîrâ ããrīmakũ gããmemi. Irasirirã: marãpo marîrã, marãpokurã, marãpu marîrã, marapukura gamebirabirikoaka! ⁴Musãku ñerõ iri îmurõ marîrõ goepeyari merã musã marãposã nomerê opaka! Gajerã musã irasirimakũ ĩãrã: "Õãrõ yáma", ãrĩ ĩãrãkuma. 5 Marĩpure masîmeră irirosu, nomere ñero iriduari merã uaribejabirikõãka! 6 Muyagu marapore gamebirara, igo marapudere ñerő irikoa. Irinoré iribirikőáka! Marípu irasiriranore buro wajamoagukumi. Gua musãre irire weresiabu. 7 Maripu marire ñerîrê iriburo, arîgũ meta beyepídi ããrīmí. Îgũ gããmerī direta iridoregu, marîrê beyepîdi ããrîmî. 8I buerire gãamemera, gua direta gãamemera meta yáma. Marīpudere gãamebema. Marīpu marîrê îgü gãamerî direta iridoregu, Õãgũ devomarīgũre iriudi ããrīmí. Õãgũ deyomarîgũ ñerî opabi ããrími.

⁹Musa sugu pūra irirosū gāme mairī tamerārē gojabea. Marīpu igū basi musarē gāme maidoresiadi āārīmi.
¹⁰Musa irasūta iriayuro. Marīpu musarē dorederosūta āārīperero Macedoniague äärīpererā Jesúre buremurārē maīayuro. Musā gāme maīrī merā āārīkerepuru: "Nemorō gāme maīnemoka!" ārī werea.

11 Gāme īāturiro marīrō oārō āārīrikuka! Gajerāya āārīrinorē gūñariku, īgūsārē werewuabirikoāka! Musāyama āārīburi gapure gūña, oārō moāriku, āārīkoāka! Gua musā purogue āārīrā, ire musārē weresiabu.

12 Musā oārō moārā, gajerārē baari sērēbirikoa. Musā moārī merā musā baaburire oparākoa. Musā irasirimakū īārā, Jesúre buremumerā goepeyari merā musārē tārākuma.

Pablo marī Opu dupaturi i mugue aariburire gojadea

13 Guayarã, musãrē boanerā waaburire wereduakoa, irire masîburo, ārīgū. Jesúre buremurā boarā, īgū merā āārīnírā waarākuma. Musā irire masīrā, musāyarā Jesúre buremurā boamakū, buro bujawerebirikoa. Jesúre buremumerā gapu, īgūsāyarā boamakū, buro bujawererākuma. Īgūsā irirosū buro bujawerebirikoa. 14 Marī ire buremua. Jesús boadigue masādi āārīmí. Īgū dupaturi i ūmugue aarimakū, īgūrē buremurā boanerārē Marīpu īgūrē masūderosūta īgūsārē masūgukumi. Masū odo, īgū āārīrõgue āīmurīagukumi.

¹⁵Marī Opu Jesús weredeare musãrē werea. Jesús dupaturi i umugue aarimakũ, ĩgũrẽ buremurã boanerã masã, ãĩmʉrĩãsũrãkuma. Ĩgʉsã pʉrʉ, marĩ Jesúre buremurã okarade aımuriasurakoa. 16 Asũ waarokoa. Marĩ Opu Jesús ĩgũ basita ũmugasigue ããrĩdi buro turaro werenírî merã aarigukumi. Ĩgũ aarimakũ, Marîpure wereboerã opude werenígukumi. Marīpuyaru puridirude busurokoa. Irasũ waamakũ. Jesúre buremură boaneră masăpurorirăkuma. ¹⁷ Îgũsã puru, marī okarāde Jesúre buremură, îgusă meră mikayeborigue muría, irogue Jesúre bokatírírákoa. Űmugasigue îgü merã ããrīníkõãrãkoa. 18 Musã basi irire game wereníka! Irasiriră game gunaturamaku irirakoa.

5 ¹Irinʉ, iropã ããrĩmakʉ, Jesús dupaturi aarigʉkumi, ãrĩrĩ

tamerã masĩña máa. Irasirigu iri tamerãre gojabea. 2 Musã masisiáa. Sugu yajarimasũ ñami merã gũñaña marîrõ yajagu ejarosũ, Jesúde marî gűñabiriripoe ejagukumi. 3 Jesúre buremumerã ĩgũ dupaturi aariburi dupuyurogārē: "Gua güiro marīrõ õãrõ ããrīkõãa", ãrī gũñarãkuma. Ĩgũsã irasũ gũñaripoere ĩgũsãrẽ wári ñerî waarokoa. Sugo nomeõ nijîpo ããrīgố, majīgũ nijīwãgũgõ pũrīsũrõsũ, Jesúre buremumerã irasũta gũñaña marîrô buro ñerô tarirâkuma. Neô sugu taribirikumi, ⁴Masaka Jesúre buremumeră, naîtîărogue ăărîrấ irirosũ ããríma. Musã gapu ĩgũsã irirosũ ããrībea. Irasirirã Jesús dupaturi i ũmugue aarimakũ, yajarimasũrẽ ĩãgukarã irirosũ waabirikoa. 5 Musã ããrīpererã Jesúyarã ããrã. Irasirirã ũmu boyorogue ãarīrá ĩamasīrosu Jesús aariburire masĩa. Jesúre buremumerã gapu naîtîarogue aarira irirosu aarima. Irasirirã ñami merã ĩãmasīberosũ Jesús aariburire masibema, 6 Irasirira ñami meră kărîră irirosii ăărîbirikoară mari! Jesús dupaturi aariburire gűñamerã, kārīrā irirosū āārīma. Marī gapu īgū aariburire pémasîrî merã gũñaníkõãrã! Mejãrã irirosũ iribirikõãrã! Diayema gapure irirã! ⁷Masaka ñamirê kãrîkuma. Mejãrîmasã ñamirê mejãkuma. 8 Marī Jesúvarã gapu ũmu boyorogue ããrĩrấ irirosũ ããrã. Irasirirã õãrõ pémasĩrĩ merã diavemare iriníkoara!

Sugu surara gãmewējērõgue waabu, îgūya koretibire kāmutagu, kõme surírore sãñakumi. Ĩgũ irirosūta marīde Jesúre buremurī merā, marī gāme maĩrī merā, wātīrē īgũ marīrē irire pirimakū iriduarire kāmutarā! Surara ĩgũya dipurure kāmutagu, kõme perore peyakumi. Ĩgũ irirosūta marīde, Jesús marīrē taugu aariburire: "Diayeta aarigukumi", ãrī masīrī merā wātīrē ĩgũ marīrē: "Irasū waabirikoa", ārīgatorire kāmutarā! ⁹Marīpu marīrē wajamoābu meta beyepídi ãārīmí. Marī ñerō iridea wajare marī Opu Jesucristo merā taubu, marīrē beyepídi ãārīmí. ¹⁰Jesús

1 TESALONICENSES 5 344

īgū merā āārīníkōāburo, ārīgū, marīrē boabosadi āārīmí, marī ñerō iridea wajare wajarigu. Irasirirā īgū dupaturi aarimakū, īgūrē buremurā boanerā, marī okarāde īgū merā āārīníkōārākoa.

11 Irire gūñarā, musā irinírōsū nemorō gāme iritamu, gūñaturamakū irika! Irasirirā Jesúre buremunemorākoa.

Pablo Jesúre buremurãrẽ weretűnudea

12 Guayarā, musārē turaro merā āsū arī wereduakoa. Marī Opuya kerere musārē wererārē goepeyari merā īāka! Marī Opu īgūsārē musārē oāro doreburo, arīgū, beyepídi aārīmí, musārē oāro aārīrikuburire, oāro iririkuburire buedoregu. 13 Īgūsā musārē irire buerā, marī Opuyare oāro irirā yáma. Īgūsā irasirimakū īārā, īgūsārē buro buremurī merā, buro maīrī merā īāka! Gāme turiro marīro oāro aārīrikuka!

¹⁴Guayarã, gaji musãrê ãsũ ãrĩ wereduakoa doja. Moãduamerãrê moãdoreka! Gũñaturamerãrê gũñaturamakü irika! Jesúre buremuturamerãrê iritamuka, ĩgũrê buremunemoburo, ãrĩrã! Ããrĩpererã merã guaro marĩrõ bopoñarĩ merã õãrõ irika!

¹⁵Musãre gajera ñero irimaku, îgusãre gamibirikoaka! Õarî gapure musayarare, aarîperera gajeradere oaro iriníkoaka!

Musä Jesúyarā äārīsīā, usuyari merā äārīníköāka! ¹⁷ Musā noó waaró, musā noó äārīró, Marīpure gūña, īgūrē musāya äārīburire sērēníköāka! ¹⁸ Musārē gajinu ñero waamakū, oaro waamakūdere Marīpure usuyari sĩníkõãka! Marĩpu, marĩ Jesucristore buremurãrẽ irire irimaku gããmemi.

¹⁹ Õägü deyomarīgü, musā güñarīgue īgü weremakü, irire kāmutabirikõāka! Ĩgü dorerire õārõ yujuka! ²⁰ Sugu Jesúre buremugü Õägü deyomarīgü masīrī sīrī merā, Marīpu weredoredeare weremakü pérā, irire doo buridabirikõāka! ²¹ Ubu gapu īgüsā weremakü, õārõ péküīnú, güñaka! "¿Diayeta wereri?" ārī masīduarā, irasirika! Õārī bueri ãārīmakü, iri gapure irika! ²²Noó ñerī ãārīmakü, irire iribirikõāka!

²³ Marīpu siuñajārī merā aarīrikumaku irigu musārē oaro, ñerī marīro, īgu gaāmerī direta iririkumaku iriburo. Musā nerī opabirimaku, musāya guñarīgue oarī direta opamaku, musāya dupuri merā nero iribirimaku iriburo. Musāre waja opamerā aarīmaku iriburo. Igu irasirimaku, musāre waja opamerā aarīmaku iriburo. Igu irasirimaku, marī Opu Jesucristo dupaturi aarigu, musāre waja opamerā aarīmaku bokajagukumi. ²⁴ Marīpu musāre īguyara aarīburo, arīgu, beyepídi, i aarīpereri īgu musāre: "Asu irigura", arīdeare diayeta irigukumi.

Pablo õãdoretűnudea

²⁵Guayarã, musãde Marĩpure guaya ããrĩburire sẽrẽbosaka!

²⁶ Ãărīpereră iro mară Jesúre buremurărē, îgũ marīrē mairôsūta mairī meră ôădoreka!

²⁷ Marī Opu Jesucristo doreri merā i pūrē ãārīpererā īgūrē buremurārē siiu neeo, bue īmuka!

²⁸Marĩ Opu Jesucristo musãre õãro iritamuburo.

Iropãta ããrã. Pablo

2 TESALONICENSES

Pablo Tesalónica marãre oadoredea

1 Yu Pablo, yu merāmarā Silvano, Timoteo merā musā Tesalónica marārē Jesúre buremurārē õādorea. Musā Marīpuyarā, marī Opu Jesucristoyarā āārā. Irasirigu musārē i papera pūrē gojáa. 2 Marīpu āārīnigū, marī Opu Jesucristo musārē õārō iritamu, siuñajārī merā āārīrikumakū iriburo

Pablo, Jesucristo ñerõ irirãrẽ wajamoãgũ aariburire gojadea

³Guavarã, musã Jesucristore buremudero nemoro igure buremunemo. game mainemo iriavuro. Irasirira gua musăre guñară, diayema iriră Marîpure usuvari sîníkõãrõ gããmea. Gua irasirimakũ õãrokoa. 4Gua noó waaró, musãyamare gajerare Marîpuyarârê îgüsâ nerêrôgue usuyari merã werea. Musã Jesúre buremurī waja masaka musãre ñero irikerepuru. neõ îgũrẽ buremuduúbea. Musãrẽ ñerő waamakűdere gűñaturakõãa. Irire îgũsãrẽ werea. ⁵I merãta marī masĩa. Musã Marīpuyarã ããrīri waja gajerã musãre ñero irikerepuru, gűñaturaníkőãa. Irasirigu Marīpu diayema irigu musãrē: "Yaarãrē dorerogue aarika! Yaarã, õãrã ããrã", ãrĩgukumi.

Marîpu diayema irigu aãrisia, musare ñero tarimaku irinerare ñero tarimaku irigukumi. 7-8 Musare ñero tarinerare, guadere oãro siuñajari bokamaku irigukumi. Mari Opu Jesús aarirínu aãrimaku irasirigukumi. Jesús umugasigue mera aarigu, îgure wereboera turara mera, peame ijifirī pūrā watopegue dijarigukumi.
Ĩgiya kerere péduamerārē, Marīpure gāāmemerārē buro wajamoāgū aarigukumi.
Ñgisā ñerō iridea waja perebiri peamegue béosūrākuma.
Irasirirā, marī Opu turagu āārīrógue neō waabirikuma.
Ñgi gosewasiririre neō ĩārō marīrogue béodijusūrākuma.
Ñgū aarirínurē ĩgūyarā ĩgūrē buremurā āārīpererā ĩgūrē ĩārākuma.
Ülayeta oātarigu, turatarigu, āārīpererā oparā nemorō Opu āārīmi", ārī, ĩāguka, buro usuyarākuma.
Musāde, gua musārē ĩgūyare buedeare buremusã, ĩgūsā merā usuyarākoa.

¹¹ Gua irire gũñarā, Marīpure musāya ãārīburire āsũ ārī sērēbosanía: "Guapu, mu īgūsā yu gãāmerī direta irirā ãārīburo, ārīgū, īgūsārē beyepídi āārībú. Irasirigu īgūsārē mu gãāmerõsūta ãārīrikumakū irika! Ĩgūsā āārīpereri murē buremurī merā oārō iriduarire iriyuwarikuburo. Ĩgūsārē mu turari merā irasirimakū irika!" ārī sērēbosáa.
¹² Musā irire irimakū iārā, gajerā, marī Opu Jesúre goepeyari merā īārākuma. Ĩgū musārē: "Yaarā āārīma, oārō yáma", ārī iāgukumi. Marīpu, marī Opu Jesucristo musārē iritamu, buro maīmakū, irasū waarokoa.

Pablo, ñegũ aariburire gojadea

¹ Guayarã, daporare marī Оры Jesucristo aariburire, īgй marīrē neeõnú, īgй рыгоgue āīmыrīaburire weregura. ² Gajerā musārē: "Marī Оры i йтыgue dupaturi aarirínы ejasiáa", ārīmakü gūñarikыbirikōāka! Irire péwisibirikōāka! Gajerā: "Irire Õāgü deyomarīgü yure irasū ārī wereami", gajerā: "Sugu guare irasū ārī wereami",

gajerā: "Pablosā irasū ārī gojanerā āārīmá", ārībokuma. Irire pérā, gūñarikubiriköāka! ³Ārīgatosūbiriköāka! Marī Opu Jesús aariburinu dupuyuro āsū waarokoa. Wárā masaka Marīpu dorerire tarinugārākuma. Irasiriripoe sugu ñerō iri, tarinugāgūgora deyoagukumi. Īgūta perebiri peamegue béosūbu āārīgukumi. ⁴Īgū Marīpure īāturigu, āārīpereri masaka Marīpuyare buremurīrē ñerō ārī werenígukumi. Īgū direta buremumakū gāāmegukumi. Irasirigu īgūrē buremudoregu: "Yuta āārā, ūmugasiguemu musā Opu", ārīgū, Marīpuya wiigue ñajāa, doanagukumi.

⁵Yu, musã purogue ãarīgu, irire musãre werebu. ¿Musã irire gũñaberi? 6 Musã ĩgũ ñegũ aariburire kãmutagure masĩa. Ĩgũ aariburire kãmutanemobirimakũ aarigukumi. ⁷⁻⁸ Ĩgũ wári ñerĩ iriburire marĩ masîbirikerepuru, ñerî îgũ iririno ããrîsiáa. Ĩgũ aariburire kãmutagu gajerogue ãĩãsũgukumi. Ĩgũrẽ ãĩadero puru, ñegũ gapu aarigukumi. Ĩgũ ñerõ iriri masîsûrokoa. Puru marî Opu Jesucristo dupaturi i umugue aarigú, puriri merã, îgũ turari merã ñegũrẽ wējēgukumi. Ĩgũ gosewasiriri merã aarigú, ĩgũrẽ béodediugukumi. ⁹Ñegũ aarigú, wãtẽa opu Satanás iritamurī merā ejagukumi. Irasirigu wãtî turari merã wári iri îmugukumi. "Ūmugasiguema turari merã iri îmugũ yáa", ãrīgatogukumi. ¹⁰ Wári ĩgũ ñerõ iriri merã perebiri peamegue waamurare ıgu arıgatorire buremumakũ irigukumi. Ĩgũsã Marĩpuya diayema ãarīrīrē buremubirisīa, iri ãrīgatorire buremurākuma. Irasirirā taus übirikuma. ¹¹ Îg ũ sã diayema ã ar ĩ r r r e buremuduabiri waja, Marīpu īgūsārē irire masībirimakũ irigukumi, ārīgatori gapure buremuburo, ãrīgũ. 12 Irasirirã ããrīpererã îgũsã Marîpuya diayema ããrîr<u>î</u>rẽ buremuduameră ãarisia, ñero iririre buro iriduanemorākuma. Irasirigu Marīpu îgũsãrẽ wajamoãdediugukumi.

Pablo, Marîpu îgũ beyenerãrẽ tauburire gojadea

¹³Guayarã, musã marī Opu Jesús maīrã, Marīpu beyenerã ãarã. Irasirirã gua musārē gūñarā, Marīpure usuyari sīníkōārō gāāmea. Neōgoragueta musārē beyedi āārīmí peamegue waabonerārē taugu. Õāgū deyomarīgū turari merā musārē īgūyarā āārīmakū iribu, musā diayema āārīrīrē buremuburo, ārīgū, beyedi āārīmí. Irasirirā tausūmurā āārā. ¹⁴Marīpu īgū tauri kerere gua musārē buedea merā musārē siiudi āārīmí, marī Opu Jesucristo ōārī oparire īgū merā opaburo, ārīgū.

¹⁵ Irasirirā piriro marīro gūñaturaka! Gua musā purogue arīrā buedeare, irasū arīmaku gua musare gojadeare gūña, irire irituyaka! ¹⁶⁻¹⁷ Marī Opu Jesucristo basita, irasū arīmaku Marīpu arīnigu musare arīpereri musa werenirī, musa iririkurire gūñaturari mera oaro arīrikumaku iriburo. Marīpu marīre boponarī mera margu, perebiri gūñaturari opamaku irigu, ruu orarīpu marāre: "Oparakoa", arī masīmaku irigu arīmi.

Pablo: "Gʉaya ããrīburire Marīpʉre sẽrẽbosaka!" ãrī gojadea

Guaya ã arīburire Marīpure ¹Guayarã, musãrẽ ãsũ ãrĩ gojatũnua. sērēbosaka! Musā, gua marī Opuya kerere buedeare pé buremubu. Irasirirã, wárã masaka musã iriderosũta gua buerire pé buremuburire, îgusă guare õarõ bokatīrīñeāburire Marīpure sērēbosaka! ²Surãyeri masaka Jesúya kerere buremubema. Irasirirã masaka diayema irimerã ñerã guare ñerõ iribirikõaburo, ãrĩrã, Marĩpure serebosaka! 3 Marĩ Opu: "Ãsũ irigura", ãrīderosũta musãrẽ gűñaturamakű irigukumi. Ñegűre, musare ĩgũ ñerõ iriduarire kãmutagukumi. 4Gua musãre iridorederosuta irira irikoa. "Irire marî Opu iritamurî merã õãrõ iriníkõãrãkuma", ãrī buremua. 5 Marī Opu Jesucristo, Marîpu musârê maîrîrê ması̃nemomakı̃ iriburo. Ĩgũ ñerõ tarigu gũñaturaderosũta musãdere gũñaturamakũ iriburo.

Pablo moãdoredea

⁶Guayarã, Jesucristo marĩ Ори wãĩ merã ĩgữ dorero merã musãrẽ

werea. Gaierã Jesúre buremurã moãduamerare, gua musare buedeare irituvamerārē wapikunemobirikõāka! ⁷Musã masĩa. Musãdere gua iriderosũta iriro gãamea. Gua musa mera ãarirá. gajino iriro marīrõ ããrībiribu. ⁸Neõ sugure wajamarîrô sêrê, baabiribu. Musăre gariboduameră, umuri, namiri gua baaburire moã waiatabu. 9Gua musãre bueri waja: "Guare baari eioka!" ãrībonerã ããrīkererã, neõ irasũ ãrībiribu. Musãrē: "Āsũ iriro gãamea", arī îmuduara gua basi moã waiata baabu. 10 Gua musã merã ããrĩrấ. musãre asu arību: "Baaburi moa waiataduabino baabirikõaburo", arību. ¹¹Gajerã musã iriri kerere guare ãsũ ãrĩ werema: "Surãyeri ĩgũsã merã moãmerã ããrima. Moãbirikererã, wári irimoãmarī merã gajerãre garibogorenara yáma", ãrīma. 12 Gua marī Opu Jesucristo wãi merã îgũ dorero merã irasiriranore: "Irimoamarı̃re iropata irika! Musa baaburire, musă gaamerinore moa wajataka!" ãrī werea.

¹³ Guayarā, gariborero marīrõ õārīrē iriníkõāka! ¹⁴ Gua dorerire i pūgue gojarire tarinugāgūnorē īāmasī, īgūrē guyasīūrō tariburo, ārīrā, wapikubirikõāka! ¹⁵ Īgūrē wapikubirikererā, musārē īāturigure irirosū īābirikoāka! Musā pagumurē wererosū īgūrē wereka, ōārīrē iriburo, ārīrā!

Pablo õãdoretűnudea

Marī Opu īgū basi marīrē siuñajārī merā ôārô āārīrikumakū irigu musārē āsū iriburo. Musā noó waaró, musārē gajerosū waamakū, siuñajārī sīníkoāburo. Musā āārīpererā merā āārīburo.

¹⁷ Yu Pablo, yu basita i õãdorerire gojáa. Yu musãre gojanarõsüta gojáa. Irasirirā musã: "Ĩguta gojañumi", arī ĩamasĩrākoa. ¹⁸ Marī Opu Jesucristo musã ãarĩpererare õaro iritamuburo. Irasüta iriburo.

Iropãta ããrã. Pablo

1 TIMOTEO

Pablo Timoteore õãdoredea

1 Yu Pablo murë õadorea. Jesucristo, Marîpu marîrë peamegue waabonerarë taugu dorederosüta yure pídi aarîmí îgüyare buedoregu. Îgürëta, îgü marîrë öarö iriburire yúra yáa. 2 Mu diayeta yu magü irirosü aarîgü aara. Irasirigu murë ire gojáa. Marîpu aarînígü, marî Opu Jesucristo murë iritamu, boponarî mera îa, siunajarî mera aarîrikumakü iriburo.

Pablo ãrīgatori merã buerire pédorebiridea

³Yu Macedonia nikūgue waagú, murē Efesogue dujadorebu, irore surāyeri ārīgatori merā buerārē: "Iropāta bueka!" ārī weredoregu. ⁴Ĩgūsārē: "Iripoegue marā īgūsā basi īgūsā gūñarī merā kere wereunadeare, musā ñekūsāmarā iririkuunadeare gūñaníbirikōāka!" ārī wereka! Marī irire gūñanírā, iri merā gāme guaseo, Marīpu marīrē iridorerire iribea. "Marīpu yure iritamugukumi", ārī buremurī merāta īgū marīrē dorerire irimasīa.

Marîpu marîrê: ñerîrê opamera, îgü îûrô waja opamera aara, arî guñara, diaye Jesucristore buremura aarîmaku gaamemi. Irasirigu ôarîrê doremi. Marî irasû aarîra, îgurê, gajeradere ôarô maîrakoa. 6 Surayeri irire tuyanemobema. Irasirira gaji ubu aarîrîrê game guaseoma. 7 Marîpu Moisére doreri pideare gajerarê buerimasa aarîduakerera: "I asû arîduaro yaa", arî buekerera, îgusa buerire pémasîbema.

⁸Marī masīa. Marīpu Moisére doreri pídeare diaye buemakũ õãgoráa. Marīpu,

masakare iri dorerire tarinugarıre masîdoregu, irire pídi ããrîmí. 9Iri dorerire buerã, ire masīrõ gããmea. Maripu iri dorerire pígu, diayema irirãre diayema iridoregu meta pídi ããrīmí. Iri dorerire irimerã gapure irire pídi ããrīmí, diayema gapure masīburo, ãrĩgũ. Iri dorerire tarinugãrãre, ñerãre, ñerő iririkuráré, ígűré buremumeráré, ĩgũya buerire gãamemerare, ĩgũsa pagusãmarãre wejerare, masakare wējēbéorārē, 10 nome merā ñerō irirārē, ũma merã ñerõ irirã nomere, ũma seyaro ñerõ irirãrē, nome seyaro ñerõ irirārē, masakare ñeā gajerāguere duarārē, ārīgatorikurārē, ārīgatori merā: "Ãsũ irirãkoa", ãrĩdeare irimerãnore, ããrīpererã õãrī buerire kãmutaduarãrē iri dorerire pídi ããrīmí. 11 I õãrī bueri, Marı̃pu masakare tauri kerere wereri ããrã. Marīpu õãtarigu vure i kerere masakare weredoregu pídi ããrĩmí.

Pablo, Marîpu îgurê bopoñarî meră îărîrê gojadea

¹²Yu marī Opu Jesucristore usuyari sĩa. Ĩgũ yure: "Õãrõ buegukumi", ãrĩ gũñagũ ĩgũyarãrẽ iritamudoregu beyepídi ããrĩmí. Irasirigu îgũ turarire yure sĩdi ããrĩmí. ¹³Iro dupuyurogue yu Jesucristore ñerõ werení, îgure buremurare ñerõ iri: "Ĩgũ õãbemi", ãrĩnabu. Yu ĩgũrẽ buremubirisĩã, yu ñerõ iririre: "Ñerõ irigu irikoa", ãrī gũñabirisĩã, irasiribu. Irasirikerepuru, Maripu yure bopoñari merã ĩãgũ, beyedi ããrĩmí. 14 Marĩ Opu yure buro maîgũ oaro irimi. Îgũ yure Jesucristore buremumaku, gajeradere maîmakũ irimi. Marîrê Jesucristo merã ĩgũrẽ buremumakũ, gajerãdere maĩmakũ irimi.

349 1 TIMOTEO 1, 2

¹⁵I vu wereburi diayeta ããrã. Ããrīpererã irire buremurõ gããmea. Jesucristo ñerõ irirãrê îgusã ñerî iridea wajare taugu, i ũmuguere aaridi ããrīmí. Yuta ããrīpererã nemorõ ñerő iritarinugãdi ããrã. ¹⁶Yu irasũ ããrîkerepuru, Marîpu yure bopoñarî merã ĩãmi. Irasirigu, Jesucristo vure neő perebiri bopoñaríré masímakű irimi. Gajerare Jesucristore buremurare îgu yure bopoñarõsũta ĩgũsãdere bopoñarĩrẽ masîmakũ irigukumi. Puru îgũsãrẽ ĩgũ puro perebiri okari opamakũ irigukumi. ¹⁷Irasirirã Marîpure: "Õãtarigu, turatarigu ããrã", ãrī, usuyari sīníkõãrã! Ĩgʉ̃ta marī Opʉ ããrĩníkõãgʉkumi. Ĩgʉ̃ neõ boabirikumi. Ĩgũ suguta Marīpu ãarimi. Deyomarigu, masitarigu aarimi. Irasūta ããrimi.

18-19 Timoteo, mu yu magu irirosu ããrã. Irasirigu yu murē: "Ãsũ irika!" ãrī werea. Iro dupuvuro Marīpu marīvarārē mu iriburire mure weredoredi aarımı. Irasirigu, îgusă mure: "Marîpuyare ĩgũ turaro merã ãsũ irigukoa", ãrĩ werederosũta ĩgũrẽ buremurĩrẽ piriro marîrô gũñaturari merã irika! "Marîpu ĩũrõ ñerõ iridea waja opabea", ãrĩ, õãrõ gũñagũ ããrĩka! Surãyeri: "Ñerĩrẽ iribirikõãrõ gããmea", ãrī gũñakererã, ñerõ irima. Irasirirã Jesúvare buremurîrê poyanorêma. 20 I, Himeneorê, Alejandrore irasũta waabu. Irasirigu ĩgũsã pērãrẽ wãtea opu Satanás ĩgũ gãamero iriburo, arigu, Jesúre buremura meră ăărînemodorebiribu. Marîpure ñerő arī werenínemobirikoaburo, arīgu, irasiribu.

Marîpure sêrêrã ãsũ iriro gããmea, ãrî gojadea

2 ¹Musārē āsū iridorepuroria. Ãārīpererāya āārīburire Marīpure sērēbosaka! Īgūsārē oāro iritamu, bopoñarī merā īāburo, ārīrā, īgūsārē sērēbosaka! Īgūrē: "Mu merā usuyáa", ārīka! ²Oparāya āārīburire, masakare dorerā āārīpererāya āārīburidere Marīpure sērēbosaka, oāro doreburo, ārīrā! Īgūsā oāro doremakū, goepeyari merã Marîpure buremu, îgũ gãamerĩ direta iri, õãrõ siuñajãrĩ merã ããrīrikurākoa. 3 Marī gajerāya ããrīburire Marîpure sêrêbosamakũ õãgoráa. Irire marî irimakũ ĩãgũ, Marîpu marîrẽ taugu usuvari merā marīrē ĩāmi. ⁴Īgūta ããrīpererã masakare perebiri peamegue waabirimakũ gããmemi. Diayema ããrīrīdere masīmaku gãamemi. 5 Igu suguta Marīpu ãarimi. Jesucristo, Marīpu merā marī masakare õārõ ããrīmakũ ãmubosagu suguta ããrími. Ĩgũ marĩ irirosũ dupukugu ããrấmi. ⁶Îgũ curusague boari merã ããrīpererã masakare ĩgũsã ñerĩ iridea wajare wajaribosadi ããrîmí îgũsãre taugu. Irasirigu Marîpu îgü masakare irire ması̃makı̃ iriripoe ejamakı̃, iri kerere wererare weredoremi aariperera masīburo, ārīgū. ⁷Jesucristo judío masaka ããrīmerãrē iri kerere weredoregu, îgusăre îgure buremurire, îgũyama diaye ããrĩrrre yure buedoregu pími. Irire diayeta mure werea. Ãrīgatogu meta yáa.

⁸Yu ããrĩperero marã ũmarẽ guaro maríro, game guaseoro maríro Marîpuyare õãrõ irirãre mojori soemu, Marîpure sêrêmaku gãamea. ⁹Nomere, ũma mera ñero irira nome sãñarõsupero sãñabirimaku gãamea. Õãrõ keoro îgũsãrẽ ejari suríre sãñaburo. Gajerã îgũsãrē: "Õãrõ deyoma", ãrī gűñamakű iriduarã, ĩgűsãya poañapure wuuapuwea nome ãarīduari direta gűñarikubirikõãburo. Ígűsãya dupuridere oro merã, perla wãikuri yeri wajapari veri merã iridea merã mamubirikõãburo. Wajapari surídere sãñabirikõãburo. 10 Masaka ĩgũsãrẽ: "Õãrã ããrīma", ãrĩ gũñaburo, ãrĩrã, ãsũ gapu iriburo. Gajerã nome: "Marīpure buremua", ãrīrā nome irirosūta õārīrē iriburo. ¹¹Jesúre buremurã nerērõgue nerērãrē Maripuvare buerimasa bueripoere nome werenírõ marīrõ buremurī merã péburo. 12 Musã nerērõgue nerēmakū, nome umare buebiriko aburo. Igusare dorebirikõãburo. Werenírõ marîrõ buerimasã buerire péburo. 13 Ãsũ

1 TIMOTEO 2, 3 350

ãara. Marīpu Adắrē iripuroridi āarīmí. Puru Evare iridi āarīmí. ¹⁴Adán, watī ārīgatosūdi meta āarīdi āarīmí. Eva gapu wātī ārīgatorire buremusīā, Marīpu dorerire tarinugādeo āarīmó. ¹⁵Irasū āarīkerepuru, igo pūrākudea merā^a Jesúre buremu, gajerārē maī, ñerō iribiri, diayema gapure irirāno tausūrākuma.

Jesúre buremurã oparãyamare gojadea

¹I yu wereburi diayeta ããrã. Sugu Jesúre buremurã opu ãarīduagu, õarī moãrīrē iriduagu ãarimi. 2 Irasiriduaguno ãsũ ããrīburo. Masaka: "Ñerõ irigu ããrími", ãrīsũña marīgũ, sugoreta marãpokugu, pémasîrî merã iririkugu, diayemarê irigu, masaka buremusũgũ, ĩgũya wii gamenajara ejarare oaro bokatirineagu, gajerārē õārõ buegu ãārīburo. 3 Neõ mejābi, gamekeaduabi, gajera mera guaseobi, ñerõ iriri merã niveru wajataduabi ããrīburo. Irasirirono irigu: masakare bopoñarí merá iritamugu, niverure uaribejabi ããrīburo. ⁴Ĩgũya wii marãrẽ õãrõ doremasīgũ, ĩgũ pũrãrẽ buremurī merã îgũrẽ õãrõ yujumakũ irigu ããrīburo. ⁵ Îgũya wii marãrẽ doremasĩbi, Marĩpure buremurî bumarârê irota nemorô koremasîbirikumi. 6Sugu Jesúre buremurã opu ããrīduagu maama buremunugãgu ããrībirikõãburo. Maama buremunugãgũ gajipoe irigu îgũ: "Gajerã nemoro ãara yu", ãrī gũñabokumi. Irasũ ãrī gũñagũ, wãtĩ gűñaderosű gűñabokumi. Irasirigu Marípu wãtîrê wajamoãderosũ îgũrê iribokumi. ⁷Irasirigu Jesúre buremurã opu ããrību Jesúre buremumerã: "Õãgũ ããrími", ãrīsũgũ ãarīburo. Ĩgũ õarīrē iribirimakũ ĩãrã, ĩgũrẽ ñerõ wereníbokuma. Wãtĩ ĩgũrẽ ñerĩ iridorerire iribokumi.

Jesúre buremurã oparãrê iritamurãyamarê gojadea

⁸Jesúre buremurã oparãrẽ iritamurãde masaka buremusũrã

ããrīburo. Ãrīgatori marīro wererā, mejãmerã, ñerõ iriri merã niverure wajataduamerã ããrīburo. 9 Jesúva diayema ããrīrīrē Marīpu marīrē îmudeare piriro marîrõ buremurã: "Marīpu ĩũrõ waja opabea", ãrĩ gũñarã ããrīburo. 10 Ĩgũsãrẽ sóoburi dupuyuro îgusă ãarîrikurire õarõ ĩaburo. Puru ĩgũsã oãro ããrĩrikurire ĩã odo: "Waia opabema", ãrĩ, ĩgũsãrẽ sóoburo. ¹¹Jesúre buremură oparăre iritamură nomede irasūta masaka buremusūrā āārīburo. Gajerãre ñero kere arī weremera nome, pémasîrî merã irirã nome, õãrîrê irinírã nome ããrīburo. 12 Sugu Jesúre buremură oparăre iritamugu sugoreta marapokugu, îgũ pũrare, gajerare îgũya wii marãre oaro doremasigu aarīburo. ¹³ Jesúre buremurã oparãre iritamurã õãrõ iritamumakũ ĩãrã, gajerã ĩgũsãrẽ: "Õãrõ yáma", ãrĩrãkuma. Irasirirã güiro marîrõ guyasîrîrî marîrõ güñaturari merã îgusã Jesucristore buremurîre gajerārē wererākuma.

Jesúvamare gojadea

14-15 Mata yu mu purogue waaduadáa. Waaduakeregu, gajipoe irigu waamasībiribokoa. Irasirigu i pū merā murē: "Marīpu pūrā āsū iriburo", ārī were gojáa. Marīpu pūrā Jesúre buremurī bumarā Marīpu okanígūyarā āārīma. Īgūsāta Marīpuya diayemarē buremurā, gajerārē irire buerā āārīma. ¹6 Marī: "I diayeta āārā", ārī masīa. Marīpuya diayema, marī dupuyuro masībiridea, īgū marīrē īmudea ōātaria. I āsū āārā:

Marîpu magü marî irirosü dupukugu deyoadi ãārîmí. Õāgü deyomarīgü: "Îgü diayema irigu ãārīmi", ārīrīrē marīrē masīmakü iridi ãārīmí.

Marīpure wereboerā īgūrē īānerā ãārīmá. Īgūyarā īgūya kerere ãārīperero marārē werenerā

^{«2.15} Génesis 3.15: Eva Marīpu dorerire tarinugādero puru, Marīpu āārīnigū pīrūrē āsū ārīdi āārīmi: "Igo nomeö murē īāduabirikumo. Dapagā merā igo parāmerā āārīturiarāde mu parāmerā āārīturiarārē īāduabirikuma. Mu, sugu igo parāmerā āārīturiaguya gubure kūrīmakū, īgū gapu muya dipurure kuramutūgukumi", ārīdi āārīmi. Irasirigu Jesús, Eva pūrākudi parāmerā āārīturiaguta, marī īgūrē buremurārē taugu āārīmi.

351 1 TIMOTEO 3-5

ããrīmá. Irasirirā i mueguere masaka īgurē buremunerā ãārīmá. Puru Marīpu umugasigue īgurē āīmurīadi āārīmí.

Pablo Timoteore Jesúre buremudinerã ĩgũrẽ buremuduúrãyamarẽ gojadea

¹Õãgũ deyomarīgũ ire pémasîma õãrõ marîrê weremi. I ũmu pereburi dupuyuro surãyeri masaka Jesúre buremudinerã îgure buremuduúrākuma. Wātēa ārīgatorire, wãteaya buerire pétuyarakuma. ²Irigatorikurã irire buemakũ pérã: "Õãrĩ bueri ããrã", ãrī gũñarãkuma. Ãrīgatori merã buekererã, îgũsã basi: "Ñerõ irirã yáa", neõ ãrī gũñabirikuma. 3 Masakare: "Marapokubirikõaka! I baarire baabirikõãka!" ãrīma. Marīpu ããrīpereri marî baaburire iridi ããrîmí, Irasirirã marî Jesúre buremurã diavemarê masîrã. ĩgũrẽ: "Õãa", ãrĩ, usuyari sĩ odo, baarire baamasĩa. ⁴Ããrĩpereri Marĩpu iridea õãrĩ ããrã. Irasirirã îgũ irideare: "Gããmebea", arībirikoara! Igure: "Oaa", arī, usuyari sĩ odo, baaro gãamea. 5 Maripu igu irideare: "Õãa", ãrī weresiadi ããrīmí. Irasiriră marî baaburi dupuyuro îgũrẽ: "Õãa", ãrī, usuyari sīmakū, marī baarire õãrī waamakũ yámi.

Pablo Jesúre moãboeguyamarê weredea

⁶Mu, i vu weredeare Jesúre buremurăre buegu, Jesucristore õãrõ moãboegu ããrīgukoa. Irasirigu Marîpuya werenirî marî buremurîrê, ĩgũyare õãrĩ buerire mu õãrõ irituyarire gũñaturari merã buremunemogukoa. ⁷Masaka i ũmʉmarẽ ĩgũsã basi ĩgũsã gũñarĩ merã kere wererire pébirikõãka! Iri Marîpuya ããrîbea. Marîpu gããmerî direta irituyawaganika! 8 Mari õarõ moãpaumakũ õãgoráa. I nemorõ Marīpu gããmerîrê õãrõ irimakũ õãtaria. Îgũ gãamerîre iripaura, i umuguere mari îgu merã õãrõ ããrã. Puru ümugasiguedere ĩgũ merã ããrĩrãkoa. 9Iri yu wereri diayeta ããrã. Ããrīpererã irire: "Diayeta

ãărã", ãrī buremuro gãamea. ¹⁰Irasirirā marī gajerārē Marīpuyare buerā, ñero tari, buro moāa. Marīpu okanígu marīrē oāro iriburire usuyari merā yúsīā, irasū yáa. Ĩgu aārīpererārē taugu aārīmi. Jesúre buremura direta taugukumi īgu puro aārīburo, ārīgu.

¹¹ Jesúre buremurãre iri ãaripereri vu ãrīrīrē iridore, bueka! 12 Gaierā, mu maamu ãarīmaku ĩara, murē péduabiribokuma, Irasirigu, Jesúre buremurăre mure péburo, arigu, oarire wereníka! Õãrõ iriníka! Gajerãrē maĩka! Jesúre buremutuyaníkõãka! Marīpu ĩũrõ ñerî marîgũ ããrîka! Murē ĩākũîburo, ãrĩgũ, irasirika! ¹³Yu, mu purogue ejaburo dupuvuro Jesúre buremurã nerêrârê Marîpuyare gojadea pûrê bue îmuka! Îgusărē: "Āsū aarīrikuka!" ãrī wereka! Marīpuyare õãrõ bueka, ĩgũsã irire masĩnemoburo, ãrĩgũ! 14 Iro dupuvuro Maripu Jesúre buremurã opară murăre mure weredoredi ăarimi. Irasirigu, ĩgũsãya mojõrĩ merã murẽ ñapeomakũ, ĩgũ turarire sĩdi ããrĩmí, ĩgũ weredorederosũta mu ĩgũ vare irimasīburo, ārīgū. Irasirigu, īgū murē irimasīrī sīrīrē kātibirikõāka!

¹⁵ Irire gũña, iriníka, ããrĩpererã mu Marĩpuyare irimasĩnemowãgãrire ĩāburo, ãrĩgũ! ¹⁶"¿Õãrõ irigu yári?" ãrĩ gũñagũ, mu iririkurire, gajerãrē mu buerire gũñaka! Õãrĩ direta iriníka! Irasirirã mu, murē pénerãde tausũrãkoa.

Pablo Timoteore: "Jesúre bʉremurãrẽ ãsũ irika!" ãrĩ gojadea

1 Merārē turibiriköāka! Mepere me öārō irirosūta merādere öārō beremurī merā wereka! Me pagepūrārē me öārō irirosūta maamarādere beremurī merā wereka! Mepore me öārō irirosūta merā nomedere öārō beremurī merā wereka! Mepagepūrā nomerē me öārō irirosūta nomedere öārō beremurī merā wereka! Mepagepūrā nomerē me oārō irirosūta nomedere merō earibejaro marīrō oārō beremurī merā wereka!

³Wapiweyarã nome iritamusűña marĩrãrẽ iritamuka! ⁴Wapiweyo pũrãkudeo ããrĩmakũ, parãmerãkudeo 1 TIMOTEO 5 352

ããrīmakũdere ĩgũsã igore iritamuburo, igo ĩgũsãrẽ masũdea waja. Irasũ iritamurã, Marīpu īgūsãyarārē iritamudorederos uta irira váma. Ĩgũsã irasiriri merã Marĩpure usuvari merã ĩãmakũ váma. ⁵Bopogo wapiweyo igoyarã marīgõ: "Marīpu vure iritamugukumi", ãrī gũñamo. Irasirigo ũmurĩ, ñamirĩ Marĩpure: "Iritamuka vure!" ãrī sērēníkõāmo. ⁶Gajego wapiweyo igo gãameri direta irimoãmago, okago ãaríkerego, boadeo irirosũ Marîpu gãamerîre irimasibeo ããrimo. 7 Iri ããripereri wapiweyarã nomere iritamurimare yu mure gojarire Jesúre buremurãre wereka, gajerã ĩgũsãrẽ: "Ñerõ yáma, ĩgũsãyarãrẽ iritamubema", ãrī werewuabirikõaburo, ãrīgũ! 8Sugu ĩgũyarãrē, ĩgũya wii marãdere õãrõ korebi: "Jesúre buremubea", ãrīgũ irirosũ yámi. Jesúre buremumeră nemoro nero irigu aarimi.

⁹Wapiweyarā nomerē iritamuburi dupuyuro, papera pūgue āsū āārīrā nomerē gojatúka! Búro, sesenta bojori nemorō opago, sugureta marāpukudeo āārīburo. ¹⁰Masaka: "Igo ōārīrē irigo āārīmo", ārīsūgō, igo pūrārē oārō masūdeo, igoya wiire gāmeñajārā ejarārē oārō bokatīrīñeāgō, moāboego irirosū Jesúre buremurārē iritamugō, ñerō tarirārē iritamugō, āārīpererārē bopoñarī merā īāgō, gajino ōārīrē irinígō āārīburo.

¹¹ Wapiweyarã nome, nóomeweya nome ããrīmakũ, i papera pũgue gojatúbirikõãka! Ĩgũsã Cristoyare iriduaro nemoro uma mera aariduara, dupaturi marãpukuduabokuma. 12 Irasũ ĩgũsã dupaturi marãpukurã, ĩgũsã: "Marãpu marĩgõ, Cristoya direta irigokoa", ãrīdeare iribiribokuma. Irire iribiridea waja. waja opabokuma. 13 Ĩgũsã dupaturi marapukumera, térikura, gajeraya wiirigue gamenajagorenara, gajerare ñerî kerere werenírã, gajerãrê ĩgũsãyamarẽ sẽrẽñarikurã, gajerã îgũsãrẽ weredorebirideareta masakare weregorenarã dujabokuma. 14 Irasirigu: "Îgüsãrē, gajerā wapiweyarā nome murārē iritamurõsũ iritamubirikõārõ gãāmea", ārī werea. Dupaturi marāpuku, pūrākuburo doja. Ĩgüsāya wii marārē õārō koreburo. Ĩgüsā irasirimakü, ñegü marīrē īāturigu masakare īgüsārē: "Ñerīrē irirā yáma", ārī werewuamakü iribiribokumi. 15 Surāyeri wapiweyarā nome Cristoyare pirikõā, wātēa opu Satanáya gapure irituyasiama.

16 Jesúre buremurā, īgūsāyarā wapiweyarā nome āārīmakū igūsārē iritamuburo. Jesúre buremurī bumarāguere īgūsārē iritamudorebirikoāburo. Irasirirā Jesúre buremurī bumarā gajerā wapiweyarā nome iritamunā marīrā gapure iritamumasīma.

17 Jesúre beremurā oparā merā īgūsāyarārē oārō dorerārē gajerārē beremurō nemorō beremurō gāāmea. Īgūsā oārō moārī waja oārō wajariburo. Surāyeri Marīpeyare wererā, īgūsāyarārē buerā aārīma. 18 Marīpeya werenírī gojadea pūgue, suge moāgūrē marī wajariburire āsū ārī gojasūdero aārībú: "Weke trigo yeri gasirire īgūya guburi merā kera koro, trigore baadeage baaburo. Īgūya disi túsārī berore túsābirikoāka!" ārī gojasūdero aārībú. Gajero asū arī gojasūdero aārībú. Gajero āsū arī gojasūdero aārībú. Gajero āsū arī gojasūdero aārībú. "Moāgūrē īgū moārī wajare wajariro gāāmea".

¹⁹Suguta Jesúre buremurã opure: "Ñerîrē iriami", ãrī werewuamaku pébirikoāka! Pērā o urerā īgu irideare ĩanera īgurē werewuarire péka! ²⁰Jesúre buremurā nerērogue aarīperera péurogue ñero irigure: "Irire neo irinemobirikoāka!" ārī wereka, gajera güira, īgu irirosu iribirikoãburo, arīgu!

²¹ Yu, Marîpu îŭrõ, Jesucristo îŭrõ, irasũ ããrîmakü Marîpure wereboera îgü beyenera îŭrõguedere mure āsũ ãrî weregura. Yu mure dorerire irigu, ãārîperera Jesúre buremurare buremurî mera surosũ îāka! Musa surayeri îgūsare õaro irirosũ, gajera îgūsa watope maradere surosũ ôaro irika! ²²Gajerare Jesúre buremura

353 1 TIMOTEO 5, 6

oparā arīmurārē muya mojorī merā napeo, īgūsārē sóoburi dupuyuro īgūsā arīrikurire oaro iāpurorika! Nerīrē irirārē sóogu, īgūsā irirosūta mude nero irigu arībokoa. Arīpereri nerīrē iribita arīrikuka!

²³Mu paru pūrīrī opagu āārā. Irasirigu irire kúkugu, deko direta iiríbirikõāka! Mérõgā igui deko pāmudeadere iiríka!

²⁴Mu Jesúre buremură opară ãărîmurăre îgusă ăărîrikurire îăgu, ire oăro masîka! Marîpu ñerare wajamoăburi dupuyuro surăyeri masaka îgusă ñerîre iririre marî îămasîa. Gajeră gapure îgusă ñerî iririre îămasîbea. Marîpu ăărîperera ñerare wajamoărînu ăărimaku, îgusă ñerî irideare masîrakoa. ²⁵Irasuta masaka îgusă oărî iririre iămasisua. Gajera îgusă oărîre iririre daporare îămasîbirikerera, purugue masîrakoa.

1 Moãrīmasā Jesúre buremurā īgūsā oparā dorerire goepeyari merā iriburo. Īgūsā irasirimakū īārā, gajerā Marīpure, marī bueridere ñerō ārī wereníbirikuma. ²Īgūsā oparā Jesúre buremurā āārīmakū: "Ĩgūsā guare dorebirikōārō gāāmea", ārī gūñabirikōāburo. Irasū gūñarōno irirā īgūsā dorerire buremurī merā iriburo. "Marī oparā Jesúre buremurā āārīmakū, īgūsārē maīa, irasirirā īgūsārē oārō moāboerākoa", ārī gūñaburo. I yu were gojarire Jesúre buremurārē bueka!

Marîpure buremurîmarê, ôarô ãarîrikurimadere gojadea

³Masakare ãrīgatori merā buerā marī Opu Jesucristoya diayema ãārīrīrē buedeare buremubema. Marīpuyare marī buremurīrē gāāmemerā āārīma. ⁴"Gajerā nemorō masīa", ārī gūñakererā, diayemarē neō masībema. Pémasīmerā irirosū masaka werenírīrē gāme guaseoduarā āārīma. Irasirirā gajerārē gāme īāturi, gāme īāduabiri, ñerō kere gāme ārī were, ñerō gāme gūñamakū yáma. ⁵Diaye gūñamerārē gāme guaseonímakū yáma. Īgūsā diayema āārīrīrē masīmerā āārīmakū, īgūsārē:

"Marīpuyare irituyarā, wáro niyerure wajatarãkoa", ãrī gũñamakũ yáma. Ĩgũsãnore wapikubirikõãka! 6 Marī, Marîpuyare buremurîrê õaro irituyara, wári õãrī oparã irirosũ ããrã. I merã usuváa. 7 Marí i űmuguere devoará, neõ gajino merã deyoabiribu. Boarãde neő gajinoré ãĩabirikoa. 8 Irasirirã surí, baari marí dapora opari meráta usuvaro gãamea. 9 Gajera gapu wári opaduasĩã, ĩgũsã ñerĩ iriduarire pirimerã, pémasîrî marîrõ ñerîrê uaribejarã dujama. Irasirirã iri merã ĩgũsã basita poyanoresia, peamegue béosurakuma. ¹⁰Niyeru maĩrĩ, masakare ããrĩpereri ñerîrê irinugamakû iriri ãara. Surayeri niverure buro gãamera, Jesúvare buremuadideare piri, ĩgũsã basita buro bujawereri bokama.

Pablo Timoteore: "Mu Jesúre buremurîrê neô piribirikôaka!" arî gojadea

¹¹Mu tamerã Marîpuyagu i ããrîpereri ñerîrê uaribejabirikõaka! Diayema irigu, Marîpu gãamerîre irigu, îguyare: "Diaye ããrã", ãrī buremugu, gajerãre maıgı, nero tarikeregu gunaturari mera Marîpuyare irigu, "Gajerã nemoro ãarã", ãrĩ gũñarõ marĩrõ ĩgũsãrẽ iritamugũ ããrīka! 12 Marīpu murē siiudi ããrīmí, ĩgũ puro perebiri okari opaburo, ãrĩgũ. Irasirigu Jesucristore mu buremurîrê wárã masaka péurogue werebu. Iri okarire opabu, ñerő tarikeregu, îgurê buremurîrê piribirikôaka! ¹³Yu, Marîpu ããrīpererãre okari sĩgũ ĩũro, Jesucristo îgũvamare Poncio Pilatore diave weredi ĩũrõ ire murẽ iridorea. 14 Jesucristo i ũmuguere dupaturi aarimakũguedere ñerī marīgū, masaka werewuasūña marīgũ īgũ doredeare gorawayuro marīrō iriníkōāka! 15 Marīpu īgū: "Āsū irigura", ãrīdeare iririnu ejamakū, Jesucristore dupaturi iriugukumi. Ĩgũ suguta õãtarigu, turagu, ããrīpererã oparã nemoro Opu, ãariperera dorera nemoro Doregu ãarimi. 16 Îgu suguta neõ boabi ããrimi. Boyorogue neõ sugu masaku ejamasīberogue ãārīmi. Neõ

1 TIMOTEO 6 354

sugu masaku îgürê îâdi, îgürê îâgüde mámi. Irasirirã neō piriro marîrō ããrîpererinurî îgürê: "Turataria mu", ãrī buremurā! Irasūta irirā!

¹⁷I ümumarē wári oparārē āsū arī wereka: "'Gajerā nemorō aarā', neō arī gūñabirikoāka! Musā opari pereakoārokoa. Irasirirā: 'Yu wári opari merā oārō aarīgukoa', arī gūñabirikoāka! 'Marīpu yure sīrī merā oārō aarīgukoa', arī gūñaka!" arīka agusārē! Marīpu marīrē aarīpereri marī oparire sīmi, iri merā usuyaburo, arīgū. ¹⁸Wári oparā oārīrē iriburo. Igūsā wári opari merā opamerārē iritamuburo. Igūsārē iritamurā, īgūsā oparire oāro merā sīburo. ¹⁹Igūsā irasirirā, wári umugasimarē opasiarākuma. Irogue aarīri neo perebirikoa. Irasirirā

irogue Marĩpu merã perebiri okari opaníkõãrãkuma.

Pablo Timoteore doretũnudea

²⁰Timoteo, Marīpu murē weredoregu pídeare piribirikõāka! Marīpure gãāmemerā i ümuma ubu ãārīrī werenírīrē, īgūsā noó gãāmerō werenímoāmarīdere pétuyabirikõāka! "Marī werenírī, masīrīmasā werenírī ãārã", ārīkererā, Marīpuyare masīrā irirosū werenírā meta yáma.
²¹Surāyeri īgūsā werenírīrē pétuyarā, Marīpuyare īgūsā buremuadideare pirinokõāma.

Marīpu murē õārõ iritamuburo. Irasūta iriburo.

Iropãta ããrã. Pablo

2 TIMOTEO

Pablo Timoteore õãdoredea

1 Yu Pablo murē õādorea. Marīpu gãāmederosūta Jesucristo yure beyepídi ãārīmí. Marīpu: "Jesucristore buremurā yu merā õārõ ãārīrākuma", ārīdeare yure masakare buedoregu beyepídi ãārīmí. 2 Mu diayeta yu magū irirosū ãārīgū āārā. Irasirigu murē ire gojáa. Marīpu āārīnígū, marī Opu Jesucristo murē iritamu, bopoñarī merā īā, siunājārī merā ãārīrikumakū iriburo.

Pablo Timoteore: "Masakare Cristoyare wereka!" ãrĩ gojadea

³Yu Marîpure sêrêriku, murê güñáa. Ûmuriku, ñamiriku îgürê: "Õãa", ãrî, usuyari sĩ, muya ãarîburire sêrêbosaníkõãa. Yu ñeküsāmara îgürê buremuderosūta: "Yu, îgü îũrō waja opabi ãarã", ãrī masīrī merā yude îgürê buremua. ⁴Yu, mu purogue ãarādi waamaku mu oredeare güñanísĩa, murê ĩāduakoa doja, mu merā buro usuyaduagu. ⁵Mu Jesúre diayeta buremurīrē gūñáa. Mu īgürê buremuburi dupuyuro mu ñekō Loida, mupo Eunicede Jesúre buremupurorima. Daporare yu õārō masĩa. Ĩgüsã īgürē buremurī oparosūta mude opáa.

⁶Irasirigu ire murē gũñamakũ iriduáa. Iro dupuyuro yaa mojõrī merā murē yu ñapeomakũ, Marīpu ĩgũ turarire murē sĩmi, ĩgũyare irimasīburo, ãrīgũ. Daporare ĩgũ murē iridorederosūta ĩgũ turari merã ĩgũyare iriwãgãníka!

⁷Marīpu marīrē Õãgũ deyomarīgũrē sĩmi. Õãgũ deyomarīgũ marīrē güimakũ irigu meta ããrími. Marīpuyare ĩgũ turari merã irirã, masakare maĩrā, pémasĩrī merã irirā ããrīmakũ irigu ããrími.

⁸Irasirigu marī Opuvare gaierārē weregu, guyasîrîbirikõãka! Îgüyare gajerãre yu weredea waja peresugue ããrīmakũ, vure guvasīrīsãbirikõãka! Mu Marı̃pu masakare tauri kerere wereri waja vu irirosũ ñerõ tarigu: "Õãrokoa", ãrĩ gũñaka! Marĩpu murẽ turaro sĩrõpã irasirika! 9 Marîpu marîrê perebiri peamegue waabonerare taudi aarimí. Õara îguyara aariburo, arigu, marire siiudi ãarīmí. "Õarīre váma, irasirigu ĩgũsãrẽ siiubu", ãrĩ gũñagũ meta siiudi ããrīmí. Îgũ marīre Jesucristoyarare maı̃gu i umu iriburi dupuyuro: "l̃gusãre taugura", ãrī gũña, marīrē beyedi ããrīmí. 10 Irasirigu Jesucristore marīrē taugure iriugu, ĩgũ marĩre diayeta maîrîrê masîmakũ iridi ããrîmí. Jesucristo marîrê îgũrê buremurârê perebiri peamegue waamurã ããrīmakũ neő iribiridi ããrĩmí. Ĩgũ marĩrẽ tauri kerere weredeare buremurî merâ marîrê Marîpu puro îgũ merã ããrîníburire masîmakũ iridi ããrîmí.

¹¹ Marīpu yure iri kerere weredoregu beyedi āārīmí judío masaka āārīmerārē Jesucristoyare buedoregu. ¹² Irire bueri waja yu buro ñerō taria. Ñerō tarikeregu, Jesúre yu gũñaturari merā buremugūrē masīa. Irasirigu peresugue āārīkeregu, guyasīrīrō marīrō āārīkoāa. Jesúta turagu, yure īgūyare buedoregu pídi, yure ōārō koregu āārīmi. Irasirigu dupaturi aarigū, īgū yure buedoredea merā: "Āsū irigura", ārīdeare iriyuwarikugukumi. Irire masīa.

¹³ Yu murë diayema buedeare: "Āsũ iriro gãāmea yure", ārī, Jesúre buremurī merā, gajerārē maīrī merā iriníkoāka! Marī Jesúyarā ãārīsīā, irasirimasīa.
¹⁴ Õāgũ deyomarīgũ marīguere ãārīgũ

2 TIMOTEO 1, 2 356

iritamurī merā Marīpu murē īgūya kerere weredoredeare gorawayuro marīrō wereka!

15 Mu masîsiáa. Yu peresugue ãārīmakũ ĩarā, ãārīpererā Asia nikũ marā Jesúre buremurā yure béowāgāpereakõāma. Ĩgūsā watope ãārīnerāde Figelo, Hermógenesāde béowāgākõāma. 16 Onesíforo gapu irasiribirimi. Marī Opu ĩgũya wii marārē bopoñarī merā ĩāburo. Wári Onesíforo yure gūñaturamakũ irimi. Yu peresugue ãārīmakũ ĩagũ, yure guyasīrīsābirimi. 17 Irasirigu Romague ejagu, yure āmaníköādi āārīmí. Yure bokagugue āmuduúmi. 18 Marī Opu dupaturi aarigú, ĩgũrē bopoñarī merā ĩāburo. Efesoguedere ĩgũ marīrē iritamudeare mu õārō masīsiáa.

Pablo Timoteore õãrõ iridorerimare gojadea

2 ¹Mʉ, Jesucristoyagʉ diayeta yʉ magʉ̃ irirosū̃ ãarīgʉ́ ãarã. Irasirigʉ Jesucristo iritamurī merã īgʉ̃rẽ gū̃naturari merã bʉremuníkõãka! ²Yʉ wárã masaka péurogue buemakʉ̃ mʉ pédeare Jesucristoyare gū̃naturarãrẽ bueturiaka! Irasirirã irire gajerãrẽ keoro buemasĩrãkuma.

³Surara ñerõ tarikeregu gũñaturakumi. Ĩgũ irirosũ mu Jesucristoyagu gajerã îgũyarã merã ñerõ tarikeregu gũñaturaka! 4Surara ĩgũ opu gããmerõsũ doreri direta irikumi. Surara ããrībi moãrõsũ iribirikumi. Irasirigu mu ĩgũ irirosũ marĩ Opu doreri direta irika! 5I irirosũ ũma birarimasũde gajerã nemorõ ũmakeregu, oparã dorerire keoro iribi, îgũsã îgũrẽ sîboadeare wajatabirikumi. Irasirigu marī Opu dorerire õãrõ irika, ĩgũ õãrĩ sĩburire wajatabu! ⁶Pooere õãrõ moãgũ ĩgũ moãdea waja iri pooema oteri dukare opapurorikumi. Irasirigu ĩgũ irirosũ marĩ Opuyare õãrõ moãgũ, gajerārē îgūyare bueri waja îgū murē sîrîrê opagukoa. 7Yu wererire õãrõ gũñaka! Mu irasirimakũ, marĩ Opu i ããrīpererire masīmakũ irigukumi.

⁸Jesucristore gũñaka! Ĩgũ, opu David parami aarituriagu aarimi. Ĩgŭta boadigue masãdi ããrīmí marīrē peamegue waabonerārē taugu. Iri marīrē tauri kerereta yu werea. ⁹Iri kerere wereri waja ñerõ taria. Masaka yure ñerõ irigu irirosũ kõme dari merã sia, peresugue biadoboma. Ĩgŭsã yure peresu irikerepuru, Marīpuya kerere ããrīpererogue pésūrokoa. ¹⁰Irasirigu yu ñerõ tarikeregu, gũñaturaníkõãa, Marīpu beyenerã īgü merã õãrõ ããrīburo, ãrīgü. Ĩgūsãde marī irirosūta Jesucristoyarã ããríma. Irasirigu, īgūsãde peamegue waabirikõãburo, ārīgü, irasũ yáa. ¹¹I diayeta ããrã:

Marī Jesucristore buremurī waja gajerā marīrē wējēmakū, ūmugasigue īgū merā āārīníkōārākoa.

- 12 Marî ñerő tarikererã gũñaturari merã marî îgũrẽ buremurîrẽ pirimerã, îgũyarãrẽ dorerogue îgũ merã dorerã ããrĩrãkoa. Marî Jesúre masîkererã gajerãrẽ: "Îgũrẽ masîbea", ãrĩmakũ, ĩgũde marĩrẽ: "Musãrẽ masîbea", ãrĩgukumi.
- ¹³ Матĩ, ĭgü: "Ãsũ irigura", ãrīdeare buremubirikerepuru, ĭgü ãrīdeare diayeta irigukumi. Ããrīpereri īgü ãrīrī, diayeta ããrã. Neõ ãrīgatomasībirikumi.

Pablo Timoteore keoro buerimare gojadea

¹⁴I yu were gojarire mu buerãrẽ gũñanímakũ irika! Marĩ Opu ĩũrõrẽ ĩgũsãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩ wereka! Masaka werenírîrê musã game guaseori wajamáa. Irire pérãre diaye guñamera dujamakũ yáa. ¹⁵Mu gapu Marīpu ĩũrõ ĩgũya direta buro iriduagu ããrĩka! Ĩgũya diayema kerere pémasĩrĩ merã gajerārē keoro bueka! Ĩgũ murē: "Õārõ yámi", ãrĩ ĩãburo, ãrĩgũ, õãrõ moãgũ ĩgũ moãdeare guvasîrîberosũ ããrîbu, irasirika! 16 Masaka i ũmʉma ubu ããrĩrî́ werenírĩrẽ pébirikõãka! Irire irasű werenírã nemorõ ñerîrê iriwaganemorakuma. 17 Îgusa bueri, dupure kāmiro boawagaro irirosu gajerare poyanorea. Îgusă watopere Himeneo,

357 2 TIMOTEO 2, 3

Fileto ãāríma. ¹⁸ Ĩgũsã Marīpuya diayemarē buebema. "Jesúre buremurā boanerā ĩgũsã dupu merā masā, murīasianerā ãārīmá, irasirirā i ữmu peremakū, ĩgũsã dupaturi masābirikuma", ārī buema. Irasũ ãrīrā, surāyeri Jesúre buremurārē ĩgũya diayema buerire buremuduúmakū yáma. ¹⁹ Marīpuya werenírī, ĩgũ marīrē pídea neō gorawayubea. Wii neō boabiriburi borari merā õārō núdea wii irirosũ ãārā. Neō perebirikoa. Āsũ ãrī gojasūdero ãārībú: "Marī Opu ĩgũyarārē masīmi. Ãārīpererā: 'Īgũyarā āārā', ārīrā ñerī iririre pirikōāburo".

²⁰I keori merä äsü ärī weregura. Sugu wári opaguya wiiguere wári soropari äärīkoa. Bosenu äärīmakü oro merä irideapari, plata merä irideapari baarogue peokuma. Diiari merä irideaparire, o kooáre ubu äärīrīnurīre peokuma. ²¹ Marī õärī pari irirosü äärīduarä, äärīpereri ñerīre opamerä äärīníköärö gäämea. Irasirirä, marī Opuyara īgü irisūnerä äärīsīä, äärīpereri īgü iridorerire õärö irirä äärīrākoa.

²²Irasirigu, maamarã ñerĩ uaribejarire iribirikõãka! Diayemare iriníka! Jesúre buremuníka! Masakadere maíka! Gajerã merã õãrõ ããrĩrikuka! Irasũta ããrĩpererã ñerî opameră marî Opure sereniră meră ããrīka! ²³Pémasīmerã ubu ããrīrīrē gãme guaseorire pébirikõãka! Mu masĩa. Ĩgũsã irasũ gãme guaseo, puru gãme turirãkuma. ²⁴Mu, marī Opure moãboegu ããrã. Irasirigu gajerā merā gāme turibirikõāka! Âsũ gapu ããrĩka! Ããrĩpererã merã õãrõ ããrīgu, īgusãre õãro buegu, bopoñarīre opagu ããrĩka! 25 Gajerã mu buerire gãamebirimaku, îgusare buremuri mera õãrõ wereka! Marīpu īgūsārē īgūsā ñerī iririre bujawere, õãrî gapure gorawayumaku irigukumi, ãrīgu, irasirika! Irasirirã diayema ãarīrīrē masīnugārākuma. 26 Irire masîrã, pémasîrãkuma. Wãtî îgũsãrẽ ĩgũ gããmerîrē iridorerire pirirãkuma.

Pablo Timoteore i umu pereburi dupuyuro ñero waaburire gojadea

3 ¹Ire masîka! I ũmu pereburi dupuyuro wári ñerî aarirokoa.

²Masaka ãsũ ããrĩrãkuma. Ĩgũsãya ãarīburi direta guñara, niverure uaribejarã: "Gajerã nemoro ãarã", arī werenírã, gajerãre ñero turirã, Maripure ñerõ ãrī werenírã, pagusãmarãrē tarinugārā, gajerā īgūsārē sīkerepuru: "Ĩgʉ̃sã gʉare õãrõ iriabʉ", neõ ãrĩ, usuvari sîmerã, goepevari merã Marîpuvare buremumera ãarîrakuma. ³Gajerārē maīrī merā iritamumerā, bopoñarí merã íamera, ñerí kere werera, ñerí uaribejarire pirimasímerá, gajeráré ñerő tarimakű irirã, ããrīpereri õãrīrē doorā ãārīrākuma. ⁴Īgũsā merāmarārē ĩgũsãrẽ ñerõ iriduarãguere wiarã, pémasírí marírő ígűső noó gőőmerő irirő, "Masĩpeorã ããrã", ãrĩ gũñarã ããrĩrãkuma. Marîpure gãameronore irira, îgusa gãamero uaribejarire iri, usuvara ããrīrākuma. 5 Masaka ĩũrõ Marīpure buremură iriros irikereră: "Maripu gãamerire igu turari merata irimasia", ãrĩ gũñamerã ããrĩrãkuma. "Yu basi irire irimasĩa", ãrĩ gũñarãkuma.

Ĩgʉ̃sãnorẽ neõ wapikʉbirikõãka! ⁶ Ĩgũsãno ãsũ yáma. Masakaya wiirigue õãrõ werenígato, ñajãa, pémasîmerã nomere îgusa arigatorire pé buremumakũ yáma. Ĩgũsã nome buro ñerîrê irirã nome ãarîsĩa, ãarîpereri ñerî uaribejarire iriduarã ããrima. 7 Gajino buerire bueníkererã, Marīpuya diayema gapure neo pémasibema. 8 Iripoegue marã Janes, Jambres yéa ããrīnerã Moisés weredeare péduabiriderosũ, îgũsã ãrīgatori merã buerã diayemarē neo péduabema. Ñeri direta guñapausia, Jesúre buremumerã ããrīma, ⁹Irasū ãarīkerera, wára masakare īgusa ãrīgatori merã buerire pé buremumakū irimasībirikuma. Moisére péduabirinerā Janes, Jambrere waaderosũ ĩgũsãdere waarokoa. Irasirirã, ĩgũsãrẽ ãrīgatorikurā, pémasīmerā ãārīrīrē ããrīpererã ĩãmasīrākuma.

Pablo Timoteore doretũnudea

¹⁰Mu gapu yu buedeare õärõ iriníkõãa. Yu ãärîrikurire, yu: "Ãsũ irigura", ãrĩ gũñarîrē, Jesúre yu 2 TIMOTEO 3, 4 358

buremurîrê, masakare bopoñarî merã vu iritamurîrê, îgusarê vu maîrîrê, ñerô tarikeregu yu güñaturarire mu masĩa. ¹¹ Jesucristoyare yu iridea waja masaka yure ñerõ irima. Buro ñerõ taribu. Yu Antioquíague, Iconiogue, Listrague ããrīmakũ, ããrīpereri yure waadeare, iri makārī marā yure ñero tarimaku irideare mu masĩa. Yu ñerõ taririku. marı̃ Opu gapu yure iritamumi. 12 I diayeta ãara. Ãarīperera Jesucristoyara Marîpu gãamerire iriníduaranore gajerã îgũsãrẽ ñerõ tarimakũ irirãkuma. ¹³Ñerã, ãrīgatorikurã, ĩgũsã ñerõ iridero nemorő ñerő irinemonírákuma. Gajeráré ĩgũsã ãrĩgatorire pé buremumakũ irirã, îgũsãde gajerã ãrīgatorire pé buremurã ããrima.

¹⁴Mu gapu yu mure buedeare iriníkõãka! Mu Marīpuyare: "Diayeta ããrã", ãrī buremudeare piriro marīrõ buremuníkõãka! Mu masĩa mure buenerārē. 15 Mu majīgūgueta, Marīpuya werenírí gojadeare masínugãyuro. Irasirigu îguyare masîgu: "Marîpu Jesucristore buremurãre taumi, perebiri peamegue waabirikõaburo, arigu", arī masĩa. 16 Ããrĩpereri Marĩpuya werenírĩ gojadea, îgũ masĩrĩ sĩrĩ merã gojadea ããrã. Iri gojadeare buerã, diayemarê marî masîa. Marî ñerõ irideare: "Ñegorabu", ãrĩ, "Õãrĩ gapure iriro gãamea", arī masīa. Irasirira iri pūgue gojadeare buerã, diayemare irimasĩa. ¹⁷Marîpu îgũyarãrẽ îgũyare õãrõ masîdoregu, îguya werenírî gojadeare marîrê pídi ããrîmí, ããrîpereri õãrîrê irimasīburo, ārīgũ.

4 ¹Jesucristo ãārīpererā Opu i ũmuguere dupaturi aarigukumi. Irasũ aarigú, masaka okarārē, boanerādere: "¿Niísā waja oparā, niísā gapu waja opamerā ãārírī?" ãrī beyegukumi, waja oparārē wajamoābu. Irasirigu ĩgũ ĩurō, Marīpu ĩurōdere turaro merā murē dorea. ²Marīpuya

kerere masakare îgūsā péduamakū, péduabirimakudere wereka! Îgusare ĩgũsã ñerĩ irideare masĩ, piridoregu, iri kerere wereka, õãrĩ gapure iriburo, ãrīgũ! Buro bopoñarī merã pémasîma õãrõ îgũsãrẽ irire bueka! ³Puruguere masaka Marīpuya õãrī buerire péduabirikuma. Irasirirã ĩgũsã gãamerîrê irira, ĩgũsa péduari direta buemurārē wárā āmarākuma. ⁴Marîpuva diavema ããrîrîrê béo. masaka îgũsã basi îgũsã gũñarĩ merã wererire pétuyarãkuma. 5Mu gapu pémasīrī merā diayemarē iriníkõāka! Ñerő tarikeregu, gűñaturaka! Õãrõ iriduari merã Jesús masakare tauri kerere bueka, peamegue waabirikõãburo, ãrīgũ! Marīpu murẽ moãdoredeare õãrõ iri odonúkõãka!

⁶Yu Marîpuyare iridea waja okanemosűbirikoa, yu boaburo mérő duyáa, ãrĩ péñáa. ⁷Yu Jesucristo yure buedoregu pídeare õãrõ bueyuwarikubu. Ĩgũ yure iridorerire õãrõ iri odonúbu. Ñerő tarikeregu, îgürê buremurîrê neõ piribiribu. 8 Irasirigu dapora yu diayema iridea waja marī Opu yure yu wajatadeare sîburire usuyari merã yúa. Ĩgũta diayemare irigu masakare: "¿Niísã waja oparã, niísã gapu waja opamerã ãāriri?" ārī beyerinu ãārimakū, yu wajatadeare sĩgukumia. Yu direta sîbirikumi. Ããrîpererã îgũ aariburire buro ĩãduari merã, ĩgũrẽ maĩrĩ merã yúrãrē irire sĩgukumi.

Pablo Timoteore iridorenemodea

⁹Mu aariró bokatíűrő yure îágü aarika! ¹⁰Demas i ümumare gaamesia, yure béo, Tesalónicague waakoami. Crescente Galacia nikûgue, Titode Dalmaciague marî Opuyare buera waama. ¹¹Lucas dita yu mera aarimi. Irasirigu Marcore ama, îgüre airika! Îgü yure iritamugukumi, marî Opuyare oaro moaburo, arigü. ¹²Yu Tíquicore

a.4.8 Sugu üma birarimasü gajirā nemorō öārō ümagū, olivo wāīkudima pūrī merā iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore īgūya dipurugue peokuma, gajerārē īgū wajatadeare īmumurā. I irirosū, sugu Jesúre buremugū īgū diayema iridea waja ümugasigue perebiri okari wajatagukumi. Iri ümugasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosū āārā.

359 2 TIMOTEO 4

Efesogue iriubu. ¹³Mu õõgue aarigú, yu weka sãñarī surírore, Troas wãīkuri makã Carpoya wiigue yu pídeañerē ãĩrika! Yaa papera tũrũrĩrẽ ãĩrika! Waimurãya gasiri merã iridea tũrũrĩdere buro gããmea. Irasirigu iridere ãĩrika!

¹⁴ Alejandro kõme merã moãrīmasũ yure ñetariro irimi. Ĭgũ yure irasiridea waja marī Opu ĩgũrẽ wajamoãgukumi. ¹⁵ Ĭgũ marī buerire neo gãamebirigorami. Irasirigu ĩgũrẽ pémasika!

¹⁶Oparã yure peresugue biadoborã yu irideare sērēñapurorimakü, neö sugu yure iritamubirimi. Ãärîpererã yure béowägāpereaköāma. Marîpu īgüsā yure irasirideare kātiburo. ¹⁷ Ĩgüsā yure béowägākerepuru, marî Opu yure iritamumi. Yure turari sīmi, īgü masakare tauri kerere õärö wereburo, ārīgü. Ãärîpererā judío masaka äärīmerā iri kerere péburo, ārīgü, irasirimi. Ēökaye yure baabéobodire tariweremakü irirosü ñegü yure

wējēbéobodire tariweremakũ irimi. ¹⁸Irasũ ãārīmakũ, ãārīpereri ñerā yure ñerō iriburire yure tariweremakũ irigukumi. Ümugasigue ĩgũyarārē dorerogue waaburo, ãrīgũ, yure õārō koregukumi. Marī Opure: "Õātarigu, turatarigu ãārā", ārī, usuyari sīníkōārā! Irasūta irirā!

Pablo õãdoretűnudea

¹⁹Priscila, igo marāpu Aquila, Onesíforoya wii marāde õāburo.
²⁰Erasto Corintogue dujami. Trófimo pũrĩrikuakõāmi. Irasirigu Miletogue ĩgũrẽ píbu. ²¹Mu puibu dupuyuro aaripurumuka! Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, ãărĩpererā marīyarā mure õãdorema.

²² Marī Opu Jesucristo mu merā ããrīburo. Marīpu ããrīpererārē musārē õãrõ iritamuburo. Irasūta iriníkõãburo. Iropāta ããrã.

Pablo

TITO

Pablo Titore õãdoredea

¹Yu Pablo, mure õãdorea, Yu Marîpure moãboegu ããrã. Jesucristo yure îguya kerere buedoregu pími. Marīpu beyenerārē īgūrē õārõ buremumaku gaamegu, igusare iguyare õãrõ irimakũ gããmegũ, vure iriumi, ĩgũya diayema kerere masĩburo, ãrĩgũ. ²Irasirirā iri kerere masīrā, īgūsā ũmugasigue perebiri okari opaburire masîma. Marîpu i umure iriburo dupuyuro: "Perebiri okari sĩgʉra", ãrīdi ãārīmí. Ĩgʉ ãrīgatobi ãārīsĩã, ĩgʉ ãrīderosūta marīrē sīgukumi. 3 Daporare Marîpu: "Ãsũ irigura", ĩgũ ãrĩdeare iriripoe ejasiáa. Irasirigu ĩgũya kerere wererãrẽ weredoremi marîrẽ irire masîburo, arîgu. Îgu marîre taugu, yudere iri kerere weredoregu pími.

⁴Tito, yu mure gojáa. Yu Jesúyare weremakű pégu, mu îgűre buremunugábu. Irasirigu yu magű irirosű áárá. Daporare marî perágueta Jesúre buremurá áárá. Marípu áárínígű, Jesucristo maríre taugu mure öáro iritamu, siuñajárí merá áárírikumakű iriburo.

Pablo Titore Creta marãre buedoredea

⁵Yu murē Creta wāīkuri nugūrōgue píwāgāribu, murē Jesúre buremurārē yu iripeobirideare öārō āmupeokoāburo, ārīgū. Irasirigu iri nugūrōma makārīrē waagorenagū, iri makārīku yu murē dorederosūta Jesúre buremurārē īgūsā oparā āārīmurārē sóoka! ⁶Sugu īgūsā opu āārībure sóogu, āsūpero āārīgūrē sóoka! Masaka: "Ñerō irigu āārīmi", ārī werewuasūña marīgūrē, sugoreta

marapokudire sóoka! Îgũ pũrade Jesúre buremurata aariburo. Masaka igu pũrãre: "Ñegorama, ĩgũsã pagusãmarãre tarinugagorama", arī werewuasuna marîrã ãarîburo. 7 Sugu Jesúre buremură opu Maripure moaboegu ããrimi. Irasirigu masaka werewuasuña marīgũ ãarīburo. Igũ gaamerī direta gajerãre iridorebino, mata gajerã merã guarikubi, mejābi, gāmekēāduabi, ñerõ iriri merã niveru wajataduabi ããrīburo. ⁸ Ãsũ gapu irigu ããrĩburo. Ĩgũya wiigue gamenajara ejarare oaro bokatirineagu, õãrî gapure gããmegũ, pémasîrî merã iririkugu, diayemare irigu, Maripuyagu, noó gãamero iriduarire iribi ãarīburo. ⁹Marîpuya diayema kerere, marî îgũrẽ buedea buremurîrẽ piribi ãarīburo. Irasirigu, īgude gajera Jesúre buremurăre oarî bueri mera îgusare Marîpuyare gũñatura, õãrõ ããrĩrikumaku irigukumi. Irire buegu, diayema buerire werewuarārē õārõ yujumasīgukumi, ĩgũsãde diaye gũñanugãburo, ãrĩgũ.

¹⁰ Wárā aarima Maripu dorerire tarinugārā. Igūsā noó gāamero werenimoāmari merā masakare īgūsā arīgatorire buremumakū yáma. Judio masaka surāyari irasūgora yáma.
¹¹ Niyeru direta wajataduarā, īgūsā gāamero buemoāmakoāma. Irasirirā wiiri marārē poyanorēma. Irasirigu mu īgūsārē kāmutakoāka! "Irire iropāta buenemoka!" arīka īgūsārē!

¹²Iripoegue sugu iro Creta пидйготи ойго wererimasu äsü äri wereyupu iro marärë:

> I nugūro marā buro ārīgatorikuma. Makānúu marā waimurā buro goerā irirosū āārima. Baaparā, baari direta gūnarikurā,

361 TITO 1, 2

moãduamerã, buro térikurã ãaríma, ãrīyupu.

¹³ Îgũ irasũ arigũ, diayeta ari werenídi aarimí. Daporare Creta mara iripoegue iriderosūta yáma. Irasirigu Tito, turaro mera igũsare wereka, Maripuya diayema buerire oaro guñaturari mera buremuburo, arigũ! ¹⁴ Igũsare oaro bueka, judío masaka noó gaãmero guñaboka, weremoamadea kerere, Maripuya diayema kerere gaãmemera dorerire pénemobirikoãburo, arigũ!

¹⁵Marīpuyare buremurārē oārī guñarī oparārē, aarīpereri gajino igušarē nerīrē guñamaku iribirikoa. Marīpuyare buremumerā gapure nerī guñarī direta oparārē, aarīpereri gajino igušarē nerīrē guñamaku yaa. Irasirirā nerīrē irirā: "Nero iriakubu yu", neo arī bujawerebema. ¹⁶ "Marīpure masīa gua", arīkererā, igurē masībema. Igusā nero iriri merā igurē masībema, arī masīsua. Gajerārē iāturi dooma. Marīpu dorerire tarinugāgorama. Aarīpereri oārīrē neo irimasīmerā, nerāgora aarīma.

Keoro buedorerimare gojadea

2 ¹Irasirigu Marîpuya diayema ãarîrfre masakare keoro bueka! ²Ãsũ ãrî wereka, murã marê: "Musã pémasîrî merã iririkurā, masaka buremusūrā, diayemarê irirā, Marîpure gũñaturari merã buremurā, gajerāre maĩrā ãarīka! Musãre ñerō waamaku, gũñaturaníkoãka!" ãrī wereka ĩgusãre!

3-4 Murā nomedere: "Musā Marīpure goepeyari merā buremuka! Gajerārē ñerō ārī werewuamerāta, wáro mejārīnorē iirímerāta āārīka! Maamarā nomerē oārīrē bueka, īgūsārē irire irimasīburo, ārīrā! Musā irasū buemakū péduripírā, īgūsā marāpusāmarārē, īgūsā pūrādere oāro maīrākuma. 5 Diayemarē irirā, oārī gūñarī oparā, īgūsāya wiirigue āārīrārē oāro korerā, gajerārē iritamurā, īgūsā marāpusāmarārē tarinugāmerā āārīrākuma. Irasirirā īgūsā maamarā nome irire oāro irimakū īārā, gajerā Marīpuya kerere

ñerő werenímasîbirikuma. 'Iri kerere buremurã ñerő yáma', ãrī masîbirikuma", ãrī wereka ĩgũsãrẽ!

⁶Maamarã umadere: "Musade diayemarē irika!" arī wereka! ⁷Mu õarī direta irika! Mu irasirimaku īara, gajerāde õarīrē irirākuma. Masakare goepeyari merā diayema aarīrirē keoro bueka! ⁸Õarō pémasīrī merā werenika, gajerā murē werewuabirikoāburo, arīgū. Mu werenirīrē pérā, murē gaamemerā: "I diaye aarībea", arīmasībirikuma. Irasirirā marīrē werewuanerā guyasīrīrākuma. Marīrē nerī werenirī merā werewuamasībirikuma.

⁹Moãboerimasãdere: "Musã oparã dorerire tarinugābirikõāka! Ĩgūsã doremakū, ãārīpereri ĩgūsã dorerire irika! Ĩgūsārē musā merā usuyamakū irika! Ĩgūsā musārē doremakū: 'Iribea', ārībirikõāka! ¹o Ĩgūsā oparire neo yajabirikõāka! Ĩgūsā oparire musā oãro koremakū iārā: 'Õāro yáma', ārīrākuma. Gajerāde musā oãro iririre iārā, marīrē taugu Marīpuyare buerire: 'Õārī āārā', ārī gūñarākuma", ārī wereka īgūsārē!

11 Marîpu marîrê maîgũ ãarîperera i ũmu marã <u>ĩgũsã</u> ñerõ iridea wajare tauduagu, Jesucristore iriudi ããrīmí. ¹²Marîrê îgũ gãamebirinore, i ũmuma ñerõ uaribejarire piriburo, ãrĩgũ, irasiridi ããrîmí. Marī i ũmugue ããrĩrấde õãrõ pémasĩrĩ merã diayemarê irirã, Marīpu gãamerīre irira aarīro gãamea. 13 Mari Opu turatarigu marire taugu Jesucristo dupaturi aariburire usuyari merã yúrã yáa. Ĩgũ ãrĩderosũta aarigukumi marîrê õãrîrê irigu aarigú. Ire marî masîsîã, îgũ gãamerîre iriro gãamea. 14 Mari ñero iridea wajare wajaribosabu, îgũrẽ wējērārē kāmutaro marîrô boadi ãarîmí. Irasirigu ãarîpereri marī ñerõ iridea wajare taudi ããrīmí, marîrê neő ñerîrê opabirikő aburo, arîgű. Marîrê îgũyarã ãarīburo, õarīrê õarõ iriburo, arıgu, irasiridi aarımı.

¹⁵ Mu Jesúre buremurãre irire oãro bueka, oãrîre usuyari mera iriburo, arīgu! Marîpu mure irire weredoredi aãrîmí. Irasirigu îgu dorero mera irire TITO 2, 3 362

iriduamerārē: "Āsū irika!" ārī wereka! Neō sugu masaku, mu weremakū, murē irasū ĩābéobirikōāburo.

Pablo Jesúre buremurārē: "Āsũ irika!" ārī gojadea

J ¹Irogue marã Jesúre buremurārē asu arī wereka: "Musā oparārē, musārē dorerārē tarinugābirikoāka! Igūsā dorerire oāro péka! Oāro iririre irirā aārīka! ²Neo sugu masakure nero arī werewuabirikoāka! Masaka merā gāme turimerāta, īgūsā merā oāro usuyari merā aārīrikuka! Gajerārē maīrī merā iritamuka! Āārīpererārē buremurī merā gūna maīka!" arī wereka īgūsārē!

³Iripoegue marī Jesúre buremubirisīã, Marîpuyare pémasîbiri, îgü dorerire tarinugă, arigatorire buremu, dedirinerã ããrībú. Ããrīpereri noó gãamero uaribejarire, ñeri iriduarire pirimasībirinerā ãārībú. Gajerārē uburikurā, īgūsārē ñerō irirā ããrīnerã ããrībú. Gajerã marīrē ĩãturi doonerã ããrīmá. Marī baside gãme ĩãturi doonerã ããrĩbú. ⁴Marĩ irasũ ããrîkerepuru, Marîpu marîrê taugu gapu îgũ marîrê maîrîrê, îgũ marîrê iritamuduarire marîrê masîmakũ iridi ããrīmí. ⁵Irasirigu marīrē taudi ããrīmí. Marî õarîre neo iribirikerepuru, marîre buro bopoñarí merã íasía, maríre taudi ããrímí, perebiri peamegue waabirikõaburo, arīgu. Marī nerī oparire koedi ããrīmí, Õãgũ deyomarīgũ merã marîrê majîrã maama deyoarã irirosũ ãarīburo, arīgu. Irasirigu marīrē maama okarire sĩdi ããrĩmí ĩgũ pũrã ããrīburo, ãrīgũ. 6 Õãgũ deyomarīgũrē Jesucristo marí ñerő iridea wajare taugu merã marîrē iriudi ããrîmí îgũ turarire opatarikõãburo, ãrīgũ. 7 Irasirigu marīrē maĩgũ: "Õãrã, waja opamerã ããrima", ãrī ĩãdi ããrĩmí. Irasirirã gũñaturari merã: "Îgũ marîrê îgũ pũrãre: 'Ũmugasigue perebiri okarire sĩgura', ãrīdeare oparãkoa", ãrī masĩa.

⁸Iri yu murē wereri, diayema kere ãārā. Irasirigu Marīpure buremurārē irire õārõ gũñaturari merā bueka, piriro marīrõ õārīrē iriníkõāburo, ārīgū! I bueri õāgoráa. Irire péduripírānorē õārõ aãrīrikumakū iriri āārā. ⁹Gajerā merā ubu āārīrīrē, gua ñekūsāmarā iriunadea kerere, Marīpu Moisére doreri pídeare: "¿Naásū ārīduaro yári?" ārī sērēñarīrē gāme guaseobirikõāka! Irire gāme guaseori ñegoráa. Masakare õārõ ãārīrikumakū iriri āārībea.

¹⁰ Sugu masaku Jesúre buremurī bumarārē gāme guaseo, dukawarimaku irigunorē: "Irire iribirikoāka!" ārī wereka! Mu suñaro o péa īgūrē wereadero puru īgū pébirimaku ĩagū, Jesúre buremurā nerērogue īgūsā mera āārīgūrē béowiuka! ¹¹ Īgūsārē gāme guaseo, dukawarimaku iriri merā: "Negū, waja opagu ãārimi", ārī masīsūa.

Pablo iritamudoredea

12 Yu Artemare o Tíquicore mu purogue iriugukoa. Mu puro ejamaku, Nicópolis waikuri makague yure bokatīrīgu waapurumuka! Yu: "Irogue puibu tamugukoa", arī gūñáa. 13 Mu iritamuro bokatīuro Zenas masakare wereníbosarimasure, Apolodere iritamuka! Igusa gajerogue waaburi dupuyuro īgusa gaamerīre sīka, iri aarīpererire opaburo, arīra! 14 Mu irasu iritamumaku īgra, marīyarade oarī iri, īgusa basi game iritamurakuma īgusa gaamerīre opamura. Irasirira irimoāmamerāta aarīrakuma.

Pablo õãdoretűnudea

¹⁵ Ãărîpererã yu merã ãărîrấ murẽ õădorema. Mariyarã Jesúre buremurãrë marîrë maîrārë mu puro ãărîrấrë õădoreka! Maripu musãrë ãărîpererãrë õăro iritamuburo.

Iropãta ããrã. Pablo

FILEMÓN

Pablo Filemóre õadoredea

¹Yu Pablo, Jesucristoya kerere weredea waja peresugue ããrã. Marīyagu Timoteo merã murē õãdorea. Filemón, mu gua maīgū, gua merā moāgū ããrã. ²Yu gajerā Jesúre buremurā muya wiigue nerērārē, marīyago Apia wāīkugore, irasū ãārīmakū Arquipodere õãdorea. Arquipo gua merā moāmi, gajerā Jesucristoya kerere péburo, ārīgū. ³Marīpu āārīnigū, marī Opu Jesucristo musārē õārō iritamu, siuñajārī merā āārīrikumakū iriburo.

Filemón gajerãrê maĩgũ Jesúre buremugũ ããrimi, ãrĩ gojadea

4-5 Yu Marîpure sêrêriku muya âârîburire sêrêbosáa. Marî Opu Jesúre mu maîrîrê, îgûrê mu buremurîrê, gajerâ Marîpuyarârê mu maîrîrê pébu. Irasirigu Marîpure: "Õãa", ârî, usuyari sîa. 6 Mu Jesúre buremusîâ, îgûrê buremurîrê gajerârê werea, îgûsâde îgûrê buremuburo, ârîgû. Irasirigu yu Marîpure: "Îgûsârê weregu, âârîpereri Jesucristo marîrê ôârô iririre masîpeogu waaburo", ârî sêrêa. ⁷Yaagu, mu Marîpuyarârê oârô yujupûrâkumakû iribu. Mu îgûsârê maîrîrê pégu, yu mu merâ ôârô yujupûrâku, usuyáa.

Pablo Filemórē: "Onésimo mʉrē moãboegʉre õãrõ bokatĩrĩñeãka!" ãrī sērēdea

⁸Irasirigu yu Jesucristo buedoregu pídi ãărīsīā, murē doremasīkeregu: "Āsū iriro gãāmea, irasirigu irire irika!" ārībirikoa. ⁹Maīrī merā gapu murē sērēduakoa. Yu Pablo buguro ãarā. Jesucristoya kerere weredea waja peresugue ãārā. ¹⁰ Irasirigu Onésimõyamarē murē sērēduakoa. Ĩgũ, yu peresugue ãārīgű puro eja, yu Jesúyare weremakű pégu, ĩgũrē buremunugāmi. Irasirigu yu magũ irirosũ ãārími.

¹¹ Jesúre buremuburi dupuyuro Onésimo mure oaro moaboebirisãa. béowagadi aarımı. Dapora tamerare marı̃ peraguereta iritamumi. Yure õãrõ iritamugũ yámi. Mudere õãrõ iritamugukumi. 12 Irasirigu daporare mu purogue îgũrẽ vu buro maĩgũrẽ iriua. Îgure oaro bokatîrîneaka! 13 Yu Jesucristova kerere weredea waja peresu ããrĩripoe mu yure iritamuboadeare iritamudoregu, õõgue îgũrẽ vu merã dujamakũ gããmeadáa. 14 Ĩgũ, yu merã dujamakũ gããmekeregu, mu gãameri direta iriduakoa. Irasirigu mu yure: "Jáu", ãrīmakū tamerārē yu doreri meta ããrîrokoa. Mu gããmerõsũ waarokoa. 15 "Gajipoe irigu Onésimo mure béowagagu yoaripoe aaribu meta waakumi. Dupaturi mu merã õãrõ ããrīníkõãbu irasirikumi", ãrī gũñáa. Irasirigu îgure yu mera dujadorebirikoa. 16Îgũ murẽ moãboegu ããrĩkeregu, daporare Jesúre buremumi. Muya weregu irirosũ ããrimi. Yu ĩgũrẽ buro maĩa. Mu gapu yu nemorõ ĩgũrẽ maĩrõ gãamea. "Yure moãboegu ãarīkeregu, Jesúre buremusĩã, yaa weregu irirosũ ãarimi, irasirigu îgure buro maia", arī gũñarõ gããmea.

¹⁷Irasirigu mu yure: "Yu merā moāgũ ãarimi gajerā Jesúyare péburo, ārīgũ", ārī gũñagũ, yure bokatīrīñeārosūta Onésimorē oãro bokatīrīñeāka! ¹⁸Ĭgũ gajino muyare poyanorēdi, o murē wajamomakũ, yure wereka! Yu murē

FILEMÓN 364

wajarigukoa. ¹⁹Yu Pablo, yu basi ire murē ārī gojáa: "Yu wajarigura". Irire irasū ārī gojakeregu, murē gaji gūñamakū irimasĩa. Jesúyare yu murē weremakū pégu, ĩgūrē buremunugābu. Irasirigu, yu murē weredea waja yure wáro wajamogū irirosū āãrā. ²⁰Irasirigu murē yaagure āsū ārī sērēa: "Mu marī Opu Jesucristore buremugū āãrīsīā, Onésimorē ōārō bokatīrīñeāka!" Marī Cristoyarā ãārā. Irasirigu yure ōārō yujupūrākumakū irika!

²¹ I yu murë sërërîrë: "Irigukumi", arī masĩa. Irasirigu ire murë gojáa. Idere masĩa. Yu sërërîrë nemorö mu õarö irigukoa. ²² Murë gojagu, gajidere sërëa. Yure wiuadero puru, musă purogue waaduakoa. Irasirigu yu irogue ejaburi dupuyuro yu kărîburi taribure ămuyuka! Marîpu musă îgürê sererîre: "Jáu", arîmakü, musă purogue waagukoa.

Pablo Filemóre gojatunudea

²³Epafras murē õãdoremi. Ĩgũ Jesucristoya kerere weredea waja yu merã peresugue ããrími. ²⁴Yu merã moãrã Marcos, Aristarco, Demas, irasũ ããrímakữ Lucas murē õãdorema.

²⁵Marĩ Opu Jesucristo musãrẽ õãrõ iritamuburo. Irasũta iriburo.

Iropãta ããrã.

Pablo

HEBREOS

Marīpu īgū magū Jesucristo merā weredeamarē gojadea

¹Iripoegue Marīpu ĩgũya kerere weredupivunerã merã marī ñekūsamarare werenugadi aarimi. Yoaripoe wári ĩgũ turari merã iri ĩmurĩ, îgũ weredoreri, kêrôgue îmurî merã îgũsãrẽ îgũyare masĩmakũ iridi ããrĩmí. ²Dapagorare i ũmu pereburi dupiyuro ĩgũ magũ Jesucristo merã marīrē ĩgũ vare weremi. Neõgoraguere Marīpu īgū magū meră i umure iridi aarimi, aaripereri igu gãamerosuta ãariburo, arigu. Irire iriburo dupiyuro îgũ magũrẽ pídi ããrĩmí, iri ããrīpererire opabure. ³ Jesucristo, Marīpu gosesiririre opagu, turatarigu, õãtarigu, Marîpu ããrîrikurire opagu ããrimi. Îgu turaro doreri merã ããrīpereri i umumarē ããrīníkõãmakũ yámi. Marī ñerõ iridea wajare tau odo, puru ũmugasigue Marīpu turatarigu diaye gapu eja doadi ããrīmí, ããrīpererãrē doregu ããrību.

Marîpu magu, Marîpure wereboera nemoro turagu aarimi, ari gojadea

⁴Irasirigu Marīpu magū Jesucristo, Marīpure wereboerā nemoro turagu ãārimi. Marīpu īgūrē: "Maku, mu yu magū āārā", ārīdi āārīmi. Ángeles gapure: "Yure wereboerā āārā", ārīdi ãārīmi. ⁵Īgū magūrē āsū ārīdi āārīmi: Yu magū āārā mu. Dapagā merā

mu, yu magü aarırire masakare masımakü yaa, arıdı aarımı.a Neo sugu ığüre wereboegure irasü arıbiridi aarımı. Igü magüyamare asu arıdı aarımı doja: Yu, îgü pagu ããrã. Îgü, yu magü ãārími, ãrīdi ãārīmí.^b Neõ sugu īgürē wereboegure irasũ ããrîbiridi ããrīmí. ⁶ Ĩgü magürē sugu ããrīgurē i ümugue iriugu, ãsũ gapu ãrīdi ããrīmí:

Ãărîpereră yure wereboeră, yu magure ejamejă, buremuburo, ăridi ăărimi.^c

⁷Îgũrẽ wereboerãyamarẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:

Yure wereboerãre miru wejāpu taurosu, peame ujurī purā irirosu waamaku yáa, ārīdi āārīmí.d

⁸Îgũ magũ gapure ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: Mu ããrĩpererã Opu ããrĩnígũ ããrã. Muyarãrẽ diaveta dorea.

⁹ Diayema iririre gãamea. Ñerô iririre dooa. Irasirimaku ĩagu, yu mupu mure ãarīperera Opu ãarībure beyebu.

Irasirigu murê ãărīpererā mu merāmarā nemorō usuyari merā ããrīmakű iribu, ãrīdi ããrīmí.^c

¹⁰Idere ãrīdi ããrīmí Marīpu īgũ magũrë: Mu ããrīpererã Opu, neõgoragueta i nikũ, ũmugasidere iribu.

- ¹¹ Gajipoe i ñmu mu iridea pereakõãrokoa. Mu gapu ããrîníkõãgukoa. Ããrîpereri mu iridea gapu suríro boarosũ, boapereakõãrokoa.
- ¹² Irasirigu suríro buguñere túwea béo, gajiñe maamañe gorawayurosũ, ããrĩpereri õãrĩ ditare gorawayugukoa. Mu gapu neö gorawayubirikoa. Murãrõta ããrĩníkõãgukoa, ãrīdi ããrĩmí.^f

^a **1.5a** Sal 2.7 ^b **1.5b** 2 S 7.14; 1 Cr 17.13 ^c **1.6** Dt 32.43 ^d **1.7** Sal 104.4 ^e **1.9** Sal 45.6-7 f **1.12** Sal 102.25-27

¹³Irasirigu ĩgũ magũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí doja:

> Yu diaye gapu doaka! Mu doaripoe mure ĩaturirare mu dorerire neo tarinuganemobirimaku irigura, arīdi aarīmí.⁸

Ĩgŭrē wereboerā gapure neõ irasũ arībiridi aarīmí. ¹⁴Āarīperera Marīpure wereboera deyomarīra, īgūrē moaboera aarīma. Marīpu Jesucristo taurarē iritamudoregu īgūsārē iriumi.

Marîpu îgü masakare tauri kerere õãrõ pémakü gããmemi, ãrī gojadea

¹Irasirirã Marîpu magũ Jesucristova kerere mari pédeare irasű gűñaníkőárő gãámea, ígűré buremurîrê piriri, ãrîrã. 2Iripoegue Marîpu îgũrẽ wereboerãrẽ îgũya kerere weredoredi ããrîmí. Irasirigu: "Ñerõ iriranore, vu dorerire tarinugarare wajamoãgura", ãrīderosūta īgūsãrē diayeta wajamoãdi ããrīmí. 3 Marīpu masakare tauri kere õãtaria. Marī gapu irire pémerã, ĩgũ wajamoãrĩrẽ tausũbirikoa. Marĩ Opu Jesucristo iri kerere werepuroridi ãarīmí. Ĩgũ weredeare pérã: "Diayeta ããrã", ãrĩ masînerã ãarîmá. Irasirirã marîdere wereturiama, irire masīburo, ārīrā. ⁴Marîpu gaji irinemodi ããrîmí. Iri kerere wererare îgu turari mera wári iri îmurîrê irimakũ iridi ããrîmí. Irasũ ããrīmakũ ĩgữ gããmederosũta ĩgũsãrẽ wári Õãgũ deyomarīgũ iritamurī merã irimasîrîrê sîdi ããrîmí, iri kerere weremakũ pérã: "Diayeta ããrã", ãrĩ masīburo, ārīgũ.

Jesucristo, marî irirosû dupukugu deyoadi ããrấmi, ãrî gojadea

Marîpu îgürê wereboerarê: "I muu peredero puruguere opara ãarîrakoa musa", arî, neô píbiridi aarîmí. ⁶Îgüyare weredupiyudi asu gapu arî gojadi aarîmí:

> Gua Opu, masaka ubu ãarīrā ãarīkeremakū, ¿nasirigu īgūsārē

gűñarī mu? Ĩgűsã boamurā dita ããrīkeremakű, ¿nasirigu ĩgűsãrẽ iritamurī mu?

7-8 Yoabiripoegāta īgūsārē murē wereboerā doka āārīmakū iridi āārībú. Irasirikeregu, puruguere īgūsārē oparā sóogu, mu turarire sību, īgūsārē āārīpereri opaburo, ārīgū, ārī gojadi āārīmí.^h

Marîpu masakare irasû sîgû:
"Ãārîpererire dorerãkuma", ãrî pídi
ãărîmí. Ĩgūsãrē irire píkeremakū,
ãărîpererire dorebema dapa. 9Marī
Jesúyama gapure: "Ãārîpererā Opu
ãārími", ārī masĩa. Yoabiripoegāta
ĩgūdere Marīpu ĩgūrē wereboerā
doka pídi ãārīmí, ãārīpererāya
ãārīburire boabosabure. Jesús marīrē
boabosamakū, Marīpu ĩgūrē maīgū,
õārō iritamudi ãārīmí. Irasirigu ĩgū
boadigue masādero puru, Marīpu ĩgūrē
turarire sī, Opu sóodi ãārīmí, ãārīpererā
ĩgūrē buremuburo, ārīgū.

10 Marîpu îgũ gããmederosũta ããrīpereri i umumare iridi ããrīmí. Ããrĩpereri ĩgũya dita ããrã. Ĩgũ pũrã ãarîperera umugasigue îgu ãarîrógue ĩgũ merã ããrīmakũ gããmemi. Irasirigu ĩgũ magũ Jesúre iriudi ãarīmí, marīrē ĩgũ ñerõ tariri merã taubure. Ĩgũrẽ iriudi ãarımı, marı Opu ãarıbure, marıre ũmugasigue ãimuriabure. 11 Jesús marire taugu, Marīpuyarā ãārīmaku iridi ããrīmí. Irasirirã marī īgūvarã ããrīsĩã, sugu pũrã irirosũ, Jesús marĩ tấgũ merã Marīpu pūrā āārā. Irasirigu Jesús marīrē: "Yu pagupūrā ãārīma", ārīgū, neõ guyasîrîbemi. 12 Marîpuya werenírî gojadea pügue Jesús îgũ Pagure weredeare gojasũdero ããrĩbú. Ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgũrẽ:

Mu ãārīrikurire, muyamarē weregukoa yu pagupūrāguere. Ĩgūsā nerēnarōgue nerēmakū, igūsā merā: "Õātaria mu", ārī bayapeogukoa murē, ārīdi ãārīmí.

¹³Gaji ãrĩdi ããrĩmí doja:

g 1.13 110.1 h 2.7 Sal 8.4-6 i 2.12 Sal 22.22

Yude mure yu Opure buremuníkõagura.^j Idere aridi aarimi doja:

Õõta ããrã Yupu pũrã ĩgũ yure pínerã merã, ãrīdi ããrĩmí.^k

¹⁴Marî, Marîpu pûrã, dupukurã ããrã. Irasirigu Jesúde marī irirosūta dupukugu aaridi ããrīmí. Ĩgũ curusague boari merã wãtĩrẽ, boarire güirã opure tarinugă béodi ãarimí. 15 Jesús igure irasũ tarinugãgũ, marī boaburire güiníkõänerärē taudi äärīmí, 16 Ãsū ããrã. Jesucristo Marīpure wereboerãre iritamugũ meta aaridi ããrīmí. Marī, Abraham parãmerã gapure îgũ Marīpure buremuderosũta buremurãre iritamugũ aaridi ããrīmí. ¹⁷ Irasirigu marī irirosūta dupukugu aaridi ããrīmí, īgũ boari merã marī ñerī iridea wajare wajaribosabu. I merã Marîpure: "Waja opamerã ããríma", ãrĩ ĩãmakũ iridi ããrĩmí. Paía opu marīya ãarīburire Marīpure serebosarosu. ĩgũde marĩrẽ õãrõ sẽrẽbosami. Irasirigu marîrê bopoñarî merâ îâgũ marîrê õãrõ iritamuníkõãmi. 18 Wãtĩ ĩgũrẽ ñerő iridoremakű. Jesús buro ñerő tarikeregu, ĩgũ dorerire iribiridi ããrĩmí. Irasirigu wätî marîdere ñerî iridoremakü ĩãgũ, Jesús marīrē iritamumasīmi, ñerī iribirikõãburo, ãrīgũ.

Jesús, Moisés nemorõ ãarími, arī gojadea

1 Yaarā, musā Marīpu beyenerā, īgūyarā āārā. Irasirirā Jesucristore: "Buremua murē", ārīnerā āārīsīā, īgūrē oāro gūñaníkoāka! Marīpu īgūrē iriudi āārīmí, īgūya kerere werebure, paía opu irirosū marīya āārīburire sērēbosabure.

2 Marīpu īgūrē beyepídi āārīmí irire iribure. Irasirigu Moisés, Marīpu īgūrē: "Āsū iridoreka yaarārē!" ārī pídeare oāro iriderosūta Jesúde Marīpu īgūrē pídea āārīpererire oāro iridi āārīmí.

3 Irasirirā Moisére buremudero nemoro Jesús gapure buremuro gāāmea marīrē. Iri āsū āārā. Wiire: "Õārī wii āārā", ārī īāro nemoro iri wiire iridi gapure:

"Õātarimi", ārī buremurō gāāmea marīrē.

4 Masaka gapu wiiri irirā āārīma. Marīpu gapu āārīpereri i mummarē iridi āārīmí.

5 Moisés gapu Marīpuyarārē doregu, īgūsārē oārō iritamudi āārīmí. "Āsū irika, Marīpure buremurā!" ārī weredi āārīmí, purugue marā Marīpuya kerere pémasīburo, ārīgū. 6 Cristo, Marīpu magū gapu Moisés nemorō Marīpuyarārē oārō doregu āārīmi. Irasirirā marī Marīpuyarā, gūñaturarire piriro marīrō īgū tauburire usuyari merā yúnírā, īgūya wii marā āārā.

Marîpu îgüyarârê îgü merâ ôârô siñajâmakü gââmemi, ârî gojadea

7Irasirigu Õãgũ deyomarîgũ ire ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí, Marĩpuya werenírĩ gojadea pũgue:

- Dapagārē musā Opu musārē weremakū, péduamerā irirosū ãārībirikōāka!
- ⁸ Õärõ péka ĩgũrẽ! Iripoegue Israel bumarãrë masaka marĩrõgue ããrĩrấrẽ ĩgũ werekeremakũ, ĩgũ dorerire tarinugãma. "Marĩrẽ iritamumasĩbirikumi", ãrĩrã, ĩgũrẽ buremubirima.
- ⁹ Irasirigu asu arımi: "Iroguere cuarenta bojorigora yu turaro mera iririre iri îmuadibu ıgusare iritamugu. Yu irasirikeremaku: 'Igu marıre iritamumasıbirikumi', arı gunanma yure.
- ¹⁰ Irasirigu îgüsă meră gua, ăsũ ărību: 'Yaa gapure neö güñatuyabema. Yu dorerire iriduabema', ărību.
- ¹¹ Irasirigu ĩgũsã merã guagu, goepeyaro merã ãsũ ãrĩ werebu: 'Yu merã õãrõ siñajãrĩ bokabirikoa musã yure buremubiri waja'", ãrĩmi.¹

¹² Irasirirã yaarã, õãrõ pémasîka! Neõ sugu musã watopemu ñerõ gũña, buremubi ããrîbirikõãburo. Irasũ ããrîguno, Marîpu ããrînígurê béogu iribukumi. ¹³ Ãsũ gapu iriro gããmea. Ümuriku musã basi Marîpuyare gãme wereníka, ñerîrê iriri, ārîrā! Dapagā merā Marîpuya werenírī gojadea pūgue dorederosūta gāme wereníka! "Ñerī gapure irirā, usuyáa gua", ārī gūñarā, musā basita ārīkatorā yáa. Ñerīrē irirā, Marīpu dorerire tarinugārākoa. ¹⁴Cristore buremunugāderosūta marī okaro bokatīūrō buremuníkōārā, īgū āārīrōgue īgū merā āārīrākoa.

¹⁵Yu wererosûta Marîpuya werenírî gojadea pûgue ãsû ãrî gojasûdero ããrîbú:

> Dapagārē Marīpu musārē weremakū, īgūrē õārō péka! Iripoegue Israel bumarā īgū dorerire tarinugāderosū iribirikõāka! ārī gojasūdero āārību.^m

¹⁶ Ĩgũsã Marĩpuya werenírĩrẽ pékererã, ĩgũ dorerire tarinuganera ããrīmá. Ããrīpererã Egiptogue ããrīrấrẽ Moisés ãĩ as ũnerã ã ar ĩkererã, Mar ĩpu dorerire tarinugānerā ãārīmá. ¹⁷ Ĩgũsã tarinugãdea waja cuarenta bojorigora Marîpu îgũsã merã guadi ããrîmí. Masaka marîrõgue îgűsãrē ããrīdoredi ãarīmí. Irogueta boanera ãarīmá. 18 Ĩgũ dorerire tarinugamaku ĩagu, goepeyaro merã îgũsãre asu arī weredi aarimí: "Yu merã õãrõ siñajãrī bokabirimakū irigura", ãrīdi ãārīmí. 19 Irasirirã ire masĩa marĩ. Îgũsã Marĩpure buremubiridea waja ĩgũ merã õãrõ siñajãrī bokabirinerã ããrīmá.

1 Marîpu iripoegue marârê: "Yu merâ siñajârî bokarâkoa", ârî píderosûta marîdere pídi ãârîmí. Irasirirā marîde goepeyaro merâ Marîpure yujuro gãâmea, îgũ merâ õârô siñajârî bokamurã. 2 Marîpu masakare tauri kerere iripoegue marā péderosûta marîde pébu. Îgũsã gapu iri kerere pékererã, buremurî merâ pébirinerã ãârîmá. Irasirirā irire ubugorata péunanerã ããrîmá. 3 Marī gapu Marîpure buremurã īgũ merã oãrô siñajãrī bokarâkoa. Ĩgũrē buremumerã gapure ãsũ ãrîdi ããrīmí:

Yure buremubiri waja îgusă meră guabu. Irasirigu îgusăre goepeyaro merā āsū ārī werebu: "Yu merā õārō siñajārī bokabirikuma", ārīdi āārīmí." urā iri odo siñajādi āārīmí

I m̃mte iri odo, siñajādi ãārīmí. Irasirigu masakadere ĩgũ merā siñajāburire pídi ãārīmí. ⁴Gaji āsũ ārī gojasūdero ãārībú, ĩgũya werenírī gojadea pūgue:

I mmuma ãarīpererire iripeo odogu, su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarinurī waaró mera īgu moārīrē piri, siñajādi ãarīmí.º 5 gurē buremumera gapure āsu arīdi ãarīmí doja īguya werenírī gojadea pügue:

> Yu merã õãrõ siñajãrī bokabirikuma, ãrīdi ããrīmí.^p

⁶Iripoegue marã, ĩgũ masakare tauri kerere pépurorinerã, ĩgũ dorerire tarinugãdea waja ĩgũ merã õãrõ siñajãrī bokabirinerã ããrĩmá. Gajirã gapu ĩgũrẽ buremurã ĩgũ merã õãrõ siñajãrī bokarãkuma. ⁷Irasirigu Marĩpu masakare ĩgũ merã siñajāburire pígu: "Dapagorare yure õãrõ péka!" ãrīdi ããrĩmí. Israel bumarã ĩgũ dorerire tarinugãdero puru, yoaripoe puru irire Davire gojadoredi ããrĩmí. Irasirigu musãrẽ dupaturi irire weregura doja. Ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmí David:

Dapagorare Marîpu musârê weremakû, ôarô péka! Îgûrê péduamera irirosû âarîbirikôaka! arî gojadi âarîmí.^q

⁸Iripoegue David irire gojaburi dupiyuro Josué Israel bumarãrē Marīpu īgūsārē sīdea nikūgue ãijadi ãārīmí. Iro gapure siñajārī bokabirinerā ãārīmá. Irasirigu Marīpu īgūyarārē gaji siñajārī sīburire weredi ãārīmí. ⁹Irasirirā, Marīpu i murē iri odo, īgū siñajāderosūta marī īgūyarāde īgū merā oāro siñajārī bokarākoa. ¹⁰Marīpu merā siñajārā, marī gāāmero moārīrē piri, īgū gāāmerī gapure iripurorirā, īgū merā oāro siñajāníkoārākoa, īgū i mumarē iri odo siñajāderosūta. ¹¹Irasirirā īgūrē oāro buremuro gāāmea, īgū merā

^m 3.15 Sal 95.7-8 ⁿ 4.3 Sal 95.11 ^o 4.4 Gn 2.2 ^p 4.5 Sal 95.11 ^q 4.7 Sal 95.7-8

369 HEBREOS 4, 5

siñajārī bokamurā. Iripoegue marā ĩgũrē buremubiridea waja ĩgũ merā neõ siñajārī bokabirinerā āārīmá. Ĩgũsā iriderosū iribirikõārō gāāmea marīrē.

12 Marîpuya werenírîrê pérâ, îgũ merã õãrõ ããrîníkõãa. Sareri majî pe gapu usiri majî sareñajãrõ nemorõ Marîpuya werenírî marîya yujupūrārīgue, marî gũñarīgue ñajārokoa. Irasirirã îgũya werenírîrê pérã, marîya yujupūrārīmarê marī gũñarīdere: "I gapu õãgoráa, o i gapu ñegoráa", arī masīrākoa.

13 Marī masaka ãārīpererā Marīpu irinerā dita ããrã. Ĩgũ ĩāberogue neõ ããrībea. Ããrīpereri marī ããrīrikurire marī iririkurire massmi. Irasirirã õãrī gũñarī opara õãrõ irirā, īgũ ĩũrō marī irideare, marī gũñadeare weredoremakũ, guyasĩrīrō marīrō weremasīrākoa.

Jesús paía opu nemoro ãarími, arī gojadea

14 Jesús, Marīpu magū, paía opu nemoro mariya ãariburire Maripure sērēbosagu ãārími. Îgu Marīpu purogue ããrími. Irasirirã neo piriro mariro îgũrẽ buremuníkõãrã! ¹⁵Jesús paía opu nemoro, marí turamerare boponarí merã ĩãgũ marīrē iritamugũ ããrimi. Wãtī marîrê ñerîrê iridorerosûta Jesúdere ããrīpereri ñerīrē iridoredi ããrīmí. Jesús gapu ñerîrê neő iribiridi ããrîmí. 16 Îgũ marīya ãarīburire serebosagu aarīmaku ĩãrã, Marîpure güiri marîrõ marī sērēmasīa. Ĩgũ ãārĩrốgue ĩgũ merã ãārĩrấ irirosũ sẽrẽmasĩa. Ĩgũ marĩrẽ maĩgũ, marîrê bopoñarî merâ îâsîâ, marî ñerô tariripoere diaveta iritamugukumi.

Marî ire masîa. Sugu paía орu, masaka watope Marîpu beyepisüdi ãarími. Masakaya ãarîburi ãarîpererire Marîpure sērēbosagu ãarími. Irasirigu Marîpure īgūsā sīduarire sībosagu ãarími. "Îgūsā ñerī iridea waja īgūsārē wajamoābirikoāka!" ārī sērēgū, Marīpu īūrō waibure wējē soepeobosagu āārími.
2Paía opu marī irirosūta īgū turari merā īgū ñerī iriduarire tau kāmutamasībemi.

Irasirigu pémasîmerãrē, ñerõ irirārē bopoñarī merã ĩāmasīmi. ³Turabi ãārīsĩã, gajirārē iribosarosūta ĩgũ basi ñerõ iridea waja Marīpu ĩũrō waibure wējē soepeomi.

⁴Neő sugu îgü gãamerő paía opu ñajāmasībemi. Marīpu gapu īgürē beyepími, iripoeguemu Aarốrē ĩgü beyepíderosūta. ⁵Cristode ĩgü gãamerő paía opu ñajābiridi ãārīmí. Marīpu ĩgürë Opu pídi ãārīmí. Āsū ārīdi ãārīmí īgürē:

Yu magü äärä mu. Dapagä merä mu, yu magü äärīrire masakare masīmakü yáa, ärīdi äärīmi.' Gajirogue īgüya werenirī gojadea pügue īgü magüre äsü ärīdi äärīmi: Melquisedec pai äärīderosüta mu

ããrīníkõãgukoa, ãrīdi ããrīmí.5 ⁷Cristo i ũmugue ããrĩgũ, buro oreri gaguinírî merã Marîpure îgũ turari merã îgũ boaburire taumasîgũrẽ sẽrẽdi ããrīmí. Ĩgũ, Marīpu gããmerī ditare iriduamakũ ĩãgũ, ĩgũ sẽrẽrĩrẽ pé, ĩgũrẽ gũñaturamakũ iridi ããrĩmí. 8 Cristo, Marîpu magũ ããrîkeregu, buro ñerõ taridi ãarīmí. Ñerõ tarikeregu, Marīpu dorerire tarinugărõ marîrõ îgũrẽ õărõ yujuri merã irire iritariweredi ããrîmí. ⁹Îgũ curusague boagu, ããrīpereri Marîpu îgurê iridoredeare iripeodi ããrīmí. Irasirigu ããrīpererã marīrē īgurē yujurăre taudi ăărimi, îgu puro perebiri okari opaburo, ãrĩgũ. 10 Irasirigu Marĩpu ĩgũrẽ: "Melquisedec paí ããrīderosūta mu ããrīníkõãgukoa", ãrī pídi ããrīmí, marīya ããrīburire sērēbosabure.

Jesucristore buremurîrê piriri, ãrîrã, îgũrê gũñaturaníkõãrô gããmea, ãrî gojadea

¹¹ Cristo paía opu nemorõ ãarīrire wari werenemoduadaa. Musa pemasīturabirimaku, irire weremasībirikoa. ¹² Musa yoaripoe Cristore buremubu. Irasirira dapagoraguere gajirare Marīpuyare buerimasa ãarībukoa. Musa irasu ãarībonera, dapagoraguedere neõ

^r **5.5** Sal 2.7 ^s **5.6** Sal 110.4

HEBREOS 5, 6 370

buepurorirā irirosūta ãārīkoāa. Õpīkū mirīrā, baari baagamasīmerā, majīrāgā irirosūta āārīkoāa. Irasirirā gajirā buerimasā musārē buepurorideare dupaturi buero gāāmea. ¹³Õpīkū mirīrā majīrāgā irirosū āārīrāno, "I nerī, i gapu oārī aārā", ārī beyemasībema. ¹⁴Baari buriri gapu murā baari aārā. Murā aārīrāno, oārō buenerā, oārīrē, nerīrē beyemasīrāgue aārima.

¹Irasirirã murã pémasĩrã irirosũ Cristovamare oaro pémasira dujara, irire buenemorõ gãamea. Neõgorague ĩgũyare buepurorirã, marĩ ñerõ irideare bujawere, gũñarĩ gorawayurire buebu, Marîpu marîrê perebiri peamegue béori, ãrĩrã. Marĩ ñerõ iririkudeare piri, Marîpure õãrõ buremurîdere buebu. ²Gajidere, deko merã, Õãgũ devomarĩgũ merã wãíyerire buebu. Marí oparã ĩgũsãya mojõrĩ merã marĩre: "Marĩpu mure iritamuburo", arī napeoridere buebu. Boanerã masãburire, Maripu Cristore buremumerăre perebiri peamegue wajamoãburidere buebu. ³Irasirirã marĩ Cristore buremurã ĩgũyare buenemowaganíkoarakoa, Marîpu gããmemakũ ĩgũ iritamurî merã ması̃nemorã.

⁴Ãsũ ããrã. Masaka Jesucristoya kerere pémasîkererã, Marîpu îguyarãrê õärî sîburire masîkerera, Õagũ deyomarîgure opakerera, ⁵Marîpu õãrī werenírīrē pékererā, i ũmu peredero puru îgũ turari merã iriburire masîkererã, 6 iri gapure gãamemerã, neő dupaturi ígűső ñerő irideare bujawereri merā pirimasībirikuma. Neő dupaturi îgűsã gűñarîrê őárî gapu gorawayumasībirikuma. Irasirirā Marîpuyare gãamebiri waja, Marîpu magũ Cristore buremumerã, ĩgũrẽ dupaturi curusague pábiatú wējērā irirosũ ãarîrakuma. Gajirare îgũre masaka îŭrõgue buridamaku irirakuma. ⁷Ãsũ ããrã. Marĩ, su pooema nikũ irirosũ ãara. Õarī nikūre umuriku deko merēmakū, sibi ñajānakoa. Irasiriro iri pooe opu otedea õãrõ puri dukakukoa. Irasirigu iri pooe opu dukare opakumi

îgũ baaburire. Gajirã iri yebare õãrī dukakumakũ ĩãrã: "Marīpu õãrõ dukakumakũ irikumi", ãrīkuma. Irasūta yámi Marīpu ĩgũyare pérārē. Gajirã ĩgũsã ĩgũyare õãrõ irimakũ ĩãrã: "Marīpu ĩgũsãrē õãrõ iritamumi, irasirirã õãrõ yáma", ãrĩrãkuma. 8 Iri pooere pora, ñerī tá dita puri dukakumakũ, béokõãrõ gããmea. Irasūta yámi Marīpu ĩgũyare pékererã irimerãrē. Perebiri peamegue béogukumi ĩgũsãrē wajamoãgũ.

Jesucristore buremurîrê piriro marîrô marî ûmugasigue waaburire yúro gããmea, ãrî gojadea

⁹Yu, Marîpu îgũsãrē béoburire weregu, musãre vu maîrare: "Îgũ béosũmurã ããrã", ãrĩgũ meta yáa. Marīpu musārē Cristo merā taudi āārīmí, ĩgũyarã ããrĩburo, ãrĩgũ. Irasirirã musã õãrī yebague otedea õãrõ dukakurosūta õãrīre yaa. Irire yu masĩa. 10 Marīpu diayema irigu ããrīmi. Irasirigu ĩgũyare musã õãrõ iririre kãtibirikumi. Musã îgurê maîsĩã, gajirã îguvarārē iritamurîdere kâtibirikumi. 11 Yu. musã okaropa usuvari merã gajirãre iritamunímakũ gããmea. Irasirirã Marīpu îgũyarãrē: "Õãrĩrē sĩgura", ãrĩdeare musã yúrire, purugue diayeta oparãkoa. ¹²Irasirigu musã Marĩpuyare téri merã irituyamakũ gããmebea. Gajirã Marīpu Jesucristo merã tauri kerere buremurã ñerõ tarikererã, Marīpure: "Diayeta yure iritamugukumi", ãrī buremuníkõãma. Ĩgũsã irasirimakũ ĩãgũ, Marĩpu ĩgũyarãrẽ: "Õãrĩrẽ sĩgura", ãrĩdeare ĩgũsãrẽ sĩgukumi. Irasirirã musãde ĩgũsãrẽ ĩãkũĩ, ĩgũsã irirosũta iriníkõãka!

13-14 Iripoegue Marîpu Abrahârê asû arî pídi aarîmí: "Diayeta murê õarîrê irigura yu arîderosûta. Mu paramera aarîturiararê wara aarîmakû irigura", arî pídi aarîmí. Irasû arî pígu, îgû waî mera waîpeodi aarîmí. Gajigu îgû nemoro aarîgú neo marîmakû, îgû waî mera waîpeodi aarîmí. 15 Abraham, Marîpu îgûrê arî pídeare oaro buremurî mera yúdi aarîmí. Irasirigu Marîpu îgû arîderosûta îgûrê oaro iridi aarîmí.

371 HEBREOS 6, 7

¹⁶Sugu masaku gajirã péuro: "Diayeta ãrīgũ yáa", ãrīgũ, ĩgũ nemorõ ãarīgấya wãi merã wãipeokumi. Îgũ irasũ ãri wãipeomakũ pérã: "Diayeta werekumi", ãrĩ, ĩgũ merã neõ guaseomasībirikuma. ¹⁷Irasirigu Marīpu Abrahārē: "Diayeta mure oarîre irigura", arî pigu, îgu waî merã wãipeodi ãarimí. Mari igũ irasũ wãipeo weredeare pérã: "Ĩgũ ãriderosūta diayeta irigukumi", ãrī masĩa. "Ĩgũ ãrīdeare neõ gorawayubirikumi", ãrī masĩa. Irasirigu irire marĩrẽ õãrõ masîburo, ãrîgũ, Abrahãrē ãrî pídeare weregu, îgũ wãi merã wãipeodi ããrimí. ¹⁸Marīpu neõ ãrīkatobi ããrimi. Irasirigu ĩgũ ãrĩ pídea merã, ĩgũ wãĩpeodea merã, ĩgũ ãrĩdea neõ gorawayubiriburire marîrê masîmakũ iridi ããrîmí. Marî irasirigure masīrā, marī ñerō irideare piri, îgũ marîrê tauburire gũñaturari merã yúa. "Irasũta irigukumi", ãrī masĩa. ¹⁹Irasirigu Marîpu marîrê îgũ õãrõ iriburire yúrãrẽ ũmugasigue ĩgũ merã ããrīmakũ irigukumi. Ĩgũ turatarigu ããrĩsĩã, irire diaveta irigukumi. Irire õãrõ masĩa marĩ.

Āsū āārā. Sugu paía opu Marīpu āārīrī taribu poekague ñajāgū, iri taribu makāpuro kāmutari gasiro tariñajāmi. Irasū ñajāgū, masakaya āārīburire sērēbosami Marīpure.

²⁰ Marīpu āārīrī taribugorague ñajārōsū Jesús ūmugasigue Marīpu āārīrógue ñajādi āārīmi. Marī irogue ñajāburi dupiyuro ñajāsiadi āārīmi, paía opu nemorō Marīpure marīya āārīburire sērēbosaníkōābu. Melquisedec paí āārīderosūta āārīníkōāgukumi.

Melquisedec paí ããrīderosūta Jesús ããrīmi, ãrī gojadea

¹ Iripoegue Melquisedec wãikugu Salem¹ wãikuri makā marā opu ãarīdi ãarīmí. Îgũ paí ãarīgú, masakaya ãarīburire Marīpure ãarīpererārē doregure sērēbosagu ãarīdi ãarīmí. Abraham gajirā oparārē wējē tarinugāgũ ejadi goedujáamakũ, Melquisedec

îgũrẽ bokatĩrĩgũ waadi ããrĩmí. Îgũrẽ bokatîrîgũ, Marîpure: "Guapu, îîrê õârõ irika!" ãrī sērēbosadi ãārīmí. 2 Abraham gajirã oparārē wējē tarinugāsīā, īgūsāya ãarīdeare aiadi aarimí. Irasirigu igu ãideare pe mojoma buri dukawa pí, subu sĩdi ããrĩmí Melauisedere. "Melauisedec". ãrĩrõ: "Opu diayeta irigu", ãrĩduaro yáa. Ĩgũ Salem marãre doregu ãaridi ãarimí. Ĩgũyarãrẽ õãrõ siñajãrĩ merã ããrĩmakũ iridi ãarīmí. Irasiriro: "Salem", arīro: "Siñajãrī", ãrīduaro váa. ³Melquisedec pagusamarare, îgu nekusamarare îgusa were gojatúdea neo máa. Igu deyoadeare, ĩgũ boadeare, ĩgũ gorawayubure were gojatúdea neõ máa. Irasirigu ĩgũ, Marîpu magu Jesucristo paí ãariníkõagu irirosũ ããrīdi ããrīmí.

⁴Irasirirã Melquisedere gũñaka! Ubu ããrīgu meta ããrīdi ããrīmí. Marī ñeku Abraham marîya bumu ããrîpuroridi ããrīkeremakũ, Melquisedec, Abraham nemorő ããrīdi ããrīmí. Irasirigu Abraham Melquisedere, gajirã oparãre wējē tarinugāsīā, īgūsāya āārīdea ãĩadeare pe moiõma buri dukawa pí. subu sĩdi ããrĩmí. ⁵ Ãsũ ããrã. Moisés dorederosũta ããrĩpererã gajirã Israel bumarã îgũsãyare, Leví parãmerã ããrīturiarãre paía ããrīrấre keoro sīma. Abraham Levíya bumarā ñekũ ããrīdi ããrīmí. Ĩgũ ããrīpererã gajirã Israel bumarã ñekɨ ããrīdi ããrīmí. Ĩgũ, ĩgũsã ñekũ ããrĩdi ããrĩkeremakũ, ĩgũsã gapu Moisés dorederosuta irirã, Leví paramera aarîturiara ditare sîma. 6 Melquisedec gapu Leví parāmi ãārīturiagu ãārībiridi ãārīmí. Abraham gapu Marīpu: "Õārõ irigura", ãrī písūdi ããrīkeregu, Melquisedere sĩdi ããrĩmí. Irasirigu Melquisedec Abrahare: "Maripu mure oaro iriburo", ãrīdi ããrīmí. 7 Irasirirã marī ire masīa. Melquisedec Abrahare: "Maripu mure õãrõ iriburo", ãrĩgũ, Abraham nemorõ ããrīdi ããrīmí. 8 Gajire masĩa. Paía, marī watope ããrĩrấ, marĩ irirosũta masaka ããrima. Irasirirã boamurāta ããrima.

^t7.1 Salem wãikuri makã, Jerusal'ēta ããrīyuro.

HEBREOS 7 372

Moisés dorederosuta irirano, igusayare pe mojoma buri oparire subu sima paíare. Abraham Melquisedere sĩgũ, ããrīnígũ irirosũ ããrīgűrẽ sĩdi ããrĩmí. Marîpuya werenirî gojadea pügue Melquisedere: "Boakõadi aarīmí", arī gojadea neõ máa. 9-10 Masaka Moisés dorederosuta irira, îgusavare pe mojoma buri oparire subu sîma. Leví parâmerã ããrīturiarãre paíare. Iripoegue Leví deyoaburi dupiyuro Melquisedec Abrahãrẽ bokatĩrĩgũ waadi ããrĩmí. Ĩgũ bokatîrîmakũ, Abraham îgũ ãîdeare pe mojoma buri dukawa pí, subu sídi ããrīmí Melquisedere, Leví, Abraham parāmi ãārīdi ãārīmí. Ĩgũ parāmerā ããrīturiarãde Abraham parãmerãta ããrînerã ããrîmá. Irasirirã, Abraham Melquisedere sīdea merā īgũsāde īgũrē sîneră irirosû ăărîneră ăărîmá. Irasirigu Melquisedec îgũsã nemoro ãaridi ãarimí.

¹¹Marîpu Israel bumarãrẽ ĩgũ dorerire pígu, Aarón paramera aarituriara Levíya bumarãrē: "Paía ããrīma", ãrī pídi ãarīmí. Irasirira ĩgũ dorederosuta paía waimurãre weje soepeo, Maripure masakaya ããrīburire sērēbosanerã ããrīmá. Ĩgʉ̃sã irasiridea gapʉ masakare Marīpu ĩũrõ õãrã waamaku irimasībea. Irasirigu Marîpu îgüsârê gorawayubure Cristore iriudi ããrĩmí, paí ããrĩbure, marîrê õãrã ããrîmak# iribure. Cristo gapu Levíva bumu, Aarón parāmi ããrīturiagu ããrībemi. Melquisedec ããrīderosũta paí ããrīmi. 12 Irasirigu Marīpu Cristore paíare gorawayubure iriugu, îgũ iripoegue doredeadere gorawayudi ããrĩmí. 13-14 Marīpu ĩgũ iripoegue dorederosũta Levíya bumarã ditare paía sóounadi ããrīmí. Marī Opu Jesucristo gapu Israel bumu ããrīkeregu, Levíya bumu meta ããrimi. Judáya bumu ãarimi. Maripu Moisére igu dorerire pígu, neo Judáva bumarare: "Paía ããrīrākuma", ãrībiridi ããrīmí. Irire masĩa marĩ.

¹⁵Irire masĩrã, idere õãrõ pémasĩa. Cristo, Marĩpu paí sóodi, gajirã paíare gorawayugu, Melquisedec irirosũ ããrīgắ ããrīmi. ¹⁶ Marīpu iripoegue dorederosūta Levíya bumarā dita paía ñajāunanerā ããrīmá. Jesucristo gapu Marīpu pídi gajirā paía irirosũ paí ñajābiridi ããrīmí. Marīpu turari merā ããrīnígũ ããrīsĩā, paí ñajādi ããrīmí. ¹⁷ Marīpu īgũ werenírī gojadea pūgue ĩgũ magũrē irire ãsũ ãrīdi ããrīmí:

Melquisedec paí ãārīderosūta mu ãārīníkõāgukoa, ārīdi āārīmí." ¹⁸Marīpu Moisére doreri pípuroridea marīrē Marīpu merā õārõ āārīmakū irimasībea. Irasirigu Marīpu iri dorerire bojepíkõādi āārīmí. ¹⁹Marīpu Moisére doreri pídea merā marī īgū īūrõ õārā neõ āārīmasībea. Irasirigu Marīpu Jesucristo merā marīrē õārā āārīmakū iriburire pídi āārīmí. Irasirirā marī Cristore buremurā, Marīpu purogue najārā irirosū īgūrē diayeta sērēmasīa.

²⁰ Marīpu Cristore paí sóogu: "Yu wãi merā murē wãipeo pía", ārīdi ãārīmí.
²¹ Gajirā paía gapure īgū wãi merā wãipeo píbiridi ãārīmí. Cristo gapure wãipeo, paí pídi ãārīmí. Āsū ārī weredi ãārīmí Marīpu Cristore:

> Yu, mu Opu ããrã. Irasirigu yu wãî merã murē wãĩpeogu, diayeta weregura.

Irasirigu neõ gorawayuro marîrõ mure ãsũ ãrĩ werea: "Melquisedec paí ããrĩderosũta mu ããrĩníkõãgukoa", ãrīdi ããrĩmí Marĩpu ĩgũ magũre."

²²Marīpu irasũ ãrī weregu, ĩgũ Jesucristo merã marĩrẽ õãrã ããrīmakũ iriburire pídi ããrīmí. Iri ĩgũ Moisére doreri pípuroridea nemorõ, marĩ õãrõ ããrīburire pídea ããrã. ²³Ããrīpurorinerã paía boamakũ, gajirã gorawayu ñajãnerã ããrīmá doja. Irasirirã wárā paía ñajãnanerã ããrīmá. ²⁴Jesús gapu irasũ ããrīníkõãmi. Irasirirã īgũrẽ gorawayurã paía neõ máma. ²⁵Irasirigu Marīpure marīya ããrīburire sērēbosaníkõãmi. Marīpure masīrāno, Jesúre buremurã ããríma. Irasirigu ããrípererã marīrē

⁴**7.17** Sal 110.4 γ**7.21** Sal 110.4

373 HEBREOS 7, 8

ĩgũrẽ buremurãrẽ taumasĩmi, Marĩpu merã õãrõ ããrĩníkõãburo, ãrĩgũ.

²⁶ Irasirigu Jesús paía opu nemorõ, ããrīpereri marīva ããrīburire keoro iritamugũ ããrími. Îgũrēta marī buro gãamea. Îgũ oãtarigu, neo ñerire iribi, ñerî opabi ããrími. Irasirigu Marîpu îgũrẽ ñerã watope ããrīdire ãĩ, ũmugasigue ããrĩpererã gajirã nemoro Opu pídi aarimí. 27 Gajira paía oparã irirosũ ããrībemi. Ĩgũsã gapu ũmuriku waimurãrẽ wẽjẽ soepeo sērēbosama, Marīpure masaka ñerī iridea waja îgũsãre wajamoabirikoaburo, ãrĩrã. Paíade ĩgũsã ñerĩ iridea waja Marîpu îŭrõ îgūsã basi waimurare wējē soepeopurorima. Puru gajirā ñerî îgũsã iridea waja waimurãrê wêjê soepeobosama. Űmuriku irasirinama. Jesús gapu paía opu nemoro ãarigu, marî ñerî iridea waja waimurare weje soepeobiridi ããrīmí. Suñarõta marī ããrīpererãre boabosadi ããrīmí, marī ñerī iridea wajare taugu. 28 Marīpu Moisére doreri pídea merã paía oparã sóosũma. Ĩgũsã irasũ sóosũkererã, õãrĩ ditare irimerã ãaríma. Iri dorerire pídero puru, Marîpu îgũ magũ gapure îgũ wãi merã wãipeo, paía opu nemoro soodi ãarimí. Irasirigu îgure sóogu, îgu gaamerosuta õãrī iripeogu ããrīnímaku iridi ããrīmí.

Jesús marīya ãārīburire Marīpure sērēbosagu ãārīmi, ārī gojadea

¹Ããrĩpereri yu musãrẽ wererire pérã, ire õãrõ pémasĩka! Jesucristo paía opu nemoro ãarigu umugasigue Maripu turatarigu diaye gapu doami îgũrẽ marīya ãarīburire serebosabu. ²Ūmugasigue marī Opu iridea wii īgūya wiigora ããrã. Iri wii, masaka iridea wii meta ããrã. Irasirigu Jesucristo irogue marīya ãārīburire Marīpure sērēbosagu, iri wiigueta sērēbosami. ³Marīpu i nikũ marã paía oparãre sóogu, ĩgũ ĩũrõ waimurare weje soepeomurare, gajino îgũrẽ sĩmurãrẽ sóomi. Irasirigu Jesucristode îgũsã Marîpure gajino sĩrã irirosũ irigu, ĩgũ basi marĩrẽ boabosadi ããrīmí. 4 Jesucristo i nikũgue ããrīgũ,

paí ããrībiribukumi. Gajirã paía Moisés dorederosûta Marîpu îûrô îgũrê gajinorê sĩrã ããrĩsiama. 5I nikũ marã paía Marîpuya wiigue îgũ ĩũrõ moãma. Iri wii i nikuma wii aara. Maripuya wiigora ũmugasigue ããrã. Irasiriro Marīpuya wii i nikũma wii, ũmugasima wii keori ããrã. Moisés i nikũma wiire iriburo dupiyuro Marîpu asû arîdi aarîmî îgurê: "Yu murê ũtãugue îmuderos uta vaa wiire irigukoa. Yu dorederosũta yaa wiire keoro irika!" ãrīdi ãārīmí. 6 Jesús gapure: "Paía opu nemorõ ããrã mu", ãrĩ pídi ããrímí. Irasiriro Jesús umugasigue paí moãrĩ, i nikũ marã paía moãrĩ nemorõ õãrĩ ããrã. Iripoegue Marīpu masakare: "Moisére vu doreri pídeare iripeorare õãrõ irigura", ãrī werepídi ããrīmí. Puru Jesucristore iriugu: "Ĩgũrẽ buremurãrẽ yu merã õãrã ããrīmaku irigura", ãrī werepídi ããrĩmí. Irasiriro ĩgũ iripoegue werepídea nemoro oarí aara. Irasirigu Jesucristo Maripu merā mari õārõ ãarīburire amubosagu aarīsia, paía opu nemoro ãarimi.

⁷Moisére Marîpu doreri pídea, marîrê Marîpu merâ oãrô ãarîmaku iribiridero ãarîbú. Iri doreri marîrê oãrô irimaku tamerarê Marîpu dupaturi gaji werepíbiribodi ãarîmí. ⁸Îgüyara, Israel bumara îgü doredeare iribiri waja îgüsarê asû arîdi ãarîmí îgüya werenírî gojadea pügue:

> Yu musă Opu, asu ara: "Õaro péka! Musa Israel bumarare, Judáya bumaradere puruguere gaji maama werepígukoa.

⁹ Iri, yu musă ñeküsämarare iripoegue werepidea irirosu neo aaribirikoa. Yu basi igüsare Egipto nikugue aarirare oaro koreri mera wiubu. Wiu: 'Yu dorerire irimakü, musare oaro irigura', ari werepibu. Yu irasu arideare igüsa gapu tarinugama. Igüsa tarinugari waja igüsare béobu, igüsa gaamero iriburo, arigü.

¹⁰ Irasirigн рнгндиеге Israel bumarãrẽ ãsũ ãrĩ weregнra: Үн dorerire HEBREOS 8, 9 374

îgüsäre güña pémasîmakü irigukoa. Yu dorerire îgüsäre iriduamakü irigukoa. Irasirigu yu, îgüsä Opu äärîgukoa. Îgüsä, yaarä yu ditare buremurä äärîräkuma.

¹¹ Neö sugu îgüyarärë îgü merämarärë, îgü pagupürärë: 'Marī Opure masīka musä!' ärī buebirikuma. Äärîpererä yure masīräkuma. Majīrä, irasū äärīmakü murä yure masīrā dita äärīrākuma.

¹² Irasirigu ĩgüsã ñerĩ irideare kãtigukoa. Ĩgüsã ñerĩ irideare neõ güñanemobirikoa. Ĩgüsãrẽ wajamoãbirikoa", ãrīdi ããrĩmí Marĩpu Israel bumarãrẽ."

13 Irasű ãrī weregu, maama werepíri merã iripoegue ĩgũ masakare werepípurorideare peremakũ iridi ããrīmí. Gajino bugure béo gorawayurosű, maama merã ĩgũ werepípurorideare gorawayudi ããrĩmí.

Marîpure buremurî wiimarê gojadea

¹Iripoegue Marīpu Moisére ĩgũ dorerire pípurorigu, masaka îgũrẽ buremuburidere pídi ããrĩmí. Irasirigu îgüsârê îgürê buremuburi wii i nikũma wiire iridoredi ããrĩmí. ²Iri wii waimură gasiri meră îgusă iridea wii, pe taribu opari wii ããrīdero ããrībú. Ñajānugāpuroriri taribu Marīpuva taribu wãikudero ããribú. Iri taribure sĩãgori yuku peodi, irasũ ããrĩmakũ baari peyaro ããrîdero ããrîbú. Iri pevaro weka Marîpu îûrô pấ duparu peyadero ããrĩbú. ³Iri taribu korema taribu suríro gasiro merã kãmutadea taribu ãarīdero ãarībú. Iri taribu Marīpu ããrĩrí taribugora wãikudero ããrībú. 4Iri taribugue ñajāro puro sūrorī soemuro oro merã iridero ããrīdero ããrībú. Iri taribu poekague oro merã omabiadea kũma, Marĩpu ĩgũ doreri gojadea ũtã majīrī opari kūma ãārīdero ãārībú. Gaji soro oro merã iridea soro Marīpu masakare ejodea maná wãikuri poga oparisoro, irasũ ããrĩmakũ Aarovagu

tuadi ñasātuadi iri kūmague ãārīdero ãārībú. ⁵Marīpu iri kūma buuari majī weka pērā īgūrē wereboerā kēdupurikurā keori weadea merā īgū iri taribugue ãārīrīrē īmudi ãārīmí. Īgūsāya kēdupuri merā iri kūma buuari majīrē sēē kāmutadero ãārībú. Iri buuari majī, Marīpu masakare: "Īgūsā ñerō iridea waja wajamoābirikoa", ārīdeare keori ãārīdero ãārībú. Dapagorare ãārīpereri iri wiimarē werenemomasībirikoa.

⁶Iri wiimare amu ododero puru. ũmuriku paía ããrĩpuroriri taribure ñajãunanerã ããrīmá Marīpu ĩũrõ ĩgũsã moãrĩrẽ irirã. ⁷Paía opu dita gaji taribuguere ñajãunadi ããrīmí. Bojoriku iri taribuguere suñarõta waimurã díre ãĩ ñajãunadi ããrĩmí. Dí marīro neo najābiridi aarīmi. Igū basi ñerî iridea waja, irasû ãarîmakũ masaka îgũsã masĩña marīrõ ñerõ iridea waja iri díre ãi ñajādi ãārīmí. Marîpure: "Wajamoãbirikõãka guare! Gua ñerő irideare kätika!" ärī sērēgū. ⁸I ãarīpereri mera Õagũ devomarīgũ marîrê ire pémasîmakũ vámi. Iri wii ããrīdeapoe masaka Marīpure buremurã, ĩgũ ããrĩrí taribugue ñajãbirinerã ããrīmá. 9I ããrīpereri Marīpu īgūrē buremurî wiimarê pídeare marî buesîã: "Dapagoraguere marî îgũrẽ buremurî ãsũ ãrĩduaro yáa", ãrĩ pémasĩa. Iro dupivuro paía gajino Maripure siri, waimurãrẽ wējẽ soepeori, masakare: "Marîpu îŭrõ waja opamerã ããrã gua", neõ ãrī masīmakũ iribiridero ããrībú. ¹⁰ Ãsũ ããrã. Marĩpu Moisére doreri pídea ĩgũ masakare baadoreri, iirídoreri, ĩgũ ĩũrõ koedoreri dita ããrã. Ĩgũsãya vujupūrārīma ãārībea. Irasiriro iri doreri marîrê õãrã waamakũ iribea. Marīpu iri dorerire masaka īgūsā iriburire pídi ããrĩmí. Irire Jesucristo merã gorawayuburo dupiyuro pídi ããrīmí.

¹¹ Cristo gapu paía opu nemoro ãarīgú aarisiadi ãarīmí. Irasirigu īgũ boadea merā marīrē õarõ iridi ãarīmí. Marīpu

w 8.12 Jer 31.31-34

375 HEBREOS 9

ĩũrõ marĩ ñerĩ iridea wajare peredoregu, Marīpu ãārīrốgue ũmugasima wiigue ñajādi ãārīmí. I nikūma wiire ñajābiridi ããrīmí. Űmugasima wii, i nikūma wii nemorõ õãtariri wii, masaka iridea wii meta ãara. 12 Irasirigu Cristo, Maripu ããrīrốgue ũmugasima wiigue suñarõta ñajādi ãārīmí. Irogue ñajāgũ, paía oparã i nikũma wiigue Marīpu ããrĩrí taribuguere cabraya díre, wekua majīrāya díre ãī ñajāderosũ ãī ñajābiridi ããrĩmí. Îgũ basi marĩ ñerĩ iridea waja boagu, îgũya dí merã Marīpu ããrīrốgue ñajādi ãārīmí, marīrē Marīpu merā õärõ ãarīníkõaburo, arīgu. 13 Paía oparã cabraya, wekuaya dí merã, wekugo majîgôrê îgûsã soedea nitî merã masakare îgũsã ñerĩ iridea waja Marîpuya wiigue ñajamasîmerare weasiripeoma. Igusare weasiripeomaku, Marîpu îûrô ñerîrê opamerâ duja, Marīpuya wiigue dupaturi ñajāmasīma doja. 14 Paía oparã wekuaya dí merã, cabrava dí merã masakare iritamuma. Cristo gapu îgusă nemoro îguya dí meră marîrê õãrõ iritamutarigu yámi. Îgũ ñerî marîgũ, Õãgũ devomarīgũ ããrīnígũ iritamurî merã îgũ basi Marîpure wiadi ããrīmí curusague boabu. Paía waimurã Marîpure wia, îgũ ĩũrõrẽ soepeorosũ ĩgũ basi irasũ wiadi ããrĩmí. Irasirigu marĩrẽ Marîpu meră neo oaro aaribonerare taudi ããrīmí, Marīpu okanígũ dorerire õãrõ irimasīburo, ãrīgū. Irasirigu marî gûñarîgue: "Marîpu guare wajamoagukumi gua ñero iridea waja", ãrī gũñarikunemobirimaku iridi ããrīmí.

15 Irasirigu Jesucristo, Marīpu īgū beyenerārē maama werepiderosūta iridi ãārīmi marīrē taubu. Marīrē taugu, Marīpuyarā īgū merā ōārō āārīnimakū iridi āārīmi. Irasirirā Marīpu īgūyarārē sīburire oparākoa. Moisés doreri dita āārīmakū, marī ñerī iridea waja, waja oparā dita āārībukoa dapa. Cristo marīrē curusague boabosadi āārīmi, marī ñerī iridea waja, waja opabonerārē taubu. 16-17 Āsū āārā. Sugu masaku īgū boaburo dupiyuro īgūyarārē: "Yu opari musārē dujarokoa", ārīkumi. Irasirigu

ĩgũ boaburo dupiyuro sĩbirikumi dapa. Ĩgũ boadero puru, ĩgũyarãrẽ: "Musãrẽ dujarokoa", ãrĩderosũta ĩgũ opadeare ãĩkuma.

¹⁸Irasiriro Maripu masakare: "Ãsũ irigura", ãrĩ werepípuroridea, waimurare weje, îgusaya dí béoro marîrõ wajamarîdero ãarîbú. Waimurãrẽ wēiē, ĩgũsãva díre béodero puru. Marīpu dorerire diaveta irinerā ãārīmá. ¹⁹Irasirigu Moisés, Marīpu īgũ doreri pídeare masakare werepeodi ããrīmí. Puru cabraya díre, wekua majīrāya díre deko merã morēdi ãārīmí. Morē odo, hisopo wãikudi dupu merã oveja poarire diiari merã ñimudea merã tũrãdi ããrīmí. Iri dupu merã díre yosa, Marīpu dorerire îgũ gojadea pũ weka, ããrîpererã masaka wekadere weasiripeodi aarimi. ²⁰Puru îgũsãrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Marîpu marîrê îgũ doreri pídea, i dí merā diaye ãārīmakũ masīa. I díre ĩãrã, diayeta ĩgũ ãrĩderosũta ĩgũ marĩrẽ iriburire masĩa. Irasirigu Maripu: 'Yu dorerire õãrõ irika!' ãrīmi", ãrīdi ããrīmí Moisés, ²¹ Puru masakare ĩgũ iriderosũta Marîpure buremurî wii wiamurã gasiri merã îgũsã iridea wiire, ããrîpereri iri wiigue ãărîrîdere weasiripeodi ãarîmí. ²² Ãsũ ããrã. Ĩgũ dorederosũta Marĩpure buremurî wiimarê di mera weasirimaku, Marîpu irire: "Yu îŭrõ õãrî ããrã", ãrî ĩãdi ããrīmí. Irasũ wãasiribirimakɨ: "Õãrī ããrã", ãrĩ ĩãbiribodi ããrĩmí. Irasirigu dí béoro maríro, marí ñerí iridea wajare marîrê kâtimasîbirikumi.

Jesucristo, ĩgũ boari merã marĩ ñerõ iridea wajare taudi ããrĩmí, ãrĩ gojadea

²³Irasirirā i nikūma wiire, iri wiigue ãārīrī́dere paía: "Marīpu īūrō õārī ãārā", ārīrā, waimurā dí merā wēāsiripeonerā ãārīmá. I nikūma wii, ūmugasima wii keori dita ãārīdero ãārībú. Irasiriro ūmugasima wiire, iri wiigue ãārīrī́dere: "Marīpu īūrō ŏārī dita ãārā", ārī, waimurā dí nemorō Cristoya dí merā wēāsiripeoro gãāmea. ²⁴Irasirigu Cristo marīya ãārīburire Marīpure HEBREOS 9, 10 376

sērēbosagu, Marīpure buremurī wii masaka iridea wiire ñajābiridi ãārīmí. Iri wii, ümugasima wii keori ãārīdero ãārībú. Marīpuya wiigora ümugasigue ãārā. Irasirigu Cristo ümugasima wiigue ñajādi ãārīmí, Marīpu īūrō marīya ãārīburire sērēbosabu.

²⁵Bojoriku sugu paía opu i nikũma wiigue, Marîpu ããrîrî taribugue waimură dí merã ñajānadi ããrīmí. Cristo gapu marîrê boabosagu, suñarôta ũmugasima wiigue, Marĩpu ããrĩrốgue ĩgũya dí merã ñajãdi ããrĩmí. 26 Paía opu dí merã ñajãnaderosũ irigu, i ũmu ããrĩnugãdeapoegueta boa, masãdi tameră irasūta boa, masaníkoabodi ããrīmí. Suñarõta i ümu pererinu ejaburi dupiyuro i nikūguere deyoadi ããrīmí, ĩgũ suñarõta boari merã marī ããrīpererã ñerî iridea wajare béobu. 27 Ããrîpererã marîde suñarõta boarãkoa. Marī boadero puru, Maripu îgũ jũrôrê marirê nídoregukumi îgũrẽ buremurārē õārõ iri, îgũrẽ buremubirinerãrẽ wajamoãbu. ²⁸ Marī suñarõta boarosũ, Cristode suñarõta boadi ããrĩmí. Irasirigu ĩgũ boari merã wárã masaka ñerõ iridea wajare béobosadi ããrīmí. Irasiri odo, ũmugasigue murĩa, puru i nikũgue dupaturi aarigukumi doja. Irasũ aarigú, masaka ñerő iridea wajare béogu aarigú meta irigukumi. Îgure usuyari mera yúrãre taugu aarigukumi, umugasigue ĩgũ merã ããrĩburo, ãrĩgũ.

10 ¹Marîpu Moisére îgü doreri pídea, purugue îgü Cristo meră masakare õărõ iriburi keori dita ãărîdero ãărîbú. Cristo masaka ñerî iridea wajare béodi ãărîmí. Marîpu Moisére doreri pídea gapu îgüsă ñerî iridea wajare béomakü irimasîbiridero ãărîbú. Irasiriro iri dorederosüta paía bojoriku Marîpu ĭürö waimurăre wêje soepeorire irinakeremakü, masaka ñerî iridea wajare béomakü irimasîbiridero ãărîbú. Îgüsäre Marîpu ĭürö öără ãărîmakü irimasîbiridero āărîbú. ²Iri doreri masakare õără ãărîmakü

irimasīmakū, suñarōta waimurā wējē soepeori merāta īgūsā ñerī iridea wajare béosūbonerā āārīmá. "Waja opamerā āārā", ārī gūñabonerā āārīmá. Irasirirā, Marīpu īūrō īgūsā waimurā wējē soepeorire pirikōābonerā āārīmá. ³Āsū gapu āārīdero āārībú. Marīpu, bojoriku īgūsā waimurārē wējē soepeodea merā īgūsā ñerō irideare gūnamakū iridi āārīmí. ⁴Irasirirā wekuaya dí, cabraya dí merā marī nerī iridea wajare neō béomasībea.

⁵Irasirigu Cristo i nikūguere aariburo dupiyuro ĩgũ Pagure ãsũ ãrĩdi ããrĩmí:

- Mu îŭro îgusă waimurare weje soepeorire, gajino îgusă mure sîrîdere gaamebea. Irasirigu yure dupukugu deyoamaku irigukoa, îgusa ñero iridea waja îgusare boabosadoregu.
- 6 Masaka îgüsä ñerő irideare kätidoreduarä, mu îŭrő îgüsä waimurärë wêjë soepeorire, gajino îgüsä murë sîrîdere usuyari merä iäbea.
- 7 Irasirigu yu asu aribu: "Mu, yu Opu aara. Irasirigu muya wereniri gojadea pügue gojaderosüta mu gäämerire irigu waagura", aridi aarimi Cristo igu Pagure."
 8 Irire arigu, ire aripuroridi äärimi Maripure: "Mu iürö igusa waimurare weje soepeorire, gajino igusa mure siridere gäämebea. Igusa irasü

wējē soepeorire, gajino īgusā murē sîrîdere gaamebea. Îgusa irasu iririre usuyari merã ĩãbea", ãrĩdi ããrīmí Marīpu dorederosũ īgũsã irikeremakű. ⁹Puru ãsũ ãrĩnemodi ããrīmí: "Mu, vu Opu ããrã. Irasirigu mu gãamerîre irigu waagura", aridi ããrīmí. Irasirigu Marīpu īgu masakare waimurăre weje soepeodoredeare béodi ããrīmí. Irire béogu: "Cristo boari merã gapu masakare îgūsã ñerî iridea wajare taugura", ãrī werepídi ããrīmí. ¹⁰ Jesucristo, Maripu gãamederosuta ĩgũ basita Marîpure wiadi ããrĩmí, marĩ ããrīpererārē suñarõta boabosagu. Irasirigu îgũ boari merã Marîpu marîrê

x 10.7 Sal 40.6-8

377 HEBREOS 10

ĩgũyarã õãrã, waja opamerã ããrĩmakũ iridi ããrĩmí.

¹¹ Ããrīpererinurī Marīpu ĩũrõ judío masaka paía waimurãrẽ wējẽ soepeoníkõãma. Irasirikeremakű. marī ñerī iridea wajare neõ béomakũ irimasībea. 12 Jesucristo gapu suñarõta marīrē boabosadi ãārīmí, marī ñerī iridea wajare béobu. Irire irasiri odo, ũmugasigue Marĩpu diaye gapu doadi ããrīmí marī Opu ããrīgú. ¹³Iroguere doagu, ĩgũrẽ ĩãturirãrẽ Marīpu tarinugābosaburire yúgu yámi. ¹⁴Îgũta suñarõta boari merã îgũyarãrẽ õãrã, waja opamerã ããrĩnímakũ iridi ããrīmí. 15 Jesucristo irasũ irideare Õãgũ deyomarîgũ marîrê: "Irasũta ããrã", ãrī masîmakũ yámi. Ãsũ ãrĩ weredi ããrĩmí:

Musã Opu āsū ārīmi: "Puruguere yaarārē āsū ārī weregura: 'Yu dorerire īgūsārē iriduamakū irigukoa. Yu dorerire gūña pémasīmakū irigukoa'"."
17 Idere ārīnemomi: "Īgūsā ñerō irideare dupaturi neō gūñanemobirikoa", ārīmi, ārī weredi āārīmí Õāgū deyomarīgū."
18 Irasirirā marī ñerī irideare Marīpu kātisūnerā āārā. Dupaturi marī ñerī iridea wajare waimurā wējē soepeorire gāāmenemobea.

Marîpu ãarîrốgue ñajārā irirosũ marîya ãarîburire îgūrē sērērõ gãamea, ārī gojadea

19 Irasirirā dapagorare marī ũmugasigue Marīpuya wiigue ĩgũ ããrĩrī́ taribugorague ñajārā irirosũ güiro marīrō ĩgũrē diaye sērēmasīa. Jesucristo marīrē boabosagu dí béodea merā irasirimasīa. ²⁰ Jesucristo boaburi dupiyuro Marīpu ãārīrī́ taribugoraguere paía opu dita iri taribu makāpuro kāmutari gasirore tariñajādi ãārīmí, masakaya ãārīburire Marīpure sērēbosabu. Jesucristo gapu ĩgũ boadea merā Marīpu merā marī ōārō ãārīrīrē kāmutadeare béodi ãārīmí. Irasirirā

dapagorare marí Jesucristo maríré boabosadea merã Marīpu ãarīrốguere ñaiãrã irirosũ marīva ããrīburire Marīpure diave sērēmasīa. 21 Jesucristo paía opu nemoro paí ãarīgu Marīpu ããrīrốgue marīya ããrīburire sẽrẽbosagu ããrimi. Irogue îgũ marīrē Marīpuyarārē õãrõ doregu ããrimi. 22 Irasirira diave gũñarĩ merã, buremurîrê neõ piriro marîrő merã Marîpu ãarîrốgue ñajarã irirosũ marí îgũrẽ diaye sẽrẽrõ gããmea. Cristo îgũ boadea merã marīrē waja opamerã ãarīmakũ iridi ãarīmí: "Ñerī iridea waja, waja opara aara gua", arī neő gűñarikunemobirikőãburo, ãrígű. Irasiriră gurari marîrî deko meră marîya dupure túkoenerã irirosũ Marīpu ĩũrõ õãrã ããrã. 23 Marīpu marīrē: "Taugura", ãrīderosūta irigukumi. Irasirirā marīrē ĩgũ ãrĩdeare buremupuroriderosũta piriro marîrõ õãrõ usuvari merã buremuwaganikoara! 24 Gajira Jesúre buremurădere gunară! Irasiriră game iritamurã! Gãme maĩrĩ merã õãrõ irirā! ²⁵ Piriro marīro merā Marīnuvare nerē buerā! Surāveri marī merā nerē buemerā irirosū iribirikoara! Marî Opu i nikûguere dupaturi aariburo mérõ duyáa. Irasirirã irire masîrã, game iritamuro gaamea îgure buremunemomurã.

²⁶Marîpu marîrê Jesúya kerere: "Diayeta ããrã", ãrī masīmakũ iridero puru, marí ñerí iriduarire piriro maríró iriwaganikoara, mari nero iridea waja Jesucristo îgũ boadea merã marīrē taudeare béobukoa. Irire béomakũ. dupaturi îgũ marîre boabosari neo máa. ²⁷ Marî îgũ taudeare béomakũ ĩãgũ, Marîpu ãărîpererã îgurê îăturirărê buro wajamoãgũ, maridere igũsã merã perebiri peamegue béogukumi. Irasirirã marîrê gajirâ îgũyare béonerâ merã ĩgũ wajamoãburire buro güiri merã ããrībukoa. 28 Iripoegue marã Moisés dorerire tarinugãgũrẽ wajamoãnerã ãarimá. Îgũ ñero irideare pera, o urera ĩã, ĩgũrẽ weresãdero puru, Marĩpu

HEBREOS 10, 11 378

dorederosũta neõ bopoñarĩ merã ĩãrõ marîrõ îgũrẽ wējēnerā ãārīmá. 29 ¿Naásũ gũñarĩ musã? Ĩgũrẽ wajamoãdero nemorő Marîpu magurê îaturigunorê buro wajamoagukumi. Igu maguya dí béodea merã Marīpu marīrē: "Õãrã, waja opamera aarima", arī jadi aarimi. Iripoegue irire werepídi ããrĩmí. Irasirigu Jesucristova dí béodeare: "Waiamáa". ãrîrãre, Õagu devomarigure Maripu marîrê maîrîrê masîmakũ irigure ñerõ werenírārē buro wajamoagukumi. 30 Marî Opu ãrîdeare masîa marî. Âsû ãrīdi ããrīmí: "Yu ããrã, waja oparãrẽ wajamoabu. Îgũsa ñerî iridea waja îgũsãrẽ wajamoãgura", ãrīdi ããrīmí. Ãsũ ãrīnemodi ããrīmí doja: "Yaarã iririre ĩãgũ, ĩgũsãrẽ diayemarẽ irigura", ãrĩdi ããrīmí. 31 Marīpu okanígũ masakare wajamoãrĩ buro goeri ããrã.

32 Musã iripoegue ããrīdeare gũñaka! Marīpu musãre Jesucristoya kerere ması̃nugãmakũ iridero puru, gajirã musãrē ñero tarimaku irinera ãarimá. Irasirikeremakũ, musã gapu ĩgũrẽ buremurîrê neo piribirinera aarîbú. 33 Masaka ĩũrõ gajirã surãyeri musãrẽ ñerõ werení, ñerõ iribiranerã ããrīmá. Gajipoe musã merãmarãre gajira ñero iribiramakũ ĩãrã, ĩgũsãrẽ béobiri, musãde îgũsã merã ñerõ iribirasûnerã ããrībú. 34 Surãyeri musã merãmarã peresugue ãarīmakũ ĩara, bopoñarī merã ĩã, ĩgũsãrẽ iritamunerã ããrĩbú. Gajirã musãyare emakeremaku, usuyari merã: "Õãrokoa", ãrīnerã ããrībú. I nikũma nemorõ õãrĩ perebiriburire ũmagasiguere musã opaburire masĩnerã ããrībú. Irasirirã musã oparire īgusã ēmamakū, bujawerebirinerā ãārībú. 35 Irasirirã Jesucristore gũñaturaníkõãka! Ĩgũrẽ buremurĩrẽ neõ piribirikõãka! Ĩgʉ̃rē bʉremurā, wári õãrĩrē wajatarãkoa. ³⁶Musãrẽ õãrõ gũñaturari merã Marĩpu gãamerīrē iriníkoaro gãamea. Irasirira, ĩgũ: "Õãrĩrẽ sĩgura", ãrĩdeare oparãkoa. ³⁷Marîpu ãsũ ãrĩdi ããrĩmí ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue:

Mérő duyáa yu iriudi i ümuguere dupaturi aariburo. Yooboro marîrő eiagukumi.

³⁸ Ĩgɨre bɨremurare: "Õarö irira, yaara ñarima", arī ñaa. Yɨ mera ñariniköñrakuma. Ĩgɨre bɨremurire pirira gapɨre suyubirikoa, ñridi ñarimi Maripɨ."

³⁹Marī gapu īgūrē buremurīrē pirirā irirosū āārībea. Irasirirā perebiri peamegue waamurā āārībea. Marī Jesucristore buremua. Irasirirā īgū taunerā, īgū puro waamurā āārā.

Marîpure buremurîmarê gojadea

11 ¹Marîpure buremurã: "Ĩgũ marîrē: 'Õãrîrē sĩgura', ārīdeare diayeta sĩgukumi", ārī buremua. Irire ĩābirikererā, ĩārā irirosū: "Diayeta ãārā, ĩgũ ārīdeare oparākoa", ārī buremua. ²Iripoeguere marī ñekūsāmarā ĩgũrē buremumakū, ĩgũsārē: "Õārā ãārīma", ārī ĩādi āārīmí.

³Marîpure buremurî merã: "Îgũ werenírî merã i ũmuma ãārîpereri ãārîmakũ iridi ãārîmí. Irasirigu iro dupiyuro neõ marîdeare i ũmumarẽ ããrîpereri marî dapagora ĩārîrẽ iridi ãārîmí", ãrî masĩa.

⁴Iripoeguemu Abel Marīpure buremusīā, īgũ īūrō oveja majīgũrē wējē soepeogu, īgũ tĺgũ Caín sīdea nemorō sīdi ãārīmí. Marīpu, Abel īgũrē buremurīrē ĩāgũ, īgũ sīdeare: "Õāgoráa", ārīdi ãārīmí. Irasirigu īgũrē: "Õāgũ ãarími", ārī ĩādi ãārīmí. Abel iripoegue boadi ãārīkeremakũ, īgũ Marīpure buremurī merā irideare marīde gũñáa. Irasirirā īgũ buremuderosūta marīdere Marīpure buremurō gãāmea.

⁵Enoc Marîpure buremusîā, boabiridi ãārīmí. Ĩgũ boabirikeremakũ, Marīpu ĩgũre ãĩmurĩākoãdi ããrīmí. Masaka ĩgũre ãmakererã, neo bokabirinerã ããrīmá. Marīpuya werenírī gojadea pūgue ãsũ ãrī gojasūdero ããrībú: "Marīpu Enore ãĩmurĩaburi dupiyuro

^a 10.38 Hab 2.3-4

379 HEBREOS 11

usuyari merā îādi āārīmí". ⁶Marīpure marī buremumerā îgūrē usuyamakū irimasībea. Īgūrē sērēgūno: "Diayeta īgū Marīpugora āārīmi", ārī gūñarō gāāmea. "Marī īgūrē buremurī merā sērērīrē ōārō pémi", ārī gūñarō gāāmea. Marī irire gūñamerā īgūrē sērēmasībea.

⁷Noé Marîpure buremusîā, Marīpu îgūrē: "Mu neõ îābiridea merā i nikū marārē îgūsā yure buremubiri waja buro wajamoāgura", ārīdeare buremudi āārīmí. Irasirigu, Marīpu dorederosūta wádiru doódiru iridi āārīmí, īgūyarā merā dia mirīburire taribu. Marīpure buremusīā, i nikū marārē īgūsā īgūrē buremubirire masīmakū iridi āārīmí. Marīpu, īgūrē buremumakū: "Õāgū āārīmi", ārī īādi āārīmí.

⁸Abraham Marîpure buremusîã: "Gaji nikũ yu murẽ sĩburi nikũgue waaka!" ãrīmakũ pégu, ĩgũrẽ yujudi ããrīmí. "Irogue waagú irikoa", ãrīmasībirikeregu, īguya nikūrē wiriwagadi aarımı. 9 Marıpu ıgure: "Iri nikūrē sīgura", ārīdeare buremugu, iri nikũgue eja, ããrĩmejãjadi ããrĩmí. Iro ããrīmejãjakeregu, gaji nikūmu irirosū surí gasiri merã iridea wiiri merã naaunadi ããrīmí murãrõ ããrībirisĩã. Marîpu îgũ magũ Isaare, îgũ parãmi Jacore: "Iri nikūrē sīgura musādere", ãrīmakũ, ĩgũsãde Abraham irirosũta iri nikũgue naaunanerã ããrĩmá. 10 Abraham iri nikūrē naagū, makārī iribiridi āārīmí. Gaji makãgue Marīpu ããrīrī́ makãgue ũmugasigue ĩgũ waaburire yúgu iridi ããrīmí. Iri makã Marīpu iridea makã neő perebiri makã ããrã.

¹¹Abraham marapo Sara pūra marideo Maripure buremusia, burogora aarikerego: "Maripu ariderosūta yure irigukumi", arī buremuri mera pūrakudeo aarimo. ¹²Irasirigu Abraham bugurogora aarikeregu, Sara mera majigure pūrakudi aarimi. Igu paramera aarituriara wara aarinera aarima. Nenukare, imipa yerire keo bokatūūna mariro irirosū igusare keo bokatūmasina maa.

¹³ Ããrīpererã, Marīpu īgūsãrē: "Sīgura", ãrīdeare neö opamerāgue

boanerã ããrīmá. Irire opabirikererã, gũñaturari merã: "Marīpu ĩgũ ãrīderosūta purugue sīgukumi guare", ãrī, îgũrẽ buremuníkõãnerã ããrīmá. Irasiriră gajirăre: "Gaji niku mară irirosu i nikūgue naarā dita ãārā", ārī werenerā ããrīmá. 14 Igūsã irirosūta irire ãrīrāno. gaji nikũ, ĩgũsãya nikũ ããrĩburire ãmarấ váma. Irire õãrõ masĩa marĩ. ¹⁵Marī ñekũsãmarã: "Gaji nikũ marã ããrã", ãrīrã, īgūsã béowagadea nikūrē gũñabirinerã ããrĩmá. Irasũ ãrĩ gũñarã, goedujáakõãbonerã ããrīmá. 16 I nikū nemorõ umugasigue õãrī niku gapure: "Buro waaduakoa", ãrī gũñanerã ããrīmá. Irasirigu Marīpu īgūsā īgūrē: "Gua Opu ãarimi", arīmaku pégu, guyasīrīrī marîrő: "Îgũsã Opu ããrã", ãrīdi ããrīmí. Ĩgũ puro ĩgũsãya makã ããrĩburore ãmubosasiadi ããrĩmí.

¹⁷Marîpu Abrahârê: "¿Diayeta yure buremugu yári?" arī guñagu, ĩgũrẽ: "Yu ĩũrõ mu magũ Isaare wējē soepeoka!" ãrīdi ããrīmí. Abraham gapu Marîpure buremusiã: "Neõ yu magu sugu ãarīgure weje soepeobirikoa", ãrībiridi ããrīmí. 18 Iro dupiyurogue Marîpu îgurê: "Mu magu Isaac merã mu paramera aarituriarare opagukoa", ãrīsūdi ãārīkeregu, Abraham Marīpure: "Yu magure neo weje soepeobirikoa", ãrībiridi ããrīmí. 19 Abraham: "Marīpu īgū turari merã boanerãre masumasisia, yu magūrē wējēkeremakū, masūgukumi", ãrī gũñadi ããrĩmí. Irasirigu, Marīpu Abrahare kamutagu: "Mu magure wējēbirikõāka!" ārīdi āārīmí. Irasirirā ire masĩa. Abraham ĩgũ magũrẽ boadigue masãdi irirosũ dupaturi opadi ããrĩmí.

²⁰ Isaac Marîpure buremusiă, îgũ pũră Jacore, Esaúre: "Purugue Marîpu musăre õărõ irigukumi", ărîdi ãărîmí.

²¹ Jacob Marîpure buremusiã, îgũ boaburo dupiyurogã îgũ tuadi merã tuawãgānugāja, Marîpure sẽrẽ buremudi ãărimí. Irasirigu ìgũ magũ José pūrārē: "Marīpu musãrẽ õārõ iritamuburo", ãridi ãărimí.

²²José Marîpure buremusiã, îgũ boaburo dupiyurogã îgũ pũrãrẽ ãsũ HEBREOS 11 380

ārī weredi ãārīmí: "Marī parāmerā ãārīturiarā Egiptogue ãārīrā́ pʉrʉ wirirākuma", ārīdi ãārīmí. "Irore wirirā, yaa gõārirē ãīaburo, īgūsā ejari nikūgue yáamurā", ārīdi ãārīmí.

²³ Moisés pagusãmarã Marīpure buremusía. Moisés devoadero puru. ĩgũ õãgũ ããrĩmakũ ĩãrã, urerã abegora ĩgũrẽ duripínerã ããrĩmá. Egipto marã ори: "Israel bumarã majīrã йmarē wējēburo", ārī doregu ãārīdi ãārīmí. Moisés pagusamara gapu: "Maripu marîrê iritamugukumi", ãrī gũñarã, iri dorerire güiri marīrõ tarinugānerā ããrīmá. 24 Puru Moisés Egipto marã opu mago masudi aarikeregu, Maripure buremusĩã: "Igo magũ ããrấmi", ĩgũsã ãrīmakũ péduabiridi ããrīmí. ²⁵ Ãsũ gapu iriduadi ããrīmí. Marīpuyarã Israel bumarã merã ñerõ tariduadi ããrīmí. Egipto marã merã wári opakeregu, ĩgũsã merã ããrĩduabiridi ããrĩmí. Ĩgũsã ñerî iriri gapu iriduabiridi ããrîmí. ²⁶Irasirigu ñerõ tarikeregu, Egipto marã opari nemoro Cristo Maripu iriubuyara merã ñerő tariburire suvudi ããrīmí. Purugue Marîpu îgurê oarîrê sîburire masîgũ, îgũsã merã ñerõ tariduadi ããrīmí. 27 Moisés Marīpure buremusiã, Egipto marã opu îgũ merã guamakũ ĩãgũ: "Marĩpu yure iritamugukumi", ãrĩ, irore ãarīdi güiri marīro wiridi ãarīmí. Irasirigu Marîpu devomarîgûrê îãgû irirosũ ĩgũ: "Marĩpu iritamurĩ merã ãsũ irigura", ãrīrīrē neo gorawayuro marīro iridi ããrīmí.

²⁸ Moisés Marīpure buremusīā, Israel bumarārē Egiptogue ãārīrārē ãīwiuburi dupiyuro pascua wãīkuri bosenu iripuroridi ãārīmí. Irasirigu Marīpu dorederosūta Moisés Israel bumarārē oveja majīrārē wējēdore, īgūsāya dí merā makāpurorire wūkādoredi ãārīmí. Irire ĩāgū, Marīpure wereboegu Egipto marā masā tīrā ūmarē wējēgū, Israel bumarā masā tīrā gapure wējēbiridi ãārīmí. ²⁹ Israel bumarā Marīpure buremusīā, dia wádiya deko diiadiya deko dukawanugādea maa bojoñajāri maarē taribujanerā ãārīmá. Ĩgūsā

irasű taribujamakű íárá, Egipto mará gapu ígűsáré tuya taribujanerá, mirí boakőánerá áárímá.

30 Israel bumară Marîpure buremusiă, Jericó turoma sărîrore ută majîrî meră iridea sărîrore su mojoma pere gaji mojo peru perebejarinuri iri makăre îgusă gămegorodero puru, iri sărîro meémejădero aăribu. 31 Iro dupiyuro iri makamo uma mera nero irideo, Rahab waîkugo Marîpure buremusia, Israel bumara iri makare îadurira ejarare iritamudeo aărîmo. Irasirigo iri maka mara Marîpu dorerire tarinugara mera boabirideo aărimo.

32 ¿Ñeénore werenemogukuri yu? Gajirã Marīpure buremurã: Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel irideare, irasű ããrīmakű Marīpuya kerere weredupiyunerã irideare weregu, werepeobiribukoa. 33 Ĩgũsã Marīpure buremusía, gaji nikúgue aarirí makari marãre gameweje, tarinuganera ããrīmá. Ĩgũsãyarã masakare diaye dorenerã ããrīmá. Marīpu: "Musãrē õãrõ iritamugura", ãrīderosūta īgūsãrē õãrõ iritamudi ããrīmí. Ēõkayea īgũsãrē baabonerãre disirire biamaku irinerã ããrīmá. 34 Surãyeri peame buro asirogue béosűkererã, ũjũbirinerã ããrĩmá. Gajirã, sareri majîrî merâ sare wêjêduamakû, tarineră ãărîmá. Turameră ãărîkererã. Marîpure buremusiã, turarã waanerã ããrīmá. Irasirirã gaji nikũ marã ĩgũsãrẽ ĩãturirãrẽ gãmewējē tarinugãnerã ããrīmá. 35 Surãyeri nome îgũsãyarã boanerague dupaturi okamakũ ĩanera ããrĩmá.

Gajirā Marīpure īgūsā buremurīrē piriduabiri waja peresugue buro ñerō iribirari merā boanerā āārīmá. Ĩgūsā purugue masā, Marīpu merā muugasigue ōārō āārīburire gāāmesīā, īgūrē buremurīrē piriduabirinerā aārīmá. ³6 Gajirā Marīpure buremurā, buridari merā buro tārāsūnerā āārīmá. Gajirā īgūsāya guburi, mojōrīrē kōme dari merā sua, peresugue biadobosūnerā aārīmá. ³7 Gajirā ūtāyeri merā dea wējēsūnerā āārīmá. Gajirā īgūsāya

381 HEBREOS 11, 12

dupure wiiriro merã wiritá wējēsūnerã ããrīmá. Gajirã sareri majīrī merã wējēsūnerā ãārīmá. Gajirā surí marīrā, oveja gasiri, cabra gasiri merā suríkurā waagorenanerã ããrĩmá. Buro boporo tarinerã ããrīmá. 38 I nikūgue ããrīkererã, i nikũ marã ñerã irirosũ neõ ããrībirinerã ãarīmá. Õara aarīnera aarīmá. Surayeri wiiri marîrã, masaka marîrõgue, űtãyukugue waagorenanerã ããrīmá. Űtãyukugue ããrĩrí goberigue, yebague ããrĩrî goberiguedere kãrīgorenanerã ããrīmá. 39 Marīpu īgūrē buremurārē ããrīpererārē: "Õãrõ yáma", ãrī ĩãdi ããrīmí. Îgũrẽ õãrõ buremukererã. ĩgũ ããrĩpereri ĩgũsãrẽ: "Ãsũ irigura", ãrīdeare īgũsã boaburi dupiyuro bokabirinerã ããrĩmá dapa. 40 Marĩpu āsũ ārī gũñasiadi ãārīmí: "Ĩgũsãrē, purugue marã yure buremuradere suro merã vu merã õãrõ ããrīmakũ irigura", ãrīdi ããrīmí. Îgũ ãrīderosūta irigukumi. Irasiriro îgũ iro dupivuro iridero nemoro, ĩgũ Jesucristo merã iridea ĩgũsãre, marîdere õãtariro ããrîrokoa.

Jesúre ĩãkũĩ gũñanídorerimarẽ gojadea

¹Iripoegue marã wárã ✓ yʉ werenerã ĩgʉ̃sã iridea merã îgũsã Marîpure buremurîrê îmuneră ăărîmá. Irasiriră marī, îgũsă ĩãnígãmegorosũrã irirosũ sugu ũma birarimasũ õãrõ ũmaduagu ããrīpereri nukurîre pirirosu, oaro iriduara ããrīpereri ñerõ iririre piriro gããmea. Irire pirirã, Marípu gãamederosuta õari gapure gűñaturari merã iriwágáníkőárő gããmea. ²Irasirirã Jesúre ĩãkũĩ gũñaníkõãrã! Ĩgʉta marīrē Marīpʉre buremunugãmakũ iridi, marīrē piriro marîrő îgure buremuwaganikoamaku irigu ããrimi. Buro poyari merã ñegũ irirosũ curusague boagu, guyasĩrĩbodi ããrīkeregu, īgū purugue usuyaburire masīsīā, guyasīrībiridi ãārīmí. Masā murîadero puru, dorebu Marîpu diaye gapu doadi ããrīmí.

³Irasirirā Jesús waadeare gūñaka! Ñerā īgūrē buro ñerō tarimakū irinerā ãārīmá. Irasirirā musāde ñerō tarirā, õārō yujupūrāku, piriro marīrō īgūrē gūñaturaníkōāka! ⁴Ñerā ñerīrē iridorerire musā tarinugāduamakū īārā, musārē wējēñabema dapa. ⁵ ¿Marīpu musārē īgū pūrārē weredeare kātiakōārī? Īgūya werenírī gojadea pūgue āsū ārīdi āārīmi:

> Yu magü, yu mu Opu, mure õärõ iriburo, ärīgü, wajamoarīre pemasīka! Mure: "Ñerīre iropata irika!" arīmakü pegu, bujawerebirikõäka!

⁶ Ãsũ ãarã. Yu mairārē: "Ñerîrē irimerāta!" ãrī, pūrīrō páro irirosū werea. Yu pūrā ãarīpererārē wajamoāa ōārō iridoregu, ārīdi ãarīmí.^b

⁷Marîpu musârê wajamoâmakũ ĩârã, ĩgũrê õãrõ yujuka! Sugu pagu ĩgũ magũ ñerõ irimakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ wajamoãkumi. Irasũta Marîpu, marî ñerő irimakű îãgű, marîrê ĩgũ pũrãrẽ pũrĩrõ páro irirosũ weregukumi õãrõ iriburo, ãrīgũ. 8 Marīpu ããrīpererã ĩgũ pũrãrẽ ĩgũsã ñerõ iridea waja pũrĩrõ páro irirosũ weremi. Ĩgũ werebirimakũ, musã ĩgũ pũrã ãarībiribukoa. Pagu marīrā, ñerõ irisĩã bokasűnerã irirosű ããríbukoa. 9Marí majírã ããrīmakũ, marī pagusãmarã marī ñerõ iriri waja pũrĩrõ páro irirosũ weremakũ, ĩgũsãrẽ buremubu. Irasirirã marī pagusamarare buremuri mera yujuro nemoro, Maripu umugasigue aarīgure buremuri mera oaro vujuro gãamea. Îgure buremura, îgu mera õãrõ ããrĩrãkoa. 10 Marí ñerõ irimakũ, marí pagusamara igūsa gaamerosu voabiripoe wajamoama. Maripu gapu diayema mera wajamoami, marîre îgu irirosu oara ããrīmakũ irigu. 11 Diayeta ããrã. Marīpu marîrê wajamoamaku, usuyabea. Marî bujawerekererã, ĩgũ marĩrẽ wajamoãdero puru, marî îgûrê õãrõ yujurã, diayema iririre iri, îgũ merã siñajārī oparākoa.

Marîpu werenírîrê péduabirimaku goegoráa marîrê, ârî gojadea

¹²Irasirirã mʉsã Marĩpʉre bʉremuturamerã ããrĩbirikõãka! Ĩgʉ̃rẽ

^b 12.6 Job 5.17; Pr 3.11-12

HEBREOS 12 382

õãrõ gűñaturanemoka! Ĩgʉ̃yare piriro marîrõ õãrõ iritʉyaka! ¹³Õãrõ diayema irika! Gajirã Marîpʉre gűñaturamerã, mʉsã irasirimakʉ̃ ĩãkũĩrã, gűñaturari merã ĩgʉ̃yare iritʉyarãkuma.

¹⁴ Ããrīpererã masaka merã gãmekeãro marîrő őárő áárírikuka! Ñerő iriro marîrõ ãarîka! Ñerî marîra dita marī Opu Jesucristore ĩãrãkuma. 15 Õãrõ pémasîka! Marîpu musârê iritamurîrê: "Gããmebirikoa", ãrībirikõãka! Ñerī tá puri masã, õãrĩ oteri gapure poyanorerokoa. Musade ñerîre irira, gajirārē povanorērākoa. Irasirirā ñerîrê iribirikõãka! 16 Sugu îgũ marãpo ããrībeo merã, neõ sugo igo marãpu ããrībi merã ñerõ iribirikõãburo. Marîpuyadere gãamemera irirosu neő ããrībirikõãka! Iripoeguemu Esaú Marîpuyare gãamebiridi ãarîmí. Îgũ masã tấgũ ããrĩsĩã, ĩgũ paguyare ĩgũ boadero puru opabu ããrīkeregu, sunu buro uaboa, baari merã îgũ pagumurẽ ĩgũ opabodeare gorawayudi ããrĩmí. ¹⁷Îgũ irasiridero puru waadeare masĩa musã. Esaú, îgũ pagu îgũrẽ: "Yu sĩburi merã õãrõ ããrīgukoa", ãrīburire péduakeremakũ, ĩgũ pagu gapu ĩgũrẽ: "Mu pagumurê sîsiabu irire", ârîdi ããrīmí. Îgũ irasũ ãrīmakũ pégu, Esaú buro oreri merã îgũ pagure: "Sĩka yure!" ãrī sērēkeregu, īgū pagu īgūrē sīmakū neő irimasíbiridi áárímí.

¹⁸ Marîpu îgũ dorerire Moisére pímakűguere marī ñekűsãmarã Israel bumarã Marīpu ããrīrốgue ejanugãmakū goegoradero ããrībú. Dapagorare musă gapure irasu aaribea. Maripu îgu dorerire Moisére pígu, Sinaí wãikudi ũtãũgue ããrĩdi ããrĩmí. Irasiriro irogue ĩgũsã ejanugãburipoe iri ũtãuguere peame buro ũjuro, naîtĩaro, îîmikãyebori, mirũ buro wējāpuro ããrīdero ããrībú. ¹⁹⁻²⁰Irogue puridiru buro busumakũ pénerã ããrīmá. Puru Marîpu îgüsârê werenímakü pénerã ããrīmá. Marīpu goero merã ãsũ ãrīdi ããrīmí ĩgũsãrẽ: "Iri ũtãũrẽ ñapeorãnorẽ ũtãyeri merã dea wējēka, o sareri majî merã sare wējēka!" ãrīdi ããrīmí.

"Waimurādere irasūta irika!" ārīdi ãārīmí. Īgū irasū ārī werenímakū pérā, güiri merā Moisére: "Iropata guare wereburo", ārī, buro sērēnerā āārīmá. ²¹ Moisés āārīpererire ūtāūguere goero āārīrīrē īāgū: "Buro güiri merā naradagu yáa", ārīdi āārīmí.

²²Musã gapu iripoegue marã Sinaí wãikudi utaugue eianuganera irirosu ããrībea. Úmugasigue Marīpu ããrīrốgue Sión wãikudi ũtãũgue murijarosũ diave îgũ merã werenímasĩa. Irogue Marîpu okaniguya makã, Jerusalén wãīkuri makã ããrã. Iroguere Marīpure wereboerã wáragora aarima. 23 Igusa usuvari merã nerērã, Marīpure: "Õãtaria mu", ãrī buremuma. Irogue Marīpu pũrãde ũmugasima gojadea pũgueta ĩgũsã wãirẽ gojatúsũnerã nerēma. Marîpu ãarîperera iririre: "I gapu õãa, i gapu õãbea", ãrī weregu ããrīmi. Marīde ĩgũ merã õãrõ ããrã. Irasirirã irogue marã merã nererasuta aara. Maripu îgüsareta ñerî opamera aarîmaku irisiadi ããrīmí. 24 Marī Jesúre buremurã ãara. Iripoegue Marīpu marīre: "Õaro irigura", ãrī werepídi ããrīmí. Îgũ irasũ ãrī werepíderosūta Jesús iridi ããrīmí. Ĩgũya díre béo boadea merã marīrē taudi ããrīmí. Iripoeguemu Abel ĩgũya dí béodeare ĩãgũ, Marīpu ĩgũrẽ wējēdire wajamoadi aarimi. Jesucristoya di béodea gapure ĩãgũ, marīre waja opameră ăărîmakũ iridi ăărîmí. Irasiriro Cristo dí béodea, Abel dí béodea nemorõ wajakua.

²⁵Irasirirã õãrõ pémasĩka!

Marĩpuyare weregure péduamerã irirosũ ããrĩbirikõãka! Iripoegue i nikũmu Moisés Marĩpuyare weremakũ pérã, wárã irire péduabirinerã ããrĩmá. Ĩgũsã irire péduabiridea waja Marĩpu ĩgũsãrẽ wajamoādi ããrĩmí. Ĩgũsã nemorõ Cristore péduamerã gapure buro wajamoãgukumi. Cristo ũmugasiguemu Marĩpuyare weregu ããrími. ²⁶Iripoegue Marĩpu ĩgũ dorerire Moisére pígu, ĩgũ werenírĩ merã nikũ ñomemakũ iridi ããrĩmí. Dapagorare ãsũ ãrĩmi: "Sunu i nikũ ñomemakũ irigu,

383 HEBREOS 12, 13

suñarõta gajino irinemogura. I nikũ dita ñomemakũ iribi meta ããrĩgukoa. Űmugasiguedere ñomemakũ irigura", ãrīmi. 27 "Sunu i nikū ñomemaku irigu. suñarõta gajino irinemogura", ãrīgũ: "Ããrīpereri vu irideare béogukoa", ãrĩgũ vámi. Îgũ varãre doregu ããrĩrí gapure béobirikumi. Irasiriro ĩgũ irideare béomakũ, ĩgũvarãrẽ doregu ããrĩrí dita dujarokoa. 28 Marīpu îgũyarãre dorerogue marîre îgũ merã ããrīmakũ irigukumi. Irasirirã īgũyarērē doregu ãarīrīrē béosūbirimaku ĩara, Maripure: "Mu merã usuváa", ãriro gãamea. Irasirira buremuri, goepeyaro merã îgũyare irituyaro gãamea. Irasũ irirã, marî îgũrẽ usuyamakũ irirãkoa. ²⁹Peame ũjũrõ goerosũ Marĩpu goero wajamoãgũ ããrimi. Irasirirã ĩgũrẽ goepeyaro merã buremurã!

Marîpu suyuri ditare iriro gããmea, ãrĩ gojadea

13 ¹Marī Jesucristore buremurā sugu pūrā irirosū āārā. Irasirirā gāme maīrīrē neō piribirikōāka! ²Musā puro ejarārē oārō merā musāya wiirigue fiajāridoreka! Irire kātibirikōāka! Iripoegue gajirā irasirirā, Marīpure wereboerārē īgūsāya wiigue fiajādorenerā āārīmá. "Marīpure wereboerā āārīma", ārīmasībirinerā āārīmá.

³Peresugue ãărĩrắrẽ bopoñarĩ meră gũñaka! Ĩgʉ̃sã merã peresugue ããrĩrắ irirosũ péñaka! Gajirã ñerõ tarirãdere bopoñarĩ merã gũñaka! Ĩgʉ̃sã merã mʉsãde ñerõ tarirã irirosũ péñaka! Iritamuka ĩgʉ̃sãrē!

⁴Ääripererä maräpokurä, maräpukurä gäme goepeyari merä iäburo. Üma igüsä maräposä nome merä öärö ääririkuburo. Nomede igüsä maräpusämarä merä öärö ääririkuburo. Maräpu marirä, maräpukuräde gajirä üma merä ñerö irimakü iägü, maräpo marirä, maräpokuräde gajirä nome merä ñerö irimakü iägü, Maripu igüsärë wajamoägukumi. ⁵Niyerure maîbirikõāka! Musā opari merā usuyaka! Marīpu āsū ārīdi ãārīmí: "Musārē neö béobirikoa. Musā merā ãārīnígukoa musārē iritamubu", ārīdi ãārīmí. ⁶Irasirirā gūñaturari merā āsū ārī masīa:

> Marī Opu yure iritamugu aarimi. Neo sugu masaku yure nero iriduarire guibea, arī masaa.

⁷Musare õaro siiu, Marīpuya kerere werenerare güñaka! Ĩgüsa okaro bokatíŭro õaro äarīrikudeare güñaka! Irasŭ güñara, Jesucristore ĩgüsa buremuderosüta musade buremuka!

⁸Jesucristo marīrē iritamugū, neō gorawayubirikumi. Iripoegue, dapagoradere, puruguedere īgū ãarīderosūta ãarīníkōāgukumi. ⁹Gajirā gajirosū buerire pénemobirikōāka, Marīpuya diayema buerire béori, ārīrā! Ĩgūsā marīrē: "Ire baaka! I gapure baabirikōāka!" ārī buemoāmakōāma. Iri buerire tuyamakū marīrē iritamubea. Marīpuyare marīrē gūnaturamakū iribea. Marīpu dita īgū marīrē marīrī merā marīrē gūnaturamakū yámi.

¹⁰Iripoegue Maripuya wiigue paía waimurăre weje soepeonera aarimá. Irasirikererã, iri merã masakare îgũsã ñerõ iridea wajare neõ taumasībirinerã ããrĩmá. Jesucristo gapu ĩgũ boari merã marî ñerô iridea wajare taudi ããrîmí. ¹¹Paía opu waimurã weie, Maripu ããrīrī taribugorague īgũsãya díre ãī ñajādi ãārīmí. Irogue Marīpure masaka ĩgũsã ñerõ iridea wajare: "Béoka!" ãrī sērēbosadi ãārīmí. Ĩgũ wējēnerã waimuraya dupuri gapure maka turogue soebéokõãdi ããrĩmí. 12 Irire iriderosũta Jesúdere makã turogue wējēbéonerã ããrīmá. Irasirikeremakũ, ĩgũya dí béori merã marîrê waja opamerã ããrîmakũ iridi ããrīmí. 13 Jesús makã turogue curusague boari: "Guyasĩũgoráa", ãrīsūdero ãārībú. Ĩgũ boamakũ, masaka îgũrẽ turi, buridanerã ããrīmá. Îgũrẽ irasiriderosüta masaka marīdere turi, buridakeremakũ, piriro marĩrõ

c 13.6 Sal 56.3-4, 9-11; 118.6

HEBREOS 13 384

īgūrē tuyaro gāāmea. ¹⁴I nikūgue marī ãārīburi makā máa. Gaji makā, marī purugue āārīburi makārē ūmugasima makārē yúrā yáa. ¹⁵Irasirirā Jesucristo iritamurī merā Marīpure buremurā, iro dupiyuro īgūrē gajino sīunaderosū, dapagorague īgūrē usuyari sīníkōārā! Ĩgūrē: "Guapu, oātarigu āārā", ārī buremurā! ¹⁶Gajirārē oāro irika! Musā oparire opamerārē guereka! Irire kātibirikoāka! Musā irasirirā, Marīpure sīrā irirosū irirākoa. Ĩgūrē usuyamakū irirākoa.

17 Musa oparare oaro péka! Îgüsa dorerire buremurî mera irituyaka! Marîpu pídi aarîmí, îgüsare musare oaro koredoregu. Irasirira musare îgüyare oaro bueníkoama, îgüre buremurîre piribirikoaburo, arîra. Purugue Marîpu îgüsare: "Wereka yure! ¿Naásū bueri?" arī serenamku, îgüre yujurakuma. Irire masîsîa, oaro bueduama. Irasirira îgüsa buerire musa oaro pémaku, usuyari mera moarakuma. Musa pébirimaku gapu bujawererakuma. Musa îgüsare tarinugara, oaro aaririkubirikoa.

¹⁸Musã Marīpure sērērā, guaya ãarīburire sērēbosaníka! Gua õarī ditare iriduáa. Marīpu ĩurõ: "Õarīrē irirā, waja opamerā ãarā", ārī péñáa.
¹⁹Yure Marīpure sērēbosarā, āsū ārī sērēka: "Mérōgā puruta īgū gua purogue dupaturi aariburire āmuka!" ārī sērēka!

Õãdoretűnudea

²⁰ Marîpu marîrê îgũ merã õãrõ siñajãrî sĩgũ marĩ Opu Jesucristo boadiguere masũdi ããrĩmí. Jesucristo ovejare korerimasũ irirosũ marīrē õãrõ koregu ããrími. Iripoegue Marîpu marîrê: "Õărõ irigura", ãrī werepídi ããrīmí. Îgũ werepídeare Jesús boagu îgũya dí béodea merã marîrê irivuwarikudi ããrîmí. Irire neõ béobirikumi. 21 Irasirigu Marīpu musārē iritamuníkõãburo. Iri iritamunírī merã ããrîpereri õãrîrē, îgũ gããmerî ditare irimakű iriburo. Ígű gããmerõsűta Jesucristo merã marī ããrīpererãrē irasiriburo. Irasirira Cristore: "Õataria mu", ãrī buremuníkõãrã! Irasūta irirã!

²² Yaarā, i pūgue yu musārē: "Āsū irika!" ārī gojarire õārõ merā péka! Yu musārē wárigora gojabodi āārīkeregu, mérīgā were gojabu. Irasirirā irire õārõ bueka! ²³ Idere musārē weregura. Marīyagu Timoteore peresugue āārādire wiuañurā. Dapagorare īgū aarimakū, yu īgū merā musārē īāgū waagura.

²⁴Musã oparare, gajira Jesucristore buremurare ãariperera iro aarirare õadorea gua. Gua meramara Italia mara musare õadorema.

²⁵Marīpu musã ãārīpererārē õārõ iritamuburo. Irasũta iriburo.

Iropata ããrã.

SANTIAGO

Santiago Marípuyarã ããrípererogue waasirinerãre gojadea

1 Yu Santiago i pũ merã musãre õãdorea. Yu Marîpure, irasũ ããrĩmakữ marî Opu Jesucristore moãboegu ããrã. Musãre Israel bumarãre pe mojoma pere su gubu peru perebejari buri marãre ããrîpererogue waasirinerãre gojáa.

Marîpu masîrî sîrîmarê gojadea

²Yaarā, musārē wári gajirosūperi ñerī waamakū, gajipoe gūñaña marīrō ñerō tarirā, ōārō usuyari merā āārīníkōāka! ³Musā ire masīa. Ñerō tarirā: "Marīpu yure iritamugukumi", ārī buremurīrē pirimerā, gūñaturari merā īgūrē buremunemorākoa. ⁴Musārē Marīpure buremurīrē neō piriro marīrō gūñaturaníkōārō gāāmea. Gūñaturanírā, ōārō pémasīrā, Marīpu īgū masīrī sīrīrē oparā āārīrākoa.

5Musā masīrīrē opamerā, Marīpure sērēka! Musā sērēmakū pégu, musārē sīgukumi. Neō turiro marīrō merā ãarīpererā īgūrē sērērārē wári masīrī sīgukumi. 6Irasirirā irire sērērā: "¿Yure sīgukuri?" ārī gūñamerāta buremurī merā sērēka! Sugu: "¿Yure sīgukuri, o sībirikuri?" ārī gūñarikugu, dia wádiyama makūrī gorawayuro irirosū īgū gūñarīrē gorawayunakumi. 7Irasirigu: "¿Yure sīgukuri, o sībirikuri?" ārī gūñagū: "Marī Opure sērērīrē opagukoa", neō ārī gūñabirikoāburo. 8 Sunurē gajirosū, gajinurē gajirosū

gũñami. Irasirigu: "Ãsũ irigura", ãrī gũñabirisĩã, keoro neõ irimasībemi.

9Sugu ubu ãarīgú aarīkeregu, Jesúre buremusīa, Marīpu īūrorē ubu āarīgú meta āarími. Īguyagu aarimi. Irasirigu usuyaburo. ¹¹¹ Gajigu wári doebiri opagu, īguya doebiri peremaku īakeregu, Jesúre buremusīa, usuyaburo. Marīpu īūrorē īguya doebiri ubu aarīri aara. Tá goori irirosū pererokoa. ¹¹¹ Abe murīja, buro asimaku, tá ñaīa, iri gooride ñaīdijakoa. Iri goori oarī aarīkerero, pereakoakoa. Āsūta waakoa doebiri opagure. Īgu moarī merata boakumi.

Ñerő taririre, irasű ããrīmakű ñerő iriduarire gojadea

12 Jesúre buremugű ñerő tarikeregu: "Marîpu yure iritamugukumi", ãrī buremurîrê piribi, usuyami. Îgũ gũñaturari merã tariweredero puru, Marîpu îgürê: "Õãrõ irimi", ãrīgukumi. Irasirigu îgure umugasigue perebiri okari sîgukumia. Ããrîperera îgurê maîrārē: "Iri okarire sīgura", ārīdi ããrīmí. 13 Sugu ñerīrē iriduagu: "Marīpu yure ñerő iriduamaku yámi", ãrī gűñabirikõãburo. Marīpu neő ñerīrē iriduabemi. Irasũ ããrĩmakũ, neõ marĩrẽ ñerő iriduamakű iribemi. 14 Ãsű gapu ããrã. Masaka ĩgũsã ñerĩ uaribejari gũñarĩrẽ piribirimakũ, iri gũñarĩ ĩgũsãrẽ ñerő iriduamakű yáa. 15 Irasirirã ígűső ñerî uaribejari guñarîrê pirimera, puru iri ñerî uaribejarire irirãkuma. Iri ñerî iririre pirimerã, puru perebiri peamegue waarãkuma.

^{«1.12} Sugu ūma birarimasū gajirā nemorō ōārō ūmagū, olivo wāīkudima pūrī merā iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore īgūya dipurugue peokuma, gajirārē īgū wajatadeare īmurā. I irirosū, sugu Jesúre buremugū nērō tarikeregu: "Marīpu yure iritamugukumi", ārī buremurīrē piribi, ūmugasigue perebiri okari wajatagukumi. Iri ūmugasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosū āārā.

SANTIAGO 1, 2 386

¹⁶ Yaarā yu maĩrā, diayeta gũñaka! "Marīpu yure ñerō iriduamaku yámi", neō ãrī gũñabirikōāka! ¹⁷ Marīpu umugasigue ãarīgu marīrē oãrī, diayema ditare sīmi. Īgu abe umumure, namimure, neñukādere iridi aãrimi. Neō gorawayubemi. Irasirigu īgu aãrīderosūta ãarīníkoãgukumi. ¹⁸ Īgu gãamederosūta īguya kere diayema aãrīri merā marīrē īguyarā aãrīmaku iridi aãrīmí, īgu pūrā aãrīpuroriburo, arīgu.

Marîpuya kerere pérã, îgü dorerosûta irika! ãrî gojadea

¹⁹Yaarā yu maîrā, ire masīka! Musā ãarīpererārē Marīpuya kerere õaro péro gãāmea. Gajirā musārē weremaku pérā, õaro gũña odorāgue īgusārē wereka! Mata guabirikõaka! ²⁰Sugu noó gãāmero guagu, Marīpu gãāmerīrē iribemi. ²¹Irasirirā ãarīpereri musā nero gũnarīrē, nerī iririre pirikõaka! Marīpuya kerere musā pédeare buremurī merā õaro irika! Īguya kerere pémaku, īgu turari merā musārē peamegue waabonerārē taugukumi.

²²Îgũya kere pédeare õãrõ irika! Iri kerere pékererã, irire irimerã, musã basi ãrīkatori merã: "Õãrõ yáa", ãrī gũñarãkoa. 23 Musã Marīpuya kerere pékererã, irire irimerã, sugu masaku ĩgũya diapure diuru merã ãĩñagũ irirosũ ããrã. ²⁴ Îgũya diapure ãĩ ñadero puru, gajirogue waa, ĩgũ deyorire mata kãtiakõãkumi. Irasirirã, ĩgũ kãtiderosũta Maripuya kerere péadero puru, mata kãtikõãa. 25 Gajigu gapu Marīpuya kere péadeare gűñanígű, kätibirikumi. Irasiriră, îgũ irirosũ iriră, marī péadeare kãtibirikoa. Marīpu dorerire irinírãkoa. Irasirigu Marīpu marīrē marī iriri merā usuvamakũ irigukumi. Ĩgũ doreri keoro ããrã. Irire marīrē pídi ããrīmí, iri merã ĩgũ gããmerĩrẽ irimasĩburo, ãrĩgũ.

²⁶ Sugu: "Marîpure buremua", ãrî gũñakeregu, gajirãrē werewuarire, îgüsãrē ñerō werenírîrē piribirimakü, îgü: "Marîpure buremua", ãrîrî wajamáa. Ĩgü basita ãrīkatogu yámi. ²⁷ Marî diayeta Marîpu ããrînígürē buremură, āsū iriro gāāmea. Pagusāmarā marīrārē, wapiweyarādere īgūsā ñerō tarimakū īārā, īgūsārē iritamurō gāāmea. I ūmu marā ñerī irirā irirosū iribirikoārō gāāmea.

Masakare surosũ ĩãka! ãrĩ gojadea

¹ Yaarã, musãrẽ Jesucristo marî Opu õãtarigure buremurã masakare surosũ ĩãrõ gãamea. Surayeri masakare õãrõ irirã, gajirãdere õãrõ irika! 2-3 Musãre i keori mera weregura. Wári doebiri opagu oro merã iridea mojosuri túsari berorire opagu oari surí sãñagũ, musã Jesúre buremurã nerērogue aarimaku jārā, igurē oaro merã: "Õõ, i õãrī doaripērõgue doaka!" ãrībukoa. Gajigu bopogu boaro daro suríro sãñagũ aarimakũ ĩãrã, ĩgũ gapure õãrõ bokatīrīñeãbiribukoa. Gajipoe irirã ĩgũrẽ: "Irota dujaka!" o "Õõ yebague doaka!" ãrībukoa. 4Musã īgūsãrē surosū ĩãmerã, ñerõ gũñarĩ merã: "Wári doebiri opagu, bopogu nemoro ãarími", arīra váa.

⁵Yaarā yu maîrā, yure péka! Marīpu i ümugue: "Boporā ãāríma", masaka arīrārē beyedi āārīmí, īgūrē wáro buremurī opamurārē. Īgūrē maīrārē: "Sīgura", arīdeare īgūyarārē dorerogue opaburo, arīgū, īgūsārē beyedi āārīmí. ⁶Marīpu boporārē beyekeremakū, musā gapu īgūsārē buremubea. Doebiri oparā gapu musārē buro poyari merā moādorenama. Īgūsāta musārē weresārīrē beyerimasā puroguere weresāmurā aiwāgānama. ⁷Musā: "Jesús oāgūyarā aāríma", arīsūrā aārā. Doebiri oparā gapu īgūyamarē nero werenírā aāríma.

⁸Marīpu marīrē doregu īgū dorerire gojadea pūgue āsū ārīdi āārīmí: "Mu basi maīrōsūta mu puro āārīrādere maīka!" Musā i dorerire irirā, ōārīrē irirā yáa. ⁹Musā gajirārē surosū īāmerā ñerō irirā yáa. Marīpu doreri gojadea pūgue irasirirārē āsū ārī gojasūdero āārībú: "Marīpu dorerire tarinugārā āārīma". ¹⁰Sugu āārīpereri Marīpu dorerire irikeregu, su wāīrē 387 SANTIAGO 2

tarinugagu, ñero iridea wajare opami. Irasirigu ãarīpereri Marīpu dorerire tarinugagu irirosu aarimi. 11 Maripu ãsũ ãrīdi ããrīmí: "Gajigu marãpo merã ñerő iribirikõãka!" Gajidere ãrīdi ããrīmí: "Masakare wēiēbirikõãka!" Irasirigu sugu, gajigu marapo mera ñerő iribirikeregu, masakure wejegű, Marîpu dorerire tarinugagu ãarími. Ñerő iridea waja, waja opami. 12 Marīpu ĩgũ dorerire marĩre pídi ãarimí, iri merã îgũ gãamerîre irimasîburo, arigũ. Ĩgũ masakare ĩgũsã ñerõ iridea waja, wajamoãgũ ããrîmi. Îgũ dorerire marī irideare: "Õãgorabu", marī iribirideare: "Ñegorabu", ãrĩ beyegukumi. Irasirirã ĩgũ dorerire irika! Ĩgũ gããmerõsũta wereníka! 13 Marīpu īgu ãarīperera ñerãre peamegue wajamoarinu ejamakũ, masakare bopoñarĩ merã ĩãmerãre bopoñari merã iabirikumi. Gajirare boponari mera iara gapure bopoñarî merã îãgukumi. Îgusãre wajamoãbirikumi.

Jesúre buremurīrē, irasū ããrīmaku õãrī iririre gojadea

14Yaarā, ire péka! Sugu õārīrē iribi: "Jesúre buremua", ārīrī wajamáa. Irire ārīrī merā dita tausūbirikumi. Peamegue waagukumi. 15 Jesúre buremugū, o Jesúre buremugū, surí gorawayumerā, baari mérõgā opamakū īārā, ¿nasirirākuri musā? 16 Īgūsārē: "Õārō waaburo musārē. Õārī surí bokarā, baayapirā waaka!" ārīrā, īgūsā gāāmerī gapure sībirimakū, musā ārīrī neō wajamáa. 17 I irirosū āārā. Sugu: "Jesúre buremua", ārīgū, õārī gapure iribirimakū, īgū: "Jesúre buremua", ārīrī neō wajamáa.

¹⁸ Gajipoe irigu yu wererire péduabi gapu yure ãsũ ãrībukumi: "Sugu Jesúre buremurī opami. Gajigu gapu Jesúre buremubirikeregu, õarīrē yámi", ãrībukumi. Ĩgũ irasũ ãrīmakũ pégu, yu īgũre ãsũ ãrībukoa: "Masaka sugu õarī iririre neo ĩābirikerera, ĩgũre: 'Jesúre buremugũ ãarīmi', ārīmasībirikuma. Gajigu gapu ĩgũ õarī iriri mera gajirare ĩgũ Jesúre buremugũ ãārĩrire masīmakũ yámi", ãrībukoa. ¹⁹Musã: "Marīpu suguta ãārimi", ãrī buremua. Musã irasũ ãrī buremumakũ õãgoráa. Wãtea õãrīre neo irimerāde irire buremuma. Ĩgũsã Marīpu ãārīrikurire masīma. Irasirira ĩgũre güirā, naradama. ²⁰Musã pémasīmera ãārā. Irasirigu ire musāre werenemogura, pémasīdoregu. Sugu: "Jesúre buremua", ārīgũ õārī gapure iribirimakũ, ĩgũ: "Jesúre buremua", ārīrī neo wajamáa. Jesúre buremugũ meta ããrími.

²¹ Iripoeguemu marĩ ñekũ Abraham irideare gũñaka! "¿Diayeta ĩgũ yure buremuri?" ãrigũ, Maripu igũ magũ Isaare űtãyeri merã iridea soepeorogue wējē soepeodoredi ãarīmí. Irasirigu Abraham Maripu dorederosüta igü magũrẽ ãĩ wējēbu iridi ããrãdimi. Marĩpu ĩgũ dorerire Abraham tarinugãbirimakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ: "Mu magũrẽ wējēbirikõãka!" ãrīdi ããrīmí. Irasirigu īgurē: "Diayeta yure buremumi, õãgũ ããrimi", ãrī ĩãdi ããrīmí. 22 Irasirirã musã ire masĩa. Abraham Marîpure buremusiã, îgũ doredeare iridi ããrĩmí. Irasũ ããrĩmakũ ĩgũ doredeare irisĩã, Marīpure buremurī opatarigu dujadi ããrĩmí. ²³ Irasiriro Marîpuya werenirî gojadea pûgue Abraham irideare gojaderosũta waadero ããrībú. Ãsũ ãrī gojasũdero ããrībú: "Abraham Marîpure buremudi ããrîmí. Îgũ buremumaku ĩagu: Marīpu ĩgure: 'Õagu ããrīmi', ãrī ĩãdi ããrīmí", ãrī gojasũdero ããrībú. Irasũ ããrīmakū, Marīpu īgūrē: "Abraham, yu merāmu ãārimi", ārīdi ããrĩmí.

²⁴Irasirirā Abrahāyamarē gūñarā, musā ire masīa. Sugu: "Marīpure buremua", ārīgū, öārī gapure iribirimakū ĩāgū, Marīpu īgūrē: "Õāgū āārimi", ārī ĩābemi. Gajigu gapu diayeta Marīpure buremugū öārīrē yámi. Irasirimakū ĩāgū, Marīpu īgūrē: "Õāgū āārimi", ārī ĩāmi. ²⁵Gaji iripoeguemo ūma merā ñero irideo Rahab wāīkugo irideare gūñaka! Josué iriunerā igoya makāgue ĩādurirā ejamakū, īgūsārē iritamudeo āārīmó. Igoya makā marā īgūsārē boka SANTIAGO 2, 3 388

wējērī, ārīgō, igoya wiigue īgūsārē duúdeo ãārīmó. Puru īgūsā duri dujariri maarē īmudeo ãārīmó. Igo Marīpuyarārē iritamurī merā Marīpure igo buremurīrē īmudeo ãārīmó. Irasirimakū īāgū, Marīpu igore: "Õāgō ãārīmo", ārī īādi ãārīmí. ²⁶Āsū ãārā. Masaku yujupūrā marīmakū, īgūya dupu okabirikoa. Sugu: "Marīpure buremua", ārīgū, õārī gapure iribi, diayeta Marīpure buremubemi. Irasiriro īgū: "Marīpure buremua", ārīrī neō wajamáa. Yujupūrā marīrī dupu, boari dupu irirosū ãārā.

Mariya disi wiririre gojadea

¹Yaarā, ire musā masīa. Marīpu gua īgūyare buerimasā buerire, gajirā moārīmasā iriri nemorō iā beyegukumi. Īgūyare keoro buebirimakū iāgū, gajirā nemorō guare wajamoāgukumi. Irasirirā musā watopegue āārīrā mérāgā dita gajirārē buerimasā āārīburo. ²Marī āārīpererā wári ōārō iribirire yáa. Sugu ñerī neō werenībi: ōāgū Marīpu gāāmerī ditare irigu āārīmi. Gaji ñerō iriridere neō iribemi. Īgū nerī werenīrī īgūya disi wiririre kāmutamasīgū, āārīpereri īgūya dupugue āārīrī merā gaji ñerō iriridere kāmutamasīmi.

³Marî werenírîmarê keori merã weremak# i irirosũ ããrã. Marī kõme berore caballuva disire túsãkoa. Irasiriră i berogă meră, îgũ wágu waibu ããrīkeremaku, tuagamenú, marī waaduaro waamaku irikoa. 4Doódirude irasũta ããrã. Iriru wádiru ããrĩkeremakũ. mirũ buro wējāpukeremakũ, wejatugu mérī majīgā merā dita iriru waaróre wejatukumi. 5 Marī werenírī irasūta ããrã. Marīya nediru médirugã ããrīkeremakē, marīya disi wári: "Masîtaria", ãrī werenírī wiria. Ãsũ ããrã, Peame marī mérīmegā diiukeremakū, wári makãnúurẽ ũiũmakũ irikoa. ⁶Irasiriro maríva disi nediru merã ñerî wereníri, i peame irirosû ãara. Mariya dupugue, mariya nediru su wãigã ããrikeremakā, mari ñeri wereníri marîrê ãarîpereri gajirosuperi ñerîrê

irimakũ irikoa. Irasiriro peame gajinore ũjũwãgã, poyanorero irirosu, marí nerí werenírí, marí i umugue okarinuríre õãrõ ããrĩrîre poyanoremaku yáa. Marī ñerî werenírã, wâtî ñerî iridorerire irirã yáa. 7 Masaka îgũsãyarã ejorãrẽ kamutarosu aariperera makanúu mara waimurare, wúrare, piruare, dia marare kãmutamasíma. Neõgoraguedere ĩgũ sãnore kãmutamas isianera ã arimá. ⁸Îgũsãrẽ kãmutamasĩkeregu, neõ sugu masaku îgũ basi îgũ werenírîrẽ kāmutamasībemi. Irasirirā marī ņerīrē wereníduabirikerera, ñeri werenía, Ãña kűrímakű ígűya nima merã masakare wējērō irirosū, marī ñerī werenírī merā gajirãre ñetariro váa.

⁹Marî werenírî merã Marîpu marî Opure: "Õätaria", ärī, usuvari sĩa. Marī werenírī merāta masakare: "Ñerõ waaburo îgũsãre", ãrī werenía. Marīpu marî masaka ããrîpererãrê îgũ irirosũ ããrīmakũ irikeremakũ, marī gãme ñerõ werenía. 10 Su disita õãrī werenírī, irasū ããrīmakũ ñerī werenírī wiria. Yaarã, irasiribirikõãrõ gããmea. 11 Deko wiriri gobere õãrî wiriro, ñerî wiribirikoa. 12 Yaarã, musã ire masĩa. Higueragu, igui dukakubirikoa. Iguigu, higuera dukakubirikoa. Misõrī deko wiriri gobere moãkuri dekode wiribirikoa. Marîde i irirosû õãrî ditare werenírõ gããmea.

Diayema masîrî asû aara, arî gojadea

¹³ Musā watopegue sugu õārõ masīgũ ãarīguno, õarīrē iriniköāburo. "Gajirā nemorõ masītarinugāa", ārībi, īgũ masīrī merā õārīrē iriburo. Irasirimaku ĩarā, gajirā īgurē: "Õārõ masīmi", ārīrākuma. ¹⁴ Musā gajinorē oparārē buro ubu ĩaturirā, īgusā nemorõ āarīduarā, musāya āarīburi ditare iriduarā: "Masītarinugāa", ārī guñabirikoāka! Musā irasu ārī guñarā, ārīkatorikurā, diayema āarīrirē keoro werenirā meta yaa. ¹⁵ Musā: "Masītarinugāa", ārī guñarī, marīpu guñarī sīrī āarībea. I umu marā guñarī, watīya āarā. ¹⁶ Masaka gajirārē ubu ĩaturi, īgusāya āarīburi ditare

389 SANTIAGO 3, 4

iriduarā, gāme guaseonírā āāríma. Āārīpereri gajirosūperi ñerīrē yáma.

¹⁷ Marīpu masīrī sīrī oparā gapu õārā aāríma. Gāme guaseoduamerā, gajirārē iritamurā, gajirā wererire buremurī merā pérā, bopoñarī merā īārā, oārīrē irirā, masakare surosū īārā, irikatoro marīrō irinírā āāríma.

¹⁸ Gajirā merā oāro āārīduarā, gāmekēāro marīrō oāro sinajārī merā āārīmakū iriduarā, diayema iririre irinírā āāríma.

I űmumare gãamera, Maripure gãamebema, ari gojadea

¹¿Nasirirã game guaseo, gamekearī musã? Ãsũ ããrã. Musã gũñarīgue musă ñerîre iriduari, oarîre iriduari merã gamekeari irirosu aara. 2 Gajinore musã gãamea. Irasirira irire opabirisãa, masakare wējēa, īgūsāyare ēmaduarā. Gajigu gajinore opamaku ĩara, ĩgure ubu îaturia. Irasirira îguyare opabirisia, game guaseo, gamekeaa. Musa Maripure serebirisia, musa gaamerire opabea. ³Gajipoere gajinore serekerera, ñero gũñarĩ merã sẽrẽa. Musã basi musã ñerĩ uaribejari ditare iriduarã serea. Irasirigu Marīpu musā sērērīrē sībemi. 4 Musā sugo nomeo marapukugo aarikerego gajigure gãamego irirosu ãara. ¿Musa ire masîberi? Sugu i ũmu marã ñerîrē irirã irirosũ iriduagu, Marīpure gãamebemi. I umu mara ñerîre irimaku ĩãgũ: "Ĩgũsã irirosũ irigura", ãrĩ gũñagũ, Marîpure îâturigu dujami.

⁵Marīpuya werenírī gojadea pūgue irire āsū ārī gojasūdero ãārībú: "Marīpu Õāgū deyomarīgūrē marīrē pídi āārīmí marī merā āārībure. Õāgū deyomarīgū marīrē maīgū, marī nerīrē iriduamakū gāāmebemi", ārī gojasūdero āārībú. Iri gojadea ubu āārīrī meta āārā. Āārīrōma āārā. ⁶Irasirigu Marīpu marī nerīrē irinemobirikōāburo, ārīgū, marīrē boponārī merā īā, ōārō iritamumi. Irasiriro īgūya werenírī gojadea pūgue āsū ārī gojasūdero āārībú: "'Gajirā nemorō āārā', ārī gūnagūrē Marīpu iritamubemi. 'Yu ubu āārīgū āārā, yure iritamuka!' ārīgū gapure ōārō

iritamumi", ãrī gojasūdero ãārībú. ⁷Irasirirã Marîpu dorerire buremurî merã irika! Wãtī dorerire iribirikõãka! Musa îgure pébirimaku îagu, musare piri, duriwãgãkõãgukumi. 8 Marīpu purogue îgure: "Yu mera aarîka!" ãrī ejanugārā irirosū irika, īgūrē ması̃nemoduarã! Irasirimakũ ı̃agũ, musã purogue eianugãgũ irirosũ irigukumi musăre iritamunemobu. Musă nero iriră ããrã. Irasirirã ñerõ iririre pirika! Musã Marîpuyare irirã, o i ũmu marã irirosũ irirã: "Õãgoráa", ãrī gũñadáa. Ire irasũ ãrĩ gũñabirikõãka! I ũmu marã irirosũta ñerîrê irimakũ, ñegoráa. Marîpuya ditare irimaku, õãa. 9Musã ñerõ iririre gũñarã, usuvari merã burirono irirã, bujawereri merã oreka! Musã ñerõ iririre guyasîrîrî merã, bujawereka! 10 Marî Opure: "Mu îŭrõre yu ñegu, ubu ããrīgű ããrã, irasirigu yure iritamuka!" ãrī sērēka! Musā irasū ārī sērēmakū: "Mure iritamugura, yaagu, õagu äara", arī ĩãgukumi.

Musă Jesúre buremură musă basi găme werewuabirikõāka! ārī gojadea

¹¹ Yaarā, musā Jesúre buremurā musā basi gāme werewuabirikōāka! Gajirārē ñerī werenírā, o īgūsārē werewuarā, Marīpu marīrē gāme maīdoredeare tarinugārā yáa. Irire tarinugārā: "Iri doreri ōābea", ārīrā irirosū yáa. Irasirirā Marīpu dorerire: "Õābea", ārī werewuarā: "Yu Marīpu nemorō doremasīa", ārīrā irirosū yáa. ¹²Marīpu suguta masakare īgū dorerire pídi āārīmí. Īgū suguta īgūsā iririre īā beyemasīmi. Masakare taumasīmi, o peamegue béomasīmi. Irasirirā musā gapu: "Gajirā masakare werewuamasīa", ārī gūñabirikōāka!

Ñamigãgue marī iriburire masībirimarē gojadea

¹³ Dapagorare gajire weremakɨ, öãrö péka! Musä suräyeri: "Dapagã, o ñamigã gaji makägue su bojori moã, wáro niyeru wajatarākoa", ãrī werenía. Irasũ ãrī werenírārē ãsũ ãrī weregura. ¹⁴ Musãrē SANTIAGO 4, 5 390

ñamigāgue waaburire neõ masībea. Marī i ümugue okari, īīmikā boyoripoe duji, mérõgā puru perero irirosũ ãārā. Marī i ümugue āārī, mérõgā puru boakõārākoa.

15 Irasirirā musārē āsũ ārī werenírõ gãāmea: "Marīpu gãāmemakū, okarākoa ire, o gajire irimurā".

16 Musā gapu: "Marī masīa, irasirirā marī gãāmerō āsū irirākoa", ārī werenía. Iri āārīpereri musā irasū ārī werenírī, ñegoráa.

17 Irasirirā: "Marī āsū irirā, õārīrē irirākoa", ārī masīkererā, irire irimerā, ñerīrē irirā yáa.

Wári doebiri oparãrê waaburire gojadea

¹Musã wári doebiri oparã vure péka! Musã ñerõ tarirãkoa. Irasiriră ire guña, buro bujawereri merã gaguiní oreka! 2 Musãya doebiri boakõãrokoa. Musãva suríre burua baarãkuma. ³Musã niyeru koeri, oro, plata merã iridea koeri musã duripídea gurawijiakõarokoa. Irasũ waamakū, musã niyerure maĩsĩã, duripídeare masîsûrokoa. I niyeru musã maîrî, peame gajinore soebéorosu musare poyanoremaku irirokoa. Dapagorare musã, i umu pererinu ejaburo dupiyuro, wáro niyerure duripírã yáa. Irire duripíri waja buro wajamoãsũrãkoa. ⁴Musãya pooerire moãnerãre wajaribea. Irasiriră musăre: "Guare musă ãrãderosūta wajarika!" ãrī gaguiníma. Îgũsã irasũ ãrĩ gaguinírĩrẽ marĩ Opu ĩgũrẽ wereboerãrẽ doregu pémi. ⁵Musã i ũmugue okarã, wári doebiri opáa. Musã opari merã musã gãameri ditare váa. Musã irasiriri waja wajamoãsũrãkoa. Wekure îgusă wējēburi dupiyuro õārõ baa, diíkugu irirosũ ããrã. 6 Musã ñerõ irimerãrē: "Ñerõ yáma", ãrĩ, peresugue ãĩwãgã: "Wẽiẽka!" ãrã, musã ĩgũsãrẽ iririre kāmutamasīña marīrō.

Jesucristo i űmugue dupaturi aariburire maríre õáro yúro gãámea, árí gojadea

⁷Irasirirã yaarã, marī Opu Jesucristo i umugue dupaturi aariburire guñaturari merã õărõ yúka! Pooe opu ĩgũ otedea dukakuburire õãrõ yúkumi. Ĩgũya pooere otedero puru, deko merēburire, irasũ ããrĩmakũ ĩgũ otedea puri, masãburire õãrõ yúkumi. 8 Musãde ĩgũ irirosũta õãrõ yúka! Marī Opu dupaturi aariburo mérõ duyáa. Irasirirã gũñaturari merã ĩgũrẽ buremurĩrẽ neõ piriro marĩrõ merã ĩgũ aariburire õãrõ yúníkõãka!

⁹Yaarã, Marīpu musãrē wajamoãrĩ, ãrīrā, game turibirikoaka! Îgu ããrīpererã ñerãrē wajamoãgũ aariburo mérõ duyáa. 10 Yaarã, iripoegue marãrẽ marî Opuya kerere weredupiyunerârê gũñaka! Marĩ Opuvare weredea waja gajirã îgũsãrẽ ñerõ irinerã ããrīmá. Ĩgũya kerere weredupiyunerã gapu ñerõ tarikererã, ĩgũyare wereduúbirinerã ããrīmá. Ĩgũsãrẽ ñerõ irirãrẽ ñerõ iribirinerã ããrīmá. Irasirirã musãde ĩgũsã iriderosũta irika! ¹¹Ñerõ tarikererã marī Opure buremurīrē neõ piribirinerãre guñara: "Marī Opu oaro iritamunerã, usuyari bokanerã ããríma", ãrī gũñáa. Iripoeguemu Job wãīkugu ñerõ taridea kerere musã pébu. Îgũ buro ñerő tarikeregu, marí Opure buremuríré piribiridi ããrīmí. Irasirigu ĩgũ ñerõ taridero puru, marī Opu īgūrē maīgū ĩgũrẽ bopoñarĩ merã ĩãsĩã, wári õãrĩrẽ iridi ãarīmí. Irasirira, īgũ marīdere maîrîrê, îgũ marîdere bopoñarî merã ĩãrĩrẽ musã masĩa.

12 Yaarā, gaji yu wererire goepeyari merā õārō péka! Musā gajirārē wererā, āsū ārī werebirikōāka: "Ūmugasima merā āsū irigura", o "I nikūma merā āsū irigura", ārībirikōāka! Musā gajirārē wererā, ārīkatori marīrō su diayeta wereka! Gajinorē irianerā: "Iriabu", ārīka! "Āsū irirāra", ārīrā, irika! "Āsū iribirikoāka! Marīpu wajamoābirikōāburo, ārīrā, irasirika!

¹³Musã ñerő tarirã, Marîpure: "Iritamuka yure!" ãrî sērēka! Usuyari merã ããrīrấ, bayapeori merã îgũrē: "Õãtaria mu", ãrî, usuyari sîka! ¹⁴Sugu pũrīrikugu, Jesúre buremurã oparãrē siiuburo. Ĩgũsã ĩgũrē uye merã piupeo, 391 SANTIAGO 5

marī Opure: "Jesús, îī murē buremugurē tauka!" ãrī sērēbosarākuma. 15 Ĩgũsã marî Opure buremurî merâ sêrêmakû. marî Opu îgurê taugukumi. Irasirigu îgũrẽ pũrĩrĩ marĩgũ dujamakũ irigukumi. Pűrîrikuadi ñerő iridi ããrîmaku, Marîpu ĩgũ ñerõ irideare kãtigukumi. ¹⁶Irasirirã musã ñerõ irideare game weretarika! Irasũ ããrīmakũ, Marīpure musãva ããrīburire game serebosaka! Irasirika, Marīpu musārē pūrīrī marīrā āārīburo. ãrīrā! Õãrīrē iririkugu buro buremurī merã gajirãya ããrīburire Marīpure sērēbosamakū, Marīpu īgū sērērōsūta irigukumi. ¹⁷ Iripoeguemu Maripuva kerere weredupiyudi Elías wãĩkugu marîsûta masaku ãarîdi ãarîmí. Îgü ããrīdeapoegue marã ñerõ irimakũ ĩãgũ,

Marîpure: "Deko merêbirimakü irika!" arī, buro buremurī merā sērēdi aarīmí. Marīpu īgū sērērīrē pé, ure bojori gaji bojori dekogora, īgūsaya nikūrē deko merēbirimakü iridi aarīmí. 18 Puru Marīpure: "Deko merēmakü irika doja!" arī sērēdi aarīmí. Īgū sērēmakū, deko merēdero aarību. Irasū waamakū, īgūsaya nikūrē dupaturi oteri puri dukakudero aarību.

¹⁹ Yaarā, sugu musā merāmu diayema ãārīrirē irinemobirimaku ĩarā, dupaturi Marīpuyare irimaku irirā, īgure õāro irirā irikoa. ²⁰ Ire masīka! Musā sugu ñero irigure īgu ñero iririre pirimaku irirā, īgure õāro irirā irikoa. Marīpu īgure peamegue waabodire taugukumi. Īgu wari ñerī irideare katigukumi.

1 SAN PEDRO

Pedro Jesúre buremurã waasirinerãre gojadea

1 ¹Yu Pedro musăre õadorea.

Jesucristo yure îgüyare buedoregu beyemi. Irasirigu musăre, musăya nikūre wiri, gajirogue Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia waikuri nikūgue waasirinerare i pūre gojaa. ²Marīpu āarīnigū dupiyurogue musare: "Yaara āarīma", arīderosūta beyedi aarīmi. Õagū deyomarīgū mera musare īgūyara āarīmakū iridi āarīmi, Jesucristo gamerīre iriburo, arīgū. Jesucristo di béori mera nerīre koesūnera āarīburo, arīgū, irasiridi āarīmi. Musāre ōarō iritamu, sinajārī mera āarīdero nemorō āarīrikumakū iriburo.

Jesúre buremurã Marīpu merã õarõ ãarīníburire gojadea

³Marı̃pure, marı̃ Opu Jesucristo Pagure: "Õãtaria mu", ãrī, usuyari sîrã! Îgũ marîre buro bopoñasĩã, Jesucristore boadiguere masũrĩ merã marîrê dupaturi deyoarâ irirosû îgũ pũrã ñajāmakũ iridi ããrĩmí. Irasirigu ĩgũ merã marĩ õãrõ ããrĩníkõãburire masîmakũ yámi. ⁴Irasirirã, ĩgũyarãrẽ: "Õärīrē sīgura", ārīdeare marī opaburire usuyari merã yúrã yáa. Ĩgũ marĩrẽ sîburi: îgũ ũmugasigue õãrî opari, neõ pereburi, boaburi meta ãara. 5 Maripu marîrê îgûrê buremurârê îgû turari merã koremi. Irasirigu, i ũmu peremakũ, îgũ marîrẽ peamegue waabonerãrẽ: "Taugura, yu merã ããrīníkõãrãkuma", ãrīdeare iriyuwarikurire masīmakū irigukumi.

⁶Marī mérogā i umugue aarīropa wari gajirosuperi nero tarikerera, йтыдазідие Магіры marire siburire güñara, buro usuyari mera ãara. ⁷Ñero tarikerera, marī diayeta Maripure oãro buremuníri, oro nemoro wajakua. Oro wajakukerero, pereburi ãara. Masaka irire peamegue soekuma oãri oro dita dujaburo, arira. Irasuta mari ñero tariri mera diayeta Maripure oãro buremuníra dujarakoa. Irasirigu, Jesucristo dupaturi aarimaku, Maripu marire: "Õaro iribu, irasirira yu puro yu mera ãariníkoãrakoa", arigukumi.

8-9 Musă Jesucristore îgü i ümugue ãarīmakü îābirinera ãarīkerera, îgüre maīa. Dapagoradere îgüre ĩābirikerera, gũñaturari mera ĩgüre buremua. Musa ĩgüre irasũ buremunímakü, Marīpu musare peamegue waabonerare tarimaku irigukumi. Irasirira musa Marīpu purogue waaburire gũñara, irogue eja, usuyarosũ buro usuyaa. I usuyari oparire wereníri mera weremasĩña máa.

¹⁰Iripoegue Marĩpuya kerere weredupiyunerã îgũ musãre õãrõ iritamugũ tauburire werenerã ãarīmá. Irire werekererã, pémasîbirinerã ããrīmá. Irasirirã irire masīduarã, bue, gũñamanerã ããrĩmá. 11 Õãgũ deyomarĩgũ Cristo îgũsãrẽ iriudi iritamurī merã Cristo ñero tari, boadigue masã, ũmugasigue murĩa, puru ãarîpererã Opu ãarīburire weredupiyunera ãarīmá. Irasirirã: "¿Noã irasũ waagukuri, ñaásũ ããrīmakũ irasũ waarokuri?" ãrī masīduarā, irire bue, gũñamanerã ãarīmá. 12 Marīpu īgūsa masīmakū gãamegu, îgusare asu aridi aarimí: "Mʉsã ããrĩripoe i irasũ waabirikoa dapa. Puru marã gapu irire ĩãrãkuma", ãrĩdi ããrīmí. Dapagorare Marīpu marīrē tauri kerere wererã îgusã iripoegue

393 1 SAN PEDRO 1, 2

weredeareta musare werema. Õagu deyomarigu Maripu umugasigue mera iriudi iritamuri mera musare irire werema. Maripu Jesucristo iridea mera marire taurire Maripure wereboerade buro masiduama

Marîpu marîrê ñerî marîrâ ãarîdoremi, arî gojadea

¹³Irasirirã musã iriburire õãrõ pémasĩrĩ merã gũñaka! Jesucristo i ũmugue dupaturi aarimakũ, Marīpu musārē õārō iritamugũ musã peamegue waabonerãrē tauburire gũñaníkõãka! Irire gũñarã, buro usuyari merã yúka! 14 Iripoegue musã Marípure masíburi dupiyuro ñerõ uaribejarire iriunaderosũta dapagorare neő irinemobirikőáka! Majîrã îgũsã pagusãmarã dorerire tarinugamera irirosu Maripu dorerire tarinugābirikõāka! 15 Marīpu musārē îgüyarã ããrīdoregu siiudi, ñerī marīgū ãarimi. Irasirira, îgũ irirosũ musade ñeri marîrata oarî ditare irika! 16 Marîpuya werenírí gojadea púgue irasúta ãrí gojasũdero ããrĩbú. Ãsũ ãrĩdi ããrĩmí: "Yu õãgu, ñerî marîgu ãara. Irasirira musade ñerî marîrã ããrîka!" ãrīdi ããrîmí.

¹⁷Marîpu ããrîpererãrê surosũ ĩãgũ, ĩgũsã irideare: "Iri õãbu, iri õãbiribu", ãrī weregu ããrími. Irasirirã ĩgure: "Guapu", ãrīrã, i umugue musã ãarīrốpa goepeyari merã îgũyare irika! ¹⁸ Musã ñekũsãmarã Marīpuvare iribirinerã ããrīmá. Musã ĩgũsã iriderosũ iriri wajamáa. Irasirigu Marīpu musārē ĩgũsã iriderosũ iriunanerãre taudi ããrīmí îgũyare iriburo, ãrīgũ. Musã ire masĩa. Marĩpu marĩrẽ taugu, marĩ ñerő iridea wajare wajaribosadi ããrīmí. Irasũ wajaribosagu, niyeru, oro merã wajaribosabiridi ããrīmí. Niveru, oro pereburi ããrã. 19 Irasirigu iri wajakuro nemoro marí ñerí iridea wajare wajaribosadi ããrĩmí. Ĩgũ magũ Cristo boagu dí béodea merã gapu marī ñerī iridea wajare wajaribosadi ããrîmí. Oveja majîgũ masaka Marîpure buremurã

wējē soepeobu õãgũ ãārīderosūta Cristo õãgũ ñerī marīgũ ãārīmi. 20 Marīpu i ũmurē ĩgũ iriburo dupiyurogueta Cristo ĩgũ boagu dí béoburire masīsiadi ãārīmí. Ipapoere i ũmu pereburi dupiyuro Cristore i ũmu pereburi dupiyuro Cristore i ũmugue iriudi ãārīmí, ĩgũya dí béori merā musārē iritamuburo, ãrīgũ. 21 Irasirirā Cristo iritamurī merā Marīpure buremua. Marīpu Cristore boadiguere masũ, ũmugasigue ãīmurīa, ãarīpererā Opu sóodi ãārīmí. Irasirirā Marīpure: "Guare õārõ irigu ãārīmi", ārī buremu, ĩgũ merã õārõ ãārīníburire õãrõ masĩa.

²²Cristoya diayema kerere pé buremusĩã, musã ñerî iririkurire pirinerã ãărĩbú. Dapagorare diayeta musãyarãrē maĩmasĩa. Irasirirã musãya yujupūrãrĩ, ãărĩpereri musã turari merã gāme maĩka! ²³Musã Marĩpuya werenírĩrē buremurã, dupaturi deyoarã irirosũ waabu. Irasirirã ĩgũ pũrã waabu. Marĩ pagusāmarã merã deyoa, puru boakõārākoa. Iri irirosũ ãārībea Marĩpu pũrã waamakū. Ĩgũya werenírĩ, perebiri werenírĩ ãarã. Irasirirã iri werenírĩ merã ĩgũ puro ĩgũ merã ãarĩníkõārākoa. ²⁴Ĩgũya werenírĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbú:

Ããrīpererā masaka tá irirosū ãārima. Ĩgūsã õārī oparide tá goori irirosū ããrā. Tá masā, boakõãa. Gooride boakõãa. Iri irirosūta marī masakade boarākoa.

²⁵ Marī Opu werenírī gapu neö perebirikoa. Ĩgũ ãrīderosūta waarokoa. Ããrīpereri ĩgũ: "Äsũ irigura", ãrīdeare iriyuwarikugukumi, ãrī gojasūdero ããrībú."

Iri õãrī bueri, musãrē īgūsā weredea, Jesucristo marīrē tauri kerere bueri ããrã.

¹Irasirirā āārīpereri gajirosūperi ñerī iririre: ārīkatorire, irikatorire, gajirā gajino opamakā īāturirire, gajirārē ñerō ārī werewarire pirika!
²⁻³Musā, marī Opu musārē ōārō iririre

a 1.25 Is 40.6-8

1 SAN PEDRO 2 394

sîrũ masîsiáa. Irasirirã neõ deyoarāgã õpîkūrē gãāmerõsũ musāde marī Opuyare diayemarē buro gãāmeka! Irire gãāmerā, ĩgũrē buremunemorākoa. Musā irasirimakũ, musārē taugukumi.

Cristo masakare okari sĩgũ ũtãye irirosũ ããrími, ãrĩ gojadea

⁴Cristo marîrê okari sîgũ suve ũtãve masaka îgũsã béoadeaye irirosũ ããrĩgũ ããrīmi. Igūsã īgūrē gããmebirikeremakū, Marîpu îgũ Pagu gapu îgũrẽ: "Õãtarigu, ããrīpererã Opu ããrīmi", ãrī beyedi ããrīmí. Irasirirã ĩgũrẽ: "Õãgũ ããrími", ãrĩ buremua. 5 Marīde Cristo merã okari oparã utaveri irirosu aara. Maripu, sugu ũtãyeri merã wii irigu irirosũ marī merā irigu yámi. Irasirigu marīrē îgũyarãrẽ ĩgũya wiima irirosũ ããrĩmakũ yámi. Îgũyarã paía ĩgũrẽ buremurã, ĩgũ dorederosũta gajino sĩma. Marĩrẽ ĩgũsã irirosũ ããrĩmakũ yámi, Jesucristo iritamurī merā īgūrē usuyari sīburo, ãrĩgũ. Irasirirã ĩgũyare irirã, ĩgũrẽ usuyamakũ irirãkoa. 6 Marīpu ĩgũya werenírí gojadea púgue asu aridi aarimí:

Yu beyedire yaa wiima
weanúpuroridea ütäye irirosü
äärīgūrē Jerusalegue pígura. Ĩgū,
yu beyedi oatarigu, aarīperera
Opu aarīmi. Ĩgūrē buremurāno,
buro usuyarākuma. "Ubugorata
ĩgūrē buremukubu", arī
gūnābirikuma, arīdi aarīmi.b

7 Musade îgürê buremura: "Õatarigu aarimi", arī îaa. Îgürê buremumera gapure Marîpuya werenirî gojadea pügue asu arī gojasudero aarību:

Marîpu beyedi suye ütâye wii iririmasâ béoadeaye irirosû aãrîkeremakü, Marîpu gapu îgürê iri wiima weanúpuroridea ütâye irirosû ããrîmakü iridi aãrîmí. Irasirigu îgürê ããrîperera Opu pídi ããrîmí, ārī gojasüdero ããrībú.

⁸ Gaji Marîpuya werenírî gojadea pûgue ãsû ãrî gojasûdero ããrîbú: Marīpu beyedire buremumerā, iri ŭtāyegue gubutuameémejānerā irirosū ãārīma. Irasirirā Marīpu purogue neō waabirikuma, ārī gojasūdero ãārībú.d

Ĩgʉ̃ya kerere bʉremubiri waja ʉ̃tãyegue gubutʉameémejãnerā irirosũ ããríma. Marîpʉ pʉrogue ejabirikuma. Ĩgʉ̃sãrē irasũ waaburire Marîpʉ iripoegueta: "Irasũ waarokoa", ãrīsiadi ããrĩmí.

Marîpuyarã ãsũ ããrima, ãrī gojadea

⁹Musã gapu Marīpu pūrã īgũ beyenerã ããrã. Marĩ Opuyarã paía irirosũ ĩgũyare moãrã, Marĩpuya bumară îgũ ĩũrõ ñerĩ marĩră ĩgũyarã ããrã. Musãre naîtĩãro ããrĩrấ irirosũ îgüyare neő masîbirinerare masîdoregu siiudi ãarīmí. Irasirigu musare bovorogue ããrĩrấ irirosũ irire õãrõ masîrâ ããrîmakũ iridi ããrîmí, Musãrē ĩgũ oãro irideare gajirare weredoregu, irasiridi ããrĩmí. 10 Musã iro dupiyurogue Marîpu pûrã ããrîbiribu. Dapagorare Marīpu pūrā ãārā pama. Musā iro dupiyurogue bopoñarî merã îãsũña marîbu. Dapagorare musârê Marîpu bopoñarî merã ĩãmi.

Marîpuyare irirã ããrîka! ãrī gojadea

¹¹ Yaarā yu maîrā, musā i ümurē naagorenarīmasā musāya makāgue ãārīmerā irirosū, Marīpu puro waamurāta ãārā. Irasirigu musārē ire turaro werea. Musā ñerī uaribejarire iribirikoāka! Musārē ñero irimakū iriduarā irirosū musā ñerī uaribejari musārē ñero irimakū iriduaro yáa.
¹²Marīpure masīmerā watopegue ãārīrā oāro irirā aārīka, musārē werewuari, ārīrā! Musā irasirimakū musārē werewuaduakererā, Marīpu īgūsārē īgūyare masīmakū iriripoe musā oāro iririre īānerā āārīsīā, īgūrē: "Õāgū, turagu āārīmi", ārī buremurākuma.

¹³ Marî Opure buremusîâ, ããrîpererã i nikũ marã oparãrē õãrõ merã yujuka! I nikũ marã oparã opu ããrīgudere

^b **2.6** Is 28.16 ^c **2.7** Sal 118.22 ^d **2.8** Is 8.14-15

395 1 SAN PEDRO 2, 3

yujuka! ¹⁴Îgü dokamara oparadere yujuka! Îgüsare îgü doreri tarinugarare wajamoamurare pídi aarımı. Îgü dorerire irirare: "Õaro iriabu musa", arıdoregu pídi aarımı. Irasirira ıgüsare yujuka! ¹⁵Marıpu, musa oaro irimaku gaamemi. Musa irasirimaku ıara, pémasımera musare werewuaduakerera, werewuamasıbema.

¹⁶Musä, Marīpu tausūnerā aarīsīā, gajirārē moāboerimasāgora aarībea. Marīpu tausūnerā aarīkererā, "Guare doreri máa. Irasirirā gua gaamero nerīrē irirākoa", arī gunabirikoāka! Asū gapu irika! "Marīpure moāboerā aarā gua", arī gunaka! Irasū arī gunarā, īgu dorerire irika! ¹⁷ aarīpererā masakare buremurī merā iāka! Marīpure goepeyari merā buremuka! I niku marā opudere buremurī merā iāka!

Cristo ñerő tarigu îgü bokatîŭderosŭ musãde bokatîŭka! ãrî gojadea

18 Moãboerimasã, õãrõ buremuri merã musã oparare yujuka! Musare oaro irira ditare vujubirikõãka! Musãre turaro merã dorerãdere yujuka! 19 Musã ñerõ iribirikeremakũ, musã oparã musãrẽ wajamoãbukuma. Musã, Marīpu ĩũrõ diayemarẽ iriduamakũ, ĩgũsã wajamoarire bokatiumaku, Maripu musãrē: "Õãrõ yáma", ãrī ĩãgukumi. ²⁰ Musã ñerő iriri waja gapu ĩgũsã musare wajamoamaku, irire musa bokatîŭkeremakũ, Marîpu musãrẽ: "Õärõ yáma", ãrĩ ĩābirikumi. Musã õärõ irikeremakű ígűsã musãrē wajamoamaku, musa oaro mera guaro marîrõ bokatîŭmakũ, Marîpu musare: "Õaro yama", arī iagukumi. ²¹ Irasiriburo, ãrĩgũ, Marĩpu musăre îguyară aaridoregu siiudi ããrīmí. Cristode musãya ããrīburire ñerő tarimi, musãde îgũ iriderosũ irituyaburo, arigu. 22 Igu neo sunaro ñerő iribirimi. Gajirãre arīkatori mera neő wereníbirimi. 23 Masaka îgűrê turimakű, îgűsãrē neő turi gamibirimi. Îgũrẽ ĩgũsã ñerõ irikeremakũ: "Mʉsãrẽ

ñerő irigura", neő ãrībirimi. Ĩgũ Pagu gapure: "Yupu diayemare irigu, yure ñerő iriráré diayeta wajamoágukumi. Ĩgũgue ãmugukumi", ãrĩ gũñadi ããrīmí. Irasirirã marīdere īgũ ãrīderosũ ãrĩrõ gããmea. 24 Cristo, marī irirosũ dupukugu îgũ basi marî ñerî iridea wajare wajaribosagu curusague boami. Marî okaropa ñerî iririre piri. Maripuya diayema gapure iriburo, ãrĩgũ, boami. Ĩgũ marĩrẽ peamegue waabonerãre taugu, buro kamiku, buro ñero tarimi. 25 Oveja dederinera irirosũ musãde peamegue dederibonerã ããrībú. Dapagorare Cristore buremusiã, îgũyarã ããrã. Irasirigu ovejare koregu irirosũ Cristo musãre koremi. Musã õãrõ ããrĩrikuburo, ãrĩgũ, musãrẽ õãrõ koremi

Mojõsuanerã ãsũ irika! ãrĩ gojadea

3 ¹⁻²Moãboerimasare werederosûta musã 1-2 Moãboerimasãre yu maraposa nomere weregura. Musa marapusamarare oaro mera yujuka! Ĩgũsã dorerosũ irika! Surãyeri musã marãpusãmarã Marīpuva kerere buremumerã ããríma. Irasirirã ĩgũyare musã îgũsãre werebirikerera, îgũyare õãrõ iririkuka! Õãrī ditare irika! Musă marăpusămară musăre dorerire buremurî merã yujuka! Musã irasirimakū ĩãrã, ĩgũsãde Marĩpuya kerere buremubukuma. ³Musãya dupure wári mamarikubirikõäka! Musava dupure gajirārē ĩāsuyumakũ iribirikõāka! Musare: "Õaro deyoma", arī iamaku iribirikõãka! Irasirirã musãya poañapure wuuapuwea mamuanera nome, oro mera iridea dari buyanera nome, wajapari surí sãñanerã nome ããrīduari ditare gűñarikubirikőáka! ⁴ Ásű gapu ááríka, õãrã, õãrõ deyorã nome ããrīduarã! Õărî gũñarî opară nome, gajirăre turiro marīro goepeyaro mera weretamura nome, siñajārī merā ãārīrikurā nome ããrīka! Õãrõ ããrīrikuri, dupure mamarī õãrõ devori pereburosũ neõ perebirikoa. Musã õarõ ãarīrikuri, Marīpu ĩūrõrē õãtariri ããrã. ⁵Iripoeguere Marīpuyarã

1 SAN PEDRO 3 396

nome ãsūta ãārīunanerā ãārīmá. Īgūsā nome: "Marīpu ārīderosūta yure õārõ irigukumi", ārī buremurā, īgūsā marāpusāmarā dorerire õārõ yujunerā ãārīmá. ⁶Āsūta Sara igo marāpure Abrahārē õārõ merā yujudeo ãārīmó. Irasirigo īgūrē: "Yu opu", ārīunadeo ãārīmó. Irasirirā musā õārõ irirā, güiro marīrõ ãārīrikurā, Sara ãārīderosū ãārīrākoa.

7Ãsūta musā marāpokurāde musā marāposā nomerē pémasīrī merā ôārô irika! Nome, marī ūma irirosū turarā ãārībema. Irasirirā īgūsārē buremurī merā iritamuka! Marīpu musārē bopoña, īgū puro perebiri okari sīburosūta nomedere bopoña, perebiri okari sīgukumi. Irasirirā musā marāposā nomerē oāro koreka! Marīpu musā sērērīrē yujuburosūta īgūsā nomerē oāro irika!

Õārõ īgūsā irikeremakū, gajirā īgūsārē ñerõ iririre weredea

⁸I merā musā āārīpererārē weretūnugura. Suro merā ōārō āārīrikuka! Musā merāmarārē boponarī merā īāka! Sugu pūrā irirosū gāme maīrikuka! Ōārō merā gāme iritamuka! "Gua, gajirā nemorō āārībea", ārī gūnāka! "Gajirā musārē nerō irimaku, īgūsārē gāmibirikoāka! Musārē īgūsā nerō ārī werenimaku, īgūsārē nerō ārī gāmibirikoāka! Āsū gapu irika! Īgūsāya āārīburire Marīpure sērēbosaka! Marīpu musārē oārō iribu, irire irimurārē pidi āārīmi. ¹⁰ Marīpuya werenirī gojadea pūguere āsūta ārī gojasūdero āārībú:

Musa okaropa õärõ usuyari mera äärīduara, neõ ñerõ wereníbirikõäka! Neõ ärīkatobirikõäka!

- ¹¹ Ããrîpereri ñerî iririre pirikõāka! Õärî gapure irika! Gāme îāturiro marîrö siñajārî merā ããrîrikuka! Irire buro gãāmeka!
- ¹² Diayemarê irirârê marî Opu irasû koreníkôami. Îgusa îgurê

sērērīrē irasū péníkõāmi. Ñerõ irirā gapure gãāmebemi, ārī gojasūdero ãārībú. e

13 Õãrī ditare iriduamakū, ¿noã musãre povanorebukuri? 14 Diavemare musă irikeremakũ, gajirã musăre ñero irimakũ, Marīpu gapu musārē õārõ yámi. Irasirirã usuyáa. Musãrẽ ñerõ iriduarārē güibirikõāka! Ĩgūsā musārē iriburire gűñarikubirikőáka! 15 Ãsű gapu irika! Cristore: "Gua Opu ããrími", ãrī buremuka! Musãrē: "¿Nasirirã Cristore buremuri?" ãri serenaranore pémasîrî meră õărõ vuiuka! Îgüsă musãre serenaburo dupiyuro igusãre vujuburire õãrõ gũñayuka! Irasirirã ĩgũsãrẽ Cristo musãrẽ tauburire õãrõ yujurākoa. 16 Turiro marīro oaro buremurî merã îgusare vujuka! Õaro irika! Irasirirã: "Marīpu ĩũrõ waja opabea", ãrī gũñarãkoa. Cristore musã buremură îguvare oaro iriră aarimaku gajirã musãre: "Ñero yáma", ãrī werewuanerã îgüsã musãre werewuadea diaye ããrībirimakũ ĩãrã, guyasĩrĩrãkuma. ¹⁷Marı̃ ñerõ iriri waja gajirã marı̃rẽ ñerő tarimakű iribukuma. Marīpu gãamemakũ, marí õaro iriri waja gajirã marîrê ñerô tarimakũ iriri gapu ôagoráa.

18 Irasûta Cristo õãgũ ããrĩkeregu, ñerõ tarimi. Suñarõta ããrīpererã ñerī iridea wajare boa, wajaribosadi ããrīmí, Marī ñerã ããrīmakũ, marīya ããrīburire ñerõ tarimi, marîrê Marîpuyarâ waamakũ iribu. Îgũ, marĩ irirosũ dupukugu ããrĩsĩã, ĩgũya dupugora tamerã boakõãmi. Ĩgũ boakeremakű, îgűya yujupűrã merã okakõadi aarımí. 19 Irasirigu ıguva yujupūrā merā boanerā īgusā peresu irisũnerã ããrĩrốgue waa, ĩgũsãya yujupûrârîrê Marîpuyare weredi ããrīmí. 20 Îgũsã iripoeguere Marīpu dorerire tarinugãunanerã ããrīmá. Noé ããrīdeapoeguere ĩgũ wádiru doódirure dooripoe Marîpu îgurê buremumaku gãamedi ãaradimi. Irasirigu: "Gajipoe irirã yure buremubukuma", ãrĩ, ĩgũsãrẽ voaripoe vúdi ãaradimi. Îgusa gapu neo

e 3.12 Sal 34.12-16

397 1 SAN PEDRO 3, 4

buremubiriunanerã ããrīmá. Irasirigu Marîpu îgusarê wajamoadi aarîmî. Noé ĩgũya wii marã merã dita: su mojõma pere gaji mojõ ureru perebejara dia mirîrîrê tariweredi ãarîmí. 21 Marîpu i nikûrê miûgũ îgũsãrê taudea, marîrê deko merã wãíveri irirosũ ããrã. Irasiriro marî peamegue waabonerârê tauburire îmua. Deko merã marîrê wãivemakũ. marīya dupure gurarire koerosũ ããrībea. Marī waivesura, Marīpure: "Guare mu ĩũrỗ ñerĩ marĩrã ããrĩmakɨ irika!" ãrĩ serea. Irasirira, Jesucristo masadea mera marī peamegue waabonerā tarimurā ããrã. 22 Jesucristo masãdero puru. ũmugasigue murĩadi ããrĩmí. Irasirigu Marîpu diaye gapu doami îgü merã dorebu. Îgu Marîpure wereboera nemoro, ũmarõ marã oparã nemorõ, ããrĩpererã dorerã nemorõ doregu ããrími.

Marîpu iritamurî meră îgüyare irimasîrākoa, ărî weredea

¹Jesucristo, marī irirosū dupukugu ñerõ tarimi. Irasirirã: "Ĩgũ ñerõ tarikeregu Marîpu gãamerîre iriderosu marîde ñerő tarikererã Marîpu gãamerîrē irirakoa", arī gũñaro gãamea. Marîde, îgũ ñerõ tariderosũ ñerõ tarirã, ñerő iririre pirikőãa. ²Irasű pirirã, i űmu marī ãārīropa dupaturi ñerī uaribejarire iribirikoa. Marīpu gãamerīrē irinírakoa. ³Iripoegue, Marîpure masîmerã ñerîrê iriduarire iriderosuta musade nerîre iriunanerã ãarībú. Irasirira guyasīrīro marîrõ ñerîrê iririkurã, ñerî uaribejarire iririkurā, mejārikurā, bosenurī irirā mejã, gaguinírikurã ããrīnerã ããrībú. Marîpu dorerire tarinugârâ keori weadeare buremunerã ãarībú. Irasirirã iropata iri ñerîrê irika! 4Dapagorare irire murãrõta irirã gapu musã iri ñerîrê îgusă meră iribirimaku îără, ĩãgukakõãma. Irasirirã musãre ĩãturi, ñerõ wereníma. 5 Marīpu īgūsārē: "Musă irasũ ñerî irideare werepeoka!" ãrīgukumi. Ĩguta okarārē, boanerādere: "Ire irimakũ õãgorabu, iri gapure irimakũ õãbiribu", ãrī beyebu ããrấmi. ⁶I ũmurẽ ããrĩpererã masaka boamurã

dita ãārīkeremakū, Marīpu īgūya kerere wererārē īgūsārē irire weredoredi ãārīmí, boadero puru īgū irirosū īgū puro okaníkoãburo, ārīgū.

⁷Ããrĩpereri i ũmuma pereburo mérõ duyanugawagarisiaa. Irasirira õaro pémasîrî merâ diavemarê iriníkôaka! Irasiriră Marîpure buremurî meră sērērākoa. ⁸ Ãārīpereri gajino iriri nemoro diayeta game maika! Neo game maiduúbirikoaka! Mari gajirare maîrã, marîrê îgũsã ñerõ irikeremakũ, mata ĩgũsã ñerõ iriadeare kãtiakõãkoa. ⁹Musã merãmarã musãya wiirigue ejamakũ, õãrõ usuyari merã <u>îgũsãrē</u> bokatîrîñeãka! 10 Marîpu îgüyarãkure ĩgũyare irimasĩburire pídi ããrĩmí. Irasirirã iri merã õãrõ gãme iritamuka! Marîpu musãkure musã îgüyare irimasīburire pídea merā īgū gāāmerosū game iritamura, oaro game iritamura yáa. 11 Irasirirã Marīpuyare wererã, ĩgũ weredorederosüta wereka! Gajirãre iritamurade îgũ turari sĩrõ bokatĩũrõ iritamuka! Ããrĩpereri musã iririre Marîpure masaka usuvari sîburosû irika! Jesucristo iritamurī merā irasirika! Marîpure ãarîpererinurî buremuka! Marî ãarīperera īgurē: "Õatarigu, turatarigu ããrã", ãrĩ, usuyari sĩrã! Irasũta irirã!

Jesúre buremurī waja ñerõ taririre gojadea

12 Yaarā vu maīrā, musā Jesúre buremurî waja ñetariro tarirã, diaveta îgũrẽ buremurîrẽ masîsũa. Irasirirã: "¿Nasiriro yure irasũ waari? Gajirosũ waakoa", ãrī gukabirikõãka! ¹³ Āsũ gapu irika! Ñerõ tarirã: "Cristo ñerõ tariderosũ guade ñerõ taria", ãrĩ usuyaka! Irasirirã Cristo dupaturi i ũmugue ĩgũ gosesiriri merã, ĩgũ turari merã aarimakũ ĩãrã, buro usuvarãkoa. ¹⁴Cristovarã musã ãarīrí waja gajirã musãre ñero arī buridamaku, musãre ñerõ werenímakűdere ire masîka! Marîpuyagu Õãgũ deyomarîgũ musã merã ãarimi. Îgũ turatarigu musare iritamumi. Irasirirã usuyáa. 15 Masakare wējēbéorimasā, yajarimasā, noó waaró

1 SAN PEDRO 4, 5 398

ñerő iririmasã, gajirārē ĩgūsāyamarē sērēñarikurā ñerő tarirākuma. Ĩgūsā irirosū iribirikõāka! Õārī iridea waja merā gapu ñerő tarimakū õāgoráa.

¹6 Cristoyarā musā ãārīrī waja gajirā musārē ñerő tarimakū irirā yáma. Ĩgūsā irasirimakū, guyasīrībirikõāka! Ubu gapu Marīpure: "Mu guare Jesucristoyarā ãārīmakū iridi ãārā, irasirirā murē usuyari sīa", ārīka!

¹⁷Marîpu marîrê îgûyarârê marî irideare: "I gapure irimakü õãgorabu, i gapure irimakũ õãbiribu", ãrī beyeripoe ejasiáa. Ããrīpererãrē marîrê îgũvarãrê marî irideare irasũ ãrī beyepurorigukumi. Ĩgũyarãrẽ irasũ bevepurorigu, ¿nasirigukuri îgũyarã ããrĩmerã gapure? Îgũya kerere gãamebiri waja îgũsare buro wajamoagukumi. 18 Maripuya wereniri gojadea pügue ãsũ ãrī gojasũdero ããrībú: "Õärä Marīpuyarā buro ñerõ taridero puru, Marîpu îgüsârê tau, îgü puro ãĩagukumi. Ñerã ĩgũrẽ gããmemerã gapu ñetariro tarirãkuma. Peamegue waadederirākuma", ārī gojasūdero ããrībú. ¹⁹Irasirirã Marīpu gããmerõsũ marī ñerõ tarirā, õārī iririre iriníkõārõ gãamea. Mariya ãariburire Maripure marîrê iridire wiaro gãamea. Ãarîpereri ĩgũ: "Musãrẽ õãrõ irigura", ãrīdeare diayeta irigukumi. Irasirira îgure: "Mu gãamero yure irika!" arīro gãamea.

Pedro, Jesúre buremurã iriburire gojadea

Dapagorare musărē Jesúre buremură opară murăre weregura. Yude Jesúre buremurăre doregu ăără. Cristo ñero tarimaku îăbu. Îgu gosesiri meră, îgu turari meră dupaturi i muugue aarimaku, yude ăărîpereră îgure buremură meră îagukoa.

Marîpuyară oveja irirosû ăărîma. Musă îguyarăre doreră ovejare koreră

irirosũ ãărā. Irasirirā Marīpu musārē ĩgũ pínerārē ĩgũyarārē õārō koreka! Marīpu gāāmerōsũ õārō yujupūrākuri merā ĩgũsārē koreka! Īgūsārē korerā: "Niyerure wajatarākoa", ārī gũñabirikōāka! ³Ĩgūsārē korerā, pūrīrō merā dorebirikōāka! Õārō iririkuka! Irasirirā musā iririkurire ĩākūĩrā, ĩgūsāde õārō iririkurākuma. 4Musā irasū õārō iririkurā, Cristo marīrē āārīpererā korerā Opu dupaturi i ūmugue aarigú, musārē: "Õārō iribu", ārīgukumi. Irasirirā, ĩgū puro gosesirirogue ĩgũ õātariri sīburire! wajatarākoa. Iri neō perebirikoa.

⁵Yu musă oparăre wererosu musă maamaradere weregura. "Murăre buremuri meră yujuka!" ari werea. Irasirira musă Jesure buremura aariperera: "Gajira nemoro aara", ari guñaro mariro game iritamuka! Maripuya wereniri gojadea pugue asu ari gojasudero aaribu:

"Gajirā nemorō ãārā", ārī gūñagūrē Marīpu iritamubemi. "Yu ubu ãārīgu āārā, yure iritamuka!" ārīgu gapure õārō iritamumi, ārī gojasūdero ãārību."

⁶Irasirirā: "Gajirā nemorō ãārā", ārī gũñabirikōāka! Marīpu turagu musārē doremakū, yujuka! Musā irasirimakū, Marīpu īgū: "Āsū irigura", ārīrīnu ejamakū, masaka īūrō musārē: "Yu maīrā, yu iritamurā āārīma", ārī īmugukumi. ⁷Marīpu buro maīrī merā musārē koremi. Irasirirā āārīpereri musā gūñarikurire īgūrē wereka! Īgū musārē iritamugukumi.

⁸Õärö pémasĩrĩ merã diaye gũñaka! Wätī musärẽ ĩäturigu musärẽ ñerĩ irimakũ iriduagu ẽõkaye guagu waibure baaduagu ãmagorenagũ irirosũ musãrẽ poyanorëduagu ãmagorenami.
⁹Ire masĩa. Musã ñerõ tarirosūta ãarĩpererogue gajirã Jesúre buremurã

J.4 Sugu üma birarimasü gajirā nemorō ôārō ümagū, olivo wāīkudima pūrī merā iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore īgūya dipurugue peokuma, gajirārē īgū wajatadeare īmurā. I irirosū, sugu Jesúre buremugū ñerō tarikeregu: "Marīpu yure iritamugukumi", ārī buremurīrē piribi, ūmugasigue perebiri okari wajatagukumi. Iri ūmugasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosū ãārā.

399 1 SAN PEDRO 5

ñerő tarirä yáma. Irasirirä ñerő tarikererä, wätírë neő yujubirikőáka! Jesús gapure gűñaturaníkőáka! Ĩgűre buremuríre neő piribirikőáka! ¹º Musá i űmugue äärírőpa dita ñerő tarirákoa. Puru Marípu musáre gűñaturara, őárá, turará äárímakű irigukumi. Maríputa neő piriro marírő maríre iritamunígű Jesucristore buremunugádoregu siiudi äárímí, maríre ígű merä ígű gosesirirogue äáríníkőáburo, árígű. ¹¹ Irasirira ígűre: "Mu turatarigu, äáríperera Opu áárã", árí, usuyari síníra! Irasúta irira!

Pedro õãdoretűnudea

¹²Silvano iritamurī merā i pūguere yu musārē mérīgā gojáa. Ĩgū, yu ĩāmakū, Jesúre buremugū marīyagu diayemarē irigu āārīmi. Irasirigu īgū iritamurī merā musārē gūñatura, usuyamakū irigu, Marīpu marīrē diayeta maīgū āārīmi, ārīgū, i pūrē musārē gojáa. Marīpu marīrē maīrīrē masīrā īgūrē irasū buremunīkoāka!

¹³ Babilonia marã Jesúre buremurã musãre õãdorema. Îgüsãde, musã irirosûta Marîpu beyenera ãarima. Marcos yu magü irirosû ãarīgude musãre õãdoremi. ¹⁴ Musã merãmarare bokatīrīrā, maīrī merã, õãrõ usuyari mera mojo ñeaka!

Marîpu ãărîpererā musărē Jesucristoyarārē õārō siñajārī merā ãārīrikumaku iriburo. Irasūta iriburo.

Iropata ããrã. Pedro

2 SAN PEDRO

Pedro Jesúre buremurãre gojadea

1 Yu Simón Pedro, Jesucristore moãboegu, ĩgũ buedoregu pídi, musãrẽ i pũrẽ gojáa. Marī Opu Jesucristo marīrẽ taugu diayemarẽ irigu ãarimi. Irasirigu Marīpu Jesucristo merā guare iriderosūta musãdere ĩgũrẽ buremumakũ iridi ãarimi. Marī Jesucristore buremurī opamakũ õātaria. 2 Musã Marīpure, irasū ãarīmakũ marī Opu Jesúre masĩa. Irasirigu Marīpu ĩgũ musãrẽ õãrõ iritamurīrē, ĩgũ musãrẽ siñaiārī sĩrīrẽ masīnemomakũ iriburo.

Jesucristoyarã ãsũ ããríma, ãrī gojadea

³ Marîpu marîrê îgũrê masîmakũ iridi ãarımı. Irasirigu ıgu turari mera marîrê ãarîpereri õarîrê sîdi ãarîmí îgũ merã õãrõ ããrĩ, ĩgũ gããmerĩrẽ iriburo, ãrĩgũ. Ĩgũ õãtarigu, ããrĩpereri õãrõ irigu marîrê siiudi ããrîmí, îgũyarã ããrīdoregu. ⁴Ĩgũ õãgũ, õãrõ irigu ããrīsĩã, marīrē: "Yʉ turari merã mʉsãrē wári õãtaririre irigura", ãrīdi ããrīmí. Irasirigu îgũ ãrīderosūta marīrē yámi, ĩgũ irirosũ õãrĩrẽ iriburo, ãrĩgũ. Marĩrẽ i umuma nerîre uaribejarire piriburo, ãrīgũ, irasirimi. 5 Ĩgũ marīrē irasirimakũ ĩãrã, musã Jesúre buremurã ããrīpereri musã turari merã ire irinemoka! Õãrĩ irika! Õärī irirā, õärõ pémasīrī merā irika! 6 Pémasĩrĩ merã irirã, musã ñerõ iriduarire iribirikõãka! Ñerõ iriduarire irimeră ñerő tarikereră, Marîpure gűñaturaníkõãka! Irasű gűñaturanírã, Marîpure buremurî merâ îgü gãamerîrê iririkuka! 7 Ĩgũ gãamerīrē iririkura, sugu pũrã irirosũ musã basi gãme iritamuka! Game iritamura aariperera gajiradere maĩ buremuka!

⁸Musã irasiriwãgārā, õãrõ irirākoa, Irasiriră mari Opu Jesucristore masiră, ĩgũ gãamerîre oaro irinírakoa. Ubu ããrīrīrē iribirikoa. 9 Sugu õãrõ iriwãgãbi gapu koye ĩãbi, o koye õãrõ ĩãjabi ĩgũ waaburire masĩbi irirosũ ããrími. Marîpuyare masîbi: "Îguyare iriro gãamea", arī guñabemi. Îgu ñero iridea wajare Marīpu koebéodeare gũñabemi. ¹⁰ Yaarã, ire péka! Marīpu musãrẽ siiu, beyedi ãarīmí, īguyara ãarīburo, arīgu. Irasirirã îgũyarã ãarĩsĩã, ĩgũ gãamerĩrẽ neõ piriro marîrõ merã iriduarã ããrîka! Irasiriduarã, ĩgũvarã ããrĩmerã ñerîrê iririkurâ irirosû neô ãarîbirikoa. ¹¹Marîpu îgũ gããmerîrê marî irimakũ ĩãgũ, marĩ Opu marĩrẽ taugu Jesucristo îgũyarãre perebiri dorerogue marîre õãrõ bokatĩrĩñeã: "Õõ, vu merã õãrõ ããrīníkõãka!" ãrī ñajãdoregukumi.

12 Musã yu wererire masīsiáa. Irasũ ãārīmakŭ, diayema ãārīrīrē musã pédeare piriro marīrō õārō yáa. Musā irire masīkeremakŭ, yu wererire kātiri, ārīgū, gūñanímakŭ irigura. 13-14 Marī Opu Jesucristo yure: "Mérōgā duyáa mu boaburo", ārī weresiami. Irasirigu yu okaro ejatuaro musārē: "Āsū irika!" ārī weredeare musārē gūñamakŭ irigura. "Irasiriro gāāmekoa yure", ārī gūñáa. 15 Irasirigu yu boadero puru, yu weredeare neō kātibirikõāburo, ārīgū, āãrīpereri yu iriduaropa merā musārē irire gojapígura.

Gua Jesucristo îgũ turagu ãarĩrire ĩabu, arī gojadea

¹⁶Gua marī Opu Jesucristo turarire, irasũ ãārīmakũ ĩgũ dupaturi i ũmugue aariburire musãrẽ weresiabu. Irire wererã, sugu masaku ĩgũ gããmerõ 401 2 SAN PEDRO 1, 2

gũñaboka weredeare wererã meta iribu. Gua basi ĩgũ turagu ããrĩrắrẽ ĩãbu. Irasirirã ire musãrẽ werebu.

¹⁷Marĩpu ããrĩnígũ Jesucristo turatarigu, gosesirigu ããrĩrắrẽ guare ĩmumakũ ĩãbu. Irire ĩmugũ, ũmugasigue merã ãsũ ãrĩ wereními: "Ĩĩ yu magũ, yu maĩgũ ããrắmi. Ĩgũ merã buro usuyáa", ārĩmi.

¹⁸Ūmugasigue merã irasũ ãrĩ werenírĩrẽ pérã, ũtãũ wekague marĩ Opu Jesús merã ããrĩbú. Irigugue ããrĩgúta ũmugasiguema gosesiriri merã ĩgũ deyomakũ ĩãbu.

¹⁹Gua irire ĩãnerã ããrĩsĩã: "Marĩpuya kerere weredupiyunerã gojadea diayeta ããrã", ãrī masĩa. Irasirirã musã îgūsã gojadeare õãrõ péka! Îgūsã gojadea musãre sĩagodiru irirosũ ããrã. Naîtĩãrõgue sĩãgodiru merã marī waaróre sĩãgowãgãrã irirosũ ĩgũsã gojadea merã Marĩpuyare masĩa. Irasirirã Jesucristo dupaturi aarimakũguedere irire bueníkõãka! Ĩgũ neñukãmu boyodiru õãrõ boyoro irirosũ ããrĩgũ, marĩrẽ maama ũmʉrẽ píbu ããrimi. Irasirigu aarigú, marīrē Marîpuvare masîbirideare õãrõ masîmakũ irigukumi. ²⁰I gapure masîpurorika! Marîpuya kerere weredupiyunerã îgũya werenírî gojadea pũgue ĩgũyare gojarã, ĩgũsã masĩrĩ merã îgũsã basi gũñarĩ merã gojarã meta irinerã ããrīmá. 21 Îgūsã Marīpuya kerere weredupiyudea, îgusă găamero ĩgũsã gũñarĩ merã weredea meta ããrã. I îgũsã weredupiyudea, Marîpu îgũsãrẽ weredoredea ãara. Irasirira îgusã Marîpuyarã, Õãgũ deyomarîgũ iritamurî merã Marípuyare were, irire gojanerã ããrĩmá.

Ãrīkatori merā buerimasāyamarē gojadea

(San Judas 4-13)

2 ¹Iripoegue Israel bumarã surāyeri: "Marīpʉya kerere weredupiyurimasã ããrã", ãrīkatonerã ããrīmá. Ĩgʉsã iriderosūta dapagoradere ãrīkatori merã buerimasã mʉsã pʉro aarirākuma. Mʉsãrē masĩña marīrō diayema ããrībirire buerākuma. Marī

Opu Jesucristore îgusă ñero iridea waja ĩgũ boari merã wajaribosadire: "Gua Opu ãarībemi", arīrakuma. Igusa irasiriri waja gũñaña marĩrõ Marĩpu îgũsãrẽ peamegue béogukumi. ²Îgũsã ãrīkatori merā buerire pérā, īgũsã ñerî uaribejari iririre îara, wara musa watopegue ãarīrấ ĩgũsare ĩakuĩrakuma. Ĩgũsãrẽ ĩãkũĩmakữ ĩãrã, gajirã musã Jesúre buremurã watopegue ããrīmerã Jesúvamarē ñerõ ãrī werenírākuma. ³ Ārīkatori merā buerimasā niverure buro gãamesĩa, musare arīkatori bueri mera musã îgūsãrē niyeru sīmakū irirākuma. Iripoegue Marīpu gapu: "Ĩgūsā irasiriri waja îgũsãrẽ wajamoãgura", ãrĩsiadi ãarīmí. Irasirigu îgu arīderosuta īgusarē peamegue béogukumi.

⁴Irasirigu yu musã masîdeare dupaturi gűñamakű iriduáa. Iripoegue Marípu ĩgũrẽ wereboerã ããrãdinerã ĩgũsã ñerõ irimakũ peamegue peresu iribéodi ããrīmí. Naîtīãrõgue kõmedari merã siadobobéodi ããrīmí. Ããrīpererã ñerãrē wajamoãrīnu ejamaku, īgusã ñero iridea waja îgũsãrẽ wajamoãgoragukumi. ⁵Noé ãarīdeapoegue marārē īgūsā ñerō iridea waja îgũsãrẽ wajamoãdi ããrĩmí. Irasirigu i nikũ ããrīperero miũgũ, îgüsare mirîboaperemaku iridi aarîmí. Noé ditare, marãpo, ĩgũ pũrã ũma urerã, ĩgũsã marãposã nomere taudi ãarimí. Noé masakare: "Diayemare irika!" arī weregu ããrīdi ããrīmí.

⁶Marīpu Sodoma, Gomorra wãīkuri makārī marādere wajamoādi āārīmí. Ĩgũsã ñetariro iriri waja ĩgũsãya makārīrē peame merā soebéogu, nitî poga dita dujamakũ iridi ããrĩmí. Purugue gajirã ñerãre wajamoaburire masīburo, ārīgũ irasiridi ãārīmí. ⁷Iri makārī marārē wajamoāgũ, Lot diayema irigu ditare taudi ããrīmí. Lot Sodomamu, gajirã ĩgữya makã marã Marĩpu dorerire irimerã ñerî iririkumaku îagu, buro gariboredi ããrīmí. ⁸ Ĭgũ õãgũ, ĩgũsã watope ãarīgu, umuriku īgusa ñero iririre ĩãgũ, ĩgũsã ñerõ werenírĩrẽ pégu, ĩgũya yujupũrãgue buro bujawereri merã poyadi ããrīmí. 9 Irasirirã,

2 SAN PEDRO 2, 3 402

iripoegue marā waadeare marī masīsīā, idere masīa. Marī Opu īgūrē gāāmerārē ñero tarimakū taumasīmi. Nerā gapure: "Wajamoāgura", ārīdeare pídi āārīmi. Irasirigu āārīpererā ñerārē wajamoārīnu ejamakū, īgūsārē wajamoāgukumi.

¹⁰ Gajirā ñerā nemorō ñerī uaribejari iririkurārē, īgū Opu āārīrīrē gāāmemerārē wajamoāgukumi. Īgūsā musārē ārīkatori merā buerā noó gāāmerō yáma. "Gajirā nemorō ōārō masīa", ārī gūñama. Güiri marīrō turari oparārē ñerō ārī buridama. ¹¹ Marīpure wereboerā gapu ārīkatori merā buerimasā nemorō turarā āārīkererā, Marīpu īūrō neō ñerō ārī buridari merā turari oparārē: "Ñerā āārīma", ārī weresābema.

¹² Ārīkatori merā buerimasā gapu waimurā pémasīmerā iririkurosū noó gāāmerō iriduari ditare yáma. Īgūsā pémasībirideare ñerō wereníma. Masaka waimurārē ñeā, wējēkuma. Ārīkatori merā buerimasā, waimurā irirosū boamurā dita āārīma. Boadero puru peamegue béosūrākuma. ¹³Irasirirā gajirārē ñerō tarimakū iriri waja, ñerō tarirākuma. Ūmurī, masaka īūrōgue noó gāāmerō īgūsā ñerī uaribejarire iri, usuyama. Musā merā bosebaarā, ñerō guyasīūrī iririkurā āārima.

¹⁴Nomere ĩara, ĩgũsa mera ñero iriduama. Îgusă meră ñero iririre neo piribema. Marîpuyare guñaturamerare ĩgũsã irirosũ ñerõ iriduamakũ yáma. Ĩgũsã buro opaduarire: "Ãsũ irirãra opamurã", ãrī gũñarã ããrima. Irasirirã Marīpu wajamoāsumurā aarima. ¹⁵Diayemarẽ piri, iripoeguemu Balaam iriderosũ ñerõ yáma. Balaam, Beor wãikugu magũ ãaridi ãarimí. Îgũ ñerî iriri merã niverure wajataduagu ããrīdi ããrīmí. 16 Ĩgũ irasiribu maague waamakũ, ĩgũyago burra ĩgũrẽ turideo ããrîmó. Marîpu igore masako irirosũ werenímakũ iridi ããrĩmí. Igo werenímakũ pégu, Balaam ĩgũ pémasĩbi irirosũ iriboadideare pirikõãdi ããrĩmí.

¹⁷Masaka deko ããrĩrĩ gobegue deko bokarãkoa, ãrĩ gũñama. Ãrĩkatori merã

buerimasã gapu deko ãarīri gobegue deko marīro irirosū ãārima. limikāvebori mirũ wējāpuri merā eja, otederogue deko merêrő marîrő tariaro irirosű neő masakare iritamubema. Irasirigu Marīpu: "Ĩgūsãrē ãsũ wajamoãgura", ãrīderosūta gajiro nemoro naîtîarogue aarînimaku irigukumi. 18 Ãrīkatori merā buerimasā werenírī, ĩgũsã: "Masĩtarinugãa", ãrĩrĩ neő wajamáa. Jesúre buremunugarare ñerő iririkurá iririre piriwágáráré: "Marī noó gãamero irimaku oãgoráa", ãrī buema. Irire irasũ ãrī buerã. Jesúre buremunugărăre ñero uaribejarire dupaturi iriduamakũ yáma. 19 Ĩgũsãrẽ: "Marī noó gãamero irimasia", arī buema. Irasũ ãarīkeremakū, īgūsa ñero uaribejari, ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ yáa. Ñerõ iririre neõ pirimasībema. Irasirirā ñerō iridoregure moãboerã, ĩgũ doreri ditare irirã irirosũ ãarima. 20 Mari Opu Jesucristore marire taugure masînugârâ i umuma ñerîrê pirikõãma. Iri ñerîrê piridero puru, dupaturi piriro marīro irinemomaku, ñegorakoa. Ĩgũsã Jesucristore masĩburo dupiyuro îgũsã ããrĩpuroridero nemorõ ñerő dujama. 21 Ñerîrê irasiririkurârê diayeta Jesucristoyare diayema iririre masîbirimakũ õãbukuyo. Marîpu doreri îgũsãrẽ ĩgũ pídeare masĩdero puru irire gãamemera, ñetariro dujama. ²²Irasiriră dupaturi ñerîrê piriro marîrõ irinemorã, masaka ãrīnarõsũ irirã yáma. Asũ arı̃nama: "Diayée doka, puru ı̃gũ dokadeareta baakumi doja. Irasũ ããrīmakũ vesede guua, puru ñerí sóoberogue oyakumi doja", ãrīma.

Marī Opu Jesucristo dupaturi i umugue aariburire gojadea

¹Yaarā yu maîrā, musārē su pū gojasiabu. Yu iri dupiyurogue gojadea pū, irasū ãārīmakū i pū merā musārē: "Āsū irika!" ārīrīrē õārō gūñamakū iriduagu yáa. ²Iripoegue marā õārā Marīpuya kerere weredupiyunerā gojadeare, irasū ãārīmakū marī Opu marīrē taugu dorerire gūñaka! Iri dorerire gua īgū buedoregu pínerā musārē buebu.

403 2 SAN PEDRO 3

³Ire gũñapʉrorika! I ũmʉ pereburi dupiyuro masaka Maripuyare buridarākuma. Ñerõ uaribejarire iririkurākuma, 4Buridari merā: "Cristo: 'Dupaturi aarigura', ĩgũ ãrĩdea, ¿naásũ waari? Marī ñekũsãmarã boanerã ããrīmá. Neõgorague i ũmu ããrīnugãdero puru, ãaripereri murarota ãariníkoãa. Irasirigu Cristo neõ aaribirikumi". ãrīrākuma. ⁵I gapure neõ gũñaduabema. Iripoeguere Marîpu i nikû, ûmugasire ããrīmakũ iridi ããrīmí. Îgũ werenírī merã dorederosúta deko ããrĩrốgue nikũ devoamakű iridi ããrīmí. Irasũ ããrīmakű deko merã i nikũ ããrīmakũ iridi ããrīmí. ⁶Puru deko merãta i nikūrē miūdi ããrīmí. Irire miũgũ, i nikũma ããrīdeare peremakũ iridi ããrĩmí. ⁷Dapagorare ĩgũ werenírĩ merã dorerosuta ũmugasi, i nikũ ããrĩnímakũ yámi. Puruguere ããrīpererã ñerãre wajamoãrīnu ejamakũ, i ããrīpererire peame merã peremakũ irigukumi. Irinu ããrīmakũ, ñerãre peamegue béogukumi îgusãre wajamoãgũ.

⁸Yaarā yu maĩrã, i gapure gũñaka! Marī: "Mil bojori tariri yoataria", ãrī gũñáa. Marī Opu gapu gũñamakü, mil bojori tariri, sunu tariro irirosũ ããrã. Sunu tariride mil bojori tariri irirosũ ããrã ĩgũrē. ⁹Surāyeri masaka marī Opu ĩgũ: "Dupaturi aarigukoa", ãrīdeare gũñarã: "Yoobotarimi, aaribiribukumi", ãrī gũñama. Ĩgũsã irasũ gũñarī diaye ããrībea. Masakare bopoñarī merã ĩãsĩã, mata aaribirikumi. Neõ sugu masakure peamegue waamakü gããmebemi. Ããrĩpererã ĩgũsã ñerõ iririre bujawere, gũñarīrē gorawayumakü gããmemi. Irasirigu aaribemi dapa.

Marī Opu dupaturi i ümugue aarirínu ãārīmakü, yajarimasü güñaña marīro yajagu aarigú irirosü güñaña marīro aarigukumi. Īgü aarimakü, buro busuro merā ümugasi pereakoãrokoa. I ümuma üjüpereakoãrokoa. Nikü, irasü ããrīmakü ãārīpereri i nikügue ããrīri üjüpereakoãrokoa.

¹¹Marîpu i ããrîpereri peremakũ iriburire pérã, marî ñerõ iririre

piri, Marīpu gãāmerī gapure iriro gãāmea marīrē. ¹²Marī Opu dupaturi i mugue aarirínurē yúrāta Marīpu gãāmerīrē iriri merā īgū aarimakū iriyuwarikupurumurā! Irinurē mugasima ūjūpereakoārokoa. I mugue aārīrī ujū sebepereakoārokoa. ¹³Marī gapu Marīpu īgū: "Maama mugasi, maama nikūrē irigura", arīderosūta īgū iriburire yúa. Īgū maama dita iriadero puruguere oārā diayema irirā dita aārīrākuma.

14 Irasiriră musă yu maîră, marî Opu aariburire yúrãta, buro iriduari merã õãrī ditare irika! Irasirimakũ, ĩgũ aarigú, musãre îgũ merã oaro siñajari oparã, Marípu íŭrõ ñerí marírã, waja opamerãrē bokajagukumi. 15 Musã ire masîka! Marî Opu masakare bopoñarî merã ĩãgũ, ĩgũsã peamegue waabirimakũ gãamegũ, mata aaribirikumi. Ĩgũsã ñerõ iririre bujawereri merã gũña, ĩgũrẽ buremunugamaku yami. Mariyagu Pablo marî maîgũ, Marîpu masîrî sîrî merã ãsũta musãrẽ gojadi ããrĩmí. 16 Ããrĩpereri ĩgũ gojadea pũgue marĩ Opu dupaturi aariburimare gojadi aarimi. Irire mari pémasīduamaku diasagoráa marīrē. Marîpuyare masîmerã, irasũ ããrîmakũ ĩgũyare gũñaturamerã: "Pablo gojadea ãsũ ãrīduaro yáa", ãrī buerã, keoro buebema. Ārīkatori merā buema. Gaii Marîpuya werenirî gojadea pügue gojadeare buerãde irasũta yáma. Irasiriri waja peamegue béosűrãkuma.

¹⁷ Yaarā yu maírā, yu musārē ārīkatori merā buerimasā iririre weresiabu. Irasirirā ñerā musārē ārīkatori merā buerire pémasīka! Īgūsā Marīpu dorerire irimerā irirosū āārībirikoāka! Irasū āārīmakū, musā īgūyare gūñaturari merā buremurīrē neo piribirikoāka!
¹⁸ Marī Opu Jesucristo marīrē taugu gapure, irasū āārīmakū īgū marīrē maīrī gapure masīnemoka! Dapagorare, puruguedere neo piriro marīro marī īgūrē buremuníkoārā! "Oātaria mu", ārīrā īgūrē! Irasūta ārīrā!

Iropata ããrã.

Pedro

1 SAN JUAN

Juan Jesucristoyamare gojadea

¹Gua musãre Jesucristoyamare gojáa. Neõgoragueta i ümu ããrīburi dupiyuro ãarīsiadi ãarīmí. I umugue deyoadero puru, îgure guaya koye mera ĩã, ĩgũ werenírĩrẽ pébu. Ĩgũ ããrĩrĩrẽ ĩãmasĩ, guaya mojõrĩ merã ĩgũrẽ moãnabu. Îgũ marîrê Marîpu merã ããrīnímakũ irigu Marīpuya werenírīrē weregu ããrími. ² Ígũ, Marĩpu merã ããrīnígũ, i ũmugue deyoadi ããrīmí, marîrê Marîpu merã ããrînímakũ iribu. Ĩgũ deyoadero puru, guare ĩgũ Pagu merã perebiri okarire sĩgũ ããrĩrĩrẽ masîmakũ irimi. Gua îgũrẽ ĩãsĩã, gua ĩãdeare musãrẽ werea. 3Gua Marĩpu merã, irasũ ããrīmakũ ĩgũ magũ Jesucristo merã õãrõ ããrã. Irasirirã gua ĩã, pédeare musãre werea, musãde gua irirosũta Marīpu merā, Jesucristo merā õãrõ ããrĩ, gua merãdere õãrõ ããrīburo, ãrīrā. 4Irireta gua musãre gojáa, buro usuyari opaburo, ãrĩrã.

Marîpu ãarîrî, boyorigora ãara, arī gojadea

⁵ Jesucristo guare ĩgũya kere buedeare musãrẽ werea. Ãsũ ãrĩmi: "Marĩpu ããrĩrī, boyorigora ããrã. Ĩgũguere naĩtĩãrĩ neõ máa. Irasirigu õãrĩ ditare opagu, ñerĩrẽ neõ opabi ããrimi". ⁶ Ñerĩrẽ irirā naĩtĩãrõgue ããrĩrấ irirosũ ããrima. Marĩ, ĩgũsã irirosũ ñerĩrẽ iririkukererã, "Marīpu merã õãrõ ããrī, õãrõ yáa", ãrĩrã, ãrīkatorā yáa. Diayemarë iribea. ⁷ Marīpu õãrī ditare irigu irirosũ marī õãrĩrẽ iririkurã, boyorogue ããrĩrấ irirosũ ããrã. Irasirirã, Marīpu merã õãrõ ããrõ, marī baside õãrõ ããrĩrấ yáa. Jesucristo, Marīpu magũ curusague

boagu îguya dí béodea merã marī ñerī opari ãarīpererire koeníkõāmi.

⁸Marī ñerīrē irirā: "Ñerīrē irirā meta ãārā", ārīrā, marī basita ārīkatorā yáa. Diayema āārīrīrē masībea. ⁹Marī ñerō irideare Marīpure weretaripeomakū, īgū ārīderosūta diayemarē irigu āārīsīā, marī ñerō irideare kātipeokōāgukumi. Āārīpereri marī ñerī oparire koepeokōāgukumi. ¹⁰Marīpu: "Ãārīpererā masaka ñerīrē irirā āārīma", ārīdi āārīmí. Irasirirā marī: "Neō ñerīrē iribea", ārīrā: "Marīpu ārīkatogu āārīmi", ārīrā irirosū āārā. Īgū werenírīrē gāāmemerā irirosū āārā.

Juan: "Cristo îgũ Pagure marīya ããrīburire sērēbosami", ãrī gojadea

¹Yaarā, musā yu pūrā irirosū aārā. Yu musārē ire gojaa, ñerīrē iribiriköāburo, ārīgū. Marī ñerō irimakū, Jesucristo diayemarē irigu īgū Pagure marīya aārīburire āsū ārī serēbosami: "Īgūsā nerō irideare kātika, īgūsārē wajamoābirikoāka!" ārīmi. ²Jesucristo īgū boari merā marī nerō iridea wajare marīrē wajaribosadi āārīmí. Marī nerō iridea waja ditare wajaribosabiridi āārīmí. Āārīpererā i ūmu marārē īgūsā nerō iridea wajare wajaribosadi āārīmí.

³Marīpu dorerire marī irirā:
"Marīpure diayeta masīa", ārī masīa.
⁴Sugu Marīpu dorerire iribi: "Yude
Marīpure masīa", ārīgũ, ārīkatogu
yámi. Diayema ãārīrīrē masībemi.
⁵Marīpu dorerire irigu gapu Marīpure
buro maimi. Irasirigu: "Yu Marīpu
mera õāro ãāra", ārī masimi. ⁶Irasirirā
marî: "Marīpu mera õāro ãāra", ārīra,
Jesucristo īgũ iririkuderosūta iriro
gãāmea.

405 1 SAN JUAN 2

Juan, Marîpu dorerimarê gojadea

⁷Yaarā, yu musārē dapagora gojari, maama doreri meta ãārā. I doreri, musā Jesúya kerere buremunugādeapoegue pédeata ãārā. Irasirirā musā iri dorerire pésiabu. ⁸Iri doreri: "Gāme maīka!" ārā. Irasiriro iri doreri, iripoeguema doreri ãārīkerero, maama doreri irirosũ ãārā. Iri dorerire irimerā naîtīārōgue ãārīrā irirosũ ãārīma. Iro dupiyuro musā iri dorerire iribirinerā ãārībú. Dapagorare Cristo irirosũ musāde irire irirā yáa. Irasirirā naîtīārōgue ãārīrā irirosũ ãārībea. Boyorogue ãārīnugārā irirosũ

⁹Sugu gajigu ĩgũyagure ĩaturi dookeregu: "Marĩpu dorerire irigu ãarã", ãrĩgũ, naĩtĩarõgue ãarĩgứ irirosũ ãarími dapa. ¹⁰ Gajirārē ĩgũyarārē maĩgũ gapu boyorogue ãarĩgứ irirosũ ãarími. Ĩgũguere neo ñerĩ opari ĩgũre ñero irimakũ iriri máa. ¹¹ Gajirāre ĩgũyarāre ĩaturi doorikugu gapu naĩtĩarõgue waagorenagũ irirosũ ñerĩre iririkugu ãarími. Ĩgũ ñerĩre iririkuri waja, koye ĩãbi ĩgũ waaburore masĩbi irirosũ Marĩpu dorerire neo masĩbi ãarími.

12 Ytı musăre ytı pürä irirosü äärîráre gojáa. Marîpu, Jesucristo îgŭ boari meră musă ñero iridea wajare wajaribosari meră musă ñerî irideare kătidi ăărîmí. Irasirigu musăre gojáa.
13 Musă pagusămară, musă Cristore neogoragueta ăărîdire masăa. Irasirigu musădere gojáa. Musă maamară, wâtîre tarinugăneră ăără. Irasirigu musăre gojáa.

14 Musa Marîpure masîa. Irasirigu musarê yu pûra irirosû aarîrarê gojáa. Musa pagusamara, musa Cristore neogoragueta aarîdire masîa. Irasirigu musarê gojáa. Musa maamara, Marîpure gûnaturara îgü werenírîrê gaamera, watîrê tarinuganera aara. Irasirigu musarê gojáa.

¹⁵I ümure, i ümuma ñerîrê maîbirikoãka! Sugu i ümumarê maîgüno, Marîpure maîbemi. ¹⁶I ümuma asû aãra. Masaka noó gãamero ñerî uaribejari, gajinorē ĩā buro gãāmerī, gajirā nemorõ opari merā usuyari ãārā. Iri Marīpuyama ãārībea. I ãārīpereri i ümuma dita ãārā. ¹⁷I ümu pereburo yáa. Ãārīpereri masaka ĩgūsā i ümuma ñerī uaribejaride pereakõārokoa. Marīpuya gapu neõ perebirikoa. Irasirirā, Marīpu gāāmerīrē irirā ĩgū merā āārīnīköārākuma.

Juan: "Diayema ãarīrī, diayema ãarībiri ãara", ārī gojadea

¹⁸Musa yu pūrā irirosū aãrīrā, i muu pereburo méro duyáa. I muu pereburo dupiyuro Cristore ĩaturigu aarigukumi. Musa irire pésiabu. Dapagoradere gajira Cristore ĩaturira wára aãrīsiama. Irasirira marī i muu pereburo méro duyarire masīa. ¹⁹ Ĩgūsa Cristore ĩaturira marī mera aãrīnera aãrīkerera, marīyara diaye aãrībema. Irasirira añrīperera marīrē béo wiriama. Ĩgūsa irasirimakū ĩara, masīa. Ĩgūsa marīyara aãrīnera, marī mera dujabonera aãrīmá.

²⁰Cristo musãrē Õãgũ deyomarīgũrẽ sĩsiadi ããrĩmí masĩrī opadoregu. Irasirirã musã ããrĩpererã Õãgũ deyomarīgũ merã Jesucristoya kere diayema ããrĩrírē masĩa. ²¹Irasirigu yu musãrẽ gojagu: "Diayema ããrĩrírē masībea musã", ãrī gojagu meta yáa. Musã diayema ããrĩrírē masīsĩã: "Jesucristoya kere, diayema ããrĩrí, neõ ãrĩkatori kere meta ããrã", ãrī masĩa. Irasirigu musãrẽ gojáa.

²² Ãrīkatorikurā gapu āsũ ārīma: "Jesús, Marīpu iriudi Cristo ãārībemi", ārīma. Irire irasũ ārīrā Cristore ĩāturirā āārīma. Ĩgūrē Marīpu magū ãārīrirē buremubirisīā, īgū Pagudere buremubema. ²³Noó: "Jesús, Marīpu magū āārībemi", ārīrāno īgū Pagu merādere õāro āārībema. "Jesús, Marīpu magū īgū iriudi Cristo āārīmi", ārīrā gapu īgū Pagu merādere õāro ãārīma.

²⁴Irasirirã, Jesucristoya kerere musã buremunugãdeapoegue pédeare õãrõ gũñaduripíka! Irire gũñaduripírã, Jesucristo merã, ĩgũ Pagu merãdere neõ piriro marĩrõ õãrõ ããrĩníkõãrãkoa. 1 SAN JUAN 2, 3 406

²⁵ Jesucristo marīrē āsū ārī weresiami: "Yupu merā perebiri okari sīgukoa musārē", ārīmi.

²⁶ Gajirā musārē ārīkatori merā bueduama. Irasirigu musārē irire gojáa, īgūsā ārīkatorire péri, ārīgū. ²⁷ Īgūsā musārē irasū ārīkatokeremakū, Jesucristo gapu musārē Õāgū deyomarīgūrē sīsiadi āārīmi masīrī opadoregu. Irasirigu Õāgū deyomarīgū musā merā āārīnisīā, neo ārīkatori marīro āārīpereri diayema āārīrirē musārē masīmakū yámi. Irasirimakū īārā: "Gajirā guare diayema āārīrirē buemakū gāāmea", ārībirikoādorea. Irasirirā, Õāgū deyomarīgū musārē buerosūta Cristo merā oāro āārīnikoāka!

²⁸ Irasirigu yu musare yu pūrā irirosū aarīrare: "Cristo mera oaro aarīnikoaka!" arī werea. Marī irasirira, Cristo i umugue dupaturi aarimaku, neo güiri marīro īgu iūrore guyasīrīrī marīro gūnaturari mera īgure oaro bokatīrīnearakoa. ²⁹ Jesucristo Marīpu magu diayemare irigu aarīrire musa masīa. Irasirira, aarīperera diayemare irirano Marīpu pūra aarīma. Idere musa masīa.

Musă Marîpu pûră ãără, ãrī gojadea

3 Irasirigu marīrē: "Yu pūrā āārīma", ¹Marîpu marîrê maîtarimi. ãrīmi. Irasirirã ĩgữ pũrã ããrã marī. I ũmu marã ñerã Marīpure masībema. Irasiriră maridere îgu purădere masîbema. 2 Yaarā yu maîrā, yu musārē werea. Marîpu pûrã ããrã marī. Purugue marī ãārīburire marī õārõ masībea dapa. Cristo dupaturi aarimakũgue diayeta irire masîrãkoa. Îgũ aarimakũ ĩãrã: "Ãsũta ããrấmi", ãrĩ masĩrãkoa. Irasiriră, Cristo aarimakũgue, marī ĩgũ irirosũ ããrĩrãkoa. ³Ĩgũ irirosũ ããrĩburire gũñarãno: "Ĩgũ irirosũta õãrĩrẽ iriro gãamea marīre", arīra, neri iririre piri, õãrĩ gapure irirã váma.

⁴Ãărîpereră ñerîrē irirā, Marîpu dorerire tarinugārā ãārima. Ñerō iriri, Marîpu dorerire tarinugārī ãārā.
⁵Jesucristo marī ñerō iridea wajare peremakű iribu i űmugue aaridi ãarímí. Ĩgűre ñerî opari neo máa. Musă irire masĩa. 6Irasirira ãarîperera ĩgű mera oãro ãarîníra, ñerîre iriníra meta ãaríma. Ñerîre iriníra gapu ĩgűre neo masībiri, ĩgű ãarîrikuridere masībema. 7 Yaara, yu püra irirosü ãarîrá, oãro pémasīka! Gajira musare arīkatomakű, ĩgűsare pébirikoãka! Sugu diayemare iriguno, Jesucristo irirosü oãgű ãarími. 8Ñerîre irinígű watîyagu aãrími. Watī neogoragueta ñerîre irinugádi aãrími. Irasirigu Marípu magű Jesucristo watī ñerî iririre béogu i ümugue aaridi aãrímí.

⁹Marîpu îgü pürärë îgü irirosü ãarîrikumakü iridi ãarîmí. Irasirirä ñerîrë iriníbema. Marîpu pürä ãarîsîã, ñerî ditare irinímasîbema. ¹⁰Marîpu pürärë, wätî pürädere āsü îāmasîa. Wätî pürä, Marîpu pürä irirosü ãarībema. Diayemarë irinímerä, gajirā îgüsāyarārë maïmerä, Marîpu püra ãarībema.

Game maidoredea

11 "Marīrē gāme maīrō gāāmea", ārī bueri, musā Jesúya kerere buremunugādeapoegue pédeata āārā.
12 Irasirirā marī Caín iripoeguemu iriderosū iribirikōārā! Caín wātīyagu āārīsīā, īgū pagumurē wējēbéokōādi āārīmí. ¿Nasirigu īgūrē wējēyuri? Īgū ñerīrē irinídi āārīmí. Īgū pagumu gapu diayemarē irinídi āārīmí. Īgū irasū iriri waja, Caín īgūrē īāturi doo, wējēbéokōādi āārīmí.

¹³ Yaarā, i mm marā ñerö iririkurā marī õārīrē iriri waja marīrē īāturi doomaku īārā: "¿Nasiriro irasū waáari yure?" ārī gūñabirikoāka! ¹⁴Iripoeguere marī peamegue waamurā dita āārīnerā āārādibu. Dapagora gapure marīyarārē maīsīā: "Marīpu marīrē īgu āārīrógue waamurā āārīmaku iridi āārīmí", ārī masīa. Sugu gajigu īguyagure maībino, peamegue waabu āārīmi dapa. ¹⁵ Īgusāyarārē īāturi doorāno Marīpu īurorē masakare wējēbéorā irirosū āārīma. Masakare wējēbéorā Marīpu merā perebiri okari opamerā

407 1 SAN JUAN 3, 4

ãaríma. Irire musă masîa. ¹⁶ Jesucristo marîya ãarîburire marîrê boabosadeare güñară, îgü marîrê buro maîrîrê masîa. Irasiriră marîde marîyararê maîra, îgüsăya ãarîburire boamura ãarîkereră, îgüsărê iritamuro gaamea. ¹⁷ Sugu wári îgü aarîburire opagu gapu îgüyagure bopogure îakeregu, îgürê bopoña sîbi, Marîpu maîrosû maîbemi. ¹⁸ Yaara yu maîra: "Marî gajirarê maîa", ārî wereníra, îgüsarê iritamuro gaamea. Îgüsarê iritamura, marî îgüsarê diaye maîrîrê masîmakü yáa.

Marîpu îŭrõ güiro marîrõ ããrîríre gojadea

¹⁹Gajirãrẽ maĩrã: "Marī diayeta Marīpu pūrā ãārā", ārī masīa. Irasirirā, ĩgũ ĩũrõ güiro marĩrõ ããrĩmasĩa. ²⁰Marĩ basi: "Ñerõ iriakubu, irasirigu waja opakoa", ãrī gũñarikukeremaku, Marīpu ããrīpererire masīgu, marī nemoro marî ãarîrikurire masîmi. Irasirigu marîrê õãrõ ããrîrikumaku irimasîmi. ²¹ Yaarã yu maĩrã: "Marĩpu ĩũrỗ marĩ ñerî iridea wajare opabea", ãrî gũñarã, ĩgũ ĩũrõ güiro marĩrõ gũñaturari merã ããrīmasĩa. ²²Irasũ ããrīmakũ ĩgũ dorerire îgũ gãamerîre mari irimakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ marĩ sẽrẽrĩrẽ sĩgukumi. ²³ Îgũ marîrê doregu, ãsũ ãrĩmi: "Yʉ magũ Jesucristore buremuka! Irasũ ããrīmakũ, ĩgũ musãrē dorederosũta game maîka!" arîmi. 24 Marî îgu dorerire irirã, ĩgũ merã õãrõ ããrĩníkõãa. Ĩgũde marīguere ãārīníkõāmi. Īgũ marīrē Õãgũ deyomarîgũrẽ sĩsiami. Irasirigu ĩgũ marîguere ããrînírîrê Õãgũ devomarîgũ merã marîrê masîmakũ yámi.

"Marīpu weredorederosūta wererā ãārā", ārīrāyamarē masīdorea, ārī gojadea

1 Yaarā yu maîrā, musārē werea. Dapagorare i ümurē wárā: "Marīpu weredorederosūta wererā ãārā", ãrīkererā, ãrīkatorā ãārima. Irasirirā, ãārīpererā musā masīmerā musā purogue buerā ejamakū, mata īgūsā buerire buremubirikõāka!

Ĩgũsã buerire pérã: "¿Diayeta Marĩpu buedoreri ããríri? ¿Õãgũ deyomarigũre oparã ããrīrī irasũ ãrī wererã?" arı gunaka! 20agu deyomarıgure oparano, asu arima: "Jesucristo marî irirosû dupukugu i ûmuguere aaridi ããrīmí". Musã, ĩgũsã irire irasũ ãrīmakũ pérã: "Õãgũ devomarīgũrē oparã. Marípu dorederosúta werema". ãrī masīrākoa, 3"Jesús marī irirosū dupukugu i ümuguere aaridi ããrīmí", ãrĩrĩrẽ buremumerã gapu Õãgũ deyomarîgure opabema. Cristore ĩãturigure doreguta ĩgũsãdere doremi. Musă, Cristore îăturigu aariburire pésiabu. Dapagoradere îgure doreguta i ũmuguere ããrĩsiami.

⁴Musã yu pũrã irirosũ ããrĩrấ, Marîpuyarã ããrã. Õãgũ deyomarĩgũ musaguere aarimi. Wati iguyarare i umugue ãarirare doregu ãarimi. Õãgũ deyomarĩgũ gapu, wãtĩ nemorõ turagu ãarimi. Irasirira, arīkatori mera wererã wererire buremubiri, îgusãre tarinugāsiabu. ⁵Ārīkatori merā wererā i ũmu marã ããrima. I ũmuma ditare werema. Gajirã i ũmu marã ĩgũsã irirosũ ãarîrấta îgũsã wererire péma. ⁶Marî gapu Marîpuyarã ããrã. Marîpure masîrano, marî wererire péma. Gajira ĩgũyarã ããrĩmerã gapu, marī wererire pébema. Irasirirã marī ãsũ ãrī masĩa: "Marīpuyarā ãārīrấno, Õāgū deyomarīgū dorerosûta diayema ããrīrīrē wererãrē péma. Marîpuyarã ããrîmerã gapu, wãtī dorerosũta ãrĩkatori merã wererãrẽ péma", ãrī masĩa.

Marîpu diayeta ãarîpererarê maîgu ãarími, arî gojadea

⁷Yaarã yu maĩrã, musãrẽ werea. Marī gãme maĩmakũ, Marīputa irasirimakũ yámi. Irasirirã marī gãme maĩrã! Gajirãrẽ maĩrãno, Marīpu pũrã, ĩgũrẽ masĩrã ããrấma. ⁸Marīpu diayeta ããrĩpererãrẽ maĩgũ ããrấmi. Irasirirã gajirãrẽ maĩmerãno ĩgũrẽ masĩbema. ⁹Marīpu ĩgũ magũ sugu ããrĩgắrẽ i ữmugue iriudi ããrĩmí, marĩrẽ ĩgũ merã perebiri okarire opaburo, ãrĩgũ. Ĩgũrẽ 1 SAN JUAN 4, 5 408

iriugu, îgü marîrê maîrîrê masîmakü iridi ãārîmí. ¹⁰Îgü marîrê maîrî, marî îgürê maîrî irirosû meta ãārā. Îgü gapu marîrê diayeta maîsîā, îgü magürê iriudi ãārîmí, îgü boari merā marī ñerô iridea wajare wajaribosadoregu. Irasirigu iri merā marī ñerô irideare kātimi.

11 Yaarã vu maîrã, musãrê werea. Marîpu marîrê maîmaku îara, marîde game mairo gaamea. 12 Neo sugu masaku Marîpure îâdi mámi. Îgurê ĩãbirikeremakũ, marĩ gãme maĩmakũ, marī merā ãārīníkõāmi. Irasirigu, īgū maîrõsūta marīrē gajirārē õārõ maīmakū yámi. 13 Marīpu Õãgũ deyomarīgũrē marîrê sîdi ãarîmí. Irasirira, Õagu deyomarîgũ merã Marîpu marî merã ãarınírıre, maride ıgu mera aarınírıre masĩa. ¹⁴Gua, Marĩpu magũrẽ ĩãnerã ããrîsĩã, gajirãrẽ: "Marĩpu ĩgũ magũrẽ iriudi ãarīmí, i umu marare īgusa ñero iridea wajare taudoregu", ãrī werea. 15 "Jesús, Marīpu magū ãarimi", arīrano, Marîpu merã ãarîníma. Îgude îgusã merã ããrīníkõãmi.

16 Irasirirã: "Marīpu marīrē maīmi", ãrī masīa. "Ĩgʉ̃ta marīrē maīmi", ãrī buremua. Îgũ diayeta ããrĩpererãrẽ maĩgũ ãarimi. Sugu gajirare maiguno, Maripu merã ããrīními. Marīpude ĩgũ merã ããrĩníkõãmi. 17 Irasirigu ĩgũ marĩ merã ãarīnísīa, īgũ maīrosūta marīre gajirare õãrõ maĩmakũ yámi. Ĩgũ ããrĩpererã ñerãre peamegue wajamoarinu ejamaku, marîrê güiri marîrô ããrîburo, ãrîgũ, irasũ yámi. Marī güiri marīrõ ãārīrấ, Jesucristo i ũmugue ããrĩgũ Marīpu merã õãrõ ããrīderosūta marīde īgũ merã õãrõ ããrã. 18 Marîpure maîrã, îgũ marîrẽ maîrîrê masîrã, güiri marîrõ ããrã. Irita marîrê neõ güibirimakũ yáa. Sugu: "Marîpu yure wajamoãgukumi", ãrī gũñagũno, güimi. Ĩgũrẽ õãrõ maĩbi, ĩgũ îgure buro maîrîre masîbi aarimi.

¹⁹Marîpu, marî îgürê maîburi dupiyuro marîrê maîpuroridi ãărimi. Irasiriră marîde îgürê maia. ²⁰Sugu masaku gajigure îgüyagure îaturi doogu: "Yude Maripure maia", arigü, arikatogu ãărimi. Gajigure îgü iăgürê maîbi, Marîpʉre îgʉ îābire maîmasîbemi. ²¹ Jesucristo i doreri marîrē pími: "Marîpʉre maîrā, gajirādere maîrō gāāmea", ārīmi.

Marîpu pûrâ ãârîrấ ñerî iririre piri, õârî gapure yáma, ãrî gojadea

5 ¹"Jesús, Maripu magu igu macu. Cristo ããrími", ãrí buremurãno, ¹"Jesús, Marīpu magũ ĩgũ iriudi Marīpu pūrā aarima. Marīpure mairano, ĩgũ pũrãdere maĩma. 2Marĩ, Marĩpure maîrã, îgũ dorerire irirã, îgũ pũrãdere maĩa. Irire marĩ masĩa. 3 Marĩpure maĩrã, ĩgũ dorerire irirã yáa. Ĩgũ dorerire irimakű diasãbea. Nukűrîrê űűmarő irirosũ ããrībea. ⁴Irasirirã ããrīpererã Marîpu pûrã i ũmuma ñerî iririre piri, irire iriníbema. Marí Jesucristore buremurî merã i umuma neri iririre piri, õãrī gapure irimasĩa. 5"Jesús, Marīpu magũ ããrími", ãrĩ buremurã dita i ũmuma ñerĩ iririre piri, õãrĩ gapure irimasīma.

Marîpu maguyamarê gojadea

⁶Jesucristo i ũmugue ãarīgũ, deko merã wãiyesũmi. Puru boagu, îgũya dí béomi. Irasirirã marī, īgũ deko merã wãiyesũdeare, îgũya dí béodeadere masîrã: "Jesús, Marîpu magu ãarimi", ãrī masĩa. Îgũ deko merã wãiyesũdea ditare masîrî merâ irire masîbea. Õãgũ devomarîgũ marîrê i Jesucristoyamarê masîmakũ yámi. Îgũta marîrê diayema ããrīrīrē masīmaku irigu ããrīmi. ⁷Ūmugasiguedere: "Jesús, Marīpu magu ãarimi", arī werera, urera ãarima. Marîpu, îgũ magũ, Õãgũ devomarîgũ ãarima. Îgusa urera aarikerera, suguta ããrīmi. 8I nikūguedere Õãgũ deyomarīgũ marîrê Jesús, Marîpu magu ãarîrîrê ması̃makũ yámi. Irasũ ããrı̃makũ, marı̃ Jesús deko merã wãíyesűdeare, ígűya dí béodeadere masírí merã: "Jesús, Marípu magũ ãarími", arī masĩa. Iri mera marī õärõ masĩa. 9 Masaka marîrê îgũsã ĩãdeare weremakũ pérã, ĩgũsã wererire buremua. Marîpu marîrê wereri gapure, masaka wereri nemorõ buremurõ gãamea. Irasirira, îgu maguyamare

409 1 SAN JUAN 5

wererire buremurő gãamea. ¹⁰ Marîpu magürê buremurano, îgüyamarê wererire: "Diayeta aãra", arī güñama. Îgü magüyamarê wererire: "Diaye aarîbea", arī güñara gapu: "Marîpu arîkatogu aarîmi", arîra irirosû aarîma. ¹¹ Marîpu îgü magüyamarê asû arī weredi aarîmí: "Yu magürê buremurarê yu puro perebiri okarire opamura aarîmakü iribu", arîdi aarîmí. ¹² Îgü magürê buremurî oparano, îgü puro i perebiri okarire oparakuma. Îgürê buremurî opamera gapu iri okarire opabirikuma.

Juan gojatűnudea

¹³Yu musãrē Marípu magurē buremurãrē irire gojáa, Marípu puro perebiri okari opaburire masîburo, ãrígu.

¹⁴Marîpure îgü gãamerosuta marī seremaku, îgu marīre pemi. Irasirira irire masīra, guiro marīro gunaturari mera îgure seremasīa. ¹⁵Irasu serera, îgu marīre perire, marī sererosuta îgu siburidere masīa.

¹⁶Musā, sugu musāyagure ñerī irimaku īārā, īguya āārīburire Marīpure sērēbosaka! "Īgu ñerō iridea, īgurē peamegue béomaku iriri āārībea", ārī masīrā, īguya āārīburire sērēbosaka! Irasirigu Marīpu īgurē īgu puro perebiri okari opabu āārīmaku irigukumi. Gaji ñerō iriri gapu, masakare peamegue béomakű iriri ããrã. Sugu masaku irireta irimakű ĩãrã: "Ĩgűya ããrīburire Marĩpure sẽrēbosaro gããmea", ārībea yu musārē. ¹⁷ Ããrĩpereri ñerõ iriri, Marĩpu dorerire tarinugārī ããrã. Irasũ ããrĩkerero, ããrĩpereri ñerī iriri, masakare peamegue béomakű iribea. Marĩpu ããrĩpereri ñerī iririre: "Neõ kätibirikoa". ãrībemi.

¹⁸Ire marī masĩa. Marīpu magũ marīrẽ ĩgũ Pagu pũrã ãārĩrắrẽ oãro koreri merã iritamumi. Irasirirã marĩ ñerĩrẽ iriníbea. Wātī marīrẽ ñero iriduakeregu, marīrẽ poyanorēmasībemi.

¹⁹Marī, Marīpu pūrā ãārā. Wātī ãārīpererā i umu marā nerārē doregu ãārimi. Irire masīa marī.

²⁰ Gajidere masĩa. Marĩpu magũ marĩrẽ pémasĩrĩ sĩgũ, i ũmugue aaridi ããrĩmí: "Marĩpu diayeta ããrĩnígũ ããrốmi", ãrĩ masĩburo, ãrĩgũ. Jesucristo merã õãrõ ããrĩnísĩã, ĩgũ Pagu merādere õãrõ ããrĩníkõãrã yáa. Jesucristo diayeta Marĩpu ããrími. Ĩgũta marĩrẽ ĩgũ puro perebiri okari sĩgũ ããrími.

²¹ Irasirigu musăre yu pură irirosu ãariráre werea. Gajira masaka buremura keori weadeare buremubirikoaka! Maripu ditare buremuka! Irasuta iriro gaamea.

Iropata ããrã. Juan

2 SAN JUAN

Juan game maîrîmare gojadea

¹Yu buguro, murē Marīpu beyedeore mu pūrādere i pūrē gojáa. Yu musārē diayeta maīa. Yu dita musārē maībea. Āārīpererā musā puro āārīrā Jesúya diayema āārīrīrē masīrā musārē maīma. ²Marī īgūya diayema āārīrīrē marīya yujupūrārīgue masīa. Īgū neo piriro marīro marī merā āārīnisīā, marīrē irire masīmakū yámi. Irasirirā gua musārē maīa. ³Marīpu āārīnigū, īgū magū Jesucristo marī Opu merā musārē oāro iritamu, bopoñarī merā īā, siñajārī merā āārīrikumakū iriburo. Irire irigu, diayema āārīrī, maīrī merā irasiriburo.

⁴Surāyeri mu pūrā Marīpu marīrē dorederosūta Jesúyare irirā aarīma, arīrī kerere pégu, buro usuyabu.
⁵Dapagora murē ire gojagura. Marī gāme marīro gāmea. I yu gojari, maama doreri aarībea. I doreri, marī Jesúre buremunugādeapoegue masīdeata aarā. ⁶Marī gāme marīrā, Marīpu dorederosūta yáa. I doreri, musā Jesúre buremunugādeapoegue pédeata aarā. Āsū arā. Gajirārē marīníkoāka!

Wárã ãrĩkatorikurã ããrĩma, ãrĩ gojadea

7I ümuguere wárā ārīkatorikurā waagorenama. "'Jesucristo marī irirosū dupukugu i ümuguere aaridi āārīmí', ärīrī, diaye äārībea", ārīma. Īgūsāta ārīkatorikurā, Cristore īāturirā āārīma. 8Irasirirā oāro pémasīka musā! Īgūsā ārīkatorire buremubirikoāka! Īgūsā ārīkatorire buremurā, musā Marīpuyare iridea waja īgū musārē wajariburire dedeubukoa. Īgūsā ārīkatorire buremubirimakū, musā īgūyare iridea waja musārē wajariburire sīpeogukumi.

⁹Sugu Cristo buedeare béo, ĩgũ gãamero gajire bueguno, Marĩpu merã oãro ãarĩbemi. Cristo buedeare buremugũ ĩgũyare irituyagu gapu Marĩpu merã oãro ãarĩmi. Irasũ ãarĩmakũ, ĩgũ magũ Cristo merã oãro ãarimi. ¹⁰Irasirira, sugu Cristo buedeare buebi, gaji buerire bueguno musã puro ejamakũ, ĩgũre bokatīrīsere, musãya wiigue ñajādorebirikoãka! ¹¹Musã ĩgũre bokatīrīñeara, ĩgũre iritamubukoa. Irasirira ĩgũre iritamura ĩgũ irirosũ ñero irira ãarībukoa.

Juan gojatűnudea

¹²Yu gaji wári musãrē wereduakeregu, i pūguere gojabirikoa. Yu basita musã purogue musã merã werenígũ waagukoa. Marī basi weretamurã, õãrö usuyari merã ããrĩrãkoa.

¹³Mu pagumo pũrã murẽ õãdorema. Igode Marĩpu beyedeota ããrimo.

Iropata ããrã. Juan

410

3 SAN JUAN

Juan, Gayo wãikuguyamare gojadea

¹Yu buguro, mure Gayore diayeta yu maîgure i pure gojáa.

²Ire gojáa muré yu maígűré. Yu muya ãarīburire Marīpure serebosáa. Mu Marīpu mera õarõ aarīrósūta aarīpereri muyare õarõ waaburire, pūrīrī marīrõ mera mu aarīburire serebosáa. ³Gajira Jesúre buremura yu puro ejara, mu aarīrikurire yure werema. "Jesúyare irinígü, i diayema aarīríré iriwagagü yami", arī werema. Igüsa irire weremaku pegu, buro usuyaa. ⁴Jesúre buremura yu buera īgüya diayema aarīríre iriníra yama, arīrī kerere pegu, usuyataria. Yu i kerere peri, aarīpereri gaji nemorõ yure usuyamakü yaa.

⁵Mu Jesúre buremurare oaro iritamunígũ iriayuro. Gajiro marã mu ĩãmasĩmerã ããrĩkeremakũ, ĩgũsãrẽ õãrõ iritamugũ iriayuro. ⁶ Ĩgũsã guare, Jesúre buremurã nerenarogue gajirare mu maîrîrê werema. Irasirigu, îgüsã mu purogue ejarãre îgusã gajirogue õãrõ waaburire iritamuka! Mu ĩgũsãrẽ iritamugũ, õãrõ irigukoa. Marīpu marîrê irasirimakűta gããmemi. ⁷Ĩgűsã Jesucristoya kerere werewagara, Jesúre buremumerare: "Guare iritamuka!" neo ãrī sērēbema. 8 Irasirirā marī Jesúre buremură îgusăre iritamuro gaamea. Ĩgũsãrẽ iritamurã, marĩ ĩgũsã merã moãrã váa, gajirã Jesúva diavema ããrīrīrē péburo, ārīrā.

Diótrefes ñerő irideare gojadea

⁹Yu musãrē Jesúre buremurã irogue ããrīrấrē su pũ gojabu. Diótrefes gapu musãrē doreduagu ãarīsīā, gua musãrē: "Āsũ irika!" arī weredeare péduabirayupu. 10 Yu musã purogue waagú, īgũrē musã péurogue īgũ irideare: īgũ guare ñerō kere ārīdeare, īgũ ārīkatodeare weregura. Ĩgũ i ditare iribirayupu. Jesúya kerere wererā waagorenarārē bokatīrīñeābirayupu. Gajirā musã merāmarā īgũsārē bokatīrīñeāduamakũ ĩagũ: "Bokatīrīñeābirikõāka!" ārāyupu. Ĩgūsārē bokatīrīñeārārē Jesúre buremurā nerēnarõgue ñajādorebirayupu.

¹¹Mu, yu maîgu, ñero irirare îakûîbirikoaka! Oaro irira gapure îakûîka! Oarîre irira Marîpuyara aarima. Nerîre irira gapu Marîpure masîbema.

Demetrio õãrõ irideare gojadea

¹² Ãārīpererā: "Demetrio õāgɨ ñarimi", ārīma. Irasirirā masaka īgɨ iririre ĩārā: "Marīpɨ dorederosūta Jesúyare yámi", ārīma. Guade: "Ĩgɨ õārö irigɨ ñarimi", ārā. Musā masīa. Gua diayeta werea.

Juan Gayore gojatűnudea

¹³ Yu gaji wári murē wereduakeregu, i pūguere gojabirikoa. ¹⁴ Mérõgã puru murē ĩãgũ waaduakoa. Irasirigu mu purogue waagú, mu merã werenígukoa.

¹⁵ Õärö siñajärī opaka! Õö marā marī merāmarā Jesúre buremurā murē õädorema. Ãärīpererā irogue äärīrā marī merāmarā õāburo.

Iropata ããrã. Juan

SAN JUDAS

Judas Jesúre buremurãre gojadea

¹Yu Judasª, Santiago pagumu Jesucristore moãboegu musărē i pūrē gojáa. Marīpu musārē maīgū beyedi ãārīmí, īgūyarā ãārīburo, ārīgū. Jesucristo musārē koremi, īgūrē buremurīrē piribirikoãburo, ārīgū. ²Marīpu musārē buro bopoña, maīrī merā īāburo. Musārē siñajārī sīburo.

Ãrĩkatori merã buerimasãyamarẽ gojadea

(2 Pedro 2.1-17)

³Marîpu marîrê peamegue waabonerare taurire musare, yu mairare buro gojaduadibu. Irire gojaduakeregu, dapagorare gaji gapure gojaro gãamea, ãrĩ gũñáa. Marĩpu ããrĩpererã ĩgũyarãrẽ Jesucristoya kerere: "Ãsũ ããrã, irire neõ gorawayubirikõãka!" ãrī pídi ããrīmí. Marî îguyara iri kerere buremua. Gajira ãrīkatori merā buerimasā gapu iri kerere gorawayuduama. Irasirigu yu musãrē: "Ĩgũsã ãrĩkatori merã buerire pébirikõãka!" ãrī gojáa. Ĩgũsãrē: "Marīpu guare pídea diayeta ããrã, musã bueri gapu ãrīkatori merā bueri ããrã", ārīka! 4 l̃gūsā nerā, masīna marīro musā puro ejanera musa mera aarima. Igusa ãrîkatori merã: "Marîpu marî ñerõ irideare kãtimi, irasirirã noó gããmerõ irimasĩa", ãrĩ buema musã, ĩgũsã ñerĩ iririkurire: "Õãa", ãrī gũñaburo, ãrīrã. "Jesucristo maríre doregu, marí Opu sugu ããrīgú ããrībemi", ãrī buema. Iripoegue Marîpu îguya werenirî gojadea pügue îgũsã irirosũ ãrĩkatori

merã buerãrē: "Wajamoãgura", ãrīdi ããrīmí.

⁵Irasirigu yu musã masîdeare dupaturi gũñamakũ iriduáa. Iripoegue Marîpu gua ñeküsamara Israel bumarãre Egiptogue ãarîráre wiudi ããrīmí. Îgũsãrẽ wiukeregu, ĩgũrẽ buremumerã gapure wējēdi ãārīmí. ⁶Marı̃pure wereboerã ããrãdinerãdere gũñaka! Ĩgũsã Marĩpu doreri pídeare tarinuganera aarima. Igusare igu ããrīdorederore ããrīduabirinerã ããrīmá. Irasirigu Marîpu îgüsârê kômedari merã naîtîãrõgue suapíkõãdi ããrîmí. Ĩgũ ããrīpererã ñerãre wajamoãrīnu ejamakū, īgūsārē buro wajamoagukumi. ⁷Iripoegue Sodoma, Gomorra wãikuri makārī marā, irasū ãārīmakū iri makārī puro ãariri makari marade, Maripure wereboerã ããrãdinerã irirosũ ñerõ irinerã ããrīmá. Ūma, nome merã ñerõ irinerã ããrīmá. Irasũ ããrīmakũ ũma sevaro ñerõ irinerã ããrīmá. Nomede irasūta irinerā ãārīmá. Irasirigu, īgūsã ñerő iridea waja Marīpu īgūsārē soebéodi ãarīmí. Ãarīperera īgũsã iriderosũ ĩgũ dorerire tarinugãrã perebiri peamegue wajamoãburire masīburo, ārīgū, irasiridi āārīmí.

⁸Îgüsä Marîpu dorerire tarinugāderosū, ārīkatori merā buerimasā musā watope ãārīrā ñerō yáma. Ĩgüsä kērōgue ĩārī merā īgüsä ñerō iriduarire: "Õãa", ārī gūñama. Irasirirā īgüsā ñerō iriri merā īgüsāya dupure poyanorēma. Marī Opu dorerire tarinugāma. Turari oparārē ñerō wereníma. ⁹Marīpure wereboerā opu

^a Jud 1 Mt 13.55; Mr 6.3: I pũ gojadi Judas Iscariote meta ããrīyupu. ĩgũ tígũ Santiago wãikuyupu. Peamasãya merã gajirã Santiagore "Jacobo" wãiyenerã ããrīmá.

413 SAN JUDAS

Miguel wãīkugu iriderosũ iribema. Miguel Moiséya dupu darore ãĩaduagu, wãtī merã gãme guaseodi ããrīmí. Irasirikeremakū, Miguel gapu neō suñarō ñerō werenírī merā wãtīrē: "Iropata irika! Peamegue waaka!" ãrī turibiridi ããrīmí. Āsū gapu ārīdi ãārīmí: "Yu Opu murē: 'Iropata irika!' ārīburo", ārīdi ãārīmí. ¹oĀrīkatori merā buerimasā musā watope ãārīrā gapu īgūsā masībirideare ñerō werenírī merā werema. Waimurā pémasīmerā iririkurosũ īgūsã noó gãāmerō iriduari ditare yáma. Irasirirā peamegue béosūrākuma.

¹¹Îgũsãta neõ usuyari bokabirikuma. Caín wãikugu Maripuyare buremubi, igū pagumure îaturi, wejederosu ñero yama. Balaam wãikugu îgũ niveru wajataburire, Marîpuyaraya aarîburi nemoro gunasia, îgũsãrē arīkatori mera buederosu ñerő yáma. Gajigu Coré wãíkugu ĩgũya bumarã oparã Marĩpu pínerãrẽ tarinugadi aarımı. İgü tarinugarı waja Marîpu îgürê wajamoagu, boamaku iridi ããrīmí. Ãrīkatori merã buerimasã. Coré iriderosũ ñerõ yáma. Irasirigu Marîpu îgũrẽ wajamoãderosũ îgũsãdere wajamoãgukumi. 12 Musãrē ãrīkatori merã buerimasã, musã Jesúre buremurã nere, bosebaaripoe buremuri mariro noó gãamero yáma. Musa mera baa, iiríra, ĩgũsãyama ditare gũñama. Ñerã oveja korerimasã ovejare baari ejomerã irirosũ yáma. Ĩīmikãyebori mirũ wējāpuri merã otederogue deko merērõ marīrõ tariaro irirosũ neõ musãrẽ iritamubema. Yuku dukakuripoe bugu yuku dukamarî yuku irirosũ yáma. Masaka irigure nugũrīgue merãta duuadero puru ñaĩpereakõãkoa. Irigu irirosũ ããrima. Õãrõ iririre neõ irimasībema. 13 Ĩgūsā ñero guyasīūrī iririkuri, sümu gurarikurire makürī pámujúpídea irirosű ããrã. Neñukã ĩgűsã keoro waanarõgue merã yuridijanerã irirosũ ããrĩrấ, gajirãrẽ diaye buerire tuyamakũ neõ iribema. Irasirigu Marīpu: "Ĩgūsãrē ãsũ wajamoãgura", ãrīderosūta gajiro nemoro naîtîarogue aarînímaku irigukumi.

¹⁴Iripoeguemu Enoc wãikugu Adán paramera aarîturiagu aarîdi aarîmí. Adán merã marī keopurori, Enoguere keotűnumakű, ããrípererã Adán paramera aarituriara su mojoma pere gaji mojo peru perebejari burigora masaporewaganera aarima. Maripu ãrīkatori merā buerimasārē īgũ wajamoãburire Enore weredoredi ããrīmí. Irasirigu Enoc ãsũ ãrī weredupiyudi ããrîmí: "Péka yure! Marī Opu wárã îguyarã merã aarigukumi. ¹⁵ Ããrĩpererã masaka ĩgũsã irideare ĩã beyegu aarigukumi. Ããrĩpererã ñerãrē ããrīpereri ĩgũsã ñerī iridea waja, irasũ ããrīmakũ ããrīpereri îgũrẽ ñerõ werenídea waja îgũsãrẽ wajamoãgũ aarigukumi", ãrīdi ããrīmí Enoc iripoeguere. ¹⁶Irasirirã ãrĩkatori merā buerimasā wajamoāsūrākuma. Ããrīpererārē werewuarikurā, gajirā iririre: "Õãbea", ãrī gũñarã ããríma. Îgũsã ñerĩ uaribejari ditare yáma. "Masîtarinugãa", ãrī weregorenama. Ĩgũsãya ditare gãamesara, gajirare õaro wereníkatoma.

Judas Jesúre buremurãre gojanemodea

¹⁷ Musã yu maĩrã, marĩ Opu Jesucristo buedoregu pínerã musãrẽ buedeare gũñaka! ¹⁸ Ĩgũsã musãrẽ ãsũ ãrĩnerã ããrĩmá: "I ữmu pereburi dupiyuro masaka noó gããmerõ Marĩpuyare buridarãkuma. Marĩpure gããmemerã, ñerĩ uaribejarire irirākuma". ¹⁹ Irire irasirirã Jesúre buremurãrẽ gãme dukawarimakũ yáma. Ĩgũsã iriduarire irirã Õãgũ deyomarĩgũrẽ neo opabema.

²⁰Musā yu maírā gapu, öārī Jesúyare buremurírē neö piribiriköāka! Gũñaturaníköāka! Õāgũ deyomarígũ iritamurî merā Marípure sērēka! ²¹Marípu musārē maígũrē piribiriköāka! Marî Opu Jesucristo marírē bopoñarî merā ĩāgũ ũmugasigue perebiri okari sīgukumi. Irasirirā ĩgũ sīburire: "Oparākoa", ārī gũñaturari merā yúka!

²²Gajirā Jesúyare: "¿Diayeta ãārī́rī?" ãrī buremuturamerārē bopoñarī merā SAN JUDAS 414

ĩāka! Ĩgūsārē Jesúyare: "Diayeta ãārā", ãrī wereka! ²³Wii ũjūrī wii poekague ãārīrārē taurā irirosū ĩgūsārē iritamuka, peamegue waabonerārē waabirikõāburo, ārīrā! Gajirārē ñerō irimakū, bopoñarī merā ĩāka! Ĩgūsā ñerī iriri gapure dooka, īgūsārē ĩākūīrī, ārīrā! Suríro gurarikurore gāāmemerā irirosū ĩgūsā ñerī iririre gāāmebirikõāka, irire pērērī, ārīrā!

Judas Marīpure buremurīmarē gojadea

²⁴⁻²⁵Marîpu sugu ããrĩgú, marî Opu Jesucristo merã marî peamegue waabonerārē taugu āārīmi. Ĩgū turari merā marīrē koremasīmi, ñerīrē iribirikõāburo, ārīgū. Irasū āārīmakū īgū puroguere marī ñerī opamerā õārō usuyari merā āārīmakū irimasīmi. Irasirirā āārīpererā īgūrē: "Mu õātarigu, turatarigu, āārīpererārē doregu, gua Opu āārā", ārīburo. "Neōgoragueta āārīníkōādi āārīmí. Dapagoradere āārīníkōāmi. Puruguedere irasūta āārīníkōāgukumi", ārīburo. Marīde irasūta ārīrā!

Iropata ããrã. Judas

EL APOCALIPSIS

Jesucristo Juãre i umu waaburire weredea

1 I papera pũ Marĩpu ĩgũ mérõgã puru iriburire Jesucristore wereri pũ ããrã. Jesucristoyarãrẽ irire masîdoregu ĩgũrẽ weredi ããrĩmí. Jesucristo sugu Marĩpure wereboegure iriudi ããrĩmí yure irire weredoregu. Yu Juan, Jesucristore moãboegu ããrã. Irasirigu i pũguere ããrĩpereri yu ĩadeare, yu pédeare, Marīpuya kerere, Jesucristo yure weredeadere gojáa.

³I pūgue gojaderosū waaburo, mérõ duyáa. I pūrē gajirārē buerāno usuyari bokarākuma. Marīpuya kerere i pūgue gojadeare buemakū péduripírānode usuyari bokarākuma.

Juan su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari makārī marārē Jesucristore buremurārē gojadea

⁴Yu, musā Asiague āārīrārē su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari makārī marārē Jesucristore buremurārē gojáa. Marīpu musārē õārō iritamuburo. Musārē īgū siñajārī sīrīrē opaka! Marīpu neōgoragueta āārīsiadi āārīmí. Dapagoradere āārīníkōāmi. Puruguedere irasūta āārīníkōāgukumi. Opu doarogue doami. Īgū diaye, Õāgū deyomarīgū su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejari turari opagu āārīmi. Īgūde musārē õārō iritamuburo. Īgū Marīpuya kerere diayeta weregu āārīmi. Īgū āārīpererā boanerā masāburi dupiyuro boadigue

masāpuroridi, neo dupaturi boabi aarīmi. Irasirigu, i umugue aarīrā aarīpererā masaka oparārē doregu aarīmi. Marīrē maīgu īguya di béori merā marī nerī iridea wajare taudi aarīmi. Grasirigu marīrē oparā aarīmaku iridi aarīmi. Irasū aarīmaku marīrē paia masakaya aarīburire Marīpure serēbosarā aarīmaku iridi aarīmi, īgu Paguyare iriburo, arīgu. Irasirira īgurē: "Õātarigu, aarīpererā nemoro turagu aarā mu", arī buremurā! Irasūta aarīburo.

⁷Musa õaro pémasika! Jesucristo iimikayeborigue dijarigukumi. Igü dijarimakü, äariperera iarakuma. Igüre curusague pábiatú wējēnerade iarakuma. I ümu mara aaripereri buri mara, igü aarimakü iara, igü igüsare wajamoaburire güñara, orerakuma. Irasüta waarokoa.

⁸Marīpu marī Opu ãārīpererā nemorō turagu āsū ārīmi: "Yu neogoragueta ãārīpereri i ümumarē iridi, puruguedere i āārīpererire peremaku iribu āārā", ārīmi. "I ümu āārīburo dupiyuro āārīsiabu. Dapagoradere irasūta āārīníkoāa. Puruguedere irasūta āārīníkoāgukoa", ārīmi.

Juan kērõ irirosũ Jesucristore ĩãdea

⁹Yu Juan, musãyagu Jesucristore buremugu ãarīsīa, musa irirosūta yude ñero taria. Marīpu, marī Opu ãarīmi. Marī ñero tarimaku, Jesucristo marīre guñaturamaku yami. Yu Patmos waikuri nugurogue peresu aarību. Marīpuya

^a 1.4 "õägü deyomarīgü su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari turari opagu äärimi", ärīrõ: "õägü deyomarīgü ääripereri turari opagu äärimi", ärīduaro yáa. Iri pügue "su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari", ärīrõ: "ääripereri", ärīduaro yáa.

kerere Jesucristo weredeare gajirārē yu buedea waja irogue ãārībú. ¹⁰Irinu siñajārīnu ãārīmakū, Õāgū deyomarīgū ĩgū turaro merā kērō irirosū yure īmumi. Irasū waaripoe yu purupu gapu turaro werenírī, suru puridiru turaro busuro irirosū busumakū pébu. ¹¹Turaro werenígū yure āsū ārīmi:

—Yu neõgoragueta ãarīpereri i ũmumarē ãarīmakū iridi ãarā. Yuta puruguedere i ãarīpererire peremakū iribu ãarā. Dapagora ãarīpereri mu ĩarīrē, papera pūgue gojatúka! Puru iri pūrē Asiague ãarīrārē yure buremurarē iriuka! Ĩgūsā su mojoma pere gaji mojo peru pērēbejari makārī marā āarīma. Efeso marā, Esmirna marā, Pérgamo marā, Tiatira marā, Sardis marā, Filadelfia marā, Laodicea marā ãarīma, ārīmi.

¹²Îgũ werenírĩ busumakũ pégu, gamenugabu îgure îabu. Irasu gamenuga ĩagu, su mojoma pere gaji mojo peru perebejari siagori yukure oro merã iridea yukure ĩãbu. 13 Iri yuku watopegue sugu masakure ĩãbu. Ĩgũ voaro suríro ĩgũva guburigue ãarīdijimejarīñere sañami. Ĩgũya koretibire oro merã iridea yujuweñaridare suatúadi ãarimí. 14 lguya poari õãrõ boreri ããrĩbú. Îgũya koye peame ũjũrĩ pũrã irirosũ gosesiribu. 15 Ĩgũya guburi bronce wãikuri kõme tîmudea irirosũ gosesiribu. Îgũ werenírĩ wári űtãdupabu irirosű busubu. ¹⁶ Ĩgűya mojõ diayema mojõ gapu su mojõma pere gaji mojo peru perebejaragora neñukã opami. Îgũya disire sareri majî pe gapu õãrõ usiri majî wiribu. Ĩgũya diapu abe ũmumu kũmijũrõsũ gosesiribu.

¹⁷Irasirigu yu îgürê îaguka, kömogü irirosû îgüya guburi puro meémejabu. Yu meémejamaku îagu, îguya mojo diayema mojo mera yure napeo, asu arimi:

—Güibirikõãka! Yu neõgoragueta ããrîpereri i ümumare ããrîmakü iridi, puruguedere i ããrîpererire peremakü iribu ããrã. ¹⁸Okanígü ããrã. Iripoegue boabu. Dapagorare okaníkõãa. Masakare boadoregu, ĩgũsãrẽ boanerã ããrĩrốgue waadoregu ããrã. ¹⁹Dapagora ããrĩrÍ, purugue waaburidere mu ĩãrĩrẽ gojatúka! ²⁰Yu masakare neõ dupiyuro werebirideare, mu ĩãrĩrẽ weregura. Ĩgũsã su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarã neñukã, yaa mojõ diayema mojõ gapu yu oparã, yure buremurãrẽ yaare wererã keori irirosũ ããrã. Iri su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari sĩagori yuku oro merã iridea yuku, yure buremurî buri marã keori irirosũ ããrã, ãrími yure.

Jesucristo Juãre Efeso marãre gojadoredea

2 ¹Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi:

—Efeso marã yure buremurãrē, îgūsãrē yaare weregudere ãsũ ãrī gojaka!

Yu, yaa mojõ diayema mojõ gapu su mojoma pere gaji mojo peru pērēbejarā neñukārē opagu, su mojoma pere gaji mojo peru pěrěbejari sĩãgori vuku watope waagorenagũ ããrã. 2Yu, ããrĩpereri musă iririre masîpeokoãa. Musă buro moãrîrē, ñerõ tarikererã musã yure gũñaturarire, ñerãrẽ musã ĩãduabirire masĩa. Gajirã ĩgũsã basi: "Jesús buedoregu beyenerã ããrã", ãrīkererã, keoro buebema. Musã îgūsã iririre ĩãrã: "Ãrĩkatori merã buema", ãrĩ masĩa. 3 Yaare musã moãrĩ waja ñerõ tarikererã, yure neo piribea. Irire gariborero maríro váa.

⁴Musã õãrõ irikeremakü, gajire musãrē ãsũ ãrĩ weregura. Musã yure neõgorague maĩnugāderosũ iribea. ⁵Irasirirā dapagorare musã ñerõ waadeare gũñaka! Musã ñerĩ iririre bujawereka! Musã gũñarĩrẽ gorawayuka! Õãrĩ gapure irika doja, musã iripuroriderosūta! Musã ñerĩ iririre piribirimakü ĩãgü, musãyagu sĩagodire ãĩkõãgura. ⁶Musã yure neõgorague maĩnugāderosũ iribirikererã, i õãrĩ gapure iribu.

Nicolaita wãĩkuri bumarã ñerõ iririre musã neõ gããmebea. Yude irire neõ gããmebea.

7Musă gămipūrī oparā, Õāgü deyomarīgü yure buremurī buri marārē wererire õārõ péka! Āsū ārīmi Õāgü deyomarīgü yure buremurārē: "Āārīpererā Jesúre buremurīrē pirimerārē ümugasigue paraíso wāīkurogue Marīpuya pooemu dukare baadoregura", ārīmi. Irigu perebiri okari sīdib āārā. I āārīpererire gojaka, yaarā Efesogue āārīrārē! ārīmi yure Jesucristo.

Juan Esmirna marãre gojadea

⁸Jesucristo irire ãrī odo, ãsũ ãrīnemomi:

—Esmirna marã yure buremurãrē, ĩgũsãrē yaare weregudere ãsũ ãrĩ gojaka!

Yu neogorague ã aripereri i ũmumarẽ ããrĩmakũ iridi, puruguere i ããrīpererire peremakũ iribu ããrã. Yu boa, dupaturi masãgũ ããrã. 9Yu, ããrīpereri musã ñerõ taririre, boporã ãarīrīrē masīpeokoãa. Irasu bopora ããrīkererã, Marīpuyare masīsīã, wári ũmugasima õãrĩrẽ opáa. Gajire vu masĩa. Gajirã musãre ĩaturira musãre ñerî kere ãrîma. Îgũsã: "Gua judío masaka ãarīsīa, Marīpuyara ãara", ãrīma. Irasũ ãrīkererã, ĩgũyarã ããrībema. Wãtēa opu Satanárē buremurî bumara aarima. 10 Musa ñerő tariburire güibirikőáka! Wátí musăre yure buremurire pirimaku iriduagu surãveri musãre peresugue biadobomakũ irigukumi. Pe mojoma nurîta ñerõ tarirākoa. Îgurē buremurā musãrē wējēkeremakū, yure buremurîrê neo piribirikoaka! Puru yu purogue musăre yu meră perebiri okarire sĩgukoa.

¹¹ Musă gâmipuri opară, Õăgu deyomarigu yure buremuri buri

marārē wererire õārõ péka! Āsũ ārīmi Õāgū deyomarīgū yure buremurārē: "Āārīpererā yure buremurīrē pirimerā, perebiri peamegue neō waabirikuma", ārīmi. Irasirigu iri āārīpererire gojaka, yaarā Esmirnague āārīrārē! ārīmi yure.

Juan Pérgamo marãre gojadea

¹²Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:

—Pérgamo marã yure buremurārē, îgūsārē yaare weregudere āsū ārī gojaka!

Yu sareri majî, pe gapu usiri majîrê opagu asara. ¹³Musa asarîrôrê masîpeokôaa. Satanás musaya maka mara opu asarîmi. Îgüsa Satanárê buremukeremakü, musa gapu yure buremua. Îgüsa musa meramu Antipare Marîpuya kerere osaro weredire wejêma. Îgürê wejêmakü îakerera, musa yure buremurîrê neo piribea.

14 Musă vure buremurîrê piribirikeremakũ, gajino musãrẽ ãsũ ãrĩ weregura. Surãyeri musã merãmarã Balaãya buedeare irituyama. Iripoegue Balaam ãsũ ãrīdi ããrīmí, Israel bumarãrē ĩãturirã opure Balac wãĩkugure: "Israel bumarãre tarinugaduagu, ĩgũsãrẽ musã merã gãmesurimakũ irika, musă irinarîre irituyaburo, ãrīgũ!" ãrīdi ããrīmí. Irasirirã Israel bumarã îgũsã merã gamesurirã, keori weadea puro baari pídeare baanerã ãarīmá. Ñerõ gamebiranerã ããrīmá. 15 Ĩgũsã irirosūta gajirã musã merãmarã Nicolaita wãikuri bumarã buerire irituyama. Iri buerire neõ piriduabema. Yu gapu irire neõ gãamebea. 16 Irasirira musa ñeri iririre bujawereka! Musã gũñarĩrẽ gorawayuka! Musã gorawayubirimakū ĩãgũ, gũñaña marĩrõ musã purogue

^b 2.7 Sugu üma birarimasü gajirä nemorõ ümagü, olivo wäikudima püri merä iridea berore wajatakumi. Masaka iri berore ĩgüya dipurugue peokuma, gajirärë ĩgü wajatadeare īmumură. I irirosü, sugu Jesúre buremugü masaka ĩgürê wējēkeremakü, Jesúre buremurīrē neõ piribi, ümugasigue perebiri okari wajatagukumi. Iri ümugasigue perebiri okari wajatari, i berore wajatari irirosü äärä.

waa, yaa disigue sareri majî opari majî merã musãre wajamoãgura.

17 Musa gamipūrī opara, Õagū deyomarīgū yure buremurī buri marārē wererire õaro péka! Āsū arīmi Õagū deyomarīgū yure buremurārē: "Nero iridorerānorē tarinugāgūrē mana waīkuri ūmugasima baarire sīgura. Ūtāye boreriyedere sīgura īgūrē. I ūtāye maama waīrē yu gojatūdeaye āarīrokoa. Gajirā iri waīrē neo masībirikuma. Iri ūtāyere āīgū dita masīgukumi", ārīmi. Irasirigu iri āarīpererire gojaka, yaarā Pérgamogue āarīrārē! ārīmi yure.

Juan Tiatira marãre gojadea

¹⁸Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:

—Tiatira marã yure buremurārē, īgūsārē yaare weregudere āsū ārī gojaka!

Yu, Marîpu magü aãrā. Yaa koye peame üjürî pūrā irirosū gosea. Yaa guburi bronce waikuri kome timudea irirosū gosea. ¹⁹Yu aãrîpereri musa iririre masîpeokoãa. Musa yure mairî, yure buremurî, gajirarê iritamurî, nero tarikerera musa yure günaturarire masia. Neogoraguere musa oãro iridero nemoro dapagorare oãro irira yáa.

²⁰ Musã õãrõ irikeremakű, gajino musãrẽ ãsũ ãrĩ weregura. Jezabel wãikugo: "Marĩpuyare werego ããrã", ãrīkatogo musã watopegue ããrimo. Musãrẽ igo ñerõ buemakű pékererã, igore: "Gua merã ããrībirikõãka!" neõ ãrībea. Igo ãrīkatori merã buego, yure moãboerãrẽ ñerõ gãmebiramakű yámo. Keori weadea puro baari pídeare ĩgũsãrẽ baamakű yámo.
²¹ Irinugue igore, igo ñerõ iririre bujawere, gorawayudoreadibu. Igo gapu neõ gorawayuduabemo. Igo ñerõ gãmebirarire neõ piriduabemo.
²² Irasirigu igore, igo merã ñerõ

irineradere pürîrikumaku irigura. Igo merã ñerõ irideare îgūsã bujawere, piribirimakū, īgūsārē buro ñerõ tarimakũ irigukoa. ²³ Igo pũrãdere wējēgura. Yu irasū irimakū ĩārā, ãarīperera vure buremura: "Ĩgũ marî gûñarîrê, marî uaribejaridere masîpeokõãmi", ãrīrākuma. "Ããrīpereri marī iririkurire ĩã, keoro irigukumi. Ñerõ irirãrẽ wajamoãgukumi. Õãrõ irirã gapure õãrõ irigukumi", ãrī masīrākuma. ²⁴Surãyeri musã Tiatira marã igoya buerire, wãtea opu Satanáyama yayeridere gãamebea. Irasirigu yu musãre gajino dorenemobirikoa. 25 I ditare dorea musãrē. Yu buerire musã masídeare neő mérőgã piribirikőáka! Yu musã puro aarimakũguedere õãrõ iriníkõãka!

²⁶Yu musã purogue aarigú, õãrĩrẽ irirare, yu dorerire irinirare i umu marãre dorera ãarimaku irigura. ²⁷ Yupu yure, Opu sóoderosũta, yude musãrē, oparã sóogura. Irasirirã kõmegũ merã, sorori diiari merã weadea sororire pámutűrősű i űmu marãre turaro merã dorerãkoa. Irasiriră musă dorerire neõ tarinugãbirikuma. ²⁸ Yu gajidere ãsũ irigura. Neñukãmu boyodiru õãrõ boyoro irirosũ ããrĩgű, musãre maama perebiri umu pígukoa. ²⁹ Musã gamipuri opara, Oagu deyomarigu yure buremurî buri mararê wererire õãrõ péka! ãrī gojaka, yaarã Tiatirague ããrĩrấrē! ãrĩmi yure.

Juan Sardis marãre gojadea

3 ¹Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:

—Sardis marã yure buremurārē, ĩgũsãrē yaare weregudere ãsũ ãrĩ gojaka!

Yu, Öãgŭ deyomarîgŭ su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari turari^c opáa. Irasũ ããrĩmakŭ, su mojõma pere

c 3.1 "õãgŭ deyomarīgŭ su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari turari opagu ããrími", ãrīrõ: "õãgŭ deyomarīgŭ ããrípereri turari opagu ããrími", ãrīduaro yáa. Iri pūgue "su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari", ãrīrõ: "ããrípereri", ãrīduaro yáa.

419 EL APOCALIPSIS 3

gaji mojo peru perebejara nenukadere opáa. Ããrĩpereri musã iririre masîpeokõãa. Musã: "Marîpuyare õãrõ yáma", arīsūra aara. Irasū aarīkerera, boanerã irirosũ, ĩgũyare neõ koero iribea. ²Irasirirã õãrõ pémasĩka! Musã õãrî iriri duyarigãre piriro marîro õãrõ irika! Irire iribirimakũ, musã õãrĩ iriri pereakõãrokoa. Yu. musã iririre ĩãa. Yupu ĩũrõguere õãrõ iripeobea. ³Yupuyare gajirã musãrẽ buedeare gũñaka! Irireta dupaturi irituyaka doja! Musã ñerî iririre pirika! Irasũ iribirimakũ, gũñaña marīrõ yajarimasũ aarirósű, gűñaña marîrő musáré wajamoãgũ aarigukoa.

⁴Irasũ ããrĩkeremakũ, surãyeri musã watopere ñerő iriráré ĩákũĩbema. Marîpuyare irituyara aarîsîa, ĩgũsãya surí guraritúmerã irirosũ ããríma. Irasirirã ñerõ iridea wajare opameră, boreri surí săñară vu meră waagorenarãkuma. ⁵Ããrĩpererã piriro marîrõ Marîpuyare irirã irasũta surí õãrõ boreri sãñarã yu puro ããrĩrãkuma. Yu merã perebiri okari opamură wăîrê gojatúri pũgue ĩgũsã wãīrē gojatúdeare neõ koebirikoa. Koeronore irigu, Yupu, îgure wereboerã ĩũrõguere: "Yaarã ããrấma", ãrīgukoa. 6 Musã gãmipūrī oparã, Õãgũ deyomarīgũ yure buremurī buri marãre wererire oaro péka! arī gojaka, vaarã Sardigue ãarīráre! arīmi vure.

Juan Filadelfia marãre gojadea

⁷Jesucristo irire ãrī odo, ãsũ ãrīnemomi doja:

—Filadelfia marã yure buremurārē, îgūsārē yaare weregudere āsū ārī gojaka!

Yu ñerî opabi, diayeta weregu ãarã. Yu, iripoeguemu opu David dorederosũ turari merã doregukoa. Iri turaro merã doreri, sawire opari irirosũ ãarã. Irasirigu, yu tũpãmakũ neô gajigu biamasîberosũ, yu iridoremakũ kāmutamasîbemi. Yu biamakūdere neô gajigu tũpãmasîberosũ, yu iridorebirimakũ

irimasībemi. 8 Yu ãārīpereri musã iririre masîpeokõãa. Musã mérõgã turari opakererã, yaa buerire õãrõ irituyáa. Gajirã, musã yaarã ããrĩrī waja musãre ñero iriduakeremaku: "Jesúre masíbea", neõ ãríbea. Irasirigu vu musãre su makapuro tupanúmaku. neő sugu biamasíberosű, vu musáré vaamare iridoremake, musare kãmutamasĩbemi. ⁹Gajirã musã puro ããrīrấ: "Gua judío masaka ããrīsĩã, Marîpuyarã ãarã", arîkerera, îguyarã ããrībema. Ãrīkatorimasã, wãtea opu Satanáre buremuri bumara aarima. Irasirigu îgüsârê musâya guburi puro buremurî merã ejamejājamakū irigura. Yu irasirimaku îara, yu musare maîrîrê îamasîrakuma. 10 Yu musarê: "Neõ piriro marĩrõ yaare irika!" ãrīdeare õãrõ irirã yáa. Irasirigu, ããrîpererã i umugue ããrirá iririkurire ĩãbu, ĩgũsãrẽ ñerõ tarimakũ irigu, musãre oãro koregura.

11 Mérõ duyáa, yu i ümugue dupaturi aariburo. Irasirirã yaare musã masídeare neo katibirikoaka! Piriro marîrõ irire iriníkõãka, musã wajataburire emarī, arīra! 12 Õaro vaare iritariwere, irire pirimeranore Yupu purogue ããrīmakũ irigura. Ĩgũsã ĩgũya wiima borari ããrĩrốsũ ĩgữ puro ããrĩníkõãrãkuma. Yupu wãirē îgũsãguere gojagukoa, îgũyarã ããrīrīrē īmubu. Ĩgũya makā wãīdere gojagukoa. Ĩgũya makã, maama makã Jerusalén wãĩkua. Iri makã ũmugasigue merã dijariri makã ãarîrokoa. Yude îgüsare vu wai, maama wãire gojagukoa. 13 Musã gamipuri opara, Õagu deyomarigu yure buremurî buri marârê wererire õãrõ péka! ãrĩ gojaka, yaarã Filadelfiague ãarīrārē! ārīmi yure.

Juan Laodicea marãre gojadea

¹⁴ Jesucristo irire ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemomi doja:

—Laodicea marãrẽ yure buremurãrẽ, ĩgũsãrẽ yaare weregudere ãsũ ãrĩ gojaka!

Yu ãrīrõsũta irigu ããrã. Irasirigu diayeta weregu, Yupuya kerere keoro weregu ããrã. Yupu, yu merã ããrîpereri i umumare iridi ããrīmí. 15 Yu ããrīpereri musã iririre masîpeokõãa. Musã vure buremumerã, õãrõ buremurã ããrĩbea. Mérõgã vure buremuri opáa. Irasirigu vu musãrē irasũ ããrīnemobirimakū gãamea. 16 Yu, musa méroga buremuri oparire doogoráa. Irasirigu gajino ñerîrê dokabéoduagu irirosû musârê béoduagu ããrã. 17 Yu musãre irasu iriduakeremakū, musa gapu asu arī werenía: "Wári opáa", ãrã. "Ããrīpereri õãrõ waáa, ããrīpereri gua gããmerīrē opakõãa", ãrã. Irasũ ãrĩkererã, vu ĩũrỗ neỗ gajino opamerã, boporã, surí marīrā, kove īāmerā irirosū ãara. Musa buremuri opamera ããrĩrīre masībea. 18 Irasirigu musãre: "Wári oparã ããrã", ãrī péñarãre ãsũ ãrī weregura. Oro peamegue soe ãmuadea yu oparire wajarika, wári opamură! Iri õărī oro opară irirosũ ããrĩrấ, yure õãrõ buremurī oparãkoa. Surí boreri vu oparidere wajarika, surí marīrõ ãārībukoa, ārīrā! Musã irire sañara irirosu aarira, musa neri irideare pirirã, guyasîrîrõ marîrõ ããrīrākoa. Irasũ ããrīmakũ, koye piuri kúdere wajarika, õãrõ ĩãmurã. Musă irire piuaneră irirosu ăărîră, Marîpuyare õãrõ ĩãmasĩrãkoa.

¹⁹Musăre ăărîpereră yu maîrăre ñerîrê irinemobirikõãburo, ãrīgū, pũrĩrõ páro irirosũ werea. Irasirirã vaare buro gãameka! Musa ñeri irideare bujawere, irire pirika! ²⁰Õãrõ péka! Yu musã merã ããrīduagu, sugu makāpuro ejanugā oenígū irirosū ãārā. Sugu vure pégu, õãrõ merã makãpuro tũpãsóogu irirosũ ããrimi. Irasirigu yu îgũ merã õãrõ usuyaníkõãgukoa. Ïgũde yu merã usuyanígukumi. ²¹Õãrĩrẽ iritariwererãnorẽ yu doaro turogue doamakũ irigura, yu merã doreburo, ãrĩgũ. Yu õãrĩrẽ iritariwere, Yupu merã Opu doarogue doarosũ, yude õärîrê irirare irogue doamaku

irigura. ²²Musã gãmipũrī oparā, Õãgữ deyomarīgữ yure buremurī buri marārē wererire õãrõ péka! ãrī gojaka, yaarā Laodiceague ããrīrắrē! ārīmi Jesucristo yure.

Juan ümugasigue Marīpure buremurārē <u>i</u>ādea

4 ¹Puru ümugasigue ĩamu, tũpadea makapurore ĩabu. Puridiru turaro busuro irirosũ werenípuroridi dupaturi turaro werenírī busurore pébu. Āsũ vure arīmi:

—Õõgue muririka! Purugue yu waamakü iriburire mure îmugura. Yu ariderosüta waarokoa, arimi.

²Îgũ irasũ ãrī wereadero puru, mata Õãgũ deyomarĩgũ ĩgũ turari merã vure umugasigue aimuriami. Irogue murijagu, sugu Opu doarogue doagure ĩãbu. ³Ĩgũ, jaspe, cornalina wãĩkuri yeri űtãyeri goserosű õãrõ gosesirigu ããrīmí. Õãrõ gosesiriri bero, esmeralda wãīkuriye irirosũ gosesiri bero dekogue doami. 4Îgũ doaro turore su bero veinticuatro opară doari ăărîrî berore ĩãbu. Iri doariguere veinticuatro gora oparã murã doama. Boreri surí sãñama. Ĩgũsã peyari beroríde oro berorí ããrĩbú. ⁵Opu doarogue merã bupu miã, buro pámi. Iro doaro diave su mojoma pere gaji mojo peru perebejari siagori yuku ããrĩbú. Iri yukukuta, Õãgũ deyomarĩgũ turari keori ããrĩbú. 6 Gaji iro doaro diave dia wádiya diumají gosesirirosű ããríbú. Õãrõ deko suridiya irirosũ ããrĩbú.

Iro doaro puro gajirā wapikurā okarā ãārīmá. Ĩgūsāya diapure, īgūsāya purupurire wári koye opama. 7Yu iãpuroridi, ẽokaye irirosū deyogu ãārīmí. Ĩgū purumu, weku irirosū deyogu ãārīmí. Ĩgū purumu, masaku irirosū diapukugu ãārīmí. Ĩgūsā urerā purumu, gapáu ĩgū kēdupuri sēēgū irirosū deyomi. Bēgūsā wapikurāgueta su mojoma pere gaji mojo suru pērēbejari kēdupuri oparā ãārīmá. Ĩgūsāya kēdupuri pe gapugueta wári koye opabu. Ūmuriku, ñamiriku bayama. Ãsū ãrī bayama:

"Õãgũ, õãgũ, õãgũ Marīpu ããrīpererã nemorõ turagu, marī Opu ããrími."

Ĩgʉ̃ neõgoragueta ããrīsiadi ããrīmí. Dapagoradere irasūta ããrīníkõãmi. Pʉrʉguedere irasūta

ããrīníkõãgukumi", ãrī bayanama.

⁹Irasũ bayarã, Marīpu turarire bayarã irima. Ĩgũrẽ ããrīpererinurī ããrīnígũrē:

"Buro usuyáa mu merã", ãrī buremurā irima. ¹⁰Ĩgũsã irasũ baya buremumakũ ĩãrã, veinticuatro oparã murã, ĩgũ doarogue doagu diaye ñadukupuri merā ejamejā, ĩgũrẽ buremuma. Ĩgũ ããrĩpererinurī ããrīnígũ ããrími. Irasũ buremura, ĩgũsã peyari beroríre ĩgũ diaye meépeo, ãsũ ãrīma:

11 "Mu, gua Opu turatarigu, õätarigu ããrã. Gua buremugu ããrīkõãguta yáa. Mure irasuta buremuníkõãro gãamea. Ããrīpererire iridi ããrã. Mu gãamerosuta i ããrīpererire iribu", ãrīma Marīpure.

Jesucristo oveja majīgū irirosū ãārīgū su papera tūrūrē kuraburi

5 ¹Marîpure Opu doarogue doagure îgüya diayema mojõ gapu papera türürë opagure îãbu. Iri türü, pe gapu gojadea türü, su mojõma pere gaji mojõ peru përëbejarigora õärõ wîtābiadea türü ãärîbú. ²Marîpure wereboegu turagudere ĩābu. Ĩgü buro busuro merã āsū ârī sĕrēñami:

—¿Noã ããrírĩ, gajirã nemorõ õãgũ i papera tũrũ wĩtãbiadeare kurabu? ãrĩmi.

³ Ümugasigue, i nikügue, i nikü poeka boanerā āārīróguedere neö sugu iri türürē kura, iri türüma gojadeare ĩāgũ mámi. ⁴Irasirigu iri türürē kurabure ĩgũsā bokabirimakũ ĩāgũ, yu buro orebu. ⁵Yu irasũ oremakũ ĩāgũ, sugu, oparã murā watopemu āsũ ārīmi yure:

—Iropata oreka! Iripoeguemu opu David parāmi ãārīturiagu iri tūrūrē su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarigora wītābiadeare kuramasīmi. Ĩgũ Judáya bumu, ēõkaye irirosũ turatarigu ãarími. Îgure îaturirare tarinugadi ãarími, arī weremi yure.

6 Îgũ irasũ arîmakũ pégu, Opu doarogue doagu diave Jesucristo oveja majīgū irirosū ãārīgū nímakū ĩābu. Ĩgū wapikurā okarā, oparā murā watopegue ními. Oveia maiígũ wēiesūdi dupaturi okagu irirosũ devogu ããrīmí. Su mojõma pere gaji mojo peru perebejari kúsari. irikuta koyedere opami. Iri kúsari, koye: Õãgũ deyomarîgũ turari, ĩgũ masîpeori keori ãara. Marīpu, Õagu devomarīgure ããrīperero i nikūguere iriudi ããrīmi. ⁷Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ããrīgũ, Opu doaro purogue ejagu, iro doagure ĩgũya diayema mojõ gapu opadea türürẽ ãimi. ⁸Îgũ irire ãimakũ ĩãrã, wapikurã okarã, veinticuatro oparã murãde ĩgũ oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgấ diaye ĩgũsãya ñadukupuri merã ejamejã, îgũrẽ buremuma. Îgũsãku arpa wãĩkuri buaputerire, oro mera iridea paridere opama. Iri pari sũrõrĩ uturiripari dita ããrībú. Iri sũrõrī Marīpuyarã īgũrẽ sērēdea ãārībú. 9 Irasũ ĩgũrē buremurā, maama bavarire ãsũ ãrĩ bavapeoma:

Mu wējēsūdi āārā. Boagu, muya dí béori merā masaka ñerī iridea wajare wajaribosabu, īgūsā Marīpuyarā āārīburo, ārīgū. Āārīpereri buri marārē, īgūsā ya werenírārē, āārīpererogue āārīpereri nikū marārē īgūsā nerō iridea wajare wajaribosabu. Irasirigu iri tūrūrē āī, wītābiadeare kuramasīa.

Marîpuyararê: opara, paía masakaya aãrîburire îgürê serêbosara ãarîmakü iribu, îgü dorerire iriburo, arigü. Irasirira i ümu aarîpererogue aarîrarê dorerakuma, arima.

¹¹ Puru ümugasigue ĩamu, Marīpure wereboerā wárā werenímakü pébu. Opu doaro, irasũ ãarīmakü wapikurā okarā, veinticuatro oparā murā turo nígoroama. Ĩgüsārē keo bokatīūña marību. ¹² Turaro merā āsū ārī bayapeoma:

^d 4.8 Is 6.2-3 ^e 5.10 Ex 19.6; Ap 1.6; 20.6

Oveja majīgū, īgūsā wējēdi, dupaturi okagu, õātarigu āārimi. Irasirirā īgūrē: "Āārīpererārē doregu, āārīpererire opagu, masīpeogu, turatarigu, marī goepeyari merā buremugū, gosesiriri merā deyogu, õātarigu āārimi", ārī, usuyari sīburo, ārīma.

¹³ Puru gajirā bayapeomaku pébu. Ĩgusa aarīperera Marīpu irinera aarīma: Ūmugasigue aarīra, i nikugue aarīra, i niku poeka boanera aarīrogue aarīra, dia wadiyague aarīra aarīma. Aarīperero i umuguere aarīra aarīma. Asu arī bayapeoma:

> Opu doarogue doagure: "Õätarigu, marī goepeyari merā buremugū, gosesiriri merā deyogu, turatarigu ãārimi", ārī buremuburo.

> Irasũ ãārīmakū, oveja majīgū irirosũ ãārīgudere irasūta piriro marīro ãārīpererinurī buremuburo, ārīma.

¹⁴Ĩgüsä irasü ärīmakü pérä, wapikurä okarä: "Irasüta ärīburo", ärīma. Irasirirä veinticuatro oparä murä ñadukupuri merä ejamejä, īgürë äärīnígürë äärīpererinurī usuyari sīma.

Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ããrīgũ papera tũrũ wîtābiadeare kurawāgādea

6 ¹Puru Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãārīgú papera tũrũ ĩgũ ãīdea tũrũ wĩtābiapuroriderore kuramakũ ĩābu. Ĩgũ kuradero puru, sugu, wapikurā okarā watopemu yure: "Ĩagũ aarika!" ārīmakũ pébu. Irasũ ārīgũ, bupu buro busurosũ wereními.

²Îgũ irasũ ãrãdero puru, caballu boregure ĩābu. Îgũ weka peyagu sĩrĩturore opami. Marĩpu ĩgũrẽ opu peyari berore sĩmi. Irasirigu ĩgũrẽ ĩãturirãrẽ gãmekẽã tarinugãgũ ããrĩsĩã, dupaturi gamekea tarinugagu waami doja.

³Puru Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãārīgǘ gajiro wĩtābiaderore kurami doja. Ĩgũ kuradero puru, gajigu wapikurã okarā watopemu yure: "Ĩāgũ aarika!" ãrīmakũ pébu. ⁴Ĩgũ irasũ ãrādero puru, gajigu caballu diiagu wirimi. Marīpu ĩgũ weka peyagure turarire sĩmi. Iri turari merã i ữmugue ããrĩrắrễ ĩgũsã basi siñajãrī opanemobirimakũ irimi. Wári majĩ sareri majĩrẽ ĩgũrẽ sĩmi. Irasirigu ĩgũsãrẽ gãmewējēmakũ irimi.

⁵Puru Jesucristo oveja majīgū irirosū ãārīgū gajiro wītābiaderore kurami doja. Ĩgū kuradero puru, gajigu wapikurā okarā watopemu yure: "Ĩāgū aarika!" ārīmakū pébu doja. Ĩgū irasū ārādero puru, gajigu caballu ñígūrē ĩābu. Ĩgū weka peyagu nukūrī keorore opami. ⁶Puru wapikurā okarā watopegue sugu āsū ārī werenímakū pébu:

—Baari pereakõãrokoa. Irasirirã masaka trigo yerire su kilota, sunu moãrī waja merã wajarirãkuma. Sunu moãrī waja merã cebada yeridere ure kilota wajarirãkuma. Uye, igui dekos gapure peremakű iribirikõãburo, ãrīmi.

⁷Puru Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ããrīgu gajiro wîtãbiaderore kurami. Îgu kuradero puru, gajigu wapikura okara watopemu yure: "Ĩãgũ aarika!" ãrīmakũ pébu. ⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, diiaweya borewijigu caballure ĩãbu. Ĩgũ weka peyagu masakare boamaku irigu ãarīsīa: "Boari" wãĩkʉmi. Ĩgʉ̃ pʉrʉ gajigʉ "Boanerã ãarīrố" wãikugu aarimí. Jesucristo oveja majígű irirosű ãarígű ígűsã perare ããrīperero i nikūguere surãyeri masakare wējēdoremi. Gāmewējērī merā, uaboari merã, pũrĩrikuri merã, waimurã makãnúu marã guarã merã, surãyeri masakare wējēburire pími. Ãārīpererā masaka wapikuri buri dukawa, keomaku, su bumarã keoropa ãarīráre wejedoremi.

^{86.6} Masaka olivo wāīkudima duka aceitunas wāīkuri dukare bipirā, uye opakuma īgūsā baaburire. Iguida dukare kurabipirā, igui deko opakuma īgūsā iirīburire. Irasirigu sugu wapikurā okarā watopeguemu: "uye, igui deko gapure peremakū iribirikoāburo", ārīgū: "Olivo wāīkuri yuku, iguidarire poyanorēbirikoāburo", ārī werenſmi.

f 5.12 Jn 1.29; 1 Co 5.7

⁹Puru Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãarīgú gajiro wītābiaderore kurami doja. Ĩgũ kuradero puru, Marīpure sīdea soepeoro doka, Jesucristore buremurā wējēsūnerāya yujupūrārīrē īābu. Ĩgūsã ĩgūya kerere weredea waja, irasũ ãārīmaku ĩgūyare piribiridea waja wējēsūnerā ãārīmá.
¹⁰ Ĩgūsā turaro merā Marīpure āsũ ārīma:

—Gua Opu, mu õätarigu, ñerî marîgü ããrã. Mu: "Āsũ irigura", ãrīdeare diayeta irigu ããrã. ¿Naásũ ããrīmakü i ümu marãrē wajamoãgukuri, ĩgüsã guare wējēdea waja? ãrīma.

¹¹Pʉrʉ ĩgʉ̃sãrẽ boreri surí, yoarire sĩmi. Ãsũ ãrĩmi:

—Siñajāka dapa! Gajirā musāyarā Jesucristore buremurā īgūya kere wereri waja musā irirosū wējēsūrākuma. Īgūsārē wējēpeoburo mérō duyáa, ārīmi.

12 Puru Jesucristo oveja majīgū irirosū ããrīgu gajiro wītābiaderore kuramaku ĩãbu doja. Irore kuramakű, nikű buro ñomebu. Abe ũmumu goero ñígũ waami. Kó suríro ñíro sañaro irirosu deyogu waami. Abe ñamimu goero diiagu, dí irirosũ deyogu waami. 13 Neñukãde ümugasigue ããrãnerã, nikũgue yuridijakõãma. Yukubu dukare mirũ buro wejapu bura dijurosũ vuridijama. 14 Irasiriro papera pūrē tűrãbéo dedeurosű, űmugasi dederiakõãbu. Ããrĩpereri ũtãyuku, nugũrĩde gajirogue waabu. 15 Irasũ waamakũ ĩãrã, i ũmu marã oparã ũtãyukuma goberigue, ũtãyeri watopegue durirã waama. Gajirã: surara oparã, wári doebiri oparã, turari merã dorerã, ããrīpererã moãrīmasã, moãrīmasã ããrīmerãde irogueta duriadima. 16 Irasũ durirã, ũtãyukure, ũtãyeridere ãsũ ãrãdima:

—Gua weka yuridijarikõãka! Kãmutaka, Орн doarogue doagu guare bokabirikõãburo. Kãmutaka, oveja majīgũ irirosũ ããrīgú guare buro wajamoãbirikõãburo. ¹⁷Ĩgũ guare wajamoãrīnu ejasiáa. ¿Noã bokatĩũbukuri ire? ãrī gaguiníma.

Israel bumarãya diapuserorire Marīpu wãi tuusūnerãyare weredea

¹ Puru wapikurā Marīpure wereboerārē ĩābu. Sugu norte gapu, gajigu sur gapu, gajigu abe murīriro gapu, gajigu abe ñajārō gapu níma, mirū wējāpubirimakū irimurā. Irasiriro i nikūgue, dia wádiyaguedere neō mirū wējāpubiribu. Neō sugu yukure mirū wējāpubiribu. ²Īgūsā i nikūrē, dia wádiyadere poyanorēdoresūnerā āārīmá. Puru gajigu Marīpure wereboegure īābu doja. Īgū abe murīriro gapu aarimí. Marīpu okanígūya wāī tuuyarinērē opami. Gajirā Marīpure wereboerā wapikurārē turaro merā āsū ārī wereními:

3—I nikũ, dia wádiya, yukure poyanorēbirikõāka dapa! Marī Opure moãboerārē ĩgũsãya diapuserorire ĩgũ wãī tuuadero puru, irire poyanorēka! ārīmi.

⁴Puru îgü werenímakü pébu. Āsü ãrīmi: "Ciento cuarenta y cuatro mil masaka Israel parāmerā ãārīturiari buri marā īgūsāya diapuserorire Marīpu wāī tuusūnerā ãārīmá", ārīmi. ⁵ Ĩgūsã ãārīnerā ãārīmá:

Judáya bumarã doce mil, Rubēya bumarã doce mil,

Gadya bumarã doce mil, ⁶Aserya bumarã doce mil,

Neftalíya bumarã doce mil, Manaséya bumarã doce mil,

 7 Simeõya bumarã doce mil, Levíya bumarã doce mil.

Isacarya bumarã doce mil,

⁸ Zabulốya bumarã doce mil,
Joséya bumarã doce mil, Benjamíya

Joseya dumara doce mii, Benjamiy bumarã doce mil ããrînerã ããrîmá.

Wárã surí boreri sãñarãyare weredea

⁹Puru wárā masakare ĩābu. Surāyeri ãārīpereri buri marā, ĩgūsā ya werenírā, ãārīpererogue ãārīpereri nikū marā ãārīmá. Ĩgūsā, Marīpu, Opu doarogue doagu diaye, Jesucristo oveja majīgū irirosū ãārīgū diaye níma. Ĩgūsārē keo bokatīūña marību. Surí borerire sãñama. Mujī pūrīrē opama. ¹⁰Īgūsã ãārīpererã turaro merā ãsū ārī gaguiníma:

> Marîpu marîrê taugu ãarimi. Îgu, Opu doarogue doagu ãarimi.

Jesucristo oveja majīgū irirosū ãārīgude marīrē taugu ãārīmi, ārīma.

¹¹ Ãărîpereră Marîpure wereboeră Opu doaro turo, irasû ãărîmakû opară mură, wapikură okară turo nigoroama. Marîpure irogue doagure buremură, îgû diaye ñadukupuri meră ejamejă, îgûsâya diapurire yebague moomejāma. ¹² Āsû ārîma:

> Marī Opure: "Õātarigu, gosesiriri merā deyogu, masīpeogu āārā, gua mu merā usuyáa", ārī, usuyari sīrā!

"Mu, gua goepeyari meră buremugu, turatarigu, ăărîpererăre doregu ăără", ărîră îgure!

Āārīpererinurī irasū ārīnírā! Irasirirā: "Irasūta ārīburo", ārī buremuma īgūrē.

¹³Puru sugu, oparã murã watopemu vure sereñami:

—¿Ñeémarãno ããrī́rī īīsā surí boreri sãñarã? ¿Noógue aarayuri? ãrīmi.

¹⁴Îgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, yu gapu ĩgũrẽ vujubu:

—Yu opu, mu masĩkoa, ãrĩbu. Yu irasũ ãrĩmakũ pégu, ãsũ ãrĩmi:

—I ũmu marã buro ñerõ tariripoere ĩgũsãde ñerõ tarima. Ĩgũsã Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ããrīgũya dí béori merã îgũsãva suríre koe, boreri surí waamakũ irinerã irirosũ ããrima. Irasũ ããrĩrấ, Jesucristore ĩgũsãrẽ boabosa, îgũya dí béodire buremusĩã, Marîpu îŭrôrê ñerîrê opamera ãarima. ¹⁵Irasirirã, Maripu, Opu doarogue doagu diave níma, ĩgũ gãamerosũ irimurã. Ũmʉrikʉ, ñamirikʉ ĩgʉ̃ya wii ũmugasima wiigue ĩgũrẽ buremuma. Ĩgũ, ĩgũsã merã irasũ ããrĩníkõãmi ĩgũsãrẽ koregu. 16 Irasirirã neõ dupaturi uaboanemobirikuma. Neõ ñemesibusũnemobirikuma. Neõ abe ũmumu ĩgũsãrẽ buro asinemobirikumi. Gaji asiri ĩgũsãrẽ neõ ñerõ tarimakũ irinemobirikoa. ¹⁷ Oveja majĩgũ irirosũ ããrĩgũ, ĩgũ doarogue doagu diaye nígũ, ovejare korerimasũ irirosũ ĩgũsãrẽ koregukumi. Perebiri okari sĩrĩ dekoh wiriri gobegue ãĩagukumi. Irasirirã usuyari merã ããrĩníkõãrãkuma. Marĩpu ããrĩpereri ĩgũsã kódeko wiririre niũgukumi. Irasirirã neõ dupaturi bujawereri merã ããrībirikuma.

Papera tűrűré wítábiatűnudea, sűrőrí soemudiru oro merá irideare weredea

¹Jesucristo oveia maiígũ irirosũ ããrīgu, su mojoma pere gaji mojo suru pērēbejari papera tūrūrē wītābiadeare kura odoadero puru, iri tűrűre wîtábiatűnuderore kurami. Irore kuramakũ, ããrīperero ũmugasigue gajino neõ busubiriakõãbu. Su hora deko irasũ waabu. ²Puru su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarā Marīpure wereboerare îgũ puro nímakũ ĩãbu. Ĩgũsãkure puririduparure sĩmi. ³Puru gajigu Marîpure wereboegu surorî soemudiru oro merã iridirure opagu, Marípure sídea soepeoro purogue waa ejanugajami. Igu irogue nímaku, wáro surorīre sima. Iri sũrôrĩ, ãarîperera Marîpuyara îgûrê sêrêdea merã morē soemuburi ãarībú. Irasirigu, Marı̃pu, Opu doarogue doagu diaye, oro merã iridea soepeorogue irire soemumi. ⁴Iri sũrõrĩ, soepeoro weka poósiri peo soemumakũ, Marīpu purogue īimikā, îgũvarã îgũrẽ sẽrẽdea merã murĩakõabu. ⁵Puru Maripure wereboegu i soepeoroma peamere îgu soemudirugue ai poósa odo, i nikūgue poómeédijukõami. Igū irasū poómeédijumakűta, bupu miã, buro pámi. Irasũ ããrīmakũ, nikũde ñomebu.

Marîpure wereboeră puririduparure puridea

⁶Puru su mojoma pere gaji mojo peru pērēbejarā Marīpure wereboerā īgūsāya puririduparure āmurā irima.

h7.17 San Juan 11.25: Jesús ārīmi: —Yu boanerārē masāmakü irigu, īgūsārē okari sīgū āārā. Yure buremugū boadigue āārīkeregu, okagukumi, ārīmi. San Juan 14.6: Jesús ārīmi doja: —Yu dita Yupu purogue waarí maa irirosū āārā. Yu diayema āārīrírē masakare masīmakü irigu, īgūsārē okamakü irigu āārā. Yu merāta Yupu purogue waarākuma, ārīmi. Irasirigu Jesús deko wiriri gobema perebiri okarire sīrī deko irirosū āārīmi. īgū merā īgūrē buremurā īgū Pagu puro i perebiri okarire opamurā āāríma.

⁷Ããrīpurorigu Marīpure wereboegu ĩgüyarure purimi. Ĩgü puriadero puru, deko yeri yusari yeri peame merã, dí merã morērī yeri nikūgue yuribu. Iri yeri yurimaküta, i nikū üjüãkõãbu. I nikū deko ejaburogora üjütūnubu. Yukude, tá yasaride iropata üjübu.

⁸Puru gajigu Marîpure wereboegu îgüyarure purimi doja. Îgü purimakü, wádi ütäü irirosü deyodi, peame merä üjünídi, dia wádiyague mirüa dijabu. Irasiriro i nikü üjüderopata wádiyama deko, dí poyakõäbu.

⁹Irasirirä äärîpererä wádiya marä ure bu dukawamakü, su bumara boakõäma. Doóriduparu wádiyague äärîríde, iropata üjübu.

¹⁰ Pērā Marīpure wereboerā īgūsāya puririduparu puriadero puru, gajigu Marīpure wereboegu īgūyarure purimi doja. Īgū purimakū, wágu neñukāmu sīagori turu ūjūrī irirosū deyogu ũjū, mutādi nikūguere dijijami. Īgū diariguere, deko wiriri goberiguere deko ejaburogora meémejāmi. ¹¹ Īgū: "Sūīgū" waīkumi. Deko īgū meémejādero ejatuaro sūrī deko waabu. Irasū waadero puru, iri dekore iirírā, wárā masaka boama.

12 Urerā Marīpure wereboerā īgūsāya puririduparu puriadero puru, gajigu Marīpure wereboegu īgūyarure purimi doja. Īgū purimakū, abe ūmumu, ñamimude deko ejaburogora poyanorēma. Neñukāde iropata poyanorēma. Irasirigu abe, ūmurē wapikuri horagora neō boyobirimi. Ñamidere wapikuri horagora abe ñamimu, neñukā neō boyobirima.

¹³Puru ümarögue îâmugü, gapáu wúwägägürê îâbu. Îgü turaro merã ãsũ ãrī werenímakü pébu:

—Ayó! Ayó! Ayó! Gajirã urerã Marîpure wereboerã îgüsãya puririduparure puribema dapa. Ĩgüsã irire puriadero puru, ñetariro waarokoa i nikūgue ããrīrấrẽ, ãrĩmi.

9 ¹Puru wapikurā Marīpure wereboerā īgūsāya puririduparu puriadero puru, gajigu Marīpure

wereboegu îguyarure purimi doja. Îgu purimaku, neñukamu irirosu devogu ũmugasigue ãaradi i nikugue yuriadire ĩãbu. Buro ũkũãrĩ gobema sawire ĩgũrẽ sīma. ²Ĩgũ iri gobere tũpãmakũ, wári peamema ĩĩmikã wiribu. Iri ĩĩmikã abe umumure tuúbiatobu. Irasiriro ũmarõgue naĩtĩãrõ waabu. ³Poreroa. îîmikă watopegue ãărăneră, i nikūgue wúdijarima. Korebaba irirosũ toarã ããrīmá. ⁴Marīpu īgũsãrē táre, yukure, gaji otedeare povanoredorebirimi. "Ĩgũsãya diapuserorire yu wãi tuuña marīrāno ditare ñero tarimaku irirākoa", ãrīmi. ⁵ Ĩgũsãrẽ toawējēdorebirimi. Su mojomara abegora îgusare buro pũrĩmakũ iridoremi. Irasirirã korebaba toari pūrīrosū īgūsārē pūrīmakū irima.

⁶Îgüsärë pürïripoere masaka buro boaduadima. Îgüsä boaduakeremakü, boamasiña maribu.

⁷Poreroa, caballua gamekeaburi dupivuro amu odoanera irirosu devoma. Ĩgũsãya dipure oparã peyari berorí, oro merã iridea berorí irirosũ devorire peyama. Ĩgũsãya diapuri masakaya diapu irirosũ devobu. ⁸ Ĩgũsãya poari, nomeya poañapu irirosũ ããrĩbú. Ĩgũsãya guika, ẽõkayea guika irirosũ ããrībú. ⁹Ĩgũsãya koretibirire kõme merã iridea kãmutari suríro sãñanerã irirosũ ãarīmá. Ĩgũsã wúmakũ, ĩgũsãya kẽdupuri buro busubu. Wárã caballua tűrűríduparure ígűsű gűmewejerőgue mumurõ merã tũawagara irirosu busubu. ¹⁰Korebaba irirosũ ĩgũsãya pore merã toarã, masakare su mojõmarã abegora pũrĩmakũ irima. ¹¹Poreroa opu, buro ũkũarĩ gobe opu ãarími. Îgũ Marîpure wereboegu ããrīdi ããrãdimi. Hebreo ya merã "Abadón" wãĩkumi. Griego ya merã "Apolión" wãĩkumi. "Apolión", ãrīro: "Ñero poyanorerimasu", ariduaro váa.

¹²Poreroa masakare ñerô pũrĩmakũ iriadero puru, ñerô taripuroridea pereakôãbu. Iri puru, pero ñerô tariri duyáa dapa.

¹³ Puru su mojõmarã Marîpure wereboerã ĩgũsãya puririduparu puriadero puru, gajigu Marīpure wereboegu īgūyarure purimi doja. Īgū purimakū, sugu werenímakū pébu. Marīpu īūrõ īgūsã īgūrē sīdea soepeoro, oro merā iridea soepeorogue īgū werenírī busubu. Iri soepeoroma wapikuri kúsari watopegue īgū werenírī busubu. ¹⁴Irasū werenígū, puridiru puriadire āsū ārīmi:

—Wapikurā Marīpure wereboerā ãārādinerārē wiuka! Ĩgūsā dia wádiya Eufrates wāīkudiyague suadobosūnerā ãārima, ārīmi.

¹⁵Irasũ ãrīmakũ pégu, Marīpure wereboegu īgũsã wapikurãrẽ wiumi, wárā masakare wējēmurārē. Irasirigu Marīpu īgũsārē: "I hora, inu, īī abe, i bojori ãārīmakũ, wiusūrākuma", ārīderosūta keoro waabu. Irasirirã ãārīpererã i nikūgue masakare ure bu dukawamakũ, su bumarārē wējērā waama. ¹⁶Īgũsã merā wárā surara caballua weka peyarā ãārīmá. "Ĩgũsã ãarīpererā doscientos millones surara ãārīma", ārīrīrē pébu.

¹⁷Yu kerosugue caballuare, ı̃gusã weka peyarãdere ĩãbu. Ãsũ deyoma: Ĩgũsãya koretibirire kõme merã iridea kãmutari suríro sãñanerã ããrĩmá. Iri kãmutari surí, diiari, yasari, boreri surí deyobu. Irasiriro peame ũjũrĩ, ũtãye jacinto wãikuriye, azufre wãikuri poga irirosũ deyori ããrĩbú. Caballuaya dipu eokayea dipu irirosũ deyobu. Îgusaya disirigue peame, îîmikã, azufre wãikuri poga ũjũrĩ ĩĩmikãde wiribu. ¹⁸Irasirirã caballua îgusaya disi wiriri: peame, îîmikă, azufre ũjũrĩ meră ãărîpereră masakare ure bu dukawamaku su bumarãre wejema. 19 Igusaya disi wiriri merã, îgũsãya pore merã wējēma. Îgũsãya pore yuwari, ãña dipu irirosũ devobu. Iri merã masakare kãmitúma.

²⁰ Gajirā masaka peame, îīmikā, azufre ŭjūrī merā boamerā gapu irire waamakū īākererā, īgūsā ñerō iririre neō piribirima. Wātēārē buremurīrē neō piribirima. Īgūsā buremurā keori weadea: oro, plata, bronce, ūtāyeri, yuku merā irideare buremurīrē neō piribirima. Iri keori weadea neō ĩābiri,

neõ pébiri, neõ naabiri ããrīkeremakū, îgūsā irire soebuima. ²¹ Irasū ããrīmakū, îgūsā masakare wējēdeare, īgūsā yéa ããrīrā́ irideare, īgūsā kõābiradeare, īgūsā yajadeadere neõ bujawerebirima. Iri ããrīpererire neõ piribirima.

Marîpure wereboegu papera tűrűgőré opadea

¹Puru gajigu turagu Maripure wereboegu ümugasigue merã îîmikãyebo dekogue dijarimakũ ĩãbu. Ĩgũya dipuru wekare buida ããrĩbú. Ĩgũya diapu abe umumu irirosu gosesiribu. Ĩgũya ñigãrĩ peame irirosũ gosebu. ²Ĩgũya mojõgue papera pũ kuradea tũrũgãrẽ opami. Ĩgũya diayema gubu merã dia wádiyague tãpími, kúgapuma gubu merã nikũgue tấpími. ³Irogue nígũ, turaro eokaye gaguiníros gaguiními. Ĩgũ irasũ gaguinímakũ, su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarā bupua wereníma. 4 Ĩgũsã wereníadero puru, îgũsã wereníadeare gojanugãbu. Yu gojanugamaku, sugu umugasigue aarigu vure ãsũ ãrĩ weremi:

—Bupua wereníadeare gajirãrê werebirikõãka! Irire gojabirikõãka! ãrīmi.

⁵Puru yu wádiyague, nikũgue nímakŭ ĩãdi, ĩgũya diayema mojõrẽ ũmugasigue soemumi. ⁶Irasũ soemugũ, Marĩpu okanígũ, ữmugasi, i nikũ, dia wádiya ããrĩpererã irogue ããrĩrắrẽ iridi wãĩ merã wãĩpeo, ãsũ ãrĩmi:

—I ũmu pereakõãa. Iropata ããrã. 7Su mojõma pere gaji mojõ suru pērēbejarā Marīpure wereboerā ĩgũsāya puririduparure purisiama. Gajigu ĩgũyarure purimakũ, Marīpu ĩgũ: "Āsũ irigura", ārīdeare, iripoegue marā masībirideare iriyuwarikugukumi. Irasiriro iri, ĩgũrẽ moãboerãrẽ, ĩgũya kerere weredupiyunerãrẽ ĩgũ: "Āsũ irigura", ārīdea keoro waarokoa, ārīmi.

Ñ Îgũ irasũ ãrãdero puru, ũmugasigue ããrĩgấ yure werenídi, dupaturi ãsũ ãrĩ wereními:

—Sīī Marīpure wereboegu, wádiyague, nikūgue nígũ purogue waaka! Ĩgũya

mojõgue papera pũ kuradea tũrũgãrẽ opami. Iri pũgãrẽ ãĩka! ãrĩmi. ⁹Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, ĩgũ purogue waabu. Ĩgũrẽ yu papera pũgãrẽ sẽrẽmakũ pégu, ãsũ ãrĩ yujumi yure:

—Ãĩ, baaka! Mu baamakũ, mume irirosũ õãrõ misõrokoa. Muya paru gapu, puru buro sũĩrokoa, ãrĩmi.

¹⁰ Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, iri pũgãrẽ ĩgũrẽ ãĩ, baabu. Yu baamakũ, mume irirosũ misõbu. Baa odoadero puru, yaa paruguere sũĩrõ péñabu. ¹¹ Puru ãsũ ãrĩmi yure:

—Dupaturi wári buri marãrē, wári nikũ marãrē, īgūsā ya werenírārē, īgūsã oparādere Marīpu īgūsārē: "Āsū irigura", ārīdeare weregu waaka! ārīmi.

Pērā Marīpuvare wererimasā weredea

11 ¹Puru Marîpu yure keodi, tuadi irirosû deyodire sîmi. Sî odo, yure âsû ârîmi:

—Igu merā yaa wiire keogu waaka! Iri wiimarē yu ĩūrō ĩgũsã yure sĩdea soepeorodere keoka! Iri wiiguere masakare yure buremurādere: "¿Niísāku ãārírī?" ãrī keoka! ²Iri wii turoma gapure keobirikōāka! Iri gajiro marā masakare wiadea nikū ãārā. Ĩgũsā cuarenta y dos abegora yaa makārē¹ poyanorēgorenarākuma. ³Irasirigu yaare weremurārē pērā iriugura. Yoaripoe mil doscientos sesenta nurīgora yaare wererākuma. Ĩgūsā bujawereri ĩmurā, kó surí sāñanerā āãrīrākuma, ãrīmi

⁴Ĭgũsã pērā Marīpuyare weremurā, pegu olivo wãīkuri yuku, irasũ ãārīmakũ pegu sĩāgori yuku irirosũ ãārīma. Marīpu i nikũ Opu ĩũrõ níma. ⁵Ĭgũsãrẽ ĩāturirā ĩgũsãrẽ ñerõ iriduamakũ, ĩgũsãya disigue peame ũjũrĩ pũrã wiriri merā ĩgũsãrẽ soe wējēpeokõārākuma. Irasirirā ãārĩpererā ĩgũsãrẽ ñerõ iriduarārē iri merā boamakũ irirākuma. ⁶Ĭgũsã Marīpuyare wererinurīrē deko merēdorebirimakũ merēbirikoa. Irasũ ããrĩmakũ dekore dí poyadoremakũ dí poyarokoa. I nikũ ããrĩpererogue ããrĩrấrẽ ããrĩpereri gajirosũperi ñerõ taridorerãkuma. Ĩgʉ̃sã iridʉaropa ñerõ tarimakʉ̃ irirãkuma.

⁷Marîpuyare were odomakũ, buro ũkũarĩ gobegue ãarĩgũ, ñegũ gajirosũ devogu wirigukumi, ĩgũsã pērã merã gamekeabu. Îgusare gamekea, îgusare tarinugā, wēiēkõāgukumi, ⁸Ĩgũsārē wējēadero puru, īgūsāva dupuri dari wári makama maague oyarokoa. Iri maka, marî Opure Jesucristore îgusă curusague pábiatú wějědea makã ããrã. Iri makã marã ñerã ããrĩrấ, Sodoma marã, Egipto marã ñerã ããrīnerã irirosũ ããríma. 9 Urenu gajinu dekogora ĩgũsãya dupuri dari iri maaré oyarokoa. Ããrīpereri nikū marã, ããrīpereri buri marã, ĩgũsã ya werenírã îgũsãya dupuri darire ĩãrãkuma. Gajirãrẽ iri dupuri darire yáadorebirikuma. 10 Ĩgũsã pērā okarā, i umu marā masakare buro ñerő tarimakű irinerã ãaríma. Ígűsã boamakũ ĩãrã, usuyarãkuma. Bosenu iri, gajinore game sîrakuma.

¹¹ Ĩgűsã boadero puru, urenu gajinu deko puru, Marĩpu ĩgűsãrẽ masũ, dupaturi okamakű irimi doja. Ĩgűsã wãgãnugãmakű ĩãrã, ããrĩpererã buro güima. ¹² Puru sugu ữmugasigue ããrĩgứ ĩgűsã pērãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩ werenímakű péma:

—Õõgue murīrika musā! ārīmi. Ĩgũ irasũ ārīmakũ pérā, īīmikāyebo merā murīākõāma. Ĩgũsā murīāmakũ, ĩgũsārē ĩāturirā ĩāma. ¹³Ĩgũsā murīaripoe nikũ buro ñomebu. Iri makāma wiiri wári mirūadijabu. Wárā siete mil masaka boama. Gajirā duyarā gapu buro güima. "Marīpu ūmugasigue ãārīgu turatarigu ãārīmi", ārīma.

¹⁴I ããrĩpereri irasũ waadero puru, pero ñerõ tariri waasiabu. Irasũ waakeremakũ, mérõgã puru masaka dupaturi ñerõ tarirãkuma doja.

Marîpure wereboegu puridiru puritûnudea

¹⁵Рнгн su mojõma pere gaji mojõ suru pērēbejarā Marĩpнre wereboerā ĩgн̃sãya

^{11.2} Marîpuya makã, Jerusal'eta ãarã.

puririduparure puriadero puru, gajigu îgŭrë wereboegu îgŭyarure purimi. Îgŭ purimakŭ, ŭmugasigue ããrîrấ turaro merã ãsũ ãrĩ wereníma:

Dapagorare Marîpu, îgũ iriudi Cristo merã ããrîpererã i ũmu marãrẽ doregu ñajãmi. Ĩgũ doreri neo perebirikoa, ãrīma.^j

¹⁶Irasũ ãrīmakũ pérã, Marīpu diaye oparā doarigue doarā veinticuatro oparā murā Marīpu ĩūrõ ñadukupuri merā ejamejāja, ĩgũsãya diapure yebague moomejā, īgũrē buremu, ¹⁷āsũ ãrīma:

Gua Opu, ãārīpererā nemorō turagu āārā. Mu merā usuyáa. I ümurē iriburo dupiyuro aārīsiabu. Dapagoradere aārīníkōāa. Puruguedere irasūta aārīníkōāgukoa. Mu turari merā masakare dorenugāa. Irasirirā murē usuyari sīa.

¹⁸ I mu mara mure gaamemera, mu mera guatarima. Mu igusare wajamoarinu, irasu aarimaku boaneradere mu wajamoaripoe ejasiaa. Aariperera muyara gapure oarire sigukoa.

Muya kerere weredupiyurimasare, mure õaro goepeyari mera buremurare, oparare, ubu aarīrādere õarīre sīgukoa. I umu marare poyanorera gapure béoripoe ejasiáa, arīma.!

¹⁹Ĩgűsä irasű ărādero puru, Marĩpuya wii ümugasigue ãarĩrí wii makăpuro tũpãsũbu. Iri wii poekague su kũmarẽ ĩãbu. Iri kũma, Marĩpu masakare werepíri gojadea opari kũma ãarĩbú. Iri kũmarẽ ĩāmakūta, bupu mia, buro pámi. Irasũ ãarĩmakū, i nikũ ñomebu. Wári deko yeri yusari yeri nikũgue yuribu.

Nomeõya, irasű ããrīmakű pīrű irirosű deyoguya kerere weredea

12 ¹Puru ümugasigue gajirosüperi buro goeri deyoamakü îäbu. Irasü waaripoe sugo nomeõre îäbu. Igoya suríro abe ümumu irirosü gosesiribu. Abe ñamimu weka nímo. Opu pevari berore, pe mojoma pere su gubu peru pērēbejarā neñukā opari berore peyamo. ²Igo pũrãkuburo mérõgã duyabu. Irasirigo igo nijīwãgũgõ pũrĩrõ merã gaguinímo. ³Puru gaji ũmugasigue devoamakũ ĩãbu. Wágu pîrû dijagu diakê iriros devogure ĩãbu. Ĩgũ su moiõma pere gaji moiõ peru pērēbejari dipu opagu ãārīmí. Dipuku, opara peyari berorire peyami. Pe mojoma kúsari opagu ãarimí. ⁴Ūmugasigue ããrĩrấ neñukãrẽ ure bu dukawamakũ, su bumarãrẽ ĩgũya pore merã wējāsiri meédijumi. Ĩgũ, nomeõ pũrãkubo puro ními, majīgũ devoamakũ baabu. 5 Mérõgã puru, majīgűrē pűrãkumo. Ĩĩ majĩgűta ããrĩpereri nikű marã Opu ããrību ããrīmí. Wári turari merã, opu kõme merã iridea yuku opagu masakare dorebu ããrĩmí. Puru Marīpu ĩgũ doaro purogue ĩgũrẽ ãĩmurĩãmi. ⁶Nomeõ masaka marîrõ Marîpu ãmuyuderogue duriwagakoamo. Irogue igore mil doscientos sesenta nurígora baari sîmi.

⁷Puru ümugasigue gāmewējērī waabu. Marīpure wereboerā opu Miguel wāīkugu, īgūyarā Marīpure wereboerā, pīrū merā gāmekēāma. Pīrū, īgūyarā merā Miguesā merā gāmekēāmi.

⁸ Miguesā pīrūrē tarinugāma. Irasirigu pīrū, īgūyarā merā turugāma. Irasirigu pīrū, īgūyarā merā turugāma. Irasirigu pīrū, īgūyarā merā turugāma. Irasirigu Marīpu pīrūrē béokōāmi. Īgū wágu pīrū, neōgoraguere deyoadi, Satanás wāīkugu, wātī āārīmi. Īgū āārīpererā i turu marā masakare ārīkatorikugu āārīmi. Marīpu īgūrē, īgūyarā merā i nikūgue béodijumi.

¹⁰Рыгы sugu йmыgasigue ããrĩgấi turaro merã ãsũ ãrĩ werenímakũ pébu:

—Marîpu marîrê tauri, îgü turari merâ marî Opu ãārîrî, îgü iriudi Cristo marîrê doreri ejasiáa. Irasirigu Marîpu wâtîrê ümugasigue ãārîdire i nikûgue béodijumi. Ümuriku, ñamiriku wâtî Marîpure, marîyarā Jesúre buremurārê: "Ñerô irirā ãāríma", ārī

¹ **11.5** Ex 15.18; Dn 2.44; 7.14,27 ^k **11.18a** Sal 2.5; 110.5 ^l **11.18b** Sal 115.13

weresãgũ iriadimi. ¹¹ Marīyarã wãtīrē tarinugama. Jesucristo oveja majīgu irirosũ ããrĩg�re, ĩg� dí béori merã ĩgũsãre taurire buremusĩa, irasirima. Jesúya kerere weredea waja gajirã îgũsãrẽ wējēduakeremakũ, ĩgũsã okarire maîbirima. Neõ piriro marîrõ îgũva kerere weresĩã, wãtĩrẽ tarinugãma. ¹²Irasirirã musã ũmugasigue ããrĩrấ ããrīpererã usuvaka! Wãtī nikūgue béodijusũadi ããrími. Musã i nikũ ããrīrấrē, dia wádiyague ããrīrấrē wãtī dijajamakū, musare netariro waanugabu. Ĩgũrẽ wajamoãburo mérõ duyáa. Irire masīmi. Irasirigu guatarikõāmi, ārī weremi.

¹³Irasirigu pĩrũ, nikũgue béodijumakũ ĩãgũ, majĩgũ pagore nurũtuyawãgãmi. ¹⁴Marīpu gapu igore gapáu kēdupurire sĩmi. Iri merã igo, pĩrũrẽ masaka marīrõgue wú duriwagamo. Irogue ure bojori gaji bojori dekogora Maripu igore baari sîmi. 15 Igo irogue ããrîmakũ ĩãgũ, pĩrũ igore miũduagu, wáro dekore dokabéomi. 16 Irasirikeremakű, i nikű gapu igore iritamubu. Pîrûya disi wiriri dekore veteoma, uju ãipeokõabu. 17 Irasũ waamakũ ĩãgũ, pĩrũ igo merã guatarimi. Irasirigu igo paramera aarīturiara mera gamewejegu waami. Igusa, Maripu dorerire irirã, Jesucristoya diayema buerire neo pirimera ãaríma. 18 Piru dia wádiya turo eja, irogue yúmi.

Pērā gajirosū deyorāyare gojadea

13 ¹Puru gajirosű deyogu dia wádiyague ãārādi wāgāpamaku ĩābu. Ĩgũ su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejari dipu, pe mojōma kúsari opagu āārīmí. Ĩgũya kúsarigue oparā peyari beroríre peyami. Ĩgũya dipure Marīpure ñerō doori wãi gojatúdea ãārībú. ²Ĩgũ, yé dorogu guagu irirosű deyomi. Buguya guburi irirosű opagu ãārīmí. Ēōkaye irirosű disikugu ãārīmí. Pīrũ ĩgũ turarire sīmi ĩgũrē. Irasű sĩgũ, ĩgũrē opu doarogue dobomi, ĩgũ irirosűta masaka wárārē doreburo, ãrīgũ. ³Gajirosű deyogu dipuru su dipuru kāmirōkuri dipurusű deyobu. Iri kāmirō

îgūrē wējēboyadea kāmirō, yaridea kāmirōgue ãārībú. Irire ĩārā, i ūmu marā ãārīpererā ĩāgukakōāma. Irasirirā ĩgūrē: "Turagu āārīmi", ārī, īgūyare irituyama. ⁴Pīrū ĩgū turarire gajirosū deyogure sīmakū ĩārā, masaka pīrūrē: "Õātarigu āārīmi", ārī buremuma. Gajirosū deyogudere āsū ārī buremuma:

—Neõ gajigu mu irirosũ turagu mámi. Gajigu murẽ neõ tarinugāmasĩbemi, ãrīma.

⁵Pîrũ dorederosũta gajirosũ devogu: "Yu, gajirā nemoro aarītarinugagu aara", ãrĩ weregorenami. Marĩpure ñerõ ãrī doogorenami. Masakare cuarenta y dos abegora doremi. Marīpu īgūrē: "Iropata irika!" ãrīmakũgue duúmi. ⁶Irasirigu masakare doregu, ãsũ irimi. Marîpure, îgũ wãirē, îgũ ããrirốrē, ãarīperera īgu puro ãarīradere ñero arī doomi. 7 Marîpuyarã merã gameweje, îgüsare tarinugami. Aaripererogue ããrīpereri buri marãrē, īgũsã ya werenírārē, ãārīpereri nikū marārē doremi. Marīpu īgūrē: "Iropata irika!" ãrībirimi dapa. Irasirigu ñerīrē irimi. ⁸Ããrĩpererã i nikũ marã Marĩpuyarã ããrīmerã gajirosũ deyogure buremuma. Marîpu îgũ i ũmurē iriburo dupiyuro îgũyarã ããrīmurã ĩgũ merã perebiri okari opamurã wãirē su papera pūgue gojatúsiadi ããrímí. Iri pũ Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãarīgũ wējēsūdiya pũ ããrã.

⁹Gămipũrĩ opară, ire péka!
¹⁰Peresugue waaró gãamea, arīsunera irogue waarakuma. Sareri majī mera gajirare wējērā, sareri majī mera wējēsurakuma. Iri irasu waaripoe Marīpuyara aarīra gunaturari mera igure buremurīre neo piribirikoaro gaamea.

¹¹ Puru gajigu gajirosũ deyogure ĩābu doja. Nikũ poekague ãārādi wiri murīrīmi. Ĩgũ oveja majīgũ irirosũ pe kúsa opagu ããrīmí. Irasũ ããrīkeregu, pĩrũ irirosũ wereními. ¹² Gajirosũ deyogu ããrīpuroriadiya turarire opami. Iri turari merã ããrīpererã i nikũ marãrē gajirosũ deyogu ããrīpuroriadire wējēsūboyadi kāmirõ varisũadire buremumakũ irimi. 13 Wári deyoromurîrê iri îmumi. Masaka îŭrõ peame ũmugasigue ããrãdeare nikũgue dijarimakũ irimi. ¹⁴Ĩgũ, gajirosũ deyogu ããrīpuroriadiya turari ĩgũrẽ sĩrĩ merã wári devoromurîrê iri îmumi. Iri merã masakare ãrīkatomi: "Ĩī musã buremugu ãarími", arīgū, Irasirigu īgūsarē gajirosū devogu ãarīpuroriadi keorire weadoremi. Gajirõsũ deyogu ããrĩpuroriadi sareri majî merã saresũadi ããrîkeregu okami. ¹⁵Gajirosũ deyogu puru aaradi, gajirosũ deyogu ããrīpuroriadiya turari merã îgũ keori weadeare okamakũ irimi. Irasirigu iri keori weadeare masaku irirosũ werenímakũ, ããrĩpererã irire buremumerārē wējēmakū irimi. 16 Ããrīpererãre îgũsãva diayema mojo gapure, o îgũsãya diapuserorire gajino gojatúdoremi. Ubu ããrīrấrē, oparãrē, wári doebiri oparãre, boporãre, moãboerimasãre, moãboerimasã ããrīmerārē, ããrīpererārē irasū gojatúdoremi. 17 Gojatúsũña marĩrã neõ wajarimasībiri, neo duamasībirima. Iri gojatúdea, gajirosű devogu ããrĩpuroriadi wãĩ, o ĩgũ wãĩ keori ããrã.

¹⁸Irire õãrõ pémasîrõ gãamea. Pémasîra, gajirosũ deyogu wãi keorire masîburo. Îgũ wãi keori, masaku wãi keori, seiscientos sesenta y seis ããra.

Marîpu taunerã ciento cuarenta y cuatro mil masaka îgūrē bayadea

14 ¹Puru Jesucristo oveja majīgū irirosū ãārīgūrē ūtāū Sión™ wāīkudigue nígūrē īābu. Īgū merā ciento cuarenta y cuatro mil masaka ãārīmā. Īgūsā, īgū wāīrē, īgū Pagu wāīdere īgūsāya diapuserorire gojatúsūnerā āārīmā. ²Puru ūmugasigue merā buro busudijaririre pébu. Wādibu ūtāmu irirosū, buro bupu páro irirosū busubu. Wārā arpa wāīkuri buaputērō irirosū busubu. ³Īgūsā ciento cuarenta y cuatro mil masaka, Marīpu, Opu doarogue doagu diave, irasū āārīmakū wapikurā

okarā, oparā murā īŭrō bayama. Maama bayarire bayama. Īgūsā dita iri bayarire masīma. Īgūsā i nikū marā watopegue ãārīrā, Marīpu tausūnerā āārīmá. ⁴Neō īgūsā suñarō nome merā ñerō iribirinerā, neō sugo nomeōrē marāpokubirinerā āārīmá. Jesucristo oveja majīgū irirosū āārīgūyare irituyama. I nikū marā masaka watopeguere Marīpu tausūnerā āārīmá. Īgūsā Marīpuyarā, irasū āārīmakū Jesucristo oveja majīgū irirosū āārīmakū Jesucristo oveja majīgū irirosū āārīmakū Jesucristo oveja majīgū irirosū āārīmakū Jesucristo oveja majīgū irirosū āārīgusā watopere neō sugu ārīkatogu māmi. Marīpu īūrōrē ñerīrē opamerā āārīma.

Urera Maripure wereboera weredea

⁶Puru gajigu Marîpure wereboegu ũmarõgue wúgure ĩãbu. Ĩgũ ããrĩpererã i nikūgue ããrĩrắrẽ Marîpu masakare tauri kerere wererimasũ ããrĩmí. Ããrĩpererogue ããrĩpereri nikũ marãrẽ, ããrĩpereri buri marãrẽ, ĩgũsã ya werenírãrẽ iri kerere weregu ããrĩmí. Iri kere, neõ gorawayubiri, perebiri kere ããrã. ⁷Turaro merã ãrĩmi:

—Marîpure goepeyari merâ ãsũ ãrī buremuka: "Turatarigu, õătarigu ãārīmi", ãrīka! Ĩgũ ãārīpererā ñerārē peamegue béoripoe ejasiáa. Ĩgũ ũmugasire, i nikūrē, dia wádiyare, ãārīpereri deko wiriri goberidere iridi ãārīmi. Irasirirã ĩgũrē buremuka! ārīmi.

⁸Îgũ pʉrʉmʉ, gajigʉ Marīpʉre wereboegʉ ãsũ ãrīmi doja:

—Wári makã Babilonia wãīkuri makã pereakõābu. Iri makā marā ãārīnerā ãārīpereri nikū marārē ñerõ irimakū irima. Masaka īgūsārē ĩākūĩrā, mejārikurā igui deko pāmudeare turaro uaribejarosūta īgūsã ñerī iriridere turaro uaribejama, ārīmi.

9-10 Pērā Marīpure wereboerā irasũ ārādero puru, gajigu Marīpure wereboegu turaro merā āsũ ārīnemomi doja:

—Ãarîperera gajirosû deyogure, îgû keori weadeare ejameja buremurarê

^m 14.1 Jerusalén, Sión wãīkudigue ããrīyuro.

īgūsāya diapuserorire, o īgūsāya mojõrīrē īgū waī gojatúsūnerārē Marīpu buro wajamoāgukumi. Īgūsā merā buro guagu, turaro wajamoānígukumi. Azufre waīkuri poga buro asiri ŭjūrī, peame merā ñerō tarimakū irigukumi. Īgūrē wereboerā, Jesucristo oveja majīgū irirosū āārīgū īūrō, īgūsārē wajamoāgukumi. 11 Iri peame irasū īmikakuníkoārokoa. Neō yaribirikoa. Īgūsārē irasū pūrīnímakū irirokoa. Āārīpererā gajirosū deyogure, īgū keori weadeare ejamejā buremurārē, īgū waī gojatúsūnerārē irasū pūrīnírokoa. Ūmurī, namirī pūrīníkoārokoa, arīmi.

¹²Irasirirã musă Marîpuyarã, îgũ dorerire irirã, Jesúre buremurîrê neo pirimerã ããrîrấ, gũñaturaka!

¹³Puru sugu ümugasigue ãarīgú werenímaku pébu doja. Yure asu arīmi:

—Ire gojaka: "Marī Opure buremurā boadero puruguedere usuyari bokarākuma", ārīmi. Õāgū deyomarīgūde: "Irasūta āārā", ārīmi. "Īgūsā turaro moārīrē pirikoā, sinajārākuma. Ūmugasigue īgūsā waamakū, Marīpu īgūsā oāro irideare gūnagukumi. Irasirigu īgūsārē oāro irigukumi", ārīmi Õāgū deyomarīgū.

I nikûma otedea dukakurimarê weredea

¹⁴Риги їїтікаў vebo boreri yebore ĩabu. Iri yebo weka sugu masaku doami. Ĩguya dipurugue oro mera iridea berore peyami. Duka diti а́їгі usiri berore opami. ¹⁵Риги gajigu Marīpure wereboegu Marīpuya wiigue ããrãdi wirijami. Ĩĭmikãyebo weka doagure turaro mera ãsũ ãrī gaguiními:

—Muya usiri bero merã i nikūma otedea dukare diti ãĩkõãka! Irire diti ãĩripoe ejasiáa. Duka boresiabu, ãrĩmi.

¹⁶Irasũ ãrīmakũ pégu, ĩimikayebo weka doadi ĩgũya usiri bero merã i nikũma otedea dukare wãjĩ ãĩmi.

¹⁷Puru gajigu Marīpure wereboegu ũmugasigue ãārīrī wii Marīpuya wiigue ãārādi wirijami. Ĩgūde duka diti ãīri usiri berore opami. ¹⁸Puru gajigu Marîpure wereboegu Marîpure sîdea soepeoro purogue ãărādi wirijami. Îgũ peame opu ãărîmí. Irasũ wirijagu, duka diti ãîri usiri bero opagure turaro merã asũ arīmi:

—Muya usiri bero merã i nikūma igui tõrīrē diti ãīka! Iri igui ñísiabu, ãrīmi.

¹⁹Ĩgŭ irasũ ãrīmakŭ pégu, ĩgũya usiri bero merã i nikūma igui tõrĩrẽ wiiritá ãīmi. Irire ãĩ, igui kurabipiri gobe miẽgue sāmi. Iri gobegue kurabipiri, Marīpu ĩgũrẽ gãāmemerãrẽ buro wajamoãrõ irirosũ ããrã. ²⁰Makã turogue iri igui kurabipisũbu. Igui kurabipisãripoere iri gobeguere wáro dí wiribu. Iri dí merã wádiya, caballuya disire túsãrĩ berogue mirītuúnujãbu. Trescientos kilómetros yoadiya waabu.

Marîpure wereboeră masakare ñero tarimakŭ iritunuburire weredea

15 ¹Puru ümugasigue gajirosüperi buro goeri deyoamakü îäbu doja. Su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarā Marīpure wereboerārē îābu. Marīpu īgūsārē masakare wajamoātūnudoregukumi. Irasirirā, īgū wajamoādoregu pínerā āārīmá. Iri wajamoārī merā Marīpu i ūmu marā merā guari pererokoa.

²Puru dia wádiyare õãrõ deko suridiya peame merã morēadiya irirosũ ããrīdiyare ĩãbu. Iriya turo nírãrẽ, gajirosũ deyogu dorerire iribiri, ĩgũ keori weadeare buremubirinerãrẽ ĩãbu. Ĩgũsã gajirosũ deyoguya wãĩrẽ gojatúdorebirinerã ããrĩmá. Irogue nírã, arpa wãĩkuri buaputērĩrẽ opama. Iri buaputērĩ Marīpu sĩdea ããrĩbú. ³Ĩgũsã Marīpure moãboegu Moiséya bayarire, Jesucristo oveja majĩgũ irirosũ ããrīgấya bayaridere bayapeoma. Ãsũ ãrĩ bayama:

Gua Opu, mu ãărīpererā nemorõ turagu ãărā. Ãărīpereri mu iridea õătaria. Irire ĩārā, ĩāgukakõāa. Mu ãărīpererā i nikū marā Opu ãărā. Ārīkatori marīrō, diayemarē õārō yáa.

⁴ Ãarīperera mure güirakuma. Ãarīperera mure: "Turatarigu ãarī́mi", ārīrākuma. Mʉ dita ñerī marīgʉ̃ ãārã.

Ãărîpereri nikü mară mu purogue eja, mu îŭro ñadukupuri meră ejamejă, murë buremurăkuma. Mu diayema irideare îăneră aărîsîă, irire irasû irirăkuma, arî bayama.

⁵Puru Marîpuva wii. ũmugasigue ããrĩrĩ wii tũpãmakũ ĩãbu. Iri wii poekague Marîpu ããrîrî taribu ĩgũ doreri gojadea majĩrĩ ũ tã majĩrĩ ããrĩbú. 6 Iri wii poekague ããrãnerã, su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejarā Marîpure wereboerã wirijama. Îgusã Marīpu wajamoãdoregu pínerã ããrīmá. Ĩgũsãku masakare ñerõ tarimakũ iriburire opama. Ĩgũsã boreri, gurari marīrī surí, buro gosesiriri surí sāñarā ããrīmá. Ĩgũsãya koretibirire oro merã iridea yujuweñaridarire suatúanera ããrīmá. ⁷Ĩgũsã wirijamakũ, wapikurã okarā merāmu īgūsāku Marīpure wereboerare oro mera irideaparire sĩmi. Iripari Marĩpu ããrĩnígũ buro wajamoãburi õãrõ uturibu. 8 Ĩgũ iriparire îgũsãre sĩmakũ, Marĩpuya wii poekague îgũ gosesiriri merã, îgũ turari merã îîmikãkusevakõãbu. Irasũ îîmikãkuseyamakũ, iri wiire neõ suguno ñajāmasībirimi. Marīpure wereboerā ĩgũ wajamoãdoregu píderosũta ĩgũsã masakare wajamoãtũnuadero purugue dupaturi iri wiire ñajāmasīrākuma doja. Ĩgũ wajamoãburo dupiyuro ñajãmasĩña máa dapa.

Juan Marîpu masakare wajamoãburire gojadea

16 ¹Puru Marîpuya wii ümugasigue ãarîrî wiigue ãarîgü turaro mera werenímakü pébu. Su mojoma pere gaji mojo peru pērēbejarā Marîpure wereboerarē āsū arīmi:

—Marīpu wajamoādoredeare irirā waaka! Irasirirā musāya parimarē nikūgue písiridijurā waaka! ārīmi.

²Irasű arimakű pégu, aaripurorigu Maripure wereboegu igű oparipamare nikügue pisiridijumi. Igű irasirimakű, gajirosũ deyogu wãĩ gojatúsũnerã, ĩgũ keori weadeare buremurã ñerõ kãmiku, buro pũrĩsũma.

³Ĭgũ irasũ písiridijuadero puru, gajigu Marĩpure wereboegu ĩgũ oparipamare dia wádiyague písiridijumi. Ĩgũ irasirimakũ, deko, dí poyabu. Boadiya dí irirosũ ããrĩbú. Irasũ waamakũ, wádiyague ããrĩrấ boapereakõãma.

⁴Pērā písiridijuadero puru, gajigu Marīpure wereboegu īgū oparipamarē diarigue, deko wiriri goberigue písiridijumi. Īgū irasirimakū, diari, wiriri goberima deko, dí poyabu. ⁵Puru gajigu Marīpure wereboegu ãarīpererogue dekore doregu āsū ārīmakū pébu:

—Gua Ôpu, mu ñerî marîgü ãārā. Dapagoradere irasūta ãārîníkõãa. Iripoeguedere irasūta ãārîníkõābu. Irasirigu wajamoãgü, diayeta irigu yáa. ⁶Gajirosū deyoguyarā, muyarārē, muya kerere weredupiyunerārē wējērā dí béomakü irima. Ĩgüsā dí béomakü iridea waja, deko dí poyamakü iribu īgüsārē iirídoregu, ārīmi.

⁷Îgũ irasũ ãrãdero puru, Marîpure sĩdea soepeoro purogue sugu werenímakũ pébu doja:

—Irasūta ãārā. Gua Opu, mu ãārīpererā nemorō turagu ãārā. Ĩgūsārē keoro wajamoādoregu, diayeta irigu yáa, ārīmi.

⁸Urerã Marīpure wereboerã ĩgũsã opariparimarẽ písiridijuadero puru, gajigu Marīpure wereboegu ĩgũ oparipamarẽ písiridijumi doja. Abe ũmumu weka písiridijumi. Ĩgũ irasirimakũ, abe buro asimi. Ĩgũ asiri merã masakare soemi. ⁹Ĩgũsã buro ũjũrī merã wajamoãsũkererã, ĩgũsã ñerõ iririre bujawerebirima. Ĩgũsã gũñarĩrẽ neõ gorawayubirima. Irasirirã, Marīpure ĩgũsãrẽ wajamoãgũrẽ ñerõ doo wereníma. "Õãgũ ããrấmi", neõ ãrī buremubirima.

¹⁰Wapikurā Marīpure wereboerā īgūsā opariparimarē písiridijuadero puru, gajigu Marīpure wereboegu īgū oparipamarē písiridijumi doja. Gajirosū deyogu, opu doarogue písiridijumi. Ĩgű irasiriadero puru, gajirosű deyoguyarã ãārīrógue naĩtĩārō waabu. Irasirirã ĩgűyarā masaka ñerō pũrĩmakű, ĩgűsäya nedeare buro sĩrītu kũrĩdiuma. 11 Ĩgűsärẽ ñerō pũrĩkeremakű, ñerō kāmikukererã, Marĩpure űmugasigue ããrĩgűrẽ ñerō doo wereníma. Ĩgűsã ñerō iriri gapure bujawerebirima. Irasirirã ñerĩrẽ neō piribirima.

¹²Su mojõmarã Marîpure wereboerã ĩgũsã opariparimarê písiridijuadero puru, gajigu Marîpure wereboegu ĩgũ oparipamarê Eufrates wãikudiya wádiyague písiridijumi. Ĩgũ irasirimakũ, iriya bojomejãkõãbu. Abe murîriro marã oparã ĩgũsãyarã surara gãmewējērã waarấ taribujaburore irasũ irimi.

13 Puru urerā wātēārē tárua irirosū deyorārē ĩābu. Sugu táru, pīrūya disigue wirimi. Gajigu, gajirosū deyoguya disigue wirimi. Gajigu: "Ūmugasigue marā Opuyare weregu āārā", ārīkatoguya disigue wirimi. 14 Īgūsā urerā wātēa, tárua irirosū deyorā deyoromurīrē iri īmuma. Irasirirā āārīperero marā oparārē neeoma, Marīpu merā gāmewējēdorerā. Īgūsā gāmewējērīnu, Marīpu āārīpererā nemoro turaguyanu" āārīrokoa.

15-16 Urerā wātēa āārīperero marā oparārē hebreo ya merā Armagedón wāīkurogue siiu neeoma. Iro dupiyuro Jesús āsū ārīdi āārīmí: "Ire oāro pémasīka musā! Yajarimasū gūñaña marīro aarirosū yude gūñaña marīro aarigukoa. Sugu yu aariburore oāro yúguno, yaare irituyagu, Marīpu iuro waja opabi usuyagukumi. Oāro yobeguno suríro sāñadi irirosū aārīgukumi. Masaka iuro suríro marīgū guyasīrīgū irirosū āārībirikumi", ārīdi āārīmí.

¹⁷Su mojõma pere gaji mojõ suru pērēbejarā Marīpure wereboerā īgūsā opariparimarē písiridijuadero puru, gajigu Marīpure wereboegu īgū oparipamarē īīmikāyebori wekague písiridijumi doja. Ĩgũ irasiriadero рыгы, Marīpuya wii ũmugasigue ãārĩrī wii poekague ĩgũ Opu doarogue doagu turaro merã ãsũ ãrĩ wereními:

—Iropata ããrã. Ããrĩpereri iri odosiabu, ãrĩmi.

¹⁸Îgũ irasũ ãrĩmakũ, bupu miã, buro busuro, páro, goero nikũ ñomebu. I nikûgue masaka îgũsã ããrĩnugãdero puru, i nikũ iropa neõ ñomebiribu. 19 Irasũ ñomemakũ, wári makã Babilonia wãĩkuri makãre urema yeteomakõãbu. Paga makārī i nikū ãārīrī makārī dijakõābu. Marīpu Babilonia wãikuri makã marãre gũñami igusãre wajamoãbu. Îgũsã ñerĩrẽ iriri waja ĩgũsã merã buro guami. Irasirigu îgusãre buro wajamoāmi. ²⁰ Ãārīpereri nugūrī, ũtãyukude dederidijakõãbu. 21 Irasũ ããrīmakũ, masaka weka deko yusari yeripa dijaribu. Surãyeri deko yeri cuarenta kilo nukūrī yeri ãarībú. Ĩgūsã weka irasũ dujirimakũ, Marīpu ĩgũsãrẽ buro wajamoamaku iara, igure nero doo wereníma masaka.

Űma merã kõãbirarimasõrẽ wajamoãdea

17 ¹Pʉrʉ su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari parire oparā Marīpʉre wereboerā merāmʉ yʉ pʉrogue eja, āsũ ārīmi:

—Ĩāgũ aarika! Paga diari weka doagore ũma merã kõãbirarikugore Marîpu wajamoãburire murẽ ĩmugukoa. ²I ũmu marã oparã igo merã ñerõ gãmebirarikuma. Irasũ ããrĩmakũ, i nikũ marã, mejārikurã igui deko pāmudeare buro uaribejarosūta ĩgũsã igo merã ñerõ gãmebirarire buro uaribejama, ãrĩmi.

³Îgũ irasũ ărãdero puru, Õagũ deyomarīgũ yure kẽrõgue irirosũ gajinorẽ ĩamakũ irimi. Irasirigu Marīpure wereboegu masaka marĩrõgue yure ãiami. Irogue igo nomeorẽ ĩabu. Igo gajirosũ deyogu diiagu weka peyamo. Ĩgũya dupugue wári wãĩ gojatúsūdero ãarībú. Iri wãĩ, Marīpure

^п 16.14 "ĭgūsā gāmewējērīnu, Marīpuyanu", ārīrō: "Мarīpu īgūsārē tarinugārīnu, āārīpererā ñerārē wajamoārīnu āārīrokoa", ārīduaro yáa.

EL APOCALIPSIS 17 434

doo werenírî ããrîbú. Su mojoma pere gaji mojo peru perebejari dipukugu, pe mojõmagora kúsarikugu ããrīmí. ⁴Nomeõ diiañiweyari surírore sãñamo. Igoya suríro oro, wáro wajapari űtãyeri, perla wãĭkuri yeri merã mamudeañe ããrĩbú. Igoya mojõgue iiríripa oro merã irideapare opamo. Iripa igo ñetariro iridea uturiripa, igo uma merã ñerõ kõãbirari oparipa ããrĩbú. ⁵Igoya diapuserore igo wãi gojatúsũbu. Marî iri wãîrê õãrõ pémasîbea. Ãsũ ãrĩ gojatúsũbu: "Wári makã Babiloniamo, ããrĩpererã uma merã kõãbirarikurã, irasű ããrīmaku ããrīpereri ñetariro iririkura pago aarimo", arī gojatúsűbu. 6 Puru igo mejamakű ĩãbu. Wárã Marĩpuyarã Jesúya kerere wererã wējēsũnerãya dí merã irasũ waamo. Mejärä usuyarosũ igo îisä wējēsūnerārē ĩāgō, usuyamo. Yu igore ĩãgũ, ĩãgukakõãbu. ⁷Irasirigu Marĩpure wereboegu yure ãrīmi:

—¿Nasirigu ĩãgukari? Mu masîbirideare murê masîmakũ irigura. Igo nomeõre, igo peyagudere weregura. Igo pevagu, gajirosũ devogu ãarími. Su mojõ pere gaji mojõ peru pērēbejari dipukugu, pe mojoma kúsarikugu ããrīmí. 8 Ĩgũ gajirosũ deyogu mu ĩãdi, dupiyurogue ããrīdi ããrīmí. Dapagorare mámi. Puru buro ũkũãrĩ gobegue ããrãdi wiri, dupaturi deyoagukumi doja. Ĩgũ wiriadero puru, peamegue béosügukumi. I umu mara <u>igu</u> deyoamaku <u>iagukakoa</u>, îgũrẽ buremurãkuma. I ũmu ããrĩburo dupiyuro Marîpu su papera pûgue îgû meră perebiri okari opamură wăîre gojatúdi ããrĩmí. Ĩgũ gojatúbirinerã gajirosũ deyogure buremurã ããríma. Gajirosũ deyogu dupiyurogue ããrīdi, dapagorare mámi. Puru dupaturi deyoagukumi doja. Irasirirā masaka īgū devoamakũ ĩãrã, ĩãgukakõãrãkuma.

9'Dapagorare yu wererire õãrõ masīduarā, õãrõ pémasīrī merā gūñarõ gãāmea. Gajirosū deyoguya dipu, su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari dipu, ütāyuku irirosū ããrã. Iri ütāyuku weka peyamo, üma merā kõābirarikugo. ¹⁰ Iri diputa, oparā irirosū āārā. Su mojōmarā oparā béosūsiama. Gajigu īgūsā puru āārīgū opu āārīmi dapagorare. Īgū puru gajigu gapu opu ñajāgukumi. Īgū yoaweyaripoeta opu āārīgukumi. ¹¹¹ Irasirigu gajirosū deyogu dupiyuro āārīdi, dapagorare marīgū, īgūsā su mojōma pere gaji mojō peru pērēbejarā oparā puru opu āārīgukumi. Īgūsā oparā merāmu āārīmi. Puru peamegue béosūgukumi.

12'Gajirosũ devoguya kúsari, mu ĩãdea, pe mojõmarã oparã irirosũ ããrã. Îgũsã oparã ñajãbema dapa. Puru oparã ñajãrã, yoaweyaripoe oparā ãārīrākuma. Irasirirā gajirosū devogu merã dorerãkuma. ¹³ Ĩgũsã pe mojomara opara surosu guñara ããrĩrãkuma. Irasirirã gajirosũ devogure: "Guare doregu ããrĩka!" ãrĩ, ĩgũsã opu pírãkuma. ¹⁴Irasirirã Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãarīgũ merã gamewejera waarakuma. Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãarīgũ gapu īgũsārē tarinugagukumi. Igu aariperera opara nemoro Opu, aariperera dorera nemoro Doregu ãarimi. Îgure neo béobirinera Marîpu siiu, beyenerã îgũ merã ããrĩrãkuma, ãrĩmi Marĩpure wereboegu vure.

¹⁵Pʉrʉ Marĩpʉre wereboegʉ ire yʉre werenemomi doja:

—Igo kõãbirarikugo paga diari weka doamo. Iri diari mu ĩãdea: wári makarı mara, wari buri mara, ıgusa ya werenírã, wári nikũ marã irirosũ ããrã. Igo, îgũsã wekamo, îgũsãrẽ dorego ãarimo. 16 Gajirosũ devogu, irasũ ããrīmakũ pe mojõmarã oparã, ũma merã kõãbirarikugore doo, igoyare emapeo, surí marigo béorakuma. Irasirirã, igoya diíre baa, puru duyarire soebéokõärãkuma. ¹⁷Puru ĩgũsã pe mojomara opara surosu gunara, gajirosu deyogure îgusă opu pírăkuma. Marîpu ĩgũ gãamerosuta ĩgũsare irasirimakũ irigukumi. Irasirigu gajirosũ deyogu îgũsã opu ããrĩgukumi. Marīpu ããrīpereri īgũ iripoegue ãrīderosūta iriyuwarikudero puru, gajirosũ

deyogure béogukumi. ¹⁸ Igo, mu ĩadeo, wári makā Babilonia wãikuri makā irirosũ ãārīmó. Iri makāta ãārīpererā i mu marā oparārē doreri makā ãārā, ārīmi Marīpure wereboegu yure.

Babilonia marãre wajamoadea

18 ¹Puru gajigu Marîpure wereboegure ümugasigue merâ dijarimakü îābu. Wári turari opami. Ĩgŭ gosesiriri ãārîperero i nikūguere õārõ boyoro waabu. ²Turaro merã āsũ ārī gaguiními:

—Babilonia wári makã pereakõãa. Dapagorare wãtea iri maka darore ãarima. Gajira ñera devomerade, irasu ããrīmakũ ããrīpererã mirã masaka doo, baaya marîrã iri makã darore biadobosũanerã ããríma. 3 Iri makã pereburi dupiyuro ããrīpereri nikū marã, mejãrikurã igui deko pãmudeare buro uaribejarosũ i makã marã merã ñerõ gamebirarire buro uaribejanera aarima. I ũmu marã oparã, i makã marã merã ñerő gamebirarikunera aarımá. I maka marã wári gajinorê wajapari wajarinerã ããrīmá. Irasirirã i ũmu marã duarimasã ĩgũsãrẽ dua, wári wajatanerã ããrĩmá, ãrĩmi.

⁴Puru gajigu ümugasigue äärīgü äsü ärī werenímakü pébu:

—Yaarã, iri makã marã merã ããrībirikõãka! Ĩgũsã ñerõ iririre ĩãkũĩbirikõãka! Musã, ĩgũsã merã gamesurira, musade igusa mera wajamoãsűrãkoa. ⁵ Ĩgũsã wári ñerõ yáma. Marīpu ümugasigue ãārīgú, īgusã wári ñerî iririre masîmi. 6 Gajirãre îgusã ñerõ iridero nemorõ îgũsãrẽ ñerõ iriburo. Gajirãre îgusã ñero tarimaku iridero nemorõ îgũsãrẽ ñerõ tarimakũ iriburo. ⁷ Ĩgũsã gajino wajaparire gãamera, wajarima. "Gajirã nemorõ ããrã", ãrī gũñadima. Ĩgũsã irasiriropa ĩgũsãrẽ wári ñerő tari, buro ñerő waamaku iriburo. Îgũsã basi: "Gʉa i ʉ̃mʉ marã opară ãara. Bopora ãaribea. Irasirira neő ñerő taribirikoa", ãrī gũñadima. ⁸Irasiriro sunu ĩgũsãrẽ gũñaña marīrõ wajamoãburinu ããrīrokoa.

Boari, pũrĩrikuri, kó oreri, uaboari ããrĩrokoa. Iri makã soebéosũrokoa. Marĩpu ããrĩpererã Opu iri makã marãrẽ wajamoãgũ turatarigu ããrími.

⁹Iri makā ɨjɨ iīmikakumakɨ iärä, i ɨmu mara opara buro bujawereri mera orerakuma. Igɨsa iri maka mara wajaparire opari mera usuya, igɨsa mera ñero gamebirara aarinera aarimá.
¹⁰Iri maka ɨjɨmakɨ iara, buro güiri mera yoarogue iũ níra, asu arirakuma:

—Ayó, bopori makā ãārā Babilonia. Wári makā, turari makā ãārādabu. Gūñaña marīro merā iro marā wajamoāsūma, ārīrākuma.

¹¹ I ũmu marã doebiri duarimasã iri makā ũjũmakũ ĩãrã, buro bujawereri merã orerãkuma. Iri makã peremakũ ĩãrã, ĩgũsãya doebirire wajarirã marīmakũ ĩãrã, dujaritua orerãkuma. ¹²Îgusã ãĩwãgã duaduarire: orore, platare, wajapari ũtãyerire, perla wãikuri veridere wajarirã marirākuma. Gaji îgũsã ãĩwãgã duaduarire: wáro wajapari suríre, oparã sãñarĩ dijañiwevari suríre, seda wãĩkuri dari merã suadea suríre, diiari surídere wajarirā marīrākuma. Gaji īgūsā aīwagā duaduarire: yuku surõrī yukure, marfil wãikuri merã irideare, wajapari yuku merã irideare, bronce merã irideare, hierro merã irideare, mármol merã irideare wajarirā marīrākuma. 13 Gaji ĩgũsã ãĩwãgã duaduarire: canela wãikurire, gaji baari usurimaku iririre, incienso, mirra wãikuri sūrõrīrē, gaji sũrõridere wajarirã marirakuma. Gaji: igui deko pamudeare, uvere, trigo pogare, trigo yerire, wekuare, ovejare, caballuare, îgũsã tũarīduparure, moãboerimasã opamurãre wajarirã marīrākuma. Irasirirā doebiri duarimasā buro bujawererãkuma. 14 Irasirirã, iri makā ũjũadero puru, ãsũ ãrĩrãkuma:

—Ñetariro waabu ĩgũsãrẽ. Ããrĩpereri ĩgũsã maĩdea, ĩgũsã õãrĩ wajapari opadea pereakõãbu. I ããrĩpereri dupaturi neo marĩrokoa, ãrĩrãkuma.

¹⁵Ĩgũsã iri makã marãrē doebiri duarimasã wáro wajataunanerã ããrĩmá. Irasirirā, iri makā marā wajamoāsūmakũ ĩārā, bʉro güiri merā yoarogue ĩũ nírākuma. Dʉjaritua ore, ¹⁶āsũ ārīrākuma:

—Ayó, ñetariro waabu i makã wári makã. Iri makã marã õãrĩrẽ opaunadima. Nomeõ õãrĩ suríro, wajapari diiañiweyariñerë sãñadeo irirosũ ããrãdima. Oro, wajapari utâyeri, perla wãíkuri yeri mamudea surírore sãñadeo irirosũ ããrãdima. ¹⁷ Gũñaña marĩrõ wári doebirikuri opadea makã pereakõãbu, ãrĩrãkuma.

Ãarīpererā doóriduparu merā naarā, iri duparu oparā, īgūsāyarā ūma, gajirā dia wádiyague moā wajatarāde iri makārē yoarogue īū nírākuma. ¹⁸Iri makā ŭjū īīmikakumakū īārā, āsū ārī gaguinírākuma:

- —I makā irirosū ãārīrī́ makā, neō gaji makā máa, ārīrākuma. ¹⁹Irasū bujawererā, īgūsāya dipu weka nikūwera mápeorākuma. Dujaritua ore, āsū ārīrākuma:
- —Ayó, ñetariro waabu i makã daro. Õārī makā ãārādibu. Ãārīpererā marī doóriduparu oparā dia wádiyague naarā iri makāma doebiri merā õārõ wajatadibu. Gūñaña marīrō iri makā pereakõābu, ārīrākuma.

²⁰ Musä ümugasigue äärīrä gapu, iri makä béosümakü iärä, usuyaka! Musä Marīpuyarā, Jesús buedoregu beyenerä, īgüyare weredupiyunerä äärīpererä usuyaka! Iri makä marä musärë ñerö tarimakü irima. Īgüsä irasiridea waja, Marīpu īgüsärë wajamoämi.

²¹ Puru turagu Marīpure wereboegu wáriye trigo yeri īgūsā oeri ūtāyere ãīwāgū, dia wádiyague meéyo, ãsū ārīmi:

—I ye ütäye meébiaderosüta wári makã Babilonia wãikuri makã béodijusűrokoa. Musã iri makãrë neõ dupaturi iãbirikoa. ²²Iri makã béodijusűdero puru, neõ bayarire péña marîrokoa. Arpa wãikuri buaputërîrë, tërë duparure, puririduparudere neõ dupaturi péña marĩrokoa. Irore moãnerā dupaturi neõ moãnemobirikuma. Trigo yeri ŭtāyeri merā ĩgŭsã oedeade neõ péña marĩrokoa. ²³Iri makārē neõ suru sĩāgodiru boyobirikoa. Mojōsuarā bosenu irirā usuyari merā ĩgŭsã werenírīrē neõ dupaturi péña marĩrokoa. Iri makā marā doebiri duarimasā, gajirā i mu marā nemorō oparā āārīma. Iri makā marā yéa iriri merā āārīperero marārē ĩgūsā ārīkatorire buremumakū irima.

²⁴'Marîpuya kerere weredupiyunerare, gajira îgüyaradere, irasû aarîmaku i ümugue aarîperera masaka wejesûnerare i maka mara wejenera aarîma, arîmi yure turagu Marîpure wereboegu.

19 ¹Babilonia béodijusũdero puru, ũmugasigue wárã turaro merã ãsũ ãrĩ werenímakũ pébu:

> Aleluya, Marîpure usuyari sîrâ! Îgü marîrê taugu âârîmi. Îgürê buremurâ! Turatarigu âârîmi.

² Masakare keoro wajamoãgũ, diayeta irigu ããrimi. Iri makã Babilonia, nomeõ ũma merã kõãbirarikugo irirosũ ããribú. Iri makã marãre ĩãkũĩrã, i ũmu marã ñerõ irima.

Irasirigu Marîpu, îgürê moãboerârê îgüsâ wêjêdea waja iri makâ marârê wajamoâmi, ãrîma.º

³Dupaturi ãsũ ãrĩma doja:

Aleluya, Marīpure usuyari sīrā! Iri makā neõ piriro marīrõ üjü īīmikākuníkõārokoa, ārīma.^p

⁴Veinticuatro opară mʉrã, wapikʉrã okarā merā ejamejāja, ĩgʉ̃sāya diapuserorire yebague moomejā, Marīpʉre Opʉ doarogue doagʉre ãsũ ãrĩ bʉremuma:

—Irasūta ãārā. Aleluya, Marīpure usuvari sīrā! ārīma.

⁵Puru Opu doaro puro ãarīgú asu arīmi:

Marî Opure usuyari sîka! Ãărîpereră îgürê moăboeră goepeyari meră îgürê buremură:

o 19.2 Dt 32.43; 2 R 9.7 P 19.3 Is 34.10

oparã, ubu ããrĩrấ irasũ irika! ãrĩmi.^q

Jesucristore buremură mojõsuari bosenure usuyarakuma, arī weredea

⁶Puru yu wárã masaka werenímakü pébu. Ĩgūsã wádibu ūtāmu irirosũ, buro bupu páro irirosũ busuma. Ãsũ ãrīma:

Aleluya, Marîpure usuyari sîrâ! Îgü marî Opu, turatarigu, dapagorare ããrîpererãre doregu ñajāsiami.

7 Usuyarā! Yujupūrārīgue wári usuyari merā ãārīrā! Marīpure: "Õātaria mu", ārī, usuyari sīrā! Jesucristo oveja majīgu irirosū aãrīgu īgurē buremura mera aãrīnugārīnu, īgu mojosuari bosenu ejasiaa. Īgurē buremura, īgu mera mojosuabo, iri bosenure oāro amuyudeo irirosū aãríma.

⁸ Ĩgūsā õarī suri, gurari marīrī, buro gosesiriri suri Marīpu īgūsārē sīdea sānarā ãarima. Iri suri, Marīpuyara õarīrē iridea irirosū ãarā, ãrīma.¹

⁹Puru Marîpure wereboegu yure arîmi: —Ire gojaka: "Jesucristo oveja majîgû irirosû aarîgû mojosuari bosenurê îgû siiunera usuyara aarîma", arî gojaka! arîmi. Yure arînemomi doja:

—Diayeta ããrã yu wereri. I Marīpuya werenírī ããrã, ãrīmi.

¹⁰Irasũ ãrĩmakũ pégu, ñadukupuri merã ejamejã, ĩgũrẽ buremubu iriadibu. Yu ejamejãmakũ ĩãgũ, ãsũ ãrĩmi:

—Irire irasiribirikõäka! Mu, muyarā Jesúre buremurā ĩgũ diaye weredeare irituyarā irirosūta yude Marīpure moāboegu ãārā. Irasirigu Marīpu gapure ejamejā, buremuka!

Jesús diaye weredeare wereturiarã Õãgũ deyomarīgũ iritamurī merã wererosũta, Marīpu weredoredeare wereturiarã werema.

Juan, caballu boregu weka peyaguyare weredea

¹¹Puru ümugasi tüpämakü ïäbu. Iro caballu boregu äärimi. Ĭgü weka

peyagu ãsũ wãikumi: "Ĩgũ ãrirõsũta keoro irigu, diaye irigu ããrími". Ĩgũ masakare ĩgũsã ñerõ iriri waja wajamoãgũ, ĩgũrẽ ĩãturirã merã gamewejegu, diayeta yami. 12 Iguya kove peame ũjũrĩ pũrã irirosũ gosebu. Ĩgũva dipurure wári oparã pevari berorí peyami. Îgũ wãĩrẽ ĩgũrẽ gojatúsũdero ãarībú. Iri wairē igũ dita masimi. ¹³ Igũ sãñarĩñe voariñe dí merã dibuadeañe ãarībú. Îgũ asũ waīkumi. "Marīpuya werenírīrē weregu" wãīkumi. 14 Ĩguyarã surara ũmugasigue marã <u>ĩgũrẽ</u> tuyama. Caballua borerã weka peyama. Õãrĩ surí boreri, gurari marírí suríre sãñarã ããrīmá. 15 Ĩgũya disigue sareri majī usiri majî wiribu. Iri majî merã i nikũ marãre tarinugagukumi. Igu turari mera, kõme merã iridea vuku merã îgusãre doremakũ, neõ sugu ĩgũrẽ tarinugãgũno bokatîŭbirikumi. Marîpu ããrîpererã nemorõ turagu i ümu marã ñerã merã guatarimi. Irasirigu caballu boregu weka peyagu, sugu îgũ turari merã igui kurabipisãrõsũ ĩgũsãrẽ ĩgũ turari merā wajamoāgukumi. 16 Ĩgũya suríro, îgũva ñugãdere i wãirē gojatúsũdero ããrībú: "Ĩgũ ããrīpererã oparã nemorõ Opu, ããrīpererã dorerã nemorõ Doregu ãarimi", arī gojatúsudero aarībú.

¹⁷ Puru Marîpure wereboegu abe ũmumugue nígũrẽ ĩãbu. Ããrîpererã mimua ũmarôgue wúrãrẽ turaro merã ãsũ ãrĩmi:

—Nerērā aarika! Marīpu baari āmurīrē baarā aarika! ¹⁸Wári nikū marā oparāya diíre baarākoa. Surara oparā, surara turarā, caballua, īgūsā weka peyarāya diíre baarākoa. Āārīpererāya diíre: moāboerā, moāboerā āārīmerā, oparā, ubu āārīrāya diíre baarā aarika! ārīmi.

¹⁹Puru gajirosũ deyogure, i ũmu marã oparã ĩgũsãyarã surara merã nerēnerãrē ĩãbu. Ĩgũsã nerēnerã ããrĩmá, caballu boregu weka peyagu merã, ĩgũyarã surara merã gãmewējēmurã.
²⁰Caballu boregu weka peyagu gapu

^и 19.11 Caballu boregu weka peyagu, Jesucristota ããrí́mi.

^q 19.5 Sal 115.13 ^r 19.6 Sal 93.1; 97.1; 99.1 ^s 19.7 Ef 5.23-32 ^t 19.8 Ap 7.14

gajirosũ deyogure peresu irimi. Gajigu: "Ūmugasigue marã Opuvare weregu ããrã", ãrĩ ãrĩkatodidere peresu irimi. Ĩgũ ãrĩkatodi gapu gajirosũ deyogu ĩũrõ deyoromurîrê iridi ãarîmí. Îgũ devoromurîrê iridea merâ gajirosû deyogu wãi gojatúsűnerãre, îgu keori weadeare buremurăre îgu ărîkatorire pémakű iridi ããrĩmí. "Yu wereri ũmugasigue marã Opuva ããrã", ãrĩ ãrīkatodi ããrīmí. Caballu boregu weka peyagu îgusă perare peresu iriadero puru, îgusăre okarăreta peamegue béomi. Iri peame dia wádiya irirosũ wári peame azufre wãikuri poga merã ũjũrĩme ããrĩbú. ²¹ Puru ĩgũsãyarã surara duyarare sareri majî îguya disigue wiriri majî merã wējēmi. Irasũ ĩgũ wējēadero puru, mimua ĩgũsãya dupurima diíre baayapitariakõãma.

Mil bojorigora Cristo îguyara mera masakare doregukumi, arī gojadea

20 ¹Puru gajigu Marīpure wereboegu mugasigue merā dijarimaku īābu. Buro ukuārī gobema sawire, warida komedadere opami. ²Irasū dijarigu, pīrūrē neāmi. Igu pīrū neogoraguere deyoadi, Satanas waīkugu, watī aārīmi. Igurē neā, komeda merā suami, mil bojorigora peresu iribu. ³Sua odo, buro ukuārī gobegue beodijumi, i mu marārē mil bojorigora arīkatobirikoāburo, arīgu. Irasū beodiju odo, iri gobema makāpurore sawi merā bia, wītābiatokoāmi. Irasirigu mil bojori tariadero puru, dupaturi īgurē merīnurīgāta wiugukumi dapa.

⁴Puru oparā doarigue doarārē ĩābu. Marīpu īgūsārē masaka irideare: "I gapu õābu, i gapu õābiribu", ārī weremurārē pídi āārīmí. Gajirādere ĩābu. Īgūsā Jesúya kerere, Marīpuyare weredea waja īgūsāya dipure diti béosūnerā āārīmá. Gajirosū deyogure, īgū keori weadeadere neõ buremubirinerā āārīmá. Ĩgūsāya diapuserorire, o mojõrīrē īgū wāīrē gojatúdorebirinerā āārīmá. Irasirirā gajirā īgūsārē wējēnerā āārīmá. Īgūsārē wējēdero puru masā, dupaturi okarā

aarīnera aarīma. Mil bojorigora Cristo mera dorenera aarīma. 5-6 Iri masarī, aarīpuroriri masarī aarā. Aarīperera masapurorira, Marīpuyara buro usuyara aarīrakuma. Neo dupaturi boabiri, perebiri peamegue waabirikuma. Marīpu, irasū aarīmaku Cristo rūro paía aarīrakuma. Mil bojorigora Cristo mera masakare dorera aarīrākuma. Iri mil bojori tariadero puru, gajira boanera masarākuma

Wãtea opu béosügukumi, arī gojadea

⁷Iri mil bojori tariadero puru, wătea opu peresugue aarigu wiusugukumi.
⁸Îgü wiriadero puru, aariperero i umu marare arikatogu waagukumi. "Náka, gamewējēra", arigu, Gog waikuro marare, Magog waikuro maradere arikatogu waagukumi. Irasirira, īgu arikatorire pera, īgusayara surarare siiu neeorakuma gamewējēmura. Dia wadiyama imipa yerire keo bokatiūna mariro irirosu, īgusayara surarare keo bokatūna marirokoa. Waragora aarirakuma.

⁹Irasirirä i nikü äärîpereroguere äärîseyanugă, Marîpuyara äärîri makä îgü maîrî makärë kämutabianugăjarākuma. Îgüsä irasü kämutabianugăjadero puru, Marîpu îgüsärë ümugasima peame mera soepeogukumi. ¹⁰Irasü waadero puru, wătîrë îgüsärë arîkatodire perebiri peamegue béogukumi. Iri peame, dia wádiya irirosü äärîri peame azufre mera üjürîme äärä. Irogue gajirosü deyogure, gajigu: "Ümugasigue mara Opuyare weregu äärä", arîkatodire béosiami. Irogue äärîria, ümurî, namirî neö perero marîro buro pürîrikurakuma.

Masakare wajamoatunurimare gojadea

¹¹ Puru wáro Opu doaro borerore ĩãbu. Iro doarogue doagudere ĩãbu. Ĩgũ ĩũrõrẽ i nikũ, ũmugaside dederipereakõãbu. Neõ deyobiribu.
¹² Puru boanerã iro doarogue doagu ĩũrõ nímakũ ĩãbu. Ubu ããrĩrấ, oparãde

ããrīmá. Irogue īgũsã níripoeta Marīpu ĩgũ gojadea pũrĩrẽ tũpãmi. Iri pũrĩgue masaka irideare gojatúdea ããrībú. Gaji pũ ĩgũ merã perebiri okari opamurã wãirē gojatúdea pũ ããribú. Irasirigu iri pũrĩgue gojatúdeare ĩã odo, boanerãre îgusa irideare keoro wajarimi. 13 Dia wádiyague mirînerã, boaneră ăărîrốgue ăărînerăde îgũ ĩũrõ ããrĩmá. Irasirigu Marĩpu, Opu doarogue doagu ãarīpererārē īgūsã irideare keoro wajarimi. 14 Puru boarire, boanerã ããrīrốdere perebiri peamegue béokõãmi. Iri peame, wádiya irirosũ ããrĩrí peame ããrĩbú. Irasiriră irogue béosũrãno dupaturi boară iriros dujama. Marīpu merā neõ ãārībirikuma. 15 Irasirirā ããrīpererã Marīpu merã perebiri okari opamurã wãĩrẽ gojatúdea pũgue gojatúsũña marīnerã perebiri peamegue béosũma.

Űmugasi, i nikûde maama dita gorawayurimarê gojadea

21 ¹Pere ye Juan, ĕmegasi, i nikūde maama ãārīrīrē ĩābe. Āārīperoridea dari Ĕmegasi, i nikū dederidijapereakōābe. Dia wádiya marībe pama. ²Neō ñerī marīrī makā, Ĕmegasi Marīpe perogue ãārīrī makā dijarimakē ĩābe. Iri makā, maama makā, Jerusalén wāīkeri makā āārībé. Õārō deyori makā, mojōseabo igo marāpe suyuburo, ārīgō, surīro ōārō sāñadeo irirosū āārībé. Marīpe āsūta i makārē āmuyudi āārīmí. ³Pere Ope doaro pero āārīgé, turaro merā āsū ārī werenímakē pébe:

—Õãrõ péka! Dapagora Marīpu masaka watope ãārīmi. Īgūsā merā ãārīgukumi. Īgūsā īgūyarā ãārīrākuma. Īgūta īgūsā merā āārī, īgūsā Opu ãārīgukumi. ⁴Āārīpereri īgūsāya kódeko wiririre niūgukumi. Boari, bujawereri, kó oreri, pũrĩrikuride neõ marĩrokoa. I ũmuma ããrãdea ããrĩpereri pereakõãbu, ãrīmi.

⁵Pʉrʉ Marĩpʉ, Opʉ doarogue doagʉ ãsũ ãrĩmi:

—Ãarīpererire maama dita gorawayumakā yáa, arīmi.

Puru ãsũ ãrīmi doja:

—Yu ãrĩrĩrẽ gojaka! Yu ãrĩrĩ diayeta ããrã. Irasiriro yu ãrĩrõsũta waarokoa, ãrĩmi.

⁶Puru yure ãsũ ãrĩmi doja:

-Iropata ããrã. Yu neogoraguere ããrīpereri i ũmumare ããrīmakũ iridi, i ããrīpererire peremakũ iribu ããrã. Yure gããmerã, ñemesiburã buro iiríduarã irirosũ ããrima. Irasirigu îgũsãrẽ perebiri okari sĩrĩ deko^v, ũmawiuroma dekore tĩãgukoa. Wajamarîrõ iri dekore iirírãkuma. ⁷Ããrĩpererã ñerõ tarikererã yure buremuduúmerãre ãaripereri yu: "Sĩgura", ãrĩdeare sĩgukoa. Ĩgũsã Opu ãarīgukoa. Ĩgusa, yu pura ãarīrakuma. ⁸Gajirã gapu masakare güisĩã, yaare pirirã, yure buremumerã, ñetariro irirā, wējērīmasā, ũma, nome merā, nome ũma merã ñerõ kõãbirarikurã, yéa ããrīrấ iririkurã, keori weadeare buremură, ãărîpererã ărîkatorikură peamegue waarãkuma. Iro dia wádiya irirosũ ããrĩrí peame azufre merã ũjũrĩme ããrã. Irogue waarấ, yu merã neõ ããrībirikuma. Irasirirã dupaturi boară irirosũ dujarãkuma, ãrīmi.

Maama makã Jerusalémare weredea

⁹Puru sugu Marīpure wereboegu yu purogue ejami. Īgū su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari pari opanerā merāmu, Marīpu masakare wajamoādoregu pínerā merāmu āārīmí. Āsũ ārīmi yure:

—Ĩāgɨ aarika! Jesucristo oveja majīgɨ irirosũ ãārīgɨ mojōsɨabore*

^{*21.6} San Juan 11.25: Jesús ārīmi: — Yu boanerārē masāmaku irigu, īgusārē okari sīgu āārā. Yure buremugu boadigue āārīkeregu, okagukumi, ārīmi. San Juan 14.6: Jesús ārīmi doja: — Yu dita Yupu purogue waarī maa irirosu āārā. Yu diayema āārīrirē masakare masīmaku irigu, īgusārē okamaku irigu āārā. Yu merāta Yupu purogue waarākuma, ārīmi. Irasirigu Jesús perebiri okarire sīrī deko irirosu āārīmi. īgurē buremurā īgu Pagu puro i perebiri okarire opamurā āārīma. **21.9 Jesucristo oveja majīgu irirosu āārīg'urē buremurā maama makā Jerusalén marā āārīmurā īgu mojosuabo irirosu āārīma.

ĩmugukoa murẽ, ãrĩmi. 10 Irasirigu Õãgũ devomarĩgũ, kẽrõ irirosũgue vure Marîpuva makârê îâmaku irimi. Ūmadi ūtãũ wekague yure ãĩmurĩa, irogue Marîpuya makârê Jerusalếrê neő ñerî marîrî makârê, Marîpu purogue umugasigue mera dijariri makãrẽ îmumi. 11 Marīpu gosesiriri merã, jaspe wãikurive, wajaparive, õãrõ deko suririye irirosũ devoriye gosesirirosũ gosesiribu. ¹²Iri makã turo wári sãrîrõ umarî sãrîrõ ããrîbú. Iri sãrîrõre pe mojoma pere su gubu peru perebejarigora makapurori ããrĩbú. Iri makãpuroriku sugu Marîpure wereboegu koremi. Iri makã makãpuroriguere Israel bumarã pe mojoma pere su gubu peru pērēbejari buri marā wāīrē gojatúsūbu. ¹³Iri sãrĩrõrẽ abe murĩriro gapu ure makãpuro ããrĩbú. Sur gapu ure makapuro, norte gapu ure makapuro, abe ñajārõ gapu ure makāpuro ãārībú. ¹⁴Iri sãrĩrõ pe mojõma pere su gubu peru pērēbejari paga ūtā majīrī weka peyabu. Iri ũtã majĩrĩku Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãarīgũ buedoregu beyenerã wãirē gojatúsũbu.

¹⁵Marîpure wereboegu yure weregu keodi oro merâ iridire opami. Iri makârē, iri makâma makâpuroridere, iri sārîrõdere keobu irimi. ¹⁶Ĭgŭ keodi merâ iri makârē keo odomakŭ, dos mil doscientos kilómetros yoari makâ, iropata eyari makã, iropata ümarõde ãārîbú. ¹⁷Puru iri makâma sārîrõrē keomi. "Sesenta y cinco metros ããrã", ãrîmi. Marî masaka keorosūta keomi.

¹⁸Iri sārīrō jaspe wāīkuri ūtāye merā iridea sārīrō āārībú. Iri makā oro merā iridea makā āārībú. Iri oro gajino morēña marīrī, ōārō deko suriri irirosū deyobu. ¹⁹Iri sārīrō doka āārīrī ūtā majīrīrē āārīpereri wajapariyeri merā mamudea āārībú. Āārīpuroriri majī jaspe wāīkuriye āārībú. Iriye puruma majī zafiro wāīkuriye āārībú. Peye puruma majī ágata wāīkuriye, ureye puruma majī esmeralda wāīkuriye āārībú. ²⁰Wapikuriyeri puruma majī

ónice wãīkuriye ããrībú. Su mojõma puruma majī cornalina wãikuriye, su mojoma pere gaji mojo suru perebejari puruma majī crisólito wãīkuriye ããrĩbú. Su mojoma pere gaji mojo peru pērēbejari puruma majī berilo wāīkuriye ããrĩbú. Su mojoma pere gaji mojo ureru pērēbejari puruma majī topacio wãikurive ããribú. Su moiõma pere gaji mojõ wapikudiru perebejari puruma majī crisoprasa wãikuriye ããribú. Pe mojoma puruma mají acinto wáíkuriye ááríbú. Pe mojoma pere su gubu suru perebejari puruma majī amatista waikuriye aaribú. ²¹ Iri sãrĩrõrẽ pe moiõma pere su gubu peru perebejari makapurori, perla merã iridea seri ããrībú. Iri seriku suve perlaye merã iridea dita ããrĩbú. Iri makã deko waarí maa, oro gajino moreña marîrî merã iridea maa, õãrõ deko suriri irirosũ devori maa ããrĩbú.

²²Iri makārē Marīpuya wiire ĩābiribu. Iri makā ãārīpererogue Marīpu turatarigu, irasũ ããrīmakũ Jesucristo oveia maiĩgũ irirosũ ãarīgude ãarīro ãarību. Irasiriro iri makā ãārīperero Marīpuva wii irirosũ ãarībú. 23 Iri makā abe ũmumu, ñamimude boyoro gãamebea. Maripu gosesiriri merã õãrõ boyoa. Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãarīgũde iri makare sĩãgodiru irirosũ boyomi. 24 Irasirirã i ũmu marã Marĩpu taunerã iri makãma boyori merã ããrĩrãkuma. I ũmu marã opară iri makăgue îgusă oarî oparire sîrã ãijarosũ Maripure: "Õataria mu", arī, usuvari sîrãkuma. ²⁵ Ūmurē iri makāma makãpurori tũpãdea ããrĩrokoa. Iroguere neõ ñami marīrokoa. 26 Wári nikū marã ĩgũsã oãrĩ oparire iri makãgue sĩrã ãijarosũ Maripure buremura ejarakuma. ²⁷Ñerĩ ããrĩrấ gapure iri makãguere neõ ãiñajābirikuma. Ñerõ iririkurã, ãrīkatorikurãde neõ iri makãguere ñajābirikuma. Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ãarīgű mera perebiri okari opamură îgũya gojadea pũgue îgũsã wãi gojatúsűnerã ããríma. Ĩgũsã dita iri makaguere ñajarakuma.

22 ¹Puru Marîpure wereboegu diare yure îmumi. Iriyama deko

perebiri okari sîrî deko^x ããrîbú. Õãrõ deko suridiya, diumajî irirosû ããrîbú. Marîpu, Jesucristo oveja majīgũ irirosũ ããrīgũya doaro doka wiribu. ²Iri makã dekoma maa, wári maague ũmayobu. Iriya pe gapu turorire perebiri okari sîrî yuku níbu. Iri vuku aberiku dukakua. Su bojorire, pe mojoma pere su gubu peru perebejarigora dukakua. Iriguma pũrĩ i ữmu marã masaka pũrĩrikurire tauri pũrĩ ããrã. ³Irasiriro neő pűrírí marírokoa. Iri makágue Marīpu, Jesucristo oveja majīgū irirosū ããrīguya doaro ããrīrokoa. Iguyarã igure buremurākuma. 4 l̃gūya diapure ĩarākuma. Ĩgũsãya diapuserorire ĩgũ wãĩrẽ tuuyasũrã ããrīrākuma. ⁵Iroguere ñami neõ marīrokoa. Irasiriră iro ãărîrấ sĩagoriduparure, abe boyoridere gãamebirikuma. Marīpu boyori merã ãarīrakuma. Ĩgũ merã neo piriro marīrõ dorenírākuma.

Jesucristo i ũmugue dupaturi aariburo mérõ duyáa, ãrĩ gojadea

⁶Puru Marîpure wereboegu yure ãrîmi:

—Yu wereri diaye ãrĩrĩ ããrã. Irasiriro yu ãrĩrõsũta waarokoa. Marĩpu ĩgũya kerere weredupiyurãrẽ ĩgũyare masĩmakũ irigu ããrími. Ĩgũrẽ wereboegure iriumi ĩgũrẽ moãboerãrẽ mérõgã puru waaburire masīdoregu, ãrīmi.

⁷Irasirigu Jesús ãsũ ãrĩmi:

—Mérõgã рыгы aarigukoa. Irasirirã, Yырыya kere i papera pũgue gojadeare irituyarã ызыуагакита, а́гтіі.

⁸Yu Juan, i ããrīpererire pé, ĩãbu. Irasirigu irire pé, ĩãdero puru, yure ĩmuadi Marĩpure wereboeguya guburi puro ñadukupuri merã ejamejãjabu ĩgũrẽ buremubu. ⁹Yure ĩgũ gapu ãrĩmi:

—Irire irasiribirikõãka! Mu, muyarã Marîpuya kerere weredupiyurã, ããrîpererã i papera pũma dorerire irirã irirosūta yude Marīpure moãboegu ããrã. Irasirigu Marīpu gapure ñadukupuri merā ejamejā, buremuka! ārīmi.

10 Puru vure ãrīnemomi:

—I pügue: "Āsū waarokoa", ãrī gojadea keoro waaburo, mérõ duyáa. Irasirigu, Marīpuya kere i pügue gojadeare duúrogue opabirikõāka! Yayeri ãārībea.

11 Irasirirā ñerā i kerere péduamerā murārōta īgūsā gāāmerō irinikōāburo.
Ñerīrē iririkurāde murārōta ñerīrē irinikōāburo. Öārō irirā gapu murārōta ōārō irinikōāburo. Marīpu gāāmerīrē iririkurāde murārōta irire irinikoāburo, ārīmi

12 Puru Jesús ãsũ ãrĩmi:

—Ãsūta ãārā. Gũñaña marīrō aarigura. Masakakure yu sīburire opáa. Īgūsā iriderosūta īgūsārē keoro sīgura. ¹³Yu neōgoraguere āārīpereri i ūmumarē āārīmakū iridi, i āārīpererire peremakū iribu āārā. Yu i ūmurē iriburo dupiyuro āārīsiabu. Iri pereadero puru, āārīníkōāgukoa, ārīmi.

14'Ãarīpererā īgūsā ñerī irideare pirirā usuyarākuma. Surí koe odo, gurari marīrī sāñanerā irirosū āārīma. Irasirirā iri makāma makāpurorire tariñajārākuma. Iri makāma yuku perebiri okari sīrī yuku dukare baarākuma. 15 Gajirā ñerō iririmasā gapu iri makāgue ñajābirikuma. Īgūsā yéa āārīrā iririkurā, ūma, nome merā, nome ūma merā ñero koābirarikurā, wējērīmasā, keori weadeare buremurā, ārīkatorikurā āārīma.

¹⁶ 'Yu Jesús, yure wereboegure iriubu, musă yure buremurăre i papera pümare werebure. Opu David parămi ăărîturiagu ăără. Neñukămu boyodiru oăro boyoro irirosu ăărîgú, maama perebiri ümure pígu ăără, ărîmi.

¹⁷ Õäg

deyomar

g

iras

iras

ä

ä

irinas

ä

irinas

ä

ä

ä

irinas

ä

ä

irinas

ä

ä

irinas

ä

ä

irinas

ä

ä

irinas

ä

ä

irinas

ä

ä

irinas

ä

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

ä

irinas

irinas

ä

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

irinas

^{*22.1} San Juan 11.25: Jesús ārīmi: —Yu boanerārē masāmakū irigu, īgūsārē okari sīgū āārā. Yure buremugū boadigue āārīkeregu, okagukumi, ārīmi. San Juan 14.6: Jesús ārīmi doja: —Yu dita Yupu purogue waarí maa irirosū āārā. Yu diayemarē masakare masīmaku irigu, īgūsārē okamakū irigu āārā. Yu merāta Yupu purogue waarākuma, ārīmi. Irasirigu Jesús perebiri okarire sīrī deko, perebiri okarire sīrī yuku irirosū āārīmi. īgū merā īgūrē buremurā īgū Pagu puro i perebiri okarire opamurā āārīma.

EL APOCALIPSIS 22 442

Ããrīpererā irire ãrīmakū pérāde:
"Aarika!" ãrīburo. Ñemesiburā iiríduarā,
perebiri okari sīrī dekore iirírā aariburo.
Wajamarīrō iri dekore iirírākuma.

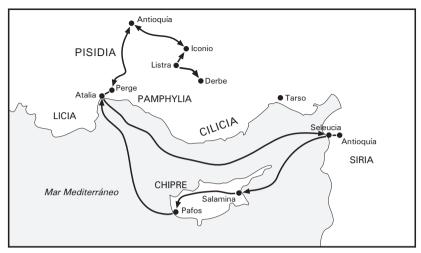
¹⁸ Yu Juan, ãarîperera Marîpuya kere i pûgue gojadeare pérare goepeyari mera asû arî weregura: "I pûgue gojadeare gaji bueri mera moresóo werenemorare Marîpu wajamoagukumi. I pûgue wajamoagukumi. ¹⁹ Gajira Marîpuya kere i pûgue gojadeare gorawayurare asû irigukumi. Îgüsare

perebiri okari sîrî yuku dukare sîboadeare sîbirikumi. Irasirirã Marîpu merã neo ñerî marîrî makague aãrîníkoabirikuma. Irire i pugue gojasua", arimi.

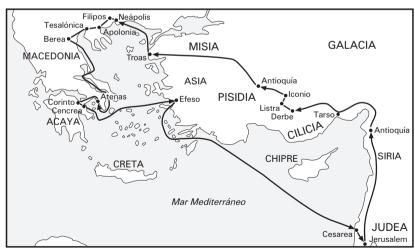
²⁰ Jesús irire weregu, ãsũ ãrĩmi: —Irasūta ããrã. Mérõ duyáa yu aariburo, ãrĩmi.

Irasũta waaburo. Gua Opu Jesús aarika!

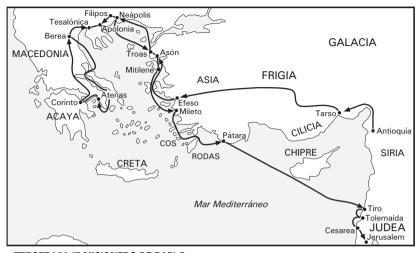
²¹ Marī Opu Jesús musã ããrīpererārē õãrõ iritamuburo. Irasūta ããrīburo.



PRIMER VIAJE MISIONERO DE PABLO



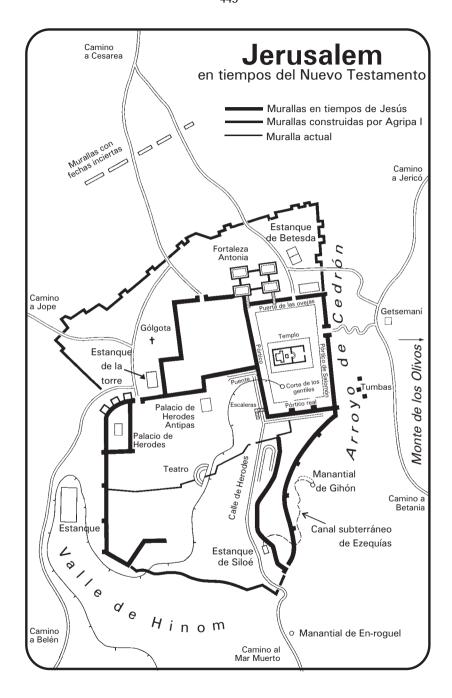
SEGUNDO VIAJE MISIONERO DE PABLO



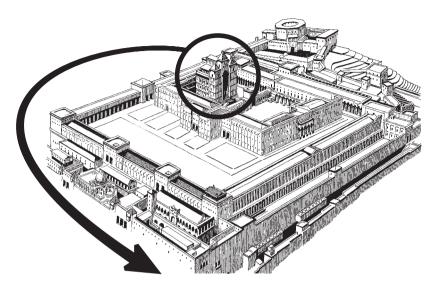
TERCER VIAJE MISIONERO DE PABLO



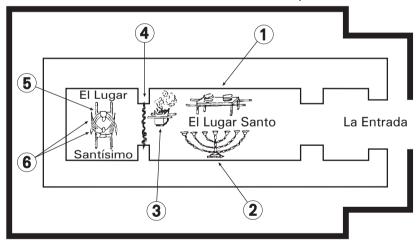
VIAJE DE PABLO A ROMA



El Templo en el tiempo de Jesucristo



Plano del Interior del Templo



- 1. La Mesa y los Panes de la Proposición
- 2. El Candelabro
- 3. El Altar del Incienso
- 4. El Velo
- 5. El Arca del Pacto
- 6. Los Querubines



